

Jém jomipic trato  
jém iwatnewiip  
tánomi Jesucristo



New Testament in Popoluca, Highland

# Jém jomipic trato jém iwatnewip tánomi Jesucristo

## New Testament in Popoluca, Highland

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Popoluca, Highland

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Popoluca, Highland

poi

Mexico

### Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### **The New Testament**

in Popoluca, Highland

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
da18b773-264a-519b-a8dd-012e48df725d

Contents

SAN MATEO . . . . .	1
SAN MARCOS . . . . .	45
SAN LUCAS . . . . .	74
SAN JUAN . . . . .	121
HECHOS . . . . .	158
ROMANOS . . . . .	197
1 CORINTIOS . . . . .	215
2 CORINTIOS . . . . .	232
GÁLATAS . . . . .	243
EFESIOS . . . . .	250
FILIPENSES . . . . .	256
COLOSENSES . . . . .	260
1 TESALONICENSES . . . . .	264
2 TESALONICENSES . . . . .	268
1 TIMOTEO . . . . .	270
2 TIMOTEO . . . . .	276
TITO . . . . .	280
FILEMÓN . . . . .	282
HEBREOS . . . . .	283
SANTIAGO . . . . .	296
1 PEDRO . . . . .	300
2 PEDRO . . . . .	306
1 JUAN . . . . .	309
2 JUAN . . . . .	314
3 JUAN . . . . .	315
JUDAS . . . . .	316
APOCALIPSIS . . . . .	318

## Jém wibic an̄mat̄i jém ijayñew̄iip jém Mateo

*Jém Jesucristo jém iḡatun̄ḡewe jém wiñic̄pic̄yaj*  
(Lc. 3:23-38)

<sup>1</sup> Jaycámnet̄a ȳim̄ jém lista de jém Jesucristo iḡatun̄ḡewe jém wiñic̄pic̄yaj. Jém Jesucristo jém David iḡc̄m̄anic̄ y jém Abraham iḡc̄m̄anic̄.

<sup>2</sup> Jém Abraham im̄anic̄ jém Isaac. Jém Isaac im̄anic̄ jém Jacob. Jém Jacob im̄anic̄ jém Judá con it̄iwitam. <sup>3</sup> Jém Judá im̄anic̄ jém Fares y Zara, iapa jém Tamar. Jém Fares im̄anic̄ jém Erson. Jém Erson im̄anic̄ jém Aram. <sup>4</sup> Jém Aram im̄anic̄ jém Aminadab. Jém Aminadab im̄anic̄ jém Naasón. Jém Naasón im̄anic̄ jém Salmón. <sup>5</sup> Jém Salmón im̄anic̄ jém Booz, iapa jém Rahab. Jém Booz im̄anic̄ jém Obed, iapa jém Rut. Jém Obed im̄anic̄ jém Isaí. <sup>6</sup> Jém Isaí im̄anic̄ jém rey David. Jém rey David im̄anic̄ jém Salomón, jém iapa jém Uriás iyomo idic. <sup>7</sup> Jém Salomón im̄anic̄ jém Roboam. Jém Roboam im̄anic̄ jém Abías. Jém Abías im̄anic̄ jém Asa. <sup>8</sup> Jém Asa im̄anic̄ jém Josafat. Jém Josafat im̄anic̄ jém Joram. Jém Joram im̄anic̄ jém Uzías. <sup>9</sup> Jém Uzías im̄anic̄ jém Jotam. Jém Jotam im̄anic̄ jém Acaz. Jém Acaz im̄anic̄ jém Ezequías. <sup>10</sup> Jém Ezequías im̄anic̄ jém Manasés. Jém Manasés im̄anic̄ jém Amón. Jém Amón im̄anic̄ jém Josías. <sup>11</sup> Jém Josías im̄anic̄ jém Jeconías con it̄iwitam. Jeetim tiempo cuando nanicyaj̄ta preso it̄ump̄iy jém Israelpic̄ pixiñtam hasta jém naxyuc̄mi de Babilonia.

<sup>12</sup> Jestic cuando nanic̄neyaj̄awum jém naxyuc̄mi de Babilonia jém Jeconías im̄anic̄ jém Salatiel. Jém Salatiel im̄anic̄ jém Zorobabel. <sup>13</sup> Jém Zorobabel im̄anic̄ jém Abiud. Jém Abiud im̄anic̄ jém Eliaquim. Jém Eliaquim im̄anic̄ jém Azor. <sup>14</sup> Jém Azor im̄anic̄ jém Sadoc. Jém Sadoc im̄anic̄ jém Aquim. Jém Aquim im̄anic̄ jém Eliud. <sup>15</sup> Jém Eliud im̄anic̄ jém Eleazar. Jém Eleazar im̄anic̄ jém Matán. Jém Matán im̄anic̄ jém Jacob. <sup>16</sup> Jém Jacob im̄anic̄ jém José, jém Malía iwidāya jém ic̄nayñew̄iip jém Jesús, iñ̄iyit̄im̄ CRISTO.

<sup>17</sup> Jestic it̄ catorce jém Abraham iḡc̄m̄anic̄tam hasta David. It̄tim catorce jém David iḡc̄m̄anic̄tam hasta cuando mu ininicyaj̄ta preso jém Israelpic̄ pixiñtam jém naxyuc̄mi de Babilonia. It̄tim catorce jém Jeconías iḡc̄m̄anic̄tam dende nanicyaj̄ta preso jém naxyuc̄mi de Babilonia hasta cuando mu iñ̄ay jém Cristo.

*Jutsap iñ̄ay jém Jesucristo*  
(Lc. 2:1-7)

<sup>18</sup> Jestic ȳim̄pic̄ nay jém Jesucristo. Cuando jém José iniwat̄neum trato jém woñi Malía iga napicyaj̄tap, antes que danam napic̄neyaj̄ta, manic̄comcaneum jém Malía con Dios iAnama ip̄imi. Da je jém José im̄anic̄. <sup>19</sup> Jestic jém José, jém iwat̄new̄iip trato jém Malía iga napicyaj̄tap, como wibic̄ pixiñ, da ichaawattooba jém Malía. Jeeyuc̄mi iyamtsactoōba jém woñi iga jém pixiñtam odoy iḡd̄oñ̄ayajiñ. <sup>20</sup> Jestic iganam iḡs̄pa jemp̄ic̄ jém José, im̄aw̄iñix̄ tum̄ siñyuc̄m̄ipic̄ pixiñ jém ic̄utsat̄new̄iip Dios. Iñ̄im̄ay jém José:

—M̄iJosé, jém rey David miḡc̄m̄anic̄, odoy c̄ñ̄i iga impic̄t̄son̄ja jém Malía. Porque jém im̄anic̄, jém iḡ̄mp̄ac̄new̄iip, inimiñ̄ jém Dios iAnama. <sup>21</sup> Jém woñi ic̄naȳpa tum̄ jaych̄ixi. Accámāyi iñ̄iyi iga JESÚS porque iciac̄put̄pa jém ip̄ixiñtam, iw̄itsaḡaȳpa jém it̄añ̄ca iga odoy ip̄ic̄t̄son̄yajiñ̄ jém castigo.

<sup>22</sup> Jemp̄igam̄ iñ̄asca jém Malía iga cupaguiñ̄ juuts̄ nim̄pa jém wiñic̄pic̄ an̄mat̄c̄iwiñ̄ jém ip̄im̄iyñew̄iip jém tan̄Jat̄uñ̄ Dios iga in̄mad̄iñ̄. Nim̄yaj̄pa:

<sup>23</sup> Manic̄comca tum̄ woñi jém dapic̄ jaaȳy.

Da quem̄an̄ iḡȳpát̄ pixiñ.

Inc̄naȳpa tum̄ jaych̄ixi.

Accámaȳtap̄ iñ̄iyi iga Emanuel.

Taichtam̄ tanañ̄mat̄imī nim̄tooba: tan̄waganañ̄t̄ampa Dios.

<sup>24</sup> Jestic cuando yus jém José iwat̄ juuts̄ iñ̄im̄ay jém siñyuc̄m̄ipic̄ pixiñ jém ic̄utsat̄new̄iip jém tan̄Jat̄uñ̄ Dios. Ip̄ic̄t̄son̄ jém Malía. <sup>25</sup> Pero da inimon̄ hasta que ic̄nay jém ic̄opon̄m̄anic̄ tum̄ jaych̄ixi. Jestic jém José ic̄cám̄ay iñ̄iyi iga Jesús.

## 2

*Miñ̄ iḡoyaȳy jém ts̄ixi jém sabioyaj*

<sup>1</sup> Nay Jesús jém at̄tebet̄ Belén jém naxyuc̄mi de Judea cuando in̄jac̄pa jém rey Herodes. Jestic jeetim tiempo n̄cyaj̄ Jerusalén jém sabioyaj. Miñ̄yaj̄ an̄jam̄quim̄mi. <sup>2</sup> Mu iñ̄úcyaj̄, acw̄agoyyaj̄pa. Nim̄yaj̄:

—¿Jut it jém tsixi jém nayñewiip, jém tsíypáppic juuts Rey iga injacpa jém judíos? Ánixayta imatsa jém anjamquímni. Amiññeta iga acosteeñaytámpa y anjístámpa.

<sup>3</sup> Jesic cuando jém rey Herodes ijodóna ti iñímáy jém juumipic pìxiñ, agui cñ, da icutiñyíy ti iwatpa. Cñyajtím jém pìxiñtam jém ityajwüip jém attebet Jerusalén. <sup>4</sup> Jesic jém Herodes inuumaawat itumpiy jém cobacpic pañij anjagooyiy con jém escribaspic maestroyaj. Jém Herodes icwácpa jém pañij anjagooyi jut naypa jém Cristo. <sup>5</sup> Jeeyaj iñimayyaj jém Herodes:

—Naypa jém attebet Belén jém naxyucmi de Judea porque jempigam ijaychacne jém wiñicpic añaatciwiñ. Nimpa Dios:

<sup>6</sup> Mich miattebet Belén, miitwüip jém naxyucmi de Judá, agui mixutu, pero michiypa juuts tum mijpic attebet porque mimichtámanjom naypa tum mijpic anjagooyi. Iwatpa cuenta jém ampixiñtam jém attebet Israel.

<sup>7</sup> Jesic jém Herodes iyámanwejáy jém sabioyaj. Icwác iga juchis moj iixyay jém mațsa. <sup>8</sup> Jesic ocni jém Herodes icutsat jém sabioyaj jém attebet Belén. Nimpa:

—Nictaami jemíc. Wimétstaami jém tsixi. Jesic cuando impátnetámum, miñi acjodónaji. Ich nicpatim anjcosteeñay.

<sup>9</sup> Jesic cuando yaj imatonyaj ti nimpa jém rey Herodes, moj niquiyaj jém Belén. Anjagoyñeeba iñic jém mațsa jém iixñeyajwüip anjamquímni. Núc jut it jém xutu tsixi, jemum teeñanjac. <sup>10</sup> Cuando iixyay jém mațsa jut teeñanjac, tsam pimi maymayyaj. <sup>11</sup> Jesic cuando tigiyay jém ticjom, iixyay jém jaychixi con iapa Malía. Jém sabio icosteeñayaj jém tsixi. Ijisyajpa. Iñáy jém ibaúl, ixaiyyajpa oro, jém wibic incienso y jém mirra jém aguapic cñpa. <sup>12</sup> Ocni Dios icmawíña jém sabioyaj iga odom nicyajiñ eybic jut it jém Herodes. Pimiñyta iga sedíñ tunjac tunjom hasta núcpa iticmi.

#### *Nicyajpa Egipto. Poyyaj jém José y Malía*

<sup>13</sup> Jesic ocni mu iñicyajum jém sabio, jém José imawíñix tum sinyucmicpìc pìxiñ jém Diospic icutsatne. Iñímáy jém José:

—Napoyi jém xutu tsixi con iapa. Nictaami jém naxyucmi de Egipto. Jemum tsíytaami hasta que ich mannímáypa iga mixeđiñ porque jém Herodes imétspa jém xutu tsixi iga iccaaba.

<sup>14</sup> Jesic tsucum jém José con jém Malía. Inipoyyaj jém xutu tsixi tsuucim. Nicyaj jém naxyucmi de Egipto. <sup>15</sup> Jemigam tsíyyaj hasta que ca jém Herodes. Iñasca jempic iga cupaguñ juuts iñímáy Dios jém wiñicpic añaatciwiñ: “Ich anañwejáypa ammanic jém naxyucmi de Egipto.”

#### *Jém Herodes ipimíy iga accaayajtañ jém tsixtam*

<sup>16</sup> Jesic tsam jóy jém Herodes mu iix iga jém sabio da icupicyaj juuts iñímáy. Ipimíy jém isoldado iga iccucaayyajiñ itumpiy jém jaychixtam jém ityajwüip Belén con jém ityajwüip nocojom. Ijisne jutsañ mayooyi oyñe iámyaj jém sabioyaj jém tsixi. Jeeyucmi iccucaayyaj itumpiy jém iniitwüip dos amtij hasta jém dapic núcne dos amtij. <sup>17</sup> Jempigam cupac jém añaatciwiñ juuts ijaychacne jém wiñicpic añaatciwiñ jém Jeremías. Nimpa:

<sup>18</sup> Matontap tum jiyi jém attebet Ramá.

Tsam weyjajpa, tsam anyácneyaj.

Tsam weyjajpa jém Raquel, jém Israelpic yomtam, iyaachanjampa jém imañictam.

Da ixunpa iga acpocsaytap ianama

porque accucaáyayajta imañictam.

<sup>19</sup> Jesic ocni cuando caaneum jém Herodes, tanjatun Dios icutsat tum sinyucmicpìc pìxiñ iga icmawíñañ jém José jém naxyucmi de Egipto, nímayta:

<sup>20</sup> —Siip settaami jém iñticmi Israel. Naseti jém jaychixi con iapa. Porque siip caaneum jém anjagooyi jém iccaapáppic idic jém xutu tsixi.

<sup>21</sup> Jesic mojum seti jém José. Inisetpa jém xutu tsixi con iapa jém naxyucmi de Israel.

<sup>22</sup> Pero tsam cñ jém José iga nicpa jém naxyucmi de Judea porque ijodóna iga jém Herodes imañic jém Arquelao injacpa jém naxyucmi Judea jut injacpa idic jém ijatun. Jém José mawíña iga odoy niguiñ Judea. Ijispa iga nicpa jém naxyucmi de Galilea. <sup>23</sup> Jesic núc jém Galilea, nic iti jém attebet Nazaret. Iñasca jempic iga cupacpa juuts nim jém wiñicpic añaatciwiñ iga Nazaretpic pìxiñ jém Jesús.

## 3

*Najíyóypa jém Xiwan jém acchíñoypaap titsinaxyucmi*  
(Mr: 1:1-8; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Núc jém jama iga moj najíyooyi jém Xiwan jém acchíñoypáppic. Najíyóypa jém titsinaxyucmi jut da ti idíyíy, jém naxyucmi de Judea. <sup>2</sup> Nim jém Xiwan:

—Tsaci iga immalwatpa, cucaci iñjixi porque núctooba jém tiempo iga injacpa Dios yíp naxyucmi.

<sup>3</sup> Jém wiñicpic añmátcíwiñ jém Isaías inmat de yíptim Xiwan. Nimpa: Maton̄tap tum añmátcíwiñ jém tsampic najíyóypa jém titsinaxyucmi.

Nimpa iga:

“Wítsagaayi jém tán̄omi itun̄.

Áñaayi tum tun̄ numapic.”

<sup>4</sup> Jém Xiwan iyooti tacne con jém camello ipic. Jém icinturón tum tsococuero. Icutpa jém awu. Iucpa jém jimñi chíñu. <sup>5</sup> Tsam jáyan̄ pixiñtam nic imatonyaj jém Xiwan jut najíyóypa. Miñyaj jém atebet Jerusalén, icuwiti jém naxyucmi de Judea, con jém ityajwiip nocojóm jém río Jordán. <sup>6</sup> Jém pixiñtam inmadayajpa Dios itán̄ca iga agui imalwatne. Ocmi jém Xiwan icchin̄pa jém río de Jordán.

<sup>7</sup> Jesic cuando jém Xiwan iix iga chin̄tooba wati jém fariseopic pixiñtam y jém saduceopic pixiñtam, iñimáy:

—¿Que michtam impóyayfámpatim jém Dios icastigo? ¿Que incupicpa iga ich wiap man̄ciacputta? Mijex juuts jém tsañ agui poypa cuando miñpa jém iccaapáppic. <sup>8</sup> Siiga numa iñchacneum jém immalajixi, jesic wati juuts ixunpa Dios, jesic quejpa iga numa incucacneum iñjixi. <sup>9</sup> Odoj jstaami iñanaman̄jom iga mimichtam tsam wibic mipixiñtam da mimalotam porque jém Abraham miman̄ictam. Da wí iga iñjistampa jempic porque Dios wiap icset yíp tsa juuts jém Abraham iman̄ictam. <sup>10</sup> Wítsacneum jém hacha. Accámnetawum jém cuytichicyucmi. Itumpiy cuy dapic tím̄ap, tin̄quim̄tap, nooquettap juctjom. <sup>11</sup> Ich numa manacchin̄pa con ni iga quejiñ iga iñchacneum iga immalwatpa. Pero ocmi miñpa tun̄gac pixiñ antuuñian̄cim. Je más wiap que aich. Da wiap annasca. Da wiap añcuwiyáyay jém iciaic. Micchin̄pa con Dios iAnama y con jucti. <sup>12</sup> Imatspacneum jém iyemcuy iga icutiippa jém trigo. Cuando yajum icutiip, iccáypa jém trigo granerojom. Nooquettap jém trigo ipuchi juctjom jut da nunca píchpa.

*Acchin̄ta jém Jesús*

(Mr: 1:9-11; Lc. 3:21-22)

<sup>13</sup> Jesic Jesús put jém naxyucmi de Galilea. Nic jém río de Jordán iga icchin̄jiñ jém Xiwan jém acchíñoypaap. <sup>14</sup> Pero jém Xiwan da icchin̄tooba Jesús. Nimayta Jesús:

—Más wí iga mich anacchin̄pa aich. ¿Tíiga mimiñpa iga manacchin̄jiñ?

<sup>15</sup> Jesic Jesús icutson̄. Iñimáy jém Xiwan:

—Pero siip wí iga anacchin̄pa. Wí iga tanaccupacpa itumpiy juuts tapim̄iy Dios.

Jesic jém Xiwan icchin̄. <sup>16</sup> Cuando yajum icchin̄ta jém Jesús, put jém núcim̄. Jesic añáy jém sin̄, Jesús iix jém Dios iAnama. Quet juuts tum cuucu. Nummiñ, núc Jesúsyucmi. <sup>17</sup> Jesic jém ityajwiip jém imatonyaj tum jiyi sin̄yucmi. Nimpa:

—Yíp ich amManic jém tsampic antoypa. Tsam amaymay con je.

## 4

*Cutiñst̄a jém Jesús*

(Mr: 1:12-13; Lc. 4:1-13)

<sup>1</sup> Ocmi jém Dios iAnama ininic Jesús jém titsinaxyucmi jut da ti idíyíy. Nanict̄a iga icutiñch̄ jém Wocciwiñ.

<sup>2</sup> Da wíc Jesús cuarenta jama y cuarenta tsuu. Jesic ocmi tsam pími yuap. <sup>3</sup> Jesic jém Wocciwiñ icunuc Jesús iga icutiñst̄a. Iñimáy:

—Siiga numa Dios miManic, acseti yíp tsa iga caxtánañi.

<sup>4</sup> Jesic Jesús iñimáy jém Wocciwiñ:

—Nimpa jém Dios inmat̄i jém jayñewiip: “Jém pixiñtam da itpa no más con jém caxtánañi iga icutpa. Wiitpa jém pixiñ siiga iwatpa itumpiy juuts iñimáy Dios.”

<sup>5</sup> Jesic jém Wocciwiñ ininic Jesús jém atebet Jerusalén. Iniquim̄ jém mijpic mastican̄cōbac.

<sup>6</sup> Jesic jém Wocciwiñ iñimáy Jesús:

—Siiga numa Dios miManic, yóyan̄queti. Porque nimpa jém Dios inmat̄i:

Dios icutsat jém sɨnyucmipic pixiñtam  
iga mimatstsonyajiñ icijɔm  
iga odoy coowajñ impuy tsaayucmi.

<sup>7</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Wocciwiñ:

—Nimpatim jém Dios inmati: “Odoy cutiitsi jém tanjatun Dios siiga numa wiap.”

<sup>8</sup> Jesic jém Wocciwiñ eybic icutitspa jém Jesús. Ininic tum mijpic cɔtsicyucmi tsam yucmi. Inquejay itumpiy jém attebetay icuwiti yip naxyucmi iga tsam wibic lugar. <sup>9</sup> Jém Wocciwiñ iñímáy Jesús:

—Manchiiba itumpiy yimpic manaquejay siiga ançosteeñaypa y anjɨspa.

<sup>10</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Nicsim, miWocciwiñ. Nimpa jém Dios inmati: “Jistaami tanjatun Dios icutum. Odoy cuyoxataami tunjac.”

<sup>11</sup> Jesic nic jém Wocciwiñ. Ichac iga icutitspa Jesús. Jesic miñyay jém sɨnyucmipic pixiñtam iga iyoxpátyajpa.

*Mojpa iwat iyoxacuy jém Jesús Galilea*

(Mr. 1:14-15; Lc. 4:14-15)

<sup>12</sup> Jesic cuando Jesús imaton iga pajta cárcel jém Xiwan, set eybic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>13</sup> Da tsíy jém attebet Nazaret. Nic iti jém attebet Capernaum jém laguna anñaca jém naxyucmi de Zabulón y Neftalí. <sup>14</sup> Iñasca jempic iga cupacpa jém anmatí juuts ijaychacne jém wiñcpic anmatciwiñ jém Isaías. Nimpa:

<sup>15</sup> Jém naxyucmi de Zabulón con jém naxyucmi de Neftalí dende jém lamar anñaca hasta jém Jordán inwiñtuc, jém naxyucmi de Galilea,

jut ityaj jém pixiñtam jém dapic je de Israel,

<sup>16</sup> jém ityajwip piichcim;

iixyajpa tum wibic juctiantsoqa.

Tsiyyaj juuts caaneyaj idic.

Cupiichane iti,

pero iyicqueyajpa tum wibic jucti.

<sup>17</sup> Jesic cuando núc jém Capernaum, moj inmat Jesús jém Dios inmatí. Nimpa:

—Tsaci iga immalwatpa, cucaci inñixi porque núcneum jém tiempo iga injacpa Dios yip naxyucmi.

*Moj inwejay Jesús jém icuyujciwiñ*

(Mr. 1:16-20; Lc. 5:1-11)

<sup>18</sup> Jesic naspa Jesús jém laguna anñaca inñiyi Galilea. Iix tum pixiñ con itíwi. Tum jém Ximój, inñiyitim Peto; tum jém Anti. Síp ipatsyay ired jém laguna iga imatspa tñipi. Jeeyaj tñipteroyaj. <sup>19</sup> Jesic Jesús iñímáy jém wisten:

—Atúnjyaami. Nicpa tammets pixiñ juuts tñipi.

<sup>20</sup> Jesic jeeti rato ichacyaj ired, nic itúnjyay jém Jesús.

<sup>21</sup> Jesic nic Jesús uxaj más juumi, ipat tunjac wisten pixiñ. Jém Jacobo, jém Zebedeo imaníc, con itíwi jém Xiwan. Ityaj barcojom con ijatun. Síp inñóttyaj ired. Jesic Jesús inwejay. <sup>22</sup> Jeeti rato ichacyaj jém ibarco y jém ijatun. Nic itúnjyay Jesús.

*Jáyan pixiñ acpisyajta*

(Lc. 6:17-19)

<sup>23</sup> Jesic nic Jesús icuwiti jém naxyucmi de Galilea. Accuyujóypa cada lugar jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Moisés inquimayooyi. Inmadaypa jém pixiñtam jém wibic anmatí iga núcpa jém tiempo iga injacpa Dios yip naxyucmi. Icpis jém mimneyajwip jém imatsneyajwip itumpiy jém caacuy. <sup>24</sup> Jodónata icuwiti jém naxyucmi de Siria iga agui wiap jém Jesús. Jesic namíñayta Jesús itumpiy jém mimneyajwip, jém imatsneyajwip caacuy y jém toya. Namíñaytatim jém inñitwip mal espíritu, jém imatsneyajwip ataque y jém tusacanewip. Icpis itumpiy. <sup>25</sup> Tsam jáyan pixiñtam itúnjyaypa jém Jesús. Miñyay de jém naxyucmi de Galilea, de jém attebet Decápolis y de jém attebet Jerusalén. Miñyajtim de jém naxyucmi de Judea y de jém Jordán inwiñtuc.

## 5

*Accuyujóypa Jesús tum cɔtsicyucmi*

(Lc. 6:20-23)

<sup>1</sup> Jesic cuando iix Jesús iga añtuumayajpa tsam jáyan pixiñtam, quim tum cotsicyucmi. Jemum coñ Jesús. Jém icuyujcñwiñ icunúcyaj. <sup>2</sup> Jesic Jesús moj inquejáy. Nimpa:

<sup>3</sup> —Agui maymay jém ijodónaneyajwip titam itogóyayaj iga núcpa jut it Dios porque jeeyaj núcyajpa jut it Dios.

<sup>4</sup> Agui maymay jém anyácneyajwip porque Dios icpocsáypa ianama.

<sup>5</sup> Agui maymayaj jém pixiñtam jém dapic nacujítpac iyaac porque jeeyaj ipictsonyajpa yip nas, jém ijycámayñewip Dios iga ichiiba.

<sup>6</sup> Agui maymay jém tsampic iwattooba juuts ixunpa Dios porque Dios iyoxpátpa iga wiañ iwatyaj jempic.

<sup>7</sup> Agui maymay jém iyaachanjajmáypáppic jém itiwitam porque Dios iyaachanjampatim jeeyaj.

<sup>8</sup> Agui maymay jém cuáyñewip ianama porque jeeyaj iixyajpa Dios.

<sup>9</sup> Agui maymay jém pxiñ jém injiyajcáppic jém añayajpaap porque tsíypa juuts Dios imaníc.

<sup>10</sup> Agui maymay jém tsampic yaachwattap iga iwíwatpa juuts ixunpa Dios porque jeeyaj núcyajpa jém wicóm jut injacpa Dios.

<sup>11</sup> Maymáyaami cuando jém malopic pixiñtam tsam mimalnámaytámpa, tsam miyaachwattámpa y tsam micumigoytámpa ich añcuyucmi. <sup>12</sup> Maymáyaami. Odoy anyáctami porque impictsonyámpa tum wibic xaja sinyucmi. Jistaami iga jém wiñicpic añmatcñwiñ tsam pími malwadayajtatim.

*Jém çana y jém jucti*

(Mr. 9:50; Lc. 14:34-35)

<sup>13</sup> Mimichtam mijex juuts jém çana para yip naxyucmipic pixiñtam. Pero siiga da paac jém çana, çutsap tanwítsac? Da ti mejcuy. Tampatsáypa. Iacunepnequetayajpa jém pixiñtam.

<sup>14</sup> Mimichtam mijex juuts tum wibic jucti iga iñycquejpa jém ityajwip yip naxyucmi. Tum mijpic atebet lumuyucmi da j wiap inñéc. <sup>15</sup> Da j iñooba tum nooquejcyu iga icujappa tum coñcucñim. Itunpa yucmi iga iyicquejpa itumpiy jém ityajwip jem. <sup>16</sup> Jesanetim mimichtam wítsocaaami juuts tum wibic jucti iga iñycquejajpa jém pixiñtam. Wíwattaami jém pixiñtamanjom iga cuando iixyajpa, tsam icujípyajpa tanjatun Dios jém itwip sinyucmi.

*Da accaytap jém wiñicpic añquímayooyi*

<sup>17</sup> Odoy jisi iga ich miñ anaccáy jém Moisés inquímayooyi, ni da anaccáypa jém wiñicpic añmatcñwiñ inquímayooyi. Ich amiñ anaccupac itumpiy juuts nimpa jém wiñicpic añquímayooyi. <sup>18</sup> Numa, mannímáypa, da j nunca iccáypa jém wiñicpic añquímayooyi. Ni tum punto ni tum jiti da togoypa. Da cuyajpa jém siñ ni jém nas hasta que cupacpa itumpiy cosa juuts nimpa jém añquímayooyi. <sup>19</sup> Siiga tum pxiñ da iccupacpa tum jém añquímayooyi dapic juchan y inquejáypatim jempic jém pixiñtam, jesic da ti mejcuy jém pxiñ. Da tigíypa jut injacpa Dios. Pero siiga tum pxiñ iwatpa itumpiy juuts nimpa jém wiñicpic añquímayooyi, y siiga inquejáypatim jém pixiñtam, jesic jém pxiñ tsíypa juuts tum mijpic añjagooyi cuando injacpa Dios yip naxyucmi. <sup>20</sup> Pero mannímáypa mimichtam, siiga da más inwíwattámpa que jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj, jesic da wíap inñúc jut injacpa Dios.

*Siiga tananit jém malopic jixi tánanamanjom, tammalwatpa*

(Lc. 12:57-59)

<sup>21</sup> Michtam immatoneta iga jém wiñicpic tanjatunwewetam nímaj iga: “Odoy accaoyi porque chiitap castigo jém accaoyapaap.” <sup>22</sup> Pero ich mannímáypa, siiga j ijóyixpa jém itíwi, ipictsonpa jém castigo juuts tum accaoyapaap. Siiga j imalnímáypa jém itíwi, çipintap jém cobapic añjagooyicñim, jém Sanhedrin; chiitap castigo. Siiga j inímáypa jém itíwi iga tsam bruto, jesic jém pxiñ wíap icnicta jém infierno, jém juctjom jut da nunca pícpa.

<sup>23</sup> Cuando ininícpa tum ofrenda iga inchiiba Dios jém altaryucmi, siiga injispá iga immalwadayñe jém iníwi, <sup>24</sup> jesic odoynam tsaci jém ofrenda jém altaryucmi. Wiñti nigí cunucsaayi jém iníwi, jesic wíap inñac jém ofrenda.

<sup>25</sup> Siiga j mijóyixpa y miquejajwadáypa, jesic wítsaci jém inasunto antes que miñúctámpa jém juezcñim porque una vez miñúcneum jem, micñjuncottap jém policia icñjom, mipajtap.

<sup>26</sup> Mannímáypa iga da miputpa hasta que yajpa inyoj.

<sup>27</sup> Michtam immatoneta iga jém wiñicpic tanjatunwewetam nímajajpa iga: “Odoy pejooyi.” <sup>28</sup> Pero ich mannímáypa siiga j iámpa tum yomo iga tsam icusúníypa, jesic pejóypa ianamanjom.



<sup>29</sup> Siiga jém iñixcuy, jém aṇwimipic, micwatpa táñca, topi, patsaayi. Más wí iga togoypa tum parte jém immijtay que iga micottap inçumij jém juctjom jut da nunca pichpa. <sup>30</sup> Siiga inçi, jém aṇwimipic, micwatpa táñca, jestic jaci, patsaayi. Más wí iga togoypa tum jaca jém immijtay que iga micottap inçumij jém juctjom jut da nunca pichpa.

*Da wí jém ichacpaap iyomo*

(Mt. 19:9; Mr. 10:11-12; Lc. 16:18)

<sup>31</sup> Wiñigam nımyajpatim: “Siiga i ichacpa iyomo, tienes que iwatpa tum acta iga ichacneum jém yomo.” <sup>32</sup> Pero ich mannımáypa siiga tum pıxiñ ichobiychacpa iyomo da pejoyñe, jestic icpejıypa jém yomo siiga ipicpa tunjac pıxiñ. Siiga tum pıxiñ ipicpa jém yomo jém tsacnetawıp, jestic pejıypatim jém pıxiñ.

*Jesús inquejáypa iga odoy tanjadıñ jém juramentos*

<sup>33</sup> Immatoñnetaım iga jém wiñicpic tanjatunwewetam nımyajpa iga: “Siiga miñımpa, wıjodios, jestic accupaci titam injıycamayñe Dios.” <sup>34</sup> Pero ich mannımáypa iga odoy tsaci ni tum cosa juuts testigo iga da mimigıypa. Odoy tsaci jém sıñ juuts tum testigo iga da mimigıypa porque sınyucmi injacpa Dios. <sup>35</sup> Odoy tsaci jém nas juuts tum testigo iga da mimigıypa porque jém naxyucmi icteññe ipuy jém tanjatun Dios. Odoy tsaci jém Jerusalén juuts tum testigo porque je jém más Mıjpic Rey imıchi. <sup>36</sup> Odoy tsaci juuts tum testigo jém inçobac iga da mimigıypa porque ni tum jém inway da wiap inıçpooba ni datim wiap inıcyıga. <sup>37</sup> Cuando mıñmattampa, nımtaami “numa” o “da”. Siiga inçacpa algun ti juuts testigo iga da mimigıypa, jestic da wı porque jexpic jıxi miññe de jém Wocçıwiñ.

*Nımpa Jesús iga odoy cıañseedaayi*

(Lc. 6:29-30)

<sup>38</sup> Mıchtam immatoñneta iga nımyajpa wiñigam: “Siiga i inıacscutedáypa iıxcuy tum pıxiñ, jestic jém pıxiñ icıañseedáypa, inıacscutedáypatim iıxcuy. Siiga i inıacxquımáypa itıts tum pıxiñ, jestic icıañseedáypatim, inıacxquımáypatim itıts.” <sup>39</sup> Pero ich mannımáypa: Siiga i mimalwadáypa, odoy cıañseedaayi. Siiga i micótsáypa inıacpac, jestic jıgaayi iga micótsayıñtim tunjac lado. <sup>40</sup> Siiga i mıquejajwadáypa iga mıto bıyapa jém inıyoóti, jestic chıitım jém inıchamarra. <sup>41</sup> Siiga i mıpımıyapa pımımi iga inınıgayıñ algun ti tum kilómetro, nanıgaayi dos kilómetro. <sup>42</sup> Siiga i mıwágıyapa algun ti, jestic chıi. Siiga i mıñıucáypa alguna cosa, jestic acnúcsi, odoy nımaayi iga da manchiıba.

*Wı iga tantoytámiñ jém tánenemıgoyaj*

(Lc. 6:27-28, 32-36)

<sup>43</sup> Immatoñneta juuts nımyajpa jém pıxiñtam: “Toytaami jém inıamigo, pero jóyixtaami jém inıenemigo.” <sup>44</sup> Pero ich mannımáypa iga: Toytaami jém inıenemıgoyaj. Odoy malnımaytaami jém mimalnımayñewıp. Wıwadaytaami jém mıjóyixpaap. Añwejpáttaami Dios iga iwıwadayıñ jém pıxiñtam jém mimalwadadayñewıp. <sup>45</sup> Siiga inıwattampa jempic, jestic mıchıtıyapa juuts tanjatun Dios mımanıctam jém itwıp sınyucmi. Porque jém tanjatun Dios icpıjpa jama para jém malopic y para jém wıbic. Dios icchıjıyapa tuj para jém tsampic táñcaıy y para jém dapic táñcaıy. <sup>46</sup> Siiga nada más inıtoytampa jém mıtoyyajpaap, ¿que inıjıspa iga Dios mıwıwadaypa? Porque jém malopic pıxiñtam, jém ichıcyajpáppic impuesto, itoypatım jém iamıgoyaj. <sup>47</sup> Siiga inıdioschııba nada más jém inıtıwıtam, ¿que inıjıspa iga inıwıwatpa? Jém dapic iıxpıca Dios inıdioschıyajpatım jém itıwıtam. <sup>48</sup> Siempre wıwattaami juuts iwatpa jém tanjatun Dios jém itwıp sınyucmi.

## 6

*Jutsap tanyoxpát jém tantıwıtam*

<sup>1</sup> Odoy nımanıtaayajı iga inıwatpa juuts ixunpa Dios iga mııxyajıñ jém pıxiñtam porque si- iga inıwatpa jempic, jestic jém tanjatun Dios jém itwıp sınyucmi da mıchııba jém inıcoñwıyooyi. <sup>2</sup> Jeeyucmi mannımáypa cuando inıyoxpátıpa jém yaachayajpaap, odoy i añmadaayi iga inıwıwatne. Jém malopic pıxiñtam, jém nımanıtaayajpa iga icupıcyajpa Dios, siiga iwıwıwatıyajpa, tsam inımadayajpa i quej iga cujıptaiñ. Inımatpatım anıscımi y jém sıñagoga titam iwıwatıyajpa. Tsam iwıanıjımyaj iga cujıpyajtıaiñ. Numa mannımáypa iga jeeyaj ipıctsoñneyajum jém ıcoñwıyooyi. <sup>3</sup> Cuando inıchııba algun ti jém yaachayajpaap, odoy jııci iga jém añnaymıpic inçi ijodon ti iwatpa jém aṇwimipic inçi. <sup>4</sup> Yamwatı, jestic tanjatun Dios icutum mııxpa. Je mıchııba jém inıcoñwıyooyi.

*Jutsap tanajwejpát Dios*  
(Lc. 11:2-4)

<sup>5</sup> Cuando inijwejpáttámpa Dios, odoý wattaami juuts iwatyajpa jém nímanjaayapaap iga icupicyajpa Dios. Tsám iwianjajmyajpa iga injejpátyajpa Dios jém sinagoga o jém calle aññaca iga iixyajiñ jém pixiñtam. Numa mannímáypa iga ipictsonneum jém icoñwiyooyi. <sup>6</sup> Pero mimichtam cuando inijwejpáttámpa Dios, tigiyi jém iñticjom, aññaji jém iñtic, añwejpáti Dios jém miwaganaitwüip jut da i miixpa. Dios iixpa itumpiy cosa jém inyamwatnewüip, michiiba jém incoñwiyooyi.

<sup>7</sup> Cuando inijwejpátpa Dios, odoý ñimi jeetim jeetim aññati jém dapic tayoxpátpa juuts iwatyajpa jém tungac pixiñtam jém ijsiyajpaap jém tungac dios jém watnas. Ijsiyajpa iga imatónáypa jém watnas porque watciy ñimpa jeetim jeetim aññati. <sup>8</sup> Odoý wati jempic juuts iwatyajpa jeeyaj porque tanjatun Dios ijodon titam mitogóyá antes que iwágáypa.

<sup>9</sup> Jeeyucmi mannímáypa, cuando inijwejpáttámpa Dios, ñimtaami yimpic:

Manjatun Dios, miitwüip sinyucmi,  
agui cuáyne mich inñyi.

<sup>10</sup> Wi iga miñiñ jém jama iga ininjacpa yip naxyucmi.

Wati yip naxyucmi juuts mich inwianjam, juustim inwatpa sinyucmi.

<sup>11</sup> Achiitaami yip jama titam añcúttámpa.

<sup>12</sup> Awadaytaami perdón jém antañca juustim aichtam añwadayñeta perdón jém amalwadayñewüip.

<sup>13</sup> Awattaami cuenta iga odoý i wiañiñ acutítsta iga acmalwattámpa.

Agui miwi, manjatun Dios.

Mich más mijpic minjagooyi.

Iniit itumpiy jém impimi.

Da nunca micuyajpa. Amén.

<sup>14</sup> Porque siiga inwadáypa perdón jém mimalwadayñewüip, jesci miwadáypañim perdón jém tanjatun Dios jém itwüip sinyucmi. <sup>15</sup> Pero siiga da inwadáypa perdón jém mimalwadayñewüip, jesci tanjatun Dios datim miwadáypa perdón jém inñañca.

*Jutsap tanwat jém ayuno*

<sup>16</sup> Cuando inwattámpa ayuno odoý anyáguñiñ inñamooyi juuts iwatyaj jém nímanjaayapaap iga iixpicyajpa Dios. Odoý nanquejtaji iga inwatne ayuno. Numa mannímáypa iga jeeyaj iniitum jém icoñwiyooyi. <sup>17</sup> Pero mimichtam cuando inwattámpa ayuno jetstaami inwat, jítaami inwiñpac, <sup>18</sup> iga jém pixiñtam odoý icutiñyiyiñ iga inwatne ayuno. Jém tanjatun Dios icutum ijodon iga inwatne ayuno, jesci michiiba jém incoñwiyooyi.

*Jém sinyucmipic riqueza*  
(Lc. 12:33-34)

<sup>19</sup> Odoý añtuumañwati jáyan riqueza yip naxyucmi jut icútpa jém wechi, jut tsám jómpa, jut tigiyyajpa jém númyajpaap. <sup>20</sup> Añtuumañwati jáyan riqueza sinyucmi jut da icútpa jém wechi ni datim jómpa, jut da tigiyyajpa jém númyajpaap. <sup>21</sup> Porque jut inñtuumañwatne jém inñriqueza jemtím it inñanama.

*Jém tánixcuy tum jucti para jém tammijtay*  
(Lc. 11:34-36)

<sup>22</sup> Jém inñixcuy jex juuts tum wibic juctianñtsoca para jém immijtay. Siiga wi jém inñixcuy, jesci itumpiy jém immijtay it jém juctianñtsocajom. <sup>23</sup> Siiga da wi jém inñixcuy, itumpiy jém immijtay it piichcñim. Siiga pichñe jém juctianñtsoca, tsám pimi piichcñim miit.

*Da wiap tançuyoxap Dios y jém tumiñ*  
(Lc. 16:13)

<sup>24</sup> Da i wiap icuyoxa wisten iomi. Porque siiga itoypa tum, jesci ijóyixpa tungac. Siiga iwñnanigáypa tum, jesci tungac da iwñnanigáypa. Da i wiap icuyoxa Dios siiga tsám itoypa jém itumiñ.

*Dios iwatpa cuenta jém imañictam*  
(Lc. 12:22-31)

<sup>25</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga: Odoý jisi jut impicpa titam inçútpa ni titam inñucpa para miitpa yip vida. Odoý jisi jut impicpa jém impuctucu para jém immijtay. Más wi jém inwida que jém inwiccuy. Más wi jém immijtay que jém impuctucu. <sup>26</sup> Ixi jém jonyaj jém quecpaap. Da ñipajpa, datim ipinjajpa jém cosecha iga iccáypa tum ticjom. Pero icwícpa jém tanjatun Dios jém itwüip sinyucmi. Mich más miwi que jém jonyaj. <sup>27</sup> Siiga tsám inñjisa, ¿que wiap inñyon uxar más?

<sup>28</sup> ¿Tiiiga tsam iñjjspa jut impicpa jém impuctucu? Jistaami jém wibic moya jém nayñewiip copjom. Je da yoxap ni da pitpa. <sup>29</sup> Pero ni jém rey Salomón cuando tsam wicuyajne, da ictsiypa iwi juuts jém wibic moya. <sup>30</sup> Dios tsam iwaccuyajne jém moya, jém itwiiip copjom, pero joymi jipsquetpa. Mimichtam da inwicupicne Dios, pero je más mitoypa que jém moya. <sup>31</sup> Jeeyucmi mannimáypa odoy jisi jut impicpa titam incútpa y titam iñucpa. Odoy jisi jut impicpa jém impuctucu. <sup>32</sup> Porque jexpic jixi iniit jém dapic icupicyajpa Dios. Tsam imétsyajpa itumpiy jexpic cosa, pero mimichtam iniit tum injatun sinyucmi. Ijodon titam mitogóyáy. <sup>33</sup> Wiñfi métstaami jutsap iñtigiyta jut injacpa Dios y jutsap inwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios, jesic ocni Dios michiiba titam mitogóyáy. <sup>34</sup> Odoy jisi titam mitogóyáypa para joymi porque joymi it tiempo iga iñjjspatim. Cada jama iniit jém da wibic cosa.

## 7

*Odoy jisi iga tsam táñcaiy jém iñtíwi  
(Lc. 6:37-38, 41-42)*

<sup>1</sup> 'Odoy jisi tunjac pixiñ iga táñcaiy, jesic Dios datim mijisáypa mich iñtánca. <sup>2</sup> Siiga tsam iñjjspa iga táñcaiy tunjac pixiñ, jesic Dios mijisáypatim mimich iñtánca. Miquípsaytaptim con jeetim quipsóycuy jém impicnewiip iga inquíps. <sup>3</sup> ¿Tiiiga iñixáypa jém iñtíwi tum xutu puchi iixcom? ¿Que da injampa jém mijpic cuy iñixcom? <sup>4</sup> ¿Jutsap iñnimáy jém iñtíwi iga mantobáypa jém puchi iñixcom cuando michgacti iniittim tum mijpic cuy iñixcom? <sup>5</sup> Tsam minimigóyáytañ iñyaac. Wiñfi topi jém cuy iñixcom, jesic inwixáypa jém puchi jém iñtíwi iixcom.

<sup>6</sup> 'Odoy chji jém wibic cosa jém Diospic imiichi jém malopic pixiñtam juuts jém chimpayaj. Porque da iwixiyajpa jém Dios imiichi, mimalwadáypatim mex mimich. Odoy coti jém perla, jém wibic tsa, jut ityaj jém yoya. Wiap icunepnepquetyaj.

*Jutsap tampictson titam tatogóyáy  
(Lc. 11:9-13; 6:31)*

<sup>7</sup> 'Wágaytaami Dios titam mitogóyáy, je michiiba. Métstaami jém wítampic cosa, jesic impátampa. Ticstaami jém tic ipuerta, mináyaytañ. <sup>8</sup> El que iwágáypa Dios algun ti, chiitap. El que imétspa jém wítampic cosa, ipátpa. El que iticspa jém tic ipuerta, añáyaytañ.

<sup>9</sup> 'Siiga miwágáypa immanic tum caxtánañi, ¿que iñchiiba tum tsa? <sup>10</sup> Siiga miwágáypa immanic tum tsiipi, ¿que iñchiiba tum tsañ? <sup>11</sup> Mimichtam tsam mimalotam, pero injodon jutsap iñchi immanic jém wítampic cosa. Pero jém tanjatun Dios, jém itwiiip sinyucmi, je da malo; ichiiba jém imanictam jém wítampic cosa jém iwágaypáppic.

<sup>12</sup> 'Jesic mimichtam wíwadaytaami jém tunjac pixiñtam juuts mimichtam iñxunpa iga miwíwadáypatim mex jeeyaj. Siiga inwattampa jempic, jesic ucacpa itumpiy jém Moisés inquilmayooyi con jém anmatí iyachacnewiip jém wiñicpic Dios inmatciwiñ.

*Jém wayaypic puerta  
(Lc. 13:24)*

<sup>13</sup> 'Tigiyaami jém wayaypic puerta. Porque witi jém puerta y tsam witi jém tun jém nicpáppic jut togoyyajpa jém pixiñtam. Tsam jáyay nicyajpa jem. <sup>14</sup> Wayay jém puerta y wayaytum jem tun jém nicpáppic jut ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa. Da wati jém pixiñtam ipáyajpa jém tun iga tigiyyajpa jem.

*Ixpictap jém cuy por jém itim  
(Lc. 6:43-44)*

<sup>15</sup> 'Nawattaji cuenta iga odoy mimigóyáyini jém malopic pixiñtam, jém nimanjaayapaap iga icuyoxap Dios. Miñpa juuts tum wibic pixiñ, pero miñpa imalwadáy jém Dios ipixiñtam. Juuts jém lobo icunumpa jém borrego. <sup>16</sup> Mimichtam wiap iñixpicta juutspic pixiñ cuando iñixtampa ti iwatpa. Mich injodon iga da tantúcpa wibic uvas chicxchayyucmi. Da tantúcpa tsuj apitcuyyucmi. <sup>17</sup> Jém wibic cuy da chióypa malopic tim. Jém malopic cuy da chióypa jém wibic tim. <sup>18</sup> Jém wibic cuy da wiap ichiáy jém malopic tim. Jém malopic cuy da wiap ichiáy jém wibic tim. <sup>19</sup> Itumpiy jém cuy, jém dapic chióypa jém wibic tim, tinquilmap. Nooquettap juctjom. <sup>20</sup> Jesic mimichtam iñixpictampa juutspic pixiñ cuando iñixpa siiga iwíwatpa o imalwatpa.

*Da itumpiy tigiyya jut injacpa Dios  
(Lc. 13:25-27)*

<sup>21</sup> 'Wati jém pixiñtam anímayyajpa iga: "Mánomi, mánomi", pero da itumpiy tigiyyajpa jut injacpa Dios. Nada más tigiyyajpa jém iwatneyajwiip juuts ixunpa tanjatun Dios jém

itw̄ip siñyucmi. <sup>22</sup> Cuando núcpa jém jama, jesic jáyay jém pixiñtam anímayyajpa: “MánQmi, mánQmi, ¿que da anañmatta jém Dios in̄m̄ati mich in̄ñiyimi, que da antopta jém mal espíritu mich in̄ñiyimi, que da an̄watta jáyay jém w̄ibic milagro mich in̄ñiyimi?” <sup>23</sup> Jesic ich annímáypa jeeyaj: “Da mánixpicpa. Nicstaami mimichtam, tsam immalwatneta.”

*Jém wisten tic ibase*

(Mr. 1:22; Lc. 6:47-49)

<sup>24</sup> Jém p̄ixiñ imaton̄pa ich anañm̄ati y iwatpa juuts annímáypa jex juuts tum p̄ixiñ tsampic j̄ixīy iga iwatpa tic. Icp̄im̄ap tum tsaayucmi. <sup>25</sup> Ocmi tsam p̄imi chijóypa tuj. Compa jém ni. Tsam p̄imi poypa jém sawa. Ictsīypa jém tic, pero da cutiñpa porque p̄imane tsaayucmi. <sup>26</sup> Tun̄gac imaton̄pa ich anañm̄ati, pero da iwatpa juuts annímáypa. Je jex juuts tum p̄ixiñ dapic j̄ixīy. Iwat tum tic, pero icp̄im̄ap pooyucmi. <sup>27</sup> Ocmi tsam p̄imi chijóy tuj, compa ni, p̄imi poypa jém sawa. Ictsīy jém tic, iccutiñ, da ti tsíy.

<sup>28</sup> Jesic cuando yaj in̄mat Jesús jém in̄químayooyi tsam ipoofañjamyajpa jém p̄ixiñtam, <sup>29</sup> porque in̄quejáypa juuts tum an̄jagooyi da jex juuts jém escribaspic maestroyaj.

## 8

*Jesús icpis tum p̄ixiñ jém iniitw̄ip jém lepra caacuy*

(Mr. 1:40-45; Lc. 5:12-16)

<sup>1</sup> Cuando quet Jesús jém cotsicyucmi, it̄un̄iyay jáyay jém p̄ixiñtam. <sup>2</sup> Jesic miñ tum p̄ixiñ tsam mimne, cupúgayñe in̄aca, iniit jém lepra. Icosteeñáy jém Jesús. Nimpa jém mimnew̄ip: —MánQmi, siiga in̄w̄ian̄jam, w̄iap anacpis.

<sup>3</sup> Jesic Jesús ichicunuc jém p̄ixiñ, in̄ímáy:

—An̄w̄ian̄jam. Mícuáyñeum.

Jesic yaj n̄imi jém Jesús, pisum jém p̄ixiñ, w̄itsíyum jém in̄aca. <sup>4</sup> Jesic Jesús in̄ímáy jém p̄ixiñ: —Odooy i an̄madaayi iga ich manacpis, pero n̄igi an̄quejaayi jém pan̄ij iga michacneum jém caacuy. Jesic ch̄i Dios jém ofrenda juuts nimpa jém Moisés in̄químayooyi iga miixtap iga n̄uma mipisneum.

*Acpist̄a jém capitán imozo*

(Lc. 7:1-10)

<sup>5</sup> Jesic núc Jesús jém atebet Capernaum. Tum Romapic capitán icunuc Jesús, moj icunucsay. <sup>6</sup> Nimpa jém capitán:

—Maestro, mimne actiñ tum woñjaych̄ixi anticciim, tum jém an̄cuyoxapaap. Tusacane icumuma. Tsam p̄imi yaachap ixi.

<sup>7</sup> Jesús in̄ímáy:

—Nícpa anacpis.

<sup>8</sup> Nimpa jém capitán:

—Maestro, da w̄i iga miñicpa anticciim porque mich agui w̄ibic mip̄ixiñ, ich tsam at̄ajcaíy. Nada más p̄im̄iyi jém caacuy iga ichaguiñ jém an̄cuyoxapaap, jesic p̄ispa. <sup>9</sup> Porque ich anaíttim tum anañjagooyi iga ap̄im̄íyapa. Ich anaíttim soldado jém amp̄im̄íyapaap. Siiga annímáypa jém ansoldado iga niguiñ, jesic tienes que nícpa. Siiga annímáypa iga míñiñ, jesic tienes que miñpa. Siiga amp̄im̄íyapa tum jém acuyoxapaap iga iwadiñ alguna cosa, jesic tienes que iwatpa.

<sup>10</sup> Jesic mimaton̄ jém Jesús junim̄pa jém capitán, agui ipoofañjam. In̄ímáy Jesús jém it̄un̄iyaypaap:

—N̄uma mannímáypa, icuw̄iti tannación de Israel da ampát ni tum p̄ixiñ w̄iap icupic Dios juuts ȳip capitán. <sup>11</sup> Mannímáypañim̄ iga tsam jáyay p̄ixiñtam jém dapic je de Israel miñyajpa jut̄quej ȳip naxyucmi. Miñyajpa an̄ñis̄aum̄ipic y an̄yoms̄aum̄ipic. Iwaganacoñyajpa jém wiñicpic an̄m̄at̄c̄iwiñ jém Abraham, Isaac y Jacob jut̄ in̄jacpa Dios. <sup>12</sup> Pero w̄ati jém Israelpic p̄ixiñtam jém iniitw̄ip derecho iga tigiyapa jut̄ in̄jacpa Dios, quebacputyajt̄ap. Tsacyajt̄ap an̄s̄icmi jém p̄ich̄cim. Jemum tsam wejyajpa, tsam in̄ichyajpa it̄its.

<sup>13</sup> Jesic Jesús in̄ímáy jém capitán:

—Nicsim in̄ñicmi. Mich in̄cucip iga Dios miwadáy juuts mich in̄xunpa. Jempam iwat. Jeeti hora pisum jém icuyoxapaap.

*Pis jém Peto im̄idapa*

(Mr. 1:29-31; Lc. 4:38-39)

<sup>14</sup> Cuando núc Jesús jém Peto iticcim, iix iga wone icheesmi jém Peto imiidapa. Tsam pími jawanjíy. <sup>15</sup> Jesic Jesús ichigáy jém yomo ici. Ichac jém jawanj, jeeti rato tsucum, moj icwícayaj jém Jesús con icuyujcwiñ.

*Jesús icpis jáyan jém mimneyajwüp*  
(Mr. 1:32-34; Lc. 4:40-41)

<sup>16</sup> Jesic piichawum ití, jém pixiñtam inimñayay Jesús jáyan jém iniitwüp jém mal espíritu. Itop jém mal espíritu, nada más ijíyáypa iga pudíñ. Icpis itümpiy jém mimneyajwüp. <sup>17</sup> Jempam iwat Jesús iga cupacpa jém añmatí juuts ijaychacne jém wiñicpic añmatcwiñ jém Isaías. Nimpa: “Je iyaac ipictsoj taichtam tancaacuy. Ipictsoj itümpiy jém yaachaji.”

*Wati itúyitooba Jesús*  
(Lc. 9:57-62)

<sup>18</sup> Jesic cuando iix Jesús iga añtuumayajpa tsam jáyan pixiñtam, inímáy jém icuyujcwiñ:  
—Tanictámpa jém laguna añwiñtuc.

<sup>19</sup> Jesic miñ tum jém escribaspic maestro. Iacunúc jém Jesús, inímáy:  
—Maestro, mantúníyapa jutquej jut miñicpa.

<sup>20</sup> Jesús inímáy jém pixiñ:  
—Jém zorra iniit ijos jut moñpa. Jém jon iniittim ipeeñi. Pero ich, jém aMiññewüp Siñyucmi, da anaj jut anacjepa añcöbac.

<sup>21</sup> Jesic tunçac jém icuyujcwiñ inímáy jém Jesús:  
—Mánomi, ajígaayi iga wiñtí nicpa añcum jém anjatun. Ocmi mantúníyapa.

<sup>22</sup> Pero Jesús inímáy:  
—Míñi atúníyí. Tsaci jém caaneyajwüp iga nacumyajtap jeeyaj.

*Jesús icteeñanjacpa jém sawa y jém nüpoa*  
(Mr. 4:35-41; Lc. 8:22-25)

<sup>23</sup> Jesic Jesús tigiy tum barcojom. Tigiytim mex jém icuyujcwiñ. <sup>24</sup> Ocmi moj poyi jém sawa jém laguna. Tsam pími poypa hasta tigiyapa ni jém barcojom. Pero moñpa Jesús. <sup>25</sup> Jesic jém icuyujcwiñ nic ichicyus. Inímayyaj:

—Mánomi, aciacputtaami porque tacumontámpam nücim.

<sup>26</sup> Jesic Jesús inímáy:  
—¿Tíiga tsam micijtámpa? ¿Que da inçupicpa ni uxaj iga Dios miyoxpátpa?

Jesic tsucum Jesús, inímáy jém sawa y jém nüpoa iga teeñanjaguiñ. Jesic teeñanjac jém sawa y jém nüpoa. Dam ti tsigóypa. <sup>27</sup> Jém icuyujcwiñ aguí ipooñanjamyaj. Nanímayyajtá entre jeeyaj:

—¿Iapaap yíp pixiñ iga inímáy jém sawa y nüpoa iga teeñiñ y icupicpa?

*Jém Gadarapic pixiñ jém imatsnewüp jém mal espíritu*  
(Mr. 5:1-20; Lc. 8:26-39)

<sup>28</sup> Jesic cuando núc Jesús jém laguna añwiñtuc jém naxyucmi de Gadara, ipát wisten pixiñ jém imatsnewüp jém mal espíritu. Putyaj jém camposanto, icunúcyaj Jesús. Tsam pími maloyaj juuts tum jimñi añmat. Tsam pími icínyajpa jém ityajwüp jem, da i wiap inas jém tunjom. <sup>29</sup> Jesic pími jiyaypa jém wisten. Nimyaj:

—¿Tíiga mitigycúmpa con aichtam? Mich miJesús jém Yucmipic Dios miManic. ¿Que mimiñ yim iga anyaachwattámpa antes que danam núcpa jém inañpic jama?

<sup>30</sup> Jesic da más juumi ityaj tsam jáyan yoya. Wícpa ixíyay. <sup>31</sup> Jesic jém mal espíritu icunucsáy jém Jesús. Nimpa:

—Siiga antoptámpa, ajígaytaami iga atigiyapa jém yoya iñamanjom.

<sup>32</sup> Jesic Jesús inímáy:  
—iNicsim!

Jesic putyajum jém mal espíritu. Tigíyyaj jém yoya iñamanjom. Jesic póyançsucumyaj jém yoya. Poyimi quetyaj jém tejajyucmi, actínyaj jém laguna, jicjccayaj nücim.

<sup>33</sup> Tsam pími ichiganjécayaj jém iwatyajpáppic cuenta jém yoya. Poyimi nicyajpa iticmi. Cuando núcyaj, moj inmadayyaj los demás ti inasca jém imatsnewüp idic jém mal espíritu. <sup>34</sup> Jesic itümpiy jém ityajwüp jém atebet, nic lámayaj jém Jesús. Cuando úxyaj, icunucsayyajpa iga cáyiñ de jém naxyucmi de Gadara.

## 9

*Acpiçtap tum pixiñ tusacanewüp*  
(Mr. 2:1-12; Lc. 5:17-26)

<sup>1</sup> Jesic tigiy Jesús tum barcojom, eybic jac jem laguna anjwiñtuc. Nic iticmi. <sup>2</sup> Jesic algunos inimñayaj Jesús tum mimnewiip, tusacane icumuma. Wone tum tseesyucmi mu inimñiyaj. Cuando Jesús iix iga tsam icupicyajpa iga Dios wiap icpis, jesic inñimáy jem mimnewiip:

—Manic, maymájayi, miwadayñeta perdón jem inñitajca.

<sup>3</sup> Ittim jem jutem escribaspic maestroyaj. Ijisyajpa ijixianjom: “Yíp pixiñ icuyjpa tanDios.” <sup>4</sup> Pero Jesús ijodon ti sip ijisyaj, jesic inñimáy:

—¿Tiiga iniit jem malopic jixi inñanamajom? <sup>5</sup> ¿Júp más da taja iga annimáypa yíp pixiñ iga: “Manaccáyaypa inñitajca”, o iga annimáypa: “Tsucumi, wjtim”? <sup>6</sup> Nimitim Jesús:

—Pero iga inñitajca iga jem Miññewiip Sinyucmi iniit jem ipimi iga wiap iccáyay jem pixiñ itajca yíp naxyucmi (jesic inñimáy Jesús jem tusacane wiap): Tsucumi, piñim jem inñees, nicsim inñicim.

<sup>7</sup> Jesic tsucum jem pixiñ, nicum iticim. <sup>8</sup> Cuando iixyaj jem pixiñtam ti iwat Jesús, tsam cñyay, icujyaypa Dios iga icutsat yíp naxyucmi jem ipimi.

*Jesús inñejay jem Mateo*

(Mr. 2:13-17; Lc. 5:27-32)

<sup>9</sup> Jesic moj niqui Jesús. Iix iga jemum coñ jem calle anñaca tum pixiñ ichécpa jem impuesto. Inñiyi Mateo. Jesic Jesús inñimáy:

—Atúñiyi.

Tsucum jem Mateo, nic itúñiyi jem Jesús.

<sup>10</sup> Jesic ocmi iganam wicpa Jesús jem Mateo iticim, núcyaj jayan jem ichécyajpaap impuesto con tungac jem táñcaiywip. Miñ iwaganacoñyaj jem Jesús con jem icuyujcwiñ. <sup>11</sup> Jesic cuando jem fariseoyaj iixyaj ti iwat jem Jesús, inñimayaj jem icuyujcwiñ:

—¿Tiiga wagawicpa jem immaestro con jem ichécyajpaap impuesto y jem tungac táñcaiywip?

<sup>12</sup> Cuando imaton Jesús ti nimyajpa, inñimáy jem fariseoyaj:

—Jem dapic mimne da ixunpa jem tsóyioypaap, pero jem mimneyajwip ixunpa jem tsóyioypaap. <sup>13</sup> Nigi cuyujcai ti nimtooba jem Dios inñatit jut jaychacneta: “Más wí iga inñitoyiñ jem inñitwitam que iga inñitwatpa jem sacrificio.” Jesaptim aich da miñ ammets jem dapic táñcaiy. Miñ ammets jem táñcaiywip iga icucacyajñi jem ijixi.

*Inñatpa Jesús de jem ayuno*

(Mr. 2:18-22; Lc. 5:33-39)

<sup>14</sup> Jesic miñyaj jem Xiwan icuyujcwiñ jem acchíjoypaap. Miñ icwácyaj jem Jesús. Nimyaj:

—¿Tiiga aichtam con jem fariseopic pixiñtam tsam anwattampa ayuno, pero mich inñitajca da iwatyajpa ayuno?

<sup>15</sup> Jesús icutson, Nimpa:

—¿Que wiap inñacneyaj jem anñejayñeta wiip jut it tum anñoomiyooyucy iganam it jem yoomiypaap? Pero núcpa jama cuando accáytaap jem yoomiypaap, jesic numa iwatyajpa ayuno.

<sup>16</sup> Jesic Jesús inñejaytítm iga jem jomipic anñimayoooyi da iwinanigáypa jem wiñicpic jixi. Nimpa:

—Da i inñitotspa tum pecapic yooti con tum jaca jompuctucu. Porque siiga iwatpa jempic, nianñichpa jem jomipic puctucu, más pimi jacpa jem pecapic puctucu jut anñitotspa. <sup>17</sup> Da i icucompa jomvino jem pecapic cuero bolsajom. Porque siiga jempic iwatpa, tojansajpa jem pecapic cuero bolsa, cutegáypa jem vino, togoypa jem cuero bolsa. Jeeyucmi cucomtap jem jomvino jem jomipic cuero bolsajom, jesic da togoypa jem bolsa ni jem vino.

*Jem Jairo iyommanic y jem yomo jem ichigaywip jem Jesús ipuctucu*

(Mr. 5:21-43; Lc. 8:40-56)

<sup>18</sup> Iganam inñatpa Jesús, núc tum Israelpic anñajooyi. Icoosteeñay jem Jesús. Inñimáy:

—Yaguñ ca jem anyommanic. Nigi tsicunuuici jem anyommanic iga pixiñ.

<sup>19</sup> Tsucum Jesús. Iwagananicyaj jem anñajooyi con jem icuyujcwiñ. <sup>20</sup> Iganam niquiyaj, tum yomo icunuc jem Jesús ituññicim. Tsam mimne. Doce amtty imatsne jem caacuy iga quetpa inñipiñ, da nunca teñpa. Ichigáy jem Jesús iyooti inñaca. <sup>21</sup> Ijispá jem yomo ijixianjom. Nimpa: “Siiga nada más antsigáypa jem iyooti, jesic apispa.” <sup>22</sup> Jesic ámsat Jesús, iix jem yomo. Inñimáy:

—Miyomo, odoy cñi. Tsam inñicpica iga Dios wiap micpis, jeeyucmi mipisneum.

Jeeti rato pisum jem yomo.

<sup>23</sup> Cuando núc Jesús jém anjagooyi iticcám, iix iga it jém susyajpaap iga nicpa icumtá. Agui anyácneyaj jém pixiñtam. Agui weyjajpa. Tsam it bulla. <sup>24</sup> Iñímáy Jesús jém ityajwíp jem:

—Mimichtam puttaami anšicmi. Da nunta caane yíp woñi. Nada más moñpa.

Pero tsam ixiccayajpa jém Jesús.

<sup>25</sup> Cuando cupudayyaj, Jesic tigiý Jesús jém ticjom. Imatsáy jém woñi ici, tsucum jém woñi.

<sup>26</sup> Jesic icuwíti jém naxyucmi jodónatá ti iwat jém Jesús.

*Jesús icpis wisten cáchti*

<sup>27</sup> Jesic nic Jesús. Nas jut it wisten cáchti. Moj itúnjyyaj. Pimi anweyjajpa. Nimyaj:

—Mich mirey David mimanic, ayaachanjami.

<sup>28</sup> Cuando tigiýñe Jesús tum ticjom, tigiyyajtim jém cáchti. Iacunúyaj Jesús. Jesic Jesús moj icwác jém cáchti. Iñímáy:

—¿Que inçupictámpa iga ich awiap?

Nimyaj jém cáchtiyaj:

—¡i, manqmi!

<sup>29</sup> Jesic Jesús ichigáy iixcuy jém wisten cáchti. Iñímáy:

—Siip manwadáypa jempic porque mich tsam inçupicpa iga Dios wíap miyoxpát.

<sup>30</sup> Jesic toj jém cáchti iixcuy. Wítsiyum. Jesic duro inçupicpa Jesús iga odoy i inmadáyñi. Iñímáy:

—Odoý i anmadaayi iga manacpis.

<sup>31</sup> Pero cuando nicneyaj jém cáchtipic idic, inmadayyajpa i quej ti iwat Jesús icuwíti jém naxyucmi.

*Jesús icpis tum uma*

<sup>32</sup> Cuando yaj niçuiyaj jém cáchtiyaj, namñaytá Jesús tum uma. Iniit tum mal espíritu jém pixiñ. <sup>33</sup> Cuando tobaytá jém mal espíritu mojum jyi jém uma. Agui ipoofñanjamyaj jém ityajwíp jem. Nimyaj:

—Da queman tánix yicxpíc cosa yíp naxyucmi Israel.

<sup>34</sup> Pero jém fariseoyaj tsam jóyñeyaj. Nimyaj:

—Yíp pixiñ wíap itop jém mal espíritu porque iniit jém Wocciwiñ ipimi.

*Jesús iyaachanjampa jém pixiñtam*

<sup>35</sup> Nic Jesús itumpiy jém atebetayaj y jém tiganjoj. Accuyujóppa jém sinagoga jut icuyucayajpa jém Moisés inçuinmayooyi. Inmadáypa jém miññeyajwíp jutsap itigiyyaj jut injacpa Dios. Icpis itumpiy jém mimneyajwíp y jém iniitwíp wati jém caacuy. <sup>36</sup> Pero cuando iix Jesús iga tsam jáyan miññeyaj, agui iyaachanjampa porque tsam yaachaneyaj, agui uguyyajtim juuts jém borregoyaj cuando da i iwatne cuenta. <sup>37</sup> Jesic iñímáy Jesús jém icuyucwiñ:

—Numa, juuts tum mijpic cosecha, tsam jáyan jém pixiñtam icupictooba Dios, pero jém yoxaciwiñ, jém inmatyajpáppic jém Dios inmati, da wati. <sup>38</sup> Jeeyucmi mannímáypa, wágaytaami jém cosecha iQmi iga icutsadiñ jáyan jém yoxaciwiñ iga ipinyajpa jém cosecha.

## 10

*Jesús icupin jém doce icuyucwiñ*

(Mr. 3:13-19; Lc. 6:12-16)

<sup>1</sup> Jesic Jesús inwejáy jém doce icuyucwiñ. Ichi jém pimi iga wiañ itopyaj jém mal espíritu y iga wiañ icpisyaj itumpiy jém mimneyajwíp y jém imatsnewíp caacuy.

<sup>2</sup> Yípyaj iñiyi jém doce icuyucwiñ jém apóstolyaj: Wiñti jém Ximój, inñiyitim Peto; jém Anti, jém Peto itíwi; jém Jacobo, jém Zebedeo imanic; jém Xiwan, jém Jacobo itíwi; <sup>3</sup> jém Felipe; jém Bartolo; jém Tomax; jém Mateo, jém ichécpaap idic impuesto; jém Jacobo, jém Alfeo imanic; jém Tadeo; <sup>4</sup> jém Ximój, jém itwíp con jém partido cananista; jém Judas Iscariote, jém iwadaypaap atraición Jesús.

*Cutsatyajtá iga inmatyajpa Dios inmati*

(Mr. 6:7-13; Lc. 9:1-6)

<sup>5</sup> Jesic Jesús icutsat jém doce icuyucwiñ iga inmatyajñi jém wibic anmati. Iñímáy ti wíap iwatyaj. Nimayyajta:

—Odoý nictaami jut it jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Odoý tigiýtaami jém Samaripic iatebetayaj. <sup>6</sup> Más wí iga miñictamiñ jut it jém Israelpic borregoyaj jém togoyñewíp. <sup>7</sup> Iganam miñicpa, anmati iga noco it jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi. <sup>8</sup> Acpištaami jém cupúgayñewíp iñaca con itumpiy jém mimneyajwíp. Acpištaamítim jém

caanewiip. Tobaytaami jém mal espíritu jém iniiwüip jém pxiñtam iñamanjóm. Da mantségáy cuando manchiita ampimi, jesic odoý tséctaaami cuando inícpiipa.

<sup>9</sup> Odoý nanictaami tumiñ; ni plata, ni oro, ni cobre imbolsajóm. <sup>10</sup> Odoý nanictaami immoral, ni wisten iñyoofi, ni tunjac inçiac, ni imbastun, porque jém yoxaciwiñ wí iga chiitap jém iwiccuy.

<sup>11</sup> Cuando miñúctampa tum attebet o tum xutu tiganjoj, métstaami tum wibic pxiñ jut miñúctampa. Jemum tsíytaaami hasta que miñúctampa tunjac tiganjoj. <sup>12</sup> Cuando mitigiýtampa tum ticjom, dioschi jém ityajwüip jem. Wágaayi Dios iga ichiñ bendición. <sup>13</sup> Siiga wibic pxiñ ityaj jém ticjom, jesic Dios ichiiba jém bendición. Pero siiga malopic pxiñ ityaj jém ticjom, jesic Dios da ichiiba bendición. <sup>14</sup> Siiga da mipictsonja ni da imatonjooba titam ininmadáya, jesic cuando miputtampa jém ticjom o jém tiganjoj, cunebaayi jém impuy ipóptót iga quejiñ iga da i mipictson. <sup>15</sup> Numa mannímáya cuando núcpa jém jama iga Dios ichiiba castigo jém malopic, jesic más mijpic castigo chiitap jém dapic ipictson ich ananqulmayooyi que jém ityajwüip jém attebet de Sodoma y Gomorra.

*Nímawayta jém doce iga tsam malwadaytap*

<sup>16</sup> Amatonjaami. Mimichtam mancutsatpa juuts tum miborrejo jut tsam it jém pajo. Wí iga agui mijáyayanjichich juuts tum tsañ. Pero naittaami jém wibic jixi juuts tum cuucu dapic malo. <sup>17</sup> Nawattamtaji cuenta porque jém malopic pxiñ tsam mimatstooba, micijjucotpa jém Sanhedrín icijjom. Micóstap jém sinagoga. <sup>18</sup> Mininictamtap hasta jém más mijpic anjagooyicim hasta jut it jém gobernador y hasta jut it jém reyyaj ich ançuyucmi. Jempigam wiap ininmadáy ich anajmati jém anjagooyiyaj y itumpiy jém tunjacpic pxiñtam jém dapic je de Israel. <sup>19</sup> Pero cuando mininictamtap jém anjagooyicim, odoý jisi jutsap inçutsonja jém anjagooyi o ti iñnimáya porque jeeti rato Dios michiiba jixi jutsap inçutson jém anjagooyi. <sup>20</sup> Cuando inçutsonja da mimichtam mijiyipa. Jiypa jém Dios iñnama, michiiba jixi, jesic wiap inçutson jém anjagooyi.

<sup>21</sup> Núcpa jama iga algunos iwadáya atraición jém iñuntatiwi iga accaatañ. Jém jatunpic iwadáyañ atraición jém imanic. Jém manpic iwadáya atraición jém ijatun o jém iapa iga accaatañ. <sup>22</sup> Itumpiy jém pxiñtam tsam mijóyixpa ich ançuyucmi. Pero siiga iñyaachíya cuando miyaachwattap y da iñchacpa ich anajmati hasta jém inajpigam jama, jesic miciaçputpa Dios. <sup>23</sup> Cuando miyaachwattap tum attebet, jesic poytaami, nictaami tunjac attebet. Numa mannímáya iga antes que da yajpa iññasca jém tiganjoj de Israel, núcpa jém Miññewüip Siñyucmi.

<sup>24</sup> Tum maestro icuyujciwiñ da wiap iñasca jém imaestro. Tum esclavo da wiap iñasca jém iomi. <sup>25</sup> Itum wí siiga jém maestro icuyujciwiñ tsíy juuts jém imaestro, siiga jém esclavo tsíyipa juuts iomi. Siiga nímaytap jém jatunpic iga Beelzebú, jesic malnimaytaptim jém ityajwüip iticcim.

*I wiap tançij*

*(Lc. 12:2-7)*

<sup>26</sup> Odoý çintaami jém malopic pxiñtam. Dios inquejpa itumpiy jém jixi jém anjamnewiip. Jodónatap itumpiy jém jixi jém anñecnewiip. <sup>27</sup> Titam manyamnímáya, mimichtam anmattaami jém pxiñtamanjom. Titam manyamnímáya, anmattaami jutquej iga imatonjajiñ itumpiy jém pxiñtam. <sup>28</sup> Odoý çintaami jém pxiñtam wiapaap miccaáy jém immijtay porque jém iñnama da wiap miccaáy. Más wí iga inçintampa Dios jém wiapaap miccaáy immijtay y jém iñnama icotpa jém juctjom jut da nunca pícpa.

<sup>29</sup> Maytap wisten xuxut jon por tum centavo, pero ni tum de jém jonyaj da cutinpa naxyucmi siiga jém tanjatun Dios da ijicpa. <sup>30</sup> Dios imayñe itumpiy jém inway jutén iniiit jém inçobacyucmi. <sup>31</sup> Jeeyucmi mannímáya, odoý çintaami. Más mitoypa Dios que jém xuxut jonyaj.

*Jém dapic inñecpa iga icupicpa Cristo*

*(Lc. 12:8-9)*

<sup>32</sup> Itumpiy jém inmatyajpáppic jém pxiñtamanjom iga acupicpa, jesic ampictsonja siñyucmi jém anjatun Dios iwiñjom. <sup>33</sup> Pero siiga tum pxiñ inñecpa iga acupicpa jém pxiñtamanjom, jesic da ampictsonja siñyucmi jém anjatun Dios iwiñjom.

*Nawéçaytap jém pxiñtam jém Cristo icuyucmi*

*(Lc. 12:51-53; 14:26-27)*

<sup>34</sup> Odoý jisi iga amiñ yip naxyucmi iga ananjyjacpa jém anjayajpáppic. Da anamiñ jém paz, anamiñ jém espada. Ich ançuyucmi tsam anjayajpa yip naxyucmicpic. <sup>35</sup> Ich miñ anactsucum



iga áñayajiñ tum p̄ixiñ con iñatun, iga áñayajpa tum yomo con iapa, iga tun̄gac yomo áñayajpa con ixaqui. <sup>36</sup> Jém ityajw̄ip iñticjom ts̄iyyajpa iga iñnemigoyaj.

<sup>37</sup> Siiga más iñfoypa iñjatun o iñapa que antoypa aich, da wiap iñch̄iy juuts ich mamm̄ichi. Siiga más iñfoypa jém iñjajmanic o iñyommanic que antoypa aich, da wiap iñch̄iy juuts ich mamm̄ichi. <sup>38</sup> Jém dapic ijicpa iga yaachwattap juuts ich ayaachwattap y atúnjyapa, da ts̄iypa juuts ich amm̄ichi. <sup>39</sup> Siiga tum p̄ixiñ tsam ijispa jém ivida iga odoy togóyiñ, jesic togoypa jém ivida. Pero siiga togoy tum p̄ixiñ ivida ich añcuyucmi, jesic in̄iitpa jém ivida.

*Ch̄iyyajtap wibic coñw̄iyooyi jém ipictson̄p̄appic jém Dios iñmat̄ciwiñ  
(Mr. 9:41)*

<sup>40</sup> Jém mipictson̄paap mimichtam, apictson̄patim aich. Jém apictson̄paap aich, ipictson̄patim jém añjatun Dios jém acutsatnew̄ip yip naxyucmi. <sup>41</sup> Jém ipictson̄paap tum jém Dios iñmat̄ciwiñ porque icutsat Dios tienes que ipictson̄patim jexpic̄tim coñw̄iyooyi juuts ipictson̄pa jém Dios iñmat̄ciwiñ. Jém ipictson̄paap tum wibic p̄ixiñ iga iw̄iwadáypa, je tienes que ipictson̄patim jexpic̄tim coñw̄iyooyi juuts ipictson̄pa jém wibic p̄ixiñ. <sup>42</sup> Siiga j̄ ichiiba tum taza pagac ni tum jém añcuyuc̄iwiñ ich añcuyucmi, n̄uma mannímáypa iga je ipictson̄pa tum wibic coñw̄iyooyi.

## 11

*Jém Xiwan jém acch̄iñoypaap  
(Lc. 7:18-35)*

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj iñm̄áy Jesús jém doce icuyuc̄iwiñ ti wiap iwatyaj, moj niq̄i Jesús. Nic in̄quejáy jém p̄ixiñtam itump̄iy jém at̄bet̄yaj jém naxyucmi de Galilea. In̄madáy jém Dios in̄mat̄i.

<sup>2</sup> Jém Xiwan jém acch̄iñoypaap pajnet̄a cárcel. Cuando imaton̄j ti iwat jém tán̄omi Cristo, jesic icutsat wisten̄ jém icuyuc̄iwiñ iga niguiñ icwác̄yaj Jesús. <sup>3</sup> Cuando n̄ucyaj jut̄ it̄ Jesús, moj icwác̄yaj. N̄imyaj:

—¿Que micham jém miCristo jém miñ̄paap yip naxyucmi o ananjóct̄ampa tun̄gac?

<sup>4</sup> Jesús icutson̄. Iñm̄áy:

—N̄igi n̄ímaayi jém Xiwan ti iñix̄ñeta y ti immaton̄ñeta. <sup>5</sup> An̄madaȳtaami iga ixixóypam jém cách̄í, wit̄pam jém cuxujpic̄ idic, pisneum jém cupúgayñew̄ip idic iñaca, matón̄óypam jém chajca, pisneum jém caaneyajw̄ip idic y jém yaach̄ayajpaap ipictson̄yaj jém wibic añmat̄i iga Dios iciacputpa. <sup>6</sup> Agui maymay jém p̄ixiñ jém dapic ijicpa iga j̄ ictsacpa ich an̄mat̄i.

<sup>7</sup> Cuando nicyaj jém Xiwan icuyuc̄iwiñ, jesic jém Jesús moj in̄madáy jém p̄ixiñtam iga wibic añmat̄ciwiñ jém Xiwan. N̄imayyajta:

—¿T̄i oy iñám̄ta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy iñám̄ta tum p̄ixiñ dapic wiap juuts tum poc̄ jém aguīpic icsigóypa sawa? Da je. Oy iñám̄ta tum p̄ixiñ wiapaap. <sup>8</sup> ¿Que oy iñám̄ta tum p̄ixiñ aguī w̄icuyajne? Da je. Tan̄jod̄ontam iga jém w̄icuyajnew̄ip it̄yaj jém rey itic̄im. <sup>9</sup> ¿Que ti oy iñám̄ta jém titsinaxyucmi? ¿Que oy iñám̄ta tum Dios iñmat̄ciwiñ? N̄uma tum añmat̄ciwiñ más wiap que itump̄iy jém wiñ̄pic̄ añmat̄ciwiñ. <sup>10</sup> N̄impa jém Dios in̄mat̄i ti iwatpa jém Xiwan:

Dios icutsatpa tum añmat̄ciwiñ iga iw̄itsagáypa jém Cristo itun̄j.

Jém añmat̄ciwiñ añjagoyñeeba iñic.

Ocmi it̄uñ̄iañ̄cim miñ̄pa jém Cristo.

<sup>11</sup> N̄uma mannímáypa iga icuw̄iti yip naxyucmi da j̄ tun̄gac p̄ixiñ más wiap que jém Xiwan jém acch̄iñoypaap. Pero cuando n̄uc jém tiempo iga injacpa Dios, jém más xut̄upic jém Dios ip̄ixiñtam más wiap que jém Xiwan.

<sup>12</sup> Dende n̄uc jém Xiwan, jém acch̄iñoypaap, hasta siip̄ jém p̄ixiñtam tsam tiḡiyajtooba pim̄imi jut̄ injacpa Dios. <sup>13</sup> Jém Moisés in̄quím̄ayooyi con itump̄iy jém wiñ̄pic̄ añmat̄ciwiñ in̄mat̄yaj ti miñ̄pa. Cuando n̄uc jém Xiwan, moj iccupac ti nim̄ jém añmat̄ciwiñ. <sup>14</sup> Yip̄ Xiwan, jém acch̄iñoypaap, jeetim̄ jém Elías jém miñ̄p̄appic; siiga michtam in̄cupicpa. <sup>15</sup> Siiga mifatsigiyta, maton̄taami.

<sup>16</sup> Siip̄ manan̄jeyáypa juuts ti jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip siip̄. Jex juuts jém ts̄ixtam jém m̄ichyajp̄appic plaza. Iñm̄ayyajpa jém iamigoyaj: <sup>17</sup> “Mansusáypa jém flauta, pero da mietst̄ampa. Ocmi man̄wánáypa jém wañi anyácnew̄ip, pero datim̄ miwejt̄ampa.” <sup>18</sup> Porque cuando miñ̄ jém Xiwan, da ic̄t̄pa caxt̄añ̄ni ni da iucpa vino, pero mimichtam miñ̄mt̄ampa iga in̄it tum mal espíritu. <sup>19</sup> Ocmi ich anyaac am̄iñ̄ sin̄yucmi. Aw̄icpa, ánuca jém vino, pero

mimichtam miñimtámpa iga tsám awícpa, tsám ánucca jém vino y tsám ánamigo jém malopic pxiñtam con jém ichécyajpaap impuesto. Quejpa iga wí jém jixi siiga wíputpa jém yoxacuy.

*Jém attebetaj jém dapic icupicyajpa  
(Lc. 10:13-15)*

<sup>20</sup> Jesic jém Jesús moj iwogáy jém ityajwíip jém attebetaj jut oy iwat jáyan jém milagro porque jeeyaj da ichacyaj iga imalwatyajpa. Nimpa Jesús:

<sup>21</sup> —Agui miuuguytim mimichtam miitwíip jém attebet Corazín! Agui miuuguytim mimichtam miitwíip jém attebet Betsaida. Jém ityajwíip jém attebet Tiro y Sidón da iixñeyaj jém milagroyaj juuts siip íñix. Pero meega iixñeyaj, pecam ichacneyaj jém imalajixi, agui anyácneyaj iga táñcaíy. <sup>22</sup> Jeeyucmi mannímáypa, cuando núcca jém jama iga Dios icípiñpa yíp naxyucmípic pxiñtam, jesic más pími michiítap castigo mimichtam que jém ityajwíip jém attebet Tiro y Sidón. <sup>23</sup> Mimichtam miitwíip jém attebet Capernaum tsám micujípyajpa jém pxiñtam, pero tienes que mininictamtap jém piichíam jut it jém caaneyajwíip. Porque meega anwatne jém milagro jém attebet Sodoma juuts anwatne mimichtámajem, jesic da idic togoypa jém attebet hasta siip. <sup>24</sup> Numa mannímáypa iga cuando núcca jém jama iga ciiñóyopa Dios, más pími michiítap castigo mimichtam que jém ityajwíip jém attebet Sodoma.

*Miñtaami con aich, manaczejpa  
(Lc. 10:21-22)*

<sup>25</sup> Jesic jém tiempo nim Jesús:

—Manjatun Dios, mich ininjacne jém siñ y jém nas, tsám mancujíppa. Mich ininéc jém wibic jixi iga jém tsámpic icutiíyiyajpa yíp naxyucmípic jixi da wiap icutiíyíy. Pero ininquejayñe jém wibic jixi jém pxiñtam jém dapic icuyujcaneyaj yíp naxyucmípic jixi. <sup>26</sup> Jempigam inwat, manjatun Dios, porque jempigam inwianjam.

<sup>27</sup> Jesic Jesús inímáy jém pxiñtam:

—Jém anjatun Dios aciiñucodáy itumpiy jém wítampic jixi. Da j ijodon jém Dios iManic ijixi, icutum ijodon jém íjatun ti íjspa iManic. Dafim j ijodon jém anjatun Dios ijixi, icutum ijodon jém iManic con jém pxiñtam jém iwianjampáppic iManic iga icjodónap jém Dios ijixi. <sup>28</sup> Miñtaami yim inñumpiytam mimichtam jém tsámpic miyoxane, jém tsámpic michimane, manaczejpa. <sup>29</sup> Pictsonñtaami jém yugo jém ichpic manchiiba iga tawagayoxap. Cuyucataami ich anañquímayooi porque je da táñca. Ich da malo áñanama. Manyoxpátpa. Impátámpa jut wiap ijej jém inñanama. <sup>30</sup> Ich anyugo da táñca. Ich antsimi xejciy.

## 12

*Jesús icuyujcwiñ itúcyaj trigo jém jejcuy jama  
(Mr. 2:23-28; Lc. 6:1-5)*

<sup>1</sup> Jesic tum jejcuy jama widañnaspa Jesús jut ñipnetaj jém trigo. Jém icuyujcwiñ como tsám yuaneyaj, moj ijudayyaj jém trigo ipac, icútyaj. <sup>2</sup> Pero cuando jém fariseoyaj iixyaj ti iwatyaj jém Jesús icuyujcwiñ, nímayta jém Jesús:

—Ixí jém inçuyujcwiñ. ¿Tiiga iwatyajpa contra jém tanañquímayooi jém jejcuy jama?

<sup>3</sup> Jesic Jesús inímáy jém fariseoyaj:

—¿Que da queman immay ti iwat jém David cuando tsám yuaneyaj con jém icompañeroyaj? <sup>4</sup> Tigíyyaj jém Dios iticjóm. Icútyaj jém caxtánañi jém tsacnetawíip altaryucmi. Tanjodon iga jém tanañquímayooi da íjcpa iga icútyajpa jém David ni jém iwaganamiñewíip. Nada más jém panij wiap icútyaj. <sup>5</sup> ¿Que da immayñe junimpa jém Moisés inçuímayooi iga jém panij da jejjajpa cuando yoxayajpa jém mijpic masticjóm jém jejcuyjama? Pero da táñcawatpa siiga da jejjajpa. <sup>6</sup> Numa mannímáypa iga jém itwíip yim con mimichtam más mij que jém mijpic mástic. <sup>7</sup> Mimichtam da inçutiíyiyta ti nimpa jém anmatí jut jaychacnetaj. Nimpa: “Más iwianjam Dios iga iñyaachanjamímiñ jém inñiwitam que iniccaaba jém animat iga inchiiba ofrenda jém altaryucmi.” Meega inçutiíyíyapa, jesic da inchiiba castigo jém pxiñtam jém dapic ti iwatne. <sup>8</sup> Ich, jém aMiñewíip Siñyucmi, wiap anañquejay jém pxiñtam ti wiap iwat jém jejcuyjama porque anait jém autoridad.

*Jém pxiñ jém titsnewíip ici  
(Mr. 3:1-6; Lc. 6:6-11)*

<sup>9</sup> Jesic nic Jesús, tigiy jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Moisés inçuímayooi. <sup>10</sup> Jem it tum pxiñ titsnewíip ici. Jesic jém fariseoyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Que wí iga tanacpíspa tum pxiñ jém jejcuyjama?

Porque tsam imétsyajpa jutsap iquejajwadayyay jém Jesús. <sup>11</sup> Jesic icutson Jesús. Inímáy: —Siiga tum de mimichtam iniit tum borrego actiñne josjom tum jejcuyjama, ¿que da inítoppa jeeti rato? <sup>12</sup> Tum pixiñ más wí que jém borrego. Jesic quejpa iga wí iga tanwíwatpa jém jejcuyjama.

<sup>13</sup> Jesic inímáy jém pixiñ jém titsnewiip ici:

—Tími inçi.

Jesic itim ici. Wítsiyum juuts jém tunçac jém ici. <sup>14</sup> Jesic putyay jém fariseoyaj. Moj ijisyaj jutsap iccaayaj jém Jesús.

*Jém wiñcipic profeta nim ti wat jém Jesús*

<sup>15</sup> Cuando ijodóna Jesús ti ijisyajpa, jesic nic. Jáyan jém pixiñtam itúnijyaypa. Icpis itumpiy jém mimneyajwiip. <sup>16</sup> Ipimíy Jesús iga odoj i inmadayyajin íapaap icpisne. <sup>17</sup> Iwat jempic iga cupacpa juuts nim jém wiñcipic anmatciwiñ jém Isaías:

<sup>18</sup> Yíbam jém acuyoxapaap, jém ançupinewiip.

Tsam antoypa, tsam amaymay con je.

Anchiiba ánánama iga inisiiba.

Inmadáypa jém tunçac pixiñtam jém dapic je de Israel iga:

Ich anwitsagáypa jém itánca.

<sup>19</sup> Da ánapa, datim pími jiyapa.

Da i imatonpa iga najíyóypa calle.

<sup>20</sup> Jém acuyoxapaap agui wiap.

Da iquítpa tum xutu waycuy jém quitpáppic,

pero más iwítsacpa.

Datim icpíchpa jém meçhaj jém yaguiñpic juctimatsne.

Pími yoxap hasta que icoñwíyapa jém ienemigoyaj.

<sup>21</sup> Jém tunçac pixiñtam icuwiñtí yíp naxyucmi tsam icupicyajpa iga jém acuyoxapaap wiap iyoxpátayaj.

*Nimaypa iga Jesús iniit jém Wocciwiñ ipimi*

(Mr. 3:20-30; Lc. 11:14-23; 12:10)

<sup>22</sup> Jesic namíñaytá Jesús tum pixiñ jém imatsnewiip tum mal espíritu. Cáchfi jém pixiñ, umaane. Icpis Jesús. Jesic ixixóypam, wiabam ijy. <sup>23</sup> Itumpiy jém ityajwiip jem agui ipoónanjamyaj cuando iixyay ti wat Jesús. Nimyaj:

—¿Tánanjam yíbam jém rey David iqcmánic?

<sup>24</sup> Pero cuando jém fariseoyaj imatonjay ti wat jém Jesús, pími jóyñeyaj. Nimyaj:

—Yíp pixiñ wiap itop jém mal espíritu porque iniit jém Beelzebú ipimi, jém mal espíritu injagooyi.

<sup>25</sup> Pero ijodon Jesús ti síp ijisyaj jém pixiñtam. Inímáy:

—Siiga tum gobierno nawécayajtap y áñayajpa entre jeeyaj, jesic tienes que nayajyajtap.

Siiga nawécayajtap tum atebet y tsam áñayajpa jém pixiñtam, da jáypa cuyajpatim. Siiga nawécayajtap jém ityajwiip tum ticcim, jesic cuyajpatim. <sup>26</sup> Jesanetim siiga jém Wocciwiñ natoptap iyaac jém pixiñ íanamanjom, jesic nawéctap iyaac jém Wocciwiñ. Da jáyñe cuyajpa jém ipimi. <sup>27</sup> Michtam miñimtámpa iga ich antoppa jém mal espíritu con jém Beelzebú ipimi. Siiga numa anwatpa jempic, ¿jesic i ichiiba ipimi mich inçuyujciwiñ iga wiañ itop jém mal espíritu? Cuando iwatpa jempic, jém inçuyujciwiñ minquejyapa iga togoñe iníjxi. <sup>28</sup> Pero siiga ich antoppa jém mal espíritu con Dios iánama, jesic quejpa iga numa núcneum jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi. Mimichtam wiaptim impictsonja.

<sup>29</sup> Jém númpaap da wiap itigiy tum pímic pixiñ iticjom iga icunúmáypa siiga da wiñtí ichenpa jém tic iqmi. Pero siiga wiñtí ichenpa, jesic wiap inímáy itumpiy jém iniitwiip iticcim.

<sup>30</sup> Jém dapic acuyoxap it en contra de aich. Jém dapic ayoxpátpa iga anantuumawatpa jém pixiñtam, je iquepquebáypa.

<sup>31</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga Dios iwadáypa perdón jém pixiñtam itumpiy jém itánca. Wadaytaptim perdón jém pixiñtam siiga icujyapa tanjatun Dios, pero siiga i icujyapa jém Dios iánama, da i wiap iwadáy perdón jém itánca. <sup>32</sup> Dios acutsat yíp naxyucmi iga ançuyoxap Dios. Siiga i amalnímáypa aich, jesic Dios wiap iwadáy perdón jém itánca. Pero siiga i imalnímáypa jém Dios iánama, da i wiap iwadáy perdón jém itánca ni yíp naxyucmi ni jém tunçac jém miñpaap.

*Jém wibic cuy tánixpicpa por itim*  
(Lc. 6:43-45)

<sup>33</sup> Siiga wibic cuy, iwatpa wibic itim. Siiga malopic cuy, iwatpa malopic itim. Tánixpicpa jém cuy por itim. <sup>34</sup> Michtam mijex juuts jém tsañ iga agui mimalo. ¿Jutsap ininmat jém wítampic cosa siiga tsam mimalotam? Jém anmati jém inítoppáppic inípijom, tsucumpa inanamajom. <sup>35</sup> Jém wibic pixiñ inmatpa jém wítampic cosa porque comne inanamajom con jém wibic jixi. Jém malopic pixiñ inmatpa jém malopic cosa porque comne inanamajom con jém malopic jixi. <sup>36</sup> Siip mannímáypa mimichtam, cuando núcpa jém jama iga Dios icípiñpa itumpiy jém pixiñtam, jesigam tségaytap itumpiy jém malopic anmati jém inmatnewiip aunque da juchan. <sup>37</sup> Con jém ininmati micípiñtap, con jeetim ininmati minquejpa siiga mitañcaiy o da mitañcaiy.

*Jém malopic pixiñtam iwágayyapa tum milagro*  
(Mr. 8:12; Lc. 11:29-32)

<sup>38</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj con jém escribaspic maestroyaj iwágayyap tum milagro. Nímayta Jesús:

—Maestro, ánixtooba tum milagro, awadaytaami.

<sup>39</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Jém malopic pixiñtam, jém ityajwíip siip jém dapic icupicyajpa Dios, tsam awágáypa milagro. Pero no más tum milagro iwadáypa Dios, jém milagro juuts inasca jém Jonás. <sup>40</sup> Juuts jém Jonás oy iyaj tucunajama y tucunatsuu jém mijpic típi ipuujom, jesaptim aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, acumtap, anyajpa tucunajama y tucunatsuu jém nascim. <sup>41</sup> Núcpa jama iga jém ityajwíip jém atebet Nínive tsucumyajpa jém inañpigam jama iga miquejajwadaytámpa mimichtam, miittanwíip cuando Dios icípiñpa itumpiy jém pixiñtam. Porque jém ityajwíip Nínive icucacyaj ijixi cuando jém Jonás inmadáy jém Dios inmati. Yim it con mimichtam tum pixiñ más wiap que jém Jonás. <sup>42</sup> Tsucumpatim jém yompic anjagooyi jém miññewiip antsapsaumi jém inañpigam jama cuando Dios icípiñpa itumpiy jém pixiñtam. Miquejajwadaytámpatim porque juumi miñ jém yomo. Miñ imatorj jém Salomón ijixi, pero yim it con mimichtam tum más mijpic anjagooyi que jém Salomón.

*Jém da wibic espíritu jém setpáppic*  
(Lc. 11:24-26)

<sup>43</sup> 'Cuando put jém mal espíritu tum pixiñ inanamajom, jesic siiba icutum jém titsinaxyucmi. Imétsa tum lugar jut jejpa. Pero da ipátpa. Jesic nimpá: <sup>44</sup> "Eybicim asetpa anticim jut aput." Jesic mu ixet, eybic ipát jém pixiñ juuts tum tic da oomáy, petnetawum, wítsacnetawum. <sup>45</sup> Jesic inimiñ siete espíritu más pími malo. Miñ itiyaj jém pixiñ inanamajom. Wiñti jém pixiñ iniit idic nada más tum mal espíritu, pero ocmi más pími malo jém pixiñ. Jempigam inascaaba jém malopic pixiñtam jém ityajwíip siip. Más pími malojap.

*Miñ jém Jesús iapa con itiwítam*  
(Mr. 3:31-35; Lc. 8:19-21)

<sup>46</sup> Iganam sip inmat Jesús, núcyaj iapa con ijáyuctam. Tsíyyaj anšicmi. Ijiypáttooba Jesús. <sup>47</sup> Tum pixiñ inímáy Jesús:

—Miññe jém inápa con inítwítam, ityaj anšicmi. Mijyypáttooba.

<sup>48</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñ jém inmadayñewiip iga miññe iapa:

—¿Pero i jém ánapa? ¿I jém antiwítam?

<sup>49</sup> Jesús icuij icimi jém icuyujcwiñ, inímáy:

—Mimichtam jém mánapa y mantiwítam. <sup>50</sup> Porque itumpiy jém iwatpaap juuts ixunpa jém anjatuj Dios jém itwíip siñyucmi, jeam jém antiwi, jém anyomtíwi y jém ánapa.

## 13

*Jém iníppáppic jém trigo ipac*  
(Mr. 4:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> Jesic jeetim jama put Jesús jém ticjom. Nic coñi jem laguna anñaca. <sup>2</sup> Tsam jáyan pixiñtam antuumaneyaj jut it Jesús. Jeeyucmi tigiy tum barcojom, jemum coñ. Itumpiy jém miññeyajwíip tsíyyaj jém laguna anñaca. <sup>3</sup> Jesic Jesús moj inquejáy jáyan jém wibic jixi por medio de cuento. Nimpá:

—Tum pixiñ nic ñipi. Nic iyin jém trigo ipac icamjom. <sup>4</sup> Mu iyin jém pac, actin uxarj jém tunjom. Miñyaj jém jon, icúquet jém pac. <sup>5</sup> Actinim uxarj jém pac tsaanjom jut da i

jáyan nas. Jesic jicsciy nay jém pac porque da juchan jém nas. <sup>6</sup> Cuando pijpa jém jama, iñoonoca jém xuxut planta. Yaj cutísaayiyaj porque da tichigíy. <sup>7</sup> Actinjim uxan jém pac jém apidanjom. Jicsciy yón jém apit, ixamsamca jém xuxut planta. <sup>8</sup> Pero actinjim jém pac jém wibic naxyucmi. Wítima. Algunos chióy cien, algunos chióy sesenta, algunos chióy treinta. <sup>9</sup> Siiga mitatsigiyta, amatonjtaami.

*Nímayta icuyujciwiñ tiiga anquejaytap cuentujmi*  
(Mr. 4:10-12; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Jesic icunúcyaj Jesús jém icuyujciwiñ, icwácyaj. Nímayta:

—¿Tiiga ininmadáya jém pixiñtam por medio de cuento?

<sup>11</sup> Jesic Jesús icutson. Inímáy:

—Dios miyoxpáttampa mimichtam iga wiap incutiyyiyta jutsap injac Dios yíp naxyucmi. Mimichtam micjodóyáta jém jixi anñecnewiip idic, pero los demás da wiap icutiyyiyaj.

<sup>12</sup> Jém ipictsonpaap jém Dios inmatí, más ichiiba Dios jáyan wibic cosa. Pero jém dapic iwipictsonpa jém Dios inmatí, da ti ichiiba Dios, más accáyaytap jém cosa jém ijspaap iga iniit. <sup>13</sup> Jeeyucmi ananquejáya jém pixiñtam por medio de cuento. Iixyaj, pero tsíyyaj juuts da iixyaj. Imatonjay, pero tsíyyaj juuts da imatonjay ni datim icutiyyiyaj. <sup>14</sup> Inñascayja juuts nimpa jém wiñicpic anmatciwiñ jém Isaías:

Mimichtam numa immatontámpa, pero da incutiyyiytámpa.

Numa inixtámpa, pero da incupictámpa.

<sup>15</sup> Porque yípyaj pixiñtam tsam malo iñnamayaj,

da matóyópa jém itatsic, inmichñeyaj jém iixcuy.

Iwatyajpa jempic porque da ixixoytooba,

da matóyoytooba,

da ijspa iñnamanjom iga tsam jáyan mal iwatneyaj iga ichaguiñ jém malatuj iga ich anwitsagáyiñ jém itañca.

<sup>16</sup> Pero siip mimichtam agui mimaymaytam porque miixixóyapa y mimatónóyapa. <sup>17</sup> Numa manñimáya iga wati jém wiñicpic anmatciwiñ y jém tunjac wibic pixiñtam tsam iixyajtooba titam inixtámpa mimichtam, pero da wiá. Tsam imatonjaytooba titam immatontámpa, pero da wiá.

*Jesús inmadáya jém cuento de jém iyinpaap jém trigo*

(Mr. 4:13-20; Lc. 8:11-15)

<sup>18</sup> Nimpa Jesús:

—Matonjtaami ti nimtooba jém cuento cuando jém pixiñ iyinpa jém pac icamjom. <sup>19</sup> Jém imatonpaap jém wibic anmatí jutsap injac Dios yíp naxyucmi, pero da icutiyyípa, jex juuts jém pac jém actinnewiip tunjom. Miñpa jém Wocciwiñ, iccáyápa jém wibic jixi jém ñipnetawíip jém pixiñ iñnamanjom. <sup>20</sup> Jém pac, jém actinnewiip jém tsaanjom, jex juuts jém pixiñ cuando imatonja jém wibic anmatí, agui maymay mu ipictson. <sup>21</sup> Pero como da tichigíy, da jáya. Jesic cuando cutístap jém pixiñ, tsam malwadaytap jém wibic anmatí icuyucmi, ichacpa jém wibic tun. <sup>22</sup> Jém pac, jém actinnewiip jém apidanjom, jex juuts jém pixiñ jém imatonpaap jém wibic anmatí, pero tsam ijspa jém cosa jém ityajwiip yíp naxyucmi. Jém riqueza tsam imigóyápa jém pixiñ. Ixamcaaba jém wibic anmatí. Da tmap. <sup>23</sup> Pero jém pac, jém actinnewiip jém wibic naxyucmi, jex juuts jém pixiñ imatonja jém wibic anmatí, iwicutiyyípa ti nimtooba. Jém pixiñ juuts jém wibic nas. Ipictsonja jém wibic anmatí, jáyanap jém wibic jixi iñnamanjom. Algunos chióy cien, algunos chióy sesenta, algunos chióy treinta.

*Jém malapim waganayñe con jém trigo*

<sup>24</sup> Jesic Jesús inmat tunjac xutu cuento. Nimpa:

—Jém wibic anmatí iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum pixiñ inip jém wibic trigo icamjom. <sup>25</sup> Pero jesic tsuucim cuando monyajpa jém pixiñtam miñ tum enemigo. Oy inip jém malopic pim icamjom jut ñipnetá jém wibic trigo. <sup>26</sup> Ocmi nay jém trigo, mijap, jesic moypan. Jesigam quej jém malopic pim jém ñipnetawíip ocmi. <sup>27</sup> Jesic jém pixiñ iyoxaciwiñ nic iámyaj jém iqmi. Inímayyaj: “Mánomi, siiga wibic pac inñip jém incamjom, ¿jesic jutsa mu inñay jém malapim?” <sup>28</sup> Jesic jém nas iqmi inímáy jém iyoxaciwiñ: “Tum enemigo iwat jempic.” Jesic acwácta, nímayta: “¿Iñxunpa iga nicpa anwixquímata jém malapim?” <sup>29</sup> Pero jém nas iqmi inímáy: “Da tanwixpa siip jém malapim porque quínnamotpa jém trigo. <sup>30</sup> Tsactaami jém malapim iga iwaganamijap jém trigo hasta tampinpa jém cosecha. Jesic annimáya jém

ipinpaap jém cosecha iga wiñti iwixquímyajiñ jém malapim, ichenyajiñ iga tannoquetpa. Jesic ocni tanaccáypa jém trigo jém granerajom.”

*Jém cuento de jém mostaza ipac*  
(Mr. 4:30-32; Lc. 13:18-19)

<sup>31</sup> Jesic Jesús inmat tunğac xutu cuento. Nimpa Jesús:

—Jém wibic anmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum mostaza ipac jém inipnewiip tum pixiñ icamjom. <sup>32</sup>Jém mostaza ipac tsam xutu, pero cuando mijap jém planta más mij que itumpiy jém inipñibooyi. Mijap juuts tum mijpic cuy hasta jém jon iwatyajpa ipeeñi jém mostaza inçisyucmi.

*Jém cuento de jém levadura*  
(Lc. 13:20-21)

<sup>33</sup> Jesic inmatpatim Jesús tunğac xutu cuento. Nimpa:

—Jém wibic anmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum yomo inimotpa jém levadura con tucuten jepscuy de harina. Jesic pipa itumpiy jém jaapi.

*Tiiga inmatpa Jesús jém xuxut cuentoyaj*  
(Mr. 4:33-34)

<sup>34</sup> Itumpiy yípyaj cosa inquejáypa Jesús jém pixiñtam con jém xuxut cuentoyaj. Da ti inquejáypa sin cuento. <sup>35</sup>Jempigam cupacpa jém anmati jém inmatnewiip jém wiñicpic anmatcwiñ cuando ijaychacne así:

Anaquejáypa jém pixiñtam con jém xuxut cuentoyaj.

Ananmadáypa jém jixi jém anéncnewiip dende wiñigam cuando moj iwat Dios yíp nas.

*Inquejáypa Jesús ti nimtooba tum xutu cuento*

<sup>36</sup> Jesic Jesús inquim jém pixiñtam. Tigiy eybic jém ticjom. Icunúcyaj jém icuyucwiñ. Inimayyaj:

—Anmadaayi ti nimtooba jém xutu cuento cuando jém enemigo inip jém malapim jém pixiñ icamjom.

<sup>37</sup> Jesic Jesús inimáy:

—Ich, jém aMiñnewiip Sinyucmi, ich mismo añippa jém wibic pac. <sup>38</sup>Jém cama nimtooba yíp naxyucmi. Jém wibic pac jex juuts jém iwianjamyajpáppic iga injacpa Dios. Jém malapim jex juuts jém pixiñtam jém Wocciwiñ imiichi. <sup>39</sup>Jém enemigo inippa jém malapim, je jém Wocciwiñ. Jesic cuando pinatap jém cosecha, yíp nimtooba cuando cuyajpa yíp nas. Jém ipinjaypaap jém cosecha jeeyaj jém sinyucmicpic pixiñtam. <sup>40</sup>Pinatap jém malapim iga iñooba juctjom, jempigam inascayajpa jém malopic pixiñtam cuando cuyajpa yíp nas. <sup>41</sup>Jém Miñnewiip Sinyucmi icutsatpa jém sinyucmicpic pixiñtam iga itopyajiñ jém Dios ipixiñtamanjom itumpiy jém malopic pixiñtam con itumpiy jém icmalwatneyajwüip itiwitam. <sup>42</sup>Matsyajtap, cotyajtap jém juctjom jut da nunca pichpa, jut ipictsonyajpa jém castigo. Jemigam tsam weyjajpa, tsam inichyajpa itis. <sup>43</sup>Cuando yajpa itopyaj itumpiy jém malopic pixiñtam, jesic itumpiy jém pixiñtam jém iwatyajpaap juuts ixunpa Dios, tsam tsocyajpa juuts jém jama jut injacpa tanjatun Dios. Siiga mitatsigiyta, amatontaami.

*Jém wibic riqueza jém añéncnewiip*

<sup>44</sup>Jém wibic anmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum caja tumiñ nénceta jut it tum jaca nas. Cuando tum pixiñ ipát jém tumiñ, jesic jemtim inec eybic. Nic icumáyáy titam iniiit iga ijuypa jém nas jut nénceta jém tumiñ.

*Jém mijpic perla tsampic tsoowiy*

<sup>45</sup>Jém wibic anmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi jex juuts tum juyjúoyapaap. Ijuypa y imáypa jém wítampic xuxut tsa jém perla. <sup>46</sup>Cuando ipát tum más wibic jém perla tsampic tsoowiy, jesic icumáyáypa itumpiy jém iniiitwüip. Ijuypa jém wibic perla jém tsampic tsoowiy.

*Jém red imats itumpiy clase jém tüpi*

<sup>47</sup>También jém wibic anmati iga injacpa Dios yíp naxyucmi jex juuts tum red, cuando ipatsyajpa lamar jém tüptero, imatspa itumpiy clase de tüpi. <sup>48</sup>Jesic cuando comne jém ired, jém tüptero ijicputyajpa lamar añnaca. Coñyajpa, mojjpa icupinayyaj jém tüpi. Icotyajpa iconjom jém wítampic tüpi. Jém dapic wítam ipatsayyajpa. <sup>49</sup>Jempigam inascayajpa jém pixiñtam cuando cuyajpa yíp nas. Miñyajpa jém sinyucmicpic pixiñtam iga icupináypa jém malopic pixiñtam jém Dios ipixiñtamanjom. <sup>50</sup>Cotyajtap jém malopic pixiñtam jém juctjom jut ipictsonyajpa jém castigo. Jemigam tsam weyjajpa, tsam inichyajpa itis.

*Jém pecapic y jém jomipic tesoro*

<sup>51</sup> Jesic Jesús icwácpa jém icuyujcwiñ. Nímayyaja:

—¿Iñcutiyyi yta ti nímtooba itumpiy yíp xuxut cuento?

Nímayjpa jeeyaj:

—Ji, añcutiyyi yta.

<sup>52</sup> Jesic ním Jesús:

—Cuando tum jém escribaspic maestro icutiyyi ypa jém wibic añmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi, jesic jém pxiñ jex juuts tum pxiñ tsam rico. Iniittim jém pecapic tesoro y jém jomipic tesoro.

*Nic Jesús Nazaret*

(Mr. 6:1-6; Lc. 4:16-30)

<sup>53</sup> Jesic cuando yaj inmat itumpiy jém xuxut cuento, nícum Jesús. <sup>54</sup> Nic iticmi. Moj inquejáy jém pxiñtam jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém wiñcip añquímayooyi. Jeeyaj tsam pimi ipooñanjamyajpa. Nímayaj:

—¿Yíp pxiñ jut icuyujca yíp jixi? ¿Jutsap iwata yíp milagroyaj? <sup>55</sup> Yíp pxiñ jém carpintero imanic. Iapa jém Malia. Tánixpigaytampa jém itiwitam jém Jacobo, jém José, jém Ximoj y jém Judas. <sup>56</sup> Jém iyomtjwítam ittim yim con taichtam. ¿Jut ipic yíp pxiñ itumpiy yíp jixi?

<sup>57</sup> Jeeyucmi tsam iyóyxyajpa Jesús. Jesic Jesús inímáy:

—Jutquej wipictsonťap jém Dios inmatcwiñ. Pero jém ityajwip iticmicip lugar con jém ityajwip iticim da iwianjamyaj.

<sup>58</sup> Jesic da wati wibic milagro iwata Jesús iticmi, Nazaret, porque da icupicyajpa iga Dios imanic.

**14***Jutsap iccaata jém Xiwan jém acchíoypaap*

(Mr. 6:14-29; Lc. 9:7-9)

<sup>1</sup> Jesic jeetim tiempo jém gobernador Herodes ijodóna ti iwatpa Jesús. <sup>2</sup> Jesic jém Herodes inímáy jém icuyoxapaap:

—Yíp pxiñ jém Xiwan jém acchíoypaap. Pisneum. Jeeyucmi wíap iwata jém mijpic milagroyaj.

<sup>3</sup> Da más pecam jém Herodes icám orde iga matstaiñ jém Xiwan. Tsentá, cottá cárcel. Matstá jém Xiwan porque iwogáy jém Herodes cuando itobáyáy jém itwi Felipe iwichomó. Jém yomo iníyi Herodías. <sup>4</sup> Jém Xiwan inímáy jém Herodes:

—Da wí iga impigayñe iníwi iyomo.

<sup>5</sup> Jém Herodes tsam iccaatooba jém Xiwan, pero icinpa jém pxiñtam porque nímayjpa iga jém Xiwan tum jém Dios inmatcwiñ. <sup>6</sup> Cuando núc jém Herodes icumpleaño, iwatpa tum sin. Miñ jém Herodías iyommnic. Moj echí jém pxiñtam iwíñjom. Tsam iwianjam jém Herodes. <sup>7</sup> Jesic iyicámáy iga ichiiba jém woñi titam iwágáypa. <sup>8</sup> Jém iapa inímáy jém woñi iga iwágáyñi jém Xiwan icobac. Jesic jém woñi inímáy jém Herodes:

—Ansunpa iga yimti achiaayi jém Xiwan icobac, jém acchíoypaap, tum mijpic chímajom.

<sup>9</sup> Jesic pimi añyácne jém rey. Pero como iyicámayñe iga ichiiba jém woñi titam iwágáypa y como imatonneyaj itumpiy jém ityajwip jém mesacim, jém Herodes ipimiy tum soldado iga ichiáyñi jém Xiwan icobac jém woñi. <sup>10</sup> Icutsat cárcel iga tñcujagaytáñi jém Xiwan iisci. <sup>11</sup> Ocmi namíñaytá jém icobac tum mijpic chímajom. Chiíta jém woñi. Jesic jém woñi ininígáy iapa.

<sup>12</sup> Jesic miñyaj jém Xiwan icuyujcwiñ, ipíñayaj jém Xiwan imíjtay, nic icumyay. Ocmi nic inmadayyaj Jesús ti inasca jém Xiwan.

*Acwíctá jém cinco mil pxiñtam*

(Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>13</sup> Cuando imaton Jesús ti inasca jém Xiwan, nic icutum tum lugar jut da ti idíyí. Nic barcojom. Jesic cuando ijodónayaj jém pxiñtam iga nic Jesús, jeeyaj tsucumyay jém atebetyaj. Itúnjyayjpa puyumi. <sup>14</sup> Jesic put Jesús jém barcojom, iix iga tsam jáyñ pxiñtam añtuumaneyaj. Tsam pimi iyaachanjampa. Icpis jém mimneyajwip jém ityajwip jem.

<sup>15</sup> Jesic piichabam iti, miñyaj jém Jesús icuyujcwiñ. Inímayyaj:

—Siip tsam tsuuyim. Yim da ti idíyí. Añquímají jém pxiñtam. Nímaayi iga nicyajiñtam hasta jut it jém tiganjoj iga ijuyyajpa titam icútyajpa.

<sup>16</sup> Nimpa Jesús:

—¿T̄iiga n̄icyajpa? Mimichtam acw̄ictaami.

<sup>17</sup> Jesic n̄imyaj j̄em Jesús icuyujc̄iwiñ:

—Da ict̄s̄iypa. Anaifta cinco caxt̄ánañi y wisten̄ t̄iipi.

<sup>18</sup> Nimpa Jesús:

—Anam̄iñaayi ȳim.

<sup>19</sup> Jesic in̄imáy Jesús j̄em pixiñtam iga coñyajiñ naxyucmi j̄em múgan̄jom. Jesic imatspac j̄em cinco caxt̄ánañi con j̄em wisten̄ t̄iipi. Am̄quím sin̄yucmi, moj in̄wejpát Dios. Iwenwenjac j̄em caxt̄ánañi, ichi j̄em icuyujc̄iwiñ. Jesic jeeyaj ichiijaj j̄em pixiñtam. <sup>20</sup> Jesic w̄icyaj it̄umpiy hasta cusyajum wiiqui. Ocmi icucomyaj doce nacoñ con j̄em pedazo j̄em cutsiyw̄ip. <sup>21</sup> W̄icyaj cinco mil pixiñtam. J̄em yomtam y j̄em tsixtam da ñ̄ imayñe.

*Witpa Jesús j̄em n̄iwiñpacyucmi*  
(Mr: 6:45-52; Jn: 6:16-21)

<sup>22</sup> Jesic jeeti rato Jesús ip̄imáy j̄em icuyujc̄iwiñ iga tigiyajiñ barcojom. Jacyajpa idic j̄em laguna an̄wiñtuc wiñti que j̄em Jesús, iganam je in̄quím̄pa j̄em pixiñtam. <sup>23</sup> Jesic cuando yaj mu in̄quím̄ j̄em pixiñtam, quím̄ Jesús tum̄ cotsicyucmi jut̄ da ti id̄iyy iga in̄wejpátpa Dios. Jesic piichawum̄ it̄i Jesús icutum̄ it̄ j̄em cotsicyucmi. <sup>24</sup> Pero juumi nic j̄em barco. Núc cucmi j̄em laguna, moj poyi j̄em sawa, tsam̄ pooba j̄em ni. Tsam̄ p̄imi ict̄s̄iypa j̄em barco j̄em n̄iipoa y j̄em sawa. T̄an̄caap̄ in̄ic. <sup>25</sup> Jesic jeetim̄ tsuu, cuquejtooba, núc Jesús jut̄ it̄ icuyujc̄iwiñ. Witpa in̄ic j̄em n̄iwiñpacyucmi. <sup>26</sup> Cuando iixyaj j̄em icuyujc̄iwiñ iga witpa j̄em n̄iwiñpacyucmi, tsam̄ p̄imi ichigan̄jécyaj. Como tsam̄ c̄iñeyaj, p̄imi an̄weyjajpa. Nimyaj:

—¡Miñpa tum̄ p̄oñ!

<sup>27</sup> Pero jeeti rato ij̄iyáy Jesús, in̄imáy:

—¡Camamwattaami in̄anama! ¡Aicham! ¡Odooy c̄iñtaami!

<sup>28</sup> Jesic j̄em Peto in̄imáy:

—Mán̄Qm̄i, siiga numa mimich, aj̄igaayi iga awitpa j̄em n̄iwiñpacyucmi hasta jut̄ miit.

<sup>29</sup> Jesic nimpa Jesús:

—Miñi.

Jesic cuando quet̄ j̄em Peto j̄em barcojom, moj w̄iti j̄em n̄iwiñpacyucmi. Nicpa idic hasta jut̄ it̄ Jesús, <sup>30</sup> pero cuando iix iga tsam̄ p̄imi j̄em sawa, c̄iñpa j̄em Peto. Moj cum̄oñi j̄em n̄iicim, tsam̄ p̄imi an̄wejpa. Nimpa:

—¡Mán̄Qm̄i, aciap̄uti!

<sup>31</sup> Jesic jeeti rato j̄em Jesús imatsáy ici, in̄imáy:

—Tsam̄ uxaj̄ in̄cupicpa. ¿T̄iiga in̄j̄ispa iga da awiap̄?

<sup>32</sup> Jesic cuando tigiyaj j̄em barcojom, teñum̄ j̄em sawa. <sup>33</sup> Jesic j̄em ityajw̄ip j̄em barcojom costeñyaj j̄em Jesús iwiñjom. Nimyaj:

—Numa mimich j̄em Dios miM̄anic.

*Jesús icpis j̄em ityajw̄ip Genesaret*  
(Mr: 6:53-56)

<sup>34</sup> Cuando yaj jaquiyaj j̄em laguna, núcyaj j̄em naxyucmi de Genesaret. <sup>35</sup> Cuando j̄em Genesaretpic pixiñtam iixpicyaj iga Jesús, icutsat an̄m̄ati icuw̄iti j̄em naxyucmi iga inimiñyajiñ it̄umpiy j̄em mimneyajw̄ip iga icpispa Jesús. <sup>36</sup> Icnucsayajpa Jesús iga ij̄igáyiñ iga ichigayyajpa j̄em iyooti in̄naca. Jesic cupisayyaj it̄umpiy j̄em ichigayñeyajw̄ip j̄em iyooti.

## 15

*J̄em t̄an̄ca tsucumpa j̄em pixiñ iqnaman̄jom*  
(Mr: 7:1-23)

<sup>1</sup> Jesic miñ iámyaj Jesús j̄em escribaspic maestroyaj con j̄em fariseoyaj. Miñyaj Jerusalén. Icw̄acyaj j̄em Jesús. N̄imayt̄a:

<sup>2</sup> —J̄em in̄cuyujc̄iwiñ, ¿t̄iiga da iwatyajpa j̄em costumbre j̄em ichacnew̄ip j̄em wiñicpic tant̄ummitam? Da icheeyajpa ici juuts nimpa j̄em costumbre antes que w̄icpa.

<sup>3</sup> Jesic Jesús in̄imáy:

—¿T̄iiga mimichgacti in̄watt̄ampa contra j̄em Dios in̄quím̄yoooyi con mich in̄costumbre?

<sup>4</sup> Porque nimpa Dios: “W̄ij̄ixtaami j̄em in̄jatun̄ y in̄apa.” Nimtim̄: “Siiga ñ̄ imaln̄imáypa j̄em ij̄atun̄ o iapa, jesic w̄i iga accaatañ̄i j̄expic pixiñ.” <sup>5</sup> Pero mimichtam in̄iit tum̄ da wibic costumbre. Miñim̄t̄ampa: “Siiga ñ̄ in̄imáypa ij̄atun̄ o iapa iga da w̄iap̄ manyoxp̄at̄ porque it̄umpiy j̄em anaitw̄ip, j̄em manchiip̄appic idic, an̄jyc̄amayñe Dios iga anch̄iiba.” <sup>6</sup> J̄em nimpaap̄ j̄empic da iyoxp̄atpa j̄em ij̄atun̄ o iapa. J̄empigam̄ in̄chact̄ampa j̄em Dios



inquímayooyi juuts tum cosa da para ti wi iga inçupictámpa mimichtampic inçostumbre. <sup>7</sup> Tsam minimigóyaytap iñyaac. Iñjístámpa iga inwatpa juuts ixunpa Dios, pero más immalwatpa. Wi nim jém wiñicpic anmatciwiñ jém Isafas cuando inmatpa de mimichtam. Nimpa:

<sup>8</sup> Yípyaj pixiñtam tsam acujípyajpa con ijip.

Pero iñamanjom da acupicneyaj.

<sup>9</sup> Xajatim ajjsyajpa.

Inquejpa jém pixiñtam jém ijixquiimi juuts wibic anquímayooyi.

<sup>10</sup> Jesic Jesús pími jiyja. Iñímáy los demás jém miññeyajwiip:

—Maton̄taami. Cutiñiytaami. <sup>11</sup> Jém tigiyapaap tum pixiñ ijipjom iga icútpa, da icmalwatpa. Pero jém malopic jixi y jém malopic anmatí jém putpaap ijipjom, je ictañcawatpa.

<sup>12</sup> Jesic icunúcyaj Jesús jém icuyujciwiñ. Nimyaj:

—¿Que inñodon iga tsam pími jóyñe jém fariseoyaj cuando imatonyaj ti inñímáy?

<sup>13</sup> Jesic Jesús inñímáy:

—Itumpiy jém planta jém dapic je Dios inñipi tienes que wixquímtap. <sup>14</sup> Jesic odoy wadaayi caso jém maestroyaj de jém wiñicpic anquímayooyi. Cáchtijaj. Ijicneyaj tunçac cáchtí. Siiga tum cáchtí ijicpa tunçac cáchtí, jesic tsutpa icuistic jém pacusjom.

<sup>15</sup> Jesic jém Peto inñímáy jém Jesús:

—Anmadaytaami ti nimtooba yíp xutu cuento.

<sup>16</sup> Jesic nimpa Jesús:

—¿Que mimichtam, datim inçutiñiytámpa? <sup>17</sup> ¿Que da inçutiñiytámpa iga itumpiy cosa jém tigiyápápic inñipjom naspa impuujom y ocmi putpa? <sup>18</sup> Pero itumpiy jém malopic anmatí y jém malajixi jém putpaap inñipjom tsucumpa jém inñamanjom. Jexpic cosa mictañcawatpa. <sup>19</sup> Porque jém pixiñ iñamanjom tsucumpa itumpiy jém malopic jixi. Jemum tsucumpa jém jixi iga accaóyapa, pejóyapa, iwatyajpa jém da wítampic cosa, numpa, migóyapa y cumigóyapa. <sup>20</sup> Yípyaj malopic cosa ictañcawatpa jém pixiñ. Pero siiga wícpa y da icheeba ici juuts nimpa jém wiñicpic costumbre, je da ictañcawatpa.

*Tum jém juumipic yomo icupic Jesús*

(Mr. 7:24-30)

<sup>21</sup> Jesic Jesús put de jém, nic nocojom de jém atebet Tiro y Sidón. <sup>22</sup> Jemum miñ tum Cananeapic yomo. Jemtim tsucum nocojom de jém Tiro y Sidón. Pími jiyja jém yomo. Inñímáy Jesús:

—Ayaachanjami, mánomi. Mich jém David miçmānic. Jém anyommanic imatsne tum mal espíritu. Tsam pími síp iyaachwat.

<sup>23</sup> Pero Jesús da icutson. Jesic jém icuyujciwiñ miñ inñimayyaj Jesús:

—Chí ti ixunpa yíp yomo iga niguiñam porque tsam tamooçiyapa.

<sup>24</sup> Jesic Jesús icutson, inñímáy:

—Dios acutsat iga anyoxpáñi jém Israelpic borregoyaj jém togoñewiip.

<sup>25</sup> Pero miñ jém yomo, icosteeñáy jém Jesús iwiñjom. Nimpa jém yomo:

—Mánomi, ayoxpaati.

<sup>26</sup> Nimpa Jesús:

—Da wi tantobáyaypa jém tsixtam icaxtánañi iga tanchiiba chimpa.

<sup>27</sup> Jesic nimpa jém yomo:

—Numa, mánomi, pero hasta jém chimpa icútyajpa jém ipaccanewiip jém iomi ime-sacucim.

<sup>28</sup> Jesic Jesús inñímáy jém yomo:

—Miyomo, tsam inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát. Siip Dios miwadáypa juuts mich iñxunpa.

Jeefi rato pis jém iyommanic.

*Jesús icpis tsam jáyaj jém mimneyajwiip*

<sup>29</sup> Jesic Jesús put de jém. Nas jém laguna anñaca de Galilea. Quím Jesús tum cotsicyucmi. Jemum nic coñi. <sup>30</sup> Tsam jáyaj pixiñtam núcyaj jut it jém Jesús. Inimñayyaj jém cuxuj, jém cáchtí, jém uma, jém dapic wiñe ici o ipuy, con jáyaj tunçac más mimneyajwiip. Oy ichacyaj jém Jesús ipucim. Jesic Jesús icpis itumpiy. <sup>31</sup> Jeeyucmi tsam ipoñanjamyaj jém anñumanejaywiip cuando iixyaj iga jiypan jém uma, witsiyñeum jém dapic wi ici o ipuy, wítam jém cuxuj, ixixóypan jém cáchtí. Jesic moj icujípyaj jém Dios de Israel.

*Jesús icwí jém cuatro mil pixiñtam*

(Mr. 8:1-10)

<sup>32</sup> Jesic Jesús inwejáy jém icuyujcwiñ. Iníímáy:

—Tsam anyaachanjampa jém miññeyajwip yim. Porque tucunajama tanwaganait, sip da iniyaj titam icútyajpa. Da ancutsattooba iga nicyajin iticmi sin wiqui porque wiap icupónaquetay, cutinayjpa tunjom.

<sup>33</sup> Jém icuyujcwiñ iníimayaj Jesús:

—¿Jut tampicpa tsam jáyar caxtánañi iga tanacwícpa tsam jáyar pixiñtam? Porque yim da ti idiyiy.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icwác:

—¿Juten caxtánañi iniitfa?

Nimayaj jém icuyujcwiñ:

—Siete, con juten jém xuxut tüpi.

<sup>35</sup> Jesic Jesús iníímáy jém anjtuumaneyajwip iga coñyajiñ naxyucmi. <sup>36</sup> Ipic Jesús jém siete caxtánañi con jém tüpi, moj inwejpát Dios. Ocmi iwenwenjac jém caxtánañi, ichi jém icuyujcwiñ. Iwégayyaj itumpiy jém pixiñtam. <sup>37</sup> Cusum wiquiyaj itumpiy. Ocmi icucomyaj siete nacoñ jém caxtánañi con jém tüpi jém cutsiyñewippigam. <sup>38</sup> Wicyaj cuatro mil pixiñtam, da maycumne jém yomtam y jém tsixtam. <sup>39</sup> Ocmi Jesús inquimayaj jém anjtuumaneyajwip, tigyj tum barcojom, nic jém laguna anñaca noco jut it jém attebet Magdala.

## 16

*Jém fariseoyaj con jém saduceoyaj iwácayjpa tum milagro*  
(Mr: 8:11-13; Lc: 12:54-56)

<sup>1</sup> Jém fariseoyaj con jém saduceoyaj miñ iámyaj Jesús iga icutitsyajpa. Iwágayjpa Jesús iga inquejáiñ tum sinyucmipic milagro. <sup>2</sup> Jesic Jesús iníímáy:

—Jesic tsuñjam cuando inixtampa iga agui tsabats jém ucsi, miñimtampa iga wicoomap.

<sup>3</sup> Jesic tsuuytim cuando agui tsabats jém ucsi, agui ucsojm, miñimtampa iga da wicoomap. Mimichtam tsam minimigóyaytap inyaac porque incutiyiytampa ti miñpa cuando inixpa jém ucsi, pero da wiap incutiyiy jém seña jém siippic inixñeta iga miñpa jém inanjigam jama. <sup>4</sup> Jém ityajwip sip tsam imalwatyajpa, ichacneyaj jém Dios inquímayooyi, tsam iwágayjpa tum milagro. Pero tum seña no más iwadáypa Dios, jém milagro juuts inasca jém wiñicpic anmafcwiñ jém Jonás.

Jesic nic Jesús. Jemum ichac jém miññeyajwip.

*Jém fariseopic anquímayooyi jex juuts jém levadura*  
(Mr: 8:14-21)

<sup>5</sup> Jesic núcyaj jém Jesús icuyujcwiñ jém laguna anwiñtuc. Jeeyaj ijaamanotyaj jém caxtánañi. <sup>6</sup> Jesic Jesús iníímáy:

—Ixí, nawattamtaji cuenta iga odoy mimalwadáyin jém levadura jém iniitwip jém fariseoyaj y jém saduceoyaj.

<sup>7</sup> Jesic jém icuyujcwiñ moj naníimayajtaji entre jeeyaj:

—Tanímáy jempic porque da tanamiñ jém caxtánañi.

<sup>8</sup> Pero Jesús ijodon ti sip ijisyajpa, iníímáy:

—A que mimichtam, tsam uxaj incupicpa iga Dios wiap miyoxpát. ¿Tiiiga inñistampa iga da inij jém caxtánañi? <sup>9</sup> ¿Que da incutiyiyipa, ni da inñispa jém cinco caxtánañi cuando tanacwícta jém cinco mil pixiñtam? ¿Juten coñ impin jém cutsiywip? <sup>10</sup> ¿Que datim inñispa jém siete caxtánañi cuando tanacwícta jém cuatro mil pixiñtam y juten coñ impin jém cutsiywip? <sup>11</sup> ¿Tiiiga michtam da incutiyiyta iga da je caxtánañi sip mannímáy cuando manañmadáypa de jém levadura jém iniitwip jém fariseoyaj y jém saduceoyaj?

<sup>12</sup> Jesic icutiyiyaj iga da nimtooba Jesús iga cuidado con levadura jém iniitwip jém caxtánañi, pero nimtooba cuidado con jém fariseoyaj inquímayooyi y con jém saduceoyaj inquímayooyi.

*Nimpa jém Peto iga Jesús je jém Cristo*  
(Mr: 8:27-30; Lc: 9:18-21)

<sup>13</sup> Cuando núc Jesús nocojom jém attebet Cesarea de Filipino, icwácayaj jém icuyujcwiñ, iníímáy:

—¿Junimpa jém pixiñtam iga ajapaap aich, jém aMiññewip Sinyucmi?

<sup>14</sup> Nimayaj jém icuyujcwiñ:

—Algunos nımyajpa iga mich miXiwan jém micchıjıoypaap. Nımyajpatim algunos iga mich miElıas. Más tunjac nımyajpa iga mich miJeremıas o tunjac jém wiñıcpic anmatciwiñ.

<sup>15</sup> Eybic jıypa Jesús, iñımáy:

—Pero mimichtam, ¿mijunımtámpa, ajapaap aich?

<sup>16</sup> Jesic jém Ximoy Peto iñımáy:

—Mich miCristo jém vivopic Dios miMıanic.

<sup>17</sup> Jesic Jesús iñımáy jém Peto:

—Dios miwiwadáy miXimoy jém Jonás mimıanic, porque yıp jıxi da j mıñmadáy, pero jém anjatun Dios jém itwiıp sınyucmi mıñquejáy. <sup>18</sup> Siip ich mannımáypa iga mich miPeto. Ich anactenpa jém ammastıc yıp tsaayucmi. Jém Wocciwiñ ipımi da wiap ıcoñwıy. <sup>19</sup> Manchiıba jém llave iga tigıyyajiñ jém pixiñtam jut injacpa Dios. Titam miñımpa iga da wiap yıp naxyucmi, jesic datim wiap iwatyaj sınyucmi. Titam iñıjıpa yıp naxyucmi, jesic wiaptım iwatyaj sınyucmi.

<sup>20</sup> Jesic iñımáy jém icuyujciwiñ iga: “Odoj j anmadaayi iga ich aCristo.”

*Nımpa Jesús iga accaatap*

(Mr. 8:31–9:1; Lc. 9:22-27)

<sup>21</sup> Dende jesigam moj inmadáy Jesús jém icuyujciwiñ ti iñascaaba. Nımpa:

—Anıcpa jém atebet Jerusalén jut pımi ayaachwattap. Tsam pımi amalwadáypa jém wıdaytam, jém cobacpic panıyay, y jém escribaspic maestroyaj. Ocmı accaatap y jém tucanajama apıspa. <sup>22</sup> Jesic jém Peto inwejput Jesús, iwogáy. Nımpa:

—MánOmı, odoy jıci iga iñascaaba jemıpic.

<sup>23</sup> Pero ámsıt Jesús, nımayta jém Peto:

—MiPeto, mich miwocciwiñ, acupóyaayi. Mich anactançawattooba. Da iniı jém Dios ijıxi. Iniıt jém pixiñtam ijıxi.

<sup>24</sup> Jesic Jesús iñımáy jém icuyujciwiñ:

—Siıga j atúnıytooba, wı iga ichaguıñ iga iwatpa juuts je ixunpa, wıtam iga iyaachıyıñ cuando yaachwattap juuts ich anyachıypa, jesic atúnıyı. <sup>25</sup> Siıga tum pıxiñ tsam itoypa ivida iga itpa yıp naxyucmi, jesic togoypa jém ivida. Pero siıga accaatap tum pıxiñ ich ançuyucmi, jesic jém pıxiñ da togoypa ivida, itpa para siempre. <sup>26</sup> Da ti cuwatcuy siıga tum pıxiñ iniıt itumpıy jém wıbic cosa jém itwiıp yıp naxyucmi, pero ocmı togoypa ıanama. Tum pıxiñ da wiap ıyoj con tumıñ iga ipıctsonpa eybic jém ıanama cuando caaneum. <sup>27</sup> Ich, jém aMiñnewıp Sınyucmi, eybic amiñpa con anjatun Dios ipımi. Anwaganamiñpa jém sınyucmıpic pixiñtam. Anyojpa cada tumtum jém pıxiñ según juuts iwatne jém ıyoçaji. <sup>28</sup> Numa, mannımáypa iga algunos de mimichtam mıttanwiıp yım da micaaba hasta que iñıxtámpa cuando amıctsonpa jém anjatun ipımi iga ananjacpa jém Dios ipıxiñtam.

## 17

*Ançac jém Jesús ıámooyı*

(Mr. 9:2-13; Lc. 9:28-36)

<sup>1</sup> Jesic cuando nasum seis día, Jesús ininic jém Peto, Jacobo y Xiwan, jém Jacobo itıwi, tum mıjıpic cotsıyucmi. Icutum nıcyaj. <sup>2</sup> Jemum iıxyaj iga ançac jém Jesús ıámooyı. Agui pımi tsoçpa jém ıámooyı juuts jém jama. Pımi popo jém ipuctucpa juuts tum juctı ichoca. <sup>3</sup> Jesic jeeti rato iıxyaj wısten jém wiñıcpic pıxiñ, jém Moisés y jém Elıas, anmatyajpa con Jesús. <sup>4</sup> Jesic jém Peto iñımáy Jesús:

—MánOmı, agui wı iga taıtámpa yım. Siıga inwıanjıam anwatpa tucuten nacxtic, tum para mimich, tum para jém Moisés, tum para jém Elıas.

<sup>5</sup> Iganam jıypa jém Peto, actıñ tum ucıı agui tsoçpa. Inımon itumpıy. Jesic imatonıyaj tum jıyı jém ucsanjom. Nımpa:

—Yıp ich amMıanic, tsam antoypa. Matónaytaami ti miñımáypa.

<sup>6</sup> Cuando imatonıyaj jém jıyı, jém icuyujciwiñ tocsneactınyaj naxyucmi. Tsam pımi cınyaj.

<sup>7</sup> Ocmı Jesús icunúic jém icuyujciwiñ, ichıcyaj, nımayyıtap:

—Tsucmı. Odoj cıñtaami.

<sup>8</sup> Cuando ámqıımyaj jém icuyujciwiñ, dam j iıxyaj. Tsıy Jesús icutum.

<sup>9</sup> Iganam quetyajpa jém cotsıyucmi, Jesús inquımpa jém icuyujciwiñ. Iñımáy:

—Odoj j anmadaayi ti iñıx jém cotsıyucmi hasta que accaatap y pıspa jém Miñnewıp Sınyucmi.

<sup>10</sup> Jesic jém icuyujciwiñ icwácyajpa Jesús. Nımayıtap:

—¿Jesic tiiga nimpa jem escribaspic maestroyaj iga miñpa wiñti jem Elías?

<sup>11</sup> Jesic Jesús icutson, nímayyajta:

—Numa, wiñti miñpa jem Elías iga iwítsacpa itumpiy cosa. <sup>12</sup> Siip mannímáypa iga oyñeum jem Elías, pero jem ityajwíip siip da iixpicayaj. Imalwadayyaj juuts jeeyaj ixunayajpa. Jesapitim imalwadayyajpatim jem Miññewíip Siñyucmi.

<sup>13</sup> Jesic jem icuyujcwiñ icutiyyiyaj iga cuando nimpa Jesús iga núcneum jem Elías, nimtooba iga jem Xiwan jem acchiyoopaap.

*Jesús icpis tum jaychixi jem imatsnewíip tum mal espíritu*  
(Mr. 9:14-29; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Cuando núcgacum Jesús jut antuumaneyaj tsam jáyan pixiñtam, tum pixiñ icunuc Jesús, icosteeñáy iwíñjom. Inímáy:

<sup>15</sup> —Maestro, yaachanjami jem ammanic. Tsam imatspa jem ataque. Pimi iyaachwatpa. Watcay actiñpa juctjom y jem niicim. <sup>16</sup> Anamíñáy jem icuyujcwiñ iga icpisayajiñ, pero jeeyaj da wiap icpisayaj.

<sup>17</sup> Jesic Jesús inímáy jem ityajwíip jem:

—A que mimichtam, hasta siip da incupictámpa Dios. Jáyum tawagañti con mimichtam, pero datim incupicta. Tsam anyaachíyum iga manañquejáypa jem Dios inmatí, pero da incutiyyitámpa. Anamíñayí jem tsixi.

<sup>18</sup> Jesús iwogáy jem mal espíritu, jesic put jem jaychixi iñamanjom. Jeeti rato pis.

<sup>19</sup> Más ocmi jem icuyujcwiñ iyamnímáy Jesús. Icwáyaj:

—¿Tiiga da wiá antopta jem mal espíritu?

<sup>20</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Da wiap inñtopta porque da inwícupicpa iga Dios miyoxpátpa. Numa mannímáypa siiga incupicpa uxaj juuts tum xutu mostaza ipac, wiap inñímáy yíp cotsic: “Caayi de yim, niñi jeexic.” Jesic cáypa jem cotsic. Wiap inwatta itumpiy cosa siiga numa incupicpa iga Dios miyoxpátpa. <sup>21</sup> Pero yicxpí mal espíritu wiap inñtopta siiga ininwejpátpa Dios y siiga inwatpa ayuno.

*Eybic nimpa iga accaatap Jesús*  
(Mr. 9:30-32; Lc. 9:43-45)

<sup>22</sup> Iganam wagasiyaypa Jesús con icuyujcwiñ jem naxyucmi de Galilea, moj inmadáy Jesús ti iñascaaba. Nimpa iga jem Miññewíip Siñyucmi ciñjuncottap jem malopic pixiñtam icijjom. <sup>23</sup> Ocmi accaatap, pero jem tucunajama pispá. Jesic cuando imatonyaj jem icuyujcwiñ tsam pimi anyácyaj.

*Tséctap impuesto para jem mijpic mastíc*

<sup>24</sup> Cuando núcyaj jem atebet Capernaum jem Jesús con icuyujcwiñ, jesic miñ jem ichécyaajpaap impuesto para jem mijpic mastíc. Miñ íamyaj jem Peto. Icwáyajpa. Nímaytap:

—¿Que da iyojpa impuesto jem immaestro para jem mijpic mastíc?

<sup>25</sup> Icutson jem Peto, nimpa:

—Ji, iyojpa.

Jesic cuando tigiy jem Peto jem ticjom jut it Jesús, wiñti jiy jem Jesús, nímaytap jem Peto:

—MiPeto, ¿ti inñispa, jem reyyaj jem ityajwíip yíp naxyucmi, i ichégáypa jem impuesto? ¿Jem itiwitam o jem tunjac pixiñ jem dapic jempic?

<sup>26</sup> Icutson jem Peto:

—Jem tunjac pixiñ jem dapic jempic.

Jesic Jesús inímáy:

—Jesic jem itiwitam da iyojpa. <sup>27</sup> Pero iga odoj tajóyixiñ jem ichécyaajpaap jem impuesto, niñi jem laguna, coti jem inñawí. Topi jem tiipi jem moypaap inxuy. Impátpa iñjijjom tum tumiñ. Ictsiyápa jem tumiñ iga inñyojpa jem impuesto para mimich y para aich. Jesic niñi yoji.

## 18

*I tsíyapa jem más mijpic anjagooyi*  
(Mr. 9:33-37; Lc. 9:46-48)

<sup>1</sup> Jeetim jama icunúcyaj Jesús jem icuyujcwiñ. Inímayyaj:

—Cuando núcpa jem tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi, ¿i tsíyapa más mijpic anjagooyi de aichtam?

<sup>2</sup> Jesic Jesús inwejay tum xutu tsixi. Inímáy:

—Míñi miteñi yim jem ancuyujcwiñ iwíñjom.

<sup>3</sup> Jesic Jesús iníimáy jém icuyujcwiñ:

—Núma mannímáypa, siiga da inçucacpa jém inñixi y da michíypa juuts tum xutu tsixi, da wíap inñigiy juñ injacpa Dios. <sup>4</sup> Jém tsíypáppic juuts jém más mijpic anjagooyi, je jém nimpáppic iga da ti wíap, tsíypa juuts yíp xutu tsixi. <sup>5</sup> Siiga tum pxiñ iwípicsonpa tum jém ammüchípic jém dapic juchaj juuts yíp xutu tsixi, awípicsonpatim aich.

*Wí iga tanawattap cuenta iga odoy tammalwadiñ*  
(Mr. 9:42-48; Lc. 17:1-2)

<sup>6</sup> Siiga j icwatpa táñca tum pxiñ, jém yaguiñpic acupicpa aich, más wí iga cutsénaytaiñ iisciyucmi tum mijpic molino icha iga jiccaiñ lamar juñ tsam joimi. <sup>7</sup> Agui uuguytim jém ityajwíip yíp naxyucmi porque siempre it jém malopic pxiñ jém icwatpáppic táñca jém itíwítam. Tienes que ináascaaba jempic, pero agui uuguytim jém pxiñ jém icwatpáppic táñca jém itíwi.

<sup>8</sup> Siiga inçi o impuy micwatpa táñca, jestic jaci, patsaayi. Más wí iga mitigíypa juñ it jém vida micítaca o mipuytaca que iga micottap juctjom juñ da nunca pichpa con icuistic inçi o icuistic impuy. <sup>9</sup> Siiga inñixcuy micwatpa táñca, jestic topi jém inñixcuy, patsaayi. Más wí iga mitigíypa juñ it jém vida con tum inñixcuy que iga micottap jém juctjom juñ da nunca pichpa con icuistic inñixcuy.

*Jém pxiñ iborrego jém togoyñewíip*  
(Lc. 15:3-7)

<sup>10</sup> 'Odoy jóyixi jém tsixtam y jém yaguiñpic icupicyajpa ich anañmatí. Porque cada tumtum de jeeyaj iwatyajpa cuenta jém sinycmipic pxiñtam, jém ityajwíip jém tanjatun Dios iwíñjom. <sup>11</sup> Jeeyucmi amiñ sinycmi iga añciacpudiñ jém togoyñeyajwíip.

<sup>12</sup> ¿Tí miñmpa mimichtam? Siiga tum pxiñ iníit cien borrego y togoypa tum, ¿jestic ti iwatpa jém igmi? Tienes que ipoychacpa jém noventa y nueve. Nicpa iméts jém togoyñewíip cotsiganjoj. <sup>13</sup> Siiga ipátpa jém togoyñewíip, más pími maymáypa jém pxiñ con jém tum jém ipátnewíip que con jém noventa y nueve jém dapic togoyñe. <sup>14</sup> Jesapím jém tanjatun Dios, jém itwíip sinycmi, da ixunpa iga togoypa ni tum jém xutupic.

*Jutpic tanwadáy perdón jém tantíwítam*  
(Lc. 17:3)

<sup>15</sup> Siiga tum inñíwi mimalwadáy, jestic nigí aami inçutum, wogaayi iga mimalwadáy. Siiga mimatónáypa, jestic da togoypa jém inñíwi. <sup>16</sup> Siiga da mimatónáypa, jestic naníci tungac jém inñíwi o wisten iga con wisten o tucuten testigo wíquejiñ ti miñmayñe y ti inñímáytim jém pxiñ jém mimalwadáyñewíip. <sup>17</sup> Siiga datim mimatónáypa con jém testigo, jestic nigí nímaayi itumpiy jém Dios ipixiñtam juñ añtuumayajpa. Pero siiga jém pxiñ datim imatónáypa itumpiy jém Dios ipixiñtam, jestic jém pxiñ tsíy juuts tum malopic pxiñ jém dapic icupicpa Dios, juuts tum jém ichécápáppic impuesto.

<sup>18</sup> Núma mannímáypa jém dapic inñíctampa iga wattap yíp naxyucmi, jestic datim j icjicpa iga wattaiñ sinycmi. Jém inñícpáppic iga wattaiñ yíp naxyucmi, jictaptim iga wattap sinycmi.

<sup>19</sup> Mannímáypatim siiga wisten de mimichtam yíp naxyucmi miitta de acuerdo iga inwágaytampa Dios títam inñunpa, jestic michitampa jém anjatun Dios jém itwíip sinycmi. <sup>20</sup> Porque juñ añtuumaneyaj wisten o tucuten jém pxiñ ich anniyimi jemtim añwaganaítyaj jém ampixiñtam.

<sup>21</sup> Jesic miñ jém Peto. Icwácpa jém Jesús. Nimpa:  
—Mánomi, ¿juna veces añwadáypa perdón tum jém antíwi siiga amalwadáypa? ¿Hasta siete veces?

<sup>22</sup> Jesic Jesús icutson. Nimpa:  
—Da mannímáypa iga hasta siete veces, pero mannímáypa hasta setenta veces por siete.

*Jém dapic iwadáypa perdón jém itíwi*

<sup>23</sup> 'Cuando injacpa Dios yíp naxyucmi, iwatpa juuts tum rey cuando itoppa icuenta con jém icuyoxayajpaap. <sup>24</sup> Moj itop icuenta, inwejáy tum jém icuyoxajpaap jém icnucnewíip diez mil jém tumiñ de plata inñiyi talento. <sup>25</sup> Pero jém pxiñ da wíap icseedáy jém rey itumiñ. Jestic jém rey ipimíy iga máyáiñ jém pxiñ con iyomo con ichixtam con itumpiy jém iníitwíip iga icsetpa jém tumiñ. <sup>26</sup> Jesic jém pxiñ icosteenáy jém rey iwíñjom. Icnucsóyapa. Nimpa: "Mánomi, apoyyaachiyi. Manacseedáypa jém inñunpa. Ich yajpa manyoj." <sup>27</sup> Jesic jém rey tsam iyaachanjam jém pxiñ. Icutsigáy, iwadáy perdón iga da icseedáy jém itumiñ. <sup>28</sup> Cuando put de jém, ipát tum icompañero, icuyoxaptim jém rey. Icnucne jém icompañero

cien tumiñ de plata. Jesic imats jém pìxiñ, inpenjagáypa iisci. Nímpa: “Acseedayyí jém antumiñ jém manacnucsnéwíip.”<sup>29</sup> Jesic jém tungac jém icuyoxapaap jém rey, icosteenáy jém pìxiñ. Moj iwágáy perdón. Nímpa: “Apoyyaachíyí. Manacseedáypa jém inñtumiñ jém mannucsayñéwíip.”<sup>30</sup> Pero jém pìxiñ jém wadayñetawíip perdón diez mil jém talento, da iwadáypa perdón jém icompañero. Icot cárcel hasta icsetpa jém tumiñ.<sup>31</sup> Jesic cuando iixyaj ti iwat jém pìxiñ, los demás jém icuyoxayajpaap jém rey, tsám toy íanama, nic inmadayyaj jém rey ti iwat jém pìxiñ.<sup>32</sup> Jesic jém rey eybic inwejáy jém icuyoxapaap. Inñímáy: “Agui mimalo. Ich manwadáy perdón itumpiy jém tumiñ jém manacnucsnéwíip iga da anácseedáypa porque tsám ançunucsay iga manwadáyíñ perdón.<sup>33</sup> ¿Tíiga da inñyaachanjám jém inçompañero jém inicnucsnéwíip uxaj tumiñ juuts ich manyaachanjám?”<sup>34</sup> Jesic tsám pími jóy jém rey. Ichiñuñcot jém policia icíñjom iga yaachwattáñ cárcel hasta que icsetpa itumpiy jém tumiñ.

<sup>35</sup> Jesic Jesús yaj inmat jém cuento. Nímpa:

—Miwadáypatim jempic jém anjatun Dios jém itwíip sínycmi siiga da inwadáypa perdón inñanamanjom jém inñiwitam, jém mimalwadáyñéwíip.

## 19

*Da wí iga ichacpa iyomo tum pìxiñ*

(Mr. 10:1-12; Lc. 16:18)

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj inmat Jesús, put jém naxyucmi de Galilea, nic jém naxyucmi de Judea. Jac jém ni anwiñtuc, jém río Jordán.<sup>2</sup> Tsám jáyax pìxiñtam itúñiyajpa Jesús. Jemum icpis jém mimneyajwíip.

<sup>3</sup> Jesic miñyaj algunos jém fariseoyaj iga icutitsyajpa jém Jesús. Nímyajpa:

—¿Que wiap ichac iyomo tum pìxiñ siiga da imalwatne?

<sup>4</sup> Icutsoñ Jesús. Inñímáy:

—¿Que da immayñe ti nímpa jém Dios inmatí cuando moj iti itumpiy cosa: “Dios iwat tum pìxiñ y tum yomo?”<sup>5</sup> Nímpatim jém Dios inmatí: “Jeeyucmi tum pìxiñ ichacpa íjatun con iapa iga iwaganaitpa jém iyomo. Icuistic tsíypa tumti mijtáy.”<sup>6</sup> Jesic jém pìxiñ con iyomo dam wisten. Tsíy tumti mijtáy. Jeeyucmi da wí iga ichacpa iyomo jém Diospic inñtuumawatne.

<sup>7</sup> Jesic jém fariseoyaj icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Tíiga nim jém Moisés iga tum pìxiñ wiap iwadáy jém iyomo tum acta iga natsacyajtap con iwídaya?

<sup>8</sup> Jesús inñímáy:

—Mimichtam, tsám malo inñanama, jeeyucmi jém Moisés íjcpa iga inñhactamiñ jém inñyomo. Pero cuando moj iti itumpiy cosa, da iwatyajpa jempic.<sup>9</sup> Mannímáy-patim siiga í ichobiyhacpa jém iyomo jém dapic pejoyñe iga ípicpa tungac yomo, jesic pejóypa jém pìxiñ. Jém ípicpáppic jém yomo jém tsacnetawíip, pejóypatim.

<sup>10</sup> Jesic jém icuyujcwiñ inñímáy Jesús:

—Siiga tsám tánca iga ichacpa iyomo tum pìxiñ, jesic más wí iga odoy yoomíyíñ.

<sup>11</sup> Jesús inñímáy jém icuyujcwiñ:

—Da itumpiy pìxiñ wiap iit sin yomo, nada más jém icupinnewíip Dios.<sup>12</sup> It algunos jém pìxiñ da wiap iyoomíy porque jempam nay. Ittim algunos da wiap iyoomíy porque tungac pìxiñ icapunne. Ittim algunos jém pìxiñ da yoomíypa iga más wíñ iwat jém Dios iyoxacuy. Jém wíapaap iwat jempic wí iga iwadiñ.

*Jesús ichiiba bendición jém tsíxtam*

(Mr. 10:13-16; Lc. 18:15-17)

<sup>13</sup> Jesic ocmi namíñayajta Jesús jém xuxut tsíxtam iga ichicunúgáyíñ icobac y iga inwejpádáyíñ Dios para jeeyaj. Pero jém icuyujcwiñ iwogayyaj jém inimiññeyajwíip jém tsíxtam.<sup>14</sup> Pero nímpa Jesús:

—Íjgaytaami iga míñíñ aámyaj jém xuxut tsíxtam, odoy anjijyaci. Porque jém inñjacyajpáppic Dios jex juuts yíp xuxut tsíxtam.

<sup>15</sup> Jesic Jesús ichicunúgáy jém tsíxtam icobac. Ocmi nic.

*Tum ricopic pìxiñ anmatpa con Jesús*

(Mr. 10:17-31; Lc. 18:18-30)

<sup>16</sup> Jesic ocmi núc tum pìxiñ danam tsami. Miñ íam jém Jesús. Nímpa jém pìxiñ:

—Agui wídic miMaestro, ¿tí wiap anwat iga anaitpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>17</sup> Jesic Jesús inñímáy:

—¿Tiiiga miñimpa iga ich agui awi? It no más tum jém wibic, je jém tanJatun Dios. Siiga impictsontooba jém vida jém dapic cuyajpa, jesic wati juuts nimpa jém Dios inqumayooyi.

<sup>18</sup> Jesic nimpa jém pixiñ jém dapic tsami:

—¿Juppic anqumayooyi?

Nimpa Jesús:

—Odoy accaooyi, odoy pejooyi, odoy nuumi, odoy cumigóyooyi. <sup>19</sup> Naidaayi respeto jém injatun y jém inapa. Toyi jém inñiwi juuts minitoytap inyaac.

<sup>20</sup> Nimpa jém pixiñ:

—Ich jempigam anwatne dende atsixiñam. ¿Tí más atogóyáy?

<sup>21</sup> Inñimáy Jesús:

—Siiga capsa inwat itumpiy juuts ixunpa Dios, cumáyaayi itumpiy jém iniitwiip, chi jém tumiñ jém yaachayajpaap. Jesic iniitpa sinyucmi jáyan wibic riqueza. Jesic miñi atúnjyi.

<sup>22</sup> Mu imaton ti inñimáy Jesús, nic jém pixiñ. Tsam pimi anyác porque tsam pimi rico.

<sup>23</sup> Jesic Jesús inñimáy jém icuyujcwiñ:

—Numa mannimáypa, tsam pimi tájca iga tigiypa tum ricopic jut injacpa Dios. <sup>24</sup> Eybic mannimáypa. Más da tájca iga naspá tum camello tum núncuyap icjosom que iga tigiypa tum rico jut injacpa Dios.

<sup>25</sup> Cuando imatonjaj jém icuyujcwiñ, tsam pimi ichiganjécya. Nimyaj:

—¿Jesic j wiap iciput?

<sup>26</sup> Jesic Jesús iámmats jém icuyujcwiñ. Inñimáy:

—Numa, jém pixiñtam da wiap iwatyaj, pero Dios wiap iwat porque Dios wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>27</sup> Jesic nim jém Peto:

—Mánomi, aichtam antsacnetámum itumpiy jém anaitwiip idic, mantúnjyñetámum. ¿Jesic ti ampictsontámpa?

<sup>28</sup> Jesic Jesús icutson. Inñimáy jém icuyujcwiñ:

—Numa mannimáypa iga mimichtam, jém antúnjytmpaap, cuando joomasetpa yíp nas, ich jém aMiññewiip Sinyucmi acoñpa jém mñjpic coñcuyucmi con Dios ipimi. Jesic mimichtam micoñtámpa jém doce coñcuyucmi iga ininjactámpa jém doce grupo de jém Israelpic pixiñtam. <sup>29</sup> Itumpiy jém ichacneyajwiip jém itic, o itiwitam, ijatun, iapa, iyqmo, ichxtam, o inas ich ancuyucmi, Dios icseedáypa yíp naxyucmi cien veces más. Ipictsonjajpatim jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>30</sup> Jáyan jém pixiñtam, jém anjagoyñeyajwiip, tsyiyajpa tuuñiancim. Jém tuuñiancimpic, anjagoyajpa.

## 20

### *Jutsap iyoy Dios jém iyoxacwiñ*

<sup>1</sup> Jém Dios iyoxacuy jex juuts tum pixiñ nasiywiip. Tum jama, joccuquej, nic iméts jém yoxacwiñ iga icyoxayajpa jém ifinca de uvas. <sup>2</sup> Ipátayaj, iwat trato con jeeyaj iga iwiyojpa jém jama. Ocmi icutsat jém ifinca de uvas. <sup>3</sup> Jesic yucnim jama, como las nueve, eybic nic jém pixiñ jém plaza. Jenum iix algunos da inijyaj yoxacuy. <sup>4</sup> Inñimáy: “Mimichtam nictaami miyoxajitam jém amfinca. Manwijoypatim.” Jesic jeeyaj nicyajpatim yoxaji. <sup>5</sup> Eybic nic jém finca iomi jém plaza cugapjama y a las tres de la tarde. Jempictim iwat. <sup>6</sup> Jesic a las cinco de la tarde eybictim nic jém plaza. Ipát algunos jém pixiñtam da inijyaj yoxacuy. Inñimáy: “¿Tiiiga miitta yim? ¿Muma jama da síp inñyoxata?” <sup>7</sup> Nimyajpa: “Da j oy amétsta iga niguiñ ayoxajitam.” Jesic nimpa jém finca iomi: “Jesic nigí miyoxajitam jém amfinca. Manwijoypatim.”

<sup>8</sup> Jesic cuando tigiñyeum jama, jém finca iomi inñimáy jém cabo jém iwatpaap cuenta jém ifinca: “Siip anwejayajj jém anyoxacwiñ, yojjaji. Wiñti yoji jém ocmipic núcyaj. Jesic ocmi yojitim jém wiñtipic núcyaj.” <sup>9</sup> Cuando núcyaj jém miññeyajwiip a las cinco, itumpiy wiyoyajjta juustim yoxane muma jama. <sup>10</sup> Ocmi cuando núcyaj jém mojnnewiip miñi, ijsyajpa iga más jáyan yojjajtap. Pero jesantim yojjajtap juuts jém tigiñewiip a las cinco de la tarde. <sup>11</sup> Jesic yaj ipictsonjaj jém icoñwiyooyi, mojj icujiyaj jém finca iomi. <sup>12</sup> Jesic inñimayaj jém finca iomi: “Jém ocmipic núcyaj yoxayaj tum hora no más, pero jesantim ipictsonjaj juuts aichtam. Tsam pimi ayoxata muma jama, anyaachiyta jém jampjijl.” <sup>13</sup> Jesic jém finca iomi icutson. Inñimáy tum jém pixiñ jém icujiyñewiip: “Amigo, da mammalwaday ni uxaj. ¿Que da manawat trato iga manyojpa tum jama icoñwiyooyi? <sup>14</sup> Jesic picí jém incoñwiyooyi, nicsim. Ich anyojtooba jém ocmipic núc jutsantim mich manyoj. <sup>15</sup> ¿Que da wiap anwat juuts ich ansunpa con antumiñ? Tsam miñajajóypa porque ich anwijwadáypa

jém tunḡac anyoxaciwiñ.” <sup>16</sup> Jém tuuñiañciimpic anjagóypa. Jém anjagoñewiip tsíypa tuuñiañcim. Jáyan jém pixiñtam anḡejayajtap, pero da wati jém cupiñneyajawip.

*Tucciy nimpa Jesús iga accaatap*  
(Mr. 10:32-34; Lc. 18:31-34)

<sup>17</sup> Cuando niquiyaj Jesús tunḡom iga nicpa Jerusalén, inḡejáy aparte jém icuyujciwiñ. Inímáy:

<sup>18</sup> —Matonḡaami. Siip tanictámpa Jerusalén. Ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, aciiñcottaḡ jém panij anjagooyi iciiñom y jém escribaspic maestroyaj iciiñom. Jeeyaj aciiñpa, achiiba mijpic castigo. Ocmi ijsiyajpa iga accaayajpa. <sup>19</sup> Aciiñcottaḡ jém tunḡac pixiñ iciiñom iga axiccayajpa, acótsyajpa y acunúnyajpa cunusyucmi. Accaayajpa, pero jém tucunajama apispa de juñ it jém caaneyajwip.

*Jém Jacobo y Xiwan iapa iwác tum favor*  
(Mr. 10:35-45)

<sup>20</sup> Ocmi icunúcyaj Jesús wisten jém icuyujciwiñ jém Jacobo y Xiwan. Iwaganamiñyaj iapa, jém Zebedeo iyomo. Costeñ jém Jesús iwññom iga iwágáypa tum favor. <sup>21</sup> Jesic Jesús icwácpa jém yomo. Nimayḡa:

—¿Ti iñxunpa?

Nimpa jém yomo:

—Cuando ininjacpa yíp naxyucmi, ansunpa iga yíp wisten ammanic ipictsoñiñ tum mijpic cargo. Tum coñpa mich ininwimi y tum ininḡaymi.

<sup>22</sup> Pero Jesús icutsoñ, inímáy:

—Mimichtam da iñḡodonḡam ti inwácpa. ¿Que mimichtam wiap iñyaachiy jém yaachaji jém ichpic ampictsoñpa? ¿Wiap iñuc jém copa jém ichpic ánuropa?

Nimpa jém wisten:

—Awiatámpa.

<sup>23</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Numa iñucpa jém copa jém ichpic ánuropa y wiap impictsoñ jém yaachaji juuts ampictsoñpa aich. Ich da wiap manchi jém derecho iga nicpa micofñi anañwimi y anañḡaymi. Ichiiba anḡatun Dios jém icupiñnewiip.

<sup>24</sup> Jesic cuando imatonḡaj jém diez icuyujciwiñ, tsam ijóyixyay jém wisten. <sup>25</sup> Pero Jesús inḡejáy los demás jém icuyujciwiñ iga inmadáypa. Nimpa:

—Michtam iñḡodonḡ iga jém juumipic pixiñtam injagooyiyaj tsam ipimíypa jém ipixiñtam. Jém más mijpic anjagooyi más pimi ipimíypa jém ipixiñtam. <sup>26</sup> Pero mimichtam da inwattámpa jempic. Siiga mijpic inḡagooyi, jesic inḡuoxap jém iñtawitam. <sup>27</sup> Jém más mijpic anjagooyi entre mimichtam micuoxap juuts tum esclavo. <sup>28</sup> Inwattámpatim juuts aich. Ich amiñ sinyucmi iga anḡuoxap jém ityajwip yíp naxyucmi. Da amiñ iga acuyoxatap. Amiñ iga anchiiba amvida iga anyojáypa jáyan pixiñtam itañca.

*Jesús icpis wisten cáchí*  
(Mr. 10:46-52; Lc. 18:35-43)

<sup>29</sup> Jesic cuando putyaj jém atebet Jericó, tsam jáyan pixiñtam itúnjiyyajpa Jesús. <sup>30</sup> Wisten cáchí coñyay jém tun añḡaca. Cuando imatonḡaj iga naspa Jesús, jesic pimi jiyaypa jém cáchí. Nimyaj:

—MánQmi, jém rey David mimanic, ayaachanjami aichtam.

<sup>31</sup> Pero jém itúnjiyyajpaap Jesús iwogayyajpa jém cáchí. Inímayyajpa iga odoj jiyajiñ. Pero más pimi jiyajpa jém cáchí. Nimyaj:

—MánQmi, mich jém rey David mimanic, ayaachanjami.

<sup>32</sup> Jesic teeñajac Jesús. Inḡejáy jém wisten iga miñyajiñ. Cuando núc, inímáy Jesús:

—¿Ti iñxunpa iga mañwadáypa?

<sup>33</sup> Nimyaj jém cáchiyaj:

—MánQmi, ansunpa iga aixixóyiñ.

<sup>34</sup> Jesic iyaachanjampa Jesús. Ichigáy iixcuy. Jeeti rato ixixóypam. Mojum itúnjiyyaj jém Jesús.

## 21

*Tigiy Jerusalén jém Jesús*  
(Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)



<sup>1</sup> Cuando núcyajtooba Jerusalén, núcyaj wiñti jém attebet Betfagé nocojom jém Olivos cotsic. Jesic icutsat wisten jém icuyujciwiñ tunjac xutu tiganjoj. <sup>2</sup> Inimáy Jesús:

—Nictaami jém tiganjoj jexpic it. Cuando miñúctampa impáttampa tum burroapa tsenne con imaníc. Wiji, anamíñaayi. <sup>3</sup> Siiga j micwácpa iga: “¿Tiiiga inwija?” jesic nímaayi iga jém tánQmi ixunpa y da jáypa micutsadáypa eybic.

<sup>4</sup> Jempigam iwatyaj iga cupacpa jém anmáti jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmátciiwiñ. Nimpa:

<sup>5</sup> Nímaayi jém ityajwiip jém attebet Jerusalén:

“Ixtaami iga miñpa jém iñRey.

Da malo, da nacujíptap.

Iquímcaane tum burro.

Miñpa tum mañburroyucmi, tum burroapa imaníc.”

<sup>6</sup> Jesic nicyaj jém wisten icuyujciwiñ. Iwatyaj juuts inimáy Jesús. <sup>7</sup> Inimiñyaj jém burroapa con imaníc. Icutócyaj con iyootiyaj. Jesic iquímca Jesús jém mañburro. <sup>8</sup> Miñyaj tsam jáyap pixiñtam y yomtam. Itócyajpa iyooti tunjom jut naspá Jesús. Tunjac itñyajpa jém cuy inçis y jém ay iga itócyajpañtam tunjom. <sup>9</sup> Algunos anjagoyñeyaj iñic y algunos miñyajpa jém Jesús ituññajciim. Pimi anweyjajpa. Nímyaj:

—Tanjújítampa jém rey David imaníc. Agui wí yíp tananjagooyi jém tacutsadayñewiip Dios. Agui wí jém tanjatun Dios.

<sup>10</sup> Cuando tigi Jesús jém attebet Jerusalén, tsam cunjñayajpa itumpiy jém pixiñtam. Nacwácyajta:

—¿Iapaap yíp pixiñ?

<sup>11</sup> Jesic nímyajpa jém pixiñtam jém miññeyajwiip con Jesús:

—Yíp pixiñ Jesús jém Dios inmátciiwiñ. Nazaretpic pixiñ de jém naxyucmi de Galilea.

*Jesús iccuáy jém mijpic mastíc*

(Mr. 11:15-19; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>12</sup> Ocmi tigi Jesús jém mijpic mastícjom. Moj iquebacput itumpiy jém máymáyoyajpaap con itumpiy jém juyjúyoyajpaap. Ichiputseedáy jém imesayaj jém icucacyajpaap tumiñ. Imutsumsseedáy jém icóñcuyaj jém imáyajpaap cuucu. <sup>13</sup> Inimáy Jesús jém ityajwiip jem:

—Nimpa jém Dios inmáti jém jayñewiip: “Antsac antic jut iwatyajpa oración jém pixiñtam.” Pero mimichtam inicsetneta jém Dios imástic juuts tum tic jut it jém númyajpaap.

<sup>14</sup> Jesic miñ íamyaj Jesús jém mijpic mastícjom jém cáhti y jém cuxujyaj. Icpis. <sup>15</sup> Jém cobacpic panijyaj con jém escribaspic maestroyaj agui jóyñeyaj cuando iixyaj jém wibic milagro jém iwatnewiip Jesús y cuando imatonyaj iga pimi jiyajpa jém tsixtam mastícjom, nímyajpa: “Tanjújítampa jém rey David imaníc.” <sup>16</sup> Jesic jém panijyaj inimáyaj jém Jesús:

—¿Que da immaton ti nimpa yíp tsixtam?

Jesús icutsoj. Nimpa:

—Núma, ammaton. ¿Que da immayñe jém Dios inmáti? Nimpa así:

Dios ichiiba jixi jém xuxut tsixtam iga

icujípyajiñ Dios juuts je iwianjam.

<sup>17</sup> Jesic mojniqui jém Jesús. Jemum ichac jém panij. Nic moñi jém xutu tiganjoj jém Betania.

*Jesús imalnímáy jém tsuj*

(Mr. 11:12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Jesic icuquejama, cuando setgacpa Jerusalén, tsam yuap jém Jesús. <sup>19</sup> Iix tum tsuj tunañaca. Nic icuámáy jém tsuj itim, pero da ipadáy. Nada más it jém iay. Jesic Jesús inimáy jém tsuj:

—Da nunca mitímap eybic.

Jeeti rato tits jém tsuj. <sup>20</sup> Cuando iixyaj jém icuyujciwiñ, agui ipooñanjamyaj. Icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿Tiiiga tsam jicsciy tits jém tsuj?

<sup>21</sup> Jesús icutsoj. Nimpa:

—Siiga tsam inçupicpa iga Dios wiap iwat itumpiy cosa y siiga da inñispa inñanamanjom iga da wiap, jesic da no más wiap inwat juuts ich anwadáy jém tsuj, pero wiaptim inñimáy yíp cotsic iga caayi de yim, ngi miniccántaji lamar, jesic miwadáypa Dios juuts inwágáypa. <sup>22</sup> Siiga núma inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát, jesic impictsonpa titam inwágáypa Dios.

*Acwáctaj Jesús j icutsat*

(Mr. 11:27-33; Lc. 20:1-8)

<sup>23</sup> Jesic tigiy eybic Jesús jém mijpic masticjóm. Iganam accuyujóypa Jesús, icunúcyaj jém panij anjagooyiyaj con jém Israelpic widowtam. Icwácyajpa. Nímayta Jesús:

—¿I michi jém pimi iga inwatpa juuts mich síp inwat? ¿I micutsat?

<sup>24</sup> Jesús icutsonj. Iñímáy:

—Ich manacwácpátim, siiga ancutsonjpa, jesic mannímáypatim jut ampic jém pimi iga anwatpa juuts síp anwat. <sup>25</sup> Anímaayi: ¿I icutsat jém Xiwan iga acchínóyopa? ¿Que Dios icutsat, o jém pixiñtam?

Jesic jém anjagooyiyaj nacwácyajta entre jeeyaj:

—Siiga tanímpa iga Dios icutsat jém Xiwan, jesic tanímáypa: “¿Tiiga da incupicta?” <sup>26</sup> Pero siiga tannímáypa iga da je Dios icutsat jém Xiwan, jesic tsám tanjínjpa jém pixiñtam porque icupicyajpa iga Dios icutsat jém Xiwan.

<sup>27</sup> Jesic icutsonjajpa. Nímaytap Jesús:

—Aichtam da anjodonj icutsat jém Xiwan.

Jesic Jesús iñímáy:

—Ich datim mannímáypa jut ampic jém autoridad iga anwatpa juuts síp anwat.

*Jém cuento de jém pixiñ con wisten imanic*

<sup>28</sup> Jesic Jesús inmadáy tum xutu cuento. Nímpa:

—¿Ti injispá? Iniit idic tum pixiñ wisten ijaymanic. Nic iñímáy jém tum: “Manic, yíp jama nigí miyoxaji jém amfinca de uvas.” <sup>29</sup> Jém imanic iñímáy ijatun: “Da anicpa.” Pero ocmi icac ijxi, nic yoxaji. <sup>30</sup> Jesic ocmi jém jatunpic nic iñímáy jém tunjac imanic: “Manic, nigí miyoxaji yíp jama jém amfinca de uvas.” Jesic jém tunjac imanic iñímáy ijatun: “Ich anicpa.” Pero ocmi da nic. <sup>31</sup> Jesic anímaayi: ¿Juppic de jém wisten iwat juuts ixunpa ijatun?

Nimyajpa jém anjagooyiyaj:

—Jém wiñtipic.

Nímpa Jesús:

—Núma mannímáypa iga jém malopic pixiñtam jém ichécyajpaap impuesto y jém malopic yomtam tigiyajpa jut injacpa Dios wiñtitim antes que mimichtam. <sup>32</sup> Porque jém Xiwan jém acchínóyopaap miñ iga minquejaytamiñ jutsap inwatta juuts ixunpa Dios, pero da incupicta. Pero jém ichécyajpaap impuesto y jém malopic yomtam icupicyaj ti iñímáy jém Xiwan. Aunque iñixñeta iga jém malopic ichacyaj jém itánca, mimichtam da incacta jém injixi iga incupictámpa jém Xiwan inmatí.

*Jém cuento de jém malopic yoxac#wiñ*

(Mr. 12:1-12; Lc. 20:9-19)

<sup>33</sup> Nímtim Jesús:

—Matonjtaami tunjac xutu cuento: It idic tum pixiñ nasiywüip. Iñip tum finca de uvas. Icutánne. Iwat tum tsaajos jut itobáypa jém uvas iñi iga iwatpa jém vino. Iwattim tum torre jut iwatpa cuenta jém uvas.

‘Cuando cupacneum, icnucs jém finca de uvas tunjac pixiñtam iga iyoxacaiñ. Ocmi nic jém nas iomi tunjac naxyucmi jut tsám juumi. <sup>34</sup> Cuando núc jém tiempo iga itúcyajpa jém uvas, jém finca iomi icutsat jutén jém imozoyaj iga ipictsonjñiñ jém iomi imiichi. <sup>35</sup> Pero jém iñucseyajwüip jém finca iga iyoxacaaba imatsyaj jém imozoyaj. Tum tsám icótsyaj, tum iccaayaj, tum iñáccsayaj tsaami. <sup>36</sup> Jesic eybic jém nas iomi icutsat tunjac más jém imozo, pero jém iñucseyajwüip jém finca imalwadayyajpatim mex jeeyaj.

<sup>37</sup> Jesic ocmi jém nas iomi icutsat imanic iga ipictsonjpa jém ijatun imiichi. Nímpa: “Tienes que iwipictsonjajpa jém ammanic.” <sup>38</sup> Pero cuando jém iñucseyajwüip jém finca iixyaj iga miñpa jém iomi imanic, moj nanímayyajtaji: “Yíbam ipictsonjpa itumpiy jém ijatun imiichi. Tej tanacca, jesic taichtam tamichatámpa titam ichiiba jém ijatun.” <sup>39</sup> Jesic imatsyayaj jém pixiñ imanic. Itopyaj ansicmi, iccaayaj.

<sup>40</sup> Jesic Jesús icwác jém panijyaj. Nímpa:

—Síp anímaayi: Cuando miñpa jém nas iomi, ¿ti iniwatpa jém iwatyajpáppic cuenta jém iñas?

<sup>41</sup> Jesic jém panijyaj icutsonyaj, nimyaj:

—Accaayajtap itumpiy jém malopic pixiñtam. Da iyaachanjampa ni uxaj jém finca iomi. Jesic ocmi icnucspa tunjac pixiñ, jém iwégaypaap jém cosecha cuando núcpa ititempo.

<sup>42</sup> Jesic nímpa Jesús:

—¿Que da immayñeta jém Dios inmatí jut jayñe? Nímpa: Jém ticwatpaap ipatsaytip tum tsa.

Pero ocni jeetim tsa pin̄ta.

Siip jeetim tsa icóppacne jém tic.

Jempam iwat jém tanJatun Dios.

Cuando tánixtámpa, agui tampooñanjamtámpa.

<sup>43</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga miccáyaytáp jém wibic an̄matí iga siip Dios injacpa yíp naxyucmi. Chiítap jém tun̄gac pixiñtam jém ichiipaap jém wibic cosecha juuts ixunpa Dios.

<sup>44</sup> Siiga michutpa yíp tsaayucmi, micusámáypa. Siiga yíp tsa micuchijquetpa, jesis michíyapa iga mipooti.

<sup>45</sup> Jestic cuando jém pan̄ij anjagooyiyaj con jém fariseoyaj imaton̄yaj jém xuxuf cuento, icutiyyiyaj iga jeeyaj icuyucmi in̄matpa Jesús jém xuxuf cuento. <sup>46</sup> Tsam imatsyajtooba Jesús, pero da wiap imatsyaj. Jém anjagooyiyaj tsam icin̄yaj jém pixiñtam porque jeeyaj icupicyajpa iga tum Dios in̄matciwiñ jém Jesús.

## 22

*Jém cuento cuando an̄coomíyapa jém rey iman̄ic*

*(Lc. 14:15-24)*

<sup>1</sup> Jestic Jesús in̄matpa tun̄gac más cuento. Nimpa:

<sup>2</sup> —Jém tiempo cuando Dios injacpa jém pixiñtam jex juuts tum rey cuando an̄coomíyapa ijayman̄ic. Jém ijatun iwatpa tum mijpic sin̄. <sup>3</sup> Cuando yajum iwítsac itumpiy cosa, icutsat jém icuyoxayajpaap iga in̄wejayajpa jém pixiñtam jém itipneyajwiip. Pero jeeyaj da miñtooba. <sup>4</sup> Jestic eybic icutsat tun̄gac más jém icuyoxayajpaap. In̄imáy: “Nimayyají jém antipneyajwiip iga watneum jém wiccuy. Accaanetawum jém xix y jém borregoyaj jém anacpinewiip. Siip itum listo, miñyajiñ jut it jém an̄coomíyóycuy.”

<sup>5</sup> Pero jeeyaj da iwadáy caso. Tum nic icam̄jom, tum nic máymáyooyi. <sup>6</sup> Tun̄gac imats jém icutsatneyajwiip jém rey, moj imalwadayyaj hasta iccaayaj algunos. <sup>7</sup> Jestic cuando imaton̄ jém rey ti in̄asca jém icuyoxayajpaap, tsam pimi jóy. Icutsat jém soldado iga accaayajtañ jém accaoyñeyajwiip y iga nooquetain̄tim jém atebet jut it jém malopic pixiñtam. <sup>8</sup> Jestic eybic jém rey in̄imáy jém icuyoxayajpaap: “Itum listo jém an̄coomíyóycuy, pero jém mojnewiip antip da wí iga miñpa. <sup>9</sup> Jestic nictaami jut an̄wáncne jém tun̄ jut nasyajpa jáyan jém pixiñtam. Nimayyají itumpiy jém impátpáppic iga miñyajiñ jut it jém an̄coomíyóycuy.” <sup>10</sup> Jestic nicyaj jém icuyoxayajpaap jut nasyajpa jáyan jém pixiñtam. In̄tuumaawatyajpa itumpiy jém ipátneyajwiip, jém malopic y jém wibic. Jempigam com jém tic jut it jém an̄coomíyóycuy.

<sup>11</sup> Jestic tigy jém rey iga iámpa jém an̄tuumaneyajwiip. Iix tum pixiñ da ipictson̄ne jém wibic yooti jém iccámaypáppic jém rey icuyoxapaap para jém sin̄jom. <sup>12</sup> Jestic jém rey in̄imáy jém pixiñ: “Amigo, ¿jutsa mu in̄tigiy yim y da jé miccámáy jém wibic yooti para jém an̄coomíyóycuy?” Da jiy jém pixiñ. <sup>13</sup> Jestic jém rey in̄imáy jém icuyoxapaap: “Matstaami yíp pixiñ, tsénaytaami ici y ipuy. Cottaami jém piichcim jém itwip an̄sicmi, jut tsam weyajpa, jut in̄ichyajpa itits.” <sup>14</sup> Porque tsam jáyan an̄wejayajtáp, pero da wati cupin̄neyajta.

*I tanyojáypa jém impuesto*

*(Mr. 12:13-17; Lc. 20:20-26)*

<sup>15</sup> Jestic jém fariseoyaj moj ijisyaj jutsap iquejajwadáy jém Jesús con jeetim in̄químayooyi jém in̄quejayñewiip jém pixiñtam. <sup>16</sup> Jeeyucmi icutsatyaj algunos jém fariseoyaj icuyujciwiñ con algunos jém Herodes ipixiñtam iga in̄in̄matyajiñ jém Jesús. Nimaytáp:

—Maestro, an̄jodóqata iga siempre in̄in̄matpa jém numapic an̄matí. In̄in̄quejpa parejo jém Dios in̄matí, da jé in̄migóyáypa. Da in̄wadap caso ti nimyajpa jém pixiñtam. Da jé in̄cin̄pa.

<sup>17</sup> Jestic an̄imaayi ti in̄jispá: ¿Wí iga tanyojpa impuesto jém Romapic an̄jagooyi o da wí?

<sup>18</sup> Pero Jesús icutiyyíyapa iga tsam in̄itiyaj malopic jixi in̄anamanjom. In̄imáy:

—Mimichtam miñman̄taayap iga in̄wattooba juuts ixunpa Dios. ¿Tíiga an̄cutítspa?

<sup>19</sup> An̄quejaayi tum jém tumiñ jém in̄yojóycapaap jém impuesto.

Jestic namíñayfá Jesús jém tumiñ. <sup>20</sup> Jestic mu iix Jesús, icwácpa. Nimayyajtáp:

—¿I iwiñpac it yíp tumiñyucmi? ¿I in̄iyi jaycámayñeta?

<sup>21</sup> Nimyajpa:

—Jém César jém Romapic an̄jagooyi.

Jestic nimpa Jesús:

—Chiitaami jém César jém Césarpic im̄ichi. Chiitaami Dios jém Diospic im̄ichi.

<sup>22</sup> Cuando imaton̄yaj ti in̄imáy Jesús, tsam ipooñanjamyajpa jém miññeyajwiip. Ichacyaj Jesús, nicyaj.

*Jutsap icpisyajta jém caaneyajwüþ**(Mr. 12:18-27; Lc. 20:27-40)*

<sup>23</sup> Jesic jeetim jama miñ íamyaj Jesús algunos jém saduceoyaj, jém dapic icupicyajpa iga pispá jém caaneyajwüþ. Jeeyucmi miñ icwác Jesús. Nimyaj:

<sup>24</sup> —Maestro, nimpá jém Moisés, siiga caaba tum pxiñ y ichacpa iyomo, pero da ichac ni tum imanic, jesic jém pxiñ itíwi ipigáyiñ jém iyomo iga inimanicwatpa. Jesic jém tsixi tsíypa juuts jém caanewüþ imanic. <sup>25</sup> It idic con aichtam siete pxiñ tumtí ijatun. Jesic yoomíy jém más achpic. Ocmi ca. Da ichac ni tum imanic. Jesic jém ipütsi ipic jém icapay. <sup>26</sup> Inascatim jempic jém ipütsi y jém tungac jém ijáyuc hasta que icusiete ipicyaj jém yomo. Caayaj itumpiyaj. <sup>27</sup> Ocmi caatim mex jém yomo. <sup>28</sup> Jesic cuando Dios icpispá itumpiy jém caaneyajwüþ, ¿juppic de jeeyaj tsíypa juuts jém yomo iwídaya? Porque icusiete inijcoomyaj jém yomo.

<sup>29</sup> Jesic Jesús icutson. Nimpá:

—Mimichtam tsam mijixitogoyñeta porque da incutiyyítampa jém Dios inmatí ni datim incutiyyítampa ti wiap iwat Dios con ipimi. <sup>30</sup> Cuando acpisyajtap jém caaneyajwüþ, dam ancoomyajpa, dam napicyajtap jém pxiñtam con jém yomtám. Tsíypajpa juuts jém sinyucmipic pxiñtam. <sup>31</sup> Siip mananquejáypa iga numa acpisyajtap jém caaneyajwüþ. ¿Que da immayñe jém Dios inmatí ti miñímáy Dios? Nimpá: <sup>32</sup> “Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.” Jesic quejpa iga jém tanjatun Dios da je jém caanewüþ iDios, je jém vivopic iDios.

<sup>33</sup> Jesic jém miññeyajwüþ jem agui ipooñanjamyajpa cuando imatonyaj jém Jesús inquímayooyi.

*Jém más mijpic anquímayooyi**(Mr. 12:28-34)*

<sup>34</sup> Cuando jém fariseoyaj ijodónayaj iga Jesús da icjyyaj jém saduceoyaj, jesic eybic anatumayaj jut it Jesús. <sup>35</sup> Tum de jeeyaj, jém maestro de jém wiñicpic anquímayooyi, tsam icutitstooba jém Jesús. Jesic inímáy:

<sup>36</sup> —Maestro, ¿juppic jém más mijpic anquímayooyi de jém Moisés inquímayooyi?

<sup>37</sup> Jesús inímáy:

—“Toyí jém tanjatun Dios con itumpiy inánama y con itumpiy inñixi.” <sup>38</sup> Yíbam jém mijpic anquímayooyi jém wiñtipic. <sup>39</sup> Jém tungac anquímayooyi jextim. Nimpá: “Toyí jém inñíwi juuts minitoytap inyaac.” <sup>40</sup> Siiga inwatpa juuts nimpá icuistic yíp anquímayooyi, jesic capsum inwat itumpiy jém anquímayooyi jém ichacnewüþ jém Moisés y itumpiy jém wiñicpic anmatciwiñ.

*De i miñpa jém Cristo**(Mr. 12:35-37; Lc. 20:41-44)*

<sup>41</sup> Iganam anatumaneyaj jem jém fariseoyaj, Jesús icwác. <sup>42</sup> Inímáy:

—Anímaayi ti inñistámpa, ¿i imanic jém Cristo?

Nimyaj jém fariseoyaj:

—Jém David imanic.

<sup>43</sup> Jesús inímáy:

—Jém Dios iAnama ichi jixi jém David iga wiap inmat, ¿jesic tiiga nimpá jém David iga jém Cristo je jém iQmi? Porque nimpá jém David:

<sup>44</sup> Jém anjatun Dios inímáy jém ánQmi Cristo:

“Coñi yim ananjwimi hasta que incoñwíypa jém mijóixiyajpaap.”

<sup>45</sup> ¿Pero jutsap ichíy jém Cristo juuts jém David imanic, siiga nintim jém David iga jém Cristo iQmi?

<sup>46</sup> Jesic da i wiá icutson jém Jesús. Dende jém jama dam i más icwác jém Jesús porque agui cñajpa.

**23***Jesús iwogáy jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj**(Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54; 20:45-47)*

<sup>1</sup> Jesic moj inmadáy Jesús itumpiy jém anatumaneyajwüþ con jém icuyujciwiñ. Nimpá:

<sup>2</sup> —Jém escribaspic maestroyaj con jém fariseoyaj jexpictim anquímayooyi inmatpa juuts jém Moisés. <sup>3</sup> Jesic cupictaami mimichtam, wattaami itumpiy juuts miñímáyámpa cuando minquejaytámpa jém Dios inmatí. Pero odoy wattaami juuts iwatyajpa jeeyaj. Porque iwianmatyajpa, pero da iwíwatyajpa. <sup>4</sup> Tsam jáyan inquímayooyi ijixquímáypa, tsam

ictsiimayajpa jem itiwitam, pero jeeyaj da iyoxpátpa con tum jem iwayci iga icuyagiyápa ichimi. <sup>5</sup> Iwiwatyajpa iga ixtaiñ iga wibic pixiñ. Agui iwianjamyaj jem wítipic bolsa jut ininicipa jem Dios inmatí. Agui wí accuyajne jem iyagats yooti inñaca. <sup>6</sup> Cuando wattap jem mijpic sin, agui iwianjamyaj jem coñcuy jut wícyajpa jem mijtampic anjagooyiyaj. Agui icusúniyyajpa jem más wibic coñcuy jem sinagoga. <sup>7</sup> Iwianjampatim iga tandioschiñ calle. Ixunpa iga jem pixiñtam inñiyíyíñ iga: “Rabí, Rabí”. Taichtam tanañmatími nímtooba: “Mammaestro”.

<sup>8</sup> Odoj jüci iga i miñiyíyíñ iga miRabí, porque it tum jem imMaestro, je jem Cristo. Mimichtam mitiwitam. <sup>9</sup> Odoj nimaayi tum pixiñ iga “Manjatun” iga mipimíyipa yíp naxyucmi, porque it tum jem tanjatun jem itwüip sinyucmi. <sup>10</sup> Da wiap inñichiy juuts minjagooyi porque it tum jem ininjagooyi je jem Cristo. <sup>11</sup> Jem más mijpic anjagooyi entre mimichtam micuyoxatámpa. <sup>12</sup> Dios da iwixpa jem pixiñ jem tsampic nacujítpap. Pero wixtap tum pixiñ siiga da malo ianama.

<sup>13</sup> Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic y mifariseopic. Tsam minimigóyaytap. Da nunca inwattámpa juuts ininquejáyapa jem inçuyujíwiñ. Mimichtam ininçajpa jem puerta jut tigiyayja jem pixiñtam jut inñajpa Dios. Da mitigiypa mimichtam, ni datim inñ igáypa iga tigiyajñ jeeyaj.

<sup>14</sup> Agui miuuguytim mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic. Tsam minimigóyaytap. Da nunca inwattámpa juuts ininquejáyapa jem pixiñtam. Inñobáypa pimimi jem cunoya imíchi, jesic ocmi tsam yagatspic oración inwatpa iga immigóyáypa jem pixiñtam. Jeeyucmi tsam mijpic castigo michiíftamtap.

<sup>15</sup> Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic. Tsam minimigóyaytap. Tsam inçuámpa icuwíti yíp naxyucmi hasta jem lamar anwiñtuc iga impátpa tum pixiñ iga ininquejáyapa michpic ininçuímayooyi. Cuando yaj ininmadáy, jesic jem pixiñ más jáyan ipictsonpa castigo que mimichtam.

<sup>16</sup> Agui miuuguytim, mimichtam, inñictámpa jem inñiwitam juuts cáchtíyaj, pero micáchtítim mimichtam. Porque miñímtámpa, siiga i ichacpa jem mijpic mástic juuts tum testigo iga iwatpa juuts ijycámáy, jesic da ti inñascaaba siiga da iwatpa. Pero siiga i ichacpa jem oro jem itwüip másticjom juuts tum testigo, jesic tienes que iwatpa juuts ijycámáyne. <sup>17</sup> Mimichtam da mijixiyya. Micáchtítam. Jem mijpic mástic más wiap que jem oro porque jem mástic iwítsacpa jem oro jem itwüip másticjom.

<sup>18</sup> Miñímtámpatim: “Siiga i ichacpa juuts tum testigo jem altar iga iwatpa juuts ijycámáyne, jesic da ti inñascaaba siiga da iccupacpa juuts ijycámáyne. Pero siiga ichacpa jem ofrenda jem itwüip jem altaryucmi juuts tum testigo, jesic tienes que iwatpa juuts ijycámáyne.” <sup>19</sup> Michtam da mijixiyya. Micáchtítam. Jem altar más wiap que jem ofrenda porque jem altar iwítsacpa jem ofrenda jem itwüip altaryucmi. <sup>20</sup> Siiga i ichacpa juuts tum testigo jem altar, jesic ichacpatim juuts tum testigo itumpiy jem itwüip jem altaryucmi. <sup>21</sup> Siiga i ichacpa juuts tum testigo jem mijpic mástic, jesic ichacpatim juuts tum testigo jem itwüip másticjom porque jemtim it jem tanjatun Dios. <sup>22</sup> Siiga i ichacpa jem sin juuts tum testigo, ichacpatim juuts tum testigo jem tanjatun Dios jem itwüip sinyucmi.

<sup>23</sup> Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic. Miñímanñaayap iga inçupicpa Dios. Inñiiba Dios jem décima parte jem menta, jem anís y jem comino, pero da inwadáypa caso jem más mijpic ançuímayooyi. Más ixunpa Dios iga inwíwatpa y miyaachanñaamóypa y inçupicpa iga Dios wiap miyoxpát. Numá wí iga inwattámpa juuts nimpa jem más mijpic ançuímayooyi y da inñactámpa iga inwatpatim jem xutupic ançuímayooyi.

<sup>24</sup> Mimichtam minjagooyíim, pero micáchtítam. Tsam inwadáypa caso jem xutupic asunto jem dapic juchañ. Pero jem asunto tsam mijpic da inwadáypa caso. Juuts nimyajpa, inñoppa tum xutu usu jem imvasojom iga odoj inñuguiñ, pero ocmi impitquetpa tum camello.

<sup>25</sup> Agui miuuguytim, mimichtam, miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic, da inwattámpa juuts ininquejáyapa jem pixiñtam. Tsam inçujichaytámpa jem taza y jem çhíma iyucwiñ, pero jojmi da inçujichayñeta, tsam it jem nuumi y jem cusúniyooyi. <sup>26</sup> A que mifariseopic, agui micáchtítam. Wiñíti cujichaayi jem taza ijojmi y jem çhíma ijojmi, jesic ocmi cujichaytaptim jem iyucwiñ.

<sup>27</sup> Agui miuuguytim miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic, tsam minimigóyaytap inñaac. Mijextam juuts tum tsúts ijos tsam wíwatneta, agui popo anñicmi. Agui wí tánix. Pero jojmi tsam it jem tsúts ipac. Jáyan it jem da wítampic cosa, tsam puwa. <sup>28</sup> Jesanetim mimichtam, cuando miixyajpa jem pixiñtam, ijsiyajpa iga wibic mipixiñ, pero inñananjom tsam it jem miçooyi y jem malopic jixi.

<sup>29</sup> 'Agui miuuguytım miescribaspic mimaestrotam y jém mifariseopic, da inwattámpa juuts ininquejáypa jém pixiñtam. Inwatta jém mijpic monumento jut cumyajta jém wiñicpic Dios injmatciwiñ. Tsam inwıaccuyajnetá jém monumento jut cumyajta jém wiñicpic anjmatciwiñ. <sup>30</sup> Ocmi miñimtámpa mimichtam: "Meega aitta cuando it jém wiñicpic antúmmıtam, da idic anyoxpát iga accaata jém Dios injmatciwiñ." <sup>31</sup> Numa juuts mimichtam miñimta iga jém wiñicpic pixiñtam mimichtam injatunwewetam. Iccaayaj jém Dios injmatciwiñ. Mimichtam mijextım juuts jém injatunwewetam. <sup>32</sup> Jesic seguido watı jempic hasta que cupacpa inwat juuts ıctsucumyaj jém injatunwewetam.

<sup>33</sup> 'Tsam malo jém inwewetam. Mimichtam tsam mimalotım juuts tım tsañ. Da wiap inçıputta de jém castigo. Tienes que miñicpa jém juctjım jut da nunca pıchpa. <sup>34</sup> Jeeyucmi mançutsadaypa tunçac anjmatciwiñ, y wıbic pixiñtam jıxiywiip, y jém nunta escribaspic maestroyaj. Pero algunos iniccaatámpa. Algunos inçunúntámpa cunusyucmi. Algunos inçótstámpa jém sinagoga. Algunos inıcpoytámpa de tım atebet hasta tunçac atebet. <sup>35</sup> Michtam impıctsonjtámpa tım mijpic castigo. Dios michégáypa icıbac iga accaayajta itımpiy jém wıtampic pixiñtam, dende jém wiñıpic accaata jém Abel jém dapic ti iwatne, hasta jém Berequías imanıic, jém Zacarias, jém accaatawıip mastıcjım nocojım jut it jém altar. <sup>36</sup> Numa mannímáypa iga itımpiy yıp castigo ipıctsonyajpa jém ityajwıip sıip.

*Wejpa Jesús jém Jerusalén anıaçca*  
(Lc. 13:34-35)

<sup>37</sup> 'Mimichtam, miıttanwıip Jerusalén, iniccaata jém wiñicpic anjmatciwiñ. Inñácscata tsaami jém micutsadayñewıip Dios. Watcıy ananıtuumawattıp jém immanıctam juuts jém piyuapa inıtuumawatpa jém imanıctam jém ıxajucıim, pero da inwıanjamta. <sup>38</sup> Ixtaami mimichtam, yıp atebet tsıypa juuts tım tic da oomıy. İcutum tsıypa. <sup>39</sup> Sıip mannímáypa mimichtam iga da eybic ánixtámpa hasta núcpa jém tiempo cuando miñimtámpa iga: "Agui wı jém tananjagooyı jém tacutsadayñewıip tanjatun Dios."

## 24

*Nımpa Jesús iga cujegáypa jém mijpic mastıic*  
(Mr. 13:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup> Jesic put Jesús mastıcjım. İganam nicpa, icunúcyaj jém icuyujciwiñ. Moj inquejayyaj Jesús jém wıbic tıcyaj jém mijpic mastıic anıaçca, tsam wıwatne. <sup>2</sup> Pero Jesús inıimáy:

—Mimichtam, ixtaami yıp tıcyaj. Numa mannímáypa iga yajpa imıswattá icutero yıp mastıic, da tatsneeba ichıy ni tım tsa. Itımpiy accujegayyajtap.

*Jém seña cuando miñpa jém injanpıgam jama*  
(Mr. 13:3-23; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Jesic nıcyaj jém çıtsıcyucmi de Olivos. Cuando çıñ Jesús, jém icuyujciwiñ iyamnımayyajpa:

—Anımaayi juçá naspa itımpiy yıpyaj cosa. ¿Jıp seña ánixtámpa cuando mimiñgacpa yıp naxyucmi iga inıccuyajpa yıp nas?

<sup>4</sup> Jesic Jesús icutson. Inıimáy:

—Nawattamtajı cuenta iga odoy ı mimıgóyayıñ. <sup>5</sup> Miñyajpa watı jém mıgoypaap ich annıyımı. Nımyajpa iga: "İch aCristo." İmigóyayyajpa tsam jáyan jém pixiñtam. <sup>6</sup> İmmatontámpa iga miñpa jém guerra. Wanpa iga tsam ányajpa jém nacıónyaj. Pero odoy çıntaami. Tienes que naspa itımpiy yıpyaj cosa, pero danam núcne jém injanpıgam jama. <sup>7</sup> Tım nacıón ányajpa con tunçac nacıón. Tım naxyucmi ányajpa con tunçac naxyucmi. Miñpa jém mijpic yuu. Miñpa watı jém malopic caacuy. Miñpa jém nasyıxi jut quej. <sup>8</sup> Cuando miñpa itımpiy yıpyaj cosa, yaguiñ tscumpa jém mijpic yaachajı.

<sup>9</sup> 'Jesic mıçıjuncottamtap jém malopic anjagooyı icıjım iga mimalwadaytamtap. Mıccaatamtap. İcuwıtı yıp naxyucmi tsam mijóyıxıyajpa ich ançuyucmi. <sup>10</sup> Cuando núcpa jém tiempo, tsam jáyan pixiñtam ichacyajpa jém Dios injmatı. Algunos iwadáypa atraacıón jém itıwı iga matstaiñ. Tsam najóyıxıyajtap. <sup>11</sup> Miñyajpa jáyan jém mıgoyyajpaap, nımanıtaayap iga Dios injmatciwiñ. İmigóyayyajpa tsam jáyan jém pixiñtam. <sup>12</sup> Tsam jáyanap jém malopic jıxi jeeyucmi jáyan jém pixiñtam ichacyajpa iga itoypa jém itıwıtam. <sup>13</sup> Pero çıacputtap jém iyaachiypaap jém yaachajı, jém dapic ichacpa jém Dios injmatı hasta jém injanpıgam jama. <sup>14</sup> Wiñtı anmattap yıp wıbic anjmatı iga Dios injacpa jém ityajwıip yıp naxyucmi. Núcpa jutquej iga jıdónatıñı jém Dios injmatı. Ocmi núcpa jém injanpıgam jama.

<sup>15</sup> 'Jém wiñicpic anmatcwiñ jém Daniel ijaychac jém librojom iga miñpa tum anjagooyi tsam pimi malo, ijóyixpa tanjatun Dios. Miñpa iwat contra jém Dios inquímayooyi. Cuando íñix iga miñ ití jém anjagooyi jut da iwianjam Dios (el que imaypa yíp libro wí iga icutiýiyiñ ti annímáypa), <sup>16</sup> jesic miittanwiip jém naxyucmi de Judea, poytaami, nictaami jém cotsganjoj. <sup>17</sup> Siiga miquímne íñticyucmi jém tungac piso, jesic odoy queti iga nicpa impic íñtraste, pero nicsim poyimi. <sup>18</sup> Siiga miitta camjom cuando immatorj iga núcneum jém malopic anjagooyi, jesic odoy settaami íñticiim iga miñpa impic impuctucu. Jemigam tsucumtaami. <sup>19</sup> Agui uuguytim jém yomtam jém maniccomcanewiip y jém ictsútpápic jém xuxut tsixtam. Porque tsam jáyan yaachaji miñpa. <sup>20</sup> Anwejpáttaami Dios iga odoy mictsiytámiñ jém tiempo de succuc ni jém jeucuy jama cuando mipoytámpa. <sup>21</sup> Cuando núc yíp malopic anjagooyi, tsam pimi miyaachátámpa. Da nunca oypa tánix jexpic yaachaji dende Dios iwat yíp nas. Ni ocmi da eybic tánixpa jexpic yaachaji. <sup>22</sup> Jém tanjatun Dios da ijícpa iga jáypa jém malopic anjagooyi. Siiga jáypa, da í cñputpa, cucaayajpa itumpiy jém icupinneyajwiip Dios, jeeyucmi da ijícpa iga jáypa jém mijpic yaachaji.

<sup>23</sup> 'Siiga í miñímáypa iga: "Miñi aami, yim it jém Cristo", o tungac miñímáypa: "Nigi aami jeexic it jém Cristo", jesic odoy cupictaami. <sup>24</sup> Porque miñyajpa tsam jáyan jém migoyajpaap. Nimanñaayap iga: "Ich aCristo", pero migóypa. Nimanñaayap iga: "Ich awibic jém Dios inmatcwiñ." Iwatyajpa jém wítampic seña y jém milagroyaj iga imigóyayajpa jém icupinneyajwiip Dios meega wiap. <sup>25</sup> Mannímáyñeum wiñi ti miñpa antes que amiñgacpa. <sup>26</sup> Jeeyucmi siiga í miñímáypa iga: "Nigi aami jém Cristo jém titsinaxyucmi", odoy nigi aami. Siiga ninyajpa: "Miñi aami, yim it jém Cristo tum cartojom anéne", odoy cupici. <sup>27</sup> Porque cuando ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi, jesic í quej aixyajpa. Juuts quénpa jém majiywiñ dende anñisaumi hasta anyomsaumi, jesanetim tsam wíquejpa cuando amiñgacpa. <sup>28</sup> Jut caane tum cawaj jemum anjtuumayajpa jém nuupu. Jesaptim tsam wíquejpa cuando núctooba jém íñanpigam jama.

*Jutsap imiñgac jém Dios iManic*  
(Mr. 13:24-37; Lc. 21:25-33; 17:26-30, 34-36)

<sup>29</sup> 'Jeeti rato cuando naspa jém yaachaji, píchpa jém jama ichoca y jém poya datim tsocpa. Jém matsa, jém itwiip sinyucmi, cutinyajpa. Tsam tsigoyajpa itumpiy jém ityajwiip jém matsañjom. <sup>30</sup> Quejpa jém seña sinyucmi iga miñpa jém icutsatnewiip Dios. Tsam weyjajpa itumpiy jém ityajwiip icuwiti yíp naxyucmi cuando íixyajpa iga miñgacpa jém Miññewiip Sinyucmi jém ucsañjom con jém Dios ipimi juuts tum mijpic anjagooyi. <sup>31</sup> Cutsadayajtap jém sinyucmipic pixiñtam yíp naxyucmi. Sustap tum suscuy. Agui pimi anjiypa iga injtuumawatpa itumpiy jém icupinneyajwiip Dios icuwoyo jém mundo dende sinyucmi hasta naxyucmi.

<sup>32</sup> 'Cutiiyitaami yíp ejemplo de jém tsuj. Cuando químpa jém inmaañay, jesic íñjodonjam iga núctooba jém cutujci. <sup>33</sup> Jesaptim cuando íñixtámpa iga naspa itumpiy jém mannímáyñewiip iga miñpa, jesic íñjodonjam iga nocojom it jém jama cuando amiñgacpa yíp naxyucmi. <sup>34</sup> Numa mannímáypa, cupacpa itumpiy yípyaj cosa antes que caayajpa itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiip jém tiempo. <sup>35</sup> Cuyajpa jém sij y jém nas, pero ich ananmati da nunca cuyajpa.

<sup>36</sup> 'Da í ijodonj júp jama ni juchis hora naspa itumpiy yípyaj cosa. Da ijodonjay ni jém sinyucmipic pixiñtam ni datim ijodonj jém Dios iManic. Icutum ijodonj jém tanjatun Dios.

<sup>37</sup> 'Juutstim jém tiempo cuando it idic jém Noé, jesaptim jém tiempo cuando amiñgacpa yíp naxyucmi. <sup>38</sup> Porque wiñigam cuando it idic jém Noé, cuando danam núcne jém diluvio, jém pixiñtam wícyajpatim y ucyajpatim. Ancoomiyoyajpatim y ichiiyajpatim iyommanictam iga ancoomiyajpa hasta que núc jém jama cuando jém Noé tigi y jém mijpic barcojom. <sup>39</sup> Da icutiýiyaj hasta que quím jém ni, inicumigayyaj itumpiy jém pixiñtam. Jempictim íñscayajpa jém ityajwiip yíp naxyucmi cuando ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, amiñgacpa yíp naxyucmi. <sup>40</sup> Cuando núctooba jém íñanpigam jama, wagayoxayajpa wisten pixiñ ícamjom, tum nanictap, tum tsactap. <sup>41</sup> Wisten yomo widowayajpa tum molinoyucmi, tum nanictap, tum tsactap.

<sup>42</sup> 'Itaami al tanto porque da íñjodonjam juchis hora miñpa jém íñqmi, odoy monjtaami mimichtam. <sup>43</sup> Cutiiyitaami, siiga tum pixiñ ijodonj juchis hora núcpa tsuucim jém númpaap, jesic da monja iga odoy ijedáyñi jém itic jém númpaap. <sup>44</sup> Jeeyucmi mannímáypa, ittaami listo porque jém tiempo iga íñjisa iga ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, da amiñgacpa, jesigam amiñpa.

*Jém malopic cabo y jém wibic  
(Lc. 12:41-48)*

<sup>45</sup> Siip mananquejáypa iapaap jém wibic cabo jém icutiyyiypaap. Jém iomi ichacpa iga injaguñ jém ityajwip iticciim iga icwicyajiñ. <sup>46</sup> Agui maymay jém cabo siiga sip iwat juuts ipiimiñe jém iomi cuando miñgacpa. <sup>47</sup> Mannimáypa iga jém iomi iccampa jém icabo juuts tum anjagooyi iga injacpa itumpiy jém ifias y jém icuyoxayjapaap. <sup>48</sup> Pero siiga malo yip cabo, ijspa ianamanjom iga da jobit miñgacpa jém iomi. <sup>49</sup> Mojpa imalwadaj tungac jém icuyoxapaap jém iomi. Tsam wicpa, tsam ucpa con jém tungac ucciwiñ. <sup>50</sup> Miñgacpa jém cabo iomi tum jama cuando da injocne. Miñpa tum hora cuando da ijodon. <sup>51</sup> Chiitap mijpic castigo con jém malopic pixiñtam jut tsam weyjajpa, jut inichyjapa itits.

## 25

*Jém cuento de jém diez woñtam*

<sup>1</sup> Jesic jém tiempo cuando injacpa Dios yip naxyucmi jex juuts diez jém woñtam nicyaj jut ancoomiyoyñimpa. Ipciyaj jém ijucti, nic ichonyaj jém ancoomyapaap. <sup>2</sup> Cinco jém woñtam da jixiyi y cinco jém woñtam agui jixiyi. <sup>3</sup> Jém dapic jixiyi ipicyaj ijucti, pero da ininicyaj jém aceite iga icucómáypa eybic jém ijucti. <sup>4</sup> Pero jém jixiyiwip ininic jém aceite tum xanujom. Ininipatim jém ijucti. <sup>5</sup> Tsam tanchaap inuch jém yoomiypaap. Tsam monjooba jém woñtam. Ocmi monyaj. <sup>6</sup> Jesic cugaptsu imatonyaj tum mijpic jiyi. Nimpa: “Miñpa jém yoomiypaap. Nigi tsonjaami.” <sup>7</sup> Tscumyaj itumpiy jém woñtam. Moj iwitsacyaj ijucti. <sup>8</sup> Jém cinco woñtam, jém dapic jixiyi, inimayajpa jém jixiyiwip: “Achiitaami uxaj aceite porque ich anjucti pichfoobam.” <sup>9</sup> Pero jém jixiyiwip icutsonyaj. Nimyaj: “Da manchiiba porque wip da actsiypa aich siiga manchiiba. Más wí nigi juytaami inyaac jut maytap.” <sup>10</sup> Pero iganam nic ijuuyaj aceite jém cinco woñtam, jém dapic jixiyi, jesigam núc jém yoomiypaap. Y jém cinco jém woñtam jém jixiyiwip tigiyyaj jojmi jut it jém ancoomiyóycuy. Anpajta jém puerta. <sup>11</sup> Ocmi setyaj jém woñtam jém nicnewip ijuy aceite. Inimayajpa jém tic iomi: “Áñaayi jém puerta.” <sup>12</sup> Pero jém tic iomi inimáy: “Numa mimichtam, da manixpicpa.”

<sup>13</sup> Jesic Jesús inimáy:

—Odoj monjaami mimichtam, ittaami al tanto porque da injodon jut jama ni juchis hora amiñgacpa yip naxyucmi jém amiñnewip Sinyucmi.

*Jém esclavoyaj iyoxacaaba jém iomi itumiñ  
(Lc. 19:11-27)*

<sup>14</sup> Jém wibic anmati iga Dios injacpa yip naxyucmi jex juuts tum pixiñ tsam tumiñy. Nicpa tungac naxyucmi. Jesic nicpa, injweyaj jém iesclavoyaj iga ichi uxaj tumiñ iga iyoxacayajiñ.

<sup>15</sup> Tum jém iesclavo ichi cinco talento (tum talento ivale seis mil tumiñ de plata). Tungac ichi wisten talento. Tungac ichi tum talento. Chiita cada quien juuts wiap iyoxaca. Jesic ocmi nic jém pixiñ. <sup>16</sup> Tum jém esclavo, jém chiiñetawip jém cinco talento, moj iyoxaca jém tumiñ. Icoñwiy tungac cinco talento. <sup>17</sup> Jempictim iwat jém tungac esclavo, jém chiiñetawip wisten talento. Icoñwiy con jém tumiñ tungac wisten talento. <sup>18</sup> Pero jém tungac esclavo, jém chiiñetawip tum talento, nic inegáy jém iomi itumiñ. Itaj tum jos, jemum icum nascim.

<sup>19</sup> Jesic pecam nicne jém iomi, set eybic. Moj itop cuenta con jém iesclavo. <sup>20</sup> Wiñfi núc jém chiiñetawip jém cinco talento. Ichi jun codáy iomi tungac cinco talento jém icoñwiyñewip. Inimáy: “Mánomi, anchi cinco talento, pero yim it tungac cinco talento ancoñwiyñe.” <sup>21</sup> Jém iomi inimáy: “It wí. Mich tum wibic miesclavo, agui wiá injwat cuenta jém ammiichi. Como manix iga wiá minwat cuenta jém uxajpic, siip manaccampa juuts tum anjagooyi iga ininjacpa más jém jáyanpic. Siip tigiyi yim con aich jut it jém maymáyají.”

<sup>22</sup> Ocmi núc jém tungac iesclavo jém chiiñetawip wisten talento. Nimpa: “Mánomi, anchi wisten talento. Yim it tungac wisten ancoñwiyñe.” <sup>23</sup> Jém iomi inimáy: “Wibic miesclavo, wiap injwat cuenta jém ammiichi. Como manix iga wiá minwat cuenta jém uxajpic, siip manaccampa juuts tum minjagooyi iga ininjacpa jém más jáyanpic. Siip tigiyi yim con aich jut it jém maymáyají.”

<sup>24</sup> Ocmi núctim jém tungac esclavo jém chiiñetawip tum talento. Inimáy: “Mánomi, ich anjodon iga tsam pimi mipimiyóypa. Impictsonpa jém cosecha jut da oy inñip. Impinpa jém cosecha jut da oy inyin. <sup>25</sup> Jeeyucmi tsam acin. Oy mannegáy jém inñtumiñ nascim. Pero yim it jém inñtumiñ jém immihipic.” <sup>26</sup> Jém iomi inimáy jém iesclavo: “Tsam mimalopic miesclavo, tsam micutiñ. Siiga injodon iga ampictsonpa jém cosecha jut da oy anñip y



ampiŋpa jém cosecha juť da oy anyin, <sup>27</sup> ¿jesic tiiga da inċucum antumiñ jém banco? Jesic cuando ašetpa, ampictsonpa antumiñ con jém icoñwiyooyi.”

<sup>28</sup> Jesic jém esclavo iqmi iñimáy jém ityajwiiip jem: “Accáyaayi jém talento yíp pxiñ. Chi jém iniitwiiip diez talento. <sup>29</sup> Porque jém iniitwiiip, chiitap más iga odoy ti itogóyayiñ. Pero jém dapic iniñ, accáyaayap hasta jém uxanpic iniit. <sup>30</sup> Acnictaami yíp da wibic esclavo jém piichcim jém itwiiip anšicmi, juť tsam weyjajpa, iñichyajpa itits.”

### *Ciipiyajtap jém naciónyaj*

<sup>31</sup> ‘Cuando miñgacpa jém Miññewiiip Siñyucmi, miñpa juuts tum anjagooyi. Iwanamiñyajpa itumpiy jém siñyucmipic pixiñtam. Coñ jém anjagooyi icoñcuyucmi iga injacpa yíp nas con jém Dios ipimi. <sup>32</sup> Itumpiy jém pixiñtam, jém ityajwiiip icuwífi yíp naxyucmi, anjuumayajpa jém anjagooyi iwiñjom. Jém anjagooyi icupináypa jém tunċac pixiñtam juuts iwatpa jém borrego iqmi. Itoppa jém chivo jém borregoanjom, ichacpa aparte. <sup>33</sup> Jém borregoyaj tsacyajtap anjwimi y jém chivoyaj tsacyajtap anjnyami.

<sup>34</sup> Jesic jém Rey iñimáypa jém ityajwiiip injwimi: “Miñi mimichtam jém miwíwadayñewiiip anjatun Dios. Miñi, pictsonaami jém lugar jém miwítsagayñetawiiip dende iwat Dios yíp nas. <sup>35</sup> Porque tsam ayuap y mimichtam anacwícta. Tsam anictitspa y michtam anacnícta. Ich juuts juumipic apixiñ, pero mimichtam anacnúcsta tic. <sup>36</sup> Da apuctugiy, pero mimichtam anchiifa. Amimne y mimichtam oy anámta. Apajta cárcel, pero mimichtam oy anámta.”

<sup>37</sup> Jesic jém wibic pixiñtam, jém iwipictsonneyajwiiip jém anjagooyi, nimaajpa: “Mánomi, ¿juchá mánixta iga miyuap y manacwícta? ¿Juchá mánixta iga miñcítitspa y manacnícta? <sup>38</sup> ¿Juchá mánixta juuts tum juumipic mipixiñ y manacnúcsta tic, o iga da mipuctugiy y manchiifa? <sup>39</sup> ¿Juchá mánixta mimimne o mipajnetá cárcel y oy mánámta?” <sup>40</sup> Jém Rey icutson, iñimáy jém iwíwatneyajwiiip: “Numa, mannimáypa, titam inwadáy yíp antiwitam, jém dapic juchan, jesic ich mismo anjwíwadáy.”

<sup>41</sup> Jesic jém Rey iñimáy jém ityajwiiip injnyami: “Mimichtam tsam mimalo, impictsonjámpa jém castigo. Nictaami jém juctjom juť da nunca píchpa jém watnetawiiip para jém Wocciwiñ y jém mal espíritu. <sup>42</sup> Ich tsam ayuap y mimichtam da anacwícta. Tsam anictitspa y mimichtam da anacnícta. <sup>43</sup> Asiiba juuts tum juumipic apixiñ, pero mimichtam da anacnúcsta tic. Da apuctugiy y mimichtam da ti anchiifa. Amimne y apajta cárcel y mimichtam datim oy anámta.” <sup>44</sup> Jesic nimaajpa jém malopic pixiñtam: “Mánomi, ¿juchis mánixta cuando miyuap, miñcítitspa, mixiiba juuts tum juumipic pxiñ, da mipuctugiy, mimimne, o mipajnetá cárcel y da oy manyoxpáta?” <sup>45</sup> Jesic jém Rey icutsonpa jém malopic pixiñtam. Nimayajta: “Numa mannimáypa, como da injwíwadayta jém antiwitam dapic juchan, jesic ich mismo da anjwíwadáy.” <sup>46</sup> Ocmi nicyajpa yíp malopic pixiñtam juť ipictsonyajpa jém castigo juť da nunca yajpa iyoj. Pero jém wibic pixiñtam, jém iwíwatneyajwiiip, ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.

## 26

### *Ijisyaj jém ienemigoyaj jutsap imatsyaj Jesús*

(Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Cuando yaj inmat Jesús, iñimáy jém icuyujcwiñ:

<sup>2</sup> —Mimichtam iñjodontam iga wisna jama naspá jém pascuasij y ich, jém aMiññewiiip Siñyucmi, aciijuncottap iga acunúntap cunusyucmi.

<sup>3</sup> Jesic anjuumayajpa jém cobacpic panijyaj con jém escribaspic maestroyaj y con jém Israelpic widaytam. Anjuumayajpa jém cobacpic panij, jém Caifás, ipalacio. <sup>4</sup> Jemum moj ijisyaj jutsap icumigoyay jém Jesús iga imatsyajpa iga iccaayajpa. <sup>5</sup> Pero nimaajpa jém anjagooyiyaj:

—Da tammatspa yíp sinjom, jesic da cujínayajpa jém pixiñtam.

### *Tum yomo iccámáypa jém perfume Jesús icobacyucmi*

(Mr. 14:3-9; Jn. 12:1-8)

<sup>6</sup> It Jesús jém attebet Betania, núc jém Ximoj iticim, jém cupúgayñewiiip idic iñaca. <sup>7</sup> Icnuc tum yomo con tum tsaafresco comne jém aceite jém cínápappic jém aguipic tsoowiy. Cuando coñ Jesús jém mesacim, jém yomo icutegáy jém aceite icobacyucmi. <sup>8</sup> Cuando iixyaj jém icuyujcwiñ agui jóyyaj. Nimaaj:

—¿Tiiga itecmichca yíp aceite? <sup>9</sup> Meega tammáypa, tampictsonpa jáyan tumiñ. Wíap tanyoxpáta jém yaachayajpápic.

<sup>10</sup> Jesic Jesús icutiŷiyí ti síp iñimayaj jém icuyujciwiñ. Iñímáy:  
—Odooy moogiyi yíp yomo. Síp awiwadáy. <sup>11</sup> Jém yaachayajpáppic siempre inŷaganaítámpa. Pero aich da siempre manŷaganaítámpa. <sup>12</sup> Acuteŷagáy jém yomo jém aceite ammijtayucmi juuts cuando cumtáŷ tum tsúts. <sup>13</sup> Numa mannímáypa iga jutquej anŷmattáŷ jém wibic anŷmaŷi icuwíŷi yíp naxyucmi, anŷmattáŷŷim ti awadáy yíp yomo iga jém piŷiñtam iŷisyajiñ ti iwat yíp yomo.

*Jém Judas iciŷiŷcot jém Jesús*  
(Mr. 14:10-11; Lc. 22:3-6)

<sup>14</sup> Ocmi tum de jém docepic icuyujciwiñ iñiyi Judas Iscariote nic inŷmat jém pañij anŷjagooyiyaj. <sup>15</sup> Iñímáy jém pañiyaj:  
—Jutsaŷ anyojpa siiga anŷiŷiŷcotpa jém Jesús?  
Jesic jeeyaj iyojyaj treinta tumiñ de plata. <sup>16</sup> Dende jeeti rato moj iŷis jém Judas jutsaŷ iciŷiŷcot jém Jesús.

*Wícmonŷa jém tánŷmi iwatpa jém Santa Cena*  
(Mr. 14:12-25; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>17</sup> Núc jém siŷ cuando cúttáŷ jém caxtánañi sin levadura. Jesic jém wiñíticic jama jém Jesús icuyujciwiñ icunúcyaj. Icwácyaj, iñimayyaj Jesús:

—Jut iñxunpa iga anŷwiŷsacpa itumpiy cosa iga tawíctámpa jém pascuasŷ?

<sup>18</sup> Jesús iñímáy icuyujciwiñ:

—Nictaami jém atebet Jerusalén. Cuando miñúctámpa tum ticcŷim, impátŷa tum piŷiñ. Nímaayi: “Nímpa jém amMaestro iga siip núcum jém hora iga cupacpa jém anyoxacuy. Anacnaŷpa jém pascuasŷ mich iñticcŷim con anŷcuyujciwiñ.”

<sup>19</sup> Jesús icuyujciwiñ iwatyaj itumpiy cosa juuts ipŷimíy. Iwatyajpa jém wíccuy iga icnaŷpa jém pascuasŷ.

<sup>20</sup> Jesic tsuuyáwum iŷi, coñyaj Jesús jém mesacŷim con jém doce icuyujciwiñ. <sup>21</sup> Iganam wícyajpa, nímpa Jesús:

—Numa mannímáypa, tum de mimichtam anŷiŷiŷcotpa jém ánenemigo iciŷjom.

<sup>22</sup> Jesic jém icuyujciwiñ tsam anyácyaj. Moj nacwácyajtaŷi entre jeeyaj. Cada tumtum nim:

—Mánŷmi, ¿que aicham?

<sup>23</sup> Icutsoŷ Jesús. Nímpa:

—Jém anŷaganaŷonpaap caxtánañi tumti chŷimajom, jeam jém acŷiŷiŷcotpaap ánenemigo iciŷjom. <sup>24</sup> Jém Miññewiip Siŷyucmi tienes que iñascaaba juuts nímpa jém Dios inŷmaŷi jut jayñeta, pero agui uuguytŷim jém piŷiñtam jém acŷiŷiŷcotpáppic, wí idic meega da nay.

<sup>25</sup> Ocmi jiy jém Judas jém iciŷiŷcotpaap. Nímpa:

—MamMaestro, ¿que aicham?

Jesús iñímáy:

—Mimicham.

<sup>26</sup> Iganam wícyajpa, Jesús imatspic jém caxtánañi. Cuando yaj inŷwejpát Dios, iwéc jém caxtánañi, ichi icuyujciwiñ. Iñímáy:

—Yíp caxtánañi ich ammijtaŷ, cúttaami.

<sup>27</sup> Ocmi ipic tum copa jém uvas iñi, inŷwejpát Dios. Ichi jeeyaj. Iñímáy:

—Uctaami iñtumpiytam. <sup>28</sup> Yíp ich annŷipiñ jém antegaypáppic iga anŷwatpa jém jomipic trato iga anŷwiŷsagáŷpa jáyan jém piŷiñtam itánŷa. <sup>29</sup> Mannímáy-támpa mimichtam iga dende siip da ánuŷpa jém uvas iñi hasta que núcpa jém jama iga ánuŷpa eybŷic con mimichtam jut inŷjapca anŷatuj Dios.

<sup>30</sup> Jesic yaj iwanyaj tum wañi, nicyaj jém cotŷicyucmi.

*Inŷmatpa Jesús iga inŷnécpa jém Peto*  
(Mr. 14:26-31; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup> Ocmi Jesús iñímáy icuyujciwiñ:

—Mimichtam iñtumpiytam tsam micŷtámpa y ampoychactámpa anŷcuŷum yíŷtŷim tsuu. Porque nímpa así jém Dios inŷmaŷi jut jayñeta: “Accaatáŷ jém iwatpáppic cuenta jém borregoyaj. Jém borregoyaj cupóyayajpa.” <sup>32</sup> Pero ocmi cuando apŷpa, anŷjagoyñeeba annic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>33</sup> Jesic Peto iñímáy jém Jesús:

—Aunque itumpiy tsam cñyajpa y michacyajpa inŷcuŷum, más aich da acŷŷpa y da manŷcupóyáŷpa.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Numa mannímáypa iga yíptim tsuu antes que anwejpa jém cayu mich ananécpa tucçiy.

<sup>35</sup> Jém Peto inímáy:

—Aunque tawagaacaaatáñ con mimich, ich da mananécpa.

Itumpiy jém icuyujçiwíñ nımyajtim jempic.

*Jesús inwejpát Dios jém lugar Getsemani*

(Mr. 14:32-42; Lc. 22:39-46)

<sup>36</sup> Jesic nicıyay Jesús con jém icuyujçiwíñ tum lugar inıyı Getsemanı. Nimpa Jesús:

—Coñtaami yım iganam ich anıpa jemıc ıga ananwejpátpa Dios.

<sup>37</sup> Jesic Jesús ininıc uxay más juumi jém Peto y icuıstıc jém Zebedeo imanıctam. Tsam pımi anıyác Jesús, tsam inıspa ti inıascaaba. <sup>38</sup> Jesic Jesús inímáy jém tucuten icuyujçiwíñ:

—Ich agui pımi anıyácne ananamanıjom hasta quénam acaatooba. Tsıytaami yım, odoy moñtaami, nawattamtaji cuenta.

<sup>39</sup> Jesic ocımi Jesús nic uxay más juumi. Tocsneactıj. Moj inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun, sııga inıwanıjam odoy jııci ıga annascaaba yıp mıjpic yaachaji. Pero odoy wati juuts ich ansunpa. Wati juuts mich inıwanıjam.

<sup>40</sup> Jesic set eybic Jesús jut ichac jém tucuten icuyujçiwíñ. Moñyajpa. Inímáy jém Peto:

—¿Mimoñpa Peto? ¿Que da wıap invıvoja con aıch ni tum hora? <sup>41</sup> Odoy moñtaami, nawattamtaji cuenta. Anwejpáttaami Dios ıga odoy i wıaıñ micutıtsta ıga micmalwattámpa. Numa, jém inınama iwattooba juuts ixunpa Dios, pero jém immıjıy da iwıanıjam.

<sup>42</sup> Jesic eybıctım nic Jesús inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun, sııga da wıap anıciacput yıp mıjpic yaachaji, jesic wati juuts mich inıwanıjam.

<sup>43</sup> Ocımi eybic set Jesús jut it icuyujçiwíñ. Tsam moñyajpa. Da tojtooba iıxcuy porque tsam moñtooba. <sup>44</sup> Jemum ichac jém icuyujçiwíñ. Eybıctım nic inwejpát Dios tres vecesam. Nimpa jeetım anımatı. <sup>45</sup> Jesic set eybic jut it jém icuyujçiwíñ. Inímáy:

—Sıip numa moñtaamım, jejtaamım. Sıip núcum jém hora ıga ich, jém aMiññewııp Sınyucımi, acııjuıçottap jém malopıc pıxiñtam icııjom. <sup>46</sup> Tsucumtaamım, tanıctámpam porque mıñpam jém acııjuıçotpaap.

*Matstaj Jesús*

(Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Iganam sıp inıy Jesús, núc jém Judas jém itwııp idıc con jém doce icuyujçiwíñ. Iwagananıñıyay tsam jáıay jém pıxiñtam. Inımiñıyay espada y jém cuy ıga icótspa. Icıtsadayıyay jém panıj anıjagooyı y jém wıdaytam. <sup>48</sup> Jém Judas, jém icııjuıçotpaap Jesús, iwadáy jém pıxiñtam tum seña. Inímáy:

—Jém ananıacatsıtspaap, jeam. Matstaami.

<sup>49</sup> Jesic jém Judas icunúc jém Jesús. Inímáy:

—MamMaestro, xıtsóy.

Jesic inıacatsıtı. <sup>50</sup> Jesús inímáy:

—¿Amigo, ti mıñ imméts?

Jesic icunúcyay jém mıññeyajwııp. Imatsıyay jém Jesús. Nanıctawum preso.

<sup>51</sup> Pero tum jém iwagananıtwııp Jesús, itop tum espada, itınquımáy itıtsıc jém cobacpic panıj imozo. <sup>52</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Cotı jém espada inıacıjom. Porque itumpıy jém anıyajpıppıc con espada, con espatatım accaatap. <sup>53</sup> ¿Que da inıjodon ıga ich wıap anıwágáy Dios ıga acıtsadáyını doce legıones jém sınyucmıpic pıxiñtam y yıptı rato acıtsadáypa? <sup>54</sup> Pero sııga anıwatpa jempic, çııtsap icıpac jém anımatı jut jayñeta ıga ayaachwattap?

<sup>55</sup> Jesic Jesús inímáy jém mıññeyajwııp:

—¿Que mıñ ammatsta con espada y jém cuy juuts tum anúmpaap? Itumpıy jama accuyıjıyapa mastıçıjom, da nunca ammatsta.

<sup>56</sup> Itumpıy yıp cosa inıascaaba Jesús ıga cupacpa juuts inıyachacne jém wıñıçpic anımatıçiwıñ.

Jesic itumpıy jém icuyujçiwıñ yaj cupóyaayıyay. İcutum tsıy jém Jesús.

*Nanıcta Jesús jém cobacpic panıçım*

(Mr. 14:53-65; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Jesic jém imatsneyajwııp Jesús inıncıyay jém Caifás iwıñıjom, jém cobacpic panıj anıjagooyı. Jemum anıtuumanıyay wati jém escribasıçıc maestroyay y jém wıdaytam. <sup>58</sup> Jém Peto ijuumactıñıyñe hasta jém cobacpic panıj inıçım. Jemum tıgıy, cooñanjac jém Peto con jém policıa. İıxtooba ti nawattap jém Jesús.

<sup>59</sup> Jém cõbacpic pañiyaj con itumpiy jém widaytam, jém Sanhedrín, imétsyajpa tum cumigoypaap iga accatañiñ Jesús. <sup>60</sup> Pero da ipátyaj jém nĩmyajpáppic iga imalwatne. Tsam jáyay pìxiñ icumigoyyajtooba idic jém Jesús, pero da wiap. Ocmi miñ wisten jém pìxiñ jém icumigoypaap. <sup>61</sup> Nĩmyaj:

—Yíp pìxiñ nĩmpa iga: “Ich wiap ammiswat jém Dios imáctic, jesci tucunajama eybic anaatsucumpa.”

<sup>62</sup> Jesci teñchucum jém cõbacpic pañij, iñímáy Jesús:

—¿Que da inçutsonpa? ¿Da immatoñ ti síp iñĩmyaj contra mimich?

<sup>63</sup> Pero Jesús da jiypa. Jém cõbacpic pañij anjagooyi iñímáy:

—Odooy amigóyaayi porque jém vivopic Dios taixpa. Anuntanímaayi siiga nũma mimicham miCristo jém Dios miMánic.

<sup>64</sup> Jesci Jesús iñímáy:

—Juuts mich miñim. Pero mannímáypa iga dende siip ánixtámpa aich, jém aMiññewiip Siñyucmi, cuando acoñ jém tanjatun Dios inwimi, jém tsampic iniit ipimi. Ánixtámpatim cuando amiñgacpa siñyucmi jém ucsarjõm.

<sup>65</sup> Jesci jém cõbacpic pañij ichicçujac iyooti iga quejiñ iga icujiypa Dios. Nĩmpa:

—Yíp pìxiñ icujiypa tanDios. ¿Tĩga tammétstampa tunçac testigo? Mimichtam siip immatoñneta iga tsam icujiypa tanDios. <sup>66</sup> ¿Tĩ inñjístampa?

Nĩmyajpa jém miññeyajwiip:

—Iniit la culpa. Wì iga tanaccaaba.

<sup>67</sup> Ocmi ichujcaayaj iwiñpac. Ixonaj. Tunçac itojáy iwiñpac. <sup>68</sup> Nĩmyaj:

—Siiga micham miCristo, anímaayi j micóts.

*Jém Peto inñéc iga iixpic jém Jesús*

*(Mr. 14:66-72; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Iganam coñ jém Peto ançim, miñ tum yõmo jém icuyoxapaap jém pañij. Iñímáy jém Peto:

—Mich inwaganasiibatim jém Jesús, jém Galileapic pìxiñ.

<sup>70</sup> Pero jém Peto inñéc iga iwaganasiiba Jesús. Iñímáy jém yõmo:

—Da anjõdon ti síp iññim.

<sup>71</sup> Cuando nic jém Peto jém corredor, tunçac jém yõmo iixpictim, iñímáy jém ityajwiip jem:

—Yíp pìxiñ iwaganasiiba jém Jesús jém Nazaretpic.

<sup>72</sup> Eybictim inñéc jém Peto. Nĩmpa:

—Wijõdios, da ánixpicpa.

<sup>73</sup> Tum rato más, algunos jém ityajwiip jem, icunúcyaj jém Peto, iñímáy:

—Nũma mich tum jeepictim mipìxiñ, tsam wiçuejpa hasta ininmatì iga Nazaretpic mipìxiñ.

<sup>74</sup> Jesci jém Peto moj malnĩmi. Nĩmpa:

—Wijõdios, ich da ánixpicpa yíp pìxiñ.

Jeeti rato anwej jém çayu. <sup>75</sup> Jesci jém Peto ijs ti iñímáy Jesús cuando iñímáypa iga: “Mich ananjécpa tres veces antes que anwejpa jém çayu.” Jesci put ançicmi jém Peto. Pimi wejpa porque agui anyácne.

## 27

*Cijunçottá Jesús jém Pilato icijõm*

*(Mr. 15:1; Lc. 23:1-2; Jn. 18:28-32)*

<sup>1</sup> Jesci icuquejama antuumayajpa itumpiy jém pañij anjagooyiy y jém widaytam iga iwatyajpa acuerdo jutsap iccaayaj Jesús. <sup>2</sup> Tsenneta jém Jesús, nanicta jém gobernadorcim. Cijunçottá jém Poncio Pilato icijõm.

*Naccaatq iyaac jém Judas*

<sup>3</sup> Jém Judas, jém iwadayñewiip atraición, iix iga accaatap jém Jesús. Jesci icucac ijixi, ichaçet jém treinta tumiñ de plata jém pañij anjagooyi con jém widaytam. <sup>4</sup> Nĩmpa jém Judas:

—Ich tsam anwat táñca iga ançijunçot tum pìxiñ dapic ti iwatne iga accatañiñ.

Pero jeeyaj nĩmyaj:

—Ich da anticutigiyi. Je cuestión de mimich.

<sup>5</sup> Ocmi jém Judas ipatsquet jém tumiñ mácticjõm. Nic. Najúpcatq iyaac.

<sup>6</sup> Jém panij anjagooyi ipin jém tumiñ. Nímyajpa, yíp tumiñ da wiap tançot jém cajonjom jut accáytaþ jém ofrenda porque yíp tumiñ nipiñ ichowa.

<sup>7</sup> Ocmi iwataj acuerdo iga ijuyyajpa tum jaca nas con jém tumiñ. Jém lugar iñiyi jém suunascim. Ijuyyaj iga iniit lugar jut cumyajtaþ jém juumipic pixiñtam. <sup>8</sup> Jeeyucmi hasta siip iñiyi jém nas, jém Nipiñ ichowa. <sup>9</sup> Jempam cupacpa juuts nimpa jém wiñicpic anmaçiwñ jém Jeremías: “Jém treinta tumiñ de plata tum pixiñ ichowa. Iccámáy jém precio jém Israelpic pixiñtam. Ipigayyaj jém pixiñ ichowa. <sup>10</sup> Con jém tumiñ ijuyyaj jém nas jut wataþ suun juuts animáy jém tanjatun Dios.”

*Nanicta Jesús jém Pilato iwiñjom*  
(Mr. 15:2-5; Lc. 23:3-5; Jn. 18:33-38)

<sup>11</sup> Jesic nanicta Jesús jém gobernadorcim. Jém gobernador icwác Jesús. Nímayta:  
—¿Micham miRey de jém judíos?

Jesús iñímáy jém gobernador:  
—Aicham, juuts mich miñampa.

<sup>12</sup> Jesic cuando jém panij anjagooyi con jém wídaytam iquejajwadáy Jesús, da ti icutson.  
<sup>13</sup> Jesic jém Pilato iñímáy Jesús:

—¿Que da immaton iga agui jáyan cosa síp iñimay en contra de mimich?

<sup>14</sup> Pero Jesús datim icutson. Jesic jém gobernador agui ipooñanjampa.

*Chiita orde iga accaatap jém Jesús*  
(Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38–19:16)

<sup>15</sup> Cada naspa jém pascuasñ, iniit tum costumbre jém gobernador iga icutsigáypa tum preso para jém pixiñtam juuts jeeyaj icupinyajpa. <sup>16</sup> Pajnetá idic tum pixiñ iñiyi Barrabás. Jodónaneta iga agui malo. <sup>17</sup> Cuando antuumaneyaj itumpiy jém pixiñtam, jém Pilato icwácayajpa. Iñímáy:

—¿I iñxuntampa iga ançutsigáypa, jém Barrabás o jém Jesús, iñiyitim Cristo?

<sup>18</sup> Porque ijodon jém Pilato iga jém Israelpic anjagooyiyaj agui ijóyixaypa Jesús, agui icujóyiyajpa jeeyucmi icijunçotayaj.

<sup>19</sup> Iganam çoñ jém Pilato jut çipínóypa, jém iyomo icutsadáy anmati. Nímayta jém Pilato: “Odoy tigiyucumi con yíp wibic pixiñ. Porque tsúmic agui amalmawññ yíbam pixiñ icuyucmi.”

<sup>20</sup> Pero jém panij anjagooyiyaj con jém wídaytam iñímayyajpa jém pixiñtam iga iwácayajñ iga cutsigaytañ jém Barrabás y accaatañ jém Jesús, hasta ijícyaj jém pixiñtam. <sup>21</sup> Jesic eybic jém gobernador iñímáy jeeyaj:

—¿Juppic de yíp wisten pixiñ inwianjamta iga ançutsigáypa?  
Nímyaj:

—Barrabás.

<sup>22</sup> Jesic jém Pilato eybic icwácpa jém pixiñtam. Nímayyajta:

—¿Tí inwianjamta iga anwadáypa yíp Jesús iñiyitim Cristo?

Itumpiy jém pixiñtam icutsonyay. Nímyaj:

—¡Cunúntaami cunusyucmi!

<sup>23</sup> Jesic Pilato iñímáy jém pixiñtam:

—¿Tíiga? ¿Tí mal iwatne?

Pero más pími jiyayajpa jeeyaj. Nímyaj:

—¡Cunúntaami cunusyucmi!

<sup>24</sup> Cuando iix jém Pilato iga da ti wiap iwat iga síp icujíñayyaj jém pixiñtam, iwác uxan ni, iche ici jém pixiñtam iwiñjom. Nimpa:

—Ich da anaj la culpa iga accaatap yíp wibic pixiñ. Da ti iwatne. Yíp cuestión de mimichtam.

<sup>25</sup> Nímyaj itumpiy jém miññeyajwiip:

—Aichtam con jém ammanictam anaifta la culpa iga accaatap yíp pixiñ.

<sup>26</sup> Jesic ocmi jém Pilato icutsigáy jém Barrabás. Ipiimáy jém soldado iga cósttañ Jesús. Icijunçodáy jém soldado iga icunúnayajñ cunusyucmi.

<sup>27</sup> Jesic jém gobernador isoldado ininic Jesús tum mijpic cuarto jut antuumaneyaj tsam jáyan jém soldado. Itumpiy icuteñxetyaj Jesús. <sup>28</sup> Tsodayta jém yagatspic iyooti. Accámayta jém tunçac yooti jém tsabatspic. <sup>29</sup> Jém soldado itagayyaj tum apit corona, icámayyaj icobacyucmi. Ichiiyaj tum cuy iga imatspa inwiciimi juuts tum rey. Içosteeñayajpa jém Jesús iwiñjom. Ixaayiyajpa. Nímyaj:

—¡Xutsóy miRey de jém judíos!

<sup>30</sup> Ichujcayajpa. Itobayyaj jém icuy iga iyígáyaypa icobac. <sup>31</sup> Cuando yaj ixaayiyay, iccáyáy jém tsabats yooti, icámáy eybic jém iyooti jém imüchípí. Ocmi nanictá iga cunúntap cunusyucmi.

*Cunúnta cunusyucmi jém Jesús*

(Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>32</sup> Cuando niquiyaj tunjom, ipát tum Cirenepic píxiñ iñiyi Ximoj. Jém soldado ipimíy jém Ximoj iga ininigáyíñ jém Jesús icunus.

<sup>33</sup> Jesic núcyaj tum lugar iñiyi Gólgota. Nimtooba jém Tsútscoobaccíim. <sup>34</sup> Jemum ichiiyaj jém vino namotnetá con chuxñíwi. Cuando icutíts Jesús jém vino, da iuc.

<sup>35</sup> Cuando yaj icunúnyaj cunusyucmi jém soldado, iwatyajpa sorteo entre jeeyaj i icoñwíypa iga imücháp jém Jesús ipuctucu. Jempigam cupac juuts nimpa jém wiñicpic anmatcúwiñ: “Iwécayja ampuctucu entre jeeyaj. Iwatyajpa sorteo.” <sup>36</sup> Jesic coñiyajpa jém soldado iga iwatyajpa cuenta. <sup>37</sup> Jém icobacñicmi accámaytá tum letrero jut nimpa tiiga accaata: “Yíbam jém Jesús jém judíos iRey.”

<sup>38</sup> Jesic cunúnyajtáim wisten númyajpaap jeetim lugar jut cunúnta Jesús. Páñaytá tum jém icunus jém Jesús inwimi y tum inñaymi. <sup>39</sup> Jém nasyajpáppic jém inwíñóyayajpa con icobac, tsám imalmalnimayajpa. <sup>40</sup> Inñimayaj:

—Mich miñimpa iga immiswatpa jém mijpic mástic y tucunajama inictsucumpa eybic. Siiga Dios miManic, naciaputtaji iñyaac. Nacunúnaytaji jém cunusyucmi, queti.

<sup>41</sup> Agui ixaayiyajpatim jém panij anjagooyiyaj, jém escribaspic maestroyaj, jém fariseoyaj y jém wídaytam. Nimyajtim jeeyaj:

<sup>42</sup> —Yíp píxiñ iciacputpa tungac, pero iyaac da wiap iniciacputtá. Siiga numa jém Israelpic iRey, nacunúnaytáñ, jesic tancupictámpa. <sup>43</sup> Tsám icupicpa iga Dios wiap iyoxpát, jesic siip wí iga Dios iciacpuñi siiga numa itoypa; como tanímayñe iga Dios iManic.

<sup>44</sup> Hasta jém númyajpaap, jém cunúntawíip con Jesús, imalnimáyfím.

*Ca jém Jesús*

(Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>45</sup> Jesic icuwiñi jém naxyucmi cupiichá dende cugapjama hasta las tres de la tarde. <sup>46</sup> Jesic jeetim hora pími jiy jém Jesús. Nim:

—Elí Elí, ¿lama sabactani?

Yíp nimtooba: ManDios, manDios, ¿tiiga antsac ancuéum?

<sup>47</sup> Algunos jém teññeyajwíip jem cuando imatonjay, nimyajpa:

—Yíp píxiñ sip inwejáy jém wiñicpic anmatcúwiñ jém Elías.

<sup>48</sup> Jeeti rato nic poyimi tum de jeeyaj. Nic ipic tum esponja juuts tum puqui. Imuj con jém támpic vino. Iccám tum wacyuyucmi iga igucpa Jesús. <sup>49</sup> Pero tungac nimyajpa:

—Tsaci, tánixpa siiga miñpa iciacput jém Elías.

<sup>50</sup> Eybictim pími jiy Jesús, jesic caum. <sup>51</sup> Jeeti rato jém mijpic puctuctaañi jém itwíip jém mijpic másticjom teññasaj icucmi dende sinwiñ hasta naxwiñ. Tsám yis jém nas, pooyaj jém mijpic tsa. <sup>52</sup> Jém tsúts ijós áñayaj. Pisyaj jáyan jém píxiñtam jém icupicneyajwíip Dios, jém wiñicpic caaneyaj. <sup>53</sup> Ocmi cuando acpista jém Jesús, putyaj ijósjom jém tsúts, nicyaj hasta jém atebet Jerusalén. Jemum tsám jáyan píxiñtam iixyaj.

<sup>54</sup> Jesic jém capitán con jém iwatyajpáppic cuenta jém Jesús, cuando iixyaj iga pími yis jém nas y iixtím ti naspa jem, tsám pími cñiyaj. Nimyaj:

—Numa, yíp píxiñ jém Dios iManic.

<sup>55</sup> Ityajtim jem wañi jém yomtam, juumi iixyajpa ti iñasca jém Jesús. Yípyaj yomtam iwaganamiñyaj Jesús jém naxyucmi de Galilea, jém iyoxpátneyajwíip. <sup>56</sup> Entre jeeyaj ittim jém Malía Magdalena, jém Malía jém Jacobo y José iapa, ittim jém Zebedeo iyomo.

*Cumtap jém Jesús*

(Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>57</sup> Jesic tsuuyim miñ tum píxiñ tsám rico iñiyi José. Tsucum jém atebet Arimatea, jém Jesús icuyuciwíñfím. <sup>58</sup> Jesic jém José nic iám jém Pilato, iwágáy jém Jesús imíjtay. Jesic jém Pilato ipimíy jém soldado iga ichiáyíñ jém imíjtay. <sup>59</sup> Jesic José ipigáy jém Jesús imíjtay, inmónáy con tum wíbic puctucu. <sup>60</sup> Icot jém tsaajosjom, jém José imüchi, jém yaguiñpic iwatne. Ocmi injopnúc jém tsaajos con tum mijpic tsa. Yaj iwat jempic, setum. <sup>61</sup> Ittim jem jém Malía Magdalena y jém tungac Malía. Coñiyaj jém tsaajosanjaca.

*Jém soldado iwatyajpa cuenta jém tsaajos*

<sup>62</sup> Ocmi cuyaj jém jama iga iwítsacyajpa itumpiy cosa para jém jejcuy jama. Cuando tigi y jama, anjuumayajpa jém panij anjagooyi y jém fariseoyaj, nic iámyaj jém Pilato. <sup>63</sup> Iñímayyaj: —Mananajagooyi, anjista iga jém migoypaap cuando danam caane, nimpaj iga: “Jém tucunajama ich apispa de jut cumneyajta jém caaneyajwiiip.” <sup>64</sup> Jeeyucmi cutsati jém soldado iga iwatpa cuenta jém jos jut cumta hasta jém tucunajama. Wiap imiñyaj jém icuyujciwiñ tsuucim, ininigayyajpa jém imijtay. Ocmi nımyajpa iga: “Nıma pisneum de jut cumnetaj jém caaneyajwiiip.” Siiga iwatyajpa jempic, jesic jém ocimipic migooyi más pimi malo que jém wiñtipic.

<sup>65</sup> Jém Pilato iñímáy:

—Yim it jém soldado. Wagananici. Nigi wattaami cuenta jutspiyam miwiap.

<sup>66</sup> Jesic ocmi nıcyaj iga iwatyajpa cuenta jém tsaajos. Icámáy tum sello jém jos inñucuyucmi iga quejiñ siiga i ñáypa. Jemum ichacyaj jém soldado iga iwatyajin cuenta.

## 28

*Pis jém Jesús*

(Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Cuando nasum jém jejcuyjama, tunjagam cuqueja, joccuquej, jém wiñtipic jama de jém semana, jém Malía Magdalena con jém tunjac Malía nic iámyaj jém jos. <sup>2</sup> Jeeti rato miñ tum mijpic nasyixi. Quet tum sinyucmipic pixiñ jém icutsatnewiip tanjatun Dios. Cuando núc jém tsaajoscim, iccáy jém tsa jém josanjucuy, ocmi icoñca. <sup>3</sup> Tsam tsocpa juuts quénpa majiywiñ. Tsam pimi popo jém ipuctucu juuts nieve. <sup>4</sup> Cuando jém soldado iixyaj, tsam pimi cınyaj, cuetsayyajpa. Tsıyyaj juuts caane. <sup>5</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ iñímáy jém yomtam:

—Odoy cıntaami. Ich anjodon iga miñ imméts jém Jesús jém cunúntawiiip cunusyucmi.

<sup>6</sup> Dam i yim. Pisneum, cupac juuts nim. Miñi aami jut tsacnetaj idic jém tánomı. <sup>7</sup> Nıci jobit, anmadaayi jém icuyujciwiñ iga pisneum de jut it jém caaneyajwiiip. Siip anjagóypa iñic jém naxyucmi de Galilea. Jemigam micsıytampa. Jısi iga mannımayñeum.

<sup>8</sup> Jesic jém yomtam cáyyaj de jém tsaajoscim. Tsam pimi cınyaj, pero agui maymayyaj. Póyanjtsucum, nic inmadáy jém icuyujciwiñ iga pisneum jém Jesús. <sup>9</sup> Iganam niqıuyaj jém yomtam, iwiñquejay jém Jesús tunjom. Idioschi. Jesic jém yomtam icanúcyaj Jesús, icosteeñayyaj, iñuusayyaj ipuy iga ijısyajpa. <sup>10</sup> Jesic Jesús iñímáy jém yomtam:

—Odoy cıntaami. Nigi nımaayi jém antıwıtam iga nıcyajin jém naxyucmi de Galilea, jemigam aixyajpa.

*Ti iñímayyaj jém soldado jém anjagooyi*

<sup>11</sup> Iganam nıcyajpa jém yomtam algunos jém soldado jém iwatnewiip cuenta jém tsaajos, nic inmadayyaj jém panij anjagooyi ti iñascayaj. <sup>12</sup> Jesic jém panij anjagooyıyaj nic inımat jém wıdaytam iga iwatyajpa acuerdo. Jesic tsam jáyay tumiñ chiıyajta jém soldado. <sup>13</sup> Nımayyajta jém soldado:

—Mimichtam nıntaami iga: “Tsuucim iganam amontampa, miñ jém Jesús icuyujciwiñ; iñímáy jém imijtay.” <sup>14</sup> Siiga ijodónajpa jém gobernador, ich mancupajpa iga odoy mıchiñ castigo.

<sup>15</sup> Jesic jém soldado ipictsonyaj jém tumiñ, nic iwatyaj juuts ipımıy jém panij anjagooyi. Jempigam nımyajpa jém judıos hasta siip.

*Jesús inquımpa jém icuyujciwiñ*

(Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>16</sup> Jesic jém once icuyujciwiñ nıcyaj jém naxyucmi de Galilea. Quım jém cotsıcyucmi juuts iñımayñe Jesús. <sup>17</sup> Cuando iixyaj Jesús, icosteeñayyaj. Aunque algunos ijıspa iga migooyi, da iwıcupıcpa. <sup>18</sup> Jesic Jesús icunú jém icuyujciwiñ. Iñímáy:

—Achıñetaj jém pimi iga ananjacpa jém ityajwiiip sinyucmi y naxyucmi. <sup>19</sup> Nigi anmadaayi Dios inmatı itumpiy jém pixiñtam icuwıti yıp naxyucmi. Anquejaayi jém wıbic anmatı iga tsıyyajin juuts ich ancyujciwiñ. Acchıntaami jém acupıcnewiip jém anjatun iñıyımı, jém Dios iManic iñıyımı y jém Dios iAnama iñıyımı. <sup>20</sup> Anquejayyajı iga icupıcyajin itumpiy jém ananjımayooyı jém mananjımadayñewiip. Jodónataami iga ich manwaganaitpa itumpiy jama hasta cuyajpa yıp nas. Jemum cuyaj.

## Jém wibic an̄māti jém ijayñew̄iip jém Marcos

*Jém Xiwan jém acchíoyopaap najíyóypa jém titsinaxyucmi  
(Mt. 3:1-12; Lc. 3:1-9, 15-17; Jn. 1:19-28)*

<sup>1</sup> Yíimpic tsucum jém wibic an̄māti iga taciacputtámiñ jém tán̄omi Jesucristo.

<sup>2</sup> Jém wiñicpic profeta jém Isaías ijaychacne ti iñímáy jém tan̄jatun̄ Dios:

Wiñti an̄cutsatpa tum̄ profeta, jém p̄ixiñ an̄jagoyñeeba iñic.

Miw̄tsagáypa jém iñ̄fun̄.

<sup>3</sup> Nicyajpa jém p̄ixiñtam̄ jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idíyiy

iga imaton̄yajpa jém najíyoyopaap.

P̄imi najíyóypa jém p̄ixiñ.

Nim̄pa: “Ánáyaayi jém tán̄omi itun̄.

Ts̄aci iga immalwattámpa porque miñ̄pa jém tán̄omi.”

<sup>4</sup> Jesic tum̄ jama núc jém Xiwan jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idíyiy iga in̄matpa jém Dios in̄māti y icch̄in̄pa jém p̄ixiñtam̄, iñímáypa:

—Ts̄aci iga immalwatpa y Dios miwadáypa perdón jém iñt̄anca. Miñtaami, manacch̄int̄ampa iga quejiñ iga in̄cucacneum̄ jém iñ̄jixi.

<sup>5</sup> Jesic itumpiy jém Judeapic p̄ixiñtam̄ con jém Jerusalénpic p̄ixiñtam̄ nicpa imaton̄yaj jém Xiwan jém acchíoyopáppic. Cuando jém p̄ixiñtam̄ in̄madayajpa Dios jém it̄anca, jém Xiwan icch̄in̄pa jém río de Jordán.

<sup>6</sup> Da w̄cuyajne jém Xiwan. Jém iyooti tacne con jém camello ipic, agui jutsóypa. Jém im̄jpaactsencuy tum̄ tsococuero. Icútpa jém awu, iucpa jém jim̄ni ch̄iñu. <sup>7</sup> Jesic jém Xiwan in̄madáypa jém p̄ixiñtam̄ jém Dios in̄māti. Nim̄pa:

—Miñ̄pa antuñ̄ian̄c̄im̄ tum̄ p̄ixiñ más wiap̄ que aich. Da wiap̄ annasca, da wiap̄ an̄cujáyáy jém ic̄iac. <sup>8</sup> Ich manacch̄int̄ampa con ni, pero jém miñ̄páppic micch̄int̄ampa con Dios iAnama.

*Acch̄int̄ap jém Jesús*

*(Mt. 3:13-17; Lc. 3:21-22)*

<sup>9</sup> Jesic jeetim̄ tiempo put̄ iticmi jém Jesús jém atebet Nazaret jém naxyucmi de Galilea. Jesic jém Xiwan icch̄in̄ Jesús jém río de Jordán. <sup>10</sup> Iganam̄ putpa n̄c̄im̄ jém Jesús, iix iga ágáy jém sin̄. Quet jém Dios iAnama juuts tum̄ cuucu, num̄miñ, núc hasta Jesúsycmi. <sup>11</sup> Jém it̄yajw̄iip imaton̄yaj tum̄ j̄iyi sin̄ycmi. Ním̄aytā jém Jesús:

—Mich mam̄anic, ts̄am̄ mantoypa. Siip̄ agui amaymay con mimich.

*Cut̄it̄ap jém Jesús*

*(Mt. 4:1-11; Lc. 4:1-13)*

<sup>12</sup> Jesic jeeti rato jém Dios iAnama in̄inic jém Jesús jém titsinaxyucmi jut̄ da ti idíyiy. <sup>13</sup> Nic it̄i cuarenta jama jém titsinaxyucmi jut̄ it̄yaj jém jim̄ni an̄imat̄yaj. Jesic jém Woc̄iwiñ miñ̄ icut̄its jém Jesús iga icmalwatpa idic. Jesic oc̄mi miñ̄yaj jém sin̄ycmi p̄ic p̄ixiñtam̄, icuyoxayajpa jém Jesús.

*Jesús mōjpa iw̄at jém Dios iyoxacuy jém naxyucmi de Galilea*

*(Mt. 4:12-17; Lc. 4:14-15)*

<sup>14</sup> Oc̄mi mat̄st̄a jém Xiwan, pajt̄a cárcel. Iganam̄ pajnet̄a jém Xiwan, nic Jesús jém naxyucmi de Galilea iga in̄matpa jém wibic an̄māti iga núctooba jém jama iga Dios in̄jacpa yip̄ naxyucmi. <sup>15</sup> Nim̄pa Jesús:

—Siip̄ núcneum̄ jém tiempo jém in̄in̄jóc̄net̄ajw̄iip̄. Dam̄ jáyñe Dios in̄jacpa jém it̄yajw̄iip̄ yip̄ naxyucmi. Jesic ts̄aci iga immalwatpa, cuc̄aci iñ̄jixi, cupictaami jém wibic an̄māti iga mic̄iacputtamt̄aiñ.

*Jesús in̄wejáy cuatro jém tüptero*

*(Mt. 4:18-22; Lc. 5:1-11)*

<sup>16</sup> Cuando naspa Jesús jém laguna an̄naca iñ̄iyi Galilea, iix jém Xim̄oj con it̄iwī Anti. Síp̄ ipats̄yaj jém ired jém laguna porque tüpterōyaj. <sup>17</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—At̄ún̄ȳtaami. Siip̄ nicpa tamméts jém p̄ixiñtam̄ juuts tüpi.

<sup>18</sup> Jesic jeeti rato ichacyaj ired, nic it̄ún̄ȳyaj jém Jesús.

<sup>19</sup> Jesic nic Jesús ux̄an̄ más juumi, ip̄at̄ jém Jacobo, jém Zebedeo im̄anic, con it̄iwī jém Xiwan. It̄yaj jém barcoj̄om̄, s̄ip̄ in̄t̄óts̄yaj ired. <sup>20</sup> Jesic jeeti rato in̄wejáȳf̄im̄ jeeyaj.



Jesic Jacobo y Xiwan ichacyaj ijatun jem Zebedeo jem barcojom con jem imozoyaj. Nic itúnjyyaj jem Jesús.

*Tum pixiñ imatsne idic tum mal espíritu  
(Lc. 4:31-37)*

<sup>21</sup> Jesic nicyaj jem attebet Capernaum. Jeetim jejcuyjama, tigiý Jesús jem sinagoga. Moj inquejáy jem Dios inmatí jem pixiñtam. <sup>22</sup> Jesic jeeyaj tsam tñeñanjacyaj cuando imatonjyaj ti nimpa jem Jesús. Porque najíyóypa juuts tum anjagooyi da juuts jem escribaspic maestroyaj. <sup>23</sup> Jem sinagoga it idic tum pixiñ imatsne tum mal espíritu. Pimi anwejpa, nímayta Jesús:

<sup>24</sup> —MíJesús miNazaretpic, ¿tiiga ammoogíypa aichtam? ¿Que miñpa anactogoyta? Mánixpicpa, mich jem Yucmipic Dios miMíchi.

<sup>25</sup> Jesic Jesús iwogáy jem mal espíritu, iñímáy:

—Odoy jiyi. Puti yíp pixiñ iñamanjóm.

<sup>26</sup> Jem mal espíritu iccutin jem pixiñ naxyucmi. Pimi anwejpa jem mal espíritu, ocmi put.

<sup>27</sup> Pimi anjécneyaj jem pixiñtam. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj:

—¿Tiapaap? ¿Que tum jomipic anquímayooyi inimiñne yíp pixiñ? Wiap ipimíy jem mal espíritu juuts tum anjagooyi y icupicyajpa.

<sup>28</sup> Jicscý wanpa icuwíti jem naxyucmi de Galilea ti iwatpa jem Jesús.

*Jesús icpis jem Ximój imídapa  
(Mt. 8:14-15; Lc. 4:38-39)*

<sup>29</sup> Jesic cuando putyaj jem sinagoga jem Jesús con icuyujcwiñ, nicyaj jem Ximój y Anti iticcim, iwagananicyajtim jem Jacobo y jem Xiwan. <sup>30</sup> Mimne jem Ximój imídapa. Tsam pími jawarijy. Wone icheesmi. Cuando núc jem Jesús, anmadayta iga mimne jem yomo. <sup>31</sup> Jesic Jesús icunúc jem yomo, imatsáy ici, ijicsucum. Jeeti rato ichac jem jawan, mojum iwat jem wícuy iga acwítap Jesús con jem icuyujcwiñ.

*Jesús icpis jáyan jem mimneyajwip  
(Mt. 8:16-17; Lc. 4:40-41)*

<sup>32</sup> Jesic tsuuyim cuando tigiýñeum jama, jem pixiñtam inimiñayaj Jesús itumpiy jem mimneyajwip y jem imatsneyajwip jem mal espíritu. <sup>33</sup> Itumpiy jem ityajwip jem attebet antuumayaj jem Ximój itiganñaca. <sup>34</sup> Jesic Jesús icpis jáyan jem mimneyajwip, jem iníityajwip wati jem caacuy. Itoptim jáyan jem mal espíritu. Pero Jesús da ijigáy iga jiyja jem mal espíritu porque jeeyaj iixpicpa japaap jem Jesús.

*Najíyóypa Jesús jem naxyucmi de Galilea  
(Lc. 4:42-44)*

<sup>35</sup> Jesic tsam tsuuytim, piichcimnam, yus jem Jesús. Put jem tiganjom, nic icutum tum lugar jut da i idíyíy. Nic inwejpát Dios. <sup>36</sup> Jesic jem Ximój con jem icompañeroyaj nic icuámyaj jem Jesús. <sup>37</sup> Jesic ipátyaj, iñimayyaj:

—Síp mimétsyaj wati jem pixiñtam.

<sup>38</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Tanictámpa jem tunjac tiganjojyaj jem ityajwip nocojom iga anañmatpatim jem wibic anmatí. Jeeyucmi ich amiñne yíp naxyucmi.

<sup>39</sup> Jesic nic Jesús itumpiy jem attebetyaj icuwíti jem naxyucmi de Galilea. Cada attebet najíyóypa Jesús jem sinagoga. Itoptim jáyan jem mal espíritu.

*Jesús icpis tum pixiñ jem cupúgayñewip iñaca  
(Mt. 8:1-4; Lc. 5:12-16)*

<sup>40</sup> Jesic miñ tum pixiñ cupúgayñe iñaca, icunúc Jesús. Icosteñáy jem Jesús ipuycim. Icnucskýpa jem Jesús iga iyoxpádiñ, nimpa:

—Siiga inwianjam, wiap anacpis.

<sup>41</sup> Jesic Jesús tsam iyaachanjám, ichiccunúc jem pixiñ, iñímáy:

—Anwianjam. Micuáyñeum.

<sup>42</sup> Jesic cuando yaj nimi Jesús, jeeti rato ichacum jem lepra caacuy, wítsíyum jem iñaca.

<sup>43</sup> Jesic Jesús inquimpa jem pixiñ, duro ipimíy, <sup>44</sup> iñímáy:

—Odoy i anmadaayi iga ich manacpis, nigí anquejaayi jem panij iga michacneum jem caacuy. Nanigaayi jem ofrenda juuts nimpa jem Moisés inquímayooyi iga miixtáñi iga numa mipisneum.

<sup>45</sup> Pero jém pìxiñ da iwataw jempic. Nic inmat jutquej ti iwadáy jém Jesús. Jeeyucmi da wíap itigiy Jesús ni tum atebet jut ixtap porque jém pìxiñtam tsam inuumaçayajpa. Jesic siiba ançicmi jut da ti idíyiy. Pero miñyajpa jém pìxiñtam jutquej iga iixyajpa jém Jesús.

## 2

*Jém Jesús icpis tum pìxiñ tusacanewiip*

(Mt. 9:1-8; Lc. 5:17-26)

<sup>1</sup> Cuando nas juna jama, set eybic Jesús jém Capernaum. Cuando ijodónayaj jém pìxiñtam iga setneum iticçim, <sup>2</sup> jeeti rato anuumaçayajpa tsam jáyan pìxiñtam hasta da cutigiyajpa jém tiganñaça. Jesús inquejáypa jém Dios inmati. <sup>3</sup> Jesic cuatro pìxiñ inimiñayaj Jesús tum çuxuj tusacane icumij. Cópnetá inimiñta. <sup>4</sup> Pero como tsam ifñim, da wíap ininas jém mimnewiip iga icunúcpa Jesús. Jesic iniquímyaj tigançobac, ijetyaj jém tic itecho. Yaj ijetyaj, ijimquetyaj tpsuyucmi jém çuxuj con ichees hasta jut it Jesús. <sup>5</sup> Jesic mu iix Jesús iga tsam icupicyaj iga wíap icpisóy, inímáy jém çuxuj:

—Manic, miwadayñeta perdón jém inñáçca.

<sup>6</sup> Jemum coñyay jém escribaspic maestroyaj. Moj ijisyaj ijixianjom: <sup>7</sup> “¿Yíp pìxiñ tiiga nimpa yimpic? Síp icujij tanDios. Jém tanjatun Dios iyaac wíap iccáyáy tum pìxiñ itañca.”

<sup>8</sup> Pero Jesús ijodon ti síp ijisyaj, jesic inímáy:

—¿Tiiga inñistampa jempic? <sup>9</sup> ¿Tí más da táñca iga annímáypa yíp çuxuj iga “Miwadayñeta perdón jém inñáçca” o iga annímáypa iga: “Tsucumim, pinim inchees, wñim?” <sup>10</sup> Pero iga inñodónatamiñ iga jém Miññewiip Siñyucmi iniit ipimi iga wíap iccáyáy jém pìxiñtam itañca yíp naxyucmi (jesic Jesús inímáy jém çuxuj): <sup>11</sup> Mannímáypa, tsucumim, pinim jém inchees, nicsim inñicmi.

<sup>12</sup> Iganam iámyajpa jém pìxiñtam, tsucum jém çuxuj, jeeti rato ipin jém ichees, put jém ticjom. Jeeyaj aguí ipooñanjamyaj, moj icujpyaj Dios. Nimyaj:

—Da queman tánix yicxpíc milagro.

*Jesús inwejay jém Leví*

(Mt. 9:9-13; Lc. 5:27-32)

<sup>13</sup> Jesic eybic nic Jesús jém laguna aññaça. Jesic anuumaçayajpa tsam jáyan jém pìxiñtam jut it Jesús. Moj inquejayajta jém Dios inmati. <sup>14</sup> Jesic moj niqú Jesús, naspa jut ichécyajpa jém impuesto. Iix iga jemum coñ jém Leví, jém Alfeo imaníc. Jesic Jesús inímáy jém Leví:

—Atúnñiyi.

Jesic tsucum jém Leví, nic itúnñiy jém Jesús.

<sup>15</sup> Ocmi nic wiiqui Jesús con icuyujçwiñ jém Leví iticçim. Iwaganacoñyay jáyan jém ichécyajpaap impuesto y jém tungac jém táñcaiyajwíip. Tsam jáyan de jeeyaj itúnñiyajpa jém Jesús. <sup>16</sup> Pero cuando jém fariseoyaj con jém escribaspic maestroyaj iixyaj iga jém Jesús iwaganawícyajpa jém ichécyajpáppic impuesto y jém tungac táñcaiywíip, jesic inímáyajpa jém Jesús icuyujçwiñ:

—¿Tiiga wagawícyajpa jém immaestro con jém táñcaiywíip?

<sup>17</sup> Cuando imaton jém Jesús ti nimyajpa, jesic inímáy jeeyaj:

—Jém dapic mimne da ixunpa jém tsóyioypaap, pero jém mimneyajwíip ixunpa jém tsóyioypaap. Ich da amiñ iga anañwejaypa jém dapic táñcaíy, pero miñ anañwejay jém táñcaiywíip iga ichacyajñ jém itañca.

*Inmatpa Jesús de jém ayuno*

(Mt. 9:14-17; Lc. 5:33-39)

<sup>18</sup> Tum jama jém Xiwan icuyujçwiñ y jém fariseoyaj iwatyajpa ayuno. Jesic tungac miñ icwácyaj jém Jesús, nímáyta:

—¿Tiiga iwatyajpa ayuno jém Xiwan icuyujçwiñ y jém fariseoyaj, pero mich inçuyujçwiñ da iwatyajpa ayuno?

<sup>19</sup> Jesic Jesús inímáy jém miññeyajwíip:

—Cuando yoomíyapa tum pìxiñ, inisñap jém iamigoyaj. Jesic iganam it jém yoomiypaap, da wíap iwatyaj ayuno. <sup>20</sup> Pero núcpa jém jama cuando nanicnetawum jém yoomiypaap, tsíyyajpa iamigoyaj icutum. Jesic numa iwatyajpa ayuno.

<sup>21</sup> “Da j inótospa tum pecapic yooti con tum jaca jém jomipic puctucu. Siiga j inótospa jém pecapic yooti con jompuctucu, jesic nianxichpa jém jomipic y ocmim jacpa jém pecapic yooti jut núnatsne jém intoochi. <sup>22</sup> Da j icucompa jém jomvino jém pecapic cuerobolsajom.

Porque siiga jempic inwatpa, jesic pipa jém jomvino, tojanşajpa jém pecapic cuerobolsa, cutegáyá jém vino, togopyatim jém cuerobolsa. Más wí iga cucomtap jém jomvino jém jomipic cuerobolsajom.

*Jém Jesús icuyujcwiñ itúcyajpa trigo jém jejcuy jama*  
(Mt. 12:1-8; Lc. 6:1-5)

<sup>23</sup> Tum jejcuy jama widaņnaspá Jesús jut ñipnetá jém trigo. Cuando widaņnasyajpa jém icuyujcwiñ, moj itúcyaj jém trigo ipac. <sup>24</sup> Jesic jém fariseoyaj inímayaj jém Jesús:

—Ixí jém inçuyujcwiñ, ¿tiiga iwatyajpa jempic jém jejcuyjama contra jém tanaņquimayooyi?

<sup>25</sup> Jesic Jesús inímay jém fariseoyaj:

—¿Que da immayñe ti iwatyaj jém David con icompañeroyaj cuando tsam yaachayajpa, tsam uyayajpa? <sup>26</sup> Jém David con icompañeroyaj tigiyyaj jém Dios iticjom cuando it jém cobacpic panij jém Abiatar. Jém David icút jém caxtánañi jém tsacnetawip altaryucmi. Ichiitim jém icompañeroyaj. Tanjodon iga jém tanaņquimayooyi da ijcpa iga i icúpa jém maşticjompic caxtánañi, nada más jém panijyaj.

<sup>27</sup> Jesic Jesús inímaytim jém fariseoyaj:

—Dios ichac jém jejcuy jama iga iwíwadayajijn jém pixiñtam. Da iwat jém pixiñtam iga ixutsyajpa jém jejcuy jama. <sup>28</sup> Ich, jém aMiññewip Sinyucmi, achiita jém pimi iga wiap annímáy jém pixiñtam ti wiap iwatyaj jém jejcuyjama.

### 3

*Jém pixiñ jém titsnewip ici*  
(Mt. 12:9-14; Lc. 6:6-11)

<sup>1</sup> Jesic eybictim tigiyy Jesús tum sinagoga. Jemum it tum pixiñ titsne ici. <sup>2</sup> Jesic jém Jesús ienemigoyaj tsam icuixyajpa tsaja icpispá jém pixiñ jém jejcuyjama iga iquejajwadayyaj-tooba jém anjagooyicim. <sup>3</sup> Jesic Jesús inímay jém pixiñ jém titsnewip ici:

—Teñchucumí. Mjñi miteñi yip pixiñtam aņcucmi.

<sup>4</sup> Jesic icwácpa Jesús jém ityajwip jem. Nímayyajta:

—¿Ti wiap tanwat jém jejcuyjama? ¿Wí iga tanwíwatpa o iga tammalwatpa? ¿Wí iga tançiacpuđápa tum pixiñ ivida o tannaccáyápa?

Pero jeeyaj da jyyaj. <sup>5</sup> Jesic Jesús icuámset jém pixiñtam, tsam jóyñe y anyácne iga agui maloyaj jém iğnama. Jesic inímay jém pixiñ, jém titsnewip ici:

—Tjimi inçí.

Jesic jém pixiñ itim jém ici, witsíyñeum. <sup>6</sup> Jesic putyaj jém fariseoyaj. Anțuumayaj con jém Herodes ipixiñtam, moj ijşsyaj jutsap iccaayaj jém Jesús.

*Núcyaj tsam jáyan jém pixiñtam jém laguna aņņaca*

<sup>7</sup> Nicyaj jém Jesús con icuyujcwiñ jém laguna aņņaca. Tsam jáyan jém Galileapic pixiñtam itúņiyajpa Jesús. <sup>8</sup> Jut quej ijodóņayaj jém pixiñtam iga Jesús tsam iwíwatpa. Jesic nic íamay jém Jesús. Nicyaj jém Judeapic, jém Jerusalénpic y jém Idumeapic pixiñtam. Nicyajpatim jém ityajwip ni aņwiñtuc jém río de Jordán y jém ityajwip nocojom de Tiro y Sidón. <sup>9</sup> Jeeyucmi Jesús inímay jém icuyujcwiñ iga inimíñiñ tum barco jut químpa iga jém pixiñtam odoy icpitsiyajijn. <sup>10</sup> Jesús icpis jáyan jém mimneyajwip. Jeeyucmi itumpiy jém mimneyajwip icunúcyajtooba Jesús. Tsam ichicayajtooba iga pisyajijn. <sup>11</sup> Cuando jém imatsneyajwip jém mal espíritu iixyaj Jesús, jesic icosteeñayaj jém Jesús ipuyicim, pimi aņweyajpa. Nimyajpa:

—¡Micham Dios miManic!

<sup>12</sup> Jesic Jesús iwogápa jém imatsneyajwip jém mal espíritu. Inímay iga odoy nímiñ japaap jém Jesús.

*Jesús icupin jém doce icuyujcwiñ*  
(Mt. 10:1-4; Lc. 6:12-16)

<sup>13</sup> Jesic ocmi quím Jesús tum cotsicyucmi. Inwejáy jém icupinpaap juuts je iwianjam. Jesic jeeyaj miñ íamay jém Jesús. <sup>14</sup> Jesic Jesús icupin doce jém icuyujcwiñ iga iwaganasiiba. Icutsattooba iga niguiñ inmat jém Dios inmatí. <sup>15</sup> Chiitaptim jém Dios ipimi iga icpisyajijn jém mimneyajwip y iga itopyajijn jém mal espíritu jém pixiñtam iğnamanjom. <sup>16</sup> Icupin doce jém icuyujcwiñ: jém Ximoj, iccámáytim inñyi iga Peto; <sup>17</sup> Jacobo, con itwí jém Xiwan, icuistic Zebedeo imanictam, accámáyta inñyi jém wisten iga Boanerges, yip aņmatí nimtooba iga tñpa juuts majywiñ. <sup>18</sup> Cupinayjatim Anti; Felipe; Bartolo; Mateo; Tomax; Jacobo, jém

Alfeo imanic; Tadeo; Ximoi, jém itwiiip con jém partido cananista; <sup>19</sup> y Judas Iscariote, jém iciiun cotwiiip jém Jesús.

*Nimaypa iga Jesús iniit tum mal espíritu*  
(Mt. 12:22-32; Lc. 11:14-23; 12:10)

Ocmi Jesús nic tum ticcim con jém icuyujciiwiñ. <sup>20</sup> Eybictim antuumayaj tsam jáyan jém pixiñtam. Da i lugar ni para wicyajpa jém Jesús con icuyujciiwiñ. <sup>21</sup> Jesic cuando ijodónajay jém itiwitam ti wat jém Jesús, nic imatsyaj porque nimaypa iga locojane Jesús.

<sup>22</sup> Jém escribaspic maestroyaj miñyay de Jerusalén. Nimaypa:

—Yíp pixiñ iniit jém mal espíritu injagooyi, jém Beelzebú, iñamanjóm. Jeam ichi ipimi, jeeyucmi wiap itop jém mal espíritu jém pixiñtam iñamanjóm.

<sup>23</sup> Jesic Jesús inwejay jém maestroyaj. Inwejay con tum cuento. Nimayajta:

—¿Jutsap inototá iyaac jém Wocciwiñ? <sup>24</sup> Siiga nawéctap tum gobierno y tsíypa wisten partido, y siiga ájayajpa, jesic nayajajtap jém gobierno. <sup>25</sup> Siiga najóyixyajtap tum pixiñ imanictam y ájayajpa con itíwi, jesic nayajajtap. <sup>26</sup> Siiga nawécyajtap jém Wocciwiñ idemonio y ájayajpa, jesic da jáya cuyajpa jém Wocciwiñ.

<sup>27</sup> Jém númpaap da wiap itigiy tum pimipic pixiñ iticjom iga icunúmaypa siiga da wiñti ichenpa jém tic iomi. Pero siiga wiñti ichenpa, jesic wiap iñúmay itumpiy jém iniitwiiip iticcim.

<sup>28</sup> Numa mannímáypa iga wadaytap perdón jém pixiñtam itánca. Wadaytaptim perdón siiga icuyjpa jém tanjatun Dios, <sup>29</sup> pero siiga tum pixiñ icuyjpa jém Dios iAnama, da nunca i iwadápa perdón jém itánca. Chiitap castigo jém dapic nunca cuyajpa.

<sup>30</sup> Nimpa yimpic jém Jesús porque nimaypa jém pixiñtam iga Jesús iniit tum mal espíritu iñamanjóm.

*Miñyay jém Jesús iapa con iyáyuactam*  
(Mt. 12:46-50; Lc. 8:19-21)

<sup>31</sup> Jesic ocmi núcyaj jém Jesús iyáyuactam con iapa. Tsíyyaj jém tic aññaca. Anwejayta Jesús iga míññ iám iapa. <sup>32</sup> Coñyay jáyan pixiñtam jém ticjom. Cucmi tsíy jém Jesús. Jesic jém pixiñtam iñimayyaj jém Jesús:

—Jém iñapa con iñtiwítam con iñyomtíwítam núcneyaj jém tiganñaca. Síp mimétsyaj.

<sup>33</sup> Jesic nimpa Jesús:

—¿Pero i jém ánapa, i jém antíwítam?

<sup>34</sup> Jesic Jesús iámats jém coñyajwiiip jém, jém icuwoyxtneyajwiiip. Iñímáy:

—Mimichtam jém mánapa y mantíwítam. <sup>35</sup> Porque itumpiy jém iwatpaap juuts ixunpa Dios, jeam jém antíwi, anyomtíwi y ánapa.

## 4

*Jém cuento de jém iyinppic jém trigo ipac*  
(Mt. 13:1-9; Lc. 8:4-8)

<sup>1</sup> Jesic eybictim moj inwejay Jesús jém pixiñtam jém laguna aññaca. Antuumaneyaj jut it Jesús tsam jáyan pixiñtam. Jeeyucmi tigiy tum barcojom, nic coñi Jesús iga inwejaypa jeeyaj jém tsíyñeyajwiiip nianñaca. <sup>2</sup> Jesic Jesús inwejaypa jém pixiñtam tsam jáyan wítampic jixi cuentujmi. Inwejaypa yimpic:

<sup>3</sup> —Síp matonñtaami ti mannímaytámpa. Tum pixiñ nic ñipi, nic iyin jém trigo ipac icamjom. <sup>4</sup> Mu iyin jém pac, actij uxan jém tunjom. Miñyay jém jon, icúquet. <sup>5</sup> Actiñim uxan jém pac tsaanjóm jut da i jáyan nas. Jesic jicsciy nay jém pac porque da juchan jém nas. <sup>6</sup> Cuando pijpa jama, iñoonoca jém xuxut planta. Yaj cutitsaayi porque da tichigiy. <sup>7</sup> Actiñim uxan jém pac jém apidanjom. Jicsciy yón jém apit, ixamsamca jém xuxut planta. <sup>8</sup> Pero actiñim jém pac jém wibic naxyucmi. Wítimá. Algunos chióy treinta, algunos chióy sesenta, algunos chióy cien.

<sup>9</sup> Jesic nimpa Jesús:

—Siiga mifatsigiyta amatonñtaami.

*Tüiga iñmatpa Jesús cuentujmi*  
(Mt. 13:10-17; Lc. 8:9-10)

<sup>10</sup> Ocmi cunigayyaj jém pixiñtam. Cuando icutum tsíy jém Jesús, jém ityajwiiip noco con jém doce icuyujciiwiñ icwácyajpa jém Jesús ti nimtooba jém xutu cuento. <sup>11</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujciiwiñ:

—Mimichtam, Dios michiiba jém jixi iga inçutiiyiytámpa jém jixi jém añécnewiip idic. Siip inçutiiyiytámpa jutsap injac Dios jém ityajwiip yíp naxyucmi. Pero jém tungac pixiñtam, jém dapic icupicneyaj Dios, jeeyaj anañmadáypa cuentujmi. <sup>12</sup> Dios iwat jempic para jém pixiñtam jém dapic ichactooba jém itañca, jesc cuando iixyajpa, da icutiiyiyajpa. Cuando imatonyajpa, dañim ijodónajajpa iga odoy ichacyajiñ iga imalwatpa y odoy i iwadáyiñ perdón jém itañca.

*Jesús inmadáypa ti nimtooba jém cuento*

*(Mt. 13:18-23; Lc. 8:11-15)*

<sup>13</sup> Jesc Jesús inñimáypa jém icuyujciwiñ:

—Siiga mimichtam da inçutiiyiytámpa yíp xutu cuento, ¿jesc jutsap inçutiiyiyta jém tungac cuento siiga manañmadáypa? <sup>14</sup> Jém pixiñ jém inñippaap jém pac jex juuts jém pixiñ jém inmatpaap jém Dios inmati. <sup>15</sup> Jesc cuando ñiptap jém Dios inmati algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñnewiip tunjóm. Imatonyajpa jém añmati, pero jém Wocciwiñ miñpa iccáyá jém añmati jém ñipnetawiiip jém pixiñ iñamanjóm. <sup>16</sup> Algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñwiip tsaanjóm. Imatonyajpa jém añmati. Agui maymayyaj mu ipictsonyaj jém Dios inmati. <sup>17</sup> Jeeyaj como da tichigiy, da jáypa. Cuando cutítstap, malwadaytap jém Dios inmati icuyucmi, jesc jóypa jém pixiñ, ichacpa jém Dios inmati. <sup>18</sup> Algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñnewiip jém apidanjóm. Imatonyajpa jém añmati. <sup>19</sup> Pero jesc tsam ijspa jém iyoxacuy, tsam iwianjam jém tumiñ, tsam icusúniypatim jém dapic wi yíp naxyucmi. Jesc jexpic jixi ixamsamcaaba jém wibic añmati. Jém pixiñ ichacpa jém Dios inmati, da wiputpa, da tmap. <sup>20</sup> Pero algunos jém pixiñtam jex juuts jém pac jém actiñnewiip jém wibic naxyucmi. Imatonyajpa jém Dios inmati, icupicyajpa, wítimap. Algunos chióy treinta, algunos chióy sesenta, algunos chióy cien.

*Jém cuento de jém jucti*

*(Lc. 8:16-18)*

<sup>21</sup> Jesc nimitim Jesús:

—Tannooba jucti iga tayicquejpa. Da tañcujappa conçuciiim ni da tantsacpa tseescuciiim. Tantunpa yucmi jém jucti iga tayicquejpa. <sup>22</sup> Porque quejpa itumpiy jém añécnewiip idic. Itumpiy jém yamninnewiip, ocmi jodónatap. <sup>23</sup> Siiga mitatsigiya, matonñami ti mannímáypa.

<sup>24</sup> Jesc Jesús inñimáyitim jém icuyujciwiñ:

—Wadaayi caso iga inwatpa ti mannímáypa. Siiga tsam impictsonñtooba jém Dios inmati, jesc Dios michiiba jáyaj jém wítampic jixi. Pero jém pixiñ jém dapic ipictsonñtooba, da ti ichiiba Dios. <sup>25</sup> Siiga impictsonñe jém wibic jixi, jesc miyoxpátpa Dios iga más inçutiiyiyiñ. Pero jém pixiñ jém dapic iwianjam jém wibic jixi, jesc Dios iccáyáypa eybic jém iñi jém uxanpic inñit.

*Jutsap inpic jém wibic añmati iga tanjacpa Dios*

<sup>26</sup> Jesc nimitim Jesús:

—Jém wibic añmati jutsap injac Dios yíp naxyucmi jex juuts tum pixiñ inñitsac tum pac icamjóm. <sup>27</sup> Jesc jém pixiñ moñpa y yuspa, tsuuciiim y siññi. Jém pac naypa, mijap. Pero jém pixiñ da ijodon jutsap inñay ni jutsap imija. <sup>28</sup> Jém nas wiap icmija jém ñipñibooyi, da tanyoxpátpa. Naypa jém pac, yónpa, mijap, ocmi tsampa. <sup>29</sup> Jesc cuando tsamum jém itim, nicpa ipin jém iomi porque tsamneum.

<sup>30</sup> Jesc nimitim Jesús:

—Siip manañquejáypa jutpic añpicpa jém wibic añmati iga Dios injacpa yíp naxyucmi. Manañquejáypa cuentujmi. <sup>31</sup> Jém wibic añmati jex juuts tum mostaza ipac ñiptap naxyucmi. Je jém más xutupic pac que itumpiy jém pacyaj. <sup>32</sup> Jesc ñipneum jém pac, yónpa, más mijap que itumpiy jém ñipñibooyiyaj. Iccámpa jém mijpic inçis y jém jonyaj nicpa itiyaj jém cuy inçisyucmi, jejjajpa jém icumunçom.

*Tiiga accuyujóypa Jesús cuentujmi*

*(Mt. 13:34-35)*

<sup>33</sup> Con wañi jém cuento inquejáy Jesús jém pixiñtam jém Dios inmati hasta jutpic wiañ inçutiiyiyaj. <sup>34</sup> Jesús inmadáy cuentujmi itumpiy jém pixiñtam. Pero cuando icutum it con jém icuyujciwiñ, jesc inmadáy jeeyaj ti nimtooba itumpiy jém cuentoyaj.

*Jesús icteñ jém sawa y jém ñipoa*

*(Mt. 8:23-27; Lc. 8:22-25)*

<sup>35</sup> Jesc jeetim jama, tsuájam, Jesús inñimáy jém icuyujciwiñ:

—Tanictámpa jém laguna aṇwiñtuc.

<sup>36</sup> Jesic Jesús inqúinyaj jém aṇtuumaneyajwiiṇ. Jém icuyujcwiñ tigiyyaj barcojòm con Jesús. Ininicyajpa Jesús jém laguna aṇwiñtuc. Iwagananicyajpatim tuṅgac jém barcoyaj. <sup>37</sup> Iganam niquiyaj barcojòm, moj poyi tum sawa tsam pimi. Jesic pimi pooba jém ni, tsam pimi tigiypa ni jém barcojòm hasta comtooba. <sup>38</sup> Moṇpa Jesús jém barco itutscim tum colchonyucmi. Jém icuyujcwiñ ichicyusyay, iñímáyaj:

—Mammaestro, ¿que da iñix iga tacumonjtoobam?

<sup>39</sup> Jesic yusum jém Jesús, iñímáy jém sawa iga teeñiñ. Iñímáyim jém lamar:

—Tinei, odom tsiḡooyi!

Jesic teñum jém sawa y tineum jém niipoa. Dam ti tsiḡóypa. <sup>40</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Tiiga tsam micintámpa? ¿Que da incupictámpa iga Dios tawatpa cuenta?

<sup>41</sup> Tsam pimi cinyaj jém Jesús icuyujcwiñ. Nanímayyajtap:

—¿Lapaap yip pixiñ iga jém sawa y jém niipoa icupicpa?

## 5

*Jém Gadarapic pixiñ imatsne idic jáyan jém mal espíritu*

(Mt. 8:28-34; Lc. 8:26-39)

<sup>1</sup> Jesic omi Jesús con icuyujcwiñ núcyaj jém laguna aṇwiñtuc jém naxyucmi de Gadara. <sup>2</sup> Jesic mu iput jém Jesús jém barcojòm, ipát tum Gadarapic pixiñ. Miñ jém pixiñ jém camposanto. Imatsne jém mal espíritu. <sup>3</sup> Jém pixiñ da ipa tiganjòm, nicpa iti jém camposanto. Da j wiap ichen jém pixiñ ni con cadena. <sup>4</sup> Watciy tsénayta jém pixiñ ici y ipuy con cadena, pero siempre ijacpa jém cadena. Iccujagáypa jém tinjuy iga iñuusmatsayñewiṇ ipuy. Tsam pimi malo, da j wiap imanxuwat jém pixiñ. <sup>5</sup> Tsuucim y siñi siiba jém pixiñ jém camposanto y jém cotsicjòm. Pimi aṇwejpa. Tsam naccoowaneta iyaac tsaami. <sup>6</sup> Jesic cuando jém pixiñ juuminam iix jém Jesús, póyantsucum, miñ icqsteenáy jém Jesús iwiñjòm. <sup>7</sup> Jesic pimi jiyja jém pixiñ. Nimpa:

—MiJesús, ¿tiiga miñpa ammoogiy? Mich jém Yucmic Dios miManic. Maṇcunucsaypa por Dios iga odoy ayaachwati.

<sup>8</sup> Jempigam nimpa jém pixiñ porque Jesús iñímáy jém mal espíritu:

—Mimal espíritu, puti jém pixiñ iṇamanjòm.

<sup>9</sup> Jesic Jesús icwác jém pixiñ, nimpa:

—¿Mich, miṇapaap?

Jém pixiñ icutson. Nímayta Jesús:

—Ich aLegión porque tsam ajáyanjam.

Taich tanaṇmati jém legión nimtooba iga agui jáyan.

<sup>10</sup> Jém mal espíritu icunucsay Jesús iga odoy icutsadiñ tuṅgac lugar. <sup>11</sup> It idic jem jáyan jém yoya. Wicyajpa nocojòm de jém cotsicim. <sup>12</sup> Jesic jém mal espíritu icunucsaypa jém Jesús. Nímayta:

—Acutsattaami jut it jém yoya. Ajígaayi iga atigiytámpa jém yoya iṇamanjòm.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ijigáy iga tigiyyaj jém yoya iṇamanjòm. Cuando putyajum jém mal espíritu jém pixiñ iṇamanjòm, nic tigiyyaj jém yoya iṇamanjòm. Ityaj jém como dos mil yoya. Mu itigiyyaj jém mal espíritu, póyantsucumyaj jém yoya. Poyimi quetyaj jém tejajyucmi. Tigiyyaj jém nicim. Yaj jicjicaiyaj jém yoya.

<sup>14</sup> Jesic poyyaj jém pixiñtam jém iwatyajpáppic cuenta jém yoya. Tsam pimi cinyaj. Nic inmadayyaj jém pixiñtam ti iñascayaj jém yoya. Nanicta jém aṇmati icuwiti jém atebet Gadara y hasta jut nicne yoxajiyaj. Jesic jém pixiñtam miñ iámyaj ti iñascayaj jém yoya. <sup>15</sup> Núcyaj jut it jém Jesús. Iixyaj jém pixiñ jém imatsnewiṇ idic jém mal espíritu tsam jáyan. Jemum coñ, puctugiyum, jixiyyum. Cuando iixyaj jém pixiñtam, tsam pimi cinyaj. <sup>16</sup> Jesic jém pixiñtam, jém iixñeyajwiiṇ ti iwat Jesús, moj inmadayyaj jém miññeyajwiiṇ ti iñasca jém pixiñ jém imatsnewiṇ idic jém mal espíritu y ti iñasca jém yoya. <sup>17</sup> Jesic jém Gadarapic pixiñtam moj iñímayyaj jém Jesús iga niguiñam de jem.

<sup>18</sup> Eybictim tigiyy Jesús jém barcojòm. Jém pixiñ, jém iniitwiiṇ idic jém mal espíritu, iñímáy jém Jesús:

—Ich anictoobatim. Ajígaayi iga awaganicpa con mimich.

<sup>19</sup> Pero Jesús da ijigáy iga nicpa itúnjy jém pixiñ. Nimpa Jesús:

—Nicsim iñicmi. Niḡi aṇmadaayi jém iñtiwítam ti miwadáy Dios iga tsam miyaachanjam.

<sup>20</sup> Jesic jém pìxiñ nic jém naxyucmi Decápolis. Moj inmadáy jém pìxiñtam ti iwadáy Jesús cuando itobáy jém mal espíritu. Tsam ipooñanjamyaj itumpiy de jeeyaj.

*Jém Jairo iyommanic y jém yomo jém ichicunúcwip Jesús*  
(Mt. 9:18-26; Lc. 8:40-56)

<sup>21</sup> Jesic set eybic Jesús jém laguna anwiñtuc jém barcojom. Cuando núc Jesús jém ni anñaca, jesic inuamacayaj tsam jáyan jém pìxiñtam. <sup>22</sup> Jesic miñ iám Jesús tum pìxiñ inñiyi Jairo, tum sinagoga injagooyi. Cuando núc jut it Jesús, icosteeñáy ipuycim. <sup>23</sup> Jesic jém Jairo pimi icunucáypa jém Jesús. Nímayta:

— Tsam pimi mimne jém anyommanic. Caatoobam. Nigi accámaayi inçi jém anyommanic icobacyucmi iga pìxiñ iga odoy cañ.

<sup>24</sup> Jesic jém Jairo iwagananic jém Jesús. Tsam jáyan pìxiñtam nicyajtım, itunñiyaj jém Jesús. Tsam icpitsiyaj. <sup>25</sup> Jém pìxiñtámanjom itım tum yomo mimne. Doce amtıy iniñ jém caacuy iga quetpa inñipiñ. <sup>26</sup> Wañi jém tsóyioypaap ichóyiytip, pero tsam iyaachwatne jém yomo. Yajneum iwadáy gasto jém itumiñ, pero da pispa. Mástım pimi mimne. <sup>27</sup> Jém yomo imatonne iga tsam wiap icpisóy jém Jesús. Jesic iganam tsam icpitsiyajpa Jesús jém pìxiñtam, jém yomo icunuc jém Jesús ituuñiancim, ichigáy jém Jesús iyooti. <sup>28</sup> Nimpa jém yomo ijixianjom: “Siiga antsigáypa iyooti con ançi, jesic apispa.” <sup>29</sup> Jesic jeeti rato teñ iga quetpa jém inñipiñ. Ijam jém yomo iga pisneum. <sup>30</sup> Jesic Jesús icutiayıy iga icpis tum mimnewip con ipimi, ámsset jém pìxiñtámanjom, nimpa:

— ¿I atsigáy jém anyooti?

<sup>31</sup> Jesic jém icuyujciwñ inñimáy:

— Inñix iga jém pìxiñtam tsam pimi micpitsiyajpa. ¿Tıiga micwágóypa iga i michic?

<sup>32</sup> Pero Jesús icuámsetpa iga iixiñ j ichic. <sup>33</sup> Jesic agui cıñne jém yomo, agui cuetsáypa porque ijodon jutsa mu ipis. Miñ icosteeñáy jém Jesús iwñijom, inuamajmadáy Jesús ti inñasca.

<sup>34</sup> Jesic Jesús inñimáy:

— Miyomo, mipisneum porque tsam incupicpa iga Dios wiap micpis. Sıp michacneum jém caacuy. Chogoyñicsım.

<sup>35</sup> Iganam Jesús ininmatpa jém yomo, núcyaj algunos jém pìxiñtam, miññeyaj jém Jairo iticcım. Inñimayaj jém anjagooyi:

— Caaneum jém inñommanic. Odom más wadaayi molestia yıp tammaestro.

<sup>36</sup> Pero Jesús da iwadáy caso ti inñimáy jém miññeyajwıp. Inñimáy jém Jairo:

— Odoy cıñi. Cupici iga Dios wiap miyoxpát.

<sup>37</sup> Jesic da ijicpa Jesús iga nicpa itunñiyaj jém pìxiñtam. Ininic no más Peto, Jacobo, y Xiwan jém Jacobo itıwi. <sup>38</sup> Cuando núcyaj jém sinagoga injagooyi iticcım, iix Jesús iga tsam it bulla, tsam weyjajpa, tsam anyácneyaj. <sup>39</sup> Tigiy ticjom jém Jesús, inñimáy jém pìxiñtam jém weyjajpıppic:

— ¿Tıiga tsam miwejtámpa? ¿Tıiga tsam inwattámpa bulla? Da caane jém woñi, moñpa.

<sup>40</sup> Pero jeeyaj agui ixıccayajpa jém Jesús. Jesic Jesús iquebacputyaj itumpiy jém ityajwıp jém ticjom. Jesic iwagananicpa Jesús jém woñi ijatun con iapa y jém icuyujciwñ. Tigiyaj jém cuarto jut it jém woñi. <sup>41</sup> Jesic Jesús imatsáy jém woñi ici, inñimáy jém woñi:

— Talita cumi.

Taichtam tanañmañimi nimtooba: Miwoñi, mannímáypa, tsucumi.

<sup>42</sup> Jeeti rato tsucum jém woñi. Mojum wñi. Doce iamtyi iniñ. Jém ityajwıp tsam pimi ipooñanjamyaj mu iixyaj ti iwat Jesús. <sup>43</sup> Jesic Jesús tsam iwıñanquım jeeyaj iga odoy i inmadayıñ iga icpis jém woñi. Inñimáyım Jesús iga acwıctıañ jém woñi.

## 6

*Nicgacpa Jesús jém Nazaret*  
(Mt. 13:53-58; Lc. 4:16-30)

<sup>1</sup> Jesic put de jem jém Jesús, nic iticmi. Iwagananicyajpatım jém icuyujciwñ. <sup>2</sup> Jesic cuando núc jém jejcuyajama, moj accuyujooyi Jesús jém sinagoga. Ityaj jáyan pìxiñtam. Mu imatonyaj ti inmatpa jém Jesús, jesic tsam ipooñanjamyajpa. Nınyajpa:

— ¿Jut cuyuj yıp pìxiñ? ¿Jut ipic yıp wıbic jıxi? ¿Jutsap iwat con ici jém wıtampic milagro?

<sup>3</sup> ¿Da yıp pìxiñ jém carpintero? Iapa jém Malía. Tánixpigáypatım jém itıwıtam jém Jacobo, jém José, jém Judas y jém Ximoj. Ityajıtım yım jém iyomtıwıtam con taichtam.

Jeeyucmi jém pìxiñtam ijóyixyajpa jém Jesús. <sup>4</sup> Jesic Jesús inñimáy jeeyaj:

—Jutquej wipictson̄tap tum jem profeta, pero cuando nicpa najíyooyi iticmi, jestic jem iticmipic pixiñtam con jem itiwitam da iwixyajpa.

<sup>5</sup> Jestic jem Jesús da wíap iwat jem milagro iticmi. Ichic con ici nada más juten jem mimneyajwíap iga icpisyajpa. <sup>6</sup> Agui ipooñanjampa Jesús iga jem pixiñtam da icupicyajpa iga Dios wíap iwat jem milagroyaj. Jestic ocni Jesús icuwitxetpa itumpiy jem xuxut tiganjoj jem ityajwíap nocojom iga inmatpa jem Dios inmati.

*Jesús icutsat icuyujcwiñ iga nicyajíñ najíyooyi*  
(Mt. 10:5-15; Lc. 9:1-6)

<sup>7</sup> Jestic Jesús inwejáy jem doce icuyujcwiñ. Icutsat wiswis iga nicyajíñ inmat jem Dios inmati jutquej. Chiijajta jem Dios ipimi iga wiañ itopyaj jem mal espíritu jem pixiñtam iqanamanjom. <sup>8</sup> Jestic Jesús inímáy jem icuyujcwiñ iga odoj ti ininicyajíñ tunjom. Nímayyajtap:

—Nanictaami no más jem imbastun. Odoj nanictaami ni tumiñ, ni immorral ni titam inçútpa. <sup>9</sup> Accaami jem inçiac y tum jem inyoóti. Odoj nanictaami tungac inyoóti. <sup>10</sup> Cuando miñúctampa tum ticcim, jemum poychíytaaami hasta miñúctampa tungac tiganjoj. <sup>11</sup> Siiga miñúcpa tum tiganjoj, y da i miwipictson̄pa, ni da i imaton̄tooba jem Dios inmati, jestic puttaami ançicmi, cunebaytaami jem impuy iga cáyíñ jem pótpót. Jempigam ininquejáyapa jem pixiñtam iga núctip jem Dios inmati. Numa manñimáyapa iga cuando núcpa jem jama iga Dios icupinpa itumpiy jem malopic pixiñtam, jestic yípyaj pixiñtam jem dapic iwianjamyaj jem Dios inmati, más chiítap castigo que jem malopic pixiñtam jem ityajwíap jem atebet de Sodoma y Gomorra.

<sup>12</sup> Jestic nic najíyooyiyaj jem Jesús icuyujcwiñ. Inquímáyapa jem pixiñtam iga ichacyajíñ iga imalwatpa y iga iwatyajíñ juuts ixunpa Dios. <sup>13</sup> Jem Jesús icuyujcwiñ itopyajpatim jáyan jem mal espíritu jem pixiñtam iqanamanjom. Iccámayyaj aceite icobacyucmi jáyan jem mimneyajwíap. Acpisyajta.

*Accaatq jem Xiwan jem acchíoyopaap*  
(Mt. 14:1-12; Lc. 9:7-9)

<sup>14</sup> Jem rey Herodes imaton̄ ti iwatpa jem Jesús porque wanpa jutquej ti iwat. Ijisyajpa iga pisneum jem yomo Herodías tsam ijóyixpa jem Xiwan hasta iccaatooba, pero da wíap.

<sup>15</sup> Pero tungac nimpaa:

—Pisneum jem wiñicpic profeta jem Elías.

Tungagam nimpaa:

—Yíp pixiñ tum jem profeta jex juuts jem wiñicpic.

<sup>16</sup> Mu imaton̄ ti iwat jem Jesús, jestic nimpaa jem Herodes:

—Yíp jem Xiwan jem ampmiyñewíap iga tinçujagaytáñ iisci. Siip pisneum.

<sup>17</sup> Porque yíptim Herodes ipimiy iga matstáñ jem Xiwan. Pajta cárcel, tsenta con cadena porque iwogáy jem anjagooyi cuando itobáyáy jem itiwí Felipe iwichomo. Jem yomo iníyi Herodías. <sup>18</sup> Jem Xiwan inímáy jem Herodes:

—Mich da inwat juuts nimpaa jem Dios inquímayooyi. Da wí iga impigayñe inítwi iyomo.

<sup>19</sup> Jeeyucmi jem yomo Herodías tsam ijóyixpa jem Xiwan hasta iccaatooba, pero da wíap.

<sup>20</sup> Porque jem Herodes tsam icinpa jem Xiwan. Ijodon iga wibic pixiñ y siempre iwatpa juuts ixunpa Dios. Jeeyucmi jem anjagooyi da ijícpa iga i imalwadáyapa jem Xiwan. Tsam anýácpa jem anjagooyi cuando imaton̄ jem Xiwan inmadayooyi, pero siempre imaton̄tooba. Pero da icupicpa. <sup>21</sup> Jestic núc jem jama iga jem yomo Herodías ipát jutsap icca jem Xiwan. Núc jem anjagooyi Herodes icumpleaño. Iwatpa tum sin jem Herodes. Iwadáy invitación itumpiy jem anjagooyiyaj con jem soldado injagooyiyaj y con jem pixiñtam jem iniityajwíap jem mijtampic cargo jem naxyucmi de Galilea. <sup>22</sup> Tigiy jem yomo Herodías iyommanic jut iwatyajpa jem sin. Jem woñi etspa jem pixiñtamanjom. Jestic jem Herodes con jem ityajwíap jem tsam iwianjamyaj jem woñi iga etspa. Jem rey inímáy jem woñi:

—Awágaayi titam inxunpa y ich manchiiba.

<sup>23</sup> Jestic jem Herodes ijycámáy jem woñi iga ichiiba titam ixunpa hasta cucmi jem naxyucmi jut injacpa. <sup>24</sup> Jestic jem woñi put jem cuarto jut sínayajpa. Nic icwác jem iapa. Nimpaa jem woñi:

—¿Ti anwágáyapa jem Herodes?

Nimpaa jem woñi iapa:

—Wágaayi jem Xiwan icobac jem acchíoyopaap.

<sup>25</sup> Jestic jicscy tigiy eybic jem woñi jut if jem rey. Nimpaa jem woñi:

—Ansunpa iga sipti achiaayi jem Xiwan icobac jem acchíoyopaap tum mijpic chimajom.



<sup>26</sup> Jesic pími anyác jém rey, pero como ijyácamayñeum iga ichiiba títam ixunpa jém woñi y como itumpiy jém inwejayñewiip imatonyaj, jesic da ti wiap iwat más que ichiiba juuts ijyácamayñe. <sup>27</sup> Jesic jeeti rato jém rey icutsat tum soldado, jém accaoypaap, iga inimiñáyiñ jém Xiwan icobac. <sup>28</sup> Jesic jém soldado nic jém cárcel, itinçujagáy jém Xiwan iisci. Jesic inimiñáyiñ jém icobac tum mijpic chïmajom. Chiíta jém woñi. Jesic jém woñi ipictson, ichi iapa.

<sup>29</sup> Cuando jém Xiwan icuyujcïwiñ imatonç ti iñasca jém Xiwan, jesic oy ipiñayyay jém imijtay, nic icúmayyay tum tsaajosjom.

*Jesús icwíc jém cinco mil pixiñtam*  
(Mt. 14:13-21; Lc. 9:10-17; Jn. 6:1-14)

<sup>30</sup> Jesic ocmi antuumayaj jém apóstolyaj jut it Jesús. Inmadayyay Jesús títam iwatyay y títam inquejayyay jém pixiñtam cuando oy najíyooyi. <sup>31</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujcïwiñ:

—Miñtaami mimichtam, tanictámpa tum lugar jut da iñim. Tapoyjejtámpa.

Porque tsam antuumayajpa jém pixiñtam, miñpa y nicpa hasta da i lugar para wícyajpa jém Jesús icuyujcïwiñ. <sup>32</sup> Jesic Jesús con jém icuyujcïwiñ nicyaj tum barcojom. Nicyaj naps jeeyaj jut da i idíyíy. <sup>33</sup> Pero tsam jáyan jém pixiñtam iixyay iga nicyajpa Jesús con icuyujcïwiñ. Iixpicyaj Jesús iga niqi barcojom. Jesic póyançsucumyay jáyan jém pixiñtam, miñyay watí jém tiganjjo. Icuwixetyajpa jém laguna. Anjagóy miñúcyaj antes que núcpa Jesús. <sup>34</sup> Cuando núc Jesús, put jém barcojom, iix iga antuumaneyaj tsam jáyan pixiñtam. Tsam iyaachanjampa porque jeeyaj jex juuts jém borregoyaj jém dapic oomíy. Da i iwatpa cuenta. Jesic Jesús moj inquejáy jáyan wítampic jixi. <sup>35</sup> Jesic tsuuyim, miñyay jém Jesús icuyujcïwiñ, icunúcyaj jém Jesús. Nímayta:

—Yim da i tiganjjo, siip tsam tsuuyim. <sup>36</sup> Nímaayi jém pixiñtam iga niguiñ ijuyyay títam icútyajpa. Nicyajin yim jeexic jut it jém tiganjjo porque yim da i ti tançútpa.

<sup>37</sup> Pero Jesús inímáy jém icuyujcïwiñ:

—Mimichtam acwíctaaami.

Jesic nímayajpa jém Jesús icuyujcïwiñ:

—¿Que aichtam nicpa anjúyayfa doscientos tumiñ de plata jém caxtánañi iga anacwícpa jém pixiñtam?

<sup>38</sup> Jesic Jesús icwác jém icuyujcïwiñ. Nímayta:

—¿Juten caxtánañi iniitta? Nigi: aami.

Cuando ijodónayaj, inímayyay:

—Anaitta cinco caxtánañi y wisten tiipi.

<sup>39</sup> Jesic Jesús inímáy itumpiy jém pixiñtam iga antsaycoñyajiñ naxyucmi jém múganjom.

<sup>40</sup> Antsaycoñyay itumpiy jém pixiñtam algunos cincuenta algunos cien. <sup>41</sup> Jesic Jesús ipic jém cinco caxtánañi y jém wisten tiipi. Amquím sinyucmi, moj inwejpát Dios. Jesic iwenwenjac jém caxtánañi. Ichi icuyujcïwiñ iga icwícyajiñ jém pixiñtam. Iwéctim jém wisten tiipi iga ichiiajpa itumpiy jém pixiñtam. <sup>42</sup> Itumpiy wícyaj hasta cusyay. <sup>43</sup> Ocmi jém Jesús icuyujcïwiñ ipinyaj doce nacoñ jém caxtánañi y jém tiipi jém cutsíywíppic. <sup>44</sup> Jém icútneyajwip jém caxtánañi cinco mil jém pixiñtam.

*Witpa Jesús jém nïwiñpacyucmi*  
(Mt. 14:22-27; Jn. 6:16-21)

<sup>45</sup> Jesic yajum wiquiyaj, jeeti rato Jesús inímáy icuyujcïwiñ:

—Siip tigiytaami barcojom, nicstaami jém Betsaida jém laguna anwiñtuc. Jemigam manactsíyapa. Siip apoychíyapa yim iga ananquimpa jém pixiñtam.

<sup>46</sup> Jesic yajum inquimayaj jém pixiñtam, nic Jesús tum çotsicyucmi iga inwejpátpa Dios. <sup>47</sup> Jesic piichawum, jém barco cucmim niqi jém laguna. Icutum tsíy Jesús jém naxyucmi jut tsucumyay. <sup>48</sup> Jesús iix iga sopsneyajum jém icuyujcïwiñ iga icwityajpa jém barco con jém remos. Porque poypa jém sawa, tsam ictsíyapa jém barco, tançaap iñic. Jesic cuquejacim núc Jesús jut niquiyaj jeeyaj. Witpa iñic Jesús jém nïwiñpacyucmi, iñascatooba idic jém barco. <sup>49</sup> Pero cuando jém icuyujcïwiñ iixyajpa iga witpa nïwiñpacyucmi, ijisyajpa iga iixyay tum poñ. Tsam anweyajpa porque çinneyaj. <sup>50</sup> Itumpiy jém icuyujcïwiñ iixyay. Tsam pími çinyaj. Pero jeeti rato ijíyáya Jesús, inímáy:

—¡Camamwattaami iñanama! ¡Aicham! ¡Odooy çintaami!

<sup>51</sup> Jesic tigi barcojom jém Jesús con jeeyaj. Teeñanjac jém sawa. Mu iixyay jém icuyujcïwiñ, tsam pími tñeñajcyaj, agui ipooñanjamyajpa. <sup>52</sup> Porque danam icutiñyíñeyaj jém milagro iga icjáyanaj jém caxtánañi. Tsam camam iñanama, danam icupicneyaj.

*Jesús icpis jém mimneyajwüip jém naxyucmi de Genesaret*

*(Mt. 14:34-36)*

<sup>53</sup> Mu ijacyaj jém laguna anwiñtuc, núcyaj jém naxyucmi Genesaret. Ichenyay ibarco jém playa anñaca. <sup>54</sup> Jesic putyaj jém barcojom Jesús con icuyujcwiñ, jém Genesaretpic pixiñtam iixpicyajpa jém Jesús. <sup>55</sup> Jesic jém pixiñtam nicyaj poyimi yim jeexic. Moj inimiñyay téesyucmi jém mimneyajwüip hasta jut it Jesús. <sup>56</sup> Jutquej nicpa Jesús jém xutupic tiganjoj o jém mijpic atbeteyaj, jém pixiñtam inimiñyajpa jém mimneyajwüip. Ichacyajpa jém calle anñaca jut naspa Jesús. Cuando núc Jesús, jesic jém pixiñtam icunucsaypa iga icpisyajñ jém mimneyajwüip. Nimyajpa:

—Jígaayi nada más iga michigayyajpa jém iñyooti jém mimneyajwüip.

Porque siiga ichigáypa iyooiti inñaca, pisyajpa itumpiy jém mimneyajwüip.

## 7

*Jém tájca tsucumpa jém pixiñtam iñamanjom*

*(Mt. 15:1-20)*

<sup>1</sup> Ocmi anuumayaj jut it Jesús algunos jém fariseoyaj con algunos jém escribaspic maestroyaj. Miñyay Jerusalén. <sup>2</sup> Iixyay iga jém Jesús icuyujcwiñ da icheeyajpa ici juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre antes que wícpa. Ijisyaj siiga da iwatyajpa jém costumbre jém Jesús icuyujcwiñ, ictánawatpa. <sup>3</sup> Porque jém fariseoyaj y itumpiy jém Israelpic pixiñtam da wícaypa siiga da watcay icheeba ici juuts nim jém wiñcpcic costumbre, jém ichacnewüip jém wiñcpcic wídaytam. <sup>4</sup> Cuando set de jém mercado, da ti icispa hasta que icheeba ici juuts nimpa jém wiñcpcic costumbre. Iniiñyay jáyay costumbre jutpic icheeyajpa itaza, jém majcuy y jém tñcuyxuuj y jutpic icheeba jém ichees. <sup>5</sup> Jesic jém fariseoyaj con jém escribaspic maestroyaj icwácyajpa jém Jesús. Nimayta:

—¿Tíiga jém inçuyujcwiñ da iwatyajpa juuts nimpa jém costumbre jém ichacnewüip jém wiñcpcic pixiñtam? Da icheeyajpa ici antes que wícaypa juuts nimpa jém costumbre.

<sup>6</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Da migóypa jém wiñcpcic Dios inñacwiñ jém Isaías cuando minmadayta. Quejpa iga minimigóyaytáp inñaac juuts nim jém Isaías. Ijaychacne yimpic:  
Nimpa Dios:

Yípyaj pixiñtam acujípyajpa con ijip.

Pero iñamanjom da acupicneyaj.

<sup>7</sup> Xajatim ajisyajpa.

Inquejayyajpa jém pixiñtam ijixquimi juuts wibic anquímayooyi.

<sup>8</sup> Jesic Jesús inímáytim jém pixiñtam:

—Michtam inñachacneta jém Dios inquímayooyi. Inwattámpa siip juuts jém pixiñtam icostumbre iga inñcheeba immajcuy, jém imvaso, y tunçac más jáyay jexpic cosa. <sup>9</sup> Jeeyucmi mimichtam tsam inñactámpa jém Dios inñati. Inwianjamta iga inwattámpa jém wiñcpcic costumbre. <sup>10</sup> Nimpa jém Moisés inquímayooyi: “Wjixtaami jém inñatuj y inñapa. Siiga i imalnímáypa jém ijatuj o iapa, jesic wí iga accaatañ jexpic pixiñ.” <sup>11</sup> Pero mimichtam iniiñta tum da wibic costumbre. Miñimtámpa siiga i inímáypa ijatuj o iapa iga: “Da wiap manyoxpát porque itumpiy jém anaitwüip, jém manchiipáppic idic, tsiy juuts Corbán.” (Tachtam tanañmatimi nímtooba iga ijycámáypa Dios iga ichiiba.) <sup>12</sup> Siiga iwatpa así tum pixiñ, jesic miñimtámpa iga da malo jém pixiñ iga da iyoxpátpa jém ijatuj o iapa. <sup>13</sup> Jempigam inictogoytámpa jém Dios inquímayooyi porque mich inwattámpa jexpic costumbre, jém ichacnewüip jém pixiñtam dende wiñigam. Tsam jáyay jexpictim cosa inwattámpa.

<sup>14</sup> Jesic eybic inwejáy Jesús itumpiy jém pixiñtam. Inímáypa:

—Amatonñtaami inñumpiytam. Cutiyyitaami titam mannimaytámpa. <sup>15</sup> Titam inçútpa, jém tigiyapaap inñipjom, da mictánçaypa. Pero jém malopic jixi, jém putpáppic inñamanjom, je numa mictánçaypa. <sup>16</sup> Siiga mitatsigiyta, amatonñtaami.

<sup>17</sup> Jesic cuando yaj inquímáy jém pixiñtam, tigy Jesús jém ticjom. Jém icuyujcwiñ moj icwácyaj ti nímtooba jém anñati. <sup>18</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Que mimichtam datim inçutiyyitámpa? Que da inñodonj iga jém tigiypáppic tum pixiñ ijipjom da ictánçaypa. <sup>19</sup> Jém icútpáppic tum pixiñ da tigiyapa iñamanjom porque itumpiy naspa ipuujjom y ocmi putpa.

Cuando nimpa yimpic, nímtooba Jesús iga itumpiy wíccuy wí tançút, da tactánçaypa. <sup>20</sup> Nimitim Jesús:

—Jém malopic jixi jém tsucumpáppic jém p̄ixiñ ianamanjøm je numa ictãñcaíypa. <sup>21</sup> Porque jém p̄ixiñ ianamanjøm tsucumpa itumpiy jém malopic jixi. Jemum tsucumpa jém jixi iga ichicpa jém yømtam, iga pejóypa, iga accaóypa, <sup>22</sup> iga númpa, iga icusúniyáypa tunjac p̄ixiñ imiñchi, iga imalwadáypa tunjac p̄ixiñ, iga icumigóypa it̄wítam, iga tsam icusúniypa jáyan malopic cosa, iga cujóyíyóypa, iga icujyypa it̄wítam, iga da jixiíy, iga agui nacujíptap iyaac jém p̄ixiñ. <sup>23</sup> Itumpiy yípyaj malopic jixi tsucum jém p̄ixiñ ianamanjøm. Yíp malopic jixi ictãñcaíypa jém p̄ixiñ.

*Tum jém juumipic yomo icupic Jesús*

(Mt. 15:21-28)

<sup>24</sup> Jesic nic Jesús jém naxyucmi nocojøm de jém Tiro y Sidón. Jemigam tigiý Jesús tum ticjøm iga odoý iixiñ. Pero da w̄ia miíyam porque ixtã. <sup>25</sup> Tum yomo mu imatoñ iga núc jém Jesús, jicsciy miñ, icosteeñáy jém Jesús ipuyc̄im. Miñ iam porque jém iyømmanic imatsne tum mal espíritu. <sup>26</sup> Tum griegopic yomo, da je de Israel. Tsucum jém naxyucmi Sirofenicia. Jesic jém yomo icunucsay Jesús iga itobáyiñ jém mal espíritu jém iyømmanic ianamanjøm. <sup>27</sup> Pero Jesús inímay jém yomo:

—W̄i iga wiñti cuspa wiiquiyaj jém tsixtam. Da w̄i iga tantobáyaypa jém tsixtam icaxtánañi iga tanchiiba chimpa.

<sup>28</sup> Jesic jém yomo icutson, inímay jém Jesús:

—Numa, mánõmi, pero jém chimpa icútyajpa jém ipaccanew̄ip jém tsixtam mesacuc̄im.

<sup>29</sup> Jesic Jesús inímay jém yomo:

—Numa miw̄jim. Siip nicsim inícc̄im. Jém iníyømmanic ichacum jém mal espíritu.

<sup>30</sup> Jesic cuando setum iticc̄im jém yomo, ipát iyømmanic wone icheesmi. Ichacneum jém mal espíritu.

*Jesús icpis tum chajca*

<sup>31</sup> Jesic jém Jesús mojjacum seti, put jém naxyucmi de Tiro, nas jém Sidón, nastim jém naxyucmi iníyi Decápolis, eybic núc jém laguna de Galilea. <sup>32</sup> Jesic namíñaytã Jesús tum chajca iga icp̄ixiñ. Datim jaya wiap ijy. Cunucsaytã iga iccámiñ ici jém chajca icobacyucmi. <sup>33</sup> Jesic Jesús ininic jém p̄ixiñ tum añeymi. Icodáy iwayci jém p̄ixiñ itatsicjøm. Ocmi ichujca Jesús iwayci, ichigáy jém p̄ixiñ itots. <sup>34</sup> Jesic ámqúm Jesús sinyucmi, jejqet, inímay jém chajca:

—Efata.

Yíp anmatim nimtooba: Áñayyi. <sup>35</sup> Jesic áñayum jém chajca itatsic. Matóñóypam. W̄itsíyñeum jém itots. Wiabam ijy parejo. <sup>36</sup> Jesic inqúm Jesús jém p̄ixiñtam iga odoý anmadiñ iga icpis jém chajca. Pero aunque tsam p̄imi inqúmpa Jesús, más̄tim anmatyajpa jém p̄ixiñtam iga Jesús icpis jém chajca. <sup>37</sup> Tsam p̄imi ipoñanjamayajpa. Nimyaj:

—Yíp p̄ixiñ tsam iw̄watpa. Icmatóñóypa jém chajca, icjyypa jém uma.

## 8

*Jesús icwícpa cuatro mil p̄ixiñtam*

(Mt. 15:32-39)

<sup>1</sup> Jesic jeetim tiempo an̄tuumayaj tsam jáyan jém p̄ixiñtam. Da iníyay jém iwícuy. Jesic Jesús in̄wejay jém icuyujc̄wiñ. Inímay:

<sup>2</sup> —Tsam anyaaçan̄jampa jém p̄ixiñtam jém an̄tuumaneyajw̄ip yim. Tan̄waganaiñ tucunajama y sip̄ da ti iníyay iga icútpa. <sup>3</sup> Siiga an̄cutsatpa iticmiyaj sin wiiqui, jesic cupónaquetayajpa tunjøm porque algunos miññeyaj tsam juumi.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús icuyujc̄wiñ icutson, nimyaj:

—Yim jut̄ tait da ti idíyiy. ¿Jutsap tampát wícuy iga tanacwícpa itumpiy yípyaj p̄ixiñtam?

<sup>5</sup> Jesic Jesús icwác jém icuyujc̄wiñ. Nimaytã:

—¿Juten caxtánañi iniitta?

Nimayajpa jém icuyujc̄wiñ:

—Siete.

<sup>6</sup> Jesic Jesús inímay jém an̄tuumaneyajw̄ip iga coñyajiñ naxyucmi. Jesic ipic jém siete caxtánañi, in̄wejpát Dios, moj iwenwenjac jém caxtánañi. Jesic ichi jém icuyujc̄wiñ iga icwícyajiñ jém p̄ixiñtam. Jempigam iwatyaj. <sup>7</sup> Iníityajtim jut̄en xuxut̄ t̄ipi. Jesic Jesús eybictim in̄wejpát Dios. Ip̄imíy jém icuyujc̄wiñ iga ichiijajiñtim jém t̄ipi jém p̄ixiñtam. <sup>8</sup> Jesic wícyaj hasta cusyaj. Ocmi jém Jesús icuyujc̄wiñ ip̄in̄yay jém wícuy jém cutsiyw̄ip.

Icucomyaj siete nacoon. <sup>9</sup> Ityaj jem como cuatro mil pixiñtam. Cuando yajum wiiquiyaj, jesic Jesús inquim jeeyaj.

<sup>10</sup> Jeeti rato tigiy Jesús tum barcojom con icuyujciwiñ. Nicyaj jem naxyucni Dalmanuta.

*Jém fariseoyaj iwácyajpa tum milagro  
(Mt. 16:1-4; Lc. 12:54-56)*

<sup>11</sup> Miñyaj jem maestroyaj de jem fariseopic anquímayooyi. Moj icwácyaj Jesús. Miñ icutitsyaj. Nimyajpa iga: “Anquejaayi tum sinyucmipic seña.” <sup>12</sup> Jesic agui anyácne Jesús. Pimi jejquet. Nimpa:

—¿Tiga yípyaj pixiñtam awágáypa tum seña? Numa mannímáypa iga Dios da ichiiba ni tum seña.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ichac jem pixiñtam, eybic quim tum barcojom. Nic jem laguna anjwiñtuc.

*Jém fariseopic anquímayooyi jex juuts jem levadura  
(Mt. 16:5-12)*

<sup>14</sup> Jesic jem Jesús icuyujciwiñ ijaamanotyaj iga ininicyajpa jem caxtánañi. No más tum caxtánañi iniityaj barcojom. <sup>15</sup> Jesic Jesús ipimíy jem icuyujciwiñ:

—Cuidado. Nawattamtaji cuenta iga odoy impiguñ jem fariseoyaj ilevadura o jem Herodes ilevadura.

<sup>16</sup> Jesic moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—Tanímáy jempic porque da tanamiñ jem caxtánañi.

<sup>17</sup> Jesic Jesús icutiíyiy ti síp ijisyaj, inímáy:

—¿Tiga miñimtápa iga da iniita jem caxtánañi? ¿Que da incutiíyiyta? ¿Que da mijixiyta? ¿Que tsam malotim inñanama? <sup>18</sup> Miixcuyiyta, ¿que da miixixoytápa? Mitatsigiyta, ¿que da mimatójtoyápa? ¿Que da inñistápa cuando <sup>19</sup> mu anwéc jem cinco caxtánañi con jem cinco mil pixiñtam? ¿Juna coon impiñta jem cutsíywíppic?

Jesic jem icuyujciwiñ icutsonyaj. Nimyaj:

—Doce.

<sup>20</sup> Jesic nimtim Jesús:

—Cuando mu anwéc jem siete caxtánañi con jem cuatro mil pixiñtam, ¿jesic juna coon impiñta jem cutsíywíppic?

Jesic nimyaj icuyujciwiñ:

—Siete.

<sup>21</sup> Jesic Jesús inímáy jem icuyujciwiñ:

—¿Que mimichtam danam incutiíyiyñeta?

*Jesús icpis tum cáhñi jem atebet Betsaida*

<sup>22</sup> Ocmi nicyaj Jesús con icuyujciwiñ jem atebet Betsaida. Mu inúcyaj jem, algunos inimíñayyaj jem Jesús tum cáhñi. Icuucsayyaj jem Jesús iga ichiguñ jem cáhñi. <sup>23</sup> Jesic Jesús imatsáy jem cáhñi ici, ijicteñ anscim de jem tiganjoj. Jesic Jesús iccámáy uxaj ichuyñi jem pixiñ iixcuuyucni. Iccámáy ici jem pixiñ icobacuycni. Jesic icwác jem cáhñi. Nímaytá:

—¿Siip miixixóypam?

<sup>24</sup> Jesic jem cáhñi amquim. Inímáy jem Jesús:

—Ánixpa jem pixiñtam quénam cuyyaj, pero wityajpa.

<sup>25</sup> Jesic Jesús eybictim iccámáypa ici jem pixiñ iixcuuyucni, ipimíy iga ichidiñ iixcuy. Jesic witsiyum jem iixcuy, wixixóypam. <sup>26</sup> Jesic Jesús inímáy jem cáhñipic idic:

—Siip nicsim inñicni. Odoy nasi yip tiganjoj. Odoy i anmadaayi iga manacpis.

*Nimpa jem Peto iga Jesús je jem Cristo  
(Mt. 16:13-20; Lc. 9:18-21)*

<sup>27</sup> Jesic nicyaj Jesús con icuyujciwiñ jem tiganjojyaj jem ityajwip nocojom jem atebet Cesarea de Filipino. Iganam nicyajpa tunjom, jem Jesús icwácpa jem icuyujciwiñ. Nimpa:

—Anímaayi junimyajpa jem pixiñtam iga ajapaap aich.

<sup>28</sup> Jesic icutsonyaj jem icuyujciwiñ. Nimyajpa:

—Algunos nimpa iga mich miXiwán jem acchíjopyaap. Tungac nimpa iga mich miElías. Tungac nimpa iga mich tum wiñicpic miprofeta.

<sup>29</sup> Jesic Jesús icwác jem icuyujciwiñ. Nímayyajtá:

—¿Mimichtam, mijunimtápa iga ajapaap?

Jesic jem Peto icutson. Inímáy:

—Mich miCristo.

<sup>30</sup> Jesic Jesús ipimíy jem icuyujciwiñ iga odoy i inmadayyajñi iga je jem Cristo.

*Jesús inmatpa iga accaatap*  
(Mt. 16:21-28; Lc. 9:22-27)

<sup>31</sup> Jesic moj inquejáy Jesús jém icuyujcáwiñ iga jém Miññewiip Sinyucmi tsám pími yaachwattap. Tsám ijóyixyajpa jém wídaytam, jém cobacpic panijyaj y jém escribaspic maestroyaj. Ocmi accaatap, pero jém tucunajama Dios icpíspa.

<sup>32</sup> Inuntawianmadáy Jesús jém icuyujcáwiñ. Pero jém Peto da iwianjam, inwejput Jesús, moj iwogáy. <sup>33</sup> Jesic jém Jesús íamseedáy jém icuyujcáwiñ, iwogáy jém Peto. Nímpa:

—MiPeto, acupóyaayi miWocáwiñ. Mich da inií jém Dios ijixi injixianjom. Iniit jém píxiñtam ijixi.

<sup>34</sup> Jesic Jesús inwejáy jém icuyujcáwiñ con itumpiy jém antuumañeyajwíp jem. Moj inquejáy. Nímawayjta:

—Siiga j atúnjyfooba, tsaci iga inwatpa juuts inxunpa inyaac, yaachñyi cuando miyaachwattap ich ançuyucmi, jesic atúnñyi. <sup>35</sup> Siiga tum píxiñ tsám itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmi, jesic togoypa jém ivida. Pero siiga accaatap tum píxiñ ich ançuyucmi iga iwatpa juuts nímpa ich anañmatí, jesic jém píxiñ da togoypa ivida, itpa para siempre. <sup>36</sup> Da ti cuwatcu tum píxiñ siiga iniit itumpiy jém wibic cosa jém itwíp yíp naxyucmi y togoypa íanama. <sup>37</sup> ¿Con jutsañ tumiñ wiap iyoj tum píxiñ iga ipictsonpa eybic jém íanama cuando caaneum? <sup>38</sup> Siiga michaap iga ininmatpa ich anañmatí y siiga mich antsaaxpa, jesic ichgactí, jém aMiññewiip Sinyucmi, mantsaaxpatim cuando amiñgacpa yíp naxyucmi con anjatun Dios ipími y con jém sinyucmicip píxiñtam.

## 9

<sup>1</sup> Jesic nímtim Jesús:

—Núma mannímáypa iga algunos de mimichtam miitñawíp yim, da micaaba hasta que inixtámpa iga núcpa jém tiempo cuando Dios injacpa jém píxiñtam con ipími.

*Ançac jém Jesús íamooyi*  
(Mt. 17:1-13; Lc. 9:28-36)

<sup>2</sup> Jesic cuando nasum seis día, Jesús ininic jém Peto, Jacobo, y Xiwan tum mijpic cotsicyucmi. Icutum nicyaj. Jemum iixyaj iga ançac jém Jesús íamooyi. <sup>3</sup> Agui tsocpa ipuctucu. Tsám pími popo juuts nieve. Icuwíti yíp naxyucmi da j wiap iche jém puctucu jutsipy ipopo jém Jesús ipuctucu. <sup>4</sup> Jesic jém Jesús icuyujcáwiñ iixyaj iga wiñquej wisten jém wiñicpic Dios inmatcáwiñ jém Elías y jém Moisés. Síp inmatyaj con Jesús. <sup>5</sup> Jesic jém Peto inímáy jém Jesús:

—Mammaestro, agui wí iga taítámpa yim. Siip manwadaytámpa tucuten nacxtic. Tum para mimich, tum para Moisés y tum para Elías.

<sup>6</sup> Jempic nímpa jém Peto porque da icutíyíypa ti nímpa porque tsám pími cñneyaj jém Jesús icuyujcáwiñ. <sup>7</sup> Jesic actin tum ucsi. Inmontogoyaj jém ucsi. Jesic imatonjay tum jyi jém ucsañjom. Nímawayjta:

—Yíbam ich ammanic, tsám antoypa. Matonñtaami ti miñímáypa.

<sup>8</sup> Jesic jeeti rato amámóypa jutquej jém icuyujcáwiñ. Da iixyaj ni tum píxiñ. Icutum it jém Jesús con jeeyaj.

<sup>9</sup> Iganam quetyajpa jém cotsicyucmi, Jesús inquímpa jém icuyujcáwiñ iga odoj j inmadáyíñ ti iixyaj jém cotsicyucmi hasta que jém Miññewiip Sinyucmi píspa de jut it jém caaneyajwíp. <sup>10</sup> Jesic da inmatyajpa jém Jesús icuyujcáwiñ ti iixyaj, pero nacwácyajtap entre jeeyaj ti níntooba Jesús cuando nímpa iga píspa de jut it jém caaneyajwíp. <sup>11</sup> Jesic acwáctaj jém Jesús, nímaytap:

—¿Tiiga nímyajpa jém escribaspic maestroyaj iga wiñti miñpa jém Elías?

<sup>12</sup> Jesic Jesús icutson, inímáy:

—Núma, wiñti miñpa jém Elías iga iwítsacpa itumpiy cosa. Nímtim jém Dios inmatí, jém jayñewiip, iga tsám yaachwattap, tsám jóyixtap jém Miññewiip Sinyucmi. <sup>13</sup> Siip mannímáypa iga núcneum jém Elías y jém píxiñtam tsám imalwadayyaj juuts ixunyajpa jeeyaj. Inñasca jém Elías juuts nímpa jém Dios inmatí jém jayñewiip.

*Acpiñta tum jaychixi jém imatsnewiip jém mal espíritu*  
(Mt. 17:14-21; Lc. 9:37-43)

<sup>14</sup> Jesic setyaj jut it los de más jém Jesús icuyujcáwiñ. Iixyaj iga tsám jáyan píxiñtam intuumaçayajpa jeeyaj. Jém escribaspic maestroyaj añayajpa con icuyujcáwiñ. <sup>15</sup> Jesic jém píxiñtam, mu iixyaj iga miñpa Jesús, tsám ipoofañjamyajpa. Jeeti rato itumpiy de jeeyaj póyanñsucumyaj, nic ichonjay. <sup>16</sup> Jesic Jesús icwácpa jém icuyujcáwiñ. Nímawayjta:

—¿Ti síp ininjacata con jém escribaspic maestroyaj?

<sup>17</sup> Jesic tum pxiñ, jém itwip jém, iñímáy jém Jesús:

—Maestro, mannamíñáy jém anjaymanic. Iniit tum mal espíritu. Tumawatne. <sup>18</sup> Cuando pimi imatspa jém mal espíritu iccutinpa naxyucmi. Anxacamoypa ijip, iñichpa itits. Jeeyucmi tsam flaco jém ammanic. Annímáy jém inçuyujciwiñ iga itobáyñ jém mal espíritu, pero jeeyaj da wiap mitobayyaj.

<sup>19</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pxiñtam:

—A que mimichtam hasta siip da inçupictámpa Dios. Jáyum tawagañti con mimichtam, pero datim inçupictámpa. Tsam anyaachiyum iga manañquejáypa jém Dios inmagti, pero datim inçutiyyitámpa. Anamiñaayi jém tsixi.

<sup>20</sup> Jesic inimiñayyaj Jesús jém tsixi. Cuando jém mal espíritu iix jém Jesús, jeeti rato eybictim imats jém jaychixi. Actin naxyucmi, tsam cujoppa, anxacamoypa ijip. <sup>21</sup> Jesic Jesús iñímáy jém tsixi ijatun:

—¿Juchixam moj imats yip caacuy?

Nimpa jém tsixi ijatun:

—Moj imats dende xutunam. <sup>22</sup> Watciy iccutinpa juctjom o nüciim iga iccaaba. Siiga wiap inicpis, ayaachanjami aichtam, ayoxpaati.

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pxiñ:

—Siiga mich wiap inçupic iga Dios miyoxpátpa, jesic ich awiap. Porque Dios wiap iwat itumpiy cosa para jém icupicneyajwip.

<sup>24</sup> Mu imaton jém pxiñ ti iñímáy Jesús, jesic pimi jypa. Nimpa:

—Ançupicpa iga Dios wiap iwat. Ayoxpaati iga más parejo ançupicpa.

<sup>25</sup> Jesic Jesús iix iga tsam antuumayajpa jém pxiñtam. Miñaypa poyimi. Jesic Jesús iwogáypa jém mal espíritu. Nímayta:

—Mich mialespíritu, iñchajcawatne yip tsixi, iñumawatne, siip mannímáypa, puti yip tsixi ianamanjom. Odoy tigiya eybic.

<sup>26</sup> Jesic pimi anwejpa jém mal espíritu, eybic iccutinpa naxyucmi jém tsixi. Jesic jeeti rato put jém mal espíritu. Tsíy jém tsixi juuts caane. Hasta nímajpa wati jém pxiñtam iga caaneum. <sup>27</sup> Pero Jesús imatsáy ici, ijitsucum. Jesic teñum jém tsixi. <sup>28</sup> Ocmi tigiya Jesús tum ticjom. Jém icuyujciwiñ iyamacwácyajpa:

—¿Tiiga aichtam da wiap antopta jém mal espíritu?

<sup>29</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Da wiap iñtopta yicxpíc mal espíritu siiga da ininwejpáttámpa Dios y siiga da inwattámpa ayuno.

*Eybictim inmatpa Jesús iga accaatap*

*(Mt. 17:22-23; Lc. 9:43-45)*

<sup>30</sup> Jesic Jesús con icuyujciwiñ putyaj jém tiganjoj. Moj niquiyaj. Widadnasyajpa jém naxyucmi de Galilea. Da iwianjam Jesús iga ijodónayajiñ jém pxiñtam jut nicpa. <sup>31</sup> Porque inmadáy jém icuyujciwiñ ti iñascaaba. Nimpa Jesús:

—Ich, jém aMiñnewiip Siñucmi, acijunçottap jém malopic pxiñtam icijjom. Accaayajpa jém pxiñtam, pero ocmi jém tucunajama acpistap.

<sup>32</sup> Pero jém icuyujciwiñ da icutiyyiyajpa ti nimpaj Jesús. Tsam cñayajpa iga icwácyajpa.

*I jém más mijpic anjagooyi*

*(Mt. 18:1-5; Lc. 9:46-48)*

<sup>33</sup> Ocmi núcyajum jém atebet Capernaum. Cuando tigiyyaj jém ticjom, Jesús icwác jém icuyujciwiñ. Nímayajta:

—¿Ti síp ininjacata tunjom?

<sup>34</sup> Jesic dam jyyaj porque tsam ananeyaj tunjom iga i tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi.

<sup>35</sup> Jesic coñ jém Jesús, inwejáy jém doce icuyujciwiñ, moj iñímáy:

—Siiga i tsíytooba juuts jém más mijpic anjagooyi, jesic tsíypa juuts jém inanpic pxiñ, icuyoxap jém itwítam juuts tum mozo.

<sup>36</sup> Ocmi Jesús inwejáy tum xutu tsixi jém icuyujciwiñ iwiñjom. Iñuspac Jesús jém xutu tsixi. Iñímáy jém icuyujciwiñ:

<sup>37</sup> —Siiga tum pxiñ iwipictsonpa tum xutu tsixi ich anniyimi, jesic jém pxiñ awipictsonpatim aich. Y siiga awipictsonpa aich, jesic wipictsonpatim jém anjatun Dios jém acutsatnewiip yip naxyucmi.

*Jém dapic it en contra de taichtam, je tayoxpátpa*

*(Mt. 10:42; Lc. 9:49-50)*

<sup>38</sup> Jesic Xiwan iñímáy jém Jesús:

—Mammaestro, ánixñeta tum pìxiñ iga itoppa jém mal espíritu mich iñiyimi. Jesic aichtam ananjyacta porque jém pìxiñ da siiba con taichtam.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcáwiñ:

—Odoj anjyactaami porque siiga tum pìxiñ iwatpa tum mijpic milagro ich anniyimi, jesic da jobit wiap amalnimáy. <sup>40</sup> Jém dapic it en contra de taichtam, tayoxpátpa. <sup>41</sup> Siiga ì michiiba tum taza ni ich anniyimi porque mich jém Cristo mimüchi, numa mannímáypa iga wiyoytap jém pìxiñ.

*Jém táŋca wiap tactsac jém Dios inmati*

*(Mt. 18:6-9; Lc. 17:1-2)*

<sup>42</sup> Siiga ì icwatpa táŋca tum pìxiñ jém yaguiñpic acupicpa aich, jesic chiitap mijpic castigo jém pìxiñ. Más wì iga cutesénaytaiñ tum mijpic molino icha iisciyucmi y apatsiytaiñ lamar. <sup>43</sup> Jesic siiga inçi micwatpa táŋca y mictsacpa jém Dios inmati, jesic jaci jém inçi. Más wì iga mitigiypa jut it Dios con tum inçi que iga con icuistic inçi mininictap jém juctjom jut da nunca pìchpa, jut ipictsonyajpa jém castigo. <sup>44</sup> Jut da nunca caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca pìchpa jém Dios inmati, jesic topi jém iñixcuy, patsaayi. Más wì iga mitigiypa con tum iñixcuy jut injacpa Dios que iga con icuistic iñixcuy micnictap jém juctjom jut ipictsonyajpa jém castigo. <sup>45</sup> Jut da nunca caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca pìchpa jém jucti. <sup>46</sup> Jut da caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca pìchpa jém jucti. <sup>47</sup> Siiga tum iñixcuy micwatpa táŋca hasta mictsacpa jém Dios inmati, jesic topi jém iñixcuy, patsaayi. Más wì iga mitigiypa con tum iñixcuy jut injacpa Dios que iga con icuistic iñixcuy micnictap jém juctjom jut ipictsonyajpa jém castigo. <sup>48</sup> Jut da nunca caayajpa jém tsuuquiñ, jut da nunca pìchpa jém jucti.

<sup>49</sup> Porque itumpiy canaiyap con jucti. Itumpiy jém sacrificio codaytap jém çana.

<sup>50</sup> Wì jém çana, tsam tayoxpátpa. Pero siiga jém çana misap, togoypa ipaac, jesic dam para ti wì. Jém wibic jixi jex juuts jém çana. Naittaami jém wibic jixi iñanamanjom. Odoj áŋataami con jém iñiwitam, nawinanigaytamtaji.

## 10

*Da wì iga ichacpa iyomo tum pìxiñ*

*(Mt. 19:1-12; Lc. 16:18)*

<sup>1</sup> Jesic put Jesús jém atebet Capernaum. Nic jém naxyucmi Judea. Jac hasta jém ni anjwiñtuc jém río de Jordán. Eybictim anjtuamayajpa tsam jáyan jém pìxiñtam. Miñ iámyaj jém Jesús. Jesic eybic inquejáy jém pìxiñtam jém Dios inmati juuts iwatpa siempre. <sup>2</sup> Jesic miñyaj algunos jém fariseoyaj, icunúcyajpa Jesús. Icutítsyajtooba. Jeeyucmi icwácpa, nimaytap:

—¿Que wì iga tum pìxiñ ichacpa iyomo?

<sup>3</sup> Icutson Jesús. Nimpa:

—¿Junimpa jém anjquímayooyi jém michiñewiip jém Moisés?

<sup>4</sup> Nimyajpa jém pìxiñtam:

—Jém Moisés injquímayooyi ijícpa iga tum pìxiñ wiap ictsucum tum acta iga ichacpa iyomo.

<sup>5</sup> Jesic Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Yípyaj Israelic pìxiñtam tsam maloyaj ianama jeeyucmi ijaychac yíp anjquímayooyi jém Moisés. <sup>6</sup> Pero wiñigam cuando Dios iwat itumpiy cosa, iwat tum pìxiñ y tum iyomo. <sup>7</sup> Jeeyucmi jém pìxiñ ichacpa ijatun y iapa iga nicpa iwaganait iyomo. <sup>8</sup> Icuistic tsíypa tumti mijtay. Jeeyucmi da tsíypa iga wisten. Tumti imijtay. <sup>9</sup> Jesic siiga Dios iwat iga tum pìxiñ wagaityajpa con iyomo, wì iga seguido wagaityajiñ. Da wì iga tum pìxiñ ichacpa iyomo.

<sup>10</sup> Jesic cuando tigiyay jém ticjom jém Jesús icuyujcáwiñ, eybictim icwácyajpa ti nimtooba jém anjquímayooyi. <sup>11</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Siiga tum pìxiñ ichacpa jém iyomo y ipicpa tungac yomo, jesic pejóypa jém pìxiñ. Ipejpa jém iyomo jém wiñtipic. <sup>12</sup> Siiga tum yomo ichacpa jém iwídaya y ipicpa tungac pìxiñ, jesic pejóypatim jém yomo.

*Jesús ichiiba bendición jém tsixtam*

*(Mt. 19:13-15; Lc. 18:15-17)*

<sup>13</sup> Jesic namíhayta Jesús xuxut tsixtam iga ichiñ bendición. Pero jém icuyujcáwiñ iwogayyaj jém inimiñneyajwip jém tsixtam. <sup>14</sup> Jesic pimi jóy jém Jesús cuando iix ti iwat jém icuyujcáwiñ. Iñímáy:

—Jígaytaami iga míñiñ aámyaj yíp tsixtam. Odoy anjijyaci porque jém tigiyyajpaap jut injacpa Dios jex juuts jém tsixtam. <sup>15</sup> Numa mannímáypa siiga da inñicpa iga minjacpa Dios juuts tum xutu tsixi, jestic da wiap inñigiy jut injacpa Dios.

<sup>16</sup> Jestic Jesús inuuspacpa jém tsixtam. Iccámáy ici icobacyucmi, ichi bendición.

*Tum pxiñ tsam rico ininmatpa Jesús*  
(Mt. 19:16-30; Lc. 18:18-30)

<sup>17</sup> Jestic tum jama mojcacum niqiu Jesús. Jeeti rato miñ poyjimi tum pxiñ, icosteéñáy jém Jesús iwiñjom. Acwágóypa jém pxiñ. Nímayta Jesús:

—Agui wibic miMaestro, ¿ti wiap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>18</sup> Jestic Jesús inímáy jém pxiñ:

—¿Tiiga miñimpa iga ich awi? It tum jém wibic, je jém tanjatun Dios. <sup>19</sup> Mich inñodon jém Dios inquímayoyi. Nimpa: “Odoy accaooyi, odoy pejooyi, odoy nuumi, odoy cumigooyi inñiwitam, odoy migóyaayi tum jém inñiwi iga inñúmáypa titam iniit, naidaayi respeto jém inñjatun y jém inapa.”

<sup>20</sup> Jestic jém pxiñ inímáy jém Jesús:

—Maestro, ich jempigam anwatne itumpiy dende atsiñiam.

<sup>21</sup> Jestic Jesús iámmats jém pxiñ, tsam pími itoypa. Inímáy:

—No más tum cosa mitogóyáy. Cumáyaayi itumpiy jém iniitwip, chi jém tumiñ jém yaachayajpápic, jestic iniit jáyan jém wibic riqueza sinyucmi. Jiici iga miyaachwattap, atúñiyi.

<sup>22</sup> Mu imaton ti inímáy jém Jesús, nic jém pxiñ. Pími anyác porque tsam pími rico.

<sup>23</sup> Jestic Jesús iámanpoy jém ityajwip, inímáy jém icuyujcwiñ:

—Tsam tájca iga tum ricopic pxiñ núcpa jut injacpa Dios.

<sup>24</sup> Jém icuyujcwiñ agui ipooñanjamyajpa ti nimpá jém Jesús. Jestic eybictim nimpá jém Jesús:

—Mammanictam, tsam pími tájca iga núcyajpa jut injacpa Dios jém tsampic itoypa itumiñ.

<sup>25</sup> Más da tájca iga naspá tum camello tum núncuypac ijosjom que iga tigiypa tum rico jut injacpa Dios.

<sup>26</sup> Jestic pími ichiganjécya jém Jesús icuyujcwiñ. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj. Nímyaj:

—¿Jestic i wiap iciput?

<sup>27</sup> Jestic Jesús iámmats jém icuyujcwiñ, inímáy:

—Numa, jém pxiñtam da wiap iwat, pero Dios wiap porque je wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>28</sup> Jestic jém Peto moj ininmat Jesús. Nímayta:

—Mánomi, aichtam antsacnetámum itumpiy jém anaitwip idic iga nicpa mantúñiy.

<sup>29</sup> Jestic Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—Numa mannímáypa, siiga i ichacpa itic, itiwitam, iapa, ijatun, iyomo, ichixtam, o inas ich ancyucmi iga inmatpa jém wibic anmatí, jestic Dios iwiyoypa. <sup>30</sup> Jestic yíptim naxyucmi Dios icseedáypa más jáyan cosa que jém ichacneyajwip jém itic, itiwitam, iapa, ichixtam, o inas. Pero tsam yaachwattaptim yíp naxyucmi. Jestic ocmi cuando núcpa jut it Dios, iniitum jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>31</sup> Wati jém anjagoypápic tsíypa tuuñiancim, jém tuuñiancimpic, anjagóypa inic.

*Tucciy inmatpa Jesús iga accaatap*  
(Mt. 20:17-19; Lc. 18:31-34)

<sup>32</sup> Nicyajpa Jerusalén Jesús con icuyujcwiñ. Jém Jesús anjagoyñe inic, jém icuyujcwiñ miñyajpa ituñiancim. Tsam cinneyaj. Tsam ipooñanjamyajpa iga nicpa Jesús Jerusalén. Jestic eybic inweput jém doce icuyujcwiñ, moj inmadáy titam inascaaba Jerusalén. <sup>33</sup> Nimpá Jesús:

—Matonjaami. Siip taniictampa Jerusalén. Ich jém aMiññewip sinyucmi acijuncottap jém cobapic panij icijom y jém escribaspic maestroyaj icijom. Jeeyaj achiba mijpic castigo. Ocmi ijisyajpa jutsap accaayaj. Acijuncottap jém tunjac pxiñtam icijom jém dapic je de Israel. <sup>34</sup> Jeeyaj axiccayajpa, atsujcayajpa, pími acósyajpa. Accaayajpa. Pero jém tucunajama apispa de jut it jém caaneyajwip.

*Jém Jacobo y Xiwan iwácyajpa tum favor*  
(Mt. 20:20-28)

<sup>35</sup> Jestic ocmi jém Jacobo y jém Xiwan, jém Zebedeo imañictam, icunúcyaj Jesús. Inímayajpa:

—Miccuyujoypaap, awadaytaami tum favor.



<sup>36</sup> Jesic Jesús iñímáy jém wisten:

—¿Íti iñxunpa iga mañwadaytámpa?

<sup>37</sup> Jeeyaj nímaj:

—Cuando núcpa jém tiempo iga ininjacpa yíp naxyucmi con Dios ipimi, achiítaami derecho iga nicpa acõñi tum ininjwimi y tum ininjaymi.

<sup>38</sup> Pero Jesús iñímáy jém wisten:

—Michtam da injodonjam ti anwagaytámpa. ¿Que mich iñyaachiyapa iga miyaachwattap juuts aich ayaachwattap? ¿Que wiap íñuc jém copa jém ichpic áncupa? ¿Que wiaptim micchintamta juuts ich acchintap?

<sup>39</sup> Jesic jém wisten iñímáy jém Jesús:

—Awiatámpa.

Jesic Jesús iñímáy:

—Núma, mimichtam miyaachwattamtaptim juuts aich. Íñuctámpa jém copa jém ichpic áncupa. Micchintaptim juuts aich acchintap. <sup>40</sup> Pero ich da wiap manchi derecho iga nicpa micõñi tum ananjwimi y tum ananjaymi. Jém anjatun Dios ichiiba derecho jém icupineyajwiip.

<sup>41</sup> Jesic cuando imatonyaj los de más jém Jesús icuyujciwiñ, jém diezpic, tsam ijóyixayja jém Jacobo y Xiwan. <sup>42</sup> Jesic Jesús inwejay itumpiy jém icuyujciwiñ. Iñímáy:

—Michtam inwijodon iga jém juumipic pixiñtam injagooyaj tsam ipimiyapa jém ipixiñtam. Jém más mijpic anjagooyi más pimi ipimiyapa jém ipixiñtam. <sup>43</sup> Pero mimichtam da inwattámpa jempic. Siiga mijpic minjagooyi, injucyoqap jém inñiwitam. <sup>44</sup> Jém más mijpic ininjagooyi micuyoxap juuts tum esclavo. <sup>45</sup> Wattaamifim juuts aich. Amiñ sinyucmi iga anjucyoqap jém ityajwiip yíp naxyucmi. Ich da amiñ iga acuyoxayajiñ jeeyaj. Ich amiñ iga anchiiba amvida iga anyojápa jáyan jém pixiñtam itañca.

*Jesús ictojáy jém Bartimeo iixcuy*

*(Mt. 20:29-34; Lc. 18:35-43)*

<sup>46</sup> Ocmi núcyaj jém atebet Jericó. Jesic cuando putyajpa jém Jericó jém Jesús con icuyujciwiñ iwagananicayja jáyan jém pixiñtam. Jemum coñ tunañca tum cáchí iñiyi Bartimeo jém Timeo imaníc. Iwácpa tumiñ. <sup>47</sup> Jesic cuando jém cáchí imaton iga naspa Jesús jém Nazaretpic, jesic pimi jiypa jém cáchí. Nimpa:

—Jesús, jém rey David mimanic, ayaachanjami.

<sup>48</sup> Jém itúnjyayjaap Jesús iwogayyaja jém cáchí iga odoy jiyiñ. Pero más pimi jiypa jém cáchí. Nimpa:

—Jém rey David mimanic, ayaachanjami.

<sup>49</sup> Jesic teeñajac Jesús. Iñímáy jém ityajwiip:

—Anwejaayi jém pixiñ.

Jesic jeeyaj inwejayaj jém cáchí. Nímayta:

—Maymáaji. Tsucumi, porque síp minjwejay jém tamMaestro.

<sup>50</sup> Jesic jém cáchí ipatsquet naxyucmi jém icapa de lana, jicsciy tsucum, nic íam jém Jesús.

<sup>51</sup> Jesic Jesús iñímáy jém cáchí:

—¿Íti iñxunpa iga mañwadáyapa?

Jesic jém cáchí icutson. Nimpa:

—MamMaestro, ansunpa iga actojaayi ánixcuy.

<sup>52</sup> Jesic Jesús iñímáy jém cáchí:

—Siip nicsim. Tsam injucpicne iga Dios wiap miyoqap, jeeyucmi mipisneum.

Jesic jeeti rato toj iixcuy jém cáchí, mojum itúnjy jém Jesús jut nicpa.

## 11

*Tigiy Jesús Jerusalén juuts tum anjagooyi*

*(Mt. 21:1-11; Lc. 19:28-40; Jn. 12:12-19)*

<sup>1</sup> Jesic núcyajpa nocojom jém Jerusalén tomi jut it jém wisten tiganjoj jém Betfagé y jém Betania, coñsic añca, jém coñsic iñiyi Olivos. Jesic Jesús icutsat wisten jém icuyujciwiñ tum tiganjoj nocojom. <sup>2</sup> Iñímáy jeeyaj:

—Nictaami jém tiganjoj jeexpic it. Cuando miñúctámpa jem, impáttámpa tum mañburro tsenne. Da i queman iquímca jém burro. Wji, anamíñay. <sup>3</sup> Siiga i miñimáypa iga tiiga injwija jém burro, jesic nimaayi: “Jém tánomi ixunpa. Da jáypa micseedáy.”

<sup>4</sup> Jesic nicyaj jém wisten. Ipátayaj tum mañburro tsenne calle tum puerta aṇṇaca. Iwiyaj.

<sup>5</sup> Jesic jém ityajwɨp jem inímayyaj jém Jesús icuyujcɨwiñ:

—¿Tí inwatpa? ¿Tíiga inwijpa jém burro?

<sup>6</sup> Jesic jém icuyujcɨwiñ icutsonyaj jém ityajwɨp juuts inímay jém Jesús. Jesic ichi lado iga ininiguñ jém burro. <sup>7</sup> Jesic ininigayyaj Jesús jém burro, icutógayyaj jém burro con iyooti. Jesús iquimca. <sup>8</sup> Wati jém pixiñtam itócyaj iyooti tunjom jut witpa jém burro. Tunjac itúcyaj jém cuy inçis y jém ay iga itócyajpatim tunjom.

<sup>9</sup> Algunos jém pixiñtam anjagoyñeyaj inic y algunos nicyajpa tuuñançim. Pimi anweyajpa. Nímayjpa:

—¡Hosanna! Agui wɨ jém tanjatun Dios. Tançujíptampatim yíp tananjagooyi jém tacutsadayñewɨp Dios. <sup>10</sup> Agui wɨ yíp tananjagooyi. Miñpa injac tannación juuts jém wiñicpic rey jém David. ¡Hosanna! Agui wɨ jém tanjatun Dios jém itwɨp sinyucmi.

<sup>11</sup> Jesic núc Jerusalén jém Jesús. Tigiy jém mijpic masticjom, iam itumpiy cosa jém ityajwɨp jem. Ocmi nic tsiiyiyaj Betania jém Jesús con jém doce icuyujcɨwiñ porque tsuuyim.

*Jesús imalnímáy jém tsuj iga da tímṇe*

(Mt. 21:18-19)

<sup>12</sup> Jesic icuquejama cuando put Jesús jém Betania, tsam yuap. <sup>13</sup> Jesic juumi iix Jesús tum tsuj tsam áyiy. Jesic nic icuámáy jém tsuj itim. Pero da ipadáy jém itim no más it jém iay porque da ititempo iga tímṇap. <sup>14</sup> Jesic Jesús inímay jém tsuj:

—Ich mannímáypa iga da nunca i micudáypa jém inítm.

Jém icuyujcɨwiñ imatonyaj ti nímpa Jesús.

*Jesús iquebacputpa jém máymáyoypáppic jém mijpic masticjom*

(Mt. 21:12-17; Lc. 19:45-48; Jn. 2:13-22)

<sup>15</sup> Jesic ocmi nicyaj Jerusalén. Eybic tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Moj iquepquebacput jém máymáyoypajpaap y jém juuyúyoypajpaap jém mijpic masticjom. Jesús ichiputseedáy jém imesayaj jém icucayajpaap tumiñ. Imutsmutsseedáy jém icõñcuyaj jém imáyyajpaap cuucu. <sup>16</sup> Datim ijçpa Jesús iga i ininicpa algun carga jém mijpic masticjom. <sup>17</sup> Jesic Jesús moj inquejáy jém pixiñtam. Nímayyajtá:

—Jaychacnetawum jém Dios inmáti: “Ich antic jut iwatyajpa oración. Je para itumpiy jém pixiñtam.” Pero michtam impicneta yíp antic juuts tum mercado, tsam it jém númayjpaap.

<sup>18</sup> Jém çobacpic panijyaj con jém escribaspic maestroyaj imatonyaj ti nímpa jém Jesús. Moj ijisyaj jutsap iccaayaj. Jém anjagooyiyaj icñyajpa jém Jesús porque itumpiy jém pixiñtam tsam ipooñanjamyajpa cuando imatonyaj jém wibic inquímayooyi. <sup>19</sup> Jesic tsuáñam putyaj Jerusalén jém Jesús con icuyujcɨwiñ.

*Titsneum jém tsuj*

(Mt. 21:20-22)

<sup>20</sup> Jesic icuquejama cuando nicgacpa Jesús Jerusalén, nasyajpa jut it jém tsuj. Iixyay iga titsneum jém tsuj hasta itichicyucmi. <sup>21</sup> Jém Peto ijs iga imalnímáy Jesús jém tsuj, jesic inímay:

—MamMaestro, aami jém tsuj jém immalnímáyñewɨp. Siip titsneum.

<sup>22</sup> Jesic Jesús inímay jém icuyujcɨwiñ:

—Cupictaami iga tsam wiap jém tanjatun Dios. <sup>23</sup> Numa mannímáypa, siiga i inímaypa yíp çotsic iga: “Caayi de yim, nigí miniccámtaji lamar”, jesic tienes que miwadáypa Dios juuts inwágáypa siiga da iniñ duda y inçupicpa inñamanjom iga Dios wiap miyoxpát. <sup>24</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga cuando inwattampa oración iga inwágáypa Dios algun ti, siiga inçupicpa iga impictsonpa, jesic Dios michiiba. <sup>25</sup> Cuando inñejpáttampa Dios, wiñti wadaytaami perdón siiga i mimalwadáy. Jesic jém tanjatun Dios, jém itwɨp sinyucmi, miwadáytpatim perdón mimichtam itumpiy jém inñançca. <sup>26</sup> Siiga da inwadáypa perdón jém mimalwadáyñewɨp, jesic jém tanjatun Dios jém itwɨp sinyucmi datim miwadáypa perdón mimichtam inñançca.

*Acwáçta Jesús jut ipic jém autoridad*

(Mt. 21:23-27; Lc. 20:1-8)

<sup>27</sup> Jesic eybictim nic Jesús Jerusalén con icuyujcɨwiñ. Cuando siiba Jesús jém mijpic masticjom, miñyaj jém çobacpic panijyaj con jém escribaspic maestroyaj y jém widaytam. Icuñcyaj jém Jesús. <sup>28</sup> Jesic jeeyaj icwácyaj jém Jesús. Nímaytá:

—¿I micutsat iga inwatpa juuts mich sip inwat? ¿I michi jém impimi?

<sup>29</sup> Jesic Jesús iníimáy jeeyaj:

—Siip manacwácpátim tum cosa. Siiga wiap ancutsonta, jesic ichgam mannímáypa i achi jém pími iga anwatpa juuts síp anwat. <sup>30</sup> Anímaya taami, ¿i ichi ipími jém Xiwan iga acchínóyapa? ¿Que Dios ichi jém ipími o píxiñ ichi?

<sup>31</sup> Jesic jém anjagooyiyaj moj nacwácyajtaji entre jeeyaj. Nanímaya yajta:

—Siiga tannímáypa iga Dios icutsat jém Xiwan, jesic tanímáypa iga: “¿Tiiga da inçupictámpa?” <sup>32</sup> Pero siiga tannímáypa iga da je Dios icutsat jém Xiwan, jesic da ti wiap tanwat.

Jém anjagooyiyaj icinçayja jém píxiñtam porque itumpiy de jeeyaj ijodonyaj iga jém Xiwan tum nunta profeta. <sup>33</sup> Jesic jém anjagooyiyaj icutsonyaj. Iníimayyaj Jesús:

—Da anjodontam.

Jesic Jesús iníimáytim jém anjagooyiyaj:

—Ich datim mannímáypa i achi jém pími iga anwatpa juuts síp anwat.

## 12

*Jém cuento de jém malopic mozo*

(Mt. 21:33-46; Lc. 20:9-19)

<sup>1</sup> Jesic Jesús moj inçuejáy jém píxiñtam cuentujmi. Nímaya yajta:

—It idic tum píxiñ inip tum finca de uvas. Icutánne. Iwat tum tsaajos jut itobáypa jém uvas iníi iga iwatpa jém vino. Iwatim tum torre jut iwatpa cuenta jém finca.

Jesic ocmi icnucs jém ifinca tungac píxiñtam iga itúcyajpa jém uvas y iwatpa jém vino. Jesic jém nas iomi nic juyi tungac naxyucmi tsam juumi. <sup>2</sup> Jesic cuando núc jém tiempo iga tiimaj jém uvas, jém finca iomi icutsat tum imozo iga niguiñ íam jém icnucsneyajwiip jém ifinca iga iwégáyiñ jém cosecha. <sup>3</sup> Pero cuando núc jém imozo, matsta, tsam cóstta. Acsetta eybic jut miñ. Da ti ichiyaj. <sup>4</sup> Jesic jém finca iomi icutsat tungac jém imozo. Pero inñánsjedayyaj jém icobac. Tsam pími imalmalnímayyaj. Acsetta eybic jut miñ. <sup>5</sup> Jesic icutsat tungac jém imozo, pero accaayta jém imozo. Asíam inñascayaj wati jém imozoyaj. Algunos pími cóstta y algunos accaata.

<sup>6</sup> Ocmi núc tum jama iga tsíy no más jém píxiñ imanic jém tsampic itoyapa. Jesic ocmi icutsattim jém imanic. Ijjspa: “Tienes que iniidayyajpa respeto ammanic.” <sup>7</sup> Pero cuando núc jém píxiñ imanic, jesic jém píxiñtam moj nanímaya yajtaji: “Yíbam jém imanic jém ipictsonpáppic itumpiy jém ijatunpic imüchi. Siip tanaccaaba, jesic taichtam tammichatámpa jém herencia.” <sup>8</sup> Jesic matsayta jém píxiñ imanic, accaata, patsayta ançicmi de jém finca.

<sup>9</sup> Jesic Jesús iníimáy jém píxiñtam:

—Siip anímaayi: ¿Ti iwatpa jém finca iomi? Miñpa iccucaáy jém iwatyajpáppic cuenta jém uvas. Jesic ocmi ichiiba jém finca tungac píxiñtam.

<sup>10</sup> ¿Que da immayñe jém Dios inçmati jut jayñeta? Nimpa: Jém ticwatpaap ipatsaytip jém tsa.

Pero ocmi jeetim tsa pinta.

Siip jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>11</sup> Yíbam jém tanjatun Dios iwati.

Cuando tánixtámpa, agui tampooñanjamtámpa.

<sup>12</sup> Jesic jém anjagooyiyaj tsam imatsaytooba jém Jesús porque icutiçiyiyaj iga jeam icuyucmi inçmat Jesús jém xufu cuento. Pero tsam icinçayja jém píxiñtam. Jesic ichacyajpa iga imoogiyapa jém Jesús. Nicyajum.

*Acwácta Jesús siiga wi tanyoj jém impuesto*

(Mt. 22:15-22; Lc. 20:20-26)

<sup>13</sup> Jesic ocmi cutsadayta Jesús algunos jém fariseoyaj y jém anjagooyi Herodes ipixiñtam. Nic icutístta Jesús iga iccutinpa con jém inçmati iga waiñ inçuejajwadayyaj. <sup>14</sup> Jesic núcay iníimayyaj jém Jesús:

—Maestro, anjodónata iga siempre ininçmatpa jém numapic ançmati y da inwadáypa caso ti nímayja jém píxiñtam. Mich da i inçinpa. Siempre ininçmatpa parejo jém Dios inçmati. Jesic anímaayi, ¿wi iga tanyojpa jém impuesto jém César o da wi? ¿Tanyojtámpa o da tanyojtámpa?

<sup>15</sup> Pero Jesús icutiçiyi iga jeeyaj da icuyucatooba jém Dios inçmati, no más miñ icutísts. Jesic iníimáy:

—¿Tiiga ançcutísttámpa mimichtam? Anamíñaayi tum tumiñ iga ánámpa.

16 Jesic inimíñayyaj Jesús tum tumiñ. Jesic Jesús iñímáy:

—¿I iwíñpac, i iñiyi accámáyñeta yíp tumiñyucmi?

Jesic nímeyajpa jém píxiñtam:

—Jém César jém Romapic anjagooyi.

17 Jesic Jesús iñímáy jém píxiñtam:

—Jém Césarpic imíichi, chiítaami jém César. Jém Diospic imíichi, chiítaami Dios.

Tsam pími ipoofañjamyajpa jém píxiñtam cuando imatonyaj ti nímpa jém Jesús.

*Jutsap icpisyajta jém caaneyajwüp*

(Mt. 22:23-33; Lc. 20:27-40)

18 Miñyajím algunos jém saduceoyaj iga iámeyajpa jém Jesús. Jeeyaj da icupicyajpa iga pisyajpa jém caaneyajwüp. Jesic icwácyajpa Jesús. Nímeyajpa:

19 —Maestro, wiñgam jém Moisés tajaychagáy yíp anquímayooyi. Nímpa siiga caaba tum píxiñ y ichacpa iyomo, pero da ichac ni tum imaníc, jesic jém píxiñ iñíwi tienes que ipigáyñ jém iyomo iga inimanícwatpa. Jesic tsíypa jém tsíxi juuts jém caanewüp imaníc.

20 It idic tum píxiñ, iniit siete ijaymaníc. Yoomíy jém más ahpíc. Ocmi ca, da ichac ni tum imaníc. 21 Jesic jém ipíitsi ipic jém icapay, jém cunoya. Ocmi jém píxiñ caatim mex je. Datim inimanícwat jém yomo. Jesic ocmi jempíctim iwat jém tunjac ijáyuc. 22 Jempam iwatyaj icusiete, ipicyaj jém icapay, ni tum da inimanícwat jém yomo. Ocmim caatim mex jém yomo. 23 Jesic cuando acpisyajtap jém caaneyajwüp, ¿juppíc de jeeyaj tsíypa juuts jém yomo iwídaya porque icusiete ancoomíyyaj con jém yomo?

24 Jesic Jesús ícutsoñ, nímpa:

—Mimichtam tsam mijixitogoyñeta. Da inçutiíyítampa jém Dios inmatí jém jaychac-netawüp. Datim inçutiíyítampa ti wiap iwat Dios con ipími. 25 Cuando acpisyajtap jém caaneyajwüp, dam ancoomíyyajpa. Dam napicyajtap jém píxiñtam con jém yomtam. Jeeyaj tsíyyajpa juuts jém sinyucmipic píxiñtam. 26 Siip manañejáypa iga numa acpisyajtap jém caaneyajwüp. Michtam immayñeta jém libro jém ijayñewüp jém Moisés jut inmatpa jém cuento de jém xutu cuy jém jípsápídic idic. Da inñispa ti nímpa Dios cuando ijíyáy jém Moisés jut aguí yótpa jém xutu cuy. Nímpa así Dios: “Ich jém Abraham aDios, y jém Isaac aDios, y jém Jacob aDios.” 27 Jesic quejpa iga jém tanjatun Dios da je jém caanewüp iDios, je jém vívopic iDios. Mimichtam tsam mijixitogoyñeta.

*Jém más mijpic anquímayooyi*

(Mt. 22:34-40)

28 Jesic núctim jem tum jém escribaspic maestro. Imatoñ iga añayajpa jém saduceoyaj con Jesús. Jém maestro iix iga Jesús tsam iwícutsoñ jém ienemigoyaj, jesic icwác. Nímaytap:

—¿Juppíc jém más mijpic anquímayooyi?

Jesic Jesús iñímáy:

—Nímpa así jém más mijpic anquímayooyi: “Matonñtaami miIsraelpic mipíxiñtam. Jém tanjatun Dios tum. Da i tunjac. 30 Toyi jém tanjatun Dios con itumpiy inñanama, con itumpiy inñixi y con itumpiy impími.” Yíbam jém más mijpic anquímayooyi. 31 It tunjac anquímayooyi jexpíctim. Nímpa así: “Toyi jém iñíwi juuts minitoytap inñaac.” Da i tunjac anquímayooyi más mij que yíp wisten.

32 Jesic jém escribaspic maestro iñímáy Jesús:

—Numa, miMaestro, aguí inñañmat. Numa juuts miñim iga tum Dios it, da i tunjac. 33 Wi iga tantóyiñ Dios con itumpiy tánanama, con itumpiy tanñixi y con itumpiy tampími. Wi iga tantóyiñ tantíwi juuts tanatoytap tanyaac. Siiga tanjatpa yímpic, más iwíñjam Dios que itumpiy jém ofrenda y jém sacrificio jém noonetawüp altaryucmi.

34 Jesic Jesús iix iga aguí jíxíy jém maestro. Tsam iwícutsoñ. Jeeyucmi nímpa así jém Jesús:

—Da juchañ mitogóyáy iga miñúcpa jut inñacpa Dios.

Jesic cñyajpa jém píxiñtam iga eybic icwácyajpa jém Jesús.

*Jém Cristo jém Dios iManic*

(Mt. 22:41-46; Lc. 20:41-44)

35 Jesic ocmi iganam accuyujóypa Jesús jém mastícjom, nímpa así:

—¿Tiiga nímeyajpa jém escribaspic maestroyaj iga jém Cristo je jém David imaníc? 36 Jeetim David ijaychacne así porque jém Dios iñanama ichi jém jíxi. Nímpa:

Jém tanjatun Dios iñímáy jém tánQmi Cristo iga:

“Coñi yim anañwimi hasta que inçofwíyapa jém mijóixiyajpaap.”

<sup>37</sup> ¿Pero jutsap ichíy jém Cristo juuts jém David imanic siiga nımtim jém David iga jém Cristo je jém iQmi?

Jemum an̄tuum̄neyaj tsam jáyar jém pixiñtam. Agui maymayyaj cuando imaton̄yay ti nimpa jém Jesús.

*Jém maestroyaj jém iccámneyajwı̄p jém yagatsyooti*  
(Mt. 23:1-36; Lc. 11:37-54; 20:45-47)

<sup>38</sup> Jesic in̄madáypatim Jesús jém pixiñtam. Nımayyajt̄ap:

—Cuidado iga in̄cupı̄ca jém jı̄xi jém dapic wı̄ jém inı̄itwı̄p jém escribaspı̄ca maestroyaj. Je iwı̄anjamyaj iga iccámı̄yaja jém yagatsyooti. Iwı̄anjamyajtım iga jém pixiñtam idioschiyajiñ cuando sı̄ıyaja calle. <sup>39</sup> Iwı̄anjamyajtım jém más wı̄bic coñcuy jém sinagoga. Cuando nicpa sı̄ıajıyaj, icusınıyıyaja jém coñcuy jut wı̄cpa jém más mı̄pı̄c an̄jagooyi. <sup>40</sup> Iccáyı̄pa jém cunoyá itic. Jesic ocmi tsam jáypa hora iwatyajpa jém oración iga tamı̄goyáı̄pa. İpı̄ctson̄yaja tsam mı̄pı̄c castigo cuando nicpa iyoj it̄anca.

*Tum cunoyá tsam pobre ichi Dios ofrenda*  
(Lc. 21:1-4)

<sup>41</sup> Tum jama coñ Jesús jém mı̄pı̄c māstı̄cjom noco jut it jém cajon jut cottap jém ofrenda. İix Jesús jém pixiñtam cuando icotyajpa jém ofrenda cajonjom. İix iga wāti jém ricoyaj, icotyaj jáyar tumiñ. <sup>42</sup> Ocmi núctim tum yomo tsam pobre. Cunoyam. İcot cajonjom wı̄st̄en xuxut tumiñ. <sup>43</sup> Jesic Jesús in̄weyá icuyujı̄wiñ iga mı̄niñ in̄ı̄mı̄y. İñı̄mı̄y:

—Numa mannımı̄yapa, yıp cunoyá tsam pobre más chíoy que itumpıy jém pixiñtam jém icotneyajwı̄p itumiñ jém cajonjom. <sup>44</sup> Porque los de más, jém tumiñı̄ywı̄p, ichı̄ıyaj no más uxaj jém itumiñ jém inı̄itwı̄p idic. Yıp cunoyá tsam pobre, pero icuchiáy Dios itumpıy jém inı̄itwı̄p. Dam ti inı̄ısy iga wı̄cpa jém yomo.

## 13

*Nimpa Jesús iga miswattap jém mı̄pı̄c māstı̄c*  
(Mt. 24:1-2; Lc. 21:5-6)

<sup>1</sup> Jesic iganam putyaj Jesús jém mı̄pı̄c māstı̄cjom con icuyujı̄wiñ, tum jém icuyujı̄wiñ in̄ı̄mı̄y:

—Mammaestro, aami yıp tammāstı̄c. Agui wı̄watne con jém wı̄tampı̄c tsa.

<sup>2</sup> Jesic Jesús in̄ı̄mı̄y jém icuyujı̄wiñ:

—Numa, sı̄ıp in̄ı̄xtampa yıp mı̄tampı̄c māstı̄c, pero núcpa jama iga miswattap. Da cutatsqetneebea ichı̄y ni tum tsa. Itumpıy accujegayyajt̄ap.

*Ti tánı̄pı̄ca antes que núcpa jém in̄an̄ı̄pigam jama*  
(Mt. 24:3-28; Lc. 21:7-24; 17:22-24)

<sup>3</sup> Nıcyaj Jesús con icuyujı̄wiñ jém cōtsı̄cyucmi de Olivos. Jemum coñıyaj jém mı̄pı̄c māstı̄c in̄ı̄uma, jém pacus an̄wiñtuc. Jesic jém Peto, jém Jacobo, jém Xiwan y jém Anti icunúcyaj jém Jesús. İyámacwácyajpa:

<sup>4</sup> —¿Anı̄ımaytaami juchis naspa yı̄pyaj cosa? ¿Jup seña tánı̄xtampa cuando naspa itumpıy yı̄pyaj cosa?

<sup>5</sup> Jesic Jesús moj in̄ı̄mı̄y jeeyaj:

—Nawattamt̄aji cuenta iga odoy i mimı̄goyı̄fı̄amiñ. <sup>6</sup> Miñıyaja wāti jém mı̄goyıyajaap ich annı̄ıymı̄. Nımyajpa iga: “İch aCristo.” İmı̄goyıyajpa tsam jáyar jém pixiñtam.

<sup>7</sup> Jesic cuando in̄matont̄ampa iga it jém guerra y wānı̄pa iga tsam an̄ıyajpa jém naciónıyaj, odoy cı̄ntaami; tienes que naspa itumpıy yı̄pyaj cosa, pero danam núcne jém in̄an̄ı̄pigam jama. <sup>8</sup> Tum nación an̄ıyajpa con tun̄gac nación. Tum naxyucmi an̄ıyajpa con tun̄gac naxyucmi. Miñpa jém nasyı̄ıxi jutquej. Miñpatım jém mı̄tampı̄c yuu. Tsam cujı̄ııayajpa jém pixiñtam. Cuando in̄ı̄xtampa itumpıy yı̄pyaj cosa, in̄ı̄jodontam iga tsucumneum jém mı̄pı̄c yaachaji.

<sup>9</sup> Cuando moı̄pa in̄ı̄xta itumpıy yı̄pyaj cosa, nawattamt̄aji cuenta. Mimatstamtap, minı̄ıctamtap jut an̄tuumı̄yajpa jém Sanhedrın iga mı̄cı̄pı̄ntap. Minı̄ıctamtap jém sinagoga iga mı̄cótstamtap. İch an̄cuyucmi minı̄ıctamtap jém gobernador iwı̄ıñjom y hasta jém rey iwı̄ıñjom. Jesic jemı̄ıgam inı̄ıcjodón̄ap jeeyaj ich anan̄ı̄mātı. <sup>10</sup> Antes que núcpa jém in̄an̄ı̄pigam jama, tienes que an̄mattap jém wı̄bic an̄mātı icuwı̄tı yıp naxyucmi. <sup>11</sup> Cuando minı̄ıctamtap jém an̄jagooyı̄cım, antes que mı̄ñúctampa, odoy jı̄si jutsap in̄cıtson̄ jém an̄jagooyıyaj. An̄madaayı juuts mı̄ımı̄y Dios jeeti rato porque da mich in̄ı̄ıxquı̄ımi. Dios in̄ı̄nama mı̄chı̄ıba jém an̄mātı. <sup>12</sup> Algunos jém pixiñtam icı̄ııun̄ı̄cota jém in̄ı̄untatı̄wı̄ jém

anjagooyicim iga accaatañ. Tum pixiñ icijuncoṭpa jém imaníc jém anjagooyicim iga accaatañ. Algunos jém tsixtam ijóyixajpa jém ijatun o ipa hasta icijuncoṭyajpa jém anjagooyicim iga accaayajtañ. <sup>13</sup> Itumpiy jém pixiñtam tsam mijóyixtámpa ich anjucyucmi. Pero siiga da inñchactámpa jém Dios inṃati y siiga inñachíypa cuando mimalwadaytamtap, jesc Dios miciaṗuttámpa.

<sup>14</sup> Jém wiñicpic profeta, jém Daniel, ijaychac jém librojom iga miñpa tum anjagooyi tsam pími malo, tsam ijóyixpa tanjatun Dios. Miñpa iwat contra jém Dios inṃimayooyi. Cuando inñixpa iga miñpa jti jém anjagooyi jut da iwánjam Dios (el que imaypa yíp libro wí iga icutiñyíñ ti annímáypa), jesc miittanwiip jém naxyucmi de Judea, poytaami, nictaami coṭsiganjom. <sup>15</sup> Siiga miquímne inñicyucmi jém tunḡac piso, jesc odoy queṭi iga nicpa impic inñtraste, pero nicim poyimi. <sup>16</sup> Siiga miitta camjom cuando immaton iga núcneum jém malopic anjagooyi, jesc odoy settaami inñiccim iga miñpa impic impuctucu. Jemigam tsucumtaami. <sup>17</sup> Agui uuguytim jém yomtam jém manicomcaneyajwiip y jém ictsútsyajpaap jém xuxut tsixtam. Porque tsam jáyan yaachaji miñpa. <sup>18</sup> Anṃwejpáttaami Dios iga odoy mictsiyámiñ jém tiempo de succuc cuando mipoytámpa. <sup>19</sup> Cuando núcpa jém malopic anjagooyi, tsam pími miyaachátámpa. Da nunca oypa tánix jexpic yaachaji dende Dios iwat yíp mundo. Ni ocmi da eybic tánixpa jexpic yaachaji. <sup>20</sup> Jém tanjatun Dios da ijícpa iga jáypa jém malopic anjagooyi. Siiga jáypa, da j cūputpa, cucaayajpa itumpiy jém icupiñneyajwiip Dios. Jeeyucmi da ijícpa iga jáypa jém malopic anjagooyi.

<sup>21</sup> Siiga j miñímáypa iga: “Miñi aami, yim it jém Cristo”, o tunḡac miñímáypa iga: “Nigi aami, jexic it jém Cristo”, jesc odoy cupictaami. <sup>22</sup> Porque miñyajpa tsam jáyan jém migoypaap. Nimanṃayap iga je jém Cristo, pero migoypa. Nimanṃayap iga je jém wibic profeta. Iwatyajpa jém wítampic seña y jém milagroyaj iga meega wiap imigóyayajpa jém icupiñneyajwiip Dios. <sup>23</sup> Jesc mimichtam nawattamtaji cuenta porque mannimayñe ti miñpa antes que núcpa jém jama.

*Ti naspa yíp naxyucmi cuando miñgacpa jém Cristo  
(Mt. 24:29-35,42,44; Lc. 21:25-36)*

<sup>24</sup> Jesc jém tiempo cuando nasum jém yaachaji, píchpa jém jama ichoqa. Jém poya datim tsoṭpa. <sup>25</sup> Jém maṭsa jém itwiip sinjucmi, cutinyajpa. Tsam tsigóypa itumpiy jém ityajwiip jém maṭsaanjom. <sup>26</sup> Cuando nasum itumpiy yípyaj cosa, jesc itumpiy jém pixiñtam iixyajpa jém Miññewiip sinjucmi cuando miñgacpa yíp naxyucmi. Miñpa ucsanjom. Miñpa juuts tum mijpic anjagooyi con Dios ipimi. <sup>27</sup> Cutsadaytap jém sinjucmicpic pixiñtam icuwoyo yíp naxyucmi iga inṃtumawatyajñ itumpiy jém icupiñneyajwiip Dios. Nicyajpa hasta jém más juumipic tiganjoj iga inṃtumawatyajpa itumpiy jém ampixiñtam dende sinjucmi hasta naxyucmi.

<sup>28</sup> Cutiñyitaami yíp ejemplo de jém tsuj. Cuando químpa jém inṃmañay, jesc tanjodon iga nocojom miñpa jém cutujci. <sup>29</sup> Jesapim cuando inñixtámpa iga naspa jém mannimayñewiip, jesc inñjodonṃtam iga nocojom it jém inṃapic jama cuando amiñgacpa yíp naxyucmi. <sup>30</sup> Numa, mannimáypa, itumpiy yípyaj cosa naspa antes que caayajpa jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi cuando moypa miñi itumpiy yípyaj seña. <sup>31</sup> Cuyajpa jém sin y jém nas, pero ich anañṃati da nunca cuyajpa.

<sup>32</sup> Da j ijodon jup jama ni juchis hora núcpa itumpiy yípyaj cosa. Da ijodonjaj ni jém sinjucmicpic pixiñtam ni datim ijodon jém Dios imaníc. Icutum ijodon jém tanjatun Dios.

<sup>33</sup> Nawattamtaji cuenta, ittaami al tanto, seguido anṃwejpáttaami Dios porque da inñjodonṃtam juchis núcpa jém inṃapic jama. <sup>34</sup> Cuando núcpa jém jama jextim juuts tum pixiñ cuando nicne joyi juumi. Ichacpa itic con algunos jém imozoyaj iga iwadáyñ cuenta. Inṃquímṃacpa jém imozoyaj. Cada tumtum ichi iyoxacuy. Ichac tum iga iwatpa cuenta jém puerta. Inñimáypa iga idiñ al tanto. <sup>35</sup> Mannimaytámpaṃtam mimichtam, ittaami al tanto porque da inñjodonṃtam juchis hora amiñpa, siiga amiñpa cuando jopcichabam, o cugaptsu, o cuando anṃwejpa jém cayu, o hasta cuquejacim. <sup>36</sup> Jesc anjótaami iga odoy mancupiichciyámiñ cuando amiñgacpa. <sup>37</sup> Siip anañmadáypa itumpiy pixiñtam juuts mannimayñeta mimichtam iga ityajñ al tanto.

## 14

*Jém anjagooyiyaj iwatyajpa trato iga matstap jém Jesús  
(Mt. 26:1-5; Lc. 22:1-2; Jn. 11:45-53)*

<sup>1</sup> Togoy wisna jama iga naspá jém pascuasín cuando cúttap jém caxtánañi sin levadura. Jesic jém cobacpic panijyaj entre jém escribaspic maestroyaj imétsyajpa jutsap iyammats jém Jesús iga iccaaba. <sup>2</sup> Pero algunos jém anjagooyiyaj nimyajpa:

—Da tammatstámpa sinjom iga odoy cujínayajin jém pixiñtam.

*Tum yomo icutecquet Jesús con wibic perfume*

(Mt. 26:6-13; Jn. 12:1-8)

<sup>3</sup> It idic Jesús jém atebet Betania jém Ximój iticcim, jém cupúgayñewiip idic iñaca. Iganam coñ Jesús jém mesaciim jut wícyajpa, tum yomo inimiñ tum tsaafasco comne de jém wibic aceite. Naps nardo jém aceite jém tsampic tsoowíy. Jesic jém yomo ipo jém frasco, icutecquet jém aceite Jesús icobacyucmi. <sup>4</sup> Pero algunos pimi jóy iga iwat jempic jém yomo. Nanímayyajta entre jeeyaj:

—¿Tiiga itecmichca yíp wibic aceite? <sup>5</sup> Meega tammáypa yíp aceite, ivale más de trescientos tumiñ de plata. Jesic wiap tanyoxpát jém yaachayajpaap.

Jesic moj iwogayyaj jém yomo.

<sup>6</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Tsaci yíp yomo. ¿Tiiga immoogíypa? Tsam awíwadáy. <sup>7</sup> Jém yaachayajpaap siempre inwaganaitámpa. Wiap ifyoxpátta juchis mich iñxunpa. Pero aich da siempre manwaganaitámpa. <sup>8</sup> Yíp yomo awíwadáy con jém iniitwiip. Danam acaane, pero miñ acutegáy jém panij wibic aceite ammijtayyucmi juuts cuando cumtap tum tsúts. <sup>9</sup> Numa mannímáypa, jutquej anmattap jém wibic anmafi icuwiti yíp naxyucmi, anmattaptim ti awadáy yíp yomo iga jém pixiñtam ijsiyajin yíp yomo.

*Jém Judas icijunçot jém Jesús*

(Mt. 26:14-16; Lc. 22:3-6)

<sup>10</sup> Jesic jém Judas Iscariote, tum de jém Jesús icuyujciwiñ, jém docepic, nic ininmat jém panij anjagooyi. Nic iwat trato jutsap icijunçot Jesús jém anjagooyi icijom. <sup>11</sup> Jesic agui maymayyaj jém panij anjagooyiyaj cuando ijodóna tiiga miñ jém Judas. Iñímayyaj iga ichiijaypa tumiñ jém Judas iga icijunçotpa jém Jesús. Jesic jém Judas moj iméts jutsap iwat.

*Jém wiñtipic Santa Cena*

(Mt. 26:17-29; Lc. 22:7-23; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>12</sup> Jesic tsucumum jém sin iga jém Israelpic pixiñtam icútyajpa jém caxtánañi jém dapic iniñ levadura. Jesic jém wiñtipic jama cuando accaayajtap jém xuxut borregoyaj para jém pascuasín, jém Jesús icuyujciwiñ icwácayaj, iñímayyaj:

—¿Jut iñxunpa iga nicpa anwitsacta itumpiy cosa iga tawictámpa jém pascuasín?

<sup>13</sup> Jesic Jesús icutsat Jerusalén wisten jém icuyujciwiñ. Iñímáy:

—Nictaami jém atebet Jerusalén. Jemic impátámpa tum pixiñ jém ininicaap tum majcuy ni. Jesic túñytaami, <sup>14</sup> hasta tigiyja tum ticjom. Nímaytaami jém tic iqmi iga: “Nimpa jém ammaestro: ¿Jut it jém cuarto jut anacnaspá jém pascuasín con ançuyujciwiñ?” <sup>15</sup> Jesic jém tic iqmi minquejáypa tum mijpic cuarto jém yucmipic piso. Witsacneum jém cuarto. Iniitum titam tansunpa. Jemigam wíwattaami jém tanwíccuy iga tasíjatámpa.

<sup>16</sup> Jesic jém wisten icuyujciwiñ nicyaj jém atebet Jerusalén. Cuando núcyaj jemic, ipát jém tic juuts iñímayñe jém Jesús. Jesic jém cuarto iwatyaj jém wíccuy iga icnasyajpa jém pascuasín.

<sup>17</sup> Jesic tsuuyawum iti, núcyaj Jesús con jém doce icuyujciwiñ. <sup>18</sup> Jesic iganam síp iwícyaj, nimpa jém Jesús:

—Numa mannímáypa, tum de mimichtam, jém anwaganawícpaap, ançijunçotpa jém ánenemigo icijom.

<sup>19</sup> Jesic tsam anyácayaj jém Jesús icuyujciwiñ. Cada tumtum moj icwácayaj jém Jesús. Nimyajpa:

—¿Aicham?

<sup>20</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Numa, tum de mimichtam, jém midocepic mançuyujciwiñ, jém anwaganasonpaap jém caxtánañi tumti chmajom, jeam aciijunçotpa. <sup>21</sup> Ich jém aMiññewiip Sinycumi, tienes que accaatap juuts nimpa jém Dios inmafi. Pero agui uuguytim jém pixiñ jém aciijunçotpaap. Más wí meega da idic nay jém pixiñ.

<sup>22</sup> Jesic iganam wícyajpa, jém Jesús imatspic tum caxtánañi. Cuando yaj inwejpát Dios, iwéc jém caxtánañi, ichi jém icuyujciwiñ, iñímáy:

—Yíp caxtánañi ich ammijtay. Cúttaami.

<sup>23</sup> Ocmi ipic tum copa jem uvas iñi. Cuando yaj inwejpát Dios, ichi jeeyaj. Iucyaj itumpiyaj. <sup>24</sup> Jesic Jesús inímáy jem icuyujcwiñ:

—Yip ich anniipiñ, con jeam anwatpa jem jomipic trato. Antegáypa anniipiñ por jáyan pixiñtam. <sup>25</sup> Numa mannímáypa, da eybic ánucca jem uvas iñi hasta que núcca jem jama iga ánucca jem jomipic vino jut injacpa Dios.

*Nimpa Jesús iga Peto inécpa*

(Mt. 26:30-35; Lc. 22:31-34; Jn. 13:36-38)

<sup>26</sup> Jesic yaj iwanyaj tum wañi, nicyaj jem cotsicyucmi iñiyi Olivos. <sup>27</sup> Jesic inímáy Jesús jem icuyujcwiñ:

—Mimichtam inítumpiytam tsam micijtámpa, ampoychactámpa ancutum yiptim tsuu. Porque nimpa así jem Dios inmatí jut jayñeta: “Accaatap jem pastor. Cupóyayajpa jem iborregoyaj.” <sup>28</sup> Pero ocmi cuando apispa, jesic anjagoyñeeba annic jem naxyucmi de Galilea.

<sup>29</sup> Jesic jem Peto inímáy jem Jesús:

—Aunque itumpiy tsam cñyajpa y michacpa incutum, más aich da acñpa y da mancupóyáypa.

<sup>30</sup> Jesic Jesús inímáy jem Peto:

—Numa mannímáypa iga yiptim tsuu antes que wisciy anweja jem cayu, mimich ananécpa tres veces.

<sup>31</sup> Pero jem Peto duro inímáy:

—Aunque tawagacaiñ con mimich, ich da mananécpa.

Itumpiy jem icuyujcwiñ jempictim nemyaj.

*Jesús iwatpa oración Getsemaní*

(Mt. 26:36-46; Lc. 22:39-46)

<sup>32</sup> Jesic núcyaj tum lugar iñiyi Getsemaní. Jesús inímáy jem icuyujcwiñ:

—Coñtaami yim iganam ich nicpa ananwejpát Dios.

<sup>33</sup> Jesic Jesús ininic jem Peto, Jacobo, y Xiwan uxaj más juumi. Tsam pimi anyácne jem Jesús, tsam ijispa iganamanjom ti inascaaba. <sup>34</sup> Jesic Jesús inímáy jem tucuten icuyujcwiñ:

—Ich agui pimi anyácne ananamanjom hasta quénam acaatooba. Tsíytaami yim. Odoy monjaami. Nawattamtaji cuenta.

<sup>35</sup> Jesic nic icutum Jesús uxaj más juumi. Tocsne actin naxyucmi. Moj inwejpát Dios. Iwagáy siiga wiap, iga odoy ijiguiñ iga inascaaba jem mijpic yaachaji, jem siipic ictsiy.

<sup>36</sup> Nimpa Jesús:

—Manjatun Dios, mich wiap inwat itumpiy cosa. Ayoxpaati iga odoy annascañ yip mijpic yaachaji. Pero odoy wati juuts ich ansunpa. Wati juuts mich inwanjam.

<sup>37</sup> Ocmi set eybic Jesús jut ichac jem tucuten icuyujcwiñ. Monyajpa. Inímáy jem Peto:

—¿Mimonja Peto? ¿Que da wiap invivoja ni tum hora? <sup>38</sup> Odoy monjaami, nawattamtaji cuenta. Anwejpáttaami Dios iga odoy i wiñiñ micutitsta iga micmalwattámpa. Numa jem inñanama iwattooba juuts ixunpa Dios, pero jem immijtay da iwianjam.

<sup>39</sup> Jesic eybictim nic inwejpát Dios con jeetim anmatí. <sup>40</sup> Jesic cuando set Jesús jut it jem icuyujcwiñ, eybictim monyajpa porque tsam pimi monjooba. Da tojtooba jem iixcuy. Da icutiñiyápa jutpic icutsonja jem Jesús. <sup>41</sup> Jesic tres vecesam setpa Jesús jut it jem icuyujcwiñ. Ipátim jut monyajpa. Nimpa Jesús:

—Siip monjaamim, jejtaamim. Yajum anwat jem oración. Núcneum jem hora iga ich, jem aMiññewip Siñyucmi, acñijuncotap jem malopic pixiñtam icijom. <sup>42</sup> Tsucumtaami, tanictámpam. Siip miñpa jem acñijuncotpaap.

*Matsta Jesús*

(Mt. 26:47-56; Lc. 22:47-53; Jn. 18:2-11)

<sup>43</sup> Jesic jeeti rato iganam jiyápa xixi jem Jesús, núc jem Judas jem itwip idic con jem doce icuyujcwiñ. Iwaganamiñyajpa tsam jáyan pixiñtam. Inimiñyajpa espada y jem cuy para cotsóypa. Icutsatyaj jem cobacpic panijyaj con jem escribaspic maestroyaj y jem widaytam.

<sup>44</sup> Jem Judas, jem icñijuncotpaap Jesús, iwadáy jem pixiñtam tum seña. Inímáy:

—Jem anañcacsútsapaap jeam jem pixiñ. Matstaami, nanictaami, da inñicpoytámpa.

<sup>45</sup> Jesic cuando núc jem Judas jut it Jesús, icunuc, inímáy:

—MamMaestro.

Jesic inñacatsútsay iacpac. <sup>46</sup> Jesic matsta Jesús, nanicta preso.

<sup>47</sup> Pero tum pixiñ, jem iwaganaitwip Jesús, itop jem espada, itñquímáy itatsic jem cobacpic panij imozo. <sup>48</sup> Jesic Jesús inímáy jem pixiñtam:



—¿Íiiga miñ ammatsta con espada y con cuy juuts tum anúmpaap? <sup>49</sup> Cada jama jáy accuyujooyi masticjom y da nunca ammatsta. Pero siip michtam jempigam injwatta iga cupaguiñ jém Dios injmati jut jayñeta.

<sup>50</sup> Jesic itumpiy jém icuyujcwiñ ichacyaj icutum, cupóyayaj.

<sup>51</sup> Pero tum woñjaychixi itúñyipa jém Jesús. Nanmonnetá con tum manta. Matstatim jém woñjaychixi. <sup>52</sup> Pero ichac jém injmónóycuy, icusici poy.

*Nanicta Jesús jut anjuumayajpa jém Israelpic anjagooyi*

*(Mt. 26:57-68; Lc. 22:54-55, 63-71; Jn. 18:12-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Jesic nanicta Jesús jut it jém cobacpic panij anjagooyi. Jemum anjuumayaj jém cobacpic panijay, con jém widaytam y con jém escribaspic maestroyaj. <sup>54</sup> Jém Peto ijuumacpoyñe jém Jesús. Jesic núctim mex je jém cobacpic panij iticcim. Iwaganacoñ jém policia ançim. Sampa jém Peto con jeeyaj jém justicim.

<sup>55</sup> Jesic jém cobacpic panijay con jém más mijpic anjagooyiyaj, jém Sanhedrín, imétsyajpa tum icumigoypaap Jesús iga accatañ. Pero da ipádáy jém itañca. <sup>56</sup> Tsam watí jém testigo icumigóypa jém Jesús, pero jeeyaj da tumtia jém injmatiyaj. <sup>57</sup> Algunos jém pixiñtam teñchucum iga icumigóypa jém Jesús. Nimyaj:

<sup>58</sup> —Ammatonta yíp pixiñ iga nimpá: “Ich ammiswatpa yíp mijpic mastic jém watnetawip çimi, jesic tucunajama ich anwatpa tungac mastic jém dapic watne çimi.”

<sup>59</sup> Pero jém pixiñtam datim tumtia jém injmati.

<sup>60</sup> Jesic teñchucum jém cobacpic panij jém pixiñtam ançucmi. Icwácpa jém Jesús. Inñimápa: —¿Que da injcutsonpa ti síp inñimayaj contra mimich?

<sup>61</sup> Pero jém Jesús da jiyipa. Da ti icutsonpa. Jesic eybic jém panij anjagooyi icwác jém Jesús. Inñimáy:

—¿Que mich miCristo? ¿Que micham jém Yucmipic Dios miManic?

<sup>62</sup> Jesic Jesús icutson. Inñimáy:

—Aicham. Michtam ánixtámpa aich, jém aMiññewip Siñyucmi, cuando acoñpa jém tanjatun Dios injwimi. Ánixtámpatim cuando amiñgacpa siñyucmi jém ucsanjom.

<sup>63</sup> Jesic jém cobacpic panij ichobiyhiccujac iyooti iga agui jóyñe. Nimpá:

—¿Íiiga tammétsa tungac testigo? <sup>64</sup> Mimichtam immatonteta iga tsam icujyipa tanDios. ¿Jesic ti inñistámpa? ¿Jup castigo tanchiiba?

Jesic itumpiy jém anjagooyiyaj nimyaj iga accatañ jém Jesús.

<sup>65</sup> Jesic algunos moj ichujcayaj jém Jesús. Inmónayaj iixcuy. Moj ixonyaj. Nímayta Jesús:

—Siiga numa mixabio, anímaayi i mixon.

Çiijuncotta Jesús jém mastic ipolicia icajom. Jeeyaj itojayyajpa iwiñpac.

*Jém Peto innécpa iga iixpicpa Jesús*

*(Mt. 26:69-75; Lc. 22:56-62; Jn. 18:15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Jém Peto tsíy naxwiñ, tsíy ançim. Miñ tum yomo, jém panij anjagooyi imozo. <sup>67</sup> Mu iix iga sampa jém Peto, jesic jém yomo iámmats, inñimáy:

—Mich mixibatim con jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ.

<sup>68</sup> Jesic jém Peto innécpa. Nimpá:

—Da ánixpicpa jém pixiñ. Ni da anjodon ti síp inñim.

Jesic nic jém Peto jém puerta anñaca. Jesigam anwejpá tum cayu. <sup>69</sup> Jém yomo eybictim agui iámpa jém Peto, moj inñimáy jém ityajwip jem:

—Yíp pixiñ tum de jeeyaj.

<sup>70</sup> Pero eybictim innéc jém Peto iga da iixpicpa jém Jesús. Jesic ocmi tungagam pixiñ nimpá:

—Numa mimich tum de jeeyajpic. Quejpa iga Galileapic mipixiñ. Jempictim minmatpa juuts jeeyaj.

<sup>71</sup> Jesic jém Peto pimi jóyñe. Moj malmaljiyi. Nimpá:

—Wjodios iga da ánixpicpa jém pixiñ, jém miñmpaap.

<sup>72</sup> Jesic jeeti rato eybic anwej jém cayu. Jém Peto ijs ti inñimáy jém Jesús iga: “Antes que wisciy anwejpá jém cayu, mimich anañnécpa túcciy iga da ánixpicpa.” Cuando ijs jém Peto ti inñimáy jém Jesús, moj weji.

## 15

*Nanicta Jesús jém Pilato iwiñjom*

*(Mt. 27:1-2, 11-14; Lc. 23:1-5; Jn. 18:28-38)*

<sup>1</sup> Jesic icuquejama an̄tuumayajpa jém cōbacpic pañijyaj, con jém widaytam, con jém escribaspic maestroyaj y itumpiy jém más mijpic an̄jagooyiyaj, jém Sanhedrín. Moj ijisyaj ti wiāp iwatyaj con jém Jesús. Jesic ocmi ip̄imiyayaj jém ipolicía iga ichenyajiñ jém Jesús y iga niguiñ icijun̄cotyajaj jém Pilato icijom. <sup>2</sup> Jesic jém Pilato icwácpa jém Jesús. Nímayta:

—¿Que micham jém judíos miRey?

Jesic Jesús icutsoñ, iñímáy:

—Mich miñimpa.

<sup>3</sup> Jesic jém cōbacpic pañijyaj iñímayyaj jém Pilato iga Jesús tsam p̄imi imalwatne. <sup>4</sup> Jesic jém Pilato eybictim icwác jém Jesús. Iñímáy:

—¿Que da in̄cutsoñpa? Ixi jutsan̄ quejaj ampictsoñ acontra de mimich.

<sup>5</sup> Pero jém Jesús da ti más icutsoñ. Jesic jém Pilato t̄inean̄jac porque da jiy jém Jesús.

*Jém an̄jagooyi ip̄imíyapa iga accaat̄aíñ jém Jesús*

(Mt. 27:15-31; Lc. 23:13-25; Jn. 18:38-19:16)

<sup>6</sup> Jém Pilato iniit̄ tum̄ costumbre iga icutsigáypa tum̄ preso jém pascuas̄in̄. Icutsigáypa jém preso jém icup̄in̄neyajwiip̄ jém pixiñtam. <sup>7</sup> Jesic it̄ idic cárcel tum̄ pixiñ iñiyi Barrabás. Wagapajneyajta con jém rebeldeyaj jém accaoyñeyajwiip̄ cuando ictsucumyajt̄ip̄ tum̄ bulla.

<sup>8</sup> Jesic an̄tuumayajpa tsam̄ jáyan̄ pixiñtam̄ jūt̄ it̄ jém Pilato, moypa iwágayyaj iga icutsigáyiñ tum̄ preso juuts siempre iwatpa. <sup>9</sup> Jesic jém Pilato iñímáy jém pixiñtam:

—¿In̄wian̄jamta iga an̄cutsigáypa jém judíos iRey?

<sup>10</sup> Jém Pilato icutīyiyi iga jém pañij an̄jagooyiyaj icijun̄cotyaj Jesús porque agui icujóyiyajpa. <sup>11</sup> Jesic jém pañij an̄jagooyiyaj moj iccujíñayyaj jém pixiñtam. Iñímayyaj iga iwágáyiñ jém Pilato iga icutsigáyiñ jém Barrabás. <sup>12</sup> Jesic jém Pilato eybictim iñímáy jém pixiñtam:

—¿Jesic ti in̄wian̄jamta iga an̄wadiñ con ȳim̄pic inic̄nīyan̄eta jém judíos iRey?

<sup>13</sup> Jesic eybictim icutsoñajpa. P̄imi jiyayajpa. Nimyajpa:

—¿Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>14</sup> Jesic jém Pilato iñímáy jém pixiñtam:

—¿T̄iiga? ¿T̄i mal iwatne?

Jesic mást̄im̄ p̄imi jiyayajpa. Nimyajpa:

—¿Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>15</sup> Jesic jém Pilato ij̄spa iga iwatpa juuts iwian̄jam̄yaj jém pixiñtam, icutsigáy jém Barrabás. Ip̄imiy iga cóstaíñ jém Jesús, icijun̄cot̄ jém soldado icijom̄ iga cunúntaíñ cunusyucmi.

<sup>16</sup> Jesic nanīc̄ta Jesús jém palacio ian̄cim̄ jūt̄ an̄tuuman̄eyaj itumpiy jém soldado. <sup>17</sup> Iccámayyaj Jesús tum̄ moradop̄ic̄ puctucu. Itagayyaj tum̄ apitcorona, iccámayyaj icōbacyucmi. <sup>18</sup> Jesic jém soldado moj idioschiyaj jém Jesús juuts tum̄ rey. Nimyajpa:

—Xutsóy miRey de jém judíos.

<sup>19</sup> Jesic icótsayyajpa Jesús icōbac con tum̄ cuy. Ichujcayajpa. Icosteeñayyajpa Jesús juuts ij̄syajpa tum̄ dios. <sup>20</sup> Jesic cuando yaj ixaayiyaj jém Jesús, accáyayta jém moradop̄ic̄ puctucu, eybictim̄ accámayta jém iyooti jém im̄ichipic. Ocmi ininicyajum̄ jém Jesús iga cunúntaíñ cunusyucmi.

*Cunúnta cunusyucmi jém Jesús*

(Mt. 27:32-44; Lc. 23:26-43; Jn. 19:17-27)

<sup>21</sup> Jemum̄ naxi idic tum̄ Cirenepic̄ pixiñ iñiyi Ximój. Jém iman̄ictam̄ Alejandro y Rufo. Seti idic icam̄jom̄. Imatsyaj jém soldado, ip̄imiyayaj iga ininigáyiñ jém Jesús icunus.

<sup>22</sup> Nanīc̄ta Jesús tum̄ lugar iñiyi Gólgota. Nimtooba jém tanañmāt̄imi, jém Tsúscōbacpaccim̄. <sup>23</sup> Jesic chīta Jesús jém vino namotnet̄aw̄ip̄ con jém tsoy iñiyi mirra. Pero da iuc. <sup>24</sup> Jesic jém soldado icunúnayaj cunusyucmi jém Jesús. Iwégayyaj jém Jesús ipuctucu. Iwatyaj tum̄ sorteo iga iixyajiñ titam̄ icts̄iypa cada tum̄tum̄ jém soldado iga ininicyajpa.

<sup>25</sup> A las nueve de la mañana micunúnta Jesús cunusyucmi. <sup>26</sup> Accámayta tum̄ letrero icunusyucmi iga quejñ̄ t̄iiga accaat̄a jém Jesús. Jayñetā ȳim̄pic: “Jém judíos iRey.” <sup>27</sup> Jeet̄im̄ lugar cunúnayajtāt̄im̄ cunusyucmi tun̄gac̄ wisten̄ pixiñ, númyajpaap. Páñayta tum̄ jém icunus jém Jesús in̄wimi y tum̄ in̄ñaymi. <sup>28</sup> Jemp̄igam̄ cupac jém Dios in̄māti jém jayñetāw̄ip̄ juuts ñimpa: “Chīt̄ap̄ castigo jém wibic̄ pixiñ juuts tum̄ criminal.”

<sup>29</sup> Jesic jém pixiñtam̄ nasyajpa jém, imalmalnimayyajpa jém Jesús. Ixiccayajpa. In̄wian̄jōyayajpa con icōbac. Nimyajpa:

—Ja, ¿da mich miñimpa iga wiap immiswat jém mijpic mastic y ocmi iniccupacpa eybic en tucunajama? <sup>30</sup> Siip nacupujtaji iñyaac. Queti inçunusyucmi.

<sup>31</sup> Jesic jém çobacpic pañiyaj con jém escribaspic maestroyaj tsam ixaayiyajpatim jém Jesús. Moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—Yip pixiñ iciacputpa tungac, pero iyaac da wiap iniciacputta. <sup>32</sup> Siiga yíbam jém Cristo jém Rey de Israel, quetpa yípti rato jém icunusyucmi, jesic numa tañcupictampa.

Jesic jém cunúnnetawüip con Jesús imalnímayyajpatim.

*Acataq jém Jesús*

(Mt. 27:45-56; Lc. 23:44-49; Jn. 19:28-30)

<sup>33</sup> Núc cugapjama. Cupiicha icuwiti jém naxyucmi. Pimi piichi hasta las tres de la tarde.

<sup>34</sup> Jesic jeetim hora pimi jiyapa jém Jesús. Nimpa:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?

Taichtam tanarmajimi nimtooba: ManDios, manDios, ¿tiiga antsac ançutum?

<sup>35</sup> Jesic algunos jém ityajwüip jem, cuando imatonjaj, ninyaj:

—¿Immatonja? Siip inwejay jém wiñicpic profeta jém Elías.

<sup>36</sup> Jesic tum de jeeyaj poyimi nic ipic tum esponja juuts tum puqui, imuj con jém tampic vino, iccám tum waycuyucmi iga igucpa jém Jesús. Nimpa jém pixiñ:

—Jocinam, tañcuipa siiga da miñpa jém Elías iga icquetpa jém cunusyucmi.

<sup>37</sup> Jesic pimi anwej jém Jesús, caum. <sup>38</sup> Jesic jém puctuctaani jém itwüip jém mijpic mastiçon teeñajsaj dende siñwiñ hasta naxyucmi. <sup>39</sup> Jesic jém soldado icapitan jemum teñ juť cunúnnetā cunusyucmi jém Jesús. Mu imatonj iga anweja jém Jesús y lix jutsa mu icca, nimpa jém capitán:

—Numa, yip pixiñ jém Dios iManic.

<sup>40</sup> Miñyajim algunos jém yomtam, tsíyyaj juumi, pero iixyaj ti iñasca jém Jesús. It jém Malía Magdalena. Itim jém tungac Malía jém segundo Jacobo y José iapa. Itim jém yomo jém Salomé. <sup>41</sup> Yipyaj yomtam itunijyay Jesús cuando oy iti jém naxyucmi de Galilea. Jemum tsam iyoxpátyajpa, icwícyajpa jém Jesús. Ityajtim jem jáyan jém Galileapic yomtam jém iwaganamiññewüip Jesús Jerusalén.

*Cumta jém Jesús*

(Mt. 27:57-61; Lc. 23:50-56; Jn. 19:38-42)

<sup>42</sup> Jeetim jama jém Israelpic pixiñtam iwítsacyajpa itumpiy cosa para jém jejcuyjama. Jesic tsuuyim <sup>43</sup> tum pixiñ iniyi José moj ijis iga icquedáypa cunusyucmi jém Jesús imijtay. Arimateapic pixiñ, tsíy juuts tum mijpic anjagooyi de Israel. Tsam injoçpatim jém tiempo cuando Dios injacpa itumpiy jém pixiñtam. Jesic jém José icamamwat ianama, nic iam jém Pilato, iwágáypa permiso iga icquedáypa jém Jesús imijtay. <sup>44</sup> Jém Pilato injisjac siiga numa caaneum jém Jesús o da caane. Jesic inwejay jém capitán, icwác siiga numa caaneum. <sup>45</sup> Cuando jém capitán nimpa iga numa caaneum, jesic jém Pilato ichi permiso jém José iga ininigáyiñ jém Jesús imijtay. <sup>46</sup> Jesic José ijuy tum jomipic puctucu, jém lino. Nic icquedáy jém Jesús imijtay, inmon con jém jompuctucu, nic icot tum tsaajosjom. Watnetā jém tsaajos. Jesic ocmi jém José injopnúc jém tsaajos con tum mijpic tsa. <sup>47</sup> Jém Malía Magdalena con jém tungac Malía, jém José iapa, iixyaj juť cumta jém Jesús.

## 16

*Acpišta jém Jesús*

(Mt. 28:1-10; Lc. 24:1-12; Jn. 20:1-10)

<sup>1</sup> Jesic jém tungac jama cuando nasum jém jejcuyjama, jém yomtam nic ijuy jém especia jém çinpáppic iga icamáypa jém Jesús imijtay. Ityaj jém Malía Magdalena, jém Salomé y jém Jacobo iapa jém Malía. <sup>2</sup> Jesic icuquejama, jém wiñtipic jama de jém semana, joccuquej, nicyaj jém tsaajosçim jém yomtam. <sup>3</sup> Iganam niçuiyay tunjom jém yomtam moj iisjaj, nanímayyajtap:

—¿Pero i wiap injoobáy jém mijpic tsa, jém jos annúccuy?

<sup>4</sup> Pero cuando núcyaj jém tsaajosçim iixyaj iga jém mijpic tsa, jém jos annúccuy, anjoobayñetawum. <sup>5</sup> Jesic tigiyay jém yomtam jém tsaajosjom. Jemum iixyaj iga çoñ tum woñjaychixi jém josjom jém anwimipic lado. Iccámne tum yagats yooti agui popo. Jém yomtam tsam anjécyaj. <sup>6</sup> Pero jém pixiñ inimáy jém yomtam:

—Odoy çinçtaami. Michtam sip immétsta jém Jesús, jém Nazaretpic pixiñ, jém cunúntawüip cunusyucmi. Pero siip acpisnetawum. Dam i yim. Ámtaami juť tsagayñetā idic jém imijtay.

<sup>7</sup> Siip nigi nímaayi jém icuyujcúwiñ y jém Peto iga: “Anjagóypa iñic jém Jesús jém naxyucmi de Galilea. Jemigam iñixtámpa juuts miñimayñeta.”

<sup>8</sup> Jesic putyaj jém tsaajosjom jém yomtám. Nic poyimi. Tsám anjécneyaj. Agui cuetsayyajpa. Da j inmadayyaj ti iñscayaj porque tsám cñneyaj.

*Jesús iwiñquejáy jém Malía Magdalena*  
(Jn. 20:11-18)

<sup>9</sup> Jesic cuando acpistawum jém Jesús, icuquejama, tsuuytim, jém wiñtipic jama de la semana, iwiñquejáy jém Malía Magdalena, jém itobayñewiip Jesús jém siete mal espíritu. Jém yomo jém mojwiip iwiñquejáy Jesús. <sup>10</sup> Jesic jém Malía Magdalena nic iám jém icuyujcúwiñ. Jeeyaj agui anyácneyaj, agui weyyajpa. Jém Malía inmadayyaj iga iwiñquejayñe jém Jesús. <sup>11</sup> Cuando imatonjay iga pisneum jém Jesús y iga jém Malía iixñeum, jesic jém Jesús icuyujcúwiñ da icupicyajpa.

*Jesús iwiñquejáy wisten jém icuyujcúwiñ*  
(Lc. 24:13-35)

<sup>12</sup> Jesic ocmi Jesús iwiñquejáy wisten jém icuyujcúwiñ cuando nicyajpa tunjom. Ançacne iámooyi. Da iixpicyaj. <sup>13</sup> Jesic jém wisten nic inmadayyaj los de más iga pisneum jém Jesús, pero datim icupicyajpa.

*Jesús icutsat jém icuyujcúwiñ iga niguiñ najyoooyi*  
(Mt. 28:16-20; Lc. 24:36-49; Jn. 20:19-23)

<sup>14</sup> Jesic ocmi iwiñquejáy Jesús jém once icuyujcúwiñ iganam wícpa ixíyay. Iwogáy Jesús jém icuyujcúwiñ porque tsám maloyaj ianama y da icupicyajpa iga acpisnetawum jém Jesús juuts nímeyajpa jém iixñeyajwiip. <sup>15</sup> Iñímáy jeeyaj:

—Nictaami icuwiti yip naxyucmi. Anmadayyaj jém wibic anmati itumpiy jém pixiñtam iga Dios iciacputtooba. <sup>16</sup> Siiga j icupicpa jém wibic anmati y acchintap, jesic Dios iciacputpa. Jém dapic icupicyajpa jém wibic anmati, ipictsonpa jém mijpic castigo. <sup>17</sup> Como tum seña anchiiba jém ampimi jém acupicneyajwiip iga wiañ itopyaj jém mal espíritu ich anniyimi. Wiaptim inmatyaj tungac anmatimi. <sup>18</sup> Siiga imatspa tum tsañ o siiga iucpa algun veneno, da ti iwadáypa. Siiga ichigáypa icobac jém mimneyajwiip, jesic pispá.

*Jesús químpa eybic sinyucmi*  
(Lc. 24:50-53)

<sup>19</sup> Jesic jém tánomi Jesús cuando yaj inmadáy jém icuyujcúwiñ, nanictá sinyucmi, nic coñi jém tanjatun Dios inwimi. <sup>20</sup> Jesic jém Jesús icuyujcúwiñ nicyajpa najyoooyi jutquej. Jém tánomi tsám iyoxpát iga wiañ iwatyaj jém milagro. Jesic quejpa iga Dios icutsat jém wibic anmati. Jemum cuyaj.

## Jém wibic an̄mat̄i jém ijayñew̄ip jém Lucas

*Jém Lucas ijáyá jém iamigo Teófilo*

<sup>1</sup> Wāti jém p̄ixiñ ijs̄ iga ijaypa titam nasne aichtáman̄jom juuts tum historia w̄itsacnetaw̄ip, <sup>2</sup> juuts tan̄quejáy jém tant̄iwitam jém iixñeyajw̄ip iixcuymi dende wiñti. Jeeyaj iwaganas̄iba jém inimiññew̄ip jém wibic an̄mat̄i. <sup>3</sup> Ich an̄jisp̄atim iga w̄i iga man̄jáyaypa tum historia, num̄tsacneum. An̄w̄ic̄ip̄in̄ itumpiy cosa jém nasnew̄ip dende wiñti. Jeeyucmi s̄ip̄ man̄jáyaypa, wibic miTeófilo, <sup>4</sup> iga iñ̄jod̄ñaiñ iga da je migooyi jém min̄quejayñetaw̄ip.

*Jutpic naypa jém Xiwan jém acch̄iñoypaap*

<sup>5</sup> Jesic jém tiempo cuando jém rey Herodes in̄jacpa Judea, it idic tum Israelpic pan̄ij iñ̄yi Zacarías. Yoxap idic jém m̄jpic mast̄icjom. Wagayoxayajpa con jém grupo de jém Abiaspic pan̄ijayaj. Jém iyomo iñ̄yi Elisabet. Jém yomo itum̄m̄iyaj con jém wiñ̄c̄pic pan̄ij Aarón. <sup>6</sup> Icuistic iw̄watayajpa tan̄jatun̄ Dios iwiñ̄jom. Icupicyajpatim Dios in̄quim̄ayooyi y jém in̄madayooyi. Da ñ̄ wiap ipadáy jém it̄añca. <sup>7</sup> Pero jém Zacarías con iyomo da man̄igiyayaj. Da wiap in̄pic jém yomo. S̄ip̄ ts̄am̄iyajam icuisticayaj.

<sup>8</sup> Jesic tum jama icts̄iy iturno jém Zacarías ipixiñtam iga yoxayajpa jém m̄jpic mast̄icjom. Cupin̄ta jém Zacarías iga iwatpa jém pan̄ij iyoxacuy jém Dios iwiñ̄jom. <sup>9</sup> Metsta por sorteo juuts jém pan̄ij icostumbre iga iñooba jém poma jém tan̄jatun̄ Dios imast̄icjom jém m̄jpic. <sup>10</sup> Iganam sip̄ iño jém poma, itumpiy jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip jém mast̄ic an̄ñaca in̄wejp̄atayajpa Dios. <sup>11</sup> Jesic Dios icutsat tum s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ iga iwiñ̄quejáy jém Zacarías. Iix iga jémum teñ̄ jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ jém altar an̄w̄imi jūt iñooba jém poma. <sup>12</sup> Agui ichigan̄jéc jém Zacarías cuando iix. Tsam̄ p̄imi c̄in̄. <sup>13</sup> Jesic jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ in̄imáy:

—MiZacarías, odooy c̄in̄. S̄ip̄ man̄n̄imáypa iga Dios mimat̄oñayñeum cuando in̄wágay Dios iga miman̄igiyt̄amiñ. Jeeyucmi man̄igiȳpa jém iñ̄yomo Elisabet. Icnaypa tum jaych̄ixi, accámaayi iñ̄yi iga Xiwan. <sup>14</sup> Mich agui mimaym̄ayap iga naypa jém imman̄ic. Tsam̄ in̄w̄ian̄jamta. Jáyan̄ p̄ixiñtam maym̄ayajpatim iga naypa ȳip̄ ts̄ixi. <sup>15</sup> W̄ix̄tap jém imman̄ic tan̄jatun̄ Dios iwiñ̄jom. Da iucpa vino ni ojo. Chiñ̄tap jém Dios iAnama cuando it iapa ipuujom. <sup>16</sup> Jém imman̄ic icucagáyaypa iñ̄ixiyaj jáyan̄ jém Israelpic p̄ixiñtam iga eyb̄ic ijs̄iyajpa Dios. <sup>17</sup> Dios icutsatpa jém imman̄ic iga icjod̄ñaiñ̄ jém p̄ixiñtam iga miñ̄pa jém tán̄Q̄mi. Jextim iñ̄ixi y jextim ip̄imi jém imman̄ic juuts jém wiñ̄c̄pic an̄mat̄ciwiñ̄ jém Elías. Jém imman̄ic in̄j̄iyajpa jém an̄yayajp̄apic iga odooy an̄yayajñ̄ jém jatun̄pic con iman̄ic. In̄quejáypa jém dapic icupicpa Dios iga icupicyajñ̄. In̄quejáypa jém p̄ixiñtam iga ipict̄son̄yajñ̄ jém tán̄Q̄mi cuando miñ̄pa.

<sup>18</sup> Jesic jém Zacarías icwác jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄. In̄imáy:

—¿Jutsap an̄cut̄iñ̄iȳ iga numa ȳim̄pic ann̄imáy? Ich tsam̄ awid̄ayam, tsamim mex jém anyomo.

<sup>19</sup> Jesic jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄ in̄imáy jém Zacarías:

—Ich aGabriel. An̄cuyoxap Dios. Acutsat ȳim̄ iga man̄an̄madáypa ȳip̄ wibic an̄mat̄i. <sup>20</sup> Pero iga da in̄cupic ti man̄n̄imáy, s̄ip̄ michajcaap, miumaap. Da wiap in̄j̄iy hasta que naypa jém imman̄ic. In̄ñascaaba así porque da in̄cupic ti man̄n̄imáy. Cuando núcpa jém jama tienes que cupacpa juuts man̄n̄imayñe.

<sup>21</sup> Jesic jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip jém mast̄ic an̄ñaca in̄j̄ocyajpa jém Zacarías. Da icut̄iñ̄iyayaj tiiga tsam̄ jáyñeum jém m̄jpic mast̄icjom. <sup>22</sup> Jesic cuando putum jém Zacarías da wiap iñ̄iyá jém p̄ixiñtam. Jesic icut̄iñ̄iyayaj iga iix tum poñ̄ mast̄icjom. Iwatpa seña ic̄im̄i, pero da wiap iñ̄iy, umañe.

<sup>23</sup> Ocm̄i cuando cupacneum jém tiempo iga iwat jém iyoxacuy mast̄icjom, set jém Zacarías itic̄c̄im̄. <sup>24</sup> Ocm̄i man̄igiyum jém iyomo Elisabet. Jesic ts̄iy jém yomo itic̄c̄im̄ cinco meses juuts icostumbre. Pero agui maymay jém yomo. Nimpa: <sup>25</sup> “Tsam̄ aw̄iwadáy jém tan̄jatun̄ Dios porque ijod̄ñ iga da aw̄ix̄yajpa jém p̄ixiñtam iga da aman̄igiȳpa.”

*Acjod̄ñat̄ap iga naypa jém Jesús*

<sup>26</sup> Cuando núcum seis meses iga man̄iccomcane jém Elisabet, jesic Dios icutsat tum s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄, jém Gabriel, hasta tum Galileapic at̄tebet iñ̄yi Nazaret. <sup>27</sup> Cutsatt̄a jém s̄inyucm̄ipic p̄ixiñ̄ iga in̄in̄igayñ̄ an̄mat̄i tum woñ̄i iñ̄yi Malía. Jém woñ̄i da quem̄an iñ̄iyj̄at̄

pixiñ. Iniitum tum trato iga napicyajtap con tum pixiñ iñiyi José, jem rey David iqcmānic manic. <sup>28</sup> Jestic cuando núc jem sinyucmipic pixiñ jem Malía iticim, iñimáy:

—¡Xutsóy, miwixpáppic jem tanjatun Dios! Tsam miwíwadáypa más que itumpiy jem yomtā.

<sup>29</sup> Jestic tñeñjac jem Malía cuando imaton ̄i iñimáy. Ijjsa ijixianjom iga: “¿Tiiga jempic adioschi?” <sup>30</sup> Jestic jem sinyucmipic pixiñ iñimáy:

—Malía, odoy cñi. Dios tsam miwixpa. <sup>31</sup> Da jáypa mimānigíypa. Iniitpa tum jaychixi. Accámaayi iñiyi iga JESÚS. <sup>32</sup> Tsam iniitpa ipimi. Accámaytap iñiyi iga jem Yucmipic Dios iManic. Jem tanjatun Dios iccámpa juuts Rey jex juuts jem wiñicpic ijatunwewe jem David. <sup>33</sup> Accám̄tap iga Rey iga itumpiy tiempo injaguñ jem nación de Israel. Da nunca cuyajpa ipimi iga anjagooyi.

<sup>34</sup> Jestic jem Malía icwác jem sinyucmipic pixiñ. Iñimáy:

—¿Jutsap ammanigíy? Danam ajaayíy. Da quemān ajiypát pixiñ.

<sup>35</sup> Jestic jem sinyucmipic pixiñ iñimáy jem Malía:

—Jem Dios iAnama miñpa ̄iti con mimich. Impictson̄pa jem Dios ipimi. Jeeyucmi da tñcaiy jem immanic jem inicnaypáppic y accám̄aytap iñiyi iga Dios iManic. <sup>36</sup> Siip manigíypatim mex jem iñch̄itsi jem Elisabet jem dapic idic manigíypa. Tsamim jem yomo, pero núneum seis meses iga manicomcane. <sup>37</sup> Porque Dios wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>38</sup> Jestic nimpa jem Malía:

—Siip ich atsiȳpa juuts jem tanjatun Dios im̄ichi. Siip jempigam iwadiñ juuts mich annimayñe.

Cuando yaj inmat jem Malía, jestic nic jem sinyucmipic pixiñ.

*Nicpa joyi Malía jem Elisabet iticim*

<sup>39</sup> Jestic jeetim tiempo jem Malía anjeega nicpa tum atebet jem naxyucmi de Judea jem cotsic aññaca. <sup>40</sup> Tigiy jem Zacarías iticjom. Idioschiiba jem ich̄itsi Elisabet. <sup>41</sup> Cuando imaton jem Elisabet iga idioschi jem Malía, jestic tsigóypa jem tsixi jem Elisabet ipuujom. Jem yomo ipictson̄ jem Dios iAnama. <sup>42</sup> Jestic pimi jiy jem yomo. Iñimáy jem ijáyuc:

—Mich más miwíwadáypa Dios que itumpiy jem yomtā. Dios tsam pimi iwíwadáypatim jem immanic jem inicnaypáppic. <sup>43</sup> ¿Ich ajapaap iga miñpa ajóyáy jem tñom̄i iapa? <sup>44</sup> Cuando mich andioschi, jeeti rato tsigóypa jem ammanic ampuujom, agui maymay iga mimiñne. <sup>45</sup> Agui miwíwadáyñe Dios porque in̄cupicne iga je wiap iccupac tí miñimayñe.

<sup>46</sup> Jestic nimpa jem Malía:

Ich an̄cuj̄pa jem tanjatun Dios.

<sup>47</sup> Tsam amaymay añanamajom cuando an̄jsa Dios jem taciaputpáppic.

<sup>48</sup> Ich da ajutsan̄, pero Dios acupin̄ iga an̄cuyoxap,

jestic dende siip para siempre jem pixiñtam jem ityajw̄ip icuw̄iti ȳip mundo n̄myajpa iga Dios tsam awíwadáyñe.

<sup>49</sup> Porque awíwadáyñe jem Tsampic iniit ipimi.

Agui w̄i cuáyñe jem iñiyi.

<sup>50</sup> Siempre iyaachanj̄pa itumpiy jem pixiñtam jem siippic it con jem miñpáppic ocmi, jem icñyajpáppic Dios.

<sup>51</sup> Tsam iniit ipimi.

Wiap imiswadáy jem pixiñtam ijixi jem nacuj̄ptapáppic.

<sup>52</sup> Iccáypa jem mījtampic an̄jagooyi jem tsampic iniit ipimi.

Iccámpa tun̄gac jem dapic nacuj̄ptap.

<sup>53</sup> Jem tsampic yuap icwícpa hasta cuspa.

Pero jem ricoyaj jem ijispáppic iga da ti itogóyáy, da ti ichiiba Dios.

<sup>54</sup> Iyoxpátpa jem imozo Israel.

Da ijaaman̄notpa iga iyaachanj̄pa jem ipixiñtam jem icuyoxayajpáppic,

<sup>55</sup> juuts ijycámáy jem tanjatunwewe ijatun̄ jem Abraham iga iyaachanj̄myajpa jem imanictam para siempre.

<sup>56</sup> Jestic yaj inmat jem Malía. Jemum tsíy tres meses con jem ich̄itsi Elisabet. Ocmi set iticmi jem Malía.

*Naypa jem Xiwan jem acch̄ioypáppic*

<sup>57</sup> Jestic núc jem jama iga nay jem Elisabet iman̄ic. Icnay tum jaychixi. <sup>58</sup> Jestic cuando jem it̄w̄itam con jem ivecinoyaj imaton̄yaj iga nay jem iman̄ic, icuj̄pyajpa Dios con jem yomo iga tsam iyaachanj̄pa. Agui maymáyyajpa con jem Elisabet. <sup>59</sup> Cuando núc ocho

día nayñe jém tsixi, wadayta jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic icostumbre. Iccámayajtooba idic iñiyi iga Zacarías juuts ijatun. <sup>60</sup> Pero nimpa iapa:

—Da tanaccámáypa iñiyi iga Zacarías. Tanaccámáypa iñiyi iga Xiwan.

<sup>61</sup> Jesic nımyajpa jém pixiñtam:

—¿Tıiga iniccámáypa iñiyi iga Xiwan porque ni tum jém iñiñwitam da iniñ jexpic iñiyi?

<sup>62</sup> Jesic jém ityajwıip jém icwácaypa jém tsixi ijatun con seña. Acwácta jém Zacarías jup niyi iccámáypa jém imaníc. <sup>63</sup> Jesic jém Zacarías iwác tum jaca toto. Ijaycámáy jém imaníc iñiyi totyucmi. Nimpa: “Iñiyi Xiwan.” Jesic itumpiy jém pixiñtam agui ipooñanjamyajpa. <sup>64</sup> Jeeti rato wiawum ijy jém Zacarías. Mojum icujıp Dios. <sup>65</sup> Jesic mu iixyaj jém ityajwıip jém, pimi cınyaj. Acjodónayajtap ti iñasca jém Zacarías itumpiy jém ityajwıip jém naxyucmi de Judea jém cotsiganjom. <sup>66</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém imatonneyajwıip, tsam ijsiyajpa ti iñasca jém Zacarías. Nacwácayajtap entre jeeyaj. Nanımayajtap:

—¿Tıi iwatpa yıp tsixi, jesic mijap?

Porque tsam wıquejpa iga iniit jém Dios ipimi.

*Jém anmatı chíiñeta jém Zacarías*

<sup>67</sup> Jém tsixi ijatun, jém Zacarías, ipictson jém Dios iAnama. Moj inmat jém anmatı jém ichiñewıip Dios. Nimpa jém Zacarías:

<sup>68</sup> Wı iga tanjucıptámiñ jém tanjatun Dios, jém Israel iQmi, porque miñ tacutsigayta taichtam.

<sup>69</sup> Tacutsadayta tum wiapaap taciapputta, jém wiñcipic itummi jém David jém icuyoxapáppic tanjatun Dios.

<sup>70</sup> Siip tawadayta juuts tajıycámáyñe tsam wiñgam cuando inmatyaj jém wıbic profeta.

<sup>71</sup> Nimpa iga taciaputtámpa jém tánenemigoyaj icıijom, itumpiy jém tajóyixyajpáppic.

<sup>72</sup> Tsam tayaachanjampa juuts iwadayñeyaj jém wiñcipic tantummitam.

Jempam ijsıpa jém wıbic trato jém iwatnewıip wiñgam,

<sup>73</sup> cuando ijaycámáy jém Abraham, jém wiñcipic tanjatun,

<sup>74</sup> iga taciaputtámpa jém tánenemigoyaj icıijom iga tanjucıxatámpa Dios y da ti tanjıpa,

<sup>75</sup> iga tanjıwıwattámpa tanjatun Dios iwıñjom y tantsactámpa iga tammalwattámpa itumpiy jama iga taitpa vivo.

<sup>76</sup> Jesic jém Zacarías moj inmadáy jém xutu tsixi. Inımáy:

Mich mammanic, michıypa juuts jém yucmıpic Dios iprofeta.

Cuando miñpa jém tánQmi, minjagoyñeeba iññic iga injıtsagáypa jém itun.

<sup>77</sup> Inıcjodónayajpa jém Dios ipixiñtam iga sıip Dios iwadaytooba perdón jém itánca iga icıicputyajpa.

<sup>78</sup> Porque wıbic tóyooyi iniit jém tanjatun Dios, tsam tayaachanjampa.

Jém jıxi miñpa juuts quımpa jém jama

<sup>79</sup> sınyucmi iga iyıcquejpa jém ityajwıip piıchım, jém caanewıip icumunjom.

Miñpa tanquejáy jém tun jém nicpáppic jut tawıixpa Dios.

<sup>80</sup> Jesic yaj inmat jém Zacarías. Ocmı mijap jém imaníc. Tsam iniit Dios iAnama, iwıcutııyıyı ti ixunpa Dios. Jáy itı jém titsınaxyucmi jut da ti idıyıyı hasta núc jém jama iga Xiwan anquejaytap jém Israelpic pixiñtam.

## 2

*Naypa Jesús*

*(Mt. 1:18-25)*

<sup>1</sup> Jeetim tiempo jém Romapic anjagooyi jém César Augusto icutsat tum orde iga wattáñ censo itumpiy jém naxyucmiyaj jém injacpáppic jém Romapic anjagooyi. <sup>2</sup> Watta jém wiñtipic censo cuando jém gobernador Cirenio injacpa jém naxyucmi de Siria. <sup>3</sup> Jesic cada pixiñ nicpa nacámayajtaji jut tsucum jém wiñcipic itummiyaj. <sup>4</sup> Jeeyucmi set Belén jém José. Porque nicne itı tum attebet iñiyi Nazaret jém naxyucmi de Galilea. Pero iticmi Belén jém naxyucmi de Judea. Porque jemum it idic jém ijatunwewe ijatun jém wiñcipic anjagooyi jém David. <sup>5</sup> Jesic nic nacámayajtaji jém José con Malía jém iwatnewıip trato iga ancoomıyyajpa. Danam napıcneyajta con jém José, pero jém woñı manıccomcaneum. <sup>6</sup> Iganam ityaj jém Belén, núc jém tiempo iga naypa jém tsixi. <sup>7</sup> Jesic icnay Malía jém icoponmanic, tum jaychıxi. Inmon con puctucu, icmonpa tum cawajıicjom. Como tsam itñım, da ı icnuc tic.

*Jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj iixyaj jém sınyucmıpic pixiñtam*

<sup>8</sup> Da más juumi de jém Belén ityaj idic jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Inmonyajpa jém iborregoyaj copjom iga iwatpa cuenta. <sup>9</sup> Jesic jemum iwıñquejáy tum sınyucmıpic pixiñ jém icutsatnewıip jém tanjatun Dios. Icunooquejpa jém tanjatun Dios ichoça jut ityaj

jém iwatyajpáppic cuenta jém borrego. Jesic tsám pími cínjaj jém pixiñtam. <sup>10</sup> Pero jém sinyucmipic pixiñ inímay:

—¡Odooy cínjtaami! Ich miñ manañmadáy tum wibic anjmati. Tsam maymáayajpa itumpiy jém pixiñtam cuando imatonajajpa. <sup>11</sup> Mannímáypa iga yípti jama nay jém Ciacpudoypáppic. Je jém tánomi CRISTO. Nay jém tsixi jém David iatbetbet jém Belén. <sup>12</sup> Siip juuts tum seña manañmadáypa jut impáttampa jém tsixi; anmonnetá con puctucu, wone tum cawajticjom.

<sup>13</sup> Iganam injatpa jém sinyucmipic pixiñ, jeeti rato miñyay tsám jáyay jém sinyucmipic pixiñtam. Wanyajpa, icujípyajpa Dios. Nimyajpa:

<sup>14</sup> Siip tanjucjítampa jém tanjatun Dios jém más yucmipic it.

Siip iwínanigáypa jém pixiñtam jém Diospic iwíxyajpa.

<sup>15</sup> Jesic cuando nigcagam sinyucmi jém sinyucmipic pixiñtam, nanímayyajtá jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj:

—Siip tancipa jém Belén. Nicpa tánám ti naspa jem juuts tacjodónata jém tanjatun Dios.

<sup>16</sup> Jesic anjeega nicyaj. Cuando núcyaj, ipátyaj jém Malía con jém José, ipátyajtím jém tsixi wone jém cawajticjom. <sup>17</sup> Cuando iixyay jém tsixi, jesic moj inmadayyaj jém ityajwip jem ti inímay jém sinyucmipic pixiñ de jém tsixi.

<sup>18</sup> Itumpiy jém pixiñtam ipoofañjamyajpa cuando imatonajajpa jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj. <sup>19</sup> Pero jém Malía da ijaamañnotpa ti inímayyaj jém pixiñtam. Tsam ijispa íanamajom. <sup>20</sup> Ocmi setgacum jém iwatyajpáppic cuenta jém borregoyaj. Agui maymayyaj. Injwejpátyajpa Dios, icujípyajpa iga wíap imatonajaj y iixyay itumpiy cosa juuts inímay jém sinyucmipic pixiñ.

*Acwiñquejta jém tsixi Jesús jém mijpic másticjom*

<sup>21</sup> Jesic núc ocho día iga nayñe jém tsixi. Jém José y Malía iwadáy jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre. Accámayta iníyí iga JESÚS juuts iccámáy jém sinyucmipic pixiñ cuando danam manigíy jém Malía.

<sup>22</sup> Ocmi cuando capsom jém jama iga accuáyta jém yomo, juuts nimpa jém Moisés inqumayooyi, jesic ininicyajpa Jerusalén jém xutu tsixi iga icwiñquejpa Dios iwíñjom. <sup>23</sup> Iwatyajpa jempic porque jayñetawum jém tanjatun Dios inqumayooyi iga: “Chíi tanjatun Dios jém inçoponmanic, jém jaypic, iga tsíyíñ juuts jém tanjatun Dios imíchi.” <sup>24</sup> Jesic ininicyajtím tum sacrificio iga ichiiba icjodóna jém Dios juuts jayñetawum jém Dios inqumayooyi. Nimpa jém anqumayooyi: “Chíi tanjatun Dios wisten cuucu o wisten mañpichona.”

<sup>25</sup> Jesic jeetim tiempo it idic Jerusalén tum pixiñ iníyí Ximój. Tum wibic pixiñ. Tsam ijispa Dios. Tsám injócpa jém jama iga Dios iciacputpa jém nación de Israel. Jém Ximój tsám iníit jém Dios íAnama. <sup>26</sup> Jém Dios íAnama icjodóna jém Ximój iga antes que caaba jém wídaya, iixpanam jém Cristo jém icutsatpáppic Dios. <sup>27</sup> Jém Dios íAnama ichi jixi jém Ximój iga tigíyíñ jém mijpic másticjom. Jesic jeeti rato núc jém José y Malía. Inimiñ másticjom jém xutu tsixi iga iwadáyíñ juuts nimpa jém wiñcpic anqumayooyi. <sup>28</sup> Jesic jém Ximój iníuuspac jém tsixi, moj icujíj Dios. Nimpa jém Ximój:

<sup>29</sup> Manjatun Dios, siip cupacneum juuts anjycámayñe wiñic.

Da anwadap caso siiga siip acaabam.

<sup>30</sup> Siip ich ánicxuyi ánixñe jém Ciacpudoypáppic.

<sup>31</sup> Siip moj inwat itumpiy jém pixiñtam iwíñjom icuwíti yíp naxyucmi.

<sup>32</sup> Tsíy juuts tum jucti iga iyicquejpa jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

Chitaptím jém wibic juctiantsoca jém Israelpic pixiñtam jém míchpic immíchi, manjatun Dios.

<sup>33</sup> Jesic jém íapa con jém José agui ipoofañjamyajpa iga inímay jempic jém Ximój.

<sup>34</sup> Jesic jém Ximój ichi ibendición. Inímaytím jém Malía:

—Dios tacutsadáy yíp tsixi. Tsam wítyajpa jém icupicyajpáppic. Pero jém dapic icupicyajpa tsám yaachwattap. Dios icutsat yíp tsixi juuts tum seña iga icjodónap jém Israelpic pixiñtam iga Dios taciaputtooba. Pero wati jém tantíwítam da icupicyajpa. Tsám imalmalnámayyajpa. <sup>35</sup> Jesic quejpa jém malopic jixi jém anñecnewip jém pixiñtam ijixianjom. Mich, miMalía, tum mijpic anyaaqui injampa juuts tum espada icutsernaspa jém íAnama.

<sup>36</sup> Jesic ittim jem tum çomo. Dios inmatcúwiñ jém yomo. Iníyí Ana. Jém ijatun iníyí Fanuel. Jém wiñcpic itúmmyaj jém tribu de Aser. Tsám çomom. Jém yomo it idic con iwídaya siete amtiy dende ançoomiyñe. Ocmi ca jém iwídaya. <sup>37</sup> Pecam cunoyane, núcnueum ochenta y cuatro amtiy. Siip da putpa de jém mijpic másticjom. Iwatpa ayuno y oración. Icuyoçap Dios tsuucám y siníi. <sup>38</sup> Jeeti rato núc jém çomo jut it jém tsixi. Moj icujíj



Dios iga wią miix jém tsixi. Ocmi inmadayaj itumpiy jém pixiñtam iga nay jém tsixi jém Ciacpudopyaap. Porque jáyan jém pixiñtam injócyajpa iga ciacputtap jém atebet Jerusalén.

*Setgacpa Nazaret jém José y Malía*

<sup>39</sup> Cuando jém Malía y jém José yajum iwatyaj juuts nimpa jém Dios inquímayooyi, jesic setyay iticmi jém atebet Nazaret jém naxyucmi de Galilea. <sup>40</sup> Jesic mijap jém tsixi. Tsam iniit ipimi, wiap iwat jém iyoxacuy. Tsam jixiíy. Iniittim Dios itóyooyi.

*Jém jaychixi it con jém maestroyaj jém mijpic masticjom*

<sup>41</sup> Cada amtiy nicyajpa jém Malía y José Jerusalén. Nicpa iwatyaj jém pascuasij. <sup>42</sup> Jesic cuando iniit doce iamtiy jém Jesús, nicpa sinajiyaj Jerusalén juuts icostumbreyaj. <sup>43</sup> Cuando cuyajum jém sin, setyajpam iticmi. Jém jaychixi Jesús tsíy Jerusalén. Jém iapa con jém José da ijodon iga jemigam tsíy jém imaníc. <sup>44</sup> Jeeyaj injampa iga iwaganamiñpa jém iamigoyaj. Jesic moj seti. Witñeyajum tum jama. Jesic moj imétsyaj jém jaychixi jut it jém itiwitam con jém iamigoyaj. <sup>45</sup> Pero da ipát, jesic eybic set Jerusalén iga icuámajpa.

<sup>46</sup> Cuando nasum tucunajama, jesigam ipát jém Jesús jém mijpic masticjom. Jemum wagacoñaj con jém maestroyaj de jém Israelpic anquímayooyi. Jém jaychixi imatonpa jém maestroyaj, icwápatim jeeyaj. <sup>47</sup> Itumpiy jém imatonneyajwiip agui ipooñanjamyajpa iga tsam jixiíy jém jaychixi iga tsam wiap icutson jém maestroyaj, acwágópatim mex je. <sup>48</sup> Jesic jém José con jém Malía tñeanjac cuando iixyaj ti iwatpa jém jaychixi. Jém iapa inímáy jém Jesús:

—¿Mammanic, tiiga anwadayta jempic? Jém injatun con aich agui manjspa porque da mij. Tsam sip mancuámta.

<sup>49</sup> Jesic Jesús inímáy iapa:

—¿Tiiga ancuámta? ¿Que da injodon iga tienes que anwatpa juuts ixunpa anjatun Dios?

<sup>50</sup> Pero jém Malía con jém José da icutiyyiyaj ti inímáy jém Jesús.

<sup>51</sup> Jesic setum iticmi Nazaret jém Jesús con jeeyaj. Seguido iwatpa juuts ipimiyajpa. Jém iapa tsam ijspa ianamanjom titam iwatpa jém Jesús. <sup>52</sup> Ocmi mijap jém Jesús, más jixiíy. Dios tsam iwixpa. Iwixyajpatim itumpiy jém pixiñtam.

### 3

*Najíyópa titsinaxyucmi jém Xiwan jém acchinoypáppic*  
(Mt. 3:1-12; Mr. 1:1-8; Jn. 1:19-28)

<sup>1</sup> Jesic capsom quince amtiy iga injacpa jém Romapic anjagooyi jém Tiberio César. Jesic jém Poncio Pilato injacpa jém naxyucmi de Judea como gobernador. Jém Herodes injacpa jém naxyucmi de Galilea. Jém Herodes itíwi jém Felipe injacpa jém Iturea y jém Traconite. Jém anjagooyi jém Lisania injacpa jém naxyucmi Abilinia. <sup>2</sup> It idic wisten jém cobapic panij anjagooyi jém más mijpic. Tum jém Anás y tum jém Caifás.

Jesic jeetim tiempo it idic jém titsinaxyucmi jém Xiwan, jém Zacarías imaníc. Jemum chiita jém Xiwan tanjatun Dios inmadayooyi. <sup>3</sup> Jesic nicpa najíyooyi icuwiti jém naxyucmi nocojom jém ni iníyi Jordán. Inímáy jém pixiñtam:

—Tsaci iga immalwatpa. Miñi manacchintampa, jesic Dios miccáyappa jém inítajca.

<sup>4</sup> Iwatpa jém Xiwan juuts ijaychacne librojom jém Isaías jém wiñicpic profeta. Nimpa: Tammatonpa tum najíyoypáppic jém titsinaxyucmi:

“Ányáaayi jém tánomi itun,  
numtsagaytaami.”

<sup>5</sup> Anjcinútaami jém pacusyaj, tajquettaami jém cotsic y jém lumu iga nóñaiñ. Numtsactaami jém tun jém wotnewiip, ancujaamifim jém tun icuaja.

<sup>6</sup> Jesic cuando miñpa jém taCiacputpáppic, itumpiy jém pixiñtam iixyajpa jém icutsatnewiip Dios.

<sup>7</sup> Jesic tsam jáyan pixiñtam nic íamyaj jém Xiwan iga acchinjaytañ. Pero jém Xiwan inímáy:

—¿Michañtam, i micjodóna iga impóyaytamiñ jém tsam mijpic castigo jém icmiñpáppic jém tanjatun Dios? <sup>8</sup> Siiga numa inchacneum jém immalajixi, jesic wati juuts ixunpa Dios. Jesic quejpa iga cacneum injixi. Odoy nimtaami iga: “Ich da amalo porque jém Abraham tsíy juuts ich anjatunwewe ijatun.” Odoy nimtaami jempic porque Dios wiap icset yip tsa juuts jém Abraham imanictam. <sup>9</sup> Siip Dios itinquímtoba jém cuyyaj jém dapic tímap. Itinquímpa jém cuy, ocmi inoquetpa.

<sup>10</sup> Jesic jém pixiñtam icwácayajpa jém Xiwan. Nimyajpa:

—¿Ti wiap aŋwatta iga aŋwattámpa juuts ixunpa Dios?

<sup>11</sup> Jém Xiwan iñímáy jeeyaj:

—Siiga iniit wisten iñyootí, jescic ch̄i t̄um jém dapic yoodíy. Siiga iniit in̄wíc̄cuy, jescic ch̄i jém dapic in̄i iwíccuy.

<sup>12</sup> Jescic jém ich̄écyajpáppic impuesto miñyajtím iga acchinyajtaiñ. Icwácpatim jém Xiwan, iñímáy:

—Maestro, ¿ti wiap aŋwatta?

<sup>13</sup> Jém Xiwan iñímáy:

—Tseeci jém impuesto juuts nimpa jém anquímayooyi. Odooy tseeci más jáyan.

<sup>14</sup> Miñyajtím algunos jém soldado iga icwácyajpa jém Xiwan. Nimyaj:

—¿Ti wiap aŋwatta aichtam?

Jém Xiwan iñímáy:

—Odooy tobaayi t̄um p̄ixiñ im̄ichi p̄im̄imi. Odooy cumigooyi jém p̄ixiñtam iga iñfobáypa itumiñ. Maymáya con jém in̄coñwiyooyi jutsaŋ miyojpa jém gobierno.

<sup>15</sup> Tsam wiñigam in̄jócyajpa jém p̄ixiñtam iga miñpa jém Cristo jém icutsatnewiip Dios. Jescic moj ijsyay ijixianjom, ¿tananjam iga yip Xiwan yibam jém Cristo jém tacutsadayñewiip Dios? <sup>16</sup> Pero jém Xiwan iñímáy jém p̄ixiñtam:

—Ich manacchintámpa con ni. Pero miñpa t̄ungac, je más p̄imi wiap que aich, da wiap annasca. Da wiap aŋcuwiyáy jém iciac. Jém miñpáppic micchintámpa con Dios iAnama y con jucti. <sup>17</sup> Içipinpa jém p̄ixiñtam juuts t̄um p̄ixiñ icutippa jém trigo. Iccáypa jém trigo granerogom. Nooquetap jém trigo ipuchi juctjom jut da nunca p̄ichpa.

<sup>18</sup> Jescic jém Xiwan tsam w̄i najíyóypa. Seguido in̄quím̄pa jém p̄ixiñtam iga ichacyajiñ jém malopic j̄ixi iga ipictsonyajiñ jém wibic aŋmañti. <sup>19</sup> Jém Xiwan iwogáytim jém gobernador Herodes porque ipigáy jém iyáyc jém Felipe iwichomo. Ininic iticciim. Iñiyi jém yomo Herodías. Wogayta jém Herodes porque tsam jáyan t̄an̄ca iwat. <sup>20</sup> Jescic t̄ungac más malopic cosa iwat. Ipm̄im̄iy iga matstaiñ jém Xiwan, cottap cárcel.

#### *Acchinta Jesús*

(Mt. 3:13-17; Mr. 1:9-11)

<sup>21</sup> Cuando acchinyajta itumpiy jém p̄ixiñtam, acchintatim mex jém Jesús. Jeeti rato iganam in̄wejpátpa Dios, aŋáy jém siñ. <sup>22</sup> Quet Dios iAnama sinyucmi. Jém p̄ixiñtam iixyay iga quet juuts t̄um cuucu, nummiñ, núc hasta jém Jesúsycmi. Imatonyaj t̄um j̄iyi sinyucmi. Nimayta Jesús:

—Mich mamManic, mantoypáppic. Agui amaymay con mimich.

#### *Jém Jesús jém wiñicpic itúmmiyaj*

(Mt. 1:1-17)

<sup>23</sup> Jém Jesús iniit treinta iamt̄iy cuando moj iwat jém iyoxacuy. Ijsyajpa idic jém p̄ixiñtam iga Jesús ijatun̄ jém José. Jém ijatun̄wewe jém Helí. <sup>24</sup> Jém Helí ijatun̄ jém Matat. Jém Matat ijatun̄ jém Leví. Jém Leví ijatun̄ jém Melqui. Jém Melqui ijatun̄ jém Jana. Jém Jana ijatun̄ jém José. <sup>25</sup> Jém José ijatun̄ jém Matatías. Jém Matatías ijatun̄ jém Amós. Jém Amós ijatun̄ jém Nahum. Jém Nahum ijatun̄ jém Esli. Jém Esli ijatun̄ jém Nagai. <sup>26</sup> Jém Nagai ijatun̄ jém Maat. Jém Maat ijatun̄ jém Matatías. Jém Matatías ijatun̄ jém Semei. Jém Semei ijatun̄ jém José. Jém José ijatun̄ jém Judá. <sup>27</sup> Jém Judá ijatun̄ jém Joana. Jém Joana ijatun̄ jém Resa. Jém Resa ijatun̄ jém Zorobabel. Jém Zorobabel ijatun̄ jém Salatiel. Jém Salatiel ijatun̄ jém Neri. <sup>28</sup> Jém Neri ijatun̄ jém Melqui. Jém Melqui ijatun̄ jém Adi. Jém Adi ijatun̄ jém Cosam. Jém Cosam ijatun̄ jém Elmodam. Jém Elmodam ijatun̄ jém Er. <sup>29</sup> Jém Er ijatun̄ jém Josué. Jém Josué ijatun̄ jém Eliezer. Jém Eliezer ijatun̄ jém Jorim. Jém Jorim ijatun̄ jém Matat. <sup>30</sup> Jém Matat ijatun̄ jém Leví. Jém Leví ijatun̄ jém Simeón. Jém Simeón ijatun̄ jém Judá. Jém Judá ijatun̄ jém José. Jém José ijatun̄ jém Jonán. Jém Jonán ijatun̄ jém Eliaquim. <sup>31</sup> Jém Eliaquim ijatun̄ jém Melea. Jém Melea ijatun̄ jém Mainán. Jém Mainán ijatun̄ jém Matata. Jém Matata ijatun̄ jém Natán. <sup>32</sup> Jém Natán ijatun̄ jém David. Jém David ijatun̄ jém Isai. Jém Isai ijatun̄ jém Obed. Jém Obed ijatun̄ jém Booz. Jém Booz ijatun̄ jém Salmón. Jém Salmón ijatun̄ jém Naasón. <sup>33</sup> Jém Naasón ijatun̄ jém Aminadab. Jém Aminadab ijatun̄ jém Aram. Jém Aram ijatun̄ jém Esrom. Jém Esrom ijatun̄ jém Fares. Jém Fares ijatun̄ jém Judá. <sup>34</sup> Jém Judá ijatun̄ jém Jacob. Jém Jacob ijatun̄ jém Isaac. Jém Isaac ijatun̄ jém Abraham. Jém Abraham ijatun̄ jém Taré. Jém Taré ijatun̄ jém Nacor. <sup>35</sup> Jém Nacor ijatun̄ jém Serug. Jém Serug ijatun̄ jém Ragau. Jém Ragau ijatun̄ jém Peleg. Jém Peleg ijatun̄ jém Heber. Jém Heber ijatun̄ jém Sala. <sup>36</sup> Jém Sala ijatun̄ jém Cainán. Jém Cainán ijatun̄ jém Arfaxad. Jém Arfaxad ijatun̄ jém Sem. Jém Sem ijatun̄ jém Noé. Jém Noé ijatun̄ jém Lamec. <sup>37</sup> Jém Lamec ijatun̄ jém Matusalén. Jém

Matusalén ijatun jém Enoc. Jém Enoc ijatun jém Jared. Jém Jared ijatun jém Mahalaleel. Jém Mahalaleel ijatun jém Cainán. <sup>38</sup> Jém Cainán ijatun jém Enós. Jém Enós ijatun jém Set. Jém Set ijatun jém Adán. Jém Adán ijatun jém Dios.

## 4

### *Cutitsta jém Jesús*

(Mt. 4:1-11; Mr. 1:12-13)

<sup>1</sup> Jestic Jesús tsam iniit jém Dios iAnama iganam setpa de jém río Jordán. Dios iAnama ininic Jesús jém titsinaxyucmi. <sup>2</sup> Jemum nic jti cuarenta jama. Jém Wocciwiñ miñ icutits iga icmalwatpa idic. Cuarenta jama da wíc Jesús, jestic núc jém cuarenta jama, pimi yua. <sup>3</sup> Jestic jém Wocciwiñ inímáy Jesús:

—Siiga numa Dios mimanic, acseti yíp tsa iga caxtánañi.

<sup>4</sup> Jestic jém Jesús inímáy jém Wocciwiñ:

—Nimpa jém Dios inmati, jém jayñetawiip: “Da no más iga inçútpa caxtánañi miitpa. Tamatspacpatim itumpiy jém Dios inmati.”

<sup>5</sup> Ocmi jém Wocciwiñ ininic jém Jesús tum mijpic cotsicyucmi. Tumti rato inquejáy itumpiy jém naxyucmiyaj icuwiñi de jém mundo jut injacyajpa jém anjagooyiyaj. <sup>6</sup> Jestic jém Wocciwiñ inímáy jém Jesús:

—Itumpiy yípyaj naxyucmiyaj ich ammiñchi. Siip manchiiba mich porque ich acijunçodayñeta. I ununpa iga anchiiba, wiap anchi. Jestic itumpiy jém pixiñtam micujípyajpa iga más mijpic minjagooyi. <sup>7</sup> Siiga mich ançosteeñáypa y anjjspa juuts ich adios, jestic immiñchi itumpiy jém manañquejayñewiip.

<sup>8</sup> Pero Jesús inímáy:

—Nicsim, miWocciwiñ. Jayñetawum jém Dios inmati: “Wi iga tanjjsa tanjatun Dios, je icutum tançuyoxap.”

<sup>9</sup> Ocmi jém Wocciwiñ ininic jém Jesús Jerusalén. Iniquím jém mijpic mastic inçobac. Jém Wocciwiñ inímáy Jesús:

—Siiga Dios mimanic, yóyançeti hasta naxyucmi. <sup>10</sup> Porque jayñetawum jém Dios inmati iga:

Dios icutsatpa jém sinycmipic pixiñtam iga miwadiñ cuenta

<sup>11</sup> iga mimatstsonpa icijom iga odoy coowaiñ impuy tsaayucmi.

<sup>12</sup> Pero Jesús inímáy jém Wocciwiñ:

—Nimpatim jém Dios inmati: “Odoy cutiñsi jém tanjatun Dios siiga numa wiap.”

<sup>13</sup> Jestic jém Wocciwiñ yaj icutits jém Jesús iga icmalwatpa idic. Ipoychac hasta tungac jama.

### *Mojpa iwat Jesús jém Dios iyoxacuy*

(Mt. 4:12-17; Mr. 1:14-15)

<sup>14</sup> Jestic set eybic Galilea jém Jesús. Tsam iniit jém Dios iAnama iga wiap iwat juuts ixunpa Dios. Wanpa icuwiñi jém naxyucmi de Galilea iga setne jém Jesús. <sup>15</sup> Jestic cada tiganjoj jém Jesús nicpa accuyujoooyi jém sinagoga, jém judíos imastic. Jeeyaj tsam icujípyajpa.

### *Nicpa Jesús Nazaret*

(Mt. 13:53-58; Mr. 6:1-6)

<sup>16</sup> Jestic tum jama núc Jesús jém atebet Nazaret jut mija. Jestic jém jeicuyjama, tigiy jém sinagoga juuts icostumbre. Teñchucum jém Jesús iga imaypa jém Dios inmati jém jayñewiip.

<sup>17</sup> Chiñta Jesús jém libro, jém ijaychacnewiip jém profeta Isaías, iga imaypa. Jestic Jesús injay jém libro, ipát jut jayñeta:

<sup>18</sup> Tsam anañt jém Dios iAnama, achiññeta iga anañmadáyiñ jém wibic anmati jém yaachaneyajwiip.

Acutsatta iga anacpocsáyiñ ignama jém anyácneyajwiip.

Acutsatta iga anañmadáyiñ jém presoyaj iga cutsigayyajtap y jém cáchiyaj iga acpisyajtap.

Acutsatta iga anaccutsigáypa jém pixiñtam jém tsampic malwadáyñeyajta.

<sup>19</sup> Acutsatta iga anañmatpa jém anmati iga núcneum jém amtiy iga Dios iwíwadáypa jém pixiñtam.

<sup>20</sup> Jestic Jesús innúc jém libro, ichi jém maestro imozo. Jestic coññeactin jém Jesús. Itumpiy jém ityajwiip jém sinagoga agui íamyajpa. <sup>21</sup> Jestic Jesús moj inmadáy jém pixiñtam. Nimpa:

—Yíbam jama inixítampa iga cupacneum yíp anmati jém jayñewiip.

<sup>22</sup> Jestic itumpiy jém pixiñtam agui iwianjamyaj jém Jesús. Agui ipooñanjamyaj cuando imatonayaj jém wibic anmati jém inmatnewiip Jesús. Jestic moj nanímayyajtaji:

—¿Que da yíbam jém José imanic?

<sup>23</sup> Jesic Jesús inímáy jém pxiñtam:

—Ich anjodon iga mimichtam síp annímáypa tum refran: “¿Michóyíyoypáppic tiiga da minitsóyítap ifnyac?” Annímáytafpaím iga: “Wati yim iníicmi jém wítampic cosa juutstím inwatne jém Capernaum.”

<sup>24</sup> Inímáyfím jeeyaj:

—Wípicsonjap tum profeta tungac attebet, pero cuando nicpa najíyooyi iticmi, jesic jém itiwitam da iwípicsonyajpa. <sup>25</sup> Numa, mannímáypa iga wiñigam it idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan jém yomtam jém cunoytam cuando najíyoypa jém Dios inmatciwiñ jém Elías. Jeetím tiempo cuando da chíjáy tuj tres año y seis meses. Jesic tigiy tum miiptic yuu itumpiy jém attebetayaj icuwíti jém naxyucmi. <sup>26</sup> Pero Dios da icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém Israelpic yomtam jém cunoytam. Dios icutsat jém Elías iga iyoxpádiñ jém tungac cunoya jém dapic je taich yomo. Jém yomo Sareptapic yomo de jém naxyucmi de Sidón. <sup>27</sup> Itim idic jém naxyucmi de Israel tsam jáyan pxiñtam jém cupúgayñewiip ináca cuando inmatpa jém wiñicpic anmatciwiñ jém Eliseo. Pero jém Eliseo da icpis ni tum de jeeyaj. Nada más icpis jém Naamán tum Siriapic pxiñ, da je taich pxiñ.

<sup>28</sup> Jesic tsam pími jóyyaj itumpiy jém ityajwiiip jém sinagoga cuando imatonyaj ti nimpa jém Jesús. <sup>29</sup> Tsucumyay jém pxiñtam, iquebacputyay jém Jesús anjicmi de jém attebet, nanicta tum tejayucmi jut watnetá jém attebet. Jenum icyágiyyajtooba idic jém Jesús. <sup>30</sup> Pero widanaspá Jesús jém pxiñtam anjucmi. Da j wiá miimats. Nic jém Jesús.

*Tum mal espíritu imats tum pxiñ*

*(Mr. 1:21-28)*

<sup>31</sup> Jesic nic Jesús jém attebet Capernaum, jém naxyucmi de Galilea. Jenum cada jejcuyjama nicpa inquejáy jém Dios inmati jém pxiñtam. <sup>32</sup> Tsam ipoonanjamyajpa cuando imatonyajpa ti inquejáypa jém Jesús. Porque anmatpa juuts tum anjagooyi.

<sup>33</sup> Jesic jém sinagoga it tum pxiñ imatsne tum mal espíritu. Pími anwejpa, nímayta Jesús:

<sup>34</sup> —Atsaçi, miJesús miNazaretpic, ¿tiiga ammoogíypa? ¿Que miñpa anactogoyta? Mánixpicpa, anjodon iga mich jém Yucmipic Dios miMíchi.

<sup>35</sup> Jesic Jesús iwogáy jém mal espíritu. Inímáy:

—Odoy jiyi. Puti yip pxiñ inamanjom.

Jesic jém mal espíritu iccutinj jém pxiñ naxyucmi jeeyaj iwiñjom. Put jém mal espíritu, da ti iwadáy. <sup>36</sup> Itumpiy jém ityajwiiip agui anjécayaj. Nanímayyajtap entre jeeyaj:

—¿Tíapaap yip anmadayooyi? Yip pxiñ inmatpa juuts tum anjagooyi. Con ipimi wiap itop jém mal espíritu.

<sup>37</sup> Jesic wanpa jut quej icuwíti jém naxyucmi ti iwat jém Jesús.

*Jesús icpis jém Peto imiidapa*

*(Mt. 8:14-15; Mr. 1:29-31)*

<sup>38</sup> Jesic put Jesús jém sinagoga. Nic jém Peto iticciim. Mimne actinj jém Peto imiidapa. Tsam pími jawanáy. Icuucsayyaj jém Jesús iga icpixiñ jém yomo. <sup>39</sup> Jesic nocojom teñ jém Jesús jut wone jém yomo. Injiyjac jém jawan. Jém yomo ichac jém jawan, jeeti rato tsucum, moj icwic jém miñneyajwiiip.

*Jesús icpis jáyan jém mimneyajwiiip*

*(Mt. 8:16-17; Mr. 1:32-34)*

<sup>40</sup> Jesic cuando tigiym jama, jém pxiñtam inimíñayyaj Jesús itumpiy jém mimneyajwiiip. Jesic Jesús ichicunúgay icobac cada tumtum. Jempigam icpisayaj itumpiy. <sup>41</sup> Tobayyajtaptim jém mal espíritu wati jém pxiñtam inamanjom. Agui anwejpa cuando putyay. Nímayta jém Jesús:

—Mich jém Dios miManic.

Pero Jesús iwogáy jém mal espíritu. Da ijícpa iga jiyja porque jém mal espíritu ijodónayaj iga je jém Cristo.

*Najíyoypa Jesús jém naxyucmi de Galilea*

*(Mr. 1:35-39)*

<sup>42</sup> Jesic cuquejtooba, put Jesús jém attebet. Nic tum lugar jut da ti idiáy. Pero jém pxiñtam, jém ityajwiiip jém attebet, tsam imétsayaj, icunúcyaj. Icuucsayyaj iga tsíyñ con jeeyaj.

<sup>43</sup> Pero Jesús inímáy:

—Tienes que anañmadáypa jém tungac attebetyaj jém wibic añmați jútpic injacpa Dios jém ityajwı̄p yıp naxyucmi. Jeeyucmi acutsat Dios.

<sup>44</sup> Jesic Jesús nicpa najı̄yooyi itũmpiy jém sinagoga icuwı̄ti jém naxyucmi de Galilea.

## 5

*Jém milagro cuando matsta jáyan jem tiipi*

(Mt. 4:18-22; Mr. 1:16-20)

<sup>1</sup> Jesic tũm jama oy inmat Jesús jém Dios inmatı̄ tũm laguna añnaça. Jém laguna inı̄yi Genesaret. Tsam jáyan pı̄xiñtam y yomtam miñ imatorı̄yaj hasta nacpı̄sı̄yyajtap. <sup>2</sup> Jesic Jesús iix wı̄sten barco playa añnaça. Putneyaj iqmi. Icheeyajpa jém ired nı̄añnaça. <sup>3</sup> Jesic núc Jesús jút it jém barco, quım barcoyucmi. Imı̄chi jém Peto. Jesic Jesús inı̄má y iga icnı̄guı̄ñ uxaj jojmi jém ibarco. Jesic coñ Jesús jém barcoyucmi. Moj inquejá y jém pı̄xiñtam jém Dios inmatı̄. <sup>4</sup> Cuando yajum najı̄yooyi, inı̄má y jém Peto:

—Nanı̄ci imbarco jút jojmi jém ni. Patscuumi jém inı̄red nı̄icım. Tammatspa tiipi.

<sup>5</sup> Jém Peto inı̄má y:

—MamMaestro, muma tsuu ayoxata, da ammatsta ni tũm tiipi. Pero siiga mich miñı̄mpa, añcotpa eybic jém anred.

<sup>6</sup> Jesic mu icotum jém ired, imatsyaj tsam jáyan tiipi hasta jactıp jém ired. <sup>7</sup> Jesic jém Peto iwadáy seña jém itı̄witam jém ityajwı̄p jém tungac barcojom iga miñı̄n iyoxpát. Jesic miñı̄yaj, icucomı̄yaj icuı̄stic jém barco hasta cumoñtooba. <sup>8</sup> Mu iix, jém Peto icosteeñá y jém Jesús ipuycım, inı̄má y:

—Mánomı̄, acupóyaayi porque tsam atañcaı̄y.

<sup>9</sup> Jém Peto con jém ityajwı̄p ibarcojom agui añanjacyaj iga imatsyaj tsam jáyan jém tiipi.

<sup>10</sup> Agui añanjacyajım jém ityajwı̄p jém tungac barcojom, jém Jacobo con jém Xiwan, jém Zebedeo imanictam. Jeeyaj iwaganayoxayajpa jém Peto. Jesic Jesús inı̄má y jém Peto:

—Odo y cı̄ni, tsacım iga immatspa tiipi. Nicpa tamméts pı̄xiñ juuts tiipi iga icupicyajı̄n jém Dios inmatı̄.

<sup>11</sup> Jesic ininicyaj ibarco nı̄añnaça. Ichacyaj itũmpiy jém inı̄itwı̄p. Nic itı̄ñı̄yyaj jém Jesús.

*Jesús icpis tũm pı̄xiñ jém cupúgayñewı̄p inı̄aca*

(Mt. 8:1-4; Mr. 1:40-45)

<sup>12</sup> Cuando it Jesús jém tungac attebet, ı̄ctı̄y tũm pı̄xiñ tsam cupúgayñe inı̄aca. Mu iix Jesús, jém pı̄xiñ icosteeñá y ipuycım. Iacunucáypa iga icpı̄xiñ. Nı̄mayta:

—Mánomı̄, siiga inı̄wanjam, acpı̄si.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ichicunuc jém pı̄xiñ, inı̄má y:

—Anı̄wanjam. Micuáñeum.

Jesic jeeti rato ichacum jém pı̄xiñ ipuuca, wı̄tsı̄yum. <sup>14</sup> Jesic Jesús inı̄má y jém pı̄xiñ:

—Odo y inı̄madaayi iga ich manacpı̄s, pero nigı̄ wiñquejaayi jém panı̄j iga inquejáyın iga numa mı̄pısneum. Jesic ocmi chi Dios tũm ofrenda juuts nı̄mpa jém Moisés inı̄quımayooyi iga miixtap iga numa mı̄pısneum.

<sup>15</sup> Pero jútquej wanpa iga acpı̄sı̄ypa jém Jesús. Anı̄tuı̄mayajpa tsam jáyan pı̄xiñtam iga imatorı̄yajpa jém Jesús inı̄madayooyi. Miñı̄yaj jém mimneyajwı̄p iga acpı̄sı̄yajtañ. <sup>16</sup> Pero put Jesús jém attebet, nic icutum jút da ti idı̄yı̄y iga inı̄wejpátpa Dios.

*Jesús icpis tũm pı̄xiñ tusacane icumuma*

(Mt. 9:1-8; Mr. 2:1-12)

<sup>17</sup> Jesic tũm jama cuando accuyujópa Jesús, coñajım jem jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém wiñı̄pcic añquımayooyi. Jeeyaj miñı̄yaj de itũmpiy jém tı̄ganjoı̄yaj de jém naxyucmi de Galilea y Judea. Miñı̄yajım de jém attebet Jerusalén. Jém Jesús tsam inı̄it jém Dios ipı̄mi. Wı̄ap icpis jém mimneyajwı̄p. <sup>18</sup> Jesic núcyaj jútın jém pı̄xiñ, icópneyaj tseesyucmi tũm pı̄xiñ tsam minne. Tusacane icumuma, da tsı̄góypa. Tı̄giytooba idic jém ticjom iga iámpa jém Jesús. <sup>19</sup> Pero da ipátı̄yaj jút wı̄ap itı̄giy porque tsam itı̄ım. Jesic quı̄nyaj jém tı̄cyucmi, ijetyaj jém tic inı̄ecı̄. Ijımquetyaj tseesyucmi jém mimnewı̄p jém Jesús iwiñjom jém pı̄xiñtam añcucmi. <sup>20</sup> Jesic cuando iix Jesús iga tsam icupı̄cyajpa jeeyaj, inı̄má y jém mimnewı̄p:

—Mı̄pı̄xiñ, miwadayñeta perdón jém inı̄tánca.

<sup>21</sup> Jesic jém escribapic maestroyaj con jém fariseoyaj ijı̄syajpa ijı̄xianjom iga: “¿Que japaap yıp pı̄xiñ? Sıp icujı̄y tanDios. Porque Dios icutum wı̄ap taccáyá tantánca.”

<sup>22</sup> Pero Jesús ijodon ti sıp ijı̄syaj ijı̄xianjom, jesic inı̄má y jeeyaj:

—¿Tiiga inñistámpa jempic? <sup>23</sup> ¿Jup más da táŋca iga annímáypa yíp p̄ixiñ iga: “Miwayñeta perdón jem inñátŋca”, o iga annímáypa: “Tsucumi, wj̄im”? <sup>24</sup> Siip manañquejáypa iga jem Miññewiip Sinyucmi numa iniit jem p̄imi iga wiap iccáyáy jem p̄ixiñtam itáŋca yíp naxyucmi.

Jesic Jesús inímáy jem p̄ixiñ jem tusacaneWiip:

—Mannímáypa, tsucumim, p̄ijim jem inñchees, nicsim inñiccim.

<sup>25</sup> Jesic iganam iámyajpa jem ityajwiip, jeeti rato tsucum jem p̄ixiñ. Ipijum jem ichees jut wone idic. Nic iticmi. Tsam icuj̄ippa Dios. <sup>26</sup> Itumpiy jem p̄ixiñtam ipooñanjamyaj. Icujiypajpatim Dios. Tsam c̄nyaj. Nanímayyajt̄ap:

—Yip jama tánixta tum cosa dapic queman oypa tánix.

*Jesús inwejáy jem Leví*  
(Mt. 9:9-13; Mr. 2:13-17)

<sup>27</sup> Cuando cuyaj jem asunto, moj niqui jem Jesús. Iix tum p̄ixiñ jem ichécpáppic impuesto, inñyi Leví. Coñ jut ichécpa jem impuesto. Jesús inímáy jem p̄ixiñ:

—Atúñyi.

<sup>28</sup> Jesic tsucum jem p̄ixiñ, ichac jem iyoxacuy, nic itúñiy jem Jesús.

<sup>29</sup> Jesic ocni jem Leví inisñap jem Jesús iticcim. Tum mijpic siñ iwat. Anwejayyajt̄a tsam jáyay jem ichécyajpáppic impuesto con tungac más jem p̄ixiñtam. Iwaganawicyajpa jem Jesús mesacim. <sup>30</sup> Jesic jem fariseoyaj con jem maestroyaj de jem fariseo inqumayooyi moj inwejayaj jem Jesús icuyuj̄c̄wiñ. Nímayyajt̄ap:

—¿Tiiga miwagawictámpa y miwaganictámpa con jem ichécyajpáppic impuesto y con jem tungac táŋcaiywiip?

<sup>31</sup> Jesic Jesús inímáy jem fariseoyaj:

—Jem dapic mimne da ixunpa jem tsóyioyopaap. Pero jem mimneyajwiip ixunpa jem tsóyioyopaap. <sup>32</sup> Ich da amiñ iga anañwejáypa jem dapic táŋcaiy. Amiñ iga anañwejáypa jem táŋcaiywiip iga ichacyajiñ jem itáŋca.

*Acwact̄a Jesús tiiga da iwatyajpa ayuno jem icuyuj̄c̄wiñ*  
(Mt. 9:14-17; Mr. 2:18-22)

<sup>33</sup> Jesic jem miññeyajwiip icwácyaj jem Jesús. Nímayt̄a:

—¿Tiiga jem Xiwan icuyuj̄c̄wiñ con jem fariseoyaj siempre iwatyajpa ayuno, iwatyajpa jem oración? Pero mich jem inquyuj̄c̄wiñ siempre wicyajpa, nicyajpa, da iwatyajpa ayuno.

<sup>34</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Siempre wicyajpa jut ancoomioyoyñmpa. Da i iwatpa ayuno cuando it jem yoomiypaap. <sup>35</sup> Pero núcpa jama cuando da i jem yoomiypaap. Jesic numa iwatyajpa ayuno.

<sup>36</sup> Jesic Jesús inmadayyaj jem p̄ixiñtam tum xutu cuento. Inquejáypa jem p̄ixiñtam iga jem jomipic jixi jem inimiññewiip Jesús da iwñanigáypa jem wiñicpic jixi. Nimpa Jesús:

—Da i ijacpa tum jomyooti iga inñótspa tum pecapic yooti. Siiga iwatpa jempic, misap jem jomyooti. Jem jomipic puctucu datim iwñacutiñpa jem pecapic. <sup>37</sup> Da i icotpa jomvino jem pecapic cuerobolsajom. Porque siiga iwatpa jempic, jesic pipa jem jomvino, tojansajpa jem pecapic cuerobolsa. Tegáypa jem vino. Togoypa jem cuerobolsa. <sup>38</sup> Jeeyucmi cottap jem jomvino jem jomipic cuerobolsajom. <sup>39</sup> Numa, jem iucpáppic jem pecapic vino da iuctooba jem jomvino porque nimpa iga: “Wi jem pecapic.”

## 6

*Jesús icuyuj̄c̄wiñ itúcyaj trigo jem jeicyujama*  
(Mt. 12:1-8; Mr. 2:23-28)

<sup>1</sup> Tum jeicyujama widañnaspá Jesús jut ñipnet̄a jem trigo. Jem icuyuj̄c̄wiñ ijudayyajpa jem trigo ipac, icútyajpa. <sup>2</sup> Jesic algunos jem fariseoyaj iwogayyaj jem Jesús icuyuj̄c̄wiñ. Nímayt̄a:

—¿Tiiga inwattámpa contra jem tanañquímayooyi jem jeicyujama?

<sup>3</sup> Jesic Jesús inímáy jem fariseoyaj:

—¿Que da queman immay ti iwat jem David cuando tsam yuayajpa con jem icompañeroyaj? <sup>4</sup> Tigiy David jem Dios iticjom. Ipic jem caxtánañi jem tsacnetaw̄iip altaryucmi. Icut jem David, ichiitim jem icompañeroyaj. Tanjodon̄ iga jem tanañquímayooyi nimpa iga nada más jem panij wiap icut jem caxtánañi jem tsacnetaw̄iip altaryucmi.

<sup>5</sup> Jesic ocni jem Jesús inímáy jem fariseoyaj:

—Jém Miññewiip Siñyucmi imüchitüm jém jejcuyjama, wiap inñimáy jém pxiñtam ti wiap iwatyaj jém jejcuyjama.

*Pis jém pxiñ jém titsnewiip ici*  
(Mt. 12:9-14; Mr. 3:1-6)

<sup>6</sup> Jestic tungagam jejcuyjama nic Jesús jém sinagoga. Moj inquejáy jém pxiñtam. Ittim jem tum pxiñ mimne. Titsne jém inwici. <sup>7</sup> Jestic jém escribaspic maestroyaj con jem fariseoyaj icuixyajpa jém Jesús siiga numa acpisóypa jém jejcuyjama. Imétsyajpa jutpic iquejajwadayyajpa jém Jesús. <sup>8</sup> Pero Jesús ijodon ti sip ijsiyaj. Inñimáy jém pxiñ jém titsnewiip ici:

—Teñchucumi, miñi miteñi yíp pxiñtam añcucmi.

Jestic tsucum, nic teñi. <sup>9</sup> Jestic Jesús inñimáy jém pxiñtam jém ityajwüip jem:

—Siip manacwáctampa: ¿Tí wiap tanwat jém jejcuyjama? ¿Tanwüwatpa o tammalwatpa? ¿Wi iga tanjaciapudáypa tum pxiñ ivida o tanaccáyáypa?

<sup>10</sup> Jestic Jesús icuámset jém pxiñtam icuwoyo, inñimáy jém pxiñ jém titsnewiip ici:

—iTimi inçi!

Jempam iwat jém pxiñ, witsiyum ici. <sup>11</sup> Jestic tsam pimi jóyyaj jém fariseoyaj. Moj nacwácyajtaji entre jeeyaj ti wiap iwadayyaj jém Jesús.

*Jesús icupij jém doce icuyujcüwiñ*  
(Mt. 10:1-4; Mr. 3:13-19)

<sup>12</sup> Jestic tum jama nic Jesús tum çotsicyucmi. Nic inwejpát Dios muma tsuu. <sup>13</sup> Icuquejama inwejáy jém icuyujcüwiñ. Icupij doce de jeeyaj, iccám juuts “apóstolyaj”. Taich tanañmatimi nimtooba jém cutsalnetawüip. <sup>14</sup> Icupij jém Ximój, Jesús icagáy inñiyi, icámáy iga Peto; jém Anti, je jém Ximój itüwi; jém Jacobo, jém Xiwan; jém Felipe; jém Bartolo; <sup>15</sup> jém Mateo; jém Tomax; jém Jacobo, je jém Alfeo imançic; jém tungac Ximój, jém inñiyitim jém Zelote; <sup>16</sup> jém Judas, je jém Jacobo itüwi; y jém Judas Iscariote jém icijunçotwüip jém Jesús.

*Accuyujóypa Jesús jém wítipic nonjem*  
(Mt. 4:23-25)

<sup>17</sup> Jestic quet Jesús jém çotsicyucmi con icuyujcüwiñ. Nic accuyujooyi tum wítipic nonjem. Anjuumayaj tsam jáyan jém pxiñtam. Miñyaj icuwiti jém naxyucmi de Judea, jém Jerusalén y jém lamar aññaca jut it jém attebet Tiro y Sidón. Miññeyaj jem iga imatonjyajpa jém Jesús inçuímayooyi, iga acpisyajtaiñ jém mimneyajwüip. <sup>18</sup> Pisyajtim jém tsampic iyaachwatyaj jém mal espíritu. <sup>19</sup> Jém pxiñtam tsam icunúcyajpa Jesús iga ichicpa porque tsam putpa jém ipimi iga icispisa itumpiy.

*Maymáyaataami porque michíy juuts Dios mimañictam*  
(Mt. 5:1-12)

<sup>20</sup> Jestic jém Jesús iámmats jém icuyujcüwiñ. Inñimáy:  
—Maymáyaataami siiga siip tsam miyaachap porque mitigiyñeta con Dios, siip minjactampa mimichtam.

<sup>21</sup> Maymáyaataami siiga siip miyuatámpa porque ocmim custámpa miwiiquitam.

<sup>22</sup> Maymáyaataami siiga siip miwejtámpa porque ocmi mixictámpa.

<sup>23</sup> Maymáyaataami siiga siip mijóyixtamtap, miquebacputtamtap, mimalnámaytamtap y da i miwixtamtap. Pimi mimalwadaytamtap porque mimichtam añcupictámpa aich jém aMiññewiip Siñyucmi. <sup>24</sup> Maymáyaataami cuando núcpa jém jama, miyóypa juuts tum tsixi, porque injodon iga Dios michiiba jáyan jém wítampic cosa siñyucmi. Jisi iga jém wiñicpic pxiñtam imalwadáyim jém wiñicpic Dios inmatcüwiñ.

<sup>25</sup> Agui miuuguytim jém ricopic mipixiñtam porque siip mimamayatámpa, pero ocmi da ti michiiba Dios.

<sup>26</sup> Agui miuuguytim siiga siip cuspa miwiiqui. Ocmi miyuatámpa.

<sup>27</sup> Agui miuuguytim siiga tsam mixictámpa siip porque ocmi minjactámpa, miwejtámpa.

<sup>28</sup> Agui miuuguytim siiga itumpiy jém pxiñtam micujtámpa siip, porque jém wiñicpic pxiñtam icujipyajtim jém malopic añmatcüwiñ jém migoyyajpáppic.

*Wi iga tantóyiñ jém tánenemigoyaj*  
(Mt. 5:38-48; 7:12)

<sup>29</sup> Jestic Jesús inñimáytim jém pxiñtam:

—Pero siip manñimaytámpa mimichtam iga toyi jém inñenemigoyaj. Wüwadaayi jém mijóyiyajpáppic. <sup>30</sup> Anwejpaati Dios iga iwüwadáyñ jém mimalnámaypáppic y jém mimalwadaypáppic. <sup>31</sup> Siiga i micótsáypa tum inñacpac, jégaayi iga micótsáyñim tungac lado,

odoy cianseedaayi. Siiga i mitobáyáypa jém iñchamarra, jígaayi iga mitobáyáyíñtím mex jém iñyoofí. <sup>30</sup> Siiga i miwágáyapa tum cosa, chíi. Siiga i mitobáyáypa tum cosa jém immichipic, odom wágaayi iga micseedáyíñ. <sup>31</sup> Wíwadaayi jém tungac juustím mich iñxunpa iga miwíwadaytaíñ.

<sup>32</sup> Siiga no más iñfoypa jém mitoypáppic, odoy jisi iga micujíptap. Porque jém malopic pixiñtam itoypatim jém iamigoyaj. <sup>33</sup> Siiga iñwíwadáypa no más jém miwíwadaypáppic da micujíptap porque jém malopic pixiñtam iwíwadáypatim jém iwíwadaypáppic. <sup>34</sup> Siiga icnucspa tumiñ no más jém pixiñ jém wiapaap micseedáy jém iñtumiñ, jesic da micujíptap. Porque jém malopic pixiñtam icnucspatim tumiñ jém iamigoyaj jém wiapaap icseedayyaj. <sup>35</sup> Pero mannímaytámpa: Toytaami jém mijóyixpáppic. Wíwadaytaami jém mimalwadaypáppic. Siiga miñucáyapa tumiñ, chíitím. Odoy wadaayi caso siiga da wiap micseedáy jém iñtumiñ. Siiga iñwatpa jempic, Dios miwíyojpa. Quejpa iga Dios mimanictam. Porque Dios iyaachanjampatim jém malopic y jém táncaiywiip. <sup>36</sup> Yaachanjamtami itumpiy jém pixiñtam juustím tanjatun Dios miyaachanjamtámpa mimichtam.

*Odoj tanjixiñ tum tantíwi iga táncaiy*  
(Mt. 7:1-5)

<sup>37</sup> 'Odoj jisi tum iñtíwi iga táncaiy, jesic Dios datim mijisáyapa mich iñtánca. Siiga tum pixiñ mimalwadáyapa, odoy tseeci, jesic Dios da michégáyapa mich iñtánca. <sup>38</sup> Siiga i miwágáy alguna cosa, siiga wí iñanama, chíi jém dapic iniñ, jesic Dios jeetim quípsi mipigáyapa iga micseedáyapa mimich.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñmadáyapa jém pixiñtam yíp xutu cuento:  
—Tum cáchtípíc pixiñ da wiap iniwit tungac cáchtí porque tsutyajpa icuisticyaj jém pacusjom. <sup>40</sup> Tum cuyujciwiñ da wiap iñasca jém imaestro, cuando yajum cuyuji da ictsíyapa jém imaestro.

<sup>41</sup> Tiiga iññímáyapa jém iñtíwi iga táncaiy siiga da jutsañ jém itánca juuts tum xutu puchi iniñ iixcom. Pero mich tsam jáyan tánca iniñ jex juuts tum mijpic cuy iniñ iñixcom. <sup>42</sup> Siiga da iñjampa jém cuy jém iniñtwiip iñixcom, tiiga iñjspa iga wiap iñtóbáy jém puchi jém iñtíwi iixcom. Minimiógoyatp iñyaac. Wiñtí topi jém cuy jém michpic iniñ iñixcom, jesic ocmi wiap iñtóbáy jém puchi jém iñtíwi iixcom.

*Cuando tímap tum cuy, jesic tánixpicpa*  
(Mt. 7:17-20; 12:34-35)

<sup>43</sup> Jém wibic cuy da wiap iwat jém malopic itim. Jém malopic cuy da wiap iwat jém wibic itim. <sup>44</sup> Cada cuy tánixpicpa con itim. Da tantúcpa tum tsuj jém apitcuyucmi. Da tantúcpa uvas jém chicxchayyucmi. <sup>45</sup> Tum wibic pixiñ iwatpa wibic cosa porque iniñ jém wibic jixi iñanamanjom. Jém malopic pixiñ iwatpa jém cosa dapic wítam porque iniñ jém malopic jixi iñanamanjom. Jém anmatí jém putpáppic tanjipjom tsucum jém tánanamanjom. Siiga tum pixiñ iñmatpa wibic cosa, jesic quejpa iga da malo. Pero siiga iñmatpa tum cosa dapic wí, jesic quejpa iga malo.

*Jém wisten jém ticwatpáppic*  
(Mt. 7:24-27)

<sup>46</sup> Jesic Jesús iññáyitím jém pixiñtam:  
—¿Tiiga miñimtámpa iga, “Mánomi, mánomi”, pero da iñwattámpa juuts mannímáyapa?  
<sup>47</sup> Wí iga miñpa immaton ich anañmatí y iga iñwadiñ juuts mannímáyapa. Siñ manañquejáyapa juutspic mipixiñ siiga iñwatpa juuts mannímáyapa. <sup>48</sup> Mijex juuts tum pixiñ wiapaap iticwat. Wiñtí iwítajcúmpa jojmi iga icpiñmap jém tic tsaayucmi. Jesic ocmi cuando compa jém ni, pími ictsíy jém niçoma jém tic. Pero da wiap ictsigóy ni imiswatpa porque acpiñmaneta tsaayucmi. <sup>49</sup> Siiga tum pixiñ imatonpa ich anañmatí, pero da icupicpa, jesic jém pixiñ jex juuts tum pixiñ jém dapic wiap iticwat. Jém pixiñ da iwítajcúm jojmi iga icpiñmap jém tic jém tsaayucmi. Naxyucmi no más icpiñmane. Jesic ocmi com jém ni, pími ictsíy jém niçoma jém tic, jeeti rato cutin, da ti tsíy.

## 7

*Jesús icpis jém Romapic capitán imozo*  
(Mt. 8:5-13)

<sup>1</sup> Jesic yaj iñmadáy Jesús jém pixiñtam, nic Capernaum. <sup>2</sup> It idic jem tum jém Romapic capitán. Iniñ idic tum imozo jém tsampic itoypa. Pero ocmi mimneactin jém imozo. Tsam



pimi mimne. Caatoobam. <sup>3</sup> Jesic cuando jém capitán ijodóna iga jém Jesús wiap icpisóy, icutsadáy juten jém Israelpic wídaytam iga icunucsóypa jém Jesús iga míñiñ icpisóy jém imozo.

<sup>4</sup> Jesic jém wídaytam nic iám jém Jesús. Iacunucsóy, iñímáy:

—Awadaayi tum favor, jém capitán tum wibic píxiñ, yoxpaati. <sup>5</sup> Porque tsam itoypa jém tannación. Tawadáyim tum jém tammastic jém sinagoga.

<sup>6</sup> Jesic jém wídaytam iwagananicayjpa jém Jesús. Iganam núcyajpa nocojom jém capitán iticcim, jém capitán icutsadáy anmatí jém Jesús con tunjac iamigoyaj. Iñímayyaj:

—Jém capitán miñímáy iga: “Mánomi, da más mançobacpíjpa. Da wí iga miñúcpa anticcim porque mich wibic mipíxiñ, ich tsam atáñcaiy.” <sup>7</sup> Jeeyucmi ich da nic mamméts anyaac. Siip no más nímaayi jém caacuy iga ichaguñ jém ammozo, tienes que pispa. <sup>8</sup> Porque ich anaítim tum ananjagooyi iga apimíyapa. Ich anaítim soldado jém ampimíyapaap. Siiga annímáypa jém ansoldado iga niguiñ, jesic tienes que nicpa. Siiga annímáypa jém ansoldado iga míñiñ, jesic tienes que miñpa. Siiga annímáypa jém ammozo iga iwadiñ tum cosa, jesic tienes que iwatpa.

<sup>9</sup> Jesic miimatonj jém Jesús junimpa jém capitán, ipooñanjampa. Iámseedáy jém píxiñtam jém miñyajpáppic ituññañcím. Iñímáy:

—Numa, mannímáypa, da ampátne ni tum píxiñ icuwíti yíp Israel iga icupicpa Dios juuts yíp capitán.

<sup>10</sup> Jesic jém capitán iamigoyaj setyajum iticcim. Iixyajum iga pisneum jém capitán imozo.

*Jesús icpis tum caanewiip, jém cunoya imaníc*

<sup>11</sup> Jesic jém tunjac jama nic Jesús tum atebet iñiyi Naín. Waganicyajpa con wati jém icuyujcwiñ. Nicyajpatim jáyay jém píxiñtam. <sup>12</sup> Iganam núcyajpa jém atebet aññaca, iix iga nanictap tum tsúts. Jém caanewiip tum cunoya ijaymaníc. Jém yomo da iniñ tunjac imaníc. Icutum tsíy. Jáyay jém píxiñtam iwagananicayjpa jém cunoya. <sup>13</sup> Mu iix jém tánomi, iyaachanjampa jém yomo. Iñímáy:

—Odoy weji.

<sup>14</sup> Jesic Jesús icunuc nocojom jém tsúts, ichigáy icaja. Jém icópneyajwiip teeñanjacyaj. Jesic Jesús iñímáy jém caanewiip:

—iMiwonñajchíxi, mannímáypa, tsucumi!

<sup>15</sup> Jesic jém caanewiip idic coñchucum. Mojum jiyi. Jesic Jesús icíijucodáy iapa. <sup>16</sup> Mu iixyaj, pími cñyay itumpiy jém ityajwíip jem. Moj icujípyaj Dios. Nimyajpa:

—Tawiñquejayñe tum mijpic profeta.

Nimyajpatim:

—Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi tacutsadayñe yíp píxiñ iga tayoxpátámiñ.

<sup>17</sup> Jesic ocmi jodónata ti iwat jém Jesús icuwíti jém naxyucmi de Judea con jém tunjac naxyucmi jém nocojompic.

*Jém Xiwan icutsat icuyujcwiñ iga icwácayañ jém Jesús  
(Mt. 11:2-19)*

<sup>18</sup> Ocmi acjodónatim jém Xiwan jém acchíñoypaap ti iwat jém Jesús. Jém Xiwan icuyujcwiñ inmadáy. Jesic ocmi inwejáy wisten de jeeyaj. <sup>19</sup> Icutsat iga niguiñ icwácay jém Jesús. Nímayta jém icuyujcwiñ:

—Nigi acwaaci jém Jesús iga: “¿Que micham miCristo jém micutsatnewiip Dios o ananjóctampa tunjac?”

<sup>20</sup> Jesic ocmi jém Xiwan icuyujcwiñ ipát jém Jesús. Iñímayyaj:

—Jém Xiwan, jém acchíñoypáppic, acutsatta iga manacwáguñ siiga micham miCristo jém micutsatnewiip Dios o ananjóctampa tunjac.

<sup>21</sup> Jesic jeetim hora cuando núcyaj jém Xiwan icuyujcwiñ, jém Jesús icispá jáyay jém píxiñtam jém iníitwíip caacuy, jém mimneyajwíip y jém imatsnewiip jém mal espíritu. Icpistim jáyay jém cáchítyaj. <sup>22</sup> Jesic Jesús iñímáy jém Xiwan icuyujcwiñ:

—Nigi nímaayi jém Xiwan ti iñixñeta y ti immatonñeta. Anmadaytaami iga ixixóypam jém cáchí, witpam jém cuxujpic idic, pisneum jém cupúgayñewiip idic iñaca, matónóypam jém chajca, pisneum jém caaneyajwíip idic y jém yaachayajpaap ipictsonyay jém wibic anmatí iga Dios icíacputpa. <sup>23</sup> Agui maymay jém píxiñ jém dapic ijícpa iga i ictsacpa ich ananmatí.

<sup>24</sup> Jesic nicyajum jém Xiwan icuyujcwiñ. Moj inmadáy Jesús jém píxiñtam iga jém Xiwan tum Dios inmatcwiñ. Nimpa:

—¿Ti oy iñámta jém titsinaxuyucmi? ¿Que oy iñámta tum p̄ixiñ dapic wiap juuts tum p̄oc jém aguiptic ic̄sigóyapa sawa? Da je. Oy iñámta tum p̄ixiñ wiapaap. <sup>25</sup> ¿Que oy iñámta jém p̄ixiñ agui w̄icuyajne? Da je. Tanjod̄on iga jém w̄icuyajnewiip it̄yaj jém rey it̄ic̄c̄im. <sup>26</sup> ¿Que ti oy iñámta jém titsinaxuyucmi? ¿Que oy iñámta tum nunta profeta? Numa tum profeta más wiap que itumpiy jém wiñ̄c̄pic Dios in̄mat̄ciwiñ. <sup>27</sup> Nimpa jém Dios in̄mat̄ci ti iwatpa jém Xiwan: Dios icutsatpa tum aṇmat̄ciwiñ iga iw̄isagáyapa jém Cristo it̄uṇ.

Jém aṇmat̄ciwiñ aṇjagoyñeeba iñic.

Ocmi ituuñ̄ian̄c̄im miñpa jém Cristo.

<sup>28</sup> Jesic Jesús iñimáȳtim jém p̄ixiñtam:

—Numa mannimáyapa iga icuwīti ȳip naxuyucmi da j̄ tun̄gac más w̄ibic profeta que jém Xiwan jém acch̄iṇoyapaap. Pero cuando núcpa jém tiempo iga in̄jacpa Dios, jém más xutupic más wiap que jém Xiwan.

<sup>29</sup> Mu imaton̄yaj ti nimpa jém Jesús, jesic itumpiy jém p̄ixiñtam agui maymáyayaj. Agui maymáyayajpatim jém ich̄écyajpáppic jém impuesto. Nimyajpa:

—Agui w̄i tanDios iga tan̄quejáyapa ȳip n̄umapic aṇmat̄ci.

Porque casi itumpiy jém p̄ixiñtam oy icch̄iṇyajta jūt acch̄iṇóyapa jém Xiwan. <sup>30</sup> Pero jém fariseoyaj con jém maestroyaj de jém Israelpic aṇquimayoyi da icupicyajpa jém Dios in̄mat̄ci jém inimiñ̄newiip jém Xiwan. Dios iw̄iwadaytooba idic, pero jeeyaj da iw̄ian̄jamyaj. Jeeyucmi jém fariseoyaj da īj̄icpa iga icch̄iṇyajpa jém Xiwan. <sup>31</sup> Jesic tán̄omi Jesús iñimáȳtim jém aṇtuuman̄eyajwiip:

—Jém p̄ixiñtam jém it̄yajw̄ip siip <sup>32</sup> jex juuts jém ts̄ixtam jém m̄ichyajpáppic plaza. Iñimayajpa jém iamigoyaj iga: “Mansusáyapa jém flauta, pero da m̄ietstámpa. Ocmi man̄wánáyapa jém wañi jém anyácnewiip, pero datim miwejtámpa.” <sup>33</sup> Porque cuando miñ jém Xiwan jém acch̄iṇoyapáppic, da ic̄útpa caxtánañi, da iucpa vino; miñim̄támpa iga jém Xiwan iniit̄ tum mal espíritu. <sup>34</sup> Ocmi ich̄ anyaac amiñ̄ sin̄yucmi. Aw̄icpa y an̄icpa, pero michtam miñim̄támpa iga ts̄am aw̄icpa y ts̄am áncupa vino. Miñim̄támpatim iga ich̄ aṇcompañero jém ich̄écyajpáppic jém impuesto y jém tan̄caiyw̄ip. <sup>35</sup> Quejpa iga w̄i jém j̄ixi siiga w̄iputpa jém yoxacuy.

*Oy joyi Jesús tum fariseopic p̄ixiñ it̄ic̄c̄im*

<sup>36</sup> Tum fariseo in̄wejay Jesús iga niguiñ̄ w̄iuiqui. Jesic nic jém Jesús, tigiy itic̄jom, coñ jém mesac̄im. <sup>37</sup> It̄tim jém at̄bet̄ tum yomo witwidoypáppic idic. Jesic jém yomo ijod̄on iga nic w̄iuiqui jém Jesús jém fariseopic it̄ic̄c̄im. Nic̄tim mex jém yomo. In̄in̄ic tum w̄ibic tsaafiasco comne de pomada c̄in̄páppic. <sup>38</sup> Jesic jém yomo icun̄ic jém Jesús. Icosteeñáy ipuȳc̄im. Wejpa jém yomo. Icheáyapa jém Jesús ipuy con iixcañ̄ni. Ocmi jém yomo icujich̄áyapa jém ipuy con jém iway. In̄nacatsútsáyapa ipuy. Ocmi icámáy jém pomada jém Jesús ipuyyucmi. <sup>39</sup> Jesic jém fariseo, jém in̄wejayñ̄ewiip Jesús, iix ti iwatpa jém yomo. Jém p̄ixiñ̄ īj̄ispa īj̄ixian̄jom. Nimpa iga: “Siiga numa ȳip p̄ixiñ̄ tum profeta, ¿tiiga da icutīȳiyapa iga ȳip yomo ts̄am tan̄caiy? Porque ȳip yomo tum witwidoypáppic.” <sup>40</sup> Jesic Jesús iñimáȳtim jém fariseopic p̄ixiñ̄:

—MiXimoj, mannimaytooba tum aṇmat̄ci:

Jesic jém p̄ixiñ̄ iñimáȳtim jém Jesús:

—Maestro, an̄imaayi.

<sup>41</sup> Jesic nimpa Jesús:

—It̄ idic wisten̄ p̄ixiñ̄. Oy icacyaj tumiñ̄. Tum icac quinientos tumiñ̄ de plata, tum icac cincuenta tumiñ̄ de plata. <sup>42</sup> Ocmi icuistic da wiap ic̄s̄etyaj jém tumiñ̄. Jesic jém ich̄iñ̄ewiip jém tumiñ̄ iwadáyapa perdón icuistic. Dam ich̄écpa jém p̄ixiñ̄. Siip, miXimoj, ¿an̄imaayi jupp̄ic más itoypa jém ich̄iñ̄ewiip jém tumiñ̄?

<sup>43</sup> Jesic jém Ximoj icutson̄. N̄imayt̄a Jesús:

—Jém más jáyan̄pic icacne jém tumiñ̄.

Jesús iñimáȳtim jém Ximoj:

—Numa, aṇw̄icutson̄.

<sup>44</sup> Jesic Jesús iámseedáy jém yomo jūt siip icheáy jém ipuy, iñimáȳtim jém Ximoj:

—Aam̄i ȳip yomo ti siip iwat. Cuando at̄igiy iñ̄ic̄jom mich da an̄chi ni iga antseeba ampuy. Pero ȳip yomo at̄seáyapa ampuy con iixcañ̄ni. Acujich̄áyapa ampuy con iway. <sup>45</sup> Mich da anaṇnacatsúts̄pa, pero ȳip yomo ts̄am aṇnacatsúts̄áyapa ampuy. <sup>46</sup> Mich da anacámáy aceite aṇc̄obacyucmi, pero ȳip yomo acámáy tum frasco jém pomada jém c̄in̄páppic ampuyyucmi. <sup>47</sup> Jesic mannimáyapa iga Dios icc̄áyay ȳip yomo it̄án̄ca ts̄am jáyan̄. Jeeyucmi ts̄am p̄imi itoypa

Dios. Pero siiga Dios iccáyápa tum p̄ixiñ itáŋca dapic jutsañ, jesic jém p̄ixiñ uxañtım itoypa Dios.

<sup>48</sup> Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Miccáyaytá jém iñtáŋca.

<sup>49</sup> Jesic jém ityajw̄ip jém mesac̄im con Jesús moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Iapaap yíp p̄ixiñ iga wiap iccáyáy jém yomo itáŋca?

<sup>50</sup> Pero jém Jesús iñímáy jém yomo:

—In̄cupicne Dios jeeyucmi mic̄iputneum. Chogoyñicsim.

## 8

### *Jém yomtam jém iyoxpátyajpápic Jesús*

<sup>1</sup> Ocmi Jesús oy joyi wati jém attebet y jém tiganjoj. Oy najíyooyi. In̄matpa jém wibic añmatı jup̄tic Dios in̄jacpa yíp naxyucmi. Itúñiyaj jém doce icuyujc̄iwiñ. <sup>2</sup> Iwagananic̄yajpatım jém yomtam jém mimneyajw̄ip idic con jém iniitw̄ip idic jém mal esp̄iritu. Jesús icpis jém yomtam. Tum de jeeyaj jém Malía, iñiyitım Magdalena, tobaytá siete jém mal esp̄iritu. <sup>3</sup> Ittım jém Xiwana, jém iwıd̄aya iñiyi Chuzo. Jém p̄ixiñ icuyoxap jém gobernador Herodes. Ittım jém Susana. Yıpyaj con wati más jém yomtam icwıcyajpa jém Jesús con icuyujc̄iwiñ, ichiiyajpa titam iniityaj.

*Dios in̄matı jex juuts jém pac jém tanyin̄pápic*

*(Mt. 13:1-9; Mr. 4:1-9)*

<sup>4</sup> Tum jama añtuumayajpa tsam jáyan p̄ixiñtam. Putyaj de wati jém attebetyaj. Miñ iámayaj jém Jesús. Jesic Jesús in̄madáy tum xutu cuento iga in̄quejáypa jém añtuumaneyajw̄ip. Iñímáy:

<sup>5</sup> —It idic tum p̄ixiñ. Nic ñipi. Nic iyin̄ jém pac icam̄jom. Jesic mu iyin̄ jém pac, actın̄ uxañ tunjom jém camañaca. Jém nasyajpaap icunepnep̄quetyaj. Jém jon icút̄quetyaj. <sup>6</sup> Actın̄tım uxañ jém pac jém tsaanjom. Mu iñay, jobittım tits porque da mujajom. <sup>7</sup> Actın̄tım uxañ jém pac apidanjom. Jém apit iwagananay jém pac, ocmi ixamca. <sup>8</sup> Actın̄tım jém pac jém wibic naxyucmi. Nay, wıtım̄ap. Cada tumtum jém pac chióy cien.

Jesic yaj in̄mat jém cuento. P̄imi jiy Jesús. Iñímáy jém p̄ixiñtam:

—Siiga mifatsigiyta, amaton̄taami.

*Tiiga in̄quejáypa jém icuyujc̄iwiñ con jém xutu cuento*

*(Mt. 13:10-17; Mr. 4:10-12)*

<sup>9</sup> Jesic jém icuyujc̄iwiñ icwácyaj jém Jesús ti nımtooba jém xutu cuento.

<sup>10</sup> Jesús iñímáy:

—Dios michiñe jém j̄ixi iga wiap iñjodón̄ata jém cosa añyamnet̄aw̄ip idic. Siip wiap in̄cut̄iıyıy jup̄tic in̄jacpa Dios jém ityajw̄ip yíp naxyucmi. Pero ich anañquejáypa jém tun̄gac̄pic p̄ixiñtam con yíp xutu cuento. Jesic cuando iixyajpa, da iñjodón̄ayajpa ti iixyaj. Cuando imaton̄yajpa, da icut̄iıyıyaypa ti imaton̄yaj.

*Jém Jesús in̄matpa ti nımtooba jém xutu cuento*

*(Mt. 13:18-23; Mr. 4:13-20)*

<sup>11</sup> Siip manañmadáypa ti nımtooba yíp xutu cuento. Jém pac jém Dios in̄matı. <sup>12</sup> Jém actın̄new̄ip tunjom jex juuts jém p̄ixiñtam jém imaton̄neyajw̄ip jém Dios in̄matı. Pero ocmi jém Woc̄c̄iwiñ miñ iccáyáy iñamanjom iga odoy icupicyajıñ, iga odoy c̄iputyajıñ. <sup>13</sup> Jém pac, jém actın̄new̄ip tsaanjom, jex juuts jém p̄ixiñtam cuando imaton̄ jém Dios in̄matı, aguı maymaj, iwıpic̄sonyaj. Pero da p̄imi t̄ichigıy, da jáypa icupicyaj, pero cuando cut̄ıstap, ichacyajpa jém añmatı. <sup>14</sup> Jém pac, jém actın̄new̄ip apidanjom, jex juuts jém imaton̄neyajw̄ip Dios in̄matı, moypa iwat juuts ixunpa Dios, pero da iyaachıypa. Icupic̄tooba idic, pero tsam ijs̄pa iyoxacuy. Ijs̄patım jém itumiñ con jém maymáyajı. Jém j̄ixi dapic wı ixamcaaba jém wibic j̄ixi. Da wı tım̄ap. <sup>15</sup> Pero jém pac, jém actın̄new̄ip jém wibic naxyucmi, jex juuts tum p̄ixiñ wı iñama, imaton̄pa jém Dios in̄matı, iwadáypa caso. Icupic̄pa jém añmatı, da nunca ichacpa. Wıtım̄ap jém p̄ixiñ. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios.

*Jesús in̄mat jém juctı icuento*

*(Mr. 4:21-25)*

<sup>16</sup> Jesic nımpatım Jesús:

—Da i iñooba tum juctı iga icujappa coñcuc̄im o iga ichacpa tseescuc̄im. Tannooba juctı iga tantunpa yucmi iga iixıd̄oypa jém tigıypápic. <sup>17</sup> Jesanetım quejpa itumpıy cosa añnécne idic. Quejpatım jém dapic quejne idic.

<sup>18</sup> Wadaayi caso mimichtam, awimatonjtaami. Siiga inwipictsonpa jem Dios inmati, jesis Dios michiiba jayan wimatpic cosa. Pero siiga da inwipictsonpa jem Dios inmati, jesis da ti wiap michi Dios, mas miccayaypa jem cosa jem injisppapic idic iga iniit.

*Miñyaj jem Jesús itiwitam con iapa*  
(Mt. 12:46-50; Mr. 3:31-35)

<sup>19</sup> Jesis jem Jesús itiwitam con iapa miñyaj. Pero da wiap itigiyyaj jut it jem Jesús porque tsam itnim. <sup>20</sup> Anmadayta Jesús:

—Miñneum jem inapa con iniwitam. Jemum it anjicmi. Miixtooba. Mijyapattooba.

<sup>21</sup> Pero Jesús inimay jeeyaj:

—Jem icupicneyajwiip jem Dios inmati, jeam anapa, jeam antiwitam.

*Jesús icteeñajac jem sawa con jem nipoa*  
(Mt. 8:23-27; Mr. 4:35-41)

<sup>22</sup> Tum jama tigiy Jesús barcojom con icuyujciwiñ. Inimay:

—Tanictampa jem laguna anwiñtuc.

Jesis nicyajum barcojom. <sup>23</sup> Iganam jacyajpa jem laguna, monpa Jesús jem barcojom. Miñucyaj cucmi jem laguna, mojum poyi jem sawa tsam pimi. Agui poobatim jem ni. Moj tigiyi ni jem barcojom hasta cumonjtoobam jem barco. <sup>24</sup> Jesis nic ichicyusyaj jem Jesús. Nimayta:

—¡Maestro! ¡Maestro! ¡Tatogoytampa!

Jesis yus Jesús, tsucum. Iwogay jem sawa con jem nipoa. Inimay iga teeñiñ. Jesis teeñajac jem sawa con jem nipoa. Dam ti tsigóypa. <sup>25</sup> Jesis inimay jem icuyujciwiñ:

—¿Tiiga da incupictampa iga Dios wiap?

Pero agui anjécneyaj jem icuyujciwiñ. Ipoonanjamaypa. Nacwacyajtap entre jeeyaj:

—Que iapaap yip pixiñ iga inimay jem sawa iga teeñiñ y icupicpa.

*Jem Gadarapic pixiñ jem iniiwip jem mal espíritu*  
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)

<sup>26</sup> Ocmi núcyaj jem naxyucmi de Gadara jem nianwiñtuc de jem Galilea. <sup>27</sup> Jesis miquet jem Jesús jem barcojom, miñ tum Gadarapic pixiñ, icunuc Jesús. Jayan tiempo iniit jem mal espíritu. Icusici siiba. Da puctugiy, da tigiy. Nicne iti jut cumtap tsúts. <sup>28</sup> Mu iix jem Jesús, jem pixiñ costeñneactin ipuycim. Pimi anweja. Nimpa:

—¿Tiiga mitigiycumpa con aichtam? Mich mijesús jem Yucmicpic Dios miManic. Manuncusáypa, odoy ayaachwati.

<sup>29</sup> Inimay jempic porque Jesús iquebacputpa jem mal espíritu jem pixiñ ianamanjom. Wactiy jem mal espíritu imats jem pixiñ. Jem ityajwiip jem atebet ichenayñeyaj idic ici y ipuy con cadena. Pero ijacpa jem cadena y jem tinjuy jem inuusmatsayñewip ipuy. Jem mal espíritu ichicpoypa jem pixiñ hasta jem titsinaxyucmi. <sup>30</sup> Jesis Jesús icwac jem pixiñ, inimay:

—¿Mich, ¡ inñiyi!

Icutson. Nimpa:

—Ich aLegión.

Taich tanaanmatimi nimtooba jem jayanpic. Icnuya jempic porque tsam jayan iniit jem mal espíritu. <sup>31</sup> Jem mal espíritu icunucsay Jesús iga odoy icniguiñ jem mijpic josjom jut pajtap jem mal espíritu. <sup>32</sup> Jesis it idic jem tsam jayan yoya. Wicyajpa jem lumuyucmi. Jem mal espíritu inimay Jesús:

—Ajigaytaami iga atigiytampa jem yoya ianamanjom.

Jesis Jesús ijigay. <sup>33</sup> Jem mal espíritu ichacum jem pixiñ. Putum ianamanjom. Tigiy jem mal espíritu jem yoya ianamanjom. Jesis jem yoya poyantsucumyaj, joobanjasay jem tejajyucmi. Actinjay jem nicim. Jicjicayaj jem yoya.

<sup>34</sup> Jesis jem iwatyajpaap cuenta jem yoya, iixyaj ti inasca jem yoya. Tsam cinneyaj jeeyaj. Poyantsucumyaj. Nicpa inmatyaj jem atebet Gadara y jem ityajwiip nocojom ti inasca jem yoya. <sup>35</sup> Jesis miñ iamay itumpiy jem pixiñtam ti inasca jem yoya. Miñucyaj jut it jem Jesús, jut jicjicca jem yoya, ipatay jem pixiñ jem iniiwip idic jem mal espíritu. Jemum coñ jem Jesús ipuycim, puctugiyum, jixiyum. Jesis tsam cinneyaj jem pixiñtam. <sup>36</sup> Jem iixyajwiip ti iwat Jesús, inmadayajpa jem pixiñtam jem miññeyajwiip jutsa micpista jem iniiwip idic jem mal espíritu. <sup>37</sup> Jesis itumpiy jem Gadarapic pixiñtam tsam cinnyajpa jem Jesús. Nimayta jem Jesús iga cayıñ de jem. Jeeyucmi tigiy Jesús jem barcojom, eybic set jut tsucum. <sup>38</sup> Pero jem pixiñ jem iniiwip idic jem mal espíritu icunucsay Jesús iga nicpa itunij.

Pero Jesús da ijigay. Ipiimay iga tsiyiñ. Inimay:

<sup>39</sup> —Nicsim iñticcim. Anmadaayi jém iñtíwítam ti miwadáy Dios. Jesic nic jém pixiñ. Nic inmat icuwíti jém atebet ti iwadáy jém Jesús.

*Acpisyajta jém yomo jém ichigaywip jém Jesús iyooti*  
(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

<sup>40</sup> Jesic setgacum Jesús jém laguna anwiñtuc. Jém pixiñtam, jém ityajwip jem, iwipictsonyaj. Agui maymayyaj porque itumpiy injócneyaj idic. <sup>41</sup> Jesic núc tum pixiñ iñiyi Jairo. Sinagoga anjagooyi jém pixiñ. Costeññeactij jém Jesús ipuycim. Iacunucáy iga niguiñ iticcim. <sup>42</sup> Jém Jairo iniit tum iyommanic, doce iamtiy. Tsam pími mimne jém woñi hasta caatoobam.

Iganam nicpa Jesús, tsam jáyan jém pixiñtam icpitsiyajpa. <sup>43</sup> It con jeeyaj tum yomo mimne doce amtiy con jém caacuy iga quetpa iñiipiñ. Jém yomo yaj miwadáy gasto itumpiy itumiñ iga iyoj jém tsóiyoypaap. Pero da i wiá micpis. <sup>44</sup> Jesic jém yomo icunuc Jesús ituuñañcim. Ichigáy jém Jesús iyooti inñaca. Jeeti rato teñ jém iñiipiñ.

<sup>45</sup> Jesic acwágóypa Jesús. Nimpa:

—¿I atsic?

Nimyajpa itumpiy iga da i michic.

Jesic jém Peto con jém tungac icuyujcwiñ iñimayyaj Jesús:

—MamMaestro, tsam jáyan pixiñtam micpitsiyajpa, micyágyipa. ¿Íiga micwágóypa iga i michic?

<sup>46</sup> Pero Jesús nimpa:

—Atsicta. Ancutiñiyi iga anacpis tum mimnewip con ampimi.

<sup>47</sup> Jém yomo iix iga cutiñiyta. Agui cñne, agui cuetsáypa imiñ. Costeññeactij jém Jesús ipuycim. Nimpa jém yomo jém pixiñtam iwiñjom:

—Ich mantsigáy iñyooti iga apixiñ. Jeeti rato apis.

<sup>48</sup> Jesic Jesús iñimáy:

—Miyomo, mipisneum porque inçupicne Dios. Siip chogoyñicsim.

<sup>49</sup> Iganam inqumpa Jesús jém yomo, jesigam núc tum de jém Jairo iticcim. Miñ inmadáy jém Jairo. Nímaytap:

—Caaneum jém iñyommanic. Odom más cobacpiji yíp tamMaestro.

<sup>50</sup> Pero cuando Jesús imaton, iñimáy jém Jairo:

—Odoy cñi. Cupici Dios. Pispá iñyommanic.

<sup>51</sup> Jesic núc Jesús jém Jairo iticcim, da ijic iga i tigiyipa. Icutum tigiy Jesús con jém Peto, Jacobo, Xiwan y jém woñi ijatun con iapa. <sup>52</sup> Agui weyjajpa jém ityajwip jem. Pími anyácneyaj iga caaneum jém woñi. Pero Jesús iñimáy:

—Odoy wejtaami. Da caane yíp woñi, monpa.

<sup>53</sup> Pero jém pixiñtam ixicayajpa jém Jesús porque iñuntawijodon iga caaneum jém woñi.

<sup>54</sup> Pero jesic Jesús imatsáy jém woñi ici. Pími ijíyáy. Iñimáy jém woñi:

—Miwóñi, tsucumi.

<sup>55</sup> Jesic eybictim miñ ianama, jeeti rato tsucum jém woñi. Jesic jém Jesús iñimáy iapa iga icwíguiñ. <sup>56</sup> Ipoonanjamyajpa ijatun con iapa. Jesús iñimáy iga odoy i inmadáyti ti iñasca jém woñi.

## 9

*Jesús icutsatpa jém doce icuyujcwiñ*  
(Mt. 10:5-15; Mr. 6:7-13)

<sup>1</sup> Jesic tum jama jém Jesús inuumaawat jém doce icuyujcwiñ. Ichi ipimi iga wiañi itop jém mal espíritu y iga wiañi icpisyaj jém mimneyajwip. <sup>2</sup> Icutsat iga niguiñ inmatyaj jém anmañi jutpic injacpa Dios yíp naxyucmi. Icutsat iga icpisyajiñ jém mimneyajwip. <sup>3</sup> Jesic Jesús iñimáy jém icuyujcwiñ:

—Odoy nanictaami ni ti tunjom, ni imbastun, ni imbolsa, ni añi, ni tumiñ. Nanictaami no más tum iñyooti. <sup>4</sup> Cuando miñúctampa tum ticcim, jemum michiypa hasta miñicpa tungac tiganjoj. <sup>5</sup> Siiga da i miwipictsonjampa, puttaami jém atebet. Cunebaytaami impuy iga cáyñ jém pótpót. Wattaami jempic iga inñquejáypa iga tsam maloyaj jém ityajwip jem.

<sup>6</sup> Jesic moj niquiyaj jém icuyujcwiñ, nasyajpa itumpiy jém tiganjoj. Inmatyajpa jém wibic anmañi iga taciaputtampa Dios. Jutquej icpisyajpatim jém mimneyajwip.

*Jém Herodes da icutiñyápa iapaap jém Jesús*  
(Mt. 14:1-12; Mr. 6:14-29)

<sup>7</sup> Jém gobernador Herodes ijodóna ti iwatpa Jesús. Pero da icutiíyípa japaap jém Jesús porque nimyajpa algunos iga pisneum jém Xiwan jém itinçujagayñewiip iisci. <sup>8</sup> Pero tunçac nimyajpa iga wiñquejne jém Elías, tunçac nimyajpa iga pisnegacum tum jém wiñicpic profeta. <sup>9</sup> Pero jém Herodes nimpa:

—Aich anyaac ampñiíy iga tinçujagaytañ iisci jém Xiwan. ¿Jesic japaap yíp pxiñ jém ammatonewiip iga wiap iwat jáyan jém wítampic cosa?

Jesic jém Herodes agui iixtooba jém Jesús.

*Jesús icwícpa jém cinco mil pixiñtam*  
(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Jn. 6:1-14)

<sup>10</sup> Jesic mixetyaj jém apóstolyaj, inmadayyaj jém Jesús ti iñascayaj. Jesic iwagananicyaj jém doce icuyujcwiñ tunçac lugar jut da ti idiyíy, nocojom jém atebet Betsaida. <sup>11</sup> Pero ijodónayaj jém pixiñtam jut nic Jesús, jesic nic icpoyyaj. Jesic Jesús ipictson jém pixiñtam. Moj inquejáy jutpic injacpa Dios jém ityajwiip yíp naxyucmi. Icpispatim jém mimneyajwiip.

<sup>12</sup> Jesic tsuuyim. Tigiytoobam jama. Jém doce icuyujcwiñ icunúcyaj jém Jesús. Iñimayyaj: —Anquímajji jém pixiñtam iga niguiñam moniyaj iga niguiñ imétsyaj jém wícuy jém tiganjoj y jém ranchoyaj jém ityajwiip nocojom. Porque yim da ti idiyíy.

<sup>13</sup> Pero Jesús iñimáy icuyujcwiñ:

—Acwíctaami mimichtam.

Nimyajpa jeeyaj:

—Da ti anaíta más que cinco caxtánañi y wisten tiipi. ¿Tí iñxunpa, iga nicpa tanjuy wícuy iga tanacwícpa itumpiy jém ityajwiip yim?

<sup>14</sup> Porque ityaj como cinco mil jém pixiñtam. Pero Jesús iñimáy jém icuyujcwiñ:

—Siip accoñyaji como cincuenta cada grupo.

<sup>15</sup> Jesic jempam iwatyaj jém icuyujcwiñ. Accoñyajta naxyucmi itumpiy jém pixiñtam.

<sup>16</sup> Jesic Jesús ipic jém cinco caxtánañi y jém wisten tiipi. Amquím sinyucmi, inwejpát Dios. Jesic mojum iwenwenjac jém caxtánañi y jém tiipi. Ichi icuyujcwiñ, ipimíy iga ichiyajiñ jém pixiñtam. <sup>17</sup> Jesic itumpiy wícyaj, cusyajum. Ocmi ipinyaj doce nacoñ jém caxtánañi y jém tiipi jém cutsiywiip.

*Jém Peto inmatpa iga Jesús je jém Cristo*  
(Mt. 16:13-19; Mr. 8:27-29)

<sup>18</sup> Jesic tum jama icutum tsíy Jesús con icuyujcwiñ iga inwejpátpa Dios. Jesic acwágóypa Jesús, iñimáy jeeyaj:

—¿Junimyajpa iga ajapaap aich?

<sup>19</sup> Jesic icutsonyaj jém icuyujcwiñ:

—Nimyajpa iga mich miXiwan jém acchíjoypaap. Tunçac nimyajpa iga mich miElías. Tunçac nimyajpa iga mich jém wiñicpic profeta jém pisnewiip.

<sup>20</sup> Jesic Jesús eybictim icwác jém icuyujcwiñ. Nimpa:

—¿Mimichtam, mijunimtampa iga ajapaap aich?

Jém Peto iñimáy jém Jesús:

—Mich miCristo jém micutsatnewiip Dios.

<sup>21</sup> Pero Jesús inquím icuyujcwiñ:

—Odoy i anmadaayi iga icham aCristo.

*Nimpa Jesús iga accaatap*  
(Mt. 16:20-28; Mr. 8:30-9:1)

<sup>22</sup> Jesic nimitim Jesús:

—Ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, tsam pimi ayaachwattap. Tsam pimi ajóyixyajpa jém wídaytam, jém panij anjagooyiyaj y jém escribaspic maestroyaj. Da awipictsonyajpa. Ocmi accaatap, pero jém tucunajama acpistap.

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñimáy itumpiy de jeeyaj:

—Siiga michtam antúnjyftamtooba, jesic odoy natoytaji iñyaac. Yaachiyi cuando miyaachwattap, atúnjyíy. <sup>24</sup> Pero siiga tum pxiñ tsam itoypa ivida iga itpa yíp naxyucmi, jesic togoypa ivida. Siiga miccaatap ich ançuyucmi, jesic da togoypa imvida, miciaacputtap.

<sup>25</sup> Da ti cuwatcuy siiga tum pxiñ iniit itumpiy cosa jém itwiip yíp naxyucmi, pero ocmi caaba y togoypa ianama. <sup>26</sup> Siiga michaap iga ininmatpa ich anañmatí o siiga mich antsaaxpa, jesic ichgacti jém aMiññewiip Sinyucmi mantsaaxpatim cuando amiñgacpa yíp naxyucmi con jém sinyucmicpic pixiñtam y con jém tanjatun Dios ipimi. <sup>27</sup> Numa

mannímáypa iga algunos de mimichtam da micaaba hasta que íñixpa jutpic injacpa Dios yíp naxyucmi.

*Anjacpa Jesús íámooyi  
(Mt. 17:1-8; Mr. 9:2-8)*

<sup>28</sup> Ocmi cuando yaj injmat Jesús, tunjac ocho día, quím tum çotsicyucmi. Iwaganasiiba jém Peto, Jacobo y Xiwan. Nic injwejpát Dios. <sup>29</sup> Jesic iganam injwejpátpa Dios, anjac jém Jesús íámooyi. Pimi popo ipuctucu, tsam pimi tsocpa. <sup>30</sup> Jeeti rato núc wisten jém wiñicpic pixiñ, jém Moisés y jém Elías, miñ injmatmatneyaj con jém Jesús. <sup>31</sup> Agui tsocpatim mex jeeyaj. Anmatyajpa con Jesús jutsap iccupac jém Dios iyoxacuy cuando accaatap Jerusalén. <sup>32</sup> Tsam monjooba idic jém Peto con jém icompañeroyaj. Ocmi cáy jém imonji, mu iixyay iga agui tsocpa jém Jesús íámooyi con ipuctucu y tsocyajpatim jém wisten pixiñ jém miññewiip. <sup>33</sup> Jesic iganam nictooba jém Moisés y Elías, jém Peto íñímáy jém Jesús:

—MamMaestro, agui wi iga taitpa yim. Siip manwadaytámpa tucuten nacxtic. Tum para mimich, tum para Moisés y tum para Elías.

Jém Peto cumonj ijixi. Da icutiyyípa ti nimpá. <sup>34</sup> Iganam jiyápa jém Peto, actinj tum uci. Inmonyaj. Jesic tsam pimi çinyaj jém Peto con jém icompañeroyaj iga tsíy jém ucscucim. <sup>35</sup> Jesigam imatonjajpa tum jiyi jém ucsanjom. Nimpá:

—Yíbam ich amManic, jém tsampic antoypa. Matonjaami ti miñímáypa.

<sup>36</sup> Cuando cuyajum jém jiyi, jesic jém icuyujcwiñ iixyay iga icutumtim tsíy jém Jesús. Jesic jém icuyujcwiñ da ti ijyyaj. Jém tiempo da i injmadayajpa ti iixñeyaj.

*Jesús icpis tum jaychixi imatsne idic jém çõñxus caacuy  
(Mt. 17:14-21; Mr. 9:14-29)*

<sup>37</sup> Jesic tunjagam jama quetyaj jém çotsicyucmi jém Jesús con icuyujcwiñ. Tsam jáyanj pixiñtam miñ imétsyaj Jesús. <sup>38</sup> Jesic tum pixiñ pimi ijyáy jém Jesús jém pixiñtam anjucmi. Nimpá:

—Maestro, awadaayi tum favor. Aámaayi yíp ammanic porque nada más tum anait.

<sup>39</sup> Imatsne tum mal espíritu. Agui imalwadáypa. Tsam pimi anwejpa. Imatspa jém çõñxus caacuy. Anmoypacpa ijip. Da ichacpa, pimi iyaachwatpa. <sup>40</sup> Anjunucsaytip jém injcuyujcwiñ iga itobáyñ jém mal espíritu, pero jeeyaj da wiá mitobáy.

<sup>41</sup> Jesic Jesús íñímáy jém pixiñtam:

—A que mimichtam, çtiiga da injcupictámpa iga Dios wiap? Çtiiga da injcutiyyiytámpa? Jáyum tawagañti con mimichtam, tsam manyaachiyum, pero hasta siip datim anjcupictámpa.

Jesic Jesús íñímáy jém tsixi ijatunj:

—Namiñi yim jém immanic.

<sup>42</sup> Iganam núcpa jém jaychixi, imats jém mal espíritu. Icutinj naxyucmi. Eybictim imats jém çõñxus caacuy. Jesic Jesús iwogáy jém mal espíritu, itobáy. Icpis jém jaychixi. Icijunçodáy ijatunj. <sup>43</sup> Agui ipooñanjajmáypa itumpiy jém ityajwip jem, cuando iixyay iga tsam pimi wiap jém tanjatunj Dios.

*Jesús injmatpa eybic iga accaatap  
(Mt. 17:22-23; Mr. 9:30-32)*

Jesigam agui ámanjacyaj jém iixñeyajwip ti iwat jém Jesús. Nimyajpa jeeyaj iga da queman tánix yicxpica cosa. Pero Jesús íñímáy icuyujcwiñ:

<sup>44</sup> —Wimatonjaami iga odoy injaamanjodiñ. Ich, jém aMiññewiip Sinjucmi, acijunçottap jém malopic pixiñtam icijom.

<sup>45</sup> Pero jém icuyujcwiñ da icutiyyiyajpa ti nimpá Jesús. Dios da ijicpa iga icutiyyiyajiñ. Çinyajpa iga icwácyajpa ti nimtooba.

*I tsíypa jém más mijpic anjagooyi  
(Mt. 18:1-5; Mr. 9:33-37)*

<sup>46</sup> Jesic Jesús icuyujcwiñ moj nacwácyajtaji entre jeeyaj iga i tsíypa jém más mijpic anjagooyi. <sup>47</sup> Pero Jesús icutiyyiyi ti sip ijisyaj jém icuyujcwiñ, jesic injwejáy tum xutu tsixi. Inimiñ jut çõñ Jesús. <sup>48</sup> Íñímáy jém icuyujcwiñ:

—Siiga tum pixiñ iwipictsonjpa tum xutu tsixi juuts yíp tsixi iga injquejáypa anañmati, jesic jém pixiñ awipictsonjpañim mex aich. Siiga awipictsonjpa aich, jesic iwipictsonjpañim jém anjatunj Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi. Jém pixiñ, jém ñapic nacujtápa, tsíypa juuts jém mijpic anjagooyi.

*Jém dapic nicpa acontra con taich, tayoxpátpa*  
(Mr. 9:38-40)

<sup>49</sup> Jesic jém Xiwan iñímáy Jesús:

—MamMaestro, ánixñeta tum pìxiñ itoppa jém mal espíritu mich iññiyimi. Jesic ananjijacta porque jém pìxiñ da siba con taichtam.

<sup>50</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Odoj anjijactaami porque jém dapic nicpa en contra de taichtam, tayoxpátpa.

*Jesús iwogáy jém Jacobo y jém Xiwan*

<sup>51</sup> Jesic núcpa jém tiempo iga quíngacpa sinyucmi jém Jesús. Duro ijjspa iga nicpa iccupac jém Dios iyoxacuy jemigam Jerusalén. <sup>52</sup> Jesic Jesús icutsat wisten icuyujcáwiñ iga niguiñ tum Samariapic attebet iga iwítsacpa tum tic jut núcpa.

<sup>53</sup> Pero jém Samariapic pìxiñtam da ipictson, da ichiiba lugar porque iixyaj iga nicpa Jesús Jerusalén. <sup>54</sup> Jesic cuando jém icuyujcáwiñ jém Xiwan y jém Jacobo iix iga jém Samariapic pìxiñtam da ipictsonpa Jesús, nimpá jém icuyujcáwiñ:

—MánQmi, siiga iñxunpa, anacquettámpa jém sinyucmipic justí iga anactogoypa yíp attebet. Wiaptim anwatta juuts iwat jém wiñicpic anmafcáwiñ jém Elías.

<sup>55</sup> Jesic Jesús íammats jém Xiwan y Jacobo. Iwogáy. Nímayyajtap:

—Mimichtam, da inçutiíiyítámpa juppíc jixi tanait. <sup>56</sup> Ich jém aMiññewiip Sinyucmi da amiñ iga anactogoypa jém ityajwiip yíp naxyucmi, miñ ançiacput.

Ocmi nicyaj tungac tiganjoj.

*Tucuten pìxiñ itúñyitooba idic jém Jesús*

(Mt. 8:19-22)

<sup>57</sup> Iganam niquiyaj tunjom, tum pìxiñ iñímáy jém Jesús:

—MánQmi, ich nicpa mantúnjy. Siempre jut miñicpa ich anicpatim.

<sup>58</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pìxiñ:

—Jém zorra iniit ijos jut monpa. Jém jon iniit ipeeñi. Pero ich, jém aMiññewiip Sinyucmi, da anaj jut wiap anacnej ançobac.

<sup>59</sup> Jesic Jesús iñímáy tungagam pìxiñ:

—Atúnjyí.

Pero jém pìxiñ nimpá:

—MánQmi, achji lado iga nicpa ançum jém anjatuj, jesic nicpa mantúnjy.

<sup>60</sup> Jesús iñímáy jém pìxiñ:

—Tsaci jém caaneyajwiip iga nacumyajtap jeeyaj. Pero mich nigí anmadaayi jém pìxiñtam jutsap injac Dios.

<sup>61</sup> Jesic tungagam pìxiñ iñímáy:

—MánQmi, ich nictooba mantúnjy, pero wiñíi ajígaayi iga nicpa ananquím jém ityajwiip anticçim. Jesic nicpa mantúnjy.

<sup>62</sup> Pero Jesús iñímáy:

—Siiga tum pìxiñ imatscunúcpa jém arado y ámsētpa ituuñiançim, da wiap icuyoxá Dios.

## 10

*Ícutsatpa Jesús jém setenta icuyujcáwiñ*

<sup>1</sup> Ocmi tánQmi icupij setenta más icuyujcáwiñ. Ícutsat wiswis cada attebet jut jém Jesús nictooba inçmat jém Dios inçmatí. Wiñíi nicyajpa jém icuyujcáwiñ, ocmi nicpa Jesús. <sup>2</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcáwiñ:

—Como tum mijpic cosecha tsam jáyan pìxiñtam icupicyajtooba jém Dios inçmatí. Pero da j wañi jém yoxacáwiñ jém inçmatyajpáppic jém Dios inçmatí. Siip cunucsaayi Dios iga icutsadiñ jém yoxacáwiñ iga ipinpa jém cosecha. <sup>3</sup> Siip nicsim. Mimichtam mijextam juuts tum mimañborrego. Siip mançutsattámpa jut it jém loboyaj. <sup>4</sup> Odoj nanictaami immorral, ni iñtumiñ accáycuy, ni tungac inçiac. Odoj teenjançí tunjom iga algun j iñdioschiiba. <sup>5</sup> Jesic mitçiytámpa tum ticjom, wiñíi dioschioytaami. Nimtaami iga: “Dios miwíwadáyíñ, miitwüip yíp ticçim.” <sup>6</sup> Siiga jemum it jém itoypáppic Dios, jesic miwiançonpa. Pero siiga it jém ijóyixpáppic Dios, jesic da miwiançonpa. <sup>7</sup> Jesic tsíytaami jeetim ticçim jut miwipictsonçtamta. Siiga micwíçtamta, jesic wíçtaami, níçtaami. Wí iga yojtap jém yoxacáwiñ, wiap ipictson icoñwiyooyí. Pero odoy wíçtaami yim jeexic tic por tic. <sup>8</sup> Jesic miñúçtámpa tum attebet jut miwipictsonçtap, çúçtaami titam michiifamta. <sup>9</sup> Acpiçtaami jém mimneyajwiip jém ityajwiip jem. Nímaytaami iga núctooba jém tiempo iga Dios injacpa jém



ityajwiiþ yíp naxyucmi. <sup>10</sup> Pero cuando miñúcpa tum attebet jut da i miwipictsonpa, jesic nictaami calle, anmadaayi jém ityajwiiþ. Nímaayi: <sup>11</sup> “Siþ anjuncébáypa ampuy iga antsacpa yim jém pótpót jém anaitwiiþ ampuyucmi. Anwatpa jempic iga mananquejáya iga da i awipictsonpa. Pero jodónataami iga mananquejaytooba idic jutsap injac Dios jém ityajwiiþ yíp naxyucmi.” <sup>12</sup> Pero mannímaytámpa, mancuyujciwiñ, iga cuando núcpa jém jama iga Dios iciiþinpa jém ityajwiiþ yíp naxyucmi, jesic más pimi chiitap castigo jém attebet, jém dapic miwipictsonpa, que jém malopic attebet jém Sodoma.

*Jém attebetayá jém dapic icupicyajpa jém Dios inmatí*  
(Mt. 11:20-24)

<sup>13</sup> “¡Agui miuuguytim mimichtam, miitwiiþ jém attebet Corazín! ¡Agui miuuguytim mimichtam miitwiiþ jém attebet Betsaida! Jém ityajwiiþ jém attebet Tiro y jém Sidón da iixñeyaj jém milagro juuts siþ iníxpa. Pero meega iixñeyaj, pecam ichacneyaj jém imalajixi, agui anyácneyaj iga táncayí. <sup>14</sup> Pero núcpa jém jama iga Dios iciiþinpa jém ityajwiiþ yíp naxyucmi. Cuando miciiþintámpa, jesic michiitamtap más pimi castigo que jém wisten malopic attebet jém Tiro y jém Sidón. <sup>15</sup> Mimichtam, Capernaumpic mipixiñtam, tsam minicujíptamtap, iníjspa iga mininictamtap sinyucmi, pero micquettamtap hasta jém infierno.

<sup>16</sup> Jesic Jesús inímay icuyujciwiñ:  
—Siiga tum pxiñ mimatonpa mimichtam, jex juuts ich amatonpa. Pero siiga tum pxiñ mijóyixpa mimichtam, ajóyixpatim aich. Siiga tum pxiñ ajóyixpa aich, ijóyixpatim jém anjatun Dios jém acutsatnewiiþ.

*Setyaj jém setenta*

<sup>17</sup> Jesic ocmi setyaj jém setenta jém icuyujciwiñ. Agui maymayyaj. Nimyajpa:  
—Mánomi, wiaptim antop jém mal espíritu mich inñiyimi.

<sup>18</sup> Jesic Jesús inímay:  
—Ich ánix iga coñwiyta jém Wocciwiñ. Actin dende sinyucmi juuts tum majiywiñ. <sup>19</sup> Siþ matonpaami. Manchiiba jém pimi iga wiap injuncunquet jém tsañ y jém cacwi. Manchiibatim jém pimi iga incoñwiyiñ itumpiy jém Wocciwiñ ipimi iga odoy wiañ mimalwadáy. <sup>20</sup> Pero odoy maymáyataami iga wiap inñop jém mal espíritu. Maymáyataami iga mijaycámayñeta inñiyi sinyucmi.

*Maymay jém Jesús*  
(Mt. 11:25-27; 13:16-17)

<sup>21</sup> Jesic jeeti rato agui maymay Jesús porque jém Dios iAnama icmaymayap. Moj inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun, itumpiy jém ityajwiiþ sinyucmi y naxyucmi mich immiichi. Mancujíppa iga da inñigáypa jém sabioyaj iga icutiñiyipa jém wibic jixi. Pero agui miwi iga inchiiba jixi jém pxiñtam jém dapic nacujíptap iyaac iga wiañ icutiñiyi jém wibic jixi. Numa quejpa siþ iga jempigam inwianjam.

<sup>22</sup> Jesic Jesús inímay jém icuyujciwiñ:  
—Anjatun Dios aciiþunodáy itumpiy cosa. Da i ijodon japaap jém Dios iManic, jém anjatun icutum ijodon. Da i ijodon japaap jém anjatun Dios, ich, Dios aManic, anjodon. Ijodonim jém pxiñtam, jém anquejayñewiiþ japaap Dios.

<sup>23</sup> Jesic Jesús icuámset jém icuyujciwiñ. Inímay naps jeeyaj:  
—Agui miwittámpa porque siþ iníxita titam iwatpa Dios. <sup>24</sup> Mannímaytámpa iga jáyan jém wiñcpic profeta y jém reyyaj iixyajtooba idic titam síp iníxita. Pero da wia miixyaj. Imatonyajtooba idic titam síp immatonpa, pero da wia mimatonyaj.

*Jém cuento de jém wibic Samariapic pxiñ*

<sup>25</sup> Jesic teñchucum tum maestro de jém Israelpic anquímayooyi iga icutitspa Jesús. Inímay:  
—Maestro, ¿ti wiap anwat iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa?

<sup>26</sup> Jesic Jesús inímay jém pxiñ:  
—¿Junimpa jém Dios inmatí jém jayñewiiþ? ¿ti immay jem?

<sup>27</sup> Jesic jém maestro de jém anquímayooyi icutson jém Jesús. Nimpa:  
—Tantóyñ jém tanjatun Dios con itumpiy tánanama, con itumpiy tampimi y con itumpiy tanjixi. Tantóyñ tantíwi como taich mismo.

<sup>28</sup> Jesic Jesús inímay jém pxiñ:  
—Numa, mich anwicutson. Siiga inwatpa jempic, jesic impátpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>29</sup> Pero jém píxiñ nanquejta tooba iyaac iga da malo. Jesic eybictim icwác Jesús. Nimpa: —¿Iapaap jém antiwi?

<sup>30</sup> Jesic Jesús inmadáy yíp xutu cuento iga inquejáyapa iapaap jém itíwi. Inímáy: —Tum Jerusaléncic píxiñ nicpa idic naxwiñ jém atebet Jericó. Pero jém númyajpaap iteeñanjacyaj tunjom. Cunúmayayta itumpiy jém iniiwüip, pími cósta, tsacta tunjom. Por uxaj caaba. Jesic nic jém númyajpápic. <sup>31</sup> Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Israelpic panij. Cuando iix jém coowanewüip, icuwidáy, da icunúc, nic jém panij. <sup>32</sup> Jesic naspatim tum Levitapic píxiñ. Iacunúc, iám jém coowanewüip, icuwidáytim. <sup>33</sup> Ocmi miñpa jeetim tunjom tum Samariapic píxiñ, tungac píxiñ. Mu iix jém coowanewüip, iyaachanjám. <sup>34</sup> Iacunúc jém píxiñ. Ichóyiyáy icoowaji con aceite y vino. Inmónáy puctucmi. Icqúim icawajyucmi. Ininic tum ticcim jut wattap cuenta. <sup>35</sup> Jesic tungagam jama moj niqui jém Samariapic píxiñ. Itop wisten tumiñ de plata, ichi jém tic iomi. Inímáy: “Wati cuenta yíp píxiñ. Siiga más jáyan gasto inwatpa, miñpa manyojáy cuando anaspa eybic.”

<sup>36</sup> Jesic yaj inmat jém cuento. Jesús icwác jém maestro de jém anqúimayooyi, inímáy: —¿I itíwi jém coowanewüip? ¿Juppic de jém tucuten, jém nasnewüip jém tunjom?

<sup>37</sup> Jém maestro inímáy Jesús: —Jém iyaachanjámnewüip, jeam itíwi. Jesic Jesús inímáy jém píxiñ: —Siip nicsim. Wati jempic mex mich.

*Oy joyi Jesús jém Malía y Marta iticcim*

<sup>38</sup> Jesic mojacum niqui Jesús. Núc tungac atebet. Jemum ipát tum yomo iníyi Marta. Jém yomo inímáy Jesús:

—Miñi miwiiqui anticcim.

<sup>39</sup> Jém Marta ijáyuc iníyi Malía. Jém jáyucpic coñ jém tánomi ipuycim iga imatonpa jém inmatí. <sup>40</sup> Pero jém Marta tsam jáyan mandajo iniit. Iacunúc Jesús, inímáy:

—¿Mánomi, que da inwadáyapa caso iga da ayoxpátpa jém anjáyuc? Atsacne ancuñum con jáyan mandajo. Cutsati jém anjáyuc iga ayoxpádiñ.

<sup>41</sup> Jesic Jesús inímáy jém yomo:

—Marta, Marta, mich tsam inwadáyapa caso. Agui iniit siip jém cobacpiji. <sup>42</sup> Wi iga tanwadáyapa caso de tum cosa no más. Jém Malía ipátne jém wibic cosa iga imatonpa ich ananjmatí. Da i wiap iccáyáy.

## 11

*Jesús inquej jutpic tanajwejpáttampa Dios*

*(Mt. 6:9-15; 7:7-11)*

<sup>1</sup> Jesic tum jama idic Jesús con icuyujciwiñ, inwejpátpa Dios. Cuando yaj iwat oración jém Jesús, tum jém icuyujciwiñ inímáy:

—Mánomi, anquejaytaami iga wiñiñ anajwejpátpa Dios juuts jém Xiwan, jém acchinyoapa, inquejáy jém icuyujciwiñ.

<sup>2</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujciwiñ:

—Cuando ininwejpáttampa Dios, nimtaami yimpic:

Manjatun Dios, miitwüip sinyucmi.

Agui cuáyñe mich iníyi.

Wi iga miñiñ jém jama iga ininjacpa yíp naxyucmi.

Wati yíp naxyucmi juuts mich inwianjam, juustsim inwatpa sinyucmi.

<sup>3</sup> Achiiitaami cada jama titam ançúttampa.

<sup>4</sup> Awadaytaami perdón jém antañca juustsim aichtam anwadáyñeta perdón jém amalwadayñewüip.

Awattaami cuenta iga odoy i wiñiñ acutitsta iga acmalwattampa.

<sup>5</sup> Jesic Jesús inímáytim icuyujciwiñ:

—Siiga tum de mimichtampic iniit tum amigo, nicpa inám tsucim, inímáyapa: <sup>6</sup> “Amigo, accaci tucuten caxtánañi. Yaguiñ núc anticcim tum ánamigo. Da ti anait iga anacwícpa.”

<sup>7</sup> Pero jém itwüip ticjom micutsonpa, nimpa: “Odoy awadaayi molestia. Siip anpajneum antic. Awagamontampa con ammanictam. Da wiap antsucum iga manchiiba algun ti.”

<sup>8</sup> Mannímáyapa, jesic teguet tsucumpa jém inamigo iga michiiba jém caxtánañi. Pero da porque tsam mitoypa. Michiiba porque da inchacpa iga inwadáyapa molestia. Duro inwagáyapa hasta que michiiba itumpiy juuts inxumpa. <sup>9</sup> Jeeyucnim annimaytampa iga wágyaami

Dios, jesis michiiba títam mitogóyay. Métsaami jém wítampic cosa, impáttampa. Ticstaami jém puerta, miháyaytap. <sup>10</sup> Porque jém iwágaypáppic, chiítap. Jém imétspáppic, ipátapa. Jém iticspaap jém puerta, áháyaytap.

<sup>11</sup> Mimichtam, siiga immanic miwágáypa tum caxtánañi, ¿que iñchiiba tum tsa? Siiga miwágáypa tum tüpi, ¿que iñchiiba tum tsañ? <sup>12</sup> Siiga miwágáypa tum cánpu, ¿que iñchiiba tum cacwi? <sup>13</sup> Michtam, tsam mimalo, pero iñjodon jutsap iñchi immanictam tum wibic xaja. Pero tanjatuj Dios, jém itwüip sinyucmi, da malo; ichiiba jém Dios iAnama jém iwágaypáppic.

*Nimaypa iga Jesús iniit acuerno con jém malopic espíritu injagooyi*  
(Mt. 12:22-30; Mr. 3:20-27)

<sup>14</sup> Tum jama Jesús itop tum mal espíritu. Jém mal espíritu iumawatne idic tum pixiñ. Da wiap ijy. Pero cuando topta, mojum jyi jém uma. Itumpiy jém pixiñtam, jém ityajwüip jém, agui ipooñanjamay. <sup>15</sup> Pero algunos jém ityajwüip nimay:

—Yip pixiñ wiap itop jém mal espíritu porque iniidáy jém Beelzebú ipimi, jém malopic espíritu injagooyi.

<sup>16</sup> Tungac jém ityajwüip icutitsyajpa jém Jesús. Nímaytap:

—Anquejaayi tum milagro. Anquejaayi tum seña iga quejiñ iga Dios micutsatne.

<sup>17</sup> Pero Jesús ijodon ti sip ijisyaj. Iñimáy:

—Siiga tum gobierno nawécyajtap, áháyajpa entre jeeyaj, jesis nayajyajtap. Siiga nawécyajtap jém ityajwüip tum ticcim, áháyajpa, jesis nayajyajtaptim. <sup>18</sup> Jempictim iñascaaba jém Wocciwiñ siiga nawécyajtap entre jeeyaj, áháyajpa, jesis da jáypa cuyajpa. Mannimáypa jempic porque miñimámpa iga wiap antop jém mal espíritu porque ich anañ jém Beelzebú ipimi. <sup>19</sup> Siiga ich antoppa jém mal espíritu con jém Beelzebú ipimi, ¿jesic mich inçuyajchwiñ, iñchiiba jém ipimi iga itoppatim jém mal espíritu? Jeeyaj iyaac minquejáypa iga mijixitogoyñeta. <sup>20</sup> Siiga antoppa jém mal espíritu con jém Dios ipimi, jesis tsam wiquejpa iga núcneum jém tiempo iga Dios injacpa yip naxyucmi.

<sup>21</sup> Siiga tum pixiñ tsam pimi iwatpa cuenta jém itic con jém espada y jém lejon, da i wiap iñimáy jém iniitwüip iticcim. <sup>22</sup> Pero siiga miñpa tungac pixiñ más pimi iga áháyajpa con jém tic iomi y iconiwaypa, jesis iccáyáypa jém iespada y jém ilejon, jém ijispáppic idic jém tic iomi iga nacupujtap. Wiap itobáyay itumpiy jém iniitwüip. Nicpa iwéc con jém itiwitam.

<sup>23</sup> Jesis nimtim Jesús:

—Jém dapic awaganayoxa aich, iwatpa en contra. Jém dapic ayoxpátpa iga anantuumawatayajpa jém pixiñtam, je más aquepquebáyáypa.

*Miñgacum eybic tum mal espíritu*  
(Mt. 12:43-45)

<sup>24</sup> Put tum mal espíritu tum pixiñ ianamanjom. Siiba jém titsinaxyucmi. Imétspa jut jeypa. Pero da ipát. Nimpa iga: “Eybic asetpa jém ticcim jut aput.” <sup>25</sup> Jesis mu ixetum, ipát jém pixiñ juuts tum tic petneum y witsacneum. <sup>26</sup> Jesis inimiñ siete espíritu más pimi malo. Nic itiyaj jém pixiñ ianamanjom. Sip más pimi malo que wiñti.

*Wüitpa jém icupicneyajwüip jém Dios inmatí*

<sup>27</sup> Cuando najjóyopa Jesús, pimi jyapa tum yomo jém pixiñtam ançucmi. Jém yomo iñimáy jém Jesús:

—Agui wüitpa jém yomo jém micnaywüip, jém mictsútswüip iga mictsam.

<sup>28</sup> Pero Jesús iñimáy jém yomo:

—Más wüitpa jém imatonpáppic jém Dios inmadayoyi y iwatpa juuts iñimáypa.

*Wágayta Jesús iga iwadiñ tum milagro*  
(Mt. 12:38-42; Mr. 8:12)

<sup>29</sup> Jesis jém pixiñtam tsam icutuumaçayaj jém Jesús. Moj jyi Jesús. Nimpa:

—Tsam malo jém ityajwüip siip porque awágáypa tum milagro iga anañquejáyiñ iga Dios acutsatne. Pero Dios iwatpa no más tum seña juuts jém iwadayñewüip jém profeta Jonás.

<sup>30</sup> Dios iwadáy jém Jonás tum seña iga jém Nínivepic pixiñtam wiañ iixyaj. Jesaptim aich jém aMiññewüip sinyucmi atsíy juuts tum seña para jém ityajwüip siip. <sup>31</sup> Jesis cuando núcpa jém jama iga Dios icipinpa itumpiy jém pixiñtam, miñpa jém ançapsaumipic reina. Tsucumpa iga iquejajwadáypa jém pixiñtam jém ityajwüip siip. Porque juumi miñ jém yomo iga imatonpa jém anjagooyi jém Salomón ijixi. Pero yim it con mimichtam tum más mijpic anjagooyi que jém Salomón, pero michtam da inçupictámpa. <sup>32</sup> Cuando núcpa jém jama iga cüipinóyopa Dios, tsucumyajpa jém Nínivepic pixiñtam. Iquejajwadayyajpa jém ityajwüip siip. Porque jeeyaj ichacyaj iga imalwatpa cuando najjóyopa jém Jonás. Siip yim it con

mimichtam tum profeta más wiapaap que jem Jonás, pero michtam da inñhactámpa jem malajxi.

*Jém wibic jucti*

(Mt. 5:15; 6:22-23)

<sup>33</sup> 'Da i iñooba tum nooquejucuy iga ichacpa jut da i iixpa ni tum cajoncucim. Pero accám̄tap yucni iga ixixóyiñ jem tigiypáppic. <sup>34</sup> Jém tánixcuy juuts tum wibic jucti antsoqa. Siiga wi jem tánixcuy, jesic itumpiy jem tammijtay it jem wibic jucti antsoqajom. Pero siiga da wi jem tánixcuy, itumpiy jem tammijtay cupiichane. <sup>35</sup> Wati cuenta jem jucti jem iniitwüip iga odoy tsáyiñ juuts piichi. <sup>36</sup> Siiga itumpiy jem immijtay it jem wibic jucti antsoqajom, da i ni uxan piichi, tsam wiquejpa cuando tum nooquejucuy yicquejóypa con jem ichoqa.

*Jesús iwogáy jem fariseoyaj y jem escribaspic maestroyaj*

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 20:45-47)

<sup>37</sup> Ocmi cuando yaj an̄mati Jesús, tum fariseopic pixiñ inñwejáy iga nicpa wiiqui iticcim.

Jesic tigi Jesús, coñ jem mesacim. <sup>38</sup> Pero agui ámanjac jem fariseo porque iix iga Jesús da iche ici antes que wicpa juuts nimpa jem fariseoyaj icostumbre. <sup>39</sup> Pero tán̄omi Jesús inñmáy jem fariseo:

—Mimichtam mifariseopic, inñcujcháypa jem imvaso y jem inñhima iyucwiñ, pero inñanamanjom tsam it nuumi con jáyan malopic jixi. <sup>40</sup> Mimichtam, tsam micuixitam. Siiga inñjodon iga Dios miwadáy jem in̄ci, ¿tiiga da inñjisa iga Dios miwadáyim jem inñanama? Dios iw̄anjam iga cuáyñeñ in̄ci, pero más iw̄anjam iga cuáyñeñ inñanama. <sup>41</sup> Siiga inñchiiba tum limosna jem yaachayajpaap porque wibic jixi iniit inñanamanjom, jesic quejpa iga micuáyñeum in̄cuto.

<sup>42</sup> 'Agui miuuguytim mifariseopic mipixiñtam. Inñchiítampa Dios jem inñdiezmo de jem yerba buena, de jem ruda y itumpiy jem inñipñiibooyi. Pero da inñjístampa iga inñyoxpáttampa jem inñiwitam jem yaachayajpáppic. Datim inñjístampa iga inñtoytampa Dios. Wi iga inñyoxpátpa jem inñiwitam y inñtoypa Dios y odoy inñchaguiñ iga inñchiiba Dios jem inñdiezmo.

<sup>43</sup> 'Agui miuuguytim, mifariseopic mipixiñtam, porque inñcusúníypa jem más wibic coñcuy jem sinagoga. Tsam inñwanjantim iga itumpiy jem pixiñtam midioschiijaypa calle.

<sup>44</sup> 'Agui miuuguytim miescribaspic mimaestrotam y mifariseopic mipixiñtam. Inñyac minimigóyaytap. Inicwatpa táñca jem tantiwitam porque ijisyajpa iga wibic mipixiñtam, pero tsam malo inñanama. Mimichtam mijex juuts tum tsúts ijos. Da iixyajpa jem pixiñtam, wityajpa jem tsútscumiyucni, pero da ijodonjaj.

<sup>45</sup> Jesic tum maestro de jem Israelpic an̄químayooyi inñmáy Jesús:

—Maestro, cuando miñimpa jempic, jesic mich anan̄námaycúmpa aichtam.

<sup>46</sup> Pero Jesús inñmáy jem pixiñ:

—Agui miuuguytim mimichtam. Tsam inñncodíypa jem inñquímayooyi, je puro inñjixquimi. Siip inictsiñmatámpa jem tantiwitam con jem inñquímayooyi. Da iciyyajpa. Pero mimichtam da inñcuyágyáypa jem ichimi con tum inñwayci iga inñyoxpátpa.

<sup>47</sup> 'Agui miuuguytim mimichtam, inñwattámpa jem mijpic monumento jut cumyajtá jem wiñcopic profeta. Pero jem wiñcopic inñúmmitam iccaayaj jeetim profeta. <sup>48</sup> Jesic quejpa iga inñwanjam ti iwatyaj jem wiñcopic inñúmmitam. Jeeyaj iccaayaj jem wiñcopic profeta, mimichtam inñwattámpa jem monumento jut cumyajtá. Quejpa iga iniit de acuerdo con jem wiñcopic inñúmmitam.

<sup>49</sup> 'Jeeyucni nimpa Dios, jem tsampic jixiíy: "An̄cutsat jem profetayaj y jem apóstolyaj, pero jem malopic pixiñtam iccaayaj algunos, tungac icpóyiyajpa." <sup>50</sup> Pero mimichtam, miitwüip siip, Dios michiítampa tsam mijpic castigo. Michégaytámpa inñpiñ iga accaayajtá itumpiy jem Dios iprofetayaj dende watnetá yip mundo. <sup>51</sup> Mimichtam, miitwanwüip, michégaypa inñpiñ itumpiy jem an̄mañcwiñ dende jem mojwüip iccaatá, jem Abel, hasta jem Zacarías, jem accaanetawüip jem altar inñcumi con jem santuario jem mijpic masticjom.

<sup>52</sup> 'Agui miuuguytim miccuyujoypaap de jem Israelpic an̄químayooyi. Inñnéctampa jem Dios inñmati iga jem Israelpic pixiñtam odoy wiáñ icutiuyiyaj. Mimichtampic da inñcutiuyiytámpa jem Dios inñmati, da inñigaytámpa jem Israelpic pixiñtam iga wiáñ icutiuyiyaj.

<sup>53</sup> Jesic yaj an̄mati Jesús. Put jem ticjom. Jem escribaspic maestroyaj con jem fariseoyaj tsam ijóyiyajpa Jesús. Jesic icwácyajpa Jesús jáyan cosa iga icutitsyajpa. <sup>54</sup> Tsam icunumyajpa. Inñmatpoyajpa jem Jesús iga wiáñ iquejajwadayaj.

## 12

*Jém malopic anquímayooyi jex juuts jém levadura*

<sup>1</sup> Ocmi anjuumayajpa tsam jáyan pixiñtam hasta napitsyajtap. Jesic moj inmadáy Jesús jém icuyujciwiñ. Nímayyajtap:

—Cuidado. Odoy cupici jém fariseopic inquímayooyi. Porque mimigóyaypa hasta namigóyaytap iyaac. Jáyanap jém malopic anquímayooyi jex juuts jém levadura icpípa jém jaapi. <sup>2</sup> Porque Dios inquejpa itumpiy jém jixi jém inyamneyajwiip. Jodónatap itumpiy jém jixi jém anéncetawíip. <sup>3</sup> Itumpiy jém anmati jém ininmatnewiip piichcim, matontap juctiantsocajom. Jém anmati jém miyamniñnewiip ticjom, jut wianpajne, anmattap tigançobac jém yucmipic piso.

*Tañçiniñ Dios porque je wiap tachi castigo*  
(Mt. 10:26-31)

<sup>4</sup> Manamigotam, mannímáypa iga odoy çintaami jém pixiñtam jém miccaatampáppic. Porque ocmi da ti wiap miwadáy. <sup>5</sup> Pero mannímáypa i wiap inçin, çintaami Dios porque despues de que micaaneum, wiap micnic jém juctjom jut da nunca pichpa, jut impictsonpa inçastigo. Numa mannímáypa, çintaami Dios.

<sup>6</sup> Mátap cinco xuxut jon por wisten tumiñ. Pero Dios ijispa jém xutu jon iga iwatpa cuenta. <sup>7</sup> Dios ijodon juten inway iniit inçobacyucmi. Jeeyucmi mannímaytampa: Odoy çintaami. Porque Dios tsam miwíwattámpa cuenta. Mitoytámpa más que jém xuxut jonyaj.

*Jém Cristo ipictsonpa jém ipixiñtam*  
(Mt. 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

<sup>8</sup> Nimpatim Jesús:

—Siiga ininmadáypa jém inñiwitam iga mich inçupic iga Dios acutsat yíp naxyucmi, jesic cuando miñúcpa sinyucmi, mampictsonpatim jém sinyucmipic pixiñtam iwiñjom. <sup>9</sup> Pero siiga tum pixiñ inécpa iga acupicne, jesic ich ananéncpatim jém sinyucmipic pixiñtam iwiñjom.

<sup>10</sup> Siiga tum pixiñ amalnímáypa aich, jém aMiññewiip Sinyucmi, wadaytap perdón. Pero siiga tum pixiñ imalnímáypa jém Dios iAnama, da nunca i iwadáypa perdón.

<sup>11</sup> Cuando minictamtap iga miquejajwadaytamtap jém juezcim, jém anjagooyicim, o jém sinagoga, jesic odoy jistaami jutpic inçutsontámpa o jutpic minicupujtamtap. <sup>12</sup> Porque cuando núcpa jém rato iga inçutsonpa, jesic Dios iAnama michiiba jixi jutpic inçutsonpa.

*Siiga pimi inçoypa inñumiñ, da wiap inñuc jut it Dios*

<sup>13</sup> Tum pixiñ inímáy Jesús:

—Maestro, nímaayi jém anachi iga awégayíñ jém anjatun imiichi jém atsagayñetawíip.

<sup>14</sup> Pero Jesús inímáy jém pixiñ:

—Mipixiñ, çí accámne como ajuez o awégoyapaap para mimichtam?

<sup>15</sup> Níntim Jesús:

—Wadaayi caso mich inyaac iga odoy inçusúnyíñ jáyan cosa. Da tanaitpa tamvida iga jáyan cosa tanaitpa.

<sup>16</sup> Jesic Jesús inmadáypa tum xutu cuento iga inquejáypa jém pixiñtam. Inímáy:

—It idic tum ricopic pixiñ. Agui jáyan cosecha chióy jém iñas. <sup>17</sup> Jesic mojpa ijis jém rico. Nimpa: “¿Tí wiap anwat? Da anaj jut anaccáypa jém ançosecha.” <sup>18</sup> Jesic ijis ti wiap iwat. Nimpa: “Anjodon ti anwatpa sip. Ammiswatpa jém antic jut anaccáypa jém ançosecha. Anwatpa tungac más mijpic. Jemum wiap anaccáy itumpiy jém ançosecha con itumpiy jém anaitwiip. <sup>19</sup> Jesic anjspa ananamajjom: Sip anaít wíccuy y titam ansupa para jáyan amtíy. Sip ajejp, awícpa, aucpa, amaymáyp.” <sup>20</sup> Pero Dios inímáy jém rico: “Agui micuxí, çque da injodon iga yíbam tsuu micaaba? ¿Jesic jém iniccáyñewiip, i inçagáypa?”

<sup>21</sup> Jesic yaj inmat jém xutu cuento, Jesús inímáy jém icuyujciwiñ:

—Jempigam inascaaba jém pixiñ jém injuumawatpáppic itumiñ para je iyaac. Tsam pimi yaachap cuando caaneum porque da wiap ininic jém itumiñ, datim núcpa jut it Dios.

*Dios iwatpa cuenta jém icupicneyajwiip*  
(Mt. 6:25-34)

<sup>22</sup> Ocmi Jesús inímáy icuyujciwiñ:

—Mannímaytámpa iga odoy wadaayi caso iga miwíittamiñ. Odoy wadaayi caso iga iniittamiñ jáyan inwíccuy o impuctucu. <sup>23</sup> Jém imvida más vale que jém inwíccuy. Jém immijtay vale más que jém impuctucu. <sup>24</sup> Jistaami jém jonyaj. Da ñippa, da ichcpa, da iniñ jut iccáypa jém cosecha, pero Dios icwicpatim. Numa, mimichtam más mivale que jém

jonyaj. <sup>25</sup> Siiga pimi inñjspa, da wiap inñón ni tum quípsi más. <sup>26</sup> Siiga da wiap inwat tum cosa dapic jutsaj iga pimi inñjspa, ¿tiiga inwadáya caso iga jut impicpa jem inwiccuy con jem impuctucu?

<sup>27</sup> Jistaami jutpic mijap jem wibic moya jem lirio. Da yoxap ni da pitpa. Pero mannimáya ni jem rey Salomón cuando tsam wicuyajne, da ictsiya jem wibic moya. <sup>28</sup> Dios iwíaccuyajpa jem moya, pero da jáypa xichpa, nooquettap. Jeeyucmi mannimáya: Cupici iga Dios wiap miwatta cuenta. Michiiba titam mitogóyá. <sup>29</sup> Odoy wadaayi caso jut impicpa titam inçúpa y titam inñucpa. Odoy jisi titam mitogóyá. <sup>30</sup> Itumpiy jem pixiñtam icuwiti yip naxyucmi imétsyajpa titam icútyajpa. Pero mimichtam inñjatuj ijodon titam mitogóyá. <sup>31</sup> Meetsi wiñti jut inñjacpa Dios, jestic ocmi Dios michiiba titam mitogóyá.

*Jutsap tanaccáy tantumiñ sinjucmi*  
(Mt. 6:19-21)

<sup>32</sup> Odoy çñtaami. Mimichtam mamborregotam. Da miwatitam, pero tanjatuj Dios iwianjam iga mimichap iga minñjacpa. <sup>33</sup> Maytaami titam iniitta iga wiañi inñchiita jem tumiñ jem yaachayjápápic. Wati jem Dios iyoxacuy con jem inñtumiñ. Jempam iniccáya jem inñtumiñ sinjucmi jut da nunca yajpa. Jem númpaap da wiap itigiy. Jem wechi da wiap ictogoy. <sup>34</sup> Porque jut it jem inñriqueza, jemum itim jem inñanama.

*Ittaami listo porque miñgacpa jem Jesucristo*

<sup>35</sup> Ittaami listo mimichtam juuts tum pixiñ iyoxaciwñ. <sup>36</sup> Injócyajpa iomi. Oy sinñaji jut ancoomyoñimpa. Setpa tsuucim. Jestic da moñpa jem iyoxaciwñ. Jicsiy inñáya jem puerta cuando iticspa jem iomi. <sup>37</sup> Agui maymay jem iyoxaciwñ siiga da moñpa cuando setpa jem iomi. Numa mannimáya iga jem iomi tsam itoypa jem iyoxaciwñ. Moja iwat wiccuy jem iomi, icwícpa jem iyoxaciwñ. <sup>38</sup> Siiga núcpa cugapsu o hasta cuquejaciim y da moñpa jem iyoxaciwñ, jestic agui maymayaj jeeyaj porque jem iomi pimi iwixpa.

<sup>39</sup> Jestic nimitim Jesús:

—Cutiiyitaami, siiga tum pixiñ ijodon juchis hora núcpa jem númpaap, jestic da moñpa jem pixiñ. Da ichacpa jem itic iga cunúmaytañ. Jesaptim mimichtam. <sup>40</sup> Ittaami listo cuando ich, jem aMiññewiip Sinjucmi, amiñgacpa yip naxyucmi. Porque cuando nimyajpa iga da amiñpa, jesigam amiñpa.

*Jém malopic mayordomo y jem wibic*  
(Mt. 24:45-51)

<sup>41</sup> Jestic Peto icwác Jesús. Inñimáy:

—MánQmi, ¿tiiga inñmat yip xutu cuento, para aichtam o para itumpiy jem pixiñtam?

<sup>42</sup> Jestic tánQmi inñimáy:

—Siip manarquejajpa iapaap jem wibic mayordomo jem icutiyyápápic. It idic tum pixiñ iccám iga mayordomo tum jem iesclavo iga inñjacpa itumpiy jem imozoyaj. Iwécpatim jem wiccuy. <sup>43</sup> Agui maymay jem mayordomo siiga iwatpa juuts ipimiy jem iomi cuando miñgacpa. <sup>44</sup> Numa mannimáytampa iga jem iomi iccámpa jem pixiñ juuts tum anjagooyi iga inñjacpa jem inñas y itumpiy jem inñtwiip. <sup>45</sup> Pero siiga jem mayordomo ijspa iga da jobit setpa jem iomi, jestic moja imalwadáy jem imozoyaj jem pixiñtam y jem yomtám. Moj wiiqui jem mayordomo. Moj uqui hasta uquiap. <sup>46</sup> Ocmi núc jem jama iga set jem iomi. Pero jem mayordomo da inñóne. Ni da ijodon juchis núcpa jem iomi. Jestic mu inñuc jem iomi, itoppa jem pixiñ. Ichiiba mijpic castigo con itumpiy jem dapic inñóneyaj.

<sup>47</sup> Siiga tum esclavo iwijodon ti ixunpa jem iomi pero da iwatpa ni da icupicpa, jestic jem iomi pimi ichiiba castigo. <sup>48</sup> Pero jem pixiñ jem dapic icutiyyajpa ni da ijodon ti ixunpa jem iomi, siiga imalwatpa jem pixiñ, jem iomi ichiibatim castigo, pero da más pimi. Siiga tum pixiñ iwicutiyyajpa itumpiy jem Dios inñmat, jestic Dios iwianjam iga iwadiñ itumpiy juuts je ixunpa. Siiga jáyan jixi michiiba Dios, jestic je ixunpa iga más inñcuyaxiñ.

*Nawecyajtáp jem pixiñtam jem Jesús icuyucmi*  
(Mt. 10:34-36)

<sup>49</sup> Nimitim Jesús:

—Ich anamiñ yip naxyucmi tum wibic jixi. Pero da ipictsonyajpa itumpiy jem pixiñtam. Jém malopic pixiñtam tsam ijóyixajpa jem iwipictsonneyajwip jem wibic jixi. Tsam nawecyajtáp jem pixiñtam. Siip agui ansunpa iga núguñ jem tiempo cuando moja nawecyajtaji. <sup>50</sup> Ich amiñ iga ampictsonpa jem yaachaji. Tsam pimi anyácne hasta que cupacpa ti ixunpa Dios. <sup>51</sup> Odoy jisi iga ich amiñ iga ananjijjacpa jem anñajjápápic.

Porque ich ancyucmi nawécyajtap jém ityajwüip yíp naxyucmi. <sup>52</sup> Dende süp tsucumpa iga nawécyajtap. Siiga ityaj cinco pixiñ tum ticcim, jesic jém tucutenpic áñayajpa con wisten. <sup>53</sup> Jém pixiñ áñayajpa con ijaymanic. Jém yomo áñayajpa con iyommanic. Tunçac yomo áñayajpa con ixaquí.

*Jém seña tanquejáypa ti miñpa*  
(Mt. 16:1-4; Mr. 8:11-13)

<sup>54</sup> Jesús iníamápatim jém pixiñtam:

—Mu inix iga químpa jém ucsi añnisáumi, miñimtámpa iga miñfooba tuj. Numa miñpa. <sup>55</sup> Cuando poypa jém tsapsawa, miñimtámpa iga miñpa piji. Numa miñpa. <sup>56</sup> Odoy namigóyaytaji. Injodon ti miñpa cuando inixtámpa jém ucsi y injampa jém sawa. Jesic cuando inixpa jém milagro jém süppic anwatpa, ¿tiiga da inçutiüyüpa iga núcum jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi?

*Winanigaayi jém mijóyixpáppic*  
(Mt. 5:25-26)

<sup>57</sup> ¿Mimichtam, tiiga da wiap inçüipinta jup jém malopic y jup jém wibic? <sup>58</sup> Jesic siiga mijóyixpa tum pixiñ y miñwejáypa jém anjagooyicim iga miñejajwadáypa, jesic witsaci jém asunto antes que miñúctámpa jém anjagooyicim. Jesic da miñúctámpa jém juezcim. Porque siiga miñúctámpa jém juezcim, jesic jém juez micijunçotpa jém policía icijom. Jém policía micotpa cárcel. <sup>59</sup> Mannímáypa iga da miputpa hasta que yajpa inyoj.

## 13

*Wi iga tantsacpa jém malajixi*

<sup>1</sup> Jesic jeetim tiempo núcyaj algunos jém pixiñtam iga inmadayajpa Jesús tum asunto. Nimyajpa:

—Jém anjagooyi Pilato icca jučen jém Galileapic pixiñ. Accaayajta jemtim jut iwat sacrificio, mot jém inüpiñ con jém animat inüpiñ.

<sup>2</sup> Jesic Jesús iníamá:

—¿Tiiga injüspa iga yípyaj más pimi táñcaiy que itumpiy jém Galileapic pixiñtam? <sup>3</sup> Siiga mimichtam da inçhactámpa jém malajixi, jesic mitogoytámpatim inçumpiytam. <sup>4</sup> Danam más pecam caayaj dieciocho pixiñ cuando actij jém torre jém atebet Siloé, icuchijquetyaj. Odoy jüstaami iga jém caaneyajwüip más táñcaiy que itumpiy jém ityajwüip Jerusalén. <sup>5</sup> Mannímáypa siiga mimichtam da inçhactámpa jém malajixi, jesic mitogoytámpatim inçumpiytam.

*Jém tsuj jém dapic tímup*

<sup>6</sup> Jesic Jesús inçmatim yíp xutu cuento iga inquejáypa jém pixiñtam. Iníamá:

—It idic tum pixiñ init tum finca de uvas. Jém uvasanjom nüpatim tum tsuj. Cuando núc ititempo, nicpa iám siiga tímameum jém tsuj, pero da tímup. <sup>7</sup> Jesic jém nas iomi iníamá jém iwatpáppic cuenta jém uvas: “Cada amtiy miñpa ammésáy jém tsuj itim, pero da ampadáypa. Süp initum tres amtiy, da queman tíma jém tsuj. Süp wiiti jém tsuj. Anxajañipne.” <sup>8</sup> Jém iwatpáppic cuenta jém nas iníamá jém iomi: “Mángomi, tsácinam yíp amtiy. Ampusáypa jém nas, ançodáypa abono. <sup>9</sup> Siiga tímup, it wi. Siiga datim tímup, jesic tanwitquímpam.”

*Acpistá tum yomo cómne ituuñi*

<sup>10</sup> Tum jeçuyjama accuyujóypa Jesús jém sinagoga jut icuyujcayajpa jém Dios inçmati. <sup>11</sup> Jemum it tum yomo. Mimne dieciocho amtiy. Tum mal espíritu iccómáy ituuñi. Da wiap inçumteñ. <sup>12</sup> Cuando iix Jesús, inçejáy jém yomo. Iníamá:

—Miyomo, süp Dios micpüpa. Micsacpa jém caacuy.

<sup>13</sup> Jesic Jesús ichicunúc jém yomo. Jeeti rato numtsáy jém ituuñi. Jém yomo moj icujíp Dios. <sup>14</sup> Pero agui jóy jém sinagoga injagooyi iga acpisóypa jém Jesús jém jeçuyjama. Iníamá jém ityajwüip jem:

—Tanait seis día iga tayoxap. Miñi minicpistaji jém yoxacuyjama. Odoy miñi jém jeçuyjama.

<sup>15</sup> Jesic tánomi iníamá jém anjagooyi:

—Tsam minimigóyaytap. Siiga níctitspa jém imbuey o imburro jém jeçuyjama, jesic tienes que injwijpa, nicpa inicnic. <sup>16</sup> Yíp yomo taich yomo, jém Abraham iocmanic. Jém

Wocciwiñ icmatsne idic yíp caacuy dieciocho aṁtiy. ¿Ítiiga da wiap tanaccutsigáy yíp yomo de jém caacuy jém jejcuyjama?

<sup>17</sup> Jesic cuando imatonjaj ti nim Jesús, pimi tsaayaj jém dapic iwixiyajpa Jesús. Pero los de más jém pixiñtam agui maymayaj mu iixyaj ti iwat Jesús. Iwianjamyaj jém wibic milagro.

*Jesús inquejáy iga jáyanap jém Dios ipixiñtam*  
(Mt. 13:31-32; Mr. 4:30-32)

<sup>18</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—Sip manañquejáypa jutsap inpic jém Dios inquímayooyi. <sup>19</sup> Jém Dios inquímayooyi jex juuts tum mostaza ipac. Tum pixiñ inip jém pac icamjom. Nay jém pac, mijap juuts tum mijpic cuy hasta jém jon iwatpa ipeeñi jém mostaza inçisyucmi.

<sup>20</sup> Nímtim Jesús:

—Sip manañquejáypa jutpic jáyanap jém Dios inquímayooyi. <sup>21</sup> Jém Dios inquímayooyi jex juuts levadura. Tum yomo inímot uxaj jém levadura con tucuna jepe de harina. Jesic pipa itumpiy jém jaapi.

*Jém xutupic puerta*  
(Mt. 7:13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Mojcacum níqui jém Jesús Jerusalén. Oy najíyooyi jém mijpic attebet y jém xutupic tiganjoj. <sup>23</sup> Jesic tum pixiñ icwác jém Jesús. Nímpa:

—Mánqmí, ¿que da wati jém iciacputyajpáppic Dios?

Jesic Jesús inímáy:

<sup>24</sup> —Wattaami empeño iga mitigiytámpa jém xutupic puerta. Mannímáy támpa iga tsam jáyan pixiñtam tigiyajtooba, pero da wiayajpa.

<sup>25</sup> “Porque cuando núcum jém hora, jesic jém tic iomi inpajpa jém itic. Cuando anpajneum jém itic, dam wiap inítiigyta. Michiytámpa anšicmi. Inícticstámpa jém puerta. Miñimtámpa: “Áñaayi jém puerta!” Pero miñimáypa jém tic iomi: “Da mánixpicpa. Da anjodon jutpic mipixiñ.” <sup>26</sup> Jesic michtam mojpá iníñimáyta: “Tawagawícne y tawaganícne con mimich. Mich oyñe miccuyjuoyi jém ánattebet.” <sup>27</sup> Pero eybictim nímpa jém tic iomi: “Mimichtam da mánixpicpa, da anjodon jutpic mipixiñtam. Tsam mimalotam, acupóyaytaami.” <sup>28</sup> Núcpa jama iga tsam pimi miwejtámpa y inñichpa inítis. Pimi minjyáctámpa cuando iníxtámpa iga iwaganaityajum Dios jém Abraham, jém Isaac, jém Jacob y itumpiy jém wiñicpic profeta; pero mimichtam michactamta anšicmi. <sup>29</sup> Nicpa itiyaj jém anñisauimpic pixiñtam, jém anyomsauimpic, jém anwixauimpic y jém anšapsauimpic pixiñtam. Nicpa wiiquiyaj jemum jut injacpa Dios. <sup>30</sup> Jém ocmipic jém pixiñtam tsiyipa iga wiñti y jém wiñtipic tsiyipa iga ocmi.

*Tsam anyáncne Jesús cuando iix Jerusalén*  
(Mt. 23:37-39)

<sup>31</sup> Jesic jeetim jama núcyaj jutén jém fariseoyaj. Nímáyta Jesús:

—Nicsim, puti de yim porque jém Herodes miccaatooba.

<sup>32</sup> Pero Jesús inímáy jeeyaj:

—Agui jáyayanjichich jém Herodes juuts tum zorra, nigí nimaayi, iga antoppa jém mal espíritu, anacpíspa jém mimnewiip yíp jama y joymi. Jesic wisticmi cuyajpa jém anyoxacuy. <sup>33</sup> Seguideo anjatpa jém anyoxacuy hasta cupacpa. Da jáypa anacupacpa. Ich da ançijpa jém Herodes porque da j wiap icca tum profeta anšicmi de jém Jerusalén.

<sup>34</sup> “Mimichtam, miittanjwiip Jerusalén, tsam iniccaata jém Dios iprofeta. Inñáncscata tsaami jém icutsatneyajwiip Dios. Ich tsam mançiacputtamtooba idic, pero da inwianjamta. Watciy mananjtuumawattamtij juuts jém piyuapa injuumawatpa jém imaníc ixajcucim. Pero mimichtam da inwianjamta. <sup>35</sup> Como da inwianjamta iga manyoxpáttámpa, jesic Dios michacum. Sip da michíyapa juuts jém Dios mipixiñtam. Mannimáypa iga da eybic ánixtámpa hasta que núcpa jém tiempo iga ançujíptámpa aich, jém acutsatnewiip jém tanjatun Dios.

## 14

*Jesús icpis tum pixiñ cuxihayñewiip*

<sup>1</sup> Jesic tum jejcuyjama nic wiiqui Jesús tum fariseopic anjagooyi iticim. Algunos jém fariseo iyamcuixyajpa jém Jesús siiga imalwatpa. <sup>2</sup> Jesic tum pixiñ miñ íam jém Jesús. Imatsne jém caacuy iga cuxihayñe. <sup>3</sup> Jesic Jesús icwác jém maestro de jém Israelpic anquímayooyi y jém fariseoyaj, inímáy:

—¿Junimpa jém anquímayooyi? ¿Wiap tanacpis yíp pixiñ jém jejcuyjama o da wiap?



<sup>4</sup> Pero jeeyaj da jiyay. Jesic Jesús ichicunúc jem mimnewiip. Icpis. Jesic iníimáy: —Chogoyñicsim.

<sup>5</sup> Jesic Jesús iníimáy jem fariseoyaj: —Siiga joppa tum pacusjom jem imburro o imbuey, jesic inítoppa jeeti rato. Da inwadap caso siiga jecuyjama.

<sup>6</sup> Jeeyaj da wiá miicutsonyay jem Jesús.

*Da j iwixpa jem nacujtápáppic*

<sup>7</sup> Jesic Jesús iix iga jem anwejayñetawiiip tsam imétsyaypa jem más wibic coñcuy mesacim. Jesic Jesús inmat tum ejemplo iga ichi jixi. Nimpa:

<sup>8</sup> —Siiga minwejayñeta iga niguiñ mixínaji jut ancoomíoyoiñimpa, odoy meetsi jem coñcuy más wibic. Odoy coñi jut it noco jem anjagooyi porque wiap imiñ tum pixiñ más wiapaap que mich. <sup>9</sup> Jesic jem minwejayñewiip miñimáya: “jTsucumi! Chji yip tunjac pixiñ jem incoñcuy.” Jesic mich pimi michaap, nicpa miccoñi jem inañpigam coñcuyucmi. <sup>10</sup> Pero jesic cuando minwejaytáp jut wattap jem sin, nicsim miccoñi jem lugar más juumi. Jesic cuando miñpa jem minwejayñewiip, miñimáya: “Amigo, yim it más wibic coñcuy.” Jesic jem tunjac pixiñtam jem coñayawiiip jem mesacim miwixyaypa. <sup>11</sup> Da j iwixpa jem nacujtápáppic. Pero jem dapic nacujtáp, iwianigayyaypa jem itiwitam, icujpyaypa jem pixiñ.

<sup>12</sup> Jesic Jesús iníimáyim jem pixiñ jem iwatpáppic jem sin. Nimpa Jesús:

—Cuando mixínaj, da wi iga seguido ininweyápa jem inamigoyaj, jem iníiwitam y jem ricopic imvecino. Porque omni jeegagam minweyápa. Jempictim micseedáya. <sup>13</sup> Pero cuando mixínaj, anwejaayi jem yaachayajpáppic, jem ciñaca, jem cuxuy y jem cáchti. <sup>14</sup> Jesic maymáya porque jeeyaj da wiap micseedáy iga nicpa micwic. Pero Dios miyojpa jem jama cuando acpisyajtáp jem icupicneyawiiip Dios jem caaneyajwíppic.

*Jem ejemplo de jem mijpic sin*

*(Mt. 22:1-10)*

<sup>15</sup> Jesic tum pixiñ, jem iwaganaitwiiip jem mesacim, imaton junimpa jem Jesús. Jesic jem pixiñ iníimáy:

—Agui maymayyaj jem nicpaap sínaji jut injacpa Dios.

<sup>16</sup> Jesic moj inmadáy Jesús yip ejemplo. Nimpa:

—It idic tum pixiñ. Iwatpa tum mijpic sin. Inweyápa tsam jáyan pixiñtam. <sup>17</sup> Jesic cuando yajum wat jem wiccuy, icutsat tum icuyoxapaap iga niguiñ inweyápa jem iníimayñewiip idic. Nimpa: “Nici miwiiquitam. Siip watneum jem wiccuy.” <sup>18</sup> Pero nimyaypa itumpiy iga da wiap inñic. Tum jem pixiñ nimpa: “Yaguiñ anjuy tum jaca nas. Siip nicpa anám. Nimaayi jem inñomi iga da wiap iga nicpa asínaji.” <sup>19</sup> Jesic nimpa jem tunjac pixiñ: “Yaguiñ anjuy cinco par de jem buey. Siip nicpa ancutits siiga yoxap. Nimaayi jem inñomi iga da wiap annic.” <sup>20</sup> Nimpa jem tunjac pixiñ: “Yaguiñ ancoomyñe. Jeeyucmi da wiap annic.” <sup>21</sup> Cuando set jem icuyoxapaap, inmadáy iomi junimpa itumpiy jem iníimayñewiip idic. Jesic agui jóy jem iomi. Iníimáy jem icuyoxapaap: “Nigi anwejaayi jem ityajwiiip calle. Nici hasta jem xutupic calle icuwiti yip atebet. Namíñi yim jem yaachayajpáppic, jem cuxuyaj, jem cáchtiyaj, jem ciñaca y jem puyñaca.” <sup>22</sup> Ocmi jem icuyoxapaap iníimáy jem iomi: “Mánomi, anwatum juuts annímáyñe, pero itñam lugar iga tanacwíyaypa.” <sup>23</sup> Jesic jem iomi eybictim iníimáy jem icuyoxapaap: “Nigi meetsi más pixiñtam jem tunjom y jem taañi añaca jut coñyaypa jem yaachayajpaap. Nimaayi iga miñiñ wiiqui anticcim. Ansunpa iga cómiñ yip antic. <sup>24</sup> Mannímáya, da anwanjam iga miñyaypa wiiqui jeeyaj jem mojnewiip annímayyaj.”

*Ti wiap tarwat iga tatsíyapa juuts jem Jesús icuyujciwiñ*

*(Mt. 10:37-38)*

<sup>25</sup> Jesic itúnjyyaypa Jesús tsam jáyan pixiñtam. Ámsset Jesús. Iníimáy:

<sup>26</sup> —Siiga más iníoypa injatun, inñapa, iníyomo, inchixtam, inñachi, iníayuc o inñitsi que iníoypa Dios, da wiap inñichiy juuts ich mancuyujciwiñ. Siiga más minitoypañ yaac que iníoypa Dios, da wiap inñichiy juuts ich ancuyujciwiñ. <sup>27</sup> Siiga da inñachíyapa iga miyaach-wattap, jesic da wiap inñichiy juuts ich ancuyujciwiñ. <sup>28</sup> Siiga tum pixiñ iwattooba tum torre, wiñti ijspa jutsañ gasto ininica. Ijspa siiga ictsíyapa itumiñ. <sup>29</sup> Siiga ictsucum jem torre y da wiap iccupac, jesic agui ixicayaypa jem iixyajpáppic. <sup>30</sup> Nimyaypa: “Yip pixiñ ictsucum iga watpa jem torre, pero da wiá miiccupac.” <sup>31</sup> Siiga tum rey añatooba con tunjac rey, wiñti ijxiñ siiga wiap icofwíy. Nimpa jem rey: “¿Que wiap ancoñwíy con jem

diez mil soldado siiga jém ánenemigo iniit veinte mil soldado?” <sup>32</sup> Jesic jém rey ijispa iga da wiap icoñwíy. Jesic cuando itñam juumi jém ienemigo, icutsadáya tum representante iga icunucásya iga odoy áñayajiñ. <sup>33</sup> Jesapñim mimichtam, siiga da iñchactampa itumpiy jém iniitwíy, da wiap iñchíy juuts ich añcuyujwíñ.

*Jém cana jém dapic paac*  
(Mt. 5:13; Mr. 9:50)

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñmáym:

—Wí jém cana. Pero siiga da paac, jesic da wiap tarwítsac. <sup>35</sup> Da wí ni para jém nas, ni datim wí iga tañcodáya juť cumneta jém abono. Jesic tampatsáya. Siiga mitatsigiyta, amatoñtaami.

## 15

*Togoy tum pixiñ iborrego*  
(Mt. 18:10-14)

<sup>1</sup> Jesic tum jama miñyay jáyan jém pixiñtam jém ichécyajpáppic jém impuesto y jém táncaywíy. Miñ imatoñyay jém Jesús inquímayooyi. <sup>2</sup> Jeeyucmi agui jóyñeyaj jém fariseoyaj y jém escribaspic maestroyaj. Icujiyyajpa jém Jesús. Niñyaypa:

—Yíp Jesús ipictsonpa jém malopic pixiñtam, iwaganawícyajpa.

<sup>3</sup> Jesic Jesús inmadáy yíp xutu cuento iga inquejáya jeeyaj, iñmáym:

<sup>4</sup> —Siiga tum de mimichtam iniit cien borrego y siiga togoypa tum jém iborrego, ¿que da ichacpa jém noventa y nueve jém itwíy copjom y nicpa iméts jém togoyñewíy? Ich animpa iga seguido icuámpa hasta que ipátpa. <sup>5</sup> Jesic cuando ipátum, icónneeba inimiñ iqueeweyucmi. Agui maymay. <sup>6</sup> Cuando núcpa iticcim, inñuamawatpa iamigoyaj con jém ityajwíy nocojom. Iñmáym: “Maymáyaataami con aich, porque ampátum jém amborrego jém togoyñewíy idic.” <sup>7</sup> Jesapñim mannímaytampa iga tsam it maymáyañi sinjucmi cuando tum pixiñ táncaywíy ichacpa itañca iga icupicpa Dios. Jém ityajwíy sinjucmi más maymáyaajpa con tum pixiñ cuando ichacpa itañca que con jém noventa y nueve jém wibic pixiñtam jém dapic táncay.

*Togoy tum yomo itumiñ*

<sup>8</sup> Jesanetim siiga tum yomo iniit diez tumiñ de plata y togoypa tum, ¿que da ictsocpa juťti, ipetpa itic y iwícuámpa hasta ipátpa? <sup>9</sup> Jesic cuando ipátum jém itumiñ, inñuamawatpa jém iamigoyaj y jém ivecino. Nimpa jém yomo: “Maymáyaataami con aich porque ampátum jém antumiñ jém togoyñewíy idic.”

<sup>10</sup> Jempictim mannímáya iga maymáyaajpa jém sinjucmic pixiñtam jém ityajwíy con Dios cuando tum pixiñ táncaywíy icucacpa ijixi.

*Togoy tum pixiñ ijaymanic*

<sup>11</sup> Nimpatim Jesús:

—It idic tum pixiñ. Iniit wisten ijaymanic. <sup>12</sup> Jém jáyucpic iñmáym ijatuj: “Manjatuj, awégaayi jém annímayñewíy iga anchiiba.” Jesic jém ijatuj iwégáy jém itumiñ y itumpiy jém iniitwíy. <sup>13</sup> Jesic da watña jama jém jáyucpic icumáyay jém imichipic jém ichiwíy ijatuj. Ipic jém itumiñ, nic juumi. Jém tungac attebet imichca jém itumiñ con jém yomtam y jém ojo. <sup>14</sup> Yaj imichca itumpiy jém itumiñ. Ocmi núc tum mijpic yuu jém naxyucmi. Yajneum jém itumiñ, agui yuap jém pixiñ. <sup>15</sup> Jesic nic íam tum pixiñ jém itwíy jém attebet. Nic iméts yoxacuy. Jém pixiñ ichi tum yoxacuy. Icutsat irancho iga iwadáyñi cuenta jém iyoya. <sup>16</sup> Jesic jém pixiñ tsam icúttooba jém algarrobas, jém yoya iwíccuy. Pero ni ti da i ichiiba. <sup>17</sup> Jesigam jém pixiñ moj ijs iga tsam cuñi. Nimpa ijixianjom: “Jém anjatuj iniit jáyan iyoxaciwíñ iticcim. Jeeyaj tsam jáyan wíccuy iniityaj hasta cuspa wíquiyaj. Pero ich yim ayuucatoobam. <sup>18</sup> Siñ aseptpa juť it anjatuj, annímáym: Manjatuj, tsam jáyan táñca añwat contra Dios y contra mimich. <sup>19</sup> Como tsam ammalwatum, da wí iga atsiya juuts tum immanic. Atsiytooba juuts tum iñyoxaciwíñ.” <sup>20</sup> Jesic mojom seti ijatujcñm.

Jesic cuando danam núcne, juuminam miñi, ámpuť jém ijatuj, iix iga setpam jém imaníc. Agui iyaachanjam. Póyanñsucum, nic inñuusáy. Inñacatsúts. <sup>21</sup> Jesic nimpa jém imaníc: “Manjatuj, tsam jáyan táñca añwat contra Dios y contra mimich. Como tsam ammalwatum dam wí iga atsiya juuts tum immanic.” <sup>22</sup> Pero ijatuj iñmáym tum jém icuyoxapaap: “Impimi namíñi jém más wibic yooti, accámaayi yíp ammanic. Accámayitum tum cucuma icíyucmi y jém wibic ciac ipuyucmi. <sup>23</sup> Namíñi jém mañxix jém tanacpíñewíy. Accaataami.

Jesic tawíctampa, tasiñatámpa. <sup>24</sup> Anjísne idic iga caaneum yíp ammanic, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejum.” Jesic mojum siñajiyaj.

<sup>25</sup> Pero jém iachi nicne idic camjom. Jesic settim. Cuando nuuquim tomi iticciim, imatonj iga anjijpa música, etsniempa. <sup>26</sup> Jesic inwejáy tum jém icuyoxapaap. Moj icwác. Inímáy: “¿Tiiiga ticsooyajpa? ¿Tiiiga etsyajpa?” <sup>27</sup> Jesic jém icuyoxapaap nimpa: “Setum jém injáyuc. Jém injatun ipiimiy iga accaataiñ jém mañixix jém tanacpínewiip porque setum jém injáyuc. Da ti inasca.” <sup>28</sup> Jesic tsam pími jóy jém achipic. Da tigiytooba jém iticjom. Jesic put jém ijatun. Nic icunucsáy iga tigiyiñ. <sup>29</sup> Pero jém achipic imaníc inímáy ijatun: “Mich injodonj iga tsam jáyay amtiy mancuyoxane. Siempre anwat juuts annímáypa. Pero da nunca anchiiñe ni tum xutu chivo iga anasiñap jém ánamigoyaj. <sup>30</sup> Siip núc yíp immanic jém imalmichcanewiip jém inñumiñ con jém yomtam jém witwidoypáppic. Mich iniccaáy jém mañixix jém tanacpínewiip.” <sup>31</sup> Jesic ijatun inímáy: “Mammánic, mich siempre miit con aich. Itumpiy jém ammiichipic, immiichitim mich. <sup>32</sup> Pero siip agui wí iga tasiñatámpa, tamaymáyatámpa porque caane idic jém injáyuc, pero siip vivojam. Togoyñe idic, pero siip quejneum.”

## 16

### *Agui jáyayanjichich jém rico imayordomo*

<sup>1</sup> Jesic jém Jesús inímáytim icuyujciwiñ:

—It idic tum ricopic píxiñ. Iniit tum mayordomo icuyoxap. Iwadáypa cuenta jém rico imiichi. Pero ocmi jém rico ijodónj iga síp imichcaáy jém itumiñ. <sup>2</sup> Jesic jém rico inwejáy jém píxiñ. Inímáy: “¿Ti yimpic ammatonpa iga síp inwat? Siip wítsaci in cuenta, acijunocodaayi titam inwatne con jém anyoxacuy. Porque siip mantoppam. Dam je mammayordomo.” <sup>3</sup> Jesic jém icuyoxapáppic jém rico moj iijis: “¿Siip, ti wiap anwat siiga accáyaytap yíp yoxacuy? Da wiap anwat tunjac yoxacuy. Atsaaptim iga anwácpa tumiñ. <sup>4</sup> Siip anjodonj ti wiap anwat iga anaidiñ i apictsonpa iticciim cuando dam anaj anyoxacuy. Ananjécpa icuenta jém ijatsneyajwiip jém ánomi. Jesic jeeyaj apictsonpa iticciim cuando adoptawum jut ayoxap.” <sup>5</sup> Jesic jém píxiñ moj inwejayaj jém ijatsneyajwiip jém iomi. Icwác jém mojwiip mñi. Inímáy: “¿Jutsan injatsne jém ánomi?” <sup>6</sup> Nimpa: “Anjatsne cien barril de aceite.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico inímáy jém ijatsnewiip: “Yim it jém imvale. Mñi micóñi yim, wati tunjac vale. Accaami no más cincuenta barril.” <sup>7</sup> Ocmi icwác jém tunjac píxiñ, inímáy: “¿Mich, jutsan injatsne jém ánomi?” Jesic nimpa jém píxiñ: “Ich anjatsne cien carga de trigo.” Jesic jém icuyoxapaap jém rico inímáy: “Yim it jém imvale, wati tunjac vale. Accaami no más ochenta carga.” <sup>8</sup> Ocmi cuando imatonj jém rico, nimpa: “Tsam jáyayanjichich jém acuyoxapaap idic.”

Jesic Jesús inímáy jém icuyujciwiñ:

—Jém ityajwiip yíp naxyucmi, jém dapic icupicyajpa Dios, jeeyaj más jáyayanjichich que jém icupicneyajwiip Dios. <sup>9</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga wíwadaayi jém yaachayajpáppic con jém inñumiñ jém iniitwiip yíp naxyucmi. Jesic iniit amigo iga mipictsonpa siyucmi cuando micaaba.

<sup>10</sup> Siiga tum píxiñ iwíwatpa cuenta tum cosa dapic jutsan, jesic wiaptim iwat cuenta tum cosa jáyanpic. Pero siiga tum píxiñ da iwíwatpa cuenta tum cosa dapic jutsan, jesic datim wiap iwat cuenta tum cosa jáyanpic. <sup>11</sup> Siiga mimichtam da wiap inwatta cuenta jém riqueza jém itwiip yíp naxyucmi, jesic Dios datim michiiba jém siyucmipic riqueza. <sup>12</sup> Siiga da inwíwadap cuenta jém tunjac píxiñ imiichi, jesic da i michiiba jém cosa iga wiap immiicha porque da inwatpa cuenta.

<sup>13</sup> Tum esclavo, tum píxiñ juyñewiip, da wiap icuyoxa wisten iomi. Porque tum itoypa y tum ijóyixpa. Tum iwínanigáypa y jém tunjac da iwíixpa. Da wiap inuyoxata Dios siiga tsam itoypa inñumiñ.

<sup>14</sup> Jém fariseoyaj como tsam itoypa itumiñ, ixiccayajpa jém Jesús cuando imatonj ti nim. <sup>15</sup> Pero Jesús inímáy jém fariseoyaj:

—Mimichtam inyaac mininquejtap iga wibic mipíxiñ. Miñimanjtaayap iga wibic mipíxiñ. Wiap immigóyayaj jém inñiwitam, pero Dios miixpigáypa inñanama, tsam pími ijóyixpa jém migooyi.

*Da i wiap icuyaj jém Dios inmatí*

<sup>16</sup>Wiñti it idic jém anquímayooyi jém tachiiñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Ocmi miñ jém Xiwan jém acchínoypáppic. Moj inmat jém wibic anmati jutpic injacpa Dios yip naxyucmi. Siip tsam pimi tigiyyajtooba jém pixiñtam jut injacpa Dios.

<sup>17</sup>Da j wiap iccuyaj jém Dios inmati. Meega cuyajpa jém sin y jém nas, jém Dios inmati tienes que iccupacpa, da togoypa ni tum tñimi ni tum jiti.

*Odoy tsaci inyomo iga impicpa tungac yomo*  
(Mt. 19:1-12; Mr. 10:1-12)

<sup>18</sup>Siiga tum pixiñ ichacpa yomo y ipicpa tungac yomo, jesic pejóypa. Siiga tungac pixiñ ipicpa jém yomo, jém tsacnetawiip, jesic pejóypatim.

*Jém ricopic pixiñ y jém Láزارo*

<sup>19</sup>It idic tum pixiñ tsam rico. Siempre wicuyajpa con jém wibic puctucu jém tsoowiywiip. Cada jama sinap, maymáypa. Tsam wi it. <sup>20</sup>Itim idic tum pixiñ agui yaachap, inñiyi Láزارo. Agui iquímcañe puuci inñayucmi. Nicpa coñi jém Láزارo jém rico itic anñaca. <sup>21</sup>Tsam yuap jém Láزارo. Icuttooba idic jém ipaccapaap jém rico imesacim. Jém chimpa icunúcyajpa jém Láزارo, inémáypa ipuuci. <sup>22</sup>Ocmi ca jém Láزارo. Jém sinyucmiipic pixiñtam ininic sinyucmi jém wiccom jut it jém Abraham. Jesic ocmi caatim mex jém rico. Cumta. <sup>23</sup>Jém ianama nic iti jut tsam yaachayajpa jém caaneyajwiip. Pimi yaachap jém rico. Cuando ánnic, juumi iix jém Láزارo wagaitayj con jém Abraham. <sup>24</sup>Jesic pimi anwejpa jém rico. Nimpa: “Manjatun Abraham, ayaachanjami. Acutsadaayi jém Láزارo iga imujin icianquini con ni iga miñiñ amujáy antots iga cupagagaiñ porque siip pimi ayaachap juctjom.” <sup>25</sup>Jesic Abraham inñimáy: “Manic, jisi iga tsam miwjit idic cuando danam micaane. Pero jém Láزارo tsam yaachap idic. Pero siip wi itum jém Láزارo, maymay. Mich tsam miyaachap. <sup>26</sup>Mannimáypatim iga it tum mijpic pacus entre aichtam y mimichtam. Da j wiap ijac. Siiga yimnic nictooba jemic, da wiap iñas. Siiga jemicpic miñtooba yim datim wiap iñas.” <sup>27</sup>Jesic nimpa jém rico: “Manjatun Abraham, manjunucsaypa, cutsati jém Láزارo anjatun iticcim. <sup>28</sup>Anait cinco antiwi. Accutsadaayi jém Láزارo iga inñimáyiñ jém antiwitam iga odoy miñiñ yim jut tsam ayaachap ansi.” <sup>29</sup>Pero Abraham inñimáy jém rico: “Jeeyaj inñit jém Dios inmati jém ijayñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta. Wiap icupicyaj.” <sup>30</sup>Pero nimpa jém rico: “Da icupicyajpa, manjatun Abraham, pero siiga nicpa tum jém caanewiip, jesic icucacpa ijixi jém antiwitam.” <sup>31</sup>Pero jém Abraham inñimáy: “Siiga da icupicyajpa jém Dios inmati jém ijayñewiip jém Moisés y jém wiñicpic profeta, jesic datim icupicyajpa siiga miñ inmadáy tum caanewiip idic.”

## 17

*Odoy acmalwati tum inñiwi*  
(Mt. 18:6-7, 21-22; Mr. 9:42)

<sup>1</sup>Jesic Jesús inñimáy icuyujcñwiñ:

—Jutquej it jém malopic cosa iga micmalwatpa. Pero agui uuguytim jém pixiñ jém ictañcawatpaap itiwitam. <sup>2</sup>Tsam jáyan castigo ichiiba Dios jém icmalwatpáppic jém Dios ipixiñtam. Más wi iga cutsénaytaiñ iisciyucmi tum molino icha y acpatsiytaiñ lamar jém malopic pixiñ iga jiccañ que iga icmalwatpa tum jém yaguñpic icupicne Dios. <sup>3</sup>Jesic cuidado iga immalwatpa.

Siiga tñcaiy tum inñiwi, anjijyaci iga ichaguiñ jém itañca. Siiga icacpa ijixi, wadaayi perdón. <sup>4</sup>Siiga inñiwi mimalwadáypa siete veces tum jama, pero siete veces miñpa miñimáy iga: “Awadaayi perdón, anjucacum anjixi”, jesic wadaayi perdón siete veces.

*Tañcupiguiñ iga Dios wiap iwat juuts tajycámayñe*

<sup>5</sup>Jesic jém doce apóstolyaj miñ inñimayaj jém Jesús:

—Mánomi, ayoxpáttaami iga más anjucipctamiñ iga Dios wiap iwat juuts ajycámayñe.

<sup>6</sup>Jesic tñomi inñimáy icuyujcñwiñ:

—Siiga uxaj injucipca iga Dios wiap iwat juuts mijycámayñe, jesic ocmi más injucipca. Jex juuts tum mostaza ipac. Da jutsan jém pac, pero ocmi naypa, mijap. Numa meega injucipca uxaj, jesic wiap inñimáy jém sicómoro cuy: “Nawixquintaji, nigí miñayí lamar.” Jesic jém cuy mimatonpa. Iwatpa juuts inñimáypa.

*Jém esclavo iwatpa juuts ipimíyapa tomi*

<sup>7</sup>Siiga inñit mich tum esclavo oy ijit nas o oy iwat cuenta jém imborrego, jesic cuando setum inñicim, da inñimáypa jém inñesclavo iga miñi miwiiqui. <sup>8</sup>Pero mich impimíyapa jém inñesclavo. Inñimáypa iga: “Awadaayi jém anwccuy. Accaami jém indelantal. Namñi jém

wícuy, tñni mesayucmi. Wiñti acwiici ich, acñici, jesic ocni miwícpa y miñicpatim mex mich.”<sup>9</sup> Datim inçujíppa jém iñesclavo porque no más iwat juuts ipimíy iomi. <sup>10</sup> Jesaptim mimichtam cuando yaj inawat juuts mipimiyne Dios, jesic más wí iga inñimáypa Dios yimpic: “Aich mich ánesclavo. Da wí iga mich ançujíppa porque no más anwat juuts mich ampimiyne.”

*Jesús icpis diez jém pìxiñ jém inüitwip jém lepra*

<sup>11</sup> Jesic iganam nicpa Jesús Jerusalén, naspa jém naxyucmi Samaria y Galilea. <sup>12</sup> Núc tum xutu tiganjoj anñaca. Iganam tigiy, ipát diez pìxiñ cupúgayñeyaj iñaca. Juumi tsíyyaj iga odoy j icmachíñ jém caacuy. <sup>13</sup> Jesic pimi anweyaypa jém mimneyajwip, nimyaypa:

—MiJesús, mamMaestro, ayaachanjantaami.

<sup>14</sup> Jesic Jesús iámmats, inñimáy:

—Nigi wiñquejaayi jém panijyaj.

Jesic mojum niquiyaj. Iganam nicayajpa, jeeti rato wítsiyum jém iñaca, cuáyñeum. <sup>15</sup> Jesic tum de jeeyaj cuando iix iga pisneum, set eybic jut it Jesús. Pimi jiyja, agui icujíppa Dios. <sup>16</sup> Jesic jém pìxiñ costeññeactin jém Jesús ipuycim. Nimayta Jesús: “Iyucuidios iga anacpis.” Jém pìxiñ Samariapic. <sup>17</sup> Jesic nimpa Jesús:

—¿Que da midieztam mipista? ¿Jut it jém nueve? <sup>18</sup> ¿Set no más yíp Samariapic pìxiñ iga icujíppa Dios? Yíp tungac pìxiñ, da je de Israel.

<sup>19</sup> Jesic Jesús inñimáy jém pìxiñ:

—Tsucumi, nicsim. Mich inçupicum iga Dios wiap micpis jeeyucmi micuáyñeum.

*Juchis núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi*  
(Mt. 24:23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Jém fariseoyaj icwáyaj jém Jesús: Inñimayyaj:

—¿Jup jama tsucumpa Dios iga injacpa yíp naxyucmi?

Jesic Jesús inñimáy:

—Cuando núcpa jém jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi da ti inñixtampa ni da ti quejpa.

<sup>21</sup> Da j miñimáypa iga yim injacpa Dios o jeexic injacpa Dios porque sip núcneum iga injacpa Dios jém pìxiñtam ianamanjom.

<sup>22</sup> Ocni Jesús inmadáy icuyujçwiñ:

—Ich amiñ sinyucmi iga anwatpa jém Dios iyoxacuy. Núcpa jém tiempo iga michtam tsam inñixtamtooba jém jama iga amiñgacpa yíp naxyucmi. Pero da inñixtampa. <sup>23</sup> Núcpa jém migoyyajpaap, miñimáypa iga yim it o jeexic it. Odoy cupici. Odoy nigi aami. <sup>24</sup> Jex juuts quénpa jém majiywiñ, quejpa jutinquej. Jesabam aich, jém amiññewip sinyucmi, cuando amiñgacpa yíp naxyucmi, itumpiy jém ityajwip wiap aixyaj. <sup>25</sup> Pero wiñti tsam pimi ayaachwattap. Jém pìxiñtam, jém ityajwip sip, tsam ajóyixyajpa; da awíxyyajpa. <sup>26</sup> Juutstím jém tiempo cuando it idic jém Noé, jesaptim jém tiempo cuando amiñgacpa yíp naxyucmi. <sup>27</sup> Cuando it idic jém Noé, wicyajpatim, ucyajpatim. Ancoomiyyajpatim, ichiyyajpatim iyomñictam iga ancoomiyyajpa hasta que tigiy jém Noé ibarcojom. Jesic quim jém ni, cumoj icutero yíp naxyucmi. Actogoyyajta itumpiy. <sup>28</sup> Jesanetim jém tiempo cuando it idic jém Lot. Jém pìxiñtam wicyajpa y ucyajpatim, juyjúoyyajpatim y máymáyoyyajpatim, ñipyajpatim y tigayajpatim. <sup>29</sup> Pero cuando put jém Lot de jém atebet de Sodoma, actin sinyucmi jucti y azufre juuts chijóypa tuj. Actogoyyajta itumpiy jém Sodomapic pìxiñtam. <sup>30</sup> Jesanetim aich jém amiññewip sinyucmi cuando eybic awiñquejpa yíp naxyucmi, da j ijodon juchá amiñpa.

<sup>31</sup> Jesic cuando núcum jém jama, siiga quimne algunos jém tigançobac, jesic odoy quedañ iga itoppa itraste jém itwip iticjom. Jém nicnewip icamjom odoy sedñ iga miñpa ipic itraste. <sup>32</sup> Jistaami ti inasca jém Lot iwichomo. <sup>33</sup> Jém pìxiñ jém tsampic itoypa ivida yíp naxyucmi tienes que togoypa jém ivida. Pero jém dapic ijispa ivida yíp naxyucmi, je da togoypa ivida.

<sup>34</sup> Mannimáypa iga jeetim tsuu, wisten wagamonjajpa tseesmi. Tum nanictap, tum tsactap. <sup>35</sup> Wagawayyajpa wisten yomo. Tum nanictap, tum tsactap. <sup>36</sup> Wagayoxayajpa wisten pìxiñ icamjom. Tum nanictap, tum tsactap.

<sup>37</sup> Mu imatonjaj icuyujçwiñ icwáyaj jém Jesús. Inñimayyaj:

—¿MánQmi, jut inascayajpa jempic?

Jesic Jesús inñimáypa:

—Tsam wiquejpa jut caane tum animat, jemum anjtuumaneyaj jem nuupuyaj. Jesaptim cuando núcpa jem jama, itumpiy pixiñtam wiap iixyaj.

## 18

*Jém cunoya iwágáypa justicia jém juez*

<sup>1</sup> Jesic Jesús inmat tum xutu cuento iga inquejáypa jem icuyujciwiñ iga inwejpátayajin Dios cada jama y odoy cutiñañ. <sup>2</sup> Nimpa Jesús:

—It idic tum atebet tum juez. Da icinpa Dios, datim iwixpa ni tum pixiñ. <sup>3</sup> Ittim jem atebet tum cunoya. Tsam nicpa iam jem juez iga iwitsaguin jem pleito. Nimpa: “Anjijaci jem amalwadaaypappic iga odom más amoogiyin.” <sup>4</sup> Jém cunoya waciy oy iam jem juez, pero jem juez da imatonáypa. Pero ocni ijispa icobacjom jem juez: “Ich da ancinpa Dios ni datim anwixpa ni tum pixiñ, <sup>5</sup> pero como yip cunoya tsam miñpa acobacpij, siip anyoxpátpa. Da wiap anyachiy siiga seguido miñpa quejajwati.”

<sup>6</sup> Nimpatim tánomi:

—Jistaami ti iwat jem malopic juez. <sup>7</sup> Pero da jex jem tanjatun Dios. Tsam iyoxpátpa jem icupineyajwip. Da jáypa iyoxpát jem inwejpátpappic tsuucim y siñi. <sup>8</sup> Mannimáypa iga Dios da jáyne iyoxpátpa ipixiñtam. Pero cuando ich, jem amiñnewip sinyucmi, amiñgacpa yip naxyucmi, da ampátpa wati jem icupineyajwip Dios.

*Wisten pixiñ inwejpátayajpa Dios*

<sup>9</sup> It algunos ijisyajpa iga da tancaiy. Jeeyaj tsam ijyixyajpa los de más. Jesic Jesús moj inmat tum xutu cuento iga inquejáypa jeeyaj iga tancaiy itumpiy jem pixiñtam. Inimáy:

<sup>10</sup> —Nicyaj wisten pixiñ jem mijpic masticjom iga iwatyajpa oración. Tum jem fariseopic pixiñ. Tunjac jem ichécpappic impuesto. <sup>11</sup> Jém fariseopic teñchucum, iyaac iwat oración. Nimpa: “ManDios, iyucuidios iga ich da ajex juuts jem tunjac pixiñtam jem tancaiyciwiñ, jem númpappic y jem pejoypappic. Ich da ajex juuts yip ichécpappic impuesto. <sup>12</sup> Cada ocho día ich anwatpa ayuno wisciy. ManDios, manchiiba jem décima parte de itumpiy ancoñwiyoyoi.” <sup>13</sup> Jesic jem ichécpaap impuesto tigiñefim masticjom, pero da núcpa jut inwejpátayajpa Dios. Da wiap iamquim sinyucmi. Tsam ixonpa ipecho porque pimi anyacne iga imalwatne contra jem Dios inquimayoyoi. Nimpa jem ichécpappic impuesto: “ManDios, ayaachanjami, tsam atáncaiy.”

<sup>14</sup> Jesic nimitim Jesús:

—Mannimáypa iga Dios iccáyay yip pixiñ itañca. Jesic setum iticcim, dam tancaiy. Pero Dios da iccáyay jem fariseopic itañca. Porque jem inécpappic jem itañca, Dios da ipictsonpa. Pero jem dapic inécpa jem itañca, Dios ipictsonpa.

*Jesús ichi bendición jem xuxut tsixtam*

*(Mt. 19:13-15; Mr. 10:13-16)*

<sup>15</sup> Jesic tum jama namiñajta jem xuxut tsixtam jut it Jesús iga ichigáyiñ icobac iga ichiñ bendición. Pero cuando iixyaj jem icuyujciwiñ, iwogayaj jem inimiñeyajwip jem tsixtam.

<sup>16</sup> Pero Jesús inwejáypa jem tsixtam. Inimáy icuyujciwiñ:

—Ich anwanjam iga miñiñ aamyaj jem xuxut tsixtam. Odoy anjijaci. Porque jem tigiyyajpaap jut injacpa Dios jex juuts yipyaj xuxut tsixtam. <sup>17</sup> Numa mannimáypa siiga tum pixiñ da ijicpa iga injacpa Dios juuts tum xutu tsixi, jesic da wiap inñc jut injacpa Dios.

*Tum ricopic anjagooyi icwácpa Jesús*

*(Mt. 19:16-30; Mr. 10:17-31)*

<sup>18</sup> Jesic miñ tum Israelpic anjagooyi iga icwácpa Jesús. Inimáy:

—Wibic Maestro, ¿ti wiap anwat iga ampictsonpa jem vida jem dapic cuyajpa?

<sup>19</sup> Jesic Jesús inimáy jem pixiñ:

—¿Tiiga miñimpa iga ich awi? It tum jem wibic, je jem tanjatun Dios. <sup>20</sup> Inwijodon jem Dios inquimayoyoi: “Odoy pejooyi; odoy accaoyi; odoy nuumi; odoy cumigooyi tunjac pixiñ; toyi jem injatun con jem inapa.”

<sup>21</sup> Jesic jem pixiñ inimáy Jesús:

—Ich jempigam anwatne dende atsixiñam.

<sup>22</sup> Mu imaton, Jesús inimáy:

—No más tum cosa mitogóyay. Cumáyaayi itumpiy jem iniiwip, chi jem tumiñ jem yaachayajpappic. Jesic iniiñpa jáyan wibic riqueza sinyucmi. Jesic miñi atunñiyi.

<sup>23</sup> Cuando imaton jém pìxiñ, tsam pìmi anyác porque tsam tumiñíy. <sup>24</sup> Cuando Jesús iix iga tsam anyác jém pìxiñ, jesic iñímáy los de más:

—Tsam tájca iga jém ricopic núcyajpa jut injacpa Dios. <sup>25</sup> Más dá tájca iñas tum camello jém núncyapac ijosjom que iga tigiypa tum ricopic jut injacpa Dios.

<sup>26</sup> Jesic jém imatonneyajwìp iñímayyajpa Jesús:

—¿Jesic ì wiap icìiput?

<sup>27</sup> Jesús iñímáy:

—Jém dapic wiap iwat jém pìxiñtam, wiap iwat Dios.

<sup>28</sup> Jesic jém Peto iñímáy Jesús:

—Mánomi, aichtam antsacneum itumpiy jém anaitwìp iga mantúñjpa.

<sup>29</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcìwiñ:

—Numa mannímáypa, siiga iñchacpa iñtic o iñjatun o iñapa o iñtìwitam o iñyomo o immanictam iga nicpa iwat juuts mipimíyapa Dios, <sup>30</sup> jesic Dios miwìyojpa yíp naxyucmi, ocmi nicpa miñti con Dios para siempre.

*Eybic ijmatpa Jesús iga accaatap*

*(Mt. 20:17-19; Mr. 10:32-34)*

<sup>31</sup> Jesic Jesús inwejput jém doce icuyujcìwiñ, iñímáy:

—Matontaami, siip tanicpa Jerusalén. Jém wiñicpic profeta ijaychacne ti annascaaba aich jém aMiññewìp Siñyucmi. Jemic Jerusalén cupacpa itumpiy juuts ijaychacne.

<sup>32</sup> Acìijuncottap jém tungac pìxiñtam icìjom jém dapic je de Israel. Jeeyaj asaayiyajpa, amalnímayajpa y atujukayajpa. <sup>33</sup> Pìmi acótsyajpa, ocmi accaayajpa jém malopic pìxiñtam. Pero jém tucunajama acpistap de jut it jém caaneyajwìp.

<sup>34</sup> Jém icuyujcìwiñ da wiap icutiyyiyaj ti iñímáy jém Jesús. Porque Dios da ijìcpa iga wiàñ icutiyyi. Anéne jém jìxi para jeeyaj.

*Jesús icpis tum cáchí de Jericó*

*(Mt. 20:29-34; Mr. 10:46-52)*

<sup>35</sup> Jesic cuando núc noco Jesús jém atebet Jericó, jemum coñ tum cáchí tunajñaca iga iwácpa tumiñ. <sup>36</sup> Mu imaton iga naspa tsam jáyan pìxiñtam, jém cáchí icwácpa ti naspa.

<sup>37</sup> Jesic jém ityajwìp iñímayaj jém cáchí:

—Naxi jém Jesús jém Nazaretpic pìxiñ.

<sup>38</sup> Jesic pìmi anwejpa jém cáchí. Nimpa:

—iMijesús, jém rey David miManic, ayaachanjami!

<sup>39</sup> Jesic jém anjagoyñeyajwìp iñicyaj iwogayajpa jém cáchí. Ipimiyaj iga odoj jiyiñ. Pero jesic más pìmi jiyja jém cáchí. Nimpa:

—Jém rey David miManic, ayaachanjami.

<sup>40</sup> Jesigam teeñajac Jesús. Ipimiy jém ityajwìp iga inimíñayíñ jém cáchí.

Cuando nanúctaj jut it Jesús, jesic iñímáy:

<sup>41</sup> —¿Tì iñxunpa iga manwadáypa?

Nimpa jém cáchí:

—Mánomi, ansunpa iga actojaayi ánixcuy.

<sup>42</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Manactojáypa iñixcuy. Iga tsam inçupicne, Dios micpis.

<sup>43</sup> Jeeti rato toj jém cáchí iixcuy. Ixixóypam. Mojum itúnjy jém Jesús. Icujiippa Dios. Jesic cuando itumpiy jém pìxiñtam iixyaj ti iñasca, icujípyajpatim Dios.

## 19

*Jesús y Zaqueo*

<sup>1</sup> Jesic tigiyp Jesús Jericó, naxi idic jém atebet. <sup>2</sup> Jemum it idic tum pìxiñ iñiyi Zaqueo. Anjagooyi idic de jém impuesto. Tsam pìmi rico. <sup>3</sup> Agui iixtooba jém Jesús, pero da wiap porque tsam itñim. Agui chapa jém Zaqueo. <sup>4</sup> Jesic póyantsum jém Zaqueo, anjagóy miñic, quim tum sicómoro cuyucmi iga wiàñ iix Jesús porque jemigam naspa. <sup>5</sup> Cuando naspa Jesús, lámquímáypa cuyucmi jut it jém Zaqueo. Iñímáy:

—MiZaqueo, impìmi queti. Yíp jama nicpa manjóyáy iñticcìim.

<sup>6</sup> Jesic jicsciy quet jém Zaqueo. Nic ichon jém Jesús, iwagananicpa iticcìim. Tsam maymaj jém Zaqueo. <sup>7</sup> Pero jém pìxiñtam da iwianjamyaj iga nicpa Jesús con jém Zaqueo. Moj icujiyaj jém Jesús. Nimyaj:

—Da wí iga nicpa tanjójáy tum táŋcaiywíip iticcíim.

<sup>8</sup> Ocmi teñchucum jém Zaqueo iticcíim, iníimáy Jesús:

—Mánŋmí, siip anjwécpa ifumpiy jém anaítwíip. Cuccucmi anchiiba jém yaachayajpáppic. Siiga ĩ ammígóyayñe iga annúmáy itumiñ, jesc anácseedáypa cuatro veces.

<sup>9</sup> Jesc nimpá Jesús:

—Yíp jama ciacputtap jém ityajwíip yíp ticcíim. Táŋcaiy idic, pero taich pixiñ, imanictim jém Abraham. <sup>10</sup> Ich, jém aMiññewíip Siñyucmi, miñ amméts jém togoñeyajwíip iga anciacputpa.

*Jesús inmat jém cuento de jém diez esclavo  
(Mt. 25:14-30)*

<sup>11</sup> Iganam imatonjajpa, Jesús inmadáypatim jeeyaj tum xutu cuento. Porque da juumi jém Jerusalén y jém pixiñtam ijisyajpa iga dam jáyñe núcpa jém tiempo iga Dios injacpa yíp naxyucmi. <sup>12</sup> Jesc Jesús iníimáy:

—It idic tum wibic pixiñ. Anjwejaytap iga niguiñ iccámta juuts tum mijpic anjagooyi. Juumi nicpa ipic jém icargo. <sup>13</sup> Pero antes que nicpa, injwéjáy diez jém icuyoxapaap. Ichi cada tumtum cien tumiñ de plata. Iníimáy jeeyaj: “Nigi mimáymáyooyi iga inyoxacaiñ yíp tumiñ hasta amiñgacpa.” Ocmi nic jém pixiñ. <sup>14</sup> Pero jém ityajwíip jém inxayucmi tsam ijóyixajpa jém wibic pixiñ. Jesc jeeyaj icutsatjaj anjmatí hasta jut nicpa ipic jém icargo. Nimyajpa iga: “Da ansuntámpa iga accámta yíp pixiñ juuts ananjagooyi.” <sup>15</sup> Pero jém wibic pixiñ oy ipic jém icargo. Eybic set iticmi. Mu inñuc, injwejayjaj jém icuyoxayajpaap, jém ichiññewíip jém tumiñ. Ijodónatooba jutsaj icoñwiñe jém itumiñ. Icwác cada tumtum de jeeyaj. <sup>16</sup> Núc jém wiñípic. Nimpá: “Mánŋmí, jém cien tumiñ de plata icoñwíy mil tumiñ de plata.” <sup>17</sup> Jém anjagooyi iníimáy: “Agui wibic miyoxaciwíñ. Iga injwíyoxaca jém tumiñ, jesc manaccámpa como tum minjagooyi de diez attebet.” <sup>18</sup> Ocmi núc jém tunjac icuyoxapaap. Iníimáy: “Mánŋmí, jém cien tumiñ de plata icoñwíy quinientos tumiñ de plata.” <sup>19</sup> Jém anjagooyi iníimáy: “Jesc manaccámpa como minjagooyi iga ininjacpa cinco attebet.” <sup>20</sup> Jesc núcpa tunjac jém icuyoxapaap. Nimpá: “Mánŋmí, yim it jém cien tumiñ de plata. Manaccáyayñe idic tum pañuelojom <sup>21</sup> porque agui acijpa. Ich anjodoj iga tsam impíimíyja jém inyoxaciwíñ. Mich inñobáyáy jém tunjac pixiñ imíchi píimími. Tunjac iníippa jém čama, pero mich impíppa jém cosecha.” <sup>22</sup> Jesc nimpá jém anjagooyi: “Mich tsam mimalo. Siip mančipíppa con micham ininjmatí. Siiga injodoj iga tsam ampíimíyja jém anyoxaciwíñ y antobáypa jém tunjac pixiñ imíchi píimími y iga ampíppa jém cosecha jém đapic anñipne, <sup>23</sup> ¿jesc tiiga da inucum antumiñ jém banco iga ich ampictsonja antumiñ con icoñwiyooyi cuando ašetum?” <sup>24</sup> Jesc jém anjagooyi iníimáy jém ityajwíip: “Accáyaayi yíp pixiñ itumiñ. Čhi jém iníitwíip jém mil tumiñ de plata.” <sup>25</sup> Jesc nimpajpa jeeyaj: “Mánŋmí, iníitum mil tumiñ de plata.” <sup>26</sup> Pero jém anjagooyi iníimáy: “Jém iníitwíip, anchiiba más. Jém đapic jutsaj iníit, más anaccáyáypa jém uxanjpic iníit. <sup>27</sup> Siip namíñi yim jém đapic ixunyajpa iga ich accámta juuts anjagooyi iga ananjacpa. Accaayaji yim anjwiñjom jém malopíc pixiñtam.”

*Tigiy Jesús jém Jerusalén  
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Jn. 12:12-19)*

<sup>28</sup> Jesc cuando yaj anjmatí Jesús, mojjacum niqwi Jerusalén, anjagóypa inñic. <sup>29</sup> Jesc núcyajtoobam jém wisten attebet jém Betfagé y Betania. Čotsic anjaca, jém čotsic inñiyi Olivos. Jesc Jesús icutsat wisten jém icuyujčiwíñ iga iwatpa tum mandado. <sup>30</sup> Nimayyajta:

—Nictaami jém tiganjoj jém táŋámocnewíip. Cuando miñúctámpan, impátámpan tum burro tsenne. Jém burro da ĩ quemam iquímca. Wiji, anamiñaayi. <sup>31</sup> Siiga ĩ micwácpan iga tiiga inwijpa, jesc nímaayi iga jém inñŋmí ixunpa.

<sup>32</sup> Jesc nicyaj jém icutsatneyajwíip, ipátajaj juuts iníimáy Jesús. <sup>33</sup> Cuando iwíjajpa jém burro, jém iŋmí acwágóypa, iníimáy:

—¿Tíiga inwijpa amburro?

<sup>34</sup> Jesc jém Jesús icuyujčiwíñ icutsonjaj. Iníimayyaj:

—Porque jém tánŋmí ixunpa.

<sup>35</sup> Nanigaytap Jesús jém burro. Jesc jém icuyujčiwíñ icutócyajpa jém burro con iyooti. Acquímta Jesús burroyucmi. <sup>36</sup> Iganam nicpa jém Jesús, jém ityajwíip itógayajpa iyooti tunjom jut witpa jém burro. <sup>37</sup> Jesc núcyajpa nocojom Jerusalén. Nasyajpa jém čotsicanjaca inñiyi Olivos. Itúnjyaypa itumpiy jém icupicneyajwíip Jesús. Agui maymayyaj. Pími jiyajpa. Icuíjajpa Dios iga agui jáyan wibic miłagro ixyaj. <sup>38</sup> Nimyajpa jém Jesús icuyujčiwíñ:



—TanJatun Dios tacutsadáy tum Rey, wí iga iwíwadáyíñ Dios. Maymáayajpa jém ityajwíip siñyucmi. Siip agui cujíptat tanJatun Dios jém yucmípic it.

<sup>39</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj jém ityajwíip jém píxiñtamanjóm, iñímayyaj jém Jesús:

—Maestro, anjijyají jém icuyujciwiñ porque icujiyajpa Dios.

<sup>40</sup> Pero Jesús iñímáy jém fariseoyaj:

—Mannímaytámpa siiga jeeyaj da icujípyajpa Dios, jesic jiyajpa jém tsa jém itwíip tun anñaca.

<sup>41</sup> Cuando núc nocojóm jém Jerusalén, mu iix jém attebet, agui wejpa Jesús. <sup>42</sup> Nímpa:

—Agui miuuguytim mimichtam miittanwíip yíp Jerusalén. Núctip jém wíbic anñati iga micíacputpa Dios, pero mimichtam da inñianjámta. Siip nasum jém jama iga impíctsonñtámpa jém wíbic anñati. <sup>43</sup> Núcpa jém jama iga miyaachwattamtap. Jém iñenemigoyaj micuteñxetpa icuwoyo yíp attebet. Micunúcyajpa cada lado hasta da jut wíap imput. <sup>44</sup> Miccutinñtamtap naxyucmi. Miswattapim itumpiy jém ticyaj, cujegáypaím jém tsaataañi. Da tsíypa ni tum jém tsa jut cutatsquetne. Yajpa miccucaaytamñ iñtumpiytam. Miññip Dios iga micíacputtámpa, pero michtam da inñianjámta.

*Jesús iwítsac jém mijpic mástic*

*(Mt. 21:12-17; Mr. 11:15-19; Jn. 2:13-22)*

<sup>45</sup> Jesic tigíy Jesús jém mijpic másticjóm. Iquebacput anñicmi itumpiy jém máymáyoypáppic y jém juyjúyoypáppic.

<sup>46</sup> Jesús iñímáy:

—Jempam jaychacnetá jém Dios inñati, nímpa Dios iga: “Ich antic jut jém ampíxiñtam inñejpátyajpa Dios. Pero siip jém númyajpaap yamyajpa jém Dios iticjóm.”

<sup>47</sup> Jesic ocmi accuyujóypa jém Jesús cada jama jém mijpic másticjóm. Pero jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj con jém Israelpic anjagooyiyaj tsam imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús. <sup>48</sup> Pero da ipátyajpa jutsap icca. Porque itumpiy jém píxiñtam pími inñianjamyaj iga imatonjajpa jém Jesús inñati.

## 20

*Acwáctaj Jesús i icutsat*

*(Mt. 21:23-27; Mr. 11:27-33)*

<sup>1</sup> Tum jama accuyujóypa Jesús jém mijpic másticjóm. Inmadáypa jém píxiñtam jém wíbic anñati iga Dios taciacputpa. Jesic núcyaj jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Wagamiñyaj con jém widowtam. <sup>2</sup> Nímayta Jesús:

—Anímaayi: ¿I miñímáy iga inñwatpa yímpic? ¿I mípímíy?

<sup>3</sup> Jesic Jesús icutson. Iñímáy:

—Ichgactí manacwácpa. Anímaayi: <sup>4</sup> ¿I ipímíy jém Xiwan jém acchínjopyaap? ¿Dios ipímíy o jém píxiñtam?

<sup>5</sup> Jesic jém anjagooyiyaj moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—Siiga tannímáypa iga Dios ichi ipími jém Xiwan iga acchínjópypa, jesic wíap tanímáy iga: “¿Jesic tiiga da incupicta?” <sup>6</sup> Pero siiga tannímáypa iga Dios da ichi ipími jém Xiwan, jesic itumpiy jém píxiñtam tanácsaaba tsaami porque jeeyaj icupicyajpa iga nunta profeta jém Xiwan.

<sup>7</sup> Jesic jém anjagooyiyaj icutsonyay iga da ijodon jé ichi ipími jém Xiwan.

<sup>8</sup> Jesic Jesús iñímáy:

—Ich datim mannímáypa jut ampíic jém ampími iga anñwatpa juuts síp anñwat.

*Jém malopic yoxacíwiñ*

*(Mt. 21:33-44; Mr. 12:1-11)*

<sup>9</sup> Jesic Jesús moypa inñmat tum xutu cuento iga inñejáypa jém píxiñtam. Iñímáy:

—It idic tum píxiñ. Inñit tum jaca nas. Inñip tum finca de uvas. Ocmi icnucs jém iñas tungac juten yoxacíwiñ. Jesic jém nas iomi nic íti tungac naxyucmi. <sup>10</sup> Ocmi núc jém tiempo iga itúcyajpa jém uvas. Jém nas iomi icutsat tum jém icuyoxapaap iga iwéguiñ jém uvas con jém acnucnetawíip jém nas. Pero pími cóstta, acsetta, da ti ichiyaj. <sup>11</sup> Jesic jém nas iomi icutsat tungac jém icuyoxapaap. Pero cóststátm, malnámaytatim. Datim jé ichi jém uvas. <sup>12</sup> Jesic jém nas iomi tucicy icutsat tungagam jém icuyoxapaap, pero accoowatá, quebacputtatim.

<sup>13</sup> Ocmi ijís jém nas iomi: “¿Íti wíap anñwat? Anñsatpa jém ammanic jém tsampic antoypa. Ich anímpa iga wíxtap jém ammanic.” <sup>14</sup> Jesic jém píxiñ imanic nic ípic jém uvas. Pero mu iixyay jém icnucneyajwíip jém nas, nanímayyajtaj: “Yíbam ípíctsonpa jém ijatun imíchi.

Siiṗ tanaccaaba. Jesic taichtam tammücháp yíp nas.”<sup>15</sup> Jesic matstá jém pìxiñ imaníc, quebacputta, accaata añsícmi.

Jesic Jesús icwác jém pìxiñtam:

—Siiṗ anímaayi: ¿tí iwatpa jém nas iómi con jém malopic pìxiñtam? <sup>16</sup> Ich animpa iga miñpa iccucaáy itümpiy jém icnucsnewiṗ jém iñas. Imétspa tungac iga iyoxacaiñ jém finca de uvas.

Cuando imatonayjpa junimpa Jesús, jesic nımyaj jém anjagooyiyaj:

—iNi Dios da ixunpa iga tannascaaba jempic!

<sup>17</sup> Jesic Jesús pimi iámmats jeeyaj. Inímáy:

—¿Jesic tí nimtooba jém Dios inmatí jém jayñewiṗ?

Jém ticwatpaap ipatsáy jém tsa.

Ocmi eybictim piñta,

accámta jut tsucumpa jém tiganñaana.

Siiṗ jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>18</sup> Nimtim Jesús:

—Siiga michutpa yíp tsaayucmi, micusámáypa juuts tum majcuy. Siiga micuchijquetpa yíp tsa, michíypa juuts pooti.

*I tanyojáypa jém impuesto*

(Mt. 22:15-22; Mr. 12:13-17)

<sup>19</sup> Jém pañij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imatsyajtooba idic jém Jesús jeeti rato. Porque icutiñiyayaj iga jeeyaj icuyucmi inmatpa jém xutu cuento. Pero da wiap imatsyaj. Içinyajpa jém pìxiñtam. <sup>20</sup> Jesic agui icuixyajpa jém Jesús. Icutsatyajpa jém icusutsyajpáppic. Jeeyaj nımanñaayayajpa iga icuyujcayajpa jém Jesús inqúimayooyi. Pero miğóypa. Imétsyajpa jutpic wiap iquejajwadayyaj, iciñjunçotyajtooba Jesús jém gobernador icijjom. <sup>21</sup> Jeeyucmi icwácayajpa Jesús, nımayta:

—Maestro, anjodónata iga ininmatpa jém wibic jixi. Tsam wi jém inñanama. Mich da ammiğóyáypa, siempre ininquejpa jém numapic anqúimayooyi jém tachiñewiṗ Dios. <sup>22</sup> Jesic anímaayi: ¿Wi iga tanyojáypa impuesto jém Romapic anjagooyi o da wi?

<sup>23</sup> Pero Jesús icutiñiyaj iga agui jáyayanjichich jém icusutsyajpaap. Inímáy:

—¿Tíiga ancutitstámpa? <sup>24</sup> Anquejaayi tum jém tumiñ. ¿I iwiñpac, i inñiyi accámayñeta yíp tumiñyucmi?

Jesic nımyaj jém pìxiñtam:

—Jém César, jém Romapic anjagooyi.

<sup>25</sup> Jesús inímáy:

—Jesic jém Césarpic imüchi, chiitaami jém César. Jém Diospic imüchi, chiitaami Dios.

<sup>26</sup> Pero Jesús da ti inmat jém pìxiñtamanjom iga jém inemigoyaj da wiap iquejajwadayyaj. Ipoonanjamyajpa iga agui wiap icutson Jesús. Jém icutitsyajpáppic dam más jiy.

*Jutsap icpisyajta jém caaneyajwıṗ*

(Mt. 22:23-33; Mr. 12:18-27)

<sup>27</sup> Ocmi miñ iámyaj Jesús algunos jém saduceoyaj. Jeeyaj da icupicyajpa iga Dios icpispá jém caaneyajwıṗ. Icwácayajpa jém Jesús, nımyajpa:

<sup>28</sup> —Maestro, jém Moisés tajaychagayñe iga siiga caaba tum pìxiñ y ichacpa iyomo da manigiy, jesic jém pìxiñ itıwi ipigáypa jém iyomo iga inimanicwatpa. Tsiyapa jém imaníc juuts jém caanewiṗ imaníc. <sup>29</sup> Jesic it idic tum pìxiñ con siete ijaymanic. Ançoomıyapa jém más açhpic. Ocmim ca. Da ichac ni tum imaníc. <sup>30</sup> Jesic jém ipıtsi ipic jém icapay, jém cunoya. Ocmi jém pìxiñ caatim mex je. Datim inimanicwat jém yomo. <sup>31</sup> Jesic jém tungac ijáyuc ipictim jeetim yomo. Jempigam iwatyaj icusiete. Ca itümpiy. Ni tum da inimanicwat jém yomo. <sup>32</sup> Ocmi caatim mex jém cunoya.

<sup>33</sup> Jesic acwáctá Jesús:

—Anímaayi cuando acpisyajtap jém caaneyajwıṗ, ¿jup de jeeyaj tsiyapa iga jém yomo iwıdaya? Icusiete ininçoomıyñeyaj jém yomo.

<sup>34</sup> Jesic Jesús icutson. Nimpa:

—Jém ityajwıṗ yíp naxyucmi jém pìxiñtam y jém yomtám ançoomıyayajpa, napicyajtap.

<sup>35</sup> Pero jém wiapaap inıcyaj sınyucmi, jém icpisyajpáppic Dios de jém caaneyajwıṗ, dam ançoomıyayajpa, dam napicyajtap jém pìxiñtam con jém yomtám. <sup>36</sup> Jém nıcyajpáppic sınyucmi da eybic caayajpa. Tsiyyajpa juuts jém sınyucmiṗic pìxiñtam. Jeeyaj Dios imanıctam porque Dios ichıiyaj jém jomıpic miñta. <sup>37</sup> Jém Dios inmatı, jém ijaychacnewiṗ jém Moisés, tanquejaytámpa iga acpıstap jém caaneyajwıṗ. Nimpa iga cuando jıpspa jém xutu

cuy, Dios iníimáy jém Moisés iga: “Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.”  
 38 Quejpa iga tanjatun Dios da je jém caanewíppic iDios, je jém vivopic iDios.

<sup>39</sup> Jesic jém escribaspic maestroyaj iníimayyaj jém Jesús:

—Maestro, miwínim.

<sup>40</sup> Da eybic icwácyajpa. Icinyaj.

*I imanic jém Cristo*

(Mt. 22:41-46; Mr. 12:35-37)

<sup>41</sup> Jesic jém Jesús iníimáy jém pixiñtam:

—¿Jutsap iníimayaj iga jém Cristo jém rey David imanic? <sup>42</sup> Pero jém David ijaychacne jém Salmojom:

Jém tanjatun Dios iníimáy jém tánQmi Cristo:

“Coñi yíim ananjwimi

<sup>43</sup> hasta que incoñwíy jém mijóyixyajpaap.”

<sup>44</sup> ¿Pero jutsap ichíy jém Cristo juuts jém David imanic siiga nimitim jém David iga jém Cristo je jém iQmi?

*Wogayta jém maestro de jém Israelpic anquímayooyi*

(Mt. 23:1-36; Mr. 12:38-40; Lc. 11:37-54)

<sup>45</sup> Iganam imatonyajpa itumpiy jém pixiñtam, Jesús inquejáyja jém icuyujcwiñ. Iníimáy:

<sup>46</sup> —¿Nawattaji cuenta! Odoy wati juuts iwatyajpa jém escribaspic maestroyaj. Agui iwianjamyaj iga iccámyajpa jém yagatsyooti. Agui iwianjamyaj iga tandioschiñ calle. Imétsyajpa jém más yucmipic coñcuy jém sinagoga. Cuando nicpa sinaji icusúniyyajpa jém más wibic coñcuy jut wícyajpa. <sup>47</sup> Agui jáyja inwejpát Dios iga tamigóyáyja. Pero ocmi iccáyáyja jém cunoya itic. Yíp malopic pixiñtam ipictsonyajpa tsam mijpic castigo cuando nicpa iyoj itánca.

## 21

*Jém pobrepic cunoya inimiñáy Dios tum ofrenda*

(Mr. 12:41-44)

<sup>1</sup> Jém mijpic masticjom ámquim Jesús, iix jém ricopic icotyajpa tumiñ jém cajonjom jut cottap ofrenda. <sup>2</sup> Iixitim tum pobrepic cunoya. Icot cajonjom wisten xuxut tumiñ. <sup>3</sup> Nimpa Jesús:

—Núma, mannímáypa iga yíp pobrepic cunoya más chióy que itumpiy jém miññeyajwiip.

<sup>4</sup> Yípyaj rico icotyajpa cajonjom no más jém cutsíyñewiip. Pero yíp yomo aunque tsam yaachap, icuchiáy Dios itumpiy jém iníitwiip. Dam ti initsíy iga ijuypa iwíccuy.

*Nimpa Jesús iga miswattap jém mijpic mastic*

(Mt. 24:1-2; Mr. 13:1-2)

<sup>5</sup> Nimyajpa jém icuyujcwiñ:

—Agui wíwatnetá yíp mijpic tammastic. Agui wítampic tsa accamayñeta. Agui wítampic xaja jém inimiññewiip jém pixiñtam iga ichiiba Dios.

Jesic nimpa Jesús:

<sup>6</sup> —Núcpa jém jama iga miswattap yíp mijpic mastic. Da cutatsquetneeba ichíy ni tum tsa. Itumpiy accujegayajtap.

*Jém seña iga tánixpa antes que cuyajpa yíp nas*

(Mt. 24:3-28; Mr. 13:3-23)

<sup>7</sup> Jesic jém icuyujcwiñ icwácyaj jém Jesús. Nímayta:

—¿MamMaestro, juchis naspa yípyaj cosa? ¿Jup seña tánixfampa cuando núctooba itumpiy yípyaj cosa?

<sup>8</sup> Nimpa Jesús:

—Nawattamtaji cuenta iga odoy i mimigóyáyíñ. Porque miñyajpa wati jém migoyajpaap ich anniyimi. Nimyajpa iga: “Ich aCristo”; y “Síp núcum jém tiempo.” Pero odoy cupíci. Odoy túñiyi. <sup>9</sup> Cuando immatontámpa iga miñpa jém guerra y miñpa jém bulla, odoy cñi. Porque wiñti naspa itumpiy jexpic cosa. Pero danam jobit togoypa yíp nas.

<sup>10</sup> Iníimáyitum Jesús:

—Tum nación ányajpa con tungac nación. Tum naxyucmi iwatyajpa guerra con tungac naxyucmi. <sup>11</sup> Miñpa jém mijpic nasuyxi. Miñpa mijpic yuu, miñpa tsam jáyan caacuy jutínquej. Miñpa jém cosa agui michiganjécpa. Quejyajpa jém mijpic seña sinyucmi.

<sup>12</sup> Pero wiñti mimatstamtap mimichtam. Mimalwadaytamtap. Mininictamtap jém sinagoga iga miquejajwadaytamtap. MicUcomtamtap cárcel. Mininictamtap jém rey iwiñjom y jém gobernador iwiñjom. Mijóyixtamtap ich añcuyucmi. <sup>13</sup> Jesic cuando miñúctámpa jém anjagooyicim wiap ininmadayta jém wibic añmati. <sup>14</sup> Odoy wadaayi caso jutsap incupujta iñyaac, <sup>15</sup> porque manchiiba añmati jutpic inçutsorpa. Manchiiba jém wibic jixi. Jém mijóyixpaap da wiap micoñwiy. Da wiap micseedáy jém ininmati. <sup>16</sup> Algunos de michtam mijóyixtámpa jém inñatuj o inñapa o inñiwi o inñamigo. Mimatstamtap iga micijuncottap jém anjagooyicim. Miccaatamtap algunos de mimichtam. <sup>17</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip yip naxyucmi mijóyixtámpa ich añcuyucmi. <sup>18</sup> Pero da togoypa ni tum inñway jém ininwip inçobacyucmi. <sup>19</sup> Siiga iñyaachiyapa cuando pimi mimalwadaytap, jesic inçoiñwiy jém imvida. <sup>20</sup> Pero cuando inñixtámpa iga cutánsetneum Jerusalén con soldado, jesic inñodonjam iga jobit togoypa jém attebet. <sup>21</sup> Siiga miit jém naxyucmi de Judea, jesic poytaami, nictaami jém cotsiganjom. Siiga miit jém attebet de Jerusalén, jesic puttaami, poytaami. Siiga miit añsici, jesic odoy tigiyi jém attebet. <sup>22</sup> Porque núcum jém jama iga Dios ichiiba castigo jém Jerusalépic pixiñtam. Cupacpa jém añmati jém ijaychacnewip jém wiñicpic añmatciwiñ. <sup>23</sup> Agui uuguytim jém yomtam jém manicomcanewip y jém ictsúspápic jém xuxut tsixtam. Porque miñpa tsam jáyan añyaaqui yip naxyucmi. Jém Israelpic pixiñtam ipictsonyajpa tsam mijpic castigo. <sup>24</sup> Cuando miñpa jém guerra tsam jáyan accaayajtap, matsyajtap, nancyajtap juumi hasta icuwiti yip naxyucmi. Jém juumipic pixiñtam miñpa iti yip Jerusalén, imiichap hasta cupacpa jém tiempo iga Dios ijigáypa iga tsíyyajpa jem.

*Jutpic miñgacpa jém tánomi Jesús*  
(Mt. 24:29-35, 42-44; Mr. 13:24-37)

<sup>25</sup> Jesic quejpa jém seña jém jamyucmi, jém poyayucmi y jém matsaanjom. Itumpiy jém pixiñtam icuwiti yip mundo tsam pimi cinyajpa cuando imatonaypa iga pimi jupa y tsigóyapa jém lamar. Da icutiyyiyajpa ti wiap iwatyaj. <sup>26</sup> Iga agui cinyajpa, jém pixiñtam cupónaquetyajpa cuando iixyajpa ti naspa yip naxyucmi. Tsigoyajpa jém matsa jém ityajwip sinyucmi. <sup>27</sup> Cuando amiñgacpa, aich jém amiñnewip sinyucmi, jesic itumpiy jém pixiñtam jutquej yip naxyucmi wiap aixyaj. Amiñgacpa ucsiyucmi juuts tum mijpic anjagooyi, anamiñpa jém Dios ipimi. <sup>28</sup> Cuando moypa naxi yipyaj cosa, maymáyaj, agámquiimi inçobac, porque dam jáyñe miciaçputtámpa Dios.

<sup>29</sup> Inmatim Jesús yip xutu cuento:

—Ámtaami jém tsuj y jém tunçac cuyyaj. <sup>30</sup> Siiga inñixtámpa iga quimpa jém mañipic iay, jesic inñodonj iga da jáyapa naspa jém cujamsin, miñfooba jém cutujci. <sup>31</sup> Jesanetim cuando inñixtámpa iga naspa yip cosa, inñodonjam iga núctoabam jém jama iga Dios inñacpa yip naxyucmi.

<sup>32</sup> Numa mannímaytámpa iga da yajpa cucaayiyaj jém ityajwip jém tiempo hasta cupacpa itumpiy juuts mannímayñe. <sup>33</sup> Cuyajpa jém sin y jém nas, pero ich anañmati cupacpa, da nunca cuyajpa.

<sup>34</sup> Cuidado iga mançupiichiyapa cuando amiñgacpa. Da wi siiga tsam it jém malopic jixi inñanamanjom, tsam miucpa, tsam inñispa jém ininwip yip naxyucmi. <sup>35</sup> Jém jama miñpa juuts wimpa tum trampa, ichiganjécyaipa jém pixiñtam icuwiti yip naxyucmi, jém dapic anjócneyaj. <sup>36</sup> Nawitsacnetamtaji, odoy tsaci iga ininwejpáttámpa Dios iga Dios miyoxpádiñ iga odoy immalnascañ cuando miñpa jém jama. Jesic wiap inñuc ich anwiñjom jém amiñnewip sinyucmi.

<sup>37</sup> Jesic sinñi Jesús inquejáyapa jém ityajwip jém mijpic masticjom. Tsuucim nicpa iti jém cotsiyucmi, jém cotsic inñiyi Olivos. <sup>38</sup> Cada cuqueja nicyajpa jáyan jém pixiñtam jém mijpic masticjom iga imatonaypa jém Jesús.

## 22

*Jém ienemigoyaj tisyajpa jutsap imatsyaj jém Jesús*  
(Mt. 26:1-5, 14-16; Mr. 14:1-2, 10-11; Jn. 11:45-53)

<sup>1</sup> Jesic núctooba jém sin iga icútyajpa jém caxtánañi sin levadura, inñiyi jém pascuasin. <sup>2</sup> Jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj imétsyajpa jutsap iccaayaj jém Jesús. Pero da wiap imatsyaj porque icinyajpa jém pixiñtam.

<sup>3</sup> Jesic ocmi jém Wocciwiñ tigiy jém Judas Iscariote inñamanjom. Je tum de jém docepic icuyujciwiñ. <sup>4</sup> Jesic jém Judas nic inmadáy jém panij anjagooyi y jém comandante de jém

maſticjompic policia jutsap icijunꝓot jem Jesús. <sup>5</sup> Jesic agui maymayyaj jeeyaj. Inimayyaj iga ichiiba tumiñ jem Judas cuando icijunꝓota jem Jesús. <sup>6</sup> Jesic jem Judas iwat trato con jeeyaj. Moj iméts jutpic icijunꝓota jem Jesús cuando da iyaj jem pixiñtam.

*Jem tánŌmi ictsucum jem Santa Cena*

(Mt. 26:17-29; Mr. 14:12-25; Jn. 13:21-30; 1 Co. 11:23-26)

<sup>7</sup> Jesic núcum jem jama iga iwatyajpa jem siñ iga icútyajpa jem caxtánañi sin levadura, jem pascuasij cuando accaayajta jem mañborrego. <sup>8</sup> Jesús icutsat jem Peto con jem Xiwan iga iwitsacpa jem wíccuy. Nímayyajta:

—Nigi wattaami jem wíccuy iga tanacnaspá jem pascuasij.

<sup>9</sup> Icwácyajpa jeeyaj, nímayta Jesús:

—¿Jut inxunpa iga taſiñatámpa?

<sup>10</sup> Icutsonpa Jesús, nímayta jem Peto y jem Xiwan:

—Cuando mitigiytámpa jem atebet, impáttámpa tum pixiñ ininicpa tum majcuy ni. Túñiytaami hasta núcpa jem ticciim jut tigiypa. <sup>11</sup> Nímaayi jem tic iŋmi iga jem imMaestro inímáypa iga: “¿Jut it jem cuarto jut aſiñatámpa con jem aŋcuyujciwiñ?” <sup>12</sup> Jesic jem tic iŋmi minquejáypa tum mijpic cuarto jem yucmipic piso, witsacneum, jut it itumpiy cosa iga tawícmonjámpa. Jemum wattaami jem wíccuy.

<sup>13</sup> Jesic nicyaj, ipátyaj jem tic juuts inímáy Jesús. Jemum iwatyaj jem wíccuy iga wícmonyajpa jem pascuasij.

<sup>14</sup> Jesic núcum jem hora iga wícyajpa. Coñyajum Jesús jem mesaciim con jem doce apóstolyaj. <sup>15</sup> Jesic inímáy jeeyaj:

—Tsam ansunpa iga aŋwatpa yíp siñ con mimichtam antes que ayaachwattap.

<sup>16</sup> Mannímáyta iga da eybic tawagawícpa jem pascuasij hasta que núcpa jem jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

<sup>17</sup> Jesic Jesús ipic tum copa icijom. Injwepát Dios.

Jesigam inímáy jem icuyujciwiñ:

—Pictaami yíp copa. Wéctami entre mimichtam. <sup>18</sup> Mannímáytaŋtam iga da eybic áncupa yíp uvas iní hasta que miñpa jem jama iga Dios injacpa yíp naxyucmi.

<sup>19</sup> Jesic imatspic tum caxtánañi. Cuando yaj injwepát Dios, iwéc jem caxtánañi, ichi jem icuyujciwiñ. Inímáy:

—Yíp caxtánañi ich ammitay. Anchiiba ammitay iga accaatañi para mimichtam. Wattaami yimpic iga anjístámpa mimichtam.

<sup>20</sup> Ōcni jempictim iwat con jem copa. Cuando yajum wiiqui, inímáy icuyujciwiñ:

—Yíp copa jem jomipic trato jem aŋwatpáŋpic con mimichtam iga manjwitsagáypa inítáŋca cuando antegáypa annipiñ.

<sup>21</sup> Siip yim it con taichtam jem acijunꝓotpáŋpic. It ici yíp mesayucmi. <sup>22</sup> Numa ich accaatap, jeeyucmi jem anjatun Dios acutsat yíp naxyucmi. Pero agui uuguayim jem pixiñ jem acijunꝓota jem malopic pixiñtam icijom.

<sup>23</sup> Jesic moj nacwácyajtaji entre jeeyaj iga i icijunꝓota jem iMaestro.

*I tsíypa juuts jem más mijpic anjagooyi*

<sup>24</sup> Ōcni moj áñajiyaj jem icuyujciwiñ. Nacwácyajta entre jeeyaj iga i tsíypa juuts jem más mijpic anjagooyi de jeeyaj.

<sup>25</sup> Pero Jesús inímáy:

—Yíp naxyucmipic rey tsam pimi iccámpa orde. Tsam ipimíypa jem ipixiñtam. Pero jeeyaj icujíypajpa jem irey aunque agui ipimíy. <sup>26</sup> Pero mimichtam odoy wati jempic. Da wi iga tsam impimíypa jem iníwítam. Entre mimichtam jem más mijpic anjagooyi tienes que tsíypa juuts jem más mañipic. Jem más mijpic tienes que micuyoxatámpa iníumpiytam. <sup>27</sup> ¿I más iniit ipimi, jem coññewip mesaciim o jem icuyoxapaap, jem inimiñpáŋpic jem wíccuy? Mannímáypa iga ich amiñ iga manꝓuyoxap.

<sup>28</sup> Nintim Jesús:

—Mimichtam siempre miitta con aich cuando tsam acutiſta. <sup>29</sup> Jeeyucmi manchiiba jem pimi iga michiytamiñ juuts minjagooyítam cuando ich miñpa ananjac jem ityajwip yíp naxyucmi. Siip manchiiba jem ampimi porque ich achiñe jem anjatun Dios. <sup>30</sup> Tawagaitámpa cuando miñpa ananjac jem pixiñtam yíp naxyucmi. Miwítámpa y

miñictámpa ammesaciim. Miwagacoñtámpa jém anjagooyi icõñcuyucmi iga inçipinjtámiñ jém doce tribu de jém Israelpic pixiñtam.

*Nimpa Jesús iga Peto inécpa*  
(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Jn. 13:36-38)

<sup>31</sup> Jesic Jesús inímáy jém Peto:

—MiPeto, ixi iga jém Wocciwiñ miwácnetá inñtumpiytam. Tsám micutítspa siiga numa inçupicneta Dios. Micuxicstámpa juuts trigo. <sup>32</sup> Pero anañwejpátpa Dios para mimich iga odooy inçhaguiñ iga inçupicpa Dios. Pero ocmi cuando eybic inçupicsetpa Dios, jesic yoxpaati jém inñiwitam iga iwicupicyajiñ.

<sup>33</sup> Jém Peto inímáy Jesús:

—MánOmí, ait listo iga tawaganicpa cárcel con mimich. Wiaptim tanwagaca.

<sup>34</sup> Pero jém Jesús inímáy:

—MiPeto, mannímáypa iga yíptim jama antes que añwejpa jém cayu anañnécpa túcciy, miñimpa iga da ánixpicpa.

*Núcum jém jama iga yaachwattap jém Jesús*

<sup>35</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—Cuando mançutsatta sin morral, ni jém inñtumiñ accáycuy, ni tunçac inçiac; ¿jesic ti mitogóyáy?

Nimayaj jém icuyujcwiñ:

—Da ti.

<sup>36</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Siiga siip inimiñne jém immoral o jém inñtumiñ accáycuy, jesic wiap ininic. Siiga da inij tum espada, maayi jém inçhamarra iga inñuypa. <sup>37</sup> Mannímáypa iga numa anacupacpa jém Dios inñmatí jém jaychacnetawiiip. Nimpa asi: “Matstap jém Cristo, chiitap castigo juuts tum accaoyñewiip.” Cupacpa itumpiy juuts jaychacnetá jém Dios inñmatí.

<sup>38</sup> Jesic nimayaj jém icuyujcwiñ:

—MánOmí, yim it wisten espada.

Nim Jesús:

—Itum wi.

*Jesús inwejpát Dios jém lugar Getsemaní*

(Mt. 26:36-46; Mr. 14:32-42)

<sup>39</sup> Jesic put Jesús, nic juuts icostumbre jém Olivos çotsic. Itúnjyyaj jém icuyujcwiñ. <sup>40</sup> Cuando núcyaj jém çotsicyucmi, Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—Anwejpáttaami Dios iga odooy i wiañ micutítsta.

<sup>41</sup> Jesic Jesús ichac icuyujcwiñ, nic uxan más juumi, jutspiy tanwípnicpa tum tsa. Jemum costeññeactin, moj inwejpát Dios. <sup>42</sup> Nimpa Jesús:

—Manjatun, siiga mich inwianjam, odooy jici iga annascaaba yip mijpic yaachaji. Pero odooy wati juuts ich ansunpa, wati juuts mich inwianjam.

<sup>43</sup> Jesic miñ iwññquejay tum siyucmiçpic pixiñ iga iccamamwadáypa jém Jesús ianama.

<sup>44</sup> Pero tsám pimi ijspa iga accaatap, jesic más pimi inwejpátpa Dios. Agui pimi cupijpa hasta witspa naxyucmi juuts nñipiñ.

<sup>45</sup> Jesic yaj inwejpát Dios. Tsucum, nic jut it jém icuyujcwiñ. Ipát iga monyajpa jeeyaj porque tsám pimi anyácneyaj. <sup>46</sup> Jesic Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Tiiga mimontámpa? Tsucumtaami. Anwejpáttaami Dios iga odooy i wiañ micmalwat.

*Matstá jém Jesús*

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Jn. 18:2-11)

<sup>47</sup> Iganam jyya ixi jém Jesús, jesigam núcyaj tsám jáyan pixiñtam. Jém Judas, jém itwiiip idic con jém docepic icuyujcwiñ, inimiñ jém pixiñtam iga icijjuçotpa jém Jesús, icunúç, ichútsáy iacpac. <sup>48</sup> Jesic Jesús inímáy:

—MiJudas, ¿que mich añwadáypa atraición aich, jém aMiññewiip Siyucmi, con tum añnacatsuuchi?

<sup>49</sup> Jesic cuando icuyujcwiñ iixyay iga matstá jém Jesús, inímayyaj:

—MánOmí, ¿mançupujpa con jém espada?

<sup>50</sup> Tum de jeeyaj itin jém çobacpic panij imozo. Itinçuímay itatsic jém añwimipic. <sup>51</sup> Pero nimpa Jesús:

—Odooy wati jempic.

Jesic Jesús itóbáy eybic jém p̄ixiñ itatsic. <sup>52</sup> Siibatim mex jém panij anjagooyiyaj con jém mijpic mastic injagooyi y jém wídaytam. Miñpa imatsyaj Jesús. Pero Jesús iñímáy:

—¿Tiiga miñ ammatsta con jém espada y con jém cuy? ¿Que ich anúmpaap? <sup>53</sup> Jáyum tawagañti jém mijpic masticjom, pero da j ammat. Pero siip Dios ijícpa iga wiap ammatsta. Núc jém hora, wiap inwatta juuts ixunpa jém piichc̄mpic ip̄imi.

*Jém Peto iñécpa jém Jesús*

(Mt. 26:57-58, 69-75; Mr. 14:53-54, 66-72; Jn. 18:12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Jesic matsta jém Jesús, nanicta jém panij anjagooyi iticc̄im. Jém Peto ijuumactúñij. <sup>55</sup> Jesic jém ityajw̄ip jém tigan̄naica icnúcyaj jucti, coñyaj iga samyajpa. Jém Peto iwanacoñtim. <sup>56</sup> Jesic tum yomo, jém panij imozo, iix jém Peto iga coñ jut acnúcnetaj jucti. Tsam iámpa jém Peto, iixpic. Nim jém yomo:

—Yip p̄ixiñ siiba idic con je.

<sup>57</sup> Pero jém Peto iñéc. Iñímáy jém yomo:

—Miyomo, ich da ánixpicpa jém p̄ixiñ.

<sup>58</sup> Ocmi tungagam p̄ixiñ iix jém Peto. Nímayta:

—iMich, tum de mijeeetim!

Pero jém Peto iñímáypa jém p̄ixiñ:

—iMip̄ixiñ, da ánixpicpa!

<sup>59</sup> Ocmi como tum hora, tungagam p̄ixiñ nimpatim:

—Numa, yip p̄ixiñ it idic con je, quejpa iga Galileapic.

<sup>60</sup> Jesic Peto iñímáy:

—Mip̄ixiñ, da anjodon̄ ti s̄ip iññimta.

Jesic jeeti rato iganam j̄ypa jém Peto, jesigam anwej jém cayu. <sup>61</sup> Tánomi iámseedáy, iix jém Peto. Jesic Peto ijis ti iñímáyñe jém tánomi cuando miñímáyta jém Peto iga: “Antes que anwejpa jém cayu, mich anañécpa tuc̄cy.” <sup>62</sup> Jesic put jém Peto. Tsam p̄imi wejpa. Agui anjácne.

*Jém imatsneyajw̄ip Jesús ixaayiyajpa*

(Mt. 26:67-68; Mr. 14:65)

<sup>63</sup> Jesic jém imatsneyajw̄ip Jesús ixaayiyajpa. Ixonyajpa. <sup>64</sup> An̄mónayta jém Jesús iixcuy con tum puctucu. Jesic icwácayaj Jesús, nímayta:

—Siiga mixabio, anímaayi j̄ mixon̄.

<sup>65</sup> Jesic p̄imi imalmalnámayajpa jém Jesús.

*Nanicta Jesús jut an̄tuumaneyaj jém cobacpic panij anjagooyiyaj*

(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Jn. 18:19-24)

<sup>66</sup> Jesic cuquejum, an̄tuumayajpa jém wídaytam jém Israelpic anjagooyiyaj. Ityajtim jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Nanicta Jesús jut an̄tuumaneyaj jém wídaytam, jém Sanhedrín. Jesic jém anjagooyiyaj icwácayaj jém Jesús. Nímayta:

<sup>67</sup>—Siiga miCristo, jém micutsatnew̄ip Dios, jesic an̄mat̄i.

Jesic Jesús iñímáy:

—Siiga mannímáypa iga ich aCristo, datim in̄cupictámpa. <sup>68</sup> Siiga mannímáypa iga tiiga micwágotámpa, jesic mich datim an̄cutson̄támpa ni datim an̄cutsigaytámpa. <sup>69</sup> Pero ich, jém aMiññew̄ip S̄inyucmi, siip nicpa acoñi jém Dios in̄w̄imi, jém in̄iitw̄ip itump̄iy ip̄imi.

<sup>70</sup> Jesic itump̄iy jém ityajw̄ip icwácayajpa Jesús. Nímayja:

—¿Que mich Dios miM̄anic?

Jesic jém Jesús icutson̄. Nímpa:

—Mich miñmpa iga aicham.

<sup>71</sup> Jesic nímayja jém p̄ixiñtam:

—Dam tammétstámpa tungac testigo, iyaagam nan̄matcata.

## 23

*Nanicta jém Jesús iga ic̄piñpa jém Pilato*

(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Jn. 18:28-38)

<sup>1</sup> Jesic tsucumyaj itump̄iy jém Israelpic anjagooyiyaj. Nanicta jém Jesús jém anjagooyi Pilato iwiñjom. <sup>2</sup> Jemum moj iquejajwadadayaj. Nímayta jém Pilato:

—Yip p̄ixiñ tsam iccujíñayñe jém p̄ixiñtam jém ityajw̄ip yip naxyucmi. Nímpa iga da w̄i tanyojpa jém impuesto para jém Romapic anjagooyi. Nímtim iga je jém Cristo, tum Rey.

<sup>3</sup> Jesic jém Pilato icwác jém Jesús. Nímayta:

—¿Que mich miRey de jém judíos?

Jesús icutson, iñímáy:

—Nüma juuts mich miñim.

<sup>4</sup> Jesic Pilato iñímáy jém panij anjagooyiyaj con jém an̄tuumañeyajwüip jem:

—Da ampádáy ni tum itañca yíp pìxiñ.

<sup>5</sup> Pero jém pìxiñtam más pimi jiyayja. Nimyajpa:

—Yíbam tsam icujíñayñe itumpiy jém ityajwüip yíp naxyucmi de Judea con jém in̄quimayooyi. Moj in̄mat jém in̄quimayooyi jém naxyucmi de Galilea. Süp núcneum hasta yim.

*Nanicta jém Jesús iga icipin̄pa jém anjagooyi Herodes*

<sup>6</sup> Jesic cuando Pilato imaton, acwágóypa. Nimpa:

—¿Pero que yíp tum Galileapic pìxiñ?

<sup>7</sup> Cuando icutiñiyi iga Galileapic pìxiñ, jesic jém Pilato ipimíy iga nanictañ Jesús jut it jém Herodes, jém Galileapic gobernador, porque noco it jém Herodes. Miññe joyi Jerusalén. <sup>8</sup> Jesic cuando jém Herodes iix Jesús, agui maymay. Dende pecam iixtooba porque imatonne iga wiap iwat jém milagro. Süp ixunpa jém Herodes iga iwadiñ Jesús tum milagro. <sup>9</sup> Tsam pimi icwácpa jém Herodes, pero Jesús da icutsonpa. <sup>10</sup> Ittim idic jém panij anjagooyiyaj con jém escribaspic maestroyaj. Pimi iquejajwadayyajpa Jesús. <sup>11</sup> Jesic jém Herodes con jém soldado da iwixyayja jém Jesús. Ixaayiyajpa, iccámayajpa wibic puctücu juuts tum rey. Jesic eybictim nanicta Jesús jém Pilatocim. <sup>12</sup> Jesic jeetim jama tsíyyaj juuts amigo jém Herodes con jém Pilato, porque wiñti pimi najóixyajtaj idic.

*Pimiyta iga accaatañ jém Jesús*

*(Mt. 27:15-26; Mr. 15:6-15; Jn. 18:39-19:16)*

<sup>13</sup> Jesic jém Pilato in̄tuumawatpa jém cobacpic panij con jém anjagooyiyaj y jém pìxiñtam jém ityajwüip jem. <sup>14</sup> Nimpa jém Pilato:

—Mimichtam anamíñayta yíp pìxiñ. Miñimtampa iga tsam icujíñayñe itumpiy jém pìxiñtam jém ityajwüip yíp attebet. Ich an̄wicipin̄. Süp iñixñeta iga da ampádáy itañca tiiga in̄quejajwadayñeta. <sup>15</sup> Icipin̄im jém Herodes. Datim ipádáy itañca porque eybictim acutsadáy yim. Tsam wiquejpa iga da ti mal iwatne, da wiap anacca. <sup>16</sup> Süp anchiiba castigo, jesic an̄cutsigáypa.

<sup>17</sup> Jém Pilato siempre icutsigáypa tum preso cuando naspa jém sin̄. Jém pìxiñtam wiap icupin̄ jut preso icutsigáypa. <sup>18</sup> Pero itumpiy jém pìxiñtam, jém ityajwüip jem, pimi jiyayja. Nimyaj:

—¡Accai yíp pìxiñ! ¡Cutsigaayi jém Barrabás!

<sup>19</sup> Yíptim Barrabás cotta cárcel porque ictsucum tum rebelión jém attebet Jerusalén y porque accaoyñe. <sup>20</sup> Jém Pilato icutsigaytooba idic jém Jesús. Eybictim iñímáy jém pìxiñtam iga icutsigaytooba. <sup>21</sup> Pero jeeyaj más pimi jiyayja. Nimyajpa:

—¡Cunuuntaami cunusyucmi! ¡Cunuuntaami cunusyucmi!

<sup>22</sup> Jesic eybictim jém Pilato iñímáy jém pìxiñtam:

—¿Tiiga? ¿Ti mal iwatne? Ich da ampádáy itañca iga accaatañ. Süp anchiiba castigo, jesic an̄cutsigáypa.

<sup>23</sup> Pero más pimi jiyayja jém pìxiñtam. Nimyajpa iga cunúntañ cunusyucmi. Jesic jém Pilato imatónjaj jeeyaj. <sup>24</sup> Iwat juuts iwianjamyaj. <sup>25</sup> Icutsigáy jém Barrabás jém cotnetajwüip idic cárcel porque tum rebelde, tsam accaóypa. Cutsigayta juuts ixunayja jém pìxiñtam. Jém Pilato icijun̄codáy Jesús jém malopic pìxiñtam icijom iga imalwadayyajiñ juuts iwianjamyaj.

*Cunúnta Jesús cunusyucmi*

*(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Jn. 19:17-27)*

<sup>26</sup> Jesic nanicta Jesús iga cunúntaj cunusyucmi. Iganam niquiyaj, jém soldado ipátyaj tum pìxiñ iñiyi Ximój. Cirenepic pìxiñ, seti idic icamjom. Matsta jém Ximój, accóntañta jém cunus. Itutsapacpa jém Jesús.

<sup>27</sup> Itúnjyaypatim tsam jáyan jém pìxiñtam. Nicyajpatim jáyan jém yomtam. Pimi weyjajpa jém yomtam, anyácneyaj iga yaachwattap jém Jesús. <sup>28</sup> Iámseedáy jém Jesús. Iñímáy:

—MiJerusalénpic miyomtam, odoy anawejaami ich iga ayaachwattap. Wejtaami iga miyaachwattamtaj mimichtam con jém immānictam. <sup>29</sup> Porque miñpa jém jama iga nimyajpa: “Tsam maymay jém yomo jém dapic manigíy, jém dapic maniccomcane y jém



dapic ictsútspa tum tsixi.” <sup>30</sup> Jesic jeetim jama jem ityajwip inímayyajpa jem cotisc: “Acujécqueti.” Inímayyapatim jem lumu: “Accucumqueti.”

<sup>31</sup> Nímtim Jesús:

—Siiga jempigam inasca jem tsococuy, zjesic ti naspa con jem titsnewip?

<sup>32</sup> Nanictaptim wisten malopic pixiñ iga accaayajtap tumti lugar con jem Jesús. <sup>33</sup> Jesic núcyaj tum lumuyucmi, iníyi jem Tsútsco bacpacim. Jemum cunúnta jem Jesús cunusyucmi. Cada lado cunúnyajtam jem wisten malopic pixiñ, tum jem inwimi, tum jem inaymi. <sup>34</sup> Iganam cunúntap jem Jesús, inwejpát Dios. Inímay:

—Manjatun, wadaayi perdón yipyaj pixiñtam porque da ijodon ti síp iwatyaj.

Jem soldado iwécyaj jem Jesús ipuctucu. Iwatyaj tum sorteo i icofwíyapa jem iyagatsyooti. <sup>35</sup> Jem pixiñtam jem ityajwip jem, iamyajpa jem Jesús. Jem Israelpic anjagooyiyaj pimi ixaayiyajpatim. Nímyaj:

—Yip pixiñ nimpá iga wiap iciacput tungac pixiñ. Jesic siiga numa je jem Cristo, jem icutsatnewip Dios, wi iga naciaputtaiñ iyaac.

<sup>36</sup> Ixaayiyajpatim jem soldado. Iacunú, ichi jem catsupic vino iga iuguiñ, pero Jesús da iuc. <sup>37</sup> Jesic jem soldado inímayyaj jem Jesús:

—Siiga mimicham jem judíospic miRey, naciaputtaji iníyaac.

<sup>38</sup> Accamayta tum letrero icobacantimi. Jayñe jem letrero tucuten anmañimi, jem griego, jem latín y jem hebreo. Yimpic nimpá: “Yibam jem judíos iRey.”

<sup>39</sup> Jesic tum de jem wisten malopic pixiñ, jem cunúnetawip, pimi imalnímáy jem Jesús. Inímay:

—Siiga mich miCristo, naciaputtaji iníyaac. Aciacputtaamitim aichtam.

<sup>40</sup> Pero jem tungac iwogáy itwi. Inímay:

—¿Que mich da inçipá Dios? Siip tampictsonetim jexpictim castigo. <sup>41</sup> Taichtam tanait razon iga tayaachwattap porque siip tanyojpa jem tantañca. Pero yip pixiñ da ti mal iwatne.

<sup>42</sup> Nímtim jem pixiñ:

—MiJesús, ajisi cuando núcpa jem jama iga michíyapa juuts anjagooyi.

<sup>43</sup> Jesic Jesús inímay:

—Numa mannímáypa iga yiptim jama nicpa tawagaiti paraíso.

*Accaatq jem Jesús*

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Jn. 19:28-30)

<sup>44</sup> Núc cugapjama. Cupiicha icuwiti yip naxyucmi. Pimi piicha hasta las tres de la tarde.

<sup>45</sup> Jem jama cupiichane. Jem mijpic masticjom teeñajsajtim jem puctuctaañi icuyagats.

<sup>46</sup> Jesic Jesús pimi jiy. Nim:

—Manjatun, mançijun codáypa ananama.

Jesic yaj nimi, caum jem Jesús.

<sup>47</sup> Cuando jem Romapic capitán iix ti inasca, moj icujip Dios. Nimpá:

—Numa, yip tum wibic pixiñ. Da ti mal iwatne.

<sup>48</sup> Itumpiy jem pixiñtam, jem antuumaneyajwip, cuando iixyay ti acnascata jem Jesús, ixonyajpa ipecho porque pimi anayácneyaj. Ocmi setyajum iticciim. <sup>49</sup> Pero itumpiy jem Jesús iamigoyaj con jem Galileapic yomtam jem miñneyajwip con Jesús, tsíyyaj juumi iganam iamyajpa ti acnascata jem Jesús.

*Cumta Jesús tum tsaajosjom*

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Jn. 19:38-42)

<sup>50</sup> Jesic itim jem tum wibic pixiñ iníyi José, Israelpic anjagooyitim. Siempre iwatpa juuts ixunpa Dios. <sup>51</sup> Síp injóc jem jama iga Dios injacpa yip naxyucmi. Jem pixiñ tsucum jem atebet Arimatea, jem naxyucmi de Judea. Je da tigiycum con jem tungac anjagooyiyaj cuando ijsyay iga accaatap jem Jesús. <sup>52</sup> Jesic jem José nic íam jem Pilato. Iwágay jem Jesús imijtay. <sup>53</sup> Oy icquedáy jem imijtay jem cunusyucmi. Inmon con wibic puctucu de lino. Icum tum tsaajosjom, watnetawip, jut da i quemam icum tum tsúts. <sup>54</sup> Yiptim jama jem Israelpic pixiñtam iwatyajpa jem iwíccuy iga wiap ijejjay jem jejjuyjama. Jesic cuando cumta jem Jesús, tsucumtooba jem jejjuy jama.

<sup>55</sup> Jem yomtam, jem miñneyajwip de Galilea con Jesús, itúnjyyaj jem José iga iamyajpa jem tsaajos y juuts cotnetá jem Jesús imijtay. <sup>56</sup> Jesic jem yomtam setyaj iticciim, iwítsacyajpa jem pooti jem cínppic y jem wibic pomada. Ocmi jejjaypa jem jejjuyjama juuts nimpá jem anquímayooyi.

## 24

*Acpisnetawum jém Jesús**(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Jn. 20:1-10)*

<sup>1</sup> Jesic jém wiñtipic jama de jém semana, tsam tsúyítim, nicgac jém yomtám jém tsaajoscim. Ininicyaj jém pooti cínpaap jém iwatnewiip. Iwagananicayajtim jém tungac yomtám. <sup>2</sup> Cuando núcyaj jém tsaajoscim, iixyaj iga añáyñeum jém tsaajos. Anjoobayñetaawum jém jos añnúccuy. <sup>3</sup> Tigiyayaj jém yomtám jém tsaajosjom. Dam ipádáy jém tánomi Jesús imijtáy. <sup>4</sup> Agui cñnyaj, da icutiyyi ti nasne jem. Jesic iixyaj iga jemum teñ wisten pixiñ, agui tsocpa jem ipuctucu. <sup>5</sup> Tsam pími ichiganjécyaaj jém yomtám, amquetneyaj naxyucmi. Jesic jém sinjucmicpic pixiñ inímáy jém yomtám:

—¿Tiiga miñ immétsta jém vivopic yim jut cumnetá jém caaneyajwiip? <sup>6</sup> Je dam i yim. Acpisnetawum. Jistaami juuts miñimayta cuando it idic jém Galilea. <sup>7</sup> Miñimáy iga jém Miññewiip Sinjucmi ciijunçotap jém malopic pixiñtam icijom, cunúntap cunusyucmi, jesic jém tucunajama acpítap.

<sup>8</sup> Jesic jém yomtám ijisyajpa jém añmatí juuts inímáyñe jém Jesús. <sup>9</sup> Jesic setyay jém yomtám de jém tsaajos hasta jut añtuumaneyaj jém once con jém tungac jém Jesús icuyujciwiñ. Inmadayyaj ti iixyaj. <sup>10</sup> Siiba jém Malía Magdalena, jém Xiwana y jém Malía jém Jacobo iapa. Jeeyaj con jém tungac más yomtám inmadayyaj jém apóstolyaj ti iixyaj jém tsaajosjom. <sup>11</sup> Pero jém Jesús icuyujciwiñ ijisyaj iga migooyi. Da icupicyaj ti inmadáy jém yomtám.

<sup>12</sup> Jesic póyançsucum jém Peto, nic jém tsaajoscim. Ácúcm jém tsaajosjom, iix no más jém inmónóycuy, tsacnetá tum añeymi. Ocmi set jém Peto. Agui tñeanyaj, ijispa ijixianjom ti nasne.

*Jém Emaús çutuj**(Mr. 16:12-13)*

<sup>13</sup> Jesic jeetim jama nicyajpa jém tiganjoj Emaús wisten jém Jesús icuyujciwiñ. Jém Emaús como once kilómetro ijuumi de jém Jerusalén. <sup>14</sup> Iganam niquiyaj jém wisten icuyujciwiñ, sip inmatyaj ti inasca jém Jesús. <sup>15</sup> Iganam añmatyajpa jém wisten, jesigam núc Jesús jut niquiyaj; mojum iwagananicayaj. <sup>16</sup> Dios da ijicpa iga iixpiguiñ jém icuyujciwiñ. <sup>17</sup> Jesic Jesús moj icwác jém wisten, inímáy:

—¿Ti sip ininmatta iganam miñiquitam tunjom? ¿Tiiga minyácneta?

<sup>18</sup> Tum de jeeyaj, iníyi Cleofas, icutsoj. Inímáy:

—¿Mioy Jerusalén y da inñodoj ti nasne jemíc? ¿Que juumipic mipixiñ?

<sup>19</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñ:

—¿Ti nasne jemíc?

Nimpa jém Cleofas:

—Tsam jávaj cosa inasca jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ. Je tum profeta tsam wiap, agui wiaptim inmat jém Dios iwijnem. Itumpiy jém pixiñtam tsam iwixyapatim. <sup>20</sup> Pero jém çobacpic panijyaj con jém aichtampic ananjagooyiyaj icijunçotyaj jém Jesús jém Romapic anjagooyi icijom iga accatañi. Jenum cunúntá cunusyucmi. <sup>21</sup> Ichtam anjístampa idic iga jém Jesús wiap taciaputta taichtam jém taIsraelpic tapixiñtam. Siip nasneum tucunajama iga accata. <sup>22</sup> Juten de jém aichtampic yomtám oy iámay jém tsaajos tsúyítim. Agui atsiganjécta, <sup>23</sup> porque añmadayyaj iga dam i jém tsúts jém tsaajosjom. Anímayta iga iixyaj wisten sinjucmicpic pixiñ. Nimpatim jém yomtám iga añmadaytatim iga pisneum jém Jesús. <sup>24</sup> Algunos de aichtam oy iámay jém tsaajos. Numa iixyaj jém cosa juuts nim jém yomtám. Pero da iixyaj jém Jesús.

<sup>25</sup> Jesic Jesús inímáy jém wisten icuyujciwiñ:

—Odoj cuixataami. Agui mijixicumoñneta iga da incupictámpa itumpiy juuts ijaychacneyaj jém wiñicpic profeta. <sup>26</sup> ¿Que da inñispa iga yaachwattap jém Cristo y ocmi químpa sinjucmi?

<sup>27</sup> Jesic jém Jesús moj inquejáy jém Dios inmatí jém ijaychacnewiip jém Moisés y jém wiñicpic profetayaj. Inquejáyta itumpiy jut jaychacnetá de jém Cristo.

<sup>28</sup> Jesic núcyajum jém wisten icuyujciwiñ jém tiganjoj jut nicyajpa. Injamyajpa iga jém Jesús nicpanam más juumi. <sup>29</sup> Jesic jém icuyujciwiñ inímayyaj Jesús iga tsíyñ con jeeyaj. Nímayta:

—Tsíyim yim con aichtam porque tsuuyim, piichabam jti.

Jesic jemum tsíy jém Jesús con jeeyaj. <sup>30</sup> Wagacñyajum mesacim. Ipic Jesús tum caxtánañi, moj inwejpát Dios. Ocmi iwéc jém caxtánañi con jém wisten icuyujciwiñ. <sup>31</sup> Jesic

Dios ijígáy jém wisten iga iixpiguiñ jém Jesús. Pero jeeti rato coñfogoy, da iixyay jüt inñ.  
<sup>32</sup> Jesic nacwácayajtap jeeyaj. Nimpa:

—¿Que da inñispa iga agui imatspa tánanama cuando tanmadáypa tunjom y cuando tanquejáypa jém Dios inmatí?

<sup>33</sup> Jesic jeeti rato setyay jém wisten Jerusalén. Tigiy jém ticjom jüt antuumaneyaj jém once con jém tungac jém Jesús icuyujcwiñ. <sup>34</sup> Nímayajta jém oyñewiip jém Emaús.

—Numa, pisneum jém tánomi. Dios icpis. Jém Peto iixñe.

<sup>35</sup> Jesic jém wisten inmatyajtím ti inñascayaj tunjom y jutsa miixpicayaj jém Jesús cuando iwécpa jém caxtánañi.

*Jesús iwiñquejáy jém icuyujcwiñ*

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Jn. 20:19-23)

<sup>36</sup> Iganam síp inmatyaj jém icuyujcwiñ, jesigam núc jém Jesús, iwiñquejáy jüt antuumaneyaj. Idioschi jeeyaj, inñímáy:

—Xutsóytam.

<sup>37</sup> Pero jeeyaj agui anjécayaj, cñyay. Ijisyaj iga iixyay tum anama. <sup>38</sup> Jesic Jesús inñímáy:

—¿Tíiga minjécnetá? ¿Tíiga iniitta jexpic jixi inñanamanjom? <sup>39</sup> Aámaayi jém añci y ampuy. Icham aJesús. Atsictaami iga incutiyyiytámiñ iga da je aaname. Porque tum anama da maayiy ni da pagiy juuts ich anait.

<sup>40</sup> Iganam inmadáy jém icuyujcwiñ, inquejáy ici y ipuy. <sup>41</sup> Agui maymayyaj jém icuyujcwiñ. Como danam iwícupicne, agui tñeanjacyaj. Jesic Jesús inñímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Iniitta uxaj wíccuy iga añciispa?

<sup>42</sup> Jesic chiíta tum jaca típi jaasnewiip. Chiitatim tum jaca chiñu con inñayi. <sup>43</sup> Ipietson jém Jesús. Moj icis.

<sup>44</sup> Ocmi inñímáy:

—Síp accupacnetawum jém añmatí jém mannímayñewiip cuando ait idic con mimichtam. Mannímayñe iga tienes que anaccupacpa itumpiy juuts ajaychagayñe jém Moisés, jém wiñicpic profetayaj y jém Salmojom.

<sup>45</sup> Jesic jém Jesús ichi jixi jém icuyujcwiñ iga wiañ icutiyyiyaj jém Dios inmatí jém jayñewiip. <sup>46</sup> Jesús inñímáy jém icuyujcwiñ:

—Jém wiñicpic añmatcwiñ ijaychacne iga tienes que accaatap jém Cristo jém icutsatnewiip Dios. Ocmi acpistap jém tucunajama de jüt it jém caaneyajwiip. <sup>47</sup> Jesic yíptim Cristo icutsatpa jém icuyujcwiñ iga inmadayajiñ jém pixiñtam jém wibic añquímayooyi. Mojpa inmatyaj jém atebet Jerusalén. Ocmi núcpa yíp añmatí itumpiy jém naciónyaj icuwíti jém naxyucmi. Anmadayajtap jém malopic pixiñtam iga icucaguiñ jém ijixi dapic wí. Cuando cucacum ijixi, jesic Dios iccáyápa jém itájca. <sup>48</sup> Mimichtam wíap ininmadayta jém pixiñtam porque inñixñeta ti annascane. <sup>49</sup> ¡Matorñtaami! Manjutsadáypa jém Dios ipimi juuts mijiyacamayñe añjatun Dios. Jesic tsíytaami yíp atebet Jerusalén hasta impictsonjámpa jém sinyucmipic pími.

*Químpa Jesús sinyucmi*

(Mr. 16:19-20)

<sup>50</sup> Jesic Jesús ininic jém icuyujcwiñ hasta jém tiganjoj Betania. Icuím ici, inwejpátpa Dios iga iwíwadáyíñ jém icuyujcwiñ. <sup>51</sup> Jesic yajum inwejpát Dios, nic Jesús. Nanicta sinyucmi. <sup>52</sup> Costeñyaj jém icuyujcwiñ iga ijisyajpa Jesús. Ocmi setyajum Jerusalén. Agui pími maymayyaj. <sup>53</sup> Seguido wagaityaj jém mijpic másticjom. Icuípyajpa Dios.

Jemum cuyaj.

## Jém wibic an̄mati jém ijayñew̄ip jém Xiwan

*Jém Dios iM̄anic oy it̄i ȳip naxyucmi juuts t̄um p̄ixiñ*  
(1 Jn. 1:1; Ap. 19:13)

<sup>1</sup> Wiñigam cuando moj it̄i it̄ump̄iy cosa, jesc it̄im idic jém Dios iM̄anic, iñ̄iyit̄im jém An̄mati. Jém Dios iM̄anic iwaganait̄ tan̄jat̄uñ Dios. Jém Dios iM̄anic jeet̄im jém Dios. <sup>2</sup> Cuando moj it̄i it̄ump̄iy cosa, jesc jém Dios iM̄anic iwaganait̄ jém tan̄jat̄uñ Dios. <sup>3</sup> Wagayoxayaj iga iwatyajpa it̄ump̄iy cosa. Da j̄ ni t̄um cosa dapic je iw̄ati. <sup>4</sup> Je iniit̄ jém vida iga tachiiba. Jém vida je jém jucti jém t̄socp̄ápic jém p̄ixiñtam ianaman̄jom. <sup>5</sup> T̄socpa jém jucti piich̄im y jém piich̄i da wiap icp̄ich̄ jém jucti.

<sup>6</sup> It̄ idic t̄um p̄ixiñ jém icutsatnew̄ip Dios, iñ̄iyi Xiwan. <sup>7</sup> Cutsatta jém Xiwan iga in̄madáyñ̄i jém p̄ixiñtam iga miñpa jém Dios iM̄anic juuts t̄um jucti. Oy in̄madáy jém p̄ixiñtam iapaap jém miñp̄ápic iga icupicyajiñ cuando miñpa. <sup>8</sup> Jém Xiwan da je jém jucti, pero oy in̄madáy jém p̄ixiñtam iapaap jém jucti jém miñp̄ápic. <sup>9</sup> Je jém numapic jucti. Miñ ȳip naxyucmi iga iyicquejyajpa it̄ump̄iy jém p̄ixiñtam.

<sup>10</sup> Oy it̄i ȳip naxyucmi. Iwaganayoxa jém tan̄jat̄uñ Dios iga iwatyaj ȳip nas con it̄ump̄iy jém it̄wiip ȳim, pero jém p̄ixiñtam, ȳip naxyucmic, da iixpicyaj jém Dios iM̄anic. <sup>11</sup> Oy it̄i it̄icmi, jém naxyucmi de Israel, pero jeeyaj da ipict̄sonyaj. <sup>12</sup> Pero jém ipict̄sonneyajw̄ip, jém icupicneyajw̄ip, chiijayta derecho iga ts̄iyyajiñ juuts jém Dios iman̄ictam. <sup>13</sup> Da jex juuts t̄um p̄ixiñ iman̄ic jém iwatnew̄ip ȳomyucmi, juuts iwian̄jam jém jat̄uñpic, pero Dios iman̄igayajpa. Ts̄iyyaj juuts Dios iman̄ictam.

<sup>14</sup> Oy it̄i ȳip naxyucmi jém Dios iM̄anic juuts t̄um p̄ixiñ. Maaȳyt̄im juuts taichtam. Oy it̄i ȳip naxyucmi con aichtam. Anixayñeta iga inimiñ jém ip̄imi jém ijat̄uñpic ichiñe jém t̄umpic iM̄anic. Jém Dios iM̄anic ts̄am t̄oyóypa, siempre nuaman̄matpa, da migóypa. <sup>15</sup> Jém Xiwan oy in̄madáy jém p̄ixiñtam iapaap jém miññew̄ip. Nim jém Xiwan:

—Ȳibam jém man̄imayñew̄ip iga ocm̄im miñpa t̄um p̄ixiñ más wiap que aich porque it̄im idic dende wiñigam cuando danam anayñe aich.

<sup>16</sup> Jém Dios iM̄anic ts̄am taw̄iwadayñeta tant̄umpiytam. Ts̄am taw̄ijta porque inimiñ jém wibic t̄oyooyi iga tayaachan̄jamt̄amiñ Dios. <sup>17</sup> Chiita jém Moisés jém wiñicpic an̄quimayooyi iga an̄madayyajt̄añ̄i jém p̄ixiñtam. Jesc ocm̄i jém Jesucristo oy ȳip naxyucmi iga tan̄quejáy jutsap tayaachan̄jamta Dios y iga tan̄quejáypa jém numapic an̄quimayooyi. <sup>18</sup> Da j̄ queman oypa iix jém tan̄jat̄uñ Dios; pero jém Dios iM̄anic, jém t̄umpic, jém iwaganait̄w̄ip Dios, tan̄quejáyta juut̄spic Dios jém tan̄jat̄uñ Dios.

*Jém Xiwan jém acch̄iñoyapaap in̄matpa de Jesucristo*  
(Mt. 3:11-12; Mr. 1:7-8; Lc. 3:15-17)

<sup>19</sup> Algunos jém jud̄ios, jém it̄yajw̄ip jém Jerusalén, icutsatyaj jém pan̄ijyaj con jém levitapic p̄ixiñtam iga icw̄acyajiñ jém Xiwan. Nimayta:

—N̄igi acwaaci jém Xiwan: “¿Mich, miñapaap?”

<sup>20</sup> Jesc cuando núcyaj jut̄ it̄ jém Xiwan, je da inyam. Iñ̄imáy jeeyaj:

—Ich da je aCristo jém acutsatnew̄ip Dios.

<sup>21</sup> Jesc n̄imayaj jém pan̄ijyaj:

—¿Jesc miñapaap? ¿Que mich jém miElías jém wiñicpic miprofeta?

Pero jém Xiwan icut̄son. Iñ̄imáy:

—Ich da aje.

N̄imayaj jém pan̄ijyaj:

—¿Que mich jém miprofeta jém manan̄jótampaap?

Jém Xiwan iñ̄imáy:

—Ich dat̄im aje.

<sup>22</sup> Jesc jém pan̄ijyaj iñ̄imayaj jém Xiwan:

—¿Mich, miñapaap? An̄imaayi iga wiññ̄i anan̄madayta jém acutsatnew̄ip. ¿Mich iñ̄yaac, ti wiap anan̄madáy?

<sup>23</sup> Jesc jém Xiwan iñ̄imáy jém pan̄ijyaj:

—Icham oy anaj̄iyooyi jém titsinaxyucmi. Oy anan̄madáy jém p̄ixiñtam iga: “Áñaȳi jém tun̄, num̄tsaci, porque miñpa jém t̄an̄omi”, juuts n̄impa jém profeta jém Isaías.

<sup>24</sup> Jém fariseoyaj icutsatyajtim jém icwácyajpáppic jém Xiwan. <sup>25</sup> Acwáctátim jém Xiwan, nímayta:

—¿Jesic tiiga micchíóyapa siiga mich da je miCristo, ni da je miElías ni da je miprofeta jém miñpáppic?

<sup>26</sup> Jém Xiwan iñímáy jeeyaj:

—Ich acchíóyapa con ni. Pero yim it mimichtámanjom tum pixiñ jém dapic iñixpicneta.

<sup>27</sup> Ocmim miñ jém pixiñ, pero más wiap que aich. Ich da wiap antsíy ni juuts tum imozo iga ancwijáyáyapa jém icíac.

<sup>28</sup> Jempigam iñasca jém Xiwan jém attebet Betábara, anwiñtuc de jém río Jordán jut acchíóyapa.

*Jém Jesús je jém Dios iCordero*

<sup>29</sup> Jém tungac jama jém Xiwan iix iga miñpa Jesús, iñímáy jém pixiñtam:

—Ixi, jém pixiñ jeexic miñpa, je jém Dios iCordero. Accaatap iga iccáyáyapa itumpiy jém pixiñtam itánca. <sup>30</sup> Yíbam jém pixiñ jém mannímáyñewiip iga: “Ocmim miñpa tum pixiñ, pero más wiap que aich, porque ittim dende wiñigam cuando danam anayñe aich.” <sup>31</sup> Ich da idic anjodon japaap jém pixiñ, pero ich miñ acchíóoyi con ni iga jém ityajwiip Israel wiañ ijodónayaj japaap jém Cristo.

<sup>32</sup> Nintim jém Xiwan:

—Ich ánix jém Dios iAnama juuts tum cuucu cuando quet dende sinyucmi. Miñ iti con je. <sup>33</sup> Jesic ich da idic anjodon japaap jém pixiñ jém miñpáppic, pero cuando Dios acutsat iga acchíóyapa con ni, anímáy iga: “Cuando iñixpa iga jém Dios iAnama quetpa sinyucmi y miñ iti con tum pixiñ, jesic iñjodon iga jeam jém ininjócpáppic. Acchíóyapatim mex je con jém Dios iAnama, da je con ni.” <sup>34</sup> Ich ánix iga jempigam iñasca yíp pixiñ, jeeyucmi wiap mannímáy iga yíbam pixiñ jém Dios iManic.

*Jesús icuyuj jém wiñtipic icuyujcwiñ*

<sup>35</sup> Jesic tungagam jama jemtim ityaj jém Xiwan con wisten jém icuyujcwiñ. <sup>36</sup> Iix jém Xiwan iga widan naspa jém Jesús. Jesic iñímáy jém icuyujcwiñ:

—Ixtaami jém pixiñ. Yíbam jém Dios iCordero.

<sup>37</sup> Jesic jém wisten icuyujcwiñ imaton ti iñímáy, moj itúnjy jém Jesús. <sup>38</sup> Jesic Jesús iámseedáy, iix iga itúnjyapa jém wisten, iñímáy:

—¿Tí miñ immétsta?

Nimyaj jém wisten:

—¿Rabí, (taichtam tanañmatími nimtooba, Maestro), jut miit?

<sup>39</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Míñi aami.

Jesic nic iámjay jut it Jesús. Jemum iyaj jém jama, núcyaj a las cuatro.

<sup>40</sup> Tum de jém wisten jém imatonneyajwiip junimpa jém Xiwan, jém itúnjywiip jém Jesús, iñiyi Anti. Itíwi jém Ximój Peto. <sup>41</sup> Jesic jém Anti wiñti nic iméts itíwi jém Ximój, iñímáy:

—Ampátneum jém Mesías. (Taichtam tanañmatími nimtooba jém Cristo.)

<sup>42</sup> Ocmi jém Anti ininic jém Ximój jut it Jesús. Jesic Jesús iwíámpa jém Ximój, iñímáy:

—Mich miXimój, jém Jonás mimanic, pero siip manacniyap iga miCefas. (Taichtam tanañmatími nimtooba iga Peto.)

*Jesús inwejáyapa jém Felipe y jém Natanael*

<sup>43</sup> Jesic tungagam jama nictooba idic Jesús jém naxyucmi de Galilea. Ipát jém Felipe. Nímayta:

—Míñi atúnjyí.

<sup>44</sup> Yíp Felipe jém Betsaidapic pixiñ, jeetim attebet jut tsucum jém Anti y Peto. <sup>45</sup> Jesic jém Felipe nic iméts jém Natanael, iñímáy:

—Ampátneta jém pixiñ jém tanímáyñewiip iga miñpa jém Moisés y jém tungac jém wiñicpic profeta jém ijayñewiip Dios inmatí. Je jém Jesús, jém Nazaretpic, jém José imanic.

<sup>46</sup> Nimpa jém Natanael:

—¿Que wiap iput tum wibic pixiñ de jém attebet de Nazaret?

Nimpa Felipe:

—Míñi aami.

<sup>47</sup> Cuando Jesús iix iga icunúcpa jém Natanael, iñímáy:

—Yim miñpa tum nunta Israelpic pixiñ, jém dapic inij migooyi.

<sup>48</sup> Jesic jém Natanael icwác jém Jesús, iñímáy:

—¿Jutsa mánixpic?

Nimpa Jesús:

—Antes que danam miñwejayñe jém Felipe, mánix jut miit jém tsujcucim.

<sup>49</sup> Jesic jém Natanael iñímáy jém Jesús:

—Rabí, micham jém Dios miMánic. Micham miRey de Israel.

<sup>50</sup> Jesic Jesús icutson, iñímáy:

—Siip mich ançupicpa porque mannímáy iga mánixñe jém tsujcucim. Núcpa jama iga iñixpa jém más mijpic milagro. <sup>51</sup> Numa mannímáypa iga iñixtámpa iga ányápa jém siñ y químpa y quetpa jém siñyucmic picixñtam aichyucmi, jém aMiññewiip Siñyucmi.

## 2

*Jém ançoomíyóycuy jém atebet de Caná*

<sup>1</sup> Ocmi nas tucunajama, it tum ançoomíyóycuy jém atebet de Caná jém naxyucmi de Galilea, ittim jém Jesús iapa. <sup>2</sup> Anwejayajtatim jém Jesús con icuyujcwiñ iga niguiñ jut it jém ançoomíyóycuy. <sup>3</sup> Yaj jém vino, jesic Jesús iapa iñímáy:

—Siip yajneum jém vino.

<sup>4</sup> Jesic jém Jesús iñímáy:

—Yomo, ¿iiga annímáy iga yajneum jém vino? Danam núcne jém hora iga anwatpa jém milagro.

<sup>5</sup> Jesic jém Jesús iapa iñímáy jém icuyoxayajpaap jém tic iomi:

—Wattaami itumpiy juuts miñímáypa.

<sup>6</sup> Jemum it seis jém tsaamajcuy. Cucómayñeta ni iga icheeyajpa ici juuts jém judíos icostumbre. Cada jém majcuy iyajpa ochenta o cien litro de ni. <sup>7</sup> Jesic Jesús iñímáy jém mozo:

—Comtaami yípyaj majcuy con ni.

Jesic moj icomyaj jém seis majcuy hasta wí com. <sup>8</sup> Jesic Jesús iñímáy jém mozo:

—Siip topi uxañ, nigí chii jém mayordomo de jém siñ.

Jempigam iwatyaj. <sup>9</sup> Jesic jém mayordomo iuc uxañ jém ni jém acsetnetawip iga vino, pero da ijodon jut ipicyaj jém vino. Pero jém mozo, jém itopneyajwip jém ni, ijodon jut ipic jém vino. Jesic jém mayordomo inwejay jém picixñ jém yoomiypaap. <sup>10</sup> Iñímáy:

—Jesic nawattap siñ, itumpiy ichiiba wiñti jém más wibic vino iga iuguiñ jém imigoyaj. Jesic ocmi cuando iucneyajum jáyan jém wibic vino, jesic chiijajtap jém vino dapic jaya wí. Pero icmicnaccáñe jém más wibic vino hasta siip.

<sup>11</sup> Jempam moj iwat Jesús jém milagro jém atebet de Caná, jém naxyucmi de Galilea. Anquejayajta jém picixñtam iga iniit jém Dios ipimi. Jém icuyujcwiñ tsam icupicyaj jém Jesús.

<sup>12</sup> Jesic ocmim, nic Jesús jém atebet Capernaum. Iwagananicayaj iapa, itiwitam y jém icuyujcwiñ. Pero jemum da watña jama tsíyyaj.

*Jesús iquebacputpa jém númyajpaap jém mijpic masticjom*

(Mt. 21:12-13; Mr. 11:15-18; Lc. 19:45-46)

<sup>13</sup> Jesic jeetim tiempo núctooba jém pascuasñ jém iwatyajpáppic jém judíos. Nic Jesús Jerusalén jut iwatyajpa jém siñ. <sup>14</sup> Y jém mijpic masticjom ipát jém imáyyajpáppic jém xix, jém borrego y jém cuucuyaj. Jemum coñyajtim imesacim jém icucacyajpáppic tumiñ.

<sup>15</sup> Jesic Jesús ipic tum tipxi, iwat tum cótsóycuy. Iquebacput itumpiy jém picixñtam jém itwip masticjom con jém xixyaj y jém borregoyaj. Ipatspatsquedáy itumiñ naxyucmi jém icucacyajpáppic tumiñ. Ichiputseedáy jém imesayaj. <sup>16</sup> Iñímáy jém picixñtam jém imáyyajpaap jém cuucuyaj:

—Toptaami jém cuucuyaj ançicmi. Odoy acsettaami anjatun itic juuts tum mercado.

<sup>17</sup> Jesic jém Jesús icuyujcwiñ ijisyajpa juuts jayñeta jém Dios inmatí. Nimpa: “Ich tsam pimi anwatpa cuenta mich iñtic, manjatun Dios.”

<sup>18</sup> Jesic jém judíos icwácayajpa. Nímayta Jesús:

—¿I mipimíy iga inquebacput jém picixñtam? Siiga Dios mipimíy, jesic anquejaay aichtam tum milagro.

<sup>19</sup> Jesús iñímáy jeeyaj:

—Miswattaami yíp mastic, jesic jém tucunajama anactsucumpa eybic.

<sup>20</sup> Nímyaj jém judíos:

—Cuarenta y seis am̄tiy yoxayaj iga iwatyaj yíp māstic. ¿Que wiap inictsucum en tucunajama?

<sup>21</sup> Pero cuando n̄mpa Jesús iga iwatpa eybic jém māstic, je in̄matpa de jém im̄jtāy.  
<sup>22</sup> Cuando accaatap jém Jesús y ocni pispa, jesic jém icuyujc̄wiñ̄ ījisyajpa ti in̄ímáy jém Jesús. Jesic icupicyaj jém Dios in̄mati jém jayñetāw̄iip y jém in̄mati jém in̄imayñew̄iip jém Jesús.

*Jesús ijodon̄ ti iniityaj ianaman̄jom jém pixiñtam*

<sup>23</sup> Jesic iganam it̄ Jesús jém Jerusalén, cuando iwatyajpa jém pascuas̄in, jáyay jém pixiñtam moj icupicyaj porque iixyaj jém w̄ibic milagro jém iwatnew̄iip. <sup>24</sup> Pero jém Jesús da in̄ijayyaj confianza jém pixiñtam, porque ijodon̄ ti iniityaj ianaman̄jom itump̄iy jém pixiñtam. <sup>25</sup> Da ixunpa Jesús iga i in̄madáypa iga tsam malo jém pixiñtam, porque ijodon̄ iga tsam it mal ianaman̄jom.

### 3

*Jém Nicodemo oy iám jém Jesús*

<sup>1</sup> It̄ idic tum̄ fariseopic̄ pixiñ̄ in̄īyi Nicodemo, an̄jagooyi de jém judíos. <sup>2</sup> Jém Nicodemo oy iám jém Jesús tsuuc̄im̄. Mu in̄úc, in̄ímáy:

—MamMaestro, an̄jodon̄ata iga Dios micutsat iga an̄aquejaytámiñ̄ aichtam. Da i wiap iwat jém w̄ibic milagro juutspic̄ mich in̄watpa siiga da in̄waganaif̄ Dios.

<sup>3</sup> Jesic Jesús in̄ímáy jém Nicodemo:

—N̄uma mannímáypa siiga tum̄ pixiñ̄ da nayx̄etpa eybic, jesic da tsíypa juuts Dios im̄ichi ni da nicpā j̄ti con Dios.

<sup>4</sup> Jém Nicodemo icwác jém Jesús. In̄ímáy:

—¿Pero jutsap̄ in̄ayx̄et tum̄ pixiñ̄ tsam̄ipic? ¿Que wiap̄ itigiȳ eybic jém iapā ipuujom̄ iga nayx̄etpa?

<sup>5</sup> Jesús icutson̄ jém Nicodemo. In̄ímáy:

—N̄uma mannímáypa siiga tum̄ pixiñ̄ da naypa con ni y da naypatim̄ con Dios iAnama, da tsíypa juuts Dios im̄ichi ni da wiap̄ itigiȳ jut̄ it̄ Dios. <sup>6</sup> Jém nayñew̄iip jém yomyucmī in̄iit no más jém vida yíp naxyucmī. Pero jém nayñew̄iip con Dios iAnama in̄iit jém sin̄yucm̄ipic vida. <sup>7</sup> Odoy áman̄jaci iga mannímáy iga siiga da miñayx̄etpa eybic da miñúcpā jut̄ it̄ Dios. <sup>8</sup> Poypa jém sawā jut̄ quej. Tammaton̄pa iga poypa jém sawa, pero da tan̄jodon̄ jut̄ miñ̄pa ni jut̄ nicpa. Jesap̄tim̄ quejpa iga nayñē jém pixiñ̄ con Dios iAnama. Pero da tánixpā jutsā miñay.

<sup>9</sup> Jesic jém Nicodemo in̄ímáy jém Jesús:

—¿Pero que jutsap̄ tannascā jem̄pic?

<sup>10</sup> N̄mpa Jesús:

—¿Que mich̄ mīsraelpic̄ mimaestro y da in̄cutīiȳypa ti mannímáypa? <sup>11</sup> N̄uma mannímáypa aichtam an̄wijodon̄tam̄ ti s̄ip mannímáy. Manan̄madaytámpa jém cosa jém ánixñew̄iip. Pero michtam̄ da an̄cupigaytámpa. <sup>12</sup> Siiga manan̄madáypa jém cosa jém itw̄iip yíp naxyucmī y da in̄cupicpa, ¿jesic jutsap̄ in̄cupic̄ siiga manan̄madáypa jém cosa jém itw̄iip sin̄yucmī?

<sup>13</sup> Da i wiap̄ iquím̄ sin̄yucmī, no más ich̄ wiap̄ an̄quím̄. Ich̄ jém aMiññew̄iip̄ Sin̄yucmī, aif̄ idic̄ sin̄yucmī, pero aquet̄ yíp naxyucmī iga an̄watpa jém Dios iyoxacuy. <sup>14</sup> Wiñic̄ jém Moisés̄ ipan̄pa tum̄ cuy, icquím̄ tum̄ tsañwatnas̄ jém cuyucmī cuando oyyaj jém Dios ipixiñtam̄ jém titsinaxyucmī. Jesap̄tim̄ aich, jém aMiññew̄iip̄ Sin̄yucmī, acquim̄tap̄ tum̄ cuyucmī <sup>15</sup> iga itump̄iy jém pixiñtam̄, jém acupicneyajw̄iip̄ aich, da togoypa, mas̄ ipictson̄yajpa jém vida jém dapic̄ cuyajpa.

<sup>16</sup> Dios tsam̄ itoypa itump̄iy jém pixiñtam̄ jém ityajw̄iip̄ yíp naxyucmī. Jeeyucmī ījic̄ iga accaatá jém tum̄pic̄ iM̄anic̄ iga itump̄iy jém icupicneyajw̄iip̄ jém Dios iM̄anic̄ da togoypa, mas̄ ipictson̄pa jém vida jém dapic̄ cuyajpa. <sup>17</sup> Porque Dios da icutsat̄ iM̄anic̄ yíp naxyucmī iga ichiiba castigo jém pixiñtam̄. Icutsat̄ iM̄anic̄ iga iciacputyajiñ̄ itump̄iy jém ityajw̄iip̄ icuw̄itī yíp naxyucmī.

<sup>18</sup> Siiga tum̄ pixiñ̄ icupic̄ jém Dios iM̄anic̄, jesic da i ichiiba castigo. Pero jém dapic̄ icupicpa, jesic Dios ījycamayñē iga ichiiba castigo porque da icupicpa jém Dios iM̄anic̄ jém tum̄pic̄. <sup>19</sup> Chiitap̄ castigo jém pixiñtam̄ porque cuando miñ̄ yíp naxyucmī jém w̄ibic̄ juctian̄ts̄oca, jesic jeeyaj da iw̄ian̄jamyaj. Tsam̄ itoyyajpa jém piichī porque tsam̄ iw̄ian̄jam̄ iga imalwatyajpa. <sup>20</sup> Itump̄iy jém imalwatyajp̄ap̄pic̄ ījóyixyajpa jém w̄ibic̄ juctian̄ts̄oca. Da icunúcyajpa jém juctian̄ts̄oca iga odoy quejñ̄ iga imalwatyajpa. <sup>21</sup> Pero jém iwatneyajw̄iip̄

juuts nĩmpa jém nũmapic anquĩmayooyi, icunúcyaj jém wibic juctianjtsoca iga quejiĩ iga iwĩwatayjpa juuts ixunpa Dios.

*Jém Xiwan jém acchĩoyypaap eybic inmatpa de Cristo*

<sup>22</sup> Jesic ocmi jém Jesús con icuyujciwiĩ nicyaj jém naxyucmi de Judea. Jemigam nic itiyaj. Acchĩoyyaypa. <sup>23</sup> Acchĩoypatim jém Xiwan jém attebet Enón nocojom de jém attebet Salim porque jemic tsam it ni. Nicyaj jém pĩxiĩtam iga acchĩyajtaiĩ. <sup>24</sup> Porque danam pajneta cárcel jém Xiwan.

<sup>25</sup> Jesic algunos de jém Xiwan icuyujciwiĩ moj añajiyaj con jém judíos iga ti ixunpa jém Moisés inquĩmayooyi iga tsíy tum pĩxiĩ cuáyñe. <sup>26</sup> Jesic jém Xiwan icuyujciwiĩ nic inmadayyaj jém Xiwan. Inĩmayyaj:

—Mammaestro, jém pĩxiĩ jém tanjyypátnewiip jém Jordán inwiĩtuc, jém annĩmayñewiip mimich iga jeam jém Dios iManic, siip acchĩoypatim mex je. Nicyajpa itumpiy jém pĩxiĩtam iga itũjyayjpa.

<sup>27</sup> Jesic jém Xiwan inĩmá yém icuyujciwiĩ:

—Siiga da ti tachiiba Dios, jesic da ti tanait. <sup>28</sup> Michtam anjwimatonjeta cuando mananjmadayta iga ich da je aCristo. Pero Dios acutsat iga anjagoyñeiĩ ammiĩ iga anjwĩtsagáypa jém Cristo ituj. <sup>29</sup> Cuando it jém anjcoomíyócyu, jesic jém representante wiĩti iwĩtsacpa itumpiy jém cosa. Jesic ocmi miĩpa jém yoomiypaap iga ipictsonpa jém iyomo. Jesic maymay jém representante. Jesaptim aich. Agui amaymay iga núcneum jém Cristo. <sup>30</sup> Siip más jáyanap jém Cristo ipĩxiĩtam. Dam atũjyayjpa jém pĩxiĩtam porque cuyajum jém anyoxacuy.

*Jém Miĩñewiip Siñyucmi tsam wiap*

<sup>31</sup> Jém yucmipic miĩñe, je más wiap que itumpiy jém pĩxiĩtam. Pero jém tsucumnewiip yíp naxyucmi iniit yíp naxyucmipic jixi. Inmatpa yíp naxyucmipic anquĩmayooyi. Pero jém yucmipic miĩñe inimiĩ jém más wibic jixi. <sup>32</sup> Inmatpa jém wibic anquĩmayooyi jém iixñewiip y jém imatonnewiip siñyucmi. Pero jém pĩxiĩtam da icupicyajpa jém inmadayooyi, itumpiy ijisyajpa iga migoooyi. <sup>33</sup> Pero ich aXiwan anjcupic jém inquĩmayooyi y manĩmáypa iga je jém nũmapic, da migóypa tanjatun Dios. <sup>34</sup> Porque jém icutsatnewiip Dios, inmatpa jém Dios inmatí. Quejpa iga tsam pĩmi chiiñeta jém Dios iAnama. <sup>35</sup> Tanjatun Dios tsam itoypa jém iManic. Ichiñcodáy itumpiy cosa icijom iga waiĩ iwat juuts je iwianjam. <sup>36</sup> Siiga j icupicpa jém Dios iManic, jesic ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero siiga tum pĩxiĩ da icupicpa jém Dios iManic, jesic da ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. Dios ichiiba jém pĩxiĩ jém mijpic castigo jém dapic cuyajpa.

## 4

*Jesús anmatyajpa con tum Samariapic yomo jém mutciim*

<sup>1</sup> Jesic imatonjaj jém fariseoyaj iga más jáyan jém pĩxiĩtam itũjyayjpa jém Jesús que jém Xiwan, icchĩpatim más jáyan pĩxiĩtam. <sup>2</sup> Pero jém Jesús iyaac da acchĩoypa, nada más acchĩoyyajpa jém icuyujciwiĩ. <sup>3</sup> Mu ijodóna jém Jesús ti ijisyajpa jém fariseoyaj, jesic put de jém naxyucmi de Judea. Set eybic jém naxyucmi de Galilea.

<sup>4</sup> Iganam nicpa Galilea jém Jesús, tienes que naspa jém naxyucmi de Samaria. <sup>5</sup> Jesic núc jém Jesús tum Samariapic attebet inĩyi Sicar. Da juumi jém nas jém ichiĩñewiip wiĩnigam jém Jacob jém imanic José. <sup>6</sup> Jemtim it jém muti jém iwatnewiip jém Jacob. Cugapjama núc jém Jesús. Agui sopsne. Juumi miĩ. Jesic coñ Jesús jém mutciim. <sup>7</sup> Jesic jeeti rato núc tum Samariapic yomo. Miĩ ipic ni. Jesús inĩmá yém yomo:

—Acwaaci uxaj ni.

<sup>8</sup> Da j jém icuyujciwiĩ. Nic ijuyyaj titam icútyajpa jém attebet Sicar. <sup>9</sup> Jesic jém Samariapic yomo inĩmá yém Jesús:

—¿Tũiga anwágaypa ni aich? Mich mijudío y ich aSamariapic ayomo.

Jempam nim jém yomo porque jém judíos tsam ijóyixyajpa jém Samariapic pĩxiĩtam. <sup>10</sup> Jesic Jesús icutson jém yomo. Inĩmá yém:

—Meega mich injodonj j miwágaypa jém ni y meega injodonjim iga Dios michiitooba jém wibic ni, jesic mich anwágaypa jém ni y ich manchiiba jém wibic ni jém michiipáppic jém vida.

<sup>11</sup> Jesic jém yomo inĩmá yém Jesús:

—Pero mich da iniĩ timi inĩtoppa jém ni. Tsam jojmi jém muti. ¿Jutsap inĩtop jém ni jém tachiipáppic vida? <sup>12</sup> Jém anjatunwewe ijatun jém Jacob ichac yíp muti para aichtam. Jém



Jacob con jém imanictam nícyajpa yñm. Icnícyajpatim jém ianímattyaj. ¿Que mich más miwíap que jém Jacob?

<sup>13</sup> Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Itumpiy jém iucyajpáppic yíp ni, yímpic it mutjom, níctitsyajpa eybic. <sup>14</sup> Pero jém iucpáppic jém ni, jém ichpic anchiiba, dam eybic níctitspa. Jém ni tsiypa juuts tum ni ixucuy ianamanjom. Iyaacquímpa jém ni iga ichiiba jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>15</sup> Jém yomo iñímáy jém Jesús:

—Mimich, achíi jém ni, jesic dam eybic aníctitspa. Da amiñgacpa yñm iga ampicpa ni.

<sup>16</sup> Jesús iñímáy jém yomo:

—Nigi añwejaayi jém inwidaya. Miñtaami yñm.

<sup>17</sup> Nim jém yomo:

—Da ajaayíy.

Jesic Jesús iñímáy:

—Da mimigóypa iga miñmpa iga da mijaayíy. <sup>18</sup> Porque iniit idic cinco inwidaya y jém pixiñ jém sippic iniit da je inwidaya. Da mimigóypa iga da mijaayíy.

<sup>19</sup> Cuando imaton junimpa Jesús, jesic jém yomo iñímáy:

—Quejpa iga mich miprofeta. <sup>20</sup> Aichtam jém aSamaríapic añwewetam dende wiñgam ijsiyajpa Dios yíp cotsicyucmi. Pero mimichtam miñimtámpa iga solamente Jerusalén wiap tanjista Dios.

<sup>21</sup> Jesús iñímáy jém yomo:

—Cupíci siip ti mannímáypa. Núcpa jém jama iga wiap injista tanjatun Dios jutquej. Da miñicpa Jerusalén ni datim miquímpa yíp cotsicyucmi iga ininwejpáttámpa Dios. <sup>22</sup> Mimichtam miñtawíip Samaria da injodon i injistámpa. Pero aichtam jém ajudiospic apixiñtam ánixpicnetá jém nunta Dios porque Dios ichac iga tsucum jém naxyucmi de Israel jém ciacpudooypaap. <sup>23</sup> Siip núctooba jém jama cuando jém numapic icupicneyajwíip Dios ijsiyajpa Dios ianamanjom, ijsiyajpa juuts nimpá jém numapic añquímayoooyi. Jém tanjatun Dios imétsa jém ijsiyajpáppic jempic. <sup>24</sup> Tanjatun Dios je tum Anama juuts jém sawa. Jém numapic icupicneyajwíip Dios jeeyaj numa ijsiyajpa Dios ianamanjom juuts nimpá jém numapic añquímayoooyi.

<sup>25</sup> Jém yomo iñímáy Jesús:

—Anjodon iga miñpa jém Mesías jém icutsatpaap Dios, iniyitim Cristo. Cuando núcneum jém Mesías, jesic tanquejáypa itumpiy jém wítampic añmatí.

<sup>26</sup> Jesic Jesús iñímáy jém yomo:

—Icham aje, jém siippic manañmat.

<sup>27</sup> Jeeti rato núcyaj jém Jesús icuyujcñwiñ. Tsam ámanjacyaj iga añmatpa Jesús con jém yomo. Pero da i icwác jém yomo iga: “¿Tí miñ imméts?” Ni datim i icwác jém Jesús iga: “¿Tíiga ininmatpa jém yomo?” <sup>28</sup> Jesic jém yomo ichac imajcuy, nic jém attebet. Nic inmadáy jém pixiñtam:

<sup>29</sup> —Nigi aami tum pixiñ. Añmadáy aich itumpiy titam añwatne dende wiñic. ¿Que da yíbam jém Cristo?

<sup>30</sup> Jesic jeeyaj putyaj jém attebet, nic íámyaj jém Jesús. <sup>31</sup> Iganam nicne jém yomo, jém Jesús icuyujcñwiñ iñímayyaj:

—MamMaestro, mññi miwiiqui.

<sup>32</sup> Pero Jesús iñímáy jém icuyujcñwiñ:

—Ich anait wíccuy jém dapic inixpictámpa mimichtam.

<sup>33</sup> Jesic jém icuyujcñwiñ moypa nacwácyajtaji entre jeeyaj. Nimyajpa:

—¿Tanañjam iga algunos inimiñáy jém wíccuy?

<sup>34</sup> Pero Jesús iñímáy icuyujcñwiñ:

—Cuando añwatpa juuts ixunpa Dios y anaccupacpa jém Dios iyoxacuy jex juuts ich añwíccuy. <sup>35</sup> Michtam miñimtámpa iga: “Togoyñam cuatro meses iga itpa jém cosecha.” Pero ich mannímáypa, ixtaami iga cinneum jém cosecha. Jáyan jém pixiñtam icupicyajtooba jém Dios inmatí. <sup>36</sup> Jém ipinyajpáppic jém cosecha yoyajtap. Ipinyajpa jém pixiñtam iga chiítap jém vida jém dapic cuyajpa. Itumpiy jém inipneyajwíip y jém ipinyajpáppic jém cosecha wagamaymáyyajpa. <sup>37</sup> Numa juuts nimpá jém añmatí iga tum pixiñ iníppa jém cama, pero tunjac ipinpa jém cosecha. <sup>38</sup> Mañcutsat iga niguiñ impin jém yoxaji jut mich da inñip. Tunjac yoxayajpa jém camjom, pero michtam impínáypa jém iyoxají.

<sup>39</sup> Jáyan jém Samariapic pixiñtam jém ityajwüip jém atebet Sicar icupicyaj jém Jesús porque jém yomo inñimáy iga: “Jém pixiñ anmadáy itumpiy juuts ich anwatne.” <sup>40</sup> Jesic cuando jém pixiñtam núcyaj jut it jém Jesús, icunucsayajpa. Inñimayyaj iga: “Tsiyi yim con aichtam.” Jesic jemum tsíy jém Jesús wisna jama. <sup>41</sup> Jesic iganam accuyujóyapa Jesús jém atebet Sicar, mástím jáyanam jém pixiñtam icupicyaj jém Jesús. <sup>42</sup> Jesic jeeyaj inñimayyaj jém yomo:

—Siip anjodontam iga yíp pixiñ je jém Cristo jém iciacputpáppic itumpiy jém ityajwüip icuwiti yíp naxyucmi. Anjodónata porque anyaac ammatoneta ti nimpa, da no más iga nich ananmadáy.

*Jesús icpis tum mijpic anjagooyi ijaymanic*

<sup>43</sup> Jemum poychíy wisnajama. Ocmi mojacum niqui jém Jesús jém naxyucmi de Galilea. <sup>44</sup> Porque iyaac nim jém Jesús iga: “Wípictsonṭap jém profeta jutquej, pero cuando nicpa najíyooyi iticmipic atebet, jém itiwitam da iwípictsonyajpa.”

<sup>45</sup> Cuando núc Jesús Galilea, jesic jém Galileapic pixiñtam iwípictsonyaj. Porque oy sinajiyaj jém pascuasín jém Jerusalén. Iixyajtim titam iwatne Jesús jém Jerusalén. <sup>46</sup> Nicgac Jesús jém atebet Caná, jém naxyucmi de Galilea, jut icset jém ni iga vino. Jesic jemum it idic tum mijpic anjagooyi, icuyoxap jém rey. Mimne jém anjagooyi ijaymanic jém atebet Capernaum. <sup>47</sup> Cuando ijodónap jém anjagooyi iga putneum Jesús jém naxyucmi de Judea y núcneum jém naxyucmi de Galilea, jesic nic iám jém Jesús. Jém anjagooyi icunucsayapa jém Jesús iga niguiñ iticim iga icpisayíñ jém ijaymanic porque caatoobam. <sup>48</sup> Jesic Jesús inñimáy jém pixiñ:

—Mimichtam, siiga da inñixtampa jém wibic seña y jém wítampic milagroyaj, da inçupictámpa iga Dios acutsat yíp naxyucmi.

<sup>49</sup> Pero jém anjagooyi inñimáy Jesús:

—Mánomí, siipti tanicpa antes que caaba jém ammanic.

<sup>50</sup> Jesic Jesús inñimáy jém anjagooyi:

—Siip nicsim inñicmi. Pisneum jém immanic.

Jém pixiñ icupic ti inñimáy Jesús. Mojum seti iticmi jém anjagooyi, jesic tunjom ipát algunos de jém icuyoxayajpaap. Miñ imétsyaj jém iomí. Nímayta:

—Pisneum jém immanic.

<sup>52</sup> Jesic jém anjagooyi icwác jeeyaj iga juchis hora moj uxáñaji iga pistooba jém imanic. Nímayaj:

—Matic a la una de la tarde ichac jém jawan.

<sup>53</sup> Jesic jém tsixi ijatun ijis iga jeetim hora Jesús inñimáy iga: “Pisum jém immanic.” Jesic jém pixiñ icupic Jesús con itumpiy jém ityajwüip iticim.

<sup>54</sup> Wisten milagro iwat Jesús cuando set jém naxyucmi de Galilea de jém naxyucmi de Judea. Yíp jém ocmipic.

## 5

*Jesús icpis tum pixiñ jém meycim inñiyi Betesda*

<sup>1</sup> Jesic yaj iwat jempic, núc jém jama iga jém judíos iwatyajpa tum sin Jerusalén. Nictim mex jém Jesús. <sup>2</sup> Jemum Jerusalén it tum meyi watneta, taañiañaca. Jém ni inñiyi Betesda jém hebreopic anmatimi. Nocojom it jém tañi ipuerta inñiyi jém Borrego iPuerta. Jém meyanñaca it cinco corredor. <sup>3</sup> Woneyaj jém corredor jáyan jém mimneyajwüip. Itim jém cáhí, jém cuxuj y jém tusacanewüip icumij. Injócyajpa iga tsigóyapa jém ni. <sup>4</sup> Porque aveces miñpa tum sinyucmipic pixiñ iga ictsigóyapa jém ni. Jesic jém wiñtipic tigiyapa jém meyjom cuando tsigóyapa jém ni, pispá de cualquier jém caacuy. <sup>5</sup> Jemum it tum pixiñ tsam pecam mimne. Initum jém caacuy treinta y ocho amtiy. <sup>6</sup> Jesic Jesús iix jém pixiñ jut wone. Ijodónap Jesús iga tsam pecam mimne, inñimáy jém pixiñ:

—¿Inwianjam iga mipispa?

<sup>7</sup> Jesic jém mimnewüip inñimáy Jesús:

—Mánomí, da anaj i acucompa jém meyjom cuando tsigóyapa jém ni. Iganam atigiytooba aich, wiñti tigiyapa tunjac.

<sup>8</sup> Jesús inñimáy jém pixiñ:

—Siip tsucumim, pinim jém inchees, wítim.

<sup>9</sup> Jeeti rato pisum jém pixiñ, ipin jém ichees, mojum witi.

Wattá yíp milagro jém jejcuyjama. <sup>10</sup> Jém judíos pimi jóyñeyaj. Iñímayyaj jém pixiñ jém pisnewiip:

—Yíp jama jém jejcuyjama. Jém tanañquímayooyi da iñicpa iga iñchinteñpa iñchees yíp jama.

<sup>11</sup> Jesic jém mimnewiip idic iñímáy jém anjagooyiyaj:

—Jém pixiñ, jém acpisnewiip, anímáy iga: “Piñim iñchees. Wítim.”

<sup>12</sup> Jesic jeeyaj icwácyaj, iñímáy:

—¿I miñímáy iga: “Piñim jém iñchees, wítim”?

<sup>13</sup> Pero jém acpisnetawiiip da ijodon i icpis porque tsam ifñim jém lugar y nicneum jém Jesús. <sup>14</sup> Jesic ocmi Jesús ictsíy jém pixiñ jém mijpic masticjom. Iñímáy:

—Siip mipisneum. Odom malwati eybic iga odoy iññascañ tñm cosa más pimi malo.

<sup>15</sup> Jesic jém pixiñ nic inmadáy jém judíos iga Jesús jém icpisnewiip. <sup>16</sup> Jém judíos ijóyixaypa Jesús iga acpisóypa jém jejcuyjama. Jeeyucmi tsam icpóyiyaj jém Jesús. Imétsyaj jutpic iccaayajpa. <sup>17</sup> Pero Jesús iñímáy jeeyaj:

—Jém anjatun Dios yoxap hasta siip. Ich ayoxaptim.

<sup>18</sup> Jeeyucmi jém judíos más pimi iccaayajtooba jém Jesús. Porque da solamente iga yoxap jém jejcuyjama, pero nimpatim Jesús iga: “Ich jém Dios anjatun.” Jesic tsíy jex juuts tanjatun Dios.

*Jém Dios iManic jextim ipimi juuts jém ijatun*

<sup>19</sup> Jesic Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Numa mannímáypa iga jém Dios iManic da iwatpa juuts ijispa iyaac, iwatpa juuts iix iga iwatpa jém ijatun. Jém Dios iManic iwatpa jextim juuts iwatne ijatun. <sup>20</sup> Jém anjatun Dios itoypa jém iManic y inquejáypa itumpiy juuts je iwatpa. Ocmi Dios inquejáypatim iManic jém más mijpic milagro y mimichtam tsam miámanjactámpa cuando iñixtámpa. <sup>21</sup> Porque jém anjatun Dios icpispá jém caaneyajwiip, ichiiba vida. Jesaptim iwat jém Dios iManic, ichiibatim vida jém pixiñtam jém iwianjamyajpáppic. <sup>22</sup> Jém anjatun Dios da i icipiñpa. Iccám iManic juuts tñm anjagooyi iga icipiñiñ itumpiy jém pixiñtam, <sup>23</sup> iga itumpiy de jeeyaj icujiñiñ jém Dios iManic. Jém dapic icujiñpa jém Dios iManic, jesic datim icujiñpa jém anjatun Dios jém icutsatnewiip.

<sup>24</sup> Nímtim Jesús:

—Numa mannímáypa mimichtam, siiga immatonpa ich anañmati y incupicpa Dios jém acutsatnewiip, jesic iniitum jém vida jém dapic cuyajpa. Jesic da impictsonpa jém castigo. Michíñe idic juuts caane jém iññanama, pero siip vivojam jém iññanama. <sup>25</sup> Numa mannímáypa iga núcpa jém jama y siip núcneum iga jém pixiñtam, jém caaneyajwiip, imatónayyajpa jém Dios iManic ijyí. Jém icupicneyajwiip ti iñímáy, ipictsonyajpa jém vida. <sup>26</sup> Jém anjatun Dios iniit jém vida y wiap ichi i quej. Ichiñetim jém iManic jexpictim pimi iga jeegacti wiap michi jém vida juustim anjatun Dios. <sup>27</sup> Jém Miññewiip Siñyucmi chiñta jém pimi iga icipiñ jém pixiñtam. Jeeyucmi miñ yíp naxyucmi. <sup>28</sup> Odoy ámanjaci cuando mannímáypa iga pisyajpa jém caaneyajwiip. Porque núcpa jém jama cuando itumpiy jém pixiñtam, jém caaneyajwiip, imatónayyajpa jém ijyí. <sup>29</sup> Itumpiy jém caaneyajwiip putyajpa de jut cumneyajta. Jém iwatneyajwiip juuts iwianjam Dios, pisyajpa iga ipictsonyajpa jém vida iga dam eybic caaba. Pero jém malopic pixiñtam, pisyajpatim iga ipictsonyajpa jém castigo jut da nunca putpa.

*Wiñquejpa iga Jesús iniit Dios ipimi*

<sup>30</sup> Jesic nímtim Jesús:

—Ich da ti wiap anwat anyaac. Ançipiñpa jém pixiñtam juuts anímáy Dios. Jeeyucmi ich anwiciñpiñpa porque da anwatpa juuts ich anwianjam, pero anwatpa juuts iwianjam jém anjatun Dios jém acutsatnewiip. <sup>31</sup> Siiga ich anyaac manañmadáypa iga Dios acutsat, jesic da i acupigáypa jém anañmadayooyi. <sup>32</sup> It tungac testigo jém miñmadaypáppic iga Dios acutsat. Ich anjodon iga nuumanmatpa cuando miñímáypa jut amiñ. <sup>33</sup> Michtam incutsat jém pixiñtam iga niguiñ icwácyaj jém Xiwan jém acchiñoyapaap. Jém Xiwan miñuumanmadáy, da mimigóyay. <sup>34</sup> Ich da ansunpa jém testigo iga ayoxpátpa aich, pero ammétspa jém testigo iga miyoxpáttamiñ iga miciaçputtamiñ mimichtam. <sup>35</sup> Jém Xiwan jex juuts tñm jucti iga miyíçquejpa, agui witsocpa. Cuando it jém Xiwan, mimichtam agui mimaymaytam iga impictsonpa jém Xiwan inquímayooyi. <sup>36</sup> Pero it tñm testigo más wí que jém Xiwan. Jém milagroyaj, jém anwatnewiip, tsíy juuts tñm testigo para ich. Cuando anwatpa jém milagro juuts

anímáy Dios, jesis quejpa iga Dios acutsat yíp naxyucmi. <sup>37</sup> Jém anJatuj, jém acutsatnewiip yíp naxyucmi, tsíyítim juuts tum testigo iga ich amiñ siñyucmi, pero mimichtam da queman immatoñta jém Dios ijiyi ni da queman iñixía jém icuwiñ. <sup>38</sup> Mimichtam, da iniñta jém Dios inñmati iñanamanjóm porque da añcupicta aich jém acutsatnewiip Dios. <sup>39</sup> Mimichtam tsam inçuyucatómpa jém Dios inñmati jém jayñewiip porque inñjístampa iga jemum impátpa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero jém Dios inñmati jém jayñewiip, miñmadáypa de aich. <sup>40</sup> Mimichtam da michiñtamtooba juuts ich mañcuyuciwíñ iga wiañ impictsonñta jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>41</sup> Nímtim Jesús:

—Ich da ammétspa jém pixiñtam yíp naxyucmi iga acujípyajiñ. <sup>42</sup> Mañwixpicpa mimichtam, anjodoñ iga da inñoytámpa Dios. <sup>43</sup> Ich amiñ jém anJatuj Dios inñiyimi, pero mimichtam da ampictsonñta. Siiga miñpa tungac pixiñ jém dapic je Dios imiñchi, jesis impictsonñtampa. <sup>44</sup> ¿Pero jutsap inçupicta Dios porque tsam minicujíptamtap inñyaac? Da inñwattamtooba jém wítampic cosa iga Dios icutum micujíptamiñ. <sup>45</sup> Odoy jsi iga ich anaquímpa jém quejaj contra mimichtam jém anJatuj Dios iwiñjóm. Pero jém Moisés numa iniquímpa jém quejaj contra mimichtam porque miñimtámpa iga inçupicta jém Moisés inquímayooyi.

<sup>46</sup> Siiga numa inçupicta jém Moisés inquímayooyi, jesis inçupictámpatim iga Dios acutsat porque jém Moisés ijay iga ich amiñpa. <sup>47</sup> Pero siiga da inçupictámpa ti ijay jém Moisés, ¿jesic jutsap inçupic ti manímáy?

## 6

*Jesús icwíc cinco mil pixiñtam*

(Mt. 14:13-21; Mr. 6:30-44; Lc. 9:10-17)

<sup>1</sup> Ocmi, cuando yaj inñasca jempic, nic Jesús jém laguna añwiñtuc, inñiyi jém laguna Galilea, inñiyitím Tiberias. <sup>2</sup> Tsam jáyan pixiñtam itúnjiyyajpa Jesús porque iixyay jém milagroyaj cuando icpis jém mimneyajwíip. <sup>3</sup> Quím Jesús tum çotsicyucmi, iwaganacoñyay jém icuyujciwiñ. <sup>4</sup> Núctooba jém pascuasij jém iwatyajpáppic jém judíos. <sup>5</sup> Cuando ámquim Jesús, iix iga miñyajpa tsam jáyan jém pixiñtam. Jesis inñimáy jém Felipe:

—¿Jut wíap tanjuy caxtánañi iga tanacwíctámpa itumpiy yípyaj pixiñtam?

<sup>6</sup> Ichobiñimáy jém Felipe jempic iga icutítspa, porque ijodoñ Jesús jutsap icwíc jém pixiñtam. <sup>7</sup> Jesis jém Felipe inñimáy:

—Meega tanait doscientos tumiñ de plata iga tanjuypa caxtánañi, da ictsiyapa iga cada tumtum ipictsonñpa uxaj.

<sup>8</sup> Jesis jém Anti, tungac jém icuyujciwiñ, jém Ximój Peto itíwi, inñimáy Jesús:

<sup>9</sup> —Yim it tum jaychiñi. Iniit cinco caxtánañi de cebada y wisten tíipi. Pero como tsam jáyan ityay, da ictsiyapa ni uxaj.

<sup>10</sup> Jesis Jesús inñimáy jém icuyujciwiñ:

—Accoñyaji itumpiy jém pixiñtam.

Jesis coñyay múganjom, ityay como cinco mil jém pixiñtam. <sup>11</sup> Jesis Jesús ipic jém caxtánañi. Cuando yaj inñejpát Dios, ichi jém caxtánañi jém icuyujciwiñ. Jeeyaj iwécyaj, ichiñyay itumpiy jém pixiñtam jém coñyajwíip. Jempictim iwat con jém tíipi. Chiñyajta juuts ixunayajpa jém pixiñtam. <sup>12</sup> Jesis cuando cusum wiiquiyaj, inñimáy Jesús jém icuyujciwiñ:

—Siip pinñtaami itumpiy jém cutsiyñewiip iga odoy togóyiñ ni uxaj.

<sup>13</sup> Jesis ipiñyay itumpiy jém cutsiyñewiip, jém dapic yaj icútyaj jém pixiñtam. Icucomyay doce nacoñ con jém cutsiyñewiip de jém cinco caxtánañi de cebada. <sup>14</sup> Jesis jém pixiñtam cuando iixyay jém milagro jém iwatnewiip Jesús, nimyaj:

—Numa yíp pixiñ jém Profeta jém tananjóctampáppic iga miñpa yíp naxyucmi.

<sup>15</sup> Pero Jesús icutiñyay iga miñpa imats jém pixiñtam iga iccámpa pimimi juuts tum rey, jeeyucmi nic icutum tum çotsicyucmi.

*Witpa Jesús jém niñwiñpacyucmi*

(Mt. 14:22-27; Mr. 6:45-52)

<sup>16</sup> Jesis jociñchabam iti. Quetyaj jém Jesús icuyujciwiñ jém laguna aññaca. <sup>17</sup> Tigiyay tum barcojom, moj niñquiyaj jém laguna añwiñtuc jém atebet Capernaum. Cupiñchawum, pero danam quet jém Jesús. <sup>18</sup> Jesis moj poyi jém sawa tsam pimí. Agui mij jém niñpoa. <sup>19</sup> Juumi nic jém barco como cinco o seis kilómetro. Icwiñyajpa jém barco con remos. Jesis

jeeti rato iixyaj iga miñpa jém Jesús, wiñpa imiñ jém niwiñpacyucmi. Núc nocojom jut it jém barco. Tsam pimi cñyaj jém icuyujcwiñ. <sup>20</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Aicham, odooy cñtaami.

<sup>21</sup> Jesic iwipictsonyaj jém icuyujcwiñ, icquímyaj Jesús jém barcojom. Jesic tumti rato núcyaj jém laguna aññaca jut nicyajpa.

*Jém pixiñtam imétsyajpa jém Jesús*

<sup>22</sup> Jesic icuquejama jém pixiñtam, jém tsíyñeyajwiip jém laguna aññaca, jut tsucumyaj jém Jesús icuyujcwiñ, ijodónayaj iga it idic jem no más tum barco. Ijodónayajtim iga jém Jesús da iwagananicyaj jém icuyujcwiñ barcojom. <sup>23</sup> Iganam siip ijsiyaj jém pixiñtam, núcyaj wati jém barco, tsucumyaj jém atebet de Tiberias. Núcyaj jém laguna aññaca nocojom jém lugar jut icúyajpa jém caxtánañi jut inwejpát Dios jém tánQmi. <sup>24</sup> Jesic cuando jém pixiñtam iixyaj iga da i jém Jesús ni jém icuyujcwiñ, tigíyyaj jém tunjac barcojom, jém yaguñpic miñyaj, nicyajtim jém atebet Capernaum iga imétsyajpa Jesús.

*Jesús jém caxtánañi jém tachiipáppic vida*

<sup>25</sup> Jesic cuando ipátyaj jém Jesús jém laguna añwiñtuc nimyajpa:

—MamMaestro, ¿juchis miñtuc yim?

<sup>26</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Numa mannímáypa, mimichtam amméstámpa porque micusta mu inçúta jém caxtánañi. Da amméstámpa porque inçutiyyita ti manañquejayta con jém wibic milagro jém añwatnewiip. <sup>27</sup> Odooy yoxataami no más para jém wíccuy, jém itwiip yíp naxyucmi, porque je yajpa. Más wí iga miyoxatamiñ para jém tunjac wíccuy jém dapic cuyajpa, jém michiipáppic jém vida jém dapic cuyajpa. Ich, jém aMiññewiip Siñyucmi, amiñ iga manchiiba jém wíccuy jém dapic cuyajpa. Quejpa iga acusat jém añjatun Dios porque achi jém pimi iga wiañ añwat jém milagroyaj.

<sup>28</sup> Jesic jém pixiñtam inímáy jém Jesús:

—¿Tí wíap añwatta iga añwattámpa jém Dios iyoxacuy?

<sup>29</sup> Jesús inímáy jém pixiñtam:

—It tum yoxacuy iwianjam Dios iga inwattamiñ, acupictaami aich jém acusatnewiip Dios yíp naxyucmi.

<sup>30</sup> Jesic jém pixiñtam inímáy jém Jesús:

—¿Que jup seña anañquejáypa mimích iga mançupictamiñ? ¿Jup milagro wíap inwat? <sup>31</sup> Jém tanjatunwewetam wiñgam icútyaj jém maná jém titsinaxyucmi. Jayñeta jém Dios inmat iga: “Chiüyajta jém pixiñtam jém siñyucmic caxtánañi.”

<sup>32</sup> Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—Numa mannímáypa, da je siñyucmic caxtánañi jém ichiñewiip jém Moisés jém wiñcopic pixiñtam. Pero añjatun Dios michiiba jém nunta siñyucmic caxtánañi. <sup>33</sup> Porque jém caxtánañi, jém michiipáppic Dios, quetpa siñyucmi y ichiiba vida jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi.

<sup>34</sup> Jesic nimyaj jeeyaj:

—MánQmi, achiñtaami siempre jexpic caxtánañi.

<sup>35</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Ich jém acaxtánañi jém michiipáppic jém vida. Siiga i miñpa atúnjy, jesic da nunca yuap; siiga i acupicpa aich, jesic da nunca nítitspa. <sup>36</sup> Mannímáyta iga mex ánixñeta mimichtam, da añcupictámpa iga michíyiñ juuts ich mançuyujcwiñ. <sup>37</sup> Itumpiy jém pixiñtam, jém achiipáppic jém añjatun Dios, miñpa atúnjyyaj. Siiga miñpa atúnjy tum pixiñ, ampictsonpa, da añquebacputpa. <sup>38</sup> Porque ich amiñ siñyucmi iga añwatpa juuts iwianjam Dios jém acusatnewiip. Da amiñ iga añwatpa juuts aich añwianjam. <sup>39</sup> Jém añjatun, jém acusatnewiip yíp naxyucmi, da ixunpa iga togoypa ni tum jém pixiñ jém achiñewiip aich. Achiñta jém pimi iga wiañ anapisyaj jém ampixiñtam jém caaneyajwiip jém íñajpigam jama. <sup>40</sup> Porque jém añjatun Dios, jém acusatnewiip, iwianjam iga itumpiy jém pixiñtam, siiga iixyaj jém iManic, icupicyajpa, ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa. Anapisyajpa itumpiy jém ampixiñtam jém íñajpigam jama.

<sup>41</sup> Jesic agui jóyñeyaj jém judíos. Icujiyyaj jém Jesús porque nimpa iga: “Ich jém acaxtánañi jém aquetnewiip siñyucmi.” <sup>42</sup> Nimyaj jeeyaj:

—¿Que da yíbam jém José imanic? Tánixpígáy jém ijatun y iapa. ¿Tiiga tanímáypa iga quetne siñyucmi?

<sup>43</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jém pixiñtam:

—Tsaci iga ançujiytámpa mimichtam. <sup>44</sup> Da i wiap imiñ iga acupicpa siiga jém anjatun Dios da inimiñpa. Ich anacpíspa jém ampixiñtam jém caaneyajwíip jém iñajpigam jama. <sup>45</sup> Jém wiñicpic profeta ijaychacne jém librojom iga: “Dios iccuyujaypa itumpiy jém ipixiñtam.” Siip manñímáypa iga itumpiy jém pixiñtam jém iccuyujneyajwíip jém anjatun Dios, jém imatonneyajwíip, miñpa atúnjyyaj aich.

<sup>46</sup> Nimpatim Jesús:

—Ich anjodon iga da i oypa iix jém anjatun Dios, ich ançutám ánixñe. Porque ich amiñ jut it jém anjatun. <sup>47</sup> Numa manñímáypa, jém acupicpaap aich, ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>48</sup> Ich jém acaxtánañi, jém manchii páppic vida jém dapic cuyajpa. <sup>49</sup> Mimichtam iñjatunwewetam, jém wiñicpic, icútyaj jém maná jém titsinaxyucmi. Pero ocmi caayajtim jeeyaj. <sup>50</sup> Pero siip manañmadáypa iga it tunçac caxtánañi jém quetnewiip sinyucmi. Siiga i icútpa yíp caxtánañi da eybic caaba. <sup>51</sup> Ichtim mismo jém acaxtánañi jém aquetnewiip sinyucmi. Siiga i icútpa yíp caxtánañi, itpa para siempre. Jém caxtánañi, jém manchii páppic, ich ammjítay. Ich anyaac anjícpa iga accaatap iga anyojáypa jém pixiñtam itánca iga ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>52</sup> Jesic jém judíos nacwácyajtap entre jeeyaj. Moj áñajyyaj. Nanímayaajtap:

—¿Jutsap tachi jém imijtay iga tañcúdáypa?

<sup>53</sup> Jesic Jesús iñímáy jeeyaj:

—Ich jém aMiññewiip sinyucmi, numa manñímáypa siiga mimichtam da inçútpa ich ammjítay y siiga da iñucpa jém anniipiñ. Jesic da iniñ jém vida iga nicpa miñti con Dios. <sup>54</sup> Siiga i icútpa jém ammjítay y iucpa anniipiñ. iniñtum jém vida jém dapic cuyajpa; anacpíspa jém iñajpigam jama. <sup>55</sup> Jém ammjítay nunta wíccuy y jém anniipiñ nunta uccuy, mimatspagáypa iñanama. <sup>56</sup> Siiga i icútpa ammjítay y iucpa anniipiñ, awaganaitpa aich y ich anwaganaitpa je. <sup>57</sup> Jém anjatun Dios jém acusatnewiip iniñ jém vida. Ich anañtim jém vida porque achiñe jém anjatun. Jesanetim jém ampixiñtam jém icútnewiip jém ammjítay, iniñtyajtim jém vida jém dapic cuyajpa, porque ich anchiiñe. <sup>58</sup> Manañmadáypa de jém caxtánañi jém quetnewiip sinyucmi. Yíp caxtánañi da jex juuts jém wíccuy jém maná jém icútneyajwíip jém iñjatunwewetam wiñigam. Jeeyaj caayajtim itumpiy. Pero siiga i icútpa yíp caxtánañi, iniñta jém vida jém dapic cuyajpa para itumpiy tiempo.

<sup>59</sup> Jesús inquejáypa jempic jém ityajwíip jém sinagoga jém attebet Capernaum.

*Tachiita jém vida jém dapic cuyajpa*

<sup>60</sup> Jáyan jém icuyujcwiñ cuando imatonyajpa ti nimpá jém Jesús, jesic nímaya:

—Tsam tánca yíp ançuímayooyi. ¿I wiap icupic?

<sup>61</sup> Jém icuyujcwiñ moypa icujyyaj jém Jesús. Pero je ijodon ti síp iñimay, jesic iñímáy:

—¿Que da inwianjamta yíp ançuímayooyi? <sup>62</sup> ¿Jesic ti iñjstámpa siiga mimichtam ánixtámpa, jém aMiññewiip sinyucmi, cuando aquíngacpa sinyucmi jut ait idic wiñigam? <sup>63</sup> Tum pixiñ iñanama iniñ jém iñida. Pero siiga putpa jém iñanama, jesic jém imijtay da ti cuwatcuy. Ich anañmatí, jém manañmadayñewiip, numa iniñ jém vida, iniñ jém anama. <sup>64</sup> Pero todavía it algunos de mimichtam da inçupictámpa ich anañmatí.

Mu icupin Jesús jém icuyujcwiñ ijodon japaap da icupicpa y japaap iwadáypa jém atraición. <sup>65</sup> Jesic Jesús iñímáy itumpiy jém itúnjyyajpaap:

—Jeeyucmi manñímáypa iga da i wiap imiñ iga atúnjyipa siiga jém anjatun Dios da ijícpa, siiga da anamiñáypa.

<sup>66</sup> Dende jesigam tsam jáyan jém Jesús icuyujcwiñ ichaganputyay iga iwaganasiiba, da más itúnjyyaj. <sup>67</sup> Jesic Jesús icwácpa jém doce icuyujcwiñ. Nímayta:

—¿Que mimichtam antsaganputatim?

<sup>68</sup> Icutson jém Ximój Peto, iñímáy:

—Mánomí, ¿jesic i antúnjyipa? Mimich iniñ jém wibic anmatí jém tachiipáppic jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>69</sup> Aichtam mañcupicnetámum y anjodónanetámum iga mich miCristo jém Vivopí Dios miManic.

<sup>70</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcwiñ:

—Ich mañcupineta mimichtam jém doce mañcuyujcwiñ. Pero tum de mimichtam miwocciwiñ.

<sup>71</sup> Inmatpa Jesús de jém Judas Iscariote, jém Ximój Iscariote imanic. Je tum de jém docepic icuyujcwiñ, pero iwadáypa atraición jém Jesús.

## 7

*Jém Jesús itiwitam da icupicyajpa*

<sup>1</sup> Jesic ocmi cuando yaj inquejáy jempic, siba Jesús jém naxyucmi de Galilea. Da nictooba jém naxyucmi de Judea porque jém judíos iccaayajtooba. <sup>2</sup> Da jáypa núc jém sinj iga iwatyajpa jém nacxtic jém judíos. <sup>3</sup> Jesic jém Jesús itiwitam inímayaj:

—¿Tiiiga michíy yim? Níci jém naxyucmi de Judea iga itumpiy jém incuyujciwiñ jém ityajwip jém naxyucmi de Judea wiap iixyay ti inwatpa. <sup>4</sup> Siiga i ixunpa iga ixpictañ, jesic da iyamwatpa tum cosa jut da i iixpa. Siiga mich inwatpa jexpic cosa, odoy yamwati. Wati jém pixiñtam anjucmi iga miixtaniñ.

<sup>5</sup> Porque jém itiwitam datim icupicyajpa jém Jesús. <sup>6</sup> Jesic Jesús inímay jeeyaj:

—Danam núcne jém hora iga anwatpa juuts ixunpa Dios jém naxyucmi de Judea. Pero mimichtam juchis quej wiap inñic. <sup>7</sup> Jém pixiñtam, jém ityajwip yip naxyucmi, da mijóyixtampa mimichtam. Pero tsam ajóyixyajpa aich porque ich atsiy juuts tum testigo iga tsam imalwatyajpa jeeyaj. <sup>8</sup> Mimichtam, nicstaamim mixinajitam. Ich da anicpa porque danam núcne jém hora iga anicpa.

<sup>9</sup> Ocmi yaj nimi jém Jesús, jemum tsíy jém naxyucmi de Galilea.

*Yannic Jesús jém mijpic sinjom*

<sup>10</sup> Cuando nicyajum sinajiyaj jém itiwitam, jesic nictim mex jém Jesús. Da nic cucwiñjom, pero yannic. <sup>11</sup> Jém judíos imétsyajpa jém Jesús sinjom. Nimyajpa:

—¿Jut it jém pixiñ?

<sup>12</sup> Jesic jém pixiñtam jém ityajwip jém sinjom nacwacyajtap entre jeeyaj iapaap jém Jesús. Nimyajpa algunos iga agui wibic pixiñ jém Jesús. Pero tungac nemyajpa iga tsam imigóyáypa jém pixiñtam.

<sup>13</sup> Pero da i inmatpa jut wiap imatonyaj jém judíos porque tsam cinyajpa. <sup>14</sup> Cuando núcne cucmi iga sinayajpa jém pixiñtam, jesic tigiy Jesús jém mijpic masticjom. Moj accuyujooyi. <sup>15</sup> Jesic jém judíos tsam ipoñanjamyaj cuando imatonyaj jém Jesús. Nimyaj:

—Da oy cuyuji yip pixiñ, pero tsam jixiíy.

<sup>16</sup> Jesic Jesús inímay jeeyaj:

—Yip anquímayooyi da ich amñichi. Imñichi jém acutsatnewip. <sup>17</sup> Siiga tum pixiñ iwianjam iga iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic icutiíyypa iga Dios imñichi yip anquímayooyi, da ich anjixquiimi. <sup>18</sup> Siiga tum pixiñ ijixquimpa tum anquímayooyi, iwatpa iga cujiptañ. Pero siiga tum pixiñ ixunpa iga cujiptañ jém icutsatnewip, jesic quejpa iga nuumanmatpa jém pixiñ, da migóypa, da tanchay ni uxaj.

<sup>19</sup> ¿Que da numa michiñeta jém Moisés jém wiñicpic anquímayooyi? Pero mimichtam, ni tum, da incupictampa jém anquímayooyi. Mimichtam, ¿tiiiga anaccaatamtooba aich?

<sup>20</sup> Nimyajpa jeeyaj:

—Mich inñit tum mal espíritu. ¿I miccaatooba?

<sup>21</sup> Jesic Jesús inímay:

—Mimichtam agui impoñanjamtampa iga ich anwat jém milagro jém jejcuy jama. <sup>22</sup> Jém Moisés ichac jém costumbre iga inwattañiñ jém marca de circuncisión. Datim Moisés ictsucum yip costumbre, pero jém wiñicpic pixiñtam iwattim jempic. Jeeyucmi mimichtam inwadaytampatim jém marca tum jaychixi y da inwadaytampa caso siiga jejcuy jama. <sup>23</sup> Jesic siiga mimichtam inwadaytampa jém marca de circuncisión tum jaychixi iga inwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi, ¿jesic tiiga anjóyixpa aich siiga anacpisa tum pixiñ mimnewip jém jejcuy jama? <sup>24</sup> Odoy nimi iga imalwatpa tum pixiñ siiga da inwijodon. Wicijini con wibic jixi.

*Nimpa Jesús iga Dios icutsat yip naxyucmi*

<sup>25</sup> Jesic algunos jém ityajwip jém Jerusalén moj nanímayajtaji entre jeeyaj:

—¿Da yibam jém pixiñ jém imétsyajpappic jém anjagooyiyaj iga accaatañ? <sup>26</sup> Yim it. Sip inmat jém pixiñtam icucwiñjom. Pero da i ijíyáypa. ¿Tananjam iga jém anjagooyiyaj inuntawijodon iga yip pixiñ jém Cristo jém icutsatnewip Dios? <sup>27</sup> Pero taichtam tanjodon jut miñ yip pixiñ. Pero cuando miñpa jém Cristo da i ijodon jut tsucumpa.

<sup>28</sup> Jeeyucmi pimi jiyja Jesús jut accuyujóypa jém mijpic masticjom, nim mu ijy:

—Numa nichtam ánixpicpa y injodonjam jut amiññe, pero ich da amiñ anyaac. Jém acutsatnewip je jém numapic Dios, nichtam da inixpictampa. <sup>29</sup> Pero ich ánixpicpa porque ich amiññe Dioscim, jeam acutsatne.

<sup>30</sup> Jeeyucmi jém anjagooyiyaj tsam imatsyajtooba jém Jesús. Pero da i wiap imats porque danam núcne jém hora iga matstap. <sup>31</sup> Y tsam jáyan jém pixiñtam icupicyaj jém Jesús. Nimyajpa:

—Cuando miñpa jém Cristo, ¿que wiap iwat tungac más wibic milagro que jém iwatnewiip yíp pixiñ? Da wiap.

*Jém fariseoyaj icutsat jém policia iga imachiñ jém Jesús*

<sup>32</sup> Jesic jém fariseopic anjagooyiyaj imatonjay ti nimyajpa jém pixiñtam de jém Jesús. Jesic jeeyaj con jém panij anjagooyiyaj icutsat jém masticjompic policia iga niguiñ imatsyaj jém Jesús. <sup>33</sup> Jeeyucmi Jesús iñimáy jém pixiñtam:

—Apoyitpa con mimichtam tum rato. Da jáypa nicpa aiti jut it jém acutsatnewiip. <sup>34</sup> Michtam ammétstampa, pero da ampátstampa porque nicpa aiti jut mimichtam da wiap iññicta.

<sup>35</sup> Jesic jém judíos moj nawácayajtaji entre jeeyaj:

—¿Jut nicpa yíp pixiñ iga da wiap tampátta? ¿Tanarjam nicpa jém tungac naxyucmi jut it jém Israelpic pixiñtam jém inmatyajpáppic griego iga iccuyujpa jém griegoyaj? <sup>36</sup> ¿Íti nimtooba yíp pixiñ cuando nimpa iga: “Michtam ammétstampa, pero da wiap ampátta y jut nicpa aiti, da wiap iññucta?”

*Jém ni jém tachüppáppic vida*

<sup>37</sup> Jesic núc jém jama iga cuyajpa jém sin, jém más mijpic jama. Teñchucum jém Jesús jém pixiñtam anjucumi. Pimi ijiyáypa jém pixiñtam, nimayyajtap:

—Siiga miññictstampa, miñi manacnicpa. <sup>38</sup> Siiga tum pixiñ acupicpa aich, jesic iniit juuts nimpa jém Dios inmat: “Tum mijpic niixcuy ianamanjom.”

<sup>39</sup> Cuando inmatpa jempic, nimtooba Jesús iga jém icupicneyajwiip, ipictsonyajpa jém Dios iAnama. Porque danam núcne jém Dios iAnama hasta nicgacpa Jesús sinyucmi.

*Nawecyajtap jém pixiñtam*

<sup>40</sup> Jesic cuando jém pixiñtam imatonjaypa ti nimpa jém Jesús, nimyajpa algunos iga: “Yíp pixiñ numa jém profeta jém tananjócnewiip.”

<sup>41</sup> Pero tungac de jeeyaj nimyajpa:

—Yíp pixiñ numa jém Cristo jém icutsatnewiip Dios.

Pero jém tungac más de jeeyaj nimyajpa:

—¿Que wiap imiñ jém Cristo de Galilea? <sup>42</sup> Tanjodonj iga nimpa jém Dios inmat iga jém Cristo jém David iocmanic imaníc. Naypa jém Belén, jeetim atebet jut it idic jém David.

<sup>43</sup> Jempigam nawécayajta jém pixiñtam. <sup>44</sup> Algunos de jeeyaj imatsyajtooba jém Jesús, pero da i wiá mimats.

*Jém anjagooyiyaj da icupicyaj jém Jesús*

<sup>45</sup> Jesic jém mastic ipolicia setyajum jut ityaj jém panij anjagooyiyaj con jém fariseoyaj. Jesic acwácayajta jém policia:

—¿Íiiga da inimiñta jém preso?

<sup>46</sup> Nimyaj jém policia:

—Da i nunca wiap inmat juuts jém pixiñ.

<sup>47</sup> Jém fariseoyaj iñimayyaj jém policia:

—¿Que mich incupictampañim jém migooyi? <sup>48</sup> Injodonjam iga jém tananjagooyiyaj ni jém fariseoyaj da icupicyajpa yíp pixiñ. <sup>49</sup> Pero yípyaj pixiñtam da icutiyyiyajpa jém tananquímayoyi, jeeyaj da wiap iñúcyaj jut it Dios.

<sup>50</sup> Jesic jém Nicodemo, jém oyñewiip lám jém Jesús tsuucim, tum fariseopic anjagooyi, iñimáy:

<sup>51</sup> —Jém tananquímayoyi da ijicpa iga chiitap castigo tum pixiñ siiga da wiñti cäpintap iga queñiñ siiga imalwatne.

<sup>52</sup> Jém tungac anjagooyiyaj iñimayyaj jém Nicodemo:

—¿Que mich miGalileapictim mipixiñ? Cuyujcai jém Dios inmat iga injodónñiñ iga ni tum jém profeta da miñpa de jém naxyucmi de Galilea.

<sup>53</sup> Jesic cada tumtum nicyaj iticicim.

## 8

*Matstá tum yomo jém pejoypáppic*

<sup>1</sup> Pero nic Jesús jém cotsiyucmi iñiyi Olivos. <sup>2</sup> Jesic jém tungac jama, icuquejama, nicgacpa Jesús jém mijpic masticjom. Antuumayaj jém pixiñtam iga imatonjaypa. Jesic coñ jém Jesús,



moj inquejáy jém an̄tuumañeyajw̄iip. <sup>3</sup>Jesic algunos jém escribaspic maestroyaj con algunos jém fariseoyaj inimiñiyaj tum yomo jut it Jesús. Matstá jém yomo porque páttá jut pejóyapa ixi. Namiñta jém yomo hasta jém pixiñtam an̄cucmi iga icwácyajpa jém Jesús. <sup>4</sup>Nimaytap:

—Maestro, matstá yíp yomo porque páttá jut pejóyapa ixi. <sup>5</sup>Nimpa jém Moisés in̄químayooyi iga tannáscatámiñ tsaami jém pejoypaap. Jesic mich anímaayi jup castigo tanchiiba yíp yomo.

<sup>6</sup>Nimyajpa jempic jém fariseoyaj iga icutítspa jém Jesús. Imétsyajpa jutpic iquejajwadayajpa jém Jesús. Jesic cómneactin̄ jém Jesús, moj jayi naxyucmi con ici. <sup>7</sup>Pero jeeyaj da ichacpa iga icwácyajpa. Jesic teñchucum jém Jesús, in̄imáy jém inimiññew̄iip jém yomo:

—Siiga tum de mimichtam da mitáñcaíy, w̄i iga in̄yígáypa con jém wiñtípic tsa.

<sup>8</sup>Jesic eybictim cómneactin̄ jém Jesús, mojjacum jayi naxyucmi con ici. <sup>9</sup>Jesic cuando jém pixiñtam imatonyaj ti in̄imáy jém Jesús, agui ijsiyajpa iñaman̄jom iga táñcaíytim. Tumtumti moj niquiyaj. Wiñti nicayaj jém más tsamipic hasta cunigayyaj itumpiyaj. Jesic icutumtim tsíy jém Jesús con jém yomo, jemum teñ jém cuarto icucmi. <sup>10</sup>Jesic teñchucum jém Jesús. Da j̄ iix, tsíy no más jém yomo. Jesic Jesús in̄imáy:

—Miyomo, ¿jut it jém miquejajwádaypáppic? ¿Que da j̄ wiá michi castigo?

<sup>11</sup>Jém yomo icutson̄. In̄imáy:

—Da j̄, mánomí.

Jesic Jesús in̄imáy jém yomo:

—Ich datim manchiiba castigo. Siip nicsim. Odom malwati eybic.

*Jesús jém wibic juctiant̄soca*

<sup>12</sup>Ocmi eybictim accuyujóyapa Jesús, in̄imáy:

—Icham jém ajuctiant̄soca, amiñ iga anyicquejpa jém ityajw̄iip yíp naxyucmi. Jém atún̄yapaap da siiba jém piichcim, pero iniñt̄ jém jucti ant̄soca iñaman̄jom, jém ichiipáppic vida jém dapic cuyajpa.

<sup>13</sup>Jesic jém fariseoyaj in̄imayyaj jém Jesús:

—Mich in̄yaac min̄matpa iga miñapaap, jeeyucmi da quejpa iga miñuuman̄matpa.

<sup>14</sup>Jesic Jesús in̄imáy jeeyaj:

—Siiga ich anyaac anan̄matpa iga ajapaap, jesic numá jém anan̄mati porque an̄jodon̄ jut amiñ y an̄jodon̄tim jut anicpa. Pero mimichtam da in̄jodon̄tam jut amiñ ni datim in̄jodon̄ jut anicpa. <sup>15</sup>Michtam mic̄ipin̄oytámpa juuts nimpa yíp naxyucmic̄ipic an̄químayooyi. Ich da j̄ an̄ciipin̄pa. <sup>16</sup>Pero siiga ac̄ipin̄oytámpa juuts tum juez, jesic aw̄ic̄ipin̄oytámpa porque da anyaac ac̄ipin̄oytámpa. An̄waganac̄ipin̄oytámpa jém an̄jatun̄ Dios jém acutsatnew̄iip yíp naxyucmi. <sup>17</sup>Jayñetawum michtampic in̄in̄químayooyi: “Siiga wisten testigo nimpatim jempic, w̄i iga tan̄cucipca.” <sup>18</sup>Jesic itum w̄i porque anyaac atsíy juuts tum testigo iga manan̄madáyapa ajapaap. Tsíytim juuts testigo jém an̄jatun̄ Dios, jém acutsatnew̄iip yíp naxyucmi.

<sup>19</sup>Jesic icwácyajpa jeeyaj. Nimaytap jém Jesús:

—¿Jut it jém in̄jatun̄?

Jesús icutson̄, in̄imáy jeeyaj:

—Mimichtam da ánixpicta aich ni datim in̄ixpicta jém an̄jatun̄ Dios. Siiga ánixpicta aich, jesic in̄ixpictámpatim jém an̄jatun̄ Dios.

<sup>20</sup>Jempigam in̄matpa Jesús jém mijpic mastic̄jom iganam accuyujóyapa jém cuarto jut pin̄tap jém ofrenda. Pero da j̄ wiap imats porque danam núcne jém ihora.

*Jém dapic icupicpa Jesús da wiap in̄icyaj jut nicpa je*

<sup>21</sup>Jesic eybictim in̄imáy jeeyaj:

—Ich anicpa. Mimichtam ammetstámpa, pero da wiap ampátta. Jesic cuando micaanetámum, nicpa in̄yojta jém in̄tánca jut da nunca miputpa. Jut ich anicpa, mimichtam da wiap in̄ñicta.

<sup>22</sup>Jesic nimyajpa jém judíos:

—¿Jut nicpa yíp pixiñ? ¿Que nacaatap iyaac? Porque nimpa: “Jut ich anicpa, michtam da wiap in̄ñicta.”

<sup>23</sup>Jesic Jesús in̄imáy jeeyaj:

—Mimichtam miñaxwiñpic, ich asin̄wiñpic, ich amiñ sin̄yucmi. Mimichtam yíp naxyucmic̄ipic mipixiñtam, ich da yíp naxyucmic̄ipic apixiñ. <sup>24</sup>Jeeyucmi man̄imáyapa iga cuando micaanetámum, nicpa in̄yojta jém in̄tánca. Porque siiga da in̄cucipitámpa iga ich amiñ sin̄yucmi, jesic cuando micaanetámum, nicpa in̄yojta jém in̄tánca.

<sup>25</sup> Jesic icwácyajpa jeeyaj, nímayta jém Jesús:

—¿Que mich mį́japaap?

Jesic Jesús inímáy:

—Ich ajeam juuts mannímáyñe wiñí. <sup>26</sup> Wią manañquejayta iga mimichtam tsam mitañcaiyta y wiaptim meega mançipiñpa mimichtam. Pero da anwatpa, porque nada más anañmatpa yíp naxyucmi jém anquímayooyi jém anímáyñewiip jém acutsatnewiip. Je da migóypa, siempre nuumanmatpa.

<sup>27</sup> Pero da icutiyyaj iga nimtooba Jesús iga jém tanjatun Dios ichiñe jém inquímayooyi. <sup>28</sup> Jeeyucmi Jesús inímáy jém pixiñtam:

—Ich jém aMiññewiip Siñyucmi y cuando acuímtap aich jém cunusyucmi, jesic inçutiyyitampa ajapaap. Manañmadaytampa jém anquímayooyi jém anquejayñewiip jém anjatun Dios. Da anyaac anjixquímpa. <sup>29</sup> Jém anjatun Dios jém acutsatnewiip yíp naxyucmi, anwaganaiñ aich. Da atsacne ançutun porque siempre anwatpa juuts je iwianjam.

<sup>30</sup> Iganam inmatpa jempic jém Jesús, jesic jáyan jém pixiñtam moj icupicyaj.

*Jém Dios imanictam y jém icuyoxayajpáppic jém Wocçiwíñ*

<sup>31</sup> Jesic Jesús inímáy jém judíos jém siippic icupicneyaj:

—Siiga mimichtam da inçactampa iga inwattampa juuts mannímáypa, jesic numa michíypa iga mançuyuçiwíñ. <sup>32</sup> Wiap inçutiyyita jém numapic anquímayooyi, jesic jém numapic anquímayooyi miccutsigaytampa iga odooy michíytamiñ juuts tum esclavo.

<sup>33</sup> Jesic los de más jém judíos, jém ñapic icupicneyaj Jesús, inímayyaj:

—Aichtam jém Abraham amanictam. Da nunca atsiyta juuts tum esclavo. ¿Tiiga annímaytampa iga acutsigaytamtañ?

<sup>34</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Numa mannímáypa, itumpiy jém imalwatyajpáppic tsíy juuts esclavo porque iwatpa juuts ipimíypa jém malopic jixi iñanamanjom. <sup>35</sup> Mannímáypañim iga tum esclavo da wiap iwaganaiñ jém iom itumpiy tiempo. Pero tum pixiñ imaníc wiap iwaganaiñ jém iñatun itumpiy tiempo. <sup>36</sup> Siiga Dios imaníc miccutsigáypa, jesic da michíypa juuts esclavo iga inçuyoxap jém Wocçiwíñ. <sup>37</sup> Ich anjodon iga mimichtam jém Abraham mimanictam, pero mimichtam ançumectampa iga anaccaatamtooba aich porque da inwianjamta ti manañmadáypa. <sup>38</sup> Manañmadáypa jém anquímayooyi jém anquejayñewiip anjatun Dios. Pero mimichtam inwattampa juuts miñimayta mimichtam injatun.

<sup>39</sup> Jesic jeeyaj inímayyaj jém Jesús:

—Aichtam anjatun jém Abraham.

Jesic Jesús inímáypa:

—Siiga numa mimichtam jém Abraham mimanictam, wi iga inwattampañim juuts iwatpa jém Abraham. <sup>40</sup> Pero mimichtam ançumectampa iga anaccaatampa aich, aunque manañmadayñe jém numapic inquímayooyi jém achiñewiip anjatun Dios. Jém Abraham da nunca iwat jempic. <sup>41</sup> Michtam, siip inwattampañim juuts iwatpa mich injatun.

Jesic jeeyaj inímayyaj jém Jesús:

—Aichtam da je ajeppen. Aichtam anjatun tum, jém Dios anjatun.

<sup>42</sup> Jesic Jesús inímáy jeeyaj:

—Siiga numa Dios injatun, tienes que antoytampa aich porque ich amiññe jut it Dios. Ich da amiñ anyaac; Dios acutsatne yíp naxyucmi. <sup>43</sup> ¿Tiiga da inçutiyyitampa ti mannímáypa? Da wiap inçutiyyita porque da inçupicpa ich anañmadayooyi. <sup>44</sup> Mimichtam injatun jém Wocçiwíñ. Jeam mimichitam. Inwianjamta iga inwattampa juuts ixunpa jém injatun. Jém Wocçiwíñ jém accaoypáppic dende wiñigam. Datim nunca nuumanmatpa. Inmatpa migooyi porque je jém migoypaap, ictsucum jém migooyi. <sup>45</sup> Aunque ich mannuumanmadáypa, mimichtam da ançupictampa. <sup>46</sup> Ni tum de mimichtam da wiap ampádáy ich antañca. Siiga mannuumanmatpa, ¿jesic tiiga da ançupictampa aich? <sup>47</sup> Siiga Dios imiichi tum pixiñ, iwimatonpa jém Dios inmañi. Mimichtam da je Dios mimichitam jeeyucmi da immatonpampa jém Dios inmañi.

*Iftim jém tánomi Cristo cuando danam i jém Abraham*

<sup>48</sup> Jesic jém judíos imalnímáy jém Jesús, nimayaj:

—¿Da mannímáy iga Samariapic mipixiñ y tum mal espíritu iniñ inñanamanjom?

<sup>49</sup> Jesic Jesús inímáy:

—Ich da anaj jém mal espíritu. Ich anwatpa jém wítampic cosa iga wíjxtaiñ jém anJatun Dios. Pero mimichtam da anwíjxtámpa aich. <sup>50</sup> Ich anyaac da ammétspa iga acujíptaiñ. Jém anJatun Dios ixunpa iga acujíptaiñ. Jeetim anJatun icápiñpa jém malopic pixiñtam, ichiiba castigo. <sup>51</sup> Numa mannímáypa, siiga tum pixiñ icupicpa ich ananmadayooyi, jestic da nunca caaba.

<sup>52</sup> Jestic jém judíos iñímayyaj jém Jesús:

—Siip ancutiyyiytámpa iga mich iniit tum mal espíritu iñanamanjom. Tsam wiñigam ca jém Abraham. Caayajtim jém wiñicpic profeta, pero mich miñimpa iga siiga tum pixiñ icupicpa jém inijmadayooyi, jestic da nunca caaba. <sup>53</sup> ¿Que mich más miwiap que jém anjatun Abraham jém caanewiip? Cucaayajtim itumpiy jém wiñicpic profeta. ¿Mich ti iñjispá iga miipaap?

<sup>54</sup> Jestic Jesús icutson, iñímáy jeeyaj:

—Siiga anacujíptap anyaac, jestic da ti acuwatcuy. Pero anJatun Dios acujíppa. Jeetim Dios, jém miñintampápic iga mich iñDios. <sup>55</sup> Pero mimichtam da iñixpicámpa Dios. Ich numa ánixpicpa. Siiga mannímáypa iga da ánixpicpa Dios, jestic amigópatim juuts mimichtam. Pero ich numa ánixpicpa Dios y siempre anwatpa juuts je anmadáy. <sup>56</sup> Agui iwianjam jém iñjatun Abraham iga wiap iix jém jama iga amiñ yíp naxyucmi, agui maymay mu iix jém jama.

<sup>57</sup> Jestic jém judíos iñímayyaj jém Jesús:

—Mich da inij ni cincuenta iñamtiy zy miñimpa iga iñixñe jém Abraham?

<sup>58</sup> Jestic Jesús iñímáy:

—Numa mannímáypa cuando danam nayñe jém Abraham, ich aittim.

<sup>59</sup> Jestic jém pixiñtam ipiñyaj tsa iga iñáscayajpa idic tsaami. Pero yam jém Jesús, put jém masticjom, nas jém pixiñtam anucumi. Nic.

## 9

*Jesús icpis tum pixiñ cachti mu iñay*

<sup>1</sup> Cuando naspa Jesús tum lugar, iix tum pixiñ, cáchti mu iñay. <sup>2</sup> Jestic jém Jesús icuyujciwiñ icwácyajpa. Nímaytá:

—MamMaestro, ¿tiiga cáchti yíp pixiñ mu iñay? ¿Que yíp pixiñ iyaac iwat tájca, o jém ijatun con iapa iwat tájca iga cáchtiá mu iñay?

<sup>3</sup> Jestic Jesús iñímáy jém icuyujciwiñ:

—Da cáchti yíp pixiñ iga táñcaiy iyaac o iga táñcaiy jém ijatun o iapa. Cáchtiá yíp pixiñ iga ixtaiñ iga Dios wiap iwat jém wíbic milagro. <sup>4</sup> Iganam siññi wí iga tanwatpa jém Dios iyoxacuy jém acusatnewiip, porque miñpa jém piichi cuando da i wiap iwat jém yoxacuy.

<sup>5</sup> Iganam ait yíp naxyucmi, jestic ich jém wíbic juctiantsoqa, anyicquejpa jém ityajwip yíp naxyucmi.

<sup>6</sup> Jestic yaj iñímáy jempic, Jesús tsujpa naxyucmi, iwat uxañ tuuti con ichuyñi, iccámáy jém tuuti jém cáchti iixcuyucmi. <sup>7</sup> Jestic iñímáy jém cáchti:

—Nigi cutseaayi jém iñixcuy jém meyjom jém lugar Siloé.

Taichtam tanañmañimi jém Siloé nimtooba jém cutsalnetawip.

Jestic jém cáchti nicpa icutseáy jém iixcuy. Cuando setpa, ixixóypam. <sup>8</sup> Jestic jém ivecinoyaj con jém iixñeyajwip idic cuando iwácpa tumiñ, moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Que da yíbam jém coññepaap idic yim iga iwácpa tumiñ?

<sup>9</sup> Nímayjpa algunos:

—Numa, yíbam jém pixiñ.

Tungac nímayjpa:

—Quénam jeam, pero da je.

Pero jém cáchtipic idic nímpa:

—Aicham.

<sup>10</sup> Jestic jém antuumaneyajwip iñímayyaj jém cáchtipic idic:

—¿Jutsa mitoj jém iñixcuy?

<sup>11</sup> Nímpa jém cáchtipic idic:

—Jém pixiñ iñyí Jesús iwat uxañ tuuti, accámáy ánixcuyucmi y anímáy iga: “Nigi cutseaayi jém iñixcuy jém meyjom jém lugar Siloé.” Jestic oy ancutseáy ánixcuy, mojum aixixooyi.

<sup>12</sup> Jestic nímayj jeeyaj:

—¿Siip jut it jém pixiñ?

Jém cáchtípíc idic icutson:

—Da anjodon jút iñ.

*Jém fariseoyaj icwácyajpa jém cachtipic idic*

<sup>13</sup> Jesic ocmim nanictá jém cáchtípíc idic jém anjagooyicim jút it jém fariseoyaj. <sup>14</sup> Jejcuyjama idic cuando jém Jesús iwat uxar jém tuuti iga ictojáy jém cáchtí iixcuy. <sup>15</sup> Jesic jém fariseoyaj eybic icwácyaj jém cáchtípíc idic. Nímayta:

—¿Jutsa miixixóy?

Jesic jém cáchtípíc idic nimpá:

—Jém p̄ixiñ accámáy uxar jém tuuti ánixcuyucmi. Oy añcutseáy jém ánixcuy jém meyjom. Siip aixixóypam.

<sup>16</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj nímaj:

—Jém p̄ixiñ, jém iwatnewiip jempic, da je de Dios porque yoxar jém jejcuyjama contra jém tanañquímayooyi.

Pero jém tungac jém fariseoyaj nímajpa:

—¿Pero jutsap iwat jém wibic milagro siiga táñcaíytim jém p̄ixiñ?

Jesic nawécyajta jém fariseoyaj. Agui áñayajpa. <sup>17</sup> Eybictim acwácta jém cáchtípíc idic. Nímayta:

—¿Mich ti miñimpa, japaap jém mictojayñewiip íñixcuy?

Nimpá jém cáchtípíc idic:

—Je tum profeta.

<sup>18</sup> Pero jém judíos da icupicyajpa iga cáchtí idic jém p̄ixiñ. Datim icupicyajpa iga actojayta iixcuy hasta que inwejáyayaj jém p̄ixiñ ijatun con iapa. <sup>19</sup> Jém fariseoyaj icwácyajpa jém p̄ixiñ ijatun. Nímayta:

—¿Que yíp p̄ixiñ mich immanic, jém miñimpaap iga cáchtí mu iñay? ¿Jutsap miixixóy siip?

<sup>20</sup> Jesic nímaj ijatun con iapa:

—Anjodon iga numa yibam jém ammanic, cáchtí miñay. <sup>21</sup> Pero da anjodon jutsa miixixóy y ni datim anjodon i ictojáy jém iixcuy. Acwaaci jém ammanic porque siip mijam, wiap miñmadáy iyaac i ictojáy iixcuy.

<sup>22</sup> Jempigam nimpá jém cáchtípíc idic ijatun con iapa porque icñyajpa jém judíos. Porque jeeyaj iccám tum orde siiga nimpá tum p̄ixiñ iga jém Jesús je jém Cristo, jesic quebacputtap jém sinagoga. <sup>23</sup> Jeeyucmi nímaj jém p̄ixiñ ijatun con iapa iga: “Acwaaci jém ammanic porque siip mijam jém ammanic.”

<sup>24</sup> Jesic jém judíos eybictim inwejáyapa jém cáchtípíc idic. Nímayta:

—Anuntawianmadaayi. Jisi iga Dios taixpa. Odoy amigóyaayi. Ichfam anjodon iga táñcaíy jém p̄ixiñ jém miñimpaap iga micpis.

<sup>25</sup> Jesic jém cáchtípíc idic inímáy jém anjagooyi:

—Ich da anjodon siiga táñcaíy jém p̄ixiñ. Pero annuntawijodon iga acáchtí idic y siip aixixóypam.

<sup>26</sup> Jesic eybictim acwácta. Nímayta jém cáchtípíc idic:

—¿Tí miwadáy jém p̄ixiñ? ¿Jutsa mictojáy jém íñixcuy?

<sup>27</sup> Jém cáchtípíc idic inímáy jém anjagooyi:

—Mannímayñeum ti awadáy jém p̄ixiñ, pero mimichtam da incupictámpa ti mannímayñe. ¿Tí iga anacwáctámpa eybic? ¿Que michíytooba juuts icuyujc̄wiñ?

<sup>28</sup> Jesic agui jóyyaj jém anjagooyiyaj. Moj imalmalnímayyaj jém p̄ixiñ. Nímayta jém cáchtípíc idic:

—Mimich micuyujc̄wiñ jém p̄ixiñ. Aichtam jém Moisés acuyujc̄wiñ. <sup>29</sup> Ichfam anjodon iga wiñgam Dios ijíyáy jém Moisés, pero yíp Jesús ni da anjodon jútpic p̄ixiñ.

<sup>30</sup> Jesic jém cáchtípíc idic inímáy jém anjagooyi:

—Yíp cosa da oypa tánix. Mimichtam miñimtámpa iga incupicne Dios, pero da injodon tam jútpic p̄ixiñ actojáy ánixcuy. <sup>31</sup> Tanwijodon iga Dios da imatónáypa tum malopic p̄ixiñ. Pero siiga tum p̄ixiñ iñspa Dios y iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic numa Dios imatónáypa. <sup>32</sup> Nunca oypa tammaton iga tum p̄ixiñ wiap ictojáy tum cáchtí iixcuy jém cáchtípíc miñay. <sup>33</sup> Siiga yíp p̄ixiñ da je de Dios, jesic da ti wiap iwat.

<sup>34</sup> Jesic jeeyaj inímayyaj jém p̄ixiñ:

—Mich tsam p̄imi mitáñcaíy miññay. ¿Que mich siip anaccuyujtoobam aich?

Jesic quebacputta jém sinagoga jém cáchtípíc idic.

*Tsíy juuts cáchtí jém dapic icutiíyíy jém Dios inḡati*

<sup>35</sup> Jesic Jesús ijodóna iga quebacputta jém sinagoga jém cáchtipic idic. Cuando mipát jém pìxiñ, jesic Jesús iníimáy:

—¿Que mich inḡcupicpa jém Dios iManic?

<sup>36</sup> Jém pìxiñ iníimáy jém Jesús:

—Mánomí, anímaayi: ¿lapaap jém Dios iManic iga wiáñ anḡcupic?

<sup>37</sup> Jesic Jesús iníimáy:

—Mich iníixñe. Aicham jém Dios aManic jém siḡppic mininḡmat.

<sup>38</sup> Jesic jém cáchtipic idic costeññeactin jém Jesús iwiñḡom. Iníimáy:

—Mánomí, manḡcupicpa.

<sup>39</sup> Jesic Jesús iníimáy jém ityajwiip jem:

—Ich amiñ yíp naxyucmi iga anḡcipinaypa jém pìxiñtam. Amiñ iga ixixóyíñ jém cáchtipic, amiñ iga cáchtíayajíñ jém ixixoypáppic.

<sup>40</sup> Jesic algunos jém fariseoyaj jém iwaganaityajwiip Jesús, cuando imatonyaj ti inḡmadáy, nimyaj:

—¿Que mijunimpa iga aicham acáchtítam?

<sup>41</sup> Jesic Jesús icutson. Nímayyajta:

—Meega micáchtí, jesic da i michégáypa jém iníñḡca, pero como miñimtámpa iga miixixóypa, jesic michíytámpa con jém iníñḡca.

## 10

*Jém iwatpáppic cuenta jém borrego*

<sup>1</sup> Numa mannímáypa, siiga tum pìxiñ da tigiypa jém borrego itaani ijipḡom, pero tigiypa tum ápeymi, jesic quejpa iga tum númpaap, pìmimi ininigáypa tunḡac imíichi. <sup>2</sup> Pero siiga tum pìxiñ tigiypa jém taañi ijipḡom, jesic quejpa iga jém borrego iomi. <sup>3</sup> Cuando núc jém borrego iomi, jesic jém iwatpáppic cuenta jém puerta, ináypa jém puerta iga tigiíyíñ jém borrego iomi. Jém borregoyaj, jém imíichipic, iixpicaypa jém iomi. Imatónactíyáypa jém iomi ijíyi. Jesic jém pìxiñ inḡwejáypa jém iborregoyaj jém imíichipic con iníyi. Itoppa jém taañijom. <sup>4</sup> Jesic cuando yajum itop itumpiy jém iborregoyaj, mojum niquiyay. Jém iomi anḡagoyñeeba iníc, jém iborregoyaj itúníyyajpa porque imatónactíyáypa ijíyi. <sup>5</sup> Jém borregoyaj da itúníyyajpa jém tunḡac pìxiñ jém dapic iixpicpa. Icñyajpa, cupóyayajpa porque imatónactíyáypa iga da je iomi ijíyi.

<sup>6</sup> Jesús inḡwejáypa jém pìxiñtam con yíp cuento, pero jeeyaj da icutiíyíyyajpa ti inḡmadaytooba jém Jesús.

*Jesús jém wibic pastor iwatpa cuenta jém iborregoyaj*

<sup>7</sup> Jesic Jesús eybictim inḡmadáypa jém pìxiñtam. Nimpa:

—Numa mannímáypa iga icham jém apuerta jut tigiíyyajpa jém borregoyaj. <sup>8</sup> Jém tunḡac maestroyaj, jém wiñtipic miñyay cuando danam anúcne, je jém númyajpaap, pero jém borregoyaj da iwadayajpa caso. <sup>9</sup> Icham jém apuerta. Siiga i tigiíyya con aich, jesic ciacputtap. Jex juuts tum borrego tigiypa y putpa jém itaaniḡom y ipátpa jém wítampic míc.

<sup>10</sup> Jém númpaap miñ iga númpa, accaóypa, icujíñáypa jém pìxiñtam. Pero ich amiñ iga anchiiba jém pìxiñtam jém vida iga iniidíñ jáyap. <sup>11</sup> Ich jém wibic apastor tsam anḡwiḡdap jém amborregoyaj. Jém wibic pastor nachíitap iga accaatap iga jempigam icupujpa jém iborregoyaj. <sup>12</sup> Pero jém coñwíoypaap jempic yoxap iga yojtap, da je pastor, da imíichi jém borrego. Jesic cuando iixpa iga miñpa jém lobo, cñpa jém pìxiñ, ichacpa jém borregoyaj, poypa. Jesic jém lobo imatpsa jém borregoyaj, iccupóyayajpa. <sup>13</sup> Poypa jém yoxapaap porque nada más coñwíoyópa, da ijispa jém borregoyaj, porque da je imíichi.

<sup>14</sup> Ich jém wibic apastor. Ánixpicpa jém ampìxiñtam y jeeyaj aixpicaypatim aich. <sup>15</sup> Jextim juuts jém anḡjatun Dios aixpicpa aich y ich ánixpicpatim jém anḡjatun. Ich anyaac anachiitap iga accaatap iga jempigam anḡcupujpa jém amborregoyaj. <sup>16</sup> Anaíttim tunḡac jém amborregoyaj, da yimpic, ich anamiñpañim. Amatónayajpañim ich anjyi, acupicpatim mex jeeyaj. Jesic ananḡtumawatpa itumpíyyaj iga wagaityajíñ tumti lugar y tumti pastor inḡjacaypa.

<sup>17</sup> Jém anḡjatun Dios tsam atoypa porque anyaac anachiitap iga accaatap. Jesic ocmi anyaac tim ampictsonpa eybic jém amvida. <sup>18</sup> Jém ánenemigoyaj da wiap acca, pero ich anyaac anjcpa iga accaatap. Ich anait jém pimi iga anyaac anachiitap iga accaatap.

Anaittim jém pími iga anyaac ampictsonpa eybic jém amvida. Jempigam anwatpa porque apimíy jém anJatuj Dios.

<sup>19</sup> Jesic cuando jém judíos imatonjajpa ti nimpa jém Jesús, mojpa añajiyaj. Nawécyajtap eybic. <sup>20</sup> Wați de jeeyaj nimyaj:

—¿Tíiga inwadaytampa caso? Yíp pixiñ iniit tum mal espíritu, tsam locoanmatpa.

<sup>21</sup> Pero tunjac de jeeyaj nimyaj:

—Jém iniitwíp tum mal espíritu da wiap inmat jém wibic anmati juuts inmatpa yíp pixiñ. Jém mal espíritu da wiap ictojáy tum cáhti iixcuy.

*Jém judíos iñáscayajtooba tsaami jém Jesús*

<sup>22</sup> Jesic núc jém tiempo de succuc cuando jém Jerusalénpic pixiñtam icusínacayajpa jém mijpic mastic. Wattap jém sin cada amtiy. <sup>23</sup> Jesic nic Jesús jém mijpic masticjom, widañnaspá jém corredor iñiyi Salomón. <sup>24</sup> Jesic antuumaneyaj tsam jáyan jém judíos, icuteñxetyaj jém Jesús. Nimyaj jeeyaj:

—¿Mijapaap? Tsam anjodónatooba. Siiga micham miCristo, sñbam nunta anmati.

<sup>25</sup> Jesic Jesús iñimáy jeeyaj:

—Mannímayñeum iga ich aCristo, pero da incupicta ti mannímay. Anwat jém milagroyaj con jém anJatuj Dios ipími iga wíquejiñ iga icham aCristo. <sup>26</sup> Pero mimichtam da incupictámpa porque da je mamborregotam juuts mannímayñe pecam. <sup>27</sup> Ich amborregoyaj amatónactiyáypa jém anjáy y ich ánixpicpatim jém amborregoyaj. Jeeyaj atúnjyayjpa. <sup>28</sup> Anchiiba jém amborregoyaj jém vida jém dapic cuyajpa. Jesic da nunca togoypa. Da i wiap atobáyáy ich anciijom. <sup>29</sup> Jém anJatuj Dios achi jém amborregoyaj y da i wiap atobáyáy jém amborregoyaj jém anJatuj Dios icaijom, porque jém anJatuj Dios tsam wiap. Je iniit itumpiy ipími. <sup>30</sup> Ich con jém anJatuj Dios atumtítam.

<sup>31</sup> Jesic jém judíos eybictim ipinjajpa tsa iga iñáscayajpa tsaami Jesús. <sup>32</sup> Jesic Jesús iñimáy jeeyaj:

—Jáyan wítampic milagro anwat mimichtámanjom jém anJatuj Dios ipimími. ¿Jup milagro ananjúcpa iga annáscatámpa tsaami?

<sup>33</sup> Jesic jém judíos iñimayyaj Jesús:

—Da mannáscatámpa tsaami iga inwatne jém wítampic milagro. Mannáscatámpa tsaami iga incujyapa tanDios. Mich mipixiñ, pero miñampa iga mich miDios.

<sup>34</sup> Jesic Jesús iñimáy jeeyaj:

—¿Que da jayñetawum jém Moisés inquímayooyi iga nimpa Dios: “Mimichtam mid-iostam”? <sup>35</sup> Siiga icniya jeeyaj iga diosyaj jém ipictsonjeyajwíp jém Dios inmati, y da i wiap ictogoy jém Dios inmati jém jaychacnetawíp, <sup>36</sup> ¿Jesic tíiga miñimtámpa iga ich ancujiypa Dios cuando animpa iga: “Ich jém Dios aManic”? Porque Dios acupin y acutsat yíp naxyucmi iga anwadiñ juuts je iwianjam. <sup>37</sup> Siiga ich da anwatpa jém wibic milagro juuts iwatpa jém anJatuj Dios, jesic odooy acupictaami. <sup>38</sup> Pero siiga ich anwatpa jém wítampic milagro juuts iwatpa Dios y mimichtam da incupictámpa ti mannímayápa, jesic cupici iga da je migooyi jém milagroyaj iga wiañ incutiyya iga jém anJatuj Dios íf con aich y ich aít con anJatuj Dios.

<sup>39</sup> Jesic jeeyaj eybictim imatsyajtooba jém Jesús, pero cñut, da wiá mimatsyaj.

<sup>40</sup> Eybictim nic Jesús jém ni anwiñtuc iñiyi Jordán. Jemum tsij Jesús jut moj acchínooyi jém Xiwan. <sup>41</sup> Jesic tsam jáyan pixiñtam nic íamyaj jém Jesús. Nimyaj jeeyaj:

—Jém Xiwan, jém acchínoypáppic, da iwat ni tum milagro. Pero jém Xiwan da tamigóyáy cuando tanmadáy ti iwatpa yíp pixiñ.

<sup>42</sup> Jemum tsam jáyan jém pixiñtam icupicyaj jém Jesús.

## 11

*Ca jém Lázaro*

<sup>1</sup> Jesic mimne tum pixiñ iñiyi Lázaro jém atebet Betania. Yíp jém atebet jut íf jém Malía con itíwi jém Marta. <sup>2</sup> Yiptim Malía jém iccámayñewíp jém pomada jém cñupaap jém tánQmi Jesús ipuyucmi y icujicháyáy ipuy con iway. Jém mimnewíp, jém Lázaro, itíwítim jém Malía.

<sup>3</sup> Jesic jém Malía y Marta icutsadáy anmati jém Jesús. Iñimáy:

—MánQmi, mimneactñ jém pixiñ, jém iñtoypáppic.

<sup>4</sup> Mu imaton jém Jesús iga mimne jém iamigo, nimpa:

—Yíp caacuy da iccaaba. Imats yíp caacuy iga ixtaiñ jém Dios ipími y iga ixtaiñtím jém Dios iManic ipími.

<sup>5</sup> Jesús tsam itoypa jém Marta, jém Malía y jém Lázaro. <sup>6</sup> Mu imaton Jesús iga mimne jém Lázaro, jestic da jobit nic íam, jemum tsíy tunjac wisnájama. <sup>7</sup> Jestic cuando nasneum wisnájama, Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—Tanictámpa eybic jém naxyucmi de Judea.

<sup>8</sup> Jém Jesús icuyujcwiñ inímáyaj:

—MamMaestro, jém Judeapic pixiñtam da más pecam miñácscatooba idic tsaami. ¿Que miñicgacpa eybic?

<sup>9</sup> Jesús inímáy jém icuyujcwiñ:

—Tum jama inít doce hora. Siiga tum pixiñ witpa siññi, jestic da inéppa ipuy iga tsutpa porque iguixixóypa jém jama jém icuyicquejpaap yíp naxyucmi. <sup>10</sup> Pero siiga tum pixiñ witpa tsuucim, jestic tsutpa porque da i jém jama iga iyicquejpa.

<sup>11</sup> Jestic ocmi eybictim nimpa Jesús:

—Monpa siip jém tánamigo Lázaro, pero nicpa antsicyus.

<sup>12</sup> Jestic Jesús icuyujcwiñ inímáyaj:

—Mánomi, siiga monpa jém Lázaro, jestic tanjodon iga pispa.

<sup>13</sup> Nimitooba Jesús iga caaneum jém Lázaro, pero jém icuyujcwiñ injampa iga nunta monpa. <sup>14</sup> Jestic Jesús inuumanmadáy jém icuyujcwiñ. Nímáyajta:

—Caaneum jém Lázaro. <sup>15</sup> Ich amaymay iga da aj cuando ca jém Lázaro porque siip más wí para mimichtam. Más inçupictámpa Dios. Jestic nicpa tánam jém Lázaro.

<sup>16</sup> Jestic jém Tomax, iniyitim Mechi, inímáy los de más jém Jesús icuyujcwiñ:

—Tanictámpatim iga tanwaganacaaba jém tánomi.

*Jesús wiap icpis jém caaneyajwip*

<sup>17</sup> Jestic cuando núc Jesús jém Betania, ijodóna iga cuatro jama cumnetawum jém Lázaro imíjtay tum tsaajosjom. <sup>18</sup> Jém Betania noco it jém atebet Jerusalén, ijuumi como dos kilómetro y medio. <sup>19</sup> Jestic tsam jáyan jém judíos nic íamyaj jém Marta y Malía iga icpócsayajpa íanama iga odoy anyáguiñ porque caane jém itíwi. <sup>20</sup> Cuando imaton jém Marta iga miñpa jém Jesús, jestic nic ímets tunjom. Tsíy jém Malía iticim. <sup>21</sup> Mu inúc jut it Jesús, nimpa jém Marta:

—Mánomi, meega miit yim cuando mimneactin jém antíwi, jestic da idic ca. <sup>22</sup> Pero ich anjodon iga Dios michiiba siip titam inwágáypa.

<sup>23</sup> Jestic Jesús inímáy jém Marta:

—Pispa jém iníwi.

<sup>24</sup> Jestic Marta inímáy jém Jesús:

—Anjodon iga pispa jém antíwi cuando pisyajpa jém caaneyajwip jém inanjpigam jama.

<sup>25</sup> Jesús inímáy jém Marta:

—Ich wiap anacpis jém caaneyajwip. Wiap anchi i quej jém vida jém dapic cuyajpa. Siiga tum pixiñ acupicpa aich, aunque caaneum, pispa. <sup>26</sup> Siiga vivonam tum pixiñ jém inanjpigam jama y acupicpa aich, jestic da nunca caaba. ¿Que da inçupicpa yíp anmatí?

<sup>27</sup> Jestic jém Marta inímáy jém Jesús:

—Numa, mánomi, ich ançupicpa iga micham miCristo jém Dios miManic. Mich jém mimiññewip naxyucmi, jém ananjócnetanjwip.

<sup>28</sup> Cuando yaj inmat jempic jém Marta, nic inwejáy itíwi jém Malía. Iyamnímáy:

—Núcneum jém tamMaestro, siip inwejáypa.

<sup>29</sup> Jestic mu imaton jém Malía, jicsciy tsucum, nic íam jém Jesús. <sup>30</sup> Danam núcne Jesús jém tiganjoj. Tsíyñe jemtim jut oy ictsíy jém Marta. <sup>31</sup> Jestic jém judíos, jém ityajwip jém Marta iticim iga icpócsayajpa íanama, iixyay iga agui jicsciy nic jém Malía. Jestic jeeyaj itúnjyaypa. Injamyaj iga nic weji jém Malía jém tsaajoscim.

<sup>32</sup> Jestic jém Malía, mu inúc jut it jém Jesús, icosteeñáy ipuycim. Nimpa jém Malía:

—Mánomi, meega miit cuando mimneactin jém antíwi, da idic ca.

<sup>33</sup> Cuando iix Jesús iga tsam wejpa jém Malía y weyajpatim mex jém judíos, pími anyác jém Jesús, tsam injampa jém anyaaqui íanamanjom. <sup>34</sup> Jestic Jesús icwác, inímáy:

—¿Jut inchac jém imíjtay?

Nimayaj jeeyaj:

—Mánomi, miñi aami jut it.

<sup>35</sup> Wej jém Jesús. <sup>36</sup> Jestic nimayaj jém judíos:

—Íxi. Tsam pími itoypa jém iamigo.

<sup>37</sup> Pero jém tunjac nimayaj:

—Yíp pixiñ ictoójay jém cáchti iixcuy, ¿tiiga da icpispá jém Lázaro iga odoy caiñ?

*Acpista jém Lázaro*

<sup>38</sup>Jesic eybictim pimi anyáčne jém Jesús, tsam pimi ijampa jém anyaaqui ianamanjom. Núc jém tsaajoscim jut cumnetá jém Lázaro. Anúcnetá jém tsaajos con tum mijpic tsa. <sup>39</sup>Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—Accáyaayi yíp tsa.

Jém Marta, jém caanewiip itíwi, inímáy jém Jesús:

—Pero mánomi, siip iniñtum cuatro jama caane, tsam anjeppam.

<sup>40</sup>Jesús inímáy jém Marta:

—¿Que da mannímáy siiga inçupicpa iga ich wiap manyoxpát, jesic iníxáypa jém tanjatun Dios ipimi?

<sup>41</sup>Jesic jém ityajwiip iccáyayaj jém tsa. Amquím Jesús sinyucmi, moj inwejpát Dios. Nimpa:

—Manjatun Dios, iyucuidios iga mich ammatóñayñe ti mannímáy. <sup>42</sup>Anjodon iga siempre mich ammatonpa, pero mannímáypa yimpic iga jém pixiñtam wiañ icutiyyiyaj iga mich ancutsatne yíp naxyucmi.

<sup>43</sup>Jesic cuando yaj inwejpát Dios, pimi jiyra jém Jesús. Nimpa:

—MiLázaro, puti.

<sup>44</sup>Jesic putum jém Lázaro, jém caanewíppic idic. Anmónayñeta ici y ipuy con puctucu. Anmónayñetañim icobac con tum puctucu. Jesic Jesús inímáy jém pixiñtam:

—¿Cuwijáyaayi jém inmónóycuy, cutsigaayi!

*Jém anjagooyiyaj ijsiyajpa jutsap imatsyaj jém Jesús*

(Mt. 26:1-5; Mr. 14:1-2; Lc. 22:1-2)

<sup>45</sup>Cuando iixyaj ti iwat jém Jesús, jesic moj icupicyaj jáyan jém judíos jém miññeyajwiip iám jém Malía. <sup>46</sup>Pero algunos nic iámyaj jém fariseoyaj iga inmadáya ti iwat jém Jesús. <sup>47</sup>Jesic jém çobacpic panijyaj, con jém fariseoyaj, inuumawatyaj jém Sanhedrín, jém wídaytam. Nimyaj:

—¿Ti wiap tanwatta con yíp pixiñ? Tsam jáyan milagro iwat. <sup>48</sup>Siiga seguido tanjícpa iga iwatpa jém milagroyaj, jesic núcpa jém jama iga itumpiy jém pixiñtam icupicyajpa yíp Jesús. Jesic jém Romapic anjagooyi icutsadáya jém soldado iga imiswadayyajpa jém mijpic mastic y imichap jém tannas.

<sup>49</sup>Jesic tum de jeeyaj, jém Caifás, çobacpic panij jém amtíy, moj anmáñti con jém anjagooyiyaj jém inuumaneyajwiip. Nimpa jém Caifás:

—Mimichtam da ti inñodonjam. <sup>50</sup>Datim incutiyyiyta iga más wí iga accaatap tum pixiñ para itumpiy jém pixiñtam iga odoj togóyiñ jém tannaxyucmi.

<sup>51</sup>Jém Caifás da ijixquím iyaac, pero Dios ichi jém jixi porque je jém çobacpic panij. Jeeyucmi jém Caifás wiap inmadáy jém pixiñtam iga accaatap jém Jesús iga iyoxpátpa itumpiy jém ityajwiip jém naxyucmi Israel. <sup>52</sup>Da solamente iga iyoxpátpa jém ityajwiip Israel, pero accaatap jém Jesús iga inuumawatyajpa itumpiy jém icupicneyajwiip Dios jutquej icutero yíp mundo. <sup>53</sup>Jesic jeetim jama jém anjagooyiyaj moj ijsiyaj jutpic iccaayajpa jém Jesús.

<sup>54</sup>Jeeyucmi jém Jesús da siiba jut iixpa jém judíos. Put jém naxyucmi de Judea. Nic iti tungac lugar nocojom jém titsinaxyucmi. Jém atebet iníñi Efraín. Jemum nic itiyaj Jesús con icuyucwiñ.

<sup>55</sup>Núctooba jém pascuasñ jém iwatyajpáppic jém judíos. Icuwiti jém naxyucmi de Israel tsucumyaj jáyan jém pixiñtam iga nicyajpa jém atebet Jerusalén iga iwatyajpa jém costumbre iga cuáyñeiñ ianama antes que núcpa jém pascuasñ. <sup>56</sup>Jesic cuando núcyaj Jerusalén jém pixiñtam, imétsyajpa jém Jesús. Tigiyaj jém masticjom, moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—¿Que tananjam iga miñpa sinaji jém Jesús o da miñpa?

<sup>57</sup>Jesic jém çobacpic panijyaj con jém fariseoyaj tsam imatsyajtooba jém Jesús. Ipiimiyaj jém pixiñtam, nimayyajta:

—Siiga i ijodon jut it jém Jesús, jesic acjodónaji jém tananjagooyi iga matstaiñ.

## 12

*Tum yomo iccámáy jém wibic perfume jém Jesús ipuyucmi*

(Mt. 26:6-13; Mr. 14:3-9)

<sup>1</sup>Jesic seis día antes que naspa jém pascuasñ, nic joyi Jesús jém atebet Betania jut it jém Lázaro, jém icpisnewiip jém Jesús de jut it jém caaneyajwiip. <sup>2</sup>Jém iamigoyaj inisñap jém Jesús. Jém Marta icwicpa jém miññeyajwiip. Itim jém Lázaro. Iwaganawicyajpa jém Jesús



mesacim. <sup>3</sup> Jém Malía inimiñ tùm libra jém wibic perfume, naps nardo, jém cɨnpáppic, jém aguipic tsoowiy. Iccámáy jém perfume jém Jesús ipuyyucmi. Ocmi jém Malía icujicháyaypa jém Jesús ipuy con iway. Agui cɨnpa jém perfume, comne jém tic de cɨñi. <sup>4</sup> Itim tùm de jém Jesús icuyujciwiñ, jém Judas Iscariote, jém Ximój Iscariote imanic, jém iwadaypáppic atraición jém Jesús. Nim jém Judas:

<sup>5</sup> —¿Tiiiga da tammáypa yíp wibic perfume? Ivale tres cientos tumiñ de plata. Jesic wiap tanyoxpát jém yaachayajpáppic.

<sup>6</sup> Jém Judas da iyaachanjampa jém yaachayajpáppic, pero nimpa jempic porque númpa jém pixiñ. Iwatpa cuenta jém tumiñ ibolsa y siempre iñúmpa jém tumiñ. <sup>7</sup> Nimpa Jesús:

—Odooy moogiyi yíp yomo. Iccáyñe idic jém perfume iga accámáypa cuando acumtap. <sup>8</sup> Siempre ityaj con mimichtam jém yaachayajpáppic, pero ich da seguido aítpa con mimichtam.

*Jém anjagooyiyaj ijisyajpa jutsap iccaayaj jém Lázaro*

<sup>9</sup> Jesic jáyan jém Jerusaléncic pixiñtam ijodónayaj iga jemum it jém Jesús. Jesic nic íámyaj. Da no más nic íámyaj jém Jesús, pero iixyajtoobatim jém Lázaro jém acpisnetawiiip.

<sup>10</sup> Jesic jém panij anjagooyiyaj iwatyajpa acuerdo iga iccaayajpatim jém Lázaro. <sup>11</sup> Porque cuando jém judíos iixyaj iga numa acpisnetaj jém Lázaro, jesic jáyan ichacyajpa jém Israelpic anquímayooyi, moypa icupicyaj jém Jesús.

*Tigiy Jesús Jerusalén juuts tum anjagooyi  
(Mt. 21:1-11; Mr. 11:1-11; Lc. 19:28-40)*

<sup>12</sup> Jém tunjac jama jáyan pixiñtam nicne sɨnjajiyaj jém atebet Jerusalén. Iwatyajpa jém pascuasɨ. Cuando ijodónayaj iga núcpa Jerusalén jém Jesús, <sup>13</sup> jesic itúcyaj jáyan jém suyat iay. Nic imétsyaj jém Jesús tunjom. Mu ipátayaj, tsam icujípyajpa. Pimi jyyajpa jém pixiñtam. Nímyajpa:

—¡Hosanna! ¡Agui wɨ jém tanjatun Dios! ¡Tanɨcujíptampa jém Rey de Israel jém miññewiiip jém tanjatun Dios iñiyimi!

<sup>14</sup> Jesic jém Jesús ipát tùm mañburro. Iquímca. Iwat juuts jayñeta:

<sup>15</sup> Odooy cɨntaami müftanwiiip jém atebet Sión.

Ixtaami iga sɨip miñpa jém iñrey. Iquímca tùm mañburro.

<sup>16</sup> Wiñti jém Jesús icuyujciwiñ da icutiiyyajpa, pero ocmi cuando pisneum y químgac sɨnyucmi jém Jesús, ijisyajpa iga jempigam nimpa jém Dios inmati y jempigam iñascaaba jém Jesús cuando núcpa Jerusalén.

<sup>17</sup> Jodónatap jutquej ti iwat jém Jesús mu inwejay jém Lázaro jém tsaaajosjom jut cumne. Jém ityajwiiip con Jesús cuando pis jém Lázaro, inmadayyaj i quej ti iixyaj. <sup>18</sup> Jeeyucmi miñ íámyaj Jesús tsam jáyan jém pixiñtam porque imatonayaj iga iwat jém milagro. <sup>19</sup> Jesic jém fariseoyaj nanímayajtap:

—Sɨip quejpa iga da ti wiap tanwatta. Ixi, itumpiy jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi itúnjyyajpa.

*Algunos jém griegopic pixiñtam tsam iixtooba jém Jesús*

<sup>20</sup> Miñyajim sɨnjajiyaj algunos jém pixiñtam jém anmatyajpaap jém anmati griego. Miñyaj Jerusalén iga ijisyajpa Dios. <sup>21</sup> Jeeyaj nic íámyaj jém Felipe, jém miññewiiip jém atebet Betsaida jém naxyucmi de Galilea. Jém griegopic pixiñtam icunucsayyaj jém Felipe. Nímayta:

—Awadaayi tùm favor. Nigi nímaayi jém Jesús iga tsam anjyápttooba.

<sup>22</sup> Jesic jém Felipe nic inmadáy jém Anti ti ixunpa jém griegopic pixiñtam. Jesic iwagananicaj jém Anti y jém Felipe iga inmadayyaj Jesús ti ixunpa jém pixiñtam. <sup>23</sup> Jesic jém Jesús iñimáy jém icuyujciwiñ:

—Núcneum jém tiempo iga ich, jém aMiññewiiip sɨnyucmi, ampictsonpa eybic jém ampimi jém anaitwiiip idic sɨnyucmi. <sup>24</sup> Numa mannímáypa siiga tùm pac da ñiptap nascim jut caaba imayi, jesic tsiypa icutum. Pero siiga caaba imayi, jesic jáyanap. <sup>25</sup> Siiga tùm pixiñ tsam itoypa ivida yíp naxyucmi, jesic togoypa ivida. Pero siiga tùm pixiñ da itoypa ivida yíp naxyucmi, jesic da togoypa ivida, iniitpa para itumpiy tiempo. <sup>26</sup> Siiga tùm pixiñ acuyoxatooba, jesic ansunpa iga atúnjyiñ, jesic jemtum jut aítpa aich itpatim jém acuyoxapáppic. Siiga tùm pixiñ acuyoxap aich, jesic jém anjatun Dios iwixpa jém pixiñ.

*Nimpa Jesús iga accaatap*

<sup>27</sup> Siip tsam anyáacne. ¿Que ti wiap annímáy jem anJatun? Ich da annímáypa jem anJatun Dios iga: “ManJatun, ayoxpaati iga odooy ayaachwattaiñ”. Da anwatpa jempic porque ich amiñ yíp naxyucmi iga ayaachwattaiñ. Jesic annímáypa iga: <sup>28</sup> “ManJatun Dios, wati juuts mich iñxunpa iga jem pixiñtam micujípyajiñ”.

Jesic jiypa Dios sinyucmi. Nimpa:

—Siip anwatneum y anwatpañim eybic iga acujípyajiñ jem pixiñtam.

<sup>29</sup> Jesic jem pixiñtam, jem antuumaneyawwip, imatonjaj jem jiyi. Nimyajpa iga tiñpa jem majiywiñ. Pero tungac nimpa:

—Ijáyay tum sinyucmipic pixiñ.

<sup>30</sup> Jesic Jesús inímáy jem pixiñtam:

—Tammatonjeta yíp jiyi mimichtam inycuyucmi, da para ich, iga incutiyyiytamiñ ti iwatpa Dios. <sup>31</sup> Siip núcpa jem hora iga ciipintap jem ityajwip yíp naxyucmi. Siip accáyaytap ipimi jem Wocciwiñ, jem injacnewwip yíp naxyucmi. <sup>32</sup> Pero ich cuando acquimtap cunusyucmi, jesic anchiiba jixi jem pixiñtam iga acupiguiñ.

<sup>33</sup> Cuando inmatpa jempic jem Jesús, inquejápa jem pixiñtam iga accaatap cunusyucmi.

<sup>34</sup> Jesic jem pixiñtam inímáyay jem Jesús:

—Tammatonje iga nimpa jem Dios inmati iga itpa jem Cristo para itumpiy tiempo. ¿Jesic tiiga miñimpa iga accaatap cunusyucmi jem Miññewwip Sinyucmi? Anímaayi: ¿Iapaap jem Miññewwip Sinyucmi?

<sup>35</sup> Jesic Jesús inímáypa jeeyaj:

—Jem juctianťsoqa poy it tum rato con mimichtam. Wittami iganam it jem juctianťsoqa iga odooy mictsiyiñ jem piichi. Porque jem witpáppic jem piichcim da ijodon jut nicpa.

<sup>36</sup> Iganam itpa jem juctianťsoqa, jesic acupictaami aich iga iniñtamiñtim jem juctianťsoqa jem inñamanjom.

Jesic cuando yaj ñimi jem Jesús, nic iyámáy jem pixiñtam.

*Wati jem judíos da idic icupicyajpa*

<sup>37</sup> Tsam jáyan milagro y seña iwat Jesús jem pixiñtamanjom, pero jeeyaj da icupicyajpa iga je jem Cristo. <sup>38</sup> Iwatyajpa jempic iga cupaguiñ jem anmati jem ijaychacnewwip jem wiñicpic profeta jem Isaías. Nimpa:

ManJatun Dios, mich ininquejáy jem pixiñtam jem impimi, pero da i icupicpa mich ininmati jem anamiññewwip.

<sup>39</sup> Jeeyucmi jem Israelpic pixiñtam da icupicyajpa jem Cristo, porque nimtim jem Isaías:

<sup>40</sup> Dios icáchíwatpa jem pixiñtam,

icamamwadáy icobac iga mástim da wiap icutiyyiyay jem Dios inmati.

Jempam iwat Dios iga jem pixiñtam da ti iixyajpa iixcuyimi ni da wiap icutiyyiyay iñamanjom iga Dios iwíwadaytooba idic.

Datim wiap ichacyaj jem malopic jixi iga Dios iccáyayiñ itañca.

<sup>41</sup> Wiq inmat jempic jem Isaías porque wiñigam iix jem Cristo ipimi. Ijaychacne ti inñascaaba jem Cristo cuando miñpa yíp naxyucmi.

<sup>42</sup> Pero da itumpiy jem Israelpic pixiñtam cuixayaj. Jáyan icupicyaj, hasta algunos jem anjagooyiyaj icupicyajtim jem Jesús. Pero iga tsam icinyajpa jem fariseoyaj jesic inyampa iga icupicne. Icinjajpa iga quebacputyajtap jem sinagoga. <sup>43</sup> Más iwianjamyaj iga cujipyajtaiñ yíp naxyucmi que iga Dios icujíppa.

*Jem Jesús inmati icipinpa jem pixiñtam*

<sup>44</sup> Jesic ocmi pimi jiypa jem Jesús. Nimpa:

—Siiga i acupicpa aich, jesic icupicpatim mex jem anJatun Dios jem acutsatnewwip yíp naxyucmi. <sup>45</sup> Jem aixpáppic aich, iixpatim mex jem anJatun Dios jem acutsatnewwip. <sup>46</sup> Ich,

jem ajuctianťsoqa, amiñ yíp naxyucmi iga itumpiy jem acupicyajpáppic aich, da tsíyyajpa piichcim. <sup>47</sup> Siiga i imatonja ich ananmati, pero da icupicpa, jesic ich anyaac da anchiiba jem icastigo. Ich da amiñ iga acipinóypa. Amiñ iga anciacputpa jem ityajwip yíp naxyucmi.

<sup>48</sup> Siiga tum pixiñ ajóyxpa y da iwatpa juuts nimpa ich ananmati, jesic jem inanjpigam jama ich ananmati tsíypa juuts tum juez. Jeetim ananmati icipinpa y ichiiba castigo jem dapic ipictsonja ich ananmati. <sup>49</sup> Ich anyaac da anjixquimpa jem ananmati, pero jem anJatun Dios jem acutsatnewwip anímáy jutsap ananmat jem anmati y ti ananquejápa jem pixiñtam. <sup>50</sup> Ich anjodon iga jem anJatun Dios inquímayooyi ichiiba jem pixiñtam jem vida jem dapic cuyajpa. Jeeyucmi ananmatpa jem ananmati juuts anímayñe jem anJatun Dios.

## 13

*Jesús ichéaypa jém icuyujcwiñ ipuy*

<sup>1</sup> Jesic núctooba jém jama iga jém Israelpic pixiñtam iwatyajpa jém pascuasij. Ijodon Jesús iga núctneum jém hora iga nicgacpa sinyucmi jut it Ijatun Dios. Jém Jesús tsam pimi itoypa jém itúnjyaywäp, jém imichipic, da nunca ichacpa iga itoypa.

<sup>2</sup> Jesic iganam wícmoñajpa Jesús con jém icuyujcwiñ, jém Wocciwiñ iccám jém malopic jixi jém Judas Iscariote ianamanjom iga iwadáypa atracción jém Jesús. Yip Judas jém Ximój imaníc. <sup>3</sup> Ijodóna Jesús iga jém Ijatun Dios icijuncodáy itumpiy cosa icijom. Ijodonjim iga miñ de Dios y eybic nicpa jut it Dios. <sup>4</sup> Cuando yajtoobam wiiquiyaj, teñchucum jém Jesús, ichac iyooti, ipic tum toalla, iwocunúc jém imijpacyucmi. <sup>5</sup> Itec ni tum palanganajom, moj icheáy ipuy jém icuyujcwiñ. Ocmi icujicháyaypa ipuy con jém toalla jém iwocunúcnewiip jém imijpacyucmi.

<sup>6</sup> Cuando núc Jesús jut it jém Peto, jesic Peto iñímáy:

—Mánomi, ¿que mich antseáypatim ampuy?

<sup>7</sup> Nimpa Jesús:

—Siip da incutiíyíyipa tiiga mantseaytámpa jém impuy, pero ocmi incutiíyíytámpa.

<sup>8</sup> Jesic jém Peto iñímáypa jém Jesús:

—Mich da nunca manjígáypa iga antseáypa ampuy.

Jesic nimpa Jesús:

—Siiga da mantseáypa impuy, jesic da je mammichi.

<sup>9</sup> Jesic Peto iñímáy jém Jesús:

—Mánomi, atseayí ampuy. Atseayítim jém añci y añçobac.

<sup>10</sup> Jesic iñímáy Jesús:

—Siiga yaguñ chijne tum pixiñ, jesic da ixunpa iga chijpa eybic. No más ixunpa iga icheeba ipuy porque cuáyñeum icutero. Mimichtam micuáyñeum, pero tum de mimichtam, jém mançuyujcwiñ, da micuáyñe.

<sup>11</sup> Porque jém Jesús ijodon japaap iwadáypa atracción. Jeeyucmi nimpa Jesús iga: “Da iñtumpiytam micuáyñeta.”

<sup>12</sup> Cuando yaj icheáy jém icuyujcwiñ ipuy, jesic jém Jesús icot iyooti, eybictim coñ jém mesacim. Iñímáy jém icuyujcwiñ:

—¿Incutiíyíy ti siip manwadayta? <sup>13</sup> Mimichtam annímaytámpa iga: mamMaestro y mánomi. Wí iga miñimtámpa jempic porque mimichtam numa manaccuyujpa y numa mimichtam mammichane. <sup>14</sup> Aunque michtam amMaestro y ánomi, mantseáypa impuy, jesic wítim iga minitseaytamtañ impuy mimichtam. <sup>15</sup> Mantseáy jém impuy iga manañquejáypa iga wí iga inwattámiñ juuts ich manwadayta. <sup>16</sup> Numa mannímáypa, tum pixiñ iesclavo da wiap iñasca jém iomi. Tum mensajero da más mij que jém icut-satpáppic. <sup>17</sup> Siiga incutiíyíytámpa ti mannímáypa y siiga inwattámpa jempic, jesic agui mimaymáyatámpa.

<sup>18</sup> Eybic jiypa Jesús. Nimpa:

—Da animtooba iga iñtumpiytam wiap incutiíyíyta porque añwixpicpa jém añcupiñneyajwiip. Anjodon japaap amalwadáypa. Nimpa jém Dios inmatí, jém jayñetawüip, iga: “Tum pixiñ añwaganawícpa aich, ocmi awadáypa atracción.” Siip cupactooa jém añmatí.

<sup>19</sup> Mannímáypa siip ti annascaaba aich, jesic cuando iñixtámpa iga cupacum jém anañmatí, wiap inçupicta iga ich jém aCristo jém acupiñnewiip Dios. <sup>20</sup> Numa, mannímáypa siiga i ipictsonja jém añcutsatnewiip, jesic apictsonpatim aich. Siiga i apictsonja aich, ipictsonpatim jém añjatun Dios.

*Nimpa Jesús iga jém Judas iwadáypa atracción*

(Mt. 26:20-25; Mr. 14:17-21; Lc. 22:21-23)

<sup>21</sup> Jesic cuando yaj inmat jempic jém Jesús, tsam pimi anyáncne ianamanjom. Nimpa Jesús:

—Numa siip mannímáypa, tum de mimichtam acijunçotpa jém ánenemigo icijom.

<sup>22</sup> Jesic jém Jesús icuyujcwiñ tsam naámajtáp. Nimyajpa ianamanjom iga: “¿Japaap iwadáypa atracción jém tánomi?” <sup>23</sup> Tum jém Jesús icuyujcwiñ, jém tsampic itoypa, iwaganacoñ jém Jesús. <sup>24</sup> Jesic jém Peto iwadáy seña con icobac iga jém pixiñ icwáguñ Jesús japaap jém iwadaypaap atracción. <sup>25</sup> Jesic jém pixiñ icunúc noco iga iyámacwácpa. Nimaytáp jém Jesús:

—Mánomi, ¿i miwadáypa atracción?

<sup>26</sup> Jesic Jesús icutson. Nimpa:

—Siip ansonpa tum jaca caxtánañi jem anchimajom, anchiiba jem pixiñ jem awadaypáppic atraición iga quejiñ iapaap.

Jesic cuando ixon jem caxtánañi, ichi jem Judas Iscariote, jem Ximoj imaníc. <sup>27</sup> Jesic yaj ipictson jem Judas jem caxtánañi, tigi y jem Wocciwiñ jem Judas ianamanjom. Jesic Jesús inímay jem Judas:

—Jem siippic iwatpa, nigí wati jicsciy.

<sup>28</sup> Jem tungac icuyujciwiñ, jem ityajwiip mesacim, da icutiyyiyaj tiiga inímay jemipic jem Judas. <sup>29</sup> Ijisyajpa algunos iga cutsattap jem Judas iga niguiñ ijuy titam ixunayjpa iga sinayajpa. Tungac ijisyajpa iga cutsattap jem Judas iga ichiñ tumiñ jem yaachayajpáppic. Porque iwatpa cuenta jem tumiñ ibolsa. <sup>30</sup> Jesic yajum icút jem caxtánañi, nic jem Judas. Piichim.

*Jem jomipic anquímayooyi*

<sup>31</sup> Jesic cuando nicneum jem Judas, moj anmati jem Jesús. Inímay jem icuyujciwiñ:

—Siip cujiptap jem Miññewiip Sinyucmi. Cujiptaptim tanjatuj Dios je icuyucmi. <sup>32</sup> Siiga cujiptap Dios ich ancuyucmi, jesic acujiptaptim aich jem anjatuj Dios icuyucmi. Siip iwatpa Dios jem witampic cosa iga acujiptañ y da jáyñe iccupacpa. <sup>33</sup> Mammnictam, mantoytampáppic, siip tum ratotim tawagaita. Pero ocmi mimichtam tsam ancuámtámpa, da ampáttámpa. Siip mannímaypa juuts annímayñe jem judíos, mimichtam da wiap inñicta jut ich anicpa. <sup>34</sup> Siip manchiiba tum jomipic anquímayooyi, natoytamtaji con jem inñiwitam. Juuts mantoytámpa mimichtam, jesic jemipicim natoytamtaji con jem inñiwitam. <sup>35</sup> Siiga minitoytamtap con jem inñiwitam, jesic itumpiy jem ityajwiip yip naxyucmi ijodónayajpa iga ich mancuyujciwiñ.

*Nimpa Jesús iga jem Peto inécpa*

*(Mt. 26:31-35; Mr. 14:27-31; Lc. 22:31-34)*

<sup>36</sup> Jesic jem Peto icwác jem Jesús, inímay:

—Mánomi, ¿jut miñicpa?

Nimpa Jesús:

—Jemum jut ich anicpa, mimichtam da wiap inñicta siip, pero ocmi miñictámpaím mex mimichtam.

<sup>37</sup> Jesic jem Peto inímay:

—Mánomi, ¿tiiga da wiap annicta siip? Ich anyaac anchiiba amvida iga accaatap para mimich.

<sup>38</sup> Jesic nimpa Jesús:

—¿Que mich michióypa imvida iga miccaatap para aich? Numa mannímaypa iga antes que anwejpa jem cayu, ananécpa tres veces iga ich mancuyujciwiñ.

## 14

*Jesús je jem tunjem nicpáppic jut it tanjatuj Dios*

<sup>1</sup> Mimichtam, odoy anyáctaami inñanamanjom iga ich anicpa. Cupictaami Dios, acupictaamíím mex aich. <sup>2</sup> Jem anjatuj Dios iticcim tsam it jem witampic lugar jut nicpa mijtitam. Meega da idic i, da idic mannímay. Nicpa manwitsagáy tum lugar para mimichtam. <sup>3</sup> Siiga nicpa manwitsagáy tum lugar para mimichtam, jesic amiñgacpa eybic iga mananictámpa, iga jut aítpa aich jemtim miñtámpa mimichtam. <sup>4</sup> Mimichtam inñodonjam jut anicpa, inñodonjim jem tun.

<sup>5</sup> Jem Tomax inímay:

—Mánomi, da anjodonjam jut miñicpa. ¿Jutsap anjodónata jem tun?

<sup>6</sup> Jesic Jesús inímay jem Tomax:

—Icham jem atun. Ich anamiñ jem numapic anquímayooyi. Ich anchiiba jem pixiñtam jem vida jem dapic cuyajpa. Da i núcpa jut it anjatuj Dios siiga da acupicpa aich. <sup>7</sup> Siiga mimichtam ánixpictámpa aich, jesic inñixpictámpaím jem anjatuj Dios. Siip mojum inñixpicta Dios, inñixñetámum.

<sup>8</sup> Jesic jem Felipe inímay Jesús:

—Mánomi, aguixtaami jem tanjatuj Dios, jesic itum wi. Da ti más ansuntámpa.

<sup>9</sup> Jesic Jesús inímay jem Felipe:

—A que miFelipe, tsam wiñigam awagaita con mimichtam. ¿Que mich da ánixpicpa? Jem aixñewiip aich, iixñeím jem anjatuj Dios. ¿Tiiga mich annímay iga: “Aguixtaami jem tanjatuj Dios”? <sup>10</sup> ¿Que da inucpicpa iga anwaganait anjatuj Dios y jem anjatuj Dios awaganait aich? Jem ananmati, jem mananmadayñewiip, da je anjixquiimi. Jem

anĴatuj Dios, jém itwüip ánanamanĵom, iwatpa jém wüitampic cosa juuts je iwüanĵam. <sup>11</sup> Cupictaami iga anwaganaiĵ anĴatuj Dios y jém anĴatuj Dios it ánanamanĵom. Siiga da wiap inĵcupicta iga ich anwaganaiĵ jém anĴatuj Dios, jesic acupictaami aich porque iñixñeta jém milagroyaj jém anwatnewüip. <sup>12</sup> Numa mannímáypa; jém püxiñ, jém acupicnewüip, wiaptim iwat jém milagroyaj jextim juuts ich anwatpa, wiaptim iwat más wübic milagro que ich porque anicgacpam sinyucmi jut it anĴatuj. <sup>13</sup> Siiga inüñwejpáttampa Dios ich annüiyimi iga inwágayáttampa algun ti, jesic ich anwatpa juuts mich anwágáypa iga cujüptaiñ jém anĴatuj Dios. <sup>14</sup> Titam inwágáypa Dios ich annüiyimi, jesic ich anwatpa juuts anwágáypa mimichtam.

*Nimpa Jesús iga icutsatpa jém Dios iAnama yíp naxyucmi*

<sup>15</sup> Siiga mimichtam antoytámpa, jesic cupictaami ananquímayooyi. <sup>16</sup> Ich anĵuncucáypa anĴatuj Dios iga michiitámiñ jém Dios iAnama iga miyoxpáttámiñtüm juuts aich iga miñiñ miwaganaiĵ con mimichtam para siempre. <sup>17</sup> Jém Dios iAnama miñquejaytámpa itümpiy jém numapic anquímayooyi. Jém ityajwüip yíp naxyucmi ijóyixajpa Dios, da wiap ipictson jém Dios iAnama, porque da wiap iixyaj ni da wiap iixpicayaj. Pero cuando núcneum jém Dios iAnama, jesic mimichtam iñixpictámpa porque miwaganaiĵta. Miñpa itü jém Dios iAnama mimichtam iñanamanĵom. <sup>18</sup> Da mantsactámpa inĵcutüm juuts tüm yuctücu. Eybic miñpa aiti con mimichtam. <sup>19</sup> Da jáyñe anicpa, jesic yíp naxyucmüpic püxiñtam da más aixyajpa, pero mimichtam eybic ánixtámpa. Ich manchiiba jém vida porque ich anaiĵ jém vida. <sup>20</sup> Jesic cuando núcpa jém jama, mimichtam iñjodóĵatámpa iga anwaganaiĵ jém anĴatuj Dios. Iñjodóĵatámpatim iga mich miit con aich y ich ait con mimichtam. <sup>21</sup> Siiga tüm püxiñ ijodonĵ ich ananquímayooyi y icupicpa, jesic quejpa iga tsam atoypa jém püxiñ. Siiga atoypa aich tüm püxiñ, jesic jém anĴatuj Dios tsam itoypatim jém atoypáppic aich. Ich antoypatim jém atoypáppic. Ich anyaac anwiñquejáypa jém püxiñ iga icutiüyüiyiñ ajapaap.

<sup>22</sup> Jesic jém tunĵac Judas, jém dapic Iscariote, iñimáy jém Jesús:

—Mánomi, ¿tiiga anwiñquejaytámpa aichtam, pero da inwiñquejáypa jém ityajwüip yíp mundo, jém dapicnam micupicneyaj?

<sup>23</sup> Jesic Jesús iñimáy jém icuyujcawüiñ:

—Siiga tüm püxiñ atoypa, jesic numa icupicpa jém ananĵati. Jém anĴatuj Dios tsam itoypatim jém püxiñ. Jesic ich con jém anĴatuj Dios miñpa anwaganaiĵta jém icupicpáppic ich ananĵati. <sup>24</sup> Jém püxiñ, jém dapic atoypa aich, da iwatpa juuts nimpa ich ananĵati. Yíp anĵati, jém siüppic immatone, da anjixquimi; achiiñe jém anĴatuj Dios, jém acutsatnewüip yíp naxyucmi.

<sup>25</sup> Mananmadáy itümpiy yípyaj cosa iganam ait con mimichtam. <sup>26</sup> Jesic ocmi anĴatuj Dios micutsadáypa jém Dios iAnama iga miyoxpádiñ juuts tüm representante para ich. Miñpa miñquejayta itümpiy jém ananquímayooyi. Miñpa iga micjstámiñ itümpiy jém ananĵati jém mananquejayñewüip.

<sup>27</sup> Siü mantsagáypa jém paz, manchiiba jém wübic jüxi iga da ti idüiyü iñanamanĵom, da jex juuts michiitap yíp naxyucmi. Jesic odoy anyátaami iñanamanĵom, odoy cüñtaami. <sup>28</sup> Immatoneeta cuando mannímáy iga: “Anicpa, pero eybic miñpa aiti con mimichtam.” Siiga numa antoytámpa, jesic maymáyataami iga ich anicgacpa siü jut it anĴatuj Dios, porque jém anĴatuj más wiap que aich. <sup>29</sup> Mananmadáypa siü titam miñpa antes que núcpa, jesic cuando iñixtámpa itümpiy cosa juuts mannímáyñe idic, inĵcupictámpa iga Dios acutsat.

<sup>30</sup> Siü tüm ratotim mananmatpa, porque siü núcum jém tiempo iga miñpa yíp naxyucmüpic anjagooyi. Je da itücutigüiyi con ich, da ti wiap awadáy. <sup>31</sup> Pero siü anwatpa juuts apüimýpa jém anĴatuj Dios iga jém ityajwüip yíp mundo ijodónayajüñ iga tsam atoypa jém anĴatuj Dios. Siü tsucumtaami. Tanictámpam.

## 15

*Jém Jesús juuts tüm uvas icobac*

<sup>1</sup> Ich ajex juuts tüm nunta uvas icobac. Jém anĴatuj Dios jém iwatpáppic cuenta jém uvas. <sup>2</sup> Jagaytap itümpiy jém uvas inĵcis jém dapic tmap. Pero jém inĵcis jém tmapáppic, wütsactap, anĵicsaytap uxaj inĵquüñi iga más tmapüñ. <sup>3</sup> Siü mimichtam cuáyñeum iñanama porque inĵcupic jém ananquímayooyi, jém mananmadayñewüip. <sup>4</sup> Seguido wagaitaami con aich y ich seguido manwaganaiĵta mimichtam. Siiga tüm cuy inĵcis da pümane jém cuyucmi, jesic da tmap. Jém cuy inĵcis da wiap itüma iyaac. Jesaptim mimichtam da wiap inwatta jém wüitampic cosa juuts ixunpa Dios siiga da miwagaita con aich.

<sup>5</sup> Ich ajex juuts tum uvas icobac. Mimichtam mijex juuts tum uvas inçis. Siiga tum pixiñ seguido awaganaitpa aich y siiga ich anwaganaitpa jem pixiñ, jesic wiap iwat jem witampic cosa juuts tsam timap. Siiga da manyoxpattampa, jesic da ti wiap inwatta. <sup>6</sup> Siiga tum pixiñ da seguido awaganaitpa aich, jesic jex juuts tum cuy inçis jem dapic timap. Patsaytap, titspa. Ocmi pintap, cottap juctjom, nooquettap.

<sup>7</sup> Siiga seguido miwagaitpa con aich y da inçacpa iga inçupicpa ich anañmati, jesic wágaytaami Dios titam inçunpa y je michiiba. <sup>8</sup> Jem anjatun Dios tsam cujiptap cuando inwawattampa mimichtam, juuts tsam miwitimap. Jempigam michiytampa iga ich mançuyujciwiñ. <sup>9</sup> Mantoytampa mimichtam juustim jem anjatun atoypa aich. Seguido wawattaami porque ich tsam mantoytampa. <sup>10</sup> Siiga inçupictampa ich anañquimayooyi, jesic seguido inwawattampa porque ich tsam mantoytampa. Jextim juuts aich ançupicpa jem anjatun Dios inçuimayooyi y seguido anwatpa juuts je iwianjam porque tsam atoypa jem anjatun Dios.

<sup>11</sup> Manañmadáya yipyaj cosa iga iniidiñtim jem maymáya juustim ich anait, iga tsam pimi mimaymáyatamiñ. <sup>12</sup> Yim it ich anañquimayooyi: Natoytamtaji con inñiwitam juuts ich mantoytampa mimichtam. <sup>13</sup> Siiga nachiiatp iyaac tum pixiñ iga accaatap para jem iamigo, jesic quejpa iga tsam pimi itoypa jem iamigo. <sup>14</sup> Mimichtam manamigotam siiga inwattampa juuts mannimáya. <sup>15</sup> Siip dam más michiipa juuts mánesclavo porque tum esclavo da icutiipyapa ti iwatpa jem iomi. Pero siip mannimáya iga manamigotam porque manañquejayñetamum itumpiy jem jixi jem achiiñewiip jem anjatun Dios. <sup>16</sup> Mimichtam da ançupijneta aich, pero ich mançupijneta mimichtam. Manchiñeta jem cargo iga niguiñ inwatta jem wibic cosa juuts ich ansunpa. Jesic nupa inwawatpa y da inçacpa jem wibic jixi, juuts tanimpa, miwitimap. Jesic titam inwagáya anjatun Dios, ich anniyimi, michiiba. <sup>17</sup> Siip manañquimpa iga natoytamtaji con jem inñiwitam.

*Jém malopic pixiñtam ijóyixyaja Jesús con jem icupicneyajwip*

<sup>18</sup> Siiga tsam mijóyixpa jem malopic pixiñtam jem ityajwip yip naxyucmi, jesic jisi iga wiñi ajóyixtim aich. <sup>19</sup> Siiga mimichtam mimalotim juuts jem ityajwip yip naxyucmi, jesic mitoytampatim jem malopic pixiñtam. Pero mançupijneta iga inçhaganpudiñ jem ityajwip yip naxyucmi. Jeeyucmi tsam mijóyixpa jem malopic pixiñtam porque dam mijex juuts jeeyaj. <sup>20</sup> Jistaami ti mannimáya iga tum esclavo da más mij ipimi que jem iomi. Siiga yip naxyucmic pixiñtam amalwadayaj aich, jesic michgacti mimalwadayajpatim. Meega icupicyaj ich anañmati, jesic icupicyajpatim mex mich inñmati. <sup>21</sup> Mimalwadaytamtap ich ançuyucmi porque jem malopic pixiñtam da iixpicyaja jem anjatun Dios jem acutsatnewiip yip naxyucmi.

<sup>22</sup> Meega ich da miñ anañmadayaj jem pixiñtam jem wibic añmati, jesic jeeyaj da iniijay la culpa iga imalwatyaja. Pero ich anamíñay jem wibic añmati, jesic jeeyaj iniitay la culpa siiga da icupicyaja, da wiap inñeyaj itañca. <sup>23</sup> Jem ajóyixpápic aich, ijóyixpatim jem anjatun Dios. <sup>24</sup> Jeeyaj da iniijay la culpa meega da miñ anwat jem wibic milagroyaj jem pixiñtamanjom, jem dapic oypa inix. Pero siip jem pixiñtam iixñeyajum jem milagroyaj y ajóyixyaja aich y ijóyixyajpatim jem anjatun Dios. <sup>25</sup> Annascaaba jempic iga cupacpa jem añmati juuts jayñeta wiñigam jem inçuimayooyi de jeeyaj. Nimpa: “Jém malopic pixiñtam ajóyixyaja sin motivo.”

<sup>26</sup> Cuando anuçpa jut it anjatun Dios, mançutsadáya jem Dios iAnama iga miyoxpattamiñ, iga icamawadiñ inñanama. Miñpa miñmadáy de aich. Miñquejaytampa itumpiy jem nupamic añmati. <sup>27</sup> Mimichtam wiaptim inñmadáy jem pixiñtam de aich porque miitta con aich dende moj anañmat jem wibic añmati.

## 16

<sup>1</sup> Siip manañmadáya yipyaj cosa iga inçutiijiytamiñ ti miñpa. Jesic siiga mimalwadaytamtap, da miñyáctampa ni da inçhactampa jem Dios inñati. <sup>2</sup> Miquebacuttamtap jem sinagoga. Nuçpa jem hora cuando jem malopic pixiñtam imétsyaja jutsap miccaayaj, porque ijsyaja iga iwatyaja juuts ixunpa Dios siiga miccaaba. <sup>3</sup> Yicpic cosa iwatyaja jem malopic pixiñtam porque da queman iixpicyaj jem anjatun Dios y datim aixpicyaja aich. <sup>4</sup> Siip manañmadáya ti miñpa iga cuando núcpa jem hora iga jem malopic pixiñtam mimalwadáya, jesic inñistampa ti mannimayñeta. Pecam da idic manañmadayñeta ti miñpa porque manwaganaitpa mimichtam.

*Tañquejáyapa ti iwatpa jém Dios iAnama yíp naxyucmi*

<sup>5</sup> Siip nicgacpa aiti jut it jém acutsatnewiip. Pero ni tum da mimichtam da anacwáctámpa iga: “¿Jut miñicpa?” <sup>6</sup> Pero siip tsam minyácneta iñanamanjom porque manañmadayta ti miñpa. <sup>7</sup> Mannímáyapa siip jém numapic añmatí. Más wí para mimichtam iga anicpa. Porque siiga da anicpa, jesic da miñpa jém Dios iAnama iga miyoxpáttámpa. Pero siiga anicpa, jesic mancutsadáyapa jém Dios iAnama. <sup>8</sup> Cuando núcpa yíp naxyucmi jém Dios iAnama, jesic inquejáyapa jém ityajwiip yíp naxyucmi iga táñcaiy. Inquejáyapatim jém pixiñtam jutsap iwatyaj juuts ixunpa Dios. Inquejáyapatim jém pixiñtam iga núcpa jém jama iga cipinyajtap itumpiy jém malopic pixiñtam, chiijajtap castigo. <sup>9</sup> Jém Dios iAnama inquejáyapa jém pixiñtam iga táñcaiyaj porque da acupicyajpa. <sup>10</sup> Anquejajyajtaptim jém pixiñtam jutsap iwatyaj juuts ixunpa Dios porque siip anicgacpa jut it jém anjatun y mimichtam da más ánixtámpa. <sup>11</sup> Anquejajyajtaptim jém pixiñtam iga cipíjópapa Dios porque Dios icipíneum jém Wocciwiñ, jém injacpáppic yíp mundo, y ichiibatim castigo.

<sup>12</sup> Manañmadaytamtooba jáyan más cosa, pero siip da wiap iñyaachiy. <sup>13</sup> Pero cuando miñpa jém Dios iAnama jém inmatpáppic jém numapic añmatí, jesic minquejaytámpa itumpiy jém numapic añquímayooyi. Porque Dios iAnama da minmadáyapa de iyaac, pero minmadáyapa itumpiy jém cosa jém imatonnewiip. Minquejaytámpa ti miñpa. <sup>14</sup> Jém Dios iAnama ipictsonpa itumpiy jém ich anañquímayooyi y miwianquejaytámpa. Iwatpa jempic iga jém pixiñtam awixyajiñ aich. <sup>15</sup> Itumpiy jém anjatunpic imiichi, ammichitim aich. Jeeyucmi mannímáyapa iga jém Dios iAnama ipictsonpa ich anañquímayooyi y minquejaytámpa mimichtam.

*Cáypa jém anyaaqui, maymáayajiñ jém Jesús icuyujcwiñ*

<sup>16</sup> Da jáyñe mimichtam da ánixtámpa. Pero ocni da jáyapa ánixtámpa eybic. Porque anicpa jut it anjatun Dios.

<sup>17</sup> Jesic algunos jém Jesús icuyujcwiñ nanímayajtap entre jeeyaj:

—¿Que ti nimtooba iga: “da jáyñe da ánixtámpa”, y “da jáyapa ánixtámpa eybic” y “porque anicpa jut it anjatun”? <sup>18</sup> ¿Que ti nimtooba iga: “dam jáyñe da tánixtámpa”? Da tañcutiñiyipa ti nimtooba jém tánQmi.

<sup>19</sup> Jesic jém Jesús icutiñiyi iga jém icuyujcwiñ icwáctooba. Jesic iñímáy jeeyaj:

—¿Que minicwáctamtap ti animtooba cuando mannímáyñe iga: “dam jáyñe, da ánixtámpa” y ocni, “da jáyapa ánixtámpa eybic”? <sup>20</sup> Numa, mannímáyapa iga tsam miwejtámpa, tsam minyáctámpa. Jém malopic pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi tsam maymáayajpa. Pero mimichtam tsam minyáctámpa. Pero ocni cáypa jém anyaaqui, setpa iga mimaymáyatámiñ mimichtam. <sup>21</sup> Cuando tum yomo icnaypa tsixi, agui anyánc iga yaachap porque núcneum jém tsixi itoya. Pero ocni cuando nayñeum jém tsixi, dam ijsipa jém yomo iga tsam yaacha micnay jém tsixi porque agui maymay iga icnayñe tum tsixi yíp naxyucmi. <sup>22</sup> Jesanetim mimichtam siip tsam minyáctámpa, pero jesic ocni miñgacpa manám y tsam mimaymáyatámpa. Jesic jém maymáyaji da i wiap miccáyay. <sup>23</sup> Cuando núcum jém jama iga amiñgacpa, jesic da ti anacwáctámpa mimichtam.

Numa mannímáyapa iga jém anjatun Dios michiiba titam inwágaytámpa ich anniyimi.

<sup>24</sup> Hasta siip da ti inwágayta Dios ich anniyimi. Siibam wágaytaami Dios titam iñxunpa iga tsam mimaymáyatámpa cuando impictsontámpa.

*Jesucristo icoiñwiy jém Wocciwiñ ipimi*

<sup>25</sup> Hasta siip manañmadayñe cuentujmi, pero núcpa jém hora iga da manañmadáyapa cuentujmi. Mannuntawianmadáyapa ti iwianjam jém anjatun Dios. <sup>26</sup> Jesic cuando núcpa jém jama, da anañwejpátpa Dios para mimichtam porque mimichtam inwágáyapa Dios titam iñxunpa ich anniyimi. <sup>27</sup> Jém anjatun Dios iyaac miyoitámpa porque michtam antoytámpa aich y inçupictámpa iga ich atscum jut it anjatun Dios. <sup>28</sup> Ich atsucum jut it anjatun Dios. Miñ aiti yíp naxyucmi. Siip acáypam yíp naxyucmi. Eybictim anicgacpa jut it anjatun Dios.

<sup>29</sup> Jesic nímaj jém icuyujcwiñ:

—Siip numa iññuntawianmatum. Dam inmatpa cuentujmi. <sup>30</sup> Siip anjodónjatámum iga inçutiñiyipa itumpiy cosa, da iñxunpa iga i micwácpa. Jeeyucmi mançupictámpa iga numa Dios micutsatne yíp naxyucmi.

<sup>31</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jeeyaj:

—¿Numa, inçupictámpa siip? <sup>32</sup> Mannímáyapa iga núcum jém jama iga ançupóyaytámpa mimichtam. Micupujaytámpa. Miñictámpa yim jeexic. Antsactámpa aich ançutum. Pero ich

da atsiypa ançutum porque siempre it con aich jém anJatun Dios. <sup>33</sup> Mannímáyta itumpiy yípyaj cosa iga odoj ti inçintámiñ porque ançupicneta aich. Tienes que miyaachwattamtap yíp naxyucmi, pero camamwáti iñanama porque ich ançoñwiyñeum itumpiy jém Wocciwiñ ipimi jém itwíp yíp naxyucmi.

## 17

*Jesús inwejpátpa Dios para jém icuyujçwiñ*

<sup>1</sup> Jesic cuando yaj inmat jempic jém Jesús, ámqum sinyucmi. Moj inwejpát Dios. Nimpa:

—ManJatun Dios, siip núcneum jém hora iga accaatap. Siip wáti titam iñxunpa iga jém pixiñtam awixyajiñ aich, jém michpic immanic. Jesic ich anwatpatim jém yoxacuy juuts mich iñxunpa iga jém pixiñtam miwixyajiñtim. <sup>2</sup> Mich anchi jém pimi iga ananjacpa itumpiy jém pixiñtam. Ampictson jém autoridad iga anchiiyajpa jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém pixiñtam jém michpic anchiiñe. <sup>3</sup> Ipicsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa siiga miixpicyajpa mimich jém tumpic miDios y siiga aixpicyajpatim aich, jém aJesucristo jém michpic ançutsatne yíp naxyucmi.

<sup>4</sup> Yajum anwat jém yoxacuy jém anchiiñewiip mimich, jeeyucmi tsam micujípyajpa jém ityajwiip yíp naxyucmi. <sup>5</sup> Siip manJatun Dios, awadaayi juuts mich iñxunpa iga acujiptañ con mimich juutstim acujipneta cuando jáy tawagaiñti cuando danam tanwatne yíp mundo.

<sup>6</sup> Yíp ampixiñtam, jém inçupinewiip yíp naxyucmi, mich immichi idic y siip mich anchi. Ananquejayaj yíp ampixiñtam itumpiy jém michpic ininçumayooyi iga miwixpicyajjiñ. Siip iwatyajpa juuts nimpa ininçumayooyi. <sup>7</sup> Siip ijodónayaj iga mich immichi itumpiy jém anançumayooyi jém michpic anchiiñe. <sup>8</sup> Anchiiñeyajum jém ampixiñtam jém anmati, jém michpic anchiiñe. Siip ipictsonneyajum jém anmati y ijodónayajum iga numa ich amiñ sinyucmi jut miit. Icupicyajpa iga mich ançutsatne yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Siip manañwejpátpa mimich para jém ampixiñtam. Da manañwejpátpa para jém ityajwiip yíp naxyucmi jém dapic acupicneyaj. Solamente manañwejpátpa para jém ampixiñtam jém michpic anchiiñe porque immichitim mich. <sup>10</sup> Itumpiy jém ichpic ammichi, immichitim mich. Y jém michpic immichi, ammichitim ich. Acujiptap aich porque jém ampixiñtam iwíwatyajpa.

<sup>11</sup> Siip ich da atsiypa yíp naxyucmi. Tsiyyajpa jém ampixiñtam. Ich anicpa sinyucmi jut miit. Siip manJatun Dios, miCuáyñewiip, con mich impimi wáti cuenta jém ampixiñtam jém anchiiñewiip iga iniityajiñ tumti jixi juutstim taichtam. <sup>12</sup> Iganam anwaganaityaj yíp naxyucmi jém ançuyujçwiñ, jém anchiiñeyajwiip mimich, ich anwatneyaj cuenta con mich impimi. Da ti iñscaneyaj. Da togoyñe ni tum, nada más jém togoyñewiip dende wiñigan. Je togoy iga cupacpa jém anmati jém jaychacnetawwiip.

<sup>13</sup> Siip anicpa jut miit, manJatun Dios. Pero iganam ait yíp naxyucmi, mannímáypa yípyaj cosa, jesic jém ançuyujçwiñ maymáayajpatim juutstim aich. <sup>14</sup> Ich anchiiñeyaj jém ançuyujçwiñ jém michpic ininmati. Jém malopic pixiñtam, jém ityajwiip yíp naxyucmi, tsam ijóyixyajpa jém ançuyujçwiñ porque jeeyaj datim yíp naxyucmicpic pixiñtam. Jextim juuts ich da yíp naxyucmicpic apixiñ. <sup>15</sup> Siip da mannímáypa iga accaayi jém ançuyujçwiñ yíp naxyucmi. Pero mannímáypa iga wáti cuenta iga jém Wocciwiñ da wiap imalwadáy. <sup>16</sup> Ich ançuyujçwiñ da je yíp naxyucmicpic pixiñtam, jextim juuts aich da yíp naxyucmicpic apixiñ. <sup>17</sup> Accámajaj yíp ançuyujçwiñ juuts mich iñyoxaciwiñ iga tsiyyajiñ juuts mich immichi iga inmatyajjiñ jém numapic anmati. Jém michpic ininmati jém nunta numapic. <sup>18</sup> Ançutsatpa jém ançuyujçwiñ iga inquejayajiñ jém pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi juutstim mich ançutsatne yíp naxyucmi. <sup>19</sup> Ich anyaac anaccámaj juuts mich iñyoxaciwiñ para que jém ançuyujçwiñ wiaptim iniccám juuts tum iñyoxaciwiñ iga inmatyajjiñ jém numapic anmati.

<sup>20</sup> Da manañwejpátpa solamente para jém ançuyujçwiñ jém siippic it, pero manañwejpátpa para itumpiy jém pixiñtam jém acupicyajpáppic aich cuando imatonyajpa jém ançuyujçwiñ inmati. <sup>21</sup> Manwágáypa, manJatun Dios, iga tumti jixi iniityajiñ itumpiy jém ampixiñtam jém acupicneyajwiip, jesaptim juuts taich tumti jixi tanaifta. Yoxpaati itumpiy jém acupicneyajwiip iga tumti jixi tanaiftamiñ tantumpiytam. Jesic jém dapic acupicneyaj, wiañ icupicyaj iga mich ançutsatne yíp naxyucmi. <sup>22</sup> Anchiiñe jém impimi, jém michpic anchi, iga tumti jixi iniityajiñ jextim juuts taichtam tumti tanjixi tanaifta. <sup>23</sup> Ich ait jém ançuyujçwiñ ianamanjom. Mich miittim ich ananamanjom. Jeeyucmi tumti jixi tanaifta tantumpiytam. Jesic jém tungac pixiñtam, jém dapic icupicneyaj, iwíjodon iga



mich ançutsatne yíp naxyucmi. Ijodonñim iga tsam iñtoyyajpa jém ançuyujçwiñ juutstím mich antoypa aich.

<sup>24</sup>Manjatuj Dios, ansunpa iga anwaganaityajiñ jém ançuyujçwiñ, jém michpic anchiiñe. Ansunpatim iga iixyajiñ jém ampimi jém michpic anchiiñe porque mich antoypa antes que wattaþ yíp nas. <sup>25</sup>Manjatuj Dios, agui micuáyñe. Jém ityajwip yíp naxyucmi da miixpicayjpa, pero ich, numa mánixpicpa y jém ampixiñtam ijodonñayaj iga mich ançutsatne yíp naxyucmi. <sup>26</sup>Anwianquejáy jeeyaj iga icutiyyajiñ iga miñapaap mimich. Seguido ananquejáypa iga inuñyajiñ jém wibic toyooyi juuts mich antoypa aich. Jesic ich aif jém ampixiñtam ianamanjom.

## 18

### *Matstá Jesús, nanictá preso*

(Mt. 26:47-56; Mr. 14:43-50; Lc. 22:47-53)

<sup>1</sup>Jesic cuando yaj inmat yípyaj anmatí, moj niquiyaj con jém icuyujçwiñ. Nicyaj tum ni anwiñtuc, iñiyi Cedrón. Jemum it tum finca de olivos, tigiyaj Jesús con icuyujçwiñ. <sup>2</sup>Jém Judas, jém iwadaypaap atracción, ijodonñim jut it jém lugar porque wactiy iwaganaooyaj jém Jesús jém icuyujçwiñ. <sup>3</sup>Jém panij anjagooyiyaj con jém fariseoyaj icutsatyaj jutén pixiñtam y jém policía con jém Judas iga nicpa imatsyaj jém Jesús. Jesic jém Judas ininçpa jeeyaj hasta jut it jém Jesús. Ininçyay jém espada y lanza. Ininçyapatim jucti iga iyicquejpa. <sup>4</sup>Iwijodon Jesús ti iñascaaba, pero da çñpa. Jesic nic iwiñquejáy jém miññeyajwip. Iñímáy jeeyaj:

—¿I immétspa?

<sup>5</sup>Nimyajpa jém policía:

—Jém Jesús, jém Nazaretpic.

Jesic Jesús iñímáy:

—Aicham.

Jém Judas, jém iwadaypaap atracción jém Jesús, iwaganait jém policía. <sup>6</sup>Cuando iñímáy Jesús jém miññeyajwip iga: “Aicham”, jesic itumpiy de jeeyaj iñicçayaj ituñi, tsutyaj. <sup>7</sup>Jesic eybictim iñímáy Jesús jém policía:

—¿I immétspa?

Nimyajpa jeeyaj:

—Jém Jesús, jém Nazaretpic.

<sup>8</sup>Jesús eybic iñímáy jeeyaj:

—Mannímayñeum iga aicham. Siiga amméstámpa aich, jesic wiñti jigaayi iga nicyajiñ yíp ampixiñtam.

<sup>9</sup>Nimpa jempic jém Jesús iga cupacpa jém anmatí jém inmatnewip wiñti. Nimpa: “Jém ampixiñtam, jém achiiñewip Dios, ni tum da antsictogoy.” <sup>10</sup>Jesic jém Peto itop jém espada, itinquímáy tum pixiñ itatsic jém anwimipic. Jém pixiñ icuyoxap jém çobacpic panij, iñiyi Malco. <sup>11</sup>Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Çoti jém espada iñacjom. ¿Que da iñjodon iga anjatuj Dios ijçpa iga ayaachwattaþ y ich tienes que anyaachíyapa?

### *Nanictá Jesús jém panij anjagooyi iticçim*

(Mt. 26:57-58; Mr. 14:53-54; Lc. 22:54)

<sup>12</sup>Jesic jém pixiñtam jém icutsatneyajwip jém panijyay y jém comandanc con ipolición imatsyaj jém Jesús. Ichenyaj. <sup>13</sup>Jesic wiñti nanictap Jesús jém Anás iticçim, jém Anás imit jém Caifás, jém çobacpic panij jém amtij. <sup>14</sup>Jeetim Caifás, jém ichiiñewip consejo jém judíos, iga más wí iga accataiñ tum pixiñ iga odoy togoyajiñ itumpiy jém Israelpic pixiñtam.

### *Jém Peto inéçpa iga iixpicpa Jesús*

(Mt. 26:69-70; Mr. 14:66-68; Lc. 22:55-57)

<sup>15</sup>Jém Peto itúñij Jesús con jém tunçac icuyujçwiñ. Jém Caifás iixpicpa jém pixiñ, jeeyucmi tigiy con Jesús jém Caifás itañijom. <sup>16</sup>Pero tsíy ançicmi jém Peto jém taañi anñaca. Tigiyñe jém tunçac discípulo, jém iixpicpáppic jém Caifás, ijíyáy jém yomo jém iwatpáppic cuenta jém puerta. Iacunucsay iga tigiyiñ jém Peto.

<sup>17</sup>Jesic jém yomo iñímáypa jém Peto:

—¿Que mimich, da yíp pixiñ micuyujçwiñ?

Jesic nimpa jém Peto:

—Ich da aje.

<sup>18</sup>Jesic como tsam sucsuc, jém policia con jém icuyoxayjpaap jém cōbacpic panij, icnúcyaj jucti iga samyajpa. Iwaganaityajtim jém Peto. Sampatim mex je.

*Jém panij anjagooyi icwácpa Jesús  
(Mt. 26:59-66; Mr. 14:55-64; Lc. 22:66-71)*

<sup>19</sup>Jesic jém cōbacpic panij moj icwác jém Jesús. Nímaytap:

—¿Itam jém inçuyujciwiñ? ¿Juutspic anquímayooyi síp ininquej?

<sup>20</sup>Jesic Jesús icutson. Nimpa:

—Ich siempre ananmatpa jém ananmati itumpiy jém pixiñtam iwiñjom jut wiap imatonyaj i quej. Siempre accuyujyopa jém sinagoga y jém mijpic masticjom. Da ti anyamanmatpa.

<sup>21</sup>¿Tiiga anacwácpa aich? Acwácayaj: jém pixiñtam jém amatonneyajwiip. Jeeyaj wiap miñmadayaj ti ananquejayñeyaj. Iwijodonyaj ti annímáy.

<sup>22</sup>Cuando nimpa jempic jém Jesús, jesic tum policia ichi tum toji iacpacyucmi. Nimpa jém policia:

—¿Que jempigam inçutsonpa jém cōbacpic panij?

<sup>23</sup>Jesic Jesús inímáy jém policia:

—Siiga amalnim, jesic anímaayi ti mal anim. Pero siiga da amalnimne, ¿jesic tiiga ançótspa?

<sup>24</sup>Tsenneta jém Jesús cuando jém Anás icutsadáy jém cōbacpic panij, jém Caifás.

*Eybictim inécpa jém Peto iga iixpicpa Jesús  
(Mt. 26:71-75; Mr. 14:69-72; Lc. 22:58-62)*

<sup>25</sup>Jesic jemum teñ jém Peto nocojom jém jucticiim. Sampa ixi. Jém ityajwiip inímayyaj jém Peto:

—Mimich, ¿da yíp pixiñ micuyujciwiñ?

Jém Peto inécpa. Nimpa:

—Ich da aje.

<sup>26</sup>Jesic tum jém icuyoxapaap jém cōbacpic panij ijíyápa jém Peto. Jém itíwi, jém itinquímayñewiip itatsic. Nímayta jém Peto:

—¿Que da mánix jém finca de olivos, jut matsta jém pixiñ?

<sup>27</sup>Jesic eybictim inécpa jém Peto iga iixpicpa Jesús. Jesic jeetim rato anwejpa tum cayu.

*Nanicta Jesús jém Pilato iwiñjom  
(Mt. 27:1-2, 11-14; Mr. 15:1-5; Lc. 23:1-5)*

<sup>28</sup>Jesic topta Jesús jém Caifás iticcim. Nanicta jém palacio jut it jém Romapic gobernador. Tsuytim. Joccuquej. Jém panij anjagooyiyaj da tigiyyaj jém palacio porque ijisyajpa jém Israelpic pixiñtam siiga tigiya jém Romapic pixiñtam iticjom, da tsý juuts cuáyne, jesic da wiap icútyaj jém pascuasij wiccuy. <sup>29</sup>Jeeyucmi put ipalacio jém Pilato, nic ançim iga iam jém Israelpic anjagooyiyaj. Nímayta jeeyaj:

—¿Ti quejaj inimiñ para yíp pixiñ?

<sup>30</sup>Jesic jém judíos injagooyiyaj icutsonyaj, nimyaj:

—Meega da pími mal iwatne yíp pixiñ, jesic da mançijunçodápa inçijjom.

<sup>31</sup>Jesic jém Pilato inímáy jeeyaj:

—Nasettaami eybic jemíc, ciipintaami con michtam ininquímayooyi.

Jesic nimyajpa jém judíos:

—Da anaíta derecho iga anaccaatámpa ni tum pixiñ.

<sup>32</sup>Iwatyajpa jempic iga cupacpa jém anmati jém nimnewiip Jesús cuando inímáy jém icuyujciwiñ jutpic accaatap. <sup>33</sup>Jesic jém Pilato tigiygacum jém palacio. Inwejáy Jesús, inímáy:

—¿Que micham jém judíospic miRey?

<sup>34</sup>Jesic Jesús icutson jém gobernador, inímáy:

—¿Que mich iníyaac miñmpa jempic o tungac miñmadayñe iga ajapaap?

<sup>35</sup>Nimpa jém Pilato:

—¿Que ich ajudío? Jém michpic inítwitam, jém judíos, con jém panij anjagooyiyaj micijunçotyaj ich ançijjom. ¿Ti mal inwatne?

<sup>36</sup>Jesic Jesús inímáy jém Pilato:

—Núma ich atsiypa juuts anjagooyi, pero da ananjacpa jém pixiñtam juuts yíp naxyucmipic anjagooyiyaj. Siiga ananjacpa juuts yíp naxyucmipic anjagooyi, jesic anayajpa jém ampixiñtam iga odoy i waiñ acijunçot jém judíos icijjom. Pero ich da ananjacpa juuts yíp naxyucmipic anjagooyiyaj.

<sup>37</sup> Jesic jém Pilato iñímáy jém Jesús:  
—¿Que numa micham jém miRey?  
Jesús icutson. Nimpa:

—Mich miñimpa iga ich aRey. Ich anay y amiñ yíp naxyucmi iga anañmadáypa jém pìxiñtam jém numapic anquímayooyi. Jesic itumpiy jém icupicyajpáppic jém numapic anquímayooyi, imatonjajpa ti anañmadáypa.

<sup>38</sup> Nimpa jém Pilato:

—¿Tì jém numapic anquímayooyi?

*Cijunçotta Jesús iga accaatáin*  
(Mt. 27:15-31; Mr. 15:6-20; Lc. 23:13-25)

Jesic cuando yaj icwác jém Pilato, putgac anšicmi. Eybictim nic iñímáy jém judíos:

—Ni tum itánca da ampadáy yíp pìxiñ. <sup>39</sup> Pero iniitta tum costumbre iga cada pascuasij ançutsigáypa tum preso para mimichtam. ¿Jesic ti iñxunpa, inwanjanjanta iga ançutsigáypa jém judíos iRey?

<sup>40</sup> Jesic itumpiy de jeeyaj eybictim pimi jiyajpa. Nimyajpa:

—Odoy cutsigaayi yíp pìxiñ. Cutsigaayi jém Barrabás.  
Jém Barrabás tum númpaap.

## 19

<sup>1</sup> Jesic jém Pilato ipimíy isoldado iga imatsyajiñ jém Jesús y icótsyajiñ pimi con jém còtsóycuy. <sup>2</sup> Jesic ocmi jém soldado ipicyaj apit, itacpa tum corona, iccámayaj jém Jesús icobacyucmi. Iccámayajfim tum yagats yooti moradopic. <sup>3</sup> Jém soldado ixaayiyajpa, icunúcyajpa Jesús, iñímayajpa:

—Xutsóy, miRey de jém judíos.

Tsam icótsayajpa iacpac.

<sup>4</sup> Jesic jém Pilato eybic put anšicmi jém ipalacio. Iñímáy jém judíos:

—Ixtaami. Manamiñáy eybic yíp pìxiñ iga manacjodónata iga da ampadáy ni tum itánca.

<sup>5</sup> Jesic naputtá Jesús jém palacio. Accámayñeta jém apit corona icobacyucmi. Accámayñetafim jém yagats yooti moradopic. Jesic jém Pilato iñímáy jeeyaj:

—Yim it jém pìxiñ.

<sup>6</sup> Jesic cuando jém panij anjagooyij con jém policia iixyay jém Jesús, pimi jiyajpa, nimyajpa:

—¡Cunúntaami cunusyucmi! ¡Cunúntaami cunusyucmi!

Jesic Pilato iñímáypa jeeyaj:

—Nanictaami mimichtam. Cunúntaami cunusyucmi. Ich da ampadáy ni tum itánca.

<sup>7</sup> Pero jém judíos iñímayaj jém Pilato:

—Anaitta tum anañquímayooyi. Nimpa jém anañquímayooyi iga accaatáin jém pìxiñ porque nimpa iga: “Dios aMánic.”

<sup>8</sup> Jesic jém Pilato mu imatonj ti inmadayaj, mástím çin. <sup>9</sup> Jesic eybictim jém Pilato ininic Jesús jém palacio, eybic icwácpa, nímayta:

—¿Jutpic mipìxiñ?

Pero Jesús da icutson.

<sup>10</sup> Jesic Pilato iñímáy jém Jesús:

—¿Que mimich, da anjáyápa? ¿Da injodonj iga ich anait jém autoridad iga mançunúnpa cunusyucmi y anaittim autoridad iga mançutsigáypa?

<sup>11</sup> Jesic Jesús iñímáypa jém Pilato:

—Mich da ti wiap anwadáy siiga da ijicpa anjatun Dios. Jém autoridad jém iniiwüip mimich, michiñe jém anjatun Dios. Jeeyucmi jém acijunçotnewüip mich inçijom más táñcaiy que mimich.

<sup>12</sup> Dende jesisam jém Pilato imétstip jutsap icutsigáy jém Jesús. Pero pimi jiyajpa jém judíos. Nimyajpa:

—Siiga inçutsigáypa yíp pìxiñ, jesic da je miamigo jém emperador jém itwüip Roma. Siiga tum pìxiñ nacámtap iga rey, jesic tsíypa iga jém emperador ienemigo.

<sup>13</sup> Jesic cuando jém Pilato imatonj ti iñímayajpa jém pìxiñtam, eybictim itop jém Jesús jém palacio. Ininic anšicmi. Coñ jém Pilato jém coñcuyucmi jut çipinóypa. Jém lugar iñiyi Gabata. Jém hebreopic añmatimi nimtooba jém piso jut wíwatnetá con jém tsa. <sup>14</sup> Iwatyajpa jempic como las seis de la mañana. Yíp jém jama antes que núcpa jém jejcuyjama, jeetim semana cuando wattap jém pascuasij. Jesic jém Pilato iñímáy jém judíos:

—Yim it jém iñRey.

<sup>15</sup> Jesic pimi jiyayja jém pixiñtam. Nimyayja:

—¡Accaataami! ¡Accaataami! ¡Cunúntaami cunusyucmi!

Jém Pilato iñímáy jém pixiñtam:

—¿Que iñxuntámpa iga añcunúnpa cunusyucmi jém iñRey?

Jesic jém panij anjagooyiyaj iñímáyayja jém Pilato:

—Da anañta tungac más rey. Aichtam anrey jém emperador jém itwiip Roma.

<sup>16</sup> Jesic ocmi jém Pilato icijunçot Jesús jém soldado icijom iga cunúntañ cunusyucmi. Jeeyaj ininicyaj jém Jesús.

*Cunúnta cunusyucmi jém Jesús*

(Mt. 27:32-44; Mr. 15:21-32; Lc. 23:26-43)

<sup>17</sup> Jesic nanicta Jesús. Accónnetá icunus. Nicpa jém lugar iñiyi jém Tsútsocobaccim. Iñiyitim Gólgota jém añmañmi hebreo. <sup>18</sup> Jemum cunúnta Jesús cunusyucmi. Jeetim jama cunúntañim cunusyucmi tungac wisten pixiñ. Pánayta jém icunus tumtum cada lado. Cucmi tsíy jém Jesús icunus. <sup>19</sup> Jém Pilato iwat tum letrero iga accámaytañ jém Jesús icobacantim. Jaycámetá: “Jesús jém Nazaretpic jém judíos iRey.” <sup>20</sup> Jáyan jém judíos imayyaja jém letrero porque jut cunúnnetá cunusyucmi jém Jesús, da juumi de jém atebet Jerusalén. Watnetawom jém letrero tres añmañmi, jém hebreo, jém latín y griego. <sup>21</sup> Jém panij anjagooyi iñímáyay jém Pilato:

—Odoj jayí iga: “judíos iRey”, jayí iga: “Nimpa yíp pixiñ iga ich aRey de jém judíos.”

<sup>22</sup> Pero jém Pilato iñímáy jém panijayaj:

—Como anjayñeum, tsíyñam jutpic anjayñe.

<sup>23</sup> Jesic jém soldado cuando icunúnneyajum jém Jesús cunusyucmi, itobayyaj itumpiy jém Jesús ipuctucu. Iwécyaj icucuatro jém soldado, pero jém iyooti tácnetá icuyagats, da núnne.

<sup>24</sup> Jesic nanímáyaytajap jém soldado:

—Da tanjactámpa yíp yooti, pero tammétstámpa por sorteo i icoñwíypa. Jeam imichap yíp yooti.

Iwatyaja jempic iga cupacpa jém añmañ juuts jayñeta jém Dios inmañi. Nimpa iga: “Jém pixiñtam awégayyaja ich ampuctucu. Imétsyaja por sorteo i icoñwíypa jém anyooti.” Jempam iwatyaj jém soldado.

<sup>25</sup> Jut cunúnnetá cunusyucmi Jesús, da juumi itim iapa, con iapa iyomtíwi, it jém Malía jém Cleofas iwichom y Malía Magdalena. <sup>26</sup> Jesic cuando iix Jesús jém iapa y iixtim iga nocojom teñ tum jém icuyuciwíñ jém tsampic itoypa, jesic iñímáy jém iapa.

—Miyomo, jempic it mich immanic.

<sup>27</sup> Jesic ocmi jém Jesús iñímáytim jém icuyuciwíñ jém tsampic itoypa:

—Jempic it mich iñapa.

Jesic dende jém tiempo jém pixiñ ininic jém Jesús iapa iticcim iga iwatpa cuenta.

*Ca jém Jesús*

(Mt. 27:45-56; Mr. 15:33-41; Lc. 23:44-49)

<sup>28</sup> Jesic ocmi ijodon Jesús iga cupacneum itumpiy jém iyoxacuy. Jesic iga cupacpa jém Dios inmañi, jém jaychacnetawíip, nimpa:

—Ich anictitspa.

<sup>29</sup> Jemum it tum majcuy comne con jém tãmpic vino. Jesic algunos imujpa juuts tum puqui con jém vino, iccãm tum waycuyucmi iga igucpa Jesús uxaj jém vino. <sup>30</sup> Jesic iuc uxaj jém tãmpic vino, nim Jesús:

—Cupacneum.

Iñquet icobac, put iñnama, caum jém Jesús.

*Tséñayta jém Jesús ipópacañaca con lanza*

<sup>31</sup> Jesic yíp jém jama antes que núcpa jém jejcuyjama. Jeetim jejcuy jama cuyajpa jém Pascuasñ, jeeyucmi jém judíos da iwianjamyaj iga tsíyyajpa jém tsúts cunusyucmi jém jejcuyjama. Jesic iwágayyaja jém Pilato iga ichiñ orde iga nácsnácsquiddaytañ jém iwítpuy jém cunúnnetawíip cunusyucmi iga ixtañ iga caaneum. Jesic wiap icquetyaj. <sup>32</sup> Jesic jém soldado nic iñácsnácsquiddayaj iwítpuy jém wiñtipic pixiñ jém cunúnnetawíip cunusyucmi con Jesús y ocmi jém tungac. <sup>33</sup> Pero cuando núcyj jut it jém Jesús, jém soldado iixyaj iga caaneum. Jeeyucmi da iñácsnácsquidáy jém iwítpuy.

<sup>34</sup> Pero tum soldado ichéñay ipópacañaca con lanza, jeeti rato putpa niipiñ y ni. <sup>35</sup> Ich, jém ánixñewíip ti iñasca jém Jesús, atsiy juuts testigo jém numpic iga incupictamiñ. Da

mammigóyápa. Ich anwíjodon ti síp mananmadáy. <sup>36</sup> Iwatyajpa jempic iga cupacpa jém anmáti jut jayñeta jém Dios inmáti. Nimpa iga: “Da i iquidáya ni tum ipac.” <sup>37</sup> Tungac parte nimpatim jém Dios inmáti: “Jém pixiñ agui lámaypa jém pixiñ jém tseñnetawüp.”

*Cumta jém Jesús*

(Mt. 27:57-61; Mr. 15:42-47; Lc. 23:50-56)

<sup>38</sup> Ittim jem tum pixiñ iñiyi José, Arimateapic pixiñ. Icupicnetim Jesús, pero inyampa iga icupicpa porque tsam icinpa jém Israelpic anjagooyiyaj. Jestic cuando caaneum Jesús, jém José nic iwágay permiso jém Pilato iga ininigáypa Jesús imijtay. Jém Pilato ichi permiso. Jestic jém José oy ipigáy imijtay, ininic. <sup>39</sup> Siibatim jém Nicodemo, jém oyñewüp lám Jesús tsuucim. Jém Nicodemo inimiñ cien libras jém pooti jém cinpaap, namotnetá jém mirra con jém áloes. <sup>40</sup> Jestic jém José y jém Nicodemo ininigáy jém Jesús imijtay. Iccámayyaj jém pooti jém cinpaap, inmónayyaj con wibic puctucu. Iwadáy itumpiy juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre cuando icumpa tum tsúts. <sup>41</sup> Jem jut cunúnta cunusyucni jém Jesús it tum huerto. Jém huertojom it tum tsaajos yaguiñ watneta, jut cumtap tsúts. Pero da i queman icot ni tum tsúts jém tsaajosjom. <sup>42</sup> Noco it jém tsaajos. Jeeyucni jém José y Nicodemo nic icodayyaj jém Jesús imijtay jém tsaajosjom porque tsucumtoobam jém jeucuy jama iga jeyyajpa jém judíos.

## 20

*Pis jém Jesús*

(Mt. 28:1-10; Mr. 16:1-8; Lc. 24:1-12)

<sup>1</sup> Jestic cuando nasneum jém jeucuyjama, jém tungagam jama, icuquejama, jém Malía Magdalena nic tsuuytim jém tsaajoscim. Piichinam. Mu iñuc, iix iga joppotnetawum jém tsa jém jos inñucuy. <sup>2</sup> Jestic póyantsucum jém Malía, nic lám jém Peto y jém tungac icuyujcwiñ, jém tsampic itoypa Jesús. Jém Malía inímáy jém wisten icuyujcwiñ:

—Topnetawum jém tánomi imijtay jém tsaajosjom, nanicnetawum. Da anjodon jut tsacta.

<sup>3</sup> Jestic moj niqúi jém Peto con jém tungac jém Jesús icuyujcwiñ. Nicyajpa jém tsaajoscim. <sup>4</sup> Poyimi nicyaj icuistic, pero jém tungac icuyujcwiñ más jicscy nic que jém Peto. Anjagóy miñuc jém tsaajoscim. <sup>5</sup> Jém mojnewüp nuuquí ámcúm jém tsaajosjom. Iix iga it no más jém wibic puctucu, jém Jesús inmónóycuy, pero da tigiy jém tsaajosjom. <sup>6</sup> Ocmim núc jém Peto, tuuñañcim miñ. Tigiy jém tsaajosjom. Iixtim iga jemum it no más jém inmónóycuy. <sup>7</sup> Iixtim iga it jém icobacanmónóycuy, pacnetawum, tsacnetawum tum ányemi. <sup>8</sup> Jestic tigiy mex jém tungac icuyujcwiñ, jém mojnewüp nuuquí jém tsaajoscim. Iix iga da i jém Jesús imijtay, jestic icupic iga pisneum. <sup>9</sup> Porque danam icutiñiyñeyaj jém Dios inmáti jut jayñeta iga tienes que pispa jém Jesús de jut it jém caaneyajwüp. <sup>10</sup> Jestic jém wisten jém icuyujcwiñ setyaj eybic iticicim.

*Iwiñquejáy Jesús jém Malía Magdalena*

(Mr. 16:9-11)

<sup>11</sup> Pero tsíy jém Malía jém tsaajosajna. Wejpa jém yqmo. Iganam wejpa ámcúmpa jém tsaajosjom. <sup>12</sup> Iix wisten jém sinyucmipic pixiñ. Agui popo ipuctucu. Jemum coñyaj jut it idic jém Jesús imijtay. Tum coñ jut it idic icobac, tum coñ jut it idic ipuy. <sup>13</sup> Jestic jeeyaj icwácyajpa jém Malía. Nimaytap:

—Miyomo, ¿tiiga miwejpa?

Jestic nimpa jém Malía:

—Awejpa porque nanicnetawum jém ánomi imijtay y da anjodon jut tsagayñeta.

<sup>14</sup> Cuando yaj jiyi jém Malía, ámsset ituuñañcim. Iix iga jemum teñ jém Jesús. Pero da icutiñiyápa iga nupa jeam jém Jesús. <sup>15</sup> Jestic Jesús inímáy jém Malía:

—Miyomo, ¿tiiga miwejpa? ¿l immétspa?

Jém Malía da iixpicpa iga jeam jém Jesús, injampa iga je jém pixiñ jém iwatpáppic cuenta jém huerto. Jeeyucni Malía inímáy:

—Mimich, siiga ininicne jém ánomi imijtay, anmadaayi jut iñchacne, jestic nicpa ampic.

<sup>16</sup> Jestic nimpa Jesús:

—iMiMalía!

Jestic ámsset jém Malía. Iñiyáy jém Jesús. Nimayta jém hebreopic anmatimi:

—iRabonil!

Tananmatimi nimtooba: MamMaestro.

<sup>17</sup> Jestic Jesús inímáypa jém Malía:

—Odooy atsici porque danam aquímne jut it anJatun Dios. Siip nigí anmadaayi jém tantiwítam, jém ançuyujciwiñ, iga aquímgacpa jut it jém anJatun y iñjatuníim mimichtam, hasta jut it ich anDios y iñDiosíim mimichtam.

<sup>18</sup> Jestic jém Malía Magdalena nic inmadáy jém Jesús icuyujciwiñ. Nímpa jém Malía:

—Ánixñeum jém tánQmí.

Inmadáyíim jeeyaj ti iníimáy jém Jesús.

*Iwiñquejáyíim Jesús jém icuyujciwiñ*

(Mt. 28:16-20; Mr. 16:14-18; Lc. 24:36-49)

<sup>19</sup> Jestic jém wiñtipic jama de jém semana, anñtuumanejay tsuucíim jém Jesús icuyujciwiñ tum ticjom. Wíanpajnetá jém tic porque tsam icínyajpa jém judíos. Jestic jeeti rato iixyay iga jém Jesús iwaganaityajum icuyujciwiñ. Pero da i iix jut tigi. Nímpa jém Jesús:

—¡Xutsóytam!

<sup>20</sup> Mu iníimáy Jesús, jestic inquejáy jém ici y ipócpacaññaca jut coowane. Jestic icuyujciwiñ cuando iixyay jém tánQmí, tsam píimi maymayyay. <sup>21</sup> Jestic eybictim iníimáy Jesús:

—¡Xutsóytam! Juuts jém anJatun Dios acutsat yíp naxyucmi iga anwatpa jém Dios iyoxacuy, jemíictim mançutsattámpa mimichtam iga inwattámiñ jém Dios iyoxacuy.

<sup>22</sup> Jestic cuando yaj inmadáy jemíic jém Jesús, ixujpa jém icuyujciwiñ. Iníimáy:

—Píctsonñtaami jém Dios iAnama. <sup>23</sup> Siiga mimichtam inñyoxpátpa jém píxiñtam iga jeeyaj inmadáypa Dios itánca, jestic wadaytap perdón jém itánca. Dam i ichiiba castigo. Pero siiga da inñyoxpátpa jém píxiñtam iga inmadáypa Dios itánca, jestic da i iwadáypa perdón jém itánca.

*Jém Tomax iix iga numa pisneum jém Jesús*

<sup>24</sup> Pero jém Tomax tum de jém docepic icuyujciwiñ, jém inñiyítim Mēchi, da i con los de más cuando núc jém Jesús jut it icuyujciwiñ. <sup>25</sup> Jestic jém tunçac icuyujciwiñ inmadayyay jém Tomax ti iixñeyaj:

—Ánixñetámum jém tánQmí.

Pero jém Tomax iníimáy jeeyaj:

—Siiga da ánixáypa ici jut jetne con jém clavos y ançodáypa anwayci jut coowane y siiga da ançucumpa ançi jut tseñayñeta jém ipócpacaññaca, jestic da ançupicpa.

<sup>26</sup> Jestic tunçagam ocho día eybictim anñtuumayaj jém Jesús icuyujciwiñ tum ticíim. Jestic ítum mex jém Tomax. Iwíanpajneyajíim jém tic. Jestic eybictim miñ Jesús, iwaganaityaj jém icuyujciwiñ. Da i iix jut tigi jém Jesús. Iníimáy jeeyaj:

—¡Xutsóytam!

<sup>27</sup> Jestic iníimáy jém Tomax:

—Míñi aámaayi jém ançi. Cōti inwayci jut coowane. Cucōmi inçi jut coowane jém ampócpacaññaca. Tsāci iga da inçupicpa. Cupíci iga apisneum.

<sup>28</sup> Jestic jém Tomax iníimáy jém Jesús:

—¡MánQmí, manDios!

<sup>29</sup> Jestic Jesús iníimáy jém Tomax:

—Mich inçupicpa iga apisneum porque ánixñe. Pero tsam wítpa jém dapic ánixñeyaj, pero icupicyajpa iga apisneum.

*Nímpa jém Xiwan tiiga íjayyíp libro*

<sup>30</sup> Jém Jesús tsam jáyay wítampic milagro iwat cuando iwaganait icuyujciwiñ. Pero da anjaycámne itumpiy jém milagro yíp librojom. <sup>31</sup> Pero yímpic anjaycámneum iga inçupictámiñ iga Jesús je jém Cristo jém Dios iMānic. Siiga inçupictámpa, jestic impíctsonñtámpa jém vida jém dapic cuyajpa jém tánQmí Cristo inñiyimi.

## 21

*Iwiñquejáy Jesús siete jém icuyujciwiñ*

<sup>1</sup> Jestic ocmim Jesús iwiñquejáy eybictim jém icuyujciwiñ jém laguna aññaca jém Tiberias. Yímpic iwiñquejáy jém icuyujciwiñ. <sup>2</sup> Iwaganaityaj jém Ximój Peto algunos jém Jesús icuyujciwiñ. It jém Tomax, inñiyítim Mēchi, íttim Natanael jém Galileapic píxiñ, íttim Zebedeo imāñictam con tunçac wísten jém icuyujciwiñ. <sup>3</sup> Jestic jém Ximój Peto iníimáy jém icompañeroyaj:

—Nícpa atípmāchi.

Nímyaj jeeyaj:

—Aníctámpatim. Tawaganicpa.

Jesic nicyaj, químyaj tum barcojom. Pero jém tsuu da ti imatsyaj ni tum típi. <sup>4</sup> Jesic cuquejtoobam, núc Jesús jém ni aññaca. Pero jém icuyujcïwiñ da iixpicyaj iga Jesús. <sup>5</sup> Jesic jïypa Jesús, iñímáy:

—¿Miwoñjaychixtam, da iniitta típi?

Jeeyaj icutsonyaj. Nimyaj:

—Da i.

<sup>6</sup> Jesic jém Jesús iñímáy jeeyaj:

—Cqti jém iñred jém añwimipic lado de jém imbarco. Jemum immatspa jém típi.

Jesic icotyaj jém ired y tsam jáyan típi imatsyaj. Da wiap itopyaj jém ired porque tsam jáyan típi imatsyaj. <sup>7</sup> Jesic jém Jesús icuyujcïwiñ, jém tsampic itopya, iñímáy jém Peto:

—Yíbam jém tánomi.

Jesic cuando jém Peto imaton iga tánomi, icot iyooti, porque iccáyñe idic iga típmatspa. Quet jém barcojom, tigiy nñicim jém Peto iga nicpa iam jém Jesús. <sup>8</sup> Jesic los de más jém Jesús icuyujcïwiñ inimiñyaj jém barco hasta playa aññaca. Ijicneyaj jém red comne de típi, porque da juumi jém playa como cien metros. <sup>9</sup> Cuando putyaj añsïcmi, ipátay jut acnúcnetajucti. Iixyaj iga sip ijaasta típi juuyjom, ittim caxtánañi. <sup>10</sup> Jesic Jesús iñímáy icuyujcïwiñ:

—Namiñi algunos jém típi jém yaguiñpic immatsta.

<sup>11</sup> Jém Peto quím jém barcoyucmi, iwij jém ired, moj ijic añsïcmi. Comne jém red con mijtampic típi. Ityaj ciento cincuenta y tres. Tsam jáyan típi, pero da jac jém red. <sup>12</sup> Jesic Jesús iñímáy jém icuyujcïwiñ:

—Miñi miwiiquitam.

Ni tum de jém icuyujcïwiñ da icwácayaj iga: “¿Mijapaap?” Porque iñuntawïjodon iga tánomi. <sup>13</sup> Jesic Jesús icunúc, ipic jém caxtánañi icijjom, ichi icuyujcïwiñ, jesaptim iwat con jém típi.

<sup>14</sup> Siip tres vecesam iwiñquejay Jesús jém icuyujcïwiñ dende pisne.

*Ajmatyajpa Jesús con jém Peto*

<sup>15</sup> Jesic yaj wiiquiyaj, jém Jesús icwác jém Peto. Nímayta:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que mich más antoypa que jém tungac añcuyujcïwiñ?

Jesic Peto icutson. Iñímáy jém Jesús:

—Numa, mánomi, mich iñjodon iga tsam mantoypa.

Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Acwiici jém ammañborregoyaj.

<sup>16</sup> Jesic eybictim icwácpa Jesús jém Peto. Nímayta:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que tsam antoypa?

Jém Peto icutson. Nímpa:

—Numa, mich iñjodon iga tsam mantoypa.

Jesic Jesús iñímáy:

—Wati cuenta jém amborregoyaj.

<sup>17</sup> Jém Jesús túcciyam icwácpa jém Peto. Nímaytap:

—MiPeto, jém Jonás mimanic, ¿que tsam antoypa?

Jesic jém Peto tsam anyác porque tres vecesam icwácpa siiga itoypa, jesic iñímáy jém Jesús:

—Mánomi, mich iñjodon itumpiy cosa. Iñjodonjim iga mantoypa.

Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Acwíyaji jém amborregoyaj. <sup>18</sup> Numa mannímáypa iga cuando danam michami, jesic iñcotpa iñyaac jém iñyoofi y miñicpa jut mich iñxunpa. Pero cuando michamim, jesic iñimpa inçi y tungac miccámáypa iñyoofi. Mininicpa jut mich da miñictooba.

<sup>19</sup> Nímpa jempic Jesús iga icjodonaj jutpic accaataj jém Peto iga cujiptañ Dios. Jesic Jesús iñímáy jém Peto:

—Atúñiyi.

*Jém Jesús icuyujcïwiñ jém tsampic itoypa*

<sup>20</sup> Jesic ámsetpa jém Peto, iix iga itúníyapa jém tungac jém Jesús icuyujcïwiñ jém tsampic itoypa, jém ipitsnewip cuando wagawíyapa jém pascuasij. Jeetim pixiñ jém icwácnwíip Jesús iga: “¿I miwadáypa atracción?” <sup>21</sup> Cuando Peto iix iga itúníyapa jém pixiñ, jesic iñímáypa jém Jesús:

—Mánomi, ¿ti iñascaaba yíp pixiñ?

<sup>22</sup> Jesús icutson. Nímaytap jém Peto:

—Siiga ich ansunpa iga da caaba yíp p̄ixiñ hasta amiñgacpa, ¿jesic mich iñticutigiyi? Mich atúñiyi.

<sup>23</sup> Núc jém an̄mati jut it jém icupicneyajw̄ip Jesús, wan̄pa iga da caaba jém tum jém icuyujciwiñ, jém ts̄ampic itoypa. Pero Jesús da nim iga da caaba jém p̄ixiñ. Nim iga: “Siiga ich ansunpa iga da caaba yíp p̄ixiñ hasta amiñgacpa, ¿jesic mich iñticutigiyi?”

<sup>24</sup> Icham jém aXiwan jém ts̄ampic atoypa jém Jesús, jeeyucmi wiap manan̄madáy yípyaj cosa. Siip an̄jycámpa librojom. An̄jodon iga da je migooyi.

<sup>25</sup> Ityaj jáyay cosa más jém iwatnew̄ip Jesús. Siiga jaycámtap itumpiy cosa juuts iwatne Jesús, ich an̄mpa iga icuw̄iti yíp naxyucmi da cutigiyajpa jém libro. Jemum cuyaj.



## Ti iwatyaj jém Apóstolyaj

### *Jesucristo ijyucunúc iga icutsatpa Dios iAnama*

<sup>1</sup> Mánamigo Teófilo, jém wintipic toto manjáyáy titam iwat Jesús y titam inquej dende wiñí <sup>2</sup> hasta jém jama cuando químgacpa sinyucmi. Antes que químgacpa sinyucmi inquejáy jém apóstolyaj, jém icupinnewiip, ti wiap iwatyaj. Inquejáy con jém Dios iAnama. <sup>3</sup> Jesic cuando yaj iñasca jém yaachaji iga mu iccaatá, iwiñquejáy eybic jém icuyujciwiñ iga vivo. Cuarenta jama iwiñquejáy jém ipixiñtam wati veces iga iixyajiñ iga da caane. Inmadáy jutsap injac Dios jém ityajwiiip yíp naxyucmi.

### *Jesús químpa sinyucmi*

<sup>4</sup> Tum jama cuando anjuumanejayum jém icuyujciwiñ, jém Jesús inquím iga odoy putyajiñ jém attebet Jerusalén. Iñímáy iga:

—Anjooi hasta que cupacpa juuts mijycámayñe jém tanjatun Dios juuts ich mannímáyñe.

<sup>5</sup> Mannímáy iga jém Xiwan acchíjópá con ni, pero da jáypa michiitamtap jém Dios iAnama.

<sup>6</sup> Jesic jém anjuumanejaywiip icwácyajpa jém Jesús:

—¿Que yípti rato moypa ininjac yíp tannaxyucmi Israel?

<sup>7</sup> Jesús icutson, iñímáy:

—Michtam da wiap iñjodónata juchá ni júp jama iwatpa jém tanjatun Dios, iwatpa con ipimi juuts je ixunpa. <sup>8</sup> Pero mimichtam impictsonatámpa jém Dios ipimi. Michiitamtap jém Dios iAnama iga wiap ininjmadáy jém pxiñtam titam iñix iga ich anwatne. Moypa ininjatta Jerusalén, icuwiti jém naxyucmi de Judea, hasta jém naxyucmi de Samaria, y hasta más juumi, icuwiti de yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Cuando yaj inmadáy jém icuyujciwiñ, naquímta Jesús sinyucmi. Iganam síp iámyaj, ucsitogoy. Dam i más iix. <sup>10</sup> Iganam iámyajpa jut químpa Jesús sinyucmi, jeeti rato miñ iwaganateñ wisten pxiñ, agui popo ipuctucu. <sup>11</sup> Iñímáy:

—MiGalileapic mipixiñtam, ¿tiiga miámquímnetá sinyucmi? Yíptim Jesús, jém químnnewiip sinyucmi, jempectim miñgacpa eybic.

### *Cupinjtá jém Matías iga tsíyiñ juuts jém Judas*

<sup>12</sup> Jesic setyaj Jerusalén de jém cotsic iñiyi Olivos. Ijuumi juuts nímpa jém ley iga wiap tanwií tum jejcuy jama. <sup>13</sup> Cuando núcyaj jém attebet Jerusalén, químyaj jém yucmipic piso. Tigiyaj jém cuarto jém iñúcsneyajwiip. Jemum ittim Peto, Jacobo, Xiwan, Anti, Felipe, Tomax, Bartolo, Mateo, jém tungac Jacobo jém Alfeo imaníc, Ximój Zelote y Judas jém Jacobo itíwi. <sup>14</sup> Anjuumanejay iga seguido iwatyajpa oración con tumti ijixi. Jemum ittim jém yomtam; jém Malía, jém Jesús iapa con Jesús itíwítam.

<sup>15</sup> Jesic tum jama iganam anjuumanejay, teñchucum jém Peto jém pxiñtámanjom, ityaj jem como ciento veinte. Nímpa jém Peto:

<sup>16</sup> —Mimichtam mantíwítam, tienes que cupacpa jém Dios inmatí juuts nim jém David cuando inquejáy jém Dios iAnama ti miñpa. Inmatpa iga jém Judas icijuncoptá jém Jesús iga matstáñ. <sup>17</sup> Jém Judas it idic con aichtam jém docepic jém Jesús icuyujciwiñ. Tanwaganayoxatámpa idic. <sup>18</sup> Juyta tum jaca nas con jém tumiñ jém icoñwiñewiip iga imalwadáy jém Jesús. Ocmi mutsneactin, tojansaj ipuu, cupudáy. <sup>19</sup> Cuando ijodónayaj ti iñasca jém Judas, jém Jerusalépic pxiñtam icniyayaj jém nas Acéldama. Jeeyaj inmatími nimtooba jém nas jém niipiñ chowa. <sup>20</sup> Porque nímpa jém Salmojom jut jayñeta:

Da oomípa ichíy jém iñas.

Da i nicpa iti jem.

Nimpatim:

Tungac tsíypa iga iwatpa jém iyoxacuy.

<sup>21</sup> Jesic nimpatim jém Peto:

—Síip tancupinjtá tum de jém tanwaganaitwiip seguido cuando síiba tánomi Jesús con taichtam, <sup>22</sup> dende icchin jém Xiwan hasta químgac Jesús sinyucmi. Tum de taichtam tsíypa juuts tum testigo iga numa pismeum jém tánomi Jesús de jut it jém caaneyajwiip.

<sup>23</sup> Jesic cupinjtá wisten de jeeyaj. Tum jém José, iñiyi Barsabás, iñiyitum Justo. Jém tungac iñiyi Matías. <sup>24</sup> Jesic los demás inwejpátayjpa Dios. Nimyajpa:

—MánQmi, mich íñixpigáypa itumpiy jém pixiñtam íanama. Anquejaayi juppíc de yíp wisten mich inçupin<sup>25</sup> iga iwadiñ jém yoxacuy juuts jém apóstolyaj jém inçutsatnewiip. Togoy jém Judas iga tsam imalwat. Nic jut ipictsonpa jém icastigo.

<sup>26</sup> Jesic iwatyajpa tum sorteo. Icoñwíy jém Matías, cupineta. Accámta con jém once apóstolyaj.

## 2

### *Cuando miñpa jém Dios íAnama*

<sup>1</sup> Cuando núc jém jama de pentecostés, antuumaneyaj tumti lugar itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús. <sup>2</sup> Jeeti rato imatonyaj tum mijpic anjiyi siñyucmi juuts tum mijpic sawa. Tsam pimi jupa. Tigi y jém injiyi tícjom jut coñyay jeeyaj. <sup>3</sup> Jesic iixyay jáyan juctianquiñi. Nawécta jém juctianquiñi, núcyaj cada tumtum jém pixiñtam icobacyucmi. <sup>4</sup> Ipictsonyay jém Dios íAnama, tsam iniit íanamanjom. Mojpa inmat tungac anmatími juuts ipimíyapa jém Dios íAnama.

<sup>5</sup> Jém tiempo antuumaneyaj Jerusalén jém Israelpic pixiñtam iga iwatyajpa juuts jém icostumbre iga ijsyaypa Dios. Miññeyaj de itumpiy naciön icuwíti yíp naxyucmi. <sup>6</sup> Cuando imatonyaj iga tsam pimi jupa, antuumaneyaj itumpiy jém pixiñtam. Tsam çinyaj, da icutiñyíy ti iwatyajpa porque cada tumtum imaton iga jiyaypa jeeyaj inmatími. <sup>7</sup> Tsam ipooñanjamyaj, ámanjacyaj. Nanimayajtap entre jeeyaj:

—¿Que da itumpiy jém siippic jiyaypa Galileapic pixiñtam? <sup>8</sup> ¿Junim ammatonjtampa iga jiyapa annuntaanmatími? <sup>9</sup> Yim ittim jém pixiñtam de tungac naxyucmi. Miññeyaj de jém naxyucmi de Partia, de Media, de Elam, de Mesopotamia, de Judea, de jém naxyucmi de Capadocia, de jém Ponto y de jém naxyucmi de Asia. <sup>10</sup> Ittim de Frigia, de Panfilia, de Egipto y de jém naxyucmi de África jém más juumipic de Cirene. Ittim jém Romapic pixiñtam jém yaguñipic miññe. Ittim jém nunta Israelpic pixiñtam y jém tungacpic pixiñtam jém mojwiip icupic jém judíos inçumayooyi. <sup>11</sup> Ittim jém pixiñtam de Creta y de Arabia. Ammatonja aichtampic ananmatími iga anmadayyajpa jém wítampic cosa jém tawadayñewiip Dios.

<sup>12</sup> Itumpiy agui ipooñanjamyaj. Da icutiñyíy ti wiap ijsyay. Nacwácyajtap:

—¿Yíp ti nimtooba?

<sup>13</sup> Pero tungac íxaayiyajpa. Nimpa:

—Yípyaj uquiayaj.

### *Ti íñímáy Peto jém pixiñtam*

<sup>14</sup> Pero jém Peto teñchucum con jém once apóstolyaj. Pimi jiy. Íñímáy jém antuumaneyajwiip:

—MiJudeapic mipixiñtam con iñtumpiy jém miittanwiip Jerusalén, wijodónataami ti mannímáypa. Matonjaami. <sup>15</sup> Yíp pixiñtam da uquiayaj juuts michtam inñjistampa porque yaguñi tait a las nueve de la mañana. <sup>16</sup> Iwatyajpa jempic porque asíam nimpa jém wiñicpic profeta jém Joel:

<sup>17</sup> Jém inañpigam jama, nimpa Dios, anchiiba ánAnama jém pixiñtam. Michtam inñjaymanictam y jém inñyommanictam inmatyajpa ich ananmatí. Jém woñjaychixtam iixyajpa poñ. Jém wídaytam mawíñayajpa.

<sup>18</sup> Anchiuyajpa jém ánAnama jém acuyoxayajpáppic jém pixiñtam y jém yomtam iga inmatyajpa ich ananmatí.

<sup>19</sup> Siñyucmi manañquejáyapa jém impooñanjampáppic jém dapic oypa íñix.

Naxyucmi manañquejáyapatim seña.

Jém seña juuts nipiñ, juuts jucti, juuts ucşjoco.

<sup>20</sup> Jém jama píchpa ichqca,

jém poya tsíyapa juuts nipiñ antes que núcpa jém jama iga miñpa jém íñQmi.

Jesigam agui wíquejpa jém Dios ipimi.

<sup>21</sup> Jesic tanjatun Dios íciacputpa itumpiy jém inwejpátyajpáppic jém tánQmi inñiyimi.

<sup>22</sup> Nimitim jém Peto:

—MiIsraelpic mipixiñtam, amatónaytaami ti mannímáypa. Tsam wíquejpa mimichtamanjom iga Dios icutsat jém Jesús jém Nazaretpic pixiñ. Dios ichi ipimi iga wiap iwat jém dapic oypa tánix, jém wibic milagro y jém seña. Michtam inwijodontam. <sup>23</sup> Pero michtam da inwadáy caso iga Dios icutsat jém Jesús. Inçijunçotta jém enemigo icijjom. Ínasca jempic porque dende wiñigam ixunpa Dios iga mimichtam inçijunçottampa

jém malopic pixiñtam icijom iga accaatañ cunusyucmi. <sup>24</sup> Pero Dios icpis. Iciacput. Porque da wiap iga caaneeba ichíy. <sup>25</sup> Jém wiñicpic anjagooyi David inmatpa de Jesús cuando nimpá:

Siempre ánixpa jém ánomi anwiñjom.

Awaganait aich iga odoy acñiñ.

<sup>26</sup> Jeeyucmi ich agui amaymay ánanamanjom.

Ananmatpa jém wibic anmatí porque agui amaymay.

Jeeyucmi da acñpa iga acaaba porque anjodon iga apispa.

<sup>27</sup> Manjatun Dios, mich da inñacpa ánanama jém lugar jut it jém caaneyajwiip.

Datim inñicpa iga púcpa imijtay jém micuyoxapáppic jém Cuáyñewiip iAnama.

<sup>28</sup> Anaquejáy jém tun jém ananicpáppic jut ampictsonpa jém vida.

Agui amaymay iga nicpa awagañti con mimich.

Jempam nimpá jém David cuando inmatpa de Cristo.

<sup>29</sup> Jesic nimitim Peto:

—Mantíwítam, tsám wíquejpa iga caaneum jém tanjatunwewe David, cumta jém tsaajosjom. Hasta siip yim it jém tsaajos. <sup>30</sup> Pero jém David tum jém Dios inmatciwiñ idic. Ijodon iga Dios ijycámayñe iga tum jém iocmanic, jém naypáppic ocmi, jeam jém Cristo. Tsíypa juuts jém más mijpic anjagooyi. <sup>31</sup> Jém David ixñe ti miñpa dende wiñigam. Inmatpa iga pispá jém Cristo. Nimpá iga jém ianama da tsíypa jut it jém caaneyajwiip, jém imijtay da púcpa. <sup>32</sup> Yíptim Jesús icpis jém tanjatun Dios. Aichtam antumpiytam ánixñeta. Jeeyucmi atsiyta juuts testigo. <sup>33</sup> Ocmi nanictá sinyucmi jém Dios inwimi. Ipicson jém Dios iAnama juuts ijycámayñe iJatun. Jém siipic inñ y immatonñe, jeetim Dios iAnama iwat. <sup>34</sup> Porque da je jém David quim sinyucmi, pero nim jém David:

Jém tanjatun Dios inímáy jém tánomi Cristo:

“Míñi micóñi ananwimi,

<sup>35</sup> hasta que ich manaccoñwíypa jém inñenemigo.”

<sup>36</sup> Milsraelpic mipixiñtam, wijdónñataami iga yíptim Jesús, jém michtampic inñunñta cunusyucmi, Dios iccám jém tánomi y jém Cristo.

<sup>37</sup> Cuando mimatonñaj ti nimpá jém Peto, agui anyácyaj ianamanjom jém pixiñtam. Tsám icwácyajpa jém Peto con jém tungac apóstolyaj. Inímayajpa:

—Mantíwítam, ¿ti wiap anwatta?

<sup>38</sup> Jesic ocmi jém Peto icutson. Inímáy:

—Cucactaami inñixi. Chínñtaami cada tumtum de mimichtam jém Jesucristo inñiyimi iga Dios miccáyáypa jém inñánca. Jesic Dios michiiba jém iAnama. <sup>39</sup> Wiñigam Dios ijycámayñe iga miwíwadáypa mimichtam y jém immanictam. Iwíwadáypatim jém ityajwíip juumi con itumpiy jém iwianjamyajpáppic jém tanjatun Dios iga inñejáypa.

<sup>40</sup> Jém Peto inmadáypa jáyan anmatí. Tsám pími inñuñpa jém pixiñtam. Inímáy:

—Pictsonñtaami yip wibic anmatí iga miciaacputtamtap iga da inwagananicpa jém togoñeyajwiip.

<sup>41</sup> Jesic jém ipictsonñewiip jém wibic anmatí acchinyajta. Jeetim jama tsám jáyan tigiyñeyaj, como tres mil pixiñtam. <sup>42</sup> Seguido icuyucayajpa juuts inñejayñe jém apóstolyaj. Nawñanigayajtap itumpiy de jeeyaj. Inñejpátyajpa Dios. Anñuumayajpa iga iwécyajpa jém caxtánañi.

<sup>43</sup> Jém Peto inmadáypa jáyan anmatí. Tsám pími inñuñpa jém pixiñtam. Inímáy:

—Pictsonñtaami yip wibic anmatí iga miciaacputtamtap iga da inwagananicpa jém togoñeyajwiip.

<sup>41</sup> Jesic jém ipictsonñewiip jém wibic anmatí acchinyajta. Jeetim jama tsám jáyan tigiyñeyaj, como tres mil pixiñtam. <sup>42</sup> Seguido icuyucayajpa juuts inñejayñe jém apóstolyaj. Nawñanigayajtap itumpiy de jeeyaj. Inñejpátyajpa Dios. Anñuumayajpa iga iwécyajpa jém caxtánañi.

*Inñanascayajpa jém wiñitipic icupicneyajwíip Cristo*

<sup>43</sup> Cada tumtum de jeeyaj tsám icñpa Dios. Jém apóstolyaj iwatyajpa jáyan jém milagro y jém seña. <sup>44</sup> Itumpiy jém icupicneyajwíip Cristo ityaj de acuerdo. Titam iniñiyaj icumunmichiyaj. <sup>45</sup> Imayajpa titam iniñiyaj. Iwécyajpa jém tumiñ, ichiñiyajpa jém dapic inñiyaj iga ijuypa titam ifogóyay. <sup>46</sup> Cada jama anñuumayajpa jém mijpic mastictjom con tumti ijñi. Iwécyajpa jém caxtánañi tic por tic. Wagawícyajpa. Agui maymayaj. Wibic ijñi iniñiyaj jém ianamanjom. <sup>47</sup> Tsám icujípyajpa Dios. Jém dapic icupicpa Cristo iwíxyajpa jém icupicneyajwíip Cristo. Cada jama jém tanjatun Dios inimiñpa jém pixiñtam jém iciacputpáppic iga más jáyanap jém icupicneyajwíip.

### 3

*Acpistá tum cuxuj*

<sup>1</sup> Tum jama nicayajpa jém Peto y Xiwan jém mijpic mastictjom. Nicpa iwat oración a las tres de la tarde, jesigam jém hora de oración. <sup>2</sup> Jesic tsactá tum cuxuj jém mastict anñaca. Je cuxuj mu inñay. Nanictá tum jém puerta inñaca inñiyi jém Wibic Puerta. Jemum tsactá cada jama iga

iwágáyiñ tumiñ jém tigiyajpáppic jém mijpic masticjóm. <sup>3</sup> Cuando jém cuxuj iix iga tigiyajpa jém Peto y jém Xiwan, iwágáy tumiñ. <sup>4</sup> Jesic jém Peto y Xiwan iámmatsyaj jém cuxuj. Jém Peto iñímáy jém pxiñ:

—Aámmatsi.

<sup>5</sup> Jém cuxuj icupic, iámmats jém Peto. Ijjspa iga ichiiba tumiñ. <sup>6</sup> Pero Peto iñímáy:

—Da anaj plata ni oro, pero manchiiba jém anaitwip. Jém Jesucristo de Nazaret iñiyimi mannímáya: Tsucumi. Wítim.

<sup>7</sup> Ocmi jém Peto imatsáy ici, jém inwimipic, ijicsucum. Jeeti rato wítsiyum jém cuxuj ipuy. <sup>8</sup> Teñchucumum jém cuxuj, yóyquimpa, mojum wíti. Tigiy jém masticjóm con jeeyaj. Wítpa, yóyquimpa, icujippa tanjatun Dios. <sup>9</sup> Itumpiy jém pxiñtam iix jém cuxujpic idic iga wítmam y icujippa Dios. <sup>10</sup> Iixpicyajpa iga jeetim jém pxiñ jém iwácpáppic tumiñ jém masticanñaça jut it jém Wibic Puerta. Agui tñeñanjacyaj, agui ipooñanjamyaj cuando iix ti iñasca jém pxiñ.

*Títam inmat jém Peto jém corredor de Salomón*

<sup>11</sup> Jesic jém cuxuj, jém acpisnetawip, da ichactooba jém Peto y Xiwan. Poyimi miñyaj jém pxiñtam, anjtuumayajpa jém Salomón icorredor jut ityaj jém Peto y Xiwan. Agui ámanjacyaj.

<sup>12</sup> Cuando iix iga agui anjtuumayajpa jém pxiñtam jém Peto iñímáy:

—MiIsraelpic mipxiñtam, ¿iiga ampoñanjamtampa, tiiga agui anántampa? ¿Que mich iñjis iga ich anacpis yíp pxiñ iga wiap anacwit con ich ampimi? ¿Que iñjjspa iga tsam wibic apxiñ? Odoy jisi jempic. Porque Dios icpis. <sup>13</sup> Jém wiñcpic tanjatunwewetam jém Abraham, jém Isaac y jém Jacob tsam ijjsyajpa tanjatun Dios. Jeetim Dios siip iwat así iga tanjucjptámiñ jém iManic Jesucristo, jém michpic inçijunçotta jém anjagooyi icijjom iga accaatañ. Cuando jém Pilato icutsigaytooba idic, mimichtam da iñjicta. <sup>14</sup> Da iñjicta iga cutsigaytaiñ jém wibic pxiñ jém dapic tñçaiy. Pero inwácta iga cutsigaytaiñ tum accaoyapa. <sup>15</sup> Jempam iniccaata jém tachupáppic jém tamvida. Pero Dios icpis de jut it jém caaneyajwip. Aichtam atsiyta juuts atestigo iga numa pisneum. <sup>16</sup> Yiptim Jesús iñiyimi acpista yíp pxiñ jém siippic iñix, michtam iñixpicta. Wítsiy porque icupic iga jém Jesús wiap iyoxpát. Iñasca así jut iñámpacneta.

<sup>17</sup> Mantiwitam, anjodon iga immalwadáy jém Jesús porque da inçutiiyiy iga Dios icutsat. Datim icutiyyiyaj jém ininjagooyitam. <sup>18</sup> Itumpiy jém wiñcpic Dios inmatciwiñ ninyaj iga tienes que yaachwattap jém Cristo jém icutsatnewip Dios. Siip Dios iccupacneum juuts ninyaj jeeyaj. <sup>19</sup> Jeeyucmi mannímáya: Cucaci iñjixi, tsaci iga immalwatpa, jesic jém tanjatun Dios miccáyaypa jém iñtñça. Michiiba tum wibic maymáyai iñanamanjóm, <sup>20</sup> micutsadáypa jém Cristo jém icupinewip dende wiñgam para mimichtam. <sup>21</sup> Siip nic iti sinjucmi jém Jesucristo. Jemum tsíy hasta que iwítsacpa itumpiy cosa juuts nim jém wiñcpic anmatciwiñ jém cuáyñewip. <sup>22</sup> Jempigam iñímáy Moisés jém wiñcpic tanjatunwewetam: “Jém tanjatun Dios ictsucumpa tum jém profeta entre mimichtam juuts acutsat aich. Matonñtaami itumpiy títam miñímáya jém profeta. <sup>23</sup> Porque itumpiy jém dapic iwadáypa caso yíp anmatciwiñ iga icupicpa, actogoytap, toptap de jém nación de Israel.”

<sup>24</sup> Itumpiy jém wiñcpic anmatciwiñ dende jém Samuel hasta siip, inmatyajpa iga iwatpa Dios juuts tánixpa siip. <sup>25</sup> Mimichtam injatunwewetam jém wiñcpic anmatciwiñ. Dios ijycámáy iga miwíwadáypa. Iwat tum trato con jém wiñcpic tanwewetam cuando iñímáy jém Abraham así: “Tum jém mich immanic tsam iwíwadáypa itumpiy jém pxiñtam icuwiti yíp naxyucmi.” <sup>26</sup> Cuando Dios icpis jém iManic Jesucristo, wiñti micutsadáy iga miwíwadáyñ mimichtam. Ixunpa Dios iga iñchaguiñ iga immalwatpa cada tumtum de mimichtam.

## 4

*Nanicta jém Peto y Xiwan jém anjagooyi iwiñjom*

<sup>1</sup> Iganam jém Peto y Xiwan inmadayyajpa jém pxiñtam, miñyaj jém panijyaj. Wagamiñyaj con jém policia icomandante y con jém saduceoyaj. <sup>2</sup> Tsam jóyñeyaj porque jém Peto y Xiwan inquejáya jém pxiñtam iga acpistap jém caaneyajwip porque pisneum jém Jesús de jut it jém caaneyajwip. <sup>3</sup> Ocmi matstá jém Peto y Xiwan, cotta cárcel porque tsuuyim. Hasta icuquejama çipinçap. <sup>4</sup> Pero tsam jáyan jém imatonneyajwip jém Peto inmatci icupicyaj jém Cristo. Jeetim jama icupicyaj como cinco mil pxiñtam.

<sup>5</sup> Icuquejama anjtuumayaj Jerusalén jém Israelpic anjagooyiyaj, con jém wídaytam, con jém escribaspic maestroyaj. <sup>6</sup> Itim jém Anás jém cobacpic panij anjagooyi. Itim jém Caifás, jém



tumiñ. <sup>35</sup> Ipictsoj jém apóstolyaj, iwécyajpa, ichiiyajpa cada tumtum de jeeyaj iga ijuypa titam itogóyáy. <sup>36</sup> It idic tum levitapic pixiñ iñiyi José. Nay jém isla de Chipre. Jém apóstolyaj iccámayaj iñiyi, Bernabé. Jém iñiyi nimtooba jém yoxpádoypaap. <sup>37</sup> Yíp pixiñ iniit idic tum jaca nas, ocmi imáy. Inimiñ jém tumiñ, icijunçodáy jém apóstolyaj icijom.

## 5

### *Jém Ananías y Safira itáŋca*

<sup>1</sup> Jemum ittim tum pixiñ iñiyi Ananías con iwichomo Safira. Imáyyajtim tum jaca nas. <sup>2</sup> Pero yíp pixiñ iñnéç uxaj jém nas ichowa. Jém iyomo ittim de acuerdo con iwídaya. Nimyaj iga yicsáŋam ichowa jém nas. Jém pixiñ miñ ichagáy jém apóstolyaj ipuycim. <sup>3</sup> Jesic Peto iñimáy jém Ananías:

—MiAnanías, çtiiga tigiy jém Wocciwiñ iñanamanjom iga immigóyáypa jém Dios iAnama iga iñnéçsý uxaj jém nas ichowa? <sup>4</sup> ÇQue da immiçi jém nas cuando danam immáyne, cuando immáyneum immiçhitim jém ichowa? ÇTiiga iñjisa iga inwatpa jempic? Immigóyáy Dios, da immigóyáy tum pixiñ. <sup>5</sup> Cuando imatoj ti nimpa jém Peto, actiñ jém Ananías, jemtí caanas. Jesic tsám pimi çinyaj itumpiy jém imatojneyajwiip ti iñasca jém pixiñ. <sup>6</sup> Tsucumyaj jém woñjaychixtam, inmonyaj jém tsúts, nic icumyaj.

<sup>7</sup> Cuando nasne tres hora, miñ jém Ananías iwichomo, da ijodonj ti nasne. <sup>8</sup> Jesic jém Peto icwác jém yomo:

—Anímaayi, çnuma jesáŋam ichowa jém nas jutsaj achi jém inwidaya?

Nim jém yomo:

—Numa jesáŋam.

<sup>9</sup> Jesic Peto iñimáy:

—ÇTiiga inwatta de acuerdo con inwidaya iga inçutítspa jém Dios iAnama? Jemum miñiyaj ançicmi jém oyñewiip icum jém inwidaya. Siip michgacti nicpa micum.

<sup>10</sup> Jeeti rato actiñ jém yomo jém Peto ipuycim. Caanas. Cuando tigiyaj jém woñjaychixtam caaneum jém yomo. Itopyaj, nic icum tum lado jut cumnetá jém iwídaya.

<sup>11</sup> Tsám pimi çinneyaj itumpiy jém icupicneyajwiip Cristo con jém imatojneyajwiip ti iñascayaj.

### *Wattap jáyanjém milagro y seña*

<sup>12</sup> Jém apóstolyaj iwatyaj jáyanjém milagro y seña jém pixiñtámanjom. Anatumaneyaj itumpiy de jeeyaj jém mijpic mástic icorredor iñiyi Salomón. <sup>13</sup> Pero jém dapic icupicpa Cristo ni tum da inpitsneyaj, pero tsám iwixyaypa jém Dios ipixiñtam. <sup>14</sup> Jém icupicneyajwiip Cristo más jáyanap. Jém pixiñtam y yomtam cada jama más icupicaypa jém Dios inmafi. <sup>15</sup> Itopyajpa jém mimneyajwiip con ichees. Nicpa ichacyaj calle iga cuando naspá jém Peto, icsiyáyiñ jém icumuñci algunos de jeeyaj. <sup>16</sup> Inimiñyajpatim jém mimneyajwiippic jém tunçac attebetayaj jém ityajwiip nocojom Jerusalén. Inimiñyaj jém mimneyajwiip y jém imatsneyajwiip jém mal espíritu. Cupisayyaj itumpiy.

### *Matstá jém Peto y Xiwan*

<sup>17</sup> Jesic jém cobacpic panij anjagooyi con jém iwaganaityajwiip, jém saduceopic pixiñtam, tsám pimi icujóyiyaj. <sup>18</sup> Matstá jém apóstolyaj, cottá cárcel. <sup>19</sup> Pero jeetim tsuu Dios icutsat tum siñyucmipic pixiñ iga ináyiniñ jém cárcel. Toptá jém apóstolyaj. Nímayta:

<sup>20</sup> —Nigi miteñi jém mijpic másticjom. Anmadayyaj jém pixiñtam iga Dios ichiitooba jém jomipic vida.

<sup>21</sup> Cuando imatojyaj jém apóstolyaj, icuquejama, tsúyitim, tigiyaj jém mijpic másticjom, moj inquejáy jém pixiñtam.

Jesic jeetim jama anatumaneyaj jém cobacpic panij con itumpiy jém Israelpic anjagooyiyaj y jém wídaytam iga iwatyajpa tum mijpic junta. Pimiyta jém policía iga niguiñ itopyaj cárcel jém presoyaj. <sup>22</sup> Pero cuando jém policía núç jém cárcel, da ipátyaj jém preso. Jesic eybic setyaj. Miñ inmadáy jém anjagooyi. <sup>23</sup> Nimyajpa:

—Cuando anúç jém cárcel tsám wianpajne y jém guardia ichañwíwatne cuenta jém cárcel ipuerta. Cuando anáŋáy jém cárcel da i ampát.

<sup>24</sup> Cuando imatoj ti iñimáy jém policía, agui ipoónanjamyaj jém panij anjagooyiyaj con jém mástic icomandante. Da icutiyyiyaj ti naspá y hasta jut cuyajpa yíp asunto.

<sup>25</sup> Jeeti rato miñ tum pixiñ, inmadáy jém anjagooyi:

—Jém wisten pixiñ, jém nichtampic impajta cárcel, siip it jém mijpic másticjom. Síp icuyuj jém pixiñtam.

<sup>26</sup> Jesic jém comandante con ipolicía nic imétsyaj jém apóstolyaj. Inimiñyaj, pero da imalwadáy porque tsam çinneyaj. Ijjspa iga ináccsayajpa tsaami jém pixiñtam. <sup>27</sup> Cuando inimiñyaj, nanicta jém anjagooyiyaj iwiñjòm, jém Sanhedrín. Jesic jém cobacpic panij inímáy:

<sup>28</sup> —¿Da mannímáyñeum iga odoy anmatí yíp pixiñ iníyimi? ¿Pero ti síp inwat? Icuwiti yíp Jerusalén núc jém ininmatí. ¿Que mich antsagaytooba la culpa iga accaata yíp pixiñ?

<sup>29</sup> Jesic jém Peto con jém tunjac apóstolyaj icutsonyaj. Inímáyaj:

—Más wí iga ançupicpa Dios que iga ançupicpa jém pixiñtam. <sup>30</sup> Jém wiñicpic tanwetam ijjsyajpa Dios. Jeetím Dios icpis jém Jesús jém michpic iniccaata, inçunúnta cunusyucmi. <sup>31</sup> Pero Dios ininç sinyucmi, iccoñ inwimi. Iccám iga Mijpic inJagooyi, iccám iga jém Ciapudoypaap. Iwadáy jempic iga ichiiba lugar jém Israelpic pixiñtam iga icucacpa ijxi iga wadaytap perdón jém itañca. <sup>32</sup> Aichtam atsiyta juuts tum testigo iga numa pis jém Cristo, quím eybic sinyucmi. Tsiytím juuts tum testigo jém Dios iAnama jém ichiñewiip Dios jém icupicneyajwiip.

<sup>33</sup> Cuando imatonyaj ti nimpa jém Peto, tsam jóyñeyaj jém anjagooyi. Tsam iccaayajtooba. <sup>34</sup> Pero entre jeeyaj itím idic tum fariseopic pixiñ iníyí Gamaliel. Tum accuyujoypaap de jém Israelpic anquímayoyi. Jém pixiñtam tsam iwixiyajpa. Teñchucum, ipimíy jém policía iga iquebacpudiñ tum rato jém apóstolyaj. <sup>35</sup> Ocmi inímáy jém anjagooyiyaj:

—MiIsraelpic mipixiñtam, nawattamtaji cuenta. Cuidado iga immalwadáypa yíp pixiñtam. <sup>36</sup> Jistaami iga pecam tsucum jém Teudas, tum pixiñ tsiytip juuts tum mijpic anjagooyi. Initsucum como cuatrocientos pixiñtam. Ocmi accaata jém pixiñ y jém itúnjyyajwiip cutogóyayaj. Jemum cuyaj. <sup>37</sup> Más ocmi cuando wattap jém censo, tsucum jém Judas, tum Galileapic pixiñ. Initsucum tsam jáyan pixiñtam. Pero ocmi accaatatim. Cupóyayaj itumpiy jém itúnjyyajwiip. <sup>38</sup> Jeeyucmi mannímáypa, tsaci yíp pixiñtam. Odoy moogíyí. Porque siiga yíp anquímayoyi pixiñtam ijxquimi, cuyajpa. <sup>39</sup> Pero siiga yíp pixiñtam iniidáy Dios ijxi, mich da wiap inictogoy. Nawattamtaji cuenta. Cuidado iga iníñatampa Dios.

<sup>40</sup> Jesic itumpiy jém anjagooyiyaj icupicyaj juuts nim jém Gamaliel. Ocmi anwejayta jém apóstolyaj, cótsyajta, nímayajta iga odoy más anmatí Jesús iníyimi. Ocmi cutsigayyajta. <sup>41</sup> Jém apóstolyaj putyaj jém anjagooyi iwiñjòm. Agui maymayaj porque Dios ijic iga yaachwatyajta jém Jesús icuyucmi. <sup>42</sup> Jesic cada jama accuyujóypa jém mijpic masticjòm y jém itiganjomyaj. Da ichacpa iga inmatpa jém wibic anmatí iga Jesús je jém Cristo.

## 6

### *Accámta siete jém iyoxpátráppic jém apóstolyaj*

<sup>1</sup> Jém tiempo tsam jáyanap jém Dios ipixiñtam. Icupicyajpatim jém griegopic pixiñtam. Jeeyaj agui jyyajpa acontra de jém Israelpic pixiñtam porque inñejawégáypa jém cunoytam iwíccuy cuando iwécpa jém wíccuy cada jama. <sup>2</sup> Ocmi jém apóstolyaj inñumawatyaj itumpiy jém icupicneyajwiip jém Cristo. Inímáyaj:

—Da wí iga antsactampa iga ananmatpa jém Dios inmatí iga acwígoytampa. <sup>3</sup> Jeeyucmi mantíwítam, métsaami siete de mimichtam jém wibic pixiñtam, jém jixiywíip, jém tsampic iníit jém Dios iAnama. Accámtaami iga iwatpa jém yoxacuy iga iwécpa jém wíccuy. <sup>4</sup> Pero aichtam seguido anañwejpátampa Dios, anañquejpa jém Dios inmatí.

<sup>5</sup> Jesic itumpiy jém Dios ipixiñtam ityaj de acuerdo iga iwatyajpa juuts nímáy jém apóstolyaj. Cupiñta jém Esteban. Jém pixiñ tsam iníit jém Dios iAnama. Cupinyajtatim Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Parmenas y jém Nicolás. Jém Nicolás miñ de jém Antioquía. Je tigiñe idic iga icupicpa jém Israelpic anquímayoyi. <sup>6</sup> Ocmi namiñta icusiete jém pixiñtam hasta jut it jém apóstolyaj iga inñewpádáypa Dios para jeeyaj. Cada tumtum de jeeyaj jém apóstolyaj ichiccunúgáy icobac.

<sup>7</sup> Jesic tsam jáyanap jém Dios inmatí, núcpa yim jeexic. Tsam jáyanaptim jém Dios ipixiñtam jém atebet Jerusalén. Wati jém Israelpic panij icupicyajtim.

### *Matstajém Esteban*

<sup>8</sup> Jém Esteban tsam iníit jém Dios ipimi y tsam iníit jém wibic tóyoyi. Agui iwatpa jém milagro y jém seña jém pixiñtamanjòm. <sup>9</sup> Jesic algunos jém pixiñtam miñ inñayaj jém Esteban. Miñyaj algunos de jém sinagoga de jém Libertinopic pixiñtam. Miñyajtim de jém naxyucmi de Cirene, de jém naxyucmi de Alejandría, de jém Cilicia y de jém Asia. Moj inçacayaj jém Dios inmatí con jém Esteban. <sup>10</sup> Pero jém pixiñtam da wiá micoñwíy jém Esteban

porque tsam jixiíy. Jém Dios iAnama iyoxpát iga tsam wiá micutsoŋ. <sup>11</sup> Jém áŋayajpáppic con Esteban iyoyja algunos pixiñtam iga icumigóypa jém Esteban. Nímyaj:

—Ich ammatonj iga yíp Esteban imalnímáy jém Moisés inqúimayooyi. Tsam icujiypatim Dios.

<sup>12</sup> Jém áŋayajpáppic con Esteban iccujiñáy jém pixiñtam, jém Israelpic wídaytam y jém escribaspic maestroyaj. Icutuumacayaj jém Esteban, matsta, nanicta jém panij anjagooyiciim. <sup>13</sup> Ocmi inimiñyaj tunjac jém migoypaap. Nímyaj:

—Yíp pixiñ da ichacpa iga icujiypa jém tammastic. Tsam icujiypatim jém Moisés inqúimayooyi. <sup>14</sup> Ammatonta iga nímpa iga Jesús jém Nazaretpic pixiñ imiswatpa jém tammastic y icucagáypa jém costumbre jém tatsagayñewiip Moisés.

<sup>15</sup> Jesic itumpiy jém coñyawiip jem, agui lámayja jém Esteban. Iixyaj iga añcac jém lámooyi juuts tum sinyucmipic pixiñ.

## 7

### *Nacupujtaq jém Esteban*

<sup>1</sup> Jesic jém cobacpic panij anjagooyi icwác jém Esteban. Inímáy:

—¿Que numa inawat juuts nímyajpa?

<sup>2</sup> Jém Esteban inímáy:

—Mantíwítam, minjagooyítam, amatonjtaami. Jém wíbic tanDios iwíñquejáy jém wíñcipic tanjewe jém Abraham. Iwíñquejáy jém naxyucmi de Mesopotamia cuando danam nicne íti jém naxyucmi de Harán. <sup>3</sup> Dios inímáy: “Puti jém iníñaxyucmi. Tsaci jém iníwítam. Nicsim jém naxyucmi iga manañquejáypa.” <sup>4</sup> Ocmi jém Abraham put jém naxyucmi de Caldea jut it idic. Nic íti jém naxyucmi de Harán. Jemigam ca jém ijatun. Ocmi Dios inimiñ jém Abraham hasta yim jut taíta sip. <sup>5</sup> Pero Dios da ichi ní tum jaca nas jém imichipic ní jut icteñpa ipuy. Pero ijycámayñe iga ichiiba jém nas y cuando caaneum, tsíypa jém nas para jém imañictam. Pero cuando ijycámáy iga ichiiba jém nas da inij imañic ní tum. <sup>6</sup> Dios inímáy: “Jém imañictam nicpa jém tunjac naxyucmi. Nicpa íti juuts juumipic pixiñtam. Tsíyyajpa iga esclavo, yaachwatyjtaq cuatrocientos amtíy.” <sup>7</sup> Nímpatim Dios: “Ich anchiiba castigo jém pixiñtam jém ityawiip jém naxyucmi jut natsíyyajta iga esclavo. Jesic cuando putyajpa jémic, miñyajpa eybic yíp naxyucmi iga acuyoxap.” <sup>8</sup> Dios iwat tum trato con jém Abraham. Inímáy iga iwadáyñ jém marca de circuncisión jém imañictam juuts tum seña iga Dios iwadayñe jém trato con jeeyaj. Jeeyucmi cuando nay jém imañic Isaac, cuando iníutum ocho día, jém Abraham iwadáy imañic jém marca de circuncisión. Ocmi cuando manigíyum jém Isaac, iwadáyím jemipic jém imañic Jacob. Ocmi cuando manigíyum jém Jacob iwadáyím jemipic jém imañictam. Jém doce imañictam tsíyyaj juuts jatunpic de jém doce tribu de Israel.

<sup>9</sup> Yíp Jacob imañictam jém wíñcipic tantíwítam tsam ijóyixyaj jém ijáyuc José. Iachiyaj imáychi jém ijáyuc jém tunjac pixiñtam. Ocmi nanicta juumi jém naxyucmi de Egipto. Pero Dios iwaganañ jém José. <sup>10</sup> Iciacput de itumpiy jém yaachaji. Dios iyoxpát jém José iga tsam jixiíy iga iwixiñ jém Egiptopic rey jém Faraón. Ocmi jém Faraón iccám jém José iga gobernador de jém naxyucmi de Egipto. Chiitáim jém cargo iga injacpa jém ityawiip jém rey iticciim.

<sup>11</sup> Ocmi miñ tum mijpic yuu y tum mijpic yaachaji jém naxyucmi de Egipto y jém Canaán. Jém wíñcipic tantíwítam da ipátayja ti icútpa. <sup>12</sup> Pero cuando jém Jacob ijodóna iga it trigo Egipto icutsat imañictam, jém wíñcipic tantíwítam, iga ijuyajpa jém trigo. Yíp jém wíñtipic viaje. <sup>13</sup> Ocmi eybictim icutsat imañictam Egipto. Jesic jém tunjac viaje jém José, jém máyñetawíip wiñigam, inmadayyaj iachiyaj iga itwi. Jesic jém rey Faraón icutíyiy júp raza jém José. <sup>14</sup> Jesic José inímáy itíwítam iga: “Namiñi jém tanjatun con itumpiy jém tantíwítam.” Jém miññeyajwiip setenta y cinco con itumpiy imañictam. <sup>15</sup> Jesic jem pam iwat jém Jacob. Nic íti jém naxyucmi de Egipto. Ocmi jemigam ca jém Jacob. Más ocmi caayajtim jém imañictam jém naxyucmi Egipto. <sup>16</sup> Cuando ca jém Jacob, naseedayta iticmi jém ipacayaj jém atebet Siquem. Jemum cúmayta jém ipac tum tsaajosjom. Jeetim tsaajos ijuy wiñic jém Abraham. Imáychi tum pixiñ imañictam, iníyí jém pixiñ Hamor.

<sup>17</sup> Cuando núctooba jém tiempo iga cupacpa jém trato jém Diospic iwadayñe jém Abraham, jesic tsam jáyanap jém Israelpic pixiñtam jém naxyucmi de Egipto. <sup>18</sup> Ocmi tsucum tunjac rey jém naxyucmi de Egipto jém dapic iixpicpa jém José. <sup>19</sup> Yíp anjagooyi tsam imigóyáy jém wíñcipic tantíwítam. Tsam imalwadáy jém tanjatunjewetam. Ipímíy iga ichaguñ jém



imañictam, jém yaɣuñpic nayñe, iga caayajñ. <sup>20</sup> Jesic jém tiempo nay jém Moisés, tum wibic tsixi, Dios tsam iwixpa. Jém ijatun icmijap tres meses iticcim. <sup>21</sup> Ocmi jém ijatun ichac jém imanic iga calññam. Jesic jém Faraón iyommanic ipin jém xutu tsixi. Icmijap juuts iñuntamanic. <sup>22</sup> Jeeyucmi jém Moisés tsam wicuyujne. Iwicutiyyipa itumpiy jém jixi jém itwiip Egipto. Jém Moisés tsam wiap iwat ti quej. Tsam wiap inmat.

<sup>23</sup> Cuando jém Moisés iniit cuarenta amtiy, ijspa ianamanjom iga nicpa ijooyá jém itwítam jém Israelpic pixiñtam. <sup>24</sup> Jemum iix tum Egiptopic pixiñ sip imalwadáy tum Israelpic pixiñ. Jesic jém Moisés icupuj jém itwi. Icca jém pixiñ, ichégáy iga imalwadáy jém itwi. <sup>25</sup> Jém Moisés ijspa iga jém itwítam icutiyyiñe iga Dios icutsat jém Moisés iga iccutsiyáñ. Pero jeeyaj da icutiyyiyaj. <sup>26</sup> Jesic tunjagam jama jém Moisés ipát wisten jém Israelpic pixiñtam sip inayaj. Injiyyac. Inñimáy: “Odoy añataami con inñiwi. ¿Tiiga minicótstamtap?” <sup>27</sup> Ocmi jém añayajpápic idic con itwi agui ijóiy jém Moisés. Inñimáy: “¿I miccám juuts juez iga ananjijactámpa? <sup>28</sup> ¿Que anaccaabatim aich juuts matic inicca jém Egiptopic pixiñ?” <sup>29</sup> Jesic cuando imaton ti nim jém pixiñ, poy jém Moisés. Nic iti jém naxyucmi de Madián juuts tum juumipic pixiñ. Jemum nay wisten ijaymanic.

<sup>30</sup> Cuando nasne cuarenta amtiy jém titsinaxyucmi, jém Moisés it idic nocojom jém cotsic inñyi Sinaí. Jemum iix tum xutu cuy jípsa ixi. Jém juctjom iwiñquejáy tum sinyucmicpic pixiñ, jém icutsatnewip tanjatun Dios. <sup>31</sup> Agui ipooñanjam cuando iix jém jucti. Cuando icunuc nocojom iga iwíámpa, imaton iga jiyja jém tanjatun Dios. Nimpa: <sup>32</sup> “Ich jém wiñicpic pixiñtam aDios. Ich jém Abraham aDios, jém Isaac aDios y jém Jacob aDios.” Jesic Moisés moj cuetsaayi. Agui cin, da wiap inámmoc jém jucti. <sup>33</sup> Jesic jém tanjatun Dios inñimáy jém Moisés: “Tsaci jém inçiac porque yim jut miteñ tsam it jém Dios ipimi. <sup>34</sup> Ich ánixñe jém ampixiñtam iga tsam yaachwatayajtap jém naxyucmi de Egipto. Ammaton iga agui weyjaja. Jeeyucmi aquet naxyucmi iga añciacputpa jeeyaj. Jesic miñi, mançutsatpa eybic jém Egipto jut miit idic.”

<sup>35</sup> Yiptim Moisés jém tsampic ijóiyxay jém wiñicpic pixiñtam jém inñimáyñewip iga: “¿I miccám juuts minjagooyi y juuts mijuez?” Yiptim Moisés Dios iccám juuts tum anjagooyi iga iciacputpa jém ipixiñtam. Wiap iwat porque ichi ipimi jém sinyucmicpic pixiñ jém iixñewip jut yótpa jucti jém xutu cuyucmi. <sup>36</sup> Yiptim Moisés itopyaj Egipto jém wiñicpic tantwítam. Tsam iwat jém milagro y jém seña jém naxyucmi de Egipto, jém Tsabats Lamar y jém titsinaxyucmi jut jáy iti cuarenta amtiy. <sup>37</sup> Yiptim Moisés inñimáy jém Israelpic pixiñtam iga: “Dios icutsatpa tungac profeta juustim acutsat aich. Tsumumpa jém nunta tantwítamanjom juuts ich atsumcne. Cupici ti nimpa.” <sup>38</sup> Yiptim Moisés it idic con jém wiñicpic tantwítam jém titsinaxyucmi cuando ijáy jém sinyucmi pixiñ jém cotsicyucmi Sinaí. Ipicson jém vivopic Dios inmati iga tachiñ taichtam.

<sup>39</sup> Pero jém wiñicpic tantwítam da icupiyaj jém Moisés. Ijóiyxay. Ijisyaj ianamanjom iga setpa eybic Egipto. <sup>40</sup> Inñimayyaj jém Aarón: “Awadaayi tum watnas jém anquejaypápic jém tunj porque da tanjodon jut nic jém Moisés jém tatopnewip jém naxyucmi de Egipto.” <sup>41</sup> Ocmi jém Aarón iwat tum watnas, tum xutu xix. Iccaayajpa jém animat jém watnas iwijnjom iga iwatpa sacrificio. Agui maymayyaj iga wiap iwat icimi jém watnas. <sup>42</sup> Ocmi Dios ichaganputyaj jém pixiñtam. Ichi lugar iga ijisyajpa jém matsa y itumpiy cosa jém tánixpápic sinyucmi. Jempam ijaychacne jém librojom jém wiñicpic añmatciwiñ. Nimpa Dios:

Mimichtam miIsraelpic mipixiñtam, mich da inicca jém animat iga añwadáy sacrificio iga anchiiba ich anwiñjom

cuando jáy tawagaiti jém titsinaxyucmi jém cuarenta amtiy.

<sup>43</sup> Inçópcóbópa jém watnas Moloc con jém ipuctumastic.

Inisibatim jém watnas Renfán imatsa

jém michpic inwatneta inçimi iga inñistámpa.

Jeeyucmi manquebacputtámpa jém inñixayucmi.

Mançutsattámpa más juumi de jém naxyucmi de Babilonia.

<sup>44</sup> Nimpa jém Esteban:

—Jém wiñicpic tantwítam inisibatim jém puctumastic jut accáyap jém tsaatabla jut jayñeta jém Moisés inçimayoyi. Jém puctumastic iwat jém Moisés juuts Dios ipimiy. Iwat juuts Dios inquejáy jém cotsicyucmi. <sup>45</sup> Jesic ocmi cuando caum jém Moisés, jém wiñicpic tantwítam con jém Josué ipicsonyay jém puctumastic juuts tum herencia. Ininicyaj jém tungac naxyucmi iganam itobáyáy jém tungac pixiñtam iñas. Dios iquebacput jém tungac pixiñtam iga ichi jém nas jém wiñicpic tantwítam. Inisiyajpa jém puctumastic hasta

cuando tsíy jém David juuts anjagooyi. <sup>46</sup> Dios tsam itoypa jém David. Je agui iwattooba tum mijpic tic jut itpa jém tanjatun Dios, jém ijspáppic jém tanjatunwewe jém Jacob. <sup>47</sup> Pero jém Salomón, jém David imaníc, iwadáy Dios tum tic, jém mijpic mastíc. <sup>48</sup> Mex jém yucnúpíc Dios da ipa jém ticjom jém watnetawüüp cümi, juuts nim jém wiñicpic anmafcüwiñ:

<sup>49</sup> Nimpa tanjatun Dios: Sinyucmi it ançõñcuy.

Naxyucmi anaccámne ampuy.

¿Juutspic tic anwadaytampa?

¿Jut it jém lugar jut wüap anjej?

<sup>50</sup> ¿Que da ich ançümi anwat itumpiy jém yümpic ityaj?

<sup>51</sup> Jesic jém Esteban iníimáyitím jém anjagooyiyaj:

—Michtam tsam malotam inñanama juuts jém dapic icupicpa Dios. Jém inñatsic da matóyopa, da inwattooba juuts miñimáypa jém Dios iAnama. Michtam mijextim juuts jém wiñicpic tantiwitam. <sup>52</sup> ¿Juppíc jém wiñicpic profeta da imalwadáy jém wiñicpic tantiwitam? Iccaayaj jém wiñicpic anmafcüwiñ jém inmatnewüüp iga miñpa naxyucmi jém Wibic Pixiñ jém icutsatnewüüp Dios. Süp jeetim pixiñ mich inwadayta atraición. Iniccaata. <sup>53</sup> Michtam impictsonja jém Dios inquímayooyi jém tacijunçodayñewüüp jém sinyucmipic pixiñ, pero da inwatta juuts nimpa jém anquímayooyi.

#### *Accaata jém Esteban*

<sup>54</sup> Cuando imatonayaj jém pixiñtam ti nimpa jém Esteban, tsam ijóycayaj hasta ichiganjiyyajpa itits jém Esteban icuyucmi. <sup>55</sup> Pero jém Esteban tsam inüit jém Dios iAnama. Jesic anquím sinyucmi, iix jut it Dios. Iixtim iga teñ jém Jesús jém Dios inwümi. <sup>56</sup> Jesic iníimáy jém pixiñtam:

—Aami. Ich ánix iga áháyñe jém sij. Ánix jém Pixiñ jém Miññewüüp Sinyucmi. Süp teñ jém Dios inwümi.

<sup>57</sup> Pero jém pixiñtam inñucyay jém itatsic. Pimi jiyyajpa, poyimi miñyay, inñtuumacayaj jém Esteban. Imatsyaj. <sup>58</sup> Itopyaj jém atebet, ininicyaj ançicmi. Inñascayaj tsaami. Moj iyigayyaj jém Esteban jém icumigoyñeyajwüüp iga icujyapa Dios. Ichagayyaj iyooti tum mañpixiñ ipuycim, inñyi Saulo, iga iwadáypa cuenta. <sup>59</sup> Iganam síp iyigayyaj tsaami jém Esteban, inwejpát Dios. Nimpa:

—MánQmi Jesús, pictsonja anñanama.

<sup>60</sup> Ocmi jém Esteban costeññeactij. Pimi jiypa. Nimpa:

—MánQmi, odoy tségayyaj i yíp pixiñtam itañca iga amalwadáy. Yaj nñimi, caum jém Esteban.

## 8

### *Jém Saulo tsam icpóyíyapa jém icupicnewüüp Cristo*

<sup>1</sup> Jém Saulo it de acuerdo con jém iccaaneyajwüüp jém Esteban.

Jeetim jama jém ijóyixyajpáppic moj ictsucumyay iga pimi imalwadáypa jém Dios ipixiñtam jém ityajwüüp Jerusalén. Itumpiy cupóyayaj. Cunigayyaj yüim jeexic hasta jém naxyucmi de Judea y Samaria. Tsíy Jerusalén no más jém apóstolyaj. <sup>2</sup> Algunos jém wibic pixiñtam icum jém Esteban. Agui weyjajpa iga accaata jém pixiñ. <sup>3</sup> Jesic jém Saulo moj iyaachwatayaj jém Dios ipixiñtam. Nicpa iméts tic por tic. Pimimi ijicputpa jém pixiñtam con jém yomtam. Icotyajpa cárcel.

### *Anmattap jém wibic anmatí Samaria*

<sup>4</sup> Pero jém cupóyayajwüüp Jerusalén nic inmatyay jém wibic anmatí jut quej. <sup>5</sup> Jesic jém Felipe, tum de jeeyaj, nic jém atebet Samaria. Jemum inmadáy jém pixiñtam jém Cristo inquímayooyi. <sup>6</sup> Anñtuumayajpa itumpiy de jeeyaj, imatonayajpa ti nimpa jém Felipe. Tsam iwadáypa caso cuando iixyay jém seña jém iwatnewüüp. <sup>7</sup> Porque acpisyajta tsam jáyan jém iniitwüüp idic jém mal espíritu. Topta jém mal espíritu. Tsam pimi anwejpa mu iput. Acpisyajtatim jém tusacaneyajwüüp icumij y jém cuxuyaj. <sup>8</sup> Jeeyucmi itumpiy jém ityajwüüp jém atebet tsam maymayyaj.

<sup>9</sup> Pero it idic jém atebet tum pixiñ inñyi, Ximój. Icuuyjane jém magia iga inñawatwadáypa jém itiwitam. Tsam imigóyáyapa jém pixiñtam. Nimpa iga: “Ich tum apixiñ tsam awiap.”

<sup>10</sup> Itumpiy jém pixiñtam tsam iwadáypa caso. Icupicyajpa jém cuyujnewüüp y jém dapic cuyujne. Nimyajpa:

—Yíp pixiñ inüit jém Dios ipimi.

<sup>11</sup> Tsam iwícupicyajpa porque dende wiñigam imigóyáypa jém pixiñtam con jém magia.  
<sup>12</sup> Pero jestic jém Felipe inimiñ jém wibic anmatí iga Dios injactooba yíp naxyucmi y iga wiap taciapcut jém Jesucristo iñiyimi. Tsam icupicyaj jém pixiñtam y jém yomtam. Acchinyajta.  
<sup>13</sup> Jestic jeefim Ximój, jém nawatpic idic, icupictim. Acchiñta. Mojum itúñy jém Felipe. Agui ipoofañjampa cuando iix jém milagro y jém seña juuts iwatpa jém Felipe.

<sup>14</sup> Jestic cuando jém apóstolyaj jém ityajwüip Jerusalén ijódónayaj iga jém Samariapic pixiñtam ipictsonyaj jém Dios inmatí, icutsat jém Peto y Xiwan Samaria. <sup>15</sup> Cuando núcyaj jém Samaria, moj inwejpádáy Dios para jém icupicneyajwüip Cristo iga ipictsóñiñ jém Dios iAnama. <sup>16</sup> Porque ni tum de jeeyaj danam ipictsonne jém Dios iAnama. No más acchiñneyajta jém tánQmi Jesús iñiyimi. <sup>17</sup> Jestic jém Peto y Xiwan ichigáy jém pixiñtam icobac con ici. Jempam ipictsonyaj jém Dios iAnama.

<sup>18</sup> Jestic jém Ximój, jém nawatpic idic, cuando iix iga chiita jém Dios iAnama cuando jém apóstolyaj ichigáy jém pixiñtam icobac con ici, <sup>19</sup> iñímáy:

—Manyojpa. Achñitim jexpic pími mex aich iga cuando antsigáypa tum pixiñ icobac con ançi, jestic ipictsonpatim jém Dios iAnama.

<sup>20</sup> Jestic jém Peto iñímáy:

—Miwagatogóyñ con jém iñtumiñ porque iñjjspa iga jém Diospic tachiiba wiap iñjuy con tumiñ. <sup>21</sup> Mich da iniñ derecho iga inwatpa jém Dios iyoxacuy ni da miwiap porque da wi jém iñanama jém Dios iwiñjóm. <sup>22</sup> Tsaci jém malopic jixi. Anwejpaati tanjatun Dios siiga wiap miwadáy perdón jém iñtánca jém iñjjsnewüip iñanamanjóm. <sup>23</sup> Porque ánix iga tsam iniit jém cuyóyiyoooyi iñanamanjóm juuts jém chuxñiwi tsampic tam. Jém malopic jixi michenne.

<sup>24</sup> Jestic jém Ximój iñímáy jém Peto:

—Anwejpáttaami Dios para ich iga odooy ti annascain juuts mich annímáyne.

<sup>25</sup> Jestic yaj inmat jém Dios inmatí jemíc, setyaj jém Peto y Xiwan Jerusalén. Nasyajpa wati jém tiganjoj jém naxyucmi de Samaria. Inmatyajpa jém wibic anmatí iga Dios taciapcutpa.

*Jém Felipe ipát jém Etiopíapic pixiñ*

<sup>26</sup> Jestic ocmi Dios icutsat tum sinyucmipic pixiñ. Iñímáy jém Felipe:

—Tsucumi. Nicsim antsapsaumí. Píci jém Gaza cutun, jém tsucumnewüip Jerusalén.

Naspa jém tun jém titsinaxyucmi. <sup>27</sup> Jestic jém Felipe tsucum. Nic. Tunjóm ipát tum Etiopíapic pixiñ. Capun pixiñ. Mijpic anjagooyi jém pixiñ, tesorero. Iccáyáypa jém yompic anjagooyi ifumiñ. Jém yomo injacpa jém naxyucmi de Etiopía. Iñiyi jém yomo Candace. Jém pixiñ oy Jerusalén iga ijjspa Dios. <sup>28</sup> Settim idic iticmi, coñ jém icarretajóm, síp imay jém libro jém ijaychacnewüip jém Isaías jém wiñicpic profeta. <sup>29</sup> Jestic jeefi rato jém Dios iAnama iñímáy jém Felipe:

—Cunuuci jém carreta, wagananici.

<sup>30</sup> Póyanjsucum jém Felipe, cuando icunúc noco, imatonj iga síp imay jém libro jém ijayñewüip Isaías. Jestic jém Felipe icwác jém capun pixiñ, iñímáy:

—¿Incutiñyí ti síp immay?

<sup>31</sup> Jém pixiñ iñímáy:

—¿Jutsap ancutiñyí siiga da i anquejáypa? Mñiñ tawagacoñi yíp carretajóm.

<sup>32</sup> Jem jut síp imay jém Dios inmatí nimpa así:

Nanicta jém pixiñ, accaata juuts tum borrego juuts tum mañborrego da anwejpa cuando cupoodatap, jesanetim jém pixiñ datim jyypa.

<sup>33</sup> Tsam pími yaachwatta,

chiita castigo, pero da i icipin,

¿jém imanictam, i wiap inmadáy

porque da jáypa cuyajpa ivida yíp naxyucmi?

<sup>34</sup> Jestic jém capun pixiñ icwác jém Felipe. Iñímáy:

—¿Anímaayi, ti nimtooba yíp anmatí? ¿Jém wiñicpic profeta, inmatpa de iyaac o inmatpa de tungac pixiñ?

<sup>35</sup> Jestic jém Felipe moj inmadáy jém anmatí jém süppic imay. Inmadáy jém wibic anmatí de Jesús. <sup>36</sup> Iganam waganicyajpa, núcyaj tum lugar jut it ni. Jestic jém capun pixiñ iñímáy jém Felipe:

—Yim it ni. ¿Que ich da wiap anacchin?

<sup>37</sup> Jém Felipe iñímáy:

—Siiga inçupicpa con itumpiy iñanama, wiap manacchin.

Jesic jém p̄ixiñ iñímáy Felipe:

—Ich an̄cupicpa iga Jesucristo je jém Dios iManic.

<sup>38</sup> Ocmi icteñ jém icarreta. Quetyaj, tigiyay jém nüicim. Jém Felipe icchin jém an̄jagooyi.

<sup>39</sup> Cuando putyaj jém nüicim, jém Dios iAnama ininic jém Felipe. Jém an̄jagooyi da más iix. Mojum niq̄ui, tsam maymay. <sup>40</sup> Jesic pátta jém Felipe jém atebet Azoto. De jem moj niq̄ui. Inmatpa jém wibic an̄mati itumpiy jém atebetaj hasta núc jém atebet Cesarea.

## 9

*Jém Saulo cuando moj icupic Jesús*

(Hch. 22:6-16; 26:12-18)

<sup>1</sup> Jesic jém Saulo seguido imalwadáypa jém tán̄omi ip̄ixiñtam. Tsam icumecpa iga iccaaba. Jeeyucmi nic iám jém cōbacpic panij an̄jagooyi. <sup>2</sup> Nic iwác tum toto iga wiap itigiyay jém sinagogayaj jém ityajw̄ip jém atebet Damasco iga icuámpa jém icupicneyajw̄ip Cristo, jém p̄ixiñtam y yomtam iga imatspa y ininicpa Jerusalén. <sup>3</sup> Iganam niq̄ui jém Saulo tunjom, cuando núctooba jém atebet Damasco, iix tum jucti tsam p̄imi tsocpa siyucmi. <sup>4</sup> Jesic jém Saulo actin̄ naxyucmi. Imaton̄ tum j̄iyi. N̄imaytap:

—Saulo, Saulo, ¿iiga anacpoypa?

<sup>5</sup> Jesic jém Saulo icwác. N̄impa:

—¿Mijapaap, mán̄omi?

Jém j̄iyi icutson̄. N̄impa:

—Ich aJesús jém michpic siip anacpoy. Iñyaac̄tim siip inimalwadayta. Mijex juuts jém yunta jém iñeppáppic jém ichen̄óycuy in̄quiñi.

<sup>6</sup> Jém Saulo tsam p̄imi cuetsáypa porque agui c̄ijne. N̄impa:

—¿Mán̄omi, ti iñxunpa iga an̄watpa?

Jesic tán̄omi iñímáy:

—Tsucumim, n̄ici ȳip atebet Damasco. Jemum miñimaytap ti wiap in̄wat.

<sup>7</sup> Jém p̄ixiñtam, jém iwagananicpáppic jém Saulo, tsam p̄imi c̄ij̄ porque imaton̄ jém j̄iyi, pero da ñ iix. <sup>8</sup> Ocmi tsucum jém Saulo jut actin̄e idic naxyucmi. Tojne jém iixcuy, pero da ixixóypa. Matsayta ici, j̄icteñta. Nanicta jém atebet Damasco. <sup>9</sup> Jemum tucunajama da ixixóypa. Da wíc ni da nic.

<sup>10</sup> It idic Damasco tum p̄ixiñ iñ̄iyi Ananías, icupicnetim Cristo. Iwiñquejáy tán̄omi juuts tum poñ. Iñímáy:

—¡Ananías!

Jesic jém p̄ixiñ iñímáy:

—Yim aít, mán̄omi.

<sup>11</sup> Jesic iñímáy jém tán̄omi:

—Tsucumi. N̄ici jém calle iñ̄iyi Numa, hasta jém Judas itic̄im. Acwaaci tum p̄ixiñ de Tarso iñ̄iyi Saulo, sip in̄wejpát Dios. <sup>12</sup> Jém Saulo iixtim tum poñ. Iix iga miñpa tum p̄ixiñ iñ̄iyi Ananías, tigiyapa jém tic̄jom, iccámpa ici jém Saulo icōbacyucmi iga eybictim ixixóyiñ.

<sup>13</sup> Jesic imaton̄ jém Ananías, iñímáy jém tán̄omi:

—Mán̄omi, tsam jáyan̄ p̄ixiñtam an̄madayñe ti iwat ȳip p̄ixiñ iga tsam imalwadáy jém imp̄ixiñtam jém micupicneyajw̄ip jém atebet Jerusalén. <sup>14</sup> Siip núcneum yim con jeetim orde jém ichiñew̄ip jém cōbacpic panij iga imatspa itumpiy jém in̄wejpátpáppic Dios mich iñ̄iyimi.

<sup>15</sup> Jesic jém tán̄omi iñímáy jém Ananías:

—Siip nicsim. Ich an̄cupin̄ ȳip p̄ixiñ iga in̄madayñi ich anan̄quimayoooyi jém tungacpic p̄ixiñtam, jém tungac naxyucmi ireyyaj y jém Israelpic p̄ixiñtam iwiñjom. <sup>16</sup> Ich anan̄quejáypa iga tsam p̄imi yaachwattap ȳip p̄ixiñ ich an̄cuyucmi.

<sup>17</sup> Ocmi jém Ananías nic jém tic̄im jut it jém Saulo. Tigiy, iccám ici icōbacyucmi. Iñímáy:

—Mant̄iw̄i Saulo, jém tán̄omi Jesús miwiñquejáy iganam mimiñpa tunjom. Siip acutsat iga wiap iñixixóy eybic y iga tsam iniidiñ jém Dios iAnama.

<sup>18</sup> Jeeti rato actin̄ iixcuyucmi juuts tiipi iñ̄aca, wiawum miixixóy eybic. Jesic ocmi tsucum jém Saulo, acchin̄ta. <sup>19</sup> Ocmi wicum, eybic ipictson̄ ip̄imi. Tsiy juna jama con jém icupicneyajw̄ip Cristo jém atebet Damasco.

*Jém Saulo inmatpa jém wibic an̄mati Damasco*

<sup>20</sup> Ocmi moj inmat jém wibic an̄mati jém sinagoga. Inmadáy jém p̄ixiñtam iga Jesús je jém Dios iManic. <sup>21</sup> Itumpiy jém imaton̄yajpáppic tsam ipooñanjamayaj. N̄imaypa:

—¿Que da yíptim p̄ixiñ jemíc Jerusalén tsam icpoy jem inwejpátpáppic Dios jem Jesús in̄iyimi? ¿Que da yíptim p̄ixiñ s̄ip miññe ȳim iga imatspa jem p̄ixiñtam y ininicpa jem panij anjagooyiciim?

<sup>22</sup> Pero jem Saulo más p̄imi inmatpa jem Dios in̄mafi. Je da c̄iñpa. Inquejáypa iga Jesús je jem Cristo hasta imiswadáy iñxi jem judíos jem ityajw̄ip Damasco.

#### *C̄iñput Saulo jem attebet Damasco*

<sup>23</sup> Cuando watña jama it jem Saulo, jem judíos iwatyaj acuerdo iga iccaayajpa. <sup>24</sup> Pero ocni jem Saulo n̄uma icupicneum jem Cristo. <sup>27</sup> Pero jem Bernabé iwagananic jem Saulo. Nic icwiñquej jem apóstolyaj iwiñjom y inmadáypa jutsa miix jem Saulo jem tán̄omi tunjom y jutsa mijiyáy. Inmadáypatim iga jem Saulo da c̄iñpa inmat jem Damasco jem Jesús in̄iyimi.

<sup>28</sup> Jesic jemum ts̄iy Jerusalén jem Saulo. Mojum iwaganas̄iyaj jeeyaj. <sup>29</sup> Seguido inmatpa jem Dios in̄mafi jem tán̄omi in̄iyimi. Da c̄iñpa. Anmatmatneyajpa, áñayajpa con jem Israelpic p̄ixiñtam jem ijiyaypáppic jem griego an̄mafi. Pero jeeyaj tsam iccaayajtooba jem Saulo. <sup>30</sup> Cuando ijodóñayaj jem tant̄iwitam, nanicta Saulo jem attebet Cesarea y de jem cutsatta hasta iticmi jem attebet Tarso.

<sup>31</sup> Jesic da i imooḡiyapa jem Dios ip̄ixiñtam icuwīti jem naxyucmi de Judea y de Galilea y de Samaria. Jesic más iwicut̄iyyayajpa Dios in̄mafi jem icupicneyajw̄ip Cristo. Tsam iw̄iwayajpa porque tsam ic̄iñpa tán̄omi. Dios iAnama iyoxpátpa iga tsam jáyanap jem Dios ip̄ixiñtam.

#### *Acpista jem Eneas*

<sup>32</sup> Jesic jem Peto nicpa ijooyáy jem tant̄iwitam ȳim jeexic. Nictim ijooyáy jem icupicneyajw̄ip Cristo jem attebet Lida. <sup>33</sup> Jemum ipát tum p̄ixiñ in̄iyi Eneas. Ocho am̄tiy mimne icheesmi. Tusacane icumij. <sup>34</sup> Jesic jem Peto in̄imáy:

—Eneas, Jesucristo micp̄ispa. Tsucumi. P̄iñi jem immon̄cuy.

Jesic jeefi rato tsucum jem Eneas. <sup>35</sup> Jesic itump̄iy jem p̄ixiñtam jem ityajw̄ip jem attebet Lida y Sarón iixyay iga pisneum. Ichacyaj jem wiñ̄cpic anquímayooyi, moj icupicyaj jem tán̄omi.

#### *Acpista jem Dorcas*

<sup>36</sup> Jeetim tiempo it idic jem attebet Jope tum yomo icupicnetim Cristo. In̄iyi Tabita. Jem an̄mat̄imi griego nimtooba Dorcas. Yip yomo tsam iw̄iwayatpa, iyoxpátpa jem yaachayajpáppic. <sup>37</sup> Jesic jeetim tiempo mimneact̄ij jem yomo, ocni ca. Jesic acch̄inayía jem imijtay. Nanicta tum cuarto jem tun̄gac pisoyucmi. <sup>38</sup> Jem attebet Jope da juumi de jem attebet Lida. Cuando imaton̄yay iga it jem Peto jem attebet Lida, jem icupicneyajw̄ip Cristo icutsatyaj wisten p̄ixiñ iga niguiñ inwejáy jem Peto. In̄imáy:

—Jic̄ciy n̄ici jem Jope.

<sup>39</sup> Jesic nic jem Peto con jem miññeyajw̄ip inwejáy. Cuando núc jem Jope, nanicta jem cuarto juf it jem tsús jem yucm̄pic piso. Itump̄iy jem cunoytam in̄tuumacaneyaj. Tsam weyjajpa. Inquejajayajpa jem Peto jem w̄ibic tech̄i y yooti jem in̄únw̄ip jem Dorcas cuando vivonam.

<sup>40</sup> Jesic Peto in̄imáy iga pudiñ itump̄iy jem ityajw̄ip cuartojom. C̄ost̄eñ̄neact̄ij, moj inwejpát Dios. Iámseedáy jem yomo jem caanew̄ip, in̄imáy:

—Tabita, tsucumi.

Jesic jem yomo ictoj iixcuy. Cuando iix jem Peto, c̄oñchucum. <sup>41</sup> Jem Peto imatsáy ici, ij̄icsucum. Inwejáy jem tant̄iwitam y jem cunoytam. Inquejáy iga pisneum. <sup>42</sup> Tcuwīti jem attebet Jope imaton̄yay ti in̄asca jem yomo. Tsam jáyan icupicyaj jem tán̄omi. <sup>43</sup> Ts̄iy jem Peto jem attebet Jope watña jama tum p̄ixiñ iticciim. In̄iyi Ximoj jem p̄ixiñ, ic̄iñpáppic cuero.

## 10

#### *Jem Peto y Cornelio*

<sup>1</sup> It idic jem attebet Cesarea tum p̄ixiñ in̄iyi Cornelio. Capitán idic, injacpa tum batallón, jem grupo in̄iyi jem Italiano. <sup>2</sup> Yip p̄ixiñ ijsyajpa Dios con itump̄iy jem ich̄ixtam y it̄iwitam. Ic̄iñyajpa Dios. Ich̄iiba tumiñ jem yaachayajpáppic iga iyoxpátpa. Siempre inwejpátpa Dios.

<sup>3</sup>Tum jama como las tres de la tarde iix tum poñ. Iñuntawix iga tigi y hasta jut it jém Cornelio tum sinyucmipic pixiñ jém icutsatnewiip Dios. Iñímáy:

—¡Cornelio!

<sup>4</sup>Jém Cornelio agui iámpa jém sinyucmipic pixiñ, tsam pimi cijnne. Jesic icwác. Nimpa:

—¿Ti, mánomi?

Jesic jém sinyucmipic pixiñ iñímáy:

—Dios mimatónjayñeum jém iñoración. Ijodon iga agui iñoxpátpa jém yaachayajpáppic y Dios tsam iwianjam. <sup>5</sup>Sip cutsati algunos pixiñtam jém atebet Jope iga inwejáypa tum pixiñ iñiyi Ximoy, iñiyitim Peto. <sup>6</sup>Yip pixiñ it jém tunjac Ximoy iticcim jém icinpáppic cuero. It jém lamar anñaca. Jém pixiñ minmadáypa ti wiap inwat.

<sup>7</sup>Jesic nic jém sinyucmipic pixiñ jém inimiññewiip jém anmafi. Jém Cornelio inwejáy wisten jém imozo y tum soldado. Jém soldado siempre iwatpa juuts pimi ytap. Ijispatim Dios.

<sup>8</sup>Jesic jém Cornelio inmadáy itumpiy ti iix y ti iñímáy jém sinyucmipic pixiñ. Ocmi icutsat jém atebet Jope.

<sup>9</sup>Jesic icuquejama nic imétsyaj jém Peto. Iganam niquiyaj tunjom cuando núctoobam nocojom jém atebet Jope, jesic jeeti rato quim jém Peto jém yucmipic piso iga inwejátpa Dios. Cugapjama. <sup>10</sup>Pimi yuane jém Peto, agui wíctooba, pero iganam síp iwadayta iwíccuy, iix tum poñ. <sup>11</sup>Iix iga anáy jém sin. Juuts tum mijpic manta jimquetta hasta naxyucmi, tsenayñeta icucuatro itatsic. <sup>12</sup>Ityaj jém mantajom itumpiy jém animat yip naxyucmipic, jém cuatropic ipuy, jém tsañayaj y jém jonyaj. <sup>13</sup>Ocmi imaton tum jiyi. Nímayta:

—Peto, tsucumi, accai, cuuti.

<sup>14</sup>Pero jém Peto icutson. Nimpa:

—Mánomi, da queman oypa ançút jém dapic wi tançút, ni jém ninyajpáppic iga tactañcaíypa.

<sup>15</sup>Eybictim jiyayta. Nímayta:

—Jém Diospic iwítsac iga wi tançút, da j wiap inim iga tactañcaíypa.

<sup>16</sup>Jempigam iñasca tuciy. Ocmi eybictim quim jém manta sinyucmi. <sup>17</sup>Iganam ámanjac jém Peto iga iix jém poñ, núcyaj jém tiganñaca jém pixiñtam jém icutsatnewiip jém Cornelio. Acwágooyajpa jém Ximoy iticcim. <sup>18</sup>Cuando núcyaj iticcim, pimi jiy. Icwácyaj siiga jemum it jém Ximoy iñiyitim Peto. <sup>19</sup>Iganam Peto síp ijs ti nimtooba jém poñ, Dios iAnama iñímáy:

—Aami, síp miméts tucuten pixiñ. <sup>20</sup>Tsucumi, queti jém yucmipic piso, nicsim con jeeyaj. Odoj cijn porque ich mancutsadayñe.

<sup>21</sup>Jesic quet jém Peto, nic iám jém tucuten pixiñ jém icutsatnewiip jém Cornelio. Iñímáy:

—Icham jém amméstampáppic. ¿Tiiga mimiñta yim?

<sup>22</sup>Jesic iñímáy jém pixiñtam:

—Amiñta porque acutsatta jém capitán Cornelio. Je tum wibic pixiñ, tsam iwatpa juuts ixunpa Dios. Itumpiy jém Israelpic pixiñtam tsam iwianjamayaj, tsam itoyajpa jém capitán. Da más pecam oy iwíñquejáy tum sinyucmipic pixiñ jém icutsatnewiip Dios. Nimpa jém sinyucmipic pixiñ iga minwejáyñ iticcim iga imatonpa jém capitán mich ininmafi. <sup>23</sup>Jesic jém Peto iñímáy jém pixiñtam:

—Tigi y.

Jemum tsíyyaj jém tsuu con jém Peto. Icuquejama waganicyajpa jém Peto con jeeyaj. Iwagananicypatim algunos jém tantiwitam jém ityajwiip jém atebet Jope. <sup>24</sup>Jesic jém tunjagam más jama, núcyaj jém atebet Cesarea. Jemum injócnayaj jém Cornelio con algunos itiwitam y con jém más wibic iamigoyaj jém inwejáyñewiip. <sup>25</sup>Cuando núc jém Peto jém Cornelio iticcim, put jém Cornelio, miñ iwípicson. Costeñactin jém Peto iwíñjom iga inwejátpooba. <sup>26</sup>Pero jém Peto ijíctsum. Iñímáy:

—Teñchucumi. Ich apixiñtim juuts mimich.

<sup>27</sup>Iganam síp inmatyaj, tigiyyaj jém Cornelio iticjom. Jém Peto ipát tsam jáyan pixiñtam anjuumanejay. <sup>28</sup>Jesic Peto iñímáy:

—Michtam injodon iga jém judíos inquímayooyi da ijícpa iga anjuumap jém judíos con jém tunjac pixiñtam ni datim ijícpa iga tigiypa jém tunjac pixiñ iticjom. Pero Dios anquejayñe iga da wi iga tanjisa iga tum pixiñ tactañcawatpa, da wi iga tanjisa iga tum pixiñ da jex juuts taich. <sup>29</sup>Jeeyucmi cuando mich anajwejáy, amiñ. Da ti anjy. Sip manacwácpa, ¿tiiga anajwejáy?

<sup>30</sup>Jesic jém Cornelio iñímáy:

—Iniitum cuatro día como yíptim hora aít anticcám. Anajwatne ayuno. Anajwejpátra Dios juuts siempre anjatpa cada catusuuyaji. Jesic awiñquejáy tum pixiñ tsam tsocpa ipuctucu. <sup>31</sup> Jém pixiñ anímáy: “MíCornelio, Dios mimatóñayñeum jém iñoración. Ijísipa iga tsam iñyoxpátra jém yaachajaypáppic.” <sup>32</sup> Anímáyitím: “Cutsati algunos jém impixiñtam hasta jém atebet Jope iga inimiñiñ jém Ximój iñyitím Peto. Jém pixiñ it jém tungac Ximój iticcám jém icinjáppic cuero jém itwíp lamar anñaca. Cuando núcpa, miñmadáypa ti wiap injat.” <sup>33</sup> Jeeyucmi jeeti rato anjutsat jém ampixiñtam iga niguiñ miméts. Agui wí iga mimiñ. Síp tantumpiytam taitfa yim Dios iwíñjom. Tsam ammatonjtamtooba itumpiy cosa juuts miñimáy jém tánomi.

*Najýóypa jém Peto jém Cornelio iticcám*

<sup>34</sup> Jesic jém Peto moj jiyi. Nimpa:

—Numa súp tancutiíyíypa iga jém tanjatuj Dios da iñejaixpa ni tum pixiñ. Itumpiy iixpa jextim. <sup>35</sup> Pero Dios iwípictonjpa itumpiy jém pixiñtam icuwíti yíp naxyucmi siiga icinjpa Dios y iwíwatpa. <sup>36</sup> Dios icutsadáy jém wibic anjati jém Israelpic pixiñtam. Inímáy iga tawípictonjpa tanjatuj Dios porque tawíwadáy jém Jesucristo. Je tantumpiytam tánomi. <sup>37</sup> Michtam inwijodonj tí nasne jém naxyucmi de Judea. Jemigam tsucum jém Galilea cuando najýóypa y acchíóypa jém Xiwan. <sup>38</sup> Injodonjím iga ocmi Dios ichi jém Jesús de Nazaret jém Dios iAnama ipimi. Injodonjím iga jut quej nicpa jém Jesús, iwíwadáypa jém pixiñtam, icpíspa itumpiy jém iyaachwataypáppic jém Wocciwiñ. Jém tanjatuj Dios iwaganait, jeeyucmi wiap iwat jempic. <sup>39</sup> Aichtam atsiyta juuts testigo. Ánixñeta itumpiy cosa juuts iwat jém atebet Jerusalén y icuwíti jém judíos iñaxyucmi. Ocmi jeeyaj iccaayaj, cunúnta cunusyucmi. <sup>40</sup> Pero Dios icpís jém tucunajama y awiñquejayta aichtam. <sup>41</sup> Da iwíñquejáy itumpiy pixiñtam. No más awiñquejáy aichtam jém acupinjetawíp dende wiñti jém tanjatuj Dios iga atsiyta juuts testigo. Awagawícta, awaganícta con je cuando pisneum de jut it jém caaneyajwíp. <sup>42</sup> Acutsatta iga anajmadaytámiñ jém pixiñtam y anajquejaytámiñ iga Dios iccám yíptim Jesús iga juez iga icipinjpa jém vivopic y jém caaneyajwíppic. <sup>43</sup> Dende wiñigam itumpiy jém Dios injmaciwiñ inmatyajtím iga miñpa jém Jesús. Nimyajpa iga jém icupicpaap jém Jesús, wadaytap perdón jém itañca jém Jesús inijimi.

*Ipictonjpaítim Dios iAnama jém dapic je de Israel*

<sup>44</sup> Iganam súp injat jém Peto, núc jém Dios iAnama. Ipictonjay itumpiy jém imatonjneyajwíp jém Peto injati. <sup>45</sup> Tsam ipooñanjamyajpa jém Israelpic pixiñtam jém miññeyajwíp con Peto, jém icupicnewíp Cristo, cuando iix iga chiitátim jém Dios iAnama jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. <sup>46</sup> Porque imatonjay iga jiyajpa jém tungac pixiñtam injatimi. Tsam icujíypajpa Dios. <sup>47</sup> Jesic Peto inímáy:

—¿I wiap inim iga da wiap tanacchin yíp pixiñtam? Porque ipictonjneum Dios iAnama juutstim taichtam.

<sup>48</sup> Jesic Peto ipimíy iga acchiniyajtáñ jém pixiñtam jém Jesucristo inijimi. Ocmi cunucsayta jém Peto iga tsíyíñ juna jama con jeeyaj.

## 11

*Jém Peto inmadáypa jém ityajwíp Jerusalén tí iñasca jém atebet Jope*

<sup>1</sup> Jesic jém apóstolyaj con jém tantíwítam, jém ityajwíp Judea, ijodonjayaj iga jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel, ipictonjaytím jém Dios injati. <sup>2</sup> Cuando set Jerusalén jém Peto, agui icujíyyaj jém Israelpic pixiñtam jém icupicneyajwíp Jesús. <sup>3</sup> Nimyaj:

—¿Tíiga oy injooyáy jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel? ¿Tíiga miwagawícpa con jeeyaj?

<sup>4</sup> Jesic jém Peto moj inmadáy títam iñasca dende wiñti. Inímáy:

<sup>5</sup>—Ich aít idic jém atebet Jope. Iganam súp anajwejpát Dios, ánix tum poñ. Ánix juuts tum mijpic manta tsénayñeta icucuatro itatsic, jimquetta dende sinyucmi hasta jut ait. <sup>6</sup> Cuando anjwám tí it jém mantajom, ánix yíp naxyucmipic anjimat jém cuatropic ipuj, jém jimñi anjimat, itím jém tsañ, jém pachi y jém jonyaj. <sup>7</sup> Jesic ammatonj tum jiyi. Anímayta: “Peto, tsucumi, accai, cuuti.” <sup>8</sup> Pero annímáy: “Mánomi, ich da queman anjút jém dapic wí tanjút jém tactañcaiyáppic.” <sup>9</sup> Jesic eybic ajíyáy jém sinyucmipic jiyi. Anímáy: “Jém Diospic iwítsac, da wiap tannim iga da wí tanjút.” <sup>10</sup> Annasca tuciy. Ocmi eybic jimquímta sinyucmi. <sup>11</sup> Jeeti rato núcyaj tucutenj pixiñ jém ticcím jut ait idic. Tum Cesareapic pixiñ icutsat iga miñ améts.

<sup>12</sup> Jém Dios iAnama anímáy iga aniguiñ con jeeyaj y iga odoy acñiñ. Anwagananictatim yíp seis tantiwitam. Antumpiytam atigiya jém pxiñ iticjom, tum capitán. <sup>13</sup> Anmadáy jutsa miix iticcim tum siyucmicpic pxiñ. Miñ inmadáy jém capitán. Inímáy: “Cutsati algunos pxiñtam jém atebet Jope iga inimiñ jém Ximój iniyitim Peto. <sup>14</sup> Je miñpa inmadáy jutsap inçiput y jutsap iciputyaj itumpiy jém ityajwip iniccim.” <sup>15</sup> Cuando moj anamat jém Dios inmañi, ipictsonyaj jém Dios iAnama juustim taichtam matampictson wiñi. <sup>16</sup> Jesic anjis ti tanímáy jém tánQmi. Nimpa: “Jém Xiwan acchjóypa con ni, pero mimichtam impictsonatpa Dios iAnama.” <sup>17</sup> Siiga Dios ichi jém tungac pxiñtam jém Dios iAnama juuts tachiñeta taichtam, jém tançupicnewip Jesucristo, Jesic ich ajapaap iga anicpa contra jém tanjatun Dios?

<sup>18</sup> Jesic cuando imatonyaj jém tantiwitam, jém ityajwip Jerusalén, da jyyaj. Moj icujipyaj Dios. Nimyaj:

—Jém tanjatun Dios ichiñim lugar jém tungac pxiñtam jém dapic je de Israel iga icucacyajpa ijxi iga iniitpatim jém vida jém dapic cuyajpa.

*Jém Dios ipixiñtam jém atebet Antioquia*

<sup>19</sup> Cuando accaatá jém Esteban, jeetim jama moj icpoyajta los demás jém icupicneyajwip Cristo. Cupóyayaj. Algunos nicyaj hasta jém atebet Fenicia, Chipre y Antioquia. Jemigam inmadayaj jém wibic anmañi jém Israelpic pxiñtam. Pero da inmadáy jém tungac pxiñtam jém dapic je de Israel. <sup>20</sup> Pero algunos jém tantiwitam jém ityajwip jém atebet Chipre y Cirene nicyaj jém atebet Antioquia. Inmadayaj jém tungac pxiñtam jém dapic je de Israel iga wiap iciacputyaj jém tánQmi Jesús. <sup>21</sup> Jém tantiwitam tsam iniit jém tánQmi ipimi. Tsam jáyan jém pxiñtam ichacyaj jém wiñicpic anquímayooyi. Moj icupicyaj jém tánQmi Jesús.

<sup>22</sup> Cuando ijodónayaj jém Dios ipixiñtam, jém ityajwip Jerusalén, icutsat jém Bernabé iga niguiñ Antioquia. <sup>23</sup> Cuando núc jém Bernabé, iix iga Dios agui iwíwadayñe jém pxiñtam. Jesic agui maymay jém Bernabé. Moj inquimayaj itumpiy jém pxiñtam iga iwicupiguiñ y odoy ichaguiñ jém tánQmi inmadayooyi. <sup>24</sup> Porque jém Bernabé tum wibic pxiñ, tsam iniit jém Dios iAnama. Tsam iwicupicpa iga Dios wiap. Jeeyucmi jáyan pxiñtam tigiñeyaj iga icupicyajpa jém tánQmi Jesús. <sup>25</sup> Ocmi jém Bernabé nic jém atebet Tarso. Nic iméts jém Saulo. Cuando ipát, ininic Antioquia. <sup>26</sup> Jáy itiyaj jemum con jém Dios ipixiñtam. Oy iti tum amtiy. Inquejáy jáyan pxiñtam jém Dios inmañi. Yiptim Antioquia moj iccamayajta inñyi iga cristiano jém icupicneyajwip Cristo.

<sup>27</sup> Jeetim tiempo algunos jém profeta, jém ityajwip Jerusalén, nic Antioquia. <sup>28</sup> Tum de jeeyaj, inñyi Agabo, teñchucum jut antuamanejay jém tantiwitam. Dios iAnama icjodóna ti miñpa. Nimpa iga miñpa tum mijpic yuu icuwiñ de yip naxyucmi. Ocmi numa cupac juuts nim, jém tiempo cuando injacpa jém Romapic anjagooyi Claudio. <sup>29</sup> Jesic ocmi jém icupicneyajwip Cristo, jém Antioquiapic pxiñtam, moj ijisyaj iga icutsadayajpa tum yoxpádooyi jém tantiwitam jém ityajwip Judea. Ichiiyajpa cada tumtum jutsaj wiayajpa. <sup>30</sup> Jempigam iwatyaj. Cutsadayta jém yoxpádooyi jém Dios ipixiñtam injagooyiyaj. Oy ichac jém Bernabé y Saulo.

## 12

*Accaatá Jacobo y pajta jém Peto*

<sup>1</sup> Jeetim tiempo moj icpoy jém rey Herodes algunos jém Dios ipixiñtam. <sup>2</sup> Accaatá con espada jém Jacobo jém Xiwan itwi. <sup>3</sup> Cuando jém Herodes iix iga agui iwianjam jém Israelpic pxiñtam, jesic ipimiyitum iga matstajñ mex jém Peto. Inasca jempic cuando watapp jém siñ iga cúttap jém caxtánañi sin levadura. <sup>4</sup> Cuando matsta jém Peto, nanictá cárcel. Jém cárcel tsam wíwatnetá cuenta con cuatro grupo de soldado. Cada grupo ityaj cuatro soldado. Jém Herodes ijispa idic iga itoppa jém Peto cuando cuyajneum jém siñ iga icipinpa jém pxiñtam iwíñjom. <sup>5</sup> Jeeyucmi tsíy Peto jém cárcel, tsam wíwatnetá cuenta. Pero jém Dios ipixiñtam tsam pimi inwejpádaypa Dios para je.

*Dios itop jém Peto jém cárcel*

<sup>6</sup> Ocmi cuando núc jém tiempo iga jém Herodes ijispa iga itoppa jém Peto, jeetim tsuu monpa Peto cucmi de wisten soldado. Tsenne con wisten cadena. Algunos jém soldado iwatne cuenta jém cárcel ipuerta. <sup>7</sup> Jeeti rato iwíñquejáy jém Peto tum siyucmicpic pxiñ jém Diospic icutsatne. Jém cárcel ijojmi cutsoctic juuts tum jucti. Jesic jém siyucmicpic pxiñ ichigáy jém Peto ipócpac. Ichicyus. Inímáy:

—Jicsiy tsucumi.



Jesic wij jém cadena jém Peto icüyucmi, cutiñ naxyucmi. <sup>8</sup> Jém sinyucmipic pixiñ inñimáy:

—Tsencaami jém inñinturón immijpacyucmi. Çoti inñiac.

Cuando yaj iwat jempic, inñimáy jém sinyucmipic pixiñ:

—Çoti inñyooti. Atüñiyi.

<sup>9</sup> Jesic put jém Peto, mojum itúnijy jém sinyucmipic pixiñ. Pero da icutiüyiy siiga numa ti iwatpa jém sinyucmipic pixiñ. Je ijispa no más iga imawñi. <sup>10</sup> Pero nasyaj jut inñeñe jém wiñtipic soldado y jém ocmipic soldado. Cuando núcyaj jut it jém inñucy puerta jém calle anñaca, inñay iyaac jém puerta. Putyaj, widañnasyaj tum calle, jeeti rato nic jém sinyucmipic pixiñ. Tsíy icutum jém Peto. <sup>11</sup> Jesigam jém Peto icutiüyiy iga numa. Nimpa:

—Siip anñcutiüyiy iga numa jém tánQmi icutsat tum sinyucmipic pixiñ iga aciacputpa jém Herodes icijom con jém Israelpic pixiñtam icijom jém amalwadaypápic idic.

<sup>12</sup> Iganam sip ijis jém Peto ti inñasca, nic jém Malia iticciim. Jém yqmo jém Xiwan iapa inñiyitim Marco. Jem tsam jáyan pixiñtam anñtuumaneyaj. Síp iwatyaj oración. <sup>13</sup> Cuando jém Peto itics jém puerta, miñ inñon tum woñi inñiyi Rode. <sup>14</sup> Imatónactiüyiy iga Peto ijiyi. Pero jém woñi da inñay jém tic. Tsam maymay, póyantsucum, nic joimi iga inñmaday jém anñtuumaneyajwiip iga núcneum jém Peto jém puerta anñaca. <sup>15</sup> Pero jeeyaj inñimáy jém woñi:

—Mich miloco.

Pero jém woñi nimpa:

—iNuma, da je migooyi!

Jesic nimyajpa jém pixiñtam:

—¿Que da je Petotim iñnama?

<sup>16</sup> Seguido iticspa puerta jém Peto. Cuando inñay jém puerta jém pixiñtam, iixyaj jém Peto, tsam pimi ámanjacyaj. <sup>17</sup> Pero jém Peto iwat seña con ici iga odoy jiyayjiñ. Moj inñmaday jutsa mítop tánQmi jém cárcel. Inñimáy jém pixiñtam:

—Anñmadaytaami jém Jacobo y los demás jém tantiwitam.

Ocmi put jém Peto, nic tungac lugar.

<sup>18</sup> Icuquejama pimi cujíñayñeyaj jém soldadoyaj porque da ijodon ti inñasca jém Peto. <sup>19</sup> Jém Herodes icutsat jém soldado iga inimíñiñ jém Peto, pero da ipát. Jesic jém Herodes inñwejay jém soldado jém iwatneyajwiip cuenta jém cárcel. Içipin. Ocmi ipimiy iga accaayajtañ itumpiy de jeeyaj. Jesic put jém Herodes jém naxyucmi de Judea, nic iti jém atebet de Cesarea.

### Ca jém Herodes

<sup>20</sup> Jesic jém Herodes tsam pimi ijóyixpa jém pixiñtam jém ityajwiip jém atebet de Tiro y Sidón. Pero jém pixiñtam iwatyaj acuerdo con jém Blasto, tum mijpictim anjagooyi, icuyoxap jém rey Herodes. Iyojyaj jém Blasto iga iyoxpáñi. Iacunúcyaj iga odoy imoogyiyajiñ jém rey porque jém pixiñtam ipica iwíccuy jém rey Herodes inñaxucmi. <sup>21</sup> Jém Herodes inñwejay jém pixiñtam. Inñimáy jup jama miñyajiñ. Jesic jém jama icot jém rey ipuctucy. Nic çoñi jém icocñucyucmi jut cüpiñóyapa. Moj najíyooyi. <sup>22</sup> Jesic jém pixiñtam, jém inñwejayñeyajwiip, tsam pimi jiyajpa, tsam icujípyajpa jém Herodes. Nimyaj:

—Yimpic jiyapa da je pixiñ, tum dios.

<sup>23</sup> Jeeti rato tanjatun Dios icutsat tum sinyucmipic pixiñ iga icmimneñ jém Herodes porque da icujípa Dios. Más iwñanjam iga cujíptañ iyaac. Jempigam ca. Jém tsuquñ icútyaj.

<sup>24</sup> Pero jém tánQmi inñquímayooyi más jáyanap. Anñmattap jutñquej jém anñati.

<sup>25</sup> Jesic jém Bernabé y Saulo cuando cuyaj jém iyoxacuy, putyaj Jerusalén. Setyaj iticmi. Iwaganancyajpa jém Xiwan inñiyitim Marco.

## 13

### Jém Bernabé y Saulo moja iwat jém yoxacuy iga ininícpa Dios inñmati juumi

<sup>1</sup> Jesic jemigam jut anñtuumayajpa jém Dios ipixiñtam, jém atebet Antioquia, ityaj jém Dios inñmáñwiñ y jém wibic maestroyaj. Ityaj jém Bernabé; jém Ximoy inñiyitim Niger; jém Lucio, jém Cirenepic pixiñ; jém Manaén, icuyoxap idic jém Herodes jém gobernador de Galilea; itim jém Saulo. <sup>2</sup> Tum jama cuando anñtuumaneyaj jém pixiñtam iga ijispa jém tánQmi y iwatyajpa ayuno, Dios iñnama inñimáy jém pixiñtam:

—Tsaci aparte yíj Bernabé y Saulo jém anñcupiñnewiip iga acuyoxap.

<sup>3</sup> Iwatyaj ayuno jém Dios ipixiñtam, inñwepátay Dios, iccámayyaj ici jém Bernabé y Saulo icobacyucmi. Jesic narquímuyajta.

*Jém apóstolyaj inmatyajpa jém Dios inmatí jém attebet Chipre*

<sup>4</sup> Jesic Dios iAnama icutsat jém Bernabé y Saulo. Nicyaj jém attebet Seleucia. Jemum tigiyyaj barcojom iga nicpa jém isla de Chipre. <sup>5</sup> Cuando núc jém attebet Salamina, moj inmat jém Dios inmatí jém judios imastícjom, jém sinagoga. Iwagananicyajtim jém Xiwan iga iyoxpátpa. <sup>6</sup> Inmatyaj yim jeexic icuwáti jém isla de Chipre. Núcyaj jém attebet Pafos. Jemum ipát tum nawat iníiyi Barjesús. Nimpa iga tum Israelpic anmatciwiñ, pero je tum migoypaap. <sup>7</sup> Jém nawat i idic con jém gobernador Sergio Anulo. Yip anjagooyi tsam jixiyy. Inwejay jém Bernabé y Saulo porque agui imatontooba jém Dios inmatí. <sup>8</sup> Pero jém nawat, iníiyitim Elimas, nicpa en contra de jém Bernabé y Saulo. Da ichiitooba lugar jém gobernador iga icupiguñ Cristo. <sup>9</sup> Jesic jém Saulo, iníiyitim Pablo, tsam iniiit jém Dios iAnama. Iwiámats jém nawat. <sup>10</sup> Iníimáy:

—Mimigoypaap, tsam malopic mipixiñ. Wocciwiñ mimanic. Mich tsam mienemigo de itumpiy jém witampic cosa. Agui inwótpa jém tánomi inqumayooyi jém numapic. <sup>11</sup> Siip jém tánomi michiiba castigo. Siip micáchiap. Juna jama da wiap inix jém jama ichoca.

Jesic jeeti rato imats juuts tum oma jém iixcuy, cupiicha. Moypa iméts i wiap ijicteñ. <sup>12</sup> Cuando jém gobernador iix ti inasca jém pixiñ, icupic Cristo. Agui ipooñanjampa cuando imaton jém tánomi inqumayooyi.

*Jém Pablo y Bernabé nicyaj jém tungac Antioquia jém attebet de Pisidia*

<sup>13</sup> Ocmi jém Pablo con icompañeroyaj tigiyy barcojom, putyaj jém attebet Pafos. Nicyaj jém attebet Perge jém naxyucmi de Panfilia. Pero jém Xiwan ichaganput iga iwaganasiiba jeeyaj, set Jerusalén. <sup>14</sup> Ocmi nasyaj jém attebet Perge, núcyaj jém tungac Antioquia jém itwiiip jém naxyucmi de Pisidia. Jemum tum jejcuy jama tigiyyaj jém sinagoga, coñyay. <sup>15</sup> Jém sinagoga injagooyiyaj imayyay jém Dios inmatí, jém Moisés inqumayooyi y jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmatciwiñ. Cuando yaj imayyay, jesic jém anjagooyiyaj icutsadáy anmatí jém Pablo. Nimayta:

—Mantiwitam, siiga iniiit ti iníimaytooba yípyaj pixiñtam iga ininquímpa, siibam wiap ininmadáy.

<sup>16</sup> Jesic jém Pablo teñchucum. Iwat tum seña con ici iga odoy i jiyiñ, moj inmadáy:

—MiIsraelpic mipixiñtam y mimichtam inçintampáppic tanjatun Dios, matonñtami. <sup>17</sup> Tanjatun Dios, jém Israelpic pixiñtam iDios, icupin jém wiñicpic tanjatunwewetam. Tsam icjayanayaj jém tanwewetam cuando oy itiyaj jém naxyucmi Egipto juuts juumipic pixiñtam. Ocmi itop jém naxyucmi de Egipto con ipimi. <sup>18</sup> Dios iyaachiy iga tsam imalwatyajpa jeeyaj cuando jáy itiyaj cuarenta amtiy jém titsinaxyucmi. <sup>19</sup> Ocmi Dios icotogy siete nación jém ityajwiiip jém naxyucmi de Canaán iga chiitap jém nas jém tanjatunwewetam. <sup>20</sup> Jesic ocmi Dios iccám jém juezyaj iga injacyajpa jém Israelpic pixiñtam cuatrocientos cincuenta amtiy. Injacyajpa jém juezyaj hasta que núc jém tiempo de Samuel jém Dios inmatciwiñ. <sup>21</sup> Ocmi iwacyaj tum nunta rey iga injaguiñ. Jesic Dios iccám jém Saúl juuts rey iga injacpa cuarenta amtiy. Jém Saúl, jém Cis imanic, tsucum de jém tribu de Benjamín. <sup>22</sup> Ocmi Dios itop jém Saúl. Accámta jém David iga rey. Nimpa Dios: “Ampát jém David jém Isaí imanic. Jém ijixi jextim juuts aich. Iwatpa juuts ich anwianjam.” <sup>23</sup> Yiptim David iocmanic manic jém Jesús, jém iciacputpáppic jém Israelpic pixiñtam. Dios ictsucum juuts tajycámayñe wiñigam. <sup>24</sup> Antes que miñpa jém Jesús, jém Xiwan inmadáy itumpiy jém Israelpic pixiñtam iga icucacyajiñ ijixi y iga acchinyajtaiñ. <sup>25</sup> Cuando dam jáyñe iga caaba jém Xiwan, nimpa: “Ich da aje jém michpic inñispa iga miñpa. Pero ocmi miñpa antuuñançim tum pixiñ más wiap que aich. Ich da ipati iga anwijáypa icaci ipuyyucmi.”

<sup>26</sup> Mantiwitam, jém Abraham mimanictam, jém inçintampáppic Dios, taichtam tacutsadayta jém wibic anmatí iga taciacputpa Dios. <sup>27</sup> Jém ityajwiiip Jerusalén y jém injagooyiyaj da ijodonayaj iga Jesús je jém icutsatnewiip Dios. Datim icutiyyiyajpa cuando imayyajpa cada jejcuy jama jém anmatí jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmatciwiñ. Cuando accaata jém Jesús, cupacpa iwat juuts nim jém wiñicpic anmatciwiñ. <sup>28</sup> Mex da ipadayaj itañca jém Jesús iga accaataiñ, jém pixiñtam iwágáy jém Pilato iga accaataiñ. <sup>29</sup> Cuando jém pixiñtam yaj imalwadayyaj jém Jesús juuts ijaychacne jém wiñicpic anmatciwiñ, icquetyaj jém icunusyucmi, icumyay. <sup>30</sup> Pero Dios icpis de jut i jém caaneyajwiiip. <sup>31</sup> Watña jama iwiñquejay jém icuyujciwiñ jém iwaganamiññewiip de Galilea a Jerusalén. Siip jeeyaj tsíyyaj juuts testigo iga inmadayyajpa jém pixiñtam iga numa pisneum.

<sup>32</sup> Siip aichtam manañquejaypa jém wibic anmatí jém Diospic ijycámayñe jém wiñicpic tanjatunwewetam. <sup>33</sup> Siip Dios iccupac jém promesa para taichtam jém wiñicpic pixiñtam tamnictam. Iccupac Dios cuando icpis jém Jesús, juuts jaychacnetá jém salmo dos. Nimpa:

Mich mammanic.

Yíp jama manchi jém vida.

<sup>34</sup> Jém tanJatun Dios ijyachacne iga icpispá jém imaníc de jut it jém caaneyajwüip iga jém imijtay da púcpa. Yümpic nimpa jut jaychacneta:

Manyaachanjampa,

manwíwadáypa juuts anjycámayñe jém David.

<sup>35</sup> Jeeyucmi nimpatic jém tunjac salmo:

Da anjícpa iga púcpa imijtay jém acuyoxapaap,

jém tsampic antoypa.

<sup>36</sup> Numa jém David tsam icuyoxa jém itiwitam juuts iwianjam Dios. Ocmi ca, cumta juttim cumneyaj jém ijatunwewe, púc jém imijtay. <sup>37</sup> Pero jém icpisnewüip Dios, da púc jém imijtay.

<sup>38</sup> Mantiwitam, jodónataami iga yiptim Jesús inñiyimi minmadaytamtap iga Dios miwadaytampa perdón jém inñanca. <sup>39</sup> Yíp pixiñ inñiyimi itumpiy jém icupicneyajwüip Jesús wadaytap perdón itumpiy jém inñanca jém dapic wiap iwítsagáy jém Moisés inquimayooyi.

<sup>40</sup> Nawattamtaji cuenta mimichtam iga da inñascaaba juuts ijaychacne jém wiñicpic anmatcúwiñ. Nimpa yümpic:

<sup>41</sup> Mimalopic mipixiñtam, tsam inñiccatampa jém wibic cosa.

Núcpa jama iga agui miámanjacpa, pero mitogoypa.

Porque ich aDios anwatpa tum mijpic cosa jém tiempo de mimichtam.

Pero mimichtam da incupicátampa mex j minmadáypa.

<sup>42</sup> Iganam putyaj jém Pablo con icompañeroyaj jém sinagoga, jesic jém pixiñtam inñimayyaj: —Yíp tunjac jecuy jama miñi anmadaytaami eybic jém süppic ammatonja.

<sup>43</sup> Cuando cupudayyaj de jut antuumaneyaj, jesic tsam jáyan jém judíos con jém tunjac pixiñtam, jém iwianjamyajpápic jém Moisés inquimayooyi, itünjyyajpa jém Pablo y Bernabé.

Jesic jeeyaj inquimpa jém pixiñtam iga seguido icupiguiñ y odooy ichaguiñ jém Dios itóyooyi.

<sup>44</sup> Jesic jém tunjac semana jém jecuy jama antuumayajpa casi itumpiy jém ityajwüip jém atebet iga imatonyajpa jém Dios inmatí. <sup>45</sup> Pero cuando jém judíos iix iga antuumaneyaj tsam jáyan pixiñtam, jesic tsam najajoyajpa, moj imalmalnimayyaj jém Pablo. Nimyajpa iga tsam migóypa.

<sup>46</sup> Jém Pablo y Bernabé da cñpa inmat. Inñimáy:

—Tienes que wiñti mananmadáypa jém Dios inmatí mimichtam miIsraelpic mipixiñtam. Pero como da impictsonjooba jém vida jém dapic cuyajpa, süp ananigáypa jém wibic anmatí jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel. <sup>47</sup> Porque jempigam tanimáy jém tanjatun Dios. Nimpa yümpic:

Manaccám juuts tum wibic jucti para jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel. Mancutsatpa iga ininicpa jém wibic anmatí iga Dios iciacputtooba jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi.

<sup>48</sup> Jesic cuando imatonyaj jém tunjac pixiñtam, jém dapic je de Israel, agui maymayyaj. Nimyajpa:

—¡Yíp Dios inmatí tsam wí!

Jesic icupicyaj itumpiy jém icupinnewüip Dios iga ipictsonyajíñ jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>49</sup> Jesic anmattap jém Dios inmatí icuwiti jém naxyucmi de Pisidia. <sup>50</sup> Pero jém judíos tsam ijóyixyajpa jém wibic anmatí. Moj ictsucum iga icpóyiyajpa jém Pablo y Bernabé. Jém malopic judíos inñimáy jém wibic yomtam con jém mijpic anjagooyiyaj iga iyoxpádiñ. Jesic moj icpóyiyaj hasta icquebacputyaj jém naxyucmi de Pisidia. <sup>51</sup> Jesic cuando putyaj jém Pablo y Bernabé, icunebayyaj jém pótpót ipuyucmi iga quejiñ iga jém pixiñtam da ipictsonyaj jém Dios inmatí. Ocmi nicyaj jém atebet Iconio. <sup>52</sup> Pero jém icupicneyajwüip Cristo jém atebet Antioquia tsam maymayyaj. Tsam iniityaj Dios iAnama.

## 14

### *Jém Pablo y Bernabé it jém atebet Iconio*

<sup>1</sup> Jesic jém atebet Iconio jém Pablo y Bernabé wagatigiyaj jém judíos isinagoga. Como tsam wiap inmatyaj jém wibic anmatí, tsam jáyan pixiñtam icupicyaj jém Cristo. Icupicyajtum jém judíos con jém griegopic. <sup>2</sup> Pero jém judíos, jém dapic icupicpa, tsam pími imalnimayyaj jém Pablo y Bernabé. Icjóyixyajtum jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel. <sup>3</sup> Jeeyucmi tsíyyaj jemum jém Pablo y Bernabé wañña jama. Da cñpa inmat porque ijodon iga iyoxpátpa jém tánomi. Numa Dios inquejáypa jém pixiñtam iga da migóypa jém Pablo cuando inmatpa de jém Dios itóyooyi. Chiitatum jém Dios ipimi iga wiap iwat jém milagro y jém seña jém dapic oya tánix. <sup>4</sup> Pero nawécyaajtá jém pixiñtam jém ityajwüip jém atebet. Algunos iwianjamyaj

jém judíos inqúimayooyi, algunos iwianjamyaj jém apóstol inqúimayooyi. <sup>5</sup> Ocmi jém judíos con jém tunjac pixiñtam iwatyaj acuerdo con jém anjagooyiyaj iga imalwadayajpa jém Pablo y Bernabé, iga ináscayajpa tsaami. <sup>6</sup> Pero jém Pablo y Bernabé cuando ijodónayaj, poyaj, nicyaj jém attebet Listra y Derbe jém naxyucmi de Licaonia. Nasyaj itumpiy jém attebetayaj jém nocojompic it <sup>7</sup> iga inmatayajpa jém wibic anmatí.

*Yigayta tsaami jém Pablo jém attebet Listra*

<sup>8</sup> Jém attebet Listra coñ tum cuxuj calle anñaca. Da nunca wiap iwit porque cuxuj miñay. <sup>9</sup> Jém pixiñ síp imatorj ti nimpa jém Pablo. Jesic jém Pablo iámmats, iix iga tsam icupicpa iga Dios wiap icpis. <sup>10</sup> Jesic jém Pablo ijáyapa pimi. Nimpa:

—¡Tsucumi, numteñi!

Jém pixiñ teñchucum, yóyquim, mojum witi. <sup>11</sup> Cuando jém pixiñtam iixyaj ti iwat jém Pablo, pimi jiyajpa jém Licaoniapic anmatími. Nimyajpa:

—Quetneum wisten diosyaj, jex juuts pixiñ.

<sup>12</sup> Ijisyaj jém pixiñtam iga jém Bernabé jém dios Júpiter y jém Pablo jém dios Mercurio porque je agui anmatpa. <sup>13</sup> Jém panij, jém icyoxapáppic jém dios Júpiter, iniñ imastic jém attebet anñaca. Inimiñ jutén xix tsam iwíaccuyajne con jém moya. Jém panij con jém pixiñtam iccaayajtooba jém xix juuts tum sacrificio jém Pablo iwíñjom iga ijisyajpa juuts tum dios. <sup>14</sup> Pero jém apóstolayaj, jém Pablo y Bernabé, cuando icutiyyayaj ti iwatpa jém pixiñtam, jesic ichicujac jém iyooti. Tigiy jém pixiñtamanjom, moj jiyi pimi. <sup>15</sup> Nimpa:

—¡Mipixiñtam! ¿Tíiga inwattampa jempic? Ich apixiñ juuts mimichtam. Jeeyucmi amiñ iga manactsactámpa jexpic jixi jém dapic tayoxpátpa. Cupici jém vivopic Dios jém iwatnewiip siñ, nas y lamar. Itumpiy jém Dios iwati. <sup>16</sup> Wiñgam Dios ijic iga itumpiy jém pixiñtam iwatyajpa con ijixi juuts ixunpa iyaac. <sup>17</sup> Pero dende wiñgam tanquejápa juutspic Dios jém tanjatuj Dios. Tsam tawíwadápa. Icchijópa tuj iga tanaittampa wibic cosecha. Tachiiba titam tanjútpa iga tamaymáypa.

<sup>18</sup> Mextim inmadápa jempic, jém Pablo tsam táñca ictsac jém pixiñtam iga iccaaba jém xix iga iwadápa sacrificio jém Pablo y Bernabé iwíñjom.

<sup>19</sup> Ocmi miñyajtím jem jém malopic judíos, jém ityajwiip jém Antioquia y jém Iconio. Moj icumigoyaj jém pixiñtam iga Pablo icujyapa Dios. Jesic iccupicyaj, iyigayaj tsaami jém Pablo. Ijisyaj iga caaneum. Ijicputyaj anšicmi de jém attebet. <sup>20</sup> Pero cuando icuyujciwiñ inuumaçayaj jém Pablo, eybic tsucum, tigiy jém attebet. Jém tunjac jama put jém attebet con jém Bernabé, nicyaj jém attebet Derbe. <sup>21</sup> Ocmi cuando yaj inmat jém wibic anmatí jém attebet Derbe, tsam jáyan tigiyaj iga icupicyajpa Cristo. Jesic set jém attebet Listra, jém Iconio y jém Antioquia. <sup>22</sup> Cuando nasyaj jém tunjac attebetayaj tsam iyoxpátpa jém icupicneyajwiip Cristo. Inqúmpa iga odoj ichaguiñ jém Dios inmatí. Inímayajpatim iga tienes que tayaachwattap y tacutiñtam iga tanúcpa jut it Dios. <sup>23</sup> Accámta tum anjagooyi cada masticjom jut anuumaçayajpa jém Dios ipixiñtam. Jesic jém Pablo y Bernabé cuando yaj iwat oración y ayuno, icijunçot jém anjagooyiyaj jém tánomi icijom iga iwatyajin cuenta jém icupicneyajwiip Cristo.

*Jém Pablo y Bernabé setpa Antioquia y Siria*

<sup>24</sup> Ocmi nasyajpa jém naxyucmi de Pisidia, núcyaj jém naxyucmi de Panfilia. <sup>25</sup> Inmatyaj jém Dios inmatí jém attebet Perge. Ocmi nicyaj hasta tum attebet inñyi Atalia. <sup>26</sup> Jemum tigiyaj tum barcojy. Set eybic jém Antioquia, jém attebet jut tsucumyay, jut jém tantíwítam icijunçotayaj jém Dios icijom iga iwatpa cuenta con jém wibic tóyooyi cuando nicpa iwat jém yoxacuy jém sippic cuyajneum. <sup>27</sup> Cuando núcyaj jém Antioquia, inuumaçawatyaj jém Dios ipixiñtam. Jesic jém Pablo y Bernabé inmadayaj itumpiy juuts iwadáy Dios. Inmadáyitím itumpiy jutsap ináyáy jém puerta jém tánomi para jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel iga wiaññitím icupicyaj. <sup>28</sup> Jesic jeeyaj tsiyyaj wati jama con jém tantíwítam.

## 15

*Anuumaçayaj jém apóstolayaj Jerusalén*

<sup>1</sup> Jesic algunos pixiñtam, jém ityajwiip idic Judea, miñyay Antioquia. Moj inquejyayaj jém tantíwítam iga da taciaputtap siiga da tampictsonpa jém marca de circuncisión jém ictsucumnewiip jém Moisés. <sup>2</sup> Jesic jém Pablo y Bernabé anñayaj con jém inimiññeyajwiip jém migooyi. Jesic cupiñta jém Pablo y Bernabé con tunjac más pixiñtam iga nicpa iwítsac jém asunto Jerusalén con jém apóstolayaj y jém wídaytam, jém injacáppic jém Dios ipixiñtam.

<sup>3</sup> Jesic jém Dios ipixiñtam jém ityajw̄ip Antioquía oy ijagan̄tsacyaj tunjom. Ocmi nasyaj jém Fenicia y Samaria. Inmadayyaj jutsa micupicyaj jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Agui maymayyaj itumpiy jém tantiwitam cuando imatonjay.

<sup>4</sup> Cuando núcyaj Jerusalén jém Pablo y Bernabé, iwipictsonyay jém Dios ipixiñtam. Iwipictsonyajtım jém apóstolyaj y jém widowtam. Moj inmadayyaj titam iwadáy Dios con jeeyaj. <sup>5</sup> Pero jemum itim jutén jém fariseoyaj, icupicyajtım jém Jesucristo inquímayooyi. Teñchucum, nımyajpa:

—Jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel tienes que iwatpatım jém marca de circuncisión cuando mojpa icupic Jesús. Tienes que iwatpatım juuts nımpa jém Moisés inquímayooyi.

<sup>6</sup> Ocmi an̄tuumayaj jém apóstolyaj con jém widowtam. Moj ijısyaj siiga w̄i iga tanwatpa juuts nımpa jém fariseoyaj. <sup>7</sup> Cuando yajum añajiyaj, teñchucum jém Peto. İñimáy:

—Mantıwıtam, mıchtam in̄jodon̄ iga da más pecam Dios acupin̄ de mımichtámanjom iga anan̄madáypa jém wıbic an̄m̄ati jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel iga icupicyajıñ mex jeeyaj. <sup>8</sup> Dios ijodon̄ ti tanjıspa tánanamanjom. Tanquejáy iga jém tungac pixiñtam numa icupicyajpatım Cristo porque chíiyajta jém Dios iAnama juutstim taichtam. <sup>9</sup> Dios da in̄jeaixpa jém pixiñtam. İixpa jém tungac pixiñtam jextım juuts taichtam. Dios iccuáyay iganama porque icupicpatım Cristo mex jeeyaj. <sup>10</sup> Jesic tiiga da in̄cupicpa ti iwatpa Dios. ¿Tiiga inictıim̄ap jém tantıwıtam con jém wıñıpcic an̄químayooyi? Porque ni taichtam ni jém wıñıpcic tanjatun̄wewetam da wıap tanaccupac juuts nımpa jém wıñıpcic an̄químayooyi. <sup>11</sup> Pero taichtam tan̄cupicpa iga Jesucristo taciaputpa porque tsam tatoypa. Tachiiba jém tóyooyi juuts tum xaja. Jempictım iwadáypa Dios jém tungac pixiñtam.

<sup>12</sup> Jesic itumpiy jém pixiñtam jut an̄tuumaneyaj dam jıyyaj. Moj icumaton̄yaj iganam inmatpa jém Pablo y Bernabé jutsa miyoxpát Dios iga iwat jém milagro y seña entre jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel. <sup>13</sup> Cuando yaj nımyaj, teñchucum jém Jacobo, in̄imáy jém pixiñtam:

—Mantıwıtam, amaton̄taami. <sup>14</sup> Tanmadáy jém Peto jutsa miwıwadáy Dios jém tungac pixiñtam cuando moj ipictsonyaj jém Dios in̄m̄ati. Cupin̄yajtaıtım jutén de jeeyaj iga tsıyyajpa juuts jém Dios ipixiñtam. <sup>15</sup> Cuando iwat jempic, icısyıpa jém an̄m̄ati juuts ijaychacne jém wıñıpcic an̄m̄atcıwıñ. Nımpa yımpic:

<sup>16</sup> Jesic yaj in̄asca jempic, amiñgacpa eybic iga an̄wıtsagáypa jém David itic jém actin̄newıip. An̄watsępa jomıpic jém misanewıip, eybic anactępa.

<sup>17</sup> An̄watpa jempic iga jém tungac pixiñtam imétsyajıñ Dios.

Jesic itumpiy jém cupin̄netawıip, jém dapic de Israel, tsıyyaj juuts ich ampixiñtam.

<sup>18</sup> Nımpa jém tanjatun̄ Dios:

Tsam wıñıgam jodón̄ata iga naspa jempic.

<sup>19</sup> Nımpatım Jacobo:

—Jeeyucmı ich anımpa w̄i iga da tammoogıypa jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel cuando ichacpa jém wıñıpcic jıxi iga icupicyajıñ Dios. <sup>20</sup> W̄i iga tanjáyaypa tum toto iga ichaguıñ iga icupicpa jém watnas, iga odoy pejóyın̄, odoy icúdıñ jém anımat jém pencanewıip ni jém jupcanewıip y odoy icúdıñ jém nıpiñ. <sup>21</sup> Dende wıñıgam it jém inmatpáppic jém Moisés inquímayooyi cada tiganjoj. Maytap jém an̄m̄ati cada jeıcyuy jama jém sinagoga.

<sup>22</sup> Jesic jém apóstolyaj con itumpiy de jém Dios ipixiñtam con jém widowtam ijısyaj iga icupin̄yajpa wısten pıxiñ de jeeyaj iga icutsatpa Antioquía con jém Pablo y Bernabé. Jesic cupin̄ta jém Judas in̄yıtım Barsabás y tum pıxiñ in̄ıyı Silas. Yıp wısten tsıy iga jém Dios ipixiñtam in̄jagooyıyaj. <sup>23</sup> Icutsat tum toto con jeeyaj. Nımpa:

“Aichtam aapóstoltam, con jém widowtam, con itumpiy jém tantıwıtam jém ityajw̄ip yım, man̄cutsadáypa w̄atıdios, mantıwıtam, jém mıttan̄wıip jém attebet Antioquía y jém naxyucmı de Siria y Cilicia. <sup>24</sup> An̄jodon̄aneta iga oyñe yımpic pixiñtam, pero aichtam da an̄cutsatneta. Yıpyaj mımiógoyápa, mıcujiñáypa con jém in̄m̄ati. Mıpımıyapa iga in̄wadiñ jém marca de circuncisión y iga odoy in̄chaguıñ jém Moisés inquímayooyi. <sup>25</sup> Jeeyucmı an̄cumun̄jısta iga an̄cupin̄pa wısten pıxiñ aichtampic iga nıguıñ mıámta con jém Bernabé y jém Pablo jém tantoypáppic. <sup>26</sup> Yıp wısten pıxiñ watcıy accaatatooba jém tánQmı Jesucristo icuyucmı. <sup>27</sup> Jeeyucmı man̄cutsadáypa jém Judas y Silas iga nıcpa mıñmadáy iyaac itumpiy juuts manjáyaypa yıp totoyucmı. <sup>28</sup> Dios iAnama da iwıan̄jam iga manactsıim̄ap con jém mıjpic anquímayooyi y aichtam an̄jıstámpatım jempic. Manan̄madáypa ti ixunpa Dios iga

tanwatpa: <sup>29</sup> Odoy cuuti jém anímat imayi, jém accaanetawíip jém watnas iwiñjom, jém watnetawíip sacrificio. Odoy cuuti jém nipiñ ni jém anímat jém pencanewíip. Odoy pejooyi. Odoy tsici tunjac yomo. Siiga seguido inwatpa juuts nimpá yíp anquimayoyi, jesic inwíwatpa. Jesánam manjáyáy.”

*Nicyajpa Antioquía jém cuatro pixiñ*

<sup>30</sup> Jesic yaj inquímyaj, mojum niqúiyaj jém cuatro pixiñtam jém atebet Antioquía. Cuando núcyaj, inuuma watyay itumpiy jém Dios ipixiñtam. Iciñun codayyay jém toto. <sup>31</sup> Cuando yaj imayyay jém toto, jém tantíwítam agui maymayyay porque tsam iyoxpát jém toto. <sup>32</sup> Jém Judas y Silas profetayaj, chiíyayta jém jixi iga wiap inmat jém Dios inmatí. Tsam inmadayyajpa jém pixiñtam ti ixunpa Dios. Tsam iyoxpátpa iga iwícupicyajpa y da ichacyajpa jém wíbic anmatí. <sup>33</sup> Jesic jáy wagajiyaj. Cuando yaj iwát iyoxacuy, jém tantíwítam inquímyaj iga setpa eybic juttim tsucumyay. <sup>34</sup> Pero jém Silas ijis iga tsíyapa Antioquía. <sup>35</sup> Tsíyayjtim jém Pablo y Bernabé. Da ichacyaj iga najíyóyapa y inquejáypa jém pixiñtam jém tánomi inmadayoyi. Jemum tsíyayjtim wati jém tantíwítam.

*Jém Pablo eybic nicpa juumi*

<sup>36</sup> Da watña jama jáyitiyaj, jém Pablo inímáy jém Bernabé:  
—Nicpa tanjójáy eybic jém tantíwítam itumpiy jém atebet jut moj tanañmat jém tánomi inmadayoyi iga tanjodónap jutsane iitiyaj.

<sup>37</sup> Jém Bernabé iwagananictoobatim jém Xiwan iníyitim Marcos. <sup>38</sup> Pero jém Pablo da iwánjam iga iwagananícpa jém Xiwan porque ichaganput jém yoxacuy jém atebet Panfilia. <sup>39</sup> Ocmi jém Pablo anayaj con jém Bernabé. Mex jeegacti natsaganputyajta. Jém Bernabé ininic jém Marcos. Tigiy barcojom, waganicyaj jém isla de Chipre. <sup>40</sup> Jesic jém Pablo icupin jém Silas. Nicyaj. Jesic jém tantíwítam inquímyaj, inwejpátayaj tanjatun Dios iga iyoxpádiñ. <sup>41</sup> Nasyajpa jém naxyucmi de Siria y Cilicia. Jut quej nicpa iyoxpát jém Dios ipixiñtam iga más wiñiñ iwatyaj juuts ixunpa Dios.

## 16

*Waganícpa jém Timoteo con jém Pablo y Silas*

<sup>1</sup> Jesic jém Pablo y Silas nicyaj jém atebet Derbe y Listra. Jemum ipát tum pixiñ jém icupicnewíip Cristo iníyi Timoteo. Jém iapa tum Israelpic yomo, tsam icupicpatim Cristo. Jém ijatun tum griegopic pixiñ. <sup>2</sup> Jém tantíwítam jém ityajwíip Listra y jém Iconio tsam iwíixyajpa jém Timoteo. <sup>3</sup> Jém Pablo iwagananictooba jém Timoteo. Jeeyucmi iwadáyítim jém marca de circuncisión iga odoy ijóyixiñ jém judios jut nicyajpa jém Pablo. Porque ijodonyaj iga jém ijatun griegopic pixiñ. <sup>4</sup> Jesic nicyaj, nasyajpa wati jém atebet. Inquejayyajpa ti wiap iwatyaj juuts ipiimíy jém apóstolayaj y jém wídaytam jém ityajwíip Jerusalén. <sup>5</sup> Jesic jut anuuma yajpa Dios ipixiñtam más tim icupicyajpa. Cada jama más jáyanap.

*Imawíñix Pablo tum Macedoniapic pixiñ*

<sup>6</sup> Jém Dios iAnama da ijígáy iga inmatpa jém Dios inmatí jém naxyucmi de Asia. Jeeyucmi wídanasyaj jém naxyucmi de Frigia y Galacia. <sup>7</sup> Ocmi núcyaj jut tsucum jém naxyucmi de Misia. De jem ijis yajpa iga tigiyapa jém naxyucmi de Bitinia. Pero Dios iAnama datim ijígáy iga inmatyajpa jém Dios inmatí jem. <sup>8</sup> Jesic icuwídayyaj jém naxyucmi de Misia, nicyaj naxwiñ jém atebet Troas jém lamar anñaca. <sup>9</sup> Jesic tsuucim jém Pablo iix tum poñ. Iix iga jemum teñ tum Macedoniapic pixiñ. Iacunúsáypa. Inímáy:

—Nasi yim Macedonia, mñi ayoxpáttaami.

<sup>10</sup> Mu iix jém poñ, jicsciy anawítsactamta iga anictampa Macedonia. Anjodónata iga numa anwejay Dios iga niguiñ anarñmat jém wíbic anmatí Macedonia.

*Cuando ityaj Filipos jém Pablo y Silas*

<sup>11</sup> Atigiyta barcojom jém atebet Troas. Anumnicta jém isla de Samotracia. Tunzagam jama anúcta jém atebet Neápolis. <sup>12</sup> De jem anicta hasta Filipos, tum Romapic colonia. Je jém más mijpic atebet de jém parte de Macedonia. Jáy aítítam jemum juna jama. <sup>13</sup> Tum jéy jay jama aputta anñicmi de jém atebet. Anicta tum ni anñaca. Anúcta tum lugar jut siempre inwejpátayajpa Dios. Acoñta, moj anañmadayyaj jém Dios inmatí jém yomtam jém anuuma neyajwíip jem. <sup>14</sup> Tum de jeeyaj iníyi Lidia. Jém yomo tsucum jém atebet Tiatira. Imáypa jém wíbic puctucu jém color morado. Tsam ijispa Dios. Iwímatonpa jém Dios inmatí. Jém tánomi ináyáy jém yomo ianama iga iwadáyíñ caso ti nimpá jém Pablo. <sup>15</sup> Jesic acchínta jém Lidia. Acchínyajtítim itumpiy jém ityajwíip iticim. Ocmi icunúsáy jém Pablo. Inímáy:

—Siiga iñjjspa iga aṅwīcupic jém tánŕmi, mīñi michiŕyi ich anticciim.

Jesic aṅcupicta, atsiyta.

<sup>16</sup> Jesic tuṅgagam jama anictámpa eybic jém lugar jut iwatyajpa oración. Tuṅjom ampát tum woñi juyñeta, tum esclava. Iniiñ tum mal espíritu. Jém woñi tum sabio. Imétspa suerte. Tsam iwicoñwíyapa tumiñ para jém iomi jém ijuyñewiip. <sup>17</sup> Yíp woñi moj atúnjyta aichtam. Pimi jiyapa jém woñi, nimpa:

—Yíp pixiñtam icuyoxap jém yucmipic Dios. Inmatyajpa jutsap taciapcut Dios.

<sup>18</sup> Jempam iwat jém woñi wañña jama. Ocmi jém Pablo ijóyca. Iámseedáy, iñímáy jém mal espíritu:

—Jém Jesucristo iñiyimi mannimáypa, puti yíp woñi ianamanjom.

Jeeti rato jém mal espíritu ichacum jém woñi.

<sup>19</sup> Pero mu iix jém woñi iomi iga da más icoñwíyapa tumiñ, jesic matsta jém Pablo y Silas. Nanicta jém anjagooyicim jém plaza aṅṅaca. <sup>20</sup> Iciñjuñcot jém juez iciñjom. Nimpa jém woñi iomi:

—Yípyaj judíos tsam iccujñáypa jém pixiñtam jém ityajwiip tánattebet. <sup>21</sup> Inquejpa tum aṅquímayooyi jém dapic wiap tañcuyucata porque taichtam taRomapic tapixiñtam.

<sup>22</sup> Ocmi tsucumyaj jém pixiñtam iga iquejajwadayyajpa jém Pablo. Jém juez ipimíy iga ichodayyajñi iyooti iga cótstañ con waycuy. <sup>23</sup> Pimi icótsyaj, ocmi icotyaj cárcel. Pimiyta jém carcelero iga iwíwadiñ cuenta. <sup>24</sup> Cuando ipictsoñ jém orde, icot jém Pablo y Silas jém más jojmipic cuarto de jém cárcel. Codayta ipuy tum cuycotcuyjom, acmatsta tum cadena.

<sup>25</sup> Cuando núc cugaptsu, jém Pablo y Silas iwatyajpa oración; iwánayyajpa Dios tum himno. Jém tuṅgac preso imatonjyajpa. <sup>26</sup> Jeeti rato tsam pimi yispa jém nas. Tsam pimi ixics jém cárcel. Jeeti rato áñay itumpiy jém ipuerta. Áñayyaj itumpiy jém cuycotcuy icadena, cutsigayyajta itumpiy jém preso. <sup>27</sup> Jesigam yus jém carcelero. Iix iga áñayñeum itumpiy jém cárcel ipuerta. Itop imachiti iga nacaatap iyaac porque ijjspa iga cupóyayñeyajum itumpiy jém preso. <sup>28</sup> Pero jém Pablo pimi ijíyáy. Iñímáy:

—Odooy wati jempic. Da apoyñeta, antumpiytam aitta yim.

<sup>29</sup> Jesic jém carcelero iwác jucti. Tigiy poyimi jém cárcel. Pimi cuetsáypa, tsam cñjne. Ocmi costeññeactñ jém Pablo y Silas iwiñjom. <sup>30</sup> Ocmi itop jém Pablo y Silas. Icwác. Iñímáy:

—Mipixiñtam, ¿ti wiap anjat iga aciapcuttap?

<sup>31</sup> Jesic jém Pablo y Silas iñímáy:

—Cupici tánŕmi Jesucristo. Jesic miciaapcutpa, ciapcuttaptim itumpiy jém ityajwiip iñticim.

<sup>32</sup> Jesic moj inmadáy Dios inmati jém carcelero con itumpiy jém ityajwiip iticim. <sup>33</sup> Jeetim hora, tsucum, danam quequejne, jém carcelero icheáy jém Pablo y Silas icoowaji. Jesic jeeti rato acchñyajtá jém pixiñ con itumpiy jém ityajwiip iticim. <sup>34</sup> Ocmi inic iticim jém Pablo y Silas iga acwíyajtáp. Agui maymay jém pixiñ con itumpiy jém ityajwiip iticim porque icupicyaj Dios.

<sup>35</sup> Icuquejama jém juezyaj icutsatyaj jutēñ jém policía iga iñímáyñ jém carcelero iga icutsigáyñ jém Pablo y Silas. <sup>36</sup> Jesic ocmi jém iwatnewiip cuenta jém cárcel inmadáypa jém Pablo:

—Apimíy jém juezyaj iga mañcutsigáyñ. Siip puttaamim. Chogoyñicsim.

<sup>37</sup> Pero jém Pablo iñímáy:

—Aunque aichtam aRomapic, acóstamta jém pixiñtam iwiñjom ni da j acñpin. Acotta cárcel. ¿Que ijjsyajpa iga siip ayamcutsigayyajtooba? Da wiap. Más wí iga miñyajiñ jeeyaj iga acutsigayyajpa iyaac.

<sup>38</sup> Jém policía nic inmadayyaj jém juezyaj. Jesic tsam pimi cñnyaj jeeyaj cuando imatonjyaj iga Romapic pixiñtam. <sup>39</sup> Jesic miñyaj jém juezyaj iga iwágáypa perdón jém Pablo y Silas iga tsam imalwadáy. Icuñcsáy iga puññ jém attebet. <sup>40</sup> Cuando yajum puti cárcel jém Pablo y Silas, nic jém Lidia iticim. Nic iámyaj jém tantiwitam. Inquimay ti wiap iwatyaj. Ocmi nicyajum.

## 17

### *Cujñáypa jém Tesalónicapic pixiñtam*

<sup>1</sup> Jesic jém Pablo y Silas nasyaj jém attebet de Anfípolis y Apolonia. Ocmi núcyaj jém attebet Tesalónica jut it tum jém judíos isinagoga. <sup>2</sup> Juuts siempre jém Pablo tigiyapa jut antuamñeyaj. Tucunasemana inquejáypa Dios inmati cada jejcuyjama. <sup>3</sup> Inquejáy jém

pixiñtam jut jayñeta jem Dios inmati. Inmadaypa iga tienes que yaachwattap jem Cristo y ocni acpistap. Inñamayim:

—Yiptim mismo Jesús siip manañmadaypa, je jem Cristo.

<sup>4</sup> Jesic algunos jem Israelpic pixiñtam icupicyaj, inpitsyaj jem Pablo y Silas. Icupicyajtim jáyan jem griegopic pixiñtam jem ijsiyajpáppic Dios y wati jem wítampic yomtam jem jixiywüip. <sup>5</sup> Ocni jem judíos, jem dapic icupicyajpa jem wibic anmati, tsam najajóypa. Anuumayaj con algunos jem malopic pixiñtam jem dapic yoxayajpa, jem witwidoyppápic calle. Ictsucumyaj tum mijpic bulla iga iccujíñaypa jem pixiñtam. Inñacsayyaj jem Jasón itic. Imétstip jem Pablo y Silas iga itopyajpa iga ininicyajpa jem pixiñtam iwiñjom. <sup>6</sup> Pero cuando da ipát jem Pablo ticjom, matsyajta jem Jasón con algunos jem tantiwitam. Ijicteñyaj hasta jem anjagooyicim. Jem pixiñtam pimi anweyjajpa. Nimyajpa:

—Yibam pixiñtam iccujíñayñeyaj icuwiti yíp naxyucmi. Siip núcneyajum yim. <sup>7</sup> Yíp Jasón ipictsonje iticcim. Itumpiy de jeeyaj da iwatyajpa juuts nimpa jem Romapic anquímayooi. Nimyajpatim iga it tungac rey, jem Jesús.

<sup>8</sup> Jesic jem pixiñtam con jem anjagooyiyaj tsam pimi cujiñayyaj cuando imaton ti nimyajpa. <sup>9</sup> Jesic jem Jasón con icompañeroyaj ichiñyaj tumiñ jem anjagooyi iga odoy más idiñ jem bulla. Ocni cutsigayta.

#### *Jem Pablo y Silas nicpa jem atebet Berea*

<sup>10</sup> Jesic jeeti tsuu jem tantiwitam icutsatyaj jem Pablo y Silas iga nicyajin jem atebet Berea. Ocni cuando núcyaj, tigiyyaj jem judíos isinagoga. <sup>11</sup> Pero jem Bereapic pixiñtam más da maloyaj que jem ityajwüip jem atebet Tesalónica. Tsam maymayyaj, iwípicsonyay jem Dios inmati. Cada jama icuyujcayajpa jem anmati jem jayñewüip, icuámajpa siiga numa jesaneum juuts inñáy jem Pablo. <sup>12</sup> Jeeyucmi tsam jáyan de jeeyaj icupicyaj. Icupicyajtim jáyan jem griegopic yomtam y pixiñtam jem wítampic. <sup>13</sup> Pero jem judíos jem ityajwüip Tesalónica, cuando ijodónayaj iga jem Pablo inmatpa Dios inmati Berea, nicyaj jem iccujíñayajpatim jem pixiñtam. <sup>14</sup> Jesic jem tantiwitam jem ityajwüip Berea jicsciy icutsat jem Pablo jem lamar anñaca. Pero jem Silas y Timoteo tsíyyaj jem atebet Berea. <sup>15</sup> Jem iwagananicnewüip jem Pablo ininicyaj hasta jem atebet Atenas. Cuando setyaj, jem Pablo icutsadáy anmati jem Silas y Timoteo con jeeyaj. Inñáy iga: Jicsciy miñi, da mijáypa.

#### *Jem Pablo it jem atebet Atenas*

<sup>16</sup> Iganam jem Pablo injócpa jem Silas y Timoteo, iix iga jem ityajwüip jem atebet Atenas aguí icupicyajpa jem watnas. Tsam jáyan ityaj. Jesic jóyñe jem Pablo ianamajom. <sup>17</sup> Jeeyucmi anmatyajpa jem Pablo con jem ityajwüip jem sinagoga, jem judíos, con jem tungac pixiñtam jem ijsiyajpáppic Dios. Cada jama anmatyajpatim jem Pablo con jem pixiñtam jem ipátnejawüip plaza. <sup>18</sup> Jemum ipátayaj algunos jem pixiñtam jem icuyujcanewüip jem epicúreospic inquímayooi con jem icuyujcanewüip jem estoicoospic inquímayooi. Jeeyaj moj anmatiyaj con jem Pablo. Nimyajpa:

—¿Ti nimtooba yíp pxiñ tsam anmattero?

Tungac jem pixiñtam nimyajpa:

—Quénam tum najíyoopaap de tungac dios.

Nimyajpa jem pic porque jem Pablo inmatpa jem Cristo inquímayooi iga pis jem Jesús de jut it jem caaneyajwüip. <sup>19</sup> Ocni jem pixiñtam ininicyaj jem Pablo tum lugar inñayi Areópago jut siempre anuumayajpa iga accuyujóypa. Jem pixiñtam icwácayaj jem Pablo. Inñáy:

—Aichtam anjodónatooba tiapaap yíp jomipic anquímayooi jem michpic inimiñ. <sup>20</sup> Mich anañmadaypa tungac jixi jem dapic queman ammatonja. Anjodónatooba ti nimtooba.

<sup>21</sup> Porque itumpiy jem Atenaspic pixiñtam con jem juumipic pixiñtam jem ityajwüip jem, tsam iwianjamyaj jem jomipic jixi iga imatonayajpa y iga inmatyajpa.

<sup>22</sup> Ocni jem Pablo teñchucum jem pixiñtam anucmi jem ityajwüip jem Areópago. Inñáy:

—Mimichtam, miñtanwüip Atenas. Ánix iga tsam jáyan diosyaj inñistampa. <sup>23</sup> Cuando anas jut it wati jem inñdios, ampát tum altar jut jayñeta yíp anmati. Nimpa jem letra: “Jem dios jem dapic j iixpicpa.” Siip manañmadaypa de jem Dios, jem dapic inñixpictampa mimichtam.

<sup>24</sup> Yibam Dios iwat jem nas con itumpiy jem ityajwüip yíp naxyucmi. Imüchi jem sin y jem nas. Da siiba jem masticjom jem iwatnewüip jem pixiñtam. <sup>25</sup> Jem pixiñtam da wiap iyoxpátayaj yíp Dios iga ichiiba titam itogóyáy. Porque je inii itumpiy cosa. Tachiiba tamvida tantumpiytam. Tachiibatim jem sawa iga tasaupicpa. Tachiiba itumpiy cosa.



<sup>26</sup> De tum p̄ixiñ ictsucum iga ityaj itumpiy jém naciónyaj jém ityajw̄ip icuw̄iti de ȳip naxyucmi. Ij̄ispa jūt itpa jém naciónyaj y jutsaŋ ityaj. <sup>27</sup> Dios iwadáypa jempic porque ixunpa iga icuámiñ jém p̄ixiñtam iga w̄iḡiñ ipát. Numa Dios da juumi it con taichtam. <sup>28</sup> Porque ȳip naxyucmi taŋwaganaitpa Dios. Je tachiiba tamvida y tamp̄imi. Tum de mimichtam jém inin̄maçiiw̄iñ n̄impa iga: “Taichtam Dios tam̄nictam.” <sup>29</sup> Siiga Dios tam̄nictam, da wiap tan̄jista iga tan̄jatun Dios jex juuts tum watnas jém watnetaw̄iip de oro, plata o tsa, jém ij̄ixquimp̄appic jém p̄ixiñtam iga iwatpa. <sup>30</sup> Dios da ij̄isá it̄aŋca jém wiñ̄cipic p̄ixiñtam porque jeeyaj da ij̄odon ti w̄i taŋwat. Pero siip Dios ip̄im̄iy itumpiy jém p̄ixiñtam icuw̄iti de ȳip naxyucmi iga icucacyaj̄iñ ij̄ixi. <sup>31</sup> Porque Dios ichac tum jama iga ic̄ip̄iŋpa itumpiy jém p̄ixiñtam, jém ityajw̄ip ȳip mundo. Iw̄ic̄ip̄iŋpa con tum p̄ixiñ jém iccámnew̄iip juuts juez. Tan̄quejáy tantumpiytam iga numa iwatpa jempic cuando pis ȳip p̄ixiñ de jūt it jém caaneyajw̄iip.

<sup>32</sup> Jesic cuando imaton̄yaj jeeyaj iga pis tum p̄ixiñ caanew̄iip, algunos agui ixiccayajpa. Pero jém tuŋgac n̄imyajpa:

—Tuŋgac jama ammaton̄tooba eybic ti miñ̄impa.

<sup>33</sup> Jesic put jém Pablo jūt aŋtuumaneyaj. Nic. <sup>34</sup> Pero algunos jém p̄ixiñtam nic itún̄iy jém Pablo. Icupictim jém Cristo in̄quimayooyi. Itún̄iy jém Dionisio tum Areópagic p̄ixiñ, y tum yomo in̄iyi Dámaris con tuŋgac más.

## 18

### *Jém Pablo nicpa jém attebet Corinto*

<sup>1</sup> Ocmi jém Pablo put jém attebet Atenas. Nic jém attebet Corinto. <sup>2</sup> Jemum ipát tum judío in̄iyi Aquila. Nay jém attebet Ponto. Yaguiñ miñ de jém naxyucmi de Italia. Iwaganamiñ iwichomo Priscila. Putyaj jém naxyucmi de Italia porque jém Romapic an̄jagooyi jém Claudio ip̄im̄iy itumpiy jém Israelpic p̄ixiñtam iga p̄udiñ jém attebet Roma. Jesic jém Pablo nic ijooyá jém Aquila y Priscila. <sup>3</sup> Jeetim yoxacuy iwatyajpa juuts iwatpa jém Pablo. Jeeyucmi nicpa iwaganaityaj. Wagayoxayajpa. Iwatyajpa jém puctuctic. <sup>4</sup> Cada jeicuy jama jém Pablo nicpa in̄quejayaj jém aŋtuumaneyajw̄iip jém sinagoga. Iccupicyaj jém judíos con jém tuŋgac p̄ixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>5</sup> Mu ixet̄yaj jém Silas y Timoteo de jém Macedonia jém Pablo in̄madáypa jém judíos con itumpiy ij̄ixi iga Jesús je jém Cristo. <sup>6</sup> Pero jeeyaj tsam ij̄oyixyajpa jém Pablo. Tsam imalmaln̄imayyaj. Jesic Pablo icuxicsáy iyooti juuts tum seña. In̄imáy:

—Michtam iniñ la culpa siiga micaaba y da impictson̄pa jém vida jém dapic cuyajpa. Ich da anaj la culpa. Dende siip nicpa anan̄madáy jém tuŋgac p̄ixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>7</sup> Jesic put jém sinagoga, nic tum p̄ixiñ itic̄im̄ in̄iyi Justo. Jém sinagoga aŋnaç it jém itic. Ȳip p̄ixiñ tsam ij̄ispa Dios. <sup>8</sup> Jém sinagoga in̄jagooyi in̄iyi Crispo. Icupictim jém tán̄omi con itumpiy jém ityajw̄ip itic̄im̄. Jesic tsam jáyaŋ jém Corintopic p̄ixiñtam mu imaton̄yaj ti n̄impa jém Pablo, icupicyajtim jém Cristo y acchinyajta. <sup>9</sup> Jesic tum tsuu jém Pablo iix tum poñ. Jém tán̄omi in̄imáy jém Pablo:

—Odoy c̄iŋi. Seguideo aŋmāti ich anan̄māti. Odoy tsaci iga inin̄matpa. <sup>10</sup> Ich maŋwaganait mimich jeeyucmi da j̄ wiap mimalwadáy. Tsam jáyaŋ amp̄ixiñtam anait ȳip attebet.

<sup>11</sup> Jesic jemigam ts̄iy jém Pablo tum am̄tiy y medio jém attebet Corinto. In̄quejáypa jém p̄ixiñtam jém Dios in̄māti.

<sup>12</sup> Jém tiempo jém gobernador Galión in̄jacpa jém naxyucmi de Acaya. Jesic jém judíos aŋtuumayaj iga imatsyajpa jém Pablo. Ocmi nanict̄a jém an̄jagooyic̄im̄. <sup>13</sup> In̄imayyaj jém gobernador:

—Ȳip p̄ixiñ in̄quejáy jém p̄ixiñtam iga ij̄isyaj̄iñ Dios con tuŋgac an̄quimayooyi jém dapic jex juuts aichtam anan̄quimayooyi.

<sup>14</sup> Jesic j̄iytooba idic Pablo cuando jém Galión in̄imáy jém Israelpic p̄ixiñtam:

—MiIsraelpic mip̄ixiñtam, siiga tsam mij̄pic t̄aŋca iwat ȳip p̄ixiñ o siiga accaoyñe, jesic mammatón̄áypa ti miñ̄impa. <sup>15</sup> Pero siiga nada más in̄in̄acat̄ampa michtam inin̄madayooyi y jém in̄in̄quimayooyi y jém in̄Dios in̄iyi, jesic w̄itsactaami in̄yaac. Da aŋçip̄iŋtooba jexpic cosa.

<sup>16</sup> Jesic topyajta jém an̄jagooyic̄im̄. <sup>17</sup> Cuando putyaj, jesic jém griegopic p̄ixiñtam imatsyaj jém Sóstenes jém sinagoga in̄jagooyi, icótsyaj jém gobernador iw̄iñ̄jom. Pero jém Galión da iwadáy caso.

### *Jém Pablo set eybic jém Antioquía*

<sup>18</sup> Jemum tsíy jém Pablo jáyan tiempo. Ocmi inqúmyaj jém tantíwítam, tigiya barcojom con jém Priscila y Aquila iga nicyajpa jém naxyucmi de Siria, jém attebet Cencrea. Antes que tigiya jém barcojom, icujeebáy icóbac juuts tum seña iga iccupacpa juuts ijíycamayñe Dios. <sup>19</sup> Ocmi núcyaj jém attebet Efeso. Jemum ichacyaj jém Priscila y Aquila. Jesic tigiya jém sinagoga jém Pablo iga inquejáypa Dios inmatí jém judíos porque jemum antuumaneyaj. <sup>20</sup> Jém pixiñtam icunucsayyaj jém Pablo iga tsíyíñ más jáyan tiempo con jeeyaj, pero Pablo da ijíc. <sup>21</sup> Cuando nictoobam jém Pablo, inqúim jém pixiñtam. Inímáy:

—Wí iga anicpa Jerusalén iga anacnaspá jém sin jém miñpáppic. Pero eybic miñpa mánámta siiga Dios iwianjam.

Ocmi tigiya barcojom jém attebet Efeso. Nic Cesarea. <sup>22</sup> Cuando núc jém Cesarea, nictim Jerusalén iga idioschiyajpa jém Dios ipixiñtam. Ocmi nic jém attebet Antioquía.

<sup>23</sup> Jesic jáy íti juna jama Antioquía. Ocmi put eybic. Nic yim jeexic cada tumtum tiganjoj jut oyñe wiñí. Nas icuwíti jém naxyucmi de Galacia y Frigia. Iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam iga odoy ichaguiñ jém Dios inmatí.

*Jém Apolos najyóyapa jém attebet Efeso*

<sup>24</sup> Jesic jeetim tiempo núc jém attebet Efeso tum judío iníyí Apolos. Nay jém attebet Alejandría. Tsam wiap inijíyóy. Tsam iwícutiíyíyapa jém Dios inmatí. <sup>25</sup> Tsam iwícutiíyíyane ti ixunpa tanjatun Dios iga tanwatpa. Inmatpa Dios inmatí con itumpiy íanama. Iwianquejáypa jém pixiñtam jém tánQmi Jesucristo inqúimayooyi. Mex da iwíjodon jém anqúimayooyi, no más ijodon jém Xiwan inqúimayooyi jém acchínoyapaap. <sup>26</sup> Jém Apolo tigiya jém sinagoga, moj inmat jém Dios inmatí. Je da cínpa. Pero cuando jém Priscila y Aquila imatonnyaj, ininicyaj jém Apolo tungac áneyimi. Iwianquejáypa iga más iwícutiíyíyapa jém tanjatun Dios inmadayooyi.

<sup>27</sup> Jesic cuando nictooba jém Apolo jém naxyucmi de Acaya, jém tantíwítam jém ityajwíip Efeso tsam iyoxpáyajpa. Ijáyay tum tóto jém ityajwíip Acaya iga wípicsonjáñ jém Apolo. Jesic ocmi cuando núcneum Acaya jém Apolo, tsam iyoxpát jém icupicneyajwíip Cristo, jém ípicsonneyajwíip jém Dios itóyooyi. <sup>28</sup> Iwianquejáypa jém judíos jém pixiñtamanjom iga da wíputne jém inqúimayooyi. Tsam wíquejpa jém migooyi y jeeyaj da wiap inyam. Inquejpa con Dios inmatí jém jayñewíip iga numa Jesús je jém Cristo jém injócyajpáppic.

## 19

*Jém Pablo nicpa Efeso*

<sup>1</sup> Iganam it jém Apolo jém attebet Corinto, naspá jém Pablo jém tiganjojyaj jém ityajwíip jém cotsiganjom jém naxyucmi de Galacia y Frigia. Ocmi núc Efeso. Jemum ípát algunos jém icupicneyajwíip Cristo. <sup>2</sup> Jém Pablo icwác jém pixiñtam. Inímáy:

—¿Que ípicsonjáta jém Dios íanama cuando moj incupic Cristo?

Nimayajpa:

—Da ammatonjáta siiga it jém Dios íanama.

<sup>3</sup> Jesic jém Pablo icwác. Inímáy:

—¿I iníyimi micchintamta?

Nimayajpa:

—Acchintamta juuts acchínoyapa jém Xiwan jém acchínoyapaap.

<sup>4</sup> Jém Pablo inímáy:

—Jém Xiwan icchínpa jém pixiñtam juuts tum seña iga icucaguiñ jém ijíxi. Inímáyim iga icupiguiñ jém miñpáppic ocmi, je jém Jesucristo.

<sup>5</sup> Jesic yaj imatonnyaj, acchinyajtap jém tánQmi Jesús iníyimi. <sup>6</sup> Jém Pablo ichicunúc cada tumtum icóbacyucmi, jesic ípicsonnyaj jém Dios íanama. Moj jíyí tungac anmatími. Inmatyajpa jém jíxi jém ichiñewíip Dios. <sup>7</sup> Ityay jem con itumpiyay como doce jém pixiñtam.

<sup>8</sup> Jáy íti jem jém Pablo tres meses. Tigiya jém sinagoga, da cínpa inmat. Chocoyimi inquejáypa jém pixiñtam jutsap injac Dios yíp naxyucmi. <sup>9</sup> Pero algunos tsam maloyaj íanama, da icupicyaj. Tsam imalmalnimayyaj jém tánQmi inqúimayooyi jém pixiñtam iwíñjom. Jesic jém Pablo ichaganputyaj jeeyaj. Ininic jém icupicnewíip Cristo tum escuela jém Tiranno imíchi. Jemum accuyóyapa cada jama. <sup>10</sup> Jemum tsíy wísten amtiy. Jempigam itumpiy jém ityajwíip jém naxyucmi de Asia imatonnyaj jém tánQmi inqúimayooyi. Miñyay jém judíos con jém tungac pixiñtam jém griegopic. <sup>11</sup> Dios ichi ípimi jém Pablo iga wiañí iwat jém miltampic milagro. <sup>12</sup> Siiga jém Pablo ichicpa tum pañuelo o tum puctucu y ocmi cutsadaytap tum mimnewíip iga ichiguiñ, jesic pispá. Putpatim jém mal espíritu.

<sup>13</sup> It idic jem algunos jem judíos jem nicyajpáppic yim jeexic, jeeyaj itopyajpa jem mal espíritu. Itopyajtoobatim idic jem Jesucristo iniyimi. Inimáya jem imatsnewiip jem mal espíritu:

—Siip mamprimíya. Jem Jesús iniyimi jem inmatpáppic jem Pablo, puti de jem.

<sup>14</sup> It idic tum judío iniyi Esceva, cobacpic panij. Iniiit siete ijaymanic, iwatyajpatim jempic.  
<sup>15</sup> Jesic tum jama cuando itopyajpa idic tum mal espíritu, jiyja jem mal espíritu, nimpa:

—Ich ánixpicpa jem Jesús. Ánixpicpatim jem Pablo. Pero mich, ¿mijapaap?

<sup>16</sup> Ocmi jem pixiñ jem iniitwiip jem mal espíritu yóquimpa, moj ájayiyaj con jem itopyajpáppic idic. Como tsam iniit ipimi jem iniitwiip jem mal espíritu, icoñwiy; más wiap que jem sietepic, jem itopyajpáppic idic. Tsam pimi malwadayyajta. Poyyaj icusiciyaj hasta iticim, coowaneyaj. <sup>17</sup> Itumpiy jem ityajwiip jem Efeso ijodogayaj, jem judíos con jem griegopic. Tsam çnyaj. Tsam pimi icujípyaj jem tánomi Jesús. <sup>18</sup> Jesic jáyan jem icupicneyajwiip Cristo miñ inmadayyay Dios jem itáŋca titam iwatne pecam. <sup>19</sup> Miñyaj jáyan jem nawatyaj. Inimiñyaj jem ilibroyaj. Miñ inooquetyaj jem pixiñtam iwiñjom. Ocmi ijsyay jutsañ ivale jem libro. Ivale cincuenta mil tumiñ de plata. <sup>20</sup> Jempam tsam jáyanap jem Dios inmati, tsam wiquejpa jem tánomi ipimi.

<sup>21</sup> Ocmi cuando nas itumpiy yípyaj cosa, jem Pablo ijs iga nicpa jem naxyucmi de Macedonia y Acaya y ocmi hasta Jerusalén. Nimpa:

—Wiñti anicpa Jerusalén, ocmi anictoobatim jem atebet Roma.

<sup>22</sup> Jesic jem Pablo icutsat jem naxyucmi Macedonia wisten jem icuyoxayajpaap jem Timoteo y Erasto iganam tsíy jem Pablo juna jama jem naxyucmi de Asia.

### *Cujñayaj jem ityajwiip Efeso*

<sup>23</sup> Jeetim tiempo tsam injayajpa jem Dios inquímayooyi. Jem dapic icupicpa Cristo pimi ijóyixpa jem wibic anquímayooyi. <sup>24</sup> Tum pixiñ iniyi Demetrio ictsucum jem pleito. Yip pixiñ tum platero, iwat tum xutu mastic iwatnas. Jem watnas en forma de jem dios iniyi Diana imastic. Yip pixiñ con icompañeroyaj icoñwiyajpa jáyan tumiñ con jem iyoxacuy.

<sup>25</sup> Antuumayajpa con jem tungac pixiñtam jem iwatyajpáppic jexpictim yoxacuy, nímayajta:

—Mantíwítam, michtam inwijodon iga tsam tawítpa con yip yoxacuy. <sup>26</sup> Síp inixñeta y immatñeta ti nimpa yip Pablo. Síp inmat iga jem diosyaj, jem watnetawíip çimi, da je nunta dios. Tsam icupicyajpa jáyan pixiñtam, da no más yim Efeso, pero icupicajpatim icuwíti jem naxyucmi de Asia. <sup>27</sup> Da wí siiga togoypa jem tanyoxaji. Da wí siiga tsíypa jem tammastic juuts tum cosa da para ti wí. Da wí siiga jem pixiñtam moypa ijóyixyaj jem tandios Diana, jem siippic ijsyajpa itumpiy jem ityajwiip Asia y icuwíti de yip naxyucmi.

<sup>28</sup> Cuando imatonyaj ti nimpa jem Demetrio, jesic tsam jóyyaj jem pixiñtam. Tsam pimi anweyjaja. Nimyajpa:

—Tsam wí jem tandios Diana, jem tanjstampáppic yim Efeso.

<sup>29</sup> Jesic kujñayaj jem pixiñtam icuwíti jem atebet. Itumpiy de jeeyaj poyimi nicyaj jem mijpic ançi jut iwatyajpa jem asamblea. Matsyajta jem Gayo y Aristarco jem Pablo icompañeroyaj, Macedoniapic jeeyaj. Nanicyajta poyimi hasta jut antuumayajpa jem Efesopic pixiñtam. <sup>30</sup> Jem Pablo tigiyooba idic jut antuumaneyaj jem pixiñtam iga icupujpa jem wisten. Pero jem icupicneyajwiip Dios da ijígáy. <sup>31</sup> Itim jem jutem jem Pablo iamigoyaj, jem Asiapic anjagooyiyaj. Jeeyaj icutsadáy anmati jem Pablo iga odoy tigiyiñ jem mijpic ançi.

<sup>32</sup> Tsam jáyan jem pixiñtam antuumaneyaj, tsam pimi anweyjajpa. Tum nimpa tum cosa y tungac nimpa tungac cosa. Porque tsam kujñayaj jem pixiñtam. Casi da i ijodon tiiga antuumaneyaj. <sup>33</sup> Jesic algunos jem ityajwiip jem inmadayyaj jem Alejandro tiiga antuumaneyaj jem pixiñtam. Jesic jem judíos iyácteñ ininic jem Alejandro jem pixiñtam iwiñjom iga ijíyáyiñ. Jesic jem Alejandro iwat seña con ici iga odoy jiyajyiñ jem pixiñtam porque icupujtooba jem wisten pixiñ. <sup>34</sup> Pero cuando icutiyyiyaj jem pixiñtam iga judío jem Alejandro, jesic tsam pimi anweyjajpa dos hora. Nimyajpa:

—Tsam wí tandios, Diana, jem tanjstampáppic yim Efeso.

<sup>35</sup> Jesic ocmi jem secretario injijac jem pixiñtam. Cuando cuyaj iga anweyjajpa, inimáy:

—MiEfesopic mipixiñtam, da i ni tum pixiñ jem dapic ijodon iga taichtam taccámneta iga tanwattámpa cuenta jem tammastic jut it jem tandios Diana y jut it jem iwatnas jem actiñnewiip sinyucmi. <sup>36</sup> Da i wiap inim iga migooyi. Jesic odoy jiytaami más. Odoy ti wattaami siiga da wiñti injisa ti inwatpa. <sup>37</sup> Porque yip wisten pixiñ da icujyñe jem indios Diana ni da imalnimayñe. <sup>38</sup> Yip Demetrio con icompañeroyaj siiga i ijóyixpa, wiap iquejwadáy jem juezcim. Jeeyucmi it jem juez iga icipinpa jem pleito. Jemum wiap iwítsacyaj. <sup>39</sup> Siiga

algo más inñxuntámpa, wí iga ininjóctámpa hasta cuando tanñuumawattámpa jém tananñagooyi. <sup>40</sup> Siip wíap i taquejajwadáypa iga tarebelde porque tanñuumata sin anñagooyi. Da ti wíap tannim siiga tacwáctantap tũga it yíp bulla.

<sup>41</sup> Yaj nĩmĩ jempic, jém secretario iccuyaj jém junta.

## 20

*Nicpa jém Pablo jém Macedonia y Grecia*

<sup>1</sup> Cuando cuyaj jém bulla, jesic jém Pablo inñwejáy jém icupicneyajwíap Cristo iga ichiiba jixi. Ocmi inñuĩnyaj, nanuusyajta. Nic jém Pablo jém naxyucmi de Macedonia. <sup>2</sup> Jut quej nicpa, inñquejáy jém tantiwitam ti wíap iwatyaj. Inmadayyap tsam jáyan anñmati. Cuando yaj icuwitxet jém Macedonia, núc jém naxyucmi de Grecia. <sup>3</sup> Jemum tsíy tres meses. Cuando tigiyooba idic jém barcojom iga nicpa jém Siria, imaton iga algunos jém judíos imétsyajpa jutsap accaayaj. Jeeyucmi jém Pablo ijis iga setpa puymi. Nasp eybic jém naxyucmi de Macedonia. <sup>4</sup> Jesic jutén jém iamigoyaj itũnyay jém Pablo. Nicyaj jém Sópater, tum Bereapic pĩxiñ, y Aristarco. Nicyajtum tum Tesalónicapic pĩxiñ inñyi Segundo, tum Derbepic pĩxiñ inñyi Gayo y Timoteo. Nicyajtum jém Tiquico y Trófimo, tsucumneyaj jém naxyucmi de Asia. <sup>5</sup> Yipyaj tantiwitam anñagóy miñicyaj, jemigam anañjócyajpa jém attebet Troas. <sup>6</sup> Cuando nas jém sinj iga cúttap jém caxtánañi sin levadura, jesic atsumcuma jém Filipos, atigiyta barcojom. Awitta barcojom cinco día hasta anucta jém attebet Troas. Jemigam anactsiy jém ánamigoyaj jém tsucumneyajwíap wiñti. Jemum atsiyta siete día.

*Jém Pablo nicpa joyi jém attebet Troas*

<sup>7</sup> Jém wiñtipic jama de jém semana, anñuumayaj jém icupicneyajwíap Cristo iga iwécyajpa jém caxtánañi. Jém Pablo moj accuyujooyi. Nictooba Pablo jém tungac jama jeeyucmi accuyujópa hasta cugapsu. <sup>8</sup> Anñuumaneta tum cuarto jém yucmipic piso. Jemum tsocpa jáyan jucti. <sup>9</sup> Ittim jém tum woñjajchixi inñyi Eutico. Coñ iga ventana yucmi. Como jém Pablo tsam jáyan hora inñmat jém Dios inñmati, imats moñi jém jaychixi, jesic joobanñas jém tucuten piso iyucmi. Cuando pinñta, caaneum. <sup>10</sup> Jesic quet jém Pablo, icunúc noco, inñuusáy. Inñimáy jém ityajwíap jem:

—Odooy cĩntaami. Da caane, vivo.

<sup>11</sup> Ocmi Pablo quim eybic jém yucmipic piso. Iwéc jém caxtánañi, wícyaj. Jesic seguido moj inñmat jém Dios inñmati hasta cuquej. Ocmi nic jém Pablo. <sup>12</sup> Jesic nanicta jém jaychixi iticcim, vivotam. Agui maymayyaj iga da ca.

*Nicpa Pablo jém attebet Mileto*

<sup>13</sup> Aichtam anñagóypa anicta barcojom hasta jém attebet Asón iga jemigam ampicnaspá jém Pablo. Jempigam anñwatneta trato. Nic jém Pablo puymi. <sup>14</sup> Cuando anactsiytamtá jém attebet Asón, tigiý barcojom jém Pablo, awaganicta jém attebet Mitilene. <sup>15</sup> Jesic aputta de jem, jém tungac jama anñmnas jém attebet Quío. Tungagam jama anucta jém attebet Samos. Amonñta noco jém attebet Trogilio. Tungac más jama anucta jém attebet Mileto. <sup>16</sup> Jém Pablo ijis iga anñmnastámpa jém attebet Efeso iga da ajáyfámpa jém naxyucmi de Asia. Agui jicsciy nictooba Jerusalén iga ictsiyñ jém sinj de pentecostés siiga wíap.

*Jém Pablo ichi jixi jém anñagooyiyaj*

<sup>17</sup> Cuando anucta jém Mileto, jém Pablo inñwejáy jém Dios ipixiñtam inñagooyiyaj jém ityajwíap Efeso. <sup>18</sup> Cuando núcneyaj, inñimáy jém Pablo:

—Michtam inñjodonj ti anñwatne dende jém wiñtipic jama cuando anúc jém naxyucmi de Asia. <sup>19</sup> Itumpiy tiempo cuando manñwaganaiñta mimichtam, tsam anñcuyoxa jém tánomi. Da anañojta anyaac. Tsam pimi anyáene. Tsam acutitsta porque jém judíos ijsiyaj jutsap accaayaj. <sup>20</sup> Pero ich da antsac iga manañmadáy itumpiy jém Dios inñmati jém tsampic miyoxpátpa. Manañquejáy jut anñuumaneyaj jáyan jém pĩxiñtam y manañquejáytim inñiccim.

<sup>21</sup> Anañmadáy jém judíos con jém dapic je judíos iga icucacyajiñ ijsi jém Dios iwiñjom y iga icupicyajiñ jém tánomi Jesucristo. <sup>22</sup> Siip anicpa Jerusalén. Apimiy jém Dios iAnama. Da anñodonj ti acnascatap jemc. <sup>23</sup> No más cada tiganjoj jut ich anicpa, jém Dios iAnama acjodónap iga ayaachwattap, apajtap. <sup>24</sup> Pero da anñwadáypa caso. Ni datim anñinpa iga accaatap. Da ti cuwatcu yém amvida. Ich amaymay siiga anaccupacpa jém anyoxacuy y siiga anñwatpa juuts apimiy jém tánomi Jesús iga anañmatpa jém wibic anñmati iga Dios tsam tatoypa.

<sup>25</sup> Siip ich anwajodon iga ni tum de mimichtam, jem mananmadayñewiip jem Dios inmati, da eybic anixtampa. <sup>26</sup> Jeeyucmi siip tsam mannimaytooba iga ich da anai la culpa de ninguno de mimichtam siiga mitogoypa y da impictsonpa jem vida jem dapic cuyajpa. <sup>27</sup> Manwianmaday itumpiy jem Dios inmati. Da ti ananñecne ni uxaj. <sup>28</sup> Siip nawattamtaji cuenta mimichtam iñyaac. Minjagooyifam jem miccámmewiip Dios iAnama, wattaami cuenta jem Dios ipixiñtam jem ijuyñewiip jem tánomi Cristo con iñiipiñ. <sup>29</sup> Ich anjodon iga cuando anicneum, miñyaja jem migoyyajaap iga ictogoypa jem Dios ipixiñtam juuts tum lobo tsam malo iccaaba jem borrego. <sup>30</sup> Mimichtamanjom tsucumpa algunos jem migoyyaap. Mojpa imigóyay jem icupicnewiip Cristo iga ictsacpa jem Dios inmati iga iccupiguñ jem migooyi. <sup>31</sup> Jesic nawattamtaji cuenta. Jistaami iga tres amtiy oy mananmaday jem Dios inmati tsucuum y siñi. Pimi mananquim hasta awejpa iga odoy i mictsaguñ jem Dios inmati.

<sup>32</sup> Siip manciijuncopta jem tanjatun Dios icijom iga miwattamiñ cuenta y iga miyoxpátpa con jem wibic amati iga tsam tatoypa Dios. Jem amati tsam miyoxpátpa iga más inwicupicpa. Miyoxpátpa iga impictsonpa jem herencia con itumpiy jem cuayñewiip ianama. <sup>33</sup> Da mancusúnyay jem iñtumiñ, plata y oro, ni jem impuctucu. <sup>34</sup> Michtam inwajodon iga ich ayoxa ançimi iga odoy ti atogóyayiñ ni ich ni jem anwaganaitwiip. <sup>35</sup> Siempre mananquejayñeta iga wi iga tayoaxap iga tanyoxpátpa jem yaachayajpáppic. Jistaami ti nimpá jem tánomi Jesús cuando nim: “Más tamaymay iga tachióypa que iga tachiitap.”

<sup>36</sup> Cuando yaj nimi jempic, jem Pablo costeñneactin, moj inwejpát Dios con itumpiy jem ityajwiip jem. <sup>37</sup> Agui weyjaja, itumpiy nanuusyaja, inñacatsúsyaj jem Pablo. <sup>38</sup> Tsam anyácnay jem pixiñtam porque nimpá jem Pablo iga da nunca iixyaja eybic. Ocmi nic ijagantsacyaj hasta tigiy barcojom.

## 21

### *Jem Pablo nicpa Jerusalén*

<sup>1</sup> Cuando antsacta jem tantiwitam, atigiyta jem barcojom. Anumnic hasta jem attebet Cos. Jem tunjac jama anicta jem attebet Rodas y de jem anicta jem attebet Pátara. <sup>2</sup> Jem attebet Pátara ampátta tum barco jem nicpáppic Fenicia. Jenum atigiyta, anicta. <sup>3</sup> Jesic anastámum, ánix jem isla de Chipre. Tsíy tum lado anñaymi. Anumnic hasta jem naxyucmi de Siria. Jenum anuc porque jem barco ichacnaspá jem ichimi jem puerto de Tiro. <sup>4</sup> Jenum ampátta jem icupicneyajwiip Cristo. Atsíyta con jeeyaj siete día. Dios iAnama icjodóna jem icupicneyajwiip Cristo ti iñascaaba jem Pablo. Jeeyucmi nimayta jem Pablo iga odoy niguiñ Jerusalén. <sup>5</sup> Pero cuando núc jem siete día, mojum aniquitam. Itumpiy jem icupicneyajwiip Cristo con iyomtam y con ichixtam nic ajagantsacta ançicmi de jem attebet, jem lamar anñaca acosteña, moj anajwejpátta Dios. <sup>6</sup> Ocmi ananquímtamta, ananuustamta. Aichtam aquímta barcojom. Jeeyaj setyajum iticmi.

<sup>7</sup> Atsucumta jem Tiro, anicta hasta jem attebet Tolemaida. Jenum atsac jem barco, moj aniquitam puymi. Jesic jem attebet Tolemaida andioschi jem tantiwitam, atsíyta con jeeyaj tum jama. <sup>8</sup> Jesic icuquejama atsucumta aichtam con jem Pablo, anicta jem attebet Cesarea. Anúcta jem Felipe iticciim. Je tsam wiap inmaday Dios inmati jem pixiñtam jem dapicnam icupicne. Yip pixiñ tum de jem siete jem iyoxpátpáppic jem apóstolyaj. Jenum atsíyta iticciim. <sup>9</sup> Jem Felipe iniit cuatro iyommanic da jaayiyñeyaj. Dios iyoxpátpa iga inmatyaja ti miñpa. <sup>10</sup> Watña jama aitta jem cuando núc tum Judeapic pixiñ iñiyi Agabo, tum profeta, wiaptum inmat ti miñpa. <sup>11</sup> Miñ aámta. Ipigay jem Pablo imijpactsencuy, jem icinturón. Natsentá iyaac jem pixiñ. Ichen ici y ipuy. Jesic nimpá jem Agabo:

—Nimpá jem Dios iAnama iga jem attebet Jerusalén jem judíos ichénaypa así yip cinturón iomi, ocmi cijnuncottap jem tunjac pixiñtam icijom.

<sup>12</sup> Cuando ammatonta ti nimpá jem pixiñ, jesic aichtam con jem tantiwitam jem ityajwiip Cesarea anjyactsíyta jem Pablo iga odoy niguiñ Jerusalén. <sup>13</sup> Pero jem Pablo anímayta:

—¿Tiiga miwejtampa, tiiga antsiganjácwattampa? Ich anjicpa iga atsentap y da solamente iga atsentap, anjicpatim iga accaatap Jerusalén jem tánomi Jesucristo icuyucmi.

<sup>14</sup> Como da amaton jem Pablo ti anímayta, jesic antsacta. Anímayta iga wati juuts ixunpa jem tánomi.

<sup>15</sup> Cuando cupac jem jama iga aitta jem Cesarea, anwitsacta jem antraste, atsucumta. Anicta jem attebet Jerusalén. <sup>16</sup> Anwagananicta algunos jem Cesareapic pixiñtam jem icupicneyajwiip Cristo. Ininicyajtim tum Chiprepic pixiñ iñiyi Mnason. Yip pixiñ tsam

wiñigam icupicne Cristo. Jém Mnasón iniit itic Jerusalén. Jemum anúcta, acwíctamta, y acmonjtamta.

*Jém Pablo nicpa ijooyáy jém Jacobo*

<sup>17</sup> Cuando anúcta Jerusalén, jém tantiwitam tsam awipictsonja, agui maymayyay. <sup>18</sup> Jesic icuquejama Pablo nic ijooyáy jém Jacobo. Awagananictatim aichtam. Anjtuumanejaytim jem itumpiy jém wídaytam jém injacyajpáppic jém Dios ipixiñtam. <sup>19</sup> Jém Pablo idioschi. Ocmi injmadáy parejo jém anjtuumanejaywiiip jutsap iwíwadáy Dios jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel cuando oy injmadáy jém wibic anmatí. <sup>20</sup> Cuando imatonjay, tsam icujípyay Dios. Nímayta jém Pablo:

—Mantíwí, íxi iga tsam jáyan miles de jém judíos icupicneyay jém Jesucristo inqúimayooyi. Itumpiy de jeeyaj nímyajpa iga da wí iga tantsacpa jém Moisés inqúimayooyi. <sup>21</sup> Ijodónajeyaj iga mich ininquejáy itumpiy jém judíos, jém juumipic nicneyaj, iga odoy icupiguñ jém Moisés inqúimayooyi. Ininquejáytim iga odoy iwadáyiñ imanictam jém marca de circuncisión y odoy iwadiñ jém wiñicpic costumbre. <sup>22</sup> ¿Jesic ti wiap tanwatta? Porque cuando imatonjay jém pixiñtam iga miñúctne, tienes que micutuumaçayajpa. <sup>23</sup> Jesic wati juuts siip mannímáy. It yim con aichtam cuatro pixiñ. Jeeyaj iccupactooa juuts ijycámáy Dios. <sup>24</sup> Wagananici, wagachinjtami juuts nimpa jém tanjcostumbre, yojóyaayi jutsan iwatpa gasto. Jesic ocmi wiap ijeyaj ijooyi. Jempigam icutúiyayajpa itumpiy jém tantiwitam iga inwixpatim jém Moisés inqúimayooyi y iga injcupicpatim mex mich. <sup>25</sup> Pero jém tungac pixiñtam, jém dapic de Israel, jém icupicneyajwiiip Cristo, anjáyayñe iga odoy iwadiñ jém Israelpic costumbre. No más annímáy iga odoy icúdiñ jém animat imayi jém accaatawiiip jém watnas iwíñjom ni odoy icúdiñ jém nipiñ ni odoy icúdiñ jém animatayaj jém pencanewiiip y odoy pejooyi.

*Matsta Pablo jém masticjom*

<sup>26</sup> Jesic jém Pablo ininic jém cuatro pixiñtam. Icuquejama wagaacchinjayta con jeeyaj juuts nim jém Israelpic costumbre. Ocmi tigíyyaj jém mijpic masticjom iga quejiñ iga cupacpa iwataj jém costumbre y jucha ichacyajpa jém ofrenda cada tumtum de jeeyaj.

<sup>27</sup> Cuando cuyajtooba jém siete día, algunos jém judíos, jém miññeyajwiiip de Asia, iixyay jém Pablo jém mijpic masticjom. Jesic iccujíñayaj itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiiip jem. Imatsyay jém Pablo. <sup>28</sup> Pimi anwejaypa. Nímyajpa:

—MiIsraelpic mipixiñtam, ayoxpaati. Yíbam jém pixiñ jém inquejaypáppic jém pixiñtam jutñquej contra tannación, contra jém tananquímayooyi y contra jém tammastic. Tungac más táñca iwata. Inimiñ tammasticjom jém tungac pixiñtam jém griegoyaj. Inimiñ jém táñcaywiiip jém wibic tammasticjom.

<sup>29</sup> Nimpa jempic porque iixyay iga jém Pablo iwaganasiiba Jerusalén tum Efesopic pixiñ iníyi Trófimo. Jeeyucmi jeeyaj injampa iga inioy jém mijpic masticjom. Pero da inioy.

<sup>30</sup> Jesic cujiñayaj itumpiy jém pixiñtam icuwiñti jém atbetec. Miñyay poyimi. Icutuumaçayaj jém Pablo. Imatsyay. Ijicputyaj jém masticjom. Jicsciy injpajaj jém mastic. <sup>31</sup> Iccaayajpa idic jém Pablo. Cuando acjodónata jém coronel iga tsam cujiñayaj jém pixiñtam icuwiñti jém Jerusalén, <sup>32</sup> jesic jeeti rato jém coronel injtuumawat isoldado cada grupo con icapítan. Nicyaj poyimi hasta jut it jém pixiñtam. Cuando iixyay iga núcyaj jém coronel con isoldado, jesic ichacyaj iga icótspa jém Pablo. <sup>33</sup> Jesic jém coronel icunúct. Matsta jém Pablo. Ipimíy jém isoldado iga icheniñ con wisten cadena. Ocmi icwáçpa, nimpa:

—¿Mich, mijapaap? ¿Ti injwatne?

<sup>34</sup> Pero jém pixiñtam pimi jiyajpa. Tum nimpa tum cosa y tungac nimpa tungac cosa. Jém coronel da wiap icutiñyíy ti nímyajpa porque tsam it bulla. Jesic ipimíy jém isoldado iga ininiguñ jém cuartel. <sup>35</sup> Cuando núcyaj jut químyajpa jém cuartel, jém soldado icópne ininicyaj jém Pablo porque agui imalwadayajtooba jém pixiñtam. <sup>36</sup> Porque itumpiy jém pixiñtam jém miñyajpáppic ituuñancim pimi jiyajpa, nímyajpa iga accaatáñ jém Pablo.

*Nacupujtap jém Pablo jém pixiñtam iwíñjom*

<sup>37</sup> Iganam cottap Pablo jém cuartel inímáy jém coronel:

—Mannímaytooba idic tum anmatí.

Jesic jém coronel inímáy:

—¿Que mich wiap ininimat jém griegopic anmatí? <sup>38</sup> ¿Jesic mich da je jém miEgiptopic mipixiñ, jém dapicnam peca ictsucum tum rebelión, jém ininicnewiiip jém titsinaxyucmi jém cuatro mil pixiñtam, jém accaoyajpaap?

<sup>39</sup> Jesic Pablo inímáy:

—Ich ajudío. Anay jém attebet Tarso. Ich apertenece jém más miǵpic attebet de jém naxyucmi de Cilicia. Mañwágáypa tum favor. Ajígaayi iga anañmadáypa yíp pixiñtam.

<sup>40</sup> Ocmi jém coronel ijígáy iga inmadáypa jém pixiñtam. Teñchucum jém Pablo jém escalerayucmi. Iwat seña con ici iga odoý i jiyiñ. Jesic cuando dam i jiyra, moj jiyi jém Pablo jém hebreopic añañmáñmi. Iñímáy:

## 22

<sup>1</sup>—Mantjwítam, minjagooyítam, amatónaayi iga anacupujtap.

<sup>2</sup> Cuando imatonjaj iga jiyra jém Pablo jém hebreopic añañmáñmi, jesic másñim da jiyraj. Iñímáy jém Pablo:

<sup>3</sup>—Ich ajudío. Anay jém attebet Tarso jém naxyucmi de Cilicia. Amija yim Jerusalén. Ich accuyuj jém maestro Gamaliel. Ançuyujca jém wiñicpic tanañquímayooyi jém tachiiñewiip jém wiñicpic tanjatunjewetam. Tsam anwadáy caso iga ançuyoxap Dios con itumpiy anañnama juustim mimichtam inwattámpa yíp jama. <sup>4</sup> Ich pecam tsam anacpoy jém icupicneyajwüip yíp jomipic anquímayooyi hasta anaccaaba. Ammatspa pixiñ y yomtam, ançotpa cárcel. <sup>5</sup> Jém çobacpic pañij anjagooyi con itumpiy jém tanañjagooyiyaj tsiyyaj juuts testigo porque achiyyaj jém toto iga wiap amméts jém icupicneyajwüip yíp jomipic anquímayooyi. Anic jém attebet Damasco iga ammatspa jém pixiñtam y anamiñpa preso Jerusalén iga chiitap castigo.

*Pablo inmatpa jutsa micupic Cristo  
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)*

<sup>6</sup> Pero cuando aniqui tunjom, como cugapjama, anuctooba jém attebet Damasco, tsam pimi tsoçpa tum jucti sinjucmi. Acuyicquej jut aniqui. <sup>7</sup> Acutiñ naxyucmi. Amatonj tum jiyi. Anímáy: “¿Saulo, Saulo, tiiga anacpoyra?” <sup>8</sup> Ocmi anacwác. Annímáy: “¿Mijapaap, mánomi?” Jesic anímáy: “Ich aJesús de Nazaret jém michpic sip inicpoy.” <sup>9</sup> Jém ityajwüip con aich iixyaj jém jucti. Tsam pimi çinraj. Imatonjaj jém jiyi, pero da icutiyyiyaj ti anímáy. <sup>10</sup> Jesic ich annímáy: “¿Mánomi, ti wiap anwat?” Jém tánomi anímáy: “Tsucumi, ñici Damasco, jemum miñimaytap itumpiy cosa titam ansunpa iga inwatpa.” <sup>11</sup> Como jém jucti ichoça acáchíwat, ajçteñraj jém anwagananicpáppic hasta anucta Damasco.

<sup>12</sup> Jemum it idic tum pixiñ iñiyi Ananías. Tum wibic pixiñ. Iwatpa itumpiy juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi. Itumpiy jém judíos, jém ityajwüip Damasco, tsam iwixyaypa. <sup>13</sup> Jém Ananías miñ aám. Acunúc, anímáy: “Mantjwi Saulo, ámquiimi.” Jesic anámquímáy, jeeti rato wiawum mu ánixixóy. <sup>14</sup> Jesic jém Ananías anímáy: “Jém tanjatun Dios jém icupicnewiip jém wiñicpic tantúmmitam, micupij iga inñodónaiñ ti ixunpa Dios iga inwatpa. Micupij iga iñixpa jém Cristo, iga imatonjpa ti miñimáypa. <sup>15</sup> Michiyra juuts testigo para je iga inñimadáypa itumpiy jém pixiñtam icuwiti yíp naxyucmi ti iñixñe y ti immatonne. <sup>16</sup> Sip odoý anjooçi, tsucumi, çinji. Anwejpaati tanjatun Dios jém Cristo iñiyimi iga miccáyaypa jém iññanja.”

*Jém Pablo inmat jutsa micutsatta jém tunjac pixiñtamanjom*

<sup>17</sup> Cuando aset Jerusalén atigiy jém miǵpic mañicjóm iga anañwejpátpa Dios. Jemum ánix tum poñ. <sup>18</sup> Ánix jém tánomi. Anímáy: “Jicsiy puti yíp Jerusalén porque yipraj pixiñtam da iwadáypa caso iga inñimadáypa ich anañmáñ.” <sup>19</sup> Ocmi annímáy: “Mánomi, jeeyaj ijodónraj iga jáy amméts jém pixiñtam jém micupicnewiip cada sinagoga. Ammatsyajpa iga ançotpa cárcel. Tsam ançótsyaj. <sup>20</sup> Cuando accaata jém Esteban, jém inmatpáppic mich inñmáñi, ich asibbatim. Ich ait de acuerdo iga accaata. Anwadáy cuenta jém iyootiyaj jém iccaaneyajwüip.” <sup>21</sup> Pero jém tánomi anímáy: “Nicsim. Mañcutsatpa juumi iga inñimadáypa ich anañmáñ jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel.”

*Jém Pablo it jém coronel icijom*

<sup>22</sup> Cuando imatonjaj iga nimpa jém Pablo iga inmadáypa Dios inmáñi jém juumipic pixiñtam, pimi jóyñeyaj jém Israelpic pixiñtam. Moj jiyiyaj pimi. Nimyajpa:

—Accaatañ yíp pixiñ. Da wi iga tsiypa vivo.

<sup>23</sup> Tsam pimi anweyjajpa. Itopyaj iyooti, ipatsquetyaj naxyucmi. Ipatsquímajpa pótpót. <sup>24</sup> Jeeyucmi jém coronel ipimiy jém soldado iga ininicyajiñ jém cuartel. Ipimiy iga cótstaiñ jém Pablo iga inmadáñ tiiga iccujiñáy jém pixiñtam y tiiga tsam jiyrajpa jeeyaj acontra de jém Pablo. <sup>25</sup> Pero cuando tsenneta jém Pablo iga cótsta, iñímáy jém capitán jém itwüip jem:

—¿Que mich wiap inçóts tum Romapic pixiñ jém dapic i icipinje?

<sup>26</sup> Cuando imatonj jém capitán, nic iñímáy jém coronel:

—Cuidado iga immalwadáypa yíp pìxiñ porque Romapic.

<sup>27</sup> Jesic miñ jém coronel, icwác jém Pablo:

—¿Que numa mich miRomapic mipìxiñ?

Nimpa jém Pablo:

—Numa, ich ajeam.

<sup>28</sup> Jém coronel iñimáy:

—Ich tsam jáyay tumiñ anyoj iga atsiy juuts aRomapic apìxiñ.

Jesic nimpa jém Pablo:

—Pero ich aRomapic porque anay jém Roma iñaxyucmi.

<sup>29</sup> Jesic jeeti rato jém icótsyajpáppic idic ichacyaj. Jém coronel tsam cñpatim iga ichenne cuando ijódona iga Romapic pìxiñ.

*Añwejayta Pablo jém anjagooyiyaj iwiñjom, jém Sanhedrín*

<sup>30</sup> Jesic icuquejama jém coronel ijódona toooba tiiga jém judíos iquejajwadáypa jém Pablo. Iccáyay jém cadena. Jesic in tuumawat itumpiy jém cobacpic panij con jém Sanhedrín. Jesic nanicta jém Pablo jém anjagooyiyaj iwiñjom.

## 23

<sup>1</sup> Jesic jém Pablo iámmats jém Sanhedrín, iñimáy:

—Mantíwítam, ich anjodon iga hasta sip anwatne juuts ixunpa Dios. Da ti ançinpa jém Dios iwiñjom.

<sup>2</sup> Jesic jém Ananías, jém cobacpic panij, ipimáy tum policia, jém itwüp nocojom jut it jém Pablo, iga itojáyij iyip. <sup>3</sup> Jesic jém Pablo iñimáy jém panij:

—Dios micótspa mimich. Mich tsam minimigóyayta. Jenum micoñ iga ançinpa juuts nimpa jém anquimayooyi, zjesic tiiga inwatpa acontra jém anquimayooyi iga ançóts?

<sup>4</sup> Jesic jém ityajwüp jem iñimáy jém Pablo:

—Odoy malnimaayi jém cobacpic panij jém iccámnewüp Dios.

<sup>5</sup> Jém Pablo iñimáy:

—Mantíwítam, da anjodon siiga cobacpic panij. Nimpa jém Dios inmati jut jayñeta: “Odoy malnimaayi jém ininjagooyi jém injacáppic jém pìxiñtam.”

<sup>6</sup> Ocmi jém Pablo icutiyyiy iga wisten partido it jem jut antuumaneyaj. It jém fariseoyaj, ittim jém saduceoyaj. Jesic pimi jiyja iga imatonyajij. Nimpa:

—Mantíwítam, ich afariseopic apìxiñ. Jém anjatun con anjatunwewe fariseopic pìxiñ. Sip anquejajwadáyta porque ancupicpa iga pìspa jém caaneyajwüp.

<sup>7</sup> Cuando yaj nimi jém Pablo, moj añajiyaj jém fariseoyaj con jém saduceoyaj. Nawécyajta jém pìxiñtam jut antuumaneyaj. <sup>8</sup> Porque jém saduceoyaj nimyajpa iga da pìspa jém caaneyajwüp. Datim icupicyajpa iga it jém sinucmi pìxiñtam ni jém espíritu, pero jém fariseoyaj icupicyajpa iga it itumpiy jexpic cosa. <sup>9</sup> Jesic tsam pimi jiyajpa itumpiy jém pìxiñtam. Jesic teñchucum algunos jém accuyujoppaap de jém fariseopic anquimayooyi. Nimpa:

—Yíp pìxiñ da ti mal iwatne. Wüp ijíyay tum sinucmipic pìxiñ o tum espíritu. Da tanictampa acontra de Dios.

<sup>10</sup> Jesic tsam pimi añayajpa. Jém coronel cñpa iga ichichansajyajpa jém Pablo. Jeeyucmi ipimáy jém isoldado iga itopyajpa pimimi jém Pablo jém pìxiñtam icñjom y iga ininiguñ eybic jém cuartel.

<sup>11</sup> Jeetim tsuu jém tánomi iwiñquejay jém Pablo jém cuartel. Iñimáy:

—MiPablo, camamwati iñanama. Juuts inimat ich anamati yíp Jerusalén tienes que inimatpatim jém atebet Roma.

*Ijisyajpa jutsap iccaayaj jém Pablo*

<sup>12</sup> Jesic icuquejama algunos jém judíos iwatyajpa de acuerdo iga iccaayajpa jém Pablo. Nimyajpa iga: “Da tawicpa ni da tanicpa hasta que tanaccaaba jém Pablo.” <sup>13</sup> Ityaj más de cuarenta pìxiñtam jém nimneyajwüp jempic. <sup>14</sup> Ocmi nic iámyaj jém panij anjagooyi con jém wídaytam de Israel. Iñimayyaj:

—Aichtam animneta iga sip da awicpa ni da anicpa hasta anaccaaba jém Pablo. <sup>15</sup> Sip mimichtam con jém Sanhedrín wágyaataami jém coronel iga joymi inimiñ michtam inwiñjom. Nimanjaayaji iga chocoyi inçinpa. Jesic aichtam aittampa listo iga anañeñtampa tunjom antes que núcpa jut miifta.



<sup>16</sup> Pero jém Pablo iyomt̄iwi imanic ijodóna iga an̄teñ̄tap tunjom. Jesic nic inmadáy iachi jém cuartel. <sup>17</sup> Ocmi jém Pablo in̄wejay jém capitán jém iwatnew̄wip cuenta. In̄imáy:

—Nan̄ici yíp jaych̄ixi jut it jém coronel. In̄iit tum an̄mati iga in̄imáypa.

<sup>18</sup> Jesic jém capitán in̄inic jém jaych̄ixi jut it jém coronel, in̄imáy:

—Jém preso, jém Pablo, an̄wejay. Iwác iga manam̄ináyiñ yíp jaych̄ixi. In̄iit tum an̄mati iga miñimáypa.

<sup>19</sup> Jesic jém coronel imatsáy ici jém jaych̄ixi. In̄inic aparte. In̄imáy:

—¿T̄i ann̄imaytooba?

<sup>20</sup> Jém jaych̄ixi in̄imáy:

—Jém judíos ityaj de acuerdo iga joymi miwágayyaja iga in̄iniguñ̄ jém Pablo jém Israelpic anjagooyi iwiñjom. Niman̄taayap iga ic̄iñ̄in̄pa choçoymi. <sup>21</sup> Pero odooy cup̄ici porque más de cuarenta iga im̄ixiñ̄am in̄teñ̄yaja tunjom. Iwatyaj acuerdo iga da w̄cpa ni da n̄cpa hasta iccaaba jém Pablo. Siñ̄ ityajum listo. In̄jócneyaj iga in̄cutson̄pa.

<sup>22</sup> Ocmi jém coronel in̄quím jém jaych̄ixi, in̄imáy:

—Odooy ñ̄ an̄madaayi juuts ann̄imayñe.

### *Cutsatt̄a jém Pablo jém gobernadorc̄im*

<sup>23</sup> Jém coronel in̄wejay wisten jém icapitán. Ip̄imáy iga naw̄itsacyajtañ̄ dosciento soldado jém nicyajpáppic puymi y setenta jém nicyajpáppic cawajyucmi y dosciento soldado jém in̄inicyajpáppic jém lanza. In̄imáy iga nicyajiñ̄ jém atebet Cesarea tsuucim a las nueve. <sup>24</sup> Ip̄imáy iga im̄étsayajiñ̄ cawaj iga icquimcaaba jém Pablo y iga iw̄wadiñ̄ cuenta hasta que núcpa jut it jém gobernador Félix. <sup>25</sup> Jém coronel ijay tum toto, icutsadáy jém gobernador Félix con jém isoldado. Nimpa jém toto:

<sup>26</sup> “Ich a Claudio Lisias. MiFélix, tsam w̄bic migobernador. Siñ̄ mandioschiiba. <sup>27</sup> Jém judíos imatsne idic yíp p̄ixiñ̄. Iccaatooba idic. An̄cupuj con jém ansoldado. Cuando an̄jodóna iga Romapic p̄ixiñ̄, <sup>28</sup> an̄jodónatooba tiiga iquejajwadayyaja, jesic ananic jut an̄tuum̄neyaj jém Israelpic anjagooyiyaj. <sup>29</sup> Ampát tiiga iquejajwadayyaj. Iwat algo en contra jém Israelpic an̄quimayooyi. Pero da in̄i it̄añca iga iccaayajpa ni datim w̄i iga ipajyajpa. <sup>30</sup> An̄jodóna iga jém judíos ijisyajpa iga iccaayajpa. Jeeyucmi man̄cutsadáypa yíp p̄ixiñ̄. Amp̄im̄iytim jém iquejajwadayñew̄wip iga nicyajiñ̄ mich in̄wiñjom. Jesájam man̄jáyáy.”

<sup>31</sup> Jesic jém soldado iwatyaj juuts ip̄imáy jém coronel. Tsuucim in̄inicyaj jém Pablo hasta jém atebet Antipatris. <sup>32</sup> Jesic icuquejama jém soldado, jém nicneyajw̄wip puymi, set̄yaj eybic jém icuartel. Jém tun̄gac soldado, jém nicneyajw̄wip cawajyucmi, seguido iwagananicayajpa jém Pablo. <sup>33</sup> Cuando núcyaj jém atebet Cesarea, ic̄iñ̄jocodáy jém toto jém gobernador ic̄iñ̄jom. In̄inicyaj jém Pablo jém gobernador iwiñjom. <sup>34</sup> Cuando yaj imay jém toto jém gobernador, icwác jém Pablo iga jut̄pic p̄ixiñ̄. Cuando ijodóna iga nay jém naxyucmi de Cilicia, <sup>35</sup> jesic in̄imáy:

—Mamm̄atónaypa jém in̄asunto cuando miñpa jém miquejajwadayñew̄wip.

Jesic jém gobernador ip̄imáy iga nan̄ictañ̄ jém palacio de Herodes iga wattañ̄ cuenta.

## 24

### *Nacupujt̄a Pablo jém gobernador Félix iwiñjom*

<sup>1</sup> Ocmi cuando nasne cinco día, núcyaj Cesarea jém cobacpic panij jém Ananías con algunos jém Israelpic anjagooyiyaj. In̄im̄iyaj̄tim tum abogado in̄ñ̄yi Tértulo. Miñ̄ iquejajwadayyaj jém Pablo jém gobernador iwiñjom. <sup>2</sup> Cuando namiñ̄ta jém Pablo, jesic jém Tértulo mōi iquejajwadáy. Nimayt̄a jém gobernador:

—Iyucup̄dios, migobernador, iga tsam taw̄ñ̄itta. Da ñ̄ jém pleito. Tsam w̄iap in̄in̄jac yíp naxyucmi porque tsam mij̄ixiñ̄. <sup>3</sup> Icuw̄ñ̄ti yíp naxyucmi an̄jodont̄am iga mich tsam an̄w̄iwadaya. <sup>4</sup> Pero iga odooy manactogóyayiñ̄ j̄ayan tiempo, man̄cunuc̄sáypa iga amatón̄aayi tum rato ti man̄imáypa. <sup>5</sup> Yíp p̄ixiñ̄ tsam p̄imi malo, jut quej ictsucum iga ic̄cujñ̄áypa jém judíos iga naw̄eyajtap. Yíp p̄ixiñ̄ jém cobacpic jém grupo nazareno. <sup>6</sup> In̄in̄ictooba idic jém tun̄gac p̄ixiñ̄ jém t̄añ̄caiyw̄wip jém mij̄pic masticjom. Jeeyucmi ammatsta. An̄c̄ip̄in̄tooba idic con aichtampic anan̄quimayooyi. <sup>7</sup> Pero jém coronel Lisias tigiy con isoldado, p̄im̄imi itop. <sup>8</sup> In̄imáy jém iquejajwadayñew̄wip iga nicyajiñ̄ iquejajwadáy mich in̄wiñjom. Siñ̄ mich mismo w̄iap in̄c̄ip̄in̄j iga in̄jodónañ̄iñ̄ numa tiiga an̄quejajwadayñeta.

<sup>9</sup> Jém judíos, jém miñ̄ñeyajw̄wip jém gobernadorc̄im, n̄imaȳjtim iga numa. <sup>10</sup> Ocmi jém gobernador iwadáy seña jém Pablo iga j̄iyiñ̄. Jesic nimpa Pablo:

—Ich amaymay iga wiap ancutson jém aquejajwadayñewiip mich inwiñjom. Anjodon iga jáyan amtiy michíy iga minjagooyi yíp naxyucmi. <sup>11</sup> Siiga inicwácpa yíp pixiñtam, jeam minmadáypa iga apenas doce día anúcne Jerusalén iga ananwejápata Dios. <sup>12</sup> Da apát jut sip anána jém pixiñtam, ni datim apát iga sip ancuñináy jém ityajwiip jém mijpic masticjom, ni tum sinagoga, ni tungac parte de jém attebet. <sup>13</sup> Yípyaj da wiap awiñpacchi juuts nimyaj iga ich anwatne. <sup>14</sup> Pero ich mananmadáypa iga numa ancuoyoxap jeetim Dios jém ijsneyajwiip jém wiñcipic anjatunwewetam. Ich aít de acuerdo con jém jomipic anquímayooyi, pero jeeyaj nimyajpa iga miçooyi. Ich ancupicpa itumpiy jém ijaychacnewiip jém wiñcipic anmatciwiñ y jém Moisés inquímayooyi. <sup>15</sup> Ich ananjócpatim juuts jeeyaj iga Dios icpispá jém caaneyajwiip, jém wítampic y jém malopic. <sup>16</sup> Jeeyucmi siempre anwadáypa caso iga anwíwatpa. Jesic da ti ançinpa jém tanjatun Dios iwiñjom ni jém pixiñtam iwiñjom.

<sup>17</sup> Cuando tsam wiñigam anicne, jesic aset eybic anticmi iga anyoxpátpa jém antiwítam jém yaachayajpáppic y iga antsacpatim tum ofrenda. <sup>18</sup> Iganam sip anwat jempic, algunos jém judíos, jém miññeyajwiip de Asia, apát jém mijpic masticjom. Anwatne jém costumbre iga acuáyíñ. Da anamiñ jáyan pixiñtam ni da i jém bulla. <sup>19</sup> Más wí meega miñ aquejajwadáy jém Asiapic judíos siiga iniñ algo encontra para ich. <sup>20</sup> Wítim meega yípyaj pixiñtam, jém miññeyajwiip yim, minmadáypa mimich ti mal anwatne, siiga apadáy antánca cuando acipin jém panij anjagooyi iwiñjom. <sup>21</sup> Da ti anwat no más pimi ajiy cuando aít jém anjagooyi iwiñjom, animáy: “Sip acipinñap porque ancupicpa iga pispá jém caaneyajwiip.”

<sup>22</sup> Jém Félix iwícutiíyíy jém jomipic anquímayooyi. Cuando yaj imaton ti nimpa jém Pablo, jém Félix ipoychac jém asunto; da icipin. Nimpa:

—Cuando miñpa jém coronel Lisias iga acjódonap ti inwatne, jesic yajpa anwítasac jém asunto.

<sup>23</sup> Ocmi jém gobernador Félix ipimíy jém capitán iga seguido iwatpa cuenta jém Pablo jém palacio. Pero ijícpa iga tigiypa jém iamigoyaj iga miñpa íam y ichiiba iwíccuy titam itogóyáy.

<sup>24</sup> Jesic tungac jama más, miñgacum eybic jém gobernador Félix con iwichomo Drusila, tum Israelpic yomo. Inwejáy jém Pablo iga inmadáyíñ jutsap micupic jém Jesucristo. <sup>25</sup> Pero Pablo inmadáy iga Dios ixunpa iga tanwíwadiñ, ixunpatim iga tum pixiñ nanjactap iyaac iga oday imalwadiñ. Inmadáyítm iga núcpa jama iga Dios icipinpa itumpiy jém pixiñtam. Jesic cuando imaton, jém Félix tsam pimi cin. Inimáy jém Pablo:

—Sip poyñicsim. Cuando anaitpa lugar mananwejáyapa eybic.

<sup>26</sup> Ijispatim jém Félix iga jém Pablo ichiiba tumiñ iga cutsigaytaiñ. Jeeyucmi watciy inwejáyapa iga anmatpa con je. <sup>27</sup> Wisna amtiy inasca así jém Pablo. Ocmi jém Félix putum de gobernador. Jém Porcio Festo jeegagam tsíy iga gobernador. Pero jém Félix, como ixunpa iga iwixiñ jém judíos, da itop jém Pablo.

## 25

### *Anwejayta Pablo jém gobernador Festo iwiñjom*

<sup>1</sup> Yaguñi núc jém naxyucmi jém gobernador Festo. Nas tucunajama, put jém attebet Cesarea, nic Jerusalén. <sup>2</sup> Jém panij anjagooyiyaj con jém anjagooyiyaj de jém judíos, nic íamyaj jém gobernador. Iquejajwadáypa jém Pablo. <sup>3</sup> Iwágayyaj tum favor jém gobernador. Nimyaj: —Mançunucsóyapa, ayoxpaati, cutsati jém Pablo Jerusalén.

Nimyaj jempic porque ijsiyajpa iga inweñyajpa tunjom iga iccaaba.

<sup>4</sup> Pero jém gobernador Festo icutson, Nimpa:

—Jém Pablo tsíy preso Cesarea. Ich anyaac da jáyñe anicpa jemic. <sup>5</sup> Jeeyucmi mannímáypa, wí siiga algunos de mimichtam minjagooyítam tawaganictámpa Cesarea. Siiga jém pixiñ iwat algun tánca, jesic jemigam wiap inquejajwadáy.

<sup>6</sup> Jesic jém Festo cuando iyaj ocho o diez día Jerusalén, set eybic Cesarea. Icuquejama nicum coñi jém oficina jut cipiñóyapa. Ipimíy jém soldado iga inimíñiñ jém Pablo. <sup>7</sup> Cuando jém Pablo tigiy jém oficina, icunúcyaj jém judíos, jém miññeyajwiip de Jerusalén. Moj iquejajwadayyaj iga tsam mijtampic tánca iwatne. Pero da i wiap miwiñpacchi. <sup>8</sup> Jesic nacupujtap jém Pablo. Nimpa:

—Ich da ti mal anwatne contra jém judíos inquímayooyi, ni contra jém mijpic mastic, ni contra jém Romapic anjagooyi.

<sup>9</sup> Jém gobernador Festo ixunpa iga iwixiyajíñ jém judíos, jeeyucmi icwác jém Pablo, nímayta:

—¿Que inxunpa iga mançutsatpa Jerusalén iga jemigam micipinñtaiñ?

<sup>10</sup> Pablo icutson, inimáy:

—Ich aít yím juť cüipínöpa jém gobernador. Yíp oficina jém Romapic anjagooyi imüchi. Yím tienes que acüipínťap. Mich inwíjodon iga da ammalwadayne jém judíos. <sup>11</sup> Siiga tsam pími ammalwatne, wí iga ampictsonpa jém castigo iga accaatap. Pero siiga da quejpa jém antánca juuts jeeyaj aquejajwadayne, jesic da i wiap acüijuncot jém Israelpic pixiñtam icijom. Anwácpa iga jém Romapic anjagooyi iyaac acüipínťiñ.

<sup>12</sup> Cuando yaj anmąťiyaj con jém ichüipáppic jixi jém gobernador Festo, iñímáy jém Pablo: —Inwác iga micüipínťiñ jém Romapic anjagooyi, süp jemigam miñicpa.

*Anwejayta jém Pablo jém rey Agripa iwiñjom*

<sup>13</sup> Cuando da waťña jama nasne, núc Cesarea jém rey Agripa con iyomo Berenice. Miñ idioschi jém gobernador Festo. <sup>14</sup> Ityaj Cesarea waťña jama. Jesic jém Festo inmadáy jém rey ti iñasca jém Pablo. Iñímáy:

—Yím it tum píxiñ ichac preso jém Félix cuando put de gobernador. <sup>15</sup> Cuando aoy Jerusalén jém panij anjagooyiyaj con jém iwidaytam de jém judíos, anmadayyaj ti iwatne yíp píxiñ. Awágáy iga anchüñ castigo. <sup>16</sup> Ich anćusťon iga taichtam jém taRomapic, da tanajta jém costumbre iga tanchüba castigo tum píxiñ siiga da wiñti iwiñpacchiiba jém iquejajwadayñewüip iga wiap inicupujťa iyaac. <sup>17</sup> Jeeyucmi cuando núcyaj yím jém Israelpic anjagooyiyaj, da jáypa anćüipin. Icuquejama acón juť acüipínöpa, ananjewáj jém píxiñ. <sup>18</sup> Pero cuando núc yím jém iquejajwadaypáppic, da iníquimayaj quejaj iga imalwatne juuts ich anjísapa idic. <sup>19</sup> No más tsam jóyñe iga inimiñ tum jomipic anquímayooyi y iga inmatpa de tum píxiñ iñiyi Jesús. Accaata, pero süp nimpa jém Pablo iga pisneum. <sup>20</sup> Ich da anćüiyyiy ti anwatpa con yícxpíc asunto. Jesic anacwác jém Pablo siiga iwianjam iga anćusťatpa Jerusalén iga jemigam wįtsactañ. <sup>21</sup> Pero como je iwác iga cüipinťañ jém Romapic anjagooyicim, jém Augusto, ich ampimíy iga tsíyñiñ preso hasta wiap anćusťat jém Romapic anjagooyicim.

<sup>22</sup> Jesic jém Agripa iñímáy jém gobernador Festo:

—Ich agui ammatonťooba ti nimpa yíp píxiñ.

Jém Festo iñímáy:

—Joymi immatonťpa.

<sup>23</sup> Icuquejama jém rey Agripa con iwichomo Berenice núcyaj jém palacio. Agui wí cuyajneyaj. Iwaganamiñyaj jém soldado injagooyiyaj con jém más mįpíc anjagooyiyaj de jém atebet Cesarea. Jém gobernador Festo ipimíy isoldado iga inimiññiñ jém Pablo. <sup>24</sup> Jesic moj jiyi jém Festo. Nimpa:

—Mirey Agripa, con iñtumpiytam miütüwüip yím. Yíbam jém píxiñ. Tsam jáyaj jém judíos iquejajwadayne contra je. Iquejajwadáy Jerusalén y iquejajwadáyťim yím Cesarea. Da ichacpa iga nımyajpa iga accaatañ. <sup>25</sup> Ich animpa iga da ti iwatne iga iccaayajpa. Pero iyaac iwác iga icüipínťiñ jém Romapic anjagooyi jém Augusto. Jeeyucmi anjís iga anćusťatpa jemíc. <sup>26</sup> Pero como da ampádáy itánca iga anjáyáypa jém tananjagooyi jém Romapic, jeeyucmi anamiñ mich inwíñjom, mirey Agripa, iga inćüipinťiñ. Jesic siiga quejpa ti mal iwatne, wiap anjáyáy jém tananjagooyi jém itwüip Roma. <sup>27</sup> Ich animpa iga da wiap anćusťat tum preso jém tananjagooyicim siiga da anjáyáypa tiiga quejajwadayñeta.

## 26

*Jém Pablo inmatpa ti iwatne jém rey Agripa iwiñjom*

<sup>1</sup> Ocmi jém rey Agripa iñímáy jém Pablo:

—Wiap annímáy iñyaac ti inwatne.

Jesic jém Pablo icquím ici, moj inmat así:

<sup>2</sup> —Mirey Agripa, agui amaymay iga wiap ananjmat mich inwíñjom iga anacupujťap juuts aquejajwadayne jém judíos. <sup>3</sup> Ich agui amaymay porque mich inwixpícpa itumpiy jém judíos icostumbre. Injodonťim jutsap inćayaj jém inquímayooyi. Jeeyucmi manwágáypa iga amatónaayi chocoymi.

*Pablo inmatpa ti iwat antes que icupicpa Cristo*

<sup>4</sup> Itumpiy jém judíos ijodonyaj juuts jáy anwat dende atsxiñtam jém naxyucmi juť anay y jém Jerusalén. <sup>5</sup> Jeeyaj iwíjodonyaj y wiap inmat siiga iwianjamyaj iga ich anćuyujca jém fariseopíc anquímayooyi jém más tńncapic tanwat de itumpiy jém anquímayooyiyaj. <sup>6</sup> Yím süp acüipinťap porque ananjócpa iga Dios icpísapa jém caaneyajwüip juuts ijıycámáy jém wiñćpíc anjatunwewetam. <sup>7</sup> Itumpiy jém Israelpic píxiñtam, jém doce tribu, injócaypatim jém promesa. Jeeyucmi anjstampa Dios y anćuyoxatampa tsuucim y sįññi. Süp, manrey Agripa, jém Israelpic píxiñtam aquejajwadayne porque ananjócpa jeetim promesa. <sup>8</sup> ¿Tıiga injísapa iga Dios da wiap icpís jém caaneyajwüip?

*Pablo pecam icpoypa idic jém icupicneyajwüip Cristo*

<sup>9</sup> Pecam ich anyaac anjispatim iga ammalwadáypa jém pixiñtam jém itúnjyppápic jém Jesús de Nazaret. <sup>10</sup> Jempigam anwat Jerusalén con jém toto jém achiññewüip jém panij anjagooyiyaj. Ampaj tsam jáyan jém icupicneyajwüip jém Cristo, jesic miccaayajta jeeyaj, ich ait de acuerdo. <sup>11</sup> Wañi veces anchi castigo iga ichaguñ iga icupicpa jém Cristo. Jempam anwat itumpiy jém sinagoga. Tsam pimi anjóyixpa idic. Tsam ammalwadáy, anacpóyiy juumi hasta jém tungac naxyucmi.

*Pablo inmatpa eybic jutsa micupic Cristo*  
(Hch. 9:1-19; 22:6-16)

<sup>12</sup> Jeeyucmi anic jém attebet Damasco. Jém panij anjagooyiyaj acutsat con tum toto. <sup>13</sup> Pero cuando aniqui tunjom, mirey Agripa, como cugapjama ánix tum jucti sinyucmi. Más pimi tsocpa que jém jama. Actsiy jém ichoça con jém anwagananicpápic.

<sup>14</sup> Jesic antumpiytam acutiñta naxyucmi. Jesic ammatonj tum jiyi, anímayta jém hebreo anmatimi: “¿Saulo, Saulo, tiiga ammalwadáypa? Iñyaac siip minimalwadaytap; juuts iwatpa jém buey cuando iñeppa jém ichenóycuy inquiñi, iñyaac miniccoowatap.” <sup>15</sup> Ocmi ich annímáy: “¿Miiapaap, mánomi?” Jesic anímáy: “Ich afesús jém síppápic ammalwadáy. <sup>16</sup> Tsucumi. Manwiñquejáy iga mancupin iga ançujoxap. Michíyapa juuts testigo iga ininmatpa ti inix siip y ti inixpa ocmi. <sup>17</sup> Manyoxpátpa iga odooy mimalwadadayajiñ jém Israelpic pixiñtam y jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Siip mançutsatpa iga nicpa ininmadáy ich ananmatí jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. <sup>18</sup> Mançutsatpa iga inictójaypa iixcuy iga odom más wityajiñ piichcim, pero wityajiñ juctiantsoçajom. Mançutsatpatim iga inictsacpa jém tungac pixiñtam jém Wocciwiñ ipimi iga ipictsónjiñ jém Dios ipimi. Ininmadáypa ich ananmatí iga acupiguñ aich, jesic wadaytap perdón jém itañca. Jesic Dios imanigayajpa con los demás jém cuáyñewüip iñama.”

*Pablo iwatpa juuts inímáy Jesucristo*

<sup>19</sup> Jeeyucmi, mirey Agripa, anwatpa juuts anímáy cuando Dios anquejáy jém poñ. <sup>20</sup> Wiñti oy ananmadáy jém anmatí jém ityajwüip jém attebet Damasco, ocmi anic Jerusalén y icuwiti jém naxyucmi de Judea. Ocmi anic jut it jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Anímáy iga icucaguñ iñxi y iga ichaguñ iga imalwatpa y moypa iwíwat iga quejiñ iga cucacneum iñxi. <sup>21</sup> Jeam ananñuc. Jeeyucmi amats jém judíos jém mijpic masticjom. Iwatyaj tum trato entre jeeyaj iga accaayajpa. <sup>22</sup> Pero Dios tsam ayoxpát. Hasta siip da antsace iga ananmatpa Dios inmatí. Ananmadáypa cualquier pixiñtam jém mijpic anjagooyi y jém dapic cargojíy. Ich ananmatpa no más juuts nimpa jém wiñicpic anmatciwiñ y jém Moisés cuando inmatyajpa ti miñpa. <sup>23</sup> Jeeyaj ninyaj iga yaachwattap jém Cristo y ocmi accaatap. Je jém wiñtipic icispáppic Dios de jut it jém caaneyajwüip. Chiitap jém Israelpic pixiñtam jém wibic iñxi iga icutiyyiyajiñ. Chiitaptim jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel.

*Por uxaj jém rey Agripa icupicpatim Cristo*

<sup>24</sup> Iganam nacupujtap jém Pablo, tsam pimi jiy jém gobernador Festo. Nimpa: —¡Mich, miPablo, tsam miloco! Iga tsam pimi micuyujne milocojane.

<sup>25</sup> Pero Pablo icutsonj. Inímáy:

—Miwibic miFesto da alocojane. Síp mananmadáy jém numapic anmatí jém iñxiywiip.

<sup>26</sup> Yim it jém rey Agripa. Je tsam iwicutiyyiypa itumpiy yípyaj cosa. Jeeyucmi manwianmadáypa, da acinpa. Ich animpa iga iwíjodon itumpiy yíp jomipic anquímayooyi porque da yamwatnetá jut da i iixpa. <sup>27</sup> Mirey Agripa, ¿que inçupicpa juuts nimpa jém wiñicpic anmatciwiñ? Ich animpa iga inçupicpa.

<sup>28</sup> Jesic jém Agripa inímáy Pablo:

—Por uxaj anacupicpa Cristo.

<sup>29</sup> Ocmi Pablo inímáy:

—Por uxaj o por jáyan, ich tsam ansunpa iga inçupicpa. Da solamente mimich, pero itumpiy jém siipic amatonneyaj. Tsam anwianjam iga michiytampa juuts aich, pero sin cadena.

<sup>30</sup> Cuando yaj nimi jém Pablo, teñchucumyay jut coñyaj jém rey, jém gobernador y jém Berenice con itumpiy jém iwaganaitwüip. <sup>31</sup> Jesic putyaj jém anjagooyiyaj, nicyaj aparte. Moj nanímayyajtaji entre jeeyaj:

—Yíp pixiñ da ti iwatne iga accaatap ni iga pajtap cárcel.

<sup>32</sup> Jém Agripa inímáy jém Festo:

—Wiap tañcutsigáy idic yíp pìxiñ meega da iwác iga icìipiñiñ jém Romapic anjagooyi.

## 27

### *Nanictq Pablo Roma*

<sup>1</sup> Jesic icunúcyaj jìxi iga acutsattamtap jém naxyucmi de Italia. Jém Pablo con jém tunjac presoyaj cùjñcotta tum capitán icùjòm. Iñiyi Julio. Jém batallón iñiyi Augusto. <sup>2</sup> Atigiyta tum barcojom. Tsum jém barco Adramitio. Naspá jém attebetyaj lamar anñaca jém naxyucmi de Asia. Awaganictámpa con jém Aristarco. Je tsumcumne jém attebet Tesalónica jém naxyucmi de Macedonia. <sup>3</sup> Icuquejama anúcta jém attebet Sidón, lamar anñaca. Jém capitán Julio tsam iyaacharjam jém Pablo. Ijígáypa iga nicpa iám jém iamigoyaj. Ijígáypatim iga iyoxpátpa y iga ichiiba títam itogóyáy.

<sup>4</sup> Atsumcma jém attebet Sidón. Anasta jém isla de Chipre jém anñaymipic lado porque tsam pimi jém sawa. <sup>5</sup> Anjacta jém lamar jém naxyucmi Cilicia y Panfilia iñuma. Anúcta jém attebet Mira jém naxyucmi de Licia.

<sup>6</sup> Jemic jém capitán Julio ipát tum barco jém tsumcumnewiip jém attebet Alejandria. Nicpa jém naxyucmi de Italia. Jém capitán cotta barcojom. <sup>7</sup> Watña jama anictámpa chocoymi. Tsam táñcaá mu annúcta jém attebet Gnido iñuma. Como tsam pimi jém sawa, da tacnas jém. Jeeyucmi aquetta hasta jém isla de Creta. Anúcta jém punto de Salmón iñuma. Anasta noco jém isla de Creta. <sup>8</sup> Tsam táñcaap iñic jém barco. Witpa lamaranñaca. Ocmi anúcta tum lugar iñiyi jém Wibic Puerto, nocojom jém attebet Lasea.

<sup>9</sup> Tsam jáyan tiempo anactogoyta. Siip tsam it peligro iga anictámpa barcojom porque nasne jém siñ de ayuno. Núcne jém tiempo cuando tsam poypa jém sawa. Jeeyucmi Pablo ichi jìxi jém pìxiñtam. <sup>10</sup> Iñímáy:

—Mipixiñtam, ánixpa iga siip tsam it peligro iga tanicpa barcojom. Wiap itogoy jém barco con itumpiy jém carga hasta togoypatim jém tamvida.

<sup>11</sup> Pero jém capitán da imatorj ti iñímáy jém Pablo. Más icupicpa jém barco iqmi y jém icwitpáppic jém barco. <sup>12</sup> Casi itumpiy jém ityajwiip jém barcojom agui nictoba porque da wicòm jém puerto jut aitta iga annascatámpa jém tiempo de pagac cuando tsam poypa jém sawa. Nicyajtooba jém attebet Fenice, tunjac puerto, jeetim isla de Creta. Injámocne anjamtigiyimi. Jemum wiap annascata jém tiempo de succuc.

### *Tsam it mal tiempo jém lamar*

<sup>13</sup> Jesic moj poyi jém tsapsawa, ijisyajpa iga wicoomap, wiap iñicyaj. Tsumcum jém barco, moj niqwi jém lamar anñaca jém isla de Creta. <sup>14</sup> Pero da jáy mactsiyta tum sawa tsam pimi. Juuts tum ciclón. Jemic iccámayyaj iñiyi jém euraquilón. <sup>15</sup> Moj ininic jém barco. Como da wiap anánámoc jém sawa, jesic jém icwitpáppic jém barco ijicpa iga ininicpa. <sup>16</sup> Anasta tum xufu isla iweñtañ, iñiyi jém isla Clauda. Jem da pimi núcpa jém sawa. Tsam táñcaá maampinhta jém lancha jém icicnewiip jém barco. <sup>17</sup> Cuando yaj ipinyaj jém lancha, moj ichenyaj jém barco con mijpic tipxi iga odoy sámiñ. Tsam cññeyaj. Wiip tsiypa jém pooyciim jém lugar iñiyi Sirte. Jesic icquedayyaj ivela. Ijigayyaj iga ininiguñ jém sawa. <sup>18</sup> Icuquejama como tsam pimi poypa jém sawa, jém pìxiñtam moj ipatspatsayyaj lamar jém barco ichimi. <sup>19</sup> Jesic núcum tucunajama, aichtam anyaac ampatsáyayta jém barco itñcuy con jém itraste. <sup>20</sup> Watña jama it jém mal tiempo, da aguixta jém jama ni jém mañsa. Como tsam pimi actsiy jém sawa, anjístámpa antumpiytam iga acucaaytámpa.

<sup>21</sup> Tsam jáyan jama da awicta. Jesic jém Pablo teñchucum jém pìxiñtamanjom. Iñímáy:

—Mantjwitam, meega injwadáy caso ti mannímáy y da tatsucum jém isla de Creta jut tait idic, jesic da idic tannascaaba yip mijpic yaachaji con yíp togoyi.

<sup>22</sup> Pero siip camamwattaami iñanam. Porque ni tum de mimichtam da micaatámpa aunque yip barco togoypa. <sup>23</sup> Tsumic awiñquejáy tum sinjucmipic pìxiñ jém icutsatnewiip Dios, jém ichpic anjacpa y ancyoxap. <sup>24</sup> Jém sinjucmipic pìxiñ anímáy: “MiPablo, odoy cññi porque tienes que mininúctap jém Romapic anjagooyiciim. Mich injcuyucmi Dios iciacputyajpa itumpiy jém pìxiñtam jém injwagananicpaap jém barcojom iga odoy caayajiñ.” <sup>25</sup> Jeeyucmi mannímáypa mimichtam iga odoy cññtaami. Porque ich ancupicpa iga Dios wiap tayoxpát. Ich anjodorj iga numa tannascaaba juuts anímáy jém sinjucmipic pìxiñ. <sup>26</sup> Pero tienes que tananicpa jém barco hasta tananúcpa tum isla.

<sup>27</sup> Cuando nasne dos semana iga aniquítam, jém sawa ananicta jém lamar iñiyi Adria. Jesic como cugapsu jém icwityajpáppic jém barco ijamyajpa iga núctooba naxyucmi. <sup>28</sup> Iquipsyaj jém lamar jutspiy ijojmi. Iniiñ treinta y seis metro. Cuando wityaj uxaj más juumi, eybic iquipsyaj, iniiñ veintisiete metro. <sup>29</sup> Tsam icñnyajpa iga núcpa jém tsaayucmi, jesic

icquedayaj cuatro iancla jém barco itutscim iga ichenyajpa. Tsam anyácneyaj, síp injócyaj iga cuquejiñ. <sup>30</sup> Algunos jém marinero agui quettooba jém barcojom iga poypa. Moj icquet jém lancha, nimanjaayap iga icquedápa jém iancla jém icobaccimpic. <sup>31</sup> Pero jém Pablo injmadáy jém capitán y jém soldado:

—Siiga yíp pixiñtam da tsíypa barcojom, michtam micucaaytampa inñumpiytam.

<sup>32</sup> Ocmi jém soldado itinjucagáy jém lancha itixi jut cutsenneta jém barcoyucmi iga cutiñiñ niicim. <sup>33</sup> Icuquejama jém Pablo inñimáy itumpiy jém pixiñtam iga wícyajiñ. Inñimáy: —Iniitum dos semana da miwícnetá. <sup>34</sup> Jeeyucmi mancunucápa iga miwictápa uxax iga impictsonpa impimi porque ni tum de mimichtam da mitogoypa, da togoypa ni tum jém injway jém itwiip injcobacyucmi.

<sup>35</sup> Cuando yaj nimi jém Pablo, imatspacne tum caxtánañi icijom. Injwejpát Dios jém pixiñtam iwiñjom. Ocmi iwenjac jém caxtánañi, moj wiiqui. <sup>36</sup> Jesic itumpiy jém pixiñtam icamamwat ignama. Mojum wiiquiyaj mex jeeyaj. <sup>37</sup> Aitta jém barcojom adosciento setenta y seis. <sup>38</sup> Cuando yaj wiiquiyaj, moj ipatspatsayyaj lamar jém trigo iga más xejiyajiñ jém barco.

### *Po jém barco*

<sup>39</sup> Icuquejama jém icwitpáppic jém barco da ijodonyaj jup naxyucmi ityaj. Iixyaj tum lugar jut wicóm jut wifijom jém pooyanajci. Ijjsa siiga wiap ininic jém barco jem. <sup>40</sup> Itinjucayaj jém tixi jut tsenne idic jém ancla, ichacyaj lamar. Iwijáy jém timón itixi. Icuqim jém vela, jém icobaccimpic, iga icwidiñ jém sawa. Jém barco moj puti jém lamar anñaca. <sup>41</sup> Núc jut it jém corriente, tsíy jém barco icobac pooycim, wí camne, da tsigópa. Jém ituts moj iccujagáy jém lamar poa. <sup>42</sup> Jesic jém soldado ijisyajpa iga iccaayajpa jém preso iga odooy púnanjacyajiñ iga poypa. <sup>43</sup> Pero jém capitán iciaacputtooba jém Pablo. Da ijigáy jém soldado iga iccaayajpa jém preso. Ipiimiy jém wiapaap inñijén iga tigiyiñ lamar iga putpa anñicmi. <sup>44</sup> Inñimáy jém dapic wiap inñijén iga ipiguñiñ tabla o tum jaca jém barco icuy iga iyoxpátpa. Asiam cupudayyaj itumpiyay anñicmi.

## 28

### *Núc jém Pablo jém isla de Malta*

<sup>1</sup> Cuando aciputtámum antumpiytam, anjodónata iga jém isla inñiyi Malta. <sup>2</sup> Jém jemicipic pixiñtam tsam awixta. Icnúcyaj jucti porque tsam succuc, tsam chijópa tuj. Anímayta iga: “Mñi mixami.” <sup>3</sup> Ocmi jém Pablo ipinj uxax cipi titsnewiip. Iganam icotpa juctjom, put tum tsañ, ipóyáy jém jucti ipiji. Tiñecám jém Pablo iciyucmi. <sup>4</sup> Cuando jém ityajwiiip jem iixyaj iga tiñecám jém tsañ iciyucmi, nanimayyaja:

—Yíp pixiñ tum accaoyapa. Aunque chiput jém lamar, Dios da iwianjam iga tsíypa vivo.

<sup>5</sup> Pero Pablo icuxicsáy jém tsañ juctjom. Da ti inñasca. <sup>6</sup> Jesic jeeyaj agui injócyaj siiga xijpa jém ici o jeeti rato caaba. Pero ocmi cuando tsam injócyaj, iix iga da ti inñasca. Jesic icacyaj ijixi. Moj nimiraj:

—Yíp pixiñ tum dios.

<sup>7</sup> Jém anjagooyi inñiyi Publio. Injacpa jém isla. Noco it jém inñasca. Tsam awipictsonta. Achiita jut amonja juuts aamigotam. Jemum atsiyta tucunajama. <sup>8</sup> Mimne idic jém Publio ijatun. Imatsne jém jawax yém niipiñtiñ. Tigiy jém Pablo jut wone. Injwejpádáy Dios para je, ichigáy icobac, icpis. <sup>9</sup> Cuando iixyaj ti iwat jém Pablo, jesic miñyajim itumpiy jém mimneyajwiiip icuwiti jém isla. Acpisayjatim. <sup>10</sup> Jesic jém pixiñtam tsam awixtápa, tsam acujptápa. Ocmi cuando anictoba eybic jém tungac barcojom, jeeyaj achiita titam atogóyayta iganam anictápa.

### *Jém Pablo núcpa Roma*

<sup>11</sup> Cuando anyajta tres meses jém isla de Malta, atigiyta tungac barcojom. Jém barco inñascatim jém tiempo de succuc jeetim isla. Tsucum jém attebet Alejandría. Jém barcoyucmi it wisten watnas inñiyi Cástor y Pólux. <sup>12</sup> Anúcta nianñaca tum attebet Siracusa. Tucunajama atsiyta. <sup>13</sup> Jesic iccuimayyaj jém barco ivela, moj aniquitam. Anúcta jém attebet Regio. Icuquejama poypa jém tsapsawa, jesic jém tungac jama anúcta jém attebet Puteoli. <sup>14</sup> Jemum ampátta algunos jém tantiwitam. Jeeyaj acunucsayta iga atsiyámiñ tum semana con jeeyaj. Ocmi moj aniquitam Roma. <sup>15</sup> Jém tantiwitam jém ityajwiiip Roma, ijodónayaj iga anúctamtooba, miñ amésta tum lugar inñiyi Foro de Apio. Núcyaj algunos hasta jém Tres Tabernas. Cuando iix jém Pablo iga núcyaj jém tantiwitam, moj ichi gracia Dios, más da cñpa. <sup>16</sup> Cuando anúcta Roma, jém capitán icijuncot jém tungac presoyaj jém comandante

icijom. Pero ijic iga da i ipaj jem Pablo. Jigayta iga nic iti tunzac aneymi con tum soldado jem iwatpappic cuenta.

*Jem Pablo inmatpa jem Dios inmati Roma*

<sup>17</sup> Cuando nasne tucunajama, jem Pablo inwejay jem anjagooyiyaj de jem judios, jem ityajwiip Roma. Cuando anuumaneyajum, nímayyajta:

—Mantiwitam, da ammalwadáy jem Israelpic pixiñtam ni datim anwatne en contra de jem wiñicpic tançostumbre jem tachiiñewiip jem wiñicpic tanjatunwewetam. Pero amatsta Jerusalén, aciijuçotta jem gobernador icijom. <sup>18</sup> Cuando yaj aciiipin, acutsigaytooba idic porque da ti apadáy iga accaatañiñ. <sup>19</sup> Pero jem judios da ijic iga acutsigaytañiñ. Jeeyucmi anwac iga aciiipñiñ jem Romapic anjagooyi mex da anquejajwadaytooba jem antiwitam jem judios. <sup>20</sup> Jeeyucmi mançutsadáy anmati iga miñi aámtaami iga manajmatpa. Ich atsenne con yip cadena porque ançupicpa iga Dios icispisa jem caaneyajwiip. Jesanetim icupicyaj jem Israelpic pixiñtam dende wiñigam.

<sup>21</sup> Jesic jem miñneyajwiip Roma inímáy jem Pablo:

—Da ampictsonje ni tum toto de jem naxyucmi de Judea iga ti inñascane mimich. Ni tum jem tantiwitam, jem miñneyajwiip jem Jerusalén, da anmadayyaj iga mich immalwatne. <sup>22</sup> Agui ammatonçtooba jem anmati jem michpic ininmatpa porque anjodóñane iga jut quej tsam jóyixtap yip jomipic anquímayooyi.

<sup>23</sup> Jesic jeeyaj icámayyaj tum jama iga miñyajñiñ eybic iga imatonyajpa jem Pablo. Cuando núc jem jama, miñyaj tsam jáyan jem Romapic pixiñtam hasta jem ticcim jut it jem Pablo. Dende tsúyitim hasta tsuán inmadáy jem pixiñtam jutsap injac Dios jem ityajwiip yip naxyucmi. Inquejáypa iga Jesús je jem Cristo jem icutsatnewiip Dios. Inquejáy con jem wiñicpic anquímayooyi jem ijaychacnewiip jem Moisés y jem wiñicpic anmatçiwiiñ. <sup>24</sup> Algunos jem pixiñtam icupicyaj jem Pablo inmadayooyi. Pero jem tunzacay da icupicyaj. <sup>25</sup> Jem dapic iwianjamyaj moj niçuiyay. Cuando cunigayyaj, nim jem Pablo:

—Winiñ jem Dios iAnama cuando inímáy jem wiñicpic tanjatunwewetam por medio de jem wiñicpic anmatçiwiiñ jem Isaías. Yimipic nim:

<sup>26</sup> Nigi nímaayi yip pixiñtam:

Numa immatonçtampa jem anmati, pero da inçutiiyíyapa.

Numa inixtampa, pero da injodóñatampa.

<sup>27</sup> Porque yip pixiñtam ianama tsam pimi malo,

tsam inçejamatonpa,

jem iixcuy inmichñe,

iga odoy iixóyiñ con iixcuy,

ni odoy matóñoyiñ con itatsic,

ni odoy icutiiyiyiñ con ianama,

ni da icacpa ijixi iga anaccáyaypa itañca.

<sup>28</sup> Jodóñataami iga dende siip Dios icutsadáypa jem tunzac pixiñtam jem wibic anmati iga Dios taciaputpa. Cutsadaytap jem tunzac pixiñtam, jem dapic je de Israel. Jeeyaj numa imatonyajpa.

<sup>29</sup> Cuando yajum inmat jem Pablo, niçyay jem judios. Tsam ançayajpa entre jeeyaj.

<sup>30</sup> Jesic jem Pablo tsíy wisten amtiy jem ticcim jem inñcsnewiip. Ipictonyajpa itumpiy jem miñpáppic iám. <sup>31</sup> Inmadáypa jem pixiñtam iga Dios injactooba jem ityajwiip yip naxyucmi. Inquejáypa jem tánomi Jesucristo inquímayooyi. Da çinpa jem Pablo, da i imoogiyapa. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Romapic pixiñtam

*Jém Pablo ijáyáya Dios ipixiñtam jém ityajwip Roma*

<sup>1</sup> Ich aPablo, siip manjáyáya. Ançuyoxap jém tánQmi Jesucristo. Dios acupin iga accám juuts tum apóstol, jém icutsatnewip Dios. Acupin iga anañmañ jém wibic añmañ iga Dios iciacputtooba jém pixiñtam.

<sup>2</sup> Wiñgam jém Dios inmañwiñ ijaychacneyaj iga Dios tajycámayñe iga núcpa jama iga Dios taciacputpa. Jaychacnetá jém promesa jém wibic librojom jém Diospic imiñchi.

<sup>3</sup> Nimyajpa iga miñpa jém Dios iManic, jém tánQmi Jesucristo. Ocmi nay yip naxyucmi jém Jesucristo juuts tum pixiñ, jém rey David iocmanic imanic. <sup>4</sup> Quejpa iga Dios iManic, jém tsampic iniit jém Dios ipimi, porque acpista de jut it jém caaneyajwip. Jeetim wibic jixi iniit juuts tanjatun Dios. <sup>5</sup> Jém Jesucristo amuchane, jeeyucmi Dios ayaachanjam y ayoxpát iga ananictámpa juumi jém wibic añmañ iga itumpiy jém tungacpic pixiñtam wiañ icupicyaj jém Cristo y iwatyajpa juuts ixunpa Dios. <sup>6</sup> Mimichtam jém tungacpictim mipixiñtam. Dios miñwejaytámpa im iga michiytamiñ juuts jém Jesucristo mimichitam.

<sup>7</sup> Siip manjáyaytámpa mimichtam, miñtanwip jém mijpic atebet Roma, jém mitoytampáppic tanjatun Dios. Miñwejaytámpa im Dios iga michiytamiñ juuts jém Dios ipixiñtam jém dapic táncay. Tsam watidios mancutsadaytámpa. Jém tanjatun Dios con jém tánQmi Jesucristo miñwadadaytamiñ.

*Jém Pablo nictooba joyi jém mijpic atebet Roma*

<sup>8</sup> Wiñti anchiiba gracia jém tanjatun Dios jém tánQmi Jesucristo iniyimi para inñtumpiytam mimichtam porque icuwiti yip naxyucmi añmatap iga michtam tsam inçupictámpa tánQmi Jesucristo. <sup>9</sup> Ich ançuyoxap jém tanjatun Dios con itumpiy añanama. Anañmadáya jém pixiñtam jutsap iciacputyaj jém Dios iManic. Dios ijodon iga cada jama anañwejpátpa Dios para mimichtam. <sup>10</sup> Ich tsam nictooba manjójáy, pero da awiap. Siip añwágáypa Dios, siiga Dios ixunpa, wiap nicpa manjójáy. <sup>11</sup> Tsam manixtamtooba. Tsam manyoxpáttooba iga más wiap inçutiyyifta ti ixunpa Dios. <sup>12</sup> Ich animpa iga mimichtam anyoxpátpa im cuando ánxpa iga tsam inwícupicpa jém tánQmi Cristo. Jempam tanayoxpátamtap.

<sup>13</sup> Mantiwitam, ich ansunpa iga inñjodónatamiñ iga watciy nictooba manjójáy, pero hasta siip da awiap. Ansunpa iga idiñ tum wibic cosecha mimichtamanjom, juustim cuando oy anañmadáy jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. <sup>14</sup> Ich tsam anjisa itumpiy jém pixiñtam jém dapic imatorne jém Dios inmañ. Tsam aít obligado iga anyoxpátpa itumpiy jém pixiñtam jém añmatayáppic griego y jém tungacpic pixiñtam; jém cuyujneyajwip y jém dapic cuyujne. <sup>15</sup> Jeeyucmi ich tsam manañmadaytamtoobatim jém wibic añmañ mimichtam, miñtanwip jém mijpic atebet Roma.

*Jém wibic añmañ wiap tayoxpát*

<sup>16</sup> Ich da atsaap iga anañmatpa jém wibic añmañ porque je iniit jém Dios ipimi iga taciacputtámpa siiga tançupicpa Cristo. Wiñti ipictsonyaj jém Israelpic pixiñtam, ocmi ipictsonyajpa im jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel. <sup>17</sup> Jém wibic añmañ tacjodónata iga Dios tawitsagáy tantánca iga wiañ tapictsona Dios. Tapictsonpa como tançupicpa Cristo y solamente siiga tançupicpa. Nimpa así jém Dios inmañ: “Jém icupicnewip iga Dios iwitsagáy jém itánca, ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa.”

*Tsam táncay itumpiy jém pixiñtam*

<sup>18</sup> Quejpa iga Dios icutsatpa tum mijpic castigo dende sinyucmi. Chiitap castigo itumpiy jém pixiñtam, jém iwatyajpáppic contra jém Dios inçumayooyi y jém imalwatayajpáppic. Como tsam pimi malo, da ijicpa iga núcpa jém numapic añmañ. <sup>19</sup> Chiitap castigo porque tsam wiquejpa juutspic Dios jém tanjatun Dios. Itumpiy pixiñtam tsam iwijodonyaj porque jeetim tanjatun Dios inçuejáy. <sup>20</sup> Dende watneta yip nas, tsam wiquejpa juutspic Dios jém tanjatun Dios, jém dapic nunca cuyajpa ipimi. Da tánixpa Dios, pero wiap tánixáy titam iwatne. Jesic jém pixiñtam iniit la culpa iga da iixpicyajpa Dios. <sup>21</sup> Inñuntawijodonyaj juutspic Dios jém tanjatun Dios, pero da ijisyajpa juuts Dios. Datim icujipyajpa Dios para itumpiy jém witampic cosa juuts iwatne. Ocmi núc jém jama iga jém pixiñtam ijixi da para ti wí. Tsam maloyaj. Da wiap icutiyyi juppic jém numapic y juppic jém migooyi. Jeeyaj juuts



cupiichane jém ianama. <sup>22</sup> Ni myajpa iga tsám jixiíy, pero mástím quejpa iga da jixiíy ni uxax. <sup>23</sup> Ichacyaj iga ijspa jém numapic Dios, jém dapic nunca caaba. Iwatyj jém watnas iga ijsyaypa. Watnetá en forma juuts tum pixiñ jém caapáppic, o juuts tum jon, o juuts tum animat, o juuts tum tsáñ.

<sup>24</sup> Jeeyucmi Dios ichacyaj jém pixiñtam. Ijícpa Dios iga más pimi imalwatyajiñ juuts icusúnyaypa jém pixiñtam iñamanjom hasta namalwadayyajtáp con itiwitam. Iwatya- jpa jém da wibic cosa jém tsámpic tatsaap tanwat, <sup>25</sup> porque jeeyaj da icupicneyaj jém numapic Dios, más icupicneyaj jém migooyi. Ijsyaypa jém cuy y jém tsa jém Diospic iwatne. Icuyoaxayajpa jém watnas. Pero da ijsyaypa ni da icuyoaxayajpa jém tanjatun Dios, jém iwatnewiip itumpiy cosa. Wi iga tanjucúptamiñ para siempre. Amén.

<sup>26</sup> Jeeyucmi Dios ijíc iga jém pixiñtam wiap iwatyj jém malopic cosa, jém tsámpic icusúnyajpa jém malopic pixiñtam. Jém yomtám ichacyajpa iga ipicpa pixiñ. Moj iwatyj contra juuts siempre iwatya jém wibic pixiñtam. Moj napicyajtaji yomtám con yomtám. <sup>27</sup> Jesanetim jém pixiñtam ichacyajpa iga ipicpa yomo. Tsám icusúnyajpa pixiñ juuts yomo. Pixiñ con pixiñ napicyajta. Yaachwadajtáp jém imijtay. Ipicsonyaypa jém castigo iga iwatya jpa jexpic táñca.

<sup>28</sup> Como da iwianjamyaj iga ijsyaypa Dios, jesic Dios ijíc iga más imalwadiñ jém pixiñtam. Ijícpa iga iwatyajiñ jém malopic cosa jém Diospic da iwianjam. <sup>29</sup> Comne ianama con itumpiy jém malopic jixi. Tsám ichicyajtooba jém tunjac yomo. Tsám icusúnyajpa pixiñ juuts tum yomo. Tsám cujóyiyóyapa. Tsám najajóyapa, accaóyapa, tsám áñatero, tsám migóyapa, tsám imalwadáyapa i quej y tsám cujóyiyóyapa. <sup>30</sup> Imalnímáyapa jém itiwitam. Ijóyixyajpa Dios. Da iniñ respeto. Tsám natoytáp iyaac. Tsám nacujíptáp. Ijixquímpa jém da wítampic cosa. Da itoypa ni ijatun ni iapa. <sup>31</sup> Da jixiíy. Da iccupacpa juuts iñímáyapa itíwi. Da tóyóyapa. Da iyaachanjampa jém itíwi. <sup>32</sup> Jeeyaj tsám iwíjodon iga Dios ipimiyapa iga accaayajtaiñ jexpic pixiñtam. Pero jém malopic pixiñtam da iwadáyapa caso. Seguideo imalwatya jpa. Agui maymaytím cuando imalwatya jpatim jém itiwitam.

## 2

### *Cüptóyapa Dios con jém numapic anquímayoyi*

<sup>1</sup> Mich iniit la culpa siiga miñímpa iga malo yíp pixiñtam. Jistaami iga iñyaac miniqueajwadajtáp porque mimichtám mimalotím, inwattámpatim jexpic cosa. Ich da anticutigiíy miapaap mimich. <sup>2</sup> Tanjodon iga Dios icüpiñpa jém pixiñtam con jém numapic anquímayoyi. Chiijajtáp castigo itumpiy jém iwatneyajwiip jexpic cosa. <sup>3</sup> ¿Que mich iñjispá iga michi putpa y Dios da michiiba castigo? ¿Íiiga miñímpa iga tsám táñcaíy jém iñtíwi porque tsám imalwat? ¿Que da iñjispá iga inwatpatim jexpic cosa? <sup>4</sup> ¿Íiiga iñjóyixpa jém Dios itóyoyi jém dapic cuyajpa? ¿Que da inwadáyapa caso iga tsám iyaachíyapa Dios iga tammalwatpa y da jobit ichiiba castigo jém pixiñtam jém imalwatya jppápic? Jodónjtaami iga jém tanjatun Dios tsám miyaachanjampa porque ixunpa iga inucaguiñ iñjixi.

<sup>5</sup> Pero michtám da mimatónóyapa, da inwattooba juuts miñímáy Dios, da inucacacta iñjixi. Más jáyanjap incastigo jém michiipáppic Dios hasta cuando núcpa jém jama iga ichiiba castigo Dios jém malopic pixiñtam. Jesic inixtámpa iga Dios iwíciñpiñpa jém pixiñtam. <sup>6</sup> Dios icyojpa cada tumtum juuts iwatne. <sup>7</sup> Chiitáp jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém pixiñtam jém dapic ichacpa iga iwíwatpa, jém imétspáppic jutsap inúuc jut it Dios, jém iwianjampáppic iga Dios iwíixpa, jém imétspáppic jém vida eterna. <sup>8</sup> Pero Dios ichiiba tum mijpic castigo itumpiy jém iwatpáppic juuts je ixunpa iyaac, jém dapic icupicpa jém numapic anquímayoyi, jém tsámpic imalwatpa. <sup>9</sup> Tsám yaachwatya jptáp, tsám anyácneyaj itumpiy jém pixiñtam jém imalwatneyajwiip. Wiñti inascaaba así jém Israelpic pixiñtam, ocmi jempectim inascaaba jém dapic je de Israel. <sup>10</sup> Pero itumpiy jém iwíwatya jppápic, chiitáp derecho iga núcpa jut it Dios. Jém tanjatun Dios tsám iwíixpa, iyoxpátpa iga odoj ti iñjixi. Wiñti inascaaba así jém Israelpic pixiñtam, ocmi inascaabatim así los demás, jém dapic je de Israel.

<sup>11</sup> Porque jém tanjatun Dios da innégáypa ni tum pixiñ itáñca, iwíciñpiñpa parejo. <sup>12</sup> Jém iwatnewiip táñca, jém dapic ipicsonje jém Moisés inquímayoyi, chiitáptim castigo sin jém anquímayoyi. Jém iwatnewiip táñca cuando iniit jém Moisés inquímayoyi, jesic ciñpiñtáp con jeetím anquímayoyi. Chiitáp castigo. <sup>13</sup> Porque Dios da iwítsagáypa tum pixiñ itáñca siiga ixajamatonpa jém Moisés inquímayoyi. Pero Dios iwítsagáypa tum pixiñ itáñca siiga iwatpa juuts nimpá jém Moisés inquímayoyi. <sup>14</sup> Cuando jém tunjac pixiñtam, jém dapic je de Israel, iwatya jpa iñximí juuts nimpá jém Moisés inquímayoyi, pero da iniñ jém anquímayoyi,

jesic jém ijxi jex juuts jém wibic anquímayooi. <sup>15</sup> Jexpic pixiñtam cuando iwíwatpa, quejpa iga jaycámneta ñanamanjom jém anquímayooi. Jesic jém pixiñtam ijispa ijixianjom siiga iwíwatne o imalwatne. Iyaac nacipin̄tap. <sup>16</sup> Cuando núcpa jém jama iga icipin̄pa Dios, quejpa itumpiy cosa jém añécnewip̄ jém pixiñtam ñanamanjom. Accám̄ta jém Jesucristo juuts tum juez iga icipin̄pa juuts nimpa jém wibic anquímayooi, jém ichpic manañmadayñe.

*Jém Israelpic pixiñtam tsam itoypa jém wiñicpic anquímayooi*

<sup>17</sup> Pero mimichtam miñimtampa iga milsraelpic mipixiñtam. Tsam incupictampa jém Moisés inquímayooi. Tsam minicujiptam̄p iñyaac iga iñixpictampa jém nunta Dios. <sup>18</sup> Iñjodontam ti ixunpa Dios iga tanwattampa. Wiap incupin̄ jém más wibic cosa iga inwattampa porque inwicuyucane jém Dios inquímayooi. <sup>19</sup> Iñjístampa iga inicjodónap jém tun jém cáhtiyaj. Iñjístim iga wiap iñvicquej jém wityajpápic piichcim. <sup>20</sup> Iñjístampa iga wiap ininquejaj jém pixiñtam, jém dapic jixiy, jém dapic cuyujne, porque mich iniit jém Dios inquímayooi. Numa jém anquímayooi naps jém numapic jixi. <sup>21</sup> Numa, mimichtam, ininquejápa tungac pixiñ, ¿jesic tiiga da mininquejaytap iñyaac? Ininquejápa iga da wi iga tanúmpa, pero mich miñumpáim. <sup>22</sup> Iññimápa jém pixiñtam iga odoy pejooyi, pero mich mipejóypáim. Tsam pimi iñjójixpa jém watnas jém tungac diosyaj, jém dapic je nunta Dios, ¿pero que numa inwixpa jém tanjatun Dios y siempre inwatpa juuts je ixunpa? <sup>23</sup> Mimichtam tsam minicujiptam̄p iñyaac porque iniit jém numapic anquímayooi. Pero jut quej jém pixiñtam ixicayajpa jém tanjatun Dios porque mimichtam da inwattampa juuts nimpa jém Dios inquímayooi. <sup>24</sup> Nimpa así jém Dios inmati jut jayñeta: “Jutquej jém pixiñtam, jém dapic je de Israel, imalnímayajpa jém tanjatun Dios iñyi michtam incuyucmi iga da inwíwattampa.”

<sup>25</sup> Siiga inwattampa juuts nimpa jém Dios inquímayooi, jesic vale mucho iga miwadayta jém marca de circuncisión. Pero siiga da inwatpa juuts nimpa jém anquímayooi, jesic da ti micuwatcuy iga miwadayta jém marca de circuncisión. <sup>26</sup> Jesanetim siiga jém tungac pixiñ, jém dapic marcajy, iwatpatim juuts nimpa jém Dios inquímayooi, jesic Dios ipictson̄paim̄ jextim juuts marcajy. <sup>27</sup> Siiga tum pixiñ da marcajy iwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooi, jesic minquejápa iga mitañcaiy porque mimichtam iniitta jém Dios inmati y iniñtatim jém marca de circuncisión, pero da inwattampa juuts nimpa jém Moisés inquímayooi. <sup>28</sup> Mextim nayñe jém naxyucmi de Israel, pero da je nunta Israelpic pixiñ. Jesanetim jém nunta marca de circuncisión da je jém watnewip̄ jém tammijtayyucmi. <sup>29</sup> Jém numapic Israelpic pixiñ iniit jém marca de circuncisión ñanamanjom. Ijispa ñanamanjom iga numa Dios imichí. Tawadápa así jém Dios iñama, da je jém Moisés inquímayooi. Jesic jém pixiñtam da tacujípa, pero tacujípa Dios.

### 3

<sup>1</sup> ¿Jesic para ti wí iga taIsraelpic tapixiñtam? ¿Para ti wí jém marca de circuncisión? <sup>2</sup> Wí para wati cosa. Wiñti mannimápa iga Dios icijun̄cot jém Israelpic pixiñtam icijom jém Dios inmatí. <sup>3</sup> Numa, algunos jém Israelpic pixiñtam ichacyaj jém Dios inmatí, da iccupacyaj juuts ijycámayñeyaj Dios. Pero Dios iccupacpa juuts tajycámayñe, je da jex juuts taichtam. <sup>4</sup> Numa, jém tanjatun Dios iccupacpa juuts tajycámayñe. Siiga migópa itumpiy jém pixiñtam, jém tanjatun Dios da nunca migópa. Nimpa así jém Dios inmatí: Dios da migópa, iñuumañmatpa.

Siiga cūpin̄tap, tsam wi quejpa iga da tñcaiy.

<sup>5</sup> Pero siiga más pimi tammalwatpa, más quejpa iga da malo jém tanjatun Dios, ¿jesic ti wiap tannim? ¿Tananjam malo jém tanjatun Dios iga tatségaypa jém tantánca? ¿I jispa jempic? <sup>6</sup> ¡Da malo! Porque siiga tñcaiytim jém tanjatun Dios, ¿jutsap icipin̄ itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip̄ yip̄ naxyucmi iga ichiiba castigo?

<sup>7</sup> Pero siiga tsam tamigópa, jesic más wí quejpa iga Dios da migópa hasta más pimi cūjip̄tap. ¿Jesic tiiga tachiiba castigo iga tsam tatancaiy? <sup>8</sup> ¿Jesic tiiga da más pimi tammalwatpa iga más pimi cūjip̄tañ jém tanjatun Dios? Asíam nímajpa algunos iga aichtam anañquejápa. Tsam pimi acujyipa. Jexpic pixiñtam más wí iga chiñtañ tum mijpic castigo.

*Tatáncaiy tantumpiytam*

<sup>9</sup> ¿Jesic ti iñjispá iga taichtam jém taIsraelpic tapixiñtam más tawitam que jém tungac pixiñtam? Datim. Tatáncaiytim tantumpiytam siiga taIsraelpic tapixiñtam o da taje. Tienes que tampictson̄pa jém castigo iga tanait jém tantánca. <sup>10</sup> Jaychacnetawum así jém Dios inmatí:

Da i ni tum wibic pixiñ jém dapic táncaiy.

<sup>11</sup> Da i wiap icutiíyíy ti ixunpa Dios.

Da i imétspa Dios.

<sup>12</sup> Itumpiy ichacyaj jém wibic tunj.

Nicyajpa jém malopic tunj.

Ni tum pixiñ da iwíwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Jém malopic anmati agui putpa ijipjom.

Jém ijip juuts tum tsúts ijos.

Agui it migooyi ijipjom.

Jex juuts tum malopic tsañ, tsam cujíyóypa.

<sup>14</sup> Tsam malmalnimpa.

Tsam it jooya íanamanjom.

<sup>15</sup> Agui jicsciy accaóypa.

<sup>16</sup> Jutquej nicpa ichacyaj jém anyaacui y jém yaachaji.

<sup>17</sup> Da ipát jém wibic tunj iga iwínanigáypa jém itíwítam.

<sup>18</sup> Da icíjpa Dios.

<sup>19</sup> Tanjodontam iga chiita jém wiñicpic anquímayooyi jém Israelpic pixiñtam iga injaguiñ. Nímayajta ti wiap iwatyaj, pero da iwatyajpa. Jesic ipictsonyajpatim jém castigo jém ichiipáppic Dios con itumpiy jém malopic pixiñtam jém ityajwüip yíp naxyucmi. Da ti wiap iñimyaj. <sup>20</sup> Dios da ipictsonja jém nímajpáppic iga cupacpa iwat juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi. Jém anquímayooyi no más tanquejáypa iga tatáncaiy porque da i wiap iwat itumpiy jém anquímayooyi.

#### *Jutsap tawítsagáy jém tantánca*

<sup>21</sup> Pero siip Dios tanquejáy jutsap tawítsagáy jém tantánca iga tapictsoníñ Dios sin jém Moisés inquímayooyi. Pero jém anmati, jém ijaychacnewüip jém wiñicpic anmatciwiñ con jém Moisés inquímayooyi, icuistic nimpa iga miñpa jém Cristo iga iwítsagáyiñ jém pixiñtam itánca.

<sup>22</sup> Dios iwítsagáypa jém pixiñtam itánca siiga icupicpa jém tánomi Jesucristo. Pictsonjap itumpiy jém icupicneyajwüip siiga Israelpic pixiñ o siiga tungac pixiñ. <sup>23</sup> Itumpiy pixiñ táncaiyaj. Da i núcpa jut it Dios porque da i iwatne juuts je ixunpa. <sup>24</sup> Pero jém tanjatun Dios iwítsagáypa jém pixiñtam itánca iga wítsiyiñ porque tsam tóyóypa Dios. Ichiiba juuts tum xaja. Wiap tawadáy así porque jém tánomi Jesucristo tayojáy tantánca. <sup>25</sup> Dios icsatsat ímanic Jesucristo iga ipictsoníñ jém pixiñtam icastigo. Itegáy iñipiñ iga iyoyáy jém pixiñtam itánca. Siip Dios imatónáypa jém pixiñtam itánca siiga icupicyajpa Jesucristo. Asíam quejpa iga da malo jém tanjatun Dios. Iyaachanjampa jém pixiñtam. Da jobit ichégáypa jém pixiñtam itánca jém iwatneyajwüip wiñigam. <sup>26</sup> Asíam quejpa iga siip datim malo jém tanjatun Dios, iwítsagaytooba jém pixiñtam itánca siiga icupicpa Jesucristo.

<sup>27</sup> Jesic da wi iga tanacujíptap iga tawítsagayta jém tantánca porque da taichtam tanjat jempic. Dios da tamatónáypa jém tantánca iga tanjatpa juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi, jém ipictsonnewüip Moisés. Pero tamatónáypa tantánca porque tancupicpa jém Jesucristo. <sup>28</sup> Jempigam quejpa iga Dios ipictsonja jém pixiñtam jém icupicneyajwüip iga Jesucristo wiap taciacput. Dios da ipictsonja jém nímajpáppic iga cupacpa iwat juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>29</sup> ¿Que iñjspa iga jém tanjatun Dios solamente para jém Israelpic pixiñtam? ¿Que da idíostim jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel? Numa, imichitim mex jeeyaj.

<sup>30</sup> Porque nada más tum Dios íf. Iwítsagáypa itánca jém Israelpic pixiñtam siiga icupicyajpa Cristo. Iwítsagáypatim itánca jém tungac pixiñtam cuando icupicyajpa jeeyaj. <sup>31</sup> ¿Que iñjspa iga da para ti wi jém anquímayooyi cuando tancupicpa Cristo? Odoy jistaami así. Una vez tancupicneum Cristo, jesic más tanjatpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi.

## 4

### *Tanjatpatim juuts iwat jém Abraham*

<sup>1</sup> ¿Ti tanimpa jesic iga ipát jém Abraham jém tanjatunwewe íjatun, jém wiñicpic tantúmmi? <sup>2</sup> Meega jém Abraham iwat itumpiy juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi, jesic tienes que iwípictonja Dios y agui nacujíptap iyaac jém Abraham. Pero da wiap inicujíptap iyaac jém Dios iwíñjom. <sup>3</sup> ¿Jesic ti nimpa jém Dios inmati jém jayñewüip? Nimpa iga: “Jém Abraham icupic iga Dios wiap iwítsagáy itánca. Jeeyucmi Dios ipictsonj.” <sup>4</sup> Yojtap jém yoxapaap, pero jém icoñwiyooyi da je tum xaja. <sup>5</sup> Siiga tum pixiñ da ti iwatpa iga icoñwíypa jém vida jém dapic cuyajpa, pero icupicpa Dios jém wiapaap iwítsagáy jém malopic pixiñtam itánca, jesic

Dios iixpa jém pìxiñ juuts tum wìbic pìxiñ. <sup>6</sup> Asítim nìmpa jém rey David iga agui wì itpa jém pìxiñ jém wadayñetawìip perdón jém itánca jém ipictsonpáppic jém vida jém dapic cuyajpa juuts tum xaja, da je iconwiyooyi. <sup>7</sup> Nìmpa:

Agui maymay jém pìxiñtam jém Diospic iwadayñe perdón jém itánca, jém accáyayñetawìip jém itánca.

<sup>8</sup> Agui maymay jém pìxiñtam jém dapic ichégáypa Dios jém itánca.

<sup>9</sup> ¿Que solamente jém Israelpic pìxiñtam wiap ipictsonyaj jém maymáayi? ¿O ipictsonpaím jém tungac pìxiñtam? Mannímayñeum iga Dios iix jém Abraham juuts tum wìbic pìxiñ porque icupic iga Dios wiap iwítsagáy jém itánca. <sup>10</sup> ¿Juchis iñasca así jém Abraham? ¿Cuando wadayñetawum jém marca de circuncisión o cuando danam i iwadayñe? Dios iix jém Abraham juuts tum wìbic pìxiñ cuando danam i iwadayñe jém marca. <sup>11</sup> Ocmi ipictson jém marca de circuncisión jém Abraham juuts tum seña o juuts tum sello iga matónayñetawum jém itánca porque icupicne Dios. Cuando iwat así jém Abraham tsíy juuts tum jatunpic para itumpiy jém pìxiñtam jém icupicneyajwìip Dios cuando da iniyyaj jém marca de circuncisión. Cuando icupicyajpa, jesic Dios ipictsonyajpaím juuts tum wìbic pìxiñ jém dapic táncaiy. <sup>12</sup> Tsíyitím jém Abraham juuts tum jatunpic para itumpiy jém wadayñetawìip jém marca de circuncisión. Da solamente porque iníit jém marca, pero iga icupicyajpatím Dios juuts icupicpa jém Abraham cuando danam i iwadayñe jém marca de circuncisión.

### *Jém Abraham icupic Dios jeeyucmi wadayta jém promesa*

<sup>13</sup> Dios iníimáy así jém Abraham: “Manchiiba jém nas jém ichpic ammüchi con itumpiy immanictam.” Pero Dios da ijycámáy así jém Abraham porque iwat juuts nìmpa jém wiñicpic anquímayooyi. Jycámayta porque icupicpa iga Dios wiap iwítsagáy jém itánca. <sup>14</sup> Pero siiga jém pìxiñtam imüchayaj jém nas porque iwatneyaj juuts nìmpa jém wiñicpic anquímayooyi, jesic xajatím tançupicpa Cristo. Jesic da ti cuwatuy jém promesa juuts ijycámayñe Dios. <sup>15</sup> Jém iwatyajpáppic contra jém anquímayooyi tienes que ipictsonpa castigo. Siiga da i jém anquímayooyi, da i wiap iwat contra jém anquímayooyi.

<sup>16</sup> Jesic Dios tawítsagáypa tantánca siiga tançupicpa iga wiap. Tachiiba titam tajycámayñe juuts tum xaja. Da tampictsonpa juuts tançoñwiyooyi. Jesic seguro ichiiba jém xaja itumpiy jém icupicneyajwìip Dios juuts icupic jém Abraham, siiga iníit jém wiñicpic anquímayooyi o siiga da ini. Jesic jém Abraham tsíy juuts tum jatunpic para tantumpiytam taichtam porque tançupicpatím juuts je. <sup>17</sup> Abraham ipictson yíp promesa jém Dios iwiñjom. Jeetim Dios jém icupicnewìip jém Abraham, ichiiba ivida jém caaneyajwìip. Iwatpa jém cosa jém dapicnam idic i. Asíam nìmpa jém Dios inmatí jut jaychacnetá: “Ich manaccám juuts tum jatunpic para itumpiy jém pìxiñtam.”

<sup>18</sup> Casi da wiap ijis iga iñascaaba así jém Abraham, pero icupic iga Dios wiap iwat, ijispa iga núcpa jém jama iga tsíypa juuts jatunpic para icuwiñi yíp naxyucmi juuts iníimáy Dios. Nìmpa: “Tsám jáyanap jém immanictam.” <sup>19</sup> Jém Abraham iníit idic como cien iamtyi. Da ichacpa iga icupicpa Dios cuando ijispa jém Abraham iga tsám wadayam y tsamítim mex jém iwichomo jém Sara. Jeeyaj caayajtoobam. Como tsamim, da wiap imañigiyay. <sup>20</sup> Da ichacpa iga icupicpa juuts ijycámayñe Dios. Pero más pími icupicpa y moj icujíp Dios. <sup>21</sup> Porque inñutawijodon iga Dios tsám iníit ipími, wiap iwat itumpiy juuts ijycámayñe. <sup>22</sup> Jeeyucmi Dios iwítsagáy jém Abraham itánca y ipictson juuts tum pìxiñ dapic táncaiy porque icupic iga Dios tsám wiap.

<sup>23</sup> Cuando nìmpa iga wipictsonjta jém Abraham porque icupic Dios, jesic da jaychacnetá solamente para jém Abraham no más. <sup>24</sup> Pero jaychacnetatím para taichtam iga tanjodon iga Dios tawipictsonpatím siiga tançupicpa jém tanjatun Dios, jém icpísnawìip jém tánomi Jesucristo de jut it jém caaneyajwìip. <sup>25</sup> Cijunçotta, accaata jém Jesucristo iga tayojoytámiñ tantánca. Acpiста iga Dios tawipictsonjtaímiñ.

## 5

### *Siip da tançitpa jém castigo*

<sup>1</sup> Jesic Dios tapictsonpa juuts tum pìxiñ dapic táncaiy porque tançupicne iga Dios tawiwadáypa. Siip tatsíyta amigo con Dios porque jém tánomi Jesucristo tayojoyñeum jém tantánca. <sup>2</sup> Jém Jesucristo tsám tayoxpátpa iga tanúcpa jut it Dios, jém tsampic tatoypa, porque tançupicne. Jeeyucmi da tantsacpa jém Dios inmatí. Siip agui tamaymaytam porque tanjodon iga núcpa jama iga nicpa tajti jém wícom jut it Dios. <sup>3</sup> Pero agui tamaymayatampatím cuando tsám tayaachwattap porque tanjodon iga cuando tayaachwattap, jesic tananyuja más iga tanyaachíyíñ. <sup>4</sup> Siiga tanyaachíypa cuando tacutístap o iga

tayaachwattap, jescic Dios tsam tawixpa. Siiga Dios tsam tawixpa, jescic másím tanjodor iga tanjatun Dios iccupacpa juuts tajycámayñe. <sup>5</sup> Siiga tanjsipa iga jém tanjatun Dios agui wiap, jescic da nunca tanyácpa; y Dios iAnama, jém tachiñewiip jém tánanamanjom, tsam tayoxpátpa iga wiañi tançutiñiyi iga tsam pimi tatoypa jém tanjatun Dios.

<sup>6</sup> Jescic cuando da ti wiap tanwatta iga tanacupujtap tanyaac, Dios icupin jém jama iga accaatap jém tánomi Jesucristo para itumpiy jém malopic pixiñtam. <sup>7</sup> Casi da i ijícpa ni tum pixiñ iga accaatap para tum wibic pixiñ iga icupujpa. Pero quizás algunos ijícpa iga accaatap iga icupujpa tum tsam wibic pixiñ. <sup>8</sup> Pero Dios tanquejay iga tsam tatoypa. Porque iganam tsam tamalotam, accaatap jém Jesucristo para taichtam. <sup>9</sup> Siip tawipictsonpa Dios porque jém Cristo itegáy inñipiñ iga tajojay tantánca. Jeeyucmi tanjodor iga taciaputtápaím jém Cristo iga dam tampictsonpa jém pimpic castigo jém ichiipáppic Dios jém malopic pixiñtam. <sup>10</sup> Taichtam tatsiyñe idic juuts enemigo con Dios. Jescic accaatap jém Dios imanic iga tatsiytámiñ amigo con Dios. Siip como tatsiyta juuts amigo con Dios, másím tanjodor iga taciaputtápa jém Dios imanic porque vivojam. <sup>11</sup> Da solamente tacupujpa de jém castigo, también tamaymayap siip iga tánixpicnetámum jém tanjatun Dios. Agui tayoxpátne jém tánomi Jesucristo iga tatsiytámiñ amigo con Dios.

### *Jém Adán y jém Cristo*

<sup>12</sup> Tum pixiñ jém Adán moj iwat tánca. Asíam moj tsucumi jém tánca yip naxyucmi. Cuando moj imalwat jém pixiñ, tsucum iga caayajpa jém pixiñtam. Jeeyucmi itumpiy jém pixiñtam caayajpa porque itumpiy pixiñ táncaiy. <sup>13</sup> Wiñigam cuando danam i ichiñe jém Moisés jém anquímayoyi, itim tánca yip naxyucmi. Pero cuando da i jém anquímayoyi, da quejpa iga táncaiy jém pixiñtam. <sup>14</sup> Caayajpa itumpiy jém pixiñtam dende it jém Adán hasta cuando it jém Moisés. Caabatim jém dapic iwatne jém tánca juuts iwat jém Adán. Je juuts tum figura de jém Cristo, jém miñpáppic ocmi. Pero jém Adán tactáncaiy, jém Cristo inimiñ jém vida.

<sup>15</sup> Dios itóyooyi más mij que jém Adán itánca. Caayajpa jáyan pixiñtam porque tum pixiñ, jém Adán, iwat jém tánca. Pero más mij jém Dios itóyooyi porque tachiiba jém vida juuts tum xaja. Tsam jáyan pixiñtam wiwadayta porque tsam tayaachanjampa jém tungac pixiñ, jém Cristo. <sup>16</sup> Jém Adán itánca da jex juuts jém wibic xaja jém Diospic tachiñe. Jém Adán iwat tum tánca, jeeyucmi tsucum jém castigo para itumpiy jém pixiñtam. Pero Dios iciaputpa jém pixiñtam jém iwatneyajwiip tsam jáyan jém tánca. Tachiiba juuts tum xaja. <sup>17</sup> Tum pixiñ moj iwat jém tánca, jeeyucmi caayajpa itumpiy jém pixiñtam, pero siip Dios iyaachanjampa. Siip i quej pictsonap juuts tum pixiñ dapic táncaiy. Chiñtap juuts tum xaja, ipictsonyajpa jém jomipic vida porque icupicayajpa tum pixiñ, jém Jesucristo.

<sup>18</sup> Jescic como iwat tánca tum jém pixiñ, itumpiy jém pixiñtam ipictsonyajpa jém castigo. Pero da jex jém Jesucristo juuts Adán. Je iwat juuts ixunpa Dios, jescic Dios ipictsonpa itumpiy jém pixiñtam siiga icupicpa Cristo. <sup>19</sup> Tum pixiñ jém Adán da iwat juuts inímáy Dios. Jeeyucmi tsam jáyan jém pixiñtam táncaiyay. Jesaptim tum pixiñ jém Cristo iwat juuts inímáy Dios. Jeeyucmi tsam jáyan jém pixiñtam wipictsonyajtáp jém Dios iwiñjom.

<sup>20</sup> Chiñfeta jém Moisés jém anquímayoyi iga más quejiñ jém pixiñtam itánca. Pero cuando más quejpa jém tánca, jescic más pimi iyaachanjampa Dios jém pixiñtam. <sup>21</sup> Jém tánca juuts tum malopic anjagooyi. Caayajpa itumpiy jém táncaiywiip. Jém wibic tóyooyi jex juuts tum wibic anjagooyi. Itumpiy jém icupicneyajwiip jém tánomi Jesucristo witsagayta jém itánca. Ipictsonyajpa jém vida jém dapic cuyajpa.

## 6

### *Vivo jém icupicneyajwiip jém Cristo*

<sup>1</sup> ¿Jescic ti inñispa, wi iga seguido tammalwatpa iga Dios más tayaachanjamiñ? <sup>2</sup> Da wi iga seguido tammalwatpa. Porque taichtam tanwaganaca Cristo cunusyucmi cuando tajojay tantánca. ¿Jescic tiiga seguido tammalwatpa? <sup>3</sup> ¿Que da inñjodorntam iga cuando tacchinñta iga tatsiytámiñ juuts jém Cristo imiichi, jex juuts tanwaganaca jém Cristo cuando yaj tacchinñta? <sup>4</sup> Cuando tacchinñta iga quejiñ iga tanwaganaca jém Cristo, jextim juuts tawagacumtatim con Cristo. Acpista jém Cristo de juñ it jém caaneyajwiip con jém tanjatun Dios ipimi iga tanañpa jém jomipic vida iga wiañi tanwat juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Porque siiga tanwaganaca jém Cristo cuando accaatap cunusyucmi, jescic tienes que tacpistaptim taichtam juuts acpista jém Cristo. <sup>6</sup> Tanjodor iga jém wiñicpic jixi, jém tanañwip idic, iwaganaca jém Cristo cunusyucmi. Accaatap iga cuyajpa jém pimi jém tammalwatpáppic, jescic da tatsiyta juuts tum esclavo iga seguido tammalwatpa juuts

tapimiyta. <sup>7</sup> Porque cuando caaneum tum pixiñ, da más imalwatpa. <sup>8</sup> Pero siiga tanwaganaca jém Cristo, jesc tanjodon tam iga tampictson tampa tum vida juuts jém Cristo ivida iga tanwaganaitpa je. <sup>9</sup> Tanjodon iga jém tanomi Cristo una vez pis de jut it jém caaneyajwip, da nunca caaba eybic. Da más icinpa iga caaba. <sup>10</sup> Accaata jém Cristo iga iccuyajpa jém tñca. Tumciy ca jém Cristo, da eybic caaba. Eybic ipictson jém vida iga icuyoxap Dios. <sup>11</sup> Jesanetim, mimichtam, jisi iga michiy juuts micaaneum iga da más immalwatpa. Impictsoneta jém jomipic vida jém tachiñewip jém tanomi Jesucristo iga incuyoxatamiñ jém tanjatun Dios.

<sup>12</sup> Jeeyucmi odoy jüci iga micmalwatpa jém malopic jixi, jém iniitwip ifñanamanjom. Odom más wati juuts ixunpa jém immijtay. <sup>13</sup> Odoy acnúcsi jém immijtay jém Wocciwiñ iga micmalwatpa. Pero jüci iga miñúcsáyiñ Dios jém immijtay juuts tum pixiñ caane idic, pero siip pisneum. Siip acnúcsi Dios jém immijtay iga inwawatpa. <sup>14</sup> Siip jém tñca da jex juuts tum anjagooyi iga mipimiyta iga immalwatpa. Porque dam minjacne jém Moisés inqumayooyi. Pero siip Dios miyaachanjampa, miwadayñeum perdón jém ifñatñca.

#### *Siip tanjuxoxap Dios*

<sup>15</sup> ¿Que inñispa iga seguido wi tanwat jém tñca porque dam tanjacpa jém Moisés inqumayooyi y Dios tawadayñeum perdón jém tantñca? Da wi iga tanwattampa jempic. <sup>16</sup> Michtam inñodon tam siiga inñicpa iga mimichap tum pixiñ juuts ifñomi, jesc tienes que inwatpa juuts mipimiyta. Jesanetim siiga inwatpa juuts nimpa jém malopic jixi, jesc jém jixi tsiy juuts jém ifñomi y miccaaba. Pero siiga incupicpa Dios, jesc iniitpa jém wibic vida. <sup>17</sup> Mimichtam michiyñe idic juuts tum esclavo de jém malopic jixi, pero iyucuidios iga siip miputneum. Siip incupicpa con itumpiy ifñanama jém wibic anqumayooyi jém michiñewip Dios. <sup>18</sup> Jesc micutsigayñetawum iga odoy minjaguiñ jém malopic jixi. Mojum inwawat juuts ixunpa Dios. <sup>19</sup> Siip manajmadáya juuts jém pixiñ tam ijiximi iga más inwicutiñiyiñ. Inñicne idic iga agui immalwatpa. Siip jempictim cñjuncodaayi Dios jém immijtay iga inwatpa jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>20</sup> Cuando tsam incuyoxa jém malopic jixi, da idic inwatpa juuts mipimiyta jém wibic jixi. <sup>21</sup> Tsam miyoxaca jém malopic jixi jém dapic miyoxpátpa. Siip agui michaap cuando inñispa ti jáy inwat. Itumpiy jém iwatneyajwip así nicpa jém infierno. <sup>22</sup> Pero siip micutsigayñetawum. Dam minjacne jém malopic jixi. Mojum inwatta juuts ixunpa Dios. Je numa tsam miyoxpátpa iga inwatpa jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios. Itumpiy jém iwataypáppic así, ipictsonja jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>23</sup> Itumpiy jém imalwataypáppic ipictsonja juuts tum coñwiyoyi iga nicpa jém infierno. Pero Dios tachiiba jém vida jém dapic cuyajpa juuts tum xaja cuando tamichap jém tanomi Jesucristo.

## 7

#### *Ti imejucy jém Moisés inqumayooyi*

<sup>1</sup> Mantjwítam, mimichtam inñodon tam jém Moisés inqumayooyi. Incutiñiytampa iga jém anqumayooyi wiap injac tum pixiñ nada más iganam vivo. <sup>2</sup> Tum pixiñ iyomo tienes que iwaganaitpa iwídaya iganam da caane porque nimpa así jém Dios inqumayooyi. Pero siiga caaba jém iwídaya, icutumtim tsíya jém yomo, jém anqumayooyi da nimpa iga da wiap ipic tungac pixiñ. <sup>3</sup> Jesc siiga tum yomo ipicpa tungac pixiñ iganam da caane jém iwídaya, pejóya jém yomo. Pero siiga caaneum jém iwídaya, jém anqumayooyi ijicpa iga ipicpa tungac pixiñ, da pejóya jém yomo.

<sup>4</sup> Mantjwítam, jesanetim mimichtam dende miwaganaca jém Cristo, dam minjacpa jém Moisés inqumayooyi. Siip mimichaneum jém Cristo, jém acpisetawip de jut it jém caaneyajwip. Siip wiap tanwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios. <sup>5</sup> Cuando danam tánixpicne jém Cristo, tanwattampa idic juuts iwatyaipa jém pixiñ tam, jém dapic icupicneyaj Dios. Jesc jém Moisés inqumayooyi ichicyus jém malopic jixi tñanamanjom. Jém malopic cosa tacnicpa jém infierno. <sup>6</sup> Siip dam ti cuwatucy jém Moisés inqumayooyi. Tajextam juuts tacaane. Dam tanjacpa jém wiñicpic anqumayooyi. Tatsiytámum iga tanjuxoxap Dios con jém jomipic vida jém tachiñewip Dios iAnama.

#### *Tanímayta jut miñ jém tñca*

<sup>7</sup> ¿Jesc ti tanñispa? ¿Que malo jém wiñicpic anqumayooyi? Da malo. Pero siiga da ancutiñiyta jém anqumayooyi, jesc datim anjodon iga atañcaiy siiga ancusúniyáya tungac pixiñ imichi. Siiga jém anqumayooyi da nimpa iga odoy cusúniyaayi tum pixiñ imichi, jesc da anjodon iga tñca. <sup>8</sup> Pero jém tñca tsam acmalwat cuando ammaton jém anqumayooyi. Tsiyustá itumpiy jém malopic jixi añanamanjom. Porque cuando danam i

jém anquímayooyi, jesic jém malopic jixi tsíy juuts caane idic. <sup>9</sup> Ich anjisne idic iga anwíwatne cuando danam anaj jém Dios inquímayooyi. Pero ocni núc jém anquímayooyi, moj tsucumi jém malopic jixi ánanamanjom. Jesic quejpa iga da anaj jém vida jém dapic cuyajpa. Ich juuts acaane. <sup>10</sup> Anjístip iga jeetim anquímayooyi achiiba jém vida jém dapic cuyajpa. Pero da achi jém vida, más acnicpa jém infierno. <sup>11</sup> Jém malopic jixi amigóyáy. Anjisne idic iga ampictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. Pero con jeetim anquímayooyi acnicpa jém infierno.

<sup>12</sup> Jesic quejpa iga da malo jém Dios inquímayooyi. Jém anquímayooyi wí, da tamalwadáypa. Tsam tayoxpátpa. <sup>13</sup> ¿Que injísipa iga yíp wíbic anquímayooyi acnicpa jém infierno? Asítim anquejáypa jém anquímayooyi iga tsam malo jém táŋca. Jém antáŋca amalwadáy con jém wíbic cosa jém Dios inquímayooyi. Asiam quejpa iga tsam pími malo jém táŋca.

<sup>14</sup> Tanjodon iga Dios inquímayooyi tsam wí, miñ sinyucmi. Pero ich tsam amaló, siempre anwatpa juuts iwatyajpa yíp naxyucmpic pixiñtam. Ich ancuoyaxap idic jém malopic jixi. Juuts tum pixiñ juyñeta, ancuoyaxap jém antáŋca. <sup>15</sup> Da ancutiüyípa tiiga anjísipa iga ammalwatpa. Da anwatpa juuts ich ansunpa, pero anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwíanjam. <sup>16</sup> Siiga anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwíanjam, jesic jempigam quejpa iga ich ancupicpa iga wí jém Dios inquímayooyi. <sup>17</sup> Jesic quejpa iga da ich ammalwatpa, pero más wí tanimpa iga jém táŋca, jém anaitwíip ánanamanjom, jeam acmalwatpa. <sup>18</sup> Ich anjodon iga da anaj ni tum wíbic cosa ánanamanjom. Malo itumpiy yíp naxyucmpic jixi. Aguí anwíwattooba, pero da awiap. <sup>19</sup> Da anwatpa jém wíbic cosa juuts ich ansunpa, pero anwatpa jém malopic cosa jém dapic anwíanjam. <sup>20</sup> Jesic siiga ich anwatpa jém malopic cosa, jém dapic anwíanjam, jesic quejpa iga da ich ammalwatpa. Pero más wí tanimpa iga jém antáŋca, jém anaitwíip ánanamanjom, jeam imalwatpa.

<sup>21</sup> Jempigam annascaaba aich. Cuando anjísipa iga anwíwattooba, siempre ammalwatpa. <sup>22</sup> Anjodon ánanamanjom iga tsam wí jém Dios inquímayooyi. <sup>23</sup> Pero ánix iga anait ánanamanjom tungac jixi juuts tum malopic anquímayooyi. Tsam ijóyixpa jém wíbic jixi. Da iwíanjam iga anwíwatpa. Jém malopic jixi, jém anaitwíip ammíjtayyucmi, atsenne juuts tum preso.

<sup>24</sup> Ich tsam pími anyáacne. ¿I wíap aciacput de yíp malopic jixi, jém accaapáppic? <sup>25</sup> Siip anchiiba gracia jém tanjatun Dios porque aciacputneum jém tánQmi Jesucristo. Jesic ich mismo ancupicpa jém Dios inquímayooyi con itumpiy ánanama. Ananjacpa jém malopic anjixi jém anaitwíip ánanamanjom. Pero siempre jém malopic jixi anjactooaba aich, tsam acmalwattooba.

## 8

### *Tantúñyipa jém Dios iAnama*

<sup>1</sup> Siip Dios da ichiiba castigo jém pixiñtam, jém icupicneyajwíip jém tánQmi Jesucristo, itumpiy jém imíchípíc. Jeeyaj ichacneyaj iga iwatyajpa juuts nimpá jém malopic jixi. Siip icupicyajpa jém Dios iAnama. <sup>2</sup> Jém Dios iAnama jém tachiñewíip jém vida, tanjacpa porque Cristo tamíchi. Taccutsigáypa jém malopic jixi jém taccaapáppic. <sup>3</sup> Jém Moisés inquímayooyi da wíap iyoxpát jém pixiñtam porque jeeyaj da wíap iwatyaj itumpiy jém anquímayooyi. Pero jém tanjatun Dios numa wíap iyoxpát jém pixiñtam. Icutsat iManic yíp naxyucmi. Miñ íti juuts tum pixiñ táŋcaiywíip. Oy iyojáy jém pixiñtam itáŋca. Dios ichégáy Cristo jém pixiñtam itáŋca cuando accaata. <sup>4</sup> Iwat así iga wíap tanaccupac juuts nimpá jém Dios inquímayooyi porque siip da tanwatpa juuts nimpá jém malopic jixi, pero tanwattámpa juuts nimpá jém Dios iAnama.

<sup>5</sup> Jém pixiñtam, jém iwatráppic juuts nimpá jém malopic jixi iŋanamanjom, wíap tanim iga injacpa jém malopic jixi. Pero jém iwatráppic juuts nimpá jém Dios iAnama, injacpa jém wíbic jixi jém ichiñewíip jém Dios iAnama. <sup>6</sup> Siiga siempre tanjacpa jém malopic jixi jém itwíip tánanamanjom, jesic caaba tánanama. Da nicpa tajti con Dios. Pero siiga jém wíbic jixi tanjacpa, jém tachiñewíip jém Dios iAnama, jesic tanaít jém vida. Da ti idíyíy, tumti tanjixi con Dios. <sup>7</sup> Porque siiga jém malopic jixi injacpa tum pixiñ, jesic ijóyixpa tanjatun Dios. Jém pixiñ da iwattooba, ni da wíap iwat juuts nimpá jém Dios inquímayooyi. <sup>8</sup> Jém tsampic iwatpa juuts nimpá jém malopic jixi iŋanamanjom, da wíap iwat juuts ixunpa Dios.

<sup>9</sup> Pero mimichtam da minjactámpa jém malopic jixi jém itwíip iŋanamanjom. Minjacpa jém wíbic jixi jém tachiñewíip jém Dios iAnama siiga numa iníit jém Dios iAnama iŋanamanjom. Pero siiga tum pixiñ da iníi jém Dios iAnama, jém tachiñewíip Cristo, jesic jém pixiñ da je jém Cristo imíchi. <sup>10</sup> Caaba jém tammíjtay porque tanwatne jém táŋca. Pero siiga numa tanaít Cristo tánanamanjom, jesic vivo jém tánanama porque Dios tawítsagáy jém tantáŋca. <sup>11</sup> Siiga iníit jém Dios iAnama iŋanamanjom, jém icpísnewíip Jesús de jut ít jém caaneyajwíip, jesic

jeetim Dios, jém icpisnewiip jém Jesucristo, ichiibatim vida jém immijtay jém caapápic. Micpisa porque iniit jém Dios iAnama iñanamanjom.

<sup>12</sup> Jesic, mantiwítam, da taj obligado iga tammalwadiñ juuts nimpa jém malopic jixi jém itwiiip tánanamanjom. <sup>13</sup> Porque siiga inwatpa juuts nimpa jém malopic jixi, jém iniitwiiip iñanamanjom, tienes que micaaba, da miñúcpa jut it Dios. Pero siiga iñjícpa iga miyoxpátpa jém Dios iAnama iga mictsacpa iga immalwatpa, jesic iniitpa jém wibic vida.

<sup>14</sup> Itumpiy jém pixiñtam siiga ijicyajpa iga inquejáypa jém Dios iAnama jém wibic tun, jeeyaj jém Dios imanictam. <sup>15</sup> Jém Dios iAnama, jém tachiñewiip, da tatsacpa juuts tum esclavo iga eybic tançinpa jém wiñicpic anquímayooyi. Pero tayoxpátpa iga tatsiyiñ juuts Dios tamanictam. Tayoxpátpatim iga tannimáypa Dios: “Manjatun Dios.” <sup>16</sup> Jeetim Dios iAnama tacjodónap tánanamanjom iga taichtam Dios tamanictam. <sup>17</sup> Siiga Diosam tamanictam, jesic tampictsonpa itumpiy jém Diospic imiichi jém tachiipápic Dios. Tanwagapictsonpa con jém tánomi Jesucristo. Yíp naxyucmi tawagayaachap con Cristo, pero núcpa jama iga tawagaitpa con Cristo jut wicóm, jut nicpa tajítam para siempre.

<sup>18</sup> Ich animpa iga casi da tanjjsa jém yaachaji, jém tannascanewiip yíp naxyucmi, cuando tánixpa jém maymáyaji jém tachiipápic jém Cristo cuando tanwaganait je. <sup>19</sup> Itumpiy cosa yíp naxyucmi, jém iwatnewiip Dios, tsam injócyajpa, tsam iixyajtooba jém tiempo cuando quejpa japaap jém Dios imanictam, cuando ipictsonyajpa titam ijycámayñe Dios. <sup>20</sup> Dios ichac yíp nas iga da ti cuwacuy porque asíam ixunpa Dios, da juuts ixunpa jém iwatnewiip Dios. Y jém Dios iwati, jém itwiiip yíp naxyucmi, tsam injócpa jém jama iga iwítsacpa Dios itumpiy cosa. <sup>21</sup> Porque núcpa jama iga itumpiy jém cosa, jém iwatnewiip Dios, da misap, da nunca cuyajpa. Ciiputyajpa itumpiy jém Dios iwati juuts jém Dios imanictam. <sup>22</sup> Tanjodontam iga hasta asíam itumpiy jém cosa, jém Diospic iwati, tsam yaachap juuts tum yomo agui toypa cuando icnaypa tum tsixi. <sup>23</sup> Da solamente yaachap jém cosa, jém iwatnewiip Dios, pero tayaachaptim taichtam, jém tampictsonjnewiip jém Dios iAnama como jém wiñipic xaja, jém tachiñewiip Dios. Tsam tanjampa jém yaachaji tánanamanjom iganam tananjócpa jém tiempo cuando tapictsonap juuts Dios tamanictam. Yíp nimtooba cuando Dios icjoomasetpa jém tammijtay. <sup>24</sup> Taciapcutneta porque tanjjsa iga Dios wiap tawiwadáy. Siip tananjócpa jém jama iga tawiwadáy, pero danam núcne. Da i injócpa tum cosa una vez ipictsonje porque iniitum. <sup>25</sup> Pero siiga tananjócpa alguna cosa jém dapicnam núcne, jesic seguido tananjócpa y da tantsacpa hasta que tampictsonpa.

<sup>26</sup> Jempictim jém Dios iAnama tsam tayoxpátpa cuando da tanwicuiiyjpa ti ixunpa Dios. Da tanjodón jutsap tananwejpát Dios juuts je iwianjam. Pero jém Dios iAnama iyaac inwejpátpa Dios para taichtam. Tsam yaachap jém Dios iAnama, iñúcspa Dios para taichtam con jém jixi, jém dapic wiap iput juuts tum jiyi. <sup>27</sup> Jém tanjatun Dios iixpigáypa jém pixiñtam ianama. Ijodónim ti nimtooba jém Dios iAnama. Porque tumti ijixi jém Dios iAnama con tanjatun Dios cuando inwejpátpa Dios para jém Dios ipixiñtam.

*Da i wiap tactsac jém Dios itóyooyi*

<sup>28</sup> Tanjodón iga titam tannascaaba, Dios tawiwadáy siiga tantoypa Dios, siiga tacupinje iga tançuyoxap. <sup>29</sup> Porque dende wiñigam ijjsa Dios iga icupinpa jém ipixiñtam, ocmi icsetpa juuts jém iManic Cristo. Iwianjam Dios iga Cristo tsiy juuts jém achpic con jáyan itiwitam. <sup>30</sup> Jesic Dios inwejáy jém pixiñtam jém icupinneyajwiip. Iwítsagáy itañca jém inwejayñeyajwiip. Jesic jém iwítsagayñewiip itañca, icsetpa juuts jém iManic Cristo, jém itwiiip siñyucmi.

<sup>31</sup> ¿Ti tanimpa? Siiga Dios it con taichtam, ¿jesic i wiap tamalwadáy? <sup>32</sup> Jém tanjatun Dios da iñéc iManic iga odoy i ichiñ castigo. Ijic iga ipictson itumpiy jém castigo. Ichiñjocot iManic iga accaatañ para taichtam. Jesic tanjodón iga tachiitampatim itumpiy cosa con iManic. <sup>33</sup> ¿Jesic i wiap iquejajwadáy jém icupinneyajwiip Dios? Tanjatun Dios iwítsagayñeum jém itañca. <sup>34</sup> ¿Jesic i wiap tachi castigo? Jém tánomi Jesucristo da tachiiba jém castigo porque je accaata para taichtam. Ocmi acpista de jut it jém caaneyajwiip, nic iti jém tanjatun Dios inwimi jut siip tacupujtampa. <sup>35</sup> ¿I wiap tactsac iga tatoypa jém Cristo? Je da nunca ichacpa iga tatoypa. Siiga tammalnascaaba, tsam tayaachap, tajóyixtap, odoy jisi iga da tatoypa tánomi Jesús. Siiga tayuucatooba, siiga da tapuctugiy, tamalwadaytap o taccaatatooba; odoy jistaam iga Cristo michacpa iga mitoypa. <sup>36</sup> Nimpa Dios inmáti jut jayñeta:

Mich inçyucmi accaatamtap.

Muma jama it jém peligro.

Amatstamtap juuts jém borregoyaj iga accaayajtap.



<sup>37</sup> Titam tannascaaba tañcoñwíyapa porque tsam tayoxpátapa jém Cristo jém tsampic tatoypa.  
<sup>38</sup> Ich anwíjodon iga da ti wiap tactsac jém Dios itóyooyi. Siiga tacaaba o tativo, ni jém sinyucmipic pixiñtam, ni jém malopic espíritu, ni cualquier jém anjagooyiyaj, ni jém cosa jém itwíip šiip, ni jém cosa jém miñpáppic, <sup>39</sup> ni jém sinyucmipic ni jém naxyucmipic da wiap tactsac jém Dios itóyooyi jém tanquejayñewíip tánomi Jesucristo.

## 9

### *Cupinayta jém Israelpic pixiñtam*

<sup>1</sup> Šiip mannuumanmadáypa iga tsam pími anjísapa jém Israelpic pixiñtam. Jém tánomi Cristo ijodon iga da mammigóyáypa. Jém Dios iAnama animáy ananamanjom iga numa.  
<sup>2</sup> Tsam pími anyáčne. Tsam it anyaaquí ananamanjom, da cuyajpa. <sup>3</sup> Tsam ansunpa iga ciacputyajtap jém antiwítam jém Israelpic pixiñtam. Tsam anyoxpáttooba. Meega awiap, antsacpa iga anjucipica Cristo iga ampictsonja jém castigo juuts tum malopic pixiñ meega wiap anjacput jém antiwítam. <sup>4</sup> Jeeyaj tsíyyajpa jém nación de Israel, jém Dios imíchi. Dios ipictsonyaj juuts imanictam. Iixyajtim jém wibic juctiantsoca cuando iwaganait Dios jém titsinaxyucmi. Watciy ijycámáy Dios jutsap iwíwadáy. Ipictsonyaj jém Moisés inqumayooyi. Chiíyajta jém derecho iga ijisyajpa Dios jém mijpic masticjom. Chiítatim itumpiy jém promesa. <sup>5</sup> Jém wiñicpic itíwítam jém Abraham, Isaac y Jacob; jém ictsumneyajwíip jém nación de Israel. Jém Cristo, jém icutsatnewíip Dios, nay juuts tum Israelpic pixiñ. Jém yucmipic Dios tanjucíptampa para siempre. Amén.

<sup>6</sup> Pero da animtooba šiip iga da cupacpa juuts ijycámáy Dios jém wiñicpic pixiñtam. Porque da itumpiy jém Israel imanictam jém nunta Israelpic pixiñtam. <sup>7</sup> Da itumpiy jém Abraham imanictam tsíyyaj juuts inuntamanic. Porque nimpa así jém Dios inmati: “No más jém Isaac imanictam tsíy juuts mich immanictam.” <sup>8</sup> Yíp nimtooba iga da itumpiy jém Abraham imanictam tsíyapa juuts Dios imanic. Nada más jém ijycámáyñewíip Dios iga naypa, jeeyaj tsíyapa juuts Dios inuntamanictam. <sup>9</sup> Dios ijycámáy jém Abraham iga naypa imanic. Nimpa Dios: “Yíp tungac antiy amiñgacpa y jém Sara icnaypa tum ijaymanic.”

<sup>10</sup> Da no más jém Abraham y Sara. Jesanetim jém wiñicpic tanjatun jém Isaac con jém iyomo Rebeca. Manigiy jém yomo. Mechí jém imanic jém Jacob y Esaú. <sup>11-13</sup> Pero cuando danam nayñe jém imanic, ni da ti iwatneyaj, ni cosa wibic ni malo, Dios inímáy jém Rebeca: “Jém achpic immanic tsíyapa iga icuyoxap jém ijáyuc.” Jesanetim nimpa jém Dios inmati jém jayñetawíip. Nimpa Dios: “Antoypa jém Jacob, pero da anwíixpa jém Esaú.” Jesic quejpa iga tanjatun Dios iniat derecho iga icupinpa i ixunpa iga cupacpa jém Dios iyoxacuy. Da tacupinpa porque tanimpa iga tanjwatne.

<sup>14</sup> ¿Tí tanimpa? ¿Que malo jém tanjatun Dios iga icupinpa i ixunpa? Da malo. <sup>15</sup> Porque Dios inímáy jém Moisés iga: “Anyaachanjampa jém ichpic ansunpa, antoypa jém ichpic anwíjanjam.” <sup>16</sup> Jesic Dios da iwíwadáyapa tum pixiñ iga jém pixiñ ixunpa ni porque jém pixiñ tsam imétsapa iga wíwadaytañ, pero Dios iyaachanjampa itam ixunpa. <sup>17</sup> Wiñigam Dios inímáy jém Faraón jém Egiptopic anjagooyi. Jaychacnetá jém Dios inmati: “Manaccámne juuts rey iga ananquejáyapa jém pixiñtam ampími. Cuando iixyajpa ti iníñascaaba, jesic icuwíti yíp naxyucmi núcpa jém anmati iga it tum jém numapic Dios.” <sup>18</sup> Jesic Dios iyaachanjampa itam ixunpa, pero icamamwadáyapa ianama jém tungac iga más malojaiñ.

<sup>19</sup> Miñintámpa mimichtam: “Siiga iwatpa jempic Dios, ¿jesic tiiga nimpa iga táñcaíy jém pixiñ? ¿I wiap iwat contra titam ixunpa Dios?” <sup>20</sup> Odoy jisi jempic. A que mipixiñ, ¿mijapaap iga incutsonja Dios? ¿Tíiga iníñapa Dios? ¿Que tum suun inímáy jém pixiñ, jém suunwatpáppic, iga: “¿Tíiga anwat jempic?” <sup>21</sup> Tanjodon iga jém suunwatpáppic iwatpa titam ixunpa con jém nas. Tumti nas ipicpa para tum wibic suun, jeetim nas ipicpa iga iwatpa tungac suun jut cottap jém da wítampic cosa.

<sup>22</sup> Dios tsam inquejaytooba ipími jém malopic pixiñtam, tsam ichiitooba castigo, tsam icuyajtooba, pero iyaachiyñe. Da jobit inimiñpa jém castigo porque <sup>23</sup> icjodónatooba jém tungac pixiñtam, jém iyaachanjampáppic, iga tsam ichiitooba jém wítampic cosa. Dende wiñigam icupin jém pixiñtam, jém ipictsonpáppic jém wítampic cosa sinyucmi. <sup>24</sup> Taichtam tacupineta jém taIsraelpic tapixiñtam. Cupintatim jém tungac, jém dapic je de Israel.

<sup>25</sup> Iwatpa Dios juuts nimpa jém wiñicpic anmatciwiñ jém Oseas:

Jém pixiñtam, jém dapic idic ammíchi, tsíyapa juuts ich ampixiñtam.

Jém dapic i itoypa, ich tsam antoypa.

<sup>26</sup> Jeetim lugar jut inímáy Dios jém pixiñtam:

“Mimichtam da je mampixiñtam”,

jeetim pixiñtam tsíy juuts jém vivopic Dios imanictam.

<sup>27</sup> Jém Isaías inmatpa de jém nación de Israel cuando nimpa:

Tsam jáyanjane jém Israelpic pixiñtam juuts jém pooy, jém itwüip lamar aññaca, pero da wañi iciacputpa Dios.

<sup>28</sup> Porque tanjatun Dios da iyaachíypa para siempre,

pero núcpa jama iga icutsatpa jém castigo yíp naxyucmi.

Iccupacpa juuts tajycámayñe.

<sup>29</sup> Wiñgam jém Isaías nimpatim ti miñpa:

Siiga tanjatun Dios, jém más mijpic añjagooyi, da iyaachanjampa jém tannación de Israel y da ichagáypa jém imanictam,

jesic yajpa taccucaáy juuts jém attebetay de Sodoma y Gomorra.

*Ciacputtap itumpiy jém icupicneyajwüip Cristo*

<sup>30</sup> Jodónataami ti mannímáypa. Jém tungacpic pixiñtam, jém dapic de Israel, da imétsyaj jutsap iwütsac itánca. Pero ipátyaj iga Dios wiap iwütsagáy jém pixiñtam itánca cuando icupicyajpa Cristo. <sup>31</sup> Pero jém Israelpic pixiñtam tsam imétsyajpa jutsap iwütsagáy jém itánca con jém Moisés inqumayooyi, pero da ipátyaj jutsap porque da wiap iccupacyaj juuts nimpa jém Moisés inqumayooyi. <sup>32</sup> Ijísipa iga jém Moisés inqumayooyi wiap iwütsagáy jém pixiñtam itánca siiga iwatyajpa juuts nimpa, pero da icupicpa jém Cristo iga Dios iwütsagáyñ jém itánca. Jexpic jixi juuts tum tsa jut inepyajpa ipuy, jut tsutyajpa. <sup>33</sup> Jaychacnetá así jém Dios inmatí. Nimpa Dios:

Ich antsacpa tum tsa jém naxyucmi de Sión.

Jém tsa ipaccaaba jém pixiñtam.

Pero siiga ñ icupicpa je, da nunca natsaawattap.

## 10

<sup>1</sup> Mantüwítam, tsam ansunpa ánanamanjóm, tsam anañwejpátpa Dios para jém Israelpic pixiñtam iga núcpa jama cuando iciacputyajtáp. <sup>2</sup> Ich anjodoñ iga jeeyaj tsam iwatyajtooba juuts ixunpa Dios, pero da inuntacutiñyápa ti ixunpa Dios. <sup>3</sup> Da icutiñyápa jutsap iwütsac jém itánca iga ipictsonpa Dios. Imétsyajpa tungac manera iga iwütsacpa iyaac jém itánca iga wüññ inñc jut it Dios. Porque da iwianjamyaj iga icupicpa jém Cristo iga iwütsagáyñ Dios jém itánca. <sup>4</sup> Porque Jesucristo iccupac jém Moisés inqumayooyi, iccupayjím. Jeeyucmi wütsagáyñetawum itánca itumpiy jém icupicneyajwüip jém Cristo.

<sup>5</sup> Jém Moisés ijaychacne jutsap ichíy tum pixiñ sin tánca. Nimpa así: “Siiga tum pixiñ capsapa iwat itumpiy cosa juuts nimpa jém añqumayooyi, jesic asíam ipictsonpa jém vida.”

<sup>6</sup> Pero siiga incupicpa Cristo iga miwütsagáyñ Dios jém inñtánca, jesic odooy jisi inñanamanjóm: “¿I wiap iquím sinyucmi iga icquetpa jém Cristo?” <sup>7</sup> Odooy jisi: “¿I tigiya jém mijpic josjom tsam jojm iga nicpa itop jém Cristo de jut it jém caaneyajwüip?” <sup>8</sup> Wí jém añmatí, jém itwüip inñanamanjóm, jém puttopáppic inñjipjóm, jém ichpic anañmattámpa jut quej. Nimpa iga jém pixiñtam tienes que icupicpa Cristo iga wütsagaytáñ jém itánca. <sup>9</sup> Siiga ininmadáypa jém pixiñtam iga jém Cristo mich inñomi y siiga incupicpa inñanamanjóm iga Dios icpis jém Cristo de jut it jém caaneyajwüip, jesic Dios miciaacputpa. <sup>10</sup> Porque tançupicpa jém Cristo tánanamanjóm iga Dios tawütsagáyñ jém tantánca. Tanañmadáypa jém pixiñtam iga tançupicpa jém Cristo iga taciapudiñ Dios.

<sup>11</sup> Nimpa así jém Dios inmatí: “Jém icupicneyajwüip jém Cristo da nunca ichaaixpa jém Cristo.” <sup>12</sup> Jém Israelpic pixiñtam jextim juuts jém dapic de Israel. Jém tánomi Cristo itumpiy jém pixiñtam iQmijaj. Ichiiba jém wibic riqueza itumpiy jém iwágaypáppic. <sup>13</sup> Porque nimpa así jém Dios inmatí: “Itam iwágáypa jém tánomi Dios iga iciacpudiñ, tienes que iciacputpa.”

<sup>14</sup> ¿Pero jutsap iwágayyaj Dios iga iyoxpádiñ jém pixiñtam, siiga da icupicyajpa jém Cristo? ¿Jutsap icupicyaj jém Cristo jém pixiñtam siiga da queman imatonyaj jém Cristo inmatí? ¿Jutsap imatonyaj jém añmatí siiga da ñ inmadayyajpa? <sup>15</sup> ¿Jutsap inmat jém Cristo inmatí tum pixiñ siiga da ñ icutsatpa? Juuts nimpa jém Dios inmatí: “Aguí wí jém inimiññewüip jém wibic añmatí iga agui tawüixpa Dios.”

<sup>16</sup> Pero da itumpiy iwadáypa caso jém wibic añmatí jém taciacputpáppic. Juuts nimpa jém Isaías: “¿Mánomi, ñ icupicpa jém añmatí jém ichpic anañmatpa?” <sup>17</sup> Jesic quejpa iga jém pixiñtam icupicpa jém Cristo siiga imatonyajpa jém wibic añmatí. Imatonyajpa siiga ñ inmadáypa jém Cristo inmatí.

<sup>18</sup> Ich manacwácpa. ¿Que da imatorneyaj jém pixiñtam jém wibic añmati? Tanjodon iga nupa imatorneyaj. Nimpa así jém Dios inmati:

Matorñta jém jiyi icuwñti jém naxyucmi.

Núc jém añmati hasta jut cuyaj jém inañpic tiganjoj.

<sup>19</sup> Siip eybictim manacwácpa. ¿Que da icutñiyiyaj jém Israelpic pixiñtam? Wiñti nimpa así jém Moisés:

Dios inímáy jém Israelpic pixiñtam iga:

“Siip añwíwadáypa jém tungac pixiñtam jém dapic de Israel iga mantsicujóypa.

Anyoxpátpa jém pixiñtam jém dapic jixiíy iga mantsicjóypa.”

<sup>20</sup> Jesic ocmi da cñpa jém Isaías iga inmadáypa jém Israelpic pixiñtam así:

Nimpa Dios:

“Jém dapic amétsyajpa, apátayaj.

Anyaac añwiñquejáy jém pixiñtam jém dapic acuámáyaj.”

<sup>21</sup> Pero cuando inmatpa Dios de jém Israelpic pixiñtam, nimpa así juuts ijaychacne jém Isaías:

“Muma jama anañwejaytip jém pixiñtam, jém dapic acupicpa, jém dapic iwatyajpa juuts ich añwianjam.”

## 11

### *Ciacputtaptim jém Israelpic pixiñtam*

<sup>1</sup> Siip manacwácpa. ¿Que nupa tanjatun Dios ichacne iga iyoxpátpa jém ipixiñtam jém nación de Israel? Da ichacne porque ich mismo aIsraelpic apixiñ. Jém anjatunweve ijatunweve jém Abraham. Ich antúmmítam jém tribu de Benjamín. <sup>2</sup> Dios da ichacne icutum jém ipixiñtam. Dende wiñgam Dios iixpicpa jém Israelpic pixiñtam porque je imíchi. ¿Que da injodon jut jaychacne jém Dios inmati ti inasca jém wiñicpic añmatñwiñ jém Elías? Je tsam pimi iwágáypa Dios iga ichiñ castigo jém Israelpic pixiñtam. Nimpa: <sup>3</sup> “Manjatun Dios, jeeyaj iccaayaj jém ininmatñwiñ, jém inmatpáppic mich ininmati. Imiswatyajtím jém altaryaj jut ijsyaypa idic Dios. Ich atsiy añcutum, tsam accaayajtoobatim mex aich.” <sup>4</sup> Pero Dios icutson. Nimayta jém Elías: “Ich anait siete mil pixiñtam jém amñchipic jém dapic icosteeñayyaj jém watnas jém Baal.” <sup>5</sup> Jesanetim siip tsíyñeyaj algunos jém Israelpic pixiñtam jém Diosic imíchi. Dios icupin, jeeyucmi iciacput porque tsam tóyóypa. <sup>6</sup> Siiga icupin porque tsam tóyóypa, jesic da i wiap icoñwíy. Cuando tachiñta tum xaja, jesic da tanyojáypa jém tachiñnewiip. Dios tacupin porque tsam tóyóypa, da porque tanwíwatne.

<sup>7</sup> ¿Jesic ti inasca jém Israelpic pixiñtam? Tsam imétsyajtíp jutsap iwítsac jém itañca. Tsam jáyan da ipátayaj. Pero Dios icupin algunos jém pixiñtam, da más watí, iga ipátayajñ titam imétsyajpa. Pero los demás, Dios ichac iga más icupicyajpa jém migooyi. <sup>8</sup> Jaychacnetá así jém Dios inmati: “Dios iccumóñay ijixi jém pixiñtam. Ichac iga icucuyi, pero da ixixóypa. Tatsigíy, pero da matóñóypa. Asíam iwatyajpa hasta siip.” <sup>9</sup> Wiñgam nimpa jém David: Jém sinyaj, jém iwatyajpáppic jém Israelpic pixiñtam, tsíypa juuts tum trampa, juuts jém suycuy jém imatspáppic tum añimat.

Wi iga ipictsonpa jém castigo.

<sup>10</sup> Cáchtap jém iixcuy iga odoy ixixóyñ.

Tsam pimi tsimane hasta wotne ituuñi.

### *Ciacputtaptim jém tungacpic pixiñtam*

<sup>11</sup> ¿Tananjam iga actin jém Israelpic pixiñtam iga da eybic tsucum? Da juchá. Cuando tsam imalwatayaj, jesic Dios wiap iciacput jém tungac pixiñtam tsam jáyan. Siip wi siiga jém Israelpic pixiñtam icuixiñ ti inascayaj jém tungacpic pixiñtam hasta que icusúniypatim.

<sup>12</sup> Cuando imalwatayaj jém Israelpic pixiñtam, jesic jém tungac pixiñtam ipictsonyaj jém wítampic rigeza. Cuando togoy jém Israelpic pixiñtam, jesic chiñta derecho jém tungac pixiñtam iga tsíyyajñ juuts Dios imíchi. Pero siip mannímáypa iga cuando núcpa jama iga tigíyyajpa eybic itumpiy jém Israelpic pixiñtam, jesic itpa tum maymájaj tsam pimi.

<sup>13</sup> Siip manañmadáypa mimichtam, jém tungacpic mipixiñtam, iga achiñta tum mijpic cargo. Accámta juuts tum apóstol iga anañmadáypa jém wibic añmati jém tungac pixiñtam, jém dapic de Israel. <sup>14</sup> Añwatpa así porque ich animpa iga cuando iixyajpa jém antíwítam, tsam icusúniypatim jém wibic añmati y núcpa jama iga ciacputyajtaptim jeeyaj. <sup>15</sup> Cuando Dios ichac jém Israelpic pixiñtam iga icupicyajpa jém migooyi, jesic jém tungac pixiñtam wiap ichíyyaj juuts amigo con Dios. Pero cuando núcpa jama iga jém Israelpic pixiñtam

eybic tsíyyajpa juuts Dios ipixiñtam, jesic agui it maymáyaji juuts cuando pišpa tum pixiñ caanewiip. <sup>16</sup> Siiga Dios imiichi jém caxtánañi jém mojwiip iwat jém panadero, jesic imiichitim itumpiy jém jaapi. Siiga Dios imiichi jém mero cuytichic, jém Abraham, jesic imiichitim jém cuy inçis jém Israelpic pixiñtam.

<sup>17</sup> Jém Israelpic pixiñtam juuts tum olivos inçis. Algunos tinçujacta y mimichtam micámta jém olivos icuyyucmi juuts tum injerto jut it idic jém Israelpic pixiñtam. Mimichtam mijextam juuts jém cimarrón olivos. Siip michiy juuts jém nunta olivos. Mimatšpacpa jém cuy. <sup>18</sup> Odoy jistaami iga más miwi que jém tungac ançis jém tinçujacnetawiiip. Siiga minicujiptap iñyaac, jistaami iga mich da immatšpacne jém cuytichic, pero jém cuytichic mimatšpacne mimich.

<sup>19</sup> Siiga miñmpa: “Numa, tinçujacta jém olivos inçis iga accámtap aich juuts tum injerto”, <sup>20</sup> it wi. Pero jistaami iga tinçujacta jeeyaj porque ichacyaj iga icupicpa Dios. Mich micámta porque inçupicpa. Jesic odoy nacujiptaji iñyaac iga agui wibic mipixiñ. Nawattaji cuenta iga odoy michudiñ. <sup>21</sup> Porque siiga Dios da iyaachanjám jém nunta olivos inçis, jesic datim miyaachanjám tampa mimichtam siiga inwattámpatim jempic. <sup>22</sup> Ixtaami iga tsám tóyópa Dios, pero núcpa jama iga ichiiba castigo jém malopic pixiñtam. Jém ichacneyajwiip iga icupicpa Dios ipictsonpa mijpic castigo, pero Dios tsam wi it con mimichtam siiga seguido inwattámpa juuts ixunpa Dios. Porque siiga inçactámpa iga inçupicpa Dios, jesic miñtinçujactapim juuts jém olivos inçis. <sup>23</sup> Pero siiga jém Israelpic pixiñtam eybic icupicyajpa Dios, jesic accámtap eybic jém cuyyucmi juuts tum injerto. Porque Dios wiap iccám eybic ilugar jut it idic. <sup>24</sup> Porque mimichtam mijextam juuts tum cimarrón olivos. Pero Dios wiap miccám juuts tum injerto jém wibic cuyyucmi. Pero más da tájca iga iccámpa eybic jém olivos inçis jém imiichipic.

### *Ocmi ciacputyajtáp jém Israelpic pixiñtam*

<sup>25</sup> Mantiwitam, ansunpa iga jodónataami yíp jixi jém añécnewiip idic. Odoy jistaami iga más mijixiyta que jém Israelpic pixiñtam. Dios ichac jém Israelpic pixiñtam iga más icupicyajpa jém migooyi hasta que yajpa tigiyiyaj jém tungacpic pixiñtam jutsañ icupinje Dios. <sup>26</sup> Jesic cuando iñsaaba así, Dios iciacputpa itumpiy jém Israelpic pixiñtam. Nimpa así jém Dios inmañi:

Jém Ciacpudoypaap miñpa jém atebet Sión.

Accáyaytáp jém malopic jixi jém Jacob imañictam, jém Israelpic pixiñtam.

<sup>27</sup> Ich anjycámáy iga añwatpa así cuando anaccáyápa jém ampixiñtam itánca.

<sup>28</sup> Pero jém Israelpic pixiñtam tsíyyaj hasta siip enemigo con Dios porque ijóyixyajpa jém wibic añmañi. Cuando iwatyajpa así, jesic mimichtam michiitamtap lugar iga imatontámpa jém añmañi. Pero hasta siip tsám itoypa Dios jém Israelpic pixiñtam porque wiñigam icupinje jém ijatunweje ijatun iga tsíyyajiñ juuts imiichi. <sup>29</sup> Jém tachiñewiip Dios da taccáyápa. Jém icupinneyajwiip Dios da nunca ichacpa iga iyoxpátpa. <sup>30</sup> Wiñti mimichtam michiyta juuts rebelde, da inwatta juuts ixunpa Dios, pero siip miyaachanjámpa Dios porque jém Israelpic pixiñtam ichacyaj iga icupicpa Dios. <sup>31</sup> Jesanetim jeeyaj siip tsíyyaj juuts rebelde, da iwatyaj juuts ixunpa Dios iga núcpa jama iga iyaachanjámpatim Dios mex jeeyaj juuts miyaachanjámpa mimichtam. <sup>32</sup> Ijícpa Dios iga imalwatyajpa itumpiy jém pixiñtam iga wiñiñ iyaachanjám itumpiy jém pixiñtam.

<sup>33</sup> Tsam mij jém Dios ijixi. Ijodon itumpiy cosa. Da j wiap icutiñyítam iwatpa Dios ni tiiga iwatpa así. <sup>34</sup> Nimpa Dios inmañi:

¿I icutiñyítapa jém Dios ijixi?

¿I ichi jixi jém tanjatun Dios?

<sup>35</sup> Itumpiy cosa je imiichi. Da j ichi ni ti iga icseedápa.

<sup>36</sup> Porque Dios iwat itumpiy cosa. Ipimimi wadayta iga cujipañ Dios. Cuando tanjšpa ti iwat, da yajpa tançujámpa tanjatun Dios. Amén.

## 12

### *Wi iga tanchiiba Dios jém tamvida*

<sup>1</sup> Jesic mantiwitam, tánixpa iga Dios tsám tayaachanjámpa. Jeeyucmi mançuncusáypa iga inçijunçodáyñ Dios jém immijtay juuts tum sacrificio dapic caane, tum wibic xaja cuáyñe jém wiapaap ipictson Dios. Asiam iwianjam Dios iga tanjštamiñ. <sup>2</sup> Odoy wattaami, odoy jistaami juuts jém malopic pixiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi. Cucaci jém iñjixi,

pictsonjtaami jém jomipic jixi iga micjoomasettaiñ. Jesic wiap inçutiñiyi ti ixunpa Dios iga tanwattampa, jém wibic cosa, jém dapic malo, jém iwianjampáppic Dios.

<sup>3</sup> Dios acupin iga ançuyoxap jeeyucmi manmáaypa, odoy jistaami iga agui miwiap. Cada tumtum de mimichtam jistaami como tum pixiñ tsampic jixiíy. Siiga michiita iga más inçupicpa Dios, jesic más mijpic cargo michiiba Dios. <sup>4</sup> Jesanetim juuts tammijtay. Wañi cosa tanait tammijtayyucmi. Pero da tumti yoxacuy iwatyajpa. <sup>5</sup> Jesanetim taichtam tsam tajáyanjam, pero tumti tamijtay porque tançupicnetim jém Cristo. Cada tumtum de taichtam tumti jém mijtayyucmi tapimane.

<sup>6</sup> Dios tachiñe wañi yoxacuy juuts je iwianjam. Cada tumtum de taichtam wí iga tanwattamiñ juuts tachiñeta Dios. Siiga tachi jém yoxacuy iga tananmatpa jém Dios inmatí, jesic wí iga tananmadiñ juuts tançupic Dios. <sup>7</sup> Siiga tachiita jém yoxacuy iga tançuyoxatamiñ jém tantiwitam, jesic wí iga tançuyoxap. Siiga tachiita jém yoxacuy iga tananquejáypa jém tantiwitam, jesic wí iga tananquejáyñ parejo. <sup>8</sup> Siiga tachiita jém yoxacuy iga tananquejáypa jém pixiñtam iga más icupiguiñ, jesic wí iga tanwattamiñ jempic. Jém iniiwñip jém yoxacuy iga iwat jém Dios iyoxacuy con jém itumiñ, jesic wí iga ichiñ jáyan. Jém iniiwñip jém cargo iga injacpa jém Dios ipixiñtam, jesic wí iga iwadiñ con itumpiy ianama. Jém iniiwñip jém cargo iga iyoxpátpa jém yaachayajpáppic y jém mimnewñip, wí iga iwadiñ con maymáayji.

*Jém icupicneyajwñip Jesús tienes que iwíwatyajpa*

<sup>9</sup> Naittaami jém numapic tóyooyi con jém inñiwitam. Jóyixtaami jém malopic jixi. Seguido wíwattaami. <sup>10</sup> Natoytamtaji con jém inñiwitam juuts tum inñuntatiwi. Nawixtamtaji con itumpiy jém inñiwitam. Wí iga más inñoytamiñ jém inñiwitam que iga minitoytap iñyaac.

<sup>11</sup> Odoy cutiñataami iga inwíwattampa. Cuyoxataami jém tánqmi con itumpiy iñanama.

<sup>12</sup> Maymáaytaami porque ininjóctampa jém jama cuando miñgacpa jém Cristo. Yaachiytaami cuando miyaachwattamtap. Seguido anwejpáttaami Dios.

<sup>13</sup> Yoxpaati jém icupicneyajwñip Cristo, chiitaami titam itogóyay. Wípicsonji jém miñyajpáppic juumi.

<sup>14</sup> Wíwadaayi jém mimalwadaypáppic. Wágaayi Dios iga iwíwadáyñ jém pixiñ. Odoy malnimaayi.

<sup>15</sup> Maymáaytaami con jém maymáayajpáppic. Anyátaami con jém anyácneyajwñip.

<sup>16</sup> Naittaami tumti jixi con jém tantiwitam. Odoy nacujiptaji iñyaac. Odoy cusuniñiyi iga más miwñitpa que jém inñiwitam. Wínanigaayi jém pobreyaj. Odoy jsi iga más mijixiíy.

<sup>17</sup> Siiga j mimalwadáypa, odoy acseedayi jém mal. Wadaytaami caso iga inwíwattamiñ jém pixiñtamanjom. <sup>18</sup> Wattaami jutspiy wiap inwíwatta iga odoy miñatamiñ con jém pixiñtam. <sup>19</sup> Mantiwitam mantoytampáppic, odoy tségaayi jém mimalwadaypáppic. Tsaci iga ichégáypa Dios. Ichiiba castigo jém mimalwadayñewñip. Nimpa asi jém Dios inmatí: “Ich antségáypa jém imalwadayñewñip jém ampixiñtam. Ich anácseedáypa jém mal. Nimpa tanjatuj Dios.” <sup>20</sup> Nintim jém Dios inmatí: “Siiga yuap jém iñenemigo, acwiici. Siiga nictitspa, acniici. Porque siiga inwíwadáypa jém iñenemigo, jesic agui pimi tsaap iga mimalwadayñe.” <sup>21</sup> Odoy jñici iga micmalwatpa jém malopic jixi. Wíwadaayi jém malopic pixiñ iga inçofwíyñiñ jém malopic jixi.

## 13

<sup>1</sup> Wí iga cada tumtum de taichtam tançupictamiñ jém anjagooyi, jém gobierno imiñchi. Porque Dios ichi derecho jém anjagooyi iga injacpa jém pixiñtam. Dios iccám itumpiy jém anjagooyi. <sup>2</sup> Jesic jém dapic icupicpa jém anjagooyi nicpa en contra de jém iccámnewñip Dios. Jém nicpáppic en contra tienes que chiitap castigo. <sup>3</sup> Da j iccám jém anjagooyi iga ichiññi jém iwíwatpáppic. Pero jém malopic pixiñtam icñpa jém anjagooyi. Siiga da inwianjam iga inçñpa jém anjagooyi, jesic wíwañi. Jesic miwixpa jém anjagooyi. <sup>4</sup> Porque Dios iccám jém anjagooyi iga iwatpa jém yoxacuy iga miwíwadáypa. Pero siiga immalwatpa, cñi jém anjagooyi porque da ixajaaccám Dios jém anjagooyi. Iccám iga ichiiba castigo jém pixiñtam jém imalwatpáppic. Jém anjagooyi icuyoxap Dios iga ichiiba castigo jém pixiñtam jém imalwatnewñip. Jempigam ixunpa Dios. <sup>5</sup> Jeeyucmi wí iga tançupictamiñ jém anjagooyi, da no más iga odoy tampionñiñ jém castigo, pero tanjjspa tanjiximi iga tanwíwatpa. <sup>6</sup> Jeeyucmi mimichtam iñyojtampañim jém impuesto. Porque jém anjagooyi icuyoxap Dios cuando ichécpa jém tumiñ. <sup>7</sup> Yoji itumpiy jém ichécpáppic impuesto. Yojitim jém contribución. Naidaayi respeto jém anjagooyiyaj. Toyyaj.

<sup>8</sup> Siiga inñatsne algunos, jesic yoji hasta yajpa iñyoj. Pero da nunca yajpa tantoy jém tantiwitam. Jém itoypáppic jém itiwitam cupacpa iwat jém anquímayooyi. <sup>9</sup> Nimpa así

jém anquímayooyi: “Odooy pejooyi. Odooy accaoooyi. Odooy nuumi. Odooy migóyaayi jém inñiwitam. Odooy cusúniyi tungac pixiñ imüchi.” Yíp anquímayooyi con itumpiy los demás nimpá iga tantóyiñ jém tantiwitam como taich mismo tanatoytap. <sup>10</sup> Jém tóyoypaap da imalwadáypa jém itiwitam. Jesic siiga tannuntatoypa jém tantiwitam, capsapa tanwat jém Dios inquímayooyi.

<sup>11</sup> Wí iga tanwattámpa así porque tanjodon juchis hora tait. Wí iga tayustámiñ porque más noojomum it jém tiempo iga taciapputpa Dios que cuando moj tançupic jém Cristo. <sup>12</sup> Siip cuyajtooba jém tsuu, quíntooba jém jama. Wí iga tantsactámiñ iga tammalwatpa juuts iwatyajpa jém dapic icupicyajpa Cristo. Mojpá tanwíwat. Tantsacpa iga tammalwatpa juuts jém imalwatajppápic piichcim. Mojpá tanwíwat juuts tum soldado jém siipaap juctiantsočajom. <sup>13</sup> Wí iga tanwíwattámiñ juuts jém siyajpáppic sinñi. Da tauctámpa, da tanwattámpa jém malopic sin. Da tanyamtsáyap tum yomo, odooy jisi jém malopic cosa. Da wí iga táyatámpa, odooy cujóyiyoooyi. <sup>14</sup> Accaami jém wibic jixi juuts Jesucristo ijxi iga miyoxpátpa iga da immalwatpa. Odooy malwáti juuts inñispa inñanamanjom.

## 14

*Da wí iga tançujíypa tum jém tantíwi*

<sup>1</sup> Siiga núc tum pixiñ jém dapic iwícupicne jém Cristo inquímayooyi, jesic pictsonji. Odooy wogaayi jém pixiñ porque inñejacupicpa jém anquímayooyi. <sup>2</sup> Algunos jém iwícupicneyajwíp jém Dios inñamí ijispa iga wiap icút ti quej. Pero it tungac jém pixiñ inñejacupicpa jém Dios inñamí, da icispa jém mayi, icútpa naps jém verduras. <sup>3</sup> Jesic jém icútpáppic itumpiy cosa odooy ijóyixiñ jém dapic icútpa. Jém dapic icútpa itumpiy cosa, odooy icujíyiñ jém itíwi jém icútpáppic itumpiy cosa porque Dios ipictsonpatim jém pixiñ. <sup>4</sup> ¿Mich miñajapaap iga inçujíypa jém tungac pixiñ jém icuyoxapáppictim Dios? Solamente iQmi wiap inñim siiga wíputpa jém iyoxacuy o da wíputpa. Pero tienes que wíputpa porque jém tánQmi Cristo iyoxpátpa iga wípudiñ jém iyoxacuy.

<sup>5</sup> Tum pixiñ ijispa iga tum jama más mij que jém tungac jama. Pero tungac pixiñ ijispa iga itumpiy jama jex. Cada tumtum pixiñ wí iga ijixiñ inñanamanjom siiga iwíwatpa. <sup>6</sup> Jém ijispáppic iga tum jama más mij, ixutspa jém jama iga iwíwadáypa tánQmi. Jém ijispáppic iga itumpiy jama jex, iwíwadáypatim jém tánQmi. Jém icútpáppic itumpiy cosa, iwíwadáypatim jém tánQmi porque icujíppa Dios. Jém dapic icútpa itumpiy cosa, iwíwadáypatim tánQmi porque icujíppatim Dios.

<sup>7</sup> Ni tum de taichtam da tançufum tait yíp vida, cuando tacaaba datim tançufum nicpa taíti. <sup>8</sup> Siiga tavivo tanwatpa juuts ixunpa jém tánQmi Jesucristo. Siiga tacaaneum, tanwatpatim juuts je ixunpa. Jesic siiga tavivo o tacaaneum, tánQmitim tamüchi. <sup>9</sup> Jeeyucmi ca jém Cristo y eybictim pis iga tsíyiñ juuts iQmi jém caaneyajwíppic y jém vivopic.

<sup>10</sup> ¿Tiiga inñispa iga imalwatpa jém inñíwi siiga icútpa ti quej? ¿O mimich, tiiga inñóyixpa jém inñíwi siiga da icispa jém mayi? Porque núcpa jama iga tantumpiytam taciipintamtap jém Dios iwiñjom jut ciipíñoypa tánQmi Jesucristo. <sup>11</sup> Porque asíam jaychacneta: Nimpá tánQmi:

“Como ich avivo tienes que acosteeñáypa itumpiy jém pixiñtam, inmatyajpa Dios iwiñjom ti iwatyaj.”

<sup>12</sup> Jesic cada tumtum de taichtam tienes que tananmadáypa Dios ti tanwatne yíp naxyucmi.

*Da wí iga tanacwatpa tájca tum tantíwi*

<sup>13</sup> Jesic da tançujíypa jém tantiwitam. Más wí iga da tanacwatpa tájca tum tantíwi o iga da nunca tançutitpa iga tanacmalwatpa. <sup>14</sup> Ich anwijjodon iga wítam itumpiy jém wíccuy porque anquejayñe así jém tánQmi Jesucristo. Pero jém ijispáppic iga tançaiy siiga icútpa algun wíccuy, jesic jém pixiñ tançaiy siiga icútpa. <sup>15</sup> Siiga pími inñiganyáçwatpa jém inñíwi iga inçispa jém mayi, jesic quejpa iga da mitóyóypa. Odooy actogoyi jém inñíwi iga tsam inçisstooba jém mayi porque accaata jém Cristo iga iciacpudiñtim jém inñíwi. <sup>16</sup> Jesanetim siempre jisi ti inwatpa iga odooy i imalnimáyiñ jém wibic anquímayooyi mich inçuyucmi, aunque inñodon iga da immalwatpa siiga inçispa jém mayi. <sup>17</sup> Siiga tatigiyñe con Dios ipixiñtam, jesic da ti cuwatcuy jém anquímayooyi ti wí tançútpa y ti wí tánucpa. Pero siiga Diosam tamüchitam, wí iga tanwíwadiñ y iga tanwínanigáyiñ jém tantiwitam. Tsam tamaymáyp porque tanait Dios iAnama tánanamanjom. <sup>18</sup> Siiga asíam inçuyoxatámpa jém tánQmi Cristo, tsam miwíxpa jém tanjatun Dios, miwíxyajpatim jém pixiñtam.

<sup>19</sup> Jesic tammétstámpa jutsap tanwíwat iga tanwínanigáyiñ jém tantiwitam. Tammétstámpatim jutsap tanayoxpáttamta iga más tançutiiyiñtámiñ ti ixunpa Dios. <sup>20</sup> Odooy

actogóyaayi jém Dios iyoxacuy porque iñjiswa iga iñcispa algun mayi. Numa itumpiy jém wíccuy wí tançis. Pero da wí iñcis jém mayi jém icwatpáppic tança jém iñtíwi. <sup>21</sup> Wí iga da tançispa jém mayi y da tánucpa jém vino o tanwatpa tunçac cosa iga inicmalwatpa jém iñtíwi iga mojpa iñjacupic jém Dios inçmati. <sup>22</sup> Siiga inçcupicpa iga itumpiy jém wíccuy wí tançis, jesic jisí mich iñyaac jém Dios iwiñjom. Tsam wítpa jém pixiñ siiga ijispa iñamanjom iga itumpiy wíccuy wí tançis. <sup>23</sup> Pero siiga algunos ijispa iga da wí tançis, siiga icispa, jesic tançaiypa porque ijispa iga da wí tançis. Titam tanjiswa iga da wí tanwat siiga tanwatpa, jesic tatánçaiypa.

## 15

### *Wí iga tanyoxpátpa jém tantíwítam*

<sup>1</sup> Taichtam como tanwícupicne jém Dios inçmati, wí iga tanyaachíypa jém tantíwítam, jém dapic iwícupicne. Wí iga da tanwattámpa juuts taich tansunpa. <sup>2</sup> Pero cada túmtum de taichtam wí iga tanwattámiñ juuts ixunpa jém tantíwítam. Tanwíwatpa, tanyoxpátpa iga más iwícutiyíyiñ jém Dios inçmati. <sup>3</sup> Porque jém tánomi Cristo datim iwat juuts ixunpa iyaac. Iñasca jém Cristo juuts nimpá jém Dios inçmati: “Manjatun Dios, jém malopic pixiñtam, jém mijóyixyáppic, ajóyixpatim aich.” <sup>4</sup> Itumpiy jém Dios inçmati wiñigam jaychacneta iga tanquejáypa taichtam. Jém Dios inçmati tsam tanyoxpátpa iga tanyaachíyiñ cuando tayaachwattap iga odoy tanjáguñ. Jeeyucmi tananjócpa jém jama iga tampictsonpa titam tajycámayñe Dios. <sup>5</sup> Tanjatun Dios tsam tanyoxpáttámpa iga tanyaaçhiytámiñ cuando tayaachwattap, iga odoy tanjáctámiñ. Siip miyoxpáttámpatim mimichtam iga túmti jixi iniñtámiñ juuts tanquejáy tánomi Jesucristo <sup>6</sup> iga tantumpiytam jempictim tançijíptámiñ tanjatun Dios, jém tánomi Jesucristo ijatunçim, jém iDiostim.

### *Anmadayítá jém tunçac pixiñtam jém wibic ançmati*

<sup>7</sup> Jesic jempictim nawipictsonçamtaji mimichtam juutstim taich tawipictson jém Cristo, jesic agui çujítpat jém tanjatun Dios. <sup>8</sup> Ich animpá iga oy íti yíp naxyucmi jém tánomi Cristo juuts tum yoxacíwiñ iga icuyoxap jém Israelpic pixiñtam. Iccupacpa itumpiy cosa juuts ijycámayñe Dios jém wiñicpic pixiñtam, jém ictsucumnewip jém nación de Israel. Jempam tanquejáypa iga Dios da tamigóyáypa. Je iccupacpa juuts tajycámayñe. <sup>9</sup> Oy yíp naxyucmi jém tánomi Cristo iga jém tunçac pixiñtam, jém dapic de Israel, icujípyajiñ Dios porque tsam iyaachanjámpa. Juuts nimpá jém Dios inçmati:

Jeeyucmi mançujíppa, manjatun Dios, con jém tunçac pixiñtam, jém dapic de Israel.

Manwánáypa tum wañi iga mançujíppa.

<sup>10</sup> Eybictim nimpá jém Dios inçmati:

Maymáyataami jém dapic je miIsraelpic mipixiñtam.

Wagamamáyataami con jém Dios ipixiñtam.

<sup>11</sup> Eybictim nimpá jém Dios inçmati:

Çujíptaami Dios iñtumpiytam, jém dapic je miIsraelpic mipixiñtam.

Wí iga itumpiy pixiñtam icujípyajiñ Dios.

<sup>12</sup> Eybictim nimpá jém Isaiás:

Ançnaya eybic jém Isái itichic.

Jém wiñicpic pixiñ Isái iocmanic manic eybic tsucumpa juuts anjagooyi iga injacpa jém tunçacpic pixiñtam jém dapic je de Israel.

Jém tunçacpic pixiñtam tsam injócyajpa iga tsucumpa jém anjagooyi.

<sup>13</sup> Tanjodon iga Dios tawíwadáypa. Ich ansunpa iga Dios mimaymawadiñ iga da ti inçinpa iñamanjom iganam inçupictámpa Cristo. Ansunpatim iga Dios iñnama miyoxpáttámiñ iga más y más iñjistámpa jém jama cuando cupacpa itumpiy cosa juuts tajycámayñe Dios.

<sup>14</sup> Mantíwítam, anwíjodon iga mimichtam tsam mitóyóypa y capsom micuyuji hasta wiap mininquejyámta con iñtíwítam. <sup>15</sup> Pero manjáyay yíp toto iga mananjmadáypa juuts tum iñjatun iga odoy iñjaamanjodiñ jém wibic ançuímayooyi jém inçuyucanewiip. Manjáyáypa así porque Dios acupiñne iga <sup>16</sup> ananjmadáypa jém Jesucristo inçuímayooyi jém tunçac pixiñtam jém dapic je de Israel. Cuando ananícpa juumi jém wibic ançmati iga Dios taciacputpa, ançuyoxap Dios juuts jém wiñicpic panijyaj icuyoxayaj Dios. Jém tunçacpic pixiñtam cuando moj icupic Cristo, jeeyaj juuts tum xaja para Dios. Jesic Dios iñnama icujicháyay jém pixiñtam iñnama iga iwípicsónjñ Dios.

<sup>17</sup> Ich animpa iga wiput jém anyoxacuy jém anwadayñewiip Dios porque da ich anwat, jém Jesucristo ayoxpát. <sup>18</sup> Siip manañmadáypa solamente titam awadáy Cristo iga jém tungac pixiñtam, jém dapic de Israel, icupicyajiñfim mex jeeyaj. Moj icupicyaj cuando imaton jém anmatí, cuando iixyaj ti wiap iwat jém Cristo. <sup>19</sup> Ayoxpát iga wiap anwat jém milagro y jém cosa agui taámanjacpa. Dios iAnama iwatpatim jáyaj wítampic cosa con ipimi. Capsum anamat jém anmatí jutsap taciaput jém Cristo dende Jerusalén hasta jém naxyucmi de Ilirico. <sup>20</sup> Ich siempre anwianjam iga ananica jém wibic anmatí jém tungac lugar jut da j imatónayne jém Jesucristo iñiyi. Porque da anwattooba tum tic jém baseyucmi jém ictsucumnewiip tungac pixiñ. <sup>21</sup> Asíam nimpa jém Dios inmatí: Jut da j queman inmat de je, siip icutiyyayjpa jém wibic anmatí. Jém dapic oypa imaton, siip ijodónayaj.

### *Jém Pablo nictooba Roma*

<sup>22</sup> Jeeyucmi da nunca wiap nicpa manjójáy aunque tsam anictooba idic. <sup>23</sup> Pero siip cupacum anyoxacuy icutero yip lugar jut jém pixiñtam da idic imatonne jém Cristo inqumayooyi. Como tsam wiñigam nictooba manjójáy, <sup>24</sup> siip anjspa iga manjójñasáypa cuando anicpa España. Cuando yajpa manjójayta, jesic mimichtam ayoxpáttaami iga anicpa España. <sup>25</sup> Pero siip anicpa Jerusalén. Nicpa anyoxpát jém tantiwitam, jém icupicneyajwüip Jesucristo. <sup>26</sup> Porque jém Dios ipixiñtam jém ityajwüip jém naxyucmi de Macedonia y Acaya ijisyajpa iga inтумаватыajpa tumiñ iga icutsadáypa jém tantiwitam, jém yaachayajpáppic jém atebet Jerusalén. <sup>27</sup> Agui maymayyaj iga wiap iyoxpátayaj. Ich animpa iga wítim porque jém Jerusalénpic pixiñtam tsam iyoxpátim jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Ichiiyaj jém wibic anmatí. Jesic wj siiga jém tungac pixiñtam iyoxpátpa jém Jerusalénpic pixiñtam con jém itumiñ. <sup>28</sup> Cuando yajpa ançijunçot yip tumiñ, jesic anicpa España. Jesic manjójñasáypa. <sup>29</sup> Cuando anuc jem ic jut miitta, anwajodón iga tsam tawiwadaytampa jém tánQmi Jesucristo.

<sup>30</sup> Siip mantiwitam, iga tsam inçupicpa tánQmi Jesucristo y Dios iAnama michiita jém wibic tóyooyi, mançunucsóypa iga anwejpádaytaami Dios para aich con itumpiy impimi. <sup>31</sup> Wágaayi Dios iga aciacpudiñ iga jém dapic icupicyajpa Cristo jém naxyucmi de Judea da wiap amalwadáy. Ansunpatim iga jém tantiwitam, jém itwüip Jerusalén, ipictsonyajiñ jém xaja jém siippic ananigáypa. <sup>32</sup> Jesic siiga Dios ixunpa iga anicpa jem ic, agui amaymayap cuando manixpa mimichtam y ajejpatim con mimichtam. <sup>33</sup> Siip tanjatun Dios, jém tachiipáppic jém wibic jixi tánanamanjóm, miyoxpátamiñ mimichtam. Amén.

## 16

### *Anquimayjatp jém Pablo iamigoyaj*

<sup>1</sup> Siip manañquimpa iga inwipictsonotámiñ jém tanyomtíwi jém Febe, jém icuyoxapáppic idic jém Dios ipixiñtam jém atebet Cencrea. <sup>2</sup> Wipictsontaami yip yomo jém tánQmi Cristo iñiyimi juuts siempre jém Dios ipixiñtam iwipictsonyajpa jém itiwitam. Yoxpáttaami, chiitaami titam itogóyáy. Porque yip yomo tsam iyoxpát watí jém tantiwitam, tsam ayoxpátim mex aich.

<sup>3</sup> Dioschitaami jém Priscila con jém iwidaya Aquila. Anwaganayoxata cuando anwatta jém Jesucristo iyoxacuy. <sup>4</sup> Jeeyaj aciapcut jém ánenemigoyaj icijóm hasta por uxan accaataptim mex jeeyaj. Siip ich, con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém dapic je de Israel, annimaytampa iyucuidios jém Priscila y Aquila iga tsam ayoxpát. <sup>5</sup> Dioschitaamim itumpiy jém Dios ipixiñtam jém antuumayajpáppic jém Priscila y Aquila iticciim. Watidioschi jém tantíwi Epeneto, jém tsampic antoypa, jém mojwüip icupic Cristo jém naxyucmi de Asia. <sup>6</sup> Dioschitaami jém Malía, jém tsampic pimi yoxap mimichtamanjóm. <sup>7</sup> Dioschitaami jém Andrónico y Junias jém anticmipic pixiñtam. Awagapajtamta cárcel con jeeyaj. Agui wiap iwatyaj jém apóstol iyoxacuy. Icupicneyaj jém Cristo antes que danam ançupicne aich.

<sup>8</sup> Dioschitaami jém Amplias jém wibic ánamigo porque icupicnetim Cristo. <sup>9</sup> Dioschitaami jém Urbano jém ançompañero, anwagacuyoxata jém Cristo. Watidioschi jém ánamigo Estaquis, jém tsampic antoypa. <sup>10</sup> Dioschitaami jém Apeles jém tsampic cutitsta siiga numa icupicne Cristo. Watidioschiyaji jém ityajwüip jém Aristóbulo iticciim. <sup>11</sup> Dioschitaami jém Herodión, jém anticmipic pixiñ, con jém ityajwüip jém Narcisco iticciim, jém icupicneyajwüip tánQmi Cristo. <sup>12</sup> Dioschitaami jém Trifena y Trifosa, jém tsampic iwatyajpa jém Dios iyoxacuy. Watidioschitaami jém Pérsida jém tantoypáppic. Agui pimi icuyoxap jém tánQmi. <sup>13</sup> Dioschitaami jém Rufo jém tsampic wiap con jém iapa. Jém yomo tsýitim juuts ich ánapa.



<sup>14</sup> Wątidioschiyaji jém Asíncrito, jém Flegonte, jém Hermas, jém Patrobas, jém Hermes con itumpiy jém tantiwitam jém ityajwíp con jeeyaj. <sup>15</sup> Dioschitaami jém Filólogo y Julia, jém Nereo con jém iyomtíwí, jém Olimpas con itumpiy jém Dios ipixińtam jém ityajwíp con jeeyaj.

<sup>16</sup> Nadioschítamtaji mimichtam con tum aññacatsuuchi juuts iwatyajpa jém Cristo ipixińtam. Itumpiy jém Dios ipixińtam jém añtuumayajpáppic jufinquej micutsadápa wátidios.

<sup>17</sup> Siip manñcunucsápa, mantiwitam, iga ixpictaami jém pixińtam jém nawéctapáppic jém Dios ipixińtam. Inmatyajpa jém migooyi jém dapic jex juuts jém incuyucanewiip mimichtam. Odoy waganasiyaji jeeyaj. <sup>18</sup> Jexpic pixińtam da icuyoxayajpa jém tánŕmi Jesucristo. Tsam imétsyajpa titam icusúniypa iyaac. Agui wiap inmatyaj juuts tum wibic pxiń hasta imigóyápa jém tantiwitam, jém dapicnam iwicupicne jém Dios inmatí. <sup>19</sup> Juf quej jodónata iga mimichtam tsam incupictámpa jém wibic añquímayooyi. Jeeyucmi agui amaymay con mimichtam. Ansunpa iga mijixińtámiń iga inwíwattámiń. Ansunpa iga michiypa juuts tum tsixi, jém dapicnam wiap imalwat. <sup>20</sup> Jém tanjatun Dios da ixunpa iga itpa jém pleito. Da jáyñe iccutińpa jém Wocciwiń hasta naxyucmi iga michtam wiap incunepquet con jém impuy. Siip tánŕmi Jesucristo miwíwadaytámiń.

<sup>21</sup> Micutsadaytámpa wátidios jém Timoteo, jém añwaganayoxapaap. Midioschítamtoobatim jém Lucio, jém Jasón y jém Sosípater, jém anticmipic pixińtam.

<sup>22</sup> Ich aTercio, añciimi manjáyápa yíp toto iganam apimíyapa jém Pablo. Manñcutsadáppam wátidios inñtumpiytam jém tánŕmi Cristo inñiyimi.

<sup>23</sup> Micutsadáppatim wátidios jém Gayo, jém anucsayñewiip itic. Jemtim añtuumayajpa jém Dios ipixińtam. Midioschítámpatim jém tantíwí Cuarto y jém Erasto, jém tesoroero de yíp atebet.

<sup>24</sup> Siip jém tánŕmi Jesucristo miwíwadaytámiń mimichtam inñtumpiytam. Amén.

*Juumi núc jém wibic añmatí*

<sup>25</sup> Siip tanñcujíptámpa jém tanjatun Dios. Je wiap miwatta cuenta iga odoy inñchactámiń iga incupictámpa Jesucristo. Tanjodon iga wiap porque asiam nimpá jém wibic añmatí, jém ichpic anañmatpa, jém Jesucristo inñquímayooyi, jém siippic Dios tanñquejayñe. Añnécne idic yíp añquímayooyi dende wińgam antes que Dios iwat yíp nas. <sup>26</sup> Pero siip tanñquejayñeum con jém Dios inmatí, jém ijaychacnewiip jém wińcpcic añmatciwiń, porque asiam ipimíy tanjatun Dios, jém dapic nunca cuyajpa. Siip itumpiy pixińtam icuwíti yíp naxyucmi ijodónayajum jém cosa, jém dapic idic ijodon, iga icupicyajiń Cristo, iga iwatyajiń juuts nimpá jém Cristo inñquímayooyi.

<sup>27</sup> Siip tanñcujíptámpa jém tanjatun Dios jém tumpic, jém tsampic jixińy. Tanñcujíptámpa para siempre porque tánixpictámpa jém tánŕmi Jesucristo. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Corintopic pxiñtam

*Jém Pablo ijáyaypa jém Dios ipixiñtam jém attebet Corinto*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Dios añwejay iga atsiy juuts tum apóstol. Acutsat iga nicpa anañmat jém tánQmi Jesucristo inmatí. Asiam iwianjam Dios. Siip ich con jém tantíwi Sóstenes manjayaytampa mimichtam, <sup>2</sup> jém miñtuumatampáppic iga inñistampa Dios jém attebet Corinto. Mimichtam Dios mimichitam porque Cristo micujicháyay inñanama. Dios miñwejayta iga michíyámiñ juuts je mimíchi, wícuáyñeum inñanama. Imíchitím itumpiy jém pxiñtam jém inwejpátaypáppic Dios jém tánQmi Jesucristo inñiyimi porque jém Cristo imíchaptím jém tunjac pxiñtam jextim juuts taichtam. <sup>3</sup> Siip jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ, michiítamiñ paz.

*Jém tánQmi Cristo tsam tawíwadaypa*

<sup>4</sup> Siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam iga Dios miwíwadayñe cuando moj incupic jém Jesucristo. <sup>5</sup> Dios michiiba itumpiy jém wítampic riqueza porque Cristo mimichitam. Miyoxpátampa iga wíqiñ ininmat parejo jém Dios inmatí. Miyoxpátampafim iga inwícutiíyíyíñ itumpiy jém wíbic jixi. <sup>6</sup> Manacjódónata ti wiap miwadáy jém Cristo y jempigam inñasca. <sup>7</sup> Dios michi itumpiy jém wítampic xaja iga odo y ti mitogóyayíñ iganam ininjóctampa jém jama cuando miñgacpa jém tánQmi Jesucristo. <sup>8</sup> Dios mimatspacpa icíijom iga odo inchaguíñ jém Dios inmatí hasta jém inañpigam jama. Jesic da j wiap miñimáy iga mitañcaíy jém jama cuando miñgacpa jém tánQmi Jesucristo. <sup>9</sup> Jém tanjatun Dios siempre iccupacpa juuts tajíycamayñe. Iyaac miñwejayta iga miwaganaittampa jém Dios iManic jém tánQmi Jesucristo.

*Nawécyajta jém Dios ipixiñtam*

<sup>10</sup> Siip, mantíwítam, michtam jém tánQmi Jesucristo mimichitam, jeeyucmi mancunucaypa iga miíttamiñ de acuerdo iga odoy miñwéctamtañ. Más wí iga inwínanigaytamiñ itumpiy jém tantíwítam. Ansunpa iga iniíttamiñ tumti jixi y tumti inñanama. <sup>11</sup> Mannímáypa jempic, mantíwítam, porque jém Cloe itíwítam anímayyay iga tsam it pleito entre mimichtam. <sup>12</sup> Siip mannímáypa iga cada tumtum de mimichtam miñimtampa tunjac cosa. Tum nimpa iga: “Ich antúñyipa jém Pablo.” Tunjac nimpa iga: “Ich antúñyipa jém Apolos.” Tunjac nimpa iga: “Ich antúñyipa jém Peto.” Tunjac nimpa iga: “Ich antúñyipa jém Cristo.” <sup>13</sup> ¿Que wéne jém Cristo? ¿Que cunúnta cunusyucmi jém Pablo para mimichtam? ¿Que micchintamta mimichtam jém Pablo inñiyimi? <sup>14</sup> Anchiiba gracia Dios iga da manacchiñe ni tum de mimichtam, solamente jém Crispo y jém Gayo. <sup>15</sup> Jesic da j wiap inñim iga acchiñeta ich anniyimi. <sup>16</sup> Anacchiñtím jém ityajwíip jém Estéfanas iticciim. Da anjspa siiga anacchiñe tunjac más. <sup>17</sup> Ich da acutsat jém Cristo iga acchíhóypa. Acutsat iga anañmadayíñ jém pxiñtam jém wíbic añmatí iga Dios iciacputpa. Pero da anañmatpa con jém añmatí jixiíywíip, jesic da j wiap inñim iga da ti cuwatcuy iga accaata cunusyucmi jém Cristo.

*Cristo je jém Dios ipimi y jém Dios ijixi*

<sup>18</sup> Jém togoyñeyajwíip ijisyajpa iga da para ti wí jém añmatí iga accaata Cristo cunusyucmi. Pero taichtam, jém taciacputnewíip Dios, tanjodon iga yíp añmatí tsam iniit jém Dios ipimi. <sup>19</sup> Porque nimpa jém Dios inmatí jém jayñewíip:

Anaccuyajáypa jém sabioyay ijixi.  
Anactogóyaypa jém jixiíywíip ijixi.

<sup>20</sup> Jesic da para ti wí jém sabioyay, ni jém tsampic wícuuyjne, ni jém aguipic wiap inmat yíp naxyucmipic jixi. Porque Dios ichac iga tsam cuixi jém iniitwíip yíp naxyucmipic jixi, porque yíp jixi da tayoxpátpa, da tacnúcpa jut it Dios. <sup>21</sup> Tanjatun Dios ijodon itumpiy cosa. Jeeyucmi nimpa Dios iga jém pxiñtam da nunca wiap ipát Dios ijiximi. Iwianjam Dios iga iciacputyajpa jém pxiñtam siiga icupicyajpa jém inmatpáppic jém Dios inmatí. Jeetim añmatí, jém nimaíyáppic iga da para ti wí.

<sup>22</sup> Jém Israelpic pxiñtam siempre iixyajtooba tum milagro como seña. Jém griegopic pxiñtam siempre imétsyajpa iga icutiíyiyayíñ yíp naxyucmipic jixi. <sup>23</sup> Pero taichtam tanañmadáypa jém pxiñtam iga accaata jém Cristo cunusyucmi. Jém Israelpic pxiñtam

tsam pími ijóyixyajpa yíp anmati. Jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel ninyajpa iga da para ti wí. <sup>24</sup> Pero itumpiy jém pixiñtam jém icupinneyajwíp Dios, siiga Israelpic pixiñtam o dapic je de Israel, ijodonjay iga jém tánQmi Cristo inii itumpiy jém Dios ipimi y inii itumpiy jém Dios ijixi. <sup>25</sup> Ninyajpa jém pixiñtam, jém dapic icupicpa Dios inmati, iga jém Dios ijixi da para ti wí. Pero jém Dios ijixi más wí que itumpiy jém pixiñtam ijixi. Ninyajpatim jém pixiñtam iga jém tanjatun Dios da inii ipimi, pero je más inii ipimi que itumpiy jém pixiñtam. <sup>26</sup> Jesic, mantiwitam, jistaami juutspic mipixiñ idic cuando tanjatun Dios minwejay. Da wati de mimichtam tsam inwicutiyyitámpa yíp naxyucmipic jixi. Da wati de mimichtam tsam miwíap. Da wati de mimichtam mijpic anjagooyi jém injatun. <sup>27</sup> Pero tanjatun Dios icupin jém pixiñtam jém dapic jixi y iga ichaawatpa jém jixiywíppic. Icupin jém pixiñtam jém dapic ti wíap iwát iga ichaawatpa jém tsampic wíap. <sup>28</sup> Dios icupin jém pixiñtam jém dapic iwíxpa jém itiwitam. Icupin jém pixiñtam jém tsampic jóyixápa. Icupin jém pixiñtam jém dapic para ti wí. Jesic con jeeyaj Dios icoñwíyapa jém pixiñtam jém tsampic wíap. <sup>29</sup> Jempam iwát Dios iga odooyi wíaiñ inicujipta iyaac jém tanjatun Dios iwíñjom. <sup>30</sup> Pero Dios mismo micupineta iga michiítamiñ juuts jém Jesucristo mimiichitam. Ixunpatim Dios iga jém tánQmi Cristo michiítamiñ jém más wibic jixi. Tayojáytim tantánca iga wíaiñ tanúc jut it Dios. Tacujicháyayta tánanama y taciaputneum. <sup>31</sup> Jeeyucmi nimpa así jém Dios inmati jém jayñewíp: “Odoy nacujiptaji iñyaa. Más wí iga inicujiptamiñ tanjatun Dios porque tsam miwíwadayñe.”

## 2

### *Inmatpa jém Pablo iga accaatq cunusyucmi jém Cristo*

<sup>1</sup> Mantiwitam, cuando oy manañmadáy ti iwát Dios, da manañmadáy jém mjtampic anmati ni mjtampic jixi. <sup>2</sup> Jesic cuando jáy aiti con mimichtam anjispá iga da ti más manañmadáy, solamente manañmadáy jém tánQmi Jesucristo inqúmayooyi iga accaatq jém Cristo jém cunusyucmi iga tayojáy tantánca. <sup>3</sup> Cuando tawagait con mimichtam, casi da ti wíap anwat. Tsam acinpa, acuetsáypa. <sup>4</sup> Da manañmadáy jém mjtampic anmati juuts inmatyajpa jém pixiñtam jém dapic icupicyajpa Dios. Pero cuando oy manañmadáy jém Dios inmati, quejpa iga tsam ayoxpátpa jém Dios iAnama. Tsam achiiba jém Dios ipimi. <sup>5</sup> Mimichtam da inuciptámpa Cristo porque iga inwianjamta jém pixiñtam ijixi, pero inuciptámpa Cristo porque Dios minquejay jém ipimi.

### *Dios iAnama tayoxpátpa iga wíaiñ tanicutiyyíy jém Dios inmati*

<sup>6</sup> Pero anañmatpa jém tsam wibic jixi entre jém icupicneyajwíp parejo jém Dios inmati. Yíp da jex juuts jém jixi jém iniiwíp jém sabioyay jém yíppic naxyucmi. Datim jex juuts yíp naxyucmipic anjagooyiyaj ijixi jém dapic jáyñe cuyajpa. <sup>7</sup> Pero anañmattámpa jém jixi jém achiñewíp Dios, jém dapic i wíap ijodónja porque añnéne idic jém jixi. Dios ijs dende wiñic antes que iwát yíp nas. Nimpa iga cuando núcpa jém jama, tachiitámpa jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>8</sup> Ni tum jém mijpic anjagooyiyaj yíp naxyucmi da icutiyyíyapa jém anmati jém añnéncnewíp, meega icutiyyiyajpa, jesic da iccaayajpa cunusyucmi jém tánQmi Jesucristo jém Miññewíp Sinyucmi. <sup>9</sup> Asiam nimpa jém Dios inmati jém jayñewíp: Da i iix, ni da i imaton, ni datim i icutiyyíyapa ianamanjom titam ijspá Dios iga tachiitámpa.

<sup>10</sup> Pero Dios icutsat iAnama iga tacjodónjata titam tachiiba. Porque Dios iAnama iwicutiyyíyapa itumpiy cosa. Numa icutiyyíyapa itumpiy jém Dios ijixi jém más mijpic.

<sup>11</sup> Entre jém pixiñtam da i wíap icutiyyíy ti ijspá tungac pixiñ ianamanjom, solamente jém pixiñ iyaac ijodon ti ijspá ianamanjom. Jesaptim solamente jém Dios iAnama ijodon itumpiy jém Dios ijixi. <sup>12</sup> Taichtam da tampictsoneta yíp naxyucmipic jixi, pero tampictsoneta jém Dios iAnama iga tanicutiyyitamiñ titam tachiiba Dios porque je da malo. <sup>13</sup> Y aichtam súp anañmadáypa jém pixiñtam titam tachiiba Dios. Da anañmatpa con yíp naxyucmipic jixi, pero anañmatpa con jém jixi jém achiñewíp Dios iAnama. Anañquejáyapa Dios inmati jém pixiñtam jém iniiwíp jém Dios iAnama, jesic wíap icutiyyiyaj.

<sup>14</sup> Pero jém pixiñ jém dapic inii jém Dios iAnama da imatontooba titam tanquejay jém Dios iAnama porque jexpic pixiñ ijspá iga da para ti wí yíp anqúmayooyi, datim wíap icutiyyíy. Siiga Dios iAnama da iyoxpátpa, da wíap icutiyyíy jém Dios inmati. <sup>15</sup> Pero jém pixiñ jém iniiwíp jém Dios iAnama ijodon jup jém wibic jixi y jup jém malopic. Pero da i icipinpa jém pixiñ. <sup>16</sup> Nimpa jém Dios inmati jut jayñeta: “Da i wíap icutiyyíy jém tanjatun Dios ijixi.

Da i wiap ijxianchiíy Dios porque je más wiap que itumpiy jém pixiñtam.” Pero taichtam tanaidáy jém tánomi Jesucristo ijxi.

### 3

#### *Wagayoxayajpa jém Dios iyoxaciwiñ*

<sup>1</sup> Siip, mantiwitam, da wiap manañmadáy itumpiy jém Dios inmati juuts jém iniitwiip jém Dios iAnama. Manañmadáypa juuts jém pixiñtam jém dapic cucacne ijxi. Mimichtam mijextam juuts jém pixiñtam cuando yaguñ icupicpa jém Cristo, juuts jém xuxut tsixtam. <sup>2</sup> Manañquejáypa jém anmati dapic tájca iga wiañ incutiíy porque mijex juuts tum xutu tsixi jém tsútspáppicnam. Michtam da wiap incút jém wíccuy jém tachiipáppic pími. Hasta siip da wiap incúta. <sup>3</sup> Danam inñachacneta jém malopic jixi, tsam iniit jooya inñanamanjom. Tsam minatámpa. Tsam miniwéctamtap. Quejpa iga da inñacne jém malopic jixi. Inwattámpa mal juuts jém pixiñtam jém dapic icupicneyaj Cristo. <sup>4</sup> Cuando tum de mimichtam miñimpa iga: “Ich antúnjyapa jém Pablo” y tungac nimpá iga: “Ich antúnjyapa jém Apolos”, jesic quejpa iga síp inwatta juuts jém pixiñtam jém dapic icupicpa jém Cristo.

<sup>5</sup> ¿Que iapaap jém Pablo? ¿Que iapaap jém Apolos? Aichtam no más manyoxpátámpa iga incupictámiñ Cristo. Cada tum tum de aichtam anwattámpa juuts anquejayta jém tánomi Jesucristo. <sup>6</sup> Ich anñip tum pac. Jém Apolos imuja. Pero Dios icmijap jém planta. <sup>7</sup> Da ti jém inñáppic jém pac ni datim ti jém imuja, pero tanjatun Dios wiap icmijap jém planta. <sup>8</sup> Jém inñáppic y jém imuja icuistic jextim. Dios iyojpa cada tumtum segun jém iyoxaji. <sup>9</sup> Aichtam ancuoyoxatámpa Dios. Mimichtam mijex juuts jém Dios inas iga Dios síp iyoxaca. Michtam mijex juuts tum tic jém Diospic síp iwat. <sup>10</sup> Dios tsam ayoxpát iga wiañ anwat jém yoxacuy. Ich atsiy juuts tum maestro albañil. Ich antsajpa jém base jut pímap jém tic anjaana. Jesic tungac yoxaciwiñ icteñpa jém tic jém baseyucmi. Ich ansunpa iga cada tumtum jém yoxaciwiñ iwadiñ cuenta iga wipudiñ jém iyoxacuy. <sup>11</sup> Da i wiap iwat tungac base jut pímap jém tic que jém watnetawippigam. Jém base je jém Jesucristo mismo. <sup>12</sup> Tum pixiñ wiap iwat jém tic jém baseyucmi de jém oro y plata y jém wibic tsaayaj. Wiaptim iwat jém tic de waycuy, de sóc y de jém pocyaj. <sup>13</sup> Pero núcpa jém jama cuando tanjatun Dios icipinpa jém tanyoxaji. Icutitspa con jucti, jesic quejpa siiga tanwíwatne o da tanwíwatne. <sup>14</sup> Siiga tanyoxaji iyaachiyapa jém jucti, jesic tayoxtap porque wiput jém tanyoxaji. <sup>15</sup> Siiga jípsquetpa tum pixiñ iyoxaji, togoypa itumpiy jém iyoxaji. Por uxan jípsquetpáim mex je, pero ciputpa.

<sup>16</sup> ¿Que michtam da inñodonam iga mijextam juuts tum Dios imastic? Jém Dios iAnama it inñanamanjom. <sup>17</sup> Siiga i imiswatpa jém Dios imastic, jesic Dios ichiiba tum mijpic castigo hasta iccaanaspa jém pixiñ. Porque cuáyñeum jém Dios imastic, da i tájca. Mimichtam jém Dios mimastic.

<sup>18</sup> Odoy namigóyaytaji inyaac. Siiga tum pixiñ ijsipa iga tsam jixiíy, jesic namigóyaytap iyaac. Más wí iga tsíyapa jém pixiñ juuts tum pixiñ da ti wiap, jesic Dios ichiiba jém wítampic jixi iga nupa wiañ icutiíy itumpiy cosa. <sup>19</sup> Dios nimpá iga da para ti wí jém pixiñtam ijxi jém itwíup yip naxyucmi. Nimpá así jém Dios inmati jém jayñetawíup: “Dios icoñwíyapa jém sabioyaj, con jeetim ijxi iccutinpa.” <sup>20</sup> Nimpatim jém Dios inmati: “Dios ijodon ti ijsiyajpa jém sabioyaj. Ijodon iga da para ti wí jém ijxi.” <sup>21</sup> Jeeyucmi mannímáypa iga odoy jisi inñanamanjom iga agui wibic mipixiñ iga inñúnjyapa algun pastor. Jodonataami iga itumpiy cosa michtam immúchi. <sup>22</sup> Dios michiita jém Pablo, jém Apolos y jém Peto iga miyoxpátpa. Immúchitim itumpiy jém Dios iwati. Siiga mivivo o micaneum, siiga siip o joym, itumpiy cosa michtam immúchitam. <sup>23</sup> Y mimichtam jém tánomi Cristo mimúchitam. Y jém Cristo je jém tanjatun Dios imúchi.

### 4

#### *Jém apóstol iyoxacuy*

<sup>1</sup> Ansunpa iga jém pixiñtam icutiíyiyajiñ iga ichtam ancuoyoxatámpa jém tánomi Cristo. Acutsattamta iga anañmattámiñ jém anmati de Dios jém anñeñewíup idic. <sup>2</sup> Cuando chiita tum pixiñ algun cargo siempre ixunpa jém iomi iga iwíwadiñ jém pixiñ juuts ixunpa jém iomi. <sup>3</sup> Ich da anwadáypa caso siiga michtam o cualquier pixiñ acipinpa siiga anwíwatpa o da. Ni aich datim anacipintap anyaac. <sup>4</sup> Da anjampa anjixianjom iga ammalwatne, pero da animpá iga da atáñcaíy. No más jém tánomi Jesucristo wiap acipin. <sup>5</sup> Jeeyucmi mannímáypa, odoy ním iga tum pixiñ táñcaíy hasta jém jama cuando miñgacpa jém tánomi Cristo. Jesic

iyicquejpa itumpiy cosa jém añnécnéwiiþ piichciim. Añquejtap jém pixiñtam ijixi jém itwiiþ ianamanjom. Jesic Dios icujíþpa itumpiy jém pixiñtam jém iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios.

<sup>6</sup> Mantíwítam, mannímáypa así iga manyoxpáþpa. Atsíþpa juuts tum ejemplo con jém Apolos iga inñjodónatámiñ jutsap inwatta juuts nímpa jém Dios inmatí jém jayñewiiþ. Porque da wí siiga tsam inçujíþtampa tum accuyujoyþaap y tungac accuyujoyþaap inñjoxítampa. <sup>7</sup> ¿I miñímáy iga más wibic mipixiñ que jém tungac? ¿Que da inñjspa iga Dios michiñne itumpiy cosa jém iniitwiiþ? ¿Jesic tiiga minicujíþtap inñyaac juuts mich mismo inñjspa iga impictsonne inñyaac titam michiñne Dios?

<sup>8</sup> Mimichtam inñjstámpa iga tsam miricotam iga iniitta itumpiy cosa jém inwianjampáppic. Inñjspatim iga mijextim juuts tum rey. Asíam inwattámpa cuando da aña con mimichtam. Agui numa wí meega mirey, jesic tanwagaanjacpa yíþ naxyucmi. <sup>9</sup> Pero aichtam, jém aapóstoltam, Dios atsacta tuuñiañciim juuts acaatooba. Aixyajpa jém sinyucmipic pixiñtam y jém ityajwiiþ yíþ naxyucmi. <sup>10</sup> Ijisyajpa jém pixiñtam iga agui acuxítam porque ananjmattámpa jém Cristo inçuímayooyi. Mimichtam inñjspa iga tsam inwicutiiyíþpa jém Cristo inçuímayooyi. Aichtam atsiytámpa juuts da ti awiþ, pero mimichtam inñjstámpa iga agui miwíatámpa. Aichtam tsam ajóyixítamtap, pero michtam tsam miwíixítampa jém pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Cristo. <sup>11</sup> Hasta siþ aichtam ayuatámpa, anictitstámpa, yajtooba jém anyooti, þimi acótstamtap, da anaña antic. <sup>12</sup> Ayoxatámpatim ciimi hasta þimi asopstámpa. Tsam amalalnímaytamtap, pero da anáseedaytámpa, mas añwagáþpa Dios iga iwíwadáyñi jém amalnímayyapáppic. Cuando þimi amalwadaytamtap, anyaachiytámpa. <sup>13</sup> Jém pixiñtam inmatyajpa malopic cuento de aichtam, pero chocoymi ananjyijactámpa. Nimyajpa iga da ti acuwatcuy. Hasta siþ atsiytámpa juuts tum puchi jém ipatsayyapáppic jém pixiñtam.

<sup>14</sup> Da manjáyþpa iga mantsaawattámpa, pero manjáyþpa juuts mammanictam. Manchiitámpa jixi porque tsam mantoytámpa. <sup>15</sup> Aunque iniitta tsam jayan jém maestroyaj, jém minquejaypáppic jém Cristo inçuímayooyi, tanjodon iga nada más tum jém inñjatun. Michiytámpa juuts mammanictam porque mammaniga cuando oy manañmadayta jém Cristo inçuímayooyi. <sup>16</sup> Jesic mançunucsáþpa iga inwattámiñ juuts ich añwatpa.

<sup>17</sup> Jeeyucmi mançutsadáþpa jém Timoteo jém tsampic antoyþa porque je tsíy juuts tum anuntamane cuando icupic jém Cristo. Je micjstámpa jutsap añwat juuts ixunpa jém Cristo. Yíptim añquímayooyi anañquejayñe icuwjti yíþ naxyucmi jut Dios ipixiñtam añtuumayajpa. <sup>18</sup> Algunos de mimichtam tsam minicujíþtap inñyaac. Inñjstámpa iga da eybic nicpa manámta. <sup>19</sup> Pero da jáyñe nicpa manámta siiga Dios ixunpa. Nicpa anámcoñwíy jém pixiñtam jém tsampic nacujíþtap iyaac. Anixtooba siiga numa wiþ iwatyaj juuts nimyajpa cuando nacujíþtap iyaac. <sup>20</sup> Tsam wiþquejpa jut injacpa Dios jém pixiñtam porque jém wibic añquímayooyi da naps jiyi, pero iniittim Dios ipimi. <sup>21</sup> ¿Jesic ti inwianjamta? ¿Que inñxunpa iga miñpa manchiita castigo? ¿O inwianjamta iga chocoymi manañmadáþpa con jém wibic tóyooyi?

## 5

### *Jém Pablo icüþin jém pejoyþáppic*

<sup>1</sup> Anjodónaneta iga tum de michtampic ichayane jém ichiñþa. Tsam þimi imalwatne hasta tum de jém pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Dios, datim iwianjam iga iwatpa jempic.

<sup>2</sup> ¿Tiiga tsam minicujíþtap inñyaac? Más wí iga minyáctámiñ. Quebacputtaami jexpic pxiñ mimichtamanjom. <sup>3</sup> Numa, da manwaganaiña con ammitay, pero manwaganaiña con añanama. Siþ añciþinþneum jém pxiñ jém pejoyþáppic juuts jesic manwaganaiña. Wí iga chiitap castigo. <sup>4</sup> Mimichtam añtuumañaami jém tánomi Jesucristo inñiyimi con jém Jesucristo ipimi. Ich manwaganaiñtam con añanama. <sup>5</sup> Jesic quebacputtaami jém malopic pxiñ. Ciiþunçoti jém Wocciwiñ icijom iga imiswadáyñi jém imijtay. Jesic cuando miñgacpa jém tánomi, iciapudáþpa jém iñanama.

<sup>6</sup> Da wí iga minicujíþtap inñyaac porque tsam immalwatne. ¿Que da inñjodon iga uxañ levadura icþipa itumpiy jém jaapi? <sup>7</sup> Jesic patsaytaami jém pecapic levadura jém mimalwadaypáppic, tsíytaami como jém jomipic jaapi, juuts jém caxtánañi jém watnewiiþ sin levadura, jém icútyajpáppic jém pascuasñ. Porque accataþ jém Cristo iga tayoþayta tantáþca, jesaptim juuts jém mañborrego jém accaatapáppic jém pascuasñ. <sup>8</sup> Jesic tasíñatámpa jém pascuasñ con jém caxtánañi jém dapic inñ levadura. Tampictámpa jém wibic jixi, jém dapic niþooyi, jém dapic motne con jém pecapic levadura. Yíþ nimtooba itumpiy jém malopic jixi.

<sup>9</sup> Jém tungac toto manjáyayñe iga mannímáy iga odoy waganasii tum pxiñ siiga nimpá iga icupicpa Cristo, pero pejóypa. <sup>10</sup> Ich da animtooba iga iññuntatsaganpudiñ jém malopic pxiñtam, jém pejoyyapáppic, jém tsampic icusúniyyajpa jém itiwitam imiichi, jém númyajpáppic, jém ijsyaypáppic jém watnas, porque siiga tannuntatsaganputpa itumpiy jexpic pxiñtam, tienes que taputpa yíp naxyucmi porque jutquej it jém malopic pxiñtam. <sup>11</sup> Pero siip manjáyáypa iga mannímáypa, odoy waganasiitaami tum pxiñ jém nimpáppic iga icupicpatim Cristo siiga pejóypa jém pxiñ, siiga icusúniyya jém tungac pxiñ imiichi, siiga ijsyaypa jém watnasyaj, siiga tsampic añatero, siiga tsam ucpa o siiga númpa. Da wí iga tanwaganawíctámpa jexpic pxiñtam. <sup>12-13</sup> Porque ich da i accámne juuts tum juez iga añcipinpa jém pxiñtam jém dapic icupicyajpa jém Cristo. Tanjatun Dios icipinpa jexpic pxiñtam. Pero mimichtam wiap inçipinta jém pxiñtam jém icupicneyajwíp jém Cristo. Jeeyucmi mannímáypa iga toptaami jém malopic pxiñ jém itwíp con mimichtam.

## 6

### *Jutsap tanwitsac jém pleitoyaj*

<sup>1</sup> Siiga tum de mimichtam iniit algun pleito con tungac jém tantíwi, ¿que da michaap iga iníjapa jém tantíwi jém anjagooyicim jut it jém anjagooyi jém dapic icupicpa Dios? Más wí iga inwitsacpa jém pleito con jém Dios ipixiñtam. <sup>2</sup> ¿Que da inñodonjam iga núcpa jém tiempo iga jém Dios ipixiñtam icipinaypa yíp naxyucmicip pxiñtam? Siiga inçipintámpa jém pxiñtam, jém ityajwíp yíp naxyucmi, ¿jesic tiiga da wiap inwitsac tum pleito dapic juchañ? <sup>3</sup> ¿Que da inñodonjam iga núcpa jém jama iga tançipinpatim jém sinycmicip pxiñtam? Jesic tiiga da más wiap tanwitsac tum asunto jém süppic it. <sup>4</sup> Siiga michtam iniit algun pleito, ¿tiiga miñtámpa jém anjagooyicim iga inwitsacpa? Porque jém anjagooyiyaj da ti cuwatcuy para con jém Dios ipixiñtam. <sup>5</sup> Mannímáypa iga michaatámiñ mimichtam. ¿Que da i ni tum de mimichtam jém wiapaap iwitsac jém pleito? <sup>6</sup> ¿Tiiga inquejajwadáypa tum jém tantíwi jém anjagooyicim? Porque jém anjagooyiyaj da icupicneyaj Cristo.

<sup>7</sup> Cuando inwattámpa jempic, quejpa iga da capsne inçupic jém Dios inñati. Da wí iga miniquejajwadaytamtap con jém tantíwítam. Más wí iga inyaachiyiñ iga mimalwadaytap y iga micunúmaytamtap. <sup>8</sup> Pero mimichtam inyaac immalwadaytámpa jém tantíwítam, inçunúmaytámpatim.

<sup>9</sup> ¿Que da inñodonjam iga jém malopic pxiñtam da wiap itigiyyaj jut injacpa Dios? Odoy jüici iga i mimigóyáypa. Da wiap itigiyyaj jut injacpa Dios jém pejoyyapáppic, ni jém ijsyaypáppic jém watnas, ni jém iyamtsaayapaap tum yomo o tum woñi, ni jém pxiñ jém tsíyapaap juuts yomo, <sup>10</sup> ni jém númyajpáppic ni jém icusúniypáppic tungac pxiñ imiichi, ni jém tsampic ucaypa, ni jém imotsyapáppic jém itiwitam, ni jém imalwadaypáppic. Jeeyaj da tigiyyajpa jut injacpa Dios. <sup>11</sup> Algunos de mimichtam mimalotim idic juuts jeeyaj. Pero siip miccáyaytamta jém inñatca. Dios mimichitam. Miwipictsonja jém tánQmi Jesucristo inñiyimi, siip wibigam mipixiñtam. Impictsonja jém Dios iAnama.

### *Odoj tammalwadiñ con jém tammijtay*

<sup>12</sup> Ich wiap añwat titam ansunpa, pero da itumpiy cosa tayoxpátpa. Wiap añwat titam ansunpa, pero da tatsítooba juuts tum esclavo de ninguna cosa. <sup>13</sup> Numa juuts nımyajpa jém pxiñtam: “Dios iwat jém wıccuy para jém tampuu. Iwattim jém tampuu para jém wıccuy.” Pero núcpa jém jama iga Dios iccuyajpa jém wıccuy y jém tampuu. Da tachiitá jém tammijtay iga tammalwatpa con jém malopic yomtam. Tachiitá jém tammijtay iga tançuyoxap tánQmi, y jém tánQmi tawadáypa cuenta jém tammijtay. <sup>14</sup> Tanjatun Dios icpis jém tánQmi Jesucristo y taichtam tacpistamtaptim con jém Dios ipimi.

<sup>15</sup> ¿Que da inñodonjam iga jém tammijtay tumti con jém tánQmi Cristo imijtay? ¿Que wí iga anchiiba tum malopic yomo jém Cristo imiichi iga imiichap jém yomo? ¡Da wiap tanchil! <sup>16</sup> ¿Que datim inñodonj siiga tum pxiñ inimonpa tum malopic yomo jém pejoypáppic, jesic tsíyyaj juuts tumti mijtay? Nımpa así jém Dios inñati: “Jém pxiñ y jém yomo icuistic tsíy juuts tumti mijtay.” <sup>17</sup> Pero cuando imiichap jém Cristo tum pxiñ, jesic tumti ianama con Cristo.

<sup>18</sup> Odoj malwati con jém malopic yomtam, poytaami. Jém tungac tájca, jém iwatpáppic jém pxiñtam, da pimi imalwadáypa jém imijtay. Pero siiga imalwatpa con jém malopic yomtam, jesic namalwadaytap iyaac jém pxiñ. <sup>19</sup> ¿Que da inñodonj iga jém immijtay jém Dios iAnama imastic, jém tachiñewíp Dios; jém Dios iAnama miñ iti tananamanjom? Mich immijtay da

immüchi. <sup>20</sup> Porque Dios mijuy con tum wibic precio. Jeeyucmi wí iga tançujíppa Dios con tanañama y con tammijtay porque icuistic jém Dios imüchi.

## 7

### *Chiítap jixi jém pixiñtam y jém yomtam*

<sup>1</sup> Siip mançutsojpa titam anacwác cuando anjáyáy mimichtam: Numa wí siiga da yoomíyppa tum pixiñ. <sup>2</sup> Pero iga odoy immalwadiñ, más wí iga yoomíyppa cada pixiñ y jaayíyppa cada yomo. <sup>3</sup> Jém pixiñ tienes que iwíwadáyppa iyomo porque iñuntawichomo. Jém yomo tienes que iwíwadáyppa iwídaya porque iñuntawídaya. <sup>4</sup> Jém yomo imijtay da imüchi iyaac. Imüchi jém iwídaya. Jesanetim jém pixiñ imijtay da imüchi iyaac. Imüchítim jém iwichomo. <sup>5</sup> Odoy natsactamtaji iga miwagamontámpa con inwichomo. Wí siiga da mipoywagamontámpa siiga miitta de acuerdo iga ininwejpáttámpa Dios. Jesic ocni eybictim wiap inwagamonta, siiga da wiap ininjecta iñyaac, iga jém Wocciwiñ odoy micmalwadiñ.

<sup>6</sup> Ich da mampümyppa iga miyoomiytamiñ, pero Dios ijcpa iga miyoomiytamiñ siiga inwianjamta. <sup>7</sup> Ich animpa iga más wí siiga itumpiy pixiñtam jextim juuts aich iga da ayoomíy. Pero Dios ichiiba cada tum tum pixiñ jém jixi iga wiap iwat juuts ixunpa Dios. Tum pixiñ wiap iwat tum yoxacuy y tunçac pixiñ tunçac yoxacuy wiap iwat.

<sup>8</sup> Siip anchiiba jixi jém pixiñtam jém dapic yoomíy y jém yomtam jém dapic jaayíy y jém cunoytam: Wí iga tsíyyajiñ juuts aich iga da ayoomíy. Siiga pixiñ, odoy yoomíyñ. Siiga yomo, odoy jaayíyñ. <sup>9</sup> Pero siiga da iyaachíyppa iga ityajpa icutum, jesic wí iga yoomíyñ. Más wí iga yoomíyppa tum pixiñ que iga tsam pími cusúnyóyppa.

<sup>10</sup> Siip mannímáyppa mimichtam, jém miyoomiywüip y jém miyaayiwüip: Miyomtam odoy tsaci inwídaya. Yíp jixi da ich anjixquimi. Tanquejáy así jém tanjatun Dios. <sup>11</sup> Siiga tum yomo ichacpa iwídaya, jesic da wiap ijaayíy con tunçac pixiñ. Siiga jaayitooba eybic jém yomo, wí iga ipicsetpa eybic jém iwídaya jém ichacnewüip. Mipixiñtam, mannímáypañim: Odoy tsaci iñyomo.

<sup>12</sup> Siip ananjmadáyppa los de más tum anquímayooyi jém dapic je tánQmi achiñe. Siiga tum tantíwi iniit iyomo jém dapic icupicpa Cristo y jém yomo iwianjam iga iwaganaitpa jém tantíwi, jesic da wiap initsacyajta. <sup>13</sup> Jesanetim tum yomo siiga iwídaya da icupicpa Cristo y siiga iwianjam jém pixiñ iga iwaganaitpa jém iyomo, jesic da wí iga natsacyajta. <sup>14</sup> Jesic jém yomo iwídaya, jém dapic icupicpa Cristo, tsíy juuts Dios imüchi porque jém iwichomo icupicpa Cristo. Jesanetim jém pixiñ iwichomo, jém dapic icupicpa Cristo, tsíy juuts Dios imüchi porque jém iwídaya icupicpa Cristo. Siiga Dios da ichacpa jempic, jesic jém tsixtam da tsíyppa juuts jém Dios imüchi, pero tanjodon iga numa Dios imüchap jém imanictam. <sup>15</sup> Pero siiga jém pixiñ o jém yomo, jém dapic icupicpa Cristo, agui ichactooba jém iwichomo o jém iwídaya, jesic jüci iga iwatpa así. Jesic jém pixiñ o jém yomo, jém icupicnewüip Cristo, iniit libertad; wiap ipic tungac yomo o tungac pixiñ porque Dios tacupij iga odoy tanatamiñ. <sup>16</sup> ¿Porque jutsap iñjodóna miyomo siiga wiap inçiacput jém inwídaya? ¿Y jutsap iñjodóna mipixiñ siiga wiap inçiacput jém inwichomo?

<sup>17</sup> Pero cada tumtum de taichtam wiap tanwatta juuts ixunpa Dios con jém ijxi y jém ipimi jém tachiñewüip Dios. Siempre tanwattámpa juuts tanímáy Dios cuando matacupin. Asíam ananjmadayajpa itumpiy jém Dios ipixiñtam. <sup>18</sup> Siiga Dios icupin tum pixiñ jém wadayñetawüip jém marca de circuncisión, jesic da wí iga iccáyppa jém marca. Y siiga Dios icupin tum pixiñ jém dapic iniñ jém marca de circuncisión, jesic da wí iga iwatpa jém marca. <sup>19</sup> Jém marca de circuncisión da ti cuwatcuy, da tayoxpátpa. Siiga tanañ o da tanañ jextim. Pero siiga tanwattámpa juuts ixunpa Dios, je numa tayoxpátpa. <sup>20</sup> Cada tumtum wí iga tsíyñ juutstím it idic cuando Dios inwejáy. <sup>21</sup> Siiga miesclavo cuando micupin Dios, jesic odoy wadaayi caso. Pero siiga wiap imput de esclavo, jesic puti. <sup>22</sup> Siiga esclavo tum pixiñ cuando Dios icupin iga icupicpa Cristo, jesic siip iniñtum libertad porque jém iñama dam tsenne. Y siiga tum pixiñ da je esclavo cuando cupin iga icupicpa Cristo, jesic siip tsíy juuts tum esclavo porque Cristojam imüchi. <sup>23</sup> Tsam tsoowiy tayojoy Dios jém tantáñca iga odom tatsíyñ juuts tum esclavo. Jesic siip da tammalwatpa juuts tapümyppa jém pixiñtam jém dapic icupicpa Dios. <sup>24</sup> Mantíwitam, wí iga michíyñtamiñ jextim juuts miit idic cuando inwejáy Dios porque siip miwaganait Dios.

<sup>25</sup> Jém tánQmi Cristo da ichac tum anquímayooyi para jém wonñtam jém dapicnam jaayíy, pero siip mananjmadáy titam ich anjispá porque ayoxpátpa jém tánQmi Jesucristo iga wiañ ançutíyiy ti ixunpa Dios. <sup>26</sup> Ich animpa iga wíñtam jém pixiñtam siiga da yoomíyppa porque

siip miñpa jem mijpic yaachaji. <sup>27</sup> Siiga yoomíy tum pìxiñ, jesic odoy ichaguiñ jem iyomo. Siiga i ichacne iyomo, jesic odoy imechiñ tunjac yomo. <sup>28</sup> Pero siiga miyoomíy, da je tánca. Siiga jaayíy, tum woñi, datim je tánca. Pero siiga yoomíy, tum pìxiñ o siiga jaayíy, tum woñi, tienes que yaachayajpa yíp naxyucmi. Tsam manyoxpáttooba iga odoy miyaachátamiñ.

<sup>29</sup> Mantíwítam, ich animtooba iga da jáyñe miñpa jem mijpic yaachaji, jesic wí siiga jem pìxiñtam jem yoomíywíwip iwadiñ juuts jem pìxiñtam jem dapic yoomíy. <sup>30</sup> Jem tsampic anyácneyaj wí iga tsíyíñ juuts jem dapic anyácne. Jem tsampic maymayaj wí iga tsíyíñ juuts jem dapic maymay. Jem juyúyoopaap wí iga tsíyíñ juuts jem dapic ti inii. <sup>31</sup> Siiga inii algun ti yíp naxyucmi, odoy jisi porque cuyajpa itumpiy cosa jem itwíwip yíp naxyucmi.

<sup>32</sup> Ich da anwianjam iga tsam inii cobacpiji. Siiga da yoomíy tum pìxiñ, jesic da ti ijispa. Nada más ijispa jutsap iwata jem tanjatun Dios iyoxacuy juuts iwianjam Dios. <sup>33</sup> Pero siiga yoomíy tum pìxiñ, tsam ijispa jem cosa jem ityajwíwip yíp naxyucmi. Tsam ijispa jut ipigáy, titam ixunpa jem iwichomo. <sup>34</sup> Jesic nawéctaj jem pìxiñ ijixi. Jesanetim jem yomo jem dapic jaayíy, ijispa jem tanjatun Dios iyoxacuy. Jesic quejpa iga Dios imächitim jem imijtay y jem íanama. Pero jem tunjac yomo jem jaayíywíwip, tsam ijispa jem cosa jem ityajwíwip yíp naxyucmi. Ijispatim jutsap iwata juuts ixunpa jem iwídaya.

<sup>35</sup> Mannímáy así iga manyoxpátpa. Da manchiitooba tum anqumayooyi tsampic tánca tanwat. Pero ansunpa iga inwíwadiñ iga miwíxtap. Ansunpatim iga wíwip inycuyoxata jem tánqomi Jesucristo con itumpiy iníjixi.

<sup>36</sup> Pero siiga tum pìxiñ ijispa iga más wí iga jaayíy, jem iyommanic porque naspá jem tiempo iga pictap, jesic wí iga jaayíy. Da je tánca. <sup>37</sup> Pero tunjac pìxiñ ijispa iga da ijicpa iga jaayíy, jem iyommanic. Wíwip iwata así siiga jem pìxiñ ijodon íanamajom iga más wí jem woñi iga da jaayíy. Wí siiga iwata jempic. Datim iwata tánca siiga da jaayíy, jem woñi. <sup>38</sup> Jesic siiga jem woñi íjatun ijicpa iga jaayíy, jesic iwíwadáy. Y siiga tum woñi íjatun da ijaayíy, jem iyommanic, iwíwadáyatim.

<sup>39</sup> Tum yomo da wíwip ichac iwídaya cuando danam caane. Pero siiga caaneum iwídaya, jesic jem yomo wíwip ipic tunjac pìxiñ juuts ixunpa jem yomo. Pero da wíwip ijaayíy con tum pìxiñ jem dapic icupicpa Cristo. <sup>40</sup> Pero ich anjís,pa iga más maymay jem yomo siiga da eybic jaayíy. Ich animpa iga jem Dios íanama achi yíp jixi.

## 8

### *Jém mayi jem accaanetawíwip jem watnas iwíñjom*

<sup>1</sup> Siip manajmadáy, jem asunto de jem mayi jem accaanetawíwip jem watnas iwíñjom. Numa tantumpiytam tajixiyta, pero da wí iga tanacujiptap. Jesic siiga tanañ jem numapic tóyooyi, jáyanap jem wíwip jixi. <sup>2</sup> Siiga algunos ijispa iga agui jixíy, todavía itogóyay jem jixi jutsap ijodonaj. <sup>3</sup> Siiga tantoypa Dios, jesic Dios taixpicpa.

<sup>4</sup> Siip manajmadáy, siiga wíwip tançis jem mayi, jem accaanetawíwip jem watnas iwíñjom. Tanjodonjam iga da ti cuwatcuy jem tunjac dios iwatnas icuwíwip yíp naxyucmi. Da i más tunjac Dios. Nada más tum Dios it. <sup>5</sup> Mex idiñ sinycumi y naxyucmi jáyan jem diosyaj jem dapic je nunta Dios. Jem pìxiñtam tsam ijisyajpa jem diosyaj juuts iomi. <sup>6</sup> Pero taichtam tanjodon iga it nada más tum Dios jem tanjatun Dios. Je iwata itumpiy cosa y taichtam taifta iga tanjístamiñ Dios. Itim nada más tum jem tánqomi Jesucristo. Iwagawatyaj itumpiy cosa con tanjatun Dios. Jem Jesucristo tachíitim jem tamvida.

<sup>7</sup> Pero it jem pìxiñtam da iwíjodon iga tum Dios it. Algunos como inyujne idic iga ijisyajpa jem watnasyaj, icíñpa iga icíñpa jem mayi jem accaanetawíwip jem watnas iwíñjom. Jem pìxiñtam da iwícutíyíy, jem Dios inmatí. Ijispa íjixianjom iga ictáncaíy, jem mayi iga icíñpa. <sup>8</sup> Dios da tapictsonpa siiga tançispa jem mayi o siiga da tançispa. Jextim siiga tançispa y jextim siiga da tançispa. <sup>9</sup> Mimichtam injodonjam iga wíwip inçista ti quej. Pero cuidado iga inicwatpa tánca tum iníwíwip, jem dapic iwícutíyíyñe jem Dios inmatí. <sup>10</sup> Por ejemplo, siiga nicpa inçis mayi jut ijisyajpa jem watnas porque injodon iga jem watnas da iníwip ipími, jesic siiga miixpa tum iníwíwip, jem dapic iwícutíyíyñe jem Dios inmatí, jesic wíwip inçacutíyíy, mojjpa icupic iga jem watnas inii ipími. <sup>11</sup> Mimichtam iga tsam inwícutíyíy, jem Dios inmatí, asíam inictogoyta tum iníwíwip, jem dapic iwícutíyíy, jem Dios inmatí. Accaataj jem Cristo iga icíacpudíñtim mex jem pìxiñ. <sup>12</sup> Cuando inicalwatpa tum jem iníwíwip jem dapic iwícutíyíyñe jem Dios inmatí, jesic mástím inçacutíyíy, jem Dios inmatí.



Siiga inwatpa jempic, jesic inwatpatim tum tanca jem dapic iwianjam jem Cristo. <sup>13</sup> Jesic siiga anactancawatpa antiw i ga ancispa jem mayi jem accaanetawip jem watnascim, jesic da nunca ancispa jem mayi i ga odoy anactancawadiñ jem antiwi.

## 9

### *Wi i ga wipictsonjap jem apóstol*

<sup>1</sup> Tsam wiquejpa i ga ich atsiy juuts tum apóstol y ich anait libertad i ga anwatpa juuts ixunpa Dios porque ich ánix jem tánQmi Jesucristo. Mimichtam miwiputta juuts tum cosecha i ga oy manajmadayta jem Dios inmati. <sup>2</sup> Siiga jem tungac pixiñtam nimyajpa i ga ich da je aapóstol, da anwadáypa caso. Pero michtam inwijodonj i ga Dios acutsat i ga ananmatpa jem inmati. Cuando michtam incupicta jem Cristo, jesic quejpa i ga Dios acutsat juuts tum apóstol.

<sup>3</sup> Yimpic ancutsonja jem nimyajpáppic i ga ich da je aapóstol. <sup>4</sup> Ich anait derecho i ga ancútpa y áncupa jem achii páppic jem tantiwitam. <sup>5</sup> Meega ayoomiy, wiap anasi jem anyomo juuts jem tungac apóstolyaj, jem inisi páppic jem iyomo juuts jem tánQmi itiwitam y jem Peto. <sup>6</sup> ¿Que mimichtam injstampa i ga no más jem Bernabé y ich da wiap antsacta jem anyoxacuy juuts jem tungac apóstolyaj i ga ananmatpa jem Dios inmati? <sup>7</sup> Siiga j nicpa de soldado, da nayojoyaytap iyaac. <sup>8</sup> ¿Injippa tum finca de uvas y da icútpa uxax jem itim? Siiga tum pixiñ iwatpa cuenta jem borregoyaj, wiap iuc uxax jem leche. <sup>8</sup> Odoy jistaami i ga ich anixquimi i ga annimáypa jem pixiñtam porque nimpatim así jem Moisés inquimayooyi. <sup>9</sup> Jayñetawum así jem anquimayooyi, nimpa: “Odoy quiñianjupi jem yunta cuando inepnepcotspa jem trigo i ga itobáypa ipac.” Cuando nimpa así, da nimpa no más de jem xix. <sup>10</sup> Pero Dios icám como tum ejemplo para taichtam. Ijaychacne así jem anquimayooyi i ga tayoxpátpa. Tum pixiñ injtpa jem nas, tungac inepnepcotspa jem trigo. Yoxayajpa icuistic porque injócyajpa i ga ipictsonyajpa jem iyoxaji. <sup>11</sup> Oy manaquejáy jem wibic jixi juuts tum wibic pac aññip. Jeeyucmi wi i ga anchii támpa jem wiccu y titam más atogóyáypa juuts tum ancoñwiyoooyi. <sup>12</sup> Aichtam más wiap ampictsonja jem ancoñwiyoooyi que jem tungac Dios inmatcwiñ.

Pero da manwágaytámpa i ga anchii támiñ titam atogóyáy. Ichtam anyaachiyta i ga da ti anchii ta i ga odoy inchactamiñ jem Cristo inmadayooyi. <sup>13</sup> Michtam injodonjam i ga jem pixiñtam jem yoxayajpáppic jem masticjom, jemum ipátyajpa jem iwíccuy. Y jem pixiñtam, jem iccaayajpáppic jem animatyaj jem masticjom i ga iwatyajpa jem sacrificio, tienes que icútpa uxax jem mayi jem iccaanewip masticjom. <sup>14</sup> Jempictim Dios icám i ga jem inmatpáppic jem wibic anmati jemum ipictsonja jem icoñwiyoooyi. <sup>15</sup> Da nunca ampictsonje jexpic cosa. Ni datim nunca manjáyaytámpa tum toto i ga manwágáypa alguna cosa i ga anchiiñ. Más wi i ga ayuucaba que i ga michtam miñimtámpa i ga anacwicpa.

<sup>16</sup> Ich da anacujiptap anyaac i ga ananmatpa jem Dios inmati porque Dios apimiyta i ga ananmadiñ. Tsam auuguytim aich siiga da ananmatpa jem Dios inmati. <sup>17</sup> Siiga anwatpa tum yoxacuy juuts ich ansunpa, jesic tienes que ayojtap. Pero siiga anwatpa juuts apimiy Dios, jesic quejpa i ga Dios achi jem cargo. <sup>18</sup> ¿Jesic jup coñwiyoooyi ampictsonja? Da ti ampictsonja, nada más tsam amaymay porque wiap ananmat jem Dios inmati. Da antségáypa jem pixiñtam. Anait jem derecho i ga antsécpa, pero da antségáypa jem pixiñtam i ga ananmadáypa jem wibic anmati.

<sup>19</sup> Ich da je aesclavo. Da j ancuyoxap. Pero atsiy juuts tum esclavo i ga ancuyoxap itumpiy pixiñtam i ga ammétspa más jem pixiñtam i ga icupicyajiñ jem tánQmi Cristo. <sup>20</sup> Cuando ait con jem Israelpic pixiñtam, atsiytim juuts jem Israelpic pixiñtam i ga icupicyajiñ jem Cristo. Cuando ait con jem icupicneyajwip jem Moisés inquimayooyi atsiytim juuts tum pixiñ jem injacnewip jem Moisés inquimayooyi i ga jeeyaj icupicyajiñtim jem Cristo. Pero ich da numa anjacpa jem Moisés inquimayooyi. <sup>21</sup> Cuando ait con jem pixiñtam jem dapic inji jem Moisés inquimayooyi, ich atsiypatim juuts tum de jeeyaj i ga anyoxpátpa jem pixiñtam i ga icupicyajiñ jem Jesucristo. Pero ich siempre ancupicpa jem Dios inquimayooyi, anwatpa juuts nimpa jem tánQmi Cristo. <sup>22</sup> Cuando ait con jem pixiñtam jem dapic iwícupicne, ich atsiypatim jextim juuts jeeyaj i ga más wiap anyoxpát jem tantiwitam. Ich atsiypa juuts itumpiy jem pixiñtam i ga anyoxpátpa itumpiy jem pixiñtam i ga icupicyajiñ jem tánQmi Cristo. <sup>23</sup> Ich anwatpa itumpiy yipyaj cosa i ga más anpiguiñ jem Jesucristo inquimayooyi y i ga tanwagapictsonjamiñ jem tachiiñewip Dios.

<sup>24</sup> Mimichtam injodonjam i ga cuando poymichpa jem pixiñtam, pimi poypa itumpiy jem micheyajpáppic. Pero nada más tum wiap icoñwiy jem premio. Jesanetim mimichtam

wattaami juuts ixunpa Dios con itumpiy impimi iga wiañiñ incoñwíy jém wibic premio jém tachii páppic Dios. <sup>25</sup> Tum pixiñ siiga michtooba tum apuesto iga poymichpa, jesc ichacpa itumpiy cosa jém imalwadaypáppic. Iwatpa así porque icoñwíytooba tum premio jém dapic jáypa. Pero taichtam tañcoñwíy pa tum premio jém dapic yajpa. <sup>26</sup> Pero ich da apoymichpa juuts tum pixiñ jém dapic ijodon. Da axajasonmichpa. <sup>27</sup> Ampimiy-pa ammijtay iga iwíwadiñ iga odoy atsiyíñ sin premio cuando yajpa ananmadáy jém pixiñtam jém Dios inñati.

## 10

### *Naquímyajta iga odoy ijsiyajiñ jém watnas*

<sup>1</sup> Mantíwítam, ansunpa iga michtam jodónataami iga jém wiñicpic pixiñtam, jém Israelpic, wityajpa jém uscucim. Anáy jém Tsabats Lamar, wídanjacyaj itumpiy de jeeyaj. <sup>2</sup> Cuando iwatpa así, jesc juuts tanimpa wagaacchinjajta con Moisés itumpiy jém pixiñtam iga tsíyyajiñ juuts jém Moisés imiichi. Inasca así cuando waganicyajpa con jém Moisés jém uscucim y wídanjacyaj jém Tsabats Lamar. <sup>3</sup> Jesanetim itumpiy icútyaj tumti wíccuy jém ichiñewiip Dios. <sup>4</sup> Itumpiy iucyaj tumti ni jém ichiñewiip Dios. Iucyaj jém ni jém putpáppic jém tsaayucmi jém iwagasii páppic. Jém tsa je jém Cristo. <sup>5</sup> Pero ocmi núc jém jama iga Dios da iwíwanjam ti iwatyajpa jém pixiñtam. Caayaj jáyay de jeeyaj jém titsinaxucmi jém dapic icupicyaj Dios.

<sup>6</sup> Itumpiy yípyaj cosa tsíyyaj juuts tum ejemplo para taichtam iga odoy tañcusúnyíñ jém malopic cosa juuts icusúnyiyaj jém wiñicpic pixiñtam. <sup>7</sup> Da wí iga inñístampa jém tungac dios iwatnas juuts iwatyaj jeeyaj. Jaychacnetá jém Dios inñati ti iwatyaj jém pixiñtam. Nimpa así: "Jém pixiñtam coñyaj iga wicyajpa y tsam ucyajpa. Jesc tsucumyay iga imalwatyajpa tum malopic michi." <sup>8</sup> Datim wí iga tapejóy pa juuts iwatyaj jeeyaj y tumti jama caayaj veintitrés mil pixiñtam. <sup>9</sup> Datim wí iga tañcutitspa jém tánomi siiga tacyojpa jém tantánca iga tammalwatpa. Asiam iwatyaj algunos de jeeyaj. Jesc yaj iwascayaj jém tsañ. <sup>10</sup> Odoy cujyitaami jém tanjatun Dios juuts icujiyaj jém wiñicpic pixiñtam y ocmi Dios icutsat tum sinjucmicpic pixiñ, jém accaoyapaap, iga accaayajtañ.

<sup>11</sup> Inñascayaj jempic jém ityajiwiip wiñigam iga tsíyíñ juuts tum ejemplo para taichtam. Jaychacnetá ti iwatyaj iga tañquejáy iga odoy tammalwadiñ porque siip taittámum jém inañpigam jama. <sup>12</sup> Jesc siiga inñispa iga agui miwiteñ, nawattaji cuenta iga odoy michudiñ. <sup>13</sup> Cuando micutítstap iga micmalwattap, jodónataami iga itumpiy jém pixiñtam inñascayapañim jempic. Pero jém tanjatun Dios siempre iwatpa juuts tajyicamayñe. Da ijicpa iga más pimi micutítstap hasta da wíap inñyaachiy. Pero cuando núcpa jém hora iga tsam pimi micutítstap, jesc micupujpa jém tanjatun Dios. Miyoxpátpa iga wiañiñ inñyaachiyta.

<sup>14</sup> Jeeyucmi mantíwítam mantoytampáppic, tsactaami iga inñoytampa jém watnas. <sup>15</sup> Ich manañmadáy pa juuts tum mipixiñ tsampic mijixiíy, jeeyucmi mannímáy pa, jisi ti mannímáy pa siiga numa o migooyi. <sup>16</sup> Taichtam tantumpiytam tumti tanjixi con Cristo cuando tánucpa jém uvas inñi cuando tañwattampa jém Santa Cena. Tumti tanjixi porque tanjisa iga itegáy tánomi inñipiñ iga tajojáy tantánca. Jesanetim tumti tanjixi con Cristo cuando tañwéctampa jém caxtánañi porque tanjisa iga yaachwadayta jém Cristo imijtay jém cunusyucmi para taichtam. <sup>17</sup> Taichtam tsam tajáyanjam, pero tumti caxtánañi tañwagacúta. Jeeyucmi tatsíy pa tumti tammijtay porque tañcúta tumti caxtánañi, jém tánomi Cristo imijtay.

<sup>18</sup> Jistaami ti iwatyaj jém Israelpic pixiñtam. Iciis jém mayi jém accaanetawíip jém altaryucmi jut ijsiyajpa Dios. Jesc jém pixiñtam tsíy tumti jixi con Dios. <sup>19</sup> Jesc jistaami ti mannímáy iga jém watnas da ti cuwatucy. Jém mayi jém accaanetawíip jém watnascim iga iwatyajpa sacrificio, jextim juuts cualquier mayi. <sup>20</sup> Pero mannímáytooba iga jém tungac pixiñtam, jém dapic iixpicpa Dios, cuando iccaayajpa jém animat jém watnas iwíñjom, itoyajpa tum dios jém dapic je nunta Dios. Ijsiyajpa tum mal espíritu. Ich da ansunpa iga inwaganaitpa tum jém mal espíritu. <sup>21</sup> Da wíap tánuc jém uvas inñi jém Cristo imiichi siiga tánucpañim jém níccuy jém malopic espíritu imiichi. Datim wíap tañcút jém Santa Cena siiga tañcútpañim jém wíccuy jém chiiñetawíip jém mal espíritu. <sup>22</sup> ¿Que inçujóyiytampa Dios? ¿Que michtam más miwíatampa que jém tanjatun Dios?

*Jém itoyapaap jém itíwítam da icmalwatpa*

<sup>23</sup> Numa juuts nimyajpa iga wiap tanwat cualquier cosa, pero da itumpiy cosa wi. Wiap tanwat titam tansunpa, pero da itumpiy tayoxpátpa iga más wiap tanwat juuts Dios iwianjam. <sup>24</sup> Wi iga tammétspa jutpic tanyoxpátpa jém tantiwitam. Da tansunpa iga tanyaac tanawiwadaytap.

<sup>25</sup> Cistaami cualquier mayi jém máyropaap mercado. Odoy acwágooyi iga injjspa injixianjom iga da wi inçis. <sup>26</sup> Porque yip nas jém tanjatun Dios imiichi con itumpiy cosa jém ityajwip yip naxyucmi.

<sup>27</sup> Siiga tum pixiñ jém dapic icupicne Cristo minjwejáypa iga niguiñ miwiiqui, jesic nictaami siiga miñictamtooba. Cistaami titam michiitamtap y odoy acwágooyi iga injjspa inñanamajom iga da wi inçis. <sup>28</sup> Pero siiga tum pixiñ, jém dapic iwicupicne jém Dios inmatí, miñimáypa iga: “Yip mayi accaaneta jém watnas iwijnjom juuts sacrificio”, odoy cuuti. Porque siiga inçispa, wiap inictañcaiy jém pixiñ. Ocmi ijspa iga jém watnas inii ipimi. Pero odoy jaamanoti iga tánomi imiichi itumpiy jém itwip yip naxyucmi. <sup>29</sup> Michtam da inçupictámpa iga jém watnas inii ipimi, pero jém tungac pixiñ, jém dapic iwicupicne jém Dios inmatí, wiap ijs iga inii ipimi.

Siip manímáypa tiiga jém tungac pixiñ, jém dapic iwicupicne Dios inmatí, wiap anímáy iga da wi ançis jém mayi. <sup>30</sup> Siiga ich wiñti anchiiba gracia Dios iga ançispa jém mayi, ¿jesic tiiga nimyajpa iga da wi ançis jém mayi? <sup>31</sup> Siiga tawicpa o tanicpa o tanwatpa cualquier cosa, wati itumpiy iga cujipañ tanjatun Dios. <sup>32</sup> Siempre wjwattaami iga odoy inicmalwattamiñ ni jém Israelpic pixiñtam, ni jém dapic je de Israel, ni jém icupicneyajwip Cristo. <sup>33</sup> Ich ammétspa iga anwawadáypa itumpiy jém pixiñtam iga iciacpudiñ Dios. Da ammétspa iga anawiwadaytap anyaac.

## 11

<sup>1</sup> Seguido wattaami juustsim ich anwatpa porque anwatpañim juuts iwatpa jém tánomi Cristo.

### *Ti iwatyajpa jém yomtam jut wappat culto*

<sup>2</sup> Mantiwitam, ich tsam manjupítampa porque siempre tsam anjstámpa aich y seguido inwattámpa juuts manañejayñe. <sup>3</sup> Pero ich ansunpa iga inçutiwyiytamiñ iga Cristo injacpa cada tumtum jém pixiñ. Y cada tumtum pixiñ injacpa jém iyomo. Jextim juuts jém tanjatun Dios je jém cobacpic de Cristo. <sup>4</sup> Siiga tum pixiñ icujimpa icobac cuando inwejpaátpa Dios o cuando inmatpa jém Dios inmatí, tum tsaaji para jém pixiñ. <sup>5</sup> Pero siiga tum yomo da icujimpa icobac cuando iwatpa oración o inmatpa jém Dios inmatí, tum tsaaji para jém yomo jextim juuts icupoodane jém icobac. <sup>6</sup> Jesic siiga tum yomo da icujimpa icobac, más wi iga cupoodañ. Pero siiga tsaap jém yomo iga cupoodap juuts inuntajepa icobac, jesic más wi iga icujimpa icobac cuando iwatpa oración. <sup>7</sup> Da wi iga tum pixiñ icujimpa icobac cuando iwatpa oración porque je jém Dios icuwiñ, tsam wiquejpa jém ipimi. Pero jém yomo watta juuts pixiñ, inii jém pixiñ ipimi. <sup>8</sup> Porque da tsucum jém pixiñ jém yomyucmi, pero jém yomo tsucum jém pixiñyucmi. <sup>9</sup> Jém yomo watta para jém pixiñ. Pero da watta jém pixiñ para jém yomo. <sup>10</sup> Jeeyucmi wi iga icujimiñ icobac jém yomo como tum seña iga jém iwidaya injacpa, jesic jém sinjucmicpic pixiñtam iixyajpa iga anjacta jém yomo. <sup>11</sup> Tienes que ijodon jém icupicneyajwip jém Cristo iga jém pixiñ da wiap iit sin yomo y jém yomo da wiap iit sin pixiñ. <sup>12</sup> Numa watta jém yomo con jém pixiñ ipópac. Pero jém pixiñ también naypa yomyucmi. Pero itumpiy cosa jém Dios iwati.

<sup>13</sup> ¿Anímaayi mimichtam siiga wi tum yomo iga iwatpa oración cuando da icujimpa icobac? <sup>14</sup> Yip naxyucmicpic jixi mismo tanquejáypa iga tum tsaaji siiga tum pixiñ tsam icyoone iway juuts tum yomo. <sup>15</sup> Tsam wi para jém yomtam iga yagats jém iway iga iwaymi icujimpa jém icobac. <sup>16</sup> Siiga algunos da iwianjam iga animpa así, wi iga ijodónañi iga ni aichtam ni jém Dios ipixiñtam, jém ityajwip jém tungac lugar, da iixpicyajpa tungac costumbre.

### *Chiitap jixi jutsap iwat jém Santa Cena*

(Mt. 26:26-29; Mr. 14:22-25; Lc. 22:14-20)

<sup>17</sup> Siip manjáyypa tungac cosa. Da manjupítampa. Quejpa iga jut minjtuumatámpa tsam minimalwadaytamtap, da sip inwawatta. <sup>18</sup> Wiñti manímaytooba iga ich ammatonje iga cuando minjtuumatámpa iga inwattámpa culto tsam miniwéctamtap. Ich animpa iga da migóypa. <sup>19</sup> Numa, mimichtam tienes que miniwéctamtap para que tanjodónañi i jém inuntawicupicnewiip jém Dios inmatí. <sup>20</sup> Jesic cuando minjtuumatámpa, da sip inçutta jém Santa Cena jém tachiñewiip jém tánomi Jesucristo. <sup>21</sup> Cada tumtum minjagoytámpa inwicta

iga da iñchiitooba ti icúpa jém tantíwítam. Jesic algunos yuap y algunos uquiayajpa. <sup>22</sup> Michtam mitigiya jüt miwíctámpa y jüt miñíctámpa. Cuando inwattámpa así quejpa iga iñjóyixtámpa jém Dios ipixiñtam. Iñchaawattámpa jém pobreyaj. ¿Jesic ti wiap mannímáy? ¿Que wiap manjújítá? Da awiap porque immalwatneta mimichtam.

<sup>23</sup> Porque Dios achi jém jixi jém manañmadayñewiip. Jém tánQmi Jesucristo jeetim tsuu cuando wadaytap atraición, imatspic tum caxtánañi icijom, <sup>24</sup> cuando yaj inwejpát Dios, moj iwéc jém caxtánañi con icuyuciwíñ. Nim Jesús: “Pictaami, cútaami. Yíp caxtánañi ich ammitay. Ich ammitay yaachwattap por mimichtam. Siempre wattaami yimpic iga anjístamiñ aich.” <sup>25</sup> Jesanetim iwat cuando yajum wiiquiyaj, imatspic jém copa icijom. Nimpa: “Yíp copa jém jomipic trato jém anwatpaap con anniipiñ. Wattaami jempic cada iñuctámpa yíp copa iga anjístámpa aich.” <sup>26</sup> Cuando injútámpa yíp caxtánañi y iñuctámpa yíp copa, jempigam ininquejáypa jém pixiñtam iga accaata jém Jesucristo iga tayoáy tantájca. Wí iga tanwattámpa así hasta miñgacpa tánQmi yíp naxyucmi.

<sup>27</sup> Jesic siiga tum pixiñ, jém dapic inij derecho, icúpa yíp caxtánañi y iucpa yíp copa cuando wattap jém Santa Cena, jesic mijpic tájca iwatpa contra jém tánQmi imijtay y jém iñipiñ. <sup>28</sup> Pero wiñti cada tumtum de mimichtam naciipiñtaji iñyaac, jesic ocmi wiap injút jém caxtánañi y wiap iñuc jém copa. <sup>29</sup> Siiga tum pixiñ icúpa yíp caxtánañi y iucpa yíp copa cuando da inij derecho, tienes que ipictsonpa tum mijpic castigo porque da ijsja iga jém caxtánañi je jém tánQmi imijtay. <sup>30</sup> Jeeyucmi tsam jáyan de mimichtam tsam mimimneta, da wí ininjamtá. Jeeyucmi algunos caaneyajum. <sup>31</sup> Porque siiga awinacipiñtapa anyaac, jesic Dios da achiiba castigo. <sup>32</sup> Pero cuando Dios taciipiñpa, jesic tachiiba castigo juuts tum imanic iga odoy tampictsoñiñ jém mijpic castigo con jém malopic pixiñtam jém ityajwiiip yíp naxyucmi.

<sup>33</sup> Jesic, mantíwítam, cuando minjtuumatámpa iga inwattámpa jém Santa Cena, nanjóctamtaji con jém iñíwítam iga inwagacúttámpa jém Santa Cena. <sup>34</sup> Siiga algunos yuap, jesic wí iga niñguñ wiiqui iticciim. Jesic da ichiiba castigo Dios cuando minjtuumatámpa iga inwattámpa jém Santa Cena.

Jém tunjac asunto anjwitsacpa cuando nicpa mánám.

## 12

### *Tachiiba jixi jém Dios iAnama cada tumtum de taichtam*

<sup>1</sup> Siip, mantíwítam, manacjodónap iga Dios iAnama michiiba jixi iga wíaiñ inwatta jém Dios iyoxacuy.

<sup>2</sup> Michtam inwijodonjam iga cuando danam injcupicneta jém tanjatun Dios, tsam iñjictámpa idic iga mimigóyaytamtap. Injcupictámpa idic jém watnas jém dapic jypa. <sup>3</sup> Jeeyucmi siip ansunpa iga injodónatamiñ siiga tum pixiñ imalnímáypa jém tánQmi Jesucristo, quejpa iga Dios iAnama da ichiine jixi. Jesapim siiga jém Dios iAnama da iyoxpátñe jém pixiñ, da wiap inímáy Jesús iga: “MánQmi.”

<sup>4</sup> Jém Dios ipixiñtam ipictsonyajpa jixi iga wiap iwat wati jém yoxacuy, pero jém ichiñewiip tum, je jém Dios iAnama. <sup>5</sup> Wati yoxacuy it iga tancuyoxap jém tánQmi, pero jém tánQmi tum. <sup>6</sup> Jáyan cosa it iga tanwatpa juuts ixunpa Dios, pero jeetim Dios iyoxpátpa itumpiy jém pixiñtam iga iwatyajpa itumpiy cosa. <sup>7</sup> Jém Dios iAnama ichiiba jixi cada tumtum jém Dios ipixiñtam iga quejñi iga chiiñetá jém Dios iAnama. Chiiñetá jém jixi iga iyoxpátpa itumpiy jém ipixiñtam. <sup>8</sup> Jém Dios iAnama iyoxpátpa tum pixiñ iga tsam jixiíy iga wíaiñ inmat. Jeetim Dios iAnama iyoxpátpa jém tunjac pixiñ iga iwícutiñiyíy iga jém Dios inquimayoooyi y wiap icuyuj jém itíwítam. <sup>9</sup> Jém Dios iAnama iyoxpátpa tunjac pixiñ iga wiap iwícupic jém tanjatun Dios. Jeetim Dios iAnama ichiiba pimi tunjac pixiñ iga wiap icpis jém mimneyajwiiip. <sup>10</sup> Tunjac pixiñ chiitá jém pimi iga wíaiñ iwat jém milagroyaj. Tunjac pixiñ chiitá jém pimi iga wíaiñ inmat ti inímáy Dios. Tunjac pixiñ chiitá jém jixi iga wíaiñ iixpic j inisiba jém mal espíritu y j inisiba jém wibic espíritu. Tunjac pixiñ chiitá jém pimi iga wíaiñ inmat tunjac anmatími. Jém tunjac pixiñ chiitá jixi iga icutiñiyiñ jém tunjac anmatí iga inmatpa ti nimpa. <sup>11</sup> Itumpiy yíypaj cosa iwat jeetim Dios iAnama juuts je ixunpa. Chiitá cada tumtum pixiñ tunjac jixi.

### *Tantumpiy tatsiytámpa juuts tumti mijtay*

<sup>12</sup> Jém tánQmi Cristo jex juuts tum mijtay. Jáyan cosa it jém mijtayyucmi, pero tumti mijtay. <sup>13</sup> Tantumpiytam tatsiytámpa juuts tumti mijtay porque asíam iwat jém Dios iAnama cuando

tacchinjtamta. Siiga Israelpic tapixiñ o griegopic tapixiñ, siiga taesclavo o da je taesclavo tantumpiytam tumti tanjixi porque tampictsoneta jém Dios iAnama jém tumtipic.

<sup>14</sup> Jesanetim jém tammijtay da je tumti cosa it, jáyan cosa it jém tammijtayyucmi. <sup>15</sup> Siiga jém tampuy nimpá iga: “Ich da je aci, jeeyucmi da je atumti con jém mijtay”, jesic da wí iga nimpá así jém tampuy porque tsiyápa siempre juuts tumti mijtay. <sup>16</sup> Siiga tantatsic nimpá iga: “Ich da je aixcuy, jeeyucmi da je atumti con jém mijtay”, jesic da wí iga nimpá así jém tantatsic porque tsiyápa siempre juuts tumti mijtay. <sup>17</sup> Porque siiga jém tammijtay naps ixcuy, ¿jesic jutsap tammatójoty? Siiga naps tatsic jém tammijtay, ¿jesic jutsap tansugóy? <sup>18</sup> Pero Dios taccámayñeum itumpiy cosa jém tammijtayyucmi juuts je ixunpa. <sup>19</sup> Siiga jém tammijtay naps puy o naps ci, ¿jesic jut it jém tammijtay? <sup>20</sup> Siip watí cosa it jém tammijtayyucmi, pero tumti tammijtay.

<sup>21</sup> Jém tánixcuy da wiap inímáy jém tançi: “Mich da anyoxpátpa.” Y jém tançobac datim wiap inímáy jém tampuy: “Mich datim anyoxpátpa.” <sup>22</sup> It jém cosa dapic juchan jém tammijtayyucmi, pero tsam tayoxpátpa. <sup>23</sup> Jém cosa jém tammijtayyucmi, jém dapic tajayayoxpátpa, másim tanwiidap. Itim jém cosa jém tammijtayyucmi da wí tánám, pero tanwiidaptim. <sup>24</sup> Jém cosa jém tsampic wijxtap, da ti itogóyáy. Dios iwat jém tammijtay con itumpiy cosa, jém ityajwiip más tanwiidap, jut da j wí taixáy. <sup>25</sup> Iwat así Dios porque da ixunpa iga nawécyajtaiñ jém ityajwiip jém tammijtayyucmi. Ixunpa iga itumpiy cosa nayoxpátyajtaiñ. <sup>26</sup> Siiga yaachwattap tum cosa, jém itwiip tammijtayyucmi, jesic ijampa itumpiy jém ityajwiip tammijtayyucmi. Siiga wíwadaytap tum cosa, jém ityajwiip jém tammijtayyucmi, jesic maymáayajpa itumpiy jém ityajwiip tammijtayyucmi.

<sup>27</sup> Siip mimichtam michíytámpa juuts jém tánomi Cristo imijtay. Cada tumtum de mimichtam michíytámpa juuts tum cosa jém itwiip jém Cristo imijtayyucmi. <sup>28</sup> Jesic Dios iccám jém yoxaciwiñ iga iwatyajpa jém yoxacuy entre jém Dios ipixiñtam. Wiñti iccám jém apóstol, ocmi iccám jém inmatpáppic jém wibic anmatí, ocmi iccám jém accuyujoy-paap, ocmi iccám jém wiapaap iwat jém milagroyaj, ocmi iccám jém wiapaap icpis jém mimneyajwiip, ocmi iccámim jém iyoxpátpáppic jém itiwitam, ocmi iccám jém injacpáppic jém Dios ipixiñtam, ocmi iccám jém inmatpáppic jém tunçac anmatími. <sup>29</sup> Pero da itumpiy jém Dios ipixiñtam accámtap juuts tum apóstol ni juuts tum inmatpáppic jém wibic anmatí, ni juuts tum accuyujoypáppic. Da itumpiy wiap iwat jém milagroyaj. <sup>30</sup> Da itumpiy icpispá jém mimneyajwiip, da itumpiy wiap inmat jém tunçac anmatími. Da itumpiy wiap tanmadáy ti nimitooba jém tunçac anmatí. <sup>31</sup> Wadaayi caso iga impictsonpa jém más wibic yoxacuy jém tachiipáppic Dios. Pero ich manañquejáypa jém más wibic tunj.

## 13

### *Jém wibic tóyooyi*

<sup>1</sup> Siiga ich wiap ananmat itumpiy jém anmatí jém ityajwiip yíp naxyucmi y wiaptim ananmat jém sinjucmicipixiñtam inmatí, pero da atóyóyá, jesic da ti acuwatcuy. Ajex juuts tum campana jém aguipic anjiyápa. Ajex juuts tum platillo jém tsampic pími anjiyápa. <sup>2</sup> Siiga wiap ananmat jém Dios inmatí y wiaptim ancutiíyiy itumpiy jém jixi jém dapic i ijodon y siiga tsam pími ajixiíy y tsam ançupicpa iga Dios wiap tayoxpát hasta annímáyápa jém cotsic iga cáyiñ jut it y cáyá, pero da atóyóyá, jesic da ti acuwatcuy. <sup>3</sup> Siiga anwécpa itumpiy jém anaitwiip y siiga achijunçotpa ammijtay iga nooquettaiñ, pero da atóyóyá, jesic da para ti wí iga anwatpa así.

<sup>4</sup> Jém tóyoypáppic iyaachíyápa siiga malwadaytap, da malo, da najajóyápa, da nimpá iga ich agui awiap, datim nacujíptap. <sup>5</sup> Jém tóyoypáppic pxiñ iwíixpa jém itiwitam, da icusiniyápa jém más wibic cosa para je mismo, datim jóytero, da iccáyápa jém jooyá. <sup>6</sup> Jém pxiñ, jém tóyoypáppic, da maymáyp cuando tum pxiñ iwatpa tájca, maymáyp cuando iwíwatpa tum pxiñ. <sup>7</sup> Jém tóyoypáppic da cutíñap. Da nunca ichacpa iga icupicpa Dios, ijodon iga tanjatun Dios tawíwadáyápa. Siempre iyaachíyápa cuando yaachwattap.

<sup>8</sup> Jém tóyooyi da nunca cuyajpa. Pero núcpa jém jama iga cuyajpa jém ipictsonpáppic jém Dios inmatí, da más ipictsonpa. Cuyajpatim jém pími iga inmatpa jém tunçac anmatími. Cuyajpatim itumpiy jém jixi jém itwiip yíp naxyucmi. <sup>9</sup> Da itumpiy tançutiíyíyápa. Da capsápa tananmat titam tanímáyápa Dios. <sup>10</sup> Pero núcpa jém jama iga capsápa jém tanjixi iga tançutiíyíyápa. Pero jém dapic capsne jém jixi, cuyajpa.

<sup>11</sup> Cuando ich atsiñiñam, anmatpa juuts tsixi, jextim anjixi y jempictim ançutiíyíyápa. Pero cuando amija, antsac jém tsixtam ijixi. <sup>12</sup> Siip tajex juuts tum pxiñ iámpa iwíñpac tum

tescatjòm da jayawiquejpa. Pero ocmi tanwixpa. Siip da tançutiyyipa itumpiy cosa, pero ocmi tançutiyyipa itumpiy cosa juuts Dios taixpicpa taich. <sup>13</sup> Da cuyajpa iga tançupicpa Dios, datim cuyajpa iga tanjsipa iga Dios tayoxpátpa y datim cuyajpa jém tóyooyi. Icutres da cuyajpa. Pero más pimi wí jém tóyooyi.

## 14

### *Jém anmatyapáppic jém tunçac anmatími*

<sup>1</sup> Jesic waday caso más iga mitóyotámiñ. Metstaami jém pimi, jém tachiiñewiip jém Dios iAnama. Jém más wibic pimi jém tachiiñewiip Dios iga wiap tananmat jém Dios inmatí. <sup>2</sup> Siiga tum pxiñ jiyapa jém tunçac anmatími, jém dapic i icutiyyipa, jesic Dios síp ijíyáy jém pxiñ. Da síp ijíyáy jém pxiñtam porque da i wiap icutiyyi ti nimpá. Jém Dios iAnama iyoxpátpa iga inmatpa jém jixi jém dapic i ijodon. <sup>3</sup> Pero siiga tum pxiñ inmadáypa itiwitam jém Dios inmatí, jesic más iwíwatpa. Iyoxpátpa jém itiwitam iga más icutiyyiyajñ ti ixunpa Dios. Ichiiyajpa jixi iga más iwícupiguñ jém Dios inmatí iga odooy ichaguñ. Icamamwadayyajpa iAnama. <sup>4</sup> Siiga tum pxiñ jiyapa tunçac anmatími jém dapic i icutiyyipa, jesic jém pxiñ nayoxpátta iyaac iga más icutiyyiyiñ ti ixunpa Dios. Pero siiga tum pxiñ inmadáypa itiwitam jém Dios inmatí, jesic iyoxpátayajpa itumpiy jém Dios ipixiñtam iga más iwatyajñ juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Ich animpá wí siiga inñumpiytam wiap inñiy jém tunçac anmatími, jém dapic i icutiyyipa. Pero más wí iga ininmatpa jém Dios inmatí porque jém inmatpáppic jém Dios inmatí más tayoxpátpa que jém jypáppic jém tunçac anmatími siiga da i inñumsacpa jém anmatí iga iyoxpádiñ itumpiy jém Dios ipixiñtam. <sup>6</sup> Jesic, mantiwitam, siiga nicpa manjóyáy iga mananmadáypa jém tunçac anmatími, jém dapic i icutiyyipa, jesic da wiap miyoxpát. Más wí iga mananmadáypa jém jixi jém achiiñewiip Dios, jém dapic je migooyi o iga mananmadáypa jém Dios inmatí o jém wibic anquímayooyi.

<sup>7</sup> Siip anaccámpa tum ejemplo. Jém flauta y jém arpa da jixiíy, pero siiga ticstap y da wiap itics parejo, da tançutiyyipa jup wañi ticstap. <sup>8</sup> Jesanetim siiga jém soldadoyaj da wiap ixus parejo jém trompeta iga icjodónaj iga nicpa anajiyaj, jesic jém soldado da i listo. <sup>9</sup> Jempictim inñascátampa mimichtam cuando mijiyapa jém tunçac anmatími jém dapic i icutiyyipa. ¿Jutsap inñodónata jém anmatí? Síp inñaxaanmat jém anmatí. <sup>10</sup> Tsam jáyay anmatí ityay yip naxyucmi, pero cada pxiñ wiap icutiyyi jém inmatí. <sup>11</sup> Jesic siiga tum pxiñ ajíyáypa inmatími, pero da ançutiyyipa, jesic anjodon iga juumipic pxiñ. Jesic jém pxiñ ijodonñim iga ichgacti juumipictim apixiñ. <sup>12</sup> Mimichtam, numa tsam inñwanjamta iga Dios iAnama michiiba jém ipimi, jesic méstaami jutsap inñoxpátta jém Dios ipixiñtam iga más wiap iwatyaj ti ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Jesic siiga tum pxiñ wiap inmat jém tunçac anmatími, jém dapic i icutiyyipa, jesic wí iga iwágáyiñ Dios iga iyoxpádiñ iga wiap inmadáy jém itiwitam ti nimpá jém tunçac anmatími. <sup>14</sup> Siiga anwatpa oración jém tunçac anmatími, jém dapic i icutiyyipa, jesic jém ananama inwejpátpa Dios, pero da ti cuwatcu y jém anjixi. <sup>15</sup> Jesic ich mannímaypa ti wiap anwat. Ich anwatpa oración con jém ananama y anwatpañim oración con anjixi. Awanpa con ananama y con anjixi. <sup>16</sup> Porque siiga ininwejpátpa Dios con inñanama, pero da ininwejpátpa Dios con inñixi, jesic jém pxiñ jém dapicnam iwícuuyucane jém Dios inmatí, cuando imatonpa iga inwatpa oración, da wiap inwagaanwejpátta Dios porque da icutiyyipa ti nimpá jém anmatí. <sup>17</sup> Tsam wiap inñi gracia Dios, pero da inñoxpátta jém tunçac pxiñtam iga más icutiyyipa jutsap iwat juuts ixunpa Dios. <sup>18</sup> Iyucuiipdios iga ich más wiap ananmat jém tunçac anmatími, jém dapic i icutiyyipa, que inñumpiytam de mimichtam. <sup>19</sup> Pero cuando anñtuumayajpa jém Dios ipixiñtam, ich animpá más wí iga ananmatpa tum rato con anjixi iga ananquejáypa jém tantiwitam que iga ananmatpa tsam yagatsjom jém tunçac anmatími jém dapic i icutiyyipa.

<sup>20</sup> Mantiwitam, odooy jisi juuts tum xufu tsixi. Pero jixiyyaami juuts tum tsamipic pxiñ iga inñicutiyyipa. Numa wí iga miñtámiñ juuts tum xufu tsixi, jém dapicnam imalwatne. <sup>21</sup> Nimpá jém wiñicpic anquímayooyi jut jayñeta: “Nimpá Dios iga ich ananmatpa jém nación de Israel con tunçac anmatí y con jém juumipic pxiñtam. Pero ni jempic datim amatonayajpa.” <sup>22</sup> Jém inmatpáppic jém tunçac anmatími wí para jém seña para jém dapic icupicneyaj Dios. Jém inmatpáppic jém Dios inmatí wí como tum seña para jém icupicneyajwip Dios. Da para jém dapic icupicneyaj. <sup>23</sup> Jesic cuando itumpiy jém Dios ipixiñtam anñtuumaneyaj y itumpiy jiyaypa jém tunçac anmatími y jesic tigiypa algunos jém dapicnam icuyucane jém Dios inmatí o jém dapicnam icupicne, wiap inñim iga yip pxiñtam

culocoquetneyaj. <sup>24</sup> Pero siiga itumpiy inmatyajpa jém Dios inmati cuando tigiyja jém dapicnam icupicneyaj o jém dapicnam icuyujcane jém Dios inmati, jesic anquejaytap iga táncaiy, iyaac naciipintap cuando imatonpa ti síp inimiyaj. <sup>25</sup> Jesic naixtap jém malopic jixi jém inéncnewiip iganamajom. Jesic costenactinpa jém pixiñ, mojpa inwejpát Dios. Nimpa jém pixiñ iga numa Dios it con mimichtam.

*Wi iga idiñ orden jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>26</sup> Jesic, mantiwitam, cuando minutuamatámpa, wi iga inwattamiñ así: Tum pixiñ imaypa tum salmo, tungac inquejáypa tum wibic anquímayooyi, tungac inmatpa tum jixi jém Diospic ichiñne, tungac jiyja jém tungac anmatimi, y tungac pixiñ tanmadáypa ti nimtooba jém anmati. Wi iga inwattámpa itumpiy cosa iga jém pixiñtam más iwicupiguiñ jém Dios inmati. <sup>27</sup> Siiga mijiytámpa jém tungac anmatimi, wi iga mijiytamiñ miwisten o mitucuten nada más. Pero jiytaami mitumtum. Ixunpa iga tum inmadiñ jém anmati ti nimpa. <sup>28</sup> Pero siiga da i wiap inmat ti nimpa jém tungac anmatimi, mejor iga odoj jiytaami jém tungac anmatimi jut mintuamaneta. Más wi iga jém pixiñ icutum jiyiñ con Dios. <sup>29</sup> Jesapim cuando mintuamaneta, wi iga wisten o tucuten inmatpa jém Dios inmati. Los de más icipiniñ ti nimpa jém pixiñ. <sup>30</sup> Pero siiga Dios ichiiba jixi tungac pixiñ, jém coñwiip jem, jesic jém mojwiip inmat jém Dios inmati ichaguñ iga inmatpa. <sup>31</sup> Inñtumpiytam wiap ininmatta jém Dios inmati juuts Dios michiñne jixi. Pero anmattaami tumtum por mitumtum iga jém pixiñtam wiap icuyujcayaj jém Dios inmati, jesic maymayaj jém Dios ipixiñtam. <sup>32</sup> Jém inmatpáppic jém Dios inmati iwianjaguñ jém iginama. <sup>33</sup> Wi iga idiñ orden jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam iga da ti idiyiy. Jempictim iwatyajpa jém Dios ipixiñtam jutinqej jut antuumayajpa.

<sup>34</sup> Jém yomtam da wi iga jiyajpa jut wataj culto jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Da i ijigáypa iga jiyajpa. Más wi iga imatóniñ porque asíam nimpa jém Dios inquímayooyi. <sup>35</sup> Siiga ijodónatooba ti nimpa jém anmati, wi iga icwáguñ jém iwídaya cuando núcpa iticciim. Porque da i iwixpa jém yomo siiga jiyja jém culto.

<sup>36</sup> Wijodónataami iga Dios inmati da tsucum mimichtamanjom. Y datim mimichtam inçutum impictsoneta. <sup>37</sup> Siiga algunos ijispa iga agui wiap inmat jém Dios inmati o ijispa iga tsam iniit jém Dios inama, wi iga icutiyyiñ iga Dios tachiñne jém anquímayooyi jém síppáppic anjay. <sup>38</sup> Siiga tum pixiñ da icutiyyiy iga Dios tachi yip anquímayooyi, jesic asíam tsiyiñ.

<sup>39</sup> Jesic, mantiwitam, cusúnyiyi jém pími iga wiañ ininmatta jém Dios inmati. Odoj anjijyaci jém inmatpáppic jém tungac anmatimi. <sup>40</sup> Pero wattaami itumpiy cosa juuts tum wibic pixiñ. Wi iga idiñ orden jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam iga odoj cuññayajiñ.

## 15

*Numa pisneum jém tánomi Jesucristo*

<sup>1</sup> Siip mantiwitam, manacjodónatámpa eybic jém wibic anmati iga inñistamiñ. Yiptim anmati impictsoneta, hasta siip da inñacne. <sup>2</sup> Con yiptim anmati miciaçputtámpa Dios siiga da inñacpa jém anmati, jém manañmadayñewiip, siiga da minimanñtaayap iga inçupicne jém wibic anmati.

<sup>3</sup> Wiñti oy manañquejáy jém más mijpic anquímayooyi, jém ichpic ampictsonne. Yip anquímayooyi tanquejáypa iga accaata Jesucristo iga tayoajyta jém tantánca. Asíam nimpa jut jayñeta jém Dios inmati. <sup>4</sup> Cumta, pero jém tucunajama pis juuts nimpa jém Dios inmati jut jayñeta. <sup>5</sup> Jesic pisneum Jesús, moj iwíñquejáy jém Peto, ocmi iwíñquejáy jém doce icuyujciwiñ. <sup>6</sup> Más ocmi tumti ci iwíñquejáy más de quinientos jém icuyujciwiñ. Jáyan de jeeyaj vivo hasta siip, pero algunos caaneum. <sup>7</sup> Más ocmi iwíñquejáy jém Jacobo. Ocmi eybictim iwíñquejáy jém doce icuyujciwiñ.

<sup>8</sup> Jesic ocmi cuando yaj iwíñquejáy itumpiy de jeeyaj, awíñquejáyim aich. Acupiichciy cuando awíñquejáy. Ich ajex juuts tum tsixi iga danam núcne hora iga naypa. <sup>9</sup> Ich tum xutupic aapóstol y datim wi iga mannímáypa iga ich aapóstol porque ich tsam ammalwadáy jém Dios ipixiñtam. <sup>10</sup> Ich numa aapóstol porque Dios tsam ayaachanjam y awíwadáy. Aich da axajacám juuts tum apóstol porque más pími ayoxane que itumpiy jém apóstol. Pero ich anyaac da anwatpa. Dios tsam ayoxpát iga wiap anwat. <sup>11</sup> Da ti iwatne siiga ich mismo o jém tungac apóstol minmadáypa jém anmati, mimichtam tsam inwícupicneta.

*Acpiyajtap jém caaneyajwip*

<sup>12</sup> Siiga nĩmpa jém anĩmati, jém mananĩmadayñewiip, iga pisneum jém Cristo de juĩt it jém caaneyajwiip, ¿jesic tiiga nĩmyajpa algunos de mimichtam iga da pisyajpa jém caaneyajwiip? <sup>13</sup> Siiga nũma da pisyajpa jém caaneyajwiip, jesic datim pis jém Cristo. <sup>14</sup> Siiga da pis jém Cristo, jesic xajatim mananĩmaday jém anĩmati y xajatim incupic jém Cristo. <sup>15</sup> Siiga da pis jém Cristo, jesic ammĩgoyanĩmatpa jém Dios inĩmati cuando mananĩmaday iga Dios icpis jém Cristo. Siiga da je nũma iga pisyajpa jém caaneyajwiip, jesic da nũma Dios icpis jém Cristo. <sup>16</sup> Porque siiga jém caaneyajwiip da pisyajpa, jesic ni Cristo datim pis. <sup>17</sup> Siiga jém Cristo datim pis, jesic xajatim incupictampa, da i miyojayñe jém inĩtanca. <sup>18</sup> Jesic togoyñeyajum jém caaneyajwiipic, jém icupicneyajwiip Cristo. <sup>19</sup> Siiga nada más tanĩsipa iga jém Cristo tayoxpĩtĩpa iganam taitpa yĩp naxyucmi, más tauuguytim que itũmpiy jém pixiĩtam.

<sup>20</sup> Pero siip numa pisneum jém Cristo de juĩt it jém caaneyajwiip. Je jém wiĩtipic cosecha. Jesic queipa iga pisyajpatim itũmpiy jém caaneyajwiip. <sup>21</sup> Tũm pixiĩ ictsucum iga caayajpa itũmpiy jém pixiĩtam yĩp naxyucmi. Tunĩgac pixiĩ ictsucum iga pisyajpa itũmpiy jém caaneyajwiip. <sup>22</sup> Caaba itũmpiy jém pixiĩtam porque tsucumne de Adán. Pero Cristo ictsucum iga wiap ipisyaj itũmpiy jém caaneyajwiip. <sup>23</sup> Pĩspa cada tũmtũm juuts ixunpa Dios. Wiĩti pis jém Cristo, pero ocni cuando miĩngacpa yĩp naxyucmi jém tãnomi, acpĩsyajtap jém caaneyajwiip, jém icupicnewiip Cristo. <sup>24</sup> Ocni miĩpa jém inĩanĩpigam jama. Jém tãnomi Cristo ictogoypa itũmpiy jém anĩjagooyiyaj. Itobáya ipimi. Icaĩjunĩcotpa jém anĩjagooyi ipimi jém inĩatũncĩm iga Dios inĩjacpa yĩp naxyucmi. <sup>25</sup> Porque tienes que tsiya jém Cristo juuts anĩjagooyi hasta que icoñwiypa itũmpiy jém ienemĩgoyaj. <sup>26</sup> Cuyajpa jém inĩanĩpigam tãnenemigo. Cuyajpa iga caaba jém pixiĩtam. <sup>27</sup> Dios ichac itũmpiy cosa jém Jesucristo ipuycĩm iga inĩjacpa. Pero cuando nĩmpa jém Dios inĩmati iga Cristo inĩjacpa itũmpiy cosa, da nĩmtooba iga inĩjacpatim jém tanĩjatũn Dios. <sup>28</sup> Cuando itũmpiy cosa tsiy jém Jesucristo ipuycĩm, jesic jém Cristo iyaac inĩjacpa iga inĩjacpa inĩjatũn Dios, jém ichiĩñewiip itũmpiy jém ipimi. Jesic itũmpiy cosa Dios inĩmĩchi, inĩjacpatim itũmpiy cosa.

<sup>29</sup> Algunos icchĩnyajpa jém pixiĩtam iga iciacpudiĩ jém itĩwiitam jém wiĩncipic caaneyaj. ¿Pero tiiga iwatpa jempic siiga da pĩspa jém caaneyajwiip?

<sup>30</sup> ¿Tiiga da acĩnĩpa iga aĩtta en peligro itũmpiy tiempo siiga da tapĩspa cuando tacaaneum? <sup>31</sup> Mantĩwiitam, tsam amaymay iga incupicneta jém tãnomi Jesucristo. Jeeyucmi da acĩnĩpa iga it peligro iga taccaaba cada jama. <sup>32</sup> Tsam pĩmi anĩnĩpa con jém anenemĩgoyaj jém atbet Efeso juuts anĩnĩpa tũm pixiĩ con jimiĩ anĩmat, pero da ti acuwatcuy siiga da pisyajpa jém caaneyajwiip. Wiap tanim juuts nĩmyajpa: “Tawĩctãmpam y tanĩctãmpam porque joymi tacaaba.”

<sup>33</sup> Odoy jũci iga i mimĩgoyáya. Juuts nĩmpa jém dicho: “Jém malopic compañeroyaj icmalwatpa jém itĩwiitam.” <sup>34</sup> Tsactaami iga immalwatpa. Wiwattaami eybic juuts tũm wĩbic pixiĩ. Porque algunos de mimichtam da inĩixpictãmpa Dios. Mannĩmaytãmpa asĩ iga mĩchaatãmiĩ.

#### *Jutsap icpĩsyaj jém caaneyajwiip*

<sup>35</sup> Pero algunos acwãgoypa, nĩmyajpa: “¿Jutsap ipisyaj jém caaneyajwiip? ¿Juutspic mĩjtay inĩĩtĩpa cuando pisneum?” <sup>36</sup> Michtam da mĩxixĩy iga micwãgoypa asĩ porque tanĩjodũn cuando nĩptap tũm pac tienes que caaba imayĩ iga naypa eybic jém pac, tsiya tũm planta. <sup>37</sup> Nĩptap jém trigo ipac o tungac pac, pero da i inĩibáya iplanta. Tanĩnĩpa tũm xutu pac, pero naypa tũm mĩjpic planta. <sup>38</sup> Dios ichiĩba juuts ixunpa cada pac jém imĩjtay jém imĩchĩpic. Cada jém pac chiĩtap jém imĩjtay. <sup>39</sup> Da itũmpiy mayi tũmtĩ. Jém pixiĩ tungac imayĩ, jém anĩmat tungac imayĩ, jém jon tungac imayĩ, jém tĩpi tungac imayĩ. <sup>40</sup> Ityaj jém sĩnyucmĩpic mĩjtay, ityajtĩm yĩp naxyucmĩpic mĩjtay. Jém sĩnyucmĩpic inĩĩt iwĩ. Jém naxyucmĩpic tungac iwĩ. <sup>41</sup> Jém jama ichoça tungac, jém poya tungac, y jém maĩsa tungac. Jém maĩsayaj da tũmtĩ ichoça. <sup>42</sup> Asĩam naspa cuando pisyajpa jém caaneyajwiip. Cumtap jém mĩjtay jém pũcpãppic. Jesic pĩspa tũm mĩjtay dam nunca caaba. <sup>43</sup> Cumtap jém da wĩbic mĩjtay jém pũcpãppic. Cuando pĩspa, tsam wĩbic mĩjtay. Cuando cumtap da inĩĩ ipimi. Pero cuando pĩspa inĩĩtũm ipimi. <sup>44</sup> Cumtap yĩp naxyucmĩpic mĩjtay. Pĩspa juuts tũm sĩnyucmĩpic mĩjtay. Itĩm jém mĩjtay jém naxyucmĩpic. Itĩm jém mĩjtay jém sĩnyucmĩpic.

<sup>45</sup> Nĩmpa jém Dios inĩmati juĩt jayñeta: “Jém wiĩtipic pixiĩ, jém Adán, chiĩta iuida.” Pero jém inĩanĩpigam Adán tũm Anama, jém tachĩpãppic tamvida. <sup>46</sup> Wiĩtĩ tawatteta juuts jém Adán imĩjtay, ocni tawattap juuts jém sĩnyucmĩpic mĩjtay. <sup>47</sup> Jém wiĩtipic pixiĩ wata con naspoĩpĩt, je jém naxyucmĩpic pixiĩ. Jém ocni mĩpic pixiĩ je jém tãnomi Cristo jém Mĩñewiip



Sin̄yucmi. <sup>48</sup> Jém tammij̄tay, jém naxyucm̄pic, jex juuts jém p̄ixiñ̄ jém watnetaw̄iip con naspótpót. Jém sin̄yucm̄pic mij̄tay jex juuts jém itw̄iip sin̄yucmi. <sup>49</sup> Tanait̄ jém ámooyi juuts jém watnetaw̄iip naxyucmi, jesanetim̄ núcpa jém tiempo iga tanait̄pa jém ámooyi juuts jém Miñ̄ñew̄iip Sin̄yucmi.

<sup>50</sup> Mant̄iwitam, mann̄imaytooba iga jém tammai y jém tann̄iipiñ̄ da núcpa sin̄yucmi jūt inj̄acpa Dios. Jém dapic̄ jáypa da wiap̄ iwaganait̄ jém jáypápic. <sup>51</sup> Ich manac̄jod̄oḡatámpa siip̄ jém j̄ixi, jém dapic̄ in̄cut̄īiyiñ̄eta. Da tacaatámpa tant̄umpiytam, pero tant̄umpiytam tacucagaytam̄tap. <sup>52</sup> Aguī jic̄s̄icy tanascaaba así juuts t̄um̄ p̄ixiñ̄ cuando īj̄t̄pa īixcuy. Tacucagaytam̄ cuando sustap̄ jém in̄an̄pigam̄ s̄uxi de jém trompeta. Porque tienes que sustap̄ jém trompeta y jém caaneyaj̄w̄iip cupisayyaj̄pa y dam̄ nunca caaba eȳbic. Y taichtam̄ tavivopic̄ tacucagaytam̄tap. <sup>53</sup> Jém tammij̄tay jém dapic̄ jáypa tienes que joom̄aset̄pa iga jáypa para siempre. Jém tammij̄tay jém caapápic̄ tienes que joom̄aset̄pa iga da nunca caaba. <sup>54</sup> Cuando joom̄aset̄pa jém tammij̄tay, jesic̄ jáypa, da eȳbic caaba, jesigam̄ cupacum̄ juuts nim̄pa jém Dios in̄māti: “Cuyaj̄pa iga caayaj̄pa jém p̄ixiñ̄tam. Jém Cristo icoñ̄w̄iȳ jém Woc̄cīwiñ̄ ip̄imi. <sup>55</sup> A que mīWoc̄cīwiñ̄, ¿jūt it̄ jém imp̄imi iga anaccaatámpa? Mīcoñ̄w̄iȳñ̄eum̄ jém án̄Q̄mi Cristo.” <sup>56</sup> Tacaatámpa porque tan̄watneta jém tan̄ca. Y tan̄wattámpa tan̄ca porque da tan̄cupigayta jém Moisés in̄quím̄ayooyi. <sup>57</sup> Siip̄ tanchiiba gracia jém tan̄jatun̄ Dios porque dam̄ tan̄c̄īpa iga tacaaba porque jém tán̄Q̄mi Jesucristo taw̄tsagayñ̄eum̄ jém tant̄áca.

<sup>58</sup> Jeeyucmi, mant̄iwitam̄ mantoytampápic̄, siempre wattaami juuts ixunpa Dios, odoy tsactaami jém Dios in̄māti. Seguido wattaami jém Dios iyoxacuy porque in̄j̄od̄ontam̄ iga cuando tan̄waganayox̄a jém tán̄Q̄mi, da taxajayox̄atámpa.

## 16

### *Jém tumiñ̄ para Dios iyoxacuy*

<sup>1</sup> Cuando in̄iñ̄tuum̄wattámpa jém ofrenda iga in̄yoxpát̄pa jém tant̄iwitam, jém icupicneyaj̄w̄iip Jesucristo, wattaami juustim̄ anan̄quejayñ̄e jém Dios ip̄ixiñ̄tam̄ jém naxyucmi de Galacia. <sup>2</sup> Cada jém wiñ̄tipic̄ jama de jém semana cada t̄um̄t̄um̄ de mimichtam̄ accáytaami jém tumiñ̄ juuts Dios miw̄iwadáy jém semana. Jesic̄ cuando anúcpa jemic̄, da tan̄an̄tuum̄wat̄pa jém tumiñ̄. <sup>3</sup> Cuando anúcpa jemic̄ jūt miiff̄ta, an̄cutsat̄pa Jerusalén̄ juten̄ jém imp̄ixiñ̄tam̄ jém in̄cupin̄netan̄w̄iip iga in̄inicyaj̄iñ̄ jém tumiñ̄ iga ichiij̄aj̄pa jém tant̄iwitam. In̄inicipatim̄ t̄um̄ t̄oto iga w̄ipict̄son̄yaj̄tañ̄. <sup>4</sup> Siiga w̄i iga anicipatim̄ mex aich, jesic̄ ich an̄wagananic̄pa.

### *Ij̄ispa jém Pablo juchis nic̄pa joyi*

<sup>5</sup> Jesic̄ cuando anic̄pa, tienes que anaspa jém naxyucmi de Macedonia. Jesic̄ yaj̄pa an̄axi Macedonia, anicipatim̄ Corinto. <sup>6</sup> Wiap̄ ampoych̄iȳ con mimichtam̄. Wiap̄tim̄ ants̄iȳ entero jém tiempo de succ̄. Jesic̄ mimichtam̄ wiap̄ anyoxpát̄ jūt anic̄tooba oc̄mi. <sup>7</sup> Ich da ansunpa iga mán̄ix̄pa no más t̄um̄ rato iga awidan̄n̄aspa. Ansunpa iga apoych̄iȳpa con mimichtam̄ siiga Dios iw̄ian̄jam̄ jempic̄. <sup>8</sup> Ich ats̄iȳpa jém at̄tebet Efeso hasta naspa jém siñ̄ de Pentecostés. <sup>9</sup> Yiim̄ an̄áyayf̄a jém puerta iga an̄wat̄pa jém Dios iyoxacuy, ts̄am̄ jáyan̄ icupicyaj̄pa jém Dios in̄māti. Pero it̄tim̄ w̄ati jém aj̄oyix̄yaj̄pápic̄.

<sup>10</sup> Siiga núcpa jemic̄ jém Timoteo, j̄ici iga miwaganayox̄ap̄ sin̄ c̄iñ̄ porque je iwatpatim̄ jém Dios iyoxacuy juustim̄ aich. <sup>11</sup> Jeeyucmi mann̄imáypa, w̄ix̄i jém Timoteo in̄t̄umpiytam̄, yoxpát̄taami iga maym̄áyaiñ̄ iga niguiñ̄ más juumi. Porque siip̄ anan̄j̄octa jém Timoteo con jém tun̄gac tant̄iwitam iga miñ̄yap̄atim̄ yiim̄.

<sup>12</sup> Siip̄ manan̄madáypa ti iñ̄asca jém tant̄iwi Apolo. Ts̄am̄ an̄cunc̄s̄ay iga niguiñ̄ mij̄oyáy con jém tant̄iwitam, pero ij̄ispa iga siip̄ da wiap̄. Nic̄pa tun̄gac jama cuando in̄iñ̄ lugar.

### *Pablo idioschiiba jém iamigoyaj*

<sup>13</sup> Odoy mon̄taami, odoy tsactaami jém Dios in̄māti. Wattaami juuts t̄um̄ p̄ixiñ̄ jém ts̄ampic̄ iw̄icuyuj̄cane jém Dios in̄māti. <sup>14</sup> Jesic̄ titam̄ in̄wattámpa, wattaami con jém w̄ibic̄ t̄oyoooyi.

<sup>15</sup> Siip̄ mant̄iwitam, michtam̄ in̄j̄od̄ontam̄ iga jém Estéfanas con jém it̄iwitam̄ jeeyaj̄ jém moiw̄iip̄ icupicyaj̄ Cristo jém naxyucmi de Acaya. Jeeyaj̄ ts̄am̄ iyoxpát̄yaj̄pa jém icupicneyaj̄w̄iip̄ jém Cristo. <sup>16</sup> Ansunpa siip̄ iga in̄w̄ix̄t̄amiñ̄ it̄umpiȳ juuts jeeyaj̄, jém ts̄ampic̄ yoxayaj̄pa y jém iyoxpát̄yaj̄pápic̄ jém tant̄iwitam. <sup>17</sup> Aguī amaymay porque miñ̄ñ̄eum̄ jém Estéfanas, jém Fortunato y jém Acaico. Miñ̄ iwatyaj̄ jém yoxacuy jém mich̄pic̄ da wiap̄ in̄watta porque da miñ̄ta yiim̄. <sup>18</sup> Jeeyaj̄ ts̄am̄ amaymaywat̄ y mimaymaywat̄im̄ mex mich̄. Jeeyucmi anim̄pa w̄i iga tan̄w̄ix̄t̄amiñ̄ jexpic̄ p̄ixiñ̄tam̄ juuts jeeyaj̄.

<sup>19</sup> Jém Dios ipixiñtam, jém aṅtuumayajpáppic jém naxyucmi de Asia, micutsadáypa wátidios. Jém Aquila y Priscila con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém aṅtuumayajpáppic iticcim, micutsadáypaṭim wátidios jém tánŕmi Cristo iñiyimi. <sup>20</sup> Itumpiy jém tantiwitam, jém ityajwip yim, micutsadáypaṭim wátidios. Nadioschitamtaj; con tum aṅacatsuuchi.

<sup>21</sup> Siip ich aPablo manjáyáypa aṅcimi yíp aṅmaṭi iga mandioschitámpa.

<sup>22</sup> Jém dapic itoypa jém tánŕmi Jesucristo, wí iga ipictsoñiñ jém castigo. Siip, mánŕmi, mñi.

<sup>23</sup> Jém Jesucristo miwattámiñ cuenta. <sup>24</sup> Agui mantoytámpa iñtumpiytam, jém incupicnetajwip Jesucristo. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Corintopic pixiñtam

*Pablo idioschiiba jém Dios ipixiñtam jém ityajwiip jém attebet Corinto*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jesucristo accám juuts tum apóstol porque jempigam ixunpa tanJatun Dios. Siip ich con jém tantiwi Timoteo manjáyaytámpa mimichtam, jém Dios mipixiñtam, jém minjtuumatampáppic jém attebet Corinto. Anjáyaypatim itumpiy jém Dios ipixiñtam icuwiiti jém naxyucmi de Acaya. <sup>2</sup> Siip jém tanJatun Dios y jém tánomi Jesucristo miwíwadaytámiñ, michiitámiñ paz.

*Nimpa Pablo iga tsam yaachwatta*

<sup>3</sup> Siip tanjupítámpa jém tanJatun Dios jém tánomi Jesucristo iJatun. Tsam tayaachanjampa, tacpocsáypa tánanama. <sup>4</sup> Dios tsam tacpocsáypa tánanama cuando pimi tayaachwattap, jesic taichtam wiaptim tanacpocsáypa ianamayaj jém yaachayajpaap jextim juuts Dios tacpocsáypa tánanama. <sup>5</sup> Tsam pimi tayaachwattapim yip vida jextim juuts yaachwattá jém Cristo. Jesic jeetim Cristo icuyucmi tacpocsayta tánanama iga tanyaachiyiñ cuando tayaachwattap. <sup>6</sup> Jeeyucmi aichtam ayaachwattamtap iga manyoxpáttámpa iga Dios micpocsáyiñ iñanama y miciaçputtamtañ. Jeeyucmi aichtam acpocsayta ánanama iga michtam wiaññim iñyaachiyta cuando miyaachwattamtap jextim juuts aichtam cuando ayaachwattamta. <sup>7</sup> Anjwijodon iga mimichtam da iñchactámpa jém Dios inmañti porque siiga miyaachwattamtap juuts aichtam, numa Dios micpocsáypatim iñanama juuts aichtam acpocsayta ánanama.

<sup>8</sup> Mantíwítam, ansunpa iga injodonatámiñ iga tsam pimi ayaachwattamta jém naxyucmi de Asia. Tsam pimi acutístantá hasta casi da wiap anyaachiyta. Ich anjístámpa idic iga jemum accaatamtap. <sup>9</sup> Ich anjampa juuts apreso, jém accaatapáppic. Dios ijícpa iga annascaaba jempic iga odoy ançupiguiñ iga ich wiap anayoxpáta anyaac. Iwianjam tanJatun Dios iga ançupiguiñ iga je icutum wiap ayoxpát, je wiap icpis jém caaneyajwiip. <sup>10</sup> Dios taciaputta iga da tanicpa jém infierno. Jesic taciaputpatim cuando tanascaaba jém mijpic yaachaji. Tannuntawijodon iga siempre taciaputtámpa. <sup>11</sup> Siiga mimichtam anyoxpáttamtooba, anjwejpátaami Dios para aichtam. Siiga wañti pixiñtam injwejpáyajpa Dios para aichtam, jesic núcpa jama iga jáyan pixiñtam ichiyajpa gracia Dios iga tsam awíwadayñeta.

*Tiiga jém Pablo da nicpa jobit jém attebet Corinto*

<sup>12</sup> Aichtam agui amaymáyaata porque anjodon ánanamanjom iga anjwíwatne yip naxyucmi y mimichtamanjom juuts anquejáy Dios. Ich da anjwíwatne ich anjiximi, yip naxyucmipic, pero anjwíwatne porque Dios tsam ayaachanjam y ayoxpát iga wiaññi anjwíwat. <sup>13</sup> Itumpiy jém cosa, jém siippic manjáyaypa, wiap immay y wiaptim injwicutiyyiya. Ansunpa iga odoy nunca tsaci iga inçutiyyiytámiñ. <sup>14</sup> Siip inçutiyyiyñeum en parte. Cuando miñgacpa yip naxyucmi jém tánomi Jesucristo, michtam tsam mimaymáyaatámpa con aichtam y aichtam agui amaymáyaatámpatim con michtam.

<sup>15</sup> Ich anjampa ánanamanjom iga amaymáyaatámpa con mimichtam. Jeeyucmi ich anjispá iga wiññi manjójñasáypa cuando anaspa jem. Jesic cuando asetpa, eybic manjójñasáypatim. <sup>16</sup> Anjispá iga manjójñasáypa cuando anicpa jém naxyucmi de Macedonia. Ocmi cuando asetpa, eybic anaspa iga apoychiypa tum rato con mimichtam, jesic wiap anyoxpáta cuando anicpa jém naxyucmi de Judea. <sup>17</sup> ¿Que michtam injispá iga mammigóyáypa porque hasta siip da oyñe mánámta? ¿Que injispá iga ich ajex juuts tum pixiñ jém dapic icupicne Dios iga wiap anim tum rato iga anicpa y tungac rato animpa iga da anicpa? <sup>18</sup> Pero Dios ijodon iga aichtam da mammigóyayta, da mannímayta jeeti rato iga anicpa y jeeti rato iga da anicpa. <sup>19</sup> Ich con Silvano y Timoteo oy manañmadayta de Jesucristo jém Dios iManic. Yíptim Cristo siempre iccupacpa ti tanímayñe, da tamigóyáypa. <sup>20</sup> Jut tananjwejpáttámpa Dios wi iga tanimtámpa “Jempigam it wi” porque tanjodon iga jém tánomi Cristo iccupacpa juuts tajjycamayñe Dios. Jeeyucmi tanimpa iga “Jempigam it wi.” Asiam tanjupítámpatim jém tanJatun Dios. <sup>21</sup> Siip mimichtam y aichtam Cristojam tammichitam porque jém tanJatun Dios tacupijneta y tamichaneta. <sup>22</sup> Dios taccámayñeta tum sello iga quejiñ iga Dios tamichi. Tachiitamtá jém Dios iAnama tánanamanjom iga tanjodonatámiñ iga seguro tampictontámpa tifam tachiiba Dios.

<sup>23</sup> Danam nicne manjójáy juuts anjísne idic porque da manjogaytooba. Dios tsíy juuts tum testigo iga da mammigóyápa. <sup>24</sup> Ich da mampimiytooba juuts tum anjagooyi porque nichtam inwícupicneta jém tánQmi Jesucristo juuts aichtam. Más wí iga tanjaganayoxatámpa iga tanaiftámiñ jém wibic maymájaji. Seguido inçupicpa iga Cristo miyoxpátpa, da inçhacpa iga inçupicpa.

## 2

<sup>1</sup> Jeeyucmi ich anjís iga da nicpa manjójáy iga eybic mantsiganyáawatpa iga manjogáypa. <sup>2</sup> Siiga ich mantsiganyáawatámpa, ¿jesic í wiap amaymaywat aich? Da í más, solamente mimichtam jém mantsiganyáawatnewiip. <sup>3</sup> Jeeyucmi manjójáy juuts manjójáyne porque da anictooba iga mantsiganyáawatámpa mimichtam. Más anjwanjam iga ammaymaywattámpa aich. Annuntawijodon iga cuando ich agui amaymájap, jesic michgacti agui mimaymájatámpa inçumpiytam. <sup>4</sup> Jesic manjójáy jém wiñtipic toto, agui pími manjísja, pími anyáacne hasta awejpa. Pero da manjójáyta iga minjactámiñ, manjójáyta iga manacjodónjap iga ich tsam pími mantoytámpa.

*Pablo iwadáypa perdón jém pixiñ jém imalwatnewiip*

<sup>5</sup> Siiga jém tantíwi, jém imalwatnewiip, tatsiganyáawatámpa, da solamente anyáca aich, pero minjactámpatim mimichtam. <sup>6</sup> Siip itum wí jém castigo, jém inçhiñewiip jém tantíwi jém imalwatnewiip. Odom çhi más. <sup>7</sup> Siip más wí iga tanjwadáyiñ perdón y tanapocsáypa ignama. Da wí iga pími anyáca yíp pixiñ hasta ichacpa Dios inçmatí. <sup>8</sup> Jeeyucmi manjuncucáypa iga anquejaayi yíp píxiñ iga eybic inçfoytámpa. <sup>9</sup> Manjójáyne wiñti iga inçhiñ castigo jém píxiñ iga manjutitstámpa siiga numa inçwattámpa juuts mananquejayñeta. <sup>10</sup> Siiga mimichtam inçwadayñeum perdón jém píxiñ, jesic ichgacti anjwadáypatim perdón. Porque siiga ich anjwadáy perdón algun píxiñ, anjwadáyum así iga manyoxpátámpa jém tánQmi Cristo icuyucmi. <sup>11</sup> Wí iga tanjwadáy perdón jém imalwatnewiip, jesic jém Wocçiwíñ da wiap tacañwíy. Porque tanjodon iga jém Wocçiwíñ tsam jáyayanjichich.

*Anyáacne Pablo jém atebet de Troas*

<sup>12</sup> Cuando nic ananjmat jém tánQmi Jesucristo inçmatí jém atebet Troas, tanjatuñ Dios tsam achi yoxacuy jemc. <sup>13</sup> Tsam anyáacne ananamanjóm porque da ampát jém tantíwi Tito. Jeeyucmi ananjumajum jém tantíwitam jemc, aset jém naxyucmi Macedonia.

*Jém tánQmi Jesucristo tsam tayoxpátpa*

<sup>14</sup> Pero iyucuipdios iga jém tánQmi Jesucristo siempre tayoxpátpa iga tançocñwiytámpa jém Wocçiwíñ ipími. Tayoxpátpatim iga tananictámpa jém Dios inçmatí jutquej juuts tum wibic çhiñ núcpa jutíñquej. <sup>15</sup> Aichtam ajextam juuts jém poma ijoco icíñi juuts jém Jesucristo inçoyapaap ijatun. Núcpa jém icíñi jut it jém iciacputyajpáppic y jut it jém togoyajpáppic. <sup>16</sup> Cuando ixucpa jém togoyajpáppic, da ipictsonjajpa. Jém dapic iwianjam cuando ixucpa, iccaaba. Pero cuando ixucyajpa jém iciacputyajpáppic Dios, jesic jém çhiñ ichiiba vida. Tsam mij yíp yoxacuy, da í wiap iwat siiga Dios da tayoxpátpa. <sup>17</sup> Aichtam da sip anjwatta negocio con Dios inçmatí. Da ananjcodiytámpa juuts algunos tsam inçcodiyta. Pero aichtam manjwanquejáypa jém wibic ançuinmayooyi, jém dapic je migooyi, porque aichtam Dios acutsatta. Ananjmattámpa juuts aixtámpa Dios, juuts ayoxaciwiñ de jém tánQmi Jesucristo.

## 3

*Anjmadayta jém píxiñtam de jém jomipic pacto*

<sup>1</sup> Cuando mannimaytámpa jemc, ¿que inçjstámpa iga anyaac anacujíptap? ¿Que inçxunpa iga mançijunçodáypa tum toto iga anixpictámiñ, iga da amalotam? ¿Que inçxunpa iga manjwágáypa tum toto iga anixpictámiñ juuts iwatyajpa algunos? <sup>2</sup> Mimichtam mismo mitoto iga quejpa iga anjwíwatne. Jém jaycámnnewiip ananamanjóm jém tansuntampáppic. Jesic itumpiy iixpicpa y wiap imay. <sup>3</sup> Mimichtam mitoto jém ijayñewiip jém Jesucristo iyaac y acijunçodayta aichtam iga ananicpa jém tunjgac píxiñtamanjóm. Mijex juuts mitoto, pero da mijayñe con tinta, mijayñe con jém Dios iAnama jém vivopice. Yíp toto dapic í ijaycámne jém tsaatablayucmi, pero jaycámneta jém píxiñ ignamayucmi.

<sup>4</sup> Animpa así porque ançupicpa iga Dios wiap iwat itumpiy cosa porque anixpicne jém tánQmi Jesucristo. <sup>5</sup> Aichtam anyaac da ti wiap anjwatta, pero itumpiy jém wipaap anjat, anjwatpa porque Dios ayoxpátne. <sup>6</sup> Dios ayoxpátne iga ananjmadáyta jém píxiñtam jém jomipic trato. Yíp jomipic trato da nimpá iga tançupicpa jém wiñicpic ançuinmayooyi, jém jayñewiip, pero nimpá iga tamipictsonjap jém jomipic vida, jém tachiñewiip jém Dios iAnama.

Porque jém wiñicpic anquímayooyi, jém jaychacnewiip, taccaaba, pero jém Dios iAnama tachiiba vida.

<sup>7</sup> Jém Moisés inquímayooyi jaycámnetá jém tsaatablayucmi. Tsám pími tsoepa jém Moisés iwiñpac cuando inimiñ jém anquímayooyi. Hasta jém Israelpic pixiñtam da wiap íamyaj. Tsám pími tsoepa, pero jeeti rato píchpa íxi. Pero siiga tsám pími tsoepa jém Moisés iwiñpac cuando inimiñ jém wiñicpic anquímayooyi, jém taccaapáppic, <sup>8</sup> jesic más pími wí jém wibic juctiantsoça jut núc jém anmañi jém inimiñnewiip jém Dios iAnama. <sup>9</sup> Tsám pími tsoepa jém anquímayooyi, jém taccaapáppic, pero más pími witsocpa jém wibic anmañi, jém nimpáppic iga Dios tapictsonpa. <sup>10</sup> Porque siip jém pecapic anquímayooyi, jém tsampic tsoepa idic, dam para ti wí porque ni uxañ da ictsiypa juuts yíp jomipic anquímayooyi. Je más pími witsocpa. <sup>11</sup> Porque siiga tsám wiñicpic iga miñ Diosiim jém anquímayooyi, jém dapic jáypa, tienes que más wiñicpic iga miñ Diosiim jém tungac anquímayooyi, jém jáypáppic para siempre.

<sup>12</sup> Como aichtam anwijodon iga más wí yíp anquímayooyi, jeeyucmi annuumanmattámpa, da ti ançijpa. <sup>13</sup> Da tanwatpa juuts jém Moisés. Je icujimpa iwiñpac con tum yic puctucu iga jém Israelpic pixiñtam odoy iixayyajñ iga píchpa íxi jém íamooyi, jém aguipic tsoepa. <sup>14</sup> Pero jeeyaj da icutiñiyayja. Hasta siip cuando imayyaja jém wiñicpic anquímayooyi, jém pixiñtam juuts icujimneyaj iwiñpac con jém yic puctucu y da wiap iguixixóy. Da jé iccáyayñe jém puctucu porque da jé wiap iccáyay hasta que icupicyajpa jém Jesucristo. <sup>15</sup> Hasta siip cuando imayyaja jém Dios inmañi, jém ijayñewiip jém Moisés, jém pixiñtam juuts anjimne ijixi con jém yic puctucu. Jeeyucmi da wiap icutiñiyay jém Dios inmañi. <sup>16</sup> Pero cuando tum pixiñ icupicpa jém tánQmi Cristo, jesic accáyaytap jém yic puctucu. <sup>17</sup> Jém tánQmi je jém Dios iAnama. Jut it jém tánQmi iAnama, cutsigayñetawum jém pixiñtam iga odoy más icupicyajñ jém Moisés inquímayooyi. <sup>18</sup> Jeeyucmi taichtam como taccáyayñetawum jém yic puctucu tanwiñpacyucmi, tajextam juuts tum tescat. Quejpa jém tanwiñpacyucmi jém tánQmi ichoça. Cada jama más y más tacucacpa iga más y más tatsiyja juuts jém tánQmi Cristo. Más pími tawitsocpa hasta más quejpa jém Cristo. Iwatpa jempic jém tánQmi iAnama.

#### 4

<sup>1</sup> Jesic jém tanjatun Dios ayaachanjamta y ayoxpáttampa iga wiañ anwatta jém Dios iyoxacy, jeeyucmi da antsaca. <sup>2</sup> Siip ich antsacneum jém migooyi, jém anñecnewiip, jém tatsaawatpáppic. Da asiitampa juuts jém pixiñtam jém tsampic jáyayanjichich. Da ançucagáy jém Dios inmañi. Ananmattámpa jém numapic anquímayooyi. Jesic itumpiy jém pixiñtam ijodon ianamanjom iga da ammigóyáya. Ijodonjim jém tanjatun Dios. <sup>3</sup> Da anñecne yíp wibic anmañi. Solamente anñecne para jém pixiñtam jém togoyajpáppic. <sup>4</sup> Como jeeyaj da icupicyajpa yíp wibic anmañi, jém Wocñwiñ, jém yíppic naxyucmicpic dios, icáchíwatne jém pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Cristo, iga odoy icutiñiyiñ y odoy wiañ iixayj jém wibic jucti ansoça, jém wibic anmañi, jém tachiñewiip jém tánQmi Cristo; je jém Dios icuwiñ. <sup>5</sup> Cuando ananmattámpa, da ananmattámpa aichtampic ananmañi. Ananmattámpa iga jém Jesucristo je tánQmi. Aichtam nada más amozotam iga mançuyoxatámpa porque tsám tatoypa jém Jesucristo. <sup>6</sup> Porque jeetim Dios iwat jém jucti iga yicquejóya jém piichcim cuando mu iwat yíp nas. Jeetim Dios tayicquejpa tánanamanjom iga wiañ tánix jém wibic Dios jém Jesucristo iwiñpacyucmi.

*Wí iga tanaitpa fe iganam taittámpa yíp naxyucmi*

<sup>7</sup> Pero taichtam tanait yíp wibic jucti ansoça jém nassuunjom. Yíp nimtooba jém tammijtay. Jesic quejpa iga Dios tachiiba yíp tsám mijpic pími, da je taichtam tampími. <sup>8</sup> Aichtam ayaachwattamtap jutquej, pero siempre tacupujtap. Da anjodonjam ti wiap anwatta porque tsám it jém enemigo. Pero da nunca anjisa iga acñwiypa. <sup>9</sup> Tsám amalwadaytamta, pero Dios da atsaca ançum. Accutinjamta naxyucmi, pero da jé wiap mu accaata. <sup>10</sup> Jutquej anicpa, accaataooba juuts accaata jém Cristo. Pero jutquej anicpa, quejpa iga vivo jém Cristo porque tsám acupujpa. <sup>11</sup> Ich anjodon iga accaataooba itumpiy jama jém Jesucristo icuyucmi. Jempam quejpa iga anañta jém Cristo iwida jém ammijtayucmi, jém caapáppic. <sup>12</sup> Tsám ayaachwattamtap yíp naxyucmi. Accaatamtooba aichtam, pero mimichtam impictsontámpa jém vida jém tachiñewiip jém Jesucristo.

<sup>13</sup> Nimpa jém Dios inmañi jém jayñewiip: “Ich ançupicpa iga Dios wiap tayoxpát.” Jesanetim aichtam ançupicpatim juuts jém pixiñ jém ijayñewiip jém Salmo iga Dios wiap tayoxpát, jeeyucmi wiap ananmat jém wibic anmañi. <sup>14</sup> Ich anjodon iga Dios, jém icpisnewiip jém tánQmi Jesucristo de jut it jém caaneyajwiip, tacpispatim taichtam y tananictamtap tantumpiytam jém Dios iwiñjom. <sup>15</sup> Annascata jém yaachaji mimichtam inçuyucmi iga

miwíwadáypa Dios. Porque cuando wíwadayyajta, tsám jáyan pìxiñtam ichiijaypa gracia Dios, icujípyajpa.

<sup>16</sup>Jeeyucmi ich da nunca antsactamtooba jém Dios inmati. Tsám ayaachwattap. Yajtooba jém ammiñtay, pero cada jama joomasetpa jém ánanama. <sup>17</sup>Yíp yaachaji jicsciy naspa, da jáypa cuyajpa, pero jém tancoñwiyooi sinyucmi tsám pími wí, da nunca cuyajpa. Jeeyucmi tanjampa iga yíp naxyucmipic yaachaji da más pími y da más jáypa. <sup>18</sup>Da tanwadáypa caso jém cosa jém tánixpáppic, pero tanwadáypa caso jém dapic tánixpa porque jém tánixpáppic cuyajpa. Jém dapic tánixpa, je da nunca cuyajpa.

## 5

<sup>1</sup>Siip tanjodon iga misap jém tammijtay yíp naxyucmi jex juuts tum tic dapic jáypa. Pero Dios tawadayñe tum tic sinyucmi, jém dapic nunca misap, jém dapic je píxiñ iwati. <sup>2</sup>Numa, iganam tait yíp naxyucmi tsám tanjísipa jém sinyucmipic tic. Tsám tanjucágaytooba yíp tammijtay iga nicpa taiti jém sinyucmipic tic. Yíp nimtooba jém jomipic mijtay. <sup>3</sup>Anaccámpa juuts tum jomipic yooti iga odoy atsiyiñ anjusici. <sup>4</sup>Iganam anait yíp ammiñtay juuts tum tic agui anyáacne, tsám anjísipa iga antsactoooba jém ammiñtay. Da antsactoooba yíp pecapic yooti iga atsiyipa anjusici, pero antsactoooba iga ampictsonpa jém jomipic yooti. Jesic cuyajpa yíp naxyucmipic mijtay, jém caapáppic, ampictsonpa jém jomipic mijtay jém dapic caaba. <sup>5</sup>Dios tawítsagáy tánanama iga wiap tampictson jém jomipic mijtay jém dapic cuyajpa. Tachiñeta jém Dios iAnama iga tadjodónap iga numa tampictsonpa jém tachiipáppic Dios.

<sup>6</sup>Jeeyucmi ich anwicupicpa iga achiiba titam ajycámayñe Dios. Siip iganam anait yíp ammiñtay, anjodon iga danam aī con jém tánQmi Cristo. <sup>7</sup>Tantúnjyipa jém Cristo porque tanjucipca iga tayoxpátpa. Da tantúnjyipa porque wiap tánix. <sup>8</sup>Ich tsám anwicupicpa iga Dios achiiba titam ajycámayñe. Jesic más anwianjam iga anisacpa yíp mijtay yimpic anait iga wiañ nicpa aī con tánQmi. <sup>9</sup>Jeeyucmi aichtam tsám anwadáyta caso titam ixunpa Dios siiga anaitñam yíp ammiñtay, o siiga anicneum. <sup>10</sup>Tantumpiytam tacnastamtap juť cipínóypa jém Cristo. Cada tumtum de taichtam tajojtap juuts tanwatta iganam tait yíp vida. Siiga tanwíwat o tammalwat.

### *Jutsap tantsíyta como taamigo con Dios*

<sup>11</sup>Aichtam anjodon iga jém tánQmi tum mijpic anjagooyi, ichiiba castigo jém píxiñtam jém imalwatneyajwíp. Jeeyucmi ich tsám anwadáypa caso iga anañmadáypa jém píxiñtam jutsap iciputay de jém castigo de Dios. Jém tanjatun Dios iwíjodon juutspic apíxiñ. Ansunpa iga michtam jodónataamítim juutspic apíxiñ. <sup>12</sup>Da síp anacujípta anyaac, no más manchiiba lugar iga mimaymáyatámiñ con aichtam, jesic wiap ininjijyac jém píxiñtam jém tsampic nacujítpa iyaac. Jeeyaj tsám iwadáypa caso jém cosa jém tánixtampáppic, pero da ijísipa ti iniit ianamanjom. <sup>13</sup>Nimyajpa jém píxiñtam iga ich aloco porque tsám anjucyoxap Dios. Siiga aloco, wí para Dios. Siiga da aloco, wí para mimichtam. <sup>14</sup>Jém Cristo itóyooyi tapimíyipa. Tanjwíjodon iga jém accaatawíp accaata para itumpiy jém píxiñtam, jesic itumpiy caayaj. <sup>15</sup>Accaata jém Cristo para itumpiy jém píxiñtam. Siip jém ipictsonnewíp jém jomipic vida da iwatpa juuts ixunpa iyaac, pero iwatyajpa juuts ixunpa Cristo, jém accaanaetawíp por jeeyaj, jém siippic pisneum. <sup>16</sup>Da anjísipa tum píxiñ juuts yíp naxyucmipic. Wiñic anjísipa idic jém Cristo juuts tum yíp naxyucmipic píxiñ, pero siip da más anjísipa jempic. <sup>17</sup>Jesic siiga tum píxiñ iwaganait Cristo, tsyí juuts tum jomipic píxiñ. Cuyajneum itumpiy jém wiñicpic jixi, jesic itumpiy cosa jomíñam.

<sup>18</sup>Tawadayta jempic jém tanjatun Dios cuando icutsat jém Cristo iga tawítsagayta tantánca iga tatsíytámiñ taamigo con Dios. Siip taccám juuts tum iyoxacwiñ iga tanañmadáyñi jém píxiñtam iga wiañ ichíyyaj amigo con Dios. <sup>19</sup>Tanacjodónap jém píxiñtam iga Cristo iwaganait Dios yíp naxyucmi. Oy iwítsagáy jém píxiñtam itánca iga odom más tsíyyajñi juuts enemigo con Dios. Dam más ichégáypa jém píxiñtam itánca. Taichtam tachiña jém cargo iga tanañmadáypa jém píxiñtam jém wibic anmati iga dam más tsíyipa juuts enemigo con Dios. <sup>20</sup>Ich acutsat Cristo juuts tum representante. Manjucnucásyapa juuts Dios micunucásyapa iyaac iga michíytámiñ amigo con Dios. Manjucnucásyapa jém Cristo iníyimi iga odom más michíyñi juuts enemigo con Dios. <sup>21</sup>Jém Jesucristo da iwat ni tum tánca, pero por culpa de taichtam, Dios iix jém Cristo juuts tum píxiñ táncaiywíp. Jempam iwat Dios iga taichtam tatsíytámiñ juuts tum wibic píxiñ jém Dios iwíñjom porque Cristo tamíchi.

## 6

<sup>1</sup> Jesic aichtam aŋwaganayoꝗatámpa Dios, jeeyucmi maŋcunucsáypa mimichtam iga odoy xajapictsoŋi jém Dios itóyooyi, jém siipic miŋquejayñe Dios. <sup>2</sup> Niŋmpa jém Dios inŋaŋi juŋ jayñeta:

Cuando núcpa jém tiempo iga tawiwadaytooba Dios, jesic tamatoŋtámpa.

Cuando núcpa jém jama iga taciacputtámpa Dios, jesic Dios tayoxpáttámpa.

Siip núcum jém tiempo iga tawiwadáypa Dios. Siip núc jém jama iga taciacputtamta.

<sup>3</sup> Agui anawattap cuenta anyaac iga odoy ammalwadiñ porque jesic da i imalnímáypa yíp anyoxacuy. <sup>4</sup> Titam annascaaba anyaachiytámpa iga quejiñ iga aŋcuyoxatámpa Dios. Cuando ayaachwattap y cuando it jém yaachaji, da anaŋ titam atogóyá, aichtam anyaachiytámpa. <sup>5</sup> Cuando tsam acóstamtap y apajtamta y tsam it jém ajóyixpáppic, jesic anyaachiytámpa. Cuando tsam pími ayoxatámpa iga aŋwattámpa jém Dios iyoxacuy hasta da wiap ammoŋta y tsam ayuatámpa, jesic anyaachiytámpa. <sup>6</sup> Quejpa iga aŋcuyoxatámpa Dios porque siempre aŋwíwattámpa, aŋcutiíyiytámpa jém nupapic aŋmaŋi, anyaachiytámpa cuando ayaachwattamta, da amalotam, anaíta jém Dios iAnama, anaíta jém wibic tóyooyi. <sup>7</sup> Anaŋmattámpa jém nupapic aŋmaŋi, achiitamta jém Dios ipími, anasiitámpa jém Dios inŋaŋi jex juuts tum espada iga aŋcoñwíypa jém ánenemigoyaj y con jém espada wiaptim anacupujta. <sup>8</sup> It jama awíixtamta, it jama ajóyixtamta. It jama awínimaytamta, it jama amalnímaytamta. It jama jém pixiñtam iŋisyajpa iga ich amigóyapa, it jama iŋisyajpa iga ich da amigóyapa. <sup>9</sup> It jama aixtamta juuts tum píxiñ dapic i iixpicpa, it jama aixtamta juuts tum píxiñ ixpictapáppic. Accaatátooba, pero hasta siip aíta vivo. Tsam achiitamta castigo, pero da i accaata. <sup>10</sup> Icham tsam pími anyácneta, pero agui amaymaytam. Tsam apobretam, pero agui anricowatpa jém pixiñtam. Da ti anaíta, pero itumpiy cosa ammiichitam.

<sup>11</sup> Mantíwítam, miittanwíp jém atebet Corinto, ich manwianquejayñe itumpiy jixi jém itwíip ánanamanjom. Da ti anaŋnece ánanamanjom. <sup>12</sup> Ich tsam mantoytámpa, pero mimichtam da antoytámpa parejo juuts ich mantoypa. <sup>13</sup> Ich maŋcunucsáypa juuts tum jatunpic icunucsáypa imanic iga iñnuumaŋmadayiñ ti iniit iñnanamanjom juutstim ich aŋwatne.

*Taichtam tamastic jém Dios imüchi*

<sup>14</sup> Odoy accaami tumti yugo con jém dapic icupicpa Cristo. ¿Jutsap iwínanigáy jém wibic jixi con jém malopic jixi? ¿Jutsap iwagaityaj jém juctiantsoca con jém piichi? <sup>15</sup> ¿Jutsap iniityaj tumti jixi jém Cristo con jém Wocciwiñ? ¿Jutsap iniityaj tumti jixi jém icupicnewíip Cristo con jém píxiñ jém dapic icupicne? <sup>16</sup> ¿Que wiap iwaganaiŋ Dios imastic jém watnas? Da wiap. Taichtam jém Dios tamastic jém vivopic. Juuts Dios nim iyaac:

Ich ait jém ampixiñtam iŋanamanjom, aŋwaganasiiba jeeyaj.

Ich aDios de jeeyaj.

Jeeyaj ampixiñtam, niŋmpa Dios.

<sup>17</sup> Jeeyucmi niŋmpatim tanjatun Dios:

Tsaganputtaami itumpiy jém dapic icupicneyaj Dios.

Odoy waganasi jeeyaj.

Odoy wattaami juuts iwatyajpa jém malopic píxiñtam.

Odoy tsici jém dapic wí.

Jesic mampictsoŋtámpa.

<sup>18</sup> Ich atsíypa juuts mimichtam iñjatun

y mimichtam michiytámpa juuts manjaymanictam y jém manyommanictam.

Niŋmpa jém tanjatun Dios jém iniitwíip itumpiy ipími.

## 7

<sup>1</sup> Mantíwítam mantoytamáppic, jempam tajiyámayñeta jém tanjatun Dios. Jeeyucmi wí iga tantsactamiñ itumpiy jém malopic cosa jém imalwadaypáppic jém tammijtay y jém tánanama iga tacuáyñetamiñ. Wadaytaami caso ti ixunpa Dios. Wíwattaami con itumpiy iñanama.

*Cucacyaj iŋixi jém Corintopic píxiñtam*

<sup>2</sup> Jistaami iñnanamanjom iga aŋwípicsoŋtamiñ. Ich da i ammalwadayñe, ni da i anacmalwatne ni da i ammigóyayñe. <sup>3</sup> Da síp mammétsáy jém iñfáŋca iga michiitap castigo. Pero manajmadáypa así porque tsam manjstámpa ánanamanjom. Wí iga tawagaítámpa yíp naxyucmi hasta tawagacaaba. <sup>4</sup> Ich aŋwíjodon iga michtam inwattámpa juuts ich ansunpa.

Tsám amaymay con mimichtam. Numa, tsám ayaachwatta, pero cuando manjístampa ánanamanjom, tsám pími amaymay.

<sup>5</sup> Dende anúcta jém naxyucmi de Macedonia, da ajejneta ni uxarj. Tsám amalwadaytamtá jutinjuej. Tsám ityaj jém ánenemigo, tsám ányajpa con aichtam. Tsám acijne ánanamanjom. <sup>6</sup> Pero Dios siempre iyoxpátpa jém anyácneyajwiip, acpocsáytim aichtam ánanama cuando miñ jém Tito. <sup>7</sup> Da solamente amaymaywadáy ánanama cuando núc jém Tito, pero amaymáypatim porque michtam tsám immaymaywat jém Tito cuando oy mijóyáy. Nimpa jém Tito iga tsám minyácnetá iga immalwatnetá idic. Nimpatim iga agui anjístampa mimichtam iñánanamanjom. Cuando ammatonj iga agui anjísja, jesic másfim pími amaymáyp.

<sup>8</sup> Agui mantsiganyácwat cuando manjáyáy jém wiñtipic toto. Anyácne uxarj cuando manjáyáy jém toto porque tsám pími manwogáy. Pero siip ich da anyácne iga manjáyáy jempic porque ánix iga jém toto michiganyácwat no más tum rato, ocmi jeetim toto miyoxpátta iga iñchactamiñ iga immalwattámpa. <sup>9</sup> Siip amaymay, pero da amaymay iga minyácnetá idic, amaymay porque cuando mantsiganyácwat, iñchac itumpiy iga immalwatpa. Mimichtam iñyaachiyta jém anyaaqui hasta inwattámpa juuts ixunpa Dios. Siip quejpa iga manwíwadayñe. <sup>10</sup> Dios tacutsadáy jém anyaaqui iga tactsacpa iga tammalwatpa. Ocmi taciacputtámpa iga odoy togóyini tánanama. Jesic tamaymáyatámpa. Pero yíp naxyucmipic pixiñtam jém dapic icupicpa Dios cuando iñascaaba jém anyaaqui, da ichacyajpa jém malopic jixi, más ipictsonjpa jém castigo para siempre. <sup>11</sup> Mantsiganyácwat porque da inwatta juuts ixunpa Dios. Ixi siip iga tsám inwadaytámpa caso ti ixunpa Dios. Incupuj jém incompañero, iñjampa iga agui imalwatne. Quejpa iga tsám inwattamtooba juuts ixunpa Dios, hasta más pímic castigo iñchiita jém iwatnewiip jém mal. Quejpa iga da inwianjam jém malopic cosa. <sup>12</sup> Cuando manjáyáy jém toto, da iga tsám anjísja jém imalwatnewiip ni datim iga tsám anjísja jém malwadayñewiip. Pero manjáyápa jém toto iga quejiñ Dios iwiñjon iga tsám anjístampa mimichtam. <sup>13</sup> Jeeyucmi agui acpocsayta ánanama y tsám pími amaymáyata.

Pero más pími amaymáyata iga ánix iga maymáya jém Tito porque mimichtam tsám pími iñyoxpátta iga ichaguiñ jém anyaaqui. <sup>14</sup> Annimáy jém Tito iga tsám amaymay con mimichtam. Tsám mancujípta. Siip da atsaap porque numa mimichtam inwatta juuts annimayñe jém Tito. Da je migooyi itumpiy cosa jém mannimayñewiip mimichtam. Datim je migooyi jém annimayñewiip jém Tito. <sup>15</sup> Jém Tito más pími mitoyta ignamanjom cuando ijsja iga tsám inwatta titam miñimáy. Quejpa iga tsám inwadáypa caso iga inwattámpa juuts ixunpa jém Tito. <sup>16</sup> Ich amaymay porque anjodonj iga siempre inwattámpa juuts ixunpa Dios.

## 8

### *Yoxpátajtap jém tantiwitam con jém ofrenda*

<sup>1</sup> Siip, mantiwitam, manacjodónjatooba jutsap iyoxpát Dios jém ipixiñtam jém naxyucmi de Macedonia. <sup>2</sup> Jeeyaj tsám pími malwadayyajta, tsám cutitsta, pero da anyácneyaj. Tsám yaachayajpa jém pixiñtam, pero itúmyajpa jáyanj tumiñ iga iyoxpátajpa jém tantiwitam juuts tum rico. <sup>3</sup> Ich ánix iga ijiximi itúmyajpa jém tumiñ. Itumpij jém tumiñiywiip chioyyajpa, chioyyajpatim jém dapic tumiñiy. <sup>4</sup> Jém Macedoniapic pixiñtam tsám iyoxpátajtooba jém itiwitam jém icupicneyajwiip Jesucristo. Yoxpádoyajpatim jeeyaj con jém tumiñ. Tsám awágáy permiso iga wiañi ichiuyaj. <sup>5</sup> Ich da anjísja jém pixiñtam siiga ichiuyajtooba jém tumiñ jém tungac itiwitam. Pero wiñti ijsja con itumpiy iñanama iga icyoxayajpa Cristo y iga acuyoxatámpatim aichtam. Jempam iwianjam Dios. Jesic ocmi ijiximi itúmyajpa jém tumiñ. <sup>6</sup> Ich anjunucsápa jém Tito iga iwadiñ eybic juuts moj iwat con mimichtam iga iñtúmtámpa jém tumiñ iga iñyoxpátámpa jém tantiwitam. <sup>7</sup> Mimichtam tsám inwícupictámpa Dios, tsám wiap ininjuej jém Dios inmatí, tsám inwicutiñiytámpa jém wibic anquímayooyi, tsám inwattámpa con itumpiy iñanama jém Dios iyoxacuy, y mimichtam tsám antoytámpatim aichtam. Jesic wí iga iñjístamiñ iga iñyoxpátámpa jém tantiwitam con jém tumiñ.

<sup>8</sup> Da mampimiytámpa iga inwattamiñ jempic, nada más mancutitstamtooba siiga numa inisítámpa jém numapic tóyooyi. Jeeyucmi mananjmadayñeta iga jém Macedoniapic pixiñtam tsám iyoxpátajpa jém yaachayajpápic. <sup>9</sup> Michtam injodontam iga jém tánomi Jesucristo tsám tatoytámpa. Tsám rico jém tánomi, pero ipoychac jém sinyucmipic riqueza iga wiañi miyoxpátta. Oy yíp naxyucmi juuts tum pixiñ pobre iga mimichtam miricojatámiñ. <sup>10</sup> Ich mannimáypa ti síp anjís. Ich animpa iga más wí para mimichtam siiga iniccupacpa jém mojiwip inwatta maamtijimi. <sup>11</sup> Siip accupactaami con itumpiy iñanama juuts iñjísnetá idic



wiñti. Chiitaami jém iññiwitam titam iniifta. <sup>12</sup> Siiga tum pxiñ da iniñ jáyan tumiñ, pero tsam iyoxpáttooba y ichiiba uxan, jesic Dios iixñe jextim juuts jém ichiñewiip jáyan.

<sup>13</sup> Ich da síp mannímáy mimichtam iga iñyoxpátámiñ jém tunjac tantiwitam iga mitogóyayámiñ. <sup>14</sup> Ich animpa wí iga jextim miidiñ juuts jém iñyoxpátnewiip. Siip mimichtam wiap iniccaps jutsan itogóyayaj jeeyaj. Jesic tunjac tiempo jeeyajgagam wiap michiijay jutsan mitogóyayá. <sup>15</sup> Juuts jayñeta jém Dios inmatí: “Jém ipiñnewiip jáyan jém wiccuy jém titsinaxyucmi ictsíypa, pero dam cutsíypa. Jém ipiñnewiip uxan, da ti itogóyay.”

*Cutsattap jém Tito con icompañeroyaj*

<sup>16</sup> Iyucupi Dios iga jém tanjatun Dios ichi jixi jém Tito iñamanjom iga mijistámiñ juustim aichtam manjistámpa mimichtam. <sup>17</sup> Cuando añcunucsóy jém Tito, acupic, pero je mismo tsam miyoxpátamtooba, siip ixtaami iga miyoxpátámpa iixiximi.

<sup>18</sup> Siip mancutsadápa jém Tito con jém tunjac tantíwi jém tsampic wiap inmat jém wibic añmatí jut añtuumayajpa jém Dios ipixiñtam. <sup>19</sup> Da no más ich añcutsat jém pxiñ, pero icupinjajtim jém Dios ipixiñtam jut añtuumayajpa yim iga wiap awaganasi aichtam iganam añwattámpa jém wibic yoxacuy jém siipic añwattámpa. Jesic cujptap jém tánQmí Cristo y quejpa iga tsam tantoypa jém tantiwitam. <sup>20</sup> Añwíwattooba iga odoy i wiañ amalnimáy iga anchiiba yíp tumiñ jém tantiwitam. <sup>21</sup> Siip añwadápa caso iga añwíwatpa jém Dios iwiñjom y añwíwatpatim jém pxiñtam iwiñjom.

<sup>22</sup> Añcutsatpatim con jeeyaj tum jém tantíwi, jém tánixñewiip, iga iwattooba juuts ixunpa Dios. Watciy añcutís yíp pxiñ siiga numa iwattooba juuts ixunpa Dios, quejpa iga numa iwíwatpa. Siip másim iwattooba juuts ixunpa Dios porque ijodon iga michtam da iñchactámpa jém Dios inmatí. <sup>23</sup> Siiga i micwácpa de jém Tito, nimaayi iga awaganayoxap aich iga manyoxpátámpa mimichtam. Siiga i micwácpa de jém tantiwitam, jém nicneyajwiip con Tito, nimaayi iga jém Dios ipixiñtam icutsatayaj iga cujptañ jém tánQmí Cristo. <sup>24</sup> Wipictsonj yíp pxiñtam iga quejiñ iga tsam iñfoytámpa. Jesic quejpatim tiiga tsam mancujptámpa.

## 9

*Túmaytap jém tumiñ iga yoxpátap jém tantiwitam*

<sup>1</sup> Siip da manjayaytamtooba ti wiap inwatta con jém tumiñ jém iñtúmnetañwiip para jém icupicneyajwiip Cristo porque michtam iñjodonjam. <sup>2</sup> Ich añwijodon iga mich agui inwíwattooba. Tsam mancujpta cuando aoy Macedonia. Annímáy jém pxiñtam iga dende maamtými iñjístámpa iga iñtúmtámpa jém tumiñ. Cuando miixyaj jém Macedoniapic pxiñtam ti inwat, jesic casi itumpiy iwattooba mex jeeyaj juuts siip inwattámpa. <sup>3</sup> Pero añcutsatpa yíp tantiwitam iga quejiñ iga da amigóypa cuando mancujpta. Mancutsadápa jém tantiwitam iga numa miiftámiñ listo juuts animne. <sup>4</sup> Siip añwagananicpa algunos jém Macedoniapic pxiñtam. Siiga nicpa mampáta da iñtúmnetá jém tumiñ, jesic ich atsaap; mimichtam michaatámpatim porque ich añjísipa iga inwatne juuts mannímáyne. <sup>5</sup> Jeeyucmi ich animpa wí iga mancutsadáy jém tantiwitam iga niguiñ miámcoñwíy iga miyoxpátpa iga capxiñ jém tumiñ juuts michtam iñjycámnetá antes que danam iñtúmnetá jém tumiñ. Jesic quejpa iga da mampimíypa aich, pero mimichtam iñyaac michioytámpa.

<sup>6</sup> Jistaami ti mannímáyta mimichtam, el que iñippa uxan, uxanjim ipinpa. El que iñippa jáyan, jáyanjim ipinpa. <sup>7</sup> Cada tumtum de michtam chioytaami jém tumiñ juuts iñjístámpa iñanamanjom. Odoy chioytaami pimimi. Porque Dios tsam itoypa jém chioypápic con itumpiy iñnama. <sup>8</sup> Dios michiitámpa mimichtam jáyan wítampic cosa iga iniiftámiñ titam iñxuntámpa. Jesic iniiftim jáyan wítampic cosa iga iñyoxpátámpa jém pxiñtam jém iwatyajpápic jém Dios iyoxacuy. <sup>9</sup> Nimpa jém Dios inmatí jut jayñeta: Dios ichiiba jáyan wítampic cosa jém yaachayajpápic. Da nunca cuyajpa Dios itóyooyi.

<sup>10</sup> Dios tachiiba jém pac para tanñipa. Tachiibatim titam tanjútpa. Dios tachiibatim jáyan wibic jixi iga wiañ tanyaacharjam jém tantiwitam. Tsam añpicpa jém wibic jixi juuts tum pac ñiptap. Dios iyoxpátpa iga jáyanap, iga wíputpa jém wibic yoxacuy. <sup>11</sup> Asífim mimichtam iniifta jáyan wítampic cosa iga wiañ iñchiita jém tantiwitam. Jesic cuando ich ananicpa jém tumiñ, jém iñtúmnetañwiip, jém ipictsonyajaap tsam ichiijajpa gracia Dios. <sup>12</sup> Porque cuando tanchiiba yíp yoxpádooyi jém tantiwitam, da no más tanchiiba titam itogóyay, pero cuando tanwattámpa jempic, jesic jém pxiñtam tsam icujpyajpa Dios. <sup>13</sup> Jeeyaj tsam icujpyajpa Dios iga tanyoxpátne. Quejpa iga tsam incupicnetá jém wibic

añmati, jém tachiñewiip Cristo. También jeeyaj tsam iwixyaypa jém tanjatun Dios porque tsam jáyan iñyoxpátmeta y iñyoxpátmeta itumpiy jém pixiñtam. <sup>14</sup> Jeeyaj tsam mijisyaypa y tsam inwejpátaypa Dios para mimichtam. Cuando michtam inwíwadáypa jém tantíwítam, quejpa iga Dios tsam tafoypa tantumpiytam. <sup>15</sup> Iyucupdios iga tachiñeta jáyan wítampic cosa jém dapic wiap tananmat.

## 10

*Iniit autoridad jém Pablo juuts tum apóstol*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánQmi Cristo achi jixi iga da amalo, iga atóyóypa, jeeyucmi mancunucáypa. Nimyaypa iga da amalo cuando tawagaita, pero tsam apimíyóypa cuando atsiy juumi de mimichtam. <sup>2</sup> Siip mancunucáypa iga inchaguñ iga immalwatpa, jesc cuando nicpa manám, da manwogáypa. Porque algunos de mimichtam nimyaypa iga ich ammalwatpa juuts cualquier jém pixiñtam. Ich ait dispuesto iga anámmocpa jém pixiñtam iga anwogáypa. <sup>3</sup> Numa taichtam yíp naxyucmicpic pixiñtam, pero da jempic tángatámpa juuts yíp naxyucmicpic pixiñtam. <sup>4</sup> Cuando tángatámpa con jém Dios ipimi, jesc tammiswadáypa jém Wocciwiñ ipimi. <sup>5</sup> Jempam tammiswatpa jém migooyi y cualquier jém malopic jixi jém iniitwíip jém pixiñtam inamanjom, jém dapic icjcpa iga icupicpa Dios. Tancoñwíyapa jém pixiñtam ijixi iga icupiguñ jém Cristo. <sup>6</sup> Cuando wiquejpa iga inwattámpa itumpiy juuts ixunpa Dios, jesc ich wiap anchi castigo jém tantíwítam, jém dapic iwatyaypa itumpiy juuts ixunpa Dios.

<sup>7</sup> Mimichtam inixtámpa jém pixiñtam jém nimyajpáppic iga icupicpa Cristo. Wí iga ijodónaíñ iga aichtam ancupictámpatim Cristo. <sup>8</sup> Siiga más jáyan anacujíptap anyaac iga tánQmi accám juuts tum anjagooyi, da atsaap. Achi jém cargo iga manyoxpátámpa iga más y más inwattámpa juuts ixunpa Dios. Da achi jém cargo iga mammalwadáyámpa. <sup>9</sup> Da ansunpa iga mantsiganjecpa con jém toto jém mancutsadayñewiip. <sup>10</sup> Nimyaypa iga tsam pími manwogáypa con jém toto cuando manjáyáy. Pero cuando oy manjójáy mimichtam, ich juuts da ti anjodon. Nimyajpatim iga jém anañmati da para ti wí. <sup>11</sup> Pero jém nimyajpáppic así wí iga ijodónaíñ iga jextim jém anañmati cuando manjáyáypa juustim cuando ait con mimichtam.

<sup>12</sup> Aich da animpa iga atsiyapa juuts jeeyaj. Da ajex juuts jém nacujíptapáppic iyaac. Jeeyaj tsam jixitogoyñeyaj porque iyaac naquipsyáptap con iquipsóycuy. Iámpa siiga ictsiyapa con jém tungac itíwi siiga jextim iwí. <sup>13</sup> Pero aichtam da añnasa iga anacujíptap. Dios tanquejáypa hasta jut tanúcpa iga tayoxap. Ajígayta iga anúcta hasta jut miitta. <sup>14</sup> Ich anwatpa nada más juuts anquejáy Dios. Wiñí aoy hasta jut miitta mimichtam iga manañmadáy jém wibic añmati jém Cristopic tachiñe. <sup>15</sup> Da anacujíptap anyaac juuts ich anwat jém tungac pixiñ iyoxacuy juustim ich anwat jém yoxacuy. Pero ich animpa más wí siiga más y más incupicpa Cristo wiap anyoxata con mimichtam. Pero ich anwattámpa siempre juuts anímayñe Dios. Da wiap annasca. <sup>16</sup> Ocni ananictamtooba jém Dios inñmati hasta más juumi jut miitta. Pero da wiap anacujíptap juuts iga anwatta jém yoxacuy jém iwatnewiip tungac pixiñ.

<sup>17</sup> Siiga algunos nacujíptatooba, más wí iga icujibiñ jém tánQmi Jesucristo. <sup>18</sup> Dios iwánjam tum pixiñ siiga iwatpa juuts ixunpa tánQmi Cristo. Da ipictsonpa iga agui nacujíptap iyaac.

## 11

*Jém Pablo y jém tungacyaj apóstol, jém migoyaypaap*

<sup>1</sup> Wí meega michtam anyaaçhiyapa tum rato juuts ich da ajixiíy. <sup>2</sup> Tsam mancunaíyapa con jém naja jém Diospic achiñe. Manjiycunúgayñe michtam iga manañcómíyapa con inwídaya jém Cristo juuts tum woñi jém dapic ti iwatne. <sup>3</sup> Jém Wocciwiñ como tum tsañ agui jáyayanjichich, imigóyáy jém Eva. Jempictim ich ancjpa mimichtam iga wiaptim i mimigóyáy iga jém inñixianjom inñispa iga inchacpa iga inñoypa Cristo, jém iniitwíip jém numapic tóyooyi. <sup>4</sup> Inwánjamta jém minquejayñewiip de tungac Cristo jém dapic nunta Cristo. Tsam mimaymay iga impictsonja jém tungac espíritu jém dapic jex juuts jém manañmadáyñewiip. Tsam incupictámpa jém migooyi jém dapic jex juuts jém Cristo inquímayooyi. <sup>5</sup> Ich más awiap que jém tungac apóstol, jém migoyaypaap jém michpic inñúnyítámpa. <sup>6</sup> Ich anañmatpa juuts tum pixiñ dapic wiap inñmat, pero jém anjixi da jex. Cuando mu inñ iga anwat itumpiy jém wítampic cosa, jesc quejpa iga wí jém anjixi.

<sup>7</sup> ¿Que mich inñjam iga ammalwat iga da mantségáy cuando oy manañmadáy jém wibic añmatí? Ich atsiy juuts da ti awiap iga micujíptaiñ mimichtam. <sup>8</sup> Ich ampictsonje jém tumiñ

jém achiiñewiip jém Dios ipixiñtam jém tungac lugarpic iga manyoxpáttámpa mimichtam. <sup>9</sup> Cuando aitta con mimichtam tsám ayaacha, pero da ti manwágayta. Jém tantiwitam, jém miññewiip Macedonia, jeam achiiyaj itumpiy cosa titam atogóyá. Jestic da ti manwágayta y siip datim manwágaytámpa. <sup>10</sup> Ich anwijodon iga numa jém Cristo inquímayooyi. Ich tsám amaymay iga da antségáy jém pixiñtam icuwiti jém naxyucmi de Acaya iga oy anañmadáy jém wibic anmafi. Da j wiap accáyáy yíp maymáyaj. <sup>11</sup> ¿fiiga animpa jempic? ¿Que michtam iñjisa iga da mantoypa? Dios ijodon iga tsám pimi mantoypa.

<sup>12</sup> Pero seguido anwatpa juuts anwatne iga jém ánenemigoyaj da wiap inicujipta iga iwatyajpa juuts ich síp anwat. <sup>13</sup> Yíp pixiñtam nimanjaayap iga Dios icutsatne, pero puro migooyi inisiba. Tsiytooba juuts tum wibic apóstol jém Cristopic icutsatne, pero da je. <sup>14</sup> Iwatyajpa jextim juuts iwat jém Wocciwiñ. Setpa juuts tum sinyucmicpic pixiñ jém aguipic tocpa. <sup>15</sup> Jeeyucmi jém Wocciwiñ ipixiñtam setpatim juuts wibic píxiñ. Pero yípyaj píxiñtam ipictsonyajpatim castigo porque da iwíwatneyaj.

*Tsam yaacha jém Pablo iga tsíy juuts apóstol*

<sup>16</sup> Eybictim mannímáytámpa, odoj j ijixiñ iga da ajixiíy. Pero siiga jempic iñjisa, ajígaayj iga anañmatpa juuts tum píxiñ dapic jixiíy iga ich anyaac wiap anacujipta uxaj. <sup>17</sup> Pero da mannímáypa jempic iga jém tánQmi achi jém jixi, pero ich mannímáypa juuts tum píxiñ dapic jixiíy porque agui anacujiptap anyaac. <sup>18</sup> Tsam jáyan it jém nacujípyajtapáppic yíp naxyucmi. Jestic ichgacti anacujiptaptim. <sup>19</sup> Mimichtam tsám mijixiíy, jestic yaachiiyi tum píxiñ jém dapic jixiíy. <sup>20</sup> Mimichtam iñyaachiytámpa jeeyaj siiga mipimíyapa iga inçuyoxatámiñ juuts esclavo, siiga mitobáypa titam iniitta, siiga mimigóyáypa, siiga tsám mijóyixpa, siiga mixóyáypa inwiñpac. <sup>21</sup> Nimaajpa iga aichtam juuts da ti awiap. Tsam amalnimáy. Pero ich da anwatpa jexpic cosa. Tsam atsaap iga manwadáypa jempic.

Jém tungac píxiñtam nacujiptap iyaac. Ichgacti anacujiptaptim juuts da ajixiíy. <sup>22</sup> ¿Que jeeyaj hebreopic píxiñtam? Ich hebreopicim apixiñ. ¿Que jeeyaj Israelpic píxiñtam? Ich Israelpicim apixiñ. ¿Que jeeyaj jém Abraham imanictam? Ichím jém Abraham amaníc. <sup>23</sup> ¿Que jeeyaj icuyoxayajpa jém Cristo? Ich más ançuyoxap jém Cristo que jeeyaj. Siip ich anañmatpa juuts tum loco porque tsám anacujiptap anyaac. Más pimi ayoxap que jeeyaj. Más pimi acótsa que jeeyaj, más apajta que jeeyaj. Wañi veces accaatañ. <sup>24</sup> Cinco veces jém Israelpic píxiñtam achiiyaj treinta y nueve azote. <sup>25</sup> Tres veces anáncscatip cuymi. Tunçiy anáncscatip tsami. Tres veces anacumon jém barco jém lamar. Tum muma tsu y muma jama apúnúnóyapa lamar con tum jáca cuy. <sup>26</sup> Watciy aoy juumi. Tsam annasca jém peligro jém mijpic río. Annasca peligro de jém númyajpaap. Annasca peligro con aichtampic píxiñtam y con jém juumipic píxiñtam. Tsam annasca peligro jém mijpic attebetay y jém jimñom. Tsam annasca peligro jém lamar. Annascatim jém peligro con jém píxiñtam jém nimanjaayanewiip iga icupicpa Cristo. <sup>27</sup> Tsam pimi ayoxa, tsám ayaacha. Wañi veces da wiap ammon tsuucim. Tsam pimi ayuap y aníctitspa. Watciy da anañ itam ançútpa. Tsam ayaacha con jém succus. A veces yajneum jém ampuctuçu.

<sup>28</sup> Tungac más mijpic yaachajj annascaaba. Tsam anjjsa cada jama itumpiy jém Dios ipixiñtam jut anuumayajpa. <sup>29</sup> Siiga algunos da iwicupicne Dios, jestic anjampa juuts ich da anwícupicne Dios. Siiga algunos acwattap tñca, jestic ich agui atsaap y agui ajóypa. <sup>30</sup> Siiga anacujiptap anyaac, jestic anacujiptap iga da ti wiap anwat, pero jém tánQmi Cristo tsám ayoxpát iga agui awiap. <sup>31</sup> Jém Dios, jém tánQmi Jesucristo ijatun, wí iga tançujiptámpa itumpiy tiempo. Jém tanjatun Dios ijodon iga da amigóypa. <sup>32</sup> Cuando ait jém attebet Damasco, jém gobernador jém icuyoxapáppic jém rey iñyi Aretas, ipimíy jém policía iga niguiñ anñeñ jém taañi ipuerta iga amatstaiñ. <sup>33</sup> Pero ajmquetta tum coonjom jém taañi iweñtan. Jempigam aciput de jém ánenemigo iciñjom.

## 12

*Nimpa Pablo iga iix tum poñ*

<sup>1</sup> Da ti acuwatcuy siiga anacujiptap anyaac. Pero siip ich anañmatpa titam anquejay jém tánQmi Jesucristo cuando awiñquejay jém tánQmi juuts tum poñ. <sup>2</sup> Ich ánixpicpa tum píxiñ jém icupicnewiip jém Jesucristo. Siip nasneum catorce año nanicta jém tucutenpic sinyucmi. Da tanjodon siiga nanicta con jém imijtay o no más nanigayta ianama, solamente Dios ijodon. <sup>3</sup> Pero anjodon iga nanicta sinyucmi jém píxiñ. Eybictim mannímáypa iga da anjodon siiga nanicta con imijtay o no más ianama nanigayta. Sólo Dios ijodon. <sup>4</sup> Nanicta jém paraíso jut it Dios. Jemigam anmattap jém jixi jém dapic j wiap icutiíy. Dios da iñcápa iga tanañmatpa

jexpic jixi yíp naxyucmi. <sup>5</sup> Ich animpa iga agui wí iga nanicnetá sinyucmi jém pixiñ. Pero ich anyaac da ti awiap. Solamente anacujíptap iga da awiap. <sup>6</sup> Siiga ich anacujíptap anyaac da ajex juuts jém pixiñ dapic jixiý. Porque siiga anacujíptap anyaac, wí porque anarjatpa jém numapic cosa. Pero da anwatpa jempic. Más wí iga jém pixiñtam aixyajpa iyaac ti anwatpa y imatoñyajpa ti anarjatpa.

<sup>7</sup> Jém sinyucmicpic cosa, jém anquejayñewiip Dios, tsam tampooñanjampa. Jesic iga odoy anacujíptaiñ iga oy anám jém wibic cosa sinyucmi, Dios ijíc iga jém Wocciwiñ acutsadáy tum toya juuts tum apit atsenjayñe ammijtay iga odoy anjixiñ iga agui awiap iga aoy sinyucmi.

<sup>8</sup> Tres veces anwágáy tánQmi iga accáyáyiñ jém toya. <sup>9</sup> Pero jém tánQmi anímáy iga: “Siiga iniit jém antóyooyi da ti más mitogóyáy. Siiga tum pixiñ da ti wíap iwat iyaac, jesic más wíquejpa jém Dios ipimi.” Jeeyucmi agui amaymay iga da ti wíap anwat anyaac. Más wíquejpa iga jém tánQmi Cristo ipimi ayoxpátne. <sup>10</sup> Jeeyucmi amaymay iga da ti wíap anwat iga tsam amalnímáyta, iga tsam ayaacha, iga ajóyixtá, tsam ayaachwattá jém Cristo icuyucmi. Cuando da ti wíap anwat anyaac, jesic Dios achi jém ipimi iga más wíap anwat juuts je iwianjam.

*Tsam ijispa Pablo jém Dios ipixiñtam jém antuumayajwip jém attebet Corinto*

<sup>11</sup> Ich ajex juuts tum pixiñ dapic jixiý cuando anacujíptap anyaac. Michtam iniit la culpa, jeeyucmi anwat jempic. Más wí iga mimichtam ancujiptámiñ aich. Ich quejpa iga da ti wíap anwat, pero más awiap que jém tunjac apóstol, jém migoypaap jém michpic síp iñtúnjyta. <sup>12</sup> Tsam wí quejpa iga ich tum numapic aapóstol jém Diospic acutsatne porque oy anwat mimichtámanjom jém milagroyaj, jém cosa dapic jé wíap iwat y jém seña jém dapic queman tánix. Chocoymi mananquejáyapa. <sup>13</sup> ¿Que iñjiswa iga ich da manwíwadáyapa juuts anwíwadáyne jém tunjac grupo jém Dios ipixiñtam? No más da ti manwágayta. Awadaayi perdón iga da manjígáy iga anyoxpátta.

<sup>14</sup> Siip anjiswa iga nicpa manjójáy. Siip tres vecesam nicpa manjójáy. Y da ti manwágaytampa. Da nicpa amméts titam iniitta. Pero nicpa manyoxpátta. Jém jatunpic inuumawatpa jém tumiñ para jém imanictam. Jém manípic da inuumawatpa jém tumiñ para jém ijatun. <sup>15</sup> Ich anwatpa gasto itumpiy jém anaitwíip. Anwatpa gasto hasta anyaac anachiitap iga accaatap iga odoy togoyiñ jém iñanama. Michtam tsam pími mantoypa, pero michtam da pími antoytampa juuts aich.

<sup>16</sup> Michtam inwíjodonj iga da ti manwágáyapa mimichtam. Pero nimyajpa algunos jém pixiñtam iga ich tsam ajáyayanjichich iga oy mammigóyáy. <sup>17</sup> ¿Que mammigóyáy cuando manjutsadáy algunos jém pixiñtam? <sup>18</sup> Annímáy jém Tito iga niguiñ miámcoñwíy. ¿Que iñjiswa iga mimigóyáy jém Tito? Je iwatpatim juuts aich. Tumti jixi inisiba con aich.

<sup>19</sup> Tal vez michtam iñjistampa iga manjáyapa yíp toto iga ich anyaac anacupujtap. Pero da anwatpa jempic. Siip, mantíwítam, mantoytampáppic, anarjatpa así jém Dios iwíñjom jém Cristo iñiyimi. Manjáyapa así porque tsam manyoxpáttooba. Jeeyucmi anwat titam anwatne. <sup>20</sup> Ich acíjpa iga cuando nicpa mánám da mampátpa iga síp inwat juuts mannímáyne. Michtam datim ampátta aich juuts mich inwianjam porque siiga immalwatne tienes que manwogáyapa. Ich anjínpa iga michtam tsam múnjatampa, tsam micujójáyoyapa, tsam iniit jooya iñanamanjom, tsam minitoytap iñyaac, tsam immaytampa jém malopic cuentoyaj, tsam micujójáyoyapa, tsam minicujíptap iñyaac, cada tumtum inwattampa juuts iñxunpa iñyaac. <sup>21</sup> Ich anjínpa iga cuando eybic nicpa manjójáy, jesic Dios atsaawatpa porque michtam da iñchacpa iga immalwatpa. Tsam pími awejpa porque wati de michtam tsam inwatneta tánca. Tsam pecam da iñchactampa iga immalwatpa. Algunos tsam imalwat con jém yomtam y datim ichacne jém malopic vicio juuts iwatyajpa dende wiñgam.

## 13

*Jém Pablo icjodonjap ti miñpa y inquítapa jém iamigoyaj*

<sup>1</sup> Siip tres vecesam nicpa manjójáy. Acípiñoypa chocoymi. Cuando quejajwadaytap jém pixiñtam iga imalwatne ixunpa wisten o tucuten testigo. <sup>2</sup> Annímáy jém pixiñtam iga chiitap jém castigo jém imalwatnewiip pecam. Y siip eybictim annímáyapa iga ipictsonyajpa jém castigo juuts mannímáyne cuando oy manjójáy wisciy. <sup>3</sup> Michtam tsam ancutístamtooba iga quejiñ siiga numa Cristo acutsatne. Jém tánQmi Cristo da jex juuts tum pixiñ jém dapic wíap. Tsam iniit ipimi iga micípiñpa mimichtam. <sup>4</sup> Numa jém Cristo cunúnta cunusyucmi juuts tum pixiñ dapic wíap. Pero siip it vivo jém Cristo porque iniit jém

Dios ipimi. Jempictim siip aichtam da ti awiap. Siiga anwaganait jém tánQmi, jesic anaifta jém Dios ipimi iga wiañ mancuyoxata mimichtam.

<sup>5</sup> Nacipinjaji iñyaac siiga numa da iñchacpa iga incupicpa Cristo. ¿Que da iñjodontam iga jém Cristo it iñnamanjom siiga da mimigóypa iga incupicpa Cristo? <sup>6</sup> Ich manacjodónap iga da mammigóyayñe iga numa ancupicpa jém Cristo. <sup>7</sup> Ich anañwejpáttámpa Dios iga odoy immalwattámiñ. Ich ansunpa iga wípudiñ jém iñyoxacuy iga inwattámiñ juuts ixunpa Dios. Siiga mich inwíwatpa, jesic ich amaymay. Da manañquejáypa jém ampimi. <sup>8</sup> Da wíap anic en contra de jém numapic anquímayoooyi. Siiga inwíwatneum, da manwogáypa. Tienes que anwattámpa juuts nimpa jém anquímayoooyi. <sup>9</sup> Ich agui amaymay siiga michtam inwíwatneum, jesic da manañquejáypa ampimi iga manchiiba castigo. Seguido anañwejpáttámpa Dios iga capxiñ incutiíyíy jém Dios inmafi. <sup>10</sup> Manjáyáypa yíp toto antes que nicpa mánám. Jesic cuando anicpa, da pimi manwogáypa porque ich juuts tum anjagooyi. Jém tánQmi accám juuts tum anjagooyi iga manyoxpáttámiñ iga más wíap inwatta juuts ixunpa Dios. Da accám juuts anjagooyi iga manactogoytámiñ.

<sup>11</sup> Siip mantiwitam, mancutsadáypa wafidios. Wattaami juuts ixunpa Dios iga wísiyíñ jém imvida. Matonṭaami ti mannímáy. Naittaami tumti jixi. Odoy áñataami. Jém tanṭatun Dios, jém tsampic tatoypa, it con mimichtam. Je miyoxpátpa iga odoy míñatámiñ. <sup>12</sup> Nadioschitamaji con jém iñtíwítam con tum anñacatsuuchi. <sup>13</sup> Itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém itwíip yim, micutsadáypa wafidios.

<sup>14</sup> TánQmi Jesucristo miyoxpáttámiñ, jém tanṭatun Dios mitoytámiñ y jém Dios iAnama miwaganaittámiñ. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Galacia

*Jém Pablo ijáyaypa jém ityajwiip Galacia*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Accámta juuts tum apóstol. Pero da je pixiñtam acupiñ ni datim je acutsat. Acupiñ tanjatun Dios y acupiñtim jém tánQmi Jesucristo jém icpisnewiip Dios. <sup>2</sup> Ich con jém tantiwitam, jém ityajwiip con aich, manjáyaytampa mimichtam jém Dios mipixiñtam icuwiñi jém naxyucmi de Galacia. <sup>3</sup> Siip jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ y michiñtamiñ jém wibic paz iga odoy iniñtamiñ jém cobacpiji iñnamanjom. <sup>4</sup> Jém Jesucristo iyaac nachiñta iga accaatañ iga tayoayta tantajca iga taciacputta de itumpiy jém malopic cosa jém siipic it yíp naxyucmi. Jempam iwat porque iwianjam jém tanjatun Dios. <sup>5</sup> Da nunca cuyajpa tançujpta. Amén.

*Da i tungac anquímayooyi jém taciacputpaap*

<sup>6</sup> Tsam ampooñanjampa iga michtam tsam jobittim iñchactampa jém Dios inmati, jém minquejayñewiip iga tsam tatoypa jém Cristo, iga inçupictampa tungac anquímayooyi jém dapic jex juuts jém Cristo inquímayooyi. <sup>7</sup> Da numa i tungac wibic anquímayooyi. Pero algunos jém malopic pixiñtam nicneyaj jemic iga miccujñaytampa con jém tungac jixi, tsam inçodiyaypa jém tánQmi Jesucristo inquímayooyi. <sup>8</sup> Siiga aichtam mismo o tum siñyucmipic pixiñ minimíñaypa tungac anquímayooyi jém dapic jex juuts jém wiñtipic manañquejayñe, jesis wi iga chiñtaniñ tum mijpic castigo. <sup>9</sup> Mannímáyñeum pecam y siip eybictim mannímáypa siiga i miñmadáypa tungac anquímayooyi, dapic jex juuts jém impictsonewiip, jesis Dios ichiiba castigo jém pixiñ jém inimiññewiip jexpic anquímayooyi.

<sup>10</sup> Cuando mannímáypa jempic, jesis quejpa iga da anwadáypa caso iga jém pixiñtam da awixiyajpa. Ich ansunpa iga awixiñ jém tanjatun Dios. Da síp anwat juuts ixunpa jém pixiñtam iga atoyyajñi. Siiga ansunpa iga atoyyajñi jém pixiñtam, jesis da atsiypa juuts jém tánQmi Jesucristo imozo.

*Jutsa miccámta jém Pablo iga apóstol*

<sup>11</sup> Siip, mantiwitam, jodónataami iga jém Cristo inquímayooyi, jém manañmadayñewiip, da je pixiñtam ijixquimi. <sup>12</sup> Cuando ampictson jém wibic anquímayooyi, da jém pixiñtam anquejáy, pero jém tánQmi Jesucristo mismo acjodóna.

<sup>13</sup> Mimichtam iñjodon titam jáy anwat cuando ançupicne jém Israelpic anquímayooyi. Injodónata iga tsam pimi ammalwadáy jém Dios ipixiñtam jém icupicneyajwiip jém Jesucristo. Agui anactogoytooba idic jém Dios ipixiñtam. <sup>14</sup> Tsam anwicyuyjane jém Israelpic anquímayooyi. Más awiip que itumpiy jém antiwitam jém dapicnam tsamiyaj juustim aich. Tsam anwadáypa caso iga seguido anwatpa juuts nimpa itumpiy jém wiñtipic costumbre jém ichacneyajwiip jém anjatunwewetam. <sup>15</sup> Dios acupiñ cuando danam anayñe. Tsam pimi atoypa jeeyucmi anwejay iga ançupiguñ jém Jesucristo. Cuando iwianjam Dios, <sup>16</sup> anquejay jém Dios iManic, jém Jesucristo, iga wiañ anañmadayaj jém Cristo inquímayooyi jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Da oy anacwac ni tum pixiñ iga anquejayiñ jém Cristo inquímayooyi. <sup>17</sup> Ni datim oy ánám jém tungac apóstol jém ityajwiip Jerusalén jém más wiñtipic accámnetá. Pero anic más juumi jém naxyucmi de Arabia. Ocmi aset eybic jém attebet Damasco.

<sup>18</sup> Jestic ocmi cuando nasum tucuten amtij, nic ánám jém Peto hasta Jerusalén. Oy anayj quince día con je. <sup>19</sup> Pero da ánix tungac jém apóstol. Ánix nada más jém Jacobo, jém tánQmi itíwi. <sup>20</sup> Mannímáypa jém Dios iwíñjom iga jém siipic manjáyaypa da je migooyi.

<sup>21</sup> Jestic ocmi anic jém naxyucmi de Siria y Cilicia. <sup>22</sup> Pero jém tantiwitam, jém icupicneyajwiip Cristo jém naxyucmi de Judea, da aixpicyajpa. <sup>23</sup> Solamente imatonjajpa iga: “Jém pixiñ jém tamalwadaypápic idic, síp inmat jém Cristo inquímayooyi jém ictogoypápic idic.” <sup>24</sup> Jestic tsam icujijaypa Dios ich ançuyucmi.

## 2

*Jém tungac apóstolyaj iwixiyaj jém Pablo*

<sup>1</sup> Jestic ocmi cuando nas catorce amtij, eybictim anic jém Jerusalén. Anwagananic jém Bernabé. Ananictim jém Tito. <sup>2</sup> Anic Jerusalén porque acjodóna Dios iga aniguiñ. Jemic jut añtuumayajpa naps jém anjagooyiyaj, jém injacyajpápic jém Dios ich ipixiñtam, anañquejay

jém wibic anmati, jém ananmadayñewiip jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel, iga jém anjagooyiyaj iixyajiñ juutspic anquímayooyi ananmatpa aich iga da axajayoxap. <sup>3</sup> Jém Tito, jém anwagananicnewiip, tum griegopic pixiñ da je Israelpic. Pero da i ipimíy iga iwatpa jém marca de circuncisión juuts jém Israelpic pixiñtam icostumbre. <sup>4</sup> It idic jem algunos jém pixiñtam niman̄taayap iga icupicyajpa Jesucristo. Tsam ixunyajpa iga jém Tito wadaytaiñ jém marca de circuncisión. Jeeyaj yamtiḡiyay con aichtam iga icuixyajpa jém libertad jém tachiñewiip jém Cristo. Jém pixiñtam agui ixunyajpa iga ichtam atsiytámiñ eybic juuts esclavo iga anwattámiñ eybic jém wiñicpic costumbre. <sup>5</sup> Pero ni uxaj da ancupicta jém malopic pixiñtam ni da anwattámpa juuts ixunyajpa, porque anwan̄jamta iga michtam iniittámiñ jém numapic anquímayooyi iga odoy i in̄codiyiñ iga mimigóyápa.

<sup>6</sup> Jém anjagooyiyaj da achiiyaj tungac jomipic jixi. Ich da anwadáypa caso siiga mijpic anjagooyi. Dios iixpa itumpiy jém pixiñtam jextim porque iixpigáypa iganama. <sup>7</sup> Ich da i achi ni tum jomipic jixi, pero jeeyaj moj icutiḡiyay iga Dios achi jém yoxacuy iga ananigáypa jém tán̄omi Cristo inquímayooyi jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel, jempictim juuts chiita jém Peto jém yoxacuy iga ininigáypa jém Israelpic pixiñtam jém anquímayooyi. <sup>8</sup> Jeetim Dios icutsat jém Peto iga iwatpa jém Dios iyoxacuy con jém Israelpic pixiñtam. Jeetim Dios acutsat aich iga anwatpa jém Dios iyoxacuy con jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel.

<sup>9</sup> Jeeyucmi jém Jacobo, jém Peto y jém Xiwan, jém más mijpic anjagooyiyaj, cuando iixyaj iga Dios tsam ayoxpátne iga wiap anwat jém Dios iyoxacuy, jesic jeeyaj anacimatsyay aich con Bernabé iga quejiñ iga ityaj de acuerdo con aichtam iga anwattámpa jém Dios iyoxacuy jém tungac naxyucmi, jém dapic je de Israel, iganam jeeyaj iwatyajpa jém Dios iyoxacuy jém naxyucmi de Israel. <sup>10</sup> Solamente anímayta iga seguido anjístámiñ jém yaachayajpápic. Numa ich tsam anwan̄jam iga anwatpa jempic.

#### *Jém Pablo iwogáy jém Peto jém attebet Antioquia*

<sup>11</sup> Pero cuando oy jém Peto jém attebet Antioquia, ich anwogáy jém Peto anwiñpacnímáy porque iwat tum cosa dapic wi. <sup>12</sup> Jém Peto iwaganawícyajpa jém pixiñtam jém dapic je de Israel. Pero cuando núcyaj jém icutsatneyajwiip jém Jacobo, jesic jém Peto mojum ichac iga iwaganawícyajpa porque tsam icijpa jém partido, jém iwatyajpápic jém marca de circuncisión. <sup>13</sup> Jesic los de más jém Israelpic pixiñtam, jém icupicneyajwiip Jesús, ityaj de acuerdo con jém Peto. Niman̄taayap iga itoyajpa jém itiwitam jém dapic je de Israel, pero da iwian̄jamyaj iga iwaganawícyajpa. Hasta jém Bernabé itúñiytim, imalwattim juuts iwatyaj los de más jém Israelpic pixiñtam. <sup>14</sup> Pero cuando ánix iga da iwíwatyajpa juuts nimpa jém numapic anquímayooyi, anwogáy jém Peto. Cuando antuum̄aneyaj itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús, annímáy jém Peto jém pixiñtam iwíñjom: “Mich tum Israelpic mipixiñ, pero siip iñchacneum iga inwatpa jém costumbre juuts iwatyajpa jém Israelpic pixiñtam. Siip inwat jém tungac pixiñtam icostumbre. ¿Jesic tiiga in̄jispa iga impimíyapa jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel, iga iwatyajiñ juuts jém Israelpic icostumbre?”

#### *Jém Israelpic pixiñtam tienes que icupicpatim jém Cristo*

<sup>15</sup> Aichtam anayta Israel. Israelpic apixiñtam. Da je atán̄caiywiip juuts jém tungac pixiñtam, jém dapic je de Israel. <sup>16</sup> Pero anwijodontam iga Dios da iwítsagáypa ni tum pixiñ itán̄ca siiga no más iwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi. Dios iwítsagáypa tum pixiñ itán̄ca solamente cuando icupicpa Jesucristo. Jeeyucmi aichtam ancupicnetatim jém Jesucristo iga awítsagaytámiñ antán̄ca. Wítsagayta jém Israelpic pixiñtam itán̄ca jempictim juuts wítsagayta jém tungac pixiñtam itán̄ca. Da i núcpa jut it Dios siiga no más iwatpa juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi. <sup>17</sup> Siiga anwágáypa Dios perdón de jém antán̄ca, jesic tsam wiquejpa iga atán̄caiytim juuts jém tungac pixiñtam jém dapic je de Israel. Pero yip da nímtooba iga tán̄omi Cristo tacwatpa jém tán̄ca porque je da wiap tactán̄cawat. <sup>18</sup> Pero aich mismo atán̄cawatpa siiga eybic antúñiyapa jém wiñicpic anquímayooyi jém antsacnewiip. <sup>19</sup> Jém wiñicpic anquímayooyi anquejáy iga da wiap ayoxpát, jeeyucmi antsac jém anquímayooyi juuts tum pixiñ caane. Siip avivojam iga anwatpa juuts ixunpa Dios. <sup>20</sup> Ich anwaganaca cunusyucmi jém tán̄omi Jesucristo. Siip ich avivojam, pero dam aich, porque Cristo it ananamanjom. Siip anait jém vida, it ammijtayucmi porque ancupicpa jém Dios iManic jém tsampic atoypa, jém iyaacpic nachiiḡa iga accaata ich ancyucmi. <sup>21</sup> Ich da anjóiypa jém Dios itóyooyi. Porque siiga jém wiñicpic anquímayooyi wiap tawadáy perdón jém tantán̄ca, jesic xajatim accaata jém Cristo.

## 3

*Dios iAnama tampictsonpa siiga tanjucipca Cristo*

<sup>1</sup> ¿Mimichtam, mantjwitam, miittanjwip jem Galacia, da mijixiyya? ¿I mimigóyayta iga odoy injuciptámiñ jem numapic anjquímayooyi? Mimichtam inñixieta iga oy mananquejayta iga accaata jem tánQmi Jesucristo cunusyucmi. <sup>2</sup> Anímaayi jestic, ¿tiiga michi Dios jem iAnama? ¿Que michi porque inwatpa juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi, o michi porque injucipca iga jem Jesucristo wiap taciacput? <sup>3</sup> Mimichtam da mijixiyya. ¿Que michi inyaac wiap iniccupac jem inictsucumnewiip con Dios iAnama? <sup>4</sup> ¿Que xajatim inñasca jáyan jem yaachaji cuando moj injucip jem Dios inmatí? Da wiap iga xajatim miyaachwatta. <sup>5</sup> Cuando tanjatun Dios michi jem Dios iAnama y cuando iwat jem wibic milagroyaj mimichtámanjom, ¿jesic tiiga iwat jemipic? Iwat porque injucip jem Jesucristo, da porque inwattampa juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi.

*Jem pacto, jem iwatwip Dios con Abraham*

<sup>6</sup> Jem Abraham icupic jem tanjatun Dios. Jeeyucmi Dios iwipictson jem Abraham juuts tum pixiñ dapic táncayí. <sup>7</sup> Jeeyucmi mannímáypa, jodónataami iga jem pixiñtam, jem icupicneyajwip Dios, jeam jem Abraham imanictam. <sup>8</sup> Jem Dios inmatí, jem jayñewiip tsam wiñigam, nimpa iga algunos jem pixiñtam jem dapic je de Israel icupicyajpatim Dios, jestic Dios iwipictsonpa. Wiñíi anmadayfa jem Abraham jem wibic anmatí cuando nímayta: “Mich injucuyucmi Dios iwíwadáypa itumpiy jem naciónay jem ityajwip yíp naxyucmi.” <sup>9</sup> Jempictim Dios iwíwadáypa itumpiy jem pixiñtam jem icupicyajpápic juuts jem Abraham.

<sup>10</sup> Jem nímajpápic iga Dios iwipictsonpa siiga iwatyajpa juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi tienes que ipictsonyajpa tsam mijpic castigo porque nimpa así jem Dios inmatí jem jayñewiip: “Jem dapic iwatpa itumpiy cosa juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi, jem jaychacnetawip librojom, tienes que ipictsonpa tsam mijpic castigo.” <sup>11</sup> Tsam wiquejpa jestic iga Dios da iwipictsonpa ni tum pixiñ jem iwatpápic juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi. Nimpa así jem Dios inmatí: “Jem icupicpápic iga Dios wiap iwíwsagáy itánca, chiitap jem vida jem dapic cuyajpa.” <sup>12</sup> Siiga tum pixiñ ijspa iga wiap iwat iyaac juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi, jestic quejpa iga da icupicpa iga Dios wiap iyoxpát. Nimpa jem wiñicpic anmatí: “Siiga tum pixiñ capsapa iwat juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi, iniípatim jem vida jem dapic cuyajpa, pero da i capsapa iwat.”

<sup>13</sup> Jem tánQmi Jesucristo tayojoytámum tantánca iga odom tampictsonotámiñ jem castigo porque da tanwatne itumpiy cosa juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi. Jem Cristo ipictson taichtam tanjcastigo. Jayñeum así jem Dios inmatí, nimpa: “Mijpic castigo chiitap itumpiy jem jimcanewiip cuyucmi.” <sup>14</sup> Asíam iwat jem tánQmi Jesucristo iga iwíwadáypa jem tunjac pixiñtam, jem dapic je de Israel, juuts tanjatun Dios ijijycámayñe jem Abraham. Iwatpa así iga tantumpiytam cuando tanjucipca jem Jesucristo wiap tampictsonpa jem Dios iAnama juuts tajijycámayñe.

*Jijycámayñeta jem Abraham iga tawíwadáypa Dios*

<sup>15</sup> Siip mantjwitam, mannímáypa juuts iwatyajpa jem pixiñtam. Siiga tum pixiñ iwatpa tum trato con ifirma, jestic ocmi da i wiap icuyaj jem trato ni da i wiap incodiy. <sup>16</sup> Dios ijijycámáy iga iwíwadáypa jem Abraham iocmanic imaníc. Cuando inmatpa así, da nimpa iga imanictam como wati, pero yíp anmatí nimtooba iga tum jem imaníc, je jem Cristo. <sup>17</sup> Mannímaytooba iga Dios iwat tum trato con jem Abraham iga numa iwatpa juuts ijijycámayñe. Jestic cuando nas cuatrocientos treinta amtíy, núc jem Moisés injquímayooyi. Como más ocmi miñ, da wiap icuyaj jem más wiñicpic trato, ni datim wiap ictogoy jem promesa. <sup>18</sup> Tsam wiñigam Dios ijijycámayñe jem Abraham iga tachiiba tum wibic herencia juuts tum xaja. Pero da porque tanwattampa juuts nimpa jem Moisés injquímayooyi. Tachiiba porque tsam wiñigam tajijycámayñe.

<sup>19</sup> ¿Jestic ti mejcuy jem Moisés injquímayooyi? Dios ichac jem ley iga inquejáyñi jem pixiñtam iga táncayí hasta cuando núcpa jem Abraham iocmanic imaníc, jem ijijycámayñewiip Dios iga icutsatpa. Dios ichac iga jem sinjucmipic pixiñtam icijunqotpa jem wiñicpic anjquímayooyi jem Moisés icijom iga tsíy Moisés juuts tum representante. <sup>20</sup> Tum representante icuyoxap wisten, pero tanjatun Dios tum.

*Ti mejcuy jem Moisés injquímayooyi*

<sup>21</sup> Jem anjquímayooyi tumti jixi con jem promesa jem tawadayñewiip Dios. Meega i wiap iwat juuts nimpa jem wiñicpic anjquímayooyi, jestic chiitap jem vida jem dapic cuyajpa. Dios iwipictsonpa porque iwatpa itumpiy juuts nimpa jem wiñicpic anjquímayooyi. <sup>22</sup> Pero da



i wiap porque nimpá jém Dios inmati iga táñcaiy itumpiy jém pixiñtam. Nimpá así iga ijodónayajiñ jém píxiñtam iga solamente jém icupicneyajwüip jém Cristo wiap ipictson jém vida jém dapic cuyajpa juuts tajiyacámáyñeta Dios.

<sup>23</sup> Cuando danam núc jém tiempo iga tançupicpa jém Cristo, tanjacneta idic jém wiñicpic anquímayooyi, juuts tapajne idic, hasta que Dios tacjodónata jutsap tançupicta jém Cristo. <sup>24</sup> Jém anquímayooyi jex juuts tum mozo jém iwatráppic cuenta jém tsixtam. Jém anquímayooyi tayoxpátpa iga tançupiguñiñ jém Cristo iga tawipictsonpa Dios. <sup>25</sup> Pero una vez tançupicne jém Cristo, jesic dam más tanjacpa jém anquímayooyi.

<sup>26</sup> Siip inñumpiytam Diosam mimañictam porque inçupicneta jém tánomi Jesucristo. <sup>27</sup> Mimichtam cuando micchintamta, michíyta juuts mitumtítam con Cristo. Dios michi jém Cristo ijxi juuts miccámáyátampa tum jomipic yooti. <sup>28</sup> Cuando Cristo tamñichitam, jesic tantumpiytam tajextim. Siiga talraelpic tapixiñ o tagriegopic tapixiñ, tajextim. Siiga taesclavo o da taje, tajextim. Siiga tapixiñ o tayomo tajextim. Tantumpiytam tatumtítam porque Cristo tamñichitam. <sup>29</sup> Siiga Cristo mimñichitam, jesic jém Abraham mimañictam. Impictsonátampatim titam ijycámáy Dios jém Abraham.

#### 4

<sup>1</sup> Siip manañmadáypa tum ejemplo. Siiga caaba tum tsixi ijatun y ichagáypa imaníc itumpiy jém inñitwüip, jesic jém tsixi tsíyapa juuts tum esclavo iganam mijap. Pero imñichitum itumpiy jém ichagayñewüip ijatun. <sup>2</sup> Accámayajtap algunos juuts maestro y mayordomo iga iwatpa cuenta jém tsixi iganam mijap hasta núcpa jém jama iga inñuntamñichap juuts nimpá jém ijatun. <sup>3</sup> Jesanetim taichtam. Wiñigam cuando danam tançupicne jém Cristo, da ti tanjodon juuts tum tsixi. Tanjacneta idic jém wiñicpic jixi jém itwüip yíp naxyucmi. <sup>4</sup> Cuando núc jém tiempo iga ixunpa Dios, jesic Dios icutsat imañic yíp naxyucmi. Nay tum yomyucmi. Injacpatim jém wiñicpic anquímayooyi. <sup>5</sup> Jeeyucmi wiap iccutsigáy jém pixiñtam, jém injacneyajwüip idic jém wiñicpic anquímayooyi iga Dios ipictsonñiñ juuts imanictam.

<sup>6</sup> Siip quejpa iga Diosam tamanictam porque tachiiñeta jém Cristo iAnama tánanamanjom, tayoxpátpa iga wiañiñ tannímáy Dios: “Manjatun Dios.” <sup>7</sup> Jeeyucmi siip dam je miesclavo, Diosam mimañic. Siiga Diosam mimañic, jesic inñit jém derecho iga impictsonpa itumpiy jém herencia, jém ichiipáppic Dios jém imanictam.

#### *Jém Pablo iwogáy jém Galaciap pixiñtam*

<sup>8</sup> Wiñic cuando danam inñixpicpa Dios, inçuyoaxap idic juuts esclavo jém tunçac diosyaj jém dapic je nunta Dios. <sup>9</sup> Pero siip inñixpictámpa Dios o más wí iga tanimpa iga Dios miixpicpa mimichtam. ¿Jesic tiiga mixetpa inñtuuñiançim iga eybic inçuyoaxap juuts esclavo jém tunçac anquímayooyi, jém dapic tayoxpátpa, jém dapic inñi ipimi? <sup>10</sup> Da inñchac iga inwatpa itumpiy jém sinjay juuts iwatayajpa jém icupicneyajwüip jém wiñicpic costumbre. Inñispa iga jempigam miwitsagáypa jém inñátjpa. <sup>11</sup> Ich tsam acñjpa iga axajayoxa mimichtamanjom.

<sup>12</sup> Mantiwítam, mançunucsóypa iga inñchaguñiñ jém anquímayooyi juuts ich antsac cuando moj ançupic jém Cristo. Ich anñispa cuando oy añti con mimichtam, aguiñ anwipictsonja. <sup>13</sup> Inñjodónata iga wiñiti oy manañmadáy jém Cristo inquímayooyi porque ich amimne idic, jeeyucmi atsiy con mimichtam. <sup>14</sup> Ich tsam pimi amimne, tsam pimi acutitsta, pero mimichtam da anquebacputta, ni datim anjójixfa. Anwipictsonja juuts tum sinycmipic pixiñ, juuts Jesucristo iyaac. <sup>15</sup> ¿Jut it jém maymáayaji jém inñitwüip idic cuando impictson jém wibic anmati? Ich atsiy juuts testigo iga mimichtam tsam anyoxpátamttooba idic. Meega wiap, inñtoptámpa idic jém inñixcuy iga anchiiba. <sup>16</sup> ¿Jesic tiiga tsam anjójixfámpa iga mannumañmadayñe?

<sup>17</sup> Yíp tunçac maestroyaj nimanjaayap iga tsam mitoypa, pero da iga miwíwadáypa. Ixunyajpa iga antaganputtamiñ aich iga inñtuniytamiñ jeeyaj. <sup>18</sup> Jesic wí iga mitoypa jém tunçac maestroyaj siiga numa miwíwadaytooba, pero da wí siiga nada más mitoypa cuando iixpa iga aít con mimichtam. <sup>19</sup> Mamanictam, tsam ayaachap hasta toypa ánanama por mimichtam juuts tum yomo jesic icnaypa imaníc. Eybic manyoxpáttooba hasta que inñittamiñ jém Cristo ipimi inñanamanjom. <sup>20</sup> Meega awiap, siipti anicpa jut miitta. Manñwanquejáypa ti ixunpa Dios. Porque ich da anjodon siiga inçupicpa jém wibic anmati o inñchactooba.

#### *Jém ejemplo de jém wisten yomtam jém Agar y Sara*

<sup>21</sup> Michtam tsam inçupictamttooba jém Moisés inquímayooyi. ¿Pero que inçutiiyítámpa ti nimpá jém anquímayooyi? <sup>22</sup> Nimpá jém Dios inmati, jém jayñewüip, iga jém Abraham inñit wisten imaníc. Tum imaníc iwat con jém yomo Agar, jém iesclava. Jém tunçac imaníc

iwat con jém iñuntayomó jém dapic je esclava. <sup>23</sup> Jém iesclava imaníc nay juuts cualquier pixiñ. Pero jém iñuntayomó, jém dapic je esclava, icnay jém imaníc iga cupacpa juuts ijyicámayñe Dios. <sup>24</sup> Yíp cuento manaccámáypa como tum ejemplo. Jém wisten yomo jex juuts jém wisten trato jém iwatnewiip Dios. Jém wiñtipic watnetá jém cotsicyucmi jém Sinaí. Jém trato jex juuts jém Abraham iesclava jém Agar. Jém icupicneyajwiip yíp trato tsíypa juuts tum esclavo porque icyoyxayajpa jém Moisés inqúimayooyi. <sup>25</sup> Jém Agar jex juuts jém cotsic Sinaí jém naxyucmi Arabia, jex juuts jém atebet Jerusalén jém siipic if con itumpiy jém imanictam jém Israelpic pixiñtam. Tsíyyaj jeeyaj juuts esclavo porque injacneyaj jém wiñicpic anqúimayooyi. <sup>26</sup> Pero jém tunjac Jerusalén, jém itwiip sinyucmi, tsíy libre. Taichtam jém sinyucmicpic Jerusalén tamānictam. <sup>27</sup> Nimpa así jém Dios inḡmati jém jayñewiip:

Maymájaji, miyomó, jém dapic mimanigíy.

Pimi anweji de maymájaji jém dapic queman inicnay tum tsixi.

Porque núcpa jém jama iga jém yomo jém tsacnetawwiip,

iniitpa más jáyan imaníc que jém yomo jém iniitwiip jém iwídaya.

<sup>28</sup> Mantjwítam, mimichtam Diosam mimānictam porque Dios tajyicámayñe iga tamānigap jextim juuts jém Isaac. <sup>29</sup> Wiñigam jém Abraham imaníc, jém nayñewiip juuts cualquier pixiñ, tsam iyaachwat jém itwi jém ijyicámayñewiip Dios iga naypa. Jesaptim siip jém icupicneyajwiip jém wiñicpic anqúimayooyi tsam iyaachwatayajpa jém icupicneyajwiip Cristo jém nayñewiip con Dios iAnama. <sup>30</sup> ¿Jesic ti nimpa jém anḡmati jém jayñewiip? Nimpa así: “Tanjatun Dios iñímáy jém Abraham iga quebacputi jém iñesclava con imaníc porque jém yomo imaníc da wiap ipictson jém herencia juuts jém iñuntayomó imaníc.” <sup>31</sup> Jeeyucmi, mantjwítam, da tatsíyta juuts jém esclava imaníc porque tamānictam de jém yomo jém dapic je esclava.

## 5

### *Odom más tatsíyñ juuts tum esclavo*

<sup>1</sup> Jém tánQmi Jesucristo tachi jém libertad iga odom más tatsíyñ juuts tum esclavo. Jesic odoy jici iga i miccámáypa eybic iñisciyucmi jém yunta iyugo, jém wiñicpic anqúimayooyi.

<sup>2</sup> Amatontāami. Ich aPablo. Siip mannímáypa siiga iñjicpa iga miwadaytap jém marca de circuncisión iga miccáyayñi jém iñtāca, jesic tánQmi Cristo da wiap miyoxpáta. <sup>3</sup> Eybictim mannímáypa, siiga tum pixiñ ijicpa iga wadaytap jém marca de circuncisión iga odoy iniidiñ jém tāca, jesic tienes que iwatpatim itumpiy juuts nimpa jém Moisés inqúimayooyi iga odoy ipictsonñi jém mijpic castigo. <sup>4</sup> Siiga algunos de mimichtam iñjisa iga Dios miccáyaypa iñtāca porque sip inwat juuts nimpa jém Moisés inqúimayooyi, jesic quejpa iga iñchacne iga incupicpa jém tánQmi Cristo. Iñchacneum jém Dios itóyooyi. <sup>5</sup> Pero taichtam tananjócpa por medio de Dios iAnama iga tawjisagáypa tantāca porque tanjucpicpa iga Dios wiap tayoxpát. <sup>6</sup> Siiga Cristo tamñichi, jesic da para ti wi siiga tanait jém marca de circuncisión o da tanaj. Pero tsam wi siiga tanjucpictāmpa iga Dios wiap tayoxpát y tanait jém wibic tóyooyi.

<sup>7</sup> Mimichtam inḡwattāmpa idic juuts ixunpa Dios. ¿Jesic i mictsac jém numapic anqúimayooyi iga da más incupicpa? <sup>8</sup> Quejpa iga da je Dios michi yíp jixi porque Dios miñwejáy iga michíyñ juuts jém imanictam. <sup>9</sup> Jistaami iga: “Uxan levadura icpípa itumpiy jém jaapi.” <sup>10</sup> Ich anjucpicpa iga tánQmi tsam miyoxpáta, jeeyucmi da anḡnḡpa iga injucpictāmpa jém tunjac anqúimayooyi. Dios ichiiba castigo jém pixiñ jém icujñaypaap jém Dios ipixiñtam. Dios da iticutigiyi japaap jém pixiñ.

<sup>11</sup> Mantjwítam, tsam ajóyixaypa jém Israelpic pixiñtam porque da anajmadáypa jém pixiñtam iga ixunpa Dios iga tanwatpa jém marca de circuncisión. Pero meega anajmatpa jexpictim migooyi, jesic jém Israelpic pixiñtam da ijóyixaypa jém wibic anḡmati iga accaata tánQmi Cristo jém cunusyucmi. <sup>12</sup> Jém malopic maestroyaj tsam mimoogíypa porque ixunpa iga inḡwattāmpa jém marca de circuncisión. Ich animpa más wi meega iyaac nacapunyajtañ.

<sup>13</sup> Mimichtam mantjwítam, Dios micupinḡta iga michiitāmpa jém libertad de jém wiñicpic anqúimayooyi. Pero jém libertad da michiiba lugar iga immalwatpa. Michiiba lugar iga minitoytamtañ con jém iñtjwítam, iga miniyoxpáttamtñ. <sup>14</sup> Porque cupacpa tanwat itumpiy jém Dios inqúimayooyi siiga tanwatpa juuts nimpa yíp anḡmati: “Tantóyñ tantjwítam como taich mismo tanatoytap.” <sup>15</sup> Pero siiga tsam minijóyixtamtap con jém iñtjwítam y tsam miñatāmpa, jesic cuidado iga miniyajtamtap.

*Dios iAnama tayoxpátpa iga tanjwítatpa*

<sup>16</sup> Siip mannímáypa, cupictaami juuts nímpa jém Dios iAnama, odoy wattaami jém malopic cosa juuts iñjistámpa iñanamanjom. <sup>17</sup> Jém malopic jixi, jém tanaitwüip tánanamanjom, it en contra de jém Dios iAnama. Jém Dios iAnama itim en contra de jém malopic jixi. Icuistic it en contra. Jeeyucmi da wiap inwat jém wibic cosa juuts iñxunpa. <sup>18</sup> Pero siiga inçupicpa juuts nímpa jém Dios iAnama, jestic dam más minjacpa jém wiñicpic anquímayooyi.

<sup>19</sup> Tsam wiquejpa titam iwatyajpa jém pixiñtam jém iniiwüip jém malopic jixi ianamanjom. Pejóypa, yomtsicpa, icusúnyppa itumpiy jexpic cosa jém dapic wi. <sup>20</sup> Ijisyajpa jém watnas, iñawatwadáypa itíwi. Tsam jóytero. Tsam añapa. Tsam naja. Tsam jóyxóypa. Agui nawiwadaytatooba iyaac. Nawéctap, iwatpa tunçac grupo. <sup>21</sup> Tsam cujóyiyóypa. Accaóypa. Tsam ucpa. Iwatpa malopic sin y itumpiy jexpic cosa. Siip eybic mannímáypa juuts mannímáyne iga jém pixiñtam, jém iwatpáppic jempic, da wiap iñuc jut injacpa Dios.

<sup>22</sup> Pero Dios iAnama tayoxpátpa iga tatóyoyiñ, iga tamaymáyatámiñ, iga odoy táñatámiñ con jém tantiwitam, iga tanyaachiyiñ siiga i tamalwadáypa. Da tamalo. Tanyoxpádiñ i quej, tanaccupaguiñ juuts tanjycámáyne. <sup>23</sup> Da tanacujítpap. Seguido tanwatpa jém witampic cosa, da i wiap tacutitís iga tacmalwatpa. Da i ni tum ley en contra de jém wibic cosa. <sup>24</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém Cristopic imuchiyaj, icunún jém malopic ijixi cunusyucmi. Tsíy juuts caane jém malopic jixi iga odom más tançusúnyyiñ jém malopic cosa. <sup>25</sup> Siiga tanait jém vida, jém tachiñewüip jém Dios iAnama, jestic wi iga tanwattámiñ juuts tanquejáypa jém Dios iAnama.

<sup>26</sup> Da wi iga minicujítpap iñyaac porque jempigam inictsucumpa jém pleito. Datim wi iga minicujóyítamtap.

## 6

### *Nayoxpáttamtaji con jém tantiwitam*

<sup>1</sup> Mantiwitam, siiga impát tum tantíwi icutiñne itánca, jestic mimichtam, jém inwattampáppic juuts minquejáy jém Dios iAnama, yoxpaati iga tsucúmiñ eybic. Anjiyjací chocoyimi con tum wibic iñanama. Pero cada tumtum de mimichtam nawattamtaji cuenta iga odoy i micutíchiñ iga micmalwatpa. <sup>2</sup> Mantiwitam, nayoxpáttamtaji con jém tantiwitam iga iñyaachiytámiñ cuando micutítstamtap. Jempigam capspa inwat itumpiy jém tánomi Jesucristo inquímayooyi.

<sup>3</sup> Siiga tum pixiñ tsam nacujítpap y nímpa iga agui wiap, pero da ti ijodon, jestic namigóyayfap iyaac. <sup>4</sup> Cada tumtum de mimichtam nacipiñtaji iñyaac. Siiga inwíwatne, jestic mimaymay. Pero odoy jisi iga jém iñíwi da wiap. <sup>5</sup> Cada tumtum ininiñguiñ iyaac jém ichimi.

<sup>6</sup> Siiga tum pixiñ icuyujcaaba jém wibic anquímayooyi, wi iga ichiñ jém imaestro jém wibic cosa titam iniñ.

<sup>7</sup> Mimichtam odoy namigóyayfaji iñyaac. Da i wiap imigóyáy Dios. Titam tanñippa, jeetim cosecha tampinpa. <sup>8</sup> Siiga tum pixiñ iwatpa jém malopic cosa juuts ijispa ianamanjom, jestic ipictsonpa jém castigo. Togoypa jém pixiñ. Pero siiga i iwatpa juuts iñimáypa jém Dios iAnama, jestic ipictsonpa jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>9</sup> Jestic wi iga odoy tasopstámiñ iga tanwíwattámpa porque cuando núcpa jém tiempo juuts ixunpa Dios, tampictsonpámpa tum wibic coñwiyooyi siiga da tantsacne iga tanwíwatpa. <sup>10</sup> Jeeyucmi iganam tavivo, wi iga tanwíwadáyñ itumpiy jém pixiñtam, pero da tantsacpa iga tanwíwadáypa jém tantiwitam jém icupicneyajwüip tánomi Cristo.

### *Jém Pablo ichiiba jixi jém tantiwitam y ocmi inquímpa*

<sup>11</sup> Ixtaami iga tsam mijpic letra síp manjáyáy añçimi. <sup>12</sup> Jesanetim tsam wiquejpa iga jém malopic maestroyaj mipiñiytámpa iga inwattámiñ jém marca de circuncisión. Iwatyajpa jempic iga iwixiyajiñ jém Israelpic pixiñtam. Tsam çinyajpa iga yaachwattap, jeeyucmi da inmattooba iga accaatá cunusyucmi jém Jesucristo. <sup>13</sup> Porque ni jeeyaj, jém wadayñetawüip jém marca de circuncisión, datim capspa iwatyaj itumpiy juuts nímpa jém Moisés inquímayooyi. Pero tsam irwanjamyaj iga miwadayatamtap jém marca de circuncisión iga wiañ inicujípyajta mimichtam inçuyucmi. <sup>14</sup> Pero ich da anacujítpap anyaac. Wi iga tançujíppa tánomi Jesucristo porque je accaatá cunusyucmi para taichtam. Jeeyucmi tsíy juuts caane cunusyucmi para ich itumpiy jém malopic jixi jém itwüip yíp naxyucmi. Ich atsíy juuts acaanetim iga da más añçusúnyppa jém cosa dapic wi. <sup>15</sup> Siiga Cristo tamuchi, jestic da ti cuwatcuy jém marca de circuncisión siiga tanait o da tanaj. Pero wi iga tacjoomaşetpa jém Cristo. <sup>16</sup> Wi iga itumpiy jém icupicyajpáppic yíp anquímayooyi, con jém

nunta Israelpic pixiñtam, jém Diospic imñichi, iniityajiñ jém wibic paz iñamanjom. Wítim iga Dios iyaachanjamyajiñ.

<sup>17</sup> Dende siip odoy i más amoogíyíñ porque anasiiba annacyucni jém marca iga acótsta jém tánQmi Cristo icuyucni.

<sup>18</sup> Mantiwitam, siip jém tánQmi Jesucristo ittámiñ iñamanjom y miwíwadaytámiñ. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Efeso

*Jém Pablo ijáyápa Dios ipixiñtam jém attebet Efeso*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánŃmi Jesucristo accám juuts tum apóstol porque asíam iwianjam Dios. Siip manjáyápa mimichtam, Dios mipixiñtam, jém miiftanwiip jém attebet Efeso jém incupicnetanwiip Jesucristo. <sup>2</sup> Miwíwadáyíñ jém tanjatun Dios y jém tánŃmi Jesucristo. Michiitámiñ jém paz iga da ti idíyíy iñanamanjom.

*Chiita wibic bendición jém Cristo ipixiñtam*

<sup>3</sup> Tanjuiptámpa Dios, jém tánŃmi Jesucristo iĵatun, porque tsam tawíwadáyñe, tachiñe jém sinyucmipic bendición jém dapic tánixpa. Tawadáyñe así porque tamichi jém tánŃmi Cristo. <sup>4</sup> Dios tacupin tsam wiñigam cuando danam iwatne yíp mundo iga tamichap jém tánŃmi Cristo, iga tatsiytámiñ juuts tum wibic pxiñ dapic táncayí Dios iwiñjom. <sup>5</sup> Como tsam tatoypa Dios, dende wiñigam tacupin iga tamanigap jém tánŃmi Jesucristo icuyucmi. Tawadáy así porque jempam iwianjam. <sup>6</sup> Jeeyucmi tanjuiptámpa Dios porque tsam tóyóypa y tsam tawíwadáypa. Tawadáy así porque tamichi jém tánŃmi Cristo, jém tsampic itoypa Dios. <sup>7</sup> Yíptim Cristo tayoáy tantánca cuando itegáy iñipiñ. Tawadáy perdón jém tantánca porque Dios tsam tóyóypa, tsam tawíwadáypa. <sup>8</sup> Quejpa iga Dios tsam pími tatoypa porque tachi itumpiy jém wibic jixi iga tanjutuyíyíñ ti tanquejáypa Dios. <sup>9</sup> Tacjodóna ti iwattooba, jém jixi jém anéncewiip dende wiñigam. Iyaac ijsne idic iga iwatpa juuts je iwianjam. <sup>10</sup> Cupacpa iwat juuts iwianjam Dios cuando núcpa jém iñanpigam jama. Dios ijs iga ichijunotpa itumpiy cosa jém Cristo ichijom iga injacpa jém ityajwiip sinyucmi y jém ityajwiip naxyucmi.

<sup>11</sup> Jém Cristo tamichi, porque Dios tacupin neum dende wiñigam iga tampictóniñ titam tachiiba Dios juuts ijsne idic. Porque siempre iwatpa Dios juuts je iwianjam. <sup>12</sup> Iwianjam iga aichtam atsiytámiñ jém wiñtipic iga ananjóctámpa jém Cristo iga anjuiptámpa porque tsam iniit ipimi. <sup>13</sup> Ocmi, mimichtam, mimichatim jém Cristo cuando immaton jém numapic anmatí iga Dios taciaputpa. Cuando moj incupicta jém Cristo, michiita jém Dios iĵana iñanamanjom juuts tum sello iga quejñ iga Dios mimichi, juuts tajycamayñe. <sup>14</sup> Tachiñe Dios iĵana iga tacjodónap iga numa tampictsonpa titam tajycamayñe Dios. Tampictsonpa cuando capsom taciaput tantumpiytam jém Diospic tamichitam. Jesic tanjuiptámpa tanjatun Dios iga agui wiap.

*Jém Pablo iwágáypa Dios iga ichiñ jém wibic jixi jém icupicneyajwiip tánŃmi*

<sup>15</sup> Jeeyucmi cuando ammaton iga tsam incupicpa tánŃmi Jesús y iga tsam iñtoypa itumpiy jém Dios ipixiñtam, <sup>16</sup> da antsacpa iga anchiiba gracia Dios para mimichtam. Siempre manjspa cuando anwatpa oración. <sup>17</sup> Anwágáypa jém tanjatun Dios, jém tsampic wiap, jém tánŃmi Jesucristo iDostim, iga michiñ jém wibic jixi iñanamanjom iga más inwicutiíyíyíñ titam minquejáypa y iga más inwixpiguiñ jém tanjatun Dios. <sup>18</sup> Anwagáypatim Dios iga miyíquejñ iñanamanjom iga más incutiíyíyíñ tiiga micupin y iga iñjodónatámiñ ti herencia ipictsonyappa jém Dios ipixiñtam jém tsam wibic riqueza. <sup>19</sup> Minquejápatim iga tsam wiap tanjatun Dios. Da cuyajpa ipimi, wiap tayoxpát jém tanjucicnewiip jém Cristo. Dios tanquejáy iga tsam pími wiap <sup>20</sup> cuando icpis jém tánŃmi Jesucristo de jut it jém caaneyajwiip, iccoñ jém Dios inwimi sinyucmi. <sup>21</sup> Iccám iga anjagooyi iga injacpa itumpiy jém anjagooyiyaj y jém tsampic wiap, jém itwiip yíp naxyucmi y jém itwiip sinyucmi. Jém siippic it y jém miñpáppic ocmi. <sup>22</sup> Tsactá itumpiy cosa jém tánŃmi Cristo ipuycim iga injacpa. Accámta iga anjagooyi iga injacpatim itumpiy jém Dios ipixiñtam. Tsíy iga cobapic. <sup>23</sup> Y jém Dios ipixiñtam tsíy iga Cristo imjta, icomne icumij con itumpiy jém wibic cosa.

## 2

*Dios taciaputpa porque tsam tatoypa*

<sup>1</sup> Mimichtam michíyñe idic juuts tum pxiñ caanewiip porque tsam immalwatne, tsam mitáncaiy. <sup>2</sup> Tsam idic immalwatpa cuando danam incupicne Cristo. Tsam idic immalwatpa juuts iwatyajpa jém malopic pxiñtam jém ityajwiip yíp naxyucmi. Tsam idic inwatpa juuts iwianjam jém Wocciwiñ, jém mal espíritu injagooyi, jém siipáppic sauyucmi. Jeetim mal espíritu it jém pxiñtam iñanamanjom jém dapic icupicpa Dios. Agui icmalwatpa.

<sup>3</sup> Taichtam tajextim idic. Tantumpiytam tsam tammalwatpa idic juuts nimpa jém malopic jixi tánanamanjóm y tanjixianjóm. Jeeyucmi tampictsonpa idic jém Dios icastigo juuts jém tungac pixiñtam. <sup>4</sup> Pero tanjatun Dios tsam pimi tayaachanjampa. Tsam pimi tatoypa. <sup>5</sup> Aunque tatsíyñe idic juuts tacaane porque tsam tatáncaiy, Dios tachi jém vida porque acpistá jém Cristo. Tsam tóyóypa Dios jeeyucmi nichtam miciaçputtamta. <sup>6</sup> Tawagaacpis Dios con Cristo, siip tanwaganacoñ Cristo siñyucmi. <sup>7</sup> Iwat jempic iga tanquejáypa itumpiy tiempo, jém miñpaap, iga tsam tóyóypa Dios y tsam tayoçpáttooba porque tanwaganaiñ jém Jesucristo. <sup>8</sup> Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi miciaçputta porque inçupicne iga Dios wiap miyoçpát. Da iñyaac miniciapputta, pero Dios michi tum xaja. <sup>9</sup> Da i wiap iwíwat iga naciapputta yyaac, iga da i wiap inçucipta yyaac. <sup>10</sup> Taichtam Dios tawati. Tacjoomaset cuando moj tançupic Jesucristo iga tanwattámiñ jém wítampic cosa juuts je ixunpa. Dende wiñigam ijs Dios iga tanwíwattámiñ.

*Tatsíyta juuts tumti attebet*

<sup>11</sup> Jistaami iga mimichtam migentiles, da je mijudíos. Da iniñta jém marca de circuncisión immijtayyucmi juuts jeeyaj. Y jém marcaiywíip miccámáy inñiñi: “Jém tungac mipixiñtam jém dapic mimarcaiy.” <sup>12</sup> Jistaami iga wiñic mimichtam da idic miñta con Cristo. Miñ inçufum. Da iniñ derecho iga inwaganaiñta jém Israelpic pixiñtam. Tungac mipixiñtam. Da idic inñicpa jém wiñicpic trato juuts ijyicamayñe Dios jém Israelpic pixiñtam. Da idic inñjodon iga Dios miwíwadáyta. Inçufum idic michiyñe yíp naxyucmi, miñta idic sin Dios. <sup>13</sup> Siip inwaganaiñta Cristo. Mimichtam michiyñe idic juumi, pero siip wiap inçunúta nocojóm porque jém Cristo itegáy inñipiñ. <sup>14</sup> Siip Cristo iccuyaj jém pleito entre jém Israelpic pixiñtam y jém tungac pixiñtam iga tsíyyaj juuts tumti attebet. It idic juuts tum taañi entre jém Israelpic pixiñtam y jém tungac pixiñtam, pero Cristo imiswat jém taañi. <sup>15</sup> Cuando cunúnta cunusyucmi, iccuyaj jém wiñicpic anquímayooyi, jém tsampic ipimíyypa idic jém pixiñtam. Iwat jempic iga tatsíyotámiñ juuts tumti tapixiñ porque Cristo tamñichitam. Siip tatumtitam, cuyajneum jém pleito. <sup>16</sup> Accaatá cunusyucmi jém Cristo iga tatsíyotámiñ amigo con Dios porque tançustictam tatsíyta tumti mijtay. Asíam iccuyaj jém pleito.

<sup>17</sup> Jém Cristo miñ inmat yíp naxyucmi jém wibic anmatí. Nimpa iga wiap tantsíyta amigo con Dios. Miñ miñmadáy mimichtam jém miñtwíip juumi. Inmadáyim jém Israelpic pixiñtam jém itwíip nocojóm. <sup>18</sup> Jém Cristo icuyucmi tantumpiytam wiap tançunúta tanjatun Dios. Tawíatámpa porque jeetim Dios iAnama tayoçpátta. <sup>19</sup> Jeeyucmi mimichtam dam je juumípic mipixiñtam, jém siipáppic idic tungac naxyucmi. Pero siip inwaganaiñ jém Dios ipixiñtam. Mimichtam Dios imañictam. <sup>20</sup> Mimichtam mijex juuts tum tic jém watnetawíip jém baseyucmi. Jém Jesucristo mismo je jém wiñtipic tsa, jém esquinajyiwíip jut pimane jém tic. Jém wiñicpic anmatciwiñ y jém apóstolyaj jex juuts jém tsaaayaj jém picnetawíip para jém base jut tsucumpa jém mastic. <sup>21</sup> Tsajcámata itumpiy jém icupicneyajwíip Cristo jut pimane jém tic. Tsam jáyanap jém Dios ipixiñtam hasta cupacpa jém wibic mastic jut if Dios. <sup>22</sup> Jesic taichtam como Cristo tamñichitam, tacumuntsajnetá iga tanwattámpa tum mijpic tic jut itpa jém Dios iAnama.

### 3

*Cutsatta jém Pablo iga inmadáyta jém dapic je de Israel*

<sup>1</sup> Jeeyucmi ich aPablo apajnetá porque manañmadáy jém Jesucristo inquímayooyi mimichtam jém tungac mipixiñtam. <sup>2</sup> Wi iga inñjodónaiñ iga Dios achi jém yoçacuy y ayoxpát iga manañmadáyta iga Dios tsam miwíwadáytooba. <sup>3</sup> Anquejáy Dios jém jixi, jém anñénewíip, juuts wiñti manjáyayñe. <sup>4</sup> Cuando immaypa jém toto, wiap inçutiñyíy iga jém Cristo anquejáy jém jixi, jém anñénewíip idic. <sup>5</sup> Dios da inquejáy yíp jixi jém wiñicpic pixiñtam. Pero siip Dios iAnama inquejáy jém apóstolyaj, jém cuáyñewíip, y jém Dios inmatciwiñ <sup>6</sup> iga jém dapic je de Israel ipictsonpatim jeetim herencia juuts jém Israelpic pixiñtam. Siip jém tungac pixiñtam tsíyyaj juuts tumti mijtay con jém Israelpic pixiñtam. Ipictonyajpatim titam ijyicamayñe Dios jém imañictam, jém icupicneyajwíip Jesucristo por medio de jém wibic anmatí.

<sup>7</sup> Dios acupiñ iga ançuyoxap yíp wibic anmatí. Achi yíp yoçacuy juuts tum xaja porque tsam iniñ ipimi, je tsam wiap. <sup>8</sup> Ich más da awiap que itumpiy jém Dios ipixiñtam, pero Dios ayoxpát, achi jém derecho iga anañmadáyta jém tungac pixiñtam jém tsam wibic riqueza de Cristo jém dapic wiap tammay. <sup>9</sup> Achiñtim jém derecho iga anacjodónap itumpiy jém

pixiñtam ti iwattooba Dios. Anaquejáypa jém jixi jém dapic ì wiap icutiñyíy, dende wiñigam inñéne idic Dios, jém iwatnewiip itumpiy cosa. <sup>10</sup> Dios ixunpa iga sip por medio de jém icupicnewiip Cristo icjodónap jém sinyucmicpic pixiñtam, jém injacyajpáppic sinyucmi, itumpiy jém wibic jixi jém iniitwáip tanjatun Dios. <sup>11</sup> Dios iwat juuts ijis dende wiñigam cuando icutsat tánQmi Jesucristo yip naxyucmi. <sup>12</sup> Cristo tamíichi, jeeyucmi da tacinpa, tanjdon iga wiap tanjunuc Dios sin cñi porque tanjcupicne. <sup>13</sup> Jeeyucmi manjunucsáypa iga odoy anyaaaci iga agui ayaachwatta mimichtam injucyucmi. Annascaaba así iga Dios miwíwadáyíñ.

*Cristo iniit jém wibic tóyooyi*

<sup>14</sup> Jeeyucmi acosteñpa jém tánQmi Jesucristo iJatun iwiñjom. <sup>15</sup> Itumpiy jém ityajwáip sinyucmi y jém ityajwáip yip naxyucmi ipictónayyajpa iñiyi iga iJatunim. <sup>16</sup> Anwágáypa Dios iga con jém wibic riqueza michiitámiñ jém ipimi inñanamanjom iga más miwíap por medio de jém iAnama <sup>17</sup> iga iniitámiñ tánQmi Cristo inñanamanjom porque injcupicpa iga Dios wiap. Jesic da inñacapa jém wibic tóyooyi. Mijex juuts tum cuy tsam jojmi tichigíy. Mijex juuts tum tic tsam wíwatne. <sup>18</sup> Jesic wiap injcutiñyíyta con itumpiy jém Dios ipixiñtam iga jém Cristo itóyooyi da cuyajpa, tsam wíti, tsam yagats, tsam jojmi y tsam yucmi. <sup>19</sup> Anwágáypañim Dios iga micjodónañ jém Cristo itóyooyi, mex da nunca capsapa tanjodóna. Anwágáypañim Dios iga iniitámiñ itumpiy jém wítampic cosa jém tachiñewiip Dios.

<sup>20</sup> Sip tanjcupítampa tanjatun Dios jém wíapaap iwat itumpiy jém wítampic cosa para taichtam. Tayoxpátpa con ipimi tánanamanjom. Más pimi tawíwadáypa Dios que juuts tanwágáypa o juuts tanjspa. <sup>21</sup> Taichtam Dios tamástic. Taichtam Jesucristo tamíichi. Wí iga tanjcupítampa tanjatun Dios itumpiy tiempo, da nunca cuyajpa tanjcupí. Amén.

## 4

*Dios iAnama tayoxpátpa iga tanaítámiñ tumti tanjixi*

<sup>1</sup> Ich aPablo apajta cárcel jém tánQmi Jesucristo icuyucmi. Jistaami iga Dios micupin iga michiítámiñ juuts Dios mimanctam. Jeeyucmi manjunucsáypa iga siempre injwíwattámiñ juuts ixunpa Dios. <sup>2</sup> Siempre wattaami juuts tum wibic pixiñ, dapic malo, tsam wí ianama. Wínanigaayi jém inñiwitam, nayaachanjamtamtaji con jém wibic tóyooyi. <sup>3</sup> Wadaytaami caso iga iniitámiñ tumti jixi con jém tantiwitam porque Dios iAnama tayoxpátpa. Odoy tánatámiñ porque tatumtítam. <sup>4</sup> Tumti mijtay jém Dios ipixiñtam. Tumti Dios iAnama tanaítta. Dios tanwejay iga tanwaganjócpa tumti cosa. <sup>5</sup> Tumti tánQmi, tumti jém anjquímayooyi jém tanjcupicpaap, tumti jém acchíñooyi. <sup>6</sup> Tumti tanDios, tantumpiytam tanjatun. Imatspacne itumpiy cosa. Jut quej it Dios. Tanwaganaita Dios tantumpiytam.

<sup>7</sup> Pero cada tumtum de taichtam tachiñeta jém Dios ipimi iga wiap tanwat jém iyoxacuy, Cristo taquipsáy juuts je ixunpa. <sup>8</sup> Jeeyucmi nimpa así jém Dios inñati:

Cuando quím eybic sinyucmi jém Cristo,  
ininic jém pajnetawáip idic.

Ichi jém pixiñtam tsam jáyan wítampic xaja.

<sup>9</sup> ¿Tí nimtooba iga: “Quím eybic sinyucmi?” Nimtooba iga quet hasta más jojmi nascim. <sup>10</sup> Jém quetwáip nascim, jeetim jém químwáip sinyucmi jut más yucmi iga itpa jut quej con jém ipimi. <sup>11</sup> Je mismo iccám algunos iga apóstol, tunjac iga inñmatpa Dios inñati, tunjac iga inmadápa jém pixiñtam jutsap iciacput Dios, tunjac iccám iga pastor iga iwatpa cuenta jém Dios ipixiñtam, tunjac iccám iga maestro iga inquejáypa Dios inñati jém pixiñtam. <sup>12</sup> Accámajta iga iyoxpátpa jém Dios ipixiñtam iga más wiap iwatyaj jém Dios iyoxacuy y iga capsapa icuyujca jém Dios inñati jém ipixiñtam, jém tsíyñeyajwáip juuts Cristo imijtay. <sup>13</sup> Hasta que tantumpiytam tanjcupictámiñ con tumti tanjixi, hasta parejo tanwáixpiguiñ jém Dios iManic. Jempigam tatsíypa juuts tatsamítam, iga wiap tanwat itumpiy juuts ixunpa Cristo. <sup>14</sup> Dam tanwatpa juuts jém tsixtam porque da tñca imigóyayta jeeyaj jex juuts jém sawa iga nicpa yim jeexic, porque icupicpa tunjac anjquímayooyi. Jém malopic anñatciwiñ agui jáyayanjchich, wáip tamigóyay iga tacmalwatpa. <sup>15</sup> Pero taichtam tanañmatpa jém numapic anjquímayooyi con jém wibic tóyooyi. Wí iga tamijap hasta tanañsáypa jém tammijtay icobac, jém tánQmi Cristo. <sup>16</sup> Taichtam jex juuts Cristo imijtay. Cada tumtum tapimane jém Cristo imijtayyucmi. Jeeyucmi tanwatpa juuts ixunpa Cristo, cuando tawíyoxatampa, tajáyanap, hasta capsapa tanjcupijca jém Cristo injquímayooyi porque tanaít jém wibic tóyooyi.

*Jém jomipic vida jém tachiñewiip Cristo*

<sup>17</sup> Siip mannímáypa y mananquímpa tánQmi inñiyimi iga odom wattaami juuts jém tungac pixiñtam jém dapic iixpicpa Dios. Jém ijxi da para ti wí, da iyoxpátpa. <sup>18</sup> Cupiichane jém ijxi, da icutiíyíypa ti ixunpa Dios. Da iniíyay jém vida jém Diospic tachiiba porque da icutiíyíypa, agui malo jém ianama. <sup>19</sup> Da tsaaip iga imalwatpa. Agui iwianjam iga iwatpa mal, tsam jixitogoyñeyaj. Agui icusúnyíypa iga iwatpa itumpiy jém da wítampic cosa. <sup>20</sup> Pero mimichtam da inçuyucaneta jém Cristo iga inwattámpa jempic, <sup>21</sup> siiga numa immatoñne jém Cristo inçuímayooyi y inçuyucane jém numapic anmati jém tanquejayñewiip Jesús. <sup>22</sup> Mimichtam tsaci juuts jáy inwat wiñic cuando danam inçupicne Cristo. Tsaci jém pecapic mijtay. Tsam pimi malo jém wiñicpic jixi, miccusúnyíypa jém malopic cosa agui mimigóyáypa. <sup>23</sup> Cucactaami jém inñixi jém itwiip inñanamanjom. <sup>24</sup> Wati juuts tum jomipic mipixiñ, jém iwatnewiip juuts Dios, jém iwíwatpáppic, jém dapic tancaiy.

<sup>25</sup> Jeeyucmi odoy migóyaayi jém inñiwitam, nuumanmadaayi. Porque tumti mijtayyucmi tapimane.

<sup>26</sup> Siiga mijóypa, odoy tancawati. Odoy jici iga mijóyñeeba hasta tigiypa jém jama. <sup>27</sup> Odoy chi lugar jém Wocciwiñ iga micmalwatpa.

<sup>28</sup> Jém númpaap idic ichaguñ iga númpa, más wí iga yoxaiñ. Iwadiñ tum wibic yoxacuy con ici iga wiap iyoxpát jém yaachayajpáppic.

<sup>29</sup> Odoy malanmati. Anmati jém wítampic anmati iga inñoyxpátpa y inwíwadáypa jém mimatoñpaap. <sup>30</sup> Odoy tsiganyácwati jém Dios iAnama, jém taccamáyñetawíip juuts tum sello, iga quejiñ iga Dios tamichi hasta núcpa jém jama cuando taciaputtámpa.

<sup>31</sup> Tsaci jém jixi aguipic tam. Tsaci itumpiy jém jooya. Odoy jóyixi jém inñiwitam. Tsaci iga agui mijíypa iga mijóyñe. Odoy malnimaayi jém inñiwitam, tsaci itumpiy jém malopic cosa. <sup>32</sup> Pero nawíwadaytamtaji entre mimichtam. Nayaachanjamtamtaji con jém inñiwitam. Nawadaytamtaji perdón juuts jém tanjatun Dios tawadáy perdón por medio de Cristo.

## 5

### *Wí iga iwíwatyajpa jém Dios imañictam*

<sup>1</sup> Mimichtam Dios mimañictam jém tsampic mitoypa. Jesic wadaayi caso iga inwattámpa juuts iwatpa je. <sup>2</sup> Naittaami jém wibic tóyooyi juustim tatoypa jém Cristo. Iyaac nachiiñ iga accaata por taichtam, juuts tum ofrenda, tum sacrificio jém aguipic cínpa jém Dios iwíñjom.

<sup>3</sup> Mimichtam wattaami juuts Dios mimichitam. Da ammatonjooba iga mipejóypa, ni inwatpa tungac malopic cosa, ni inçusúnyíypa jém inñiwitam imichi. Da wí iga iwatyajpa jempic jém Dios ipixiñtam, jém cuáyñeyajwiip. <sup>4</sup> Odoy nimtaami jém malopic anmati, jém tsampic tatsaaip. Odoy anmati juuts tum pixiñ dapic jixiíy. Odoy mal ochmichi. Yípyaj da iwínanigáypa jém wibic anmati. Más wí iga tammétspa jém wibic anmati iga tanchiiba gracia Dios. <sup>5</sup> Michtam inñodonjam iga jém pixiñtam jém pejoypaap, y jém iwatpáppic tungac cosa dapic wí, y jém tsampic icusúnyíypa jém dapic je imichi, jextim juuts ijspa jém watnas, jeeyaj da wiap inñic jut injacpa tánQmi Cristo y tanjatun Dios. <sup>6</sup> Odoy jici iga j mimigóyáypa con jém migoooyi iga da malo iga immalwatpa. Jeeyucmi ichiiba Dios castigo itumpiy jém pixiñtam jém dapic icupicyajpa Dios. <sup>7</sup> Jeeyucmi odoy waganasí jexpic pixiñtam.

<sup>8</sup> Mimichtam miñta idic jém piichcim, pero siip miñtum jém juctiantsoçajom porque inwaganaiñ Cristo. Jesic wíwattaami juuts jém wítáppic jém juctiantsoçajom. <sup>9</sup> Jém Dios iAnama micwíwatpa iga inwatpa juuts tum wibic pixiñ iga siempre miñuumañmatpa. <sup>10</sup> Wattaami empeño iga inwattámpa ti ixunpa tánQmi. <sup>11</sup> Odoy waganasí jém malopic pixiñtam jém siipáppic piichcim, jém iwatpáppic jém malopic cosa jém dapic tayo xpátpa, pero anjijjaci. <sup>12</sup> Agui tatsaaip tanañmat ti iyamwatyajpa jeeyaj. <sup>13</sup> Pero cuando icuyicquejpa itumpiy jém malopic cosa, tsam wí quejpa porque jém jucti icuyicquejpa itumpiy cosa. <sup>14</sup> Jeeyucmi nimyajpa:

Yusi, mimonpáppic.

Tsucumi de jut it jém caaneyajwiip,  
Cristo micuyicquejpa.

<sup>15</sup> Nawattaji cuenta iga inwíwatpa. Odoy wattaami juuts jém pixiñtam jém dapic jixiíy. Wattaami juuts jém jixiíywiip. <sup>16</sup> Wattaami empeño iga inwíwattámpa siip iganam it tiempo porque siip tsam imalwatyajpa jém pixiñtam. <sup>17</sup> Odoy cuixaji, pero wadaayi caso iga inçutiíyíyñ ti ixunpa jém tánQmi. <sup>18</sup> Odoy uquiataami porque jém pixiñ, jém tsampic ucpa, togoypa ivalda. Más wí iga minjacpa jém Dios iAnama. <sup>19</sup> Nanmadaytamtaji con jém inñiwitam con jém Salmos y jém himnos y jém Dios iwañi. Wantaami, cujiptaami jém tánQmi Cristo



con itumpiy iñanama. <sup>20</sup> Siempre chiitaami gracia jém tanjatun Dios para itumpiy cosa jém tánQmi Jesucristo iñiyimi.

*Wí iga tanwíwadápa jém ityajwíp tanticcim*

<sup>21</sup> Cada tumtum de mimichtam nacupictamtaji con jém iñíwítam porque inçintámpa tánQmi Cristo.

<sup>22</sup> Miyómtam, mijaayiwíip, jüci iga minjacpa jém inwídaya juuts jém tánQmi minjacpa. <sup>23</sup> Porque jém píxiñ je jém cobacpic, injacpa iyomo. Jextim juuts Cristo, je jém cobacpic, injacpatim jém iglesia, je jém imíjtay y je jém iciacputpápic. <sup>24</sup> Juuts jém Cristo ipixiñtam ijícpa iga injacpa jém Cristo, jesanetim jém yomo ijícpa iga injacpa jém iwídaya. Iwatpa itumpiy juuts iñímáypa jém iwídaya.

<sup>25</sup> Mipixiñtam, miyoomiywíip, toyi jém iñyomo juuts jém tánQmi Cristo itoypa jém ipixiñtam jém icupicneyajwíp. Iyaac nachíita <sup>26</sup> iga iwítsagáypa jém ipixiñtam itánca. Içujicháypa iñanama, icheeba con ni por medio de jém inmatí. <sup>27</sup> Iwat así iga jém ipixiñtam, jém icupicneyajwíp, wiap iñúc Cristo iwiñjom tsam wíçuyajneyaj. Jex juuts tum puctucu wí çuayñe, da áñuchñe, da iníj ni tum mancha. Ixunpa Dios iga da tánçaiy ni uxar jém ipixiñtam iga wí çujichayñe. <sup>28</sup> Jempictim ixunpa Dios iga tum píxiñ itoypa iyomo juuts itoypa imíjtay. Jém itoypaap iyomo, natoytap iyaac. <sup>29</sup> Porque da i wiap ijóyix imíjtay, iwíidap, iwatpa cuenta. Jém Cristo jempictim iwatpa cuenta jém ipixiñtam, iwíidap jém icupicneyajwíp, jém iglesia, jém imüchípic. <sup>30</sup> Taiçhtam tatsíyta juuts jém Cristo imíjtay, juuts jém imayi y jém ipac. <sup>31</sup> "Jeeyucmi tum píxiñ ichacpa ijatun y iapa iga nicpa iwaganait jém iyomo. Jesic icuistic tsíyyajpa juuts tumtí míjtay." <sup>32</sup> Yíp tum mijpic jixi, añnéncé idic. Pero ich anjísipa iga nimtooba iga Cristo con jém ipixiñtam tumtiyaj. <sup>33</sup> Jeeyucmi mannímáypa: Cada tumtum de mimichtam wí iga iñóyíñ jém iñyomo juuts minitoytap iñyaac. Jém yómtam, jém jaayiwíip, wí iga iniidáyíñ respeto jém iwídaya.

## 6

<sup>1</sup> Michíxtam, como Cristo mimüchítam, cupictaami jém injatun y iñapa. Jempam iwíanjám Dios. <sup>2</sup> Naidaayi respeto jém injatun y iñapa. <sup>3</sup> Yíp jém wiñtipic añquímayooyi jém tachiñewíip con promesa iga miwíidíñ y yagatsap imvida yíp naxyucmi siiga inwatpa así.

<sup>4</sup> Mimichtam mijatunpic, odoy tsicjooyi jém immanictam. Wíactsami jém immanictam iga icupicyajíñ jém tánQmi inçuímayooyi. Anquejaayi iga iwatyajíñ juuts ixunpa Dios.

<sup>5</sup> Miesclavotam, cupictaami jém iñQmi yíp naxyucmi. Wíixtaami, çñtaami, cuyóxataami con itumpiy iñanama juuts inçuyoxatámpa jém tánQmi Cristo. <sup>6</sup> Cuyóxataami iñQmi juuts Cristo miesclavotam, da no más iga miwíixíñ jeeyaj. Wattaami con itumpiy iñanama juuts ixunpa Dios. <sup>7</sup> Wíwattaami jém iñyoxacuy juuts inçuyoxap jém tánQmi Cristo y da juuts jém píxiñtam. <sup>8</sup> Porque inçodontam iga titam tanwatpa yíp naxyucmi tawíyojpa jém tánQmi Cristo siiga tanwíwatne siiga taesclavo o da taje.

<sup>9</sup> Mimichtam miómipic, wíwadaytaamítim jém iñesclavo. Odoy otjímaayi iga inçótspa. Jístaami iga inçuisticam minjacpa tánQmi jém itwíip sinyucmi. Je iixpa itumpiy píxiñtam jextim.

*Jutsap tanánata con jém malopic enemigoyaj*

<sup>10</sup> Siip, mantíwítam, naittaami jém tánQmi ipimi porque je tsam wiap y michiiba jém pími iga tsam miwíaptim. <sup>11</sup> Nacupujtaji con jém armadura jém michiñewíip Dios iga odoy inçaguiñ jém Dios inmatí cuando mimígoyáypa jém Wocçíwiñ. <sup>12</sup> Porque da sip tanánata con yíp naxyucmipic píxiñtam jém maayiwíip jém pagiywíip. Tanánatámpa jém Wocçíwiñ jém iníitwíip ipimi con itumpiy jém mal espíritu jém malopic añjagooyi jém itwíip jém piichcim. Tanánatámpa jém mal espíritu inçagooyiyaj jém siipápic sauyucmi. <sup>13</sup> Jeeyucmi pictaami itumpiy jém armadura jém Diospic tachiñe iga wíqiñ iñyaachiyta cuando micutítstap jém malopic jama. Cuando yajum miwítsacta, seguido cámtēñi, cupíci Dios inmatí. <sup>14</sup> Jesic micámteñe. Píci jém nupapic añmatí juuts tum soldado ichencámpa jém icinturón. Siempre micupujpa siiga inwíwatpa juuts tum soldado iccámpa jém icoraza. Jesic jém enemigo da wiap mimalwadáy. <sup>15</sup> Accámneñ inçiac impuyyucmi iga miit listo iga iníjmatpa jém wíbic añmatí. <sup>16</sup> Naití jém fe juuts tum escudo, jesic wiap inícpic jém Wocçíwiñ icapí jém juctiywíip. <sup>17</sup> Accaami jém casco iga micíacputpa Dios juuts tum casco icupujáypa jém soldado icobac. Píci jém espada jém tachiñewíip jém Dios iñanama. Jém espada je jém Dios inmatí. <sup>18</sup> Odoy tsaci iga iníjwejpátpa Dios juuts minquejáy jém Dios iñanama. Cunucsaayi Dios, wágaayi titam mitogóyay. Ittaami al tanto, odoy anyaací iñanamanjóm. Anwejpaati Dios para itumpiy jém Dios ipixiñtam. <sup>19</sup> Anwejpaatítim Dios

para aich iga achiñ anmat iga wiaḡp anaḡmat iga odoy aciññiñ iga anacjodónayajpa jém pixiñtam jém wibic anmat jém anñécnewiḡp idic. <sup>20</sup> Ich atsíy juuts tum embajador de jém wibic anmat. Jeeyucmi atsenneta con cadena. Anwejpátaami Dios para ich iga odoy aciññiñ y wiaḡp anaḡmat jém wibic anmat.

*Jém Pablo inqúmpa jém iamigoyaj*

<sup>21</sup> Siḡp maḡcutsadáypa jém Tiquico, jém tantíwi jém tsampic antoypa. Je da ichacpa iga inmatpa jém tánḡmi inqúmayooyi. Micjodónḡp ti annasca y ti síp anwat. <sup>22</sup> Jeeyucmi maḡcutsadáy jém Tiquico iga inñjodónaiñ jutsane áñiti, iga miyoxpádiñ iga odoy miñyáctamiñ.

<sup>23</sup> Siḡp mantíwítam, tanjatun Dios con tánḡmi Jesucristo michiñ jém paz, jém wibic tóyooyi y jém wibic jixi iga seguido incupictámpa Dios. <sup>24</sup> Dios iwíwadáyñ itumpiy jém pixiñtam jém itoyyajpápic jém tánḡmi Jesucristo jém dapic nunca ichacyajpa. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Filipos

*Jém Pablo ijáyaypa jém Dios ipixiñtam jém ityajwiip Filipos*

<sup>1</sup> Ich aPablo con jém añcompañero Timoteo añcuyoxatámpa jém Jesucristo. Siip manjáyaypa mimichtam jém Dios mipixiñtam jém inçupicnetañwiip Jesucristo jém attebet Filipos. Anjáyaypañtam itumpiy jém impastoryaj con itumpiy jém diáconos jém icuyoxayajpaap jém Dios ipixiñtam. <sup>2</sup> Jém tanjatun Dios y jém tánomi Jesucristo miwíwadáyíñ, michiñtamiñ jém paz iga odoy iniidiñ çobacpiji iññamanjóm.

*Jém Pablo iwatpa oración para jém iamigoyaj*

<sup>3</sup> Cuando manjísipa, siempre anchiiba gracia jém tanjatun Dios para mimichtam. <sup>4</sup> Cuando anañwejpátpa Dios para mimichtam iñtumpiytam, tsam amaymay porque <sup>5</sup> dende wiñigam hasta siip, tawagayoxap iga tanañmatpa jém wibic añmañi. <sup>6</sup> Ich añwiñjodon iga tanjatun Dios jém moñnewiip iwat jém wibic yoxacuy iññamanjóm, seguidó iwatpa hasta cupacpa cuando núcpa jém jama iga miñgacpa jém Jesucristo yíp naxyucmi. <sup>7</sup> Wi iga manjísipa porque tsam mantoypa. Agui anyoxpát cuando aít preso y cuando añcupuj jém wibic añmañi jém añjagooyi iwiñjóm y anañmadáy iga numa jém añmañi da je migooyi. Mimichtam miwíwadáyítm Dios juuts ich awíwadáyíñe. <sup>8</sup> Dios ijodon iga tsam pími mantoypa iñtumpiytam con jém wibic tóyooyi jém iniitwiip Jesucristo. <sup>9</sup> Anañwejpátpa Dios iga más iniitamiñ jém wibic tóyooyi iññamanjóm y iga michiñ jáyaj jém wítampic jxi. Jesic más inçutiyyípa ti ixunpa Dios. <sup>10</sup> Jesic wiap inçupin jém wibic cosa. Jesic cuáyíñe iññama, da j wiap miñimáy iga mitáñcaiy hasta jém jama cuando miñgacpa jém Cristo. <sup>11</sup> Mimichtam wattaami jáyaj wítampic cosa juuts tum wibic cosecha por medio de Jesucristo. Jesic ixtap iga agui wí jém tanjatun Dios, tsam cujítap.

*Jém Pablo icuyoxap Cristo yíp naxyucmi*

<sup>12</sup> Siip mantíwítam, ansunpa iga iñjodónaíñ ti annascane yim y iga más jáyajap jém wibic añmañi cuando annasca jempic. <sup>13</sup> Itumpiy jém ityajwiip jém palacio, con los de más, ijodónayaj iga anañnúc jém Cristo inçuímayooyi. <sup>14</sup> Casi itumpiy jém tantíwítam, jém ityajwiip yim, da çinyajpa porque iyoxpátpa jém tánomi. Icamamwatyaj iññama cuando iixyaj iga apajnetá. Jeeyuci siip da çinyajpa iga inmatpa jém Dios inmañi.

<sup>15</sup> Algunos inmatyajpa jém Cristo inçuímayooyi porque agui acujóyípa, tsam ajóyixpa. Pero jém tunjac inmatyajpa jém Cristo inçuímayooyi porque iwíñjóm iga iwíwatpa. <sup>16</sup> Jém wibic pxiñtam inmatyajpa jém Cristo inçuímayooyi porque tsam tóyópa. Ijodónayaj iga aít yim iga añcupujpa jém wibic añmañi jém añjagooyi iwiñjóm. <sup>17</sup> Pero jém malopic añmañciwiñ inmatyajpa jém Cristo inçuímayooyi porque ipictsonjtooba alguna cosa para je iyaac, da porque iwíwattooba. Iwatyajpa así iga más ayaachwattáñ iññama siip aít preso. <sup>18</sup> Ich da anticutigiyi j inmatpa jém Cristo inçuímayooyi. Ich amaymay cuando jém pxiñtam iññumanmatpa. Amaymaytim siiga algunos inmatpa no más iga ipictsonjpa algun ti para je.

Ich tsam amaymaytim <sup>19</sup> porque añjodon iga núcpa jama iga atopap porque michtam inñwejpáttámpa Dios para ich y ayoxpátpañ jém Dios iAnama jém tachiññewiip jém tánomi Cristo. <sup>20</sup> Ich añwíñjóm y anañjócpa titam achiiba. Da atsaap ni uxaj. Ansunpa iga ich añwíwatpa con ammíjtay iga cujítáñ jém Cristo. Da anticutigiyi siiga atsiyipa vivo o acaaneum. <sup>21</sup> Porque iññama aít, añcuyoxap Cristo. Siiga acaaba, tum coñwiyooyi para ich. <sup>22</sup> Siiga danam acaane, añwatpa jém tánomi iyoxacuy, pero siip da añjodon juppic añcupinpa. <sup>23</sup> Tsam táñca iga añcupinpa jup más wí. Tsam nictooba aít con Cristo porque más pími wí para ich. <sup>24</sup> Pero para mimichtam más wí iga atsiyipa vivo yíp naxyucmi. <sup>25</sup> Anñwiñjodon iga apoychiyipa yíp naxyucmi con mimichtam. Manyoxpátpa iga más miwíatamiñ y más mimaymáyatámpa porque inçupicneta. <sup>26</sup> Cuando aítgacpa con mimichtam, jesic agui mimaymáyatámpa, tsam inçujíptámpa tánomi Cristo.

<sup>27</sup> Wadaytaami caso iga inwíwattámpa yíp naxyucmi juuts nimpá jém Cristo inçuímayooyi. Jesic siiga nicpa mánám o danam añicpa, ammatonpa iga inwíwattámpa y da j wiap mictsac jém Dios inmañi porque tumti iññama y tumti iñjxi iniitfa. Ammatonpañtam iga miwagayoxatámpa con itumpiy impími iga jém pxiñtam wiap icupicyaj jém wibic añmañi. <sup>28</sup> Odoy jüci iga michigançinpa jém iññemigo. Cuando iixyajpa iga da micinpa, jesic tsam wíquejpa iga togoyyajpa jeeyaj, ipictsonyajpa jém mijpic castigo. Pero mimichtam cuando

iñjampa iga da micijpa, jesic iñjodon iga miciaçputtampa Dios. <sup>29</sup> Jém Cristo icuyucmi mimichtam da no más michiita jém derecho iga incupicpa je, pero iga miyaachwattaptim. <sup>30</sup> Siip míñatámpa contra jeefim enemigo juuts ich jáy añaji juuts íñixñe iga ich anwat. Iñjodontam iga ich seguido añapa contra jém malopic jixi.

## 2

### *Jém Cristo ijíc iga tsíy juuts tum pixiñ da ti wiap*

<sup>1</sup> Siiga Cristo micamamwadáypa iñanama, siiga Cristo itóyooyi miyoxpátpa, siiga iniit Dios iñanama iñanamanjom, siiga wí iñanama y tsam mitóyóypa, <sup>2</sup> jesic acapsaayi jém ammaymáyají. Naittaami tumti tóyooyi, tumti jixi y tumti iñanama. Itaami de acuerdo.

<sup>3</sup> Pero odoy najacujóyíyooyi, odoy nacujíptaji iñyaac. Más wí iga da malo iñanama y iga más iñtoypa jém iñtíwítam que minitoytap iñyaac. <sup>4</sup> Odoy métsaami iga miniwíwadaytap iñyaac. Pero métsaami jutsap inwíwadáyta jém iñtíwítam.

<sup>5</sup> Iniiítamiñ jeetim jixi juuts jém tánqmi Jesucristo. <sup>6</sup> Jém tánqmi Cristo jextim ijixi y jextim ipimi juuts tanjatun Dios. Iwijodon iga da je nuumi iga tsíy juuts Dios. <sup>7</sup> Pero iyaac ichac itumpiy ipimi juuts Dios. Oy iti yip naxyucmi juuts tum mozo. Jém imíjtay juuts pixiñ.

<sup>8</sup> Cuando oy yip naxyucmi juuts tum pixiñ, ijíc iga tsíyñ juuts tum pixiñ da ti wiap. Iyaac nachiita iga accaata porque asiam ixunpa ijatun. Accaata cunusyucmi juuts tum malopic pixiñ. <sup>9</sup> Jeeyucmi Dios iccám iga más mijpic anjagooyi. Ichí más wibic niji de itumpiy,

<sup>10</sup> iga jém Jesús iñiyimi itumpiy jém pixiñtam icosteeñayyaj. Icosteeñayajpa itumpiy jém sinyucmicpic pixiñtam y jém ityajwip yip naxyucmi con itumpiy jém ityajwip nascucim.

<sup>11</sup> Cada pixiñ itots inmadiñ iga jém Jesucristo je jém tánqmi iga cujíptañ jém tanjatun Dios.

### *Jém Dios ipixiñtam juuts tum wibic jucti*

<sup>12</sup> Mantíwítam, mantoytampáppic, tsam ançupicta cuando jáy tawagaítim, siip más acupictaami iga aif juumi. Jistaami jutsap inciputta. Cijtaami Dios. <sup>13</sup> Porque Dios iwatpa mimichtamanjom juuts je iwianjam. Michiiba jém wibic jixi iga inwatpa juuts je ixunpa, miyoxpátpa iga wiañ inwíwatta.

<sup>14</sup> Iganam inwattámpa juuts ixunpa Dios odoy añataami con jém iñtíwítam. Odoy nacujíyamtaji, <sup>15</sup> iga da i wiap mipádáy iñtáñca. Jesic Dios mimanictam, da mitáñcaiy iganam mixiiba jém malopic pixiñtamanjom, jém icupicneyajwip jém migooyi. Tsam nichoctámpa yip naxyucmi juuts tum wibic matsa añtíwanyucmi iganam <sup>16</sup> ininictámpa jém Dios inmatí jém tachipáppic vida. Jeeyucmi tsam amaymáypa jém jama cuando miñgacpa Cristo yip naxyucmi iga da manxajaanquejáy jém Dios inmatí ni da axajayoxa. <sup>17</sup> Ich agui amaymay iga wiap manyoxpát iga incupictamiñ Cristo. Siiga accaata porque manañmadáy jém Dios inmatí, da anyápa. Amaymay y ansunpa iga mimaymáyatamiñtim porque siip Dios miwípicsonja juuts tum wibic ofrenda porque incupicne Cristo. <sup>18</sup> Maymáyataami mimichtam y wagamaymáyataamitim con aich.

### *Jém Timoteo y jém Epafrodito*

<sup>19</sup> Siiga jém tánqmi Jesús iwianjam, anjjspa iga da jáyñe mañcutsadáypa jém Timoteo. Jesic cuando miñgacpa yim, más amaymáypa cuando anjodóna jutsane inñiti. <sup>20</sup> Da anaj yim ni tum pixiñ jexpicitim ijixi juuts aich, jém tsampic mijjspa iga wípuñ jém invida. <sup>21</sup> Porque itumpiy imétsyajpa jutsap iniwíwadayyajta iyaac. Da imétsyajpa jutsap icuyoxa jém Jesucristo. <sup>22</sup> Pero nicham injodontam iga wibic pixiñ jém Timoteo, tsam ayoxpát aich iga anañmatta jém wibic añmatí, añwaganayoxa juuts tum ammanic. <sup>23</sup> Anjjspa iga mañcutsadáypa jém Timoteo cuando anjodóna ti annascaaba. <sup>24</sup> Ich ançupicpa iga tánqmi ayoxpátpa iga ich da jáyñe nicpa mánám anyaac.

<sup>25</sup> Wí iga mañcutsadáypa eybic jém tantíwi Epafrodito, jém michpic ançutsadáy iga achi titam atogóyáy. Añwaganayoxa, tsam añata contra jém malopic jixi. <sup>26</sup> Jém Epafrodito tsam mijjspa. Tsam mixtooba iñtumpiytam. Tsam anyáçne porque ijodon iga immatoneta iga mimne. <sup>27</sup> Numa, tsam pími mimne hasta caatooba. Pero Dios iyaachanjam. Da no más je, pero ayaachanjamtim aich iga odoy más pími anyáguñ. <sup>28</sup> Jeeyucmi ançutsatpa jicsciy jém Epafrodito iga mimaymáyatamiñ cuando eybic iñixpa. Jesic ich da pími anyáçpa. <sup>29</sup> Jesic wípicsonjaami juuts iñtíwi porque Cristofim imíchi. Maymáyataami, siempre toytaami jexpic pixiñ juuts iñtoypa jém tánqmi. <sup>30</sup> Por uxar caaba jém Epafrodito porque icuyoxa jém Cristo. Je da cñpa, núc jut it jém peligro iga cupacpa iwat jém yoxacuy porque mich da wiá anyoxpátta iñyaac.

## 3

*Dios tawĩsagáypa tantáncya cuando tançupicpa Cristo*

<sup>1</sup> Siip mantiwitam, maymáyataami porque Cristo mimichitam. Para ich da je molestia iga eybic manañmadáypa jeetim jixi juuts manjáyayñe. Wĩ para mimichtam iga eybic inmatonpa. <sup>2</sup> Nawattamtaji cuenta de jém chimpa, jém malopic obrero, jém inmatpáppic jém migooyi. Inimiñpa jém anquímayooyi iga Dios ipixiñtam tienes que iwatpa jém marca de circuncisión jém imijtayyucmi. <sup>3</sup> Pero taichtam tanait jém numapic marca iga Dios tamüchi. Tanait Dios iAnama tánanamanjom jeeyucmi wiap tanjis Dios. Tsam tamaymay iga Jesucristo tamüchi. Taichtam tanjodon iga tanyaac da ti wiap tanwat iga tapictsóñiñ Dios. <sup>4</sup> Siiga jém wiñicpic anquímayooyi wiap taciapcut, jesic ich pecam aciputne, porque ich ampimimi seguido anwatpa juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi. <sup>5</sup> Awadayta jém marca de circuncisión cuando ocho día anyañe. Ich Israelic apixiñ de jém tribu de Benjamín. Anañmatpatim jém anmatí hebreo juuts inmatpa jém anjatun. Ançuyucane jém wiñicpic anquímayooyi con jém fariseopic pixinñtam. <sup>6</sup> Ich tsam pimi antoypa idic jém wiñicpic anquímayooyi. Jeeyucmi tsam pimi ammalwadáy jém icupicneyajwüip Jesús. Anjispa iga da atañcaiy porque anwatne itumpiy cosa juuts nimpa jém wiñicpic anquímayooyi. <sup>7</sup> Pero itumpiy jexpic cosa, jém anjispáppic idic iga tsam wĩ, siip da ti cuwatcuy para ich porque ançupicneum Cristo. <sup>8</sup> Itumpiy cosa jém anaitwüip idic siip anjispa iga it wĩ siiga togoypa porque ánixpic jém tánomi Jesucristo. Jém Cristo icuyucmi togoy itumpiy jém anaitwüip idic, siip itumpiy jexpic cosa ánixpa juuts puchi porque más wĩ iga ampictson Cristo, <sup>9</sup> atsiypa juuts jém Cristo imüchi. Dios da apictsonpa iga wibic apixiñ o porque agui anjywatne juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi, pero apictsonpa iga ançupicneum Cristo. Dios apictson iga wibic apixiñ porque Dios awiwadáy por medio de jém fe. <sup>10</sup> Ich ansunpa iga más y más ánixpiguiñ Cristo y más anaidiñ jém Dios ipimi jém icpisnewüip Cristo. Anyaachíypa cuando ayaachwattap jém Cristo icuyucmi. Hasta núcpa iga anaitpa jexpic jixi anañamanjom juuts iniit jém tánomi Cristo cuando ijicpa iga accaata. <sup>11</sup> Ananjócpa iga acpistap de jut it jém caaneyajwüip.

*Wĩ iga tanwatpa juuts ixunpa Dios con itumpiy tampimi*

<sup>12</sup> Da mannímáypa iga anactsiyum itumpiy. Datim wiap anwat itumpiy cosa juuts ixunpa Dios, pero seguido antúñiypa hasta anactsiypa itumpiy juuts ixunpa Dios. Jeeyucmi amiñchaneum jém tánomi Jesucristo. <sup>13</sup> Mantiwitam, ich da mannímáypa iga anactsiñeum itumpiy. Siip no más tum cosa anwatpa. Anjamnotpa jém wiñicpic cosa, tsiypa antuñiançim, pero con itumpiy ampimi anwatpa jém cosa jém miñpáppic. <sup>14</sup> Juuts tum apuesto, poyimi anicpa iga ançofwiyiñ jém premio, jém tanjeyajñewüip Dios siñyucmi iga tachiiba porque Cristo Jesús tamüchi.

<sup>15</sup> Tantumpiy, jém tanwĩcupicnewüip, wĩ iga tanjistampa jempic. Pero siiga algunos de mimichtam tungac cosa iñjispa, jesic Dios micjodonaptim. <sup>16</sup> Wĩ iga cada tumtum seguido tanwattamiñ de acuerdo con jém jixi jém tampictsonnewüip.

<sup>17</sup> Mantiwitam, acuixtaami juuts ich anwatpa. Ámtaami i iwíwatpa juuts ich manañquejayñe. <sup>18</sup> Mannímayñeum waciy, siip eybictim mannímáypa hasta awejpa, iga tsam jáyan pixinñtam ijóyixpa jém anquímayooyi iga accaata Cristo unusuyocmi. <sup>19</sup> Núcpa jama iga ipictsonyajpa jém castigo jém dapic cuyajpa. Ipuu jém idios. Tsam nacujiptap iyaac iga iwatpa jém malopic cosa jém aguipic tsaap. Tsam ijispa yip naxyucmipic jixi. <sup>20</sup> Pero taichtam siñyucmipic tapixiñtam. Sip tananjócta iga miñpa siñyucmi jém taciapcutpáppic, jém tánomi Jesucristo. <sup>21</sup> Tacucagáyáypa jém tammijtay jém siippic tanait jém dapic wiap. Tachiiba tum jomipic mijtay juuts jém Cristo imijtay tsampic wiap. Tawadáypa así con ipimi jém wiapaap injac itumpiy cosa.

## 4

*Tamaymáyatamiñ porque Cristo tánomi*

<sup>1</sup> Jeeyucmi mantiwitam, mantoytampáppic, tsam mánixtooba. Tsam amaymay con mimichtam. Mijextam juuts tum wibic coñwiyoooyi. Quejpa iga da axajayoxa mimichtamanjom. Mantoytampáppic, odoy tsaci jém tánomi inquímayooyi.

<sup>2</sup> Siip ançunucsiypa jém yomtam jém Evodia y jém Síntique iga odom más áñayajiñ, iga iniityajiñ tumti jixi porque icupicyajpa tánomi. <sup>3</sup> Mançunucsiypatim mimich, jém wibic mançompañero. Manwágáypa iga iñyoxpáñiñ yip yomtam. Icuistic anwaganayoxa cuando

anajmat jém wibic anjmati. Anjaganayoxatim jém Clemente y jém tunjac tantiwitam jém jaycámayñetawiwip inñiyi jém librojom iga ipictsonpa jém vida dapic cuyajpa.

<sup>4</sup> Maymáyaataami itumpiy tiempo porque Cristo mimichi. Eybic mannímáypa iga maymáyaataami. <sup>5</sup> Siempre wíwati iga miixyajiñ itumpiy pixiñtam iga da mimalo. Jístaami iga da jáyñe miñpa jém tánQmi.

<sup>6</sup> Odoy jisi ti inñascaaba. Anjeppaati Dios, wágaayi titam inñunpa. Siempre cuando inawatpa oración chítaami gracia Dios. <sup>7</sup> Dios michi jém wibic jixi inñanamanjom iga odoy ti inñijñ. Da j wíap icutiýiy yíp jixi jutsap tayoxpát Dios. Yíp wibic jixi miwadáypa cuenta inñanama y inñixi por medio de Jesucristo.

*Jístaami jém wibic cosa*

<sup>8</sup> Jesic, mantiwitam, siempre jístaami jém numapic cosa. Jístaami jém wibic jixi, jém dapic malo, jém wítampic cosa, jém iwianjamyajpáppic jém wibic pixiñtam, jém cosa aguipic wí tánix y itumpiy jém iwixyajpáppic jém pixiñtam. Jístaami itumpiy jém wibic cosa jém icujíppáppic Dios.

<sup>9</sup> Wattaami juuts manañquejayñe juuts nampa jém anquímayooyi jém impictsonnewiip. Wattaami juuts immatoñe y juuts inñix iga ich anawatpa. Siip miwaganait tanjatun Dios iga odoy micijñiñ.

*Jém ofrenda jém chíñetawiwip jém Pablo*

<sup>10</sup> Agui amaymay jém tánQmi inñijmi porque mimichtam eybic anjístampa. Agui anjwíwadaytooba idic, pero da impát jutsap anjwíwadáy. <sup>11</sup> Da manañmadáypa iga atogóyay algun ti. Porque ich ananyujne iga ayaachap. Ich amaymay con titam anait. <sup>12</sup> Ananyujne iga ayaachap y ananyujne iga anait jáyan. Ançuyucane iga awiitpa o da ti anaitpa. Ananyujne iga cuspa awiitqui o iga tsam ayuap. Ananyujne iga da ti atogóyay o da ti anait. <sup>13</sup> Ich wíap anwat itumpiy cosa porque jém Cristo achi ipimi. <sup>14</sup> Pero mimichtam tsam injwíwatta porque tsam anyoxpát cuando ayaachwatta.

<sup>15</sup> Mimichtam, mütwiip Filipos, inñodonjam iga cuando moj anajmat jém wibic anjmati, cuando aput jém naxyucmi de Macedonia, jém Dios ipixiñtam jém tunjac attebet da ayoxpát solamente mimichtam. <sup>16</sup> Cuando todavía da juumi anicne, cuando aít jém attebet Tesalónica, mimichtam watciy ançutsadayta jém ofrenda iga anyoxpátpa. <sup>17</sup> Da ammétspa jém xaja, pero ansunpa iga injwíwadiñ iga Dios miccáyaypa sinyucmi jém inñiqueza. <sup>18</sup> Ich ampictsonne itumpiy cosa titam atogóyay. Siip anait jáyan hasta cutsiyñe. Agui ayoxpát jém xaja jém ançutsadayñewiip con jém tantiwí Epafrodito. Jém xaja jex juuts tum ofrenda aguipic cinpa Dios iwíñjom juuts tum sacrificio, jém tsampic iwianjam Dios. <sup>19</sup> Jém tanjatun Dios michiiba itumpiy cosa titam mitogóyay porque je inñit jém sinyucmicpic riqueza. Michiiba porque Jesucristo mimichitam. <sup>20</sup> Wí iga tançujíptamiñ jém tanjatun Dios para siempre. Amén.

*Anquímajtap jém amigoyaj*

<sup>21</sup> Dioschi itumpiy jém icupicneyajwíwip Jesucristo. Jém tantiwitam, jém anjaganaitwíwip yim, micutsadáypa watidios. <sup>22</sup> Itumpiy jém Dios ipixiñtam jém ityajwíwip yíp attebet micutsadáypa watidios. Micutsadáypatim watidios jém icupicneyajwíwip Cristo jém ityajwíwip jém Romapic anjagooyi iticçim.

<sup>23</sup> Jém tánQmi Jesucristo miwíwadáyiniñ itumpiytam. Jemcum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Colosas

*Jém Pablo ijáyaypa jém Dios ipixiñtam Colosas*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánQmi Jesucristo accám juuts tum apóstol iga ançuyoxap jém Cristo porque asíam iwianjam Dios. Awagaitta yim con jém tantjwi jém Timoteo. <sup>2</sup> Siip manjáyaypa mantiwitam, miittanwiip jém attebet Colosas jém Dios mimichitam, jém incupicnetanwiip jém Cristo. Siip tanjatun Dios y tánQmi Jesucristo miwíwadáyñ mimichtam y michiitamiñ jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpji iñanamanjom.

*Jém Pablo iwatpa oración para jém icupicneyajwiip Cristo*

<sup>3</sup> Cuando anajwejpáttampa Dios, jém tánQmi Jesucristo iJatun, siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam. <sup>4</sup> Porque anjodónata iga tsam inwícupicpa jém tánQmi Jesucristo y tsam injofótampa jém tantjwítam jém Dios ipixiñtam. <sup>5</sup> Anchiibatim gracia Dios iga tsam ininjóctampa iga michiiba Dios jém wítampic cosa jém miccáyayñewiip sinyucmi. Mimichtam moj ininjócta cuando immatonja jém numapic anquímayooi iga taciaputtampa Dios. <sup>6</sup> Yiptim mismo anquímayooi núcne mimichtamanjom, tsam mijap, tsam tiimap icuwiti yíp mundo. Jesatim juuts iññascata mimichtam cuando moj immatonja iga Dios tayaachanjampa y injodónata iga jém Dios itóyooyi je jém numapic. <sup>7</sup> Juuts minquejayta jém Epafras jém anwaganayoxapaap aichtam, jém tsampic tantoypa. Je iwícuoyoxap tánQmi Cristo juuts tum wibic pastor mimichtamanjom. <sup>8</sup> Cuando núc yim jém Epafras acjodónata iga Dios iAnama michi jém wibic jixi iga tsam mitóyooytampa.

<sup>9</sup> Jeeyucmi aichtam dende jém jama cuando ammatonja iga incupicta jém Cristo, seguido anajwejpáttampa Dios iga minquejaytamiñ titam ixunpa Dios iga wiañ inwatta. Anwágaypañtam Dios iga michiitamiñ itumpiy jém wibic jixi, jém iniiñtam Dios iAnama, iga inçutiiyitamiñ. <sup>10</sup> Anwágaypañtam Dios para mimichtam iga seguido inwattamiñ jém wítampic cosa yíp naxyucmi juuts iwianjam jém tánQmi iga siempre inwíwattamiñ juuts miwítimap iga jáyanap jém tanjatun Dios ijixi. <sup>11</sup> Anwágaypañtam Dios iga michiiba jém tsam wibic pimi jém iniiñtam Dios iga wiañ inwatta itumpiy cosa juuts je ixunpa, iga iniiñtam jém pimi iga wiañ iñyaachiyta cuando miyaachwattamtap, jesic mimaymayatampa. <sup>12</sup> Siempre tanchiitampa gracia jém tanjatun Dios porque tachi jém derecho iga wiañ tampictonj itumpiy jém wítampic cosa juuts ipictsonyajpa itumpiy jém Dios ipixiñtam jém iniiñtam jém wibic juctanjsoca. <sup>13</sup> Dios atop jém piichcñm jut injacpa jém Wocciwiñ. Tananic jut injacpa jém Dios iManic jém tsampic itoypa. <sup>14</sup> Itegáy iññipiñ iga taciaputtamiñ, iga tawadaytamiñ perdón itumpiy jém tantánca.

*Jém Cristo je jém más mijpic anjagooyi que itumpiy*

<sup>15</sup> Jém Cristo je jém Dios icuwiñ, jém dapic wiap tánix. Je jém wiñtipic, ittim idic cuando danam iwatne Dios jém sin ni jém nas. <sup>16</sup> Jém tánQmi Cristo iwaganayoxa jém tanjatun Dios iga iwatyaj itumpiy cosa jém itwíip sinyucmi y jém itwíip yíp naxyucmi. Iwatyaj itumpiy cosa jém tánixpápic y jém dapic wiap tánix. Ichac itumpiy jém anjagooyiyaj jém ityajwiip sinyucmi y jém ityajwiip naxyucmi jém dapic tánixpa. Itumpiy jém Cristo iwañ, watneyajta iga icuyoxayajpa jém Cristo. <sup>17</sup> Ittim idic jém Cristo cuando da ti idiñiy. Siip imatspance itumpiy cosa con ipimi iga odoy cuyajiñ. <sup>18</sup> Jém Cristo je jém cobacpic de jém iglesia, je jém imijta. Je jém wiñtipic. Wiñti acpista jém Cristo iga tsíy juuts jém más mijpic anjagooyi. Wiap injac itumpiy cosa. <sup>19</sup> Iwianjam jém tanjatun Dios iga iwaganait jém tánQmi Jesucristo con itumpiy jém Dios ipimi. <sup>20</sup> Por medio de Jesucristo Dios iwíwadáy itumpiy jém ityajwiip yíp naxyucmi y jém ityajwiip sinyucmi iga iniiñtamiñ tumti ijixi con Dios. Jempigam iwat cuando jém Dios iManic itegáy iññipiñ cunusyucmi.

<sup>21</sup> Mimichtam, wiñti da idic miixpicpa Dios. Michíyñe idic juuts tum enemigo de Dios porque tsam malo idic injixi, tsam jáyan malopic cosa inwatne idic. Pero siip Dios miyoxpátne iga tumtitam injixi con Dios. <sup>22</sup> Accaata jém Cristo yíp naxyucmi iga tawítsagáy tantánca iga wiañ tananic jém Dios iwiñjom. Tacupinje iga tamichap Dios, cuáyñeum tánanama, dam tatáncaiy. <sup>23</sup> Numa, wiap iññúc jém Dios iwiñjom siiga seguido incupicpa jém Cristo juuts tsam miwícámne, da michigóypa. Miñúcpa siiga da inñacpa iga ininjóctampa titam michiiba jém Cristo juuts nimpá jém wibic anquímayooi, jém immatonjnewiip iga Dios

taciaputtámpa. Siip anmattap yíp wibic anquímayooyi icuwiti yíp naxyucmi. Ich aPablo ananmatpaím yíp anquímayooyi, ancuoxap Dios.

*Chiíta jem Pablo jem cargo iga iyoxpátpa jem Dios ipixiñtam*

<sup>24</sup> Siip ich amaymay porque yaachwattá mimichtam inçuyucmi. Jempigam cupacpa jem tánQmí Cristo iyaachaji ich amijtayyucmi, jem dapic capsne idic cuando tsam yaachwattá jem Cristo para jem iglesia, je jem imijtay. <sup>25</sup> Dios accám juuts tum yoxaciwiñ iga ancuoxap jem ipixiñtam, jem iglesia. Achi jem cargo iga mananmadaytámiñ iñtumpiytam jem Dios inmati iga capxiñ inçutiyyi. <sup>26</sup> Jem jixi añnéne dende wiñigam, pero siip acjodónayajtawum jem imiichipic, jem icupicneyajwüip jem Cristo. <sup>27</sup> Dios iwianjam iga icjodónaiñ jem imiichipic iga jem tungac pixiñtam, jem dapic je de Israel, ipictsonyajpaím jem wibic riqueza juuts nimpa jem anmati jem añnénewiip idic. Nimpa iga jem Cristo miñpa iti tánanamanjom, jeeyucmi tananjóctámpa jem tiempo cuando tánixfámpa jem siñyucmicpic Dios ipimi.

<sup>28</sup> Aichtam ananmadápa jem pixiñtam jem Cristo inquímayooyi. Jutquej anicpa, anchiiba jixi jem pixiñtam iga ichaguiñ jem migooyi. Ananquejápa parejo jem wibic anmati iga jem pixiñtam iwicutiyyiyajaiñ iga wiap iwatyaj itumpiy jem wítampic cosa juuts ixunpa jem Cristo. <sup>29</sup> Jeeyucmi pimi ayoxap. Anwatpa con itumpiy jem pimi jem achiñewiip jem Cristo.

## 2

<sup>1</sup> Ansunpa iga iñjodónatámiñ iga tsam pimi táñca anwatpa jem yoxacuy para mimichtam y para jem ityajwiip jem atebet Laodicea y para itumpiy jem tantiwitam jem dapic aixpicneyaj. <sup>2</sup> Anwatpa jempic iga jeeyaj icpocsaíñ inanamayaj y iga tumti jixi iniityajaiñ iga natoyyajtaiñ. Ansunpatim iga más y más icutiyyiñ jem riqueza iga iwijodónaiñ ti ixunpa Dios. Ansunpatim iga iñuntawijixpicyajaiñ jem Cristo jem Diospic innéne idic. <sup>3</sup> Jem tánQmí Cristo iniit itumpiy jem wibic jixi innéne, danam tanquejayñe. Je wiap tayoxpát iga tançutiyyiñ jem wibic jixi, jem añnénewiip idic. <sup>4</sup> Mannímápa así iga odoy i micseedáyiñ iñjixi con jem migooyi. <sup>5</sup> Aunque da manwaganaiñ mimichtam, tsam manjispa ánanamanjom juuts manwaganaiñta. Agui amaymay cuando anjodóna iga seguido inwíwatpa y da iñchacpa iga inçupictámpa jem tánQmí Jesucristo.

<sup>6</sup> Como impictsonje jem Jesucristo juuts jem iñQmí, jesic wíwattaami porque jem Cristo mimichitam. <sup>7</sup> Juuts tum cuy miwíñichimatsne, juuts tum tic miwíwatne, mipimane jem Cristoyucmi. Da iñchacpa iga inçupicpa juuts minquejayñeta. Siempre chiítaami gracia Dios.

*Jáyar wibic cosa tawadáy jem tánQmí Cristo*

<sup>8</sup> Nawattamtaji cuenta iga odoy i mictsaguiñ jem Dios inmati con jem migooyi, jem dapic tayoxpátpa, jem pixiñtam ijixquimi, jem costumbre jem iwatneyajwüip jem pixiñtam dende wiñigam. Itumpiy jexpic jixi tsucum yíp naxyucmi, da jex juuts jem tachiñewiip jem Cristo.

<sup>9</sup> Jem Cristo iniit itumpiy jem Dios ipimi y jem ijixi imijtayyucmi. <sup>10</sup> Mimichtam micapsne con Cristo. Je jem cobacpic anjagooyi. Injacpa itumpiy jem anjagooyi, iniit itumpiy jem ipimi y jem autoridad. <sup>11</sup> Jem Cristo miwadáyim como tum marca de circuncisión. Yíp marca da jex juuts jem marca jem watnetajwüip cümi. Cristo miwadáy tum marca cuando miccáyay itumpiy jem iñtáñca. <sup>12</sup> Cuando micchintá mimichtam, miwagacumta con Cristo. Cuando acpista jem Cristo, miwaganapista porque inçupicta iga Dios wiap icpis jem caaneyajwüip. <sup>13</sup> Mimichtam caane idic jem inñama porque tsam mitáñcaiyta. Da iniitta jem marca de circuncisión immijtayyucmi. Pero Dios miwagachiita jem vida con Cristo. Miwadáy perdon itumpiy jem iñtáñca. <sup>14</sup> Dios iccuay jem wiñicpic anquímayooyi jem tsampic tapimíyapa idic. Iccápa de taichtam jem anquímayooyi, icunún jem cunusyucmi. <sup>15</sup> Dios imiswadáy ipimi itumpiy jem malopic anjagooyi jem tsampic iniit ipimi, jem dapic tánixpa. Cristo ichaawat, icwiñquej, icoñwiy jem cunusyucmi.

*Wi iga tançusúniytámiñ jem wítampic cosa jem ityajwüip siñyucmi*

<sup>16</sup> Odoy waday caso siiga i miñímápa iga mitáñcaiy porque da inwatpa jem inwícuy juuts nimpa jem Israelpic costumbre y siiga da iñxutstámpa jem siñyaj y jem jeicy jama juuts iwatyajpa jem Israelpic pixiñtam. <sup>17</sup> Itumpiy yípyaj costumbre jex juuts tum cumuçi, tanquejápa ti miñpa, pero jem mijtay je jem Cristo, da je cumuçi. <sup>18</sup> Odoy jüici iga i mimigóyápa y mictogóyápa jem inçoñwiyoyi jem michiitapáppic siñyucmi. Yíp malopic maestroyaj ijsiyajpa jem siñyucmicpic pixiñtam juuts Dios. Tsíyyaj juuts tum pixiñ yaachapáppic porque asíam ijsipa iga iwianjam Dios. Nimyajpa iga iixyaj jem poñ. Tigiycúmpa con jem cosa jem dapic icutiyyi. Tsam pimi nacujiptap iyaac porque tsam



iniit jém jixi yíp naxyucmipic. <sup>19</sup> Jeeyaj da an̄tuumaneyaj con jém cobacpic, jém Cristo. Jém cobac icmijap jém mįjtay, icwícpa. Mijap ipac y imayi jém Diospic ichiiba.

<sup>20</sup> Dam minjacpa jém malopic pimi yíp naxyucmi. Jesic tiiga in̄wattámpa jempic juuts jém ityajwüip yíp naxyucmi. Siiga in̄jícpa iga minjacpa jém an̄químayooyi, ¿jesic tiiga miwaganacaata jém Cristo? <sup>21</sup> Nimpa jém an̄químayooyi: “Odoj tsici jembit, odoj cuuti, odoj matspici in̄cijom.” <sup>22</sup> Itumpiy yıpyaj an̄químayooyi nada más jém pixiñtam ijixquimi. In̄matpa de jém wícuy jém cuyajpáppic. <sup>23</sup> Numa parece que asiam más tajixiıy y más pimi wiap tanjs Dios. Jém pixiñtam ijısyajpa iga wı iga tayaachap. Nayaachwattap iyaac porque asiam ijıspa iga ichacpa iga imalwatpa. Pero migóypa porque jexpic cosa da tactsacpa iga tan̄cusúniypa jém malopic cosa.

### 3

<sup>1</sup> Jesic siiga numa mipisneum con Cristo, méstaami jém wıtampic cosa jém itwüip sin̄yucmi jut coñ jém tán̄omi Cristo jém tan̄jatun̄ Dios in̄wımi. <sup>2</sup> Jıstaami jém wıtampic cosa jém itwüip sin̄yucmi. Odoj jıstaami jém cosa jém ityajwüip yíp naxyucmi. <sup>3</sup> Porque miwaganaca Cristo y siip néncé jém invida con Cristo jut it Dios. <sup>4</sup> Cristo mismo jém tamvida. Cuando miñgacpa yíp naxyucmi, jesic tawaganamiñpa con ipimi.

#### *Jém pecapic vida y jém jomipic*

<sup>5</sup> Nunta tsaci iga immalwatpa, jesic tsiypa juuts caane jém malopic jixi, jém iniitwüip in̄anamajom. Mimichtam, odoj pejooyi. Odoj wati jém cosa dapic wı. Odoj cusúniıy jém malopic cosa. Odoj wati juuts nimpa jém jixi dapic wı. Odoj cusúniıy tun̄gac imıchi, porque siiga in̄watpa así, jextim juuts iga in̄jıspa jém watnas. <sup>6</sup> Itumpiy jém pixiñtam, jém iwatneyajwüip jexpic tãca, Dios ichiiba tsam mijpic castigo. <sup>7</sup> Mimichtam, pecam in̄wattámpatim idic jexpic tãca. <sup>8</sup> Pero siip tsaci itumpiy jém malopic cosa. Odoj najti jém jooya in̄anamajom. Odoj jóyicooyi. Odoj malwati. Odoj cujiyooyi. Odoj malniı. Odoj malnımatı. <sup>9</sup> Odoj namigóyaytamtaji porque in̄chacne jém wiñcipic jixi y jém malopic cosa jém in̄watpáppic idic mimichtam. <sup>10</sup> Impictson̄ta jém jomipic jixi juuts tum̄ jomipic mipixiñ, jém cucacpaap in̄ic hasta núcpa juuts Dios icuwiñ jém iwatwüip. <sup>11</sup> Siiga tacjoomaşetneta, jesic da tan̄jıspa siiga griegopic pixiñ jém tantıwi o siiga Israelpic pixiñ. Da tan̄jıspa siiga tum̄ pixiñ iwatne jém marca de circuncisión o da iwatne. Da tan̄jıspa siiga dapic taich pixiñ. Da tan̄jıspa siiga tum̄ juumipic pixiñ. Da tan̄jıspa siiga tum̄ esclavo o dapic je esclavo. Porque jém Cristo tamıchata tantumpiytam.

<sup>12</sup> Dios tsam mitoytámpa mimichtam y micupin̄neta iga michıytámiñ juuts Dios mimıchıtam. Jeeyucmi mannıniıyapa, accaami jém wıbic jixi juuts ixunpa Dios. Yaachanjami jém yaachayajpáppic. Yoxpaaıı quej. Odoj nacujıptaji in̄yaac. Wınanigaayıı quej, jesic quejpa iga da mimalo. Siiga mimalwadaytap, jesic yaachııyı, odoj cıan̄seedaayı. <sup>13</sup> Mimichtam nawınanigaytamtaji con jém in̄tıwıtam. Nawadaytamtaji perdón con jém in̄tıwıtam siiga minimalwadaytamtap juuts jém tán̄omi miwadáy perdón jém in̄tãca. <sup>14</sup> Mimichtam, natoytamtaji, jesic quejpa iga tum̄tı jixi iniıtta. Jesic capsam in̄wat juuts ixunpa Dios. <sup>15</sup> Jém wıbic paz, jém michiıñewüip Cristo, minjacpa in̄anamajom iga in̄wınanigayıñ jém tantıwıtam. Jeeyucmi min̄wejayı iga michıytámiñ juuts tum̄tı mįjtay. Odoj tsaci iga in̄chiiba gracia Dios.

<sup>16</sup> Jém Cristo in̄matı idiñ jayan̄ in̄anamajom. Nan̄quejayıtamtaji entre mimichtam itumpiy jém wıbic jixi. Nan̄quımtamtaji. Siiga jı imalwatpa, an̄jıyacı. Wantaami jém salmos, jém himnos y jém wañı espirital. Miwattámpa porque in̄chiıtamtooba gracia jém tan̄jatun̄ Dios. <sup>17</sup> Titam in̄wattámpa y titam inin̄mattámpa, siempre wattaami itumpiy cosa jém tán̄omi Jesús in̄ıyimi. Siempre chiıtaami gracia jém tan̄jatun̄ Dios por medio de Jesucristo.

#### *Tan̄wıwadáypa itumpiy jém icupicneyajwüip Cristo*

<sup>18</sup> Miyoımtam, mijaayıwüip, cupıci jém in̄widaya porque jempıgam iwıanjam jém tán̄omi. <sup>19</sup> Mipixiñtam, miyoomıyüip, toyı jém in̄yomo, odoj yaachwati juuts tum̄ malopic pixiñ. <sup>20</sup> Michıxtam, siempre cupıcaami titam miñımaytámpa jém in̄jatun̄ y jém in̄apa porque jempıgam iwıanjam jém tán̄omi. <sup>21</sup> Mıjatun̄pic, odoj tsıcooyı jém immanic porque siiga aguı pimi im̄piıniıyapa, jesic jóypa jém immanic hasta da yoxatooba. <sup>22</sup> Mimichtam, jém miesclavotam, wı iga in̄wattámiñ itumpiy cosa juuts miñımaypa jém in̄omi yıp naxyucmi. Da wı siiga no más in̄wattámpa in̄yoxacuy cuando miıxpa jém in̄omi iga miwıxıñ. Wattaami con itumpiy in̄anaıma porque in̄cınpa jém tán̄omi Dios. <sup>23</sup> Cuando in̄wattámpa algun yoxacuy, wattaami con itumpiy in̄anaıma jesaptim juuts in̄cuyoxap jém tán̄omi Cristo y da

je p̄ixiñ inçuyoxap. <sup>24</sup> Michtam in̄jodon̄tam iga jém tán̄Qmi tachiitámpa jém herencia, jém tampictson̄pápic juuts tum xaja, porque michtam inçuyoxatámpa jém tán̄Qmi Cristo. <sup>25</sup> Pero jém imalwatw̄ip ipictson̄pa jém castigo iga agui imalwatne. Jém tan̄Jatun̄ Dios iwic̄ip̄in̄pa parejo itump̄iy jém p̄ixiñtam.

#### 4

<sup>1</sup> Mimichtam jém miqm̄ipic siempre w̄iwadaayi jém in̄fescravo juuts tum w̄ibic mip̄ixiñ. J̄istaami iga mich iniittim tum jém in̄Qmi sin̄yucmi.

<sup>2</sup> Seguido an̄wejpátaami Dios con itump̄iy in̄jixi, da mimon̄pa, siempre chiitaami gracia Dios. <sup>3</sup> An̄wejpátaam̄it̄im Dios para aichtam iga an̄yáȳiñ tum puerta iga anan̄matpa jém an̄māti, iga anan̄madáypāt̄im jém p̄ixiñtam jém Cristo in̄quim̄ayooyi jém an̄nécnew̄ip̄ idic. Ȳiptim an̄māti anan̄núc iga s̄iip ait preso. <sup>4</sup> Wágaayi Dios iga w̄iañ anan̄quejáy parejo jém p̄ixiñtam juuts ich wiap̄ anan̄mat.

<sup>5</sup> W̄inan̄igaayi con jém w̄ibic j̄ixi jém dapic icupicneyaj Jesucristo iga miw̄ixyajiñ, w̄iwāti iganam miwiap̄. <sup>6</sup> Siempre w̄inan̄matmatnei jém p̄ixiñtam con jém w̄itampic an̄māti juuts jém cana w̄i paac. Jesic wiap̄ inçutson̄ jém micwácpápic.

#### *W̄atidios cutsadáȳa jém p̄ixiñtam*

<sup>7</sup> Jém tant̄iwi T̄iquico, jém ts̄ampic tantoypa, miñmadáypa titam annasca ȳim. Jém T̄iquico ts̄am p̄imi ayoxpát. An̄wagacuyoxata ȳim jém tán̄Qmi Jesucristo. <sup>8</sup> Jeeyucmi man̄cutsadáȳ jém T̄iquico iga micjodón̄gañ̄ titam annascata ȳim y iga micamamwadaytámiñ in̄nanama. <sup>9</sup> Iwaganan̄cpāt̄im jém Onésimo, tum tant̄iwi jém tantoypápic. Ts̄am ayoxpát̄im jém p̄ixiñ. Mimichtampic p̄ixiñ jém Onésimo. Jeeyaj miñmadayajpa titam in̄asca jém Dios ip̄ixiñtam ȳim.

<sup>10</sup> Jém an̄compañero Aristarco, jém ts̄iyñew̄ip̄ preso con aich, ts̄am w̄atidios micutsadáȳpa. Midioschitámpāt̄im jém Marcos jém Bernabé iprimo. Michtam impictson̄ne jém wiñ̄tipic an̄māti acerca de je, pero jesic siiga nicpa mijóyáy, w̄ipictson̄i. <sup>11</sup> W̄atidios micutsadáȳpāt̄im jém Jesús, in̄iyit̄im Justo. Ȳip tucuten̄ Israelpic p̄ixiñtam, agui amaymaywatyaj jeeyaj. Da i tun̄gac jém Israelpic p̄ixiñ awagayoxatámpa iga anan̄mattámpa jém an̄māti iga Dios in̄jacpa ȳip naxyucmi. <sup>12</sup> W̄atidios micutsadaytámpāt̄im jém Epafras. Mimichtampic p̄ixiñ. Ts̄am icuyoxap tán̄Qmi Cristo. Siempre ts̄am in̄wejpátpa Dios para mimichtam, iwágáȳpa iga miyoxpát̄amiñ iga odoy in̄chactámiñ jém Dios in̄māti y iga capxiñ in̄watta itump̄iy cosa juuts ixunpa Dios. <sup>13</sup> Ich atsiy juuts tum testigo iga jém Epafras ts̄am mij̄ispa mimichtam y jém tant̄iwit̄am jém ityajw̄ip̄ jém attebet Laodicea y Hierápolis. <sup>14</sup> W̄atidios micutsadáȳpa jém tant̄iwi Demas y jém Lucas, jém tsóȳioypápic, jém ts̄ampic tantoypa.

<sup>15</sup> Diosch̄īi jém tant̄iwit̄am jém ityajw̄ip̄ jém attebet Laodicea. Diosch̄īit̄im jém tant̄iwi Ninfa y itump̄iy jém icupicneyajw̄ip̄ Jesús, jém an̄tuumayajpápic iticc̄im. <sup>16</sup> Jesic cuando yajum immay ȳip carta mimichtam, cutsadaayi jém tant̄iwit̄am jém icupicneyajw̄ip̄ Jesús jém attebet Laodicea. Maytaam̄it̄im jém tun̄gac carta jém miñw̄ip̄ Laodicea. <sup>17</sup> N̄imaayi jém tant̄iwi Arquipo iga iccupaguñ̄ jém iyoxacuy, jém ichiñew̄ip̄ tán̄Qmi in̄iȳimi.

<sup>18</sup> S̄iip ich mismo man̄jáȳpa an̄c̄imi iga manan̄quim̄pa. Ich aPablo man̄cutsadáȳpa w̄atidios. J̄istaami iga ich ait preso. Dios miw̄iwadaytámiñ mimichtam. Jemum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Tesalónica

*Jém Pablo con icompañeroyaj ijáyáy jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Aitta yim con wisten jém tantiwitam jém Silvano y Timoteo. Siip manjayaytampa mimichtam jém miittanwiip jém attebet Tesalónica jém incupicnetanwiip Jesucristo. Mimichtam jém tanjatun Dios mimichtam y jém tánomi Jesucristo mimichitam. Siip Dios miyoxpáttamiñ iga wiap inwatta juuts ixunpa Dios, iga odoy iniidiñ jém cobacpiji.

*Jém Tesalónicapic pixiñtam tsíyyaj juuts ejemplo iga iwicupicyajpa jém Dios inmati*

<sup>2</sup> Siempre anchiiba gracia Dios para mimichtam cuando anajwejpáttampa Dios. <sup>3</sup>Seguido manjistampa jém tanjatun Dios iwiñjom. Incuyoxatampa Dios porque inwicupicneta. Inwíwattampa porque inñoytampa jém tánomi. Inyaachiytampa cuando mimalwadayatap porque ininjóctampa iga miñgacpa jém tánomi Jesucristo. <sup>4</sup> Mantiwitam, mitoytampápic Dios, anjodonjam iga micupineta Dios iga michiytamiñ juuts jém imanictam. <sup>5</sup> Oy manajmadayta jém wibic anmati, pero da je solamente con ich anajmati. Oy manajmadayta jém wibic anmati con Dios ipimi y con Dios iAnama. Annuntawijodon iga da je migooyi. Mimichtam injodonjam jutsap manwaganaita cuando oy manyoxpát.

<sup>6</sup> Mimichtam mojpa inwatta juuts aichtam, inwattampaim juuts iwatpa jém tánomi Jesús. Aunque tsam pimi miyaachwattamta, inwipictsoneta jém anmati con jém wibic maymayaji jém michiñewiip Dios iAnama. <sup>7</sup> Hasta que mimichtam michiytampa juuts ejemplo para itumpiy jém icupicneyajwiip Jesús jém naxyucmi de Macedonia y Acaya. <sup>8</sup> De mimichtamanjom nic juumi jém tánomi inmati. Da no más jém naxyucmi de Macedonia y de Acaya, pero wanpa jutquej iga mimichtam inwicupicneta Dios. Hasta aichtam dam ti más wiap annimayta jém pixiñtam porque iwicutiyyaj. <sup>9</sup> Porque jeeyaj mismo wiap inmatyaj jutsap mu ampictsonja mimichtam cuando oy manjóyáy. Inmatyajpa jutsa mu inñchacta iga inñjstampa jém watnas iga incuyoxatampa jém nupapic Dios, jém dapic caane. <sup>10</sup> Inmatyajim iga ininjóctampa iga miñgacpa jém Dios iManic jém nicnewiip sinyucmi, jém acpisnetawwip de jut it jém caaneyajwiip. Yiptim Jesús taciaputtampa de jém mijpic castigo jém miñpápic.

## 2

*Jém yoxacuy jém iwawwip Pablo jém attebet Tesalónica*

<sup>1</sup> Mantiwitam, mimichtam inwijodon iga cuando oy manjóyáy, da axajaoy. <sup>2</sup> Injodonjim iga tsam pimi ayaachwattamta jém attebet inñyi Filipos. Jenum tsam pimi amalnimaytamta antes que anuc jut miitta. Y ocmi mich inñtummitam jém Tesalónicapic pixiñtam amalwadayajim, pero Dios acamamwadaya ananama iga manajmadayim jém wibic anmati. <sup>3</sup> Da oy manajmaday jém migooyi. Da aoy iga mammalwadayatampa o iga mammigóyaytampa. <sup>4</sup> Pero siempre manajmadaytampa juuts ixunpa Dios. Porque Dios acupineta aichtam y achiita jém wibic anmati iga anajmadayajim jém pixiñtam jutinquej. Pero da anwattampa juuts ixunaypa jém pixiñtam. Anwattampa juuts ixunpa Dios porque Dios icipinpa ti tanañ tánanamanjom. <sup>5</sup> Cuando mu ánoy jut miitta, da manajcujipta iga mammigóyaytampa. Datim oy manajmaday jém anmati iga manjusúniyápa jém inñtamiñ. Tanjatun Dios ijodon iga da oy mammalwaday. <sup>6</sup> Da ammetstampa iga acujipajim jém pixiñtam. Datim ansunpa iga michtam anajcujiptampa.

Siiga ansunpa, wiap mampiimiyta juuts tum apóstol jém acusatnewiip Jesucristo. <sup>7</sup> Pero da ammalwat mimichtamanjom, porque mantoytampa juuts tum wibic yomo itoypa imanictam. <sup>8</sup> Agui mantoytampa mimichtam, jeeyucmi anwanjam iga impictsonja jém wibic anmati jém Diospic tachiñe. Da no más jém anmati, pero hasta jém amvida manchiitoba meega wiap porque tsam mantoytampa. <sup>9</sup> Mantiwitam, ¿da inñstampa iga tsam pimi ayoxata cuando oy manajmadayta jém wibic anmati jém tachiñewiip Dios? Ayoxata tsuucim y sinñi iga da ti manwágaytampa.

<sup>10</sup> Mimichtam michiyta juuts tum testigo y Dios tsíyitum juuts testigo iga da ammalwat mimichtamanjom jém incupicnetanwiip Dios. Anwíwatta juuts tum wibic pixiñ dapic tápcay. <sup>11</sup> Jstaami jutpic manajminta juuts tum pixiñ cuando inquimpa imanic. Manjamamwaday inñanama iga odoy inñchaguñ jém Dios inmati. Manjunucsay iga odoy minyáguñ cuando tsam

pimi mimalwadaytap. <sup>12</sup> Manañquim iga siempre inwawattamiñ juuts ixunpa Dios porque minwejayta iga nicpa miñti jut wicom, jut injacpa Dios.

<sup>13</sup> Siempre anchiiba gracia Dios iga cuando immatorjta jem Dios inmati jem manamihayñewiip, da impictsonjta juuts pixiñtam inmati, impictsonjta juuts jem nunta Dios inmati. Jem anmati miyoxpattampa jem incupicnetanjwiip Jesús iga wiañ inwatta juuts ixunpa Dios. <sup>14</sup> Mimichtam, mantiwitam, tsam mimalwadaytamtatim juuts jem tantiwitam jem ityajwiip jem naxyucmi de Israel, jem icupicneyajwiip Dios. Michtam inñummitam tsam mimalwadaytatim jex juuts jem judíos imalwadayyaj jem icupicneyajwiip Jesús jem naxyucmi de Israel. <sup>15</sup> Jeeyajim iccaayaj jem tánQmi Jesús juustim iccaayaj jem wiñicpic profeta jem itummiyaj. Siip aichtam aquebacputtamta. Da iwawatyajpa jem Dios iwiñjom. Da iwianigáypa itumpiy jem pixiñtam. <sup>16</sup> Da iwianjamyaj iga anañmadáypa jem tunjac pixiñtam jem wibic anmati iga Dios iciacputyajpa. Yip malopic judíos jempigam más ijayanwatyajpa jem itañca. Siip da jáyñe ichiiba Dios tum mijpic castigo.

*Jem Pablo nictooba eybic jem attebet Tesalónica*

<sup>17</sup> Mantiwitam, cuando da jáy hora tanatsactamta, aunque da miñta, manaitta ánanamanjom. Tsam manixfooba idic, waciy ammésta jutsap nicpa manjójáy eybic, pero da awiap. <sup>18</sup> Tsam anictamtooba idic manjójáy. Ich aPablo waciy amméts jutsap nicpa manjójáy, pero jem Wocciwiñ da ajigáy. <sup>19</sup> Siip ananjóctampa jem jama iga miñtamiñ jem tánQmi Jesucristo iwiñjom cuando miñgacpa yip naxyucmi. Mimichtam michiytampa juuts jem wibic maymájaji para aichtam, juuts tum wibic corona. <sup>20</sup> Numa mimichtam incuyucmi tsam awixtamtap, tsam amaymátampa.

### 3

<sup>1</sup> Jesic iga tsam pimi manjjspa, da anyaaichýpa. Annímáy jem añcompañero Silas iga tatsiytampa tancutum yim Atenas iganam <sup>2</sup> mancutsadaytampa jem tantwi Timoteo iga niguiñ miámta. Jempam anwatta. Je icyoqap Dios y awaganayoqap iga anañmattampa jem wibic anmati de Cristo. Jesic mancutsadáy jem tantwi Timoteo iga miyoxpádiñ iga odoy inchaguiñ jem Dios inmati, <sup>3</sup> iga wiañ inyaachiyta cuando miyaachwattamtap. Michtam inñjodontam iga tienes que tayaachwattamtap. <sup>4</sup> Jistaami, cuando aitta con mimichtam, manañmadáy iga tayaachwattamtap. Numa jem pam inñascaneta juuts mich inñjodj. <sup>5</sup> Jeeyucmi, cuando da más wiap anyaaichý, añcutsat jem Timoteo iga niguiñ miámcoñwiy siiga da inchacne iga incupicpa jem Dios inmati. Porque ich añcñpa iga jem Wocciwiñ wiip micmalwatpa y xajatim oy manañmadáy jem anmati.

<sup>6</sup> Siip yaguiñ set jem Timoteo de mimichtam. Inimiñ jem anmati iga tsam incupicneta Dios y tsam inñoytampa jem inñiwitam. Nimpatim jem Timoteo iga mimichtam siempre anjstampa y ánixtamtooba jextim juuts aichtam iga manixtamtoobatim. <sup>7</sup> Jeeyucmi mantiwitam, tsam amaymaytam cuando ammatonj iga michtam da inchacneta iga incupicpa Dios, aunque yim annascata tum mijpic yaachaji, tsam amalwadaytamta. <sup>8</sup> Siip aitta vivo porque mimichtam da inchac jem tánQmi ituj. <sup>9</sup> Tsam anchiiba gracia jem tanjatuj Dios, agui amaymátampa jem Dios iwiñjom mimichtam incuyucmi. <sup>10</sup> Tsucim y siññi anañwejpattampa Dios iga wiañ nic manámta. Manañquejaytampa titam mitogóyáy iga wiañ incupicta parejo.

<sup>11</sup> Ansunpa iga jem tanjatuj Dios y tánQmi Jesús ayoxpádiñ iga nicpa manámta. <sup>12</sup> Anwagaytampatim tánQmi iga más minitoytamtaiñ con inñiwitam, iga inñoytamiñ itumpiy jem pixiñtam juustim ich mantoytampa. <sup>13</sup> Anwagápañim iga michiñ jem wibic jixi iga wiañ inwatta seguido juuts ixunpa Dios, jesic da mitañcaiy, cuáyñeum jem inñanama jem tanjatuj Dios iwiñjom cuando miñgacpa tánQmi Jesús yip naxyucmi con itumpiy jem imichipic, jem cuáyñejajwiip iñnama.

### 4

*Jem vida jem iwianjamwip Dios*

<sup>1</sup> Mantiwitam, wiñic oy manañquejay iga wiañ inwatta juuts ixunpa Dios. Quejpa siip iga inwatpa. Manjunucsáypa jem tánQmi Jesús inñiyimi iga más y más inwicupiguiñ jem Dios inmati.

<sup>2</sup> Mimichtam inñjodontam ti manañquejayta jem tánQmi Jesús inñiyimi. <sup>3</sup> Dios ixunpa iga cuáyñeñ jem inñanama, iga odoy i pejóyñ. <sup>4</sup> Cada tumtum de mimichtam jodónjataami jutsap inñifta jem inñyomo juuts tum wibic pixiñ cuáyñewiip iñnama. <sup>5</sup> Odoy pici tum yomo iga agui incusúnypa juuts jem malopic pixiñtam jem dapic icupicne Dios. <sup>6</sup> Odoy cusúnyayyi tunjac

pixiñ iyomo, odooy malwadaayi jém iñtíwí jempic. Dios ichécpa itumpiy jexpic táncpa juuts wiñtí mannímayñeum. <sup>7</sup> Porque Dios da tanwejayá iga tanjucsuníyapa jém malopic cosa, más tanwejayá iga cuáyñeñi jém tánanama. <sup>8</sup> Jém ijóyixpaap yíp anjúlmayooyi da ijóyixpa tum pixiñ, ijóyixpa Dios mismo, jém tachiññewíp jém iAnama.

<sup>9</sup> Siip da manjáyaypa jutpic iñtoytámpa jém tantíwítam jém icupicneyajwíp Jesús. Porque tanjatun Dios minquejayá jutpic minitoytamtap con jém iñtíwítam. <sup>10</sup> Numa, quejpa iga tsam iñtoytámpa itumpiy jém Macedoniapic tantíwítam. Manjuncucáypa mantíwítam iga más y más iñtoytámiñ. <sup>11</sup> Wínanigaayi jém iñtíwítam, wattaami michpic iñyoxacuy, odooy moogíyí tunjac. Yoxataami iñcimi juuts mannímayñe. <sup>12</sup> Wíwattaami iga miwíxyajiñ jém dapic icupicyajpa jém tánQmi. Jesic da ti mitogóyáypa.

#### *Miñgacpa tánQmi Jesús*

<sup>13</sup> Mantíwítam, da ansunpa iga da iñjodonjam ti iñascaaba jém caaneyajwíp, jém icupicneyajwíp Jesús. Mimichtam, odooy anyáctaami juuts jém pixiñtam jém dapic injócyajpa iga miñgacpa jém tánQmi Jesús. <sup>14</sup> Tanjucipca iga accaata tánQmi Jesús, pero ocmi acpista. Jesaptim tanjodóna iga cuando tanjatun Dios icutsatgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesús, jésic iwaganamiña itumpiy jém icupicneyajwíp Jesús, jém caaneyajwíp.

<sup>15</sup> Siip manajmadaytámpa ti tanquejayá jém tánQmi Jesús. Nimpa iga cuando miñgacpa tánQmi, wiñtí ipinpa jém ipixiñtam jém caaneyajwíp. Jesic ocmi tapintamtaptim taichtam, jém taitwíp vivo. <sup>16</sup> Cuando núcpa jém jama, quetpa tánQmi dende sinyucmi, pími jiyja juuts tum mjpic anjagooyi. Jiypatim tum sinyucmipic pixiñ jém cobapic. Pími anjiyja jém Dios itrompeta. Wiñtí acpisyajtap itumpiy jém caaneyajwíp jém icupicneyajwíp Cristo. <sup>17</sup> Ocmi Dios tanjuumawattámpa taichtam, jém tatsíyñetanwíp vivo. Tawagananictamtap ucsanjom con jém acpisneyajwíp. Jemum tanactsíyapa jém tánQmi Jesús anjawanjucmi. Jesic nicpa tajti para siempre con jém tánQmi. <sup>18</sup> Jesic nanjmadaytamtají yíp wíbic anjati con jém iñtíwítam iga odooy minjactámiñ.

## 5

<sup>1</sup> Siip mantíwítam, da manjáyaypa iga jup jama ni jup amtiy miñgacpa tánQmi Jesús. <sup>2</sup> Porque mimichtam inwijodonjam iga cuando miñgacpa jém tánQmi, núcpa jém tánQmi ijama juuts tum númpaap miñpa tsuucim. Da j ijodon juchis hora núcpa. <sup>3</sup> Cuando ninyajpa jém pixiñtam iga: “Da ti idíyí, da j jém tamalwadaypápic”, jésic jeefi rato núcpa jém castigo iga actogoyajtap. Juuts tum yomo cuando toypa imaníc iga naypa, da wíap ipoy. <sup>4</sup> Pero nichtam, mantíwítam, da miñta jém piichcim, jésic cuando núcpa jém jama, jém tánQmi da micupiichcáypa juuts tum númpaap. <sup>5</sup> Porque iñtumpiytam miñta sinñi jém juctiantsočajom jut cutiwanane. Da taitfa tsuucim ni piichcim. <sup>6</sup> Jeeyucmi da tamontámpa juuts jém tunjac jém monyajpápic. Wí iga tajixiítamiñ iga taittámiñ listo. <sup>7</sup> Porque jém monyajpaap monja tsuucim, jém uquiyaj uquiyajpa tsuucim. <sup>8</sup> Pero taichtam taitfa jém juctiantsočajom, wí iga tajixiíyíñ. Jex juuts jém soldado icámpa jém icoraza ipechoyucmi, wí iga tanjucpictámiñ jém Dios injati y tantoytámiñ jém tantíwítam, jempigam tanacupujtap. Juuts jém soldado icámpa jém icasco icobacyucmi, wí iga tananjócpa jém jama iga taciacputpa Dios. <sup>9</sup> Porque Dios da tacupin iga tachiiba castigo, pero tacupin iga taciacputtámpa jém tánQmi Jesucristo. <sup>10</sup> Accaata iga tayoáy jém tantánca. Jesic cuando miñgacpa, siiga tacaaneum o siiga tavivonom, nicpa tawagajti con je. <sup>11</sup> Jeeyucmi mantíwítam, nacamamwadaytamtají jém iñanama, nanquejaytamtají con jém iñtíwítam jém Dios injati juuts siip injwattámpa.

#### *Jém Pablo injúmpa jém icupicneyajwíp Jesús*

<sup>12</sup> Siip mantíwítam, manjuncucaytámpa iga inwixtámiñ jém pastoryaj, jém yoxayajpaap mimichtamanjom. Jém tánQmi icupin iga minjúmtámpa y minquejaytámpa jém wíbic tun. <sup>13</sup> Wíjxtaami jeeyaj, toytaami porque wíbic yoxaji iwatyajpa. Mimichtam odooy anjataami con jém iñtíwítam.

<sup>14</sup> Mantíwítam, manjuncucáypatim iga ininjúmtámiñ jém dapic yoxayajpa iga odooy cutiñayajiñ. Camamwadaayi ianama jém cinjajpápic. Yoxpaati jém dapic wíap icutiíyí jém Dios injati. Yaachíyí itumpiy jém tantíwítam siiga chocóyap icutiíyí jém Dios injati.

<sup>15</sup> Wattaami cuenta iga odooy j icianseedáypa jém imalwadayñewíp. Siempre nawíwadaytamtají con jém iñtíwítam. Wíwadaayítim itumpiy jém pixiñtam.

<sup>16</sup> Maymáyaataami siempre. <sup>17</sup> Odooy tsaci iga ininjwejpáttámpa Dios. <sup>18</sup> Ti quej iññascaaba, chiítaami gracia Dios, porque jempam iwíanjam tanjatun Dios iga injwattámpa mimichtam, porque jém Jesucristo mimichitam.

<sup>19</sup> Odoy acpichaayi jém Dios iAnama ijucti. <sup>20</sup> Siiga Dios iAnama ichi jixi jém p̄ixiñ iga in̄madiñ jém Dios in̄químayooyi, odoy jóyixi. <sup>21</sup> Pero siempre ámcoñw̄iyi it̄umpiy jém jixi iga w̄iañ in̄cupiñ jém w̄ibic. <sup>22</sup> Pero tsagan̄puti it̄umpiy jém malopic cosa.

<sup>23</sup> Sīp tan̄jatun̄ Dios, jém in̄iitw̄iip̄ jém w̄ibic paz, miñuntaw̄itsagáyiñ jém in̄anama, jém in̄jixi y jém imm̄ijtay iga mich̄iytamiñ limpio y cuáyñe cuando miñgacpa ȳip̄ naxyucmi jém tán̄Q̄mi Jesucristo. <sup>24</sup> Jém miñwejayñew̄iip̄ da miñgóp̄ya, siempre iccupacpa juuts taj̄ycám̄ayñe.

*Jém Pablo idioschiiba jém tant̄iwitam, ichiiba bendición*

<sup>25</sup> Mant̄iwitam, an̄wejp̄attaami Dios para aichtam.

<sup>26</sup> Diosch̄itaami it̄umpiy jém tant̄iwitam con t̄um̄ w̄ibic an̄nacatsuuchi.

<sup>27</sup> Man̄wáḡappa jém tán̄Q̄mi in̄iyimi iga imm̄áyaytamiñ ȳip̄ toto jém tant̄iwitam it̄umpiy jém it̄yajw̄iip̄ jem.

<sup>28</sup> Sīp jém tán̄Q̄mi Jesucristo miw̄iwadaytamiñ in̄f̄umpiytam. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém ityajwiip jém attebet Tesalónica

*Jém Pablo con icompañeroyaj ijáyáy jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Awagaifta con jém Silvano y Timoteo. Siip manjáyaytámpa mimichtam miittanwiip jém attebet Tesalónica, jém inçupicnetanwiip Jesucristo. Mimichtam jém tanjatun Dios mimichitam y jém tánQmi Jesucristo mimichitam. <sup>2</sup> Jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ iga odoy iniidiñ jém cobacpji inñanamajom.

*Chiitap castigo jém táncaywiip cuando miñgacpa Cristo*

<sup>3</sup> Mantiwitam, wi iga tsam anchiiba gracia tanjatun Dios para mimichtam porque más y más inçupictámpa jém Dios inmati, más y más minitoytamtap con jém inñiwitam. <sup>4</sup> Siempre mançujíptámpa cuando nicpa anamat jém Dios inmati tunjac attebet. Annímáypa jém Dios ipixiñtam iga tsam inwícupictámpa jém Dios inmati. Da inñactámpa jém Dios inmati cuando tsam micpóyá y tsam miyaachwatta. Tsam inñyaachíypa. <sup>5</sup> Jesic wi quejpa iga wicúipíngóypa Dios. Quejpatim iga mimichtam miitta juuts wibic mipixiñ iga wiap inñigiyta jut injacpa Dios. Jeeyucmi siip miyaachatámpa.

<sup>6</sup> Ijodon Dios iga wi iga ichiiba castigo jém mimalwadayñewiip. Iyaachwatpa jém miyaachwatneyajwiip. <sup>7</sup> Jesic cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesús, tacjejtámpa iga odoy más tayaachatamiñ. Iwaganamiñpa jém sinycmipic pixiñtam jém iniitwiip jém Dios ipimi. <sup>8</sup> Inimiñpatim jém sinycmipic jucti iga inñooquetyajpa jém dapic iixpicyajpa Dios, jém dapic icupicyajpa jém wibic anmati iga tánQmi Jesús taciacputtamtooba. <sup>9</sup> Chiijajtap castigo jém malopic pixiñtam, actogoyajtap para siempre. Da wiap iityaj jém tánQmi iwiñjom ni da wiap iixayyaj jém ipimi. <sup>10</sup> Jesic cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesús, tsam iwíixyajpa itumpiy jém ipixiñtam jém cuáyñewiip inama, ipoññanjamyajpa jém icupicneyajwiip jém Dios inmati. Miittámpatim mimichtam porque inçupicneta titam manañmadayta.

<sup>11</sup> Jeeyucmi siip anañwejpáttámpa Dios iga michíyiñ juuts jém Dios mipixiñtam porque Dios micupinta. Anwagáypatim Dios iga iccupaguñ con ipimi juuts mimichtam inwianjamta y jém yoxacuy jém inwattampáppic porque inçupicneta Jesús. <sup>12</sup> Jempigam tsam cujíptap jém tánQmi Jesucristo mimichtam inçuyucmi, y micujíptámpatim jém tánQmi porque tsam tatoypa tanjatun Dios y tánQmi Jesús.

## 2

*Tañmadaytap jutsap imiñ jém tánQmi*

<sup>1</sup> Siip, mantiwitam, manañmadáypa jutsap imiñgac yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo y jutsap tantuumağwatta jém tánQmi iwiñjom cuando miñgacpa. Mannímáypa, mantiwitam, <sup>2</sup> siiga immatontámpa iga núcneum jém jama iga miñgacpa jém tánQmi Jesús, odoy cupictaami, odoy anyáctaami. Siiga miñpa minmadáy tum anmatciwiñ o tum pastor, odoy cupictaami. Siiga tum pixiñ miñmáypa iga jém Pablo ijáyáy tum toto iga núcneum jém jama cuando miñpa tánQmi, odoytim cupictaami. <sup>3</sup> Odoy i mimigóyaytamiñ porque da miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo hasta núcpa jém tiempo iga jém pixiñtam ichacyajpa jém Dios inçuinmayooyi, hasta que tsucumpa jém malopic anjagooyi, jém ijóyixpáppic itumpiy jém wibic ançuinmayooyi, jém ipictonpáppic jém mijpic castigo jém juctjom jut da nunca pichpa. <sup>4</sup> Yíp malopic anjagooyi tsucumpa en contra de Dios, jém ijsyajpáppic jém pixiñtam. Tsam nacujíptap iyaac. Nicpa coñi jém Dios imastícjom juuts tum dios. Nimanjaayap iga: Ich aDios.

<sup>5</sup> ¿Que da inñispa iga manañmadáy yípyaj cosa cuando oy aiti con mimichtam? <sup>6</sup> Mimichtam, inñodon japaap jém dapic ijcpa iga tsucumpa jém malopic anjagooyi antes que núcpa jém ijama. <sup>7</sup> Siip itum jém malopic anjagooyi ipimi iga imalwatpa, pero anñéne, danam wiñquejne. Togoy no más iga accáytap jém dapic ijcpa iga tsucumpa. <sup>8</sup> Jesic ocmi wiñquejpa jém malopic anjagooyi, pero tánQmi Jesucristo, cuando miñgacpa yíp naxyucmi, iccaaba con jém ipimi jém putpáppic ijipjom, ictogoypa jém malopic anjagooyi con jém ichoça. <sup>9</sup> Cuando núcpa yíp malopic anjagooyi, iwatpatim juuts jém Wocciwiñ. Iniiit itumpiy ipimi, wiap iwat jém señales y jém milagro iga imigóyayajpa jém pixiñtam. <sup>10</sup> Iniiitim itumpiy jém malopic jixi iga imigóyáypa jém pixiñtam jém togoyajpaap. Togoyajpa

porque da icupicyaj jém numapic anmati iga iciacputyajpa Dios. <sup>11</sup> Jeeyucmi Dios ijic iga namigóyayajtañ con jém malopic jixi iga icupicyajpa jém migooyi, <sup>12</sup> iga chiiyajtáp mijpic castigo itumpiy jém dapic icupicyajtooba jém numapic anmati, jém aguipic iwianjamayaj iga imalwatyajpa.

*Dios tacupijneta iga taciacputtámpa*

<sup>13</sup> Pero aichtam tienes que siempre anchiitámpa gracia Dios por mimichtam, mantiwitam, mitoytampáppic jém tánQmi, porque dende wiñigam Dios micupijneta iga miciaacputtámpa, iga jém Dios iAnama miccáyápa iñtáncá porque incupicta jém numapic anmati. <sup>14</sup> Jesic cuando oy manañmadáy jém wibic anmati, Dios minwejay iga miciaacputtámpa iga miwagaittämpa sinyucmi con tánQmi Jesucristo.

<sup>15</sup> Jeeyucmi, mantiwitam, mannímaytámpa iga odoy tsactaami jém Dios inmati. Siempre jistaami jém anquímayooyi, jém manañmadayñewiip y jém manjayayñewiip. <sup>16</sup> Tsam tatoytámpa jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo. Tsam tayaachanjampa para siempre. Tachiita jém jixi iga odoy ti tançijnñ. Tacjodónata iga nicpa tañti con Dios. <sup>17</sup> Siip Dios micamamwadaytamiñ iñanama, miyoxpáttamiñ iga wiap inwatta jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios iga ininmattámpa jém wítampic anmati.

### 3

*Anwejpaati Dios para aichtam*

<sup>1</sup> Jesic, mantiwitam, anwejpátaami Dios para aichtam iga ayoxpáttamiñ Dios cuando ananjmattámpa jém wibic anmati iga más jicsciy núcpa jém Dios inmati jutquej. Wágaayi Dios iga ayoxpáttamiñ cuando ananjmattámpa jém wibic anmati iga jém pixiñtam iwipictsonyajñ jém anmati juutstim mimichtam inwipictsonneta. <sup>2</sup> Wágaytaami Dios iga aciacputtámiñ de jém malopic pixiñtam y de jém tamalwadaypáppic. Porque da itumpiy pixiñtam icupicyajpa Dios. <sup>3</sup> Pero jém tánQmi siempre iwatpa juuts tajycámayñe. Y jém tánQmi miyoxpáttámpa iga wiqñ inwatta juuts ixunpa Dios. Miwattámpa cuenta iga odoy i wiañ micmalwat. <sup>4</sup> Anjodon iga inwatneta juuts mannímayñeta y seguido inwattámpa porque jém tánQmi miyoxpáttámpa. <sup>5</sup> Siip ansunpa iga tánQmi Jesús miyoxpáttamiñ iga más iniidiñ jém tanjatun Dios itóyooyi, iga wiañ iñyaachiyta juuts iyaachiy jém tánQmi Cristo.

*Wi iga tayoxap*

<sup>6</sup> Siip, mantiwitam, mampñíyapa jém tánQmi Jesucristo iñiyjmi, odoy anpñtsi jém tantiwitam jém dapic yoxayajpa, jém dapic iwatyajpa juuts nmpa jém anquímayooyi jém manchiñewiip. <sup>7</sup> Cuando oy añti con mimichtam, da antsac anyoxacuy. Wi iga mimichtam inwattamiñtim juuts aichtam. <sup>8</sup> Cuando oy añti con mimichtam, da manwágáy jém inwícuy, itumpiy manyojáy. Tsam pimi ayoxata tsuucim y sinñi iga odoy manwadaytamiñ molestia. <sup>9</sup> Numa, wi idic iga michtam anchiiba jém wícuy porque oy manyoxpát, pero da anwianjam iga ansáyapa jém wícuy. Pimi ayoxata iga manañquejayta iga jém Dios ipixiñtam tsam yoxayajpa. <sup>10</sup> Cuando oy añtitam con mimichtam, manañmadáy yip anquímayooyi: Siiga da miyoxpap da miwícpa. <sup>11</sup> Ammatonñta iga algunos de mimichtam da miyoxtámpa. Tsam micuññatámpa. Tsam immoogíyapa jém iñtiwitat. <sup>12</sup> Siiga da miyoxpap, siip manañquímpa jém tánQmi Jesucristo iñiyjmi, mannímayápa iga miyoxtatamiñ iga iniittamiñ titam incúttámpa.

<sup>13</sup> Mantiwitam, odoy sopstaami iga inwíwattámpa. <sup>14</sup> Siiga algun i da icupicpa yip anmati, jém manjayayñewiip, jesic ixpici japaap jém pixiñ, odoy anpñtsi iga tsaññ. <sup>15</sup> Pero odoy jöyixtaami juuts tum enemigo, más nuumanquejaayi ti ixunpa Dios porque tantiwitim.

*Jém tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ*

<sup>16</sup> Jém tánQmi, jém iniitwip jém paz, michiitamiñ jém paz iga miwíwanigayyajñ jém iñtiwitat. Siip tánQmi miwaganaittamiñ iñtumpiytam.

<sup>17</sup> Ich aPablo. Siip manjayáyapa ançimi iga manañquímtámpa. Jesic quejpa iga ich mismo anwat yip toto. Yimpigam siempre anjaypa. <sup>18</sup> Siip tánQmi Jesucristo miwíwadaytamiñ iñtumpiytam. Jemum cuyaj.



## Jém wiñtipic carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Timoteo

*Jém Pablo ijáyaypa jém Timoteo*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Jém tánQmi Jesucristo accám iga aapóstol. Acutsat juuts ipimíy tanJatuj Dios jém taciacputpáppic. Acutsattim tánQmi Jesucristo jém tananjóctampáppic. <sup>2</sup> Siip manjáyaypa miTimoteo. Mich michíypa juuts annuntamanic porque inçupicne jém wibic añmati jém manamiñayñewiip. Siip tanJatuj Dios con tánQmi Jesucristo miyoxpátpa iga witsiyiñ jém iñanama. Míyaachanjampa. Michiiba jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpji.

*Wi iga tanwogáyiñ jém inqueiyajpáppic jém migooyi*

<sup>3</sup> Wiñic cuando danam anicne jém naxyucmi Macedonia, mannímáy iga yim michíypa jém atebet Efeso. Anmadaayi jém tantiwitam jém dapic iwicutiyyiñe jém Dios inmati iga odoy inmadayayiñ jém tungac añquímayooyi jém migooyipic. <sup>4</sup> Nímaayitim jém tantiwitam iga odoy inqueiyayiñ jém pixiñtam jém wiñtipic jixi porque je puro jixquimi, tamigóyáypa. Nímaayitim iga odoy inqueiyayiñ jém tantiwitam iga ijisyajpa jém wiñtipic itummiyay juuts tum dios. Porque jém wiñtipic jixi da tayoxpátpa. Más wi iga tananquejáyíñ jém Dios inmati iga jém pixiñtam wiañ icutiyyiyay jutpic icupicyajpa Dios.

<sup>5</sup> Pero siip mannímáyta mpa ti ansuntámpa. Anwanjam iga minitoytamtañ con itumpiy jém tantiwitam. Siip wiap inwat siiga cuáyñeum iñanama y siiga iniñta jém wibic jixi iñanamanjem y siiga numa inçupictámpa jém tánQmi Jesucristo. <sup>6</sup> Algunos jém Efesopic pixiñtam iwattooba idic juuts ixunpa Dios, pero ocni ichacpa jém Dios inmati. Inmattooba idic jém Dios inmati, pero da icutiyyiypa. Iñejaanmadáy jém pixiñtam. <sup>7</sup> Tsiytooba juuts tum maestro iga inquejáypa jém Moisés inquímayooyi, pero da icutiyyiypa ti inmatpa. Tsam pími najíyóypa, pero da icutiyyiypa ti nimpá.

<sup>8</sup> Tanjodontam iga wi jém Moisés inquímayooyi. Dios ichac jém añquímayooyi iga acjodónatap jém malopic pixiñtam iga táñcaíy. <sup>9</sup> Dios da ichac jém Moisés inquímayooyi para jém wibic pixiñtam. Tsactá jém añquímayooyi para jém dapic iwatyajpa juuts ixunpa Dios, jém dapic icupicyajpa Dios, jém ijóyixyajpáppic Dios, jém táñcaiywiip. Tsactá jém añquímayooyi para jém malopic pixiñtam y jém dapic ijisyajpa Dios, y para jém iccaaya-jpáppic ijatuj o iapa y para jém accaoyajpáppic. <sup>10</sup> Tsactatim jém añquímayooyi para jém pejoyajpáppic, jém pxiñ jém iñúgaypáppic tum pxiñ juuts tum yomo, jém iñúmpáppic tum tsixi o tum yomo iga ininicpa, jém iwatpáppic quejaj iga icumigóyapa itiwitam, jém tamigóyaypáppic y itumpiy jém pixiñtam jém dapic iwatyajpa juuts nimpá jém Jesucristo inquímayooyi. <sup>11</sup> Siip mannímáypa iga yiptim añquímayooyi, jém wibic añmati, achiiñe Dios iga anañmadáypa jém pixiñtam. Agui wi jém tanJatuj Dios. Tanjucijptámpa siempre.

*Dios tsam iyaachanjampa jém Pablo*

<sup>12</sup> Siip anchiiba gracia tánQmi Jesucristo. Tsam pími ayoxpátne iga wiap anañmat jém wibic añmati. Acupineta iga añcuyoxap tánQmi Jesús porque iix iga da antsacpa jém wibic añmati. <sup>13</sup> Wiñic tsam pími ammalnímáy jém tánQmi Jesucristo. Ammalwadáy y añcujiy jém icupicneyajwiip Jesús. Pero ocni Dios ayaachanjam porque danam añcupicne tánQmi Jesús. Da idic añcutiyyiypa, jeeyucmi ammalwatpa. <sup>14</sup> Tsam pími ayaachanjam jém tánQmi. Agui ayoxpátne iga wiap añcupic jém Jesucristo. Anquejáy jutpic tatoypa porque taichtam Cristo tamñichitam.

<sup>15</sup> Siip mananquejáypa tum numapic añquímayooyi. Wi iga tançupictámpa tantumpiytam. Nimpá asi: Oy íti yip naxyucmi jém tánQmi Jesucristo iga iciacputyayiñ jém táñcaiywiip. Ich aPablo más pími atañcaíy que itumpiy jém pixiñtam. <sup>16</sup> Pero ityajtim tsam jáyan jém pixiñtam jém dapicnam icupicyaj jém tánQmi Jesucristo iga ipictsonyajpa jém vida dapic cuyajpa. Jeeyucmi ayaachanjam Dios. Ich tsam jáyan táñca añwat contra Dios, pero accáyáy jém antañca. Jempam Dios inquejáy itumpiy jém pixiñtam iga tayaachanjampa jém tánQmi Jesucristo. Da jobit tachiiba castigo. <sup>17</sup> Tsam tanjucijptámpa tanJatuj Dios para siempre porque tsam pími wi tanJatuj Dios. Je jém más mijpic anjagooyi, da nunca cuyajpa. Da wiap tánixfa, pero tanjodon iga da nunca caaba. Da j tungac Dios no más tanJatuj Dios, jém itwiip sinyucmi. Jempigam tançupictámpa.

<sup>18</sup> Siip miTimoteo, mammanic, manañquimpa iga seguido inwatpa jém Dios iyoxacuy. Wiñic jém Dios inmatciwiñ micupij iga inçuyoxap Dios. Jesic jisi ti miñímáy jém añmatciwiñ

iga inçamawadiñ iñanama. <sup>19</sup> Odoy tsaci iga inçupicpa jém tánomi Jesús. Siempre wati jém wítampic cosa juuts inñispa iñanamanjom. Porque algunos jém tantiwitam da iwatpa jém wítampic cosa juuts iñispa iñanamanjom. Jesic moj imalwat hasta ichac jém Dios inmatí. <sup>20</sup> Jempam iwatyaj jém Himeneo y jém Alejandro. Ocmi ançijnucotyaj jém Wocciwiñ icijnom iga icutiyyajiañ iga da wí tançujij jém tanjatun Dios.

## 2

### *Jutsap tanarwejpát Dios*

<sup>1</sup> Siip manchiiba jém wibic jixi. Wí iga tanwattampa oración. Anwejpáttaami Dios para itumpiy jém pixiñtam. Chi gracia Dios iga tachiiba tanyoxaji. Wágaayi Dios iga iyoxpádiñ itumpiy jém pixiñtam. <sup>2</sup> Anwejpáttaami Dios para jém tananajagooyiyaj y para itumpiy jém iniiwiiwip algun cargo. Wágaayi Dios iga iyoxpádiñ jém anjagooyiyaj iga odoy idiñ jém pleito, iga da ti idiyyipa, iga wiap tanwat juuts ixunpa Dios, iga tawixtamiñ itumpiy jém pixiñtam. <sup>3</sup> Dios taciacputta jeeyucmi iwianjam iga tanarwejpáttaampa. <sup>4</sup> Porque ixunpa Dios iga ciacputyajtaiñ itumpiy jém pixiñtam y iga acjodónajaytaiñ jém numapic anquímayooyi. <sup>5</sup> Tum Dios it. Da j tungac más Dios. Nada más it tum tacupujpápic jém Dios iwiñjom, je jém Jesucristo, pixiñtüm juuts taichtam. Da j tungac tacupujpápic. <sup>6</sup> Jém Jesucristo iyaac nachiita iga accaatañ iga tajojay tantanca. Jesic cuando núc jém jama, Dios tacjodónaj iga taciacputtooba tantumpiytam. <sup>7</sup> Jeeyucmi Dios acupin iga anañmadáyiñ jém tungac pixiñtam tiiga accaata jém Jesucristo. Dios acutsat juumi iga anañmadáyiñ jém dapic je de Israel jutsap icupicyaj jém Jesucristo. Anacjodónaj jém numapic anquímayooyi. Numa Dios acupin. Da mammigóyaypa.

<sup>8</sup> Jesic ansunpa iga cada lugar jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam, inwejpátayiañ jém tanjatun Dios, pero da wí siiga tatáncaiy. Da wí iga tanajóyixtamtap con tantiwitam o iga tánatampa. <sup>9</sup> Ich ansunpa iga jém yomtam icutiyyajiañ juutspic tecxi iccampa juuts ixunpa Dios. Wí iga iccámiñ jém tecxi juuts jém wítampic yomtam, da juuts jém pejooyajpaap. Odoy iccámiñ jáyan jém cadena de oro ni jém nanñsan jém tsoowiywiiwip. Odoy iccámiñ jáyan jém wayanñucuy jém tsooyajpápic iga cusúniytaiñ. Odoy iccámiñ jém puctucu jém tsoowiywiiwip iga agui ámtaiñ. <sup>10</sup> Pero siiga Dios imichi jém yomtam, jesic wí iga iwadiñ jém wítampic cosa. Jesic quejpa iga wibic yomo. <sup>11</sup> Wiap icuyujcayaj jém Dios inmatí jém yomtam. Pero iwícumatónjiñ junimpa jém Dios inmaçwiñ. Odoy anmatmatneyaiñ cuando wattap jém culto. <sup>12</sup> Ich da anaccampa tum yomo juuts maestro iga icuyujpa jém pixiñtam. Da wí iga tsíyipa tum yomo juuts tum pastor iga injacpa jém pixiñtam. Más wí iga odoy jiyajiañ jém yomtam cuando itpa jém culto. <sup>13</sup> Porque wiñti iwat Dios jém Adán. Ocmi iwat jém Eva. <sup>14</sup> Da j imigóyay jém Adán, pero migóyayta jém Eva, jesic moj iwat tánca. <sup>15</sup> Pero Dios iyoxpátpa jém yomtam cuando icnaypa tum tsxi siiga icupicpa Dios. Porque Dios iwianjam iga jém yomtam itóyiñ jém Jesucristo y iga iwadiñ jém wítampic cosa. Wí iga tsíyiñ juuts tum wibic yomo.

## 3

### *Juutspic pixiñ tanaccampa juuts tum pastor*

<sup>1</sup> Numa jém anmatí jém inmatnewiiwip jém pixiñtam. Nimyajpa iga, Siiga tum pixiñ iwianjam iga tsíyipa juuts tum pastor iga injacpa jém Dios ipixiñtam, jesic imétsa tum wibic yoxacuy. <sup>2</sup> Siip manañquejáyapa juutspic pixiñ wí iga injacpa jém Dios ipixiñtam: jém tumptic iyomo iniit, jém dapic icusúniyipa jém malopic cosa, jém iwixpápic jém itiwitam, jém jixiywiiwip, jém wiapaap inquej jém Dios inmatí, y siiga miñpa tum pixiñ juumipic, icwíguñ. <sup>3</sup> Pero da wí jém ucpápic pixiñ ni jém cósoypápic. Da wí iga añayajpa con itiwitam. Más wí iga natoyajtaiñ. Datim wí siiga icusúniyaypa jém itiwitam itumiñ. <sup>4</sup> Ixunpa Dios iga jém pastor wiap injac itumpiy jém ityajwiiwip iticciim y jém ichixtam iwatpa juuts ipimíyipa ijatun. Da ijóyixpa. <sup>5</sup> Porque siiga tum pixiñ da wiap injac jém ityajwiiwip iticciim, jesic datim wiap injac jém Dios ipixiñtam. <sup>6</sup> Da wí iga tsíyipa juuts tum pastor jém yaguñipic icupicne jém Dios inmatí porque wiap inicujipta iyaac. Jesic Dios ichiiba castigo juuts jém Wocciwiñ cuando mu ichiita castigo cuando minicujipta. <sup>7</sup> Tançupinpa tum wibic pixiñ iga injaguñ jém Dios ipixiñtam, jesic jém dapic icupicneyaj Dios, iwixiyajpatim. Siiga da iwixiyajpa jeeyaj, jesic jém Wocciwiñ wiap icoñwíy iga icmalwatpa.

### *Juutspic pixiñ jém diácono*

<sup>8</sup> Siip mannímáypa juutspic pìxiñ jém diácono, jém icuyoxapáppic jém pastor. Dios ixunpa wibic pìxiñ, jém dapic migóyapa. Da iwianjam jém ucpáppic pìxiñ ni jém icusúniypáppic tumiñ. <sup>9</sup> Dios ixunpa iga iwícupiguñ parejo jém wibic anmáti jém Diospic tachiiñe. Da iwianjam jém inyamnewiip itánca ianamanjom. <sup>10</sup> Pero wiñti tanámcoñwíyapa jém pìxiñ, tançutitspa siiga wibic pìxiñ. Siiga da táncaiy, jestic wiap iwat jém yoxacuy. <sup>11</sup> Dios ixunpa iga jém pìxiñ iyomo wibictim yomo. Iwixyajpa jém itiwitam. Da wí iga imalwatpa. Datim wí siiga icuyiypa jém itiwitam. Wí jém yomo siiga siempre iwatpa juuts ixunpa Dios. <sup>12</sup> Wí siiga jém diácono iniidiñ tum jém iyomo. Wí siiga jém ichixtam con itumpiy jém ityajwiip iticciim iwatyajpa juuts ipimíyapa jém pìxiñ. <sup>13</sup> Siiga jém pìxiñ iwiyoxpátpa jém pastor, jestic cujítpa. Jestic omi jém pìxiñ wiaptim inmat jém tánomi Jesucristo inmáti y da cñpa.

*Agui wí jém Dios inqúmayooyi*

<sup>14</sup> Ich nictooba manjáyay jobit, pero wiñti manjáyaypa yíp toto. <sup>15</sup> Jestic siiga da jobit anúcpa, manacjodónap jutsap iwatyaj jém Dios ipixiñtam juuts ixunpa Dios. Porque Dios ipixiñtam jex juuts tum tic y Dios ichiiba jém wibic anmáti iga iccáyñ. Dios ixunpa iga iwadiñ cuenta jém wibic anmáti. Agui wí tanjatun Dios jém vivopic. <sup>16</sup> Agui tam-pooñanjamtámpa cuando tançutiíyitámpa ti iwat Dios yíp naxyucmi:

Oy ití yíp naxyucmi jém tanDios juuts tum pìxiñ,

maayiytim juuts taichtam.

Dios iAnama tanquejáy iga numa jém Cristo.

Jém sinyucmipic pìxiñtam oy iyoxpáyaj.

Jém tunjac pìxiñtam, jém dapic je de Israel, imatonjay jém wibic anmáti.

Jutquej jém pìxiñtam icupicyaj jém tánomi Cristo.

Jestic eybic naquímta sinyucmi.

## 4

*Jém pìxiñtam jém ichacyajpáppic jém Dios inmáti*

<sup>1</sup> Jém Dios iAnama tanquejáy iga núcpa jém tiempo iga jém pìxiñtam ichacyajpa jém Dios inmáti. Jestic mojpam iwatyaj juuts inímáypa jém mal espíritu jém tamigóyaypáppic. Icupicyajpa jém Wocciwiñ inqúmayooyi. <sup>2</sup> Jém inimiññewiip jém migooyi iwatpatim juuts tum wibic pìxiñ iga wiñti tamigóyay. Tánixpa iga quénam wibic pìxiñ, pero puro migooyi inisiiba. Da najamtap iga malo. <sup>3</sup> Inquejáyapa jém icuyujcwiñ iga táncaiyapa tum pìxiñ siiga ançoomíyapa. Nimpatim iga táncaiyapa siiga icúspa algunos jém wíccuy. Pero da wí jém jixi porque Dios ichac itumpiy jém wíccuy iga wí tançis. Siiga wiñti tanarwejpátpa Dios iga tanchiiba gracia, jestic wiap tançis cualquier jém wíccuy. Porque tançupicneta jém tánomi Cristo y tançutiíyñeta jém numapic anqúmayooyi. <sup>4</sup> Siiga tanchiiba gracia Dios, jestic da tatáncaiy siiga tançispa cualquier jém wíccuy porque wí itumpiy jém wíccuy jém ichacnewiip Dios. <sup>5</sup> Wítsacnetá jém wíccuy con Dios inmáti y con oración, da tactáncaiyapa siiga tançispa.

*Wí iga seguido tançuyjcaaba jém Dios inmáti*

<sup>6</sup> Siiga mich ininquejáyapa jém tantiwitam jempic, jestic quejpa iga inwícuyoxap jém Jesucristo. Wí iga seguido inçuyjcaaba jém Dios inmáti, jestic Dios miyoxpátpa iga más inçutiíyíñ jém wibic anqúmayooyi. <sup>7</sup> Tsaci jém malopic cuento, odoy anmadaayi porque puro jixquimi. Je jém wiñcopic jixi. Duro cuyujcai jém Dios inmáti iga wiñti inwat juuts ixunpa Dios. <sup>8</sup> Siiga tum pìxiñ seguido yoxap, jestic inyujpa jém iyoxacuy. Jesaptim taichtam, siiga seguido tançuyjcatámpa jém Dios inmáti y tanwattámpa juuts ixunpa Dios, jestic tananjupatim. Jestic más wiap tanwat juuts ixunpa Dios. Siiga tananjuppa iga tanwatpa juuts ixunpa Dios, je tsam tayoxpátpa yíp naxyucmi y tayoxpátpatim sinyucmi. <sup>9</sup> Yíp anqúmayooyi je jém numapic, da mamnigóyáypa. Wí iga inçupictamiñ, iga inwattamiñ juuts mannímáypa. <sup>10</sup> Jeeyucmi tsam pimi ayoxatámpa, agui yaachap anwatta jém Dios iyoxacuy porque ançupictámpa iga jém vivopic tanDios tawiwadáyapa juuts tajycamayñe. Porque jém tanDios oy iyojáy itumpiy jém pìxiñtam itánca, jestic wiap icíputyaj jém pìxiñtam jém icupicneyajwiip Jesús. <sup>11</sup> Siip miTimoteo, anquejaayi jém impixiñtam yíp anqúmayooyi. Nímaayi iga icupicyajiñ. <sup>12</sup> Siiga algunos jém tsamipic miñmayajpa iga: Agui michixiñam, jestic odoy wadaayi caso. Siempre wíwati jém tantiwitam iwiñjom, jestic cuando miixyajpa, ijodonyaj ti ixunpa Dios. Odoy anmáti jém da wibic anmáti. Anquejaayi jém numapic tóyooyi. Siempre cupíci titam tajycamayñe Dios. Odoy chii lado jém malopic jixi iga micmalwatpa. <sup>13</sup> Wati jém Dios iyoxacuy con itumpiy impimi hasta cuando anúcpa jemnic. Máyaayi Dios inmáti jém

tantiwitam. Yoꝥpaati iga iwꝑcutiꝑiyꝑꝑaꝑiñ ti ixunpa Dios. Anꝑꝑeꝑaꝑi parejo jém tánŕmi inꝑuimayooyi. <sup>14</sup> Odoy tsaci jém wibic jixi jém michiñewiꝑ Dios. Jisi iga jutsa miimpictson jém wibic jixi cuando michicunugáy inꝑcobac jém pastoryaj. Jesigam miñímáy jém Dios inꝑmatciwiñ iga Dios michiiba jém wibic jixi.

<sup>15</sup> Seguido wati jém wítampic cosa con itumpiy inꝑjixi, jesc miixtap iga mástím wiabam inꝑyoꝥa. <sup>16</sup> Cuidado iga immalwatpa. Odoy neja anꝑati jém Dios inꝑmati. Siempre wati jém wítampic cosa jém mananꝑadayñewiꝑ. Jesc Dios miciaꝑputpa mimich y iciaꝑputpatim itumpiy jém imatonꝑeyajwiꝑ ininꝑmati.

## 5

### *Chitap jixi jém Timoteo jutꝑic iwatpa iyoxacuy*

<sup>1</sup> Odoy wogaꝑi tũm tsamꝑic pꝑixiñ siiga imalwatpa. Anꝑꝑꝑꝑaci juuts tũm inꝑꝑatũ. Wĩnanigaꝑꝑitim jém pꝑixiñtam jém dapicnam tsamꝑꝑꝑꝑꝑꝑ juutstim tũm inꝑꝑꝑꝑ. <sup>2</sup> Anꝑꝑadaꝑꝑi jém chꝑꝑtam juuts tũm inꝑꝑa. Anꝑꝑadaꝑꝑitim jém woñtam juuts inꝑꝑꝑꝑꝑꝑ. Odoy cusúniꝑi jém woñtam.

<sup>3</sup> Dios ixunpa iga tanyoꝥpádiñ jém cunoyá, jém yoꝥꝑꝑic, jém nunta icutumpigam, jém dapic inꝑi i iyoxaáꝑa. <sup>4</sup> Siiga jém cunoyá inꝑit imanꝑic o iocmanic jém wiꝑꝑaꝑ iyoxpát, jesc anꝑꝑiimi iga iyoxpádiñ juuts ixunpa Dios. Jempigam tanyoꝥꝑa jém tanꝑatũ o tánapa iga tánꝑaꝑ mataꝑtsam. Siiga tanꝑatpa jempic, jesc maymay Dios. <sup>5</sup> Pero jém nunta cunoyá, jém dampigam inꝑi i iyoxaáꝑa, tsam inꝑweꝑátꝑa Dios iga Dios iyoxpádiñ. Seguido iwatpa oración tsuucim y siñi. <sup>6</sup> Pero jém cunoyá, jém dapic iwatpa juuts ixunpa Dios, icusúniꝑꝑa jém malopꝑic cosa. Tsíꝑꝑa jém yomo juuts caane. <sup>7</sup> Anꝑꝑeꝑaꝑi jém Dios ipixiñtam yꝑ wibic anꝑꝑimayooyi. Jesc wiꝑꝑ iwatꝑꝑꝑ juuts ixunpa Dios. <sup>8</sup> Siiga tũm pꝑixiñ da iyoxpátꝑa jém itꝑꝑꝑꝑꝑ iticciim, jém inꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ, jesc queꝑꝑa iga ichacneum jém Dios inꝑmati. Jém pꝑixiñ más tánꝑaꝑꝑ que jém dapic icupicpa Dios.

<sup>9</sup> Jesc cuando inꝑꝑatpa jém lista de jém cunoytam, jém yoꝥꝑꝑꝑꝑꝑꝑ, odoy accaami en la lista jém dapicnam pꝑimi tsami. Accaami en la lista jém nasnewiꝑ sesenta iꝑꝑꝑꝑꝑ, jém tũꝑꝑꝑꝑꝑꝑ anꝑꝑꝑꝑꝑꝑ. <sup>10</sup> No más accaami en la lista jém wítampic cunoytam, jém iwꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jém ichꝑꝑtam y jém iwꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ iticciim jém juumꝑꝑic pꝑixiñtam. Jém yomo icuyoxap jém Dios ipixiñtam, iyoxpátꝑatim jém yaachayajꝑꝑꝑꝑ. Jém yomo iwatpa itumpiy jém wítampic cosa.

<sup>11</sup> Odoy accaami en la lista jém mañꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jém dapicnam tsami. Porque ocmi cusúniꝑꝑꝑa jém yomo, jáꝑꝑa. Ichacpa jém tánŕmi Cristo iyoxacuy. <sup>12</sup> Jesc tánꝑaꝑꝑ jém yomo porque da icꝑꝑꝑꝑ juuts inꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ Dios. <sup>13</sup> Jém mañꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ agui cutiñꝑꝑ iyoxa. Iwianꝑꝑam iga joꝥꝑa yim jeexic tiganꝑom. Agui icuꝑꝑꝑa jém itiwitam, inꝑꝑatpa puro miꝑꝑooyi. Inꝑꝑatpa jém cosa dapic wítam. Iꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jém itiwitam. <sup>14</sup> Ich anꝑꝑa más wꝑ iga jém mañꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jaꝑꝑiñ eybic iga inꝑiidiñ ichꝑꝑtam y iwadiñ cuenta jém itic con imanꝑꝑtam. Jesc jém tánenemigoyaj da wiꝑꝑ tamalnímáy. <sup>15</sup> Porque algunos jém cunoytam ichacne jém Dios inꝑmati, itunꝑꝑꝑꝑꝑa jém Wocciwiñ inꝑuimayooyi.

<sup>16</sup> Siiga algunos jém tantiwitam inꝑit tũm cunoyá iticciim, nímaꝑꝑi iga imatsꝑꝑꝑꝑꝑ y ichiñ itumpiy iwíccuy. Jesc los de más, jém icupicꝑꝑꝑꝑꝑꝑ Jesús, da iwatꝑꝑꝑa gasto. Wiꝑꝑ iyoxpátꝑaj jém nunta cunoyapigam jém inꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ.

<sup>17</sup> Siiga jém pastoryaj wiꝑꝑ inꝑꝑꝑꝑꝑ jém Dios ipixiñtam y siiga pꝑimi yoꝥꝑꝑꝑa iga inꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jém Dios inꝑmati, jesc Dios ixunpa iga tanꝑꝑꝑoꝥꝑa. <sup>18</sup> Porque nꝑꝑꝑa jém Dios inꝑmati iga: “Odoy quiñanꝑꝑi jém inꝑix cuando inꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jém trigo iga inꝑꝑꝑꝑꝑa jém ipac.” Nꝑꝑꝑꝑꝑꝑ jém Dios inꝑmati iga: “Jém yoꝥꝑꝑꝑꝑꝑ wꝑ iga ipꝑꝑꝑꝑꝑ jém icoñꝑꝑꝑꝑꝑ.”

<sup>19</sup> Odoy naꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ iꝑꝑꝑaj tũm pꝑixiñ siiga iꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ tũm pastor siiga da inꝑi wisten o tucuten testigo. <sup>20</sup> Pero siiga tánꝑaꝑꝑ jém pastor, jesc wogaꝑi jém Dios ipixiñtamanꝑom iga imatonꝑꝑꝑiñ. Jesc cꝑꝑꝑꝑa itumpiy iga iwatpa jém tánꝑa. <sup>21</sup> Siꝑꝑꝑꝑꝑ juuts manñímáyꝑa porque tanꝑodꝑ iga taixtampa tanꝑatũ Dios y tánŕmi Jesucristo con jém sinꝑꝑꝑꝑꝑꝑꝑ pꝑixiñtam. Siiga imalwatpa tũm jém tánamigo, jesc tanꝑogáꝑꝑatim. Tanꝑꝑꝑꝑꝑa parejo porque da wꝑ iga tananꝑámáyꝑa itánꝑa. <sup>22</sup> Pero cuando inꝑꝑꝑꝑꝑ tũm pꝑixiñ iga inꝑꝑꝑꝑꝑa juuts tũm pastor, jesc chocoymi cuaami hasta inꝑꝑꝑꝑ tũm pꝑixiñ wibic. Porque siiga imalwatpa jém pꝑixiñ, mich inꝑit la culpa. Cuidado iga mitánꝑaꝑꝑatim mex mich.

<sup>23</sup> Siꝑꝑꝑꝑꝑ miTimoteo, como siempre toꝥꝑa inꝑꝑꝑ, da no más naps ni inꝑꝑꝑa, ucitim uxan jém vino iga miꝑixiñ porque mich siempre mimimne.

<sup>24</sup> Cuando inçupinpa jém pixiñtam iga iwatpa jém Dios iyoxacu, algunos quejpa iga táñcaíy, jesic je da tampicpa. Pero algunos da quejpa iga táñcaíy hasta tançinpa, jesigam quejpa iga táñcaíy. <sup>25</sup> Jesaptim it algunos jém pixiñtam agui wiçuejpa iga iwatpa jém wítampic cosa. Pero ittim algunos jém iwatpáppic jém wítampic cosa y da jobit quejpa. Pero ocni wíquejpatim.

## 6

<sup>1</sup> Itumpiy jém esclavopic, jém icupicnewiip Dios, wí iga iniidáyin respeto jém iomi, iga iwíixiñ. Jesic da j imalnímáypa jém tanjatun Dios y jém inçuímayooyi. <sup>2</sup> Siiga jém esclavo iomi icupicpatim Dios, jesic da wí iga ijóyixiñ porque jém iomi tsíyum juuts tum itíwi. Más wí iga jém esclavo iwíçuyoxap jém iomi porque icupicpatim. Siiga iwíçuyoxap, jesic más wíitpa jém iomi, jém itoypáppic. Siip, miTimoteo, anquejaayi jém tantíwítam itumpiy yípyaj cosa, yoxpaati iga iwatyajin juuts ixunpa Dios.

### *Jém nunta numapic riqueza*

<sup>3</sup> Pero it algunos jém pixiñtam inimiñpa tunçac ançuímayooyi jém ðapic wí. Jém ançuímayooyi da jex juuts jém tánomi Jesucristo inçuímayooyi. Yíp tunçac ançuímayooyi da tanquejáypa juuts ixunpa Dios. <sup>4</sup> Pero da jixiíy jém pixiñ, jém inimiññewiip jém tunçac ançuímayooyi. Agui nacujíptap. Agui áñatooba. Íñacatooba jém inçuímayooyi hasta casi locojap. Cuando it yíp malopic jixi, agui nacunaíyyajtap. Agui iwianjam iga áñayajpa jém pixiñtam. Tsam namalmalnímayyajtap. Imalcujisyajpa jém itíwítam. <sup>5</sup> Yípyaj pixiñtam siempre ictsucumpa jém pleito. Puro miçoooyi inisiiba. Tsam iniityaj jém malajixi íanamanjom. Iwattooba jém Dios iyoxacuy no más iga ricojain.

<sup>6</sup> Numa taricojap siiga tançupicpa jém Jesucristo inçuímayooyi siiga da tançusúníyáypa tunçac pixiñ imiichi. <sup>7</sup> Cuando matannay da ti tanamiñ. Y cuando tacaaba ðatim ti tananicpa. <sup>8</sup> Siiga tanait tanwíccuy y tampuctucu, jesic tamaymáyañ. <sup>9</sup> Da wí tum pixiñ siiga icusúníyapa jáyan tumiñ porque wiap icmalwat jém Wocciwiñ, da ichacpa jém malopic ijixi. Tsam icusúníyapa wáti jém malopic cosa. Jesic da wí itpa jém pixiñ. Togoypa íanama. Da nicpa íti con Dios. <sup>10</sup> Da wí iga tançusúníyapa jáyan tumiñ. Jexpic jixi juuts jém malopic tichic, ictsucumpa itumpiy jém malopic cosa. Algunos tsam icusúníyapa jém tumiñ hasta ichacpa jém Dios inmatí. Jexpic pixiñ iyaac naccoowatap con jém miçpic anyaaqui.

### *Wí iga tanwattámiñ Dios iyoxacuy con itumpiy tanjixi*

<sup>11</sup> Pero mich miTimoteo, Dios mipixiñ. Cuidado iga inwatpa jém malopic cosa. Mich siempre wáti jém wibic cosa juuts ixunpa Dios. Cupici iga Dios wiap iwat itumpiy cosa. Toyi itumpiy jém pixiñtam. Siiga pími mimalwadaytap, odoy tsaci jém Dios inmatí. Ponwáti íñanama, jesic quejpa iga da mimalo. <sup>12</sup> Wáti con itumpiy injixi juuts ixunpa Dios. Wícupici jém Dios inmatí iga impictsonñ jém vida jém ðapic cuyajpa. Jeeyucmi Dios micupin iga michiiba jexpic vida. Jsi cuando ininmadáy jém tantíwítam iga moj inçupic jém Cristo. <sup>13</sup> Jsi iga Dios tachiñe vida tantumpiytam. Jsiñim iga da çinpa jém tánomi Jesucristo cuando ançewajta jém Pilato iwiñjom. Siip taitta tanjatun Dios iwiñjom y tánomi Jesucristo iwiñjom. MiTimoteo, mannímáypa iga <sup>14</sup> wáti juuts nimpá jém Dios inçuímayooyi hasta jém jama cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesucristo. Jesic da j wiap miñimáy iga mitáñcaíy. <sup>15</sup> Cuando núcpa jém tiempo iga Dios ixunpa, cutsattap eybic jém Jesucristo yíp naxyucmi. Itumpiy jém pixiñtam icujípyajpa jém tanjatun Dios porque je jém más miçpic anjagooyi que itumpiy. Dios injacpa itumpiy jém reyyaj, injacpatim itumpiy jém anjagooyiyaj. <sup>16</sup> Solamente jém tanjatun Dios ðapic nunca caaba. Juñ it Dios, agui pími tsocpa jém jucti, da j wiap icunúc. Da j nunca iix tanDios y sip ðatim j wiap iix. Tsam tançujíptampa porque je da nunca yajpa jém ipími. Yíbam jém numapic anmatí. Amén.

<sup>17</sup> Nímaayi jém ricopic pixiñ iga odoy nacujíptain y odoy ijixiñ iga wiap iwat itumpiy cosa con itumiñ porque wiap iyaj jém itumiñ. Más wí iga icupiguñ Dios porque Dios tachiiba itumpiy jém wibic cosa iga tamaymáyp. <sup>18</sup> Nímaayi jém ricopic pixiñ iga iwadiñ jém wítampic cosa con itumiñ. Nímaayi iga iyaachanjaamiñ jém yaachayajpáppic iga ichiyyajin tifam itogóyay. <sup>19</sup> Siiga jempigam iwatyajpa, jesic iniitpa jém sinycmipic riqueza jém ðapic yajpa. Jesic ocni ipictsonpa jém vida iga nicpa íti con Dios.

### *Ançuímtap jém Timoteo*

<sup>20</sup> MiTimoteo, wáti cuenta jém Dios inmatí jém impictsonnewiip porque it jém pixiñtam ninyajpa iga sabioyaj, pero puro miçoooyi inisiiba. Jém miçoooyi da tayoxpátpa iga tanwatpa

juuts ixunpa Dios. Mich odoy túññyi jexpic migooyi. <sup>21</sup> Algunos icupicyajtooba idic jém wibic anmati, pero jexpic migooyi ictsacpa jém Dios inmati.  
Sñp miTimoteo, iniidiñ Dios itóyooyi. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Timoteo

*Jém Pablo ijáyaypa jém Timoteo*

<sup>1</sup> Ich aPablo. Dios acupij iga anañmatpa jém Jesucristo inquímayoyi. Accám iga aapóstol iga anañmadayajijñ jém pixiñtam iga wiap ipictsonyay jém vida eterna siiga icupicyajpa jém tánQmi Jesucristo. <sup>2</sup> Siip miTimoteo, manjáyaypa. Mich michíypa juuts tum mammanic. Tsam mantoypa. Siip anwágáypa tanjatun Dios y tánQmi Jesucristo iga miyaachanjaamiñ y iga miyoxpádiñ iga wiap inwat juuts ixunpa Dios. Anwágáypatim Dios iga michiiba jém wibic paz iga odoy iniidiñ jém cobacpiji.

*Piimiyta jém Timoteo iga inmadíñ jém wibic añmatí*

<sup>3</sup> Siempre anchiiba gracia Dios para mimich. Tsuucim y siññi manjjspa y anwágáypa Dios iga miyoxpádiñ. Ich anjodon añanamanjom iga anwatpa juuts apimíy Dios jempictim juuts iwataj jém wiñicpic antúmmitam. <sup>4</sup> Anjjspa cuando mamananquim, agui múnyc hasta miwejpa iga tanatsacanputta. Jeeyucmi agui mánixtooba siip. Cuando mánixpa, jesic agui amaymáyp. <sup>5</sup> Anjjspa iga inwicupicne jém Dios inmati juuts icupicyaj jém ñapchomo jém Loida y jém ñapa jém Eunice. Numa, quejpa iga mich inwicupicnetim Dios.

<sup>6</sup> Cuando mantsicunúgáy inçobac, jesigam Dios miccám juuts tum pastor. Michi tum jixi wibic iga wiañ inwat jém Dios iyoxacuy. Jesic odoy tsaci jém wibic jixi, seguido wati juuts miñquejáy Dios. <sup>7</sup> Dios iAnama tacamamwadáy tánanama iga odoy tançijnñ j quej. Tachiiba jém pimi iga wiañ tanwat juuts ixunpa Dios. Tayoxpátpa iga tantóyñ itumpiy jém pixiñtam y iga wiap tananjacta tanyaac. <sup>8</sup> Odoy tsaaji iga inñmadáypa j quej jutsap icupic jém tánQmi Jesús. Odoy tsaaji iga ich apajnetá iga anañnuc jém Dios inmati. Odoy wadaayi caso siiga mimalwadayatp cuando nicpa inñmat jém wibic añmatí porque Dios miyoxpátpa iga iñyaachíyñ. <sup>9</sup> Dios taciapcutneta. Tacupij iga tatsiyñ juuts jém Dios ipixiñtam. Pero Dios da taciapcut iga agui wibic tapixiñtam, taciapcut porque agui tayaachanjampa. Tsam wiñigam antes que iwatpa yíp nas, ijs Dios iga icutsatpa jém Jesucristo iga tayoxpátpa. <sup>10</sup> Siip oy yíp naxyucmi jém Jesucristo jém taciapcutpaap iga tanquejáypa iga Dios tsam tayaachanjampa. Accaata jém Jesucristo iga tajojáy tantánca, jeeyucmi siip da tançinpa iga tacaaba porque tanquejáy siiga tançupicpa jém tánQmi Jesucristo, jesic nicpa tañti con Dios, da togoypa tánanama.

<sup>11</sup> Dios acupij iga aapóstol, acutsat juumi iga anañmadayajpa jém wibic añmatí jém tunjac pixiñtam jém dapic je de Israel. Acutsat iga anañquejayyay jém Dios inmati. <sup>12</sup> Jeeyucmi apajta cárcel, pero ich da atsaap porque anwixpicpa jém tánQmi Cristo y tsam ançupicpa iga je wiap iwat juuts ajycámayñe. Ich ançijunçot añanama jém tánQmi Cristo icijjom iga awadáyñ cuenta. Anjodon iga je wiap awadáy cuenta jém añanama hasta núcpa jém jama iga miñgacpa yíp naxyucmi.

<sup>13</sup> Odoy tsaci jém numapic añmatí jém manañquejayñewiip. Añmatí juuts manañquejayñe. Seguido cupici Dios. Toyi jém tantiwitam porque tantumpiytam jém Jesucristo tamichitam. <sup>14</sup> Wadaayi cuenta jém Dios inmati jém michiñewiip Dios. Cuidado iga inñmatpa jém miçooyi jém dapic je Dios inmati. Dios michi jém Dios iAnama iga miyoxpádiñ.

<sup>15</sup> Mich injodon iga itumpiy jém Asiapic pixiñtam acupóyayyay, da ayoxpát. Acupóyaytim mex jém Figelo y Hermógenes. <sup>16</sup> Pero jém Onesiforo watciy oy aam jut apajnetá. Da tsaap jém pixiñ iga atsenneta con cadena. Jém Onesiforo tsam acmaymáya. Jeeyucmi siip anañwejpátpa Dios iga iyaachanjaamiñ jém Onesiforo itiwitam. <sup>17</sup> Cuando anuc jém Roma, moj acuám jém Onesiforo hasta que apát. <sup>18</sup> Wi iga tánQmi iyaachanjaamiñ jém Onesiforo cuando núcpa jém jama iga çipijoypa jém tánQmi. Mich inwijodon jutspiy ayoxpát cuando aoy jém Efeso.

## 2

*Tum wibic soldado de Cristo*

<sup>1</sup> Mich miTimoteo, michíypa juuts tum mammanic. Wati juuts ixunpa Dios con itumpiy impimi porque miyoxpátpa jém tánQmi Jesucristo. <sup>2</sup> Mich watciy immatonne itumpiy jém añmatí jém anañmadayñewiip jém pixiñtam. Siip anquejaayi jeetim añmatí jém wítampic pixiñtam jém wiapaap inquejayyay jém tunjac pixiñtam.

<sup>3</sup> Yaachíy siiga miyaachwattap porque mich michíypa juuts jém Jesucristo isoldado jém icupicpaap jém inçagooyi. <sup>4</sup> Jém soldado da wiap iwat tunjac yoxacuy porque tienes que

iwatpa juuts ipimíyipa jém injagooyi. <sup>5</sup>Jex como tum michi, siiga da tanwatpa juuts nimpa jém wiapaap imich, jesic da tancoñwíyipa. <sup>6</sup>Jém tsampic yoxap camjom, iniit derecho iga wiñti ipictsonpa jém ictsiyapaap de jém cosecha. <sup>7</sup>Wijisi ti mananmaday, jesic ocni Dios miyoxpátpa iga wiap injcutiíyiy jutsap injwat jém Dios iyoxacuy.

<sup>8</sup>Seguido jisi jém tánQmi Jesucristo. Accaata, pero Dios icpis. Jém Jesucristo tsíy juuts jém anjagooyi David iqcmanc imanic. Asiam nimpa jém wibic anmati jém ananmatpáppic. <sup>9</sup>Tsam pími ayaachwattap iga ananmatpa jém wibic anmati. Atsentá con cadena juuts tum accaoyñewiip. Ich apajta, pero Dios inmati da tsíy preso. Tienes que nicpa jutquej. <sup>10</sup>Tsam antoypa jém Dios ipixiñtam jém Diospic icupiñe. Ansunpa iga jém Jesucristo iciacpudiñ jém pixiñtam iga nicpa tanwaganaif Jesucristo itumpiy tiempo. Jeeyucmi anyaachíyipa cuando amalwadaytap.

<sup>11</sup>Yíbam anmati jém numapic. Nimpa así:

Siiga tanjucipca iga accaata jém Jesucristo iga tajoáy tantáñca,  
jesic tanjodoñ iga tanwaganaifpa jém tánQmi Jesucristo para siempre.

<sup>12</sup>Siiga tanyaachíyipa iga tayaachwattap,  
jesic nicpa tanwaganaif jém Cristo cuando injacpa itumpiy jém pixiñtam.

Taccámaptim juuts tum anjagooyi iga tananjacpa jém pixiñtam.

Siiga tananyampa iga tanjucipne jém Jesucristo,

jesic jém Jesucristo tanypaifim.

<sup>13</sup>A veces da tanaccupacpa juuts tanjycámayñe Dios,  
pero da jex jém tánQmi Jesucristo.

Tienes que icupacpa juuts tajycámayñe

porque jém tánQmi Jesucristo da wiap tamigóyay.

*Tum jém yoxaciwñi jém icuyoxapáppic Dios*

<sup>14</sup>Anmadaayi jém tantíwítam yíp anquímayooyi porque Dios taixñe. Nímaayi así: “Odoy áñacataami jém Dios injquímayooyi porque jém pleito da tayoxpátpa. Jém pleito icmalwatpa jém tantíwítam jém imatonjajpáppic.” <sup>15</sup>Síp miTimoteo, wati con itumpiy inñixi juuts ixunpa Dios, jesic Dios miwíixpa. Wianqueji jém Dios inmati jém numapic. Jesic michíyipa juuts tum wibic yoxaciwñi y da michaap iga miixaytap jém inyoaxaji. <sup>16</sup>Odoy tigiycuumi jut áñayajpa jém pixiñtam jém dapic icutiíyiyajpa jém Dios inmati. Da jixiíy jém pixiñtam, tsam áñayajpa hasta más icupicyajpa jém miñooyi. <sup>17</sup>Yíp malopic anquímayooyi anpicpa juuts tum malopic puuci tannacyucmi. Jém Himeneo y jém Fileto jexpigam anquímayooyi injquejyajpa. <sup>18</sup>Jeeyaj ichacyaj jém numapic anquímayooyi. Inquejyajpa yíp malopic pixiñtam iga nasneum jém tiempo iga acpisyajtap jém caaneyajwíip. Imigóyayaj jém icupicneyajwíip Jesús hasta ictsacpa jém Dios inmati. <sup>19</sup>Pero da j wiap ictogoy jém wibic anquímayooyi porque Dios ichac tum base wicámne. Jemum jayñeta: “Jém tánQmi iixpicpa jém imichipic.” Y jém tungac jém anmati nimpa iga: “Itumpiy jém injwejpátyajpáppic jém tánQmi inñiyimi, ichacyajpa iga imalwatpa.”

<sup>20</sup>Jém rico iticjom it jém wítampic chima de plata y de oro. Pero ittim jém naschima jém dapic wi. Jém wibic chima codaytap jém wítampic cosa, pero jém naschima codaytap jém da wibic cosa. <sup>21</sup>Siiga tum pixiñ ichacpa iga imalwatpa, jesic tsíyipa juuts tum wibic yoxaciwñi wiap iwat itumpiy wibic cosa juuts ixunpa Dios.

<sup>22</sup>Como danam michami odoy cusúniyi jém malopic cosa juuts jém icusúniyyajpáppic jém woñjaychixtam. Seguido wati jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios. Seguido cupici jém tánQmi Jesús. Toyi itumpiy jém pixiñtam. Yoxpaati jém tantíwítam iga odoy áñayajiñ. Jempam iwatyajpa itumpiy jém pixiñtam, jém wicuáñewiip ianama, jém injwejpátyajpáppic jém tánQmi. <sup>23</sup>Odoy tigiycuumi jut inacayajpa jém Dios injquímayooyi. Jexpic pixiñtam da jixiyyaj, da iwicutiíyiyajpa jém Dios inmati. Tanjodoñ iga siempre ictsucumpa jém pleito. <sup>24</sup>Da wi iga áñapa jém pastor jém icuyoxapaap Dios. Dios ixunpa iga itoyiñ jém itíwítam, jesic quejpa iga da malo jém ianama. Ixunpatim iga jém pastor iwianquejáiñ jém ipixiñtam, chocoymi ininigiñiñ jém icuyujcwiñ. <sup>25</sup>Inquejáiññim chocoymi jém icupicneyajwíip jém miñooyi. Porque Dios wiap ichi jixi jém pixiñtam iga ichaguiñ jém miñooyi iga icupiguiñ jém Dios inmati. <sup>26</sup>Jesic putyajpa jém pixiñtam jém Wocciwiñ iciñjom. Mojpa icutiíyiy jém numapic anquímayooyi. Porque jém Wocciwiñ imatsne idic, jeeyucmi iwatyajpa idic juuts jé ixunpa.



## 3

*Ti iwatyajpa jém pixiñtam jém inajpigam jama*

<sup>1</sup> Siip ansunpa iga inwicutiñiyiñ ti miñpa. Cuando núcpa jém inajpigam jama, tsam yaachwatyajtap jém Dios ipixiñtam. <sup>2</sup> Jém malopic pixiñtam natoytap iyaac, da itoypa jém itiwitam, agui icusúnyipa tumiñ, agui nacujíptap, nimpa iga ich agui awiap, imal-malnímáypa i quej, da icupicpa ijatun ni iapa, da ijispa tum pixiñ iga iwíwadayñe, iwatpa contra jém Dios inqúimayooi. <sup>3</sup> Jém malopic pixiñtam da iwíwadaytooba jém itiwitam, da iyaachanjampa, agui icujiyipa. Tsam imalwatpa juuts ijispa ijixianjom. Tsam bruto. Tsam ijóyixpatim itumpiy jém wítampic cosa. <sup>4</sup> Imalwadáypa jém iamigoyaj. Da imatonpa iga tananjyjacpa. Nimpa iga ich más awiap. Tsam icusúnyipa itumpiy jém malopic cosa. Da itoypa Dios ni uxan. <sup>5</sup> Yíp malopic pixiñtam nímanjtaayap iga numa icupicneyaj Dios, pero migóypa. Y como da icupicpa Dios, jesic da ipictsonpa jém Dios ipimi iga wíap iwat jém wítampic cosa.

Odoy waganasi jexpic malopic pixiñtam. <sup>6</sup> Algunos de jeeyaj, como tsam malo ijixi, tigiyajpa hasta ticjom iga inmadayyajpa jém yomtam jém migooi. Algunos jém yomtam agui cuixi, da icutiñiyipa, jesic icupicpa jém migooi. Da wíap icutiñiyi porque tsam tálñcaíy, tsam icusúnyipa jém malopic cosa. <sup>7</sup> Jém cuixipic yomtam siempre icuyujcatooba cualquier anqúimayooi. Pero da wíap icutiñiyi jup jém numapic. <sup>8</sup> Wiñigam jém Moisés iniñ wisten ienemigo, nawatayaj. Tum jém Janes y tum jém Jambre. Jeeyaj tsam imalnímayyaja jém Moisés. Jesaptim siip, jém malopic pixiñtam nicyajpa encontra de jém numapic anqúimayooi. Tsam malo ijixi, da nunca wíap iwat juuts nimpa jém Dios inqúimayooi. <sup>9</sup> Da jáypa icuyaj iga imigóyayyaja jém pixiñtam, porque tsam wíquejpa iga migooi. Jempictim iñasca jém Janes y Jambre.

*Inqúmpa Pablo jém Timoteo*

<sup>10</sup> Siip mich miTimoteo, injodon itumpiy jém ichpic ananqúimayooi. Injodon iga ich da ammalwatpa, siempre anwatpa juuts ixunpa Dios. Injodonjim iga siempre ancupicne Dios y ich chocoyi ananquejáypa jém pixiñtam jém Dios inmatí. Injodonjim iga tsam antoypa itumpiy jém pixiñtam, da antsacne iga ananmatpa jém Dios inmatí. <sup>11</sup> Mich injodon iga jutinqej amalwadayta. Tsam pimi ayaachwattá cuando oy ananmat jém Dios inmatí jém Antioquía, jém Iconio y jém Litra. Jém malopic pixiñtam tsam pimi amalwadáy, pero ich anyaachíy porque tánomi ayoxpát. <sup>12</sup> Siiga tantsacpa iga tammalwatpa y tatsíyja juuts jém Jesucristo ipixiñtam, jesic agui tajóyixtap, tamalwadaytap. <sup>13</sup> Pero it jém malopic pixiñtam nímanjtaayap iga ich ancupicne Dios no más iga wíañ tamigóyay. Jeeyaj da ichacpa iga imalwatpa hasta más pimi imalwatpa. Imigóyayyaja itiwitam hasta iyaac namigóyaytap.

<sup>14</sup> Pero mich miTimoteo, seguido cupici jém Dios inmatí jém mananquejayñewiip porque injodon iga da je migooi. Injodonjim iga wibic pixiñ jém minquejayñewiip jém wibic anmatí. <sup>15</sup> Dende michxiñam inxipicpa jém Dios inmatí jém jayñetawíip. Yíptim anmatí minquejáypa iga Dios miciaacputpa siiga incupicpa Jesucristo. <sup>16</sup> Dios ichi jixi jém pixiñtam jém ijayñeyajwiip jém Dios inmatí. Wí para tanquejáypa jém numapic anqúimayooi, para tanjyjacpa, para tanumtsacpa, para tawianquejáypa iga tanaitpa tum vida numapic, <sup>17</sup> iga jém Dios ipixiñtam wícuyujne, da ti itogóyaypa, wíap iwat itumpiy jém Dios iyoxacuy.

## 4

<sup>1</sup> Miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesucristo iga icuipinpa itumpiy jém pixiñtam jém vivopic y jém caaneyajwiip. Miñpa injac itumpiy jém pixiñtam. Siip miTimoteo, jisi iga jém tanjatun Dios y jém tánomi Jesucristo miixpa iga síp mananqúim <sup>2</sup> iga seguido anmadaayi jém Dios inmatí jém pixiñtam. Odoy wadaayi caso siiga da icupicyajtooba. Anjyjací jém imalwatyajpáppic, wogaayi, anquiimi iga ichaguiñ iga imalwatpa. Chocoyi nanicyaji con jém wibic anqúimayooi. <sup>3</sup> Porque núcpa jama iga jém pixiñtam da imatonjajtooba jém numapic anqúimayooi. Icusúnyiyajpa jém malopic anqúimayooi. Jém pixiñtam inwejayyaja jáyan jém maestroyaj. Antuumayajpa jém inmatyajpáppic migooi. Porque jém pixiñtam agui iwianjam iga imatonjajpa jém migooi. <sup>4</sup> Ichacyajpa jém numapic anqúimayooi iga imatonjajpa jém jixquimipic. <sup>5</sup> Nawattají cuenta iga odoy immalwadiñ. Yaachíyí cuando mimalwadaytap. Mich michíyja juuts tum Dios inmatíwíñ, jesic anmatí jém wibic anmatí, wíwati jém inyoxacuy juuts ixunpa Dios.

<sup>6</sup> Siip ich aítum iga anachiítap para Dios juuts tùm sacrificio. Siip núctooba jém hora iga accaatap. <sup>7</sup> Pimi ayoxa. Siip cupacum jém anyoxacuy. Da antsac iga añcupic jém Dios inmatí. <sup>8</sup> Jesic anjodon iga achiiba Dios jém wibic xaja, jém corona, porque ich anwat juuts ixunpa Dios. Jém tánqmi Cristo jex juuts tùm wibic juez, achiiba jém wibic xaja cuando miñgacpa yíp naxyucmi. Da no más ichti achiítap, chiitaptim itumpiy jém pixiñtam, jém injócpáppic iga miñgacpa yíp naxyucmi jém tánqmi Cristo.

*Jém Pablo iixtooba Timoteo*

<sup>9</sup> MiTimoteo, miñi aaami jobit. Tsam mánixfooba. <sup>10</sup> Atsaganput jém ánamigo Demas. Tsam icusúniypa itumpiy cosa jém ityajwiip yíp naxyucmi. Nic iti jém atebet Tesalónica. Jém Crescente nic iti jém atebet Galacia. Jém Tito nic iti jém atebet Dalmacia. <sup>11</sup> Tsíy con aich no más jém Lucas. Jesic miTimoteo, niigi meetsi jém Marco. Namíñi yim. Je wíap ayoxpát. <sup>12</sup> Ancutsat jém ánamigo Tíquico jém atebet Efeso. <sup>13</sup> Jesic mimiñpa, anamiñaayi jém anyooti jém antsacnewiip jém tánamigo Carpo iticcim jém atebet Troas. Anamiñaayitim jém anlibroyaj y odooy jaamañnoti jém ampergamino.

<sup>14</sup> Jém Alejandro, jém iwatpáppic jém tinçuyxuuñ, tsam pimi amalwadáy. Pero Dios ichiiba castigo. <sup>15</sup> Cuidado da mimalwadáypatim jém Alejandro. Porque jém pixiñ tsam ijóyixpa jém Dios inmatí.

<sup>16</sup> Cuando wiñti aquejajwadayta, da i ayoxpát iga acupuj. Ich anyaac anacupujta. Itumpiy jém ánamigoyaj acupóyayaj. Siip ich anañwejpápa Dios iga odooy i ichiiyajiñ castigo jém ánamigoyaj iga acupóyayaj. <sup>17</sup> Pero tánqmi da atsac añcutum, achi ipimi. Jeeyucmi wiá manañmat jém wibic añmatí iga imatonyaj jém tunçac pixiñtam jém dapic je de Israel. Jempigam jém tánqmi atop de jém cañ ijipjom. <sup>18</sup> Aciacput iga odooy i wiññ acmalwat. Awatpa cuenta hasta anúcpa sinyucmi juñ injacpa Dios. Wi i iga siempre tañcujiptamiñ jém tanjatuj Dios. Amén.

*Anquimayta jém Timoteo con iamigoyaj*

<sup>19</sup> Ancutsadápa watidios jém ánamigoyaj, jém Prisca y jém Aguila y jém ityajwiip jém Onesíforo iticcim. <sup>20</sup> Tsiy jém ánamigo Erasto jém atebet Corinto. Antsac jém ánamigo Trófimo jém atebet Mileto porque mimne. <sup>21</sup> Siiga miwíap miñi yim antes que núcpa jém tiempo de succuc. Siip michiiyajtooba watidios jém Eubulo y jém Pudente y jém Lino y jém Claudia con itumpiy jém tantiwitam jém ityajwiip yim.

<sup>22</sup> Jém tánqmi Jesucristo miwaganaittamiñ, mimichtam, miwíwadaytamiñ. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Tito

### *Jém Pablo ijáyay Tito*

<sup>1</sup> Ich aPablo, ançuyoxap Dios. Ich acutsat Jesucristo juuts tum apóstol. Dios acupin iga anyoxpádiñ jém Dios ipixiñtam jém icupinneyajwüip Dios. Acutsat iga anañquejayajñ jém numapic anquímayooyi iga ijodónayajñ jutpic ijisyajpa Dios, <sup>2</sup> iga tananjócpa jém vida jém dapic cuyajpa. Porque Dios tajycámayñe dende wiñigam, antes que wattap yíp nas. Tanjodon iga Dios da migóypa. <sup>3</sup> Siip núcum jém tiempo iga tacjodónay jém wibic añmati. Accámta juuts tum jém Dios inmatciwiñ iga anañmadiñ jém wibic añmati juuts apimiñe Dios jém taciacputpáppic. <sup>4</sup> Siip miTito, manjáyaypa juuts tum mammanic porque tanaitta tumti fe. Siip tanjatun Dios y tánomi Jesucristo, jém taciacputpáppic, miyoxpátpa iga wiañ inwat juuts je ixunpa, michiitamiñ jém paz iga odooy ti inçinñ.

### *Yoxap jém Tito jém isla de Creta*

<sup>5</sup> Mantsac jém lugar Creta iga iniccupaguiñ titam itogóyay jém Dios iyoxacuy, iga iniccámiñ tum cobapic añjagooyi cada atebet iga injaguñ jém Dios ipixiñtam juuts manñimayñe. <sup>6</sup> Cupin; tum pxiñ jém dapic imalwatpa, jém iniiwüip no más tum iyomo. Wi iga jém imanictam icupicyajpatim Dios. Da wi siiga imalwatyaajpa. Da wi siiga da cupigóypa. <sup>7</sup> Jém injacpáppic Dios ipixiñtam, da wi iga imalwatpa ni uxan porque iwatpa cuenta jém Dios iyoxacuy. Da wi jém pxiñ jém dapic iwianjam iga tanjixiançhiyapa. Da wi iga tsam jóytero, da wi iga tsam ucpa. Da wi iga tsam cótsóypa. Datim wi iga tsam icusúniyapa tumiñ jém dapic imichi. <sup>8</sup> Wi iga icwiguñ jém miñyajpáppic juumi y ichiiba jut monpa. Wi iga itóyñ jém witampic cosa, iga jixiñ jém pxiñ. Wi tum pxiñ jém ichacnewüip jém malopic ijixi, iga wiañ iwat itumpiy cosa juuts ixunpa Dios. Wi iga nawattañ cuenta iyaac iga odooy imalwadiñ. <sup>9</sup> Wi tum pxiñ jém dapic ichacpa jém wibic anquímayooyi jém añquejayñetawüip. Jesic wiap icamamwadáy ianama jém itiwitam con jém wibic anquímayooyi. Wiaptim injiyjac jém añayajpáppic contra jém Dios inmati iga ichacyajñ jém migoooyi.

<sup>10</sup> Ityaj jáyan jém ijóyixyajpáppic jém Dios inmati. Tsam imigóyayajpa jém itiwitam con jém malopic inquímayooyi. Jém icupicneyajwüip idic jém judíos inquímayooyi agui iwianjamayaj jexpic migoooyi. <sup>11</sup> Jeeyaj wi iga tananúgáypa ijip porque ictogoyáypa jém wibic ijixi jém Dios ipixiñtam. Inquejáypa jém da wibic anquímayooyi iga imalcoñwiyapa jém tumiñ.

<sup>12</sup> Tum profeta de jeeyaj nimpa iga: “Agui migoyajpa jém Cretapic pxiñtam. Tsam bruto, tsam malo ijixi. Agui wícyajpa. Agui cutiñ, da yoxayajpa.” <sup>13</sup> Numa, da migóypa jém pxiñ. Jeeyucmi wi iga pimi tananquimyañ iga iwícupiguiñ jém Dios inmati. <sup>14</sup> Pimi anquímayaj iga odooy iwadayajñ caso jém migoooyi jém ijixquimnewüip jém judíos. Anquímayaj iga ichacyajñ jém anquímayooyi jém iwatneyajwüip jém pxiñtam jém ijóyixyajpáppic jém numapic añmati.

<sup>15</sup> Siiga Dios iwítsagáypa ijixi tum pxiñ, jesic ijispa iga itumpiy cosa wi. Pero jém dapic wítsagayñeta ijixi, jém dapic icupicpa Dios, ijispa iga itumpiy cosa malo. Da wibic jixi iniiñ ijixianjom, da wítsagayñeta jém ijixi. <sup>16</sup> Jeeyaj nimaajpa iga iixpicyajpa Dios, pero quejpa iga migóypa porque da iwíwatyaajpa juuts ixunpa Dios. Da icupicyajpa jém Dios inquímayooyi. Tsam jóyixoyajpa. Da iwatyajpa ni uxan juuts ixunpa Dios. Da wiap iwat ni tum wibic yoxacuy.

## 2

### *Jém wibic añquejayoyoi*

<sup>1</sup> Pero mich miTito, wianquej jém wibic anquímayooyi. <sup>2</sup> Nímaayi jém tsamitampic iga: “Dios ixunpa iga cucacneñ inñixi, iga mijixiytamiñ. Wíwattaami iga miwixiyajñ jém inñiwitam. Seguideo cupici jém tánomi Jesús, toyi jém tantiwitam, yaachiyi cuando miyaachwattap.” <sup>3</sup> Jempictim añquejaayi jém tsamipic yomtam, nímaayi iga: “Dios ixunpa iga inwattamiñ juuts jém wibic yomtam jém dapic táncayí. Odooy cujiyi jém inñiwitam. Da wi siiga tsam miuctámpa. Jesic michiytámpa juuts wibic ejemplo.” <sup>4</sup> Añquejayaj jém mañyomtam iga itóyñ jém iwídaya con imanictam. <sup>5</sup> Wi iga jixiñ jém mañyomtam, iga iwatyajñ juuts jém witampic yomtam, iga iwatyajñ cuenta jém itic, iga iwínanigayñ i quej y iga icupiguiñ jém iwídaya iga odooy i imalnímayñ jém Dios inmati.

<sup>6</sup> Jempictim anquimi jém woñjaychixtam iga jixiíyíñ. <sup>7</sup> Pero miTito, siempre wati juuts ixunpa Dios. Cuando miixyajpa jém impixiñtam iga inwíwatpa, jesc jempictim iwatyajpa mex jeeyaj. Siip wíanquejaayi con itumpiy injixi iga miwíxyajiñ jém inycuychiwiñ. <sup>8</sup> Siempre wíanmati jém wibic anmati iga odoy i miñimáyiñ iga ininmatpa migooyi. Jesc jém nicyajpáppic en contra de taichtam agui tsaap. Da wíap tamalnímáy.

<sup>9</sup> Anquimi jém esclavoyaj, nímaayi: “Cupictaami jém inñomi. Siempre wattaami juuts mipimíyapa iga miwíxixiñ. Odoy anjibaccuumi. <sup>10</sup> Odoy cunúmaayi jém inñomi, pero siempre wíwattaami jém inñoxacuy iga jém inñomi miniidáyiñ confianza, jesc wíxtap jém Dios inqúmayooyi, jém taciaputpaap.”

<sup>11</sup> Dios tanquejayñe iga tayaachanjampa tantumpiytam. Siip iciaputyajtooba itumpiy jém pixiñtam jutinquej yíp naxyucmi. <sup>12</sup> Cuando tánixpa iga tayaachanjampa Dios, jesc tantsacpa itumpiy jém jixi jém dapic iwíanjam Dios. Tantsapatim iga tançusúniyapa jém malopic cosa juuts icusúniyyajpa jém ityajwíp yíp naxyucmi. Dios ixunpa iga tajixiíyíñ, iga tatsiytampa juuts wibic pixiñtam, iga siempre tanwattampa yíp naxyucmi juuts ixunpa Dios. <sup>13</sup> Siip agui tamaymay iganam tananjóctampa iga miñgacpa yíp naxyucmi jém más mijpic Dios ipimi, jém Jesucristo jém taciaputpáppic. <sup>14</sup> Iyaac nachiiñta iga accaata iga tacupujpa de itumpiy cosa dapic wí. Tacujicháyay tánanama iga tatsiytamiñ wibigam tapixiñtam, jém Cristopic tamúchitam. Jeeyucmi agui tanwíanjam iga tanwíwatpa.

<sup>15</sup> MiTito, anquejaayi jém impixiñtam yíp wítampic cosa. Anquímajaj, wogayyajaj jém dapicnam iwícupicyajpa juuts tum minjagooyi. Odoy juci iga i mijóyixiñ.

### 3

#### *Ti wíap iwatyaj jém icupicnewwíp Dios*

<sup>1</sup> Acjisi jém impixiñtam iga icupicyajiñ jém gobierno y jém anjagooyiyaj, iga iwatyajiñ juuts ipimíyyajpa, iga ityajíñ listo iga iwatyajpa itumpiy jém wítampic cosa. <sup>2</sup> Nímaayítim iga odoy i imalnímáyíñ, iga odoy ányajíñ. Wí iga iwíxixiñ i quej, iga iwínanigáyíñ itumpiy jém pixiñtam juuts tum pixiñ dapic malo.

<sup>3</sup> Wiñic taichtam da idic tajixiyta. Da idic tançupictampa Dios. Tatsiyñeta idic juuts esclavo de itumpiy jém malopic jixi porque tatogoyñeta idic. Tsam idic tançusúniyapa itumpiy jém malopic cosa. Tsam idic tammalwatpa y tsam tacunaíyóyapa. Tsam tanajóyixíamtap idic. <sup>4</sup> Pero jém tanjatun Dios, jém taciaputpáppic, tanquejy iga tsam tayaachanjamtampa. Tanquejyítim iga tsam itoyapa itumpiy jém pixiñtam. <sup>5</sup> Jesc Dios taciaputta, pero da porque tsam tanwíwattampa, pero taciaputta porque tsam tayaachanjampa. Tacujicháyaypa tánanama, tanayxetum cuando tacjoomaset por medio de jém Dios iAnama. <sup>6</sup> Dios tachi iAnama tsam jáyan por medio de Jesucristo jém taciaputpaap. <sup>7</sup> Dios tsam tayaachanjampa, jeeyucmi tatsiyum juuts tum wibic pixiñ, cuáyñewwíp íanama. Siip tananjóctampa iga tampictsonpa jém vida eterna juuts tum herencia.

<sup>8</sup> Yíbam jém numapic anmati. Wíanquejaayi con itumpiy impimi jém icupicneyajwíp Dios iga seguido iwíwatyajpa. Yíp anmati tsam wí, tsam tayoxpátpa tantumpiytam. <sup>9</sup> Odoy tigiyuumi cuando ányajpa jém cuixipic pixiñtam ni con jém iwatyajpáppic jém lista de jém wiñicpic itíwítam, jém caaneyajwíppigam. Datim wí iga iníñacaaba jém wiñicpic anquímayooyi. Porque jexpic cosa da ti cuwatcuy, da tayoxpátpa.

<sup>10</sup> Siiga tum pixiñ icujíñaypa jém Dios ipixiñtam iga nawécyajtaiñ, jesc anjijyajaj tunçiy hasta wisciy. Pero siiga da miwadáy caso, jesc quebacputi de mimichtámanjom.

<sup>11</sup> Tanjodonj iga jexpic pixiñ togoyñe iñti, tsam táncaiy. Con jeetim itánca nachiiñtam castigo.

#### *Jém Pablo iixtooba jém Tito*

<sup>12</sup> Siip miTito, cuando mançutsadáy jém Artemas o jém Tíquico, jesc siiga miwíap, nigí ameetsi jém atebet Nicápolis. Porque ich anjísne iga jemum apoychiyapa jém tiempo de susuc. <sup>13</sup> Cuando nicyajpa jém licenciado jém Zenas, con jém icompañero, Apolos, jesc yoxpaati con itumpiy titam miwíap iga odoy ti itógóyayajiñ. <sup>14</sup> Wí iga jém tantíwítam icuyujcañ iga seguido wíyoxañ, jesc inítpa titam itógóyay iga wíaptim iyoxpádóy. Jesc da xaja ityaj.

#### *Anquímajtap jém Tito con iamigoyaj*

<sup>15</sup> Itumpiy jém anwaganaiñwíp yim micsutadáyapa watídios. Dioschiyajaj jém tánamigoyaj jemec jut miñt, jém icupicneyajwíp Jesús. Tanjatun Dios miwíwadaytamiñ inñumpiytam. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijáyayñewiip Pablo jém Filemón

*Jém Pablo ijáyáypa jém Filemón*

<sup>1</sup> Ich aPablo, apajnetá jém Jesucristo icuyucmi, con jém tantíwi, jém Timoteo, siip manjáyaytámpa miFilemón, mantoytampápic, jém tanwaganayoxapaap. <sup>2</sup> Anjáyaypatim jém tantíwi, Apia, con jém tancompañero jém Arquipo con itumpiy jém Dios ipixiñtam, jém anjuumayajpaap mich iñticcim. <sup>3</sup> Siip tanjatun Dios con jém tánomi Jesucristo miwíwadaytamiñ, michiitamiñ jém wibic paz iga odoy micintamiñ.

*Jém Filemón tsam tóyóypa, tsam icupicpa jém Jesucristo*

<sup>4</sup> Siempre anchiiba gracia tanjatun Dios cuando manjspa mimich iganam anwatpa oración. <sup>5</sup> Porque ammatone iga tsam iñtoypa jém tánomi Jesús y tsam inwicipicne. Ammatonetim iga agui iñtoypa itumpiy jém icupicneyajwiip Dios. <sup>6</sup> Anwagáypa Dios iga seguido ininquejáypa jém icupicneyajwiip Dios juuts mich inwicipicne iga wíqiñ icutiyyiyaj itumpiy jém wibic cosa, jém tachiñewiip tánomi Cristo. <sup>7</sup> Ich tsam amaymay, da anyácpa, porque mich tsam iñtoypa jém tantíwitam. Siip mantíwi, mimich inwicipicne jém Dios ipixiñtam icamamwatyaj ianama.

*Jém Pablo iwácpa tum favor para jém Onésimo*

<sup>8</sup> Jeeyucmi, aunque anait derecho iga mampimíypa jém Cristo iñiyimi iga ti wiap inwat, <sup>9</sup> más wí iga mancunucáypa iga inwadiñ juuts ich ansunpa porque agui mantoypa. Ich aPablo, ich awídayam, siip apajnetá jém Jesucristo icuyucmi. <sup>10</sup> Siip mancunucáypa iga inwipictsoniñ jém immozo Onésimo cuando núcgacpa iñticcim porque tsíy juuts tum ammanic, porque yim jut apajnetá, moj icupic jém tánomi.

<sup>11</sup> Wiñic yíp Onésimo tum esclavo da para ti wí para mimich. Pero siip wí para mimich y wí para aich. <sup>12</sup> Siip mancutsadáypa eybic, jesic pictsoni juutstim aich ampictsonpa. <sup>13</sup> Ich ansunpa idic iga tsíyñ jém Onésimo con aich iga ayoxpádiñ juutstim mimich iganam apajnetá jém wibic anmatí icuyucmi. <sup>14</sup> Pero da ti wiap anwat siiga da inwianjam. Siiga anwíwadáypa, da mampimíypa. Wati juuts mich inxunpa. <sup>15</sup> Ich animpa iga michaganputne idic tum tiempo jém Onésimo iga impictsonpa eybic iga wíqiñ inwaganait para siempre. <sup>16</sup> Dam juuts tum esclavo, pero más que juuts tum esclavo, juuts tum iñtíwi jém tsampic iñtoypa. Ich antoypa, pero mimich tienes que más iñtoypa porque siip miwíwadaytamiñ y tsíytm juuts tum iñtíwi porque icupicpatim jém tánomi.

<sup>17</sup> Siiga tacompañero, jesic wipictsoni jém Onésimo juutstim aich mismo. <sup>18</sup> Siiga mi-malwadayne o siiga mijatsne, jesic ich atseeci, manyojáypa. <sup>19</sup> Ich aPablo manjáyaypa anjimi así: Ich manyojpa. Pero jisi iga mich mismo anjatsnetim iñyaac. <sup>20</sup> Numa, mantíwi, ayoxpaati porque inwicipicpa jém tánomi. Acmaymáypa iga odoy anyáguñ ananamanjom porque Cristo tamichifam.

<sup>21</sup> Manjáyaypa porque ich anjodon iga mich anwicipicpa. Anjodontim iga más inwatpa que juuts manmíypa. <sup>22</sup> Manwágáypatim iga awítsagaayi tum lugar jut anúcpa. Porque anjspa iga Dios mimatónáypa iñoración iga acutsigaytáñ iga eybic nicpa manjójay.

*Anquimtap jém Filemón con jém itíwitam*

<sup>23</sup> Micutsadáypa watidios jém Epafras, awagapajnetatim iga icupicpa Jesucristo. <sup>24</sup> Micutsadáypatim watidios jém Marcos, jém Aristarco, jém Demas y jém Lucas, jém anwaganayoxayajpaap.

<sup>25</sup> Siip jém tánomi Jesucristo miwíwadaytamiñ mimichtam iñanamanjom. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém jayñeta wip jém hebreopic pixiñtam

*Dios icutsat jém iMānic yip naxyucmi iga inmadáñ*

<sup>1</sup> Wiñigam Dios ijíyáy waciy jém tanjatunwewetam. Varios forma ijíyáy. Chiita jixi jém wiñicpic anmatciwiñ iga inmadayajíñ jém Dios ipixiñtam. <sup>2</sup> Pero siip yip ocmipic tiempo Dios icutsat iMānic iga tanmadáyíñ. Yíptim Dios iMānic cupiñta iga imiichap itumpiy jém Dios imiichi. Jeetim iMānic iwaganayoxa Dios cuando mu iwatyaj itumpiy cosa jém itwüip yip naxyucmi y jém itwüip sinyucmi. <sup>3</sup> Agui pími witsocpa jém Dios iMānic juustim jém tanjatun Dios. Jextim ipími. Jeetim mismo icuwiñ juuts jém tanjatun Dios. Yíptim Dios iMānic iniit icijom itumpiy jém Dios iwati iga iwatpa cuenta con Dios inmati jém iniitwüip ipími. Jesic cuando yaj tacujicháyáy jém tantáñca, nic coñi sinyucmi jém tanjatun Dios itrono inwiciimi.

*Jém Dios iMānic más mij que jém sinyucmipic pixiñ*

<sup>4</sup> Accámata jém Dios iMānic juuts tum más mijpic anjagooyi que jém sinyucmipic pixiñtam. Ipicsonje jeetim iJatunpic iníyí y jém iJatun ipími, jeeyucmi más wip que jém sinyucmipic pixiñtam. <sup>5</sup> Porque Dios da nunca inímáy ni tum sinyucmipic pixiñ:

Mich mamMānic. Yip jama mammanigap.

Datim inímáy Dios tum sinyucmipic pixiñ:

Mich anjatun, ich mammanic.

<sup>6</sup> Pero cuando Dios inimiñ yip naxyucmi jém Wiñicpic iMānic, nampa Dios:

Wí iga itumpiy jém sinyucmipic pixiñtam ijsyajiñ jém Dios iMānic.

<sup>7</sup> Dios inmatpa de jém sinyucmipic pixiñtam cuando nim:

Dios icsetpa jém sinyucmipic pixiñtam juuts sawa.

icsetpa jém icuyoxayajpaap juuts tum jucti tsam pími yótpa.

<sup>8</sup> Pero Dios inmatpa de jém iMānic cuando nim:

Mich miDios. Mich minjagooyi.

Da nunca miputpa iga minjagooyi.

Inñuumanjaca jém pixiñtam.

<sup>9</sup> Tsam iníoypa jém wibic jixi.

Tsam injóyixpa jém malopic jixi.

Jeeyucmi micupij Dios, mich inDios,

más micmaymáyp que itumpiy jém inwaganasiyajpaap.

<sup>10</sup> Nimtim Dios:

Mich miQmi.

Mich inwat yip mundo cuando moj íti itumpiy cosa.

Inwatim jém sin con inçi.

<sup>11</sup> Cuyajpa jém sin y jém nas, pero mich da nunca micuyajpa.

Michíypa para siempre.

Widáyap jém sin y jém nas juuts tum yooti.

<sup>12</sup> Impacspa jém sin y jém nas juuts tum puctucu.

Inçucacpa juuts yooti.

Pero mich da nunca micucacpa.

Ni da nunca micuyajpa.

<sup>13</sup> Dios da nunca inímáy ni tum sinyucmipic pixiñ juuts inímáy jém iMānic:

Coñi yim anawimi hasta que manaccoñwíypa jém inenemigoyaj.

<sup>14</sup> Jém sinyucmipic pixiñtam tum anama. Icuyoxayajpa Dios. Jeeyaj cutsatyajta iga iyoxpáyajiñ jém pixiñtam jém ipictsonyajpáppic jém wibic anmati iga ciacputyajtap.

## 2

*Watí cuenta iga da inçacpa jém wibic anmati*

<sup>1</sup> Jeeyucmi wí iga más pími tanwadáyáñ caso jém wibic anmati jém tammatornewüip iga odoy tantsactáñ jém wibic tun. <sup>2</sup> Wiñigam jém sinyucmipic pixiñtam inimiñyaj jém wiñicpic anquímayoyi. Tsam wiquejpa iga da je migooyi. Jém imalwatneyajwüip, jém dapic icupicyaj, chiijajta castigo conforme juuts iwat. Siiga chiijajta castigo jém dapic icupicyaj jém wiñicpic anquímayoyi, <sup>3</sup> zjesic jutsap tançiput taichtam de jém mijpic castigo siiga da

tanwadap caso jém wibic anmáti iga Dios wiap taciaput? Jém tánQmi Jesucristo oy yíp naxyucmi iga inmadáy jém pixiñtam jém wibic anmáti. Jesic ocmi jém imatoñneyajwiip jém wibic anmáti tanmadáypatim taichtam iga da je migooyi. <sup>4</sup> Dios inquejáyim jém pixiñtam iga numa jém inmáti con wáti jém milagro, jém seña y jém cosa dapic oypa tánix. Jém pixiñtam chiijayjatim jém Dios iAnama ianamanjom iga wiañiñ iwatyaj juuts ixunpa Dios. Cada tumtum chiitap tunjac yoxacuy juuts iwianjam Dios.

*Jesucristo wiap iyoxpát jém ipixiñtam*

<sup>5</sup> Dios da iccámpajém sinyucmipic pixiñtam juuts anjagooyiyaj iga injacpa jém jomipic naxyucmi jém miñpáppic, jém siipaap manamadáy. <sup>6</sup> It jut jaycámnetá, nimpá:

Manjatun Dios, ¿tiapaap jém pixiñ iga tsam inñispa?

¿Tiiga tsam inyoxpátpa jém nayñewiip yíp naxyucmi?

<sup>7</sup> Inñac jém nayñewiip yíp naxyucmi juuts da ti wiap, más quetne jém ipimi que jém sinyucmipic pixiñtam.

Pero ocmi jém nayñewiip yíp naxyucmi chiitap autoridad juuts tum mijpic anjagooyi iga injacpa itumpiy cosa jém michpic inwatne.

<sup>8</sup> Cijunocodayñeta itumpiy cosa iga injacpa.

Cuando Dios ichac iga injacpa itumpiy cosa, da i ni tum cosa jém dapic injacpa. Pero siip danam quejpa iga injacpa itumpiy cosa. <sup>9</sup> Jém Jesucristo tsíy tum rato juuts tum pixiñ da ti wiap. Más da wiap que jém sinyucmipic pixiñtam. Pero siip tánixpa iga jém tánQmi Jesucristo accámta juuts tum mijpic anjagooyi, tsam cujptap porque tsam yaachwattá cuando accaata cunusyucmi. Agui tatoytámpa Dios, jeeyucmi ijíc iga accaata jém Jesucristo para itumpiy jém pixiñtam.

<sup>10</sup> Itumpiy cosa jém itwüip jém Dios imüchi, je iwáti. Ixunpa Dios iga jém imanictam iwaganaityajinñim jut wicóm, jut it Dios. Jeeyucmi ijíc iga tsam yaachwadayta jém tumpic iManic iga wiañiñ iciaput jém pixiñtam. <sup>11</sup> Jém Jesucristo iJatun tanjatunñim porque tawitsagayta jém tantánca. Jeeyucmi jém Jesucristo da tsap cuando tanimáypa iga: Mantiwitam. <sup>12</sup> Yimpic nim jém Jesucristo:

Manjatun Dios, anamadáypa jém antiwitam juutspic miDios.

Manwánaypa jém himno jut antuumayajpa jém imanictam.

<sup>13</sup> Nintim jém Cristo:

Ich tsam ancupicpa iga Dios wiap ayoxpát.

Eybictim nimpá:

Yim anwaganaita jém ammanictam, manjatun Dios, jém anchiñewiip.

<sup>14</sup> Tum pixiñ imanictam jextim imayi y jextim inñipiñ. Jesanetim jém Jesucristo, jextim inñipiñ y jextim imayi juuts taichtam. Jeeyucmi miñ juuts taichtam iga wiañiñ ica. Jempigam iccuyajáy jém Wocñiwñ ipimi jém wiapaap tacca. <sup>15</sup> Jempigam iwat iga wiañiñ iciaputyaj jém pixiñtam jém icñyajpáppic iga caaba, porque itumpiy iwida tsíyñeyaj idic juuts esclavo. <sup>16</sup> Porque da oy yíp naxyucmi jém Jesucristo iga iyoxpátpa jém sinyucmipic pixiñtam, pero oy iga iyoxpátpa jém Abraham imanictam, jém Israelpic pixiñtam. <sup>17</sup> Jeeyucmi tsíy jém Jesucristo juuts jém itiwitam, yíp naxyucmipic pixiñtam, iga wiañiñ iwat jém cöbacpic panij iyoxacuy jém Dios iwñijóm. Jém Jesucristo tum panij jém tsampic tayaachanjampa y wiap iccupac titam tajycámayñe. Iccáyaypa jém pixiñtam itánca iga ipictóñiñ Dios. <sup>18</sup> Tsam yaachwattá yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo, tsam cutitsta, jeeyucmi wiap tayoxpátta cuando tacutitstamtap.

### 3

*Más mijpic cargo chiitá Jesucristo que jém Moisés*

<sup>1</sup> Jesic mantiwitam, jém cuáyñewiip inñanama, micupinñeta iga michíytámpa juuts Dios mimüchitam. Siip jistaami jém tánQmi Jesucristo, jém icutsatnewiip Dios, jém cöbacpic panij de jém wibic anquimayooyi, jém tancupicpáppic. <sup>2</sup> Cuando oy ití yíp naxyucmi iccupac itumpiy cosa juuts ixunpa Dios, jém iccámnewiip iga iwatpa jém Dios iyoxacuy. Jextim iwat juuts jém Moisés cuando iccupac juuts ixunpa Dios icuwiti jém Dios iticñim. <sup>3</sup> Másim pími cujptap Jesús que jém Moisés, juuts jém iwatpáppic tum tic más cujptap que jém tic jém watnetawüip. <sup>4</sup> Porque itumpiy ticyaj pixiñ iwáti, pero Dios iwat itumpiy jém ifyajwiip. <sup>5</sup> Numa jém Moisés iccupac itumpiy cosa juuts ixunpa Dios. Icuyoaxá Dios juuts tum mozo icuwiti jém Dios iticñim. Jém Moisés iyoxacuy iga inmatpa jém anmáti jém ocmipic inmatpa parejo jém Cristo.

<sup>6</sup> Pero jém Jesucristo, jém Dios iManic, imiichi jém tic. Taichtam jém tatic. Tsam tamaymay siiga seguido tançupicpa y da tantsacpa iga tananjócpa titam tajiyçamayñe Dios.

*Jejajpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>7</sup> Jeeyucmi juuts nimpa jém Dios iAnama:

Siiga yíp jama immatonpa Dios ijyí,

<sup>8</sup> Odoy camamwati iñanama.

Odoy jistaami iga da inçupictámpa juuts iwatyaj jém wiñicpic pixiñtam cuando tsucumyaj acontra de jém Moisés jém titsinaxyucmi.

Tsam icutitsyaj Dios siiga numa ichiiba castigo.

<sup>9</sup> Jemic jém wiñicpic injatunwewetam tsam acutitsyajpa, nimpa Dios.

Cuarenta amtíy iixyaj jém wibic milagro jém anwadayñewiip.

<sup>10</sup> Jeeyucmi anjóyix jeeyaj, jém ityajwiip jesan tiempo.

Siempre jixitogoyyaj iñanamanjom, da nunca iixpicyaj jém antun.

<sup>11</sup> Jeeyucmi anjóyixyaj jeeyaj y anjycámáy iga da nunca tigiyyajpa jut wicóm jut jejajpa con aich.

<sup>12</sup> Mantíwítam, nawattamtaji cuenta iga ni tum de mimichtam odoy iniidiñ jém malopic jixi iñanamanjom jém mictsacpáppic iga inçupicpa Dios jém vivopic. <sup>13</sup> Nanquímtamtaji con jém iníwítam cada jama iganam it tiempo iga odoy mimigóyáyiñ jém tñca jém itwiip iñanamanjom iga ni tum de mimichtam odoy michíyiñ juuts enemigo con Dios. <sup>14</sup> Siiga seguido tançupicpa iga Dios wiap tayoxpát hasta jém iñanpigam jama juuts cuando moj tançupic, jesic tanjodon iga tanwaganait jém Cristo.

<sup>15</sup> Jistaami junimpa jém Dios inmatí:

Siiga yíp jama immatonpa jém Dios ijyí,

odoy camamwati iñanama.

Odoy jistaami iga da inçupictámpa,

juuts iwatyaj jém wiñicpic pixiñtam cuando tsucumyaj acontra de jém Moisés.

<sup>16</sup> Jlapaap jém pixiñtam jém imatonneyajwiip jém Dios inmatí, pero ocni tsucumyaj acontra de jém Moisés? Jeetim pixiñtam jém itopneyajwiip jém Moisés jém naxyucmi de Egipto.

<sup>17</sup> Jlapaap jém pixiñtam jém tsampic ijóyix Dios cuarenta amtíy? Jém tsampic imalwatyaj, jém caayajwiip jém titsinaxyucmi. <sup>18</sup> Jlapaap ijycámáyne Dios iga da nunca tigiyyajpa jém wicóm jut jejajpa con je? Jém dapic icupicyajpa. <sup>19</sup> Jesic tánixpa iga jém wiñicpic pixiñtam da wiap mitigiyyaj jém wicóm jut jejajpa jém Dios ipixiñtam porque da icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát.

## 4

<sup>1</sup> Dios tajycámáyne iga it tum lugar jut nicpa tajeji con je. Jesic iganam tanait jém promesa, wi iga tanawattamtaiñ cuenta iga wiáñ inígtiyta jém wicóm jut jejajpa jém Dios ipixiñtam. Wiip algunos de mimichtam da mitigytámpa. <sup>2</sup> Porque taichtam tanmadaytamtatim jém wibic anmatí iga Dios taciapcutpa juuts anmadayajta jém wiñicpic pixiñtam. Pero jeeyaj ixajamatonyaj, da iyoxpátayaj jém wibic anmatí porque da icupicyaj cuando imatonyaj. <sup>3</sup> Pero taichtam wiap tantigiy jut jejajpa jém Dios ipixiñtam porque tançupic ti tanímáy Dios. Jém dapic icupicpa da wiap itigiyyaj. Nimpa Dios:

Tsam pími ajóyñe jeeyucmi anjycámáy jém pixiñtam jém dapic acupicyajpa iga da nunca tigiyyajpa jut jejajpa.

Da ijícpa Dios aunque cupacneum jém lugar dende moj iti yíp mundo. <sup>4</sup> It jut nimpa jém Dios inmatí:

Jejpa Dios jém sietepic jama cuando cupacneum itumpiy jém iyoxacuy.

<sup>5</sup> Eybictim nimpa jém Dios inmatí:

Da nunca tigiyyajpa jut jejajpa con aich.

<sup>6</sup> Pero tigiypanam algunos jut jejajpa. Pero jém wiñicpic pixiñtam, jém mojewiip imatonyaj jém wibic anmatí, da tigiyyajpa porque da icupicyaj. <sup>7</sup> Jesic eybic icupin Dios tum jama cuando jém pixiñtam wiap itigiyyaj jut jejajpa. Siip núcneum jém jama. Nimpa así jém David:

Yíp jama siiga immatonpámpa ti nimpa Dios, odoy camamwati iñanama.

<sup>8</sup> Meega jém Josué wiá mu ininicyaj jém Israelpic pixiñtam jut jejajpa, jesic da eybic nimpa Dios iga miñpa tunçac jama. <sup>9</sup> Tanjodon iga tsíyñam jut jejajpa jém Dios ipixiñtam.

<sup>10</sup> Porque cuando tigiypa tum pixiñ jut jejajpa jém Dios ipixiñtam, jesic quejpa iga yajum iwat jém iyoxacuy jesanetim juuts Dios jejpa cuando yaj iwat jém iyoxacuy cuando iwat yíp



mundo. <sup>11</sup> Jesic wı iga tanwattámpa empeño iga tatigiytámpa jut jejyajpa jém Dios ipixiñtam. Wiip iwatyajpa algunos juuts iwatyaj jém pixiñtam jém dapic icupicyaj titam iñmáy Dios.

<sup>12</sup> Jém Dios inmatı vivo y tsam inıt ipımi. Tsam tsupa, más que jém espada jém icudosladopic anmejne. Jém Dios inmatı tigiypa hasta más jojmi jém pixiñt ıanamanjom y ijixianjom. Tigiypa hasta jém pixiñt ipactopaanjom hasta jém pac ituupaanjom. Tanquejáypa siıga wı jém tanjıxi o da wı. <sup>13</sup> Da jı ni tum cosa anečne jém iwatnewıip Dios, je wiap iix. Cuchichayñeta itumpiy cosa, añayñe iga wiap iix Dios. Itumpiy ijodonj Dios titam tanwatpa, tienes que cıpiñtap.

*Jesús jém más mijpic cobacpic panij*

<sup>14</sup> Taich tanaıfta tum cobacpic panij jém más mijpic, je jém Jesús jém Dios iManic. Nic sınyucmi jém Dios iwiñjom iga tacupujpa. Jeeyucmi wı iga da tantsacpa iga tançupicpa juuts tannımayñe. <sup>15</sup> Porque tanaıfta tum cobacpic panij tsam tayaachanjampa cuando danam wiap tanwat itumpiy juuts ixunpa Dios, porque tsam yaacha, tsam pımi cutıstajextim juuts taichtam, pero je da nunca táncawat. <sup>16</sup> Jeeyucmi tançunúctámpa sin cıñi jut coñ jém tanjatunj Dios, jém tsampic tatoypa. Je tsam tayaachanjampa taichtam porque agui tawıixpa y wiap tayoxpát juchixquej.

## 5

<sup>1</sup> Itumpiy jém cobacpic panij cupıñneyajta yıp naxyucmi, accámnetaj iga ichiıba Dios jém ofrenda y jém sacrificio para jém pixiñtam itánca. <sup>2</sup> Wiap iyaachanjam jém dapic jixııyyaj, jém togoyneyajwiip, wiapıtım icutıñ. İjampatım cuando cutıstaj. <sup>3</sup> Y como táñcaıytım jém panij, iccaaba jém animat iga iyojpa jém itánca, jempıctım iwatpa para jém pixiñtam iga iyojáypa jém itánca jém Dios iwiñjom.

<sup>4</sup> Da jı wiap iniccámta iyaac iga panij. Solamente Dios wiap iccám iga panij, juuts iccám jém Aarón. <sup>5</sup> Jesanetim jém Cristo. Da naccámta iyaac iga jém cobacpic panij, pero Dios iccám. Nımayta:

Mimich mammanic. Yıp jama mammanıgap.

<sup>6</sup> Juuts nımpa jém tunğac añeymi, jut jayñeta:

Mich mipanij para itumpiy tiempo.

Da nunca miputpa.

Mıjextım juuts jém wiñıpcic panij jém Melquisedec.

<sup>7</sup> Cuando jáy itı yıp naxyucmi jém Jesucristo, tsam injejpátpa Dios, iwágáypa iga iyaachanjaamiñ. Pımi jıypa, agui wejpa cuando iwágáypa jém wiapaap iciacput cuando accaatap. Matónayta jém Cristo porque iccupacpa juuts iñımayñe Dios. <sup>8</sup> Mex iga jém Dios iManic, inyuj iga iyaachiypa cuando yaachwattap iga más wiap iwat itumpiy cosa juuts ixunpa Dios. <sup>9</sup> Jesic yajum iwat jém Cristo itumpiy juuts ixunpa Dios, jesic wiap iciacputıy itumpiy jém pixiñtam jém icupicneyajwiip. <sup>10</sup> Dios iccám jém Jesucristo iga cobacpic panij juuts jém Melquisedec.

*Acjodónataj iga odoy ichaguiñ jém Dios inmatı*

<sup>11</sup> Tsam jáyanj cosa mananjmadaytamtooba de jém Cristo, pero tsam táñca mananjmadáy porque mimichtam agui táñca inçutiııyıtı. <sup>12</sup> Wiñıgam moj inçuyucata jém Dios inmatı. Wiabam idic iga michıyta juuts maestro. Pero sıip eybic inxunpa iga mıñquejaytañ jém anquımayooyı dapic táñca. Como eybic inçuyucatooba jém Dios inquımayooyı dapic táñca, mıjex juuts tum tsıxi jém iucpáppic leche, jém dapic wiap icút wıccuy. <sup>13</sup> Jém iucpáppic leche tum tsıxi, jex juuts jém dapic icutiııyıtı jém wıbic anmatı. <sup>14</sup> Pero jém wıccuy para jém tsamıpic, jém wiapaap icutiııyıtı jém anquımayooyı, wiap icıpiñ jup jém wıbic y jup jém malopıc.

## 6

<sup>1</sup> Jempıgam tanwattámpa hasta tanúcpa juuts tum pixiñt jıxiııywiip. Da eybic tançuyucasętpa jém Cristo inquımayooyı jém moıwıip tançuyujca. Da tanatsucumsetpa eybic jém base. Da eybic tançuyujcaaba jutsap tantsac jém wiñıpcic costumbre jém taccaapáppic, porque tantsacneum. Da eybic tançuyujcaaba jutsap tançupic Dios porque tançupicneum. <sup>2</sup> Da eybic tançuyucasętpa jutsap icchıñta jém Dios ipixiñtam, ni jém costumbre cuando jém pastor ichıccunıtı ici jém icobacyucmi jém icupicnewıip Cristo, ni jutsap icpısyajta jém caaneyajwiip, ni jém anquımayooyı iga cıpiñyajtı jém pixiñtam y chiıtap castigo jém dapic cuyajpa. <sup>3</sup> Jempıgam tanwattámpa siıga Dios iwıanjam.

<sup>4</sup> Siıga tum pixiñt ipıctsonj jém wıbic juctıantsocpa, y ixucneum iga agui wı jém wıbic xaja, jém tachiñnewıip Dios, y ipıctsonneum jém Dios iAnama, <sup>5</sup> agui iwıanjam jém Dios inmatı y

iixñeítim iga tsam wí jém Dios ipími jém miñpáppic tachiiba. <sup>6</sup> Siiga eybic cutiñpa jém píxiñ, da eybic wiap ichucum. Da eybic icucacpa jém ijxi. Porque jeeyaj iyaac síp icunúñyaj cunusyucmi jém Dios iManic, tsam ixaayiyajpa jém píxiñtam iwiñjom, <sup>7</sup> jex juuts jém nas jém iucpáppic tuj. Siiga wíputpa jém ñipñibooyi, jesic wí para jém píxiñtam jém iyoxacapaap y Dios ichi bendición jém nas. <sup>8</sup> Pero siiga chíóypa jém apityaj y jém malopic pim, da para ti wí. Ichiiba castigo Dios, ocni nooquettap.

*Siiga seguido tanjucicpa, da i wiap tactsac jém Dios inmatí*

<sup>9</sup> Pero mex iga manañmadáypa jempic, mantiwítam, mantoytampáppic, anjodon iga nichtam iniítta jém más wibic bendición, jém tachiñewiip Dios cuando taciacputpa. <sup>10</sup> Porque numcñipñóypa jém tanjatuj Dios. Jeeyucmi da ijaamanjotpa titam inwatneta y iga hasta síp tsam iñyoxpáttampa jém inñiwítam jém icupicneyajwiip Cristo porque tsam inñoytámpa Dios. <sup>11</sup> Pero ansuntámpa iga cada tumtum de mimichtam seguido inñiwattámiñ con itumpiy iñanama hasta jém inañpigam jama hasta que icucacpa Dios titam tajycámayñe. <sup>12</sup> Da ansunpa iga micutiñatámiñ, pero ansunpa iga inñiwattámiñ juuts jém píxiñtam jém injócyajpáppic titam ijycámayñe Dios. Ipictsonyajpa porque seguido icupicyajpa iga Dios wiap iyoxpát. Iyaachiyajpa cuando da jobit cupacpa jém promesa.

<sup>13</sup> Cuando Dios ijycámayñe jém Abraham, inñímáy: “Ich anyaac manjycámáypa anniyimi iga manñiwadáypa.” Da i tunjac más wiapaap, jeeyucmi nimpá: “Ich anniyimi.” <sup>14</sup> Nimpá Dios: “Núma, tsam pími manñiwadáypa. Manchiiba tsam jáyay inñocmanictam.” <sup>15</sup> Jém Abraham tsam iyaachíypa, injócpa hasta que ipictsonjpa titam ijycámayñe Dios. <sup>16</sup> Cuando jém píxiñtam ijycámpa, nímaj: Wijodios porque ijodon iga Dios más wiap que jeeyaj y wiap ichi castigo siiga da inñuumanmatpa. Siiga i ichacpa Dios juuts tum testigo iga da migóypa, jesic da ti más wiap inñimay. <sup>17</sup> Dios inquejáy jém píxiñtam jém ipictsonyajpáppic jém herencia iga icucacpa juuts ijycámayñe y da nunca icucacpa ijxi. Jeeyucmi iyaac ijycám iga da migóypa. <sup>18</sup> It wisten cosa jém dapic cucacpa, con jeam quejpa iga Dios da migóypa. Jeeyucmi tanañtámiñ tum wibic maymáyaj i ganam tananjócpa iga Dios tayoxpátpa. <sup>19</sup> Yíp esperanza tsíy juuts ancla para jém tánanama, wícamne iga odoy tantsaguñ jém Dios inmatí. Tayoxpátpa iga tanúcpa jém Dios iwiñjom, jém puctuctaani iweñtan, jém sinjucmipic masticjom, <sup>20</sup> jut tigiñe jém Jesús por taichtam iga tánayáy jém tunj. Je tsíy juuts tum panij jém dapic nunca putpa, jextim juuts jém Melquisedec.

## 7

*Jesús cobacpic panij jextim juuts jém Melquisedec*

<sup>1</sup> Yíp Melquisedec rey de jém atebet Salem, jém yucmipic Dios ipanij. Oy jém Abraham icucaayaj jém tunjac píxiñtam ireyyaj. Jesic cuando set jém Abraham, jém panij nic ichon tunjom. Injwejpát Dios para jém Abraham iga iwíwadáyñi. <sup>2</sup> Cuando icoñwíy jém Abraham jut oy añaji, jesic itobáy jém reyyaj imñichi. Jesic cuando ipát jém Melquisedec, ichi jém décima parte de itumpiy jém itopnewiip. Jém Melquisedec inñiyi nimtooba jém rey jém iwíwatpáppic. Tsíy juuts rey de Salem, taichtam tanañmatími nimtooba jém ijacpáppic jém pleito. <sup>3</sup> Jém Melquisedec da jatunij ni da aabiy. Datim i ijodon jut tsucum. Da i ijodon juchix nay ni juchix caaba. Jex juuts jém Dios iManic, da nunca putpa iga panij.

<sup>4</sup> Jistaami iga agui mijpic cargo iniit jém Melquisedec. Porque jém tanjatunwewe jém Abraham ichi jém décima parte de itumpiy jém itobayñewiip jém reyyaj. <sup>5</sup> Jém Israelpic panijyaj, jém Leví iocmanictam, iniit jém anquímayooyi iga ipictsonyajiñ jém décima parte de itumpiy jém iniitwíip jém itíwítam, jém Israelpic píxiñtam. Jeeyaj ijatunwewetim jém Abraham. <sup>6</sup> Pero jém Melquisedec, mex iga da je jém Leví iocmanic, ipictsonj jém décima parte jém ichiwiip jém Abraham. Y ocni injwejpát Dios iga iwíwadáy jém Abraham. Jeetim Abraham jém iwadayñewiip Dios jém promesa. <sup>7</sup> Quejpa iga jém ichiipáppic bendición iniit más mijpic cargo que jém ipictsonpáppic jém bendición. <sup>8</sup> Yim entre mimichtam, jém ichécápáppic jém décima parte, píxiñtam, caabatim. Pero jut ijaychacne jém Dios inmatí, inmatpa de jém Melquisedec juuts tum píxiñ dapic caaba. <sup>9</sup> Wiap tanim iga jém Leví con itumpiy iocmanictam, jém panijyaj, ichiijajtim jém Melquisedec jém décima parte jeeti rato cuando jém Abraham ichi jém décima parte. <sup>10</sup> Cuando jém Melquisedec nic ichon jém Abraham, jextim juuts jém Abraham iniit imijtayuucmi iocmanic jém Leví mex iga danam nayñe.

<sup>11</sup> Jém Levitapic panijyaj ichiijay jém Moisés inquímayooyi jém nación de Israel. Levitapic píxiñtam jém Aarón. Jesic meega jeeyaj wiá mu iwítsagayyaj jém píxiñtam itañca, jém icupicneyajwiip jém Moisés inquímayooyi, jesic da tansunpa iga miñpa tunjac panij juuts

jém Melquisedec y da jex juuts jém Aarón. <sup>12</sup> Porque cuando cucacum jém panij, tienes que cucapatim jém anquímayooyi. <sup>13</sup> Cuando nimpa iga miñpa tungac panij, inmatpa de jém tánomi Jesucristo. Da je levitapic pxiñ. Tungac grupo de jém Israelpic pxiñtam tsucum, jém dapic queman i iccám juuts panij. <sup>14</sup> Porque tsam tanwijdodon iga jém tánomi tsucum de jém tribu de Judá. Jém Moisés da inmat iga tsucumpa panijyay de jém tribu.

<sup>15</sup> Tsam wiquejpa iga jomipic panij porque jex juuts jém Melquisedec. <sup>16</sup> Nimpa jém Moisés inquímayooyi iga tsucumpa jém panijyay de jém levitapic pxiñtam. Pero yip jomipic panij da tsucum juuts nimpa jém anquímayooyi, pero accámta juuts panij porque iniit jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>17</sup> Porque inmatpa así Dios de jém tánomi Jesucristo:

Mich tum mipanij, da nunca miputpa.

Mijex juuts jém Melquisedec.

<sup>18</sup> Jesic jém wiñcipic anquímayooyi cuyajum. Da wiap iyoxpát jém pxiñtam. Da para ti wi.

<sup>19</sup> Yip anquímayooyi da wiap iwitsagáy ni tum pxiñ itánca. Pero siip núcneum tum pxiñ más wiap. Tananúcpa jém Dios iwiñjom.

<sup>20</sup> Dios ijycámayñe iga iccám jém iManic juuts panij. <sup>21</sup> Jém levitapic pxiñtam cuando accámta juuts panij, Dios da tsíy juuts testigo iga accámta. Pero Dios tsíy juuts testigo iga accámta jém iManic juuts panij. Nimpa así jém Dios inmati:

TanJatun Dios ijycámáy y da nunca icacsetpa ijxi. Nimpa:

“Siip manaccám juuts tum panij.

Da nunca miputpa.

Mijex juuts jém Melquisedec.”

<sup>22</sup> Jeeyucmi tanjodon iga Jesús wiap iccupac jém más wibic trato. <sup>23</sup> Jém tungacpic panij, jém levitapic, tsam anpicayaj, tsam jáyaja. Porque jeeyaj caayajpa, da wiap ichiy seguido juuts panij. <sup>24</sup> Pero Jesús da caaba. Da nunca putpa iga panij, da iccampa tungac. <sup>25</sup> Jeeyucmi wiap iciacputyaj para siempre itumpiy jém icunúcyajpápic Dios porque icupicneyaj Jesús. Porque je da nunca caaba. Itpa para siempre iga icupujpa jeeyaj Dios iwiñjom.

<sup>26</sup> Yicxpíc cobacpic panij wiap tayoxpáta porque tsam iwíwatpa, datim táncaiy, cuáyñe íanama, da jex ijxi juuts jém malopic pxiñtam. Nanicta más yucmi de yip siñ hasta jut it jém tanJatun Dios. <sup>27</sup> Da jex juuts jém tungac panij jém levitapic. Jeeyaj iccaaba cada jama jém animat iga iyojáypa jém pxiñtam itánca. Wiñti iyojpa iyaac jém itánca, ocmi iyojáypa jém pxiñtam itánca. Pero Jesús tunciy iyojáy jém pxiñtam itánca para siempre cuando ijic iga accaata. <sup>28</sup> Jém wiñcipic anquímayooyi iccám juuts panij tum pxiñ táncaiywiip. Pero más ocmi de jém wiñcipic anquímayooyi, jém tanJatun Dios iccupac juuts ijycámne, iccám iManic juuts panij. Iniit itumpiy jém wibic jixi para siempre.

## 8

### *Jém Jesucristo wiap tacupuj*

<sup>1</sup> Mananmadáy jempic porque mannímaytamtooba iga tanaita tum cobacpic panij sinyucmi. Siip coñ jém trono inwimi jut injacpa tanJatun Dios. <sup>2</sup> Yip panij icuyoxap Dios jém wicóm jut it jém Dios ipimi, jém nunta mastic jém iwatnewiip Dios. Da jém pxiñtam iwati. <sup>3</sup> Itumpiy jém cobacpic panij accámajta iga nicpa ichac jém ofrenda y jém sacrificio jém Dios iwiñjom. Jeeyucmi yip panij tienes que ininicipatim tum ofrenda jém Dios iwiñjom. <sup>4</sup> Meega itpa yip naxyucmi, da wiap ichiy juuts panij porque yim it jém panijyay, wiap nicpa ichacyaj jém ofrenda juuts nimpa jém Moisés inquímayooyi. <sup>5</sup> Yipyaj panijyay icuyoxayajpa Dios yip naxyucmicpic masticjom, iforma jex juuts jém nunta mastic jém itwüip sinyucmi. Tanjodon iga jex juuts tum cuwiñ porque cuando jém Moisés iwat jém puctucmastic, inímáy Dios: “Wati juuts jém mananquejayñewiip jém cotsicyucmi.” <sup>6</sup> Pero siip yip sinyucmicpic panij ipictson más wibic yoxacyu que jém wiñtipic panij. Siip tacupujpa con jém más wibic trato que jém wiñcipic porque watneta de acuerdo con jém más wibic promesa.

<sup>7</sup> Meega jém wiñtipic trato tawitsagáy tantánca, jesic da idic tansunpa tungac trato. <sup>8</sup> Pero Dios iix iga jém wiñtipic trato da wiap iyoxpát jém pxiñtam. Nimpa jut jayñeta jém Dios inmati:

Nimpa tanJatun Dios:

Núcpa jama iga anwatpa jém jomipic trato con jém ityajwiip jém naxyucmi de Israel y jém naxyucmi de Judá.

<sup>9</sup> Yip trato da jex juuts jém anwadayñewiip jém ijatunwewayaj jém jama cuando ammatsáy ici iga antopyaj jém naxyucmi de Egipto.

Pero como jeeyaj da iccupacyaj jém wiñtipic trato jém anwadayñewiip,

jeeyucmi ich antsactim mex jeeyaj, nimpa Dios.

<sup>10</sup> Yibam jém jomipic trato jém anjwatpáppic con jém nación de Israel cuando núcpa jém jama.

Nimpa así jém tanjatun Dios:

Anaccámpa jém ananquímayooyi jém ijixianjom y anjaycámáypa ianamanjom.

Y jém pixiñtam ich aDiosyaj.

Y jeeyaj ich ampixiñtam.

<sup>11</sup> Cuando núc jém tiempo, da i inquejáypa jém ivecinoyaj ni jém itiwitam iga: Ixpici jém tánQmi.

Porque itumpiy jém pixiñtam aixpicaypa jém xutupic y jém mijtampic.

<sup>12</sup> Anwadáypa perdón iga agui imalwatneyaj.

Da nunca anjisáypa jém itánca.

<sup>13</sup> Cuando Dios inmatpa de tum jomipic trato, quejpa iga dam más tayoxpátpa jém pecapic, da jáyñe iccuyajpa.

## 9

### *Jém naxyucmipic mastic y jém siñyucmipic mastic*

<sup>1</sup> Jém wiñtipic trato iniit jém anquímayooyi jutsap tanjis Dios jém lugar jut it jém Dios ipimi yip naxyucmi. <sup>2</sup> Watta jém puctucmastic con wisten cuarto. Jém wiñtipic cuarto inñyi jém lugar jut it jém Dios ipimi. Jem it jém nooquejuy tuncuy, jém mesa y jém caxtánañi jém Diospic imichi. <sup>3</sup> Iweñtan de jém tungac puctuctaani it jém tungac cuarto inñyi jém lugar jut núcpa Dios. <sup>4</sup> Jem it tum altar de oro jut nootap jém poma. Itim jém baúl jut tsacta jém wiñtipic trato. Cutsitneta icumij jém baúl con oro. Jém baúljom it tum xanu de oro jut cotta jém wiccuy, jém maná. Jém baúljom itim jém Aarón iwacyuy jém anjayñewiip y jém tsaatabla jut jayñeta jém diez anquímayooyi jém wiñtipic trato. <sup>5</sup> Jém baúlucmi it wisten jém sajiywiip, jém querubines. Tanquejáypa iga jemum it Dios. Jemum núcpa jém Dios ichoca. Itimne ixaj, icujimne jém lugar jut tsactap jém sacrificio jut yoyatap jém pixiñtam itánca. Pero sip da i tiempo iga manwanmadáypa itumpiy yipyaj cosa.

<sup>6</sup> Jesic cuando witsacne itumpiy cosa así, seguido tigiyaypa jém panijyaj jém wiñtipic cuarto iga iwatyajpa juuts nimpa jém wiñtipic anquímayooyi. <sup>7</sup> Pero jém tungac cuarto, no más jém cobapic panij wiap itigiy. Cada amtij tigiyta tunçiy. Da wiap itigiy sin nipiñ iga iyojpa jém itánca, ocmi iyojyapim jém pixiñtam itánca. <sup>8</sup> Jempigam tanquejáy jém Dios iAnama, iganam it jém wiñtipic puctucmastic, danam quej jém tun hasta jut it jém tanjatun Dios, jém lugar cuáyñewiip. <sup>9</sup> Itumpiy yipyaj cosa tsij juuts tum ejemplo para sip. Jém ofrenda y jém sacrificio jém chiiñetawwiip Dios da inuntawitsagáy jém pixiñtam itánca jém iwatnewiip jém sacrificio iga cuáypa ianama. <sup>10</sup> Jém sacrificio y jém ofrenda je nada más asunto de wiccuy y níccuy y jutsap icheeyaj imijtay según jém wiñtipic costumbre hasta que Dios icjoomasetpa itumpiy cosa.

<sup>11</sup> Pero sip miñneum jém Cristo, jém cobapic panij. Imichi itumpiy jém más wibic cosa, jém miñpáppic. Yip mastic jut yoxap jém Cristo más witi y más wibic. Da je jém pixiñ iwati, da je yip naxyucmipic. <sup>12</sup> Tigiy tunçiy jut it Dios para siempre. Da ininic jém chivo inñipiñ ni jém becerro inñipiñ, pero iyaac ininic jém inñipiñ iga iyojáy jém pixiñtam itánca iga ipictsonyajiñ jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>13</sup> Jém becerro inñipiñ y jém chivo inñipiñ cuxicstap jém pixiñtam iga cuáyñi jém imijtay. Jém becerra icuyjam, jém noonetawwiip jém altaryucmi, cuyintap jém pixiñtam iga cuáyñi jém imijtay. Jém nipiñ y jém cuyjam iyoxpátpa jém pixiñtam iga cuáyñi jém imijtay según jém costumbre. <sup>14</sup> Pero más wí jém Cristo inñipiñ. Porque jém Dios iAnama, jém dapic cuyajpa, iyoxpát jém Cristo cuando iyaac nachiita juuts sacrificio sin tánca. Jém inñipiñ tacujicháyaypa tánanama iga da más tanjisa jém wiñtipic anquímayooyi, jém dapic tayoxpátpa. Sip wiap tançuyoxa jém vivopic Dios.

<sup>15</sup> Jeeyucmi jém Cristo wiap tacupuj con jém jomipic trato. Ichuiba jém vida jém dapic cuyajpa itumpiy jém icupinneyajwiip Dios juuts ijiycamayñe. Wiap iwat jempic porque accaata iga iyojáy itumpiy jém pixiñtam itánca, jém dapic wiap iwitsac jém wiñtipic trato.

<sup>16</sup> Siiga tum pixiñ iwatpa trato con imanic iga ichuiba itumpiy jém jeepic imichi cuando caaba, jesic tienes que ixtap iga caaneum. Ocni jém imanic wiap ipictson titam ijiycamayñe.

<sup>17</sup> Tum trato da iniñ ipimi siiga danam caane jém iwatnewiip jém trato. Pero cuando caaneum jém pixiñ, jesic iniitum ipimi jém trato. <sup>18</sup> Jeeyucmi accaayajta jém animatayaj iga con inñipiñ inidiñ ipimi jém wiñtipic trato. <sup>19</sup> Cuando jém Moisés yaj inmadáy jém pixiñtam itumpiy jém anquímayooyi, ipic jém becerro inñipiñ con jém chivo inñipiñ, inimot con ni. Ipic jém hisopo inçis, ichen con jém tsabatspic lana, icot nipiñjom, con jeam icuxics jém toto jut

jayñeta jem anquímayooyi. Icuxicstim itumpiy jem pixiñtam. <sup>20</sup> Iganam iwatpa jempic jem Moisés, inímáy jem pixiñtam: “Con yíp nñipiñ quejpa iga jem trato iniit ipimi jem Diospic tawadayñe para taichtam.” <sup>21</sup> Jém Moisés icuxicstim con jem nñipiñ jem puctucmastic y itumpiy jem traste jut ijsyaypa Dios. <sup>22</sup> Porque nimpá jem wiñicpic anquímayooyi iga casi itumpiy cosa tienes que cuáypa con jem nñipiñ. Siiga da itegáypa jem nñipiñ, jesic da i imatónáypa jem itánca.

*Accaatá jem Cristo iga tayojáy tantánca*

<sup>23</sup> Jeeyucmi ixunpa jem sacrificio iga cuáyñi jem cuwiñ de jem cosa jem itwñip sinyucmi, pero jem sinyucmicpic cosa ixunpa más wibic sacrificio que jem watnetawñip yíp naxyucmi. <sup>24</sup> Jesic cuando jem Cristo tayojáy tantánca, da iwat yíp naxyucmicpic masticjom jem iwatnewñip jem pixiñtam. Porque jem puctucmastic nada más tum cuwiñ de jem nunta mastic jem itwñip sinyucmi. Pero tigiý jem Cristo sinyucmi, icunúc jem tanjatun Dios iwñijom iga tacupujpa. <sup>25</sup> Da tigiý jem sinyucmicpic masticjom iga iwatpa watciy jem sacrificio juuts jem cobacpic panij iwatpa cada amtñy con jem nñipiñ dapic imiichi. <sup>26</sup> Porque siiga da wñap iwat tunçiy jem sacrificio, jesic tienes que watciy accaatap jem Cristo dende watta yíp mundo. Pero da iwat jempic. Siip cuando núctooba jem inañpigam jama wiñquej jem Cristo. Iyaac nachiiñta iga accaatá iga iccáyáypa jem pixiñtam itánca. <sup>27</sup> Dios ichac iga tunçiy caaba itumpiy jem pixiñtam y ocmi cñipñtap, chiñtap castigo jem malopic. <sup>28</sup> Jesanetim tunçiy nachiiñta jem Cristo iga accaatá iga iccáyáypa jáyan jem pixiñtam itánca. Ocmi wiñquejpa eybic yíp naxyucmi jem Cristo. Dam miñpa iccáyáy jem pixiñtam itánca, miñpa iciacputyay jem injócnayajwñip.

## 10

<sup>1</sup> Jém Moisés inquímayooyi juuts tum cumuñci de jem wibic cosa jem miñpáppic. Da nunta nuna jem cosa jem miñpáppic ocmi, jem anquímayooyi no más tum cuwiñ. Jém Moisés inquímayooyi da wñap iwñisagáy jem pixiñtam itánca jem icunúcnayajwñip Dios con jem sacrificio jem iwatyajpáppic cada amtñy. <sup>2</sup> Meega jem anquímayooyi wñap iciacput jem pixiñtam, jesic da eybic iwatyajpa jem sacrificio porque una vez wñisacnetawum itánca jem iwatneyajwñip jem sacrificio, da más iñampa iga tñcaíy. <sup>3</sup> Pero cuando iwatyajpa jem sacrificio cada amtñy, ijsyaypa iga tñcaíy. <sup>4</sup> Porque jem toro inñipiñ y jem chivo inñipiñ da nunca wñap iccáyáy jem pixiñtam itánca.

<sup>5</sup> Jeeyucmi cuando miñ yíp naxyucmi jem Cristo, inímáy tanjatun Dios:

Mich da inwñanjam jem sacrificio ni ofrenda.

Pero anchi jem ammijtay iga accaatap.

<sup>6</sup> Datim inwñanjam iga nooquettap jem animat jem altaryucmi ni jem sacrificio iga accáyayñiñ jem pixiñtam itánca.

<sup>7</sup> Jesic ocmi anim:

“Yñim aít iga anwatpa juuts mich inwñanjam, manjatun Dios, juuts jayñeta jem librojom de aich.”

<sup>8</sup> Wiñti nim jem Cristo iga: “Mich da inwñanjam jem sacrificio, ni ofrenda, ni jem animat nooquettapaap jem altaryucmi, ni jem sacrificio iga accáyayñiñ jem pixiñtam itánca.” Mex jem wiñicpic anquímayooyi ipñimíypa jem pixiñtam iga iwatyajiñ. <sup>9</sup> Ocmi nñimtim jem Cristo: “Ich amiñ yñim iga anwatpa juuts mich inwñanjam, manjatun Dios.” Yíp nimtooba iga Dios iccáypa jem wiñtipic, iccámpa jem ocmicpic. <sup>10</sup> Cristo ijíc iga accaatá tunçiy para itumpiy jem pixiñtam. Jeeyucmi Dios tacujicháyáy tánanama.

<sup>11</sup> Itumpiy jem Israelpic panijyay iwatyajpa cada jama jem masticjompic yoxacuy. Seguido iwatyajpa jeetim sacrificio, mex da nunca wñap iccáyáy jem pixiñtam itánca. <sup>12</sup> Pero jem Jesucristo tunçiy ijíc iga accaatá iga iyojáy jem pixiñtam itánca para siempre. Jesic ocmi nic coñi jem Dios inwñimí. <sup>13</sup> Jemum sip injóc hasta que Dios icoñwíypa jem inemigoyaj. <sup>14</sup> Tunçiy chióy imijtay juuts ofrenda iga accaatá jem cunusyucmi iga iwñisagáy jem pixiñtam itánca iga iccuáyáy iñanama para siempre. <sup>15</sup> Jém Dios iñanama tanmadáytim jempic porque nimpá:

<sup>16</sup> Ocmi ich anwatpa tungac trato con jeeyaj cuando núcpa jem tiempo.

Nimpá Dios:

Anaccámpa jem ananquímayooyi jem pixiñtam iñanamanjom.

Anjaycunúcpa ijixianjom.

<sup>17</sup> Nñimtim Dios:

Da nunca anjísáypa jem pixiñtam itánca, da nunca anjísapa iga agui imalwatne.

<sup>18</sup> Cuando tawadayñetaŵum perdón jém tantánca, da eybic ixunpa Dios iga tanŵatpa sacrificio iga tanyojpa jém tantánca.

*Wi iga tanŵunúctamiñ Dios*

<sup>19</sup> Jeeyucmi mantíwítam, siip da tacinpa. Wiap tantigiy jém Lugar Cuáyñewiip, juť it Dios, porque jém Jesucristo itegáy iñiipiñ para taichtam. <sup>20</sup> Siip tanait jém jomipic tun, jém vivopic, juť wiap tantigiy juť it Dios. Porque Cristo ináy jém puctuctaani iga wiañ tannas jém iweñtañ. Jém puctuctaani nimitooba jém Cristo imiñtay cuando accaata. <sup>21</sup> Tanait tum mijpic tampanij, jém cobacpic, injacpa jém Dios iticmi icutero. <sup>22</sup> Jeeyucmi wiap tanŵunúcta Dios con tum wibic tánanama, tannuntawícupicpa Dios. Tacujcháyayñetaŵum tánanama iga da más tanjisa jém tantánca. Tacutseayñetaŵum jém tammijtay con jém wibic ni. <sup>23</sup> Seguido tananjóctampa iga Dios taciaputtampa. Da tantsactampa iga tanŵupictampa porque Dios iccupacpa juuts tajiyámayñe. <sup>24</sup> Wi iga tammétstamiñ jutsap tanayoŵpáttamta con jém tantíwítam iga tanatoytamtañ, iga tawíwadaytamiñ i quej. <sup>25</sup> Da tantsactampa iga tanŵuamatampa con jém tantíwítam juuts iwatyajpa algunos jém dapic anŵumayajpa. Wi iga tananjúmtamtañ iga tanŵattamiñ juuts ixunpa Dios y más siip porque quejpa iga dam jáyñe miñpa jém tánQmi.

<sup>26</sup> Siiga inŵianjam iga seguido inŵatpa tánca cuando inŵijodon jém numapic anŵumayooyi, dam i tunŵac sacrificio iga miyojápa iñtánca. <sup>27</sup> Tsíy no más jém mijpic castigo jém tsampic iyaachwatpa ienemigoyaj juuts iŵijuncuncne Dios, yajpa iccucaáy jém juctjom jém aguipic yótpa. <sup>28</sup> Wiñigam siiga tum piñiñ da iwatpa juuts nimpa jém Moisés inŵumayooyi, siiga it wisten o tucuten testigo iwiñpacchiiba, jesic jém piñiñ accaata, da i iyaachanjampa. <sup>29</sup> Jistaami iga tsam mijpic castigo ichiiba Dios tum piñiñ siiga nimpa iga da ti cuwatcuy jém Dios iManic, y siiga tsam iŵoyixpa jém Cristo iñiipiñ de jém jomipic trato, jém iccuáyñewiip jém piñiñ ianama. Chiitaptim mijpic castigo siiga i imalnímáypa jém Dios iAnama jém tanquejaypáppic iga tsam tayaachanjampa Dios. <sup>30</sup> Tánixpicpa jém nimnewiip: “Ich anañ derecho iga antségáypa jém malopic piñiñtam itánca, ich anacyojpa iga imalwatyaj.” Nimitim: “Dios icuipiñpa jém ipixiñtam.” <sup>31</sup> Cñi iga micutiñpa jém vivopic Dios icijjom.

<sup>32</sup> Pero jistaami jém jama jém nasnewiip cuando mimichtam yaguñ impictsonŵa jém juctantsoca. Tsam micutitstamta. Inyaachiyta cuando iññascata jém mijpic yaachaji. <sup>33</sup> Algunos de mimichtam tsam mimalnímaytamta y mimalwadayatamta jém piñiñtamanjom. Miwagayaachatim con jém iñamigoyaj cuando iñascayaj jempic. <sup>34</sup> Mimichtam, tsam inyaachanjanta jém pajneyajtawwip. Da minyácneta cuando miccáyayta jém iñic o itumpiy jém iniitwip, numa agui mimaymaytam. Porque inŵijodonŵam iga iniitta jém tsam wítampic cosa siñyucmi jém dapic nunca cuyajpa. <sup>35</sup> Mimichtam tsam inŵijisa iga Dios wiap miyoŵpát, jesic odoy tsaci iga inŵijisa jempic porque siiga seguido inŵijisa jempic, impictsonŵa tum wibic coñwiyooyi. <sup>36</sup> Yaachiytaami iga inŵattampa juuts ixunpa Dios iga impictsonŵampa titam tajiyámayñe. <sup>37</sup> Nimpa jém Dios inŵaŵi: Da jáyñe miñpa jém miñpáppic.

Da táncaap.

<sup>38</sup> Jém anŵiŵisagayñewiip itánca iniit jém vida porque acupicne, nimpa Dios.

Pero el que ichacpa iga acupicpa, aich da anŵianjam.

<sup>39</sup> Pero taichtam da tajex juuts jém setpáppic ituññañcñim, jém nicpáppic juť ipictsonŵa jém castigo. Taichtam seguido tanŵupicpa Dios iga da togoypa jém tánanama.

## 11

*Jém wiñicpic piñiñtam jém tsampic icupicyajpa Dios*

<sup>1</sup> Siiga tanait fe, tanŵupicpa Dios, tannuntawíjodonŵa iga tampionŵonŵa titam tananjócneta. Tanjodonŵim iga numa tachiiba Dios jém cosa jém dapic tánixñe. <sup>2</sup> Jempictim iwatyaj jém wiñicpic piñiñtam, Dios iwixiyaj porque tsam icupicyaj.

<sup>3</sup> Como tanait fe, tanjodonŵa iga Dios iwat itumpiy cosa jém itwip naxyucmi y siñyucmi. Ipiñiy iga idiñ, jesic itum. Dios ipic jém cosa jém dapic i wiap iix iga iwatpa jém cosa jém wiapaap tánix.

<sup>4</sup> Como tsam iniit fe, jém Abel agui icupic iga Dios wiap iyoŵpát, jeeyucmi ichi más iññe ofrenda que jém ichiwiip jém Cain. Quejpa iga wibic piñiñ porque Dios iwipictsonŵay jém iofrenda. Mex caane jém Abel, hasta siip inmatpa iga tsam icupic Dios.

<sup>5</sup> Como tsam iniit fe, jém Enoc icupic Dios. Siwiñ nanicta, da ca. Dam i ipát porque Dios ininic. Nim jém Dios inŵaŵi: “Antes que nanictap jém Enoc, iwat juuts Dios ixunpa.” <sup>6</sup> Pero da i wiap iwat juuts ixunpa Dios siiga da iniñ fe, siiga da icupicpa iga Dios wiap iyoŵpát.

Jém icunúcpáppic Dios tienes que icupicpa iga it, y iga Dios ichiiba jém wibic coñwiyooyi jém pixiñtam jém imétsyajpáppic.

<sup>7</sup> Como tsam iniit fe jém Noé, cuando Dios icjodóna iga miñpa jém cosa jém dapicnam quemán tánix, como tsam cñj, iwat tum barco iga iciacputyajpa jém iyomo y jém ichixtam. Con jeetim fe, jém iniitwip jém Noé, ichiiba castigo itumpiy jém ityajwip yíp naxyucmi. Jeeyucmi Dios ipictson jém Noé juuts tum wibic pixiñ porque icupic iga Dios wiap iyoxpát.

<sup>8</sup> Como tsam iniit fe jém Abraham, cuando inwejáy Dios, icupic, nic tum lugar jut Dios ijycámayñe iga ichiiba. Put de jém iticmi, aunque da ijodon jut nicpa. <sup>9</sup> Como tsam iniit fe jém Abraham, nic iti como tum juumipic pixiñ jém tungac naxyucmi jém Diospic ijycámayñe. Jáy iti con jém Isaac y Jacob jém puctucticjom. Jeeyaj ipictsonyajtim jeetim promesa. <sup>10</sup> Porque jém Abraham tsam injócpa jém attebet jém wíwatnewiip, jém iniitwip wibic base, jém arquitecto y jém iwatnewiip Dios wismo.

<sup>11</sup> Como tsam iniit fe jém Sara, icupicpatim. Tsami jém yomo, nasneum itiempo iga manigíypa, pero Dios iyoxpát iga manigíyiñ. Icnay tum jaychixi porque icupic iga Dios iccupacpa juuts ijycámayñe. <sup>12</sup> Jém Abraham tsam widaya, caatoobam, pero núc iga iniit tsam jáyaj imanictam juuts jém mañsa, jém itwip sinyucmi, y juuts jém pooy, jém itwip jém lamar añnaca, da wiap tammay.

<sup>13</sup> Itumpiy jém wiñcpic pixiñtam, jém icupicneyajwip Dios, caayaj. Da iixyaj jém promesa jém ijycámayñewiip Dios iga ichiiba. Pero como tsam iniit fe, icupicyaj, juumi iixyaj jém promesa. Tsam maymayaj cuando iixyaj iga miñpa. Inimayaj iga: “Ich da yimpic apixiñ. Ich juuts awidanñaxi yíp naxyucmi.” <sup>14</sup> Cuando nimyaj jempic, tsam wiquejpa iga imétsyajpa tungac nas jém imichipic. <sup>15</sup> Meega ijisyaj jém naxyucmi jut tsucumyaj, wiap ixetyaj eybic jemic. <sup>16</sup> Pero ixunyajpa tum wibic naxyucmi, tum sinyucmicip lugar. Jeeyucmi da tsaap jém tanjatun Dios cuando nimpa: Michtam anDios. Porque iwítsagáy tum attebet para jeeyaj.

<sup>17</sup> Como tsam iniit fe jém Abraham, cuando cutítsta, inimiñ jém Isaac iga iccaaba juuts tum sacrificio. Iccaaba idic jém tumpic imaníc mex Dios ijycámayñe iga nay jém tsixi. <sup>18</sup> Nimayta jém Abraham iga por medio de jém imaníc Isaac, tsam añpicpa jém imanictam. <sup>19</sup> Jém Abraham iwíjodon iga Dios wiap icpis jém caaneyajwip. Y como da ijíc Dios iga iccaaba jém imaníc, wiap tanim iga jém Abraham eybic ipictson imaníc juuts tum acpisnetawip de jut it jém caaneyajwip.

<sup>20</sup> Como tsam iniit fe jém Isaac, icupic iga Dios wiap iyoxpát. Jeeyucmi ijycámáy imanictam jém Jacob y Esaú iga núcpa jama iga iwíwadáypa Dios. <sup>21</sup> Como tsam iniit fe jém Jacob, icupic iga Dios wiap iyoxpát. Cuando caatooba ijycámáypa cada tumtum jém José imanictam iga iwíwadáyñi Dios. Teñchucum con ibaston jém widaya iga inwejpátpa Dios. <sup>22</sup> Como tsam iniit fe jém José, icupic iga Dios wiap iyoxpát, jestic antes que caaba inímáy jém Israelpic pixiñtam iga ocmi putyajpa jém naxyucmi de Egipto. Pimiyajta iga itajquímáyñi ipac cuando putyajpa.

<sup>23</sup> Como tsam iniit fe jém Moisés ijatun con iapa, icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát. Cuando nay jém tsixi, inec tres meses porque iix iga tsam wibic tsixi. Da icñyajpa jém orde, jém reypic ichiñe. <sup>24</sup> Como tsam iniit fe jém Moisés, icupic iga Dios wiap iyoxpát, jestic cuando pixiñtam, da ijíc iga imanigap jém Faraón iyommanic. <sup>25</sup> Más iwianjam iga yaachwattañ con jém Dios ipixiñtam que iga maymáyp tum rato iga iwatpa juuts iwianjamyaj jém malopic pixiñtam. <sup>26</sup> Ijis iga vale más iga yaachwattap jém Cristo icuyucmi que iga ipictsonja itumpiy jém riqueza jém itwip Egipto porque iix tum tsam wibic coñwiyooyi jém Diospic ichiiba. <sup>27</sup> Como tsam iniit fe jém Moisés, icupic iga Dios wiap iyoxpát, jeeyucmi put de jém naxyucmi de Egipto. Da icñj jém Egiptopic rey iga agui jóyñe. Seguido iwatpa juuts inímáy Dios, juuts jestic iixñe jém Dios jém dapic tánixpa.

<sup>28</sup> Como tsam iniit fe jém Moisés, icupictim iga Dios wiap iyoxpát. Iwat jém pascuasñ. Ipiimáy jém ipixiñtam iga icuxicsyajpa jém tic ipuerta con niipiñ iga cuando naspa jém sinyucmicip pixiñ, jém accaoypaap, da iccaaba ni tum jém Israelpic pixiñ icoponmanic. <sup>29</sup> Como tsam iniityaj fe jém Israelpic pixiñtam, icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát. Widanjacyajpa jém tsabats lamar juuts titsnaxyucmi. Pero cuando jém Egiptopic pixiñtam nasyajpa idic, jemtim jicjccayaj.

<sup>30</sup> Como tsam iniityaj fe, jém Israelpic pixiñtam icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát, jestic siete jama icuwitxetyaj jém attebet Jericó, ocmi cujegáy jém tsaataañi. <sup>31</sup> Como tsam iniit fe jém yomo Rahab, jém pejoypáppic idic, icupic iga Dios wiap iyoxpát. Da iwaganaca jém dapic icupicyaj, porque inec jém wisten jém Israelpic pixiñ jém icuixyajwip jém naxyucmi de Canaán.

<sup>32</sup> ¿Tí más wiap annim? Da anaj tiempo iga anañmatpa de jém Gedeón, jém Barac, jém Sansón, jém Jefté, jém David, jém Samuel y jém wiñicpic profetayaj. <sup>33</sup> Como tsam iniityaj fe, icupicyaj iga Dios wiap iyoxpát. Jesic icoñwiyaj jém tungac naxyucmi, iwianjacyaj jém Dios ipixiñtam, ipictsonyaj jém promesa jém ijiycámayñewiip Dios, inñuc jém cañ ijip. <sup>34</sup> Icpich jém jucti jém tsampic yótpa, ciiputyaj iga accaayajtap con jém espada, chiñta pími jém dapic iniñ ipimi, tsam iniityaj ipimi cuando añayajpa, ichicpoypa jém soldado jém tungac naxyucmicip. <sup>35</sup> Algunos jém yomtam ipictsonj eybic imaníc jém caanewiip idic, acpisyajtawum.

Tungac jém Dios ipixiñtam matsta, tsam yaachwatta hasta accaata algunos. Y como da inñécpa iga icupicpa Dios, da i icutsigáypa. Iwatpa así iga ipictsonyajpa tum más wibic vida cuando pisyajpa jém caaneyajwiip. <sup>36</sup> Tungac más tsam saayiyta, tsam cótsta, tsenta con cadena, cotta cárcel. <sup>37</sup> Tungac tsaanáscata, wiganjsajta icucmi con sierra, accaata con espada. Algunos oyyaj yim jeexic. Iccámneyaj jém borrego icuero y jém chivo icuero. Tsam yaachayaj. Tsam yaachwatta. Agui anyácneyaj iga tsam malwadayta. <sup>38</sup> Yip pixiñtam vale más jém Dios iwiniñom que jém dapic icupicyajpa Dios. Jáy siiyaj jém titsinaxyucmi y jém cotsiganjo. Ityaj jém tsaajosjom y jém nasjosjom. <sup>39</sup> Ni tum de jeeyaj da ipictsonj jém ijiycámayñewiip Dios mex icupic iga Dios wiap iyoxpát porque tsam iniityaj fe. <sup>40</sup> Porque Dios tajspatim taichtam iga tachiiba tum más wibic cosa. Da iwíwadáypa jeeyaj hasta que tawíwadáypatim taichtam con jeeyaj.

## 12

### *Cotstap jém Dios imanictam iga más iwíwatyajiñ*

<sup>1</sup> Jeeyucmi wí iga tantsacpa jém tantánca jém tsampic tacmalwatpa. Wí iga tanyaachíyñ itumpiy cosa iga tanwattámpa juuts ixunpa Dios porque tánix iga jáyan jém wiñicpic pixiñtam agui icupicneyaj iga Dios wiap iyoxpát juuts tacuwgyxetne jém ucsi. <sup>2</sup> Wí iga tánanmatspa jém Jesús jém tachiipáppic jém fe. Tsam tayoxpát cuando moj tançupic Dios y seguido tayoxpátpa hasta tanaccupacpa. Tsam maymay jém Jesús iga yaachwatta cunusyucmi porque ijodonj iga asíam icoñwíypa jém lenemigoyaj. Da tsaap iga accaata juuts tum malopic pixiñ. Ocmi nic coñi jém Dios itrono inwimi. <sup>3</sup> Jistaami iga agui iyaachíy jém Jesús cuando iyaachwatyaj jém malopic pixiñtam. Jeeyucmi mannímáypa: Odoy sopstaami iga inwattámpa juuts ixunpa Dios, odoy tsactaami iga inçupicpa Dios. <sup>4</sup> Numa tsam pími minátampa contra jém tánca, pero hasta siip danam mictégay inñiipñi. <sup>5</sup> ¿Que inñjaamanotneta iga Dios minquím juuts mimanic? Nimpa así jém Dios inmatí jut jayñeta:

Mammanic, odoy jóycaí cuando micótspa jém inñatunj Dios.

Yaachíy iga cuando michiiba castigo iga inçupiguiñ.

<sup>6</sup> Porque jém tanjatunj Dios inñuamanquímpa jém itoyyajpáppic.

Ícótspa itumpiy jém ipictsonpáppic juuts imaníc.

<sup>7</sup> Yaachiytaami mimichtam cuando inñascaaba jém yaachaji. Asíam minquejáypa Dios iga inwíwadiñ. Miwixpa Dios juuts tum mimanic. ¿Que it tum tsxi da icótspa ijatunj? <sup>8</sup> Pero siiga Dios da micótspa juuts inñascaaba itumpiy jém imanictam, jesic da je Dios mimanic. Michiypa juuts mipejpen. <sup>9</sup> Yip naxyucmicip tanjatunj tacótspa, pero da tajóypa, tanwixpa. Jesic más wí iga tançupicpa jém anjatunj Dios jém dapic tánixpa, jesic tanaitpa jém vida. <sup>10</sup> Yip naxyucmicip tanjatunj tacótspa tum rato juuts je iwianjam. Pero jém tanjatunj Dios tacótspa iga tayoxpátpa iga tanwíwattámiñim juuts iwatpa je iga da tatáncaíypa. <sup>11</sup> Numa tum pixiñ da iwianjam cuando cótstap. Jeeti rato tsam toypa. Pero ocmi siiga tançupicpa, tayoxpátpa iga tanwíwatpa, agui tamaymap.

### *Da wí tanimpa iga da para tí wí jém Dios inmatí*

<sup>12</sup> Chii pími jém inçi jém sopsnewiip. Chii pími jém inçoso jém dapic cámpa iteñ. <sup>13</sup> Numtsaci jém tun jut miwittámpa, jesic jém cuxujpic idic da putpa tunjom, pispá.

<sup>14</sup> Wadaayi caso iga inwianigáypa itumpiy jém pixiñtam. Seguido wíwati juuts ixunpa Dios porque jém dapic iwíwatpa da iixpa tanjatunj Dios. <sup>15</sup> Nawattaji cuenta iga odoy inçaguiñ jém wibic anmatí iga Dios tayaachanjampa y tayoxpátpa. Odoy tsiyi ni tum de mimichtam juuts tum tichic tsampic tam jém inñayí. Imalwadáypa jáyan jém ityajwiip jem. <sup>16</sup> Ni tum de mimichtam odoy pejoytaami ni odoy yamtsaayaji tum woñi. Odoy jóyxi jém Diosic imichi juuts iwat jém Esaú. Por tum chima wíccuy icucac jém herencia jém imichipic idic. <sup>17</sup> Michtam inwíjodonjam iga cuando jém Esaú ipictsonjooba fitam ichiiba idic jém ijatunj, da i ichi. Mex tsam wej jém Esaú, dam wíw icucac ijxi iga imalwat.

<sup>18</sup> Mimichtam da inçunúcta jém cotsic jém wíapaap tantsic juuts icunúcyaj jém Israelpic pixiñtam. Agui yótpa jém jucti, cupiicha. Ocmi más pími piichi, agui pími poypa jém sawa.

<sup>19</sup> Mimichtam datim imatonjta jém trompeta inñiji ni jém Dios ijyi. Jém imatonyajwiip



icunucsayyaj iga odom más jíyíñ. <sup>20</sup> Da wiap iyaachiyaj titam iñímáy Dios. Nímayyajta: “Siiga tum pixiñ ichicpa jém cotsic o tum animat, jesic náscataami tsaami o tipcatañ con capi.” <sup>21</sup> Tsam pími ichiganjéc jém Moisés cuando iix. Tsam cñpa. Nimpa: “Tsam pími acñ hasta acuetsáya.”

<sup>22</sup> Pero, mimichtam, incunúcnétámum jém cotsic Sión, jém vivopic Dios iatbet, jém sinyucmipic Jerusalén, jut antuumaneyaj tsam jáyan mil jém sinyucmipic pixiñtam <sup>23</sup> iga icujípyajpa Dios. Incunúcnéum jut antuumaneyaj jém Dios imanctam jém icupicneyajwiip Jesucristo jém accámáyñeyajta wiip iñiyi sinyucmi. Incunúcnétámum jém tanjatun Dios, jém icipinpáppic itumpiy pixiñtam, y hasta jut it jém wibic pixiñtam iqnamayaj jém iwítsagayñeyajwiip Dios. <sup>24</sup> Incunúcnétámum jém Jesús jém tacupujpáppic con jém jomipic trato, y jém iñipiñ jém tacuáyñewiip. Tsam wí quejpa iga más wí que jém Abel iñipiñ.

<sup>25</sup> Mimichtam, cupictaami titam tanmadayta Dios, odoy jóyixi. Porque siiga da cñputyaj jém wiñicpic pixiñtam cuando anmadayyajta yíp naxyucmi, jesic mucho más mimichtam da miciputtámpa siiga da immatontámpa cuando Dios mijíyaytámpa dende sinyucmi. <sup>26</sup> Wiñigam cuando jipya Dios, aguí tsigóyapa jém nas. Pero siip ijycámne, nimpá: “Eybic anactsigóyapa jém nas, pero da solamente jém nas, anactsigóypatim jém sin.” <sup>27</sup> Cuando nimpá: “Eybic anactsigóyapa”, tançutiíyíyapa iga Dios iccáyapa jém tsigoypáppic, jém iwatnewiip Dios, ichacpa jém cosa jém dapic tsigóyapa. <sup>28</sup> Tatigiytámpa jut injacpa Dios jut da j ictsigóyapa, jeeyucmi tanchiítámpa gracia Dios. Tanjistámpa Dios juuts je iwianjam. Tantoytámpa y tançintámpa. <sup>29</sup> Jém tanjatun Dios je tum mijpic jucti, nooquedóyapa.

## 13

### *Ti iwianjam Dios iga tanwatpa*

<sup>1</sup> Odoy tsaci iga minitoytamtap con iñíwítam. <sup>2</sup> Odoy jamnooti iga inwipictsonpa jém miñyájpáppic juumi. Acwíctaami. Jempigam algunos ipictsonyaj jém sinyucmipic pixiñtam mex iga da ijodon.

<sup>3</sup> Jistaami jém presoyaj juuts miwagapajnetá con jeeyaj. Jistaami jém malwadáyñetawíip porque mimichtam iniitím jexpic mijtay. Wiaptim iññasca jempic.

<sup>4</sup> Itumpiy jém ançoomiyñeyajwiip wí iga napicyajtap y da imalwatyajpa. Pero Dios ichiiba castigo jém ichayapáppic tunçac yomo y jém pejoypaap.

<sup>5</sup> Odoy cusúniyi jém tumiñ. Maymáyaj con titam iniit siip porque nimpá Dios: “Da nunca mantsacpa iga manyoxpátpa. Da nunca michíyapa incufum.” <sup>6</sup> Wiap tanim: Anwijodon iga Dios ayoxpátpa.

Da ti ançipya.

Da j wiap amalwadáy.

<sup>7</sup> Jistaami ti iwatyaj jém pastoryaj, jém minmadayñewiip jém Dios inmatí iga tsam iwíwatyaj y tsam iniityaj fe. Jempictim wicupictaami mimichtam iga Dios wiap miyoxpátpa.

<sup>8</sup> Jém Jesucristo da cucacpa. Jeetim matic, jeetim yíp jama y jeetim itumpiy tiempo.

<sup>9</sup> Odoy jüci iga j mimigóyápa iga minquejáyapa tunçac anquímayooyi dapic jex juuts jém impictsonnewiip. Más wí iga ipimchiiba iñanama jém Dios itóyooyi que iga tançútpa jém wíccuy juuts nimpá jém wiñicpic costumbre. Porque jém costumbre da tayoxpátpa iga tanwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>10</sup> Tachtam tanaít tum altar jut tsactá jém ofrenda, jém dapic wiap icútyaj jém yoxapáppic yíp naxyucmipic masticjom. <sup>11</sup> Jém cobápic panijyaj icotyaj jém animat iñipiñ jém cuarto jut it Dios. Ichiiba juuts tum ofrenda iga iccáyápa jém pixiñtam itánca. Pero jém animat imíjay noaytap ançicmi de jém atebet. <sup>12</sup> Jextim jém Jesucristo tsam yaacha, accatañ ançicmi de jém atebet iga iccáyá jém pixiñtam itánca con jém iñipiñ. <sup>13</sup> Jesic tanictámpa ançicmi de jém atebet jut it Jesús iga tayaachwattamtañ. <sup>14</sup> Porque yíp naxyucmi da tanaj tum atebet jém dapic cuyajpa. Pero tananjóctámpa jém atebet jém miñpáppic omí. <sup>15</sup> Jeeyucmi wí iga seguido tançujítpa Dios por medio de Jesucristo. Cuando tançujítpa Dios jex juuts tanchiiba tum sacrificio. <sup>16</sup> Odoy jamnooti iga inwíwadáyapa jém iñíwítam iga iñyoxpátyajpa con titam iniit. Siiga inwatpa así jex juuts tum sacrificio jém iwianjampáppic Dios.

<sup>17</sup> Cupici jém pastoryaj jém minmadaypáppic jém Dios inmatí. Jüci iga minjacpa porque Dios iccám juuts tum anjagooyi iga miwadáyapa cuenta jém iñanama. Núcpa jama iga Dios icipinpa jém pastor siiga iwianjacne. Jesic maymay jém pastor siiga wiap iñímáy Dios iga inwíwatne. Pero siiga da inwíwatne, jesic anyácpa jém pastor. Siiga da incupicpa, jesic datim wí para mimich.

<sup>18</sup> An̄wejpáttami Dios para aichtam. An̄wíjodon̄tam iga da síp ammalwat. Siempre an̄watpa juuts tum wibic píxiñ. <sup>19</sup> Man̄cunucsáypa iga in̄iñwejpáttamiñ Dios para aich iga Dios ijícpa iga da jáyñe asetpa eybic jut miitta.

*An̄quím̄yajta jém píxiñtam*

<sup>20</sup> Síp Dios jém tachiiñewiip jém wibic jixi tánanaman̄jom, jém icp̄isnewiip tán̄omi Jesucristo de jut it jém caaneyajwiip, je jém miipic pastor, tawatpa cuenta juuts taborrego, itegáy iñ̄ipiñ iga tawadáy jém jom̄ipic trato jém dapic cuyajpa, <sup>21</sup> yíptim Dios miyoxpáttámpa iga michíyiñ juuts tum wibic mipixiñ iga da ti mitogóyáypa. Jesic wiap in̄wat itumpiy cosa juuts je ixunpa por medio de Jesucristo jém tan̄cujíptampáppic siempre. Amén.

<sup>22</sup> Mant̄iwitam, man̄cunucsáypa iga yaach̄iyi iga manan̄quím̄pa con yíp an̄mati, porque da juchan̄ manjáyá yíp toto. <sup>23</sup> Jodón̄aji iga jém tant̄iwi Timoteo cutsigayñetawum. Siiga jobittim núcpa yim̄ an̄wagananicpa cuando nicpa mánám̄ta mimichtam.

<sup>24</sup> Dioschitaami itumpiy jém pastor jém miñmadaytampáppic jém Dios in̄mati y itumpiy jém tant̄iwitam jém icupicneyajwiip Cristo. Jém miññeyajwiip de jém naxyucmi Italia micutsadaytámpa w̄ati Dios.

<sup>25</sup> Dios miwíwadaytamiñ iñtumpiytam. Amén. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijayñewiip Santiago

*Jáyayta jém Israelpic pixiñtam jém juumipic nicneyaj*

<sup>1</sup> Ich aSantiago. Ançuyoxap Dios, ançuyoxaptim jém tánomi Jesucristo. Andioschiiba jém doce tribu, jém Israelpic pixiñtam, jém nicnewiip yim jeeix yip naxyucmi.

*Dios ipixiñtam iñascaaba jém yaachaji, cutitstaptim*

<sup>2</sup> Siip mantjwitam, maymáyaami cuando iñascaaba jém yaachaji y tsam micutitstamtap. <sup>3</sup> Como tanait fe, tsam tanjucipca, tanjodon iga cuando tacutitstap, más wiap tanyaachiy. <sup>4</sup> Yaachiyi más y más cuando micutitstap, jesic quejpa iga capsum inçupic parejo. Wiap inwat juuts ixunpa Dios. Jesic da ti mitogóyáy.

<sup>5</sup> Siiga algunos de mimichtam mitogóyáy jém wibic jixi, wágaytaami tanjatun Dios. Je michiiba jáyan jém wibic jixi. Da nimpá iga da manchiiba. <sup>6</sup> Pero waaci con jém fe, cupici iga Dios wiap michi. El que da icupicpa iga Dios wiap iwat juuts tajycámayñe, jex juuts jém lamar poa icmiñpa icnicpa jém sawa. <sup>7</sup> Jém iwatpáppic jempic, odoj jisi iga ipictsonpa titam iwágáya jém tánomi. <sup>8</sup> Yip pixiñ icacpa ijixi, siip nimpá tum cosa y joymi tunjac.

<sup>9</sup> Jém tantíwi, jém dapic wí it, wí iga maymáyañ porque ipictsonpa jém wibic herencia. <sup>10</sup> Pero jém rico yaachaptim, datim wí it, porque jém itumiñ juuts jém moya jém itwiip copjom, da jáypa, cuyajpa. <sup>11</sup> Químpa jém jama tsam pijpa. Titspa jém moya icuy, túcpa jém moya, actiñpa naxyucmi. Aguí wí jém moya, pero cuyajpa. Jesaptim togoypa jém rico iganam iwatpa jém negocio.

*Tacutitstap*

<sup>12</sup> Tsam wítpa jém pixiñ siiga iyaachíypa cuando cutitstap. Porque cuando iyaachiy iga cutitsta, ipictsonpa tum corona de vida, jém Diospic ijycámayñe jém itoyajpáppic. <sup>13</sup> Cuando algunos cutitstap, odoj nímiñ iga Dios icutitspa iga icmalwatpa. Porque Dios da i wiap icutits iga imalwadiñ. Dios datim icutitspa ni tum pixiñ iga imalwadiñ. <sup>14</sup> Tacutitstap iga tammalwatpa porque tsam tanjispá jém malopic cosa tanjixianjom. Ocmi tanjusúniypa hasta tammalwatpa. <sup>15</sup> Siiga tum pixiñ iwatpa jém malopic cosa juuts ijispá iñamanjom, jesic asíam tsucumpa jém tájca. Jesic cuando tsam jáyan tájca iniit iñamanjom, iccaaba jém pixiñ.

<sup>16</sup> Siip mantíwitam, mantoytampáppic, nawattamtaji cuenta iga odoj i mimigóyáyñ. <sup>17</sup> Dios ichac itumpiy jém wítampic cosa. Da tachiiba jém malopic cosa. Jém tanjatun Dios tachiitampa jém wítampic xaja. Iwat itumpiy jém matsa jém ityajwiip sinjucmi. Cucacyajpa jém matsayaj, pero jém tanjatun Dios da nunca cucacpa. Itumpiy tiempo jex. <sup>18</sup> Jém tanjatun Dios tacnayxet por medio de jém numapic anquímayooyi, porque jempigam iwianjam Dios. Jesic tatsiytampa juuts jém wiñtipic cosecha de itumpiy jém iwatnewiip.

*Quejpa juppic jém wibic anquímayooyi*

<sup>19</sup> Jistaami, mantíwitam, mantoytampáppic, wí iga taittamiñ listo iga tamatójotámpa. Odoj jicsciy wogaayi tum pixiñ siiga tanjispá iga inmatpa migooyi. Da wí iga jobidam tajóypa. <sup>20</sup> Jém tsampic jóytero da wiap iwat juuts ixunpa Dios. <sup>21</sup> Jesic tsaci jém cosa dapic wí y itumpiy juuts iwianjamyaj jém malopic pixiñtam. Wipictsonj jém Dios inmati jém ñipnewiip iñamanjom juuts tum pixiñ dapic malo. Porque yip anmati iniit ipimi iga micicpudáypa iñanama.

<sup>22</sup> Wattaami juuts nimpá jém Dios inmati. Siiga no más iñxajamatopá y da iniccupacpa juuts nimpá jém Dios inquímayooyi, jesic iñyaac minimigóyaytap. <sup>23</sup> Siiga tum pixiñ imatonpa jém Dios inmati, pero da iwatpa juuts nimpá jém Dios inquímayooyi, jesic jém pixiñ jex juuts tum pixiñ iámpa iwiñpac tum tescatjom. <sup>24</sup> Iámpa juuts jém iwiñpac, jesic ocmi iccáypa jém tescat, jeeti rato ijaamanotpa juuts jém iwiñpac. <sup>25</sup> Pero siiga tum pixiñ seguido iámpa jém wibic anquímayooyi, jesic da ijaamanotpa, seguido iwatpa juuts nimpá jém anquímayooyi. Jesic jém pixiñ tsam wítpa. Yip anquímayooyi tactsacpa iga tammalwatpa.

<sup>26</sup> Siiga tum pixiñ nimpá iga icupicpa jém Dios inmati, pero da wiap ichac iga migóypa y malnimpá, jesic namigóyaytap iyaac jém pixiñ. Da ti cuwatcu y jém ireligion. <sup>27</sup> Jém iniitwiip jém wibic religión, jém dapic tájcaiy Dios iwiñjom, iyoxpápa jém yuctucuyaj y jém cunoyayaj jém yaachayajpáppic. Nawattaptim cuenta iyaac iga odoj imalwadiñ juuts jém malopic pixiñtam, jém imalwatyajpaap, jém ityajwiip yip naxyucmi.

## 2

*Wixi itumpiy jém pixiñtam*

<sup>1</sup> Mantjwítam, siiga numa incupictámpa jém tánQmi Jesucristo jém itwíp sñyucmi, jesic odoj nejatóyooyi. <sup>2</sup> Siiga tigiypa tum pixiñ jut inwattámpa culto agui wicuyajne, iccámme tum cucuma de oro y tigiypatim tum pixiñ tsam pobre, da wicuyajne, <sup>3</sup> jesic siiga inwápicsonjpa jém pixiñ jém wicuyajnewiip y inñímáypa: “Miñi micoñi yim jut wicóm.” Pero inñímáypa jém pobrepic: “Mich jemum teñi o coñi yim naxyucmi.” <sup>4</sup> Siiga inwattámpa así, jesic quejpa iga miñejatóyópa. Michíy juuts jém malopic juez jém dapic cñipñóyapa parejo.

<sup>5</sup> Mantjwítam mantoytampáppic, matonjtaami. Tanjatuñ Dios icupin jém pobreyaj yíp naxyucmi iga ichiiba jém sñyucmipic riqueza cuando icupicyajpa Jesucristo. Dios ijycámayñe iga ichiiba jém derecho iga nicpa iti con Dios itumpiy jém tsampic itoyayjpa. <sup>6</sup> Pero mimichtam inchaawatta jém pobreyaj. ¿Que da inñodonjam iga jém ricopic pixiñ mitobáyápa jém michpic immiichi, pimimi mininica jém anjagooyicim? <sup>7</sup> Yiptim rico tsam imalnímáypa jém tánQmi Cristo inñiyi, mimichtam inñiyitim.

<sup>8</sup> Jém más jémic anquímayooyi, jém jayñewiip jém Dios inmatí, nimpá iga: “Toyi inñiwí juuts minitoytap inyaac.” Siiga numa inwatpa juuts nimpá jém mijpic anquímayooyi, jesic síp inwíwat. <sup>9</sup> Siiga miñejatóyópa, jesic síp inwat tájca. Inwatpa contra jém Dios inquímayooyi. <sup>10</sup> Siiga tum pixiñ iwatpa juuts nimpá itumpiy jém Moisés inquímayooyi, pero tum punto da iccupacpa, jesic inñitim la culpa jextim juuts iga iwatpa acontra itumpiy jém anquímayooyi. <sup>11</sup> Jém nimnewiip iga: Odoj pejooyi, nimitim iga: Odoj accaoooyi. Siiga da mipejóyapa, pero miccaóyapa, jesic mitáncaiyitim. Inwatneñim acontra jém Dios inquímayooyi. <sup>12</sup> Siempre anmattaami jém anmatí dapic malo. Wíwattaami porque inñodonjam iga Dios tacñipinpa con jém tánQmi Cristo inquímayooyi. Yiptim anquímayooyi tactsacpa jém malopic jixi. <sup>13</sup> Tanjatuñ Dios da iyaachanjampa jém pixiñtam jém dapic iyaachanjamyajpa jém itjwítam, icñipinpa y ichiiba castigo. Pero jém iyaachanjampáppic jém itjwítam, da ti icñinpa cuando núcpa jém hora iga cñipñóyapa Dios porque je iyaachanjampatim.

*Siiga numa tanjcupicpa jém Cristo, jesic tanjwíwatpa*

<sup>14</sup> Mantjwítam, da para ti wí siiga tum pixiñ iniit fe, nimpá iga icupicpa Cristo, pero ocmi da iwíwatpa juuts ixunpa Dios. Siiga nimpá iga icupicpa Cristo, pero da iwíwatpa, jesic Dios da icacupatpa. <sup>15</sup> Siiga tum tantjwí o tum tanyomtjwí, jém icupicnewiip Cristo, da inñi ipuctucu ni datim inñi titam icútpa cada jama, <sup>16</sup> pero siiga tum de mimichtam inñímáypa: “Chogoyñicsim, najocoxwattaji iga odoj mixucuscañi, wíwiici”, pero siiga da inñiiba titam itogóyáy jém imijtay, ¿para ti wí iga inñímáy jempic? <sup>17</sup> Jesanetim jém iniitwíip jém fe, siiga da iwíwatpa, tsíy juuts caane. <sup>18</sup> Algunos nimpá iga icupicpa Cristo iga icacupidñ Dios. Pero tunjca nimpá iga iwíwatpa iga iwípicsonñiñ Dios. Pero da quejpa siiga tum pixiñ icupicpa Cristo siiga da iwíwatpatim. Numa cuando tanjwíwadáypa jém tantjwítam, tsam wíquejpa iga tanjcupicpa Cristo. <sup>19</sup> Mich incupicpa iga nada más it tum Dios. Wí iga incupicpa. Jém mal espíritu icupicyajpatim iga no más tum Dios it y tsam cñiyajpa, tsam cuetsáypa. <sup>20</sup> Odoj cuixaji, ¿que da inñodon siiga tum pixiñ ijsipa iga icupicpa Cristo, pero da iwíwatpa, jesic jém ife da para ti wí? <sup>21</sup> Tanjodon ti inñasca jém wiñicpic tanjatuñweje jém Abraham. Dios ipictson jém Abraham juuts tum pixiñ dapic tájcaiy porque iwat ti inñímáy Dios. Ichiiba idic jém imaníc Isaac juuts tum ofrenda jém altaryucmi. <sup>22</sup> Jesic quejpa iga jém Abraham iniit fe porque iwat juuts ixunpa Dios. Jempigam quejpa iga numa iniit fe cuando iwat juuts inñímáy Dios. <sup>23</sup> Asíam cupacpa jém anmatí juuts jayñeta: “Jém Abraham icupic Dios jeeyucmi Dios ipictson juuts tum pixiñ dapic tájcaiy. Nímayta jém Abraham iga Dios iamigo.”

<sup>24</sup> Jesic inñixa iga Dios iwítsagáypa tum pixiñ itánca porque iwatpa juuts ixunpa Dios, da solamente iga iniit jém fe. <sup>25</sup> Jesatim jém yomo Rahab, jém pejoypaap, Dios ipictson juuts tum yomo dapic tájcaiy porque icyam jém wisten jém icuixayajpaap jém nas y ocmi inñejaý tunjca tun iga odoj i wíañ imats. Jém yomo iwat juuts ixunpa Dios, jeeyucmi wítsagayta jém itánca. <sup>26</sup> Siiga tum pixiñ imijtay da anamajíy, jesic caane. Jesanetim siiga tum pixiñ nimpá iga iniit fe, pero da iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic jém fe caanetim.

## 3

*Jém pixiñ itots*

<sup>1</sup> Mantjwítam, da wí iga agui jáyan de michtam michíytámpa juuts mimaestrotam. Inñodonjam iga aichtam jém amaestrotam más pimi awicñipintap que jém dapic je maestro. <sup>2</sup> Tantumpiytam wátciy tammalwatpa, pero él que da nunca malnimpá, jesic je tsam wibic

pixiñ. Wiap injac itumpiy jém imijtay. <sup>3</sup> Jempictim tanaccámáypa tum freno jém cawaj iga tacupiguñ. Jempam tananjacpa jém cawaj. <sup>4</sup> Jistaami jém barco tsam mij. Jém sawa tsam pimi ininicipa. Pero jém barco iomi iyácsetpa jém barco, con tum xutu timón wiap ininic jut ixunpa. <sup>5</sup> Jextim jém tantots tum cosa tsam xutu, pero wiap ictsucum jáyan pleito. Wiap tannoquet jáyan mijtampic cuyay con tum xutu jecti. <sup>6</sup> Jém tantots jex juuts tum jucti. Wiap ictsucum jáyan malopic cosa, tsam jáyanap hasta imalwatpa tum pixiñ icutero. Tamalwadáypa itumpiy jém tamvida. Yip jucti tsucum jém infierno. <sup>7</sup> Jém pixiñtam wiap imanxuwatya jém jimñi animatya jém jon, jém tsañ y jém ityajwip jém lamar. <sup>8</sup> Pero da j ni tum pixiñ wiap imanxuwat jém itots. Tsam pimi malo, da ijicpa iga tananjacpa. Jex juuts jém veneno jém accaoypáppic. <sup>9</sup> Con tantots tanjuyiptampa tanjatun Dios y con tantots tanjuyiptampa jém tantiwitam jém Diospic iwatne juuts je. <sup>10</sup> Con jeetim tanjip tacujibóypa y tacujyóypa. Mantiwitam, da wi iga injwattampa jempic. <sup>11</sup> Tumti niixcuy da wiap iput jém wibic ni y jém tampic. <sup>12</sup> Mantiwitam, tum tsuj da wiap iwat jém aceitunas itim. Y tum uvas da wiap iwat jém tsuj itim. Dafim wiap iput tumti niixcuy jém canani y jém wibic ni.

*Taquejáypa jup jém wibic jixi*

<sup>13</sup> Siiga mijixiy algunos de mimichtam y injcutiyiypa ti ixunpa Dios, jesis seguido wjwati iga quejiñ iga mijixiy y da mimalo. <sup>14</sup> Siiga agui micujóyiyóypa y tsam miñajajóypa y tsam injcusúniypa itumpiy jém wítampic cosa para mich mismo, jesis odoy nacujiptaji iñyaac iga tsam mijixiy. Siiga injwattampa así, minimigóyaytap iñyaac, da iññuamanjatpa. <sup>15</sup> Yip jixi da miñne de Dios. Tsucum yip naxyucmi, jém Wocciwiñ ictsucum. <sup>16</sup> Porque jut it jém kujóyiooyi y jém najajooyi, agui cujiñayne jém pixiñtam, tsam imalwatya japa. <sup>17</sup> Jém iniwitwip jém Dios ijixi ichacpa iga imalwatpa, da añapa con itiwitam. Wibic pixiñ, da malo. Matóyóypa. Iyaachanjampa jém yaachajapáppic, iwíwadáypa j quej. Seguido iwatpa juuts ixunpa Dios y da tamigóyáypa. <sup>18</sup> Jut da añajajpa jém pixiñtam y da j jém pleito, tsam anpicpa jém wibic jixi.

## 4

*Da wi iga tantoypa jém cosa jém itwip yip naxyucmi*

<sup>1</sup> ¿Tiiga tsam miñatampa con jém iniwitam? ¿Tiiga tsam it jém pleito? Tsucum jém malopic jixi iññamanjom iga miñatampa. <sup>2</sup> Mimichtam tsam injcusúniypa jáyan cosa, pero da j michiiba, jeeyucmi tsam miccaóypa. Tsam injcusúniypa tungac pixiñ imächi, pero cuando da j michiiba, jesis tsam miñatampa. Da impictsonpa titam iñxunpa porque da injwágáypa Dios. <sup>3</sup> Inwágáypa Dios alguna cosa, pero je da michiiba porque injwágáypa iga immalwatpa. <sup>4</sup> A que mimichtam, injcuptip Dios. ¿Que da iñjodontam siiga iñfoypa jém malopic cosa jém ityajwip yip naxyucmi, jesis iñjóyixpa jém tanjatun Dios? Siiga iñfoypa jém malopic cosa, jesis eybic michiypa juuts enemigo de Dios. <sup>5</sup> Da xajaniypa jém Dios inmati: “Jém Dios iAnama, jém tachiñewiip Dios, tsam tatoypa y tawatpa cuenta iga odoy tantsagáyiñ jém Dios inmati.” <sup>6</sup> Numa, Dios tsam pimi tayaachanjampa. Asíam nimpa jém Dios inmati jut jayñeta: “Dios da iyoxpátpa jém pixiñ jém nacujiptapáppic. Pero iyaachanjampa jém dapic nacujiptap.” <sup>7</sup> Jesis wattaami juuts miñimáypa Dios. Odoy jici iga micmalwatpa jém Wocciwiñ, jesis micupóyáypa. <sup>8</sup> Cunútaami Dios, jesis micunúcpatim Dios. Mitánajcisiwiñ, kujichaayi inci. Siiga miñimpa iga iñfoypa Dios, pero iñfoypatim jém malopic cosa, jém ityajwip yip naxyucmi, jesis kujichaayi jém iññama, tsaci iga immalwatpa. <sup>9</sup> Anyáctaami. Wejtaami. Tsaci iga mixictampa, wejtaami. Jém maymáyaj setpa iga anyaaqui. <sup>10</sup> Miñi micosteni jém tanjatun Dios iwijnjom juuts da ti miwíap, jesis Dios micquímpa yucmi.

*Jém icujyypáppic jém itwi*

<sup>11</sup> Mantiwitam, odoy nacujyitamtaji con jém iniwitam. Jém icujyypáppic jém itwi, icujyypatim jém Dios inquímayooyi. Siiga icujyypa jém wibic anquímayooyi, jesis tsíypa juuts tum juez, da iwatpa juuts nimpa jém anquímayooyi. <sup>12</sup> It tum jém Tachiipáppic jém Anquímayooyi, jeetim jém juez. Je wiap taciaput. Wiaptim tactogoy. ¿Pero mimich mijapaap iga injcipinpa iñiwi juuts mijuez?

*Da tanjodot ti miñpa ocni*

<sup>13</sup> Amatonjtaami mimichtam, jém miñimpáppic iga: “Yip jama o joymi anicpa tum attebet. Nicpa anyaj tum antiy iga amáymáyóypa iga anwatpa tumiñ.” <sup>14</sup> Ni da j ijodot ti naspajoymi. ¿Ti jém tamvida? Jex como tum oma. Itpa tum rato, pero ocni togoypa. <sup>15</sup> Más wi iga miñimpa iga: “Siiga Dios iwianjam, jesis tanaitpa tamvida y tanwatpa cualquier

cosa.”<sup>16</sup> Pero mimichtam tsam minicujíptap iñyaac, iñjispá iga agui miwiap. Agui malo iga minicujíptap iñyaac.<sup>17</sup> Jém ijodonpic iga wiap iwíwat, pero da iwatpa, jesic iwatpa tájca.

## 5

### *Chiítap jixi jém ricopic pixiñtam*

<sup>1</sup> Maton̄taami miricotam, anyáctaami, pími an̄wejtaami porque miñpa tum mijpic yaachaji para mimichtam. <sup>2</sup> Pucneum jém iñriquesa, jém impuctucu icútneum wechi. <sup>3</sup> Jém oro y jém plata jém iniitwíip, siip itsneum. Cuando iñixpa iga itsneum, jesic quejpa iga datim jáypa jém immijtay. Pucpatim. Miñootaptim juctjom. Inñtuumaawatpa jáyan jém riqueza para jém in̄an̄pigam jama. <sup>4</sup> Mimichtam miricopic, da in̄wiyoj jém immozoyaj, siip miquejajwadayñe iga da in̄wiyoj. Siip matón̄añetawum jém quejaj jém tan̄jatun̄ Dios iwiñjom. <sup>5</sup> Tsam pími miwíit yíp naxyucmi. In̄wat titam in̄jís in̄an̄amanjom. Cusum in̄wat titam in̄xunpa. Mijex juuts tum xix acp̄inetawíip iga accaatap. <sup>6</sup> Miricopic mipixiñtam tsam mimalo. In̄chi castigo jém pixiñtam jém dapic tájcaiy, in̄iccaayaj, y jeeyaj ijícayaj.

### *Tanyaachíyapa iganam tananjóctámpa jém tán̄omi*

<sup>7</sup> Jeeyucmi, mantíwítam, yaachíyí iga mimalwadaytap hasta miñgacpa yíp naxyucmi jém tán̄omi. Jém yoxayajpaap camjom in̄jócpa jém wiñtípic tuj y jém ocmípic tuj iga wiañ̄ ipictson̄ jém wibic cosecha. <sup>8</sup> Yaachíyí, mimichtam, iganam inin̄jóctámpa jém tán̄omi. Odoy tsaci jém Dios in̄m̄ati porque da jáyñe miñpa jém tán̄omi. <sup>9</sup> Mantíwítam, odoy naquejajwadaytamtaji con jém in̄tíwítam, jesic mimichtam Dios datim mic̄ip̄in̄pa. Jém juez it jém puerta an̄na. <sup>10</sup> Mantíwítam, jistaami jém wiñc̄ipic an̄m̄ac̄iwiñ̄ jém in̄matyajpáppic jém Dios in̄m̄ati. Jeeyaj iyaachíyyaj cuando yaachwatyajta. Wí siiga tanyaachíyátampaim taichtam cuando tayaachwattamtap. <sup>11</sup> Numa mannímáypa, tan̄jodon̄ iga tsam maymay jém pixiñtam jém iyaachíyñewíip cuando yaachwattap. Michtam immator̄neta ti in̄asca jém Job iga tsam iyaachíy cuando yaachwattap y tan̄jodon̄tim iga ocmi Dios tsam iwíwadáy jém Job. Quejpa iga tatoypa Dios y tayaachanjámpa.

<sup>12</sup> Y siip mantíwítam, manchiiba tum wibic jixi. Odoy tsaci Dios juuts tum testigo iga da mimigóypa. Odoy n̄imi: “Wijodios.” Cuando miñimtooba iga: “Ji,” jesic n̄imi “Ji.” Cuando miñimtooba: “Da”, jesic n̄imi “da” iga odoy michiitámiñ castigo Dios.

### *Cuando tananjewjáp̄ta Dios, je tsam tayoxpátpa*

<sup>13</sup> Siiga tum de mimichtam miyaachwattap, jesic wí iga inin̄jewpádiñ̄ Dios. Siiga mi-maymay, jesic wánaayi Dios tum wāñi iga in̄cujíppa Dios. <sup>14</sup> Siiga tum de mimichtam mimimne, jesic wí iga in̄wejáypa jém an̄jagooyiyaj, jém in̄jacyajpáppic jém Dios ipixiñtam, iga in̄jewpádayajin̄ Dios para jém mimnewíip, iccámayyajin̄ aceite jém tán̄omi Jesucristo iñiyimi. <sup>15</sup> Siiga numa iniit fe cuando in̄jewpátpa Dios, jesic pispa jém mimnewíip. Jém tan̄jatun̄ Dios icp̄ispa. Siiga tájcaiy, jesic Dios iwadáypa perdón̄ jém itán̄ca.

<sup>16</sup> Jeeyucmi mannímáypa, Nan̄madaytamtaji jém in̄tán̄ca con jém in̄tíwítam. Nan̄jewpádaytamtaji Dios con jém in̄tíwítam iga mipistámiñ̄. Cuando tum wibic pixiñ̄, dapic tájcaiy, in̄jewpátpa Dios con itumpiy jém in̄nama, tsam wiap, Dios imatón̄áypa. <sup>17</sup> Jém profeta Elias p̄ixiñ̄tim juustim taichtam. In̄jewpát Dios con itumpiy in̄nama iga odoy chijóyñ̄ jém tuj. Y numa tres años y medio da chijóy tuj jém naxyucmi. <sup>18</sup> Ocmi cuando in̄jewpátpa Dios eybic, mojjacum chíoy jém tuj. Jesic jém naxyucmi eybic wíputpa jém cosecha.

<sup>19</sup> Mantíwítam, siiga algunos de mimichtam ichacpa jém numapic an̄m̄ati y siiga tum de mimichtam inicsetpa iga icupiguiñ̄ eybic jém numapic an̄m̄ati, jesic mich in̄wíwatpa. <sup>20</sup> Jodon̄nataami siiga in̄yoxpátpa tum jém tantíwi, jém tájcaiywíip, iga ichacpa jém malopic tun̄, jesic tsam in̄yoxpátpa iga odoy togóyñ̄ jém in̄nama porque wadayta perdón̄ jém itán̄ca tsam jáyan. Jenum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijayñewiip Peto

*Jém Peto ijáyay jém Dios ipixiñtam jém nicnewiip juumi*

<sup>1</sup> Ich aPeto. Acupiñne jém Jesucristo iga atsiy juuts tum apóstol. Siip manjáyaypa mimichtam milsraelpic mipixiñtam, micupóyaytanwiip hasta jém tungac naxyucmi jém Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia. <sup>2</sup> Micupiñneta jém tanjatun Dios. Tsam wiñigam ijodon Dios iga michiytampa juuts jém imanictam. Dios iAnama micujicháyayta jém iñanama iga wiap inwatta juuts ixunpa jém Jesucristo. Micupiñneta iga miwitsagayta jém iñánca con jém Cristo iñipiñ. Siip anwágaypa Dios iga miwiwadaytamiñ y iga odoy iniñttamiñ jém cqbacpiji.

*Tananjóctampa jém tiempo iga Dios tawiwadaytampa*

<sup>3</sup> Tanjucijptampa tanjatun Dios jém tánQmi Jesucristo ijatun. Dios tacnayxetta eybic porque tsam tayaachanjamta. Jeeyucmi iganam taifta yip naxyucmi, tananjóctampa jém tiempo cuando nicpa taifti con Dios. Tanjodon iga numa porque pis jém Jesucristo de jut it jém caaneyajwiip. <sup>4</sup> Dios taccáyayñe tum wibic herencia sinyucmi. Da i wiap imiswat. Tum wibic cosa cuáyñe, da togoypa, dapic jex juuts tum moya iga xichpa. <sup>5</sup> Mimichtam incupictampa iga Dios wiap miyoxpáta, jeeyucmi miwattampa cuenta con jém ipimi iga da ti iññascaaba hasta núcpa jém tiempo cuando taciaputtampa. Siip witsacneum itumpiy cosa. Jesic cuando núcpa jém iñanpigam jama, quejpa ti tawadaytampa Dios.

<sup>6</sup> Jeeyucmi wi iga mimaymáyatamiñ mex iga siip watciy mipoyaachwattamtap, micutístamtap. <sup>7</sup> Cutístap jém oro con jecti siiga nunta oro. Jesanetim mimichtam siiga iñyaachiytampa cuando miyaachwattamtap, jesic quejpa iga numa incupictampa Dios. Si-iga iñyaachiytampa, pero da iñchacpa jém Dios inmati, jesic cuando miñgacpa Jesucristo, miwipictontampa Dios, tsam micujiptampa.

<sup>8</sup> Mimichtam tsam iñtoytampa jém Jesucristo mex da iñixñeta. Da wiap iñixta, pero iñjodontam iga je wiap miyoxpáta. Jesic tsam mimaymáyata con jém wibic maymáyajj juuts jém itwiip sinyucmi, jém dapic wiap tananmat con yip naxyucmicpic anmati. <sup>9</sup> Mimichtam incupicneta jém Cristo, jeeyucmi Dios miciaaputneta.

<sup>10</sup> Jém wiñtipic anmatciwiñ ninyaj iga Dios tsam itoypa jém pixiñtam, núcpa jama iga iciaaputpa. Pero como da iwicutiyyiyaj, tsam icipinyaj jeetim inmati jém ijayñeyajwiip iga ijodónayajjiñ ti nimtooba. <sup>11</sup> Jém Dios iAnama, jém tachiñewiip jém Cristo, icjodóna jém wiñtipic anmatciwiñ iga tsam yaachwattap jém Cristo yip naxyucmi. Ocmi acpistap, nanictap sinyucmi. Jeetim anmatciwiñ tsam icipinyaj jém inmati iga ijodónayajjiñ i iñascaaba jempic y juchis naspá jexpic cosa. <sup>12</sup> Dios inquejáy jém wiñtipic anmatciwiñ iga jém inmati da para jeeyaj, pero para taichtam. Siip mimichtam impictontaj jeetim anmati cuando oy miñmadayta jém inmatyajpáppic jém wibic anmati con jém Dios iAnama ipimi, jém cutsatnawwip yip naxyucmi. Hasta jém sinyucmicpic pixiñtam ijodónatooba ti nimtooba jém anmati.

*Dios ixunpa iga tanwuwattamiñ yip naxyucmi*

<sup>13</sup> Jistaami jutsap inwuwatta juuts ixunpa Dios. Naittaami jém wibic jixi iñanamanjom. Odoy tsaci iga ininjóctampa jém wibic cosa jém tajiycamayñewiip Dios iga tachiiba porque tsam tatoypa. Tampictontapa cuando miñgacpa yip naxyucmi jém tánQmi Jesucristo. <sup>14</sup> Siip wattaami juuts jém wibic tsixtam, jém icupicyajpaap jém ijatun. Tsactaami iga immalwattampa juuts jáy inwatta wiñic cuando danam iñixpicneta Dios. <sup>15</sup> Titam inwattampa, wuwattaami juuts tum wibic pixiñ juuts ixunpa Dios. Porque da táncaiy ni uxaj jém tanjatun Dios jém tacupiñnewiip. <sup>16</sup> Porque nimpa así jém Dios inmati: “Tsaci itumpiy jém iñánca iga cuáyñiñ jém iñanama porque ich da atáncaiy ni uxaj.”

<sup>17</sup> Siiga numa Dios iñjatun, jesic cñtaami iga immalwattampa iganam miñta yip naxyucmi. Porque Dios icipinpa parejo itumpiy jém pixiñtam titam iwatyaj. <sup>18</sup> Michtam iñjodon iga Dios taciaputta iga da más tanwatpa jém malopic cosa yip naxyucmi, jém dapic para ti wi, juuts iwatyaj jém tanjatunwewetam. Iñjodonñim iga da tayojoy tantánca con jém oro ni jém plata jém cuyajpáppic, <sup>19</sup> pero tayojoy tantánca con jém Cristo iñipiñ jém tsampic wi. Jém Cristo juuts tum cordero jém dapic inñi ni tum mancha ni dapic misane. <sup>20</sup> Wiñigam cuando danam iwatne yip nas, Dios ijodon iga jempigam iyojáypa jém pixiñtam itánca. Jesic ocmi cuando núctooba jém iñanpigam jama, wiñquej jém Cristo iga tayoxpáttampa. <sup>21</sup> Tachiita jém

jixi iga tanꝓucictámiñ Dios jém icpisnewwip jém Cristo, ocmi ininic jém Dios inwimi. Jesic tanꝓucipca iga Dios icutum wiaꝓ tayoxpát. Tananjóctámpa jém tiempo cuando nicpa taiti con Dios.

<sup>22</sup> Siꝓ mimichtam wiaꝓ inñuntatoyta jém inñiwitam porque cuáyñeum inñanama. Cuando moj inꝓucipic jém numapic anquímayooyi, jesic Dios iAnama miccáyáy inñanamanjom jém naja y jém jooya. Jesic natoytamtaji con jém inñiwitam con itumpiy inñanama y itumpiy impimi.

<sup>23</sup> Miñayxetnetámum porque inꝓucipicneta jém Dios inꝓati jém dapic cuyajpa. Yíp jomipic vida, jém dapic cuyajpa, da jex juuts yíp naxyucmipic vida, jém cuyajpáppic, jém michiñewwip jém inñatuj. <sup>24</sup> Nimpa jém Dios inꝓati:

Jém pixiñtam jém ityajwip yíp naxyucmi jex juuts jém pim jém itwip copjom.

Jém pixiñtam ipimi jex juuts jém pim imoya.

Titspa jém pim, túcpa jém imoya.

<sup>25</sup> Pero Dios inꝓati da nunca cuyajpa.

Yíp anꝓati jeetim jém inꝓmadayñetawwip mimichtam iga Dios taciaputtámpa.

## 2

<sup>1</sup> Jesic tsactaami itumpiy jém malopic jixi. Odoy migooyi, odoy nímanꝓaayaji iga inwíwatpa, odoy cunaíyooyi, odoy cujíooyi. <sup>2</sup> Mijex juuts tum xutu tsixi jém yaguiñpic nay, tsam tsútstooba. Jesanetim mimichtam yaguiñ inꝓucipicneta Dios, jesic méstaami jém wibic anꝓati, jém dapic motne iiti con jém migooyi. Jém anꝓati tsam tayoxpátpa iga más y más wiaꝓ tanwatta juuts ixunpa Dios hasta núcpa jém jama cuando taciaputtámpa Dios. <sup>3</sup> Mimichtam inñodontam iga Dios tsam tatoypa.

*Jém Cristo je jém wibic tsa*

<sup>4</sup> Siꝓ cunúctaami jém tánomi Cristo. Je juuts tum wibic tsa jém tachiipáppic vida. Jém pixiñtam ipatsayaj jém tsa, pero Dios icupin para je porque iix iga agui wi. <sup>5</sup> Mimichtam mijex juuts jém tsaayaj para jém tic inꝓaana, pero iniñta vida. Jesic jictaami iga Dios mipictámpa iga watpa tum imastic jut itpa jém Dios iAnama. Jiici iga miccámpa Dios juuts tum mipanij iga inꝓuyoxatámpa Dios. Jesic Dios iwianjam iga inwatpa jempic porque Cristo mimichitam. <sup>6</sup> Nimpa así jém Dios inꝓati jut jaychacne:

Ich antsac tum tsa jém naxyucmi Israel jut moypa anacten jém antic.

Agui wibic tsa, ich mismo anꝓupine.

Jém icupicnewwip yíp wibic tsa, da i wiaꝓ ichaawat.

<sup>7</sup> Siiga inꝓucictámpa, jesic inñodontam iga tsam wibic tsa. Pero jém dapic icupicpa, inñascaaba juuts nimpa jém Dios inꝓati jut jaychacneta:

Jém iwatyajpáppic jém tic ipatsayaj jém tsa.

Pero ocmi jeetim tsa pinꝓa.

Siꝓ jeetim tsa icóppacne jém tic.

<sup>8</sup> Nimitim jém Dios inꝓati:

Jém pixiñtam inñepaypa ipuy yíp tsaayucmi.

Yiptim tsa ipaccaaba jém pixiñtam.

Inñepa ipuy jém pixiñtam porque da iwadap caso jém wibic anꝓati. Dende wiñigam Dios nim iga togoyaypa jém dapic icupicyajpa jém wibic anꝓati.

*Jém Dios ipixiñtam jém imichipic*

<sup>9</sup> Mimichtam micupinꝓeta Dios iga mimichata. Miccámta juuts mipanijtam iga inꝓuyoxatámpa jém anjagooyi Cristo. Michiytámpa juuts tum wibic mipixiñtam dapic tánꝓaíy. Mimichtam jém Dios mimichitam. Micupinꝓamta iga inwattámiñ itumpiy jém wibic cosa jém iwatnewwip Dios. Mitopta jém piichcim, mininictamta jém juctianꝓsacajom. <sup>10</sup> Mimichtam wiñic da je Dios mipixiñtam, pero siꝓ Diosam mipixiñtam. Wiñic da i miyaachanjampa, pero siꝓ Dios miyaachanjamtámpa.

*Taitta yíp naxyucmi iga tanꝓuyoxatámiñ Dios*

<sup>11</sup> Mantiwitam mantoytampáppic, mimichtam mijextam juuts jém pixiñtam jém nicpáppic juumi porque danam miñúcne jém inñicmi sinꝓucmi. Siꝓ manꝓunucáypa iga odoy jici iga jém malopic jixi micmalwatpa. Porque jém malopic jixi tsam inñapa jém inñanama.

<sup>12</sup> Iganam miñta jém tungac pixiñtamanjom, jém dapic iixꝓicyajpa Dios, wíwattaami. Jesic siiga miñímáypa iga mich micriminal, núcpa jama iga iixyajpa iga numa inwíwatne y da ti mal inwatneta. Jesic jém tungac pixiñtam tsam icujipyajpa Dios cuando núcpa jém jama iga icuipinpa jém pixiñtam.



<sup>13</sup> Siempre cupictaami jém anjagooyiyaj, jém iccámneyajwíp jém pixiñtam, porque jempam ixunpa jém tánQmi Cristo. Tanjucipictámpa jém más mijpic anjagooyi, jém rey, porque je iniit jém más mijpic cargo. <sup>14</sup> Tanjucipictámpa jém gobernador jém iccámnewíp jém rey. Porque accámta jém gobernador iga ichiñ castigo jém imalwatyaajpaap y iga cujipitáñ jém iwíwatyaajpaap. <sup>15</sup> Dios ixunpa iga injucipictámpa jém anjagooyiyaj porque jempam ininjijyacpa jém malopic pixiñtam, jém dapic jixiíy, jém mimalnámaypaap.

<sup>16</sup> Siip da más michíyta juuts tum preso porque Dios miciaacputnetámum. Micutsigaynetawum iga injwíwattámiñ. Jesic odoy jisi iga wí iga immalwattámpa juuts mich iñxunpa. Siip cuyoxataami Dios juuts tum nunta esclavo. <sup>17</sup> Wíxtaami itumpiy jém pixiñtam, odoy jóyixtaami. Natoytamtaji con tantíwítam jém icupicneyajwíp Cristo. Cñtaami Dios. Wíxtaami jém rey.

#### *Tayaachíyapa cuando tayaachwattap juuts iwat jém Cristo*

<sup>18</sup> Miesclavotam, wíxtaami jém iñQmi. Siempre wattaami titam miñímáyapa. Da no más injucipicpa jém wibic pixiñ jém tsámpic mitoypa, pero cupictaamítim siiga malo jém iñQmi siiga tsám mipiimáyapa. <sup>19</sup> Siiga chiitap castigo tum pixiñ cuando da ti iwatne y siiga iyaachíyapa porque ijodon iga iixpa Dios, jesic wíxtap jém pixiñ. <sup>20</sup> ¿Pero tiiga tanjucijápa tum pixiñ siiga iyaachíyapa cuando chiitap castigo iga imalwatne? Pero siiga michiitap castigo cuando injwíwatne y siiga iñyaachíyapa, jesic numa miwíixpa Dios. <sup>21</sup> Dios tacupinta iga tanjwíwattámpa y tannascaaba jém yaachaji porque jém tánQmi Jesucristo tsám pími yaachwatta taichtam tanjucyucmi. Tatsagayta tum ejemplo iga tantúnjyapa jém Cristo y tanjwattámpa jém juuts je. <sup>22</sup> Je da iwat ni tum tájca. Da j imigóyá. <sup>23</sup> Cuando tsám malnámayta jém tánQmi Cristo, da icutson, da imalnímáy jém ienemigoyaj. Cuando tsám pími yaachwatta, da icumec jém ienemigoyaj. Pero je ichagáy iga ichiñ Dios castigo porque ijodon iga icipinpa parejo. <sup>24</sup> Jém Cristo iyaac nachiitá iga accaata cunusyucmi iga tayoáy tantájca. Tapictónáj taichtam tanjcastigo imijtayyucmi iga tactsatamiñ jém tantájca, iga seguido tanjwíwattámiñ yíp naxyucmi juuts ixunpa Dios. Accowata jém Cristo iga mimichtam mipistámiñ. <sup>25</sup> Mimichtam mijextim idic juuts jém borregoyaj jém togoyñewíp. Pero siip mixettámum jém wibic pastorcím jut it jém tawadaypáppic cuenta jém tánanama.

### 3

#### *Anquímajtap jém anjoomiyajwíp*

<sup>1</sup> Jesanetim miyomtám mijaayiywíp. Siempre wattaami juuts miñímáyapa jém injwídaya. Jesic siiga algunos da icupictooaba jém Dios injmañti cuando ininjmadáyapa, jesic núcpa jama iga icupicpatim Cristo <sup>2</sup> cuando iix jém iyomo iga agui iwíwatpa porque icinpa Dios y iwíixpatim jém iwídaya. <sup>3</sup> Odoy cusúníyí jém wibic cuyajcuy, jém wibic puctucy y jém cosa de oro. Odoy meetsi jutpic injwítsacpa jém injway iga micusúníyíñ jém pixiñtam. <sup>4</sup> Pero wí iga miixtap porque wibic miyomo y wibic jixi iniit iñanamanjom. Jém wibic jixi da togoypa juuts jém cuyajcuy. Siiga da mimalo y da michoti, jesic Dios más iwíwanjam que jém cuyajcuy de oro. <sup>5</sup> Jesanetim wiñigam jém wibic yomtám, jém icupicneyajwíp Dios, iniityajtim jém wibic jixi iñanamanjom. Seguido iwatyajpatim juuts iñímáyapa jém iwídaya. <sup>6</sup> Jempictim iwat jém Sara. Icupictim jém iwídaya jém Abraham. Iñímáy jém Abraham iga: MánQmi. Siip mimichtam michíyámpa juuts jém Sara iyommanictam siiga seguido injwíwattámpa y da ti injñtámpa.

<sup>7</sup> Jesanetim mipixiñtam miyoomiywíp, wíñaiti jém iñyomo juuts tum pixiñ jixiyywíp. Wíidaji jém iñyomo. Jistaami iga jém yomtám da jex ipími juuts tum pixiñ. Jistaamítim iga injucistictam injwagapictsonjámpa titam tajiyacmayñe Dios, jém vida jém dapic cuyajpa. Porque siiga da injwíwadáyapa jém iñyomo, jesic da wíap ininjwejpáta Dios.

#### *Yaachwattá jém Cristo iga iyoxpápa jém tájcaiywíp*

<sup>8</sup> Siip mannámaytámpa injumptiytam. Naittaami tumti jixi con jém tantíwítam, natoytamtaji juuts miñuntatíwítam. Yaachanjámtaami jém yaachayajpáppic. Odoy nacujíptaji iñyaac. <sup>9</sup> Siiga j mimalwadáyapa o mimalnámáyapa, odoy cianseedaayi. Más wí iga tanjwíwadáyíñ jém tamalwadaypáppic porque cuando Dios tacupin, tajiyacmá y iga tawíwadáyapa. <sup>10</sup> Nimpa asi jém Dios injmañti:

Siiga injwattooba jém wibic cosa yíp naxyucmi, siiga iñxunpa iga miwíidíñ, jesic tsáci iga immalnámáyapa jém injwítam.

Odoy migooyi.

<sup>11</sup> Tsaci iga immalwatpa, siempre wati jém wibic cosa.

Meetsi con itumpiy iñanama jutsap inwinanigáy jém iññiwitam.

<sup>12</sup> Porque Dios siempre iixpa jém iwíwatyajpaap.

Iwatpa cuenta.

Imatonpa Dios cuando inwejpátayajpa.

Pero ijóyixpa jém imalwatyajpaap.

<sup>13</sup> ¿I mimalwadáypa siiga inwíwatpa con itumpiy iñanama? <sup>14</sup> Pero siiga miyaachwattap porque inwíwatpa juuts ixunpa Cristo, jesic maymáyaji porque Dios miwíwadáypa. Odoy cñi jém micumecpaap. Odoy wadaayi caso. <sup>15</sup> Siempre jistaami iñanamanjom iga jém Jesucristo je tánQmi. Ittaami listo iga incutsorpa cuando i micwácpa tiiga injódon iga Dios miwípictonpa. Pero wixi, chocoymi anmadaayi. Jistaami iga Dios taixtámpa. <sup>16</sup> Siempre wíwati iga da iñjspa iga mitáncaiy iñanamanjom. Jesic siiga i mimalnámaypa, tsam tsaaayajpa cuando ixtap iga siempre inwíwatpa juuts minquejayñe jém tánQmi Cristo. <sup>17</sup> Siiga Dios ixunpa iga miyaachwattap cuando inwíwatpa, jesic it wí. Pero da wí siiga miyaachwattap porque immalwatne.

<sup>18</sup> Tsam pími yaachwattá jém tánQmi Cristo. Accaatá iga tayojoyta tantánca tunçiy para siempre. Accaatá jém wibic pixiñ iga iyojáy itumpiy jém malopic pixiñtam itánca iga tananictamtaiñ Dios iwiñjom. Accaatá jém Cristo imijtay, ocmi pis, eybic ipictson iñanama.

<sup>19</sup> Cuando ca jém imijtay, oy inmadáy jém wibic anmatí jém caaneyajwip jut pajneyajta.

<sup>20</sup> Anmadayajta jém pixiñtam iñnamayaj, jém dapic icupicyaj wiñigam cuando jém Noé iwat jém mijpic barco. Jeetim tiempo cuando Dios tsam iyaachiy iñanam injóctip iga ichacyajiñ jém pixiñtam iga imalwatyajpa. Pero da wati ciiputay solamente ocho jém pixiñtam y yomtam. Cuando miñ jém mijpic niicooma, ciiputay jém niwiñpacuyumi. <sup>21</sup> Jesanetim siip jém ni tayoxpátpa iga taciaputtámiñ cuando tacchiñtamta niicim. Da tacchiñtamta iga cuayáñ tannaca. Pero cuando tacchiñtamta, tanwágaypa Dios iga tawítsagáyiñ tantánca. Tanjódon iga wiap tawadáy Dios porque icpis jém tánQmi Jesucristo. <sup>22</sup> Siip nicne sinyucmi jém tanjatun Dios inwimi jut accámta iga jém más mijpic anjagooyi iga injaguifi itumpiy jém sinyucmicpic pixiñtam y itumpiy jém anjagooyiyaj, jém ityajwip jutquej.

## 4

### *Tañcuyoxap Dios con jeetim pími jém tachiñewiip*

<sup>1</sup> Tsam yaachwattá jém tánQmi Cristo cuando oy iti yíp naxyucmi. Jesic mimichtam naiftaamifim jeetim jixi juuts jém tánQmi Cristo. Jíctaaami iga miyaachwattamtap, jesic quejpa iga iñchacneum jém iñtánca. <sup>2</sup> Siiga jempam tanwattámpa, quejpa iga tasiitámpa yíp naxyucmi juuts tum pixiñ dapic icupicpa jém malopic jixi, pero tanwattámpa jém wítampic cosa juuts iwíñjam Dios. <sup>3</sup> Siip cusum inwatta juuts iwíñjamayaj jém tungac pixiñtam, jém dapic icupicyajpa Dios. Tsam pími immalwatne idic. Tsam inçusúniypa idic jém malopic yomtam y jém tungac malopic cosa. Tsam idic miucpa, tsam mixiñap. Tsam miuquiap con jém ucyajpáppic pixiñtam. Tsam iñjspa idic jém watnas jém ijóyixpáppic Dios. <sup>4</sup> Siip jeetim pixiñtam jém iñamigoyaj idic, agui mipooñanjamayajpa porque da eybic inwattámpa itumpiy jém malopic cosa juuts inwatneta idic. Jeeyucmi tsam mimalnámayajpa. <sup>5</sup> Pero núcpa jama iga nanicyajtap jém Dios iwiñjom iga quejiñ jém itánca jut ciipinyajtap itumpiy jém malopic pixiñtam jém ityajwip vivo y jém caaneyajwip. <sup>6</sup> Jeeyucmi anmadayajtatim jém wibic anmatí jém pixiñtam jém caaneyajwip cuando vivoyaj. Ciipinyajtap jeeyaj juuts itumpiy jém pixiñtam jém ityajwip yíp naxyucmi, pero Dios iciaçputpa iga nicpa itiyaj iñnamayaj jut it Dios.

<sup>7</sup> Siip núctooba jém iñanpic jama cuando cuyajpa itumpiy cosa. Wí iga mijixiyátamiñ, ittaami al tanto, anwejpáttaami Dios. <sup>8</sup> Pero más ixunpa Dios iga tanatoytamtañ con jém tantíwítam. Porque siiga numa tantoypa jém tantíwi, wiap tanwadáy perdón jáyan jém itánca. <sup>9</sup> Wípictontaami jém tantíwítam, jém miññeyajwip juumi. Acwictaami, chítaami lugar jut monpa. Odoy cuyiytaami. <sup>10</sup> Cada tumtum de mimichtam michiñeta Dios tum pími iga wíññ inwatta jém Dios iyoxacuy. Jesic con jeetim pími cuyoxataami jém iññiwítam juuts tum wibic miyoxacúwiñ porque cada tumtum tachiñtamta tungac jém yoxacuy. <sup>11</sup> Jesic siiga wiap ininmat jém Dios inmatí, anmatí juuts tum jém Dios inmatciwiñ. Siiga inçuyoxap jém tantíwítam, wíwadaayi con itumpiy impími, jém michiñewiip Dios. Siiga jempic tanwattámpa, jesic tsam cujiptap jém tanjatun Dios porque tançupictámpa jém tánQmi

Jesucristo. Wí iga tañcujíptamiñ jém tanjatun Dios para itumpiy tiempo porque je iniit itumpiy ipimi. Amén.

*Jém Dios ipixiñtam wiap iyaachiyay jém yaachaji*

<sup>12</sup> Mantíwítam mantoytampáppic, odoy ámanjactaami cuando iññascatámpa jém mijpic yaachaji iga micutítstamtap. Odoy jisi iga jém Dios ipixiñtam da iñascayajpa jém yaachaji. <sup>13</sup> Pero maymáyaataami cuando iññascatámpatim jém yaachaji juuts iñascane jém tánQmi Jesús. Porque núcpa jama cuando tsam pími mimaymáyatámpa cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánQmi Jesucristo con itumpiy ipimi. <sup>14</sup> Siiga tsam mimalnimaytap jém tánQmi Jesucristo icuyucmi, jesic maymáyaataami porque iniit jém Dios iññanama iññamanjom jém tachiipáppic jém Dios ipimi. <sup>15</sup> Pero da wí siiga miyaachwattamtap porque iga miccaóypa, miñúmpa, immalwatpa o iga mitigiytigiyucúmpa jém tunjac píxiñ iasunto. <sup>16</sup> Pero siiga algunos de mimichtam miyaachwattamtap iga micristiano, jesic odoy tsaaji, mas tañcujíptampa Dios porque tanaít jém Cristo iñiyi.

<sup>17</sup> Núcneum jém tiempo iga moja icáipin Dios jém ipixiñtam jém imáichipic. Siiga tacáipintámpa taichtam, jém Dios tamáichitam, ¿jesic ti iñascayajpa jém malopic píxiñtam jém dapic icupicyajpa jém Dios inmatí? <sup>18</sup> Nimpa jém Dios inmatí:

Tsam tájca iga ciacputyajtap jém wibic píxiñtam.

Jesic jém malopic píxiñtam jém dapic icupicpa Dios tienes que ipictsonyajpa jém mijpic castigo jém dapic cuyajpa.

<sup>19</sup> Jeeyucmi mannímáypa siiga miyaachwattamtap porque jempam iwianjam Dios, jesic seguido wíwattaami, cupictaami iga Dios wiap miciaçputta. Tanjodon iga jém tanjatun Dios, jém iwatnewiip itumpiy cosa, siempre iccupacpa juuts tajiyçamayñe.

## 5

*Anquímuyajtap jém icupicneyajwüw Cristo*

<sup>1</sup> Jesic miwidaytam, jém ininjactampáppic jém Dios ipixiñtam, siip mananquímpa. Ich anaitim jexpicim cargo juuts mimichtam. Ich ánixñe cuando tsam yaachwatta jém tánQmi Jesucristo. Ich ananjócpatim jém tiempo cuando wiñquejpa eybic jém tánQmi Cristo con itumpiy ipimi. <sup>2</sup> Wattaami cuenta jém Dios ipixiñtam jém antuumayajpáppic jut miitta, jex juuts tum wibic pastor iwatpa cuenta jém iborregoyaj. Wattaami jém Dios iyoxacuy porque inwianjamta, juuts ixunpa Dios, da porque mipiimiytamtap, ni porque inçofñiytamtooba tumiñ. Wattaami jém iñyoxacuy con itumpiy iññanama. <sup>3</sup> Odoy píimiyi jém impixiñtam juuts tum malopic anjagooyi. Pero wíwattaami mimichtam iga miixyajiñ jém impixiñtam iga inwíwatpa. <sup>4</sup> Jesic cuando wiñquejpa jém Çobacpic Pastor, jém tánQmi Jesucristo, michiitamtap jém wibic corona jém dapic cuyajpa. Miwagaitámpa jém wibic juctiantçocajom.

<sup>5</sup> Jesanetim mimichtam jém dapicnam michamítam, wattaami juuts nimpa jém wídaytam jém ininjagooyiyaj. Jístaami iññumpiytam jutsap inwíwadáy jém inñíwítam. Odoy jisi iga más miwíap que jeeyaj. Porque nimpa jém Dios inmatí:

Dios da iwípictonjpa jém píxiñtam jém tsampic nacujíptap iyaac,

pero tsam iyoxpátpa jém píxiñtam jém dapic nacujíptap iyaac.

<sup>6</sup> Jesic çosteeñaayi jém Dios ipuyçim. Jici iga minjacpa jém tanjatun Dios porque núcpa jama iga miwíwadáypa. <sup>7</sup> Odoy iniidiñ jém çobacpíji. Odoy jisi ti iññascaaba. Çiijunçodaayi itumpiy jém imvida jém tanjatun Dios icijom porque tsam tawattámpa cuenta.

<sup>8</sup> Jixiytaami, ittaami al tanto porque jém tánenemigo jém Wocçiwíñ siba nocojom juuts tum mijpic çañ agui pímpa. Tsam imétspa ti icáispa. <sup>9</sup> Odoy jici iga jém Wocçiwíñ micmalwatpa. Seguindo cupíci iga Dios wiap miyoxpát. Jodonataami iga jém icupicneyajwüw Cristo icuwíti yíp naxyucmi, iñascayajpatim jeetim yaachaji juuts iññascatámpa mimichtam. <sup>10</sup> Da jáypa miyaachwattamta hasta que jém tanjatun Dios, jém tsampic tatoypa, iyaac miyoxpátámpa. Michiitámpa jém wibic jixi iga da ti mitogóyáypa, iga da i wiap mictsac jém wibic anmatí. Michiitámpa jém ipimi iga odoy i wíajiñ micmalwat iga seguido inwíwattámpa juuts ixunpa Dios. Miñwejayñeta iga miwagaitámiñ con jém tánQmi Jesucristo jut it jém wibic juctiantçocajom jém dapic cuyajpa. <sup>11</sup> Wí iga tañcujíptamiñ jém tanjatun Dios para itumpiy tiempo porque je iniit itumpiy ipimi. Amén.

*Anquímuyajtap jém píxiñtam*

<sup>12</sup> Siip mançutsadáypa yíp toto con jém tantíwi Silvano. Ich animpa iga wibic píxiñ. Da juchañ manjáyáy iga mananquímpa ti wiap inwatta. Mananmadáypa iga iniitámiñ jém numapic tóyooyi jém tachiñewiip Dios. Jesic odoy tsactaami jém numapic tóyooyi.

<sup>13</sup> Jém Dios ipixiñtam, jém ityajwip yim jém attebet Babilonia, micutsadáypa wátidios. Jeeyaj cupiñneyajtatim juuts mimichtam. Midioschiibatim jém Marco jém tsíyñewip juuts ich ammanic. <sup>14</sup> Mimichtam nadoschitamtaj: con tum añacatsuuchi juuts tum seña iga minitoytamtap. Sip mimichtam jém Cristo mimichitam. Naiftaami jém wibic jixi ñanamanjom iga odoy ti inçintamiñ. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijayñewiip Peto

### *Jém Peto ijáyáy jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aXimoy anniyitim Peto. Ançuyoxap jém Jesucristo. Ich accám iga aapóstol, jém acutsatnetawiiip. Manjáyáypa mimichtam jém incupicnetanwiip jeetim wibic anquímayooyi juuts aichtam. Jeeyucmi tawipictsonjtámpa jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo jém taCiacputpáppic. <sup>2</sup> Wi iga más y más jáyanap jém wibic tóyooyi y jém paz cuando más inwixpictámpa jém tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo.

### *Tumti jixi tanaít con Dios*

<sup>3</sup> Tachiitatim jém ipimi iga wiaíñ tanwatta yíp naxyucmi itumpiy jém wítampic cosa juuts iwianjam Dios porque tánixpicneta jém Cristo. Tacupirñeta iga tampictsonjtámiñ jém Dios ipimi porque tsám iniit jém wibic juctianjtsoca, tsám cuáyñe ijixi. <sup>4</sup> Jeeyucmi tachi jém promesa tsám mij. Con ipimi tachiitámpatim itumpiy jém tsám wítampic cosa, jém tsámpic tayoxpátpa juuts tajycámayñe. Cuando tampictsonpa jém wítampic promesa, jesic tumti tanjixi con Dios. Tactsacpa iga tammalwatpa y iga tançusúníypa jém malopic cosa jém itwiip yíp naxyucmi. <sup>5</sup> Jeeyucmi manníamáypa, wattaami empeño con itumpiy ifñanama iga más y más inwíwattámpa juuts iwianjam Dios porque tsám iniit fe. Jesic cuando más inwíwattámpa, impictsonjtámiñ jém wibic jixi. <sup>6</sup> Siiga iniitfa jém wibic jixi, jesic wiap ininjacta ifñaac iga odoy j micmalwadiñ. Siiga ifñaac mininjactap, jesic ifñaaçhiypa cuando miyaachwattap. Siiga wiap ifñaaçhiyta, jesic más cuáyñe inñjixi. <sup>7</sup> Siiga cuáyñe inñjixi, jesic inwíwanigaytámpa jém inñjwitam. Cuando inwíwanigáypa jém inñjwitam, jesic inñjita jém wibic tóyooyi.

<sup>8</sup> Siiga jáyanap yípyaj wítampic cosa, jesic quejpa iga da inçajaxipic jém tánQmi Jesucristo. Wiap inwatta jém Dios iyoçacuy. Da michíypa juuts tum pxiñ jém dapic para ti wi. <sup>9</sup> Pero jém dapic inij yíp wibic cosa jex juuts tum cáçhti, jextim juuts jém dapic juumi ixixóypa. Ijaamanjnot iga accáyayñeta jém ifañca jém iwatnewiip idic. <sup>10</sup> Jeeyucmi mantíwítam, wadaytaami caso iga inwíwattámiñ con itumpiy impimi, jesic quejpa iga numa Dios micupirñeta y miñwejayñeta. Porque siiga seguldo inwíwattámpa, da nunca micutinpa. <sup>11</sup> Siiga inwattámpa jempic, michiitámpa lugar iga miñúcpa sinyucmi. Tsám miwipictsonjap jut injacpa jém tánQmi Jesucristo, jém taCiacputpáppic, jut da nunca cuyajpa ipimi.

<sup>12</sup> Jeeyucmi da antsacpa iga manacjispá yíp wibic jixi iga odoy ifñajaanodíñ mex iga inwíjodonjam jém numapic anquímayooyi y da inçachneta hasta siip. <sup>13</sup> Ich animpa wi íganam avivo iga mantsicyuspa iga odoy ifñajaanodíñ titam inçuyucane. <sup>14</sup> Porque jém tánQmi Jesucristo acjodóna iga dam jáyñe acaaba. <sup>15</sup> Anwatpa empeño iga manchiitámpa yíp wibic jixi iga cuando acaaneum, inñjstámiñ titam manníamáy.

### *Jém Peto iix cuando jém Cristo ipictson itumpiy ipimi*

<sup>16</sup> Da mammigóyayta cuando oy manañquejáy ti ifñasca jém tánQmi Jesucristo, cuando oy yíp naxyucmi con ipimi. Da je pxiñtam ijixquiimi. Porque aichtam ánixñeta ánixcuymi cuando jém Cristo ipictson jém ipimi iga más mijpic anjagooyi. <sup>17</sup> Ánixñeta cuando jém tanjatun Dios iccám jém Cristo iga más mijpic anjagooyi con itumpiy ipimi. Ammatonja jém Dios ijíyi jém wibic juctianjtsocajom. Nimpa iga: “Yíp jém amManic jém tsámpic antoypa. Ich tsám amaymay con je.” <sup>18</sup> Aichtam mismo ammatonja jém ijíyi, jém miññewiip sinyucmi, cuando anwaganaifta jém tánQmi Jesucristo jém çotsicyucmi jut núc jém Dios ipimi. <sup>19</sup> Siip mástim tanwíjodon iga da je migooyi jém anmatí jém ijaychacnewiip jém wiñicpic anmatçiwíñ cuando inmatyaj ti miñpa. Jesic mimichtam wi iga inwadaytámpa caso jém inmatí porque je jex juuts tum wibic jucti, jém tsocpáppic pichçim. Tsám tayoxpátpa jém wiñicpic anmatí hasta icuquejama cuando químpa jém wítmatsa ifñanamanjom. <sup>20</sup> Wiñíti jodónataami iga ni tum pxiñ da wiap ijis iyaac ti nimtooba jém wiñicpic anmatí, jém ijaychacneyajwiip jém wiñicpic profeta. <sup>21</sup> Porque jém wiñicpic profeta da nunca inmatyaj ijiximi juuts je ixunpa. Pero jém Dios iAnama ichi jixi iga wiap inmatyaj juuts iwianjam Dios.

## 2

### *Miñpa jém migoyyajpaap*

*(Jud. 4-13)*

<sup>1</sup> Pero wiñic ittim idic jém Dios ipixiñtámanjom jém malopic profeta jém migoyyapap. Jesanetim siip ittim jém migoyyajpaap mimichtámanjom. Miyámanquejáypa jém migooyi,

jém tsámpic mimalwadáypa. Inécyajpa jém tánomi Cristo jém tayojayñewiip tantánca. Iga tsám imalwatyajpa jém pixiñtam, da jáypa ichiiba castigo Dios. Inúntaactogoypa. <sup>2</sup>Jáyuc pixiñtam itúnnyajpa jém migooyi jém inimiñpáppic yíp malopic maestroyaj. Jeeyaj icuyucmi tsám malnimaytap jém numapic anquímayooyi. <sup>3</sup>Tsam icusúnyajpa jém tumiñ. Jeeyucmi iixquím jém migooyi iga mitobáypa jém inñtumiñ. Pero da jáypa chiitap castigo porque dende wiñigam Dios ijycámayñe iga icyojpa jém itánca jexpic pixiñtam.

<sup>4</sup>Wiñic Dios da iwadáy perdón jém sinyucmipic pixiñtam jém iwatnewiip tánca. Icot jém josjom, pajnetá jém piichciim, jém infierno, hasta que núc jém jama iga ciipintap. <sup>5</sup>Ni datim iwadáy perdón jém wiñicpic pixiñtam, jém ityajwiip yíp naxyucmi cuando it jém Noé. Dios icutsat jém diluvio iga ictogoypa jém malopic pixiñtam. Pero iciacput jém Noé jém inmadayñewiip jém pixiñtam iga iwíwadiñ juuts ixunpa Dios. Ciacputyajta ocho con jém Noé. <sup>6</sup>Dios ictogoytim jém wisten atebet jém Sodoma y Gomorra. Inooquet. Tsíy naps cuyjam. Iwadáy jempic iga tsíyñ juuts tum ejemplo jém wisten atebet para jém malopic pixiñtam jém miñpáppic ocmi. <sup>7</sup>Pero Dios iciacput jém wibic pixiñ jém Lot. Yíp pixiñ tsám anyác iga agui imalwatyajpa jém malopic pixiñtam. <sup>8</sup>Yíp wibic pixiñ iwaganait jém malopic pixiñtam. Itumpiy jama tsám ijispa iganamanjom, tsám anyácpa cuando iix y imatonj iga pími imalwatyajpa jeeyaj. <sup>9</sup>Tánomi Dios ijodonj jutsap iciacput jém wibic pixiñtam, jém icupicneyajwiip, cuando cutístap. Pero jém malopic pixiñtam ichacpa aparte hasta núcpa jém jama iga ciipintap, chiitap castigo.

<sup>10</sup>Dios ichiiba castigo itumpiy jém malopic pixiñtam, jém imétsyajpáppic iga imalwatpa juuts ixunpa iyaac, jém ijóyixpáppic iga injacpa Dios. Da iwíanjamyaj iga injacpa. Tsám jáyayanjichich. Da matóyopa. Da icinpa jém mijpic anjagooyiyaj jém itwiip sinyucmi, tsám imalnimáypa. <sup>11</sup>Pero jém sinyucmipic pixiñtam aunque más wiap y tsám iniit ipími, da iniquimpa quejaj Dios iwíñjom contra jém malopic.

<sup>12</sup>Yípyaj ijóyixpáppic Dios jex juuts jém jimñi animatyaj dapic jixíy. Nay iga matstap y accaatap. Tsám imalnimáypa jém wibic jixi jém dapic icutiñyipa. Núcpa jama iga accaayajtap jeeyaj juuts jém jimñi animatyaj. <sup>13</sup>Tsam yaachwattap jeeyaj iga agui iyaachwatyaj jém itiwitam.

Tsam maymay iga imalwatyajpa sinñi jut itap, da tsaap. Nimanjaayap iga icupicpatim Cristo iga mimigóyápa. Tsám táncay, tsám imalwatyajpa iganam miwagawíctámpa. <sup>14</sup>Tsam icusúnyipa jém malopic yomtam. Da cuspa imalwatyaj. Tsám imigóyápa jém tantiwitam iga icmalwatpa jém dapic iwícupicne jém wibic anquímayooyi. Agui inyujne iga icusúnyipa jém itiwitam imíchi. Dios ijycámayñe iga ichiiba castigo jexpic pixiñtam. <sup>15</sup>Togoyñeyaj porque ichacyaj jém numapic tunj. Iwatyajpa juutsawat jém wiñicpic anmatciwiñ jém Balaam jém Beor imanic. Jém Balaam imalwatpa iga icoñwíyapa tumiñ. <sup>16</sup>Pero wogayta jém profeta Balaam iga imalwatpa. Jém iburro ijíyáy juuts tum pixiñ. Mex iga da jyipa jém animatyaj, injiyjac iga ichaguñ iga locojane.

<sup>17</sup>Yípyaj pixiñtam juuts tum niixcuy titsnewiip, jex juuts jém ucsi jém dapic tujíy, jém tsámpic inipoy jém sawa. Dios ijycámáy iga ichiiba castigo jém piichciim, jut tsám pími piichi, jut da nunc putpa. <sup>18</sup>Tsam anmatyajpa, pero da ti cuwatcuy jém inmatí. Inímayyaj jém pixiñtam iga wí iga imalwatyajpa. Nímaytap iga wiap iwatyaj titam icusúnyipa iganamanjom. Icmalwatpa jém pixiñtam jém yaguiñpic ichacneyaj jém malopic vida. <sup>19</sup>Inímay jeeyaj iga iniit libertad iga iwatyajpa juuts ixunpa iyaac. Pero yíp malopic maestro je mismo tsíy juuts tum esclavo. Datim wiap iwat juuts ixunpa iyaac, pero jém malopic jixi injacpa juuts tum esclavo. Siiga i injacpa jém malopic jixi, tsíyapa juuts esclavo. <sup>20</sup>Siiga i iixpicpa jém tánomi Jesús, jém taciacputpáppic, y siiga ichac iga imalwatpa juuts iwatyajpa jém ityajwiip yíp naxyucmi, pero ocmi eybicim moja imalwat juutsawat wiñti, jesic jém malopic jixi icoñwíy. Tsíy jém pixiñ juuts tsentá con cadena. Más pími malo que cuando danam icupicne Cristo. <sup>21</sup>Más wí jém pixiñ meega da iixpicne jém numapic tunj que iga cuando iixpicne, ocmi ichacpa iga icupicpa jém wibic anquímayooyi jém ichiñewiip Dios. <sup>22</sup>Inascaaba jém pixiñ juuts nimpá jém anmatí jém dapic je migooyi: “Jém chimpa eybic icútpa jém iichi. Jém yoya, jém wíacchiñnetawíip, eybic chinpa tuutjom.”

### 3

<sup>1</sup> Mantiwitam, mantoytampáppic, wisciyam manjáyáypa. Siip manacjisa eybic jém wibic jixi jém iniiwüip inanamanjom <sup>2</sup> iga odoy inçujisaytamiñ ti nimyajpa jém wiñicpic profeta y jém tánQmi inçuímayooyi jém taciacputpáppic. Jeetim añmatí minquejáy jém tunçac apóstolyaj.

<sup>3</sup> Wiñti, jodónataami iga jém inañpigam jama miñyajpa jém malopic pixiñtam, tsam iwadayajpa burla jém wítampic cosa. Tsam iwatyajpa itumpiy jém malopic cosa juuts ijisyajpa jeeyaj inanamanjom. <sup>4</sup> Acwágoyajpa: “¿Que da mijiyámáy jém Cristo iga miñgacpa? ¿Siip jut it? Dende caaneyaj jém wiñicpic pixiñtam, itumpiy cosa jexitim, da cucacne dende watneta yíp mundo.” <sup>5</sup> Yípyaj icujisáy iga da jex itumpiy cosa dende wiñic. Porque wiñigam Dios inímáy jém siñ iga idiñ y jesic itum. Dios inímáy jém nas iga pudiñ nñcñm, tsíyíñ titsijom, jesic putum. Con jeetim ni iwat jém nas. <sup>6</sup> Ocmi Dios icmiñ jém diluvio, ictogoy itumpiy jém itwüip idic yíp naxyucmi. <sup>7</sup> Pero jém nas y jém siñ jém itwüip siip, juuts nimpa jém mismo añmatí, injócyajpa jém jama cuando nooquettap con jucti. Injócyajpa jém inañpigam jama cuando çipinjajtap itumpiy jém malopic pixiñtam iga actogoyajtap.

<sup>8</sup> Mantiwitam, mantoytampáppic, jém tánQmi da táñcaap inimiñ jém castigo porque para je tñm jama juuts tñm mil amtiy. Y tñm mil amtiy juuts tñm jama. <sup>9</sup> Jém tánQmi da chocóyap iccupac juuts tajycámáyne juuts ijisyajpa algunos. Da jáyca iccupacpa, pero tsam iyaachiyapa jém ityajwüip yíp mundo, da jobit ichégáy jém itañca porque tsam iyaachanjampa. Da ixunpa iga togoypa ni tñm. Ixunpa iga itumpiy jém pixiñtam icucacyajñi ijixi.

<sup>10</sup> Jém jama, cuando miñgacpa jém tánQmi, icupiichcáypa jém pixiñtam juuts tñm númpaap tsuucñm. Actogoytap itumpiy cosa jém tánixpáppic sinyucmi. Nooquettap. Tsam pimi tññpa juuts tñm mijic jucti. Nooquettapim yíp nas y itumpiy cosa jém ityajwüip yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Como tanjodon iga togoypa itumpiy yípyaj cosa, wí iga tanñwíwattamiñ juuts ixunpa Dios. <sup>12</sup> Iganam tananjóctampa jém tiempo, wí iga tanñwíwattamiñ titam wiap tanwat iga más jicsciy miñpa jém jama cuando Dios icüpiñpa jém pixiñtam. Cuando núcpa jém jama nooquettap jém siñ. Jém dapic jípsa, accunoomaytap. <sup>13</sup> Pero taichtam tananjóctampa iga Dios icjoomasetpa jém siñ y jém nas porque jempam ijycámne. Nicpa iti naps jém wibic pixiñtam jém jomipic naxyucmi.

<sup>14</sup> Jeeyucmi mantiwitam, mantoytampáppic, iganam ininjóctampa, wañi empeño iga inñwíwattampa juuts miwiap. Jesic cuando miñpa Cristo, mipátpa iga da sip iníñata, da immalwattampa, da mitañcaiyta. <sup>15</sup> Cutiñiytaami iga jém tánQmi tsam iyaachiyapa jém malopic pixiñtam iga iciacputpa. Jempictim mijáyáy jém tantíwí Pablo jém tsampic tan-toypa. Wiap miñmadáy ti miñpa porque Dios ichi jém jixi. <sup>16</sup> Cuando ijaychac jém toto jém Pablo, siempre inmatpáñim jeetim añçuímayooyi juuts ichpic anañmat. Numa, uxañ táñca tançutiñiyapa jém Pablo inçuímayooyi. Jém pixiñtam, jém dapic wicuyujne y jém dapic jixiñy, inñjacutiñiyapa titam ijaychac jém Pablo. Inñjacutiñiyitim jém tunçac parte jém Dios inñmatí. Jempic nactogoyajtap iyaac.

<sup>17</sup> Pero mimichtam, mantiwitam, mantoytampáppic, manacjodónane wiñti iga tsam it jém migooyi. Jesic cuidado iga j mictsacpa jém Dios inñmatí con jém migooyi jém inmatpáppic jém malopic pixiñtam. <sup>18</sup> Siip más y más cutiñiytaami jém wibic jixi jém tachiiñewüip jém tánQmi Jesucristo, jém taçiacputpáppic. Wíñim iga más jáycaap jém Cristo itóyooyi inanamanjom. Tançujíptamiñ siip jém tánQmi Cristo para itumpiy jama. Jemum cuyaj.

## Jém wiñtipic carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Nimpa jém Xiwan iga iixñe jém Cristo  
(Jn. 1:1; Ap. 19:13)*

<sup>1</sup> Jém Cristo ittim idic dende wiñigam cuando danam i yíp mundo. Pero siip wiap mannímáy iga ánixñeta ánixcuymi. Ammatonjeta. Anámta. Antsic con ançi. Iñiyitim jém Anmatí, je jém vida jém tachiñewiip Dios. <sup>2</sup> Awiñquejayfa jém vida. Ánixñeta, jeeyucmi wiap manañmadáy iga núcnem y wiap manañquejayá iga jém Cristo jeam jém vida jém dapic cuyajpa. Ittim idic dende wiñigam con jém tanjatun Dios, jestic ocmi awiñquejayfa. <sup>3</sup> Siip manañmadáypa ti ánixñeta y ti ammatonjeta iga wiañ tanaifta tumti jixi juustim aich anaifta tumti jixi con tanjatun Dios y con jém Jesucristo jém Dios iManic. <sup>4</sup> Jeeyucmi manjáyapa iga iníiftamiñ jém maymáayaji jém numapic.

*Jém tanjatun Dios tum wibic jucti agui witsocpa*

<sup>5</sup> Yibam jém wibic anmatí jém tanquejayñewiip jém Jesucristo. Siip manañmadáypa mimichtam. Nimpa jém anmatí iga jém tanjatun Dios jex juuts tum wibic jucti. Agui wi tsocpa. Jut it Dios da i piichi, je da tancaiy ni uxan. <sup>6</sup> Siiga tanimpa iga tumti tanjixi con tanjatun Dios, pero tasiibatim piichcim, jestic tamigóypa. Da tanwatpa juuts nimpa jém numapic anmatí. <sup>7</sup> Pero siiga tasiiba juctiantsocajom juuts jém tanjatun Dios it jém juctiantsocajom, jestic numa tumti jixi tanaifta y jém Jesucristo iñipiñ, jém Dios iManic, taccáyapa itumpiy jém tantánca.

<sup>8</sup> Pero siiga tanjispá iga da tatáncaiy, jestic tanamigóyayfap tanyaac. Da tanaj jém numapic anmatí tánanamanjom. <sup>9</sup> Pero siiga tanañmadáypa Dios iga agui tammalwatne, jestic tanjodon iga tayoxpátpa porque Dios tajiycámayñe iga tayoxpátpa. Tawitsagáyapa itumpiy jém tantánca, taccáyapa tánanamanjom. <sup>10</sup> Pero siiga tanimpa iga da tatáncaiy, jestic tamigóypa y tanimpa iga migóypatim jém tanjatun Dios. Quejpa iga da numa tanjucpicne jém inmatí.

## 2

*Jém Jesucristo je jém tacupujpáppic*

<sup>1</sup> Mammanictam, siip manjáyáyapa yíp toto iga odooy immalwadiñ. Pero siiga i imalwatne, jém Jesucristo wiap icupuj jém Dios iwiñjom porque je da ti mal iwat. <sup>2</sup> Accaata jém Cristo iga tayojoyta tantánca. Y da no más taichtam tayojoyta jém tantánca, pero iyoyáyim itumpiy jém pixinñtam itánca icuwiti yíp naxyucmi.

<sup>3</sup> Siiga seguido tanwatpa juuts tanímáypa Dios, jestic tanjodon iga numa tánixpicne jém Cristo. <sup>4</sup> Pero siiga tum pixinñ nimpa iga: Ich ánixpicpa jém Cristo, pero da iwatpa juuts nimpa jém wibic anmatí, jestic migóypa jém pixinñ. Da inij jém numapic anmatí iñanamanjom. <sup>5</sup> Pero siiga tum pixinñ iwatpa juuts nimpa jém Cristo inmatí, jestic numa quejpa iga jém pixinñ tsam itoypa Dios. Siiga seguido tanwatpa juuts nimpa jém Cristo inmatí, jestic tanjodon iga tanwaganaifta jém tanjatun Dios. <sup>6</sup> Siiga tum pixinñ nimpa iga: Ich anwaganaiñ tanjatun Dios, jestic wi iga iwadiñ jém wítampic cosa juuts iwatpa jém Jesucristo.

*Jém jomipic anquímayooyi*

<sup>7</sup> Mantiwitam, da manjáyáyapa tum jomipic anquímayooyi, pero manjáyáyapa jeetim pecapic anquímayooyi jém iníitwip dende wiñí. Yíp anquímayooyi jém mojwiip impictsonja. <sup>8</sup> Manjáyáyapa juuts tum jomipic anquímayooyi porque Cristo oy tanquejayá iga tanatoytamtañ y mimichtam inwattámpa jempic. Siip nasneum jém piichi y núcnem jém numapic juctiantsoca.

<sup>9</sup> Siiga nimpa tum pixinñ iga: Ich aif jém juctiantsocajom, pero ijóyixpa jém itiwitam, jestic migóypa jém pixinñ. Quejpa iga danam putne jém piichcim. <sup>10</sup> Pero siiga tum pixinñ itoypa itíwi, jestic it jém juctiantsocajom y da i wiap icmalwat. <sup>11</sup> Pero siiga tum pixinñ ijóyixpa jém itíwi, jestic tsíypa jém piichcim. Da ichacpa iga imalwatpa. Jexpic pixinñ da ijodon jut nicpa porque jém piichi da iguixixóypa.

<sup>12</sup> Mammanictam, manjáyáyapa porque Dios miwadayñeum perdón jém inñánca porque jém Cristo miyoyá jém inñánca. <sup>13</sup> Michamitampic, manjáyáyapa porque injucpicneum jém Cristo jém itwip dende wiñigam. Manjáyáyapatim, jém dapicnam michamitam, porque incoñwiyñeum jém Wocciwiñ. Manjáyáyapatim michixtam porque inixpicneta jém tanjatun



Dios. <sup>14</sup> Manjáyápa michamítampic porque inçupicneum jém Cristo jém itwíp dende wiñigam. Manjáyápatim jém dapicnam michamítam porque tsam miwiap. Iniit jém Dios inñamti inñanamanjom. Inçonwiñneum jém Wocciwiñ.

<sup>15</sup> Tsaci iga inñoypa itumpiy jém malopic cosa jém ityajwíp yíp naxyucmi. Porque siiga tum pixiñ itoypa jém malopic cosa jém ityajwíp yíp naxyucmi, jesic da itoypa jém tanjatun Dios. <sup>16</sup> Jém da wibic pixiñtam tsam icusúniypa itumpiy jém malopic cosa jém ijsnewíp inñanamanjom. Titam iixpa imalwatpa, icusúniypatim. Agui nacujítpat iyaac iga agui wí it. Itumpiy yíp malopic jixi jém ityajwíp yíp naxyucmi da miñpa de Dios. Jém malopic jixi tsucumpa yíp naxyucmi pic pixiñtam ijixianjom. <sup>17</sup> Cuyajpa yíp mundo y cuyajpatim itumpiy jém malopic cusúniyooyi. Pero jém iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios da nunca cuyajpa. Jeeyaj tsíyyajpa para siempre.

*Jém Cristo ienemigo je jém contracrismo*

<sup>18</sup> Mammanictam, siip núctoobam jém inñapigam jama. Mimichtam immatonñeta iga miñpa tum pixiñ inñanantaayap iga jeam jém Cristo. Tsam añapa contra jém Cristo. Siip núcneum wati jém añajajpáppic contra jém Cristo. Jeeyucmi tanjodon iga núctoobam jém inñapigam jama. <sup>19</sup> Jeeyaj ityaj idic con taichtam, pero da inñuntacupicneyaj Dios. Jesic ocmi cupudayyaj con taichtam. Siiga numa icupicyajpa Dios, jesic tienes que tanwaganaitámpa hasta siip. Pero cupudayyaj iga quejiñ iga da tawaganaita ni tum de jeeyaj.

<sup>20</sup> Pero jém tánomi Cristo michiñeta jém Dios iñnama, jeeyucmi inñumpiytam wiap inçutiñiyta jém witampic anquímayooyi. <sup>21</sup> Jesic da manjáyápa iga da inçutiñiyta jém numapic anquímayooyi. Manjáyápa porque mich inñixpicpa jém numapic anquímayooyi. Inñjodonñim iga jém numapic anquímayooyi da je migooyi.

<sup>22</sup> ¿Jesic japaap jém migoypaap? Jém migoypaap je jém nimpáppic iga jém Jesús da je Cristo jém icutsatnewíp Dios. Jém migópáppic je jém contracrismo. Yíp malopic pixiñ inñécpa jém tanjatun Dios y inñécpatim jém Dios iManic. <sup>23</sup> Porque siiga tum pixiñ da icupicpa jém Dios iManic, jesic datim iixpicpa jém tanjatun Dios. Pero siiga tum pixiñ icupicpa jém Dios iManic, jesic iixpicpatim tanjatun Dios.

<sup>24</sup> Jeeyucmi mannímyápa iga odoy tsaci iga inçupictámpa jém wibic anquímayooyi jém moiwíp minquejaytamta. Siiga da inñacpa, jesic seguido miwaganaitámpa jém tanjatun Dios y jém iManic Jesucristo. <sup>25</sup> Jém Jesucristo tajycamayñe iga tachiiba jém vida iga nicpa taiñi con Dios.

<sup>26</sup> Manjáyápa iga tsam it jém tamigóyayajpáppic. <sup>27</sup> Pero michtam iniittámum jém Dios iñnama jém michiñewíp jém Cristo. Iniitum inñanamanjom. Jeeyucmi da inñunpa iga j minquejápa porque jém Dios iñnama minquejaytámpa itumpiy jém wibic jixi. Je jém numapic anquímayooyi, da je migooyi. Jesic odoy tsaci iga inwatpa juuts ixunpa jém Cristo juuts minquejá jém Dios iñnama.

<sup>28</sup> Siip, mammanictam, wagaiitaami con jém tánomi Jesucristo, jesic da tançintámpa cuando miñgacpa yíp naxyucmi, da tatsaatámpa cuando tanáñammocpa. <sup>29</sup> Michtam inñjodon iga da tançaiy jém Cristo. Jesic jodonñataami iga itumpiy jém iwíwatyajpáppic nayñeyaj iga Cristo imanigap.

### 3

*Nimpa jém Xiwan ti iwatyajpa jém Dios imanictam*

<sup>1</sup> Ixi iga tsam pimi tatoypa tanjatun Dios. Jeeyucmi tatsíyámpa iga Dios tamanictam. Yíp da je migooyi. Taichtam jém Dios tamanictam. Jeeyucmi jém dapic icupicyajpa Dios da tawixiyajpa porque datim iixpicyajpa jém tanjatun Dios. <sup>2</sup> Mantjwitam mantoytampáppic, siip taichtam Dios tamanictam. Da tanjodon siip juutspic tapixiñtam tatsíyámpa cuando tampictsonpa jém jomipic tammijtay. Pero tanjodon iga cuando miñgacpa yíp naxyucmi jém tánomi Jesucristo, jesic tatsíyámpa jextim juuts jém Cristo. Porque cuando miñgacpa jém tánomi, jesic tánixtámpa juutspic pixiñ. <sup>3</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém inñócyajpáppic iga miñgacpa jém tánomi Cristo, tienes que ichacyajpa jém itañca iga cuáyñeiñ jém inñama porque da tançaiy jém Cristo.

<sup>4</sup> Jém pixiñtam, jém iwatyajpáppic tanca, da icupicne jém Dios inquímayooyi. Itumpiy jém tanca it en contra de Dios inquímayooyi. <sup>5</sup> Michtam inñjodonñam iga jém Cristo oy yíp naxyucmi iga iccáyápa jém pixiñtam itañca. Inñjodonñim iga jém Cristo da tançaiy ni uxaj. <sup>6</sup> Siiga tum pixiñ iwaganait jém Cristo, jesic da seguido iwatpa tanca. Pero itumpiy jém pixiñtam

jém imalwatyaipáppic da icupicyajpa ni da iixpicyajpa Dios. <sup>7</sup> Mammanictam, cuidado iga i mimigóyáya iga mictsactámpa jém Dios inmatí. Siiga tum pxiñ seguido iwatpa juuts ixunpa Dios, jesic wibic pxiñ, jextim juuts jém tánomi Cristo. <sup>8</sup> Pero siiga tum pxiñ da ichacpa itañca, jesic quejpa iga tsíya juuts jém Wocciwiñ imiichi. Porque dende wiñgam imalwatpa jém Wocciwiñ. Jeeyucmi jém Dios iManic oy yip naxyucmi iga iccuyajáya jém Wocciwiñ ipimi.

<sup>9</sup> Jém Diospic imanictam ichacpa jém itañca. Da más imalwatpa. Siiga tanait jém vida jém Diospic tachiñe, jesic da wiap tammalwat seguido porque Dios tamanigane. <sup>10</sup> Asiam tanjodónap iapaap jém Dios imanictam y iapaap jém Wocciwiñ imanictam. Jém dapic iwíwatpa da je Dios imanic ni jém dapic itoypa itíwítam.

*Jém Dios ipixiñtam natoyyajtap con jém itíwítam*

<sup>11</sup> Wiñgam tampictson yip anquímayooyi: Wí iga tanatoytamtaiñ con jém tantíwítam. <sup>12</sup> Da wí siiga tanwatpa juuts jém Caín, porque je jém Wocciwiñ imiichi, icca itíwi. ¿Tíiga icca itíwi? Porque jém Caín iwatpa juuts ixunpa jém Wocciwiñ, pero jém itíwi iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>13</sup> Mantíwítam, odoy pooñanjantaami siiga jém malopic pxiñtam tsam mijóyixpa. <sup>14</sup> Tatsíyñeta idic juuts tum pxiñ caane, pero siip taichtam tavolo. Tanjodón iga tavolo porque siip tantoypa jém tantíwítam. Jém pxiñ jém dapic itoypa itíwi jex juuts tum pxiñ caane. <sup>15</sup> Itumpiy jém ijóyixpáppic itíwi jex juuts tum accaoypaap. Y michtam injodontam iga jém accaoypáppic pxiñ da iniñ jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>16</sup> Jesic asiam tancutiíyíya jutsap tantoy jém tantíwítam porque jém Cristo iyaac nachiiñta iga accaatá iga tayoáy tantáñca. Jesic wítim iga tanjiguñ iga taccaatap iga tanyoxpátpa jém tantíwítam jém icupicneyajwíp Jesús. <sup>17</sup> Siiga tum pxiñ tsam iniñ iwíccuy y itumpiy cosa y iix iga pimi yaachap jém itíwi, pero da iyaachanjampa, jesic quejpa iga jém pxiñ da itoypa Dios. <sup>18</sup> Mammanictam, da wí iga tannímáya jém tantíwi iga: Mantíwi, tsam mantoypa, pero ocmi da tanyoxpátpa. Siiga jém iníwi itogóyáy algun ti, jesic yoxpaati, yaachanjami.

*Jutsap tanjodóna iga Diosam tamíchítam*

<sup>19</sup> Siiga tantoypa tantíwítam, jesic tanjodón iga tanait jém numapic anquímayooyi. Jesic da tanjñpa iga tanúcpa jém Dios iwíñjom. <sup>20</sup> Siiga tanjspa tánanamanjom iga agui tammalwatne idic, jesic odoy wadaayi caso porque Dios más mij que taichtam y Dios iixpicpa itumpiy jém pxiñtam iñnama. <sup>21</sup> Jesaptim, mantíwítam, siiga da tanjspa tánanamanjom iga agui tammalwatne, jesic da tanjñpa iga tanúcpa jém Dios iwíñjom. <sup>22</sup> Siiga tanwágáya Dios alguna cosa, jesic tachiiba porque seguido tanjucipca jém Dios inquímayooyi y tanwatpa juuts iwíñjam Dios. <sup>23</sup> Nimpa jém Dios inquímayooyi iga tanjucitámiñ jém iManic iníyl, jém Jesucristo. Nimpatim iga tanatoytamtaiñ con jém tantíwítam juuts tanímayñe. <sup>24</sup> Itumpiy jém icupicneyajwíp jém Dios inquímayooyi ityaj con Dios. Itim Dios con jém ipixiñtam. Tanjodón iga tanwaganait Dios porque tachiñeta jém Dios iñnama.

## 4

*Quejpa juppic jém malopic espíritu jém tamigóyaypáppic*

<sup>1</sup> Mantíwítam mantoytampáppic, odoy cupici itumpiy jém anmatciwiñ jém nimaajpáppic iga iniñ jém Dios iñnama. Pero wiñti cutiñsi jém inquímayooyi, jesic quejpa siiga Dios icutsatne. Porque tsam it jém malopic anmatciwiñ jém tamigóyaypáppic. Ininúcyajpa jém migoooyi jutñquej. <sup>2</sup> Siiga jém anmatciwiñ nimpa iga jém Jesucristo oy yip naxyucmi juuts tum pxiñ, maayítim juuts taichtam, jesic tanjodón iga jém anmatciwiñ iniñ jém Dios iñnama. Jempigam tánixpicpa siiga iniñ jém Dios iñnama. <sup>3</sup> Pero siiga da inmatpa jém pxiñ iga maayítim jém Cristo juuts taichtam, jesic da iniñ jém Dios iñnama. Jém pxiñ iniñ jém mal espíritu. Y jém mal espíritu it en contra de jém Cristo. Michtam injodontam iga miñpa jém anpáppic contra jém Cristo y siip núcneum yip naxyucmi.

<sup>4</sup> Pero mimichtam, mammanictam, Dios mimíchítam. Incoñwiyñeum jém malopic anmatciwiñ jém tamigóyaypáppic. Porque jém Dios iñnama, jém iniñwíp inñanamanjom, más wiap que jém iniñwíp jém malopic pxiñtam iñanamanjom, jém dapic icupicneyaj Dios. <sup>5</sup> Jém malopic anmatciwiñ iniñtaya yip naxyucmipic jixi, jesic cuando inmatyajpa jém malopic anquímayooyi, yip naxyucmipic pxiñtam imatonyajpa. <sup>6</sup> Pero taichtam Diosam tamíchítam. Cuando tanañmatpa jém Dios inmatí, jesic jém icupicneyajwíp Dios imatonyajpa. Pero jém dapic je Dios imiichi jeeyaj da imatonyajpa. Jempigam wiap tánixpic jém Dios iñnama y jém mal espíritu jém tamigóyaypáppic.

*Dios tsam tóyóypa*

<sup>7</sup> Mantíwítam mantoytampáppic, wí iga taichtam tanatoytamtaíñ con jém tantíwítam porque Dios tachiññe jém jixi iga tanatoytamtaíñ. Y itumpiy jém itoyayjápáppic itíwí je jém Dios imanictam y jeeyaj iixpicayjpa Dios. <sup>8</sup> Jém dapic itoyya itíwí jesic datim iixpicpa Dios porque tsam tóyóypa Dios. <sup>9</sup> Dios tanquejáy jutpic tatoypa cuando icutsat yíp naxyucmi jém tumpic iManic iga tachiññamtaíñ jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>10</sup> Yimpic quejpa jém wibic tóyooyi. Da iga tantoypa Dios, pero iga Dios tatoytámpa taichtam. Jeeyucmi icutsat iManic iga tayojáy tantáñca.

<sup>11</sup> Mantíwítam mantoytampáppic, iga tsam tatoypa Dios jesic wítim iga tanatoytamtaíñ con jém tantíwítam. <sup>12</sup> Da j nunca oypa iix jém tanjatun Dios, pero siiga tanatoytamtaíñ con tantíwítam, jesic tanjodon iga tanaíta Dios tánanamanjom. Y mástím quejpa iga tatóyóypa. <sup>13</sup> Dios tachiññeta jém iAnama, jeeyucmi tanjodon iga tait con Dios y Dios it con taichtam. <sup>14</sup> Anyaac ánixñeta jém Jesucristo y sip ananmattámpa jutitquej iga jém tanjatun Dios icutsat jém iManic yíp naxyucmi iga iciacputpa itumpiy jém pixinñtam jém ityajwíp yíp naxyucmi. <sup>15</sup> Siiga tum pixinñ inmadáypa jém itíwítam iga jém Jesucristo jém Dios iManic, jesic jém pixinñ it con Dios y jém Dios it con jém pixinñ.

<sup>16</sup> Tanjodon y tanjucipca iga Dios tsam tatoypa porque Dios tsam tóyóypa. Y jém pixinñ jém tóyoypáppic it con Dios y Dios ittim con jém pixinñ. <sup>17</sup> Siiga seguido taittámpa con Dios, jesic más tanjuciyitámpa jutsap tantoypa Dios. Y cuando núcpa jém jama iga Dios ichiiba castigo jém malopic pixinñtam, jesic taichtam da tanjuntámpa. Taichtam tajextim juuts jém Cristo cuando jáy ití yíp naxyucmi. <sup>18</sup> Jut it jém tóyooyi da j jém cñi porque jém numapic tóyooyi iccáypa itumpiy jém cñi. Pero siiga tum pixinñ icñpa jém Dios icastigo, jesic quejpa iga da inñ jém numapic tóyooyi.

<sup>19</sup> Taichtam tantoytámpa Dios porque wiñti tatoyta. <sup>20</sup> Pero siiga tum pixinñ nimpá iga: Ich antoypa Dios, pero ijóyixpa itíwí, jesic migóypa jém pixinñ. Porque siiga da itoyya itíwí jém iixñewíp, jesic datim wiap itoy jém Dios jém dapic tánixpa. <sup>21</sup> Dios tachi yíp anquímayooyi: “Siiga inñtoypa Dios, jesic toyítim mex jém inñíwítam.”

**5***Jém icupicneyajwíp jém Cristo icoñwíññeum jém Wocñwíñ ipimi*

<sup>1</sup> Siiga injucipca iga jém Jesús je jém Cristo, jesic Dios mimanic. Siiga tantoypa jém jatunpic, jesic tienes que tantoytámpatim jém imanictam. <sup>2</sup> Jesic tanjodon iga numa tantoypa jém Dios imanictam siiga tantoypa Dios y tanwattámpa juuts tanimáypa. <sup>3</sup> Siiga tanwatpa juuts nimpá jém Dios inquímayooyi, jesic quejpa iga tantoypa Dios. Y jém Dios inquímayooyi da táñca iga tanwatpa. <sup>4</sup> Porque jém Dios imanictam wiap icoñwíy itumpiy jém malopic jixi jém ityajwíp yíp naxyucmi. Wiap tancoñwíy porque tanjucipne jém Jesucristo. <sup>5</sup> Pero nada más jém icupicneyajwíp iga jém Jesús je jém Dios iManic wiap icoñwíy itumpiy jém malopic jixi.

*Tucuten testigo tanquejáypa iapaap jém Jesucristo*

<sup>6</sup> Oy ití jém Jesucristo yíp naxyucmi, acchintá nñicim, itegáy inñipiñ jém cunusyucmi. Da je solamente con ni, pero tanquejaytá con jém ni y con jém nñipiñ iga da je migooyi. Dios iAnama tsíypatim juuts tum testigo iga jém oyñewíp numa jém Dios iManic porque jém Dios iAnama da inisiba jém migooyi. <sup>7</sup> Tucuten testigo it sinyucmi: jém tanjatun Dios, jém tánomí Jesucristo y jém Dios iAnama. Icutres tsíy juuts tum. <sup>8</sup> Ittim tucuten testigo yíp naxyucmi: jém Dios iAnama tsíy juuts tum testigo, y jém ni tsíy juuts tum testigo, y jém nñipiñ tsíytim juuts tum testigo. Icutres it de acuerdo. <sup>9</sup> Tanjucipca jém pixinñtam cuando inmatyajpa juuts testigo. Pero más wibic testigo jém tanjatun Dios. Tanimayñe iga Jesucristo je jém iManic. <sup>10</sup> Jém icupicneyajwíp jém Dios iManic chññeta jixi ianamanjom iga numa jém Jesús je jém Dios iManic. Pero jém pixinñ, jém dapic icupicpa Dios, nimpá iga migóypa jém tanjatun Dios porque da icupicpa titam tanmadáy Dios de jém iManic. <sup>11</sup> Tacjodónaneta iga Dios tachiññetamum jém vida jém dapic cuyajpa, yíp vida inñit jém Dios iManic. <sup>12</sup> Jém inñitwíp jém iManic, inñitum jém vida. Pero jém dapic inñ jém Dios iManic, je da inñ jém vida.

<sup>13</sup> Manjáyáypa mimichtam jém injucipnetanjwíp jém Dios iManic inñiyi iga inñuntawijodon iga impictsonneta jém vida jém dapic cuyajpa.

<sup>14</sup> Siiga tanwágáypa Dios jém wítampic cosa juuts ixunpa Dios, jesic tanjodon iga tamatonpa. Tanjodon iga Dios iccupacpa juuts tajycamayñe. <sup>15</sup> Siiga tanjodon iga Dios tamatonpa cuando tananjewjápápa, jesic tanjodónñim iga tachiññeum jém wibic cosa jém tanwágayñewíp.

<sup>16</sup> Siiga tánixpa tum tantíwi iwat tum táŋca jém dapic iccaaba, jesic wí iga tananwejpádáyíñ Dios para je. Jesic Dios ichiiba vida jém tantíwi siiga da iwat jém táŋca jém taccaapáppic. Porque it jém táŋca jém taccaapáppic. Da mannímáypa iga ininwejpádáyíñ Dios para jém píxiñ siiga iwatpa jexpic táŋca. <sup>17</sup> Itumpiy jém malopic cosa jém iwatyajpáppic jém píxiñtam táŋcañim. Pero it jém táŋca jém dapic iccaaba jém píxiñ.

<sup>18</sup> Tanjodon iga jém tsyñeyajwiip juuts jém Dios imanictam ichacneyajum iga imalwatpa porque jém Cristo iwatpa cuenta iga jém Wocciwiñ odoy wiañ icmalwat.

<sup>19</sup> Tanjodon iga Dios tamaniganeta. Tanjodonñim iga itumpiy jém malopic píxiñtam yíp naxyucmi ityaj jém Wocciwiñ icñjom.

<sup>20</sup> Tanjodonñim iga oy yíp naxyucmi jém Dios imanic iga tachiiba jém wibic jixi iga wiañ tancutiyyiy juppic jém numapic Dios. Siip tanwaganaitámpa jém numapic Dios, je jém tánomi Jesucristo. Je jém numapic Dios jém tachiñewiip jém vida jém dapic cuyajpa. <sup>21</sup> Mamanictam, odoy jistaami jém watnas jém dapic je nunta Dios. Jemum cuyaj.

## Jém segunda carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Jém numapic anquímayooyi tayo xpátpa iga tanatoytamtañ con jém tantiwitam*

<sup>1</sup> Ich aXiwan, atsamipic anjagooyi. Siip manyomtiwi, jém micupinewiip Dios, manjáyápa mimichtam con jém immanictam. Numa tsam mantoytámpa. Da no más ich mantoypa, mitoytámpatim itumpiy jém icupicneyajwiip jém numapic anquímayooyi. <sup>2</sup> Mantoytámpa mimichtam porque tan cupictámpa jém numapic anquímayooyi jém tanaitwiip tánanamanjom, jém tanwaganaitwiip para itumpiy tiempo. <sup>3</sup> Siip tanjatun Dios y jém tánQmi Jesucristo, jém Dios iManic, miwíwadaytámpa y miyaachanjamtámpa mimichtam. Michiitámpa jém wibic paz iga odoy micñtámiñ. Jempam miwadaytámpa Dios con jém numapic anquímayooyi y jém wibic tóyooyi.

<sup>4</sup> Ich tsam amaymay iga ampát algunos jém immanictam agui iwíwatyajpa juuts nimpa jém numapic anquímayooyi, jém tanímayñewiip jém tanjatun Dios. <sup>5</sup> Manyomtiwi, siip manjuncuśápa iga natoytamtañ con jém tantiwitam. Da manjáyápa tum jomipic anquímayooyi. Yíp anquímayooyi jeetim jém mojiwip tampicton. <sup>6</sup> Siiga tanait jém wibic tóyooyi, jesic tanwattámpa juuts nimpa jém Dios inquímayooyi. Yíp anquímayooyi jeetim jém wiñtipic tammatonne iga tatóoytámiñ.

*Tsam it jém tamigóyayjapápic*

<sup>7</sup> Siip siiyajpa jutinqej jáyan jém migoyyajpaap. Nimyajpa iga jém Jesucristo da oy ití yíp naxyucni juuts tum pñxiñ. Yíp migoyyajpaap it en contra de jém Cristo. <sup>8</sup> Wattaami cuenta mimichtam iga odoy togóyiñ jém incoñwiyooyi porque tsam pimi miyoaxata. Wi iga capsapa impicton jém incoñwiyooyi jém michiipápic Dios.

<sup>9</sup> Siiga i ichacpa jém Cristo inquímayooyi iga incodiypa y ijayaníypa más jém anmañti, jesic jém pñxiñ da iwaganait Dios. Pero siiga tum pñxiñ da ichacpa jém Cristo inquímayooyi, iwaganait tanjatun Dios y iwaganaitim jém Dios iManic. <sup>10</sup> Siiga núcpa iñticñim tum anmatcñwiñ jém dapic inmatpa parejo jém Cristo inquímayooyi, jesic odoy jigaayi iga tigiypa con mimichtam. Datim wi iga tandioschiiba jém pñxiñ. <sup>11</sup> Porque siiga tannimáypa jém malopic anmatcñwiñ iga: Dios miwíwadayiñ, jesic jempam tanyoxpátpa iga imalwatpa.

*Cuyajum jém toto*

<sup>12</sup> Tsam jáyan cosa manjáyayfooba idic, pero da más manjáyápa con toto y tinta. Anjispa iga nicpa manjóyáy iga tanmatmatneeba con mimich, jesic agui tamaymáyatámpa.

<sup>13</sup> Jém iñchñti imanictam, jém icupinewiip Dios, micutsadápa watidios. Jemum cuyaj.

## Jém tercera carta jém ijayñewiip jém Xiwan

*Wi iga tanyoxpátpa jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aXiwan atsamipic anjagooyi. Siip manjáyaypa, manamigo Gayo, ich numa tsam mantoypa.

<sup>2</sup> Siip mantiwi, jém mantoypáppic, anañwejpátpa Dios para mimich iga odoy mimimneñ, iga miwidiñ juustim tsam wi it jém iñanama. <sup>3</sup> Ich agui amaymay cuando algunos jém tantiwitam oy anmadáy iga mich da iñchacne jém numapic anquímayooyi, iga siempre tsam inwíwatpa. <sup>4</sup> Numa tsam pími amaymáyp cuando ammaton iga jém ammanictam agui iwíwatyajpa juuts nimpa jém numapic anquímayooyi.

<sup>5</sup> Mantíwi, mantoypáppic, agui miwi iga seguido iñyoxpátpa jém tantiwitam jém tungac pixiñtam jém dapic de mimichtam. <sup>6</sup> Jeeyaj cuando oy yim jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam, ninyaj iga mich tsam wibic mipixiñ. Siip mancunucsaypa iga más iñyoxpádiñ yipaj jém Dios ipixiñtam juuts iwianjam Dios. Chi titam itogóyay iga waiñ iñicyaj más juumi. <sup>7</sup> Nicyajpa juumi iga icuyoxayajpa jém Cristo. Da ti ipictsonyajpa de jém tungac pixiñtam jém dapic icupicneyaj Dios. <sup>8</sup> Jeeyucmi wi iga tanyoxpátamiñ jexpic pixiñtam iga tanwaganayoxap jém inmatyajpaap jém numapic anquímayooyi.

*Jém pixiñ Diótfes tsam imalwatpa*

<sup>9</sup> Anjáyay tum toto jém icupicneyajwiip Jesús jemum jut it jém pixiñ iñyi Diótfes. Pero jém Diótfes da awipictsonya porque agui iwianjam iga tsíypa juuts tum mijpic anjagooyi iga injacpa jém Dios ipixiñtam. <sup>10</sup> Jeeyucmi cuando anicpa jemic, anwogáypa jém Diótfes iga odoy imalwadiñ. Tsam migóypa, tsam acujyipa. Tsam malotim jém pixiñ porque datim ipictsonya jém Dios inmatcúwiñ cuando nicpa najíyooyi. Datim ijígáypa iga i iyoxpátpa jém Dios inmatcúwiñ. Y siiga algunos ipictsonya iga icwícpa, jesc jém Diótfes iquebacputpa jém masticjom jut antuumayajpa porque da iwianjam.

<sup>11</sup> Mantíwi, mantoypáppic, odoy wati juuts iwatpa yip malopic pixiñ. Wati juuts iwatpa jém wibic pixiñtam. Porque jém iwatyajpáppic juuts ixunpa Dios tsíyyajpa juuts jém Dios imichi. Pero jém malopic pixiñtam da iixpicyajpa Dios.

*Wibic pixiñ jém Demetrio*

<sup>12</sup> Pero itumpiy jém pixiñtam ninyajpa iga wibic pixiñ jém Demetrio. Quejpa iga iwatpa juuts nimpa jém numapic anquímayooyi. Aichtam anintampaim iga jém Demetrio iwíwatpa. Mimichtam injodonjam iga siempre mannuumanmadáypa.

*Cuyajum jém toto*

<sup>13</sup> Tsam it jáyan cosa iga manjáyaytooba idic, pero da más manjáyaypa ciimi. <sup>14</sup> Porque da jáyñe nicpa manám. Jesc wiap tanañmat con mimich.

<sup>15</sup> Dios miwattamiñ cuenta mimichtam. Jém iñamigoyaj, jém ityajwiip yim, tsam wátidios micutsadaytampa. Awadaayi tum favor. Dioschiyají cada tumtum jém tanamigoyaj jém ityajwiip jemic. Jemum cuyaj.

## Jém carta jém ijayñewiip jém Judas

*Jém Judas ijáyáypa jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Ich aJudas ançuyoxap jém tánQmi Jesucristo. Jém Jacobo antiwi. Siip manjáyáypa mimichtam jém aguipic mitoypa tanJatuñ Dios, jém miñwejayñewiip. Miwatneta cuenta jém tánQmi Jesucristo. <sup>2</sup> Wi i ga miyaachanjamtámiñ Dios y i ga jáyanaiñ jém paz y jém wibic tóyooyi.

*Jém malopic maestroyaj inquejpa migooyi*  
(2 P. 2:1-17)

<sup>3</sup> Mantiwitam, mantoytampáppic, tsam anjjsipa i ga manjáyáypa más parejo titam tan-naascaaba cuando taciacputtámpa jém tánQmi Jesucristo. Pero siip anjjsipa i ga más wi i ga manjáyáypa i ga miñpa jém enemigoyaj. Mananquúmpa i ga seguio minatámiñ con jém ijóyixpáppic jém wibic anmati i ga tançupicpa Cristo. Tuñcy ichac Dios yíp wibic anmati para siempre. <sup>4</sup> Algunos jém malopic pixiñtam yamtigiyñeyaj con jém Dios ipixiñtam. Pero dende wiñigam jaycámnetá jém Dios inmati i ga jexpic pixiñtam ichiiba castigo tanJatuñ Dios. Yíp malopic pixiñtam da imatonyajpa ti iñimáypa Dios. Nimyajpatim i ga wiap tanjwatta itumpiy malopic cosa juuts tançusúnyipa tánanamanjom y da tachiiba castigo Dios porque tsam tóyóypa. Jeeyaj innécyajpa jém tanAnjagooyi, jém tánQmi Jesucristo.

<sup>5</sup> Manacjspa, aunque michtam injodonjam itumpiy yípyaj cosa, i ga tanJatuñ Dios cuando itop jém ipixiñtam jém naxyucmi de Egipto, iccucaayyaj itumpiy jém dapic icupicyaj. <sup>6</sup> Wiñigam algunos jém sñyucmipic pixiñtam ichacyaj jém icargo jém ichiñewiip Dios. Ichacyaj iticmi i ga iwatyajpa juuts iwanjamyaj iyaac. Pero siip matsyajta, pajta para siempre jém piichcim hasta jém inañpigam jama cuando Dios icipiñpa jém malopic pixiñtam y ichiiba jém castigo. <sup>7</sup> Jistaamifim jém pixiñtam jém ityajwiip idic jém Sodoma y Gomorra con jém tungac tiganjoj, jém ityajwiip noçojom. Jeeyaj tsam pimi imalwatyaj juuts jém malopic sñyucmipic pixiñtam. Tsam icusúnyyajpa itumpiy jém malopic cosa. Tsam pejoyyajpa. Pixiñ con pixiñ nacusúnyyajta. Yomo con yomo nacusúnyyajta. Jesic Dios ichi tum mijpic castigo. Jipsquetyajpa jeeyaj jém juctjom jut da nunca píchpa. Tsíyyaj juuts tum ejemplo para itumpiy jém pixiñtam.

<sup>8</sup> Jesanefim jém yamtigiyñeyajwiip con mimichtam, jém mawñayajpáppic, imalwatyajpa con imijtay. Da ijicpa i ga anjactap. Tsam injibaccúmpa, imalnímáypa jém sñyucmipic anjagooyiyaj. <sup>9</sup> Wiñic jém arcángel Miguel tsam ányaj con jém Wocciwiñ, inçayajpa jém Moisés imijtay. Pero jém Miguel da iquejajwadáy jém Wocciwiñ, da imalnímá, nada más iñimá i ga: Jém anJatuñ Dios minjijácpa. <sup>10</sup> Yíp malopic maestroyaj, jém yamtigiyñewiip con mimichtam, tsam imalnímayyajpa jém cosa jém dapic iixpicyajpa. Pero icutiñyiyajpa jém malopic jixi juuts jém animatayaj dapic jixiíy. Jesic namiswatyajtap entre jeeyaj.

<sup>11</sup> Agui uuguytim yípyaj pixiñtam porque tsam imalwatyaj juuts jém Caín. Ipic tungac tun i ga ricojap juuts jém Balaam. Cucaayyajpa juuts jém rebelde Coré. <sup>12</sup> Cuando miwagasinatámpa con jém inñiwitam, jém inñoytampáppic, jesic miñyajpatim yípyaj malopic pixiñtam. Nimantaayap i ga iñamigo, pero da je. Tum tsajj para mimichtam. Tsam wícyajpa y ucyajpa. Nawñdatap iyaac. Da iniñayyaj respeto jém tánQmi Jesucristo. Yípyaj jex juuts jém ucsi jém dapic iniñ jut, jém sawa icmiñpa yim, icnicpa jeexic. Jextim juuts tum cuy jém dapic timap y siip nasum itiempo, wixquímnetawum con itichic, wisciy caane. <sup>13</sup> Tsam tsigóypa jém lamar cuando pimi poypa jém sawa. Ichacpa lamar añnaca jém niimoya y jém puchi. Yíp malopic pixiñtam jextim juuts jém niipoa. Tsam anmatyajpa, pero inimiñpa jém jixi dapic wi. Juuts tum matsa jém dapic ijodon jut niepa, jeeyaj acnicyajtap jém piichcim jut tsam pimi piichi. Tsacnetá i ga jemum tsíy itumpiy tiempo.

<sup>14</sup> Wiñic it idic tum wibic pixiñ inñyi Enoc. Je jém septimo nay despues de jém Adán. Chiita jixi jém Enoc i ga wiñiñ inmat ti miñpa. Niñpa: “Ámtaami mimichtam, Dios anquejáy i ga miñpa yíp naxyucmi jém tánQmi. Iwaganamiñpa tsam jáyan mil jém ipixiñtam jém cuáyñeyajwiip. <sup>15</sup> Miñpa jém tánQmi i ga icipiñpa y ichiiba castigo itumpiy jém tançayyajwiip. Miñpa i ga inquejáypa i ga tançaiy itumpiy jém ijóyixyapáppic Dios porque tsam jáyan malopic cosa iwatyaj contra jém Dios inquímayooyi. Yíp malopic pixiñtam tsam imalnímayyaj jém tánQmi jeeyucmi chiijajtap castigo.” <sup>16</sup> Tsam jótyeroyaj, i quej imalnímáypa. Imétsyajpa

itumpiy jém malopic cosa juuts icusúniyyajpa. Anmatyajpa juuts agui wiap. Agui nacujíptap iyaac. Imigóyayajpa jém itiwitam, icujípyajpa iga itobáypa titam ixunpa.

*Chiítap jixi jém icupicneyajwüp Jesús*

<sup>17</sup> Mimichtam, mantoytampáppic, jistaami jém anmati, jém inmatnewüp jém apóstolyaj de jém tánQmi Jesucristo. <sup>18</sup> Nimyaj: “Cuando núcpa jém inanpigam jama, itpa jém malopic pixiñtam. Tsam saayíyóypa, tsam xiccaóypa. Siempre iwatyajpa juuts iwianjam jeeyaj, jém dapic iwianjampa Dios.” <sup>19</sup> Yípyaj iwécyajpa jém Dios ipixiñtam. Iniityaj yíp naxyucmipic jixi. Da iniityaj jém Dios iAnama ianamanjom.

<sup>20</sup> Pero michtam, mantoytampáppic, seguido cuyujcai jém Dios inmati iga más y más wiap inwat juuts ixunpa tánQmi. Jígaayi iga miyoxpátpa jém Dios iAnama cuando inwattámpa oración. <sup>21</sup> Cada tumtum de mimichtam nawattaji cuenta iñyaac iga odoy inchactamiñ jém tanjatun Dios itóyooyi. Anjótaami jém jama iga miyaachanjampa jém tánQmi Jesucristo cuando michiítampa jém vida dapic cuyajpa.

<sup>22</sup> Yaachanjami jém dapic iwicutiyyíypa. Wianquejaayi. <sup>23</sup> Ciaputitim jém jípsquetpáppic, topi de jém juctjom. Jém tunjac, yaachanjami, cñitim. Jóxixaayi hasta jém ipuctücu jém imanchajiywüp con jém imijtay.

*Icujíppa tanjatun Dios*

<sup>24</sup> Siip tanjupítampa jém wiapaap tawat cuenta iga da tacutinpa. Agui pimi tamaymay iga tacwiñquejpa sin táncá Dios iwiñjom. <sup>25</sup> Jém tumpic Dios, jém taciaputtampaap por medio de tánQmi Jesucristo, tsam cujítap. Je jém más mijpic anjagooyi. Iniiit itumpiy ipimi. Iniiit itumpiy autoridad. It pecam, it siip, it itumpiy tiempo. Amén. Jemum cuyaj.



## Jém toto jém ijayñewiip jém Xiwan iga tanquejáypa ti miñpa

*Jém Jesucristo icjodóna jém Xiwan ti miñpa*

<sup>1</sup> Yümpic icwiñquej Dios jém Jesucristo iga je inquejáyiñ jém icuyoxayajpaap ti miñpa da jáyñe. Jesucristo icutsat tum jém sinyucmipic pxiñ iga icjodónaiñ jém Xiwan jém icuyoxapaap jém Jesucristo. <sup>2</sup> Ich aXiwan, annuumanmatpa jém Dios inmati y jém anímayñewiip Jesucristo con itumpiy jém ánixwiip. <sup>3</sup> Tsam maymay jém imaypaap y jém imatonjajpaap yip anmati titam miñpa. Maymáyaajpatim jém icupicyajpaap juuts jayñeta porque da jáyñe núcpa jém inanpigam jama.

*Jém Xiwan ijáyá jém siete grupo*

<sup>4</sup> Ich aXiwan, siip manjáyáypa mimichtam jém minuumatampaap jém siete grupo jém miittanwiip jém naxyucmi de Asia. Miwíwadaytamiñ Dios, michiítamiñ jém paz inñanamajom iga odoy ti inçinçtamiñ. Da nunca cuyajpa jém tanjatun Dios, it dende wiñigam, ittim siip, it para siempre. Miwíwadaytampatim jém siete espíritu jém ityajwiip jém Dios itrono iwiñjom. <sup>5</sup> Miwíwadaytampatim jém tánQmi Jesucristo jém wibic testigo jém dapic migóypa. Je jém wiñtipic apcisineta de jut it jém caaneyajwiip. Más mijpic anjagooyi, injacpa itumpiy jém reyyaj de yip naxyucmi. Tsam tatoypa. Taccáyáypa jém tantañca porque itegáy jém inñipiñ. <sup>6</sup> Jém Cristo taccámta juuts tanjagooyi, juuts tapanij iga tançuyoxatamiñ tanjatun Dios jém Cristo iDios y iJatun. Wi iga tançujiptamiñ porque je iniit itumpiy ipimi para siempre, da nunca cuyajpa. Amén.

<sup>7</sup> Ixtaami. Miñgacpa yip naxyucmi jém tánQmi Cristo jém ucsanjom. Itumpiy jém pxiñtam icuwiñti yip naxyucmi iixyajpa cuando miñpa. Iixyajpatim jém Israelpic pxiñtam jém ichenwiip. Tsam weyajpa itumpiy jém pxiñtam cuando iixyajpa jém Cristo. Jempigam inñascayajpa.

<sup>8</sup> Niñpa jém tánQmi Cristo jém iniitwiip itumpiy ipimi: “Ich jém awiñtipic y jém inanpic juuts jém letras alfa y omega.” Ich ait dende wiñigam, aittim siip, aitpa para siempre.

*Jém Xiwan iix Cristo juuts tum poñ*

<sup>9</sup> Mantiwitam, ich aXiwan, manacjodónap iga ich annascanetim jém yaachaji juuts mimichtam jém tánQmi Cristo icuyucmi. Je tsam tayoxpátpa iga tanyaachíypa iganam tananjóctámpa jém jama iga nicpa tawagaiti jut injacpa jém tánQmi Cristo. Apajta jém isla inñiyi Patmos porque ananmatpa jém Dios inmati y ananmatpa iga jém Jesucristo tawiwadáypa. <sup>10</sup> Ich ait en el Espíritu cuando núc jém tánQmi ijama. Jesic ammaton antuuñançim tum mijpic jiyi juuts tum trompeta inñiyi. <sup>11</sup> Niñpa jém jiyi:

—Ich jém awiñtipic y jém inanpic juuts jém letras alfa y omega. Titam inñixpa siip jaycaami tum librojom. Cutsadaayi jém siete grupo jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém naxyucmi de Asia. Cutsadaayi jém ityajwiip jém atebet Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatura, Sardis, Filadelfia y Laodicea.

<sup>12</sup> Jesic aámset antuuñançim iga ánixiñ i ajáyá. Cuando aámset, ánix siete jém nooquejcyu tuncuy de oro. <sup>13</sup> Jut it jém siete nooquejcyu tuncuy de oro, jemum icucmi teñ tum pxiñ, iámooyi juuts jém Miññewiip Sinyucmi. Iccámne tum yagats yooti núcne hasta ipuyucmi. Iccámneñim ipechoyucmi juuts tum wítipic cinturón de oro. <sup>14</sup> Jém iway jém itwiip icobacyucmi tsam popo juuts lana. Pimi popo juuts nieve. Agui tsocpa jém iixcuy juuts tum jucti aguipic yótpa. <sup>15</sup> Jém ipuy agui tsocpa juuts wibic bronze. Tsocpa juuts tinçuy pijnetá juctjom. Tsam pimi jiyja juuts tiñpa jém ni cuando comne. <sup>16</sup> Imatspacne siete matsa inwiciñmi. Jém ijipjom putpa tum espada agui tsupa icudoslado. Jém iámooyi pimi tsocpa juuts jém jama cuando agui pimi pijpa.

<sup>17</sup> Cuando ánix, acutiñ ipuyicim juuts acaane. Jesic atsic con inwici. Anímáy:

—Odoy cñi. Ich jém awiñtipic y jém inanpic. <sup>18</sup> Ich jém avivopic. Accaata, pero siip ait vivo para siempre. Ich anait jém llave para jém lugar jut pajajtap jém caaneyajwiip. <sup>19</sup> Jaycaami titam inñixñe, titam inñixpa siip y jém miñpáppic ocmim. <sup>20</sup> Siip mananquejáypa jém jixi jém anñeñewiip, ti nimtooba jém siete matsa jém ammatpacnewiip ananwiciñmi y jém siete nooquejcyu tuncuy de oro. Jém siete matsa nimtooba jém siete anmatçiwíñ jém inmatyajpáppic jém Dios inmati para jém siete grupo de jém Dios ipixiñtam jut antuumayajpa. Y jém nooquejcyu tuncuy de oro nimtooba jém siete mástic jut antuumap jém Dios ipixiñtam.

## 2

*Cutsadayta aŋmatı jém ityajwıw jém attebet Efeso*

<sup>1</sup> Jáyaayi jém píxiñ jém inmatpáppic jém Dios inmatı jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñfam jém attebet Efeso. Nímaayi: “Yımpic nımpa jém iniitwıw jém siete maŋsa icijım, jém sıpáppic jıt tunnetá jém nooquejcuı: <sup>2</sup> Ich anjodın ıga mimichtam tsam inıwıwattámpa y mánıxpıcpa ıga tsam pími mıyoxtátámpa y ıga inıyaachıytámpa jém mıjpic yaachaji. Anjodınım ıga da inıwanıgaytámpa jém malopic píxiñfam. Anjodınım ıga inıcutıtstámpa jém píxiñtam jém nımanıtaayapáppic ıga Dios icutsatne. Tsam wıquejpa ıga mıgoypaap. <sup>3</sup> Tsam inıyaachıytámpa cuando mıyaachwattamtap y cuando mımalwadayıtamtap ich anıcuıucmi. Da inıchacneta ıga antúnıypa. <sup>4</sup> Pero anaıt algo en contra de mimichtam. Porque dam jespıy antoypa juuts wıñtı cuando mıj anıcpıcta. <sup>5</sup> Jeeyucmi jıstaami jıtsap antoyta wıñtı cuando danam mıcutıñneta. Cucactaami jém inıjıxi. Eybic wattaami juuts mıj inıwatta wıñtı. Siıga da inıucactámpa jém inıjıxi, ich da jáyñe anıcpa jemıc, manaccáyáypa jém inıñooquejcuı tuncuy y da más tsocpa jém wıbic juctı jıt mııtta. <sup>6</sup> Pero tım wıbic cosa inıwatta. Inıjıyixtámpa tı watyajpa jém icupıcneyajwıw jém nicolaıtaspic inıquımayooyı. Ich anıjıyıxpıtım jém anıquımayooyı. <sup>7</sup> Siıga mıfatsıgıyta, matonıtaami tı nımpa jém Dios iAnama jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Nımpa ası: Siıga inıcoñwıypa jém enemıgo, jesic manııba jém wıbic cuy itım ıga inıcıtıpa jém mıchıpáppic vida. It jém cuy jıt tsam wıcom jıt it Dios.”

*Cutsadayta aŋmatı jém ityajwıw jém attebet Esmırna*

<sup>8</sup> Jáyaayıtım jém píxiñ jém inmatpáppic jém Dios inmatı jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñfam jém attebet Esmırna. Nímaayi: “Yımpic nımpa jém wıñtıpic y jém inıñpic, jém caanewıw ıdıc, pero sııp vıvojam: <sup>9</sup> Ich anjodın tı sıp inıwatta. Anjodın ıga tsam mıyaachwattamtap y tsam mıyaachap, pero iniıtta tungac rıqueza. Anjodınım ıga tsam mımalmalnımáypa jém píxiñfam jém inısyajpáppic ıga nunta Israelpic píxiñfam, pero da je. Jeeyaj jém Wocıwiñ imııchı. <sup>10</sup> Odoy cıñtaami ıga tsam mıyaachwattamtap. Jém Wocıwiñ mıcottámpa cárcel algunos de mimichtam ıga mıcutıtstamtap. Tsam pími mıyaachwattamtap diez día. Pero yaachıytaami hasta mıcaaba, jesic ocmi manııba jém vida jém dapic cuyajpa juuts tım coñwıyooyı. <sup>11</sup> Siıga mıfatsıgıyta, matonıtaami tı nımpa jém Dios iAnama jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Nımpa yımpic: Siıga inıcoñwıypa jém enemıgo da wıscıy mıcaaba. Yıp nımtıoba ıga da mıñıcpa jıt chııyajtap castıgo para sıempre.”

*Cutsadayta aŋmatı jém ityajwıw jém attebet Pérgamo*

<sup>12</sup> Jáyaayıtım jém inmatpáppic jém Dios inmatı jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñfam jém attebet Pérgamo. Nímaayi: “Yımpic nımpa jém iniitwıw jém espada jém aguıpic tsupa icudoslado. <sup>13</sup> Nımpa ıga ich anjodın tı inıwattámpa. Anjodınım ıga mııtta jém lugar jıt inıjıcpa jém Wocıwiñ. Da inıchactámpa ıga anıcpıcpa nı da inıñnıcpa ıga anıcpıcneta nı jém jama cuando accaata jém inıcompañero Antıpas. Jém píxiñ tsam inıuumanımatpa ich anaŋmatı. Accaata jıt mııtta mıimichtam jém attebet jıt it jém Wocıwiñ. <sup>14</sup> Pero anaıt algo en contra de mimichtam. Inıwaganııtta jém attebet Pérgamo algunos jém malopic píxiñtam jém dapic ichactıoba jém Balaam inıquımayooyı. Wıñıgam jém Balaam inıquejáy jém Balac jıtsap ıcmalwat jém Israelpic píxiñtam. Inıquejáy ıga wı ıga iciısyajpa jém mayı jém accaanetawıw jém watnas iwiñjım. Inıquejáyıtım ıga wıap imalwatıyaj con jém malopic yomtam. <sup>15</sup> Inıwaganııtıtım algunos jém píxiñtam jém dapic ichactıoba jém nicolaıtaspic inıquımayooyı. Ich anıjıyıxpıtım jém anıquımayooyı. <sup>16</sup> Jeeyucmi manımáypa: Tsactaami ıga immalwattámpa. Siıga da inıchactámpa ıga immalwatpa jesic da jáyñe anıcpa jıt mııtta. Nıcpa anıjı contra jém malopic píxiñtam con jém espada jém anaıtıwıw anıjıjom. <sup>17</sup> Siıga mıfatsıgıyta, matonıtaami tı nımpa jém Dios iAnama jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñtam. Nımpa yımpic: Siıga inıcoñwıypa jém enemıgo, manııba jém wıñıpic wıccıy, jém maná, jém nıcnıwıw. Manııba tım tsa aguıpic popo. Jaycámayñeta jém tsaayucmi tım jomıpic nıyı. Da tı inıjodın tı inıyı jaycámayñeta jém tsaayucmi solamente inıjodın jém ipıctıonpáppic.”

*Cutsadayta aŋmatı jém ityajwıw jém attebet Tıatıra*

<sup>18</sup> Jáyaayıtım jém píxiñ jém inmatpáppic jém Dios inmatı jıt aŋtuumayajpa jém Dios ipixiñfam jém attebet Tıatıra. Nímaayi: “Nımpa ası jém Dios iManıc jém aguıpic tsocpa inıcuıy juuts yótıpa tım juctı, jém aguıpic tsocpa ipıy juuts jém wıbic bronıce: <sup>19</sup> Ich anjodın

itumpiy titam inwattámpa, iga tsam mitóyoofámpa, iga tsam inçupictámpa Dios, iga tsam inçuyoxatámpa jém inñiwitam, iga tsam inñyaachiytámpa cuando miyaachwattamta. Siip más inñiwatpa que cuando moj inçupicta. <sup>20</sup> Pero anait algo en contra de mimichtam porque inñictámpa iga jém malopic yomo, Jezabel, inquejpa jém malopic inçuímayooyi. Nímanṭaayap iga inmatpa jém Dios inṃati. Tsam imigóyáypa jém ampixiñtam jém acuyoxapáppic. Nimpa wí iga pejóypa y wí iga ichispa jém mayí jém accaanetawjém jém watnas iwiñjom. <sup>21</sup> Anchi lugar jém yomo iga ichaguñi jém malopic jixi, pero da icuactooaba jém ijixi. Da ichactooaba iga pejóypa. <sup>22</sup> Siiga siip da ichacpa iga iwatpa mal, jesic anacmatspa tum minne tsam pími jém yomo. Y jém malopic pixiñtam, jém pejoyyapáppic con jém yomo, anyaachwatpa con tum castigo siiga da ichacpa iga itúñyipa jém migooyi. <sup>23</sup> Anaccaaba jém ipixiñtam jém icupicneyajwíp jém migooyi. Jesic itumpiy jém Dios ipixiñtam ijodónayajpa iga ich anjodon jé iniiṭ inamanjom jém pixiñtam y ti iniiṭ jém ijixianjom. Cada tumtum de mimichtam manyojsa juuts inwatneta. <sup>24</sup> Pero los de más de mimichtam miifanwíp jém atebet Tiatira, da impictsonṭa yíp malopic ançuímayooyi ni da inçuyucata jém Wocciwiñ imigooyi. Siip da manchiiba tungac ançuímayooyi. <sup>25</sup> Solamente wattaamí seguido juuts manañquejayñe hasta amiñpa jut miifta. <sup>26</sup> Siiga inçofwíypa jém enemigo y da inñchacpa iga inwatpa juuts ich anwianjam hasta que miñpa jém inañpigam jama, jesic manchiiba jém pími iga ininñactámpa yíp naxyucmipic pixiñtam. <sup>27</sup> Ininñactámpa con tum inçuy vara con jeetim pími juuts achiñe jém anjatun Dios. Y yíp naxyucmipic naciñnyaj cuyajpa ipmi juuts cusámáypa tum nas suun. <sup>28</sup> Jesic manchiibatim jém wítmatsa jém químpaap jém cuquejacim. <sup>29</sup> Siiga mitatsigiyta, matonṭaami ti nimpa jém Dios inñama jut anṭuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

### 3

#### *Cutsadayṭa anṃati jém ityajwíp jém atebet Sardis*

<sup>1</sup> Jáyaayitim jém píxiñ jém inmatpáppic jém Dios inṃati jut anṭuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém atebet Sardis: Nímaayi: “Nimpa así jém iniiṭwíp jém siete espíritu de Dios jém imatspacnewwíp jém siete matsa inwiciimi: Ich anjodon itumpiy titam inwattámpa. Ninyajpa iga mivivo, pero micaane. <sup>2</sup> Nawattaji cuenta, odoy monṭaami. Más pimchi jém wibic jixi jém uxanpic tsíyñe porque cuyajtooba jém wibic jixi juuts caatooba. Ánix iga da capsa inñiwatta jém tanjatun Dios iwiñjom. <sup>3</sup> Jistaami jém ançuímayooyi jém impictsonnewwíp. Odoy tsaci iga inçupicpa. Tsaci iga immalwatpa. Siiga da miifta al tanto, jesic amiñpa juuts tum númpaap tsuucim. Mançupichciyypa. Da inñjodon juchix hora miñpa manchi jém castigo. <sup>4</sup> Pero itim con mimichtam jém atebet Sardis algunos jém pixiñtam jém dapic imalwatne, jém dapic ituudiñe ipuctuc. Jeeyaj wiap anwaganawiyaj wíaccuyajneta con jém popopic puctuc. Wiap icám jém popopic puctuc por que da imalwatne. <sup>5</sup> Siiga jé iconwíypa jém enemigo, accámáyap tum popyooti y da nunca anactogóyáypa inñyi jém librojom jut jaycámnetá jém pixiñtam inñyi jém anchiipáppic jém vida jém dapic cuyajpa. Núcpa jama iga ampictsonpa jém anjatun Dios iwiñjom jut it jém sinyucmipic pixiñtam. Ich anañmadáypa iga jém píxiñ ich ammuchi. <sup>6</sup> Siiga mitatsigiyta matonṭaami ti nimpa jém Dios inñama jut anṭuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

#### *Cutsadayṭa anṃati jém ityajwíp jém atebet Filadelfia*

<sup>7</sup> Jáyaayitim jém píxiñ jém inmatpáppic jém Dios inṃati jut anṭuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém atebet Filadelfia. Nímaayi: “Nimpa yimpic jém Cristo jém dapic táncáiy, jém inmatpáppic jém numapic anṃati. Je iniiṭ jém llave de jém rey David. Jém Cristo una vez inñyñeum jém puerta da jé wiap inñuc. Cuando inñucneum jém puerta da jé wiap inñy. <sup>8</sup> Ich anjodon titam inwatneta. Siip, antsacne tum puerta inñwiñjom, anñyñe. Da jé wiap inñaj. Manwadáy así porque aunque uxaj inñpimi, agui inwadaytámpa caso iga inçupictámpa ich anañṃati. Da ininñectámpa ich annyi. <sup>9</sup> Siip ich ançijunçotpa jém inṭuumawatnewwíp jém Wocciwiñ, jém ninyajpaap iga nunta judios pero da je, migóypa. Siip ich anwatpa iga miñyajiñ y çostenyajiñ impuycim iga iixyajpa iga agui mantoypa. <sup>10</sup> Mimichtam tsam inwatne juuts manñmayñe. Inñyaachiyta jém yaachaji. Jeeyucmi mançupujpa iga odoy inñascatamiñ jém mijpic yaachaji cuando núcpa jém jama iga tsam cutitstap itumpiy jém pixiñtam jém ityajwíp yíp naxyucmi. <sup>11</sup> Da jáyñe amiñgacpa. Odoy tsaci jém wítmatsa anṃati jém iniiṭwíp iga odoy jé wiañ miccáyáy jém inçofwíyooyi. <sup>12</sup> Jém iconwíypaap jém enemigo, anaccámpa juuts jém Dios imastic icom iga icóppacpa jém imastic. Jemum nicpa jé para siempre. Da nunca putpa. Anjaycámáypa jém anjatun Dios inñyi jém píxiñ iwiñpacyucmi. Anjaycámáypaím jém jomipic Jerusalén inñyi jém miñpáppic sinyucmi. Jém anjatun Dios

im#chi jém icutsatpaap yíp naxyucmi. Ocmi anjaycámáypatim jém píxiñ iwiñpacyucmi jém jomipic anníyi. <sup>13</sup> Siiga mitatsigiyta, maton#taami ti nimpa jém Dios i#nana jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

*Cutsadayta an#mati jém ityajw#ip jém attebet Laodicea*

<sup>14</sup> 'Jáyaayitím jém píxiñ jém inmatpáppic jém Dios in#mati jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam jém attebet Laodicea. Nimaayi: “Nimpa así jém dapic migóypa, jém wibic testigo jém nuuman#matpaap, jém cobacpic, jém mo#w#ip iwat itumpiy cosa. <sup>15</sup> Ich anjodon itumpiy titam in#wattámpa. Anjodon#im iga da mipagac ni da mipijpa. Yíp nimtooba iga da pími anjóyixpa ni da pími antoypa. Más w# meega anjóyixpa o antoypa. <sup>16</sup> Pero como mijocox no más y da mipagac ni da mipijpa, jesic mantsujputpa juuts tum cosa dapic w#. <sup>17</sup> Mimichtam miñimtámpa iga tsam mirico, tsam iniit jém iñyoxaji y da ti mitogóyá. Pero da in#jodon#tam iga tsam miyaachap, tsam miuuguytim. Tsam mipobre, micáchti, in#cusici. <sup>18</sup> Jeeyucmi ich manan#qimpa: Juytaami jém wibic oro jém ichpic anait jém w#tsacnew#ip jém juctjom iga iniit#amiñ jém wibic riqueza. Juytaamitím jém popopic yooti jém ichpic anait iga in#cusuypa jém immijtay porque in#cusici iga odoy micha#iñ. Co#i in#xcom jém ixcury ichoy iga miixixóy#iñ. <sup>19</sup> Jém antoypáppic an#wogáypa siiga imalwatpa. Anchiiba castigo iga ichaguñ iga imalwatpa. W#wattaami con itumpiy in#anama. <sup>20</sup> Ixi, ich y#im aten tum puerta an#na. Síp antics jém puerta. Anjáyápa jém tic iomi. Siiga amatogáypa jém an#yi y in#áya jém puerta, jesic ich atigiyápa jém píxiñ iticjom. An#waganawicpa jém píxiñ. <sup>21</sup> Itumpiy jém icon#wiyajw#ip jém enemigo anchiiba tum lugar iga an#waganaco#pa jém anjagooyi icon#cuuyucmi. Jextim juuts aich cuando an#co#wiy jém ánenemigo, nic an#waganaco#ñ jém an#jatuj Dios icon#cuuyucmi, jém itrono. <sup>22</sup> Siiga mitatsigiyta, maton#taami ti nimpa jém Dios i#nana jut antuumayajpa jém Dios ipixiñtam.”

## 4

*Jém ityajw#ip sin#yucmi i#isyajpa Dios*

<sup>1</sup> Jesic ocmi aámqum, ánix tum puerta an#áy#e sin#yucmi. Eybic ammaton jém jiyi jex juuts jém trompeta in#j#yi. Ajíyáy. Anímáy:

—Quiimi y#im. Manan#quejáypa ti miñpa ocmim.

<sup>2</sup> Jesic jeeti rato tsam anait jém Dios i#nana. Ánix iga tunne tum anjagooyi icon#cuuy sin#yucmi. Co#ñ#im jém icon#cuuyucmi. <sup>3</sup> Jém co#w#ip jém anjagooyi icon#cuuyucmi jém iámooyi jex juuts tum jém wibic tsa jém aguipic tsocha jém jaspe y de cornalina. Jut it jém co#w#uy icuwoyxetne tum j#njichi agui tsus juuts tum esmeralda. <sup>4</sup> Ánixitím tungac veinticuatro jém anjagooyi icon#cuuy icuwoyxetne jém m#jpic co#w#uy. Jenum co#w#iyaj veinticuatro widaytam. Agui popo ipuctucu. Cada tumtum iccámneyaj tum corona de oro icobacyucmi. <sup>5</sup> Jém anjagooyi icon#cuycu#im putpa majiywiñ. Agui t#ñpa, agui nácsóypa. Jém co#w#uy iwiñjom yótpa siete jucti de jém siete espíritu jém Diospic im#chi. <sup>6</sup> Jém anjagooyi icon#cuuy iwiñjom it tum lamar tan#cuámnaspa juuts tum vidrio juuts tum cristalino.

It cuatro vivopic cosa icuwoyxetneyaj jém co#w#uy. Icutero naps ixcury iwiñjom y ituuñan#im. <sup>7</sup> Tum jém vivopic cosa juuts tum ca#ñ. Jém tungac juuts tum mañtoro. Jém tungac iwiñpac juuts tum píxiñ. Jém tungac juuts tum tajpi quecpa ixi. <sup>8</sup> Icuaturo jém vivopic cosa cada tumtum iniit seis ixaj. Jém ixajyucmi y jém ixajcuc#im naps ixcurytim. Siñ#i y tsuuc#im da jejaypa. Seguido n#myajpa:

Tsam miw#i, tsam miw#i, tsam miw#i, mán#omi Dios,  
mich iniit itumpiy imp#imi.

Miit dende wiñigam,

miittim s#ip,

miit para siembre.

<sup>9</sup> Jém vivopic cosa icuj#pa y ichiiba gracia jém co#w#ip jém anjagooyi icon#cuuyucmi jém dapic nunca cuyajpa. Cada vez iwatpa así <sup>10</sup> jesic jém veinticuatro widaytam icosteeñayyaj jém Dios iwiñjom jut co#ñ jém co#w#uyucmi. I#isyajpa tan#jatuj Dios jém dapic nunca cuyajpa ivida. Jesic jeeyaj ipatsquedáy jém corona jém anjagooyi icon#cuuy iwiñjom. N#myajpa:

<sup>11</sup> Mán#omi Dios, w#i iga man#cu#iptámpa.

Man#cu#j#pa iga tsam miw#iap y tsam iniit imp#imi.

Mich in#wat itumpiy cosa.

Ityaj itumpiy cosa porque mich in#wian#jam.

Jeeyucmi in#watne.

## 5

*Jém libro y jém Cordero*

<sup>1</sup> Jesic ánix iga jém coñwíp jém coñcuyucmi imatspacne tum libro inwícimi. Jém libro juuts tum yagatspic toto wotnetá. Jayñetím anşicmi y jayñetím jojmi. Jém toto anşajne con siete sello. <sup>2</sup> Jesic ánix tum sinyucmipic pixiñ tsam iniit ipimi. Agui jiyapa. Nimpa:

—¿I iniit jém autoridad iga ináyapa jém libro iga ijacpa jém sello?

<sup>3</sup> Pero da j jém wiapaap ináy. Ni jém sinyucmipic, ni jém naxyucmipic, ni jém más nascimipic da j wiap ináy jém libro ni da j wiap íam. <sup>4</sup> Jesic tsam pimi awej porque da quej ni tum pixiñ jém wiapaap ináy jém libro iga imaypa. Ni da j wiap íam. <sup>5</sup> Jesic tum de jém wídaytam animáy:

—Odoj weji. Mannímáypa iga jém León jém tsucumnewiip de jém tribu de Judá, jém rey David iocmanic, icoñwíy itumpiy jém ienemigoyaj. Je wiap ináy jém libro. Wiap ijac jém siete sellos.

<sup>6</sup> Ánix jém Cordero noco teñ jém anjagooyi icoñcuyarñaca jut it jém cuatro vivopic cosa, jém veinticuatro wídaytam iwiñjom. Quejpa iga accaanetá idic jém Cordero, pero siip pisneum. Iniit siete iwan y siete iixcuy. Yíp nimtooba jém siete espíritu jém icutsatnewiip Dios icuwíti yíp naxyucmi. <sup>7</sup> Jém Cordero miñ ipic jém libro jut imatspacne inwícimi jém coñwíp jém anjagooyi icoñcuyucmi. <sup>8</sup> Cuando ipic jém libro, jesic jém cuatro vivopic cosa y jém veinticuatro wídaytam icostañáypa jém Cordero iwiñjom. Cada tumtum de jém wídaytam iniit tum arpa y tum xanu de oro. Comne jém xanu con jém wibic poma. Jém poma nimtooba jém oraciones jém iwatnewiip jém Dios ipixiñtam. <sup>9</sup> Jesic iwanyajpa tum jomipic wañi. Nimyajpa:

Mich wiap impic jém libro.

Wiap injac jém siete sellos.

Porque miccaatá iga anyojayta antañca.

Inñegáy inñipiñ iga inñuyayñe para Dios

pixiñtam de itumpiy raza,

jém inmatyajpáppic tungac anmatí,

jém ityajwíp tungac naxyucmi y de jém tungac naciónyaj.

<sup>10</sup> Dios accámta iga anjagooyi y apañiñtam

iga ançuyoxatámpa Dios

iga ananjactámpa jém ityajwíp yíp naxyucmi.

<sup>11</sup> Ocmi ánix iga anjuumaneyaj tsam jáyan jém sinyucmipic pixiñtam. Ammatónáy ijyí. Icuteñxetneyaj jém anjagooyi icoñcuy jut it jém cuatro vivopic cosa y jém wídaytam. Ityaj millones y millones de jém sinyucmipic pixiñtam. <sup>12</sup> Tsam pimi jiyaypa. Nimyajpa: Tançujíptámpa jém Cordero jém accaanetawíp idic porque tsam wiap.

Wi iga ipictson itumpiy ipimi

y jém riqueza y jém wibic jixi.

Wi iga jém pixiñtam icujípyajiñ

y ichiiyajiñ gloria.

<sup>13</sup> Ammatonjim iga jiyaypa itumpiy jém Dios iwati, jém ityajwíp sinyucmi, jém ityajwíp naxyucmi, jém ityajwíp nascim, jém ityajwíp jém lamar y itumpiy cosa jutinqej. Nimyajpa:

Wi iga tanwíwadaytamiñ jém coñwíp jém anjagooyi icoñcuyucmi

y jém Cordero para itumpiy tiempo.

Tançujíptámpa,

tanchiitámpa gloria,

anwianjamta iga anjactámpa.

<sup>14</sup> Jesic jém cuatro vivopic cosa nimyajpa:

—Amén. Itum wi.

Jém veinticuatro wídaytam costeeñactinayaj. Moj ijisyaj Dios, jém dapic nunca cuyajpa ivida.

## 6

*Jagayta jém libro inwícuy*

<sup>1</sup> Jesic ánix cuando jém Cordero ijac jém wiñtipic sello jém libroyucmi. Ammaton iga jiy tum jém vivopic cosa. Agui tñpa jém ijyí juuts majywiñ. Animáy:

—¡Mñi, aami!

<sup>2</sup> Jesic ánám. Ánix tum popcawaj. Jém iquímcanewiip jém popcawaj imatspacne tum picxi icijjom. Iccámne icobacyucmi tum corona. Nicpa icoñwíy jém ienemigo.

<sup>3</sup> Cuando jém Cordero ijac tungac jém sello jém libroyucmi, jesic ammaton iga jiy jém tungac vivopic cosa. Anímáy:

—¡Miñi, aami!

<sup>4</sup> Jesic put tungac cawaj, tsabatspic. Jém iquímcanewiip chiita tum mijpic espada. Chiitatum jém pími iga ictsucumpa jém guerra iga tsam ányajpa jém pixiñtam iga naccaayajtap.

<sup>5</sup> Cuando jém Cordero ijac tungac jém libro ixello jém trespic, ammaton iga jiyja jém tungac vivopic cosa. Anímáy:

—¡Miñi, aami!

Jesic ánám. Ánix tum yic cawaj. Jém iquímcanewiip inisiiba tum balanza icijjom. <sup>6</sup> Jesic ammaton tum jiyi jut ityaj jém cuatro vivopic cosa. Nimpa:

—Muma jama yoxayajpa iga icoñwíy tum kilo de trigo o tres kilo de cebada. Oday accaj jém olivos icuy jém pictapaap para aceite ni jém uvas icuy.

<sup>7</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac tungac jém libro ixello jém cuatropic, ammaton iga jiyja tungac jém vivopic cosa. Anímáypa:

—¡Miñi, aami!

<sup>8</sup> Jesic ánám. Ánix tum cawaj da wj icolor agui cupuchayñe. Jém iquímcanewiip iñiyi jém accaoyapaap. Itúñiyja jém Hades, yíp nimtooba jém lugar jut it jém caaneyajwiip. Chiijajta jém pími iga iccaayajiñ tum cuarta parte yíp naxyucmicpic pixiñtam con jém espada, con jém yuu, con jém malopic caacuy y con jém jimñi animatayaj jém ityajwiip yíp naxyucmi.

<sup>9</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac tungac jém libro ixello jém cincopic, ánix jém altarcucim jém pixiñtam ínamayaj jém accaaneyajta wiip jém Dios inmatí icuyucmi porque da inñec iga icupicyajpa tánQmí Cristo. <sup>10</sup> Jém anamayaj tsam pími jiyajpa. Nimyajpa:

—MánQmí Dios, tsam miwí. Mich miñumapic. ¿Hasta jusar inçipiñpa jém malopic pixiñtam jém ityajwiip vivo jém naxyucmi iga antségáypa jém añcobac?

<sup>11</sup> Jesic cada tumtum jém anama chiita tum yagats yooti tsam popo. Nimayajta iga poyjejayiñ tum rato hasta que capspa jém numero de jém itiwitam jém accaayajtapáppic juuts jeeyaj, jém icuyoxayajpáppictim jém Cristo.

<sup>12</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac jém tungac jém libro ixello jém seispic, ánix iga miñ tum nasyixi tsam pími. Cupiicha jém jama juuts tum puctucu tsam yic. Jém poya set juuts niipiñ agui tsabats. <sup>13</sup> Jém mañsa jém itwiip sinyucmi actin naxyucmi juuts cuando tum mijpic sawa icyojpa jém tsuj itim cuando maññam. <sup>14</sup> Jém sin togooya juuts tum toto cuando tarwojpa. Itumpiy jém cotsic y jém isla accáyta ilugar jut idic it. <sup>15</sup> Jesic itumpiy jém anjagooyiyaj y jém iniityajwiip ipimi yíp naxyucmi y jém soldado injagooyi y jém ricoyaj y jém iniitwiip ipimi con itumpiy jém esclavo y jém dapic je esclavo, itumpiy tsam çinyajpa, wagayamyajpa jém tsaajosjom y jém tsaanjom jém cotsiganjoj. <sup>16</sup> Inímayajpa jém cotsic y jém tsa:

—Acuchijquettaami, acyami iga oday aixiñ jém coñwiip jém tronoyucmi iga jém Cordero achiiba jém tsam mijpic castigo.

<sup>17</sup> Porque núcne jém jama iga chiijajtap castigo jém malopic pixiñtam. ¿I wiap iteeñanjac Dios iwiñjom?

## 7

### *Accámayajta sello jém Dios ipixiñtam*

<sup>1</sup> Jesic ocmi ánix cuatro sinyucmicpic pixiñtam teñyaj icucuatro esquina de yíp naxyucmi. Icteñ jém cuatro sawa iga oday sujóyiñ yíp naxyucmi. Da ixujpa ni jém lamar ni jém cuyyaj.

<sup>2</sup> Jesic ánix tungac jém sinyucmicpic pixiñ químpa jém anjamquímmi. Iniit jém sello jém vivopic Dios imiichi. Jesic pími jiyja jém sinyucmicpic pixiñ. Ijyáy jém tungac cuatro sinyucmicpic pixiñtam jém iniitwiip jém pími iga imalwadáypa jém nas y jém lamar. <sup>3</sup> Nimpa:

—Oday malwadaayi ni jém nas ni jém lamar ni jém cuyyaj hasta que tanaccámáypa jém sello iwiñpacyucmi jém icuyoxayajpáppic Dios.

<sup>4</sup> Jesic ammaton iga accámayajta jém sello ciento cuarenta y cuatro mil pixiñtam de itumpiy jém tribu de jém Israelpic pixiñtam. <sup>5</sup> Accámayajta sello doce mil pixiñtam de jém tribu de Judá, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Rubén, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Gad, <sup>6</sup> y doce mil pixiñtam de jém tribu de Aser, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Neftalí, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Manasés, <sup>7</sup> y doce mil pixiñtam de jém tribu de Simeón, y doce mil pixiñtam de jém tribu de Leví, y doce mil pixiñtam de jém tribu de

Isacar, <sup>8</sup> y doce mil pixiñtam de jém tribu de Zabulón, y doce mil pixiñtam de jém tribu de José y doce mil pixiñtam de jém tribu de Benjamín.

*Jáyan jém pixiñtam icámneyaj jém popyooti*

<sup>9</sup> Ocmi ánix iga an̄tuumaneyaj tsam jáyan pixiñtam, da j wiap imay. Ityaj itumpiy clase de pixiñtam, jém tungac pixiñtam, jém jiyajpáppic tungac an̄matimi y jém tungac naxyucmicpic. Teñyay jém trono iwiñjom y jém Cordero iwiñjom. Icámneyaj yagats yooti tsam popo. Imatspacne icijjom tum suyat iay. <sup>10</sup> Itumpiy tsam pimi jiyajpa. Namyajpa:

Taciapcutnetámum jém tan̄jatun̄ Dios

jém coñwiip jém tronoyucmi

con jém Cordero.

<sup>11</sup> Itumpiy jém sin̄yucmicpic pixiñtam icuteñ̄xetneyaj jém trono. Ityajtim jém wídaytam y jém cuatro vivopic cosa. Jesic itumpiy jém ityajwiip jem tocsneactinyaj jém trono iwiñjom iga ijisyajpa Dios. <sup>12</sup> Namyajpa itumpiy:

¡Amén! Tan̄cujíptampa tan̄jatun̄ Dios.

Tsam wibic an̄jagooyi.

Tannímaytampa iga iyucupdios.

Je iniit itumpiy ijixi y itumpiy ipimi.

Wiap iwat itumpiy cosa.

Wi iga tan̄cujíppa Dios itumpiy jém siglos. Amén.

<sup>13</sup> Jesic tum jém wídaytam acwác. Anímáy:

—¿Que japaap yípyaj pixiñtam jém icámneyajwiip jém yagatsyooti tsam popo? ¿Jut miññeyaj?

<sup>14</sup> Jesic ich annímáy:

—Mich iñ̄jodon̄.

Jesic jém wídaya anímáy:

—Yípyaj pixiñtam iñascayaj jém mijpic yaachaji. Icheeyaj jém iyooti con jém Cordero iñ̄ipiñ hasta tsíy tsam popo. <sup>15</sup> Jeeyucmi wiap iñ̄úcyaj jém an̄jagooyi itrono iwiñjom. Wiap icuyoxayaj Dios tsuucim̄ y sin̄ñi jém sin̄yucmicpic masticjom. Y Dios, jém coññewiip jém tronoyucmi, iyoxpátra jém ipixiñtam con ipimi porque iwaganait. <sup>16</sup> Jesic da más uyayajpa ni dam nictitsyajpa ni dam iñooba jém jama ni jém piji. <sup>17</sup> Porque jém Cordero jém itwiip cucmi jém trono iwatpa cuenta jém ipixiñtam. Ininicpa jém wibic náxcuy jut putpa jém ni jém tachiiipáppic vida. Jesic Dios icujicháyaypa itumpiy jém iixcan̄ni.

## 8

*Jacta jém iñ̄ajpic libro iñ̄núccuy*

<sup>1</sup> Jesic cuando jém Cordero ijac jém iñ̄ajpic libro ixello, jém sietepic, da ti tsigóypa sin̄yucmi como tum media hora. <sup>2</sup> Ocmi ánix siete sin̄yucmicpic pixiñtam jemum teñyay jém Dios iwiñjom. Chiiyajta siete trompeta. <sup>3</sup> Ánixitim tum sin̄yucmicpic pixiñ̄ icunúc jém altar de oro, jemum teñ. Inisiiba tum xanu de oro jut nootap jém poma. Chiñ̄ta jáyan jém poma iga iñooba jém altaryucmi jém Dios iwiñjom iganam iwatyajpa oración jém Dios ipixiñtam. <sup>4</sup> Jesic jém sin̄yucmicpic pixiñ̄ imatspacne jém xanu. Joogap jém poma. Quimpa jém poma ijoco, waganúcyajpa jém Dios iwiñjom con jém oración jém iwatyajpaap jém Dios ipixiñtam. <sup>5</sup> Jesic ipic jém xanu de oro, icucom jém juuy. Itop jut yótpa jém jucti jém altaryucmi, ipatsquet hasta naxyucmi. Jesic agui tiñ̄pa majiywiñ, tsam nácsóypa, tsam quénpa. Yispa nas.

*Sustap jém cuatro trompeta*

<sup>6</sup> Jesic jém siete sin̄yucmicpic pixiñtam jém iniityajwiip jém siete trompeta moj nawítsacyajtaji iga susyajpa.

<sup>7</sup> Jesic suspa jém wiñ̄tipic sin̄yucmicpic pixiñ̄, actiñ naxyucmi jém icxtuj y jucti motne con niipiñ. Jipsquet tum tercera parte jém nas y jém cuyyaj. Jipsquettim itumpiy jém tsuspice pinyaj.

<sup>8</sup> Ocmi suspa jém tungac sin̄yucmicpic pixiñ̄ jém wistenpic. Jesic ánix juuts tum mijpic cotsic agui jípspa, patsquetta lamar. Jesic setpa iga niipiñ tum tercera parte de jém lamar. <sup>9</sup> Caayaj tum tercera parte de itumpiy jém ityajwiip lamar. Actogoyajta tum tercera parte de itumpiy jém barcoyaj.

<sup>10</sup> Ocmi suspa jém tungac sin̄yucmicpic pixiñ̄ jém tucutenpic. Actiñ sin̄yucmi tum mijpic maṡsa. Yótpa jém maṡsa juuts tum jucti. Ictsiy tum tercera parte de jém ríoyaj y de jém

niixcuy. <sup>11</sup> Jém maṣsa iñiyi jém ṭampic. Jesic ṭum tercera parte de jém ríoyaj y jém niixcuy setpa iga ṭam. Jesic caayaj jáyan jém pixiñtam porque ṭam jém ni.

<sup>12</sup> Ocmi suspa jém tunḡac siñyucmipic pixiñ jém cuatropic. Pich ṭum tercera parte jém jama ichoça y jém poya ichoça y jém maṣsa ichoça. Da pimi tsocyajpa. Siññi da jespiy tsocpa jém jama. Tsuucim da jespiy tsocpa jém poya ni jém maṣsa.

<sup>13</sup> Jesic ánix ṭum tapji quécpa siñyucmi. Ammaton iga pimi jiyapa. Nimpa:

—Agui uguuytim jém pixiñtam jém ityajwip yip naxyucmi. Porque tsíy tucuten jém siñyucmipic pixiñtam iga ixuspa jém itrompeta.

## 9

<sup>1</sup> Jesic jém tunḡac siñyucmipic pixiñ jém cincopic ixus jém itrompeta. Ánix juuts ṭum maṣsa actin siñyucmi hasta yip naxyucmi. Y jém actinewiip naxyucmi chiita jém llave iga ínyapa jém mijpic jos tsam jojmi. <sup>2</sup> Jesic ínyaj jém mijpic jos tsam jojmi. Putpa ṭum joco jém josjom juuts joogap ṭum mijpic horno. Jém joco injoogapac jém jama ichoça, cupiicha icuwiti yip naxyucmi. <sup>3</sup> Jesic jém jocoanjom putyaj jáyan jém awu. Actinpa naxyucmi. Jém awu jex juuts cacwi tsam tibóya. <sup>4</sup> Nimayyajta jém awu iga odoy imalwadayiñ jém pimyaj ni jém ñipñibooyi ni jém cuyyaj jém ityajwip yip naxyucmi. Solamente imalwadayiñ jém pixiñtam jém dapic ipictsonnejaj jém Dios imarca jém iwiñpacyucmi. <sup>5</sup> Dios da ijícpa iga jém awu iccaayajiñ jém pixiñtam no más iyaachwatpa cinco meses. Tsam pimi toypa juuts cuando tatippa jém cacwi. <sup>6</sup> Jesic cuando núcpa jém malopic tiempo, tsam caayajtooba jém pixiñtam, pero da wiap. Tsam imétsayjapa jutsap icaayaj, pero da ipátpa.

<sup>7</sup> Jém awu jex juuts ṭum cawaj witsacne para jém guerra. Içobacyucmi iniit juuts ṭum corona de oro. Jém iwiñpac juuts pixiñ. <sup>8</sup> Tsam yagats iway juuts yomo. Jém itits juuts ṭum cañ. <sup>9</sup> Jém imajtayyucmi iccámne juuts ṭum tinçuy iga iyoxpátpa. Tsam pimi anjiyapa jém ixaj juuts cuando nicyajpa jáyan jém carreta jém ijicyajpáppic jém cawaj cuando nicpa añajiyaj. <sup>10</sup> Jém ituts jex juuts jém cacwi. Iniit itibóycuy. Wiap imalwadáy jém pixiñtam cinco meses. <sup>11</sup> Jém awu iniit ṭum injagooyi. Miñ jém mijpic josjom. Jém anjagooyi iñiyi Abadón jém anmatí hebreo, pero jém anmatí griego iñiyi Apolión. Nimtooba jém actogóyoyapaap.

<sup>12</sup> Nas jém wiñtipic yaachaji. Siip miñpa tunḡac wisten.

<sup>13</sup> Jesic jém tunḡac siñyucmipic pixiñ, jém seispic, ixus jém itrompeta. Jesic ammaton ṭum jiyi jém altaryucmi de oro jut it jém cuatro wañ jém itwip Dios iwiñjom. <sup>14</sup> Jém jiyi inímáy jém siñyucmipic pixiñ jém seispic jém iniitwip jém itrompeta:

—Cutsigaayi jém cuatro siñyucmipic pixiñtam jém tsennetawip jém mijpic río añnaca jém Eufrates.

<sup>15</sup> Jesic cutsigayta jém cuatro siñyucmipic pixiñtam iga iccaayajiñ jém tercera parte de jém pixiñtam jém ityajwip yip naxyucmi. Witsacnetawum dende wiñgam para jém hora y jém jama y jém meses y jém amtiy iga iccaayajpa jém pixiñtam. <sup>16</sup> Jesic ammaton juten soldado ityaj, jém cawajyucmipic, doscientos millones.

<sup>17</sup> Jempigam ánix jém cawajyaj cuando ánix jém poñ. Y jém químnayajwip jém cawajyucmi iccámnyaj ṭum tinçuy ipechoyucmi iga iyoxpátpa. Algunos tsabats jém tinçuy, algunos tsus juuts jém sinpaqui, y algunos puuch. Jém cawajyaj içobac jex juuts cañ. Putpa jém ijipjom jucti y joco y azufre. <sup>18</sup> Jém tucuten plagas iccaayaj jém tercer parte de jém pixiñtam jém jucti y joco y azufre jém putpáppic jém cawaj ijipjom. <sup>19</sup> Yipyaj cawaj con içobac y con ituts wiap icca jém pixiñtam. Porque ituts inçuiñi jex juuts ṭum tsañ içobac agui wasóya. Imalwadayyajpa jém pixiñtam.

<sup>20</sup> Pero jém pixiñtam jém dapic iccaayaj yipyaj plaga da icucacyaj jém ijixi. Seguido ijisyajpa jém watnas jém iwatnewiip cimi. Da ichacyajpa iga ijisyajpa jém Wocciwiñ ni jém watnas jém iwatnejajwip de oro, de plata, de bronce, de tsaj y de cuy, jém dapic ixixóya, ni matóyóya, ni wítpa. <sup>21</sup> Da cucacyaj ijixi jém pixiñtam. Seguido accaóya, iñawatwadáypa jém itiwitam, pejóya, númpa.

## 10

*Jém inimiñewiip jém xutu libro*

<sup>1</sup> Ocmi ánix tunḡac siñyucmipic pixiñ tsam iniit ipimi, quet siñyucmi. Anjonne con ṭum ucsi. Iniit ṭum júnichi içobacantim. Jém iámooyi tsam pimi tsocpa juuts jama. Jém ipuy juuts ṭum jucti agui yótpa. <sup>2</sup> Imatspacne ṭum xutu libro ányañe. Ṭum jém ipuy jém inwimipic nepteñ jém lamar iwiñpacyucmi y jém añnaimipic ipuy nepteñ naxyucmi. <sup>3</sup> Pimi añwejpa juuts pímpa ṭum cañ. Cuando añwejpa, jesic tiñpatim jém siete jém majiywiñ, ammatóyá



ijiyi. <sup>4</sup> Cuando yaj jiyi jém siete majiywiñ, anjaycámpa idic ti nimpá. Pero ammatonj tum jiyi sinjucmi. Anímáy:

—Anjyami ti ninyaj jém siete majiywiñ, odoy anjmati. Odoy jaycaami.

<sup>5</sup> Jesic jém sinjucmipic pixiñ jém ánixñewiip nepteññe jém lamar iwiñpacyucmi y jém naxyucmi, icquím yucmi jém ici jém anjwimipic. <sup>6</sup> Nimpá:

—Jém vivopic Dios jém dapic nunca cuyajpa, iwat jém sinj y itumpiy cosa jém itwiiip sinjucmi, iwattim jém nas y itumpiy cosa jém itwiiip naxyucmi, iwattim jém lamar y itumpiy cosa jém ityajwiiip lamar. Yíptim Dios iwíjodonj iga da mamigóyáypa cuando mannímáypa iga siip cuyajpa jém tiempo. <sup>7</sup> Cuando núcpa jém jama iga jém tunjgac sinjucmipic pixiñ, jém sietepic, moj ixus jém Injanpigam trompeta, jesic cupacum jém dapic tacjodónpane Dios. Iwatpa Dios juuts inímáy jém profeta jém icuyoxayajpápic.

<sup>8</sup> Jesic jém jiyi jém ammatonnewiip sinjucmi eybic ajíyáy. Anímáy:

—Nigi píci jém xutu libro jém ánjáyñewiip, jém imatspacnewiip jém sinjucmipic pixiñ, jém nepteññewiip jém lamar iwiñpacyucmi y jém naxyucmi.

<sup>9</sup> Jesic anic jut it jém sinjucmipic pixiñ. Annímáy iga achiññ jém xutu libro. Jesic anímáy jém sinjucmipic pixiñ:

—Yiim it. Miñi píci. Cútqueti. Tsam paac injipjom juuts chíñu. Pero jém impuujom agui taamap.

<sup>10</sup> Jesic ampic jém xutu libro jém sinjucmipic pixiñ icijom. Anjútquet. Numa agui paac anjipjom juuts chíñu. Pero cuando yaj anjút agui tam jém ampuujom. <sup>11</sup> Ocmi anímáyta:

—Tienes que eybic ininmadáypa jáyanj jém pixiñtam ti miñpa. Ininmadáypa jém tunjgac pixiñtam, jém ityajwiiip tunjgac naxyucmi, jém jiyajpápic tunjgac anjmatim y yip naxyucmipic anjagooyijaj.

## 11

### *Jém wisten testigoyaj*

<sup>1</sup> Jesic achiñta tum quípsóycuy juuts tum waycuy. Anímáyta:

—Tsucumi. Nigi quípsi jém Dios imastic. Quípsi jém altar. Mayi jutén jém pixiñtam jém ijsyajpápic Dios jém masticjom. <sup>2</sup> Pero odoy quípsi jém mastic janji. Porque Dios ichiiba iga imichap jém tunjgac pixiñtam. Iacunepnequetayajpa jém wibic attebet, jém Dios imíchi, cuarenta y dos meses. <sup>3</sup> Ich anjatsatpa wisten testigo jém ichpic anajmatciwiñ iga inmadayajpa jém pixiñtam ich anajquímayooyi. Inmatyajpa tum mil doscientos sesenta jama. Iccámpa tum yicyooti juuts tum pixiñ pími anyáane.

<sup>4</sup> Yip wisten testigo je jém wisten olivos icy, jém wisten jém nooquejucuy tuncuy, jém teññewiip Dios iwiñjom. <sup>5</sup> Siiga j imalwadáypa yip wisten Dios inmatciwiñ jesic putpa jutj ijjjom, inoquetpa jém inemigoyaj. Siiga j imalwadáypa, jempigam iccaaba. <sup>6</sup> Yip wisten testigo wiap inñuc jém sinj odoy chijóyiñ jém tuj iganam inmatyajpa jém Dios inmati. Wiaptim icset jém ni juuts nüpiñ. Wiaptim iyaachwat jém pixiñtam con jém malopic caacuy juchixquej juuts je ixunpa. <sup>7</sup> Jesic cuando yaj inmatyaj jém Dios inmati, tsucum jém mijpic animat jém Dios inemigo jém putnewiip jém mijpic josjom. Tsam ánpa contra jém wisten jém Dios itestigo, icoñwíy. Accaata jém wisten testigo. <sup>8</sup> Tsacyajtap jém wisten jém caaneyajwiiip imijtaj jém calle anñaca jém mijpic attebet jut cunúnta cunusyucmi jém iQmi. Tsam malo jém attebet juuts jém Sodoma y Egipto. <sup>9</sup> Miñ íamyaj jém accaanetawiiip tunjgac pixiñtam, de tunjgac naxyucmi, jém inmatpápic tunjgac anjmatim, de jém tunjgac naciónyaj. Tucunajama y media íamyajpa jém accaanetawiiip. Da ijicpa iga cumtap. <sup>10</sup> Itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiiip yip naxyucmi agui maymayaj iga ca jém wisten anmatciwiñ. Agui nachiyajta xaja con itiwitam porque agui pími maymay. Tsam ijóyixyajpa jém caaneyajwiiip porque jém wisten profeta tsam iyaachwat jém pixiñtam. <sup>11</sup> Pero ocmi cuando nas jém tucunajama y media, Dios icpis. Siip vivojam eybictim. Jesic itumpiy jém pixiñtam, jém iixñeyajwiiip, tsam pími cinjaj. <sup>12</sup> Jesic jém wisten testigo imatonjaj tum jiyi sinjucmi tsam pími. Nímáyta:

—Quiimi yiim.

Jesic químyaj sinjucmi, inmon jém ucsi iganam jém inemigoyaj iixyaj. <sup>13</sup> Jeeti rato miñ tum mijpic nasyixi. Icuttijn jáyanj jém tic icuwiti jém mijpic attebet. Inuntayaj jém décima parte. Accaayajta siete mil pixiñtam. Jesic jém tsíyñeyajwiiip tsam pími cinjaj. Moj icujipyaj jém tanjatunj Dios jém itwiiip sinjucmi.

<sup>14</sup> Nasneum jém wistenpic yaachaji y da jáyñe miñpa jém tunjgac yaachaji jém trespic.

*Jém ɪŋaŋpic trompeta*

<sup>15</sup> Jesic jém tuŋgac sɪŋyucmɪpic pɪxiŋ, jém sietepic, ixus jém itrompeta. Ammaton mijpic jɪyi sɪŋyucmɪ. Nimyaj:

Sɪp tanjatun Dios y jém tánomi Cristo imiichi itumpɪy jém naciónaj jém ityajwɪp yɪp naxyucmɪ.

Sɪp Dios injacpa yɪp mundo para siempre.

<sup>16</sup> Jesic jém wɪdaytam, jém cɔŋyajwɪp jém veinticuatro icɔŋcuyucmɪ jém Dios iwɪŋjom, tocsneactɪŋyaj. Moj ijɪsyaj Dios. <sup>17</sup> Nimyajpa:

Maŋcujɪpa mánomi Dios jém tsampic miwɪap.

Mich miit dende wiŋigam,

miitɪm sɪp, miit para siempre.

Sɪp impictsonne impɪmi, tsam miwɪap.

Sɪp ininjacpa itumpɪy cosa.

<sup>18</sup> Tsam mijóyɪpa jém pɪxiŋtam jém ityajwɪp yɪp naxyucmɪ.

Pero sɪp núcum jém tiempo iga inɔɪpɪŋpa jém caaneyajwɪp.

Iŋhiiba castigo jém malopic pɪxiŋtam.

Pero inwɪyojpa jém impɪxiŋtam jém micuyoxayajwɪp,

jém mich inɪmatcɪwiŋ.

Inwɪyojpa jém immiichɪpic jém mitoyajpáppic,

jém dapic juchan y jém inɪitwɪp jém mijpic cargo.

Pero iŋhuntaactogoypa jém malopic pɪxiŋtam jém ictogoytopáppic itumpɪy jém michpic immiichi jém itwɪp yɪp naxyucmɪ.

<sup>19</sup> Jesic ocmɪ áŋáy jém Dios imastɪc sɪŋyucmɪ. Mastɪcjom ánix jém baúl juuts jém watnetawɪp wiŋigam cuando Dios ijɪcámáy jém ipɪxiŋtam iga iciacputpa. Jesic tsam quénpa majɪywiŋ, aguɪ tɪŋpa. Ammaton mijpic anjɪyɪ. Aguɪ yɪsɪpa jém nas. Actɪŋ tum mijpic ictɪtɪj.

**12***Jém yomo y jém dragón*

<sup>1</sup> Jesic quejpa sɪŋyucmɪ tum cosa dapic queman tánix. Tum yomo iccámne jém jama juuts itecxi. It jém poya ipuyucim. Iccámne icɔbacyucmɪ tum corona, iniit doce jém matsa jém coronayucmɪ. <sup>2</sup> Maniccomcane jém yomo. Aguɪ anwejpa porque núcne jém tsɪxi itoya. Aguɪ yaachap iga naypa jém tsɪxi. <sup>3</sup> Ocmɪ quejpatim sɪŋyucmɪ tuŋgac cosa dapic oypa tánix. It tum mijpic dragón aguɪ tsabats. Siete icɔbac y diez iwan. Cada tumtum icɔbacyucmɪ iccámne tum corona. <sup>4</sup> Con ituts iɔcmatspa jáyaj jém matsa jém tercera parte jém itwɪp sɪŋyucmɪ. Iccutɪŋpa naxyucmɪ. Ocmɪ jém dragón nic teŋi jém yomo iwɪŋjom jém icnaypáppic jém tsɪxi. Injɔcpa jém dragón iga iciɪspa jém tsɪxi cuando nayum. <sup>5</sup> Jesic jém yomo icnay tum jaychɪxi. Jém tsɪxi chiita pɪmi iga injacpa itumpɪy jém naciónaj. Injacpa con tum tɪŋcuy vara. Pero ocmɪ accáyta jém tsɪxi, nanicta jém Dios iwɪŋjom jém mijpic cɔŋcuyucmɪ. <sup>6</sup> Jesic poy jém yomo, nic itɪ jém titsinaxyucmɪ jut da iŋim. Dios iwɪtsagáy tum lugar jut nicpa itɪ, jut icwɪcpa tum mil doscientos sesenta día.

<sup>7</sup> Ocmɪ áŋayajpa sɪŋyucmɪ. Jém Miguel con jém ipɪxiŋtam áŋayajpa contra jém dragón con jém ipɪxiŋtam. <sup>8</sup> Pero da wɪa micoŋwɪy jém dragón. Dam i lugar para jeeyaj sɪŋyucmɪ. <sup>9</sup> Jesic quebacputta sɪŋyucmɪ jém dragón, jém wiŋɪcpic tsañ. Iŋɪyitɪm Wocciwiŋ y Satanás. Imigóyápa itumpɪy jém pɪxiŋtam icuwɪti yɪp naxyucmɪ. Quebacputta sɪŋyucmɪ, acquetta naxyucmɪ jém Wocciwiŋ con itumpɪy jém sɪŋyucmɪpic pɪxiŋtam jém itúŋyɪyajpáppic.

<sup>10</sup> Jesic ammaton tum mijpic jɪyi sɪŋyucmɪ. Nimpa:

—Sɪp núcum jém tiempo iga taciacputpa Dios. Núcne jém ipɪmi. Sɪp injacpa yɪp naxyucmɪ. Jém Cristo, jém Dios imiichi, ipictsonne jém autoridad. Quejpa iga iniit ipɪmi porque quebacputta pɪmɪmi jém Wocciwiŋ jém tsampic icujɪypa jém tantɪwitam. Tsam iquejajwadáypa jém tantɪwitam jém Dios iwɪŋjom tsuucim y sɪŋi. <sup>11</sup> Pero jém Dios ipɪxiŋtam wɪap icɔŋwɪy jém Wocciwiŋ porque jém Cordero itegáy iŋiɪpɪŋ iga iyojáy itánca. Icoŋwɪy con jém wɪbic anquimayooy jém inmatyajpáppic. Jeeyaj da cɪŋyajpa iga togoypa ivida, pero ityaj dispuesto iga accaayajtap. <sup>12</sup> Maymáyaataami jém miitɪŋwɪp sɪŋyucmɪ. Aguɪ miuuguytɪm jém miitɪŋwɪp naxyucmɪ y jém lamar porque quetneum naxyucmɪ jém Wocciwiŋ jut miit. Tsam pɪmi jóyŋe. Ijodon iga da jáyŋe cuyajpa ipɪmi.

<sup>13</sup> Jesic cuando jém dragón iix iga patsquetnetawum naxyucmɪ, moj imalwadáy jém yomo jém icnayŋewɪp jém jaychɪxi. <sup>14</sup> Pero jém yomo chiita wisten jém mijtampic águila ixaj iga wɪap iquec iga nicpa tuŋgac lugar jém titsinaxyucmɪ jut da iŋim, juumi de jém animat. Jemum wɪidatap jém yomo tres año y medio. <sup>15</sup> Jesic jém animat moj icput ni ijɪpjom iga

iwatpa tum mijpic río iga icjídáypa jém yomo. <sup>16</sup> Pero jém nas iyoxpát jém yomo. Áñáy jém nas, iucquet jém ni jém putnewiip jém animat ijipjom. <sup>17</sup> Jesic jém dragón agui pími ijóyixpa jém yomo. Nic iníña los de más jém yomo imanictam jém dapic ichacpa jém Dios injúimayooyi jém icupicpáppic Jesucristo.

## 13

### *Jém tungac wisten animat*

<sup>1</sup> Ich atēñ jém lamar aññaca cuando ánix tum tsam mijpic animat put jém lamar. Iniit siete icobac y diez iwanj. Cada tumtum jém iwanjucmi iniit tum corona. Cada tumtum icobacyucmi inimiñ tum malopic niyi iga icujyipa tanDios. <sup>2</sup> Yip animat, jém ánixñewiip, juuts tum cañ. Ipuy jex juuts jém oso. Ijip juuts jém león. Jém dragón ichi jém ipími, iccám juuts tum anjagooyi, ichi mijpic autoridad. <sup>3</sup> Ánix tum jém animat icobac pími coowane. Iccaatooba jém icoowaji, pero ocmi pis jém icoowaji jém iccaapáppic idic. Jesic itumpiy jém pixiñtam agui ipooñanjamyajpa, ocmi moj itúñiyaj. <sup>4</sup> Jesic jém pixiñtam ijisyajpa jém dragón juuts tum dios porque ichiñe ipími jém mijpic animat jém putnewiip jém lamar. Jesic ijisyajpatim jém mijpic animat. Nimyajpa:

—Da i tungac wiapaap juuts yip animat. Da i wiap icoñwíy siiga áñapa.

<sup>5</sup> Jesic chiíta lugar jém animat iga icujyipa tanDios iga tsam pími imalmalnimáypa. Chiíta pími iga iwatpa juuts je ixunpa para cuarenta y dos meses. <sup>6</sup> Jesic ináy ijip, moj imalmalnimáy Dios y imalnimáy jém iníyi y jém wicóm jut it Dios. Imalnimáyim jém ityajwiip sinjucmi. <sup>7</sup> Chiítatim lugar iga áñayajpa con jém Dios ipixiñtam jém imächipic hasta que icoñwíyapa. Chiítatim jém pími iga injacpa itumpiy clase de pixiñtam, jém jiyajpáppic jém tungac añmatimi y jém ityajwiip tungac naxyucmi. <sup>8</sup> Ijisyajpa yip animat itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiip icuwiti yip naxyucmi, jém dapic jaycámetaj iníyi jém librojom jém tachipáppic jém vida. Imächi jém libro jém Cordero jém accaanetawwip dende moj iti yip mundo.

<sup>9</sup> Siiga mitatsigiyta, matontaaami. <sup>10</sup> Siiga i ipajpa jém itíwi, jesic pajtaptim mex je. Siiga i accáoypa con espada, accaataptim con espada mex je. Yimpic quejpa iga iyaachíyapa jém Dios ipixiñtam cuando yaachwattap iga da ichacpa, seguido icupicpa iga Dios wiap iyoxpát.

<sup>11</sup> Ocmi ánix tungac tsam mijpic animat put nascim. Iniit wisten iwanj jex juuts tum mañborrego, pero jiyapa juuts jém dragón. <sup>12</sup> Chiítatim itumpiy jém ipími jém inútwiip jém wiñtipic animat jém coowanewiip idic icobac y ocmi pis. Yip ocmipic animat ipímiyapa itumpiy jém pixiñtam jém ityajwiip yip naxyucmi iga ijisyajin jém wiñtipic animat juuts tum dios jém pisnewiip icoowaji. <sup>13</sup> Wiaptim iwat jém mijtampic milagro. Icqetpa jecti sinjucmi hasta yip naxyucmi jém pixiñtam iwiñjom. <sup>14</sup> Imigóyápa jém pixiñtam jém ityajwiip yip naxyucmi con jém mijpic milagro jém wiapaap iwat jém wiñtipic animat iwiñjom. Inimáy jém pixiñtam iga iwatyajin tum watnas juuts jém wiñtipic animat jém coowanewiip idic con jém espada, pero da ca. <sup>15</sup> Jesic jém tungac animat, jém putnewiip nascim, iniit ipími iga ichiiba ivida jém watnas iga waiñ iníyi. Ichi ipími iga iccaayajpa itumpiy jém pixiñtam jém dapic ijisyajpa jém watnas. <sup>16</sup> Jesic ipimíy iga accámaytaiñ tum marca itumpiy jém pixiñtam inwiciimi o iwiñpacyucmi. Itumpiy accámayajtap jém marca jém xutupic y jém mijpic, jém rico y jém pobre, jém esclavo y jém dapic je esclavo. <sup>17</sup> Siiga tum pixiñ da inij jém marca, da wiap imáymáyoy ni juyjúyópa. Siiga iniit jém marca o jém animat iníyi o jém inumero wiap imáymáyoy y wiap ijuyjúyóy. <sup>18</sup> Yip ixunpa iga mijixiytámiñ. Siiga inçutiñyíyapa, jistaami ti nimtooba jém animat inumero. Yip nimtooba jém numero de jém pixiñtam. Jém inumero seiscientos sesenta y seis.

## 14

### *Wanyajpa jém 144,000*

<sup>1</sup> Ocmi aámquim, ánix jém Cordero iga teñ jém çotsicyucmi iníyi Sión. Iwaganaityaj ciento cuarenta y cuatro mil jém ipixiñtam. Jaycámayta jém ipixiñtam iwiñpacyucmi jém Cordero iníyi y jém Ijatuj iníyi. <sup>2</sup> Jesic ammaton tum anjiji sinjucmi juuts jupa jáyan ni, juuts tsam pími tñpa jém majiywiñ. Ammatonj tum anjiji juuts ticstap tsam jáyan arpa. <sup>3</sup> Jesic jém pixiñtam iwanyajpa tum jomipic wañi jut it jém trono jém Dios iwiñjom jut it jém cuatro vivopic cosa y jém wídaytam. Da i wiap ictsiy jém wañi, solamente jém ciento cuarenta y cuatro mil pixiñtam jém ciacputneyajtwiip yip naxyucmi. <sup>4</sup> Yipyaj jém dapic nunca yoomíy, da nunca ijypát yomo. Itúñiyajpa jut quej jém Cordero. Icupin Dios entre jém malopic

pixiñtam. Iyojáy itáŋca. Jeeyaj tsíy juuts jém wiñtípíc tím. Tsíyyaj juuts Dios imiichi y juuts jém Cordero imiichi. <sup>5</sup> Da j migooyi ijipjom. Da táŋcaý jém tanjatun Dios iwiñjom.

*Jém tucuten sɨnyucmipic pixiñtam jém inimiñnewiip aŋmaŋi*

<sup>6</sup> Jesic ánix tunɨac sɨnyucmipic pixiñ quecpa sɨnyucmi. Inisiiba jém wibic anquímayooyi jém dapic cuyajpa iga inmadáypa jém pixiñtam jém ityajwüip yíp naxyucmi. Anmadayajtap itumpiy clase de pixiñtam, jém tunɨac pixiñtam, jém jiyajpáppic tunɨac aŋmaŋimi y itumpiy jém ityajwüip jém tunɨacpíc naxyucmi. <sup>7</sup> Tsam pími jiyapa jém sɨnyucmipic pixiñ. Nimpa:

—Cɨŋtaami Dios, cujíttaami. Siip núcneum jém hora iga cüpíŋóypa yíp naxyucmi. Jistaami Dios jém iwatnewiip jém siŋ, jém nas, jém lamar y jém niixcuy.

<sup>8</sup> Jesic ocmi miñ tunɨac sɨnyucmipic pixiñ. Nimpa:

—Actiŋum, actiŋum jém miŋpic atebet jém Babilonia porque ichi jém malopic jixi itumpiy jém naciónayaj juuts iquiwat con jém malopic vino iga icpejóypa jém pixiñtam.

<sup>9</sup> Jesic ocmi miñ tunɨac sɨnyucmipic pixiñ jém trespic. Tsam pími jiyapa. Nimpa:

—Siiga j ijispa jém animat o jém iwatnas juuts tum dios y siiga j ipictsonpa jém animat imarca iwiñpacyucmi o iciiyucmi, <sup>10</sup> jesic tienes que ipictsonpa tum miŋpic castigo. Dios ichiiba castigo y da iyaachanjampa ni uxaj. Yaachwattap jém pixiñ con jucti y azufre jém sɨnyucmipic pixiñtam iwiñjom y jém Cordero iwiñjom. <sup>11</sup> Jemum jut chiŋtap castigo tsam joogap itumpiy tiempo, da nunca teñpa. Jém pixiñtam da nunca jeja tsuucim ni siñi. Inascaaba así itumpiy jém ijsiyajpáppic jém animat y jém iwatnas y jém ipictsonneyajwüip jém marca de jém animat iñiyi. <sup>12</sup> Yimur quejpa jém Dios ipixiñtam siiga da ichacpa jém Dios inquímayooyi y seguido icupicpa tánQmi Jesús.

<sup>13</sup> Jesic ammaton tum jiyi sɨnyucmi. Anímáy:

—Jaycaami yíp aŋmaŋi: Nimpa jém Dios iAnama iga dende siip tsam maymayaj jém pixiñtam jém caaneyajwüip, jém icupicnewiip jém tánQmi Cristo. Siip da yoxap, jeiyajpa. Jém icoñwiyooyi iwaganait.

*Piŋtap jém cosecha yíp naxyucmi*

<sup>14</sup> Ocmi aámquim y ánix tum ucsi tsam popo. Jém ucsyucmi coñ tum pixiñ juuts jém Miñnewiip Sɨnyucmi. Iniiŋ tum corona de oro icobacyucmi. Imatspacne tum tñcuy tsam tsupa iga ipiŋpa jém cosecha. <sup>15</sup> Jesic tunɨac sɨnyucmipic pixiñ put jém masticjom. Tsam pími jiyapa. Iñímáy jém coñwüip jém ucsyucmi:

—Tñji con jém iñhoz, piŋji jém cosecha. Núcum jém hora iga impiŋpa porque cɨŋneum yíp naxyucmi.

<sup>16</sup> Jesic jém coñwüip jém ucsyucmi moj itin jém cosecha yíp naxyucmi, ipiŋ.

<sup>17</sup> Ocmi put tunɨac sɨnyucmipic pixiñ jém masticjom. Imatspacne icijom tum hoz tsam tsupa. <sup>18</sup> Tunɨagam sɨnyucmipic pixiñ, jém jucti injagooyi, put de jut it jém altar. Jesic pími ijiyáypa jém tunɨac sɨnyucmipic pixiñ jém iniiŋwüip jém hoz aguipic tsupa. Iñímáy:

—Tñji siip jém cosecha con jém hoz aguipic tsupa. Tñji jém uvas yíp naxyucmi porque siip cɨŋneum.

<sup>19</sup> Jesic jém sɨnyucmipic pixiñ moj itin jém uvas yíp naxyucmi. Itúc jém uvas, inŋtumawatpa jut inŋepnecotspa iga itobáypa jém uvas iñi. Yíp nimtooba iga Dios inŋtumawatpa jém malopic pixiñtam iga ichiiba castigo. <sup>20</sup> Jesic micstap jém uvas anŋicmi de jém atebet. Tsam putpa niipiñ jut micstap jém uvas. Tsam jojm jém niipiñ, núcpa hasta jém cawaj ifrenoyucmi. Núc tsam juumi jém niipiñ trescientos kilómetro icuwoyo.

## 15

*Jém siete malopic caacuy*

<sup>1</sup> Ocmi ánix sɨnyucmi tunɨac seña tsam mij, jém tsampic tampooñanjampa. Siete sɨnyucmipic pixiñtam inimiñyay siete jém inanjigam caacuy. Cuando yaj miñi jém siete caacuy, jesic cuyajum jém Dios icastigo.

<sup>2</sup> Ocmi ánix juuts tum lamar de vidrio namotnetá con jucti. Teñyay jém Dios ipixiñtam jém lamar wiñpacyucmi. Jeeyaj icoñwiyyaj jém miŋpic animat y jém animat iwatnas. Icoñwítim jém inumero de jém iñiyi. Inisiiba jém arpa jém ichiñnewiip Dios. <sup>3</sup> Iwanyajpa jém Moisés iwañi jém icyoxanewiip Dios y jém Cordero iwañi. Nimpa:

MánQmi Dios, agui miŋpic cosa mich inwat.

Agui tampooñanjampa.

Mich iniiŋ itumpiy impimi.

Tsam miwiapaap.

Mich tsam in̄w̄watpa y da mimigóypa.

Mich más mijpic miRey inin̄jacpa itumpiy jém naciónyaj.

<sup>4</sup> ¿I da micij̄pa, mán̄omi Dios?

¿I da micuj̄pa?

Porque solamente mimich jém dapic mit̄aj̄caíy.

Itumpiy jém naciónyaj miñ̄pa micosteeñayay

porque jutquej tsam w̄iquejpa jém inin̄quím̄ayooyi.

Quejpa iga in̄ñ̄um̄c̄ip̄in̄pa itumpiy jém pixiñ̄tam.

<sup>5</sup> Jesic ocmi cuando nasne ȳypay cosa, ánix sin̄yucmi iga ánȳñe jém sin̄yucmipic mastic hasta jém cuarto más jojmi jut it Dios ip̄imi. <sup>6</sup> Jém sin̄yucmipic masticjom putyajpa jém siete sin̄yucmipic pixiñ̄tam jém inimiñ̄ñew̄ip̄ jém siete malopic caacuy. W̄icuyajneyaj con jém popopic puct̄uc̄u agui tsoepa. Iccáñeyaj t̄um̄ cinturón de oro jém ipechouyumi. <sup>7</sup> Ocmi t̄um̄ de jém cuatro vivopic cosa ichi cada t̄um̄ t̄um̄ jém sin̄yucmipic pixiñ̄tam t̄um̄ xanu de oro comne de jém mijpic castigo jém icutsatpaap Dios jém itw̄ip̄ itumpiy tiempo. <sup>8</sup> Jesic jém sin̄yucmipic masticjom comne de joco. Tsam it jém joco porque tsam it jém Dios ip̄imi. Da i wiap̄ itigiy jém masticjom hasta cuyajpa jém siete mijpic castigo jém inimiñ̄ñew̄ip̄ jém siete sin̄yucmipic pixiñ̄tam.

## 16

### *Jém siete x̄anu comne de castigo*

<sup>1</sup> Ocmi ammaton̄ t̄um̄ mijpic j̄ȳi jém cuartojom jut it Dios ip̄imi. N̄imayt̄a jém siete sin̄yucmipic pixiñ̄tam:

—Siip̄ nan̄ici jém siete x̄anu jém Dios icastigo. N̄igi cutegaayi naxyucmi.

<sup>2</sup> Jesic jém wiñ̄tipic sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ icutegáy jém x̄anu naxyucmi. Itumpiy jém pixiñ̄tam jém in̄iitw̄ip̄ jém mijpic an̄imat imarca jém īj̄syajpaap jém an̄imat iwatnas imatsyaj jém malopic puuci tsam toypa, da w̄itsiypa.

<sup>3</sup> Jesic jém tungac sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ jém wisten̄pic nic icutegáy jém x̄anu lamar. Setpa jém lamar juuts jém tsúts in̄ñ̄piñ̄. Jesic itumpiy jém ityajw̄ip̄ lamar caayajpa.

<sup>4</sup> Jesic jém trespic sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ icutegáy jém x̄anu jém n̄iic̄im̄ y jém n̄ixcuy. Itumpiy jém niyay set iga n̄iipiñ̄. <sup>5</sup> Jesic ammaton̄ iga j̄ȳpa jém sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ jém icutegayñew̄ip̄ jém x̄anu jém n̄iic̄im̄. N̄impa:

—Mán̄omi Dios, miñ̄um̄c̄ip̄in̄j̄oȳpa. Mich miit dende wiñ̄igam y miittim hasta siip̄. Mich da mit̄aj̄caíy. Agui in̄w̄ic̄ip̄in̄ jém malopic pixiñ̄tam. W̄i iga in̄chiiba jém mijpic castigo. <sup>6</sup> Porque jeeyaj iccaayaj jém impixiñ̄tam jém inin̄mat̄ciwiñ̄. Itegayáy in̄ñ̄piñ̄ ȳip̄ naxyucmi. Jeeyucmi w̄i iga in̄ic̄et̄ jém ni juuts n̄iipiñ̄ iga in̄igucpa jém malopic pixiñ̄tam. W̄i iga ip̄ictson̄yajpa j̄ep̄ic castigo.

<sup>7</sup> Ammaton̄t̄im̄ t̄um̄ j̄ȳi jém altaryucmi. N̄impa:

—N̄uma, mán̄omi Dios, mich in̄iit itumpiy imp̄imi, in̄ñ̄um̄c̄ip̄in̄ juuts iwatneyaj.

<sup>8</sup> Jesic jém cuatropic sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ icutegáy jém x̄anu jém jam̄yucmi y jém jama chiit̄a iga más p̄imi pijpa hasta in̄ooba jém pixiñ̄tam con jém ip̄iji. <sup>9</sup> Jesic tsam p̄imi j̄ipsyaj jém pixiñ̄tam con jém jama ip̄iji. Pero da icucacyaj īj̄xi iga da icuj̄ip̄yajpa Dios. Moj imalmaln̄imayyaj Dios jém icutsatnew̄ip̄ jém castigo.

<sup>10</sup> Jesic jém cincopic sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ icutegáy jém x̄anu jém an̄jagooyi ic̄oñ̄cuyucmi jut in̄jacpa jém mijpic an̄imat jém putnew̄ip̄ lamar. Jesic cupiich̄a icuw̄iti jém naxyucmi. Tsam p̄imi yaachwattap jém pixiñ̄tam hasta que iwasp̄a itots con jém toya. <sup>11</sup> Tsam imalmaln̄imáy Dios jém itw̄ip̄ sin̄yucmi porque tsam yaachwattap con jém toya y jém puuci. Pero da icucacyaj īj̄xi iga imalwatyajpa.

<sup>12</sup> Jesic jém seispic sin̄yucmipic p̄ixiñ̄ icutegáy jém x̄anu jém mijpic río in̄ñ̄iy Eufrates. Jesic tits jém ni iga wiap̄ in̄ñ̄asay jém an̄jagooyiyaj jém miñ̄p̄appic an̄jam̄quimmi.

<sup>13</sup> Jesic ánix tucuten̄ mal espíritu juuts nac. T̄um̄ jém nac put jém dragón īj̄ip̄jom. T̄um̄ jém nac put jém mijpic an̄imat īj̄ip̄jom jém putnew̄ip̄ lamar. Y t̄um̄ jém nac put jém tungac mijpic an̄imat īj̄ip̄jom jém putnew̄ip̄ nascim̄ jém imigóyaypaap jém pixiñ̄tam. <sup>14</sup> Ȳip̄ mal espíritu jém Woc̄ciwiñ̄ im̄ichi wiapt̄im̄ iwat milagro. Nicpa in̄tuam̄awat itumpiy jém an̄jagooyiyaj icuw̄iti ȳip̄ naxyucmi iga ányayajpa con Dios jém jama jém icupin̄new̄ip̄ jém tan̄jat̄ur̄ Dios jém in̄iitw̄ip̄ itumpiy ip̄imi.

<sup>15</sup> N̄impa Dios iga siip̄ mann̄im̄aypa iga miitt̄amiñ̄ al tanto. Ich amiñ̄pa juuts t̄um̄ númpaap man̄cupiich̄iyp̄a. Tsam mimaymay siiga miit listo y siiga in̄iccámne impuct̄uc̄u. Jesic da in̄cus̄ici. Da michaap iga miixpa jém pixiñ̄tam.

<sup>16</sup> Jesic jém mal espíritu in tuumawat itumpiy jém anjagooyiyaj tum lugar iñiyi Armagedón jém anmatí hebreo.

<sup>17</sup> Jesic jém sietepic sinyucmipic pixiñ icutegáy jém xanu sauyucmi. Jesic jém sinyucmipic masticjom, jut it Dios jém tronoyucmi, ammaton tum jiyi tsam pimi. Nimpa:

—Cupacneum.

<sup>18</sup> Jesic agui quénpa majiywiñ. Agui tññpa. Tsam nácsóypa. Tsam pimi yispa jém nas. Tsam mijpic nasyixi. Da i queman oypa iix jexpic nasyixi tsam mij dende moj iti jém pixiñtam yip naxyucmi. <sup>19</sup> Jesic jac jém nas jut it jém mijpic atebet. Tsíy tres pedazo. Jesic jém tungac atebetiyaj icuwiti jém naxyucmi cujegayyaj iticyaj. Dios ijispa jém atebet Babilonia iga tsam imalwat jeeyucmi ichiiba jáyan castigo juuts tum vaso comne. <sup>20</sup> Togoyyaj itumpiy jém isla jém itwíip lamar. Togoytim mex jém cotsicyaj. <sup>21</sup> Tambiém actiñim tum mijpic icxtuj. Ictsiypa jém pixiñtam. Tsam pimi mij jém icxtuj hasta cuarenta kilo ichacxñi tumtum. Jesic jém pixiñtam tsam pimi imalmalmáy Dios porque jém icxtuj tsam pimi iyaachwatayaj. Tsam mijpic castigo chiijajta.

## 17

### *Chiitq castigo jém malopic yomo*

<sup>1</sup> Jesic tum de jém siete sinyucmipic pixiñtam jém inimiññewiip jém siete xanu de oro miñ animáy:

—Mjñi. Manañquejáypa jém castigo jém ipictsonpáppic jém malopic yomo jém pejoyppáppic jém coñwiip jém lamar. <sup>2</sup> Yip naxyucmipic anjagooyiyaj tsam pejoyyajpa con yip malopic yomo. Tsam iquiwatayaj yip naxyucmipic pixiñtam con jém vino de jém malopic cusúnyooyi.

<sup>3</sup> Ocmi jém sinyucmipic pixiñ ananigáy jém ánanama tum titsinaxyucmi. Anquejáy juuts tum poñ. Ánix tum yomo iquimcane tum mijpic animat agui tsabats. Jém animat imijtayucmi jaycámneta itumpiy jém malopic anmatí jém icujiñewiip Dios. Jém animat iniit siete icobac y diez iwan. <sup>4</sup> Jém yomo iccámne tum moradopic puctucu y tsabats. Agui wí cuyajne con oro, jém wítampic isa y jém perla. Imatspacne icijom tum copa de oro comne de jém cosa jém tsampic ijóyixpa Dios con itumpiy jém malajixi iga tsam pejoyñe yip naxyucmi. <sup>5</sup> Jém yomo jaycámneta iñiyi iwiñpacyucmi jém dapic i wiap icutiñiyi. Nimpa así: “Jém mijpic atebet Babilonia. Yip yomo tsíy juuts appic de itumpiy jém malopic yomtam y itumpiy jém malopic jixi jém tsampic ijóyixpa Dios yip naxyucmi.” <sup>6</sup> Jesic ancutiñiyi iga tsam uqui jém yomo. Iuc jém niipiñ jut accaata jém Dios ipixiñtam jém Jesucristo icuyucmi. Jém niipiñ iquiwat. Cuando ánix jém yomo agui ampoonanjampa. <sup>7</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ animáy:

—¿Tiiga agui impoonanjampa? Siip manañmadáypa jém dapic incutiñiyiypa y ti nimtooba jém yomo iga iquimcane jém animat jém iniitwíip siete icobac y diez iwan. <sup>8</sup> Jém animat jém siippic iñix, it idic wiñic, pero ocmi ca. Pero ocmi pis, putpa eybic jém mijpic josjom jém tsampic pimi jomni. Nicpa jém lugar jut ipictsonpa castigo jém dapic nunca cuyajpa. Jesic itumpiy jém pixiñtam jém ityajwíip yip naxyucmi jém dapic i ijaycámayñe iñiyi jém libro de la vida dende moj iwat Dios yip mundo, jeeyaj tsam ipooñanjamyajpa cuando iixyajpa iga pisneum jém animat jém itwíip idic wiñigam y ocmi ca, pero eybic miñpa.

<sup>9</sup> Da itumpiy jém pixiñtam wiap icutiñiyi, solamente jém jixiywíip wiap icutiñiyi. Jém siete icobac nimtooba jém siete cotsic jut coñ jém yomo. <sup>10</sup> Jém icobac nimtoobatim siete mijpic anjagooyi. Nasneum cinco jém anjagooyi. Tum siibam injac y jém tungac danam tsucumne. Y cuando miñpa jém inañpigam anjagooyi da jáyñe cuyajpa. <sup>11</sup> Jém mijpic animat jém itwíip wiñic y sip da i, cuando miñgacpa, tsíypa juuts jém ochopic anjagooyi. Tumti ijixi y tumti ipimi con jém tungac sietepic. Ocmi nicpatim jém lugar jut ipictsonpa icastigo jut da nunca cuyajpa.

<sup>12</sup> Jesic jém diez iwan, jém iñixñewiip, nimtooba diez anjagooyi jém dapicnam ipictsonne icargo. Tsíypa juuts anjagooyi no más para tum rato iga injacyajpa yip naxyucmi con jém mijpic animat. <sup>13</sup> Yip diez anjagooyi tumti jixi iniitayaj. Ichiiyajpa itumpiy ipimi jém mijpic animat iga iyoxpátpa. <sup>14</sup> Jesic jeeyaj nicpa áñajiyaj contra jém Cordero. Pero jém Cordero icoñwíypa. Jém tánQmi más wiapaap, je más mijpic anjagooyi que itumpiy jém anjagooyiyaj. Jém ipixiñtam, jém iwaganaitwíip, icupin y inwejáy. Y jeeyaj da ichacyajpa iga icupicpa.

<sup>15</sup> Jesic jém sinyucmipic pixiñ animáyim:

—Jém lamar jém íñixñewiip jut coñ jém malopic yomo jém pejoypaap nímtooba itumpiy jém pìxiñtam, jém ityajwiip tungac naxyucmi, jém jiyajpáppic jém tungac anmatimi, jém tungac pìxiñtam. <sup>16</sup> Jém malopic animat con jém diez iwan, jém íñixñewiip, tsam ijóyixyajpa jém malopic yomo jém pejoypáppic. Ichacyajpa icutum y cusici. Icuđayyajpa jém imayi. Íñoquetpa con jucti. <sup>17</sup> Iwatyajpa jempic jém diez anjagooyi porque Dios ichi jém jixi íanamanjom iga iwatyajiñ juuts je ixunpa iga tumti jixi iniiytaj iga ichiiyajpa ipimi jém mijpic animat hasta que cupacpa itumpiy juuts nimpa jém tanjatun Dios. <sup>18</sup> Jém malopic yomo jém íñixñewiip nímtooba jém mijpic attebet jém injacpáppic itumpiy jém anjagooyiyaj icuwiti yip naxyucmi.

## 18

### *Cuyajpa jém mijpic attebet Babilonia*

<sup>1</sup> Jesic ocmi ánix tungac sinjucmipic pìxiñ quet sinjucmi. Agui iniiit ipimi. Iyicquejpa icuwiti yip naxyucmi con jém ichoqa. <sup>2</sup> Tsam pimi jiyja. Nimpa:

—Cuyajneum, cuyajneum jém mijpic attebet Babilonia. Tsíy juuts tum lugar jut nicpa iti jém mal espíritu jém Wocciwiñ imiichi, jut siiba jém espíritu dapic wíjém tamalwadaypáppic, jut ityaj jém malopic jonyaj jém tsampic jóyixtap. <sup>3</sup> Cuyajne jém attebet porque iquiwilat itumpiy jém naciónyaj con jém vino de jém malopic cusúnyooyi. Jém attebet Babilonia tsam icmalwat jém anjagooyiyaj icuwiti yip naxyucmi. Tsam wí it jém Babilonia, jeeyucmi jém máymáyoypaap tsam ricojaneyaj icuwiti de yip naxyucmi porque jém pìxiñtam tsam icusúnyajpa titam iixpa.

<sup>4</sup> Ocmi ammaton tungac jiyi sinjucmi. Nimpa:

—Mimichtam mamniichitam, puttaami de jém attebet iga odoy immalwattámiñ juuts jém ityajwiip jém attebet iga odoy impictontámiñ jém plagas, jém castigo jém Diospic icutsatpa. <sup>5</sup> Porque jém itánca anjtuamaneum, núcnem hasta sinjucmi. Siip ijispa Dios iga tsam imalwatyaj, ichiiba castigo. <sup>6</sup> Jempictim acseedaayi jém yomo. Wisciy yoji juuts je iwat. Jém copa jém iwatnewiip jém yomo iga íñucpa, siip moti más jáyan iga dos veces más íñchiiba. <sup>7</sup> Tsam pimi nacujipta iyaac. Tsam wí it para jáyan tiempo. Jesic chiitaami jém yaachaji y jém anyaaqui tsam pimi. Tsam ijispa ijixianjom. Nimpa iga yim acóñ juuts tum reyna. Da nunca atsiyja ancutum juuts cunoya. Da nunca annascaaba jém anyaaqui. <sup>8</sup> Jeeyucmi tumti jama miñpa itumpiy jém plagas. Tsam jáyan caayajpa, tsam it jém anyaaqui y jém mijpic yuu. Ocmi jipsquetpa con jucti. Porque agui wiap jém tánomi Dios, icipiñpa jém mijpic attebet, icyojpa jém itánca.

<sup>9</sup> Tsam weyjajpa yip naxyucmipic anjagooyi, tsam anyácneyaj, porque agui pejóypa idic con jém yomo, agui maymayyaj idic. Pero siip tsam anyácneyaj cuando iix iga quimpa jém ijoco jut jipsquetyajpa. <sup>10</sup> Juumi tsíyyaj jém anjagooyiyaj porque tsam icinyajpa jém castigo. Nimyajpa:

—Agui uuguytim jém mijpic attebet Babilonia, agui iniiit idic jém ipimi, pero siip tumti rato núc jém mijpic castigo.

<sup>11</sup> Jém máymáyoypáppic tsam weyjajpatim. Pimi anyácneyaj iga cuyajneum jém attebet porque da i más ijuyápa jém imáycuy. <sup>12</sup> It jém carga de oro y plata y jém wítampic tsa aguipic tsoowiy y jém perla. It jém wibic puctucu jém lino y jém seda. Ittim moradopic y tsabats. It jém wítampic cuy jém cñpáppic y jém cosa watneta de cuy aguipic tsoowiy y jém marfil. Ittim cosa de bronce y tñcuy y mármol jém tsa aguipic wí. <sup>13</sup> Ittim carga de canela y jém especia cñpaap, jém poma, jém mirra y jém perfume. Ittim vino y aceite y jém wibic harina y trigo. Ittim bestia mular. Ittim borrego. Ittim cawaj. Ittim carreta. Ittim esclavos. Ittim jém pìxiñtam íanama. <sup>14</sup> Nímayyajta jém ityajwiip jém attebet:

—Itumpiy jém wibic tim jém incusúnyipáppic cáyum de mich. Jém wítampic cosa tsampic tsoowiy siip mitogóyay y da nunca impátpa.

<sup>15</sup> Jém máymáyoypaap tsam ricojaneyaj cuando iwat negocio con jém attebet. Siip juumi tsíyyaj porque icñpa jém yaachaji jém siippic íñasca jém attebet. Tsam weyjajpa, tsam anyácneyaj. <sup>16</sup> Nimyajpa:

—¡Ay, ay! Agui uuguytim jém mijpic attebet. Tsam wícuyajne idic con jém wibic puctucu morado y tsabatspic. Agui wícuyajnetim con jém oro, jém wítampic tsa y jém perla. <sup>17</sup> Tumti rato cuyaj itumpiy jém mijpic riqueza.

Itumpiy jém icwítáppic jém mijpic barco con jém pasajerojay con jém yoxayajpáppic lamar, juumi teeñanjacyaj. <sup>18</sup> Jesic iixyajpa iga quimpa jém joco jut jipsquetpa jém attebet, tsam anweyjajpa. Nimyaj:

—¿Jup attebet jex juuts yip mijpic attebet?

<sup>19</sup> Como tsam pimi anyácneyaj iccámayñeyaj pótrpót icq̄bacyucmi. Tsam wejyajpa. Pimi anweyjajpa. Nimyaj:

—¡Ay, ay! Agui uuguytim yíp mijpic attebet. Je icuyucmi ricojaneyaj itumpiy jém iniitw̄ip ibarco porque tsam tumiñiy jém attebet. Pero siip tumti rato nunta miswatta.

<sup>20</sup> Pero mimichtam, miit̄tanw̄ip siñyucmi, maymáyaataami porque siip Dios ichiiba castigo yíp malopic pixiñtam. Mimichtam jém micutsatnew̄ip Dios y jém iniñmatpáppic jém Dios in̄mat̄i, siip Dios icyojpa it̄ñca jém mimalwadayñew̄ip.

<sup>21</sup> Jesic tum siñyucmicpic pixiñ, tsampic pimi, ipin tum mijpic molino icha. Ipatscúm lamar. Nimpa:

—Yicsabam icutin̄ jém mijpic attebet Babilonia. Nunta togoypa. Da eybic in̄ixt̄ampa. <sup>22</sup> Yíp attebet da i nunca imaton̄pa jém música ni jém arpa, ni jém trompeta ni flauta. Itumpiy jém pixiñtam jém wiapaap iyoxa, dam más tampát̄pa yim, ni jém molino da más tammaton̄pa iga an̄jijpa. <sup>23</sup> Jemic da más tsocpa jém jucti. Da más maton̄tap jém bulla de jém an̄coomíyocuy. Jém máyayoypaap más wiyajpa idic que jém ityajw̄ip icuw̄iti yíp naxyucmi. Imigóyay itumpiy jém naciónyaj con jém in̄awadaucuy.

<sup>24</sup> Yíp attebet padayta jém profeta in̄ipiñ y jém dapic t̄ñcaíy in̄ipiñ y itumpiy jém accaanetaw̄ip icuw̄iti yíp naxyucmi.

## 19

<sup>1</sup> Ocmi ammaton̄ tum jiyi tsam mij. Pimi jiyajpa jáyan pixiñtam siñyucmi. Nimyajpa:

¡Aleluya! Jém tan̄jatun̄ Dios wiap iciaacput jém pixiñtam.

Tsam w̄i jém tan̄Dios, wiap iwat itumpiy cosa.

<sup>2</sup> Jém tan̄jatun̄ Dios in̄umc̄iipin̄ jém malopic yomo,

jém pejoypaap jém mijpic attebet,

porque tsam icmalwatne jém ityajw̄ip yíp naxyucmi con jém malopic jixi.

Siip Dios ichécum jém ipixiñtam in̄ipiñ, jém accaat̄aw̄ip jem.

<sup>3</sup> Jesic eybictim nimyaj:

—¡Aleluya! Jém ijoco quimpa itumpiy tiempo.

<sup>4</sup> Jesic jém veinticuatro w̄idaytam con jém cuatro vivopic cosa tocsne actin̄ naxyucmi iga ijsiyajpa Dios jém coñw̄ip jém an̄jagooyi icõñcuyucmi. Nimyajpa:

—¡Itum w̄i! ¡Aleluya!

<sup>5</sup> Jesic put tum jiyi de jut it jém an̄jagooyi icõñcuy. Nimpa:

Cujiptaami jém tan̄jatun̄ Dios, mimichtam,

jém in̄cuyoxatampáppic Dios,

jém in̄c̄in̄tampáppic,

mixututampic y mimijtampic.

*Jém Cristo ipictson̄pa jém ipixiñtam*

<sup>6</sup> Jesic ammaton̄ tum jiyi tsam mij juuts jiyajpa tsam jáyan pixiñtam, tum an̄jijyi juuts jupa jáyan ni, juuts pimi t̄ñpa jém majiywiñ. Nimpa:

¡Aleluya! Porque siip tsucumneum iga in̄jacpa yíp naxyucmi jém tan̄Qmi Dios jém iniitw̄ip itumpiy ipimi.

<sup>7</sup> Siip tamaymáyatamiñ.

W̄i iga tanañtamiñ jém maymáyaji t̄ananaman̄jom y tan̄cujipt̄ampa Dios

porque siip núcnem jém jama iga an̄coomíyapa jém Cordero.

Jém iyomo naw̄itsacnet̄wom. (Yíp nimtooba jém Dios ipixiñtam.)

<sup>8</sup> Jém yomo agui w̄icuyajne.

Chiita jém w̄ibic puct̄ucu, jém lino agui cuáyñe, jém aguipic tsocpa.

Jém w̄ibic puct̄ucu nimtooba iga w̄itsagayñet̄awum jém Dios ipixiñtam it̄ñca. Ityajum listo iga nicpa iwaganait̄yaj Cristo.

<sup>9</sup> Jesic jém siñyucmicpic pixiñ anímáy:

—Jaycaami así: “Agui maymay jém pixiñ jém in̄wejayñeyajw̄ip Dios iga nicpa s̄in̄ajiyaj cuando an̄coomíyapa jém Cordero.”

Anímáyim:

—Yibam jém n̄mapic an̄mat̄i, jém michiñew̄ip Dios.

<sup>10</sup> Jesic acosteñ jém siñyucmicpic pixiñ ipuycim iga an̄jjspa. Pero anímáy:

—Odoy w̄ati jempic. Ich an̄cuyoxaptim Dios juuts mimich y juuts jém in̄ñw̄itam jém it̄ñjypáppic jém Jesús in̄químayooyi, jém n̄mapic. Odoy ajisi aich, jisi Dios.



Jém númparic an̄matí, jém tachiñnewiip jém tánŕmi Jesús, jeetim jixi juuts jém ichiñnewiip Dios jém wiñicpic in̄matciwiñ.

*Jém iquímcanewiip jém popcawaj  
(Jn. 1:1; 1 Jn. 1:1)*

<sup>11</sup> Jesic ánix iga áñáyñe jém siñ. It tum popcawaj. Jém iquímcanewiip jém cawaj da nunca migóypa y siempre iccupacpa juuts nimpa. Númciipíñóypa y áñapa con justicia. <sup>12</sup> Agui tsoopa jém iixcuy juuts yótpa jucti. Jém icóbacyucmi accámáyñeta wati jém corona. Jaycámnetá tum niyi, pero da i icutiñyíypa solamente je mismo. <sup>13</sup> Accámáyñeta tum yooti mujne con niipiñ. Jém iñiyi jém Dios In̄matí. <sup>14</sup> Jém siñyucmicpic soldado itúñiyaypa. Cada tumtum iquímcané tum popcawaj. Accámáyñeyajta jém wibic puctucu agui popo, cuáyñe. <sup>15</sup> Jém anjagooyi jém iquímcanewiip jém popcawaj putpa ijipjom tum espada agui tsupa. Con yíp espada iccoowap jém naciónay icuwiti yíp naxyucmi. In̄jacpatim con tum tñcuy vara. Iñepnecotspa jém uvas con ipuy iga itobáypa jém iñi. Yíp nimtooba iga ichiiba castigo itumpiy jém malopic pixiñtam. Porque Dios, jém iniitwiiip itumpiy ipimi, tsam pimi iyóyixáypa jém pixiñtam itañca. <sup>16</sup> Jaycámnetá jém iyootyucmi y jém iwitpuyyucmi: “Jém Rey de itumpiy reyyaj, jém tánŕmi Dios itumpiy iomiyaj.”

<sup>17</sup> Ocmi ánix tum siñyucmicpic pixiñ teñ jamjom. Pimi jiyapa. In̄wejáypa itumpiy jém jonyaj jém quecyajpáppic siñyucmi. Nimpa:

—Mñi miñtuumajítam yim. Mñi miwiiquitam jut iwatpa Dios tum mijpic siñ. <sup>18</sup> Miñtaami iga in̄cadúyíñ jém reyyaj imayi y jém capitán imayi, y jém pimipic pixiñ imayi. In̄cijspa jém icawaj imayi y jém cawaj iomi imayi. In̄cijspa itumpiy jém pixiñtam imayi jém esclavo jém dapic je esclavo jém mijpic y jém xutupic.

<sup>19</sup> Ocmi ánix jém mijpic animat con yíp naxyucmicpic reyyaj con jém soldadoyaj, antuumaneyaj iga áñayajpa contra jém coñwiip jém popcawajyucmi y contra jém soldadoyaj.

<sup>20</sup> Matstá jém mijpic animat y jém malopic profeta jém níman̄taayañewiip iga Dios icutsatne. Yípyaj iwatyaj jém milagro jém mijpic animat iwiñjom iga imigóyayyapa jém pixiñtam, jém ipictsóñayñeyajwiip jém animat imarca iwiñpacyucmi, jém ijsyajpaap jém animat iwatnas. Icuistic siwiñ cotyajta jém juctjom jém laguna jut naps jucti jém tsampic pimi yótpa con azufre. <sup>21</sup> Jesic itumpiy jém pixiñtam jém tsíyñeyajwiip, accaayajtap con jém espada jém putnewiip jém mijpic anjagooyi ijipjom, jém iquímcanewiip jém cawaj. Jesic itumpiy jém jonyaj cusum icisayaj jém pixiñtam imayi.

## 20

*Cristo in̄jacpa tum mil amtíy yíp naxyucmi*

<sup>1</sup> Jesic ánix iga quet tum siñyucmicpic pixiñ. Inimiñ jém llave iga in̄aypa jém mijpic jos tsam jojmi. Imatspacne icijjom tum mijpic cadena. <sup>2</sup> Jesic imats jém dragón, jém wíday tsañ, je jém Wocciwiñ y Satanás. Ichen para tum mil amtíy. <sup>3</sup> Ipatscúm jém mijpic josjom tsam jojmi. Jemum ipaj. Iccámáy tum sello jut an̄núcne iga odoy pudiñ. Jesic jém Wocciwiñ da wiap imigóyáy jém pixiñtam jém ityajwiiip yíp naxyucmi hasta capsapa jém tum mil amtíy. Cuando yaj naxi jém mil amtíy tienes que cutsigaytap jém Wocciwiñ tum rato.

<sup>4</sup> Ocmi ánix wati jém anjagooyi icóñcuy jut coñyay jém accámnetawiiip juuts juez iga ciipíñóypa. Ánixáyim jém pixiñtam íanama jém tñcujagayñetawiiip iisci porque in̄matyajpa iga Jesús wiap taciaput y iga in̄matyajpa jém Dios in̄matí. Yíp pixiñtam da queman icosteeñayyaj jém mijpic animat ni jém animat iwatnas. Dafim ipictson jém animat imarca iwiñpacyucmi ni icíyucmi. Iwaganaityajpa jém Cristo tum mil amtíy. Iwagaanjacyajpatim con Cristo. <sup>5</sup> Yípyaj jém wiñtipic pisnewiip de jut it jém caaneyajwiiip. Pero los de más jém caaneyajwiiip da pisneyaj hasta que cuyajpa jém tum mil amtíy. <sup>6</sup> Agui wí it jém wiñtipic acpisnetawiiip. Tsíyyaj juuts Dios imachi. Da caaba eybic. Tsíyyaj juuts panij iga icuyoxap Dios, iga icuyoxap Cristo. Iwagaanjacyajpa jém pixiñtam con Cristo tum mil amtíy.

<sup>7</sup> Jesic cuando cuyaj jém mil amtíy, cutsigayta jém Wocciwiñ jut pajnetá. <sup>8</sup> Put iga imigóyayíñ jém naciónayaj, jém pixiñtam jém ityajwiiip icuwiti yíp mundo. Nicpa imigóyáy jém lugar iñiyi Gog y Magog. In̄tuumawatyajpa jém pixiñtam iga áñayajpa. Tsam pimi jáyay ityaj juuts jém pooy jém itwiiip lamar an̄naca. <sup>9</sup> Miñyajpa icuwiti yíp naxyucmi. Icuwoyxtneyaj jut antuumaneyaj jém Dios ipixiñtam jém atebet jém tsampic itoypa Dios. Jesic Dios icquet jucti naxyucmi. Yaj jípsquetiyaj itumpiy jém ienemigoyaj. <sup>10</sup> Jesic jém Wocciwiñ, jém tsampic imigóyáy jém pixiñtam, patscumta jém juctjom jém laguna jut naps jucti, jemum tsam pimi yótpa con azufre. Jemtim patscumnetá wiñti jém mijpic animat y jém malopic

profeta jém niman̄taayaw̄iip iga Dios icutsat. Jemigam yaachwattap tsuuc̄im y siññi. Da nunca cuyajpa jém yaachaji.

*Cüpiñóyapa jém mijpic anjagooyi jém popopic itrono*

<sup>11</sup> Jesic ocmi ánix tum tsam mijpic trono agui popo. De jém coññew̄iip iwiñjom poy jém nas y jém siñ, pero da ipátayaj jut nicyajpa. <sup>12</sup> Jesic ánix jém caaneyajw̄iip teñyay Dios iwiñjom. Itim jém mijpic y jém xutupic. An̄yáta jém libroyaj. An̄yátatim jém tungac libro, jém libro de la vida. Cada tumtum jém caaneyajw̄iip ciipin̄yajt̄ap juuts jaycámnet̄a librojom juuts iwatneyaj cuando vivo. <sup>13</sup> Jém lamar chíoy jém caaneyajw̄iip, iciijun̄cot jém ityajw̄iip jem. Jém muerte y jém Hades chíoytim jém caaneyajw̄iip. Iciijun̄cot jém ityajw̄iip jem. Ciipin̄yajt̄a cada tumtum juuts wat cuando vivonam. <sup>14</sup> Y jém muerte y jém Hades acnic̄yajt̄a jém juctjom jém laguna jut naps jucti. Yipyaj tan̄mpa wisc̄iy caaba, yip laguna jut naps jucti. <sup>15</sup> Jemtim cotyajt̄ap itumpiy jém pixiñtam jém dapic i in̄iyi jém librojom jut accámneyajt̄a jém ipictson̄p̄pic jém vida jém dapic cuyajpa.

## 21

*Jomipic siñ y jém nas*

<sup>1</sup> Jesic ánix tum jomipic siñ y tum jomipic nas porque jém wiññipic siñ y nas cuyajneum. Datim i jém lamar. <sup>2</sup> Ich aXiwan ánix jém wibic attebet, jém jomipic Jerusalén, quetpa siñyucmi Dios iwiñjom. W̄itsacneum juuts tum woñi jém iniiw̄iip trato iga jáyíyapa. Tsam w̄icuyajne iga ipictson̄pa jém iwidaaya. <sup>3</sup> Jesic ammaton̄ tum mijpic j̄iyi siñyucmi. N̄mpa:

—Maton̄taami! Siip miñ iwagan̄tiyay Dios jém pixiñtam. Jeeyaj ts̄iy juuts Dios ipixiñtam y Dios ts̄iy juuts jém pixiñtam iDios. <sup>4</sup> Dios icujicháypa jém ipixiñtam iixcañni. Dam más caaba jém pixiñtam. Da i jém an̄yaaqui. Dam weyjajpa. Dam i jém toya. Cuyajneum jém wiññipic cosa.

<sup>5</sup> Jesic jém coññew̄iip jém mijpic anjagooyi icóñcuyucmi n̄mpa:

—Maton̄taami! Ich anacjomasetpa itumpiy cosa.

Jesic anímáy:

—Jaycaami porque numa yip anan̄mat̄i, da je mīgooyi. Tienes que cupacpa juuts man̄mayñe.

<sup>6</sup> Ocmi anímáytim:

—Cupacneum. Ich jém awiññipic y jém iñan̄pic, juuts jém letra jém alfa y omega. Siiga i n̄ict̄itspa, ich anacnic̄pa. Anchiiba jém ni jém ichiip̄ppic vida, jém quimp̄ppic jém wibic niixcuy. Da ammáychiiba, ansaíyapa. <sup>7</sup> Siiga i coññew̄iypa jém malopic j̄ixi tienes que ipictson̄pa itumpiy jém wibic cosa juuts tum ts̄ixi im̄ichap jém ijatun̄ im̄ichi. Ich atsiyapa juuts iDios y je ts̄iyapa juuts ich ammanic. <sup>8</sup> Pero jém cuixiyajpic, jém dapic icupicyaj, jém jóyixoyajpaap, jém accaoyajpaap, jém pejoyajpaap, jém nawatayaj, jém ijsiyajpaap jém watnas y itumpiy jém migoyajpaap, jeeyaj acnic̄yajt̄ap jém laguna jut naps jucti, jut jipsyajpa con jém azufre. Jém acnic̄yajt̄aw̄iip jem tan̄mpa iga wisc̄iy caayajpa.

*Jém jomipic Jerusalén*

<sup>9</sup> Jesic núc tum jém siete siñyucmipic pixiñtam jém iniiw̄iip idic jém siete x̄anu de oro comne de jém siete iñan̄pic caacuy. Anímáy:

—Miñi yim! Manan̄quejáypa jém woñi, jém ipicpaap jém Cordero iga an̄coomíyapa.

<sup>10</sup> Jesic ananigáy ananama tum mijpic cotsicyucmi tsam p̄imi yucmi. An̄quejáy jém mijpic attebet jém wibic Jerusalén. Quetpa siñyucmi Dios iwiñjom. <sup>11</sup> Jém attebet tsam w̄i tsocpa con jém Dios ichoca. Agui tsocpa juuts tum tsa aguipic tsoow̄iy juuts jém wibic tsa jém jaspe. Tan̄cuámnaspa juuts tum cristal. <sup>12</sup> Cutanne jém attebet con tum mijpic taañi tsam p̄imi yucmi. Iniiit doce ipuerta. Cada tumtum jém ipuerta it tum siñyucmipic pixiñ. Cada tumtum jém puertayucmi jaycám̄net̄a in̄iyi cada tumtum de jém doce tribu de jém Israelpic pixiñtam. <sup>13</sup> Iniiit tres ipuerta an̄jamquím̄mi. Iniiit tres ipuerta an̄wix̄aumi. Iniiit tres ipuerta an̄tsaps̄aumi. Iniiit tres ipuerta an̄jam̄tiḡiyumi. <sup>14</sup> Jém attebet iniiit doce ibase jut p̄imane jém taañi. Jaycám̄net̄a in̄iyi cada tumtum jém baseyucmi jém doce apóstolyaj jém icutsatnew̄iip jém Cordero.

<sup>15</sup> Jém siñyucmipic pixiñ jém an̄matp̄ppic con aich inis̄iiba tum quips̄óycuy de oro iga iquips̄pa jém attebet y jém puertayaj y jém itaañi. <sup>16</sup> Jém attebet cuadrada. Jesan̄tim iyagats jesan̄tim iw̄iti. Jesic iquips̄pa jém attebet con iquips̄óycuy. Iyagats dos mil dosciento kilómetro, jesan̄tim iw̄iti, jesan̄tim iyucmi. <sup>17</sup> Ocmi iquips̄pa jém attebet itaañi. Iyucmi sesenta y cuatro metro. Jém siñyucmipic pixiñ iquips̄pa con yip naxyucmipic quips̄óycuy.

<sup>18</sup> Jém taañi watnetá de jém wibic tsa jém jaspe. Jém attebet watnetá naps oro. Agui tsocpa juuts vidrio. <sup>19</sup> Jém itaañi ibase wíaccuyajnetá con jáyay jém wítampic tsa. Tum jém base accámayñeta jém jaspe. Jém tungac jém zafiro, jém tungac jém ágata, jém tungac jém esmeralda, <sup>20</sup> jém tungac jém ónice, jém tungac jém cornalina, jém tungac jém crisólito, jém tungac jém berilo, jém tungac jém topacio, jém tungac jém crisoprassa, jém tungac jém jacinto y jém tungac jém amatista. <sup>21</sup> Jém doce ipuerta watnetá de doce jém perla. Cada tumtum jém puerta watnetá de tum perla. Jém attebet icalle naps oro, juuts jém vidrio wíap tañcuámnaspa.

<sup>22</sup> Da ánix ni tum mástic jém attebet porque jém tánQmi Dios, jém iniitwíip itumpiy ipími, con jém Cordero, jeeyaj tsíyyaj juuts jém mástic. <sup>23</sup> Jém attebet datim ixunpa jém jama ni jém poya iga iyicquejpa porque Dios ichoça iyicquejpa y jém Cordero je jém ijucti. <sup>24</sup> Jém naciónyaj, jém iciacputnewíip, siyajpa jém juctiantsoçajom. Yíp naxyucmípic anjagooyiyaj ininicyajpa itumpiy jém ipími jém attebet jut it Dios. <sup>25</sup> Jém ipuerta da nunca añpajpa siññi, y jemic da nunca piçhap. <sup>26</sup> Jém naciónyaj ininicyajpa ipími jém mijpic attebet iga icujípyajpa Dios. <sup>27</sup> Pero jém malopic cosa da tigiypa jém. Datim tigiypa jém jóyixoypaap ni jém migoypaap. Solamente tigiyyajpa jém pixiñtam jém jaycámnetawíip iññi jém Cordero ilibrojom jém ichiññewíip jém vida jém dapic cuyajpa.

## 22

<sup>1</sup> Ocmi jém siñyucmípic píxiñ añquejáy tum wibic ni jém tachiipáppic vida jém dapic cuyajpa. Tsam cunajne jém ni juuts cristal. Putpa jém anjagooyi içoñcuyucúim jut injacpa Dios y jut injacpa jém Cordero. <sup>2</sup> Cucmi de jém calle de jém attebet y cada lado de jém ni it jém cuyaj jém tachiipáppic vida. Tímap doce veces tum amtíy. Chióypa itim cada meses. Jém cuy iay wí para icpíspa jém naciónyaj. <sup>3</sup> Jemic da i jém cosa dapic wí, dam i ijiycámne jém castigo. Pero it jém attebet jém más mijpic anjagooyi içoñcuy jut injacpa Dios y jut injacpa jém Cordero y jém imozoyaj icuyoxayajpa. <sup>4</sup> Jeeyaj iixayajpa jém iQmi iámooyi. Cada tumtum jém imozo jaycámayñeta jém iQmi iññi iwiñpacyucmi. <sup>5</sup> Jemic dam i piçhi. Jém ityajwíip jemic da ixunpa jucti iga iyicquejpa. Datim ixunpa jém jama ichoça porque jém tánQmi Dios iyicquejpa jém ipixiñtam y jeeyaj injacaypa para itumpiy tiempo.

*Da jáyñe miñgacpa Jesucristo*

<sup>6</sup> Ocmi jém siñyucmípic píxiñ anímáy:

—Yíp añmatí jém nupapic. Da je migoooyi. Jém tánQmi Dios, jém ichiññewíip jixi jém wiññipic inmatciwiñ, siip icutsat yíp naxyucmi tum jém siñyucmípic píxiñ jém imiichipic iga inquejáyñi jém icuyoxayajpaap ti miñpa da jáyñe.

<sup>7</sup> —Da jáyñe amiñpa. Jempam nímpa Cristo. Tsam maymay jém icupicpaap jém Dios inmatí jém jaycámayñetawíip yíp librojom.

<sup>8</sup> Ich aXíwan. Ánix y ammaton yípyaj cosa. Jesic cuando yaj ánix y ammaton, açosteñ jém siñyucmípic píxiñ ipuyucim jém añquejayñewíip itumpiy yípyaj cosa iga añjísapa. <sup>9</sup> Jesic nímpa jém siñyucmípic píxiñ:

—Odoy wati jempic. Ich añcuyoxaptim Dios juuts mimich y juuts jém iññitwitam jém inmatpáppic jém Dios inmatí y juuts jém icupicpáppic jém Dios inmatí jém jaycámayñetawíip yíp librojom. Jisi Dios.

<sup>10</sup> Anímáytim:

—Odoy añyami yíp añmatí jém nimnewíip ti miñpa, jém iññajcámnewíip yíp librojom, porque núctooba jém tiempo iga cupacpa juuts miñmayñeta. <sup>11</sup> Jém malopic píxiñ seguido imalwadiñ y jém iniitwíip jém malopic jixi seguido iwadiñ jém malopic cosa. Y jém wibic píxiñ wí iga seguido iwíwadiñ. Y jém iniitwíip jém wibic jixi iñnamanjom wítim siiga seguido iwatpa juuts ixunpa Dios.

<sup>12</sup> Nímpa tánQmi Cristo:

—Da jáyñe amiñpa. Anamiñpa jém coñwiyoooyi. Anyojpa cada tumtum según juuts iwatne.

<sup>13</sup> Ich jém awiññitipic y jém inañpic, juuts jém letras alfa y omega.

<sup>14</sup> Agui maymay jém icheñewíip ipuctücu. Jeeyucmi chiitap derecho iga icunúcpa jém wibic cuy jém ichiipáppic vida. Chiitaptim derecho iga tigiypa jém puerta de jém jomípic Jerusalén. <sup>15</sup> Pero tsíyyajpa añsícmi jém chimpa, jém nawatyaj, jém pejoypaap, jém accaoypaap, jém ijispáppic jém watnas y jém tsampic itoypa jém migoooyi, jém migoypaap.

<sup>16</sup> —Ich aJesús. Mañcutsadáy tum siñyucmípic píxiñ, jém acuyoxapaap, iga inmadáyñi yíp añmatí jém Dios ipixiñtam jut añtuumayajpa. Ich jém açobacpic de jém rey David y ichtim jém içoçmánic imánic. Ich jém awítmátsa jém tsocpáppic cuquejaciim.

<sup>17</sup> Jém Dios iAnama y jém Cordero iyomo, jém aŋcoomíyoypaap, nĩmpa: ¡Mĩñi! Jém imatonyajpaap yíp aŋmaŋi nĩmyajpatim: ¡Mĩñi!

Wi iga mĩñiñ jém nĩctitsnewiip. Jém iwianjamwiip, wi iga iuguiñ jém ni jém tachiipáppic vida. Da tamáychiiba Dios, tasajíyapa.

<sup>18</sup> Siip manacjodónap mimichtam, jém immatonpáppic yíp aŋmaŋi, jém jaycámnetawwiip yíp librojom. Siiga i incodíyapa yíp aŋmaŋi con tunjac aŋmaŋi, jesic Dios icmatspa jém plagas juuts jaycámnetá yíp librojom. <sup>19</sup> Siiga i iccáyapa uxan jém Dios inmaŋi jut jaycámnetá yíp librojom, jesic Dios iccáyáyapa jém iñiyi jém libro de la vida. Iccáyáypatim jém derecho iga nicpa iti jém wibic attebet. Datim ichiiba jém wibic cosa juuts ijycámayñe Dios yíp librojom.

<sup>20</sup> Jém inmatpaap nĩmpa:

—Numa, da jáyñe amiñpa.

Jesic ich anĩmpa: Itum wi. ¡Mĩñi, mánomi Jesús!

<sup>21</sup> Jém tánomi Jesucristo miwawadaytamiñ iñtumpiytam. Amén. Jemum cuyaj.